



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

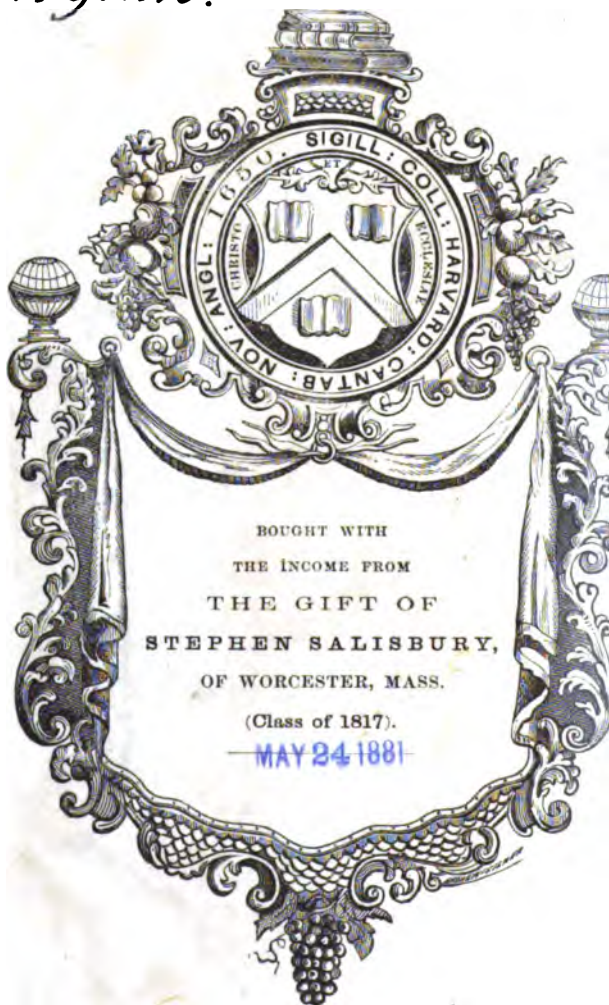




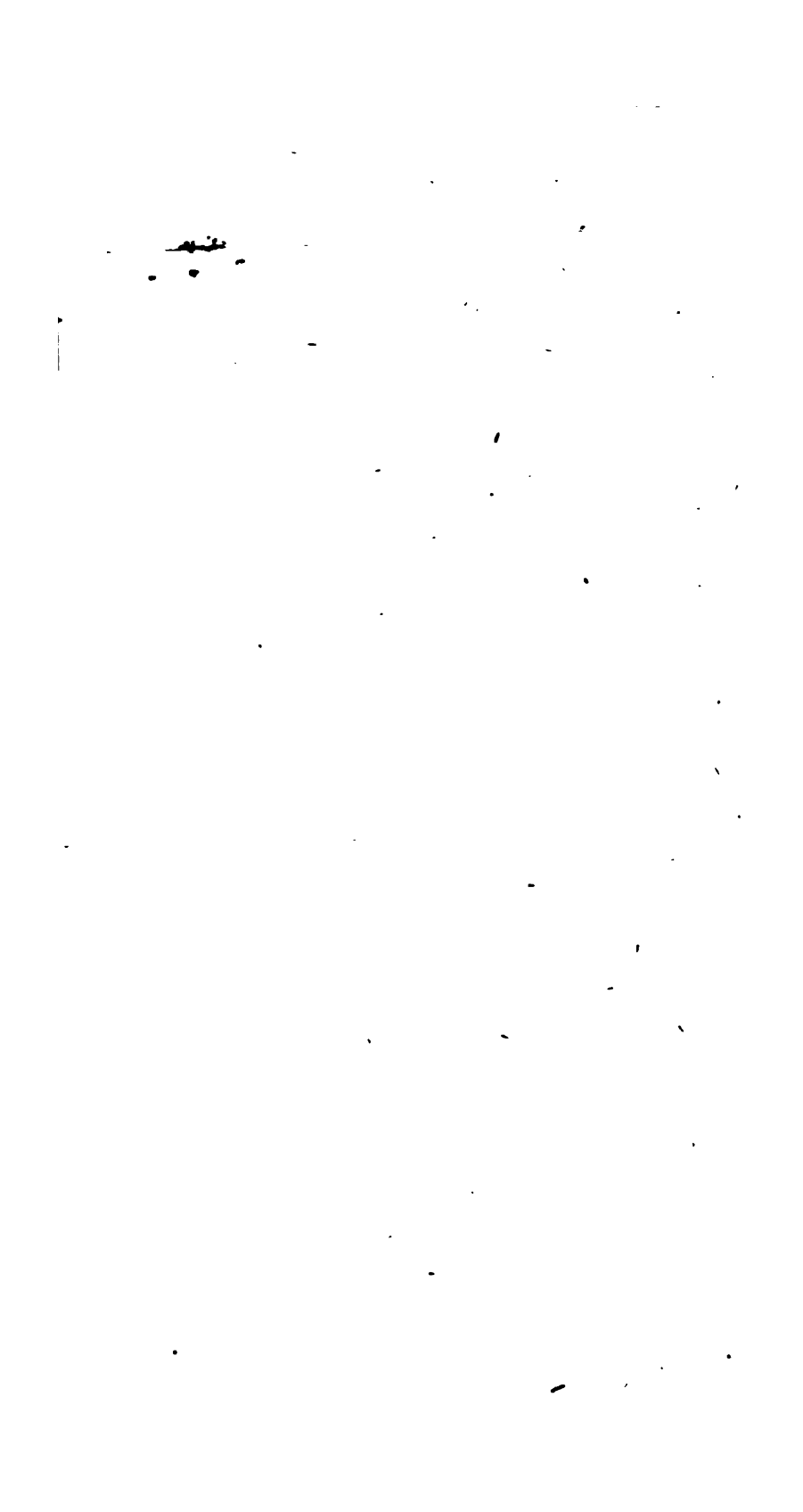
2  $\frac{2}{3}$  29

Harvard College  
Figures

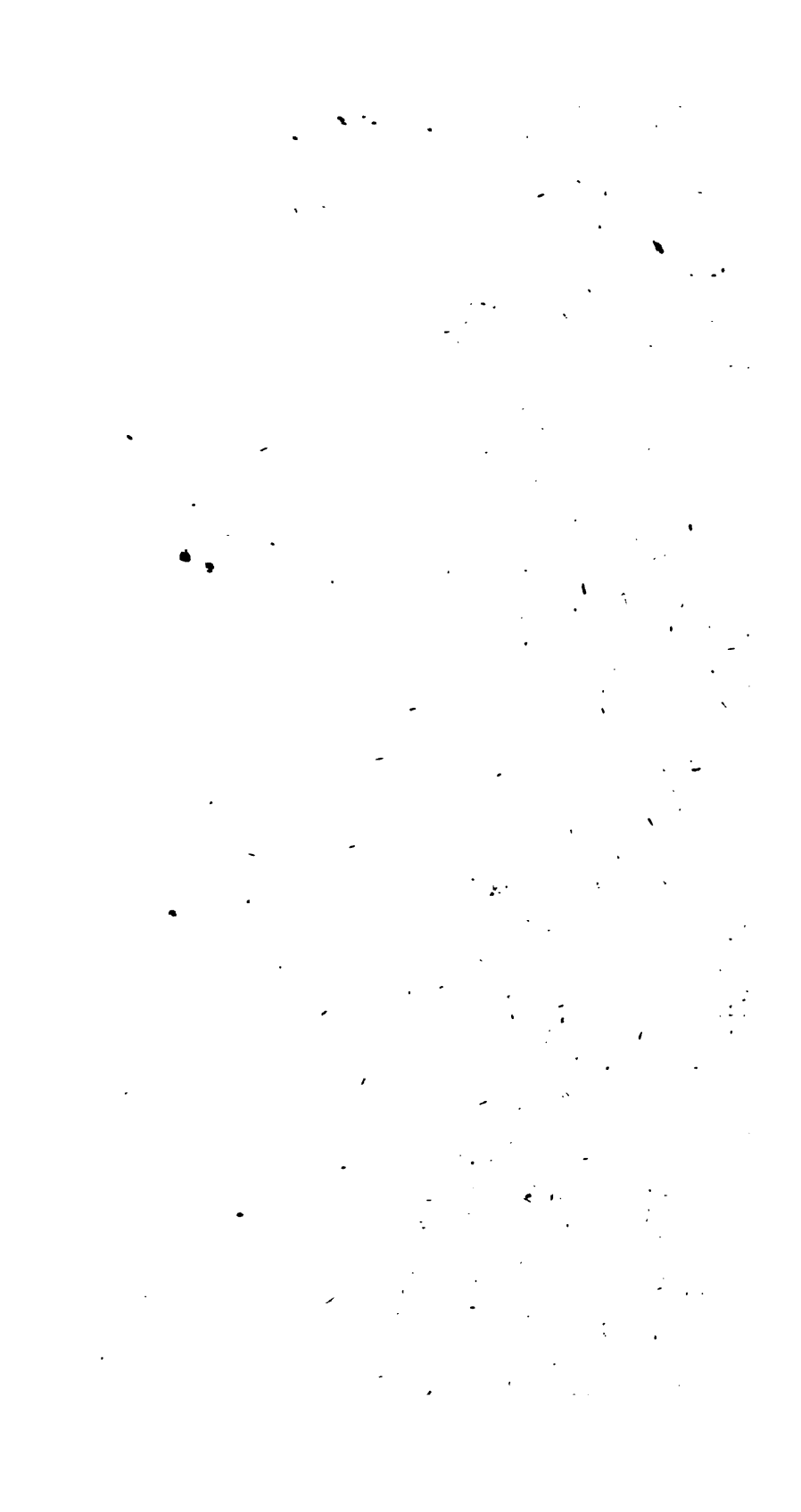
Lh 9. 215.



4-11







一、總論。本報告係根據中華民國二十九年之統計資料，就我國各省市縣之行政區域，分別予以說明。其目的在使一般人士，對於我國行政區域之現狀，能有正確之認識。報告之內容，係分爲總論、分論、結論三大部分。總論部分，係就我國行政區域之一般狀況，予以概括之說明。分論部分，係就我國各省市縣之行政區域，分別予以詳細之說明。結論部分，係就我國行政區域之現狀，予以概括之說明，並提出若干建議。報告之編纂，係由內政部負責，並由各省市縣政府協助。報告之出版，係由內政部發行。報告之售價，每份國幣一角。報告之發行所，設於南京。  
二、分論。本報告係根據中華民國二十九年之統計資料，就我國各省市縣之行政區域，分別予以說明。其目的在使一般人士，對於我國行政區域之現狀，能有正確之認識。報告之內容，係分爲總論、分論、結論三大部分。分論部分，係就我國各省市縣之行政區域，分別予以詳細之說明。報告之編纂，係由內政部負責，並由各省市縣政府協助。報告之出版，係由內政部發行。報告之售價，每份國幣一角。報告之發行所，設於南京。  
三、結論。本報告係根據中華民國二十九年之統計資料，就我國各省市縣之行政區域，分別予以說明。其目的在使一般人士，對於我國行政區域之現狀，能有正確之認識。報告之內容，係分爲總論、分論、結論三大部分。結論部分，係就我國行政區域之現狀，予以概括之說明，並提出若干建議。報告之編纂，係由內政部負責，並由各省市縣政府協助。報告之出版，係由內政部發行。報告之售價，每份國幣一角。報告之發行所，設於南京。







①

*Johann Heinrich Martini*  
**IO. HENRICI MARTINI ERNESTI**

**PHILOSOPHIAE DOCTORIS ET PROFESSORIS PVBLICI  
ORDINARII COBVRGENSIS**

**QVI SERENISSIMI DVCCIS SAXO - COBVRGO - SAALFELDENSIS  
PRINCIPES LIBEROS BONIS ARTIBVS INSTITVIT CAET.**

# **CLAVIS HORATIANA**

**SIVE**

## **INDICES**

### **RERV M ET VERBORV M**

**PHILOLOGICO - CRITICI**

**IN**

### **OPERA HORATII**

**PRÆMISSIS AD LECTIONEM VSVMQVE POETAE  
NECESSARIIS.**

---

**VOLV MEN PRIMV M.**

---

**LIPSIAE**

**APVD AVG. GOTTL. LIEBESKIND.**

**1823.-**

L<sup>o</sup> 29.215 MAY 24 1881  
Salisbury fund.

PRAETER

VIBOS PERILLVSTRES, ILLVSTRES, DOCTRI-  
NA, VIRTUTE ET MVNERVM DIGNITATE  
EXCELLENTISSIMOS

DE FREVDEL

BARVTHI,

DE ZWANZIGER

NORIMBERGAE,

DE HERDER

VINARIAE,

FR. GEDIKE

BEROLINI,

C. A. BOETTIGER

VINARIAE,

J. G. GVRLITT

NVNC HAMBVRGI,

~~P. 72~~

Q V I B V S  
H O R A T I I O P E R  
A S E E D I T A

N V P E R

D. D. D.

**VIRIS PRAESTANTISSIMIS**

**AFFINITATE ET AMICITIA SIBI CONIUNCTISSIMIS**

**MAXIME VENERABILI**

**D. IO. ANDREAE SIXT**

**PROFESSORI ALTORFINO PRIMARIO THEOLOGIAE, PROFES-  
SORI ORDINARIO GRAECAE LINGVAE, ET ANTISTITI  
RERVUM SACRARVM NORIMBERGENSIVM**

**IO. PHILIPPO SIXT**

**PROFESSORI METAPHYSICES ET PHILOSOPHIAE MORVM, NEC  
NON DIAcono AD ARDEM PRIMARIAM SVINFVRTENSEM**

**IO. GEORGIO PHILIPPO SIXT**

**SENATORI SVINFVRTENSI ET CVRATORI ITINERVVM MILL-  
TARIVM**

H O C O P V S

C V M

V O T I S   A R D E N T I S S I M

P R O

S A L V T E   A C   I N C O L V M I T A T E

O B S E R V A N T E R

D.   D.   D.

A V C T O R.

---

AD BONVM ET BENEVOLVM  
LECTOREM.

Quum ad *Clavem Horatianam* scribendam adiiceremus animum, consilium secuti sumus, quod omnibus talis poëtae aestimatoribus et amatoribus probari videretur. \*) Quod quidem opus laboriosum non unius esse anni, facile intelligi potest: *nonum prematur in annum*. Postea vero quam in eo fui, ut meditarer, colligerem, exararem, accidit, ut rationum gravitate me vinci paterer, illisque negotiis missis, librum operibus Horatii nuper editis aptum e re  
stu-

\*) De argumento mutavimus consilium, ubi illud *Celeberrimus Mitscherlich* cuius carmini egregie praemississe vidimus.



studiosae iuventutis amice admonitus  
omnia conficerem. Accipe iam libe-  
non hominibus maxime eruditis, non  
qui σοφίας ἐκ' ἀρχαίων θαυμάζονται, composi-  
Accipe hunc qualemcunque, exantlati-  
boribus, in rem scholasticam. Quos si-  
tus, quas vires et animi et corporis  
tempore impenderim, non apparet: Tu-  
tum abest, ut edisseram, ut potius cum  
silentio praetereunda putem. Quam fac-  
animum despondi impeditus, quae ex-  
dire haud posse videar! Omnes omni-  
versus, singulas voces evolvere, confe-  
re, enumerare, non dico interpretari, ha-  
sola sunt Ἀνυσίου βουτασια. Fac periculum  
in literis: fume tantummodo aliquot vo-  
culas Indicis III ut ab initio *a*, *ab*, qua-  
aliaeve per varios significatus fere centie  
occurrunt. At liber multa habet, quae  
tibi pergrata fore spero. Praeter Horati  
Vitam a C. Suetonio Tranquillo conscri-  
ptam, cum Notis doctissimi Mischelichii,  
et

et **H**istoriam Romanorum per Horatii aetatem (quatenus poematibus eius illustrandis inservit) deductam a Cl. *Wetzelio*, utramque cum emendationibus et accessionibus, *tres indices* uberrimos invenies, qui maximam tibi afferent utilitatem, non solum ad legendum hunc poetam. Indicem **I** et **II** magna ex parte clarissimis viris, *Zeuonio* et *Wetzelio* debes: permulta emendavimus et adiecimus. Praestantissimos interpretes, imprimis illos, quorum libri maximo constant, haud levibus caussis commotus, non ad verbum saepenumero excerpti aut copiose, aut breviter. An vero res ex optatis bene cesserit, boni iudices viderint. Neque enim is ego sum, qui extra humanam imbecillitatem non suae potius memor sentiat, se multum labi, errare et decipi potuisse. Quod attinet ad Clavem immensi operis, quam recte ita voco, cui et artem poeticam summi poetae praemittendam existimo, remissius

pro-

progrediendum est: viribus reffectis  
alacrius urgere licet. Animus pro  
gestiet per tot discrimina rerum defun  
laboribus, si quid dedisse videar, q  
non modo iuvenum ingenia excitet at  
inflammet ad sedulam accuratamque  
ctionem, sed etiam ad ea erudienda  
emendanda haud parum conferat. Qu  
superest, rogo te, benevole lector, ut  
tanta et rerum et verborum copia aec  
bonique consulas. Vale atque iteru  
vale.

---

---

# Q. HORATII FLACCI V I T A

AVCTORE

C. SVETONIO TRANQVILLO.

---

Q. Horatius Flaccus, Venuſinus, patre, ut ipſe  
quidem tradit; libertino et exauctorum coactore,  
[ut vero creditum eſt, ſalfamentario, cum illi  
qui-

Suetonium Tranquillum con-  
ſtat bellum ſcripſiſſe de poëtiſ,  
ſuo ſorum vitas complectere-  
r. v. Iſid. Orig. VIII. 7. Ex  
ſervarunt viri docti vitas Lu-  
ci, Terentii cet. Iam in co-  
e cu antiquis reperta eſt vita  
ſtatu, quae diſerto tribuere-  
r Suetonio. Eam primus P.  
ſenus e cod. Buſlidianoq Mi-  
haneorum ſuorum libri III  
inferuerat. Deinde e cod.  
antiquiſſ. a Bernardino  
credano acceptam Muretus  
ſuoni ſuae a. 1555. praefixe-  
t. ſibi que primus edere per-  
ram viſus erat. Poſt et Cruqu.  
eodem cod. edidit. Mendo-  
ma initio erat, ſed viri do-  
poſt e vetuſtiſ MSS. et con-  
tura pleraque emendarunt,  
primis Rutgerſius, Gronovius,

Casubonus, Voſſius. Sed eſſetne  
ea vita omnino Suetonii, nec  
ne, dubitatum eſt. Qui iſtud  
defendunt, urgent ſere ſimili-  
tudinem dictionis cum ſilo  
Suetonii. Quae licet negari ne-  
queat; tamen admodum infir-  
mum e tali ſimilitudine argu-  
mentum eſt. Illud autem gra-  
vius, quod Porphyrio ad  
Epist. II. 1 pr. ſcribit: *Apparet,  
hunc librum hortatu Caesaris  
ſcriptum eſſe. Cujuſ rei etiam  
Suetonius auctor eſt. Nam apud  
eum epistoſa invenitur Auguſti,  
increpantiſ Horatium, quod non  
ad ſe quoque plurima ſcribat.*  
Hoc inquam plus momenti ha-  
bet; quanquam et, ſi durior  
ſis, dicere poſſis, non ideo, ne-  
ceſſe eſſe, ut haec, quam hodie  
habemus, Horatii vita a Sue-  
tonio

quidam exprobraffet in altercatione: *quod vidi patrem tuum brachio se emungentem?*] b lippenfi, excitus a M. Bruto imperatore, militum meruit; victisque partibus, veni

tonio sit, nam posse nihil fecius Grammaticum seriorems eius auctorem esse, et modo illud de Augusto e Suetonio summsse. Sed vel sic facile inducimur ad rectissimum de hac vita iudicium: esse eam omnino a Suetonio, sed grammaticos et libranos monachos, qui illam transcriberent, vel omisisse, in sue quemque exemplo, quaedam, vel alia de suis interpolasse; quod ultimum de infami illo loco de speculato cubiculo certissimum est. Ceterum Porphyriomem etiam vitam Horatii scripsisse, ipse testatur ad Serm. 1. 6. 41.

1. *libertino*, vid. Serm. 1. 6. 6. 45. et 46. Epist. 1. 20. 20. *quidem* deest in quibusdam editis; elegantius adest in MSS. Pro *exactionum*, quod vulgo legitur, praeclare emend. Gesn. *exauktionum* h. finitarum s. peractarum auctionum i. venditionum publicarum; in quibus et *praecones* essent; h. qui starent ad hastam, oblataque pretia enuntiant, et *coactores*, h. qui ab his, quibus attributae fuissent in auctione singulae res, pretium exigendum s. colligendam pecuniam in se reciperent, parva centesima parte; ut ap-

paret e Cic. Rabir. Po. Tale munus obierat F. ter, et inde reculam pararat. Cf. Serm. 1. Pro ut vero quidam Rutg. ut vere, unde C. gebat *ferre*. *Salsamenta* salsamenta facit, vel *ελλατοπαλῆς*. Dacet un *charcutier*. — imm. pro *emungentem* in liggerii et sic Baxt. m. Casaub. Laudatur i. Heren. IV. 54. *Vt si j. tarii filio dicas: quiesci ius pater cubito se emu tebat*. Vereor autem, i. ut vero creditum — emu a librario sint. [Recte; vel hiulca oratio arguit duo panni assuti sunt, de salsamentario, cui atum illud scomma ex i. Heren. adtexuit. Itaque inclusi.]

2. *exercitus* liber. Put Rutgerl. mendole. S. *quaestorium* intelligo mui bae, a quaestore in d lecti; qui *scriptum* face tur. Cf. Liv. IX. 46. [Adde Masson. in vita p. 74 sq. qui commodè Gell. VI. 9. Ad rem Serm. 11. 6. 36.]

rata, scriptum quaestorium comparavit; ac primo 3  
Maecenati, mox Augusto in gratiam infinuatus,  
non mediocre in amborum amicitia locum te-  
nuit. Maecenas quantopere eum dilexerit, satis  
demonstratur isto epigrammate:

*Ni te visceribus meis, Horati,  
Plus iam diligo, tu tuum sodalem  
Ninnio videas strigiosorem.*

Sed multo magis, extremis iudiciis, tali ad Au- 4  
gustum elogio: *Horatii Flacci, ut mei, esto memor.*

Au-

3. *refertur pro demonstratur.* Liber Puteani, et sic Baxt. *mon-*  
*stratur* Valart. Sivr. In altero  
et tertio epigrammatis Maecen-  
tiani vestra magna varietas  
est. V. 2. alii ap. (Rutg. habent  
*Titum*, cod. Put. *tutum*. V. 3.  
apud Cruquium et Rutg. est  
*Hirno me videas*. Muretus edi-  
dit *Ninnio* v. Nannius *Mino me*  
v. Baxterus emend. *Minno* h.  
ore glabra. Gronovius coni.  
*Titii sodalis Gurno*, ut ludatur  
in Titium quendam, strigoso  
pino h. mulo vehi solitum.  
Dacet. *Ninno me*. Vossius, Lin-  
debrog. et Pithoeus *Ninnio vi-*  
*deas*; dicitque Vossius, fuisse  
eo tempore Romae poetam Nin-  
nium Crassum, qui ita esset ma-  
culatus et fuscus, ut in quoti-  
dianis iocos abisset. Metrum  
non obest; nam etiam apud Ca-  
sillum hendecasyllabi multi a  
trochaeo incipiunt; et decet

Maecenatem talis negligentia.  
Modo illud de Ninnio Crasso  
certius esset. *Ninnio* haud du-  
bie recte legitur, quod compa-  
ranti varietates allatas facile pa-  
tebit; tum et gratior existit  
structura eiecto *me*. *Ninnium*  
possi explicare parvum mulum,  
alias hinnum s. ginnum, item  
ninnum dictum. Sed mihi ele-  
gantior videtur iocus, si suspi-  
ceris, esse nomen hominis vul-  
garis, nobis nunc ignoti, tunc  
a macritudine notissimi. Nam  
et Nipnios Campanam gentem  
fuisse apparet e Liv. XXIII. 8. 1.  
et ingeniolus tunc lusus est in  
epitheto *strigosus*, quod proprie  
de iumentis dicitur. Volo, ut,  
qui nunc, instar tui, bene cu-  
ratus et pinguis sum (is enim  
fuisse videtur), strigiosior fiam  
Ninnio.

4. *extremis Esquilis* ap. Cru-  
quium legitur, et sic vulge,  
nullo

5 Augustus epistolarum quoque ei offi-  
lit, ut hoc ad Maecenatem scripto figr  
ipse sufficiebam scribendis epistolis amicoru.  
cupatissimus et infirmus, Horatium nostr  
adducere. Veniet igitur ab ista parasitic  
hanc regionem, et nos in epistolis scribendis

6 Ac ne recusanti quidem aut fucce-  
7 quam, aut amicitiam suam ingerere desii  
epistolae, e quibus argumenti gratia pau  
Sume tibi aliquid iuris apud me, tamquam  
mihi fueris: quoniam id usus mihi tecum ess  
8 per valetudinem tuam fieri potuisset. Et ru  
qualem habeam memoriam, poteris ex Septin

nullo sensu; sed apparet, irre-  
plisse ex fine huius vitae. Re-  
ctius cod. reg. ap. Rutg. extre-  
mis iudiciis, h. testamento;  
quod vel iudicium dicere, vel  
supremum, extremum v. solle-  
mne Ictus antiquis. — ad Augu-  
stam liber Putean: ut de Livia  
dicatur. Male. — eclogio vult  
Geln. Sed bene habet elogium,  
testamentis proprium vocabul-  
um (v. Geln. thes. v. Elogium  
n. 8.); h. l. brevem commenda-  
tionem significat.

5. a te cupio abducere Bentl.  
nescio unde. — parasitica men-  
sa, h. qua ut parasitus fruitur,  
ap. apud te, cui nulla officia  
praestat. — regionem mensam ter-  
re non potest Rutgerf. quia ap.  
Romanos regis nomen invidiam

habuerit. Sed nihil  
amicum sic scribere  
per iocum. Epistolae  
pro epistolis ad amic

6. suggerere ap. Cri-  
go; sed ingerere cod.  
et Muret. desinit Gel

7. fieri possit vel p  
go legitur, sed sensu  
potuisset, uti mox

legi iubet latinitas ha  
8. Illa transeundi

Et rursus aperte a mo  
ex noto xai xai in

teris. Equidem om  
Exstant epistolae —

procedunt, emblemata  
esse puto, at ex antiqui  
alio scriptore sumis ipsi  
larum fragmentis; qu  
fecto non ab inepto grat



*pro audire; nam incidit, ut illo coram fieret a me i mentio. Neque enim, si tu superbus amicitiam no- ram spreñsi, ideo nos quoque ἀνδραγαγεύμεθα.*

Præterea sæpe eum, inter alios iocos, *putissi- 9- rum penem et homuncionem lepidissimum* appellavit, inaque et altera liberalitate locupletavit. Scripta 10 quidem eius usque adeo probavit, mansuraque per- etuo opinatus est, ut non modo sæculare carmen componendum iniunxerit, sed et Vindelicam victo- riam Tiberii Drusique privignorum suorum; eum- 11 que coëgerit, propter hoc, tribus carminum libris ex longo intervallo quartum addere: post Sermo- 12 nes vero lectos quosdam nullam sui mentionem habitam ita sit questus: *Irasci me tibi scito, quod non in plerisque eiusmodi scriptis mecum potissimum loqua- ris.*

sed genuina esse, facile est sen- tire.

8. *Septimius* est ille, ad quem est carm. II. 6. et de quo loquun- tur Epist. I. 3. 9. Iqq. Epist. I. 9. 1. Iqq. ἀνδραγαγεύμεθα, vi- cissim superbi sumus: sic Cruqu. Muret. Rutg. Minus bene alii post Nannium ἀνδραγαγεύμεθα.

9. *potissimum*, antiquæ pro- priissimum, quod ipsam alii ex- hant. *Penem* vulgo, et per- eorum familiarem, simpliciter pro homine, vel quod statim loquitur, homuncione, Romæ ductum fuisse puto, ut *curvus* simpl. pro femina dicebatur; ut *potissimus* p. sit homo inte-

gerimus et carissimus, nil am- plius. *appellavit*, sic legendum; vulgo *appellat*. — *una atque, altera* male Dacer. explicat dua- bus, et in eo se torquet.

10. Post *perpetuò* in Blandin. cod. lacuna erat, quam explant fere credidit; sed Rutg. e cod. reg. *opinatus est*. — *Vindelicam* v. Est carm. IV. 4. et 14.

12. *Irarum* quidem edipi, item mox pro *Eclogam* male *eclogum*. Est epistola, libri II. prima. Eclogas enim antiqui omnis generis poemata breviora dicebant, non solum, ut vulgo, idyllia.

ris. *An vereris, ne apud posteros infame t*  
 13 *videaris familiaris nobis esse? Expressitque*  
*cuius initium est,*

*Cum tot sustineas et tanta negotia solu*  
*Res Italas armis tuteris, moribus ornes*  
*Legibus emendes: in publica commoda p*  
*Si longo sermone morer tua tempora, t*

14 *Habitu corporis brevis fuit atque obesi*  
*et a semet ipso in satiris describitur, et ab*  
 15 *hac epistola: Pertulit ad me Dionysius libellu*  
*quem ego, ne accussem brevitate, quantulu*  
 16 *est, boni consulo. Vereri autem mihi videris,*  
*iores libelli tui sint, quam ipse es. Sed si tibi*

14. *in satiris*, np. Serm. II. 3. 308. sq. Huc etiam pertinet Epist. I. 4 extr. E margine suspicor esse hoc *in satiris*, nam recentiore satirarum appellationem esse videbimus.

15. *Dionysius* haud dubie servus vel libertus Augusti. Pro *ne accussem brevitate* liber Put. habebat *accusarem*; regius, *ut accusantem*, unde Benth. *ut te accussem*. Male omnia, Regius codex videtur cum lacuna habuisse *ne accus . . . . . a tem*.

16. Codex regius cum lacuna exhibebat: *Sed si tibi statura deest, . . . . . unde est*. Et sic Benth. Unde Casaub. coniectat, *venter abunde est*. Facile apparet, petisse *corpuseulum* et litteram primam ex non. — *in*

*sextariolo* (quae est metretica et aridorum et tiqua et aridorum et rum, sexta congii pars) vel prudentes negligunt vel putant, iuberi Horatium sextariolum, tamquam seum irrepere; quo iocum posset frigidius excogitatus unus Gesnerus impedit. Constat, veterem minam suam super bacillo, magis vel breviori, convellam sextariolum admodum seu humilis fuerit oportet axim superante diametroque humanissimo ioco Augusti brevitate libri Horatii, lectione non satius esset culat. Si vis, libros tuos ipso non maiores esse, cum tibi licet non longum, at

est, corpusculum non deest. Itaque licebit in sextulo scribas, cum circuitus voluminis tui sit ὀγκώδης, sicut est ventriculi tui.

Vixit plurimum in secessu rursus sui Sabini aut Tiburtini, domusque eius ostenditur circa Tiburni lacum. Venerunt in manus meas et elegi sub eius titulo, et epistola prosa oratione, quasi commendantis se Maecenati. Sed utraque falsa puto. Nam elegi vulgares, epistola obscura; quo vitio

mi-

lum corpus esse; et sic licet per me bacillo brevissimo, vel testatariolo, involvas scripta tua, cum, h. dummodo, quod longitudinem deest, ut in te, circuitu compensetur, — ὀγκώδης; quam crassissimus. Mire corrupta est haec vox, in editis quoque; c. g. ογκώδης, ὀγκώδης cet. Sed non dissimulandum, h. l. in vita Horatii ap. Nannium, Cruquium, Muretum, et vulgo, sequi locum inhonestissimum, qui turpem maculam tanto viri adsperserit: Ad res venereas interperatior traditur; nam speculato cubiculo scorta dicitur habituisse (sic) disposita, ut, quocumque respexisset, ibi ei imago cultus referretur. In quibus etiam si forte a latinitate ferri possint speculatum cubiculum et disponere scorta; at narratio ipsa ita absurda et ineptissima, ita aperte e Senecae (natur, quae est. l. 16.) de Hostio quo-

dam, dissolutae nequitiae homine, narratione, permutato nomine ducta, ut nullum esse dubium possit, quin ab inepto grammatico ille pannus interpolatus sit. Doctissime inpr. III. Lessing. Opp. T. III. p. 11 — 30. eum rescuit. Tacite Dacer. et Baxterus omiserunt.

17. Ex illis: Sabini aut Tiburtini male quidam (Valart. etiam) duo praedia Horatii effinxerunt; quod vel ex carm. II. 18. 14. refellitur. Recte vidit Rutgerf. praedium Horatii ita in confiniis agri Sabini et Tiburtini situm putandum, ut dubium esset, utro pertineret. Talis erat et Catulli fundus, c. XLII. quem hinc male quidam eundem fuisse cum Horatiano putarunt. Sed ille haud dubie propior Tiburi fuit. — De Tiburni luculo vid. carm. l. 7.

13.

19. [Falsas quoque et inutiles verifications fetum habendas esse

20 minime tenebatur. Natus est VI Idus De  
L. Cotta et L. Torquato Coss. Decessit V  
cemb. C. Marcio Censorino et C. Asinio Ga  
post nonum et quinquagesimum annum,  
Augusto palam runcupato, cum urgente vi  
dinis non sufficeret ad obfignandas testamen  
las. Humatus et conditus est extremis  
iuxta Maecenatis tumulum.

duas Odas, nuper in Cod. Ms. ratianum, universe si  
Horatii bibl. Palatinae in Vati- luculentum et perspicu  
cana repertas et in calce l. I. vident,

Carminum adfutas, dudum osten-  
derunt VV. DD. Primus earum  
mentionem iniecit Villosil. Ani-  
madvv. ad Long. p. 310.

19. quo vitio minime teneba-  
tur, np. obscuritatis. Id non  
impedit, quo minus multarum  
rerum cognitione opus sit ad  
eius carmina intelligenda; qua  
qui pollent, dicendi genus Ho-

20. Natus est a. v. c. 1  
VI. Id. Dec. liber Put.  
III. Decessit a. u. c. 74

post nonum erravit vel  
nius vel librarius, nam  
les dicti definiunt nume  
rorum LVII. — palat  
voce. Cf. Iustin. Instit. I  
X. §. 13.

VITA HORATII IN EODEM COD. ALITER  
DESCRIPTA a).

Q. Horatius Flaccus, libertino patre natus in Apulia, cum parente in Sabinos commigravit b). Quem cum pater puerum Romam misisset in ludum litterarium, par-  
cissimis eruditus impensis, angustias patris vicit ingenio; coluitque adolescens Brutum, sub quo tribunus militum, civili bello, militavit, captusque a Caesare, post multum tempus, beneficio Maecenatis non solum servatus, sed etiam in amicitiam receptus est. Quapropter Maecenati et Augusto in omnibus scriptis suis venerabiliter assurgit. Scripsit autem Carminum libros IV, Epodon I, Carmen saeculare, Sermonum libros II, Epistolarum II, de Arte poetica I c). Commentati sunt in illum Porphyrio, Modestus, Helenius Acron; omnium autem optime Acron d).

VITA HORATII IN TRIBVS CODD. BLANDD.  
ALITER DESCRIPTA.

Q. Horatius Flaccus, praecone patre natus, libertinae conditionis, Venusinus fuit, quae civitas Apuliae est. Non tamen aut opibus vilis, aut studio; nam litteris liberaliter eruditus pro ingenii dexteritate in tantum iam apuero eminebat, ut ultra meritum natalium talibus disciplinis faceret se aptum videri. Hic, post studia Romana, philosophiae causa Athenas profectus, inter Epicureos pri-

a) Eadem, paucis mutatis, a eod. antiquo I. Sichardi, legitur, in edit. Basil. 1527.

b) migravit Basil.

c) de A. p. deest in Basil.

d) omnium optime C. Aemilius, Basil.

primum locum tenuit. Familiaritatem etiam adeptus est, eius, qui cum Augusto dimicavit; tribunus militum eius fuit; post victoriam verbelli, interventu Maecenatis, Horatio Caesar. Fuit autem idem Horatius statura brevis, lippus corpore, iracundus, obscenis moribus, ita ut c. speculato uteretur, quo se congregiuntem videret. VI Id. Decemb. Cotta et Torquatus Coss. Septuagesimo aetatis anno periit, haerede Augusto, in Esquilis, iuxta tumulum Maecenatis. In op. Alcaeum imitatus est et Sapphonem, in satira Lu-

### Q. HORATII FLACCI VITA PER ANNOS DIGESTA.

v. c. Varr. 689.

*L. Aurelius Cotta. L. Manlius Torquatus Coss. a. C. 65. Horatii 1,*

**H**is Coss. natum esse Horatium, non solum Suetonius auctor est, sed ipse etiam Flaccus, *carm. III. 2. Epod. XIII. 6.* Decembrem mensem ipse etiam mensibus suis assignat *Epist. I. 20, 27—28*; illiusque diem Id. memorat Suetonius.

Generis sui obscuritatem numquam dissimulat, per ultro fassus, se nec ingenuo, nec claro natum, sed libertino, vita tamen et pectore puro; *Serm. I. 1 et 45. Epist. I. 29, 30.* *Libertinus* autem eo tempore idem erat ac *libertus*; cum superioribus saeculis liber dicerentur filii libertorum s. manumissorum. Vide Sueton. Claud. 24. Hinc Horatius ex suae aetatis *ingenuus* erat, parens eius non item. v. *Serm. I. 6. 29.* Cf. Massoni vit. Hor. p. 4 sqq. et Wieland.

Sei

†) Leg. *quingagesimo*.

Serm. I. 6. 8. Oportet tamen Flaccum, patre iam libertate donato, natum esse; alias enim non fuisset ingenuus.

Patrem, cuius nomen ignoratur, postquam, ut dicemus, Romam concesserat, coactorem fuisse, constat et ex eius vita, et e Sermon. I. 6. 86. Id ad vectigalia fere referunt, quae coëgerit pro publicanis. Sed vid. not. ad vit. Horat. §. 1. Salsamentarium fuisse, ut in vita Hor. dicitur, Torrentius non vult credere, quia ipse id non commemorarit. Sed hoc certe infirmum. Ioannis du Hamel commentum de Horatii patre Flavio Flacco, nobili gente Pontica orto, ita, ut metetur, castigat Sannodonus.

Patria erat *Venusia*, vel, ut alii, *Venusium*, Dauniorum colonia (Plin. III. 11. Strab. VI. p. 195.), anno V. c. CC. GLXII deducta (Vellei. I. 14. 6.), oppidum non ignobile, ~~venetia~~ dictum Polybio, III. 90. in confinio Apulorum et Lucanorum ita situm, ut anceps esset, utro potius pertineret. v. Serm. I. 2. 34. Cf. Heins. Advv. p. 490. Proximus erat Vultur mons, at in Peuceetia, altera Apuliae parte; v. Carm. III. 4. 9 sqq. In ea regione agellum parvum habuisse patrem Horatii, constat ex Serm. I. 6. 71. Cum Apuliam attingeret Calabria, Martialis noster Calaber etiam dictus, VIII. 18.

v. c. 696,

*L. Calpurnius Piso. A. Gabinius,*

a. C. 58. *Horatii* 7.

Pater Horatii, ingenui et generosi vir animi, cum in filio elegans ingenium animadverteret, omnem curam in illius educatione posuit, et quidquid ex facultatibus exiguis posset, benigne in eam impendit. Agello enim suo, quem Venusii habebat, relicto (nam vendidisse eum, temere poni arbitror, multoque probabilius videtur, Horatium demum, Bruti partes secutum proscriptione post proelium Philippense amisisse, Ipse hoc innuit Epp.



Ep. II. 2. 49—51. *Vnde* (ex aestu civilis belli) *num me dimisere Philippi* decisis humilem pennamque paterpi et laris et fundi. Recte ibi Scholasticat se proscriptum fuisse) puerum Romam deduxit, exactoris munere empto, filium non solum liberosque honestis artibus iis, quibus nobilium liberi imbantur, imbuendum curavit, spretis iis, quae ad quaestum spectarent; habitumque et comitatum equi nec nobilem puerum dedeceret; sed etiam filii ipse assiduus custos et rector, virtutumque ei opes et magister et exemplum fuit; eumque non divitem magnum, sed bonum et honestum aliquando virum voluit. Vid. Serm. I. 6. 65—92. et I. 4. 105—129 in talem patrem filii immortale monumentum.

Fuit primus Horatii praeceptor Orbilius Puer eo tempore Romae grammaticam professus, qui, ex tuto eius aetatis scholarum, enarrabat pueris carmina Livii Andronici et Homeri, Epist. II. 1. 69—72. 41. 42. Cf. Quintil. I. 8. Graecas litteras Noster primis amavit, ut ipse, exquisita earum cognitione comparata, graecos faceret versiculos, Serm. I. 31. sqq. et, perceptis fructibus, voluptatibus, pleno ore laudans moneret: *exemplaria graeca non versate manu, versate diurna*, Epist. II. 3. 268— Princeps tamen poeta hunc a puero omnium maxime delectavit; unde aurea vivendi praecepta hausit. Epist. I. 2. ad Lollium scripta.

v. c. 705.

C. Claudius Marcellus. L. Cornelius Lentulus.

a. C. 49. Horatii 16.

Togam virilem sumxisse h. a. Horatium probat est. v. Maillon. p. 25.

v. c. 709.

*C. Iulius Caesar IV. sine collega.*

*a. c. 45. Horatii 27.*

Ciceronis filius, Horatio aequalis, alique iuvenes nobiles, Bibulus, Acidimus, Varus, Messala, vere in-eunte Athenas, studiorum causa, profiscuntur. Cic. Epist. ad Att. XII. 23. 26. XIII. 24. XV. 13. 15. Probabile fit, Horatium eodem tempore Athenas petiisse, ut philosophiae operam daret. Nam ante bellum civile, post Caesaris caedem ortum, eo se venisse ait Epist. II. 2. 43. sqq.

v. c. 710.

*C. Iulius Caesar V. M. Antonius.*

*a. C. 44. Horatii 28.*

Idibus Martiis Caesar in curia Romana occiditur. Sequuntur eius mortem varia prodigia, et historicis et poetis celebrata. Itaque carmen I. 2. ad hunc a. refert interpretum multitudo. Sed quis sibi persuadeat, Horatium, eo tempore partes Bruti amplexum, in Octavianum fecisse carmen tam splendidum? quod praeterea tantum tamque exercitatum poetam prodar, qualis profecto tunc nondum Flaccus fuit? Tum omnino, ut alia taceam, obstat appellatio *Principis* v. 50.

Brutus et Cassius, Italia cedentes, Athenas veniunt. Ibi Brutus clam bellum parat, iuvenesque Romanos, Athenis studiorum causa versantes, sibi coniungit, in his Ciceronis filium (Plut. Brut. 37. Dio XLVII. 21. Vellei. II. 62.), et Horatium, ipso teste Epist. II. 2. 47. Carm. II. 7. 1. sqq.

v. c. 711.

*C. Vibius Pansa. A. Hirtius.*

*C. Iul. Caesar Octavianus. Q. Pedius suffecti.*

*a. C. 43. Horatii 29.*

Ineunte anno M. Brutus cum copiis in Macedoniam abit, et in eius cohorte est Horatius. Ad hoc tempus refe-

referenda videtur rixa inter Rupilium Regem, qui in Bruti comitatu erat, et Persum coram Bruto : quam Horatius describit Serm. L. 7. quamquam nec ecloga ista ad h. a. referenda videtur. M. Lepidus Antonius, C. Caesar Octavianus Triumviros reip. constituendae in V annos se renuntiant, et provincias se distribuunt.

Horatius in exercitu Bruti tribunus militum fit; I. 6. 48. et Carm. II. 7. 2.

Ovidius nascitur. Non multo ante Propertius bullus iam a. 705. Alii tamen aliter.

v. c. 712.

M. Aemilius Lepidus II. L. Munatius Plancus, a. C. 42. Horatii  $\frac{2}{3}$ .

Cf. Carm. III. 14. fin. Triumviri Caesari div. honores decernunt, et ab eo tempore Octavianus filius appellatur. Dio XLVII. 18. 19. L. Aelius La praetor creatur.

Anno fere exeunte bis pugnatur apud Philippos ea Macedoniae parte, quae olim ad Thraciam pertinebat. Brutus et Cassius victi ad mortem compelluntur. Horatius post alterum proelium fuga salutem perit. v. Carm. II. 7. 9 — 124. III. 4. 26. Epist. II. 2. Non aliud bellum cruentius caede clarissimorum virorum fuit ipsa verba Vellei. II. 71. 2. Sed eodem tempore cecidit Octaviani, duce Domitio Calvino, in mari Ionio a Statio Murco et Cn. Domitio Ahenobarbo perfligatur.

Claudius Tiberius Nero nascitur, III. Kal. Decem.

v. c. 713.

L. Antonius. P. Servilius Isauricus, a. C. 41. Horatii  $\frac{2}{3}$ .

Redeundi impunitate victis oblata, dum multi, his Pompeius Grosphus, Horatii amicus (v. Carm. II. 7. in Brutianis partibus manent, atque a Statio Murco

Ci

Cn. Ahenobarbo recepti, ad Sex. Pompeium in Siciliam profugiant (Dio XLVII extr. Vellei. II. 72. 3 et 4. I. 76. 2.); Horatius huius anni initio in Italiam redit. Magnam in hoc reditu tempestatem passus creditur ad Palinurum promontorium, et huc iam Scholiastes traxit Carm. III. 4. 28. Quod tamen non opus est, eum in isto reditu potius, quam alio tempore, ibi periclitatum esse. Ad navim, qua redisset, Tanaquillus Faber et Dacérius Carm. I. 14. traxere; parum acute. Vid. Argum. illius carminis Edit. Mitscherlich. et 2. 722.

Offendebat Horatius redux patrem se absente mortuum, neque relictum sibi habebat Larem, nec fundum paternum, quo triumvirali proscriptione exciderat; quae illi eo tristior fors fuerit oportet, cum compda et splendida adeo fuisset vita superior. Itaque paupertas ac obscuritas, in generoso animo ingenii artiumque nutrites, eum primum impulerunt, ut versus faceret (Epist. II. 2. 50. sqq.); non, quo inde panem quaereret, sed quo elucesceret ac sibi compararet patronos. Neque video, quomodo hoc illi opprobrio sit, cum constet, omni memoria in aliis etiam generibus sensu paupertatis magnos viros evasisse; magnaue ingenia, dum adversis rebus obniantur, hoc ipso nisu in altum extolli. Fuerat in Horatio magnum ingenium poeticum, subactum Graecorum familiaritate; hoc suscitari primum tali impulsu oportebat. Quamquam eum, dum Athenis commoraretur, vel antea adeo, versuum scribendorum periculum iam fecisse e Serm. I. 10. 31. haud absurde colligas. Post autem, cum in otio honeste beateque viveret, solius vel animi et gloriae, vel publici usus gratia carmina fecit. Vitae sustentandae causa scriptum illum (s. quasi scribatum) quaestorium, quem Suetonius dicit, sibi comparasse videtur; ut esset in decuria scribarum, qui quaestori apparerent. (Vid. Wieland. ad Serm. II. 6. 36.) Sed sequenti tempore illud munus neglexisse eum, facile intelligitur. Cf. autem Serm. II. 6. 36. Illud vero hinc

apparet, nulli superiorum annorum assignandum  
lum carmen Horatii. Huic autem anno Massonus  
suspicionem tribuit Serm. I. 7. quae omnino eclog  
nile prodit ingenium, neque inepte pro prima  
Horatiani ingenii haberi possit, quem quidem  
lectu ipse habuerit.

Neque in Virgilii et Varii amicitiam ante I  
venire potuit; neque forte hoc ipso venit. Iter  
huc refert carmen I. 2. Rodellius; cum arbitri  
possimus, Horatium tunc iam tantum poetam  
quantum hoc carmen arguit.

v. c. 714.

Cn. Domitius Calvinus. C. Asinius Pollio.

Suffecti sub anni finem

L. Cornelius Balbus. P. Canidius.

a. C. 40. Horatii  $\frac{25}{28}$ .

Bellum Perusinum. In eo Asinius Pollio C  
partibus Antonianis est. Octavianus L. Antonium  
siamque urbem deditione accipit. Pax Brundisina  
Octavianum et Antonium, opera L. Cocceii, comm  
amici, adhibitis etiam Maecenate a Caesaris, Poll  
ab Antonii parte. Dio XLVII. 28. Referri solet ab I  
ad hanc pacem Brundisina Serm. I. 5. Sed reci  
relicuit Massonus p. 82. sqq. in primis quod v. 27. dicit  
Maecenas et Cocceius saepius iam conciliasse Octavian  
et Antonium, idque a. 714 haud dubie primum fac  
est; tum et Fonteii Capitonis in hac pace nulla est a  
historicos mentio.

v. c. 715.

L. Marcius Canforinus. C. Calvisius Sabinus.

a. C. 39. Horatii  $\frac{26}{27}$ .

Antonius Pollionem cum exercitus parte adver  
Parthinos, populum Illyricum, circa Epidamnium in  
lente

lentem, et Bruti caussae eximie faventem, mittit; qui rem egregie gessit, et sq. anno triumphum de Parthinis agit. V. Dio XLVIII. 41. Appian. V. p. 1135.

Pace cum Sex. Pompeio ad Misenum composita omnibus proscriptis impunitas redeundi data est. Dio XLVIII. 36. Vellei. II. 77. 1 et 2. In iis est Pompeius Grosphus, Horatii amicus, quem venientem excipit carmine II. 7. cuius v. Argum. Edit. Jani l. Mitscherlich.

Ad d. VIII. Kal. Nov. Pollio ex Parthinis triumphat. Gruter. thes. inscr. p. 297. Hic est *Dalmaticus triumphus*, Carm. II. 1. 16. ubi v. not. Edit. Mitscherlich. Sed oportet tamen hoc carmen aliquanto post hunc a. scriptum esse, ob Pollionis doctum otium in eo commemoratum.

Hoc anno Horatium Maecenati a Virgilio et Vario commendatum esse, Sanadonius ex Serm. I. 6. 55. ponit. Et recte. v. ad a. DCCXVI. et cf. Ill. Heyn. Vit. Virg. ad hunc a.

v. c. 716.

*App. Claudius Pulcher. C. Norbanus Flaccus.*

a. C. 38. Horatii  $\frac{2}{3}$ .

Pax cum Sex. Pompeio facta dirimitur, et recrudescit cum eo bellum, *Siculum* s. *piraticum* dictum. v. Plin. XVI. 4. Vellei. II. 73. Igitur huic anno assignandum Epod. carm. IV. nec differendum ad sequentem; nam eo cum Caesar ipse quoque XX servorum millia manumiserit et ad remum dederit (Suetop. Aug. 16.), non poterat tunc poeta sine invidia *servilem nūnum* tangere.

Hoc demum anno Horatium in Maecenatis amicitiam et familiaritatem adscriptum esse, nono mense post, quam ei commendatus esset (v. Serm. I. 6. 52 sqq.), apparebit ex iis, quae ad a. V. DCCXXIII dicentur. A Maecenate obtinet praedium in Sabinis, et per eundem in Octaviani amicitiam insinuat.

v. c. 717.

*M. Vipfanius Agrippa. L. Caninius G.*  
a. C. 37. Horatii  $\frac{2}{3}$ .

Ab Agrippa, ut recens aedificatis classib  
cessus effet, lacu Averno et Lucrino cum mar  
portus Iulius factus est. v. Dio XLVIII. 50  
ius operis mentio in A. P. 63.

Antonius Atheris Tarentum classe veni  
adducit Octavianum, ut eum conveniat. I  
eos amicitiae pactio. Dio XLVIII extr. Eo  
cenas properat cum Horatio, Virgilio, Vari  
Id est iter Brundisium, descriptum Serm. I.

v. c. 718.

*L. Gellius Poplicola. M. Cocceius Nervi*  
a. C. 36. Horatii  $\frac{2}{3}$ .

Victo Sex. Pompeio, Octavianus Romam  
magnis honoribus afficitur. Oppidatim inter  
telares consecratur. Appian. V. p. 1178.  
Parthorum rex, in suos cives saevire occipit.

v. c. 719.

*L. Cornificius. Sex. Pompeius fil.*  
a. C. 35. Horatii  $\frac{3}{4}$ .

Sextus Pompeius Miletū trucidatur. Phraate  
pellunt cives sui, et Teridati illud conferunt.

v. c. 722.

*Cn. Domitius Ahenobarbus. C. Sotus.*  
a. C. 32. Horatii  $\frac{1}{4}$ .

Ad bellum atrocissimum spectant inimicitiae  
et Antonii. Magni utrimque apparatus, Huc  
videtur Carm. I. 14. Epod. VII. et XVI. Plan  
Caesarem ab Antonio transfugit, ad quem est c.

v. c. 723.

*C. Caesar Octavianus III. M. Valer. Messala;*

a. C. 31. Horatii  $\frac{34}{4}$ .

Maecenati ad Actiacum bellum cum Augusto ituro esse vult Horatius. Hinc Epod. libri carmen enatum, sub initium anni. Sed non adnuit Maecenas. Praecessit etiam pugnam Actiacam carmen 9. acta est ea pugna ad d. IV Non. Sept. M. Antonius Aegyptum fugit. Post illam exarata Serm. II. ecl. 6. am dimiserat Octavianus veteranos in Italiam, nec um illis quidquam dederat (v. 55.); v. Dio. LL. p. 444. At statim sequenti anno illis rebellantibus pecunias et agros dedit; Dio LL. p. 445. Igitur ex eiusdem satirae v. 40 sqq. principium amicitiae inter Maecenatem et Horatium in a. 416. figitur.

v. c. 724.

*Caesar Octavianus IV. M. Licinius Crassus;*

a. C. 30. Horatii  $\frac{35}{4}$ .

Caesar, post breve in Italiam iter, Aegyptum in provinciam redigit. M. Antonius et Cleopatra se ipsi interficiunt. Horatius scribit carm. I. 37.

Phraates in regnum Parthorum restituitur, et pellitur Teridates, qui in Syriam fugit. Dio LL. 18.

v. c. 725.

*Caesar Octavianus V. Sext. Apuleius.*

a. C. 29. Horatii  $\frac{36}{4}$ .

Ianus clauditur; Dio LL. 20. Caesar d. VIII. VII. VI Id. Sext. triumphos agit; Dio LL. 21. Post de imperio deponendo consultat cum Agrippa et Maecenate; Dio LII. pr.

T. Faber et Dacer. ad h. a. referunt Carm. I. 2. quo prodigia Caesaris mortem secuta, et bella civilia, tantquam vaticinio includantur, a. 710 edito. Sed puerilis



fuiſſet in h. c. talis progreſſus, ut bene vidit Sa  
Et obeſt inundatio Tiberis, quæ poſt Cæſar  
nulla memoratur. Virgilius talem diluviem  
cuiſſet.

v. c. 726.

*Cæſar Octavianus VI. M. Agrippa II.*

a. C. 28. Horatii 17.

Cum hoc a. Cæſar Apollinis in Palatio ten  
bibliothecam dedicaret, ſcripſit Horatius c. I. 3  
far ad templâ reficienda et urbem ornandam  
appelſit; Dio LIII init. Vellei. II. 89. Hoc  
componit Horat. C. III. 6. Ad idem tempus  
duſ Sermo 10. L. 1. iudice Sanadono.

v. c. 727.

*Cæſar Octavianus VII. M. Agrippa III.*

a. C. 27. Horatii 18.

Cæſar princeps dicitur; Dio LIII. 11. et  
appelſatur; Dio LIII. 16. poſtquam iterum de i  
deponendo conſultavit. Noctę ſeq. Tiberis ex  
loca planâ Romæ ſic replet, ut navigari poſſit.  
Sanadon. huic a. aſſignat Carm. I. 2. Sed cum  
hic memorata prodigia nulla illo a. exſiterunt, tunc  
exundatio Tiberis non pro iræ Deorum omine  
eſt ab hariolis, ſed ſic, ut Auguſtum ad magnâ  
tentiam evaſurum dicerent. Dio LIII. 17.

Auguſtus cum exercitu in Britanniam ire  
aliuſ exercitum ad Orientem contra Arabas  
Facit Horatius C. I. 35. cuius v. Argum. item L.  
Iccium.

Cantabri ſeditionem movent. Dacer. itaque h  
fert C. II. 6. At vid. illius Argum. Edit. Iani  
ſcherlich.

v. c. 728.

*Caesar Augustus VIII. T. Statilius Taurus II.*

a. C. 26. Horatii  $\frac{1}{2}$ .

**SEX** Apuleius ex Hispania triumphat. Sed Cantabrigi et Astures mox renovant bellum.

v. c. 729.

*Caesar Augustus IX. M. Iunius Silanus,*

a. C. 25. Horatii  $\frac{4}{11}$ .

**EXPEDITIO** Augusti in Cantabros. Initium belli contra Arabiam et Aethiopiam faciunt Aelius Gallus et Petronius. Marcellus Iuliam ducit. Horatius scribit C. II. 4.

v. c. 730.

*Caesar Augustus X. C. Norbanus Flaccus,*

a. C. 24. Horatii  $\frac{4}{11}$ .

**PHRAATES** iterum pellit Teridaten, qui in Hispaniam ad Caesarem Augustum fugit. v. Argum. C. I. 26. Augustus Cantabris victis Romam post triennium redit, cum ob morbum diutius abfuisset; et Ianum iterum claudit; Dio LIII. p. 515. Canit Horatius C. III. 14. item I. 36.

**QUINCTILIUS**, communis Horatii et Virgilii amicus, moritur. Hieron. Chron. Euseb. ad Ol. 189. 1. Conso-latur Horatius Virgilium carmine I. 24.

v. c. 731.

*Caesar Augustus XI. A. Terentius Varro Muræna,*

suff. Ch. Calpurnius Piso.

a. C. 23. Horatii  $\frac{4}{11}$ .

**PHRAATES** legatos mittit Romam, repetitum Teridatem et filium suum. Quae res dum in senatu agitur, facit Horatius C. I. 26. cuius v. Argum. Edit. Jani I. Mitscherlich. Augustus Phraati filium reddit, hac lege, ut captivos et signa Romana restituat. Teridati permit-tit, Romae manere. Dio LIII. 33.

Au-

Augustus gravi morbo decumbit; sed co  
Brevi post Marcellus iuvenis moritur. Inter  
facta scriptum est C. I. 12.

v. c. 732.

*M. Cl. Marcellus Aeserninus. L. Aruntius*  
*a. C. 22. Horatii 44.*

Non solum in fine anni superioris, sed hoc  
etiam, magnae Tiberis inundationes memorant  
mine ictae in Pantheo statuae. Dio LIII extr.  
Haec prodigia occasionem dedisse videntur Car  
licet manifestum sit, commemorari non illa s  
plura simul alia, quae praecessissent. Augustum  
potitum cum commendare vellet poëta, tamqu  
qui rempublicam, bellis civilibus iactatam, rest  
esset; bella autem civilia declarari solerent per  
expiatione indigeret, denique prodigia a longo in  
pore civitatem *noyi* et expiatione egentem indi  
Augustum eum esse auguratur, qui *κατασκευάζει*, e  
nibus publicis, rempublicam piaculo eximeret.  
bus redeundum est ad notiones veterum de calar  
publicarum causa ab ira Deorum repetita, ex c  
piaculo, et de necessitate expiationum. Plura  
carmen ad h. a. referre suadeant, in Obsl. monui

Coniurant in Augustum Licinius Varro Mur  
Fannius Caepio. Augustus in Siciliam abit (Dio  
6.); unde in Parthos profecturus putatur. Paul  
hanc profectionem scripta videtur Epist. I. 9.

v. c. 733.

*M. Lollius. Q. Aemilius Lepidus.*  
*a. C. 21. Horatii 44.*

Scripta hoc anno Epist. I. 20. Augustus in Gr  
hinc in Samum navigat, ibique hiemat. Medi  
scriptum C. III. 29. ad Maecenatem, absente A

Urbi praefectum. Item referas huc c. II. 13. quod annu ante III. 8. scriptum esse, constat ex huius v. 9,

v. c. 734.

*M. Apuleius. P. Silius Nerva.*

a. C. 20. Horatii 4½.

Asiam, Bithyniam, Syriam Augustus invisit. Phraates signa Augusto et captivos remittit; Dio LIV. 8. Eas res magnificis verbis a poetis ornari solet. Loquuntur de Parthis profligatis, subactis, domitis, de everso eorum imperio, de Oriente debellato, de Phraate Augusti ad pedes procumbente, ab eoque ius regnandi accipiente cet. Tum et Daci ac Sarmatae, alique Istri accollae, continuo excurrentes in fines Romanos per Lentulum coercuntur; Flor. IV. 12. Denique hoc etiam anno, occiso Artaxia, datur ab Augusto Armeniis Tigranes, et a Tiberio Nerone in regnum deducitur; Dio LIV. 9. Id ipsum etiam a poetis sic augetur, tamquam subacta sit Armenia. Referuntur ad haec tempora C. II. 11. III. 8. Epist. I. 3. et 8. item 12. Neque diu post hunc a scriptum esse potest c. II. 17. cuius v. Argum. Edit. Jani l. Mitscherlich.

v. c. 735.

*C. Sentius Saturninus. Q. Lucretius Vespillo.*

a. C. 19. Horatii 4⅙.

Virgilius in Graeciam proficiscitur; v. vit. Virg. Eas ad eum C. I. 3. Moritur Brundisii.

Augustus ab Oriente redit Romam a. d. IV Id. Oct. Videntur huc assignanda c. I. 19. III. 5.

v. c. 737.

*C. Furnius. C. Iunius Silanus.*

a. C. 17. Horatii 4⅓.

Augustus ludos saeculares instituit; Dio XIV. p. 533. Plin. VII. 48. Censorin. c. 17. Horatius eius iussu

iusſu conſcribit carmen ſaeculare. Ad idem ſpectat C. IV. 6.

v. c. 738.

*L. Domitius Ahenobarbus. P. Cornel. Scipi*

a. C. 16. Horatii  $4\frac{2}{3}$ .

Pertinent ad h. a. C. IV. 1. et ſic circa idem ſcriptum oportet C. IV. 10.

v. c. 739.

*M. Drufus Libo. L. Calpurnius Piſo.*

a. C. 15. Horatii  $\frac{1}{2}$ .

Rhaeti et Vindelici per Tiberium et Drufum ſunt. Primum ſolus Drufus miſſus erat, et Rhaeti Alpes Tridentinas proelio vicerat; Dio LIV. p. 5 ſpectat C. IV. 4. Deinde cum Rhaeti nihilo minorem viam urgerent, Tiberius quoque adverſus eos Dio ibid. Proinde Drufus et Tiberius ſimul multis in Rhaetiam irruerunt, et aliquot proeliis hoſtium deleverunt. Haec geſta celebrantur C. IV. 14. ſerius ſcripto, ut videbimus. — Auguſtus totum annum in Gallia abſens eſt.

v. c. 740.

a. C. 14. Horatii  $5\frac{1}{3}$ .

Auguſtus adhuc dum Roma aheſt, in Hiſpania illa, Germania, rebus conſtituendis intentus. Scribitur tunc videtur C. IV. 5. n. p. poſt legem de adulteriis maritandis ordinibus a. 736 latam, item poſt ſub Parthos, Cantabros et Germanos. Ad idem tempus ſpectat C. II. 4.

v. c. 741.

*Tib. Claudius Nero. P. Quinctillius Varus.*

a. C. 13. Horatii  $6\frac{2}{3}$ .

Auguſtus Romam revertitur. Si Suetonio creditur Auguſtum Tiberii Drufique, privignorum ſuorum, vi-

riam Vindelicam canere iussisse Horatium, eiusque rei causa quantum librum carminum addere: huic sane anno is iussus Augusti erit assignandus, quo post triennii in Gallia absentiam, Urbem repetiit. Certe C. IV. 14. non prius, quam post eum reditum, scriptum esse probabile est.

v. c. 742.

*M. Valerius Messala. P. Sulpitius Quirinus.*

a. C. 12. Horatii  $\frac{5}{12}$ .

Agrippa moritur, ad quem unum est c. I. 6. incertae aetatis.

v. c. 744.

*Lulus Antonius, Q. Fabius Maximus Afric.*

a. C. 10. Horatii  $\frac{3}{8}$ .

Dacis, Getis et Germanis a Druso ac Tiberio victis, Ianus tertium clauditur. Carmen IV. 15. et Epist. II. 1. Horatii opera novissima, hoc anno scripta videntur.

v. c. 746,

*C. Marcius Censorinus. C. Asinius Gallus.*

a. C. 9. Horatii 57.

Horatium hoc anno V Kal. Dec. mortuum esse, et quidem subito, ut ne signare quidem testamentum posset, docet Sueton. in eius vita; error tamen in annorum Horatii numero admissio, dum LIX pro LVII ponit. Hieronym. Chron. Euseb. ad Olymp. 192. 5. *Horatius quinquagesimo septimo aetatis suae anno Romae moritur.*

Eodem anno inclinante moritur Maecenas, teste Dione LV. p. 552. et quidem ante Horatium; quod cur ex eius vita, a Suetonio conscripta, intelligere pertinaciter noluerint Turnebus, Torrentius, Doufa, A. Schottus (Obs. II. 60.) et Sanadonius, equidem non capio.

VILLA HORATII ab ipso elegantissime pingi I. 6. 5 sqq. Sita erat in Sabinis; non procul versus Aquilonem. Vicina erat Varia (Epist. item Mandela (Ep. I. 18. 105.); proximum facundiae (Ep. I. 10. 49). Ager dicebatur Bandusius Bandusio (C. III. 13.) insignis, unde ortus rivus (Epist. I. 18. 104.); fundum Horatii suavitatis (Epist. I. 18. 104.); silvis et nemoribus amoenissima erat regibus versus antiquum templum Vacunae (v. E. 12.), et amplius versus Anienem fl. et Tibur secundus Tiburni. Nec deerant saxa, rupes, dumetum I. 14. 1 — 5. et 19 — 21. Epist. I. 16. 1 — 16. C. 16. 29 — 30.); ut maxime poetica regio dici potest convalle inter Lucretilem montem et Vsticam, et collem, a quo ipsa etiam vallis Vstica dicta (C. 1 — 12.), non procul fonte Bandusio (v. Serm. I. villam ipsam positam fuisse probabile est, Eleganter aedificata de albo lapide Tiburtino. Habebat instructus villicum (ad quem Epist. I. 14.) cum octo (Serm. II. 7. 118.), et vivebant in agello quinquaginta (Epist. I. 14. 3.) unde satis lautum fundum fuisse intelligatur. Scripserunt plura de villa Horatii (ant. Ital. II. 9 sqq. et magno, forte nimio studio, Capmartin de Chaupy in *Découverte de la maison de campagne d'Horace*, Tomes III. Rome 1767. 8. Elegantior est Dominici de Sanctis *Dissertazione sopra la villa di Flacco*. In Roma 1761. 4. Denique Hackertus, nimis delineandi artifex, dexterrime nonnulla agri Bandusii loca repraesentavit, et ingeniose Horatii descriptiones iis accommodavit.

# TESTIMONIA ANTIQVA

DE

H O R A T I O.

OVIDIUS Trist. iv. 10. 49.

Et tenuit nostras numerosus Horatius aures  
Dum ferit Ausonia carmina culta lyra.

PETRONIUS C. 118.

Caeterum neque generosior spiritus vanitatem amat,  
neque concipere aut edere partum mens potest, nisi in-  
genti flumine litterarum inundata. Effugiendum est ab  
omni verborum, ut ita dicam, vilitate, et sumendae  
voces a plebe submotae, ut fiat

*Odi profanum volgus et arceo.*

Praeterea curandum est, ne sententiae emineant extra  
corpus orationis expressae; sed intecto vestibulo colore  
niteant. Homerus testis, et Lyrici, Romanusque Vir-  
gilius, et Horatii curiosa felicitas.

IUVENAL. Sat. vii. 53 sqq.

Sed vatem egregium, cui non sit publica vena,  
Anxietate carens animus facit, omnis acerbi  
Impatiens, cupidus silvarum, aptusque bibendis  
Fontibus Aonidum: neque enim cantare sub antro  
Pierio, thyrsusve potest contingere moesta  
Paupertas atque aeris inops, quo nocte dieque  
Corpus eget: satur est, cum dicit Horatius *Evoe!*



## PERSIVS I. 116.

Omne vafer vitium ridenti Flaccus amico  
Tangit et admissus circum prae cordia ludit,  
Callidus excusso populum suspendere naso.

## SALEI. BASSEVS ad Pis. 227.

(Wernsd. Post. min. iv. 276.)

Maecenas alta Thoantis  
Eruit, et populis ostendit nomina Graiis.  
Carmina Romanis etiam resonantia chordis  
Ausoniamque chelyn gracilis patefecit Horati.

## QVINCTILIANSVS Inst. Or. I. 8.

Vtiles Tragoedi; alunt et Lyrici; si tamen i  
non auctores modo, sed etiam partes operis ele  
Nam et Graeci licenter multa, et Horatium in qu  
dam nolim interpretari.

## IDEM L. x. c. 1.

Multo est terfior (Lucilio) ac purus magis Hor  
et ad notandos hominum mores praecipuus. Et  
post: Iambus non sane a Romanis celebratus est  
proprium opus; a quibusdam interpositus; cuius ac  
tas in Catullo, Bibaculo, Horatio; quamquam illi  
dos intervenire non reperiatur. At Lyricorum i  
Horatius fere solus legi dignus. Nam et insurgi  
quando et plenus est incunditatis et gratiae et variis  
ris et verbis felicissime audax.

## AVCTOR de Caussis corr. Eloqu. c. 20.

Exigitur enim iam ab oratore etiam poëticus de  
non Attii aut Pacuvii veterino inquinatus, sed ex Ho  
tii et Virgilii et Lucani sacrario prolatus. Horum igitur

auribus et iudiciis obtemperans nostrorum oratorum  
aetas, pulchrior et ornatio extitit.

AVSONIVS Eid. iv. 56.

Te praeunte, nepos, modulata poemata Flacci  
Albionumque iterum fas est didicisse Maronem.

SIDONIUS APOLLIN. Epp. viii. 11.

Filius aut Maronlanus  
Aut quo tu Latium beas, Horati,  
Alceo potior Lyristes ipso.

IDEM ibidem (p. 226. Sirmond.)

In Lyricis Flaccum sequutus nunc ferebatur in Iam-  
bico citus, nunc in Choriambico gravis, nunc in Al-  
caico flexuosus, nunc in Sapphico inflatus.

IDEM in Praef. Panegyri. Iul. Val.  
Maiorano dicti.

Et tibi, Flacce, acies Bruti Cassique sequuto  
Carminis est auctor, qui fuit et veniae.

IDEM L. ix. Epp. 13. ad Tonantium.

Sed tu per Calabri' tramitis aggerem  
Vis ut nostra dehinc cursitet orbita  
Qua Flaccus lyricos Pindaricum ad melos  
Frenis flexit equos plestri potentibus,  
Dum metro quatitur chorda Glyconio,  
Nec non Alcaico vel Pherecratio  
Iuncto Lesbiaco, sive Anapaestico.

IDEM

IDEM Carm. IX. v. 223 sqq.

Non quod per Satiras, Epistolarum  
Sermonumque sales, novumque Epodon  
Libros carminis ac Poëticam Artem  
Phoebi laudibus et vagae Dianae  
Conscriptis voluit sonare Flaccus.

IDEM Carm. XXIII. 450 sqq.

At si dicat Epos metrumque rhythmis  
Flectat commaticis tonante plectro,  
Mordacem faciat filere Flaccum.  
Quamvis post Satiras Lyræ tendat  
Ille ad Pindaricum volare cygnum.

---

**I N D E X I**

**N O M I N V M**

**S I V E**

**G E O G R A P H I C V S E T H I S T O R I C V S .**

## I.

*Carmina* (Odae) vel *nulla* litera, vel litera *C.* significantur :

*Epodas* literis *Ep.*

*Carmen saeculare* literis *C. S.*

*Sermones* (Satyrae) litera *S.*

*Epistolae* litera *E.*

*Ars poetica* numeratur *Epistolarum libri secundi epistola tertia.*

Quod reliquum est, *Hist.* significat historiam Romanorum praemissam.

## II.

*Numerus romanus* librum, *arabicus* Odas, *Epodas*, *Satyras*, *Epistolas*, sequente commate, sequente vero puncto versum designat.

## III.

In libro *Epodon* *numerus romanus* indicat carmen.

# INDEX I.

## N O M I N V M.

### A

*Academus*, heros, I. civis quidam Atticus, possessor illius nemorosi loci amplissimi iuxta Athenas, quem Academiam nominare coeperunt. De heroe quodam Academio vid. Diog. Laert. III, 7. (Edit. Meibom.), qui et Eupolidis versum laudat, ubi sunt *ἑρως ὁρῶντες Ἀκαδᾶντος ὄρεος*.

*Academi silvae*. Inter silvas Academi, E. II. 2, 45. i. e. in Academia s. Gymnasio Athenarum suburbano cum amoenissimis hortis et ambulacris, ubi Plato meditatus est, docuit: Plato etenim prope ab hortis Academicæ habuit aedes suas cum horto. Cf. Voyage du jeune Anacharsis (par l'AbbéBarthelemy) Tom. II. p. 107. Ed. Bipont. et inter mappas Nr. 6. le plan de l'Académie s.

Verf. Biefteriana T. II. p. 90. et Plan der Acad. mit der umliegenden Gegend Nr. 6.

*Accius*. (Actius, Attius) poëta Romanorum tragicus (circa annum Urbis DC), cuius fabulas Veteres perſaepe laudant, *aufert famam alti* E. II. 1, 55 et 56. (er heißt der Erhabene). Contra Accius vel certe versus poëtae a Lucilio reprehenduntur, S. I. 10, 53. Cuius *nobiles trimetri* E. II. 3, 259 (trimetri sunt: — — — — | — — — — | — — — —). Cf. Quinctiliani de hoc iudicium, X. 1, 97.

*Achaemenes*, primus (et diſſimus) Perſarum rex, unde reges Perſici ad Darium Hyſtaſpis vsque originem duxerunt, C. II. 12, 21 (*quae tenuit caet. pro opibus regum*).

C

Perſ.

Perfarum): hinc Achae-  
merius, i. e. Perficus s.  
Parthicus, ut III. 1, 44.  
*Achaemenium costum* per  
Parthorum terras ex In-  
dia. Romam advectum,  
Ep. XIII. 8 et 9 *Achae-  
menta nardus*.

*Achaicus* i. e. Graecus, vid.  
v. *Achivi*.

*Acheron* fluvius turbidus in  
Epiri Thesprotia (et in  
illa Italiae parte, quam  
hodie Calabriam vocant),  
unde (ut Pausan. I. 17,  
5. monet) pro fluvio in-  
ferorum et pro inferis  
ipsis, C. I. 3, 36. III. 3,  
16. Cf. Liv. VIII. 24,  
1—11. et perill. Heynii  
Exc. 9. ad Virgil. Aeneid.  
VI.

*Acherontia* (Acarenza in  
Provincia Basilicata) cum  
*Bantia* et *Forentu* in con-  
finio Apuliae et Luca-  
niae, oppidum, nidi in-  
star in declivi montis, for-  
te ipsius Vulturii; unde  
*celsoe nidus Acherontiae* C.  
III. 4, 14. cl. Cic. Orat.  
I. 44. 2. ubi Ithaca est in  
asperrimis saxulis tan-  
quam nidulus affixa.

*Achilles*, (Genit. Achillei  
(Ep. XVII. 14.) *Pelides*,  
Pelei filius I. 6, 6. E. I.  
2, 12. et Thetidis I. 8,  
14. et IV. 6, 6. Ep. XIII.  
12: *Phthius* (Θύρις) VI.  
6, 4. a Phthia, patria,  
Thessaliae urbe, s. potius  
terra Phthiotide (in

Thessalia) cui imperat  
aliquamdiu vixit a-  
tre occultus inter Ly-  
medis filias in Scyro-  
sula, I. 8, 13—16; in  
Ulyssis dolo in bell  
Trojanum abstractus pr-  
stitit se ibi, qualem po-  
depingit E. II. 3, 120  
22, *impigrum, iracundum  
inexorabilem, gerem, in  
negantem sibi nata, nu-  
non arrogantem armis*  
C. II. 4, 2 et 4. *insol-  
tem* (ferocem, truce-  
et *cedere nescium* I. 6,  
adeo ut huius *stomach*  
(ira) argumentum sit Ili-  
dis I. 6-5-6, E. II.  
42 cl. Hom. Iliad. I et I  
Hinc *iracunda classis Acha-*  
*lei* I. 15, 34. pro iracui-  
do Achille, et class  
pro exercitu, qui Troian  
classe appulerat. Iratus  
enim se obtulit primus  
Agamemnoni E. I. 9  
11—13. eoque protraxi  
excidium Trojae C. I.  
15, 33 et 34. III. 3, 2  
et 30; deinde Hectori  
quem pervicax occidi  
Ep. XVII. 12—14. S. I.  
7, 11—15 et hoc occise  
Troiam captu faciliorem  
Achaeis reddidit C. II.  
4, 9—12; non tamen ipse  
cepit, quippe intersectus  
a Paride ope Apollinis  
C. IV. 6, 3—24: ipsum  
igitur quamvis *clarum,*  
*cita mors abstulit* C. II.  
16, 29. cl. Hom. Iliad.  
IX.

IX. 410—16. Achilles heroum Homericorum longe princeps et fortissimus S. II. 3, 193. S. I. 7, 14 et 15; et quamvis ferocissimus, Telephi tamen precibus est motus Ep. XVII. 8. et Briseidis amore captus C. II. 4, 2—4. E. I. 2, 13. Praeter Homerum Statius hunc heroa carmine (Achilleide) celebravit.

*Achivi* Homero Ἀχαιοί, inhabitantes Achalam, Ἀχαιὸν (Hom. Iliad. I. 254. i. e. Phthiotidem, Thessaliae regionem, ab Achazo, Deucalionis nepote, occupatam. Cuius filii quum Argos ac Lacedaemonem occupassent, et Atridae, i. e. Agamemnon Menelausque Achaei fuissent, haec Peloponnesus pars Homeri temporibus hoc nomine est insignita. Atque etiam cum Achaei aliis stirpibus, Argosque reliquis Achaicis locis longe praefuissent, omnes Graeci verbo comprehenduntur. Hinc *Achaeus* ignis, ignis Graecorum C. I. 15, 35. 36. *Currus Achaicus*, graecus IV. 3, 5. de certamine olympico curuli, caeteris insignitiori, ratione triumpho romani habita. *Achivi* (Graeci) plerumque R. I. 2, 14. *Achivi pugnantes* C. III. 3,

27. *luctamur Achivis unctis* E. II. 1, 33. *Achivae flammæ* C. IV. 6, 18. *servatis clarus Achivis* S. II. 3, 194.

*Acrisius*, rex Argorum, pater Danaës, avus Persei C. III. 16, 5. de cuius filia fabulam, quam h. l. artificiose exornavit Horatius, videas licet Apollod. II. 2 et 4. atque perill. Heyne Not. ad Apollod. Parte I. pag. 278, 291. Cf. Ovid. Metam. IV. 607. sqq.

*Acroceraunia* vid. v. *Ceraunia*.

*Actia* (Actiaca) pugna E. I. 18, 61: qua pugnata (ad *Actium*, Epiri promontorium) Octavius victoria gloriosissima potitus, fere totius terrarum orbis imperium obtinuit; hinc aera Actiaca, ludi Apollinis Actiaci. De forma v. Act. pugn. vid. Ind. syntact. II. 7.

*Adria* vid. v. *Hadria* (mare Adriaticum).

*Aeacus*, Jovis ex Aegina filius, Aeginae insulae rex, pietate ac iustitia maxime conspicuus, hinc post mortem (cum Minoe et Rhadamanto) iudex Inferorum constitutus, C. II. 13, 22. IV. 8, 25—27. cl. Apollod. III. 12, 6. E. 8. 2. I. 9. 16. ubi et genus *Aeaci* (C. III. 19, 3.) sive eius posterii, nimirum



## I.

*Carmina* (Odae) vel *nulla* litera, vel litera *C.* significantur

*Epodae* literis *Ep.*

*Carmen saeculare* literis *C. S.*

*Sermones* (Satyrae) litera *S.*

*Epistolae* litera *E.*

*Ars poetica* numeratur *Epistolarum* libri *secundi* epistola *res*

Quod reliquum est, *Hist.* significat *historiam Romanorum*  
*missam.*

## II.

*Numerus romanus* librum, *arabicus* Odas, *Epodas*, *Satyrae*  
*stolas*, sequente commate, sequente vero puncto versi  
fignat.

## III.

In libro *Epodon* *numerus romanus* indicat *carmen.*

# INDEX I.

## N O M I N V M.

### A

*Academos*, heros, I. civis quidam Atticus, possessor illius nemorosi loci amplissimi iuxta Athenas, quem *Academiā* nominare coeperunt. De heroe quodam *Academo* vid. Diog. Laert. III. 7. (Edit. Meibom.), qui et Eupolidis versum laudat, ubi sunt *τρωνες δεσμοι Αναδερου θειου*.

*Academī silvae*. Inter silvas *Academī*, E. II. 2, 45. i. e. in *Academia* s. Gymnasio Athenarum suburbano cum amoenissimis hortis et ambulacris, ubi Plato meditatus est, docuit: Plato etenim prope ab hortis *Academīae* habuit aedes suas cum horto. Cf. *Voyage du jeune Anacharsis* (par l'Abbé Barthelemy) Tom. II. p. 107. Ed. Bipont. et inter mappas Nr. 6. le plan de l'*Académie* s.

Verf. Eiefteriana T. II. p. 90. et Plan der Acad. mit der umliegenden Gegend Nr. 6.

*Accius*. (*Actius*, *Attius*) poeta Romanorum tragicus (circa annum Urbis DC), cuius fabulae Veteres per saepe laudant, *aufert famam alti* E. II. 1, 55 et 56. (er heist der Erhabene). Contra *Accius* vel certe versus poetae a Lucilio reprehenduntur, S. I. 20, 53. Cuius *nobiles trimetri* E. II. 3, 259 (trimetri sunt: — — — — | — — — — | — — — —). Cf. Quinctiliani de hoc iudicium, X. 1, 97.

*Achaemenes*, primus (et ditissimus) Persarum rex, unde reges Persici ad *Darium Hytaspis* usque originem duxerunt, C. II. 12, 21 (*quae tenuit caet. pro opibus regum*   
 G. Pers.

Perfarum): hinc Achae-  
mercius, i. e. Persicus s.  
Parthicus, ut III. 1, 44.  
*Achaemenium costum* per  
Parthorum terras ex In-  
dia. Romam advectum,  
Ep. XIII. 8 et 9 *Achae-  
menta nardus*.

*Achaicus* i. e. Graecus, vid.  
v. *Achivi*.

*Acheron* fluvius turbidus in  
Epiri Thesprotia (et in  
illa Italiae parte, quam  
hodie Calabriam vocant),  
unde (ut Pausan. I. 17,  
5. monet) pro fluvio in-  
ferorum et pro inferis  
ipsis, C. I. 3, 36. III. 3,  
16. Cf. Liv. VIII. 44,  
1—11. et perill. Heynii  
Exc. 9. ad Virgil. Aeneid.  
VI.

*Acherontia* (Acereenza in  
Provincia Basilicata) cum  
*Banua* et *Forento* in con-  
finio Apuliae et Luca-  
niae, oppidum, nidi in-  
star in declivi montis, for-  
te ipsius Vulturii; unde  
*caesae nidus Acherontiae* C.  
III. 4, 14. cl. Cic. Orat.  
I. 44, 2. ubi Ithaca est in  
asperissimis saxulis tan-  
quam nidulus affixa.

*Achilles*, (Genit. Achillei  
(Ep. XVII. 14.) *Pelides*,  
Pelei filius I. 6, 6. E. I.  
2, 12. et Thetidis I. 8,  
14. et IV. 6, 6. Ep. XIII.  
12: *Phthius* (*φθιώτης*) VI.  
6, 4. a Phthia, patria,  
Thessaliae urbe, s. potius  
terra Phthiotide (in

Thessalia) cum  
aliquamdiu  
tre occultus i  
medis filias i  
sula, I. 8, 12  
Ulyssis dolo  
Trojanum abs-  
stitit se ibi, qu  
depingit E. I.  
22, *impigrum*,  
*inexorabilem*,  
*negantem sibi*  
*non arroganter*  
C. II. 4, 2 e  
tem (ferocem  
et *cedere nesci*  
adeo ut huius  
(ira) argumen-  
dis I. 6-5-6  
42 cl. Hom. II  
Hinc *iracunda*  
lei I. 15, 34. I  
do Achille,  
pro exercitu, q  
classe appuler  
enim se obtul  
Agamemnoni  
11—13. eoque  
excidium Tro  
15, 33 et 34. I  
et 30; deinde  
quem pervica  
Ep. XVII. 12  
7, 11—15 et I  
Troiam captu  
Achaeis reddid  
4, 9—12; non t  
cepit, quippe i  
a Paride ope  
C. IV. 6, 3—24  
igitur quamvis  
cita mors *abstul*  
16, 24, cl. Hom.

IX. 410-16. Achilles heroum Homericorum longe princeps et fortissimus S. II. 3, 193. S. I. 7, 14 et 15; et quamvis ferocissimus, Telephi tamen precibus est motus Ep. XVII. 8. et Briseidis amore captus C. II. 4-2-4. E. I. 2, 13. Praeter Homerum Statius hunc heroa carmine (Achilleide) celebravit.

Et iuxta Homero Ἀχαιοί, inhabitantes Achaïam, Ἀχαιοί γένος (Hom. Iliad. I. 254. i. e. Phthiotidem, Thessaliae regionem, ab Achaë, Dencalionis nepote, occupatam. Cuius filii quum Argos ac Lacedaemonem occupassent, et Atridae, i. e. Agamemnon Menelausque Achaëi fuissent, haec Peloponnesus pars Homeri temporibus hoc nomine est insignita. Atque etiam cum Achaëi aliis stirpibus, Argosque reliquis Achaëis locis longe praesitissent, omnes Graeci verbo comprehenduntur. Hinc Achaius ignis, ignis Graecorum C. I. 15, 35. 36. Currus Achaicus, graecus IV. 3, 5. de certamine olympico curuli, caeteris insignitiori, ratione triumpho romani habita. Achivi (Graeci) plerumque E. I. 2, 14. Achivi pugnae C. III. 3,

27. luciamur Achivis unctis E. II. 1, 33. Achivae flammae C. IV. 6, 18. servatis clarus Achivis S. II. 3, 194.

Acrisius, rex Argorum, pater Danaë, avus Persei C. III. 16, 5. de cuius filia fabulam, quam h. l. artificiose exornavit Horatius, videns licet Apollod. II. 2 et 4. atque perill. Heyne Not. ad Apollod. Parte I. pag. 278, 291. Cf. Ovid. Metam. IV. 607. fqq.

Acroceramia vid. v. Ceraunia.

Actia (Actiaca) pugna E. I. 18, 61: qua pugnata (ad Actium, Epiri promontorium) Octavius victoria gloriosissima potitus, fere totius terrarum orbis imperium obtinuit; hinc aera Actiaca, ludi Apollinis Actiaci. De forma v. Act. pugn. vid. Ind. syntact. II. 7.

Adria vid. v. Hadria (mare Adriaticum).

Aeacus, Jovis ex Aegina filius, Aeginac insulae rex, pietate ac iustitia maxime conspicuus, hinc post mortem (cum Minoe et Rhadamanto) iudex Inferorum constitutus, C. II. 13, 22. IV. 8, 25-27. cl. Apollod. III. 12, 6. E. 8. 2. I. 9. 16. ubi et genus Aeaci (C. III. 19, 3.) sive eius posteri, nimirum

- rum filii Peleus ac Telamon, et nepotes Ajax ac Teucer, recensentur.
- Aegaeum mare* (E. I. 11, 16.) Archipelagus inter Asiam et Europam (Adalar-Denghisi h. e. Inseln-Meer); mare, (procelliosissimum) alluit Graeciam et Macedoniam, illinc Cariam et Joniam: in patenti *Aegaeo* C. II. 16, 1 et 2. ubi diffusius horridum mare: per *Aegaeos tumultus* C. III. 29, 63. per tempestates Aegaei maris, quod et propter scopulos et vada (C. I. 14, 19 et 20) periculosissimum. Pro quovis mari Aegaeum diligenter poni apparet: Cf. Ind. Syntact. I. 2.
- Aemilius ludus* Epist. II. 3, 32. explicante Scholiaste ludus fuit gladiatorius Aemilii Lepidi.
- Aeneas*, ille heros Virgilianus, pius (cuius ipse pietas non tuebatur) C. IV. 7, 15. cl. Virg. Aeneid. I. 378 sq. quem tuetur mater, Venus et Apollo C. IV. 6, 21—24: qui patria eversa cum suis, in Italiam devenit, C. S. 37—45. Cf. *Anchises*.
- Aeolium carmen*, C. III. 30, 13. IV. 3, 12, i. e. carmina Alcaci et Sapphus, s. carmina lyrica, quibus Alcaeus et Sappho, Lesbii (I. 151.) diale. scribentes usi: ipsa Sappho la IV. 9, 12. C. biis) *fidibus* II. Lesbos, infu. maris fere tot liam pertinuit.
- Aeolus*, *Ventor* C. I. 3, 3. i. dominus ventorum Jupiter *varieg. a.*
- Aeolides*, filius Aeolus, C. II. 14
- Aeschylus* Tragicorum princeps primus Tragicorum auctor, E. II. 80, qui nat. a. (denat. 299) circa ante Chr. vixit Romani post a. aut, si mavis post (finis belli Punicundi) imitari co E. II. 1, 162 et 6 *cothurnus*.
- Aesopus*, scriptor fabularum omnibus quasi li. tonforibus tunc te notarum; hinc v. lud verbum: *ae A.* *quidem trikissi*, de quibus rerum omnibus dicebatur. aliquot fabulas Ae in operibus Horati dicitur E. I. 1, 12. 134. edit. Heusing. 1, 73. sq. ad fab. 137. 5, 56: E. I. 3, 18—1. 7, 29 sq.

*Japus*, histrio nobilis, etque tragicus; hinc gratius E. II. 1, 82. omnibusque probatus, ut poeta reprehendere conari non debeat, quae ille egerit ibid. cl. Cic. ad Div. VII 1, 6: cuius filius prodigus, relictus, ut ait Plinius (Hist. Nat. IX. 35), a patre in amplis opibus, (800,000 Thal. imper.) heres, unionem aceto resolutum absorpsit, ut experiretur in gloria palati, quid saperent margaritae; atque ut mire placuere, ne solus hoc sciret, singulos uniones convivis absorbendos dedit. Noster autem S. II. 3. 239-41; detractam ex auro Metellae aceto diluit insignem baccam, ut decies solidum (decies centena millia sestertium, s. 40,000 Thal. imper.) absorberet.

*Aestas*. C. IV. 7, 9. eodem loco reliquae anni tempestates.

*Asula*. Latii oppidum in declivi positum, inter Praeneste et Tibur, C. III. 29, 6.

*Aethiops* s. Aegyptius classe formidatus, C. III. 6, 14-16. Aegyptii enim Aethiopum nomine maxime comprehenduntur. Fuerant tamen Aethiopes in exercitu Antonii,

cl. Virg. Aeneid. VIII. 705-6.

*Aetna* (hodie Gibello) Siciliae mons ignivomus, Ep. XVII. 33. *imposita* (Typhoeo), pro Typhoeo sub Aetna laborante, Virg. Aeneid. III. 578. Ovid. Metam. V. 346.

*Aetolia*, pars Graeciae inter Aetarnaniam, Locridem et finem corinthium, celebris venando et venantibus: hinc Aetolae plagae E. I. 18, 46. quibus simul alludi videtur ad Meleagrum Aetoliae regem, qui aprum Calydonium ingentem cepit, cl. Apollod. I. 8, 2.

*Afer* Murex C. II. 16, 35. e cuius succo fiebat color purpureus, capiebatur ad litora Phoeniciae, Africae et Laconiae. Plin. Hist. Nat. IX. 36. Mela III. 10; hinc *Afer*, qui est Tyrius Ep. XII. 21: 21: Sidonium Ostrum E. I. 10, 26 et Gaetulus E. II. 2, 81. *Laconicae* purpureae C. II. 18, 7.

*Afri serpentes* S. II. 8, 95. i. e. pessimi: *Afer dirus* C. IV. 4, 42. est Hannibal dirus, Cf. C. III. 6, 36. *Afra avis* (Gallina Numidica, Perlhuhn.) Ep. II. 53: *Afra cochlea* S. II. 4, 58, 59.

*Africanus*, Ep. IX. 25. est Scipio Africanus maior, Hannibalis in Africa victor,

victor, cuius laudes celebravit Ennius poeta C. IV. 8, 15—20.

*Afranius* poeta Latinus circa a. u. 660, qui in fabulis s. comoediis togatis Menandrum feliciter imitari E. II. 1, 57 (eumque in latinum sermonem transferre Cic. Fin. I. 3. 2. cf. Brut. 45. 8.) solebat: homo perargutus in fabulis quidem, etiam disertus; quod Quintilianus X. 1. 100. confirmans: togatis (fabulis), inquit, excellit Afranius: utinamque non inquinasset argumentum puero- rum foedis amoribus, mores suos falsus!

*Africa*, *ferax frumenti*, *feralis* S. II. 3, 87. C. III. 16, 31. cl. v. *Libya* Nr. 3. domnit Africam (Scipio) C. IV. 8, 15—20 et Ep. IX. 25. qui Carthagine deleta virtutem suam immortalitati commenda- vit: *columnae ultima* in *Africa recisae* C. II. 18, 4. sunt columnae marmoris in Numidia caesi cl. Plin. H. N. V. 3. XXXVI. 6.

*Africus* (*Ἀφρικὸς*, der Südwest), „cum omnino nocens (II. 14. 15.), tum maxime vitibus infestus (III. 23, 3):“ quem ventum ab occidente furem, pro- cellis crebrum, poeta di- ligenter posuit C. I. 1,

15. Vid. In. 3.

*Agamemnon*, Atri filius, Menel C. II. 4, 7. rerum, dux C. contra Troian- gatorum fort. IV. 9, 25: erip. Briseida captiv. impense amata Achillis ira E. 13. (cl. v. *Achil-* *Cassandra* Pri- e templo raptam iam capta C. II. vetat humari A. II. 3, 187—198 niam filiam in II. 3, 199—201 domum reversu Clytaemnestra, gythi adulteri, tur, S. I. 1, 100

*Agave*, Cadmi filii- nis uxor, fur- rept, cum aliis- bus bacchantib- theum filium, C. regno Thebar- cessorem, Bacc- contemnentemp- dilaniavit S. II. 4 cl. Apollod. I. N. II. 19. 14. 1. 73. Eurip. Bacc- sqq. et Ovid. Met. 690 sqq. Euripid- illam fabulam- suo more in latin- monem transtule- *M. Vipsanius Agrip-* Tacito (Annal. I.

*fecta futina* (Mf. Benth. *tenstrina*), quam in municipio suo exercuerat, Romam venit, magistroque usus M. Sulpicio Iurisconsulto ad tantam pervenit scientiam, ut et consulatum gereret (a. u. 754), et publico funere efferretur. At pluribus futilem hunc hominem refellit Ev. Otto (thes. iuris vol. 5. c. 3). Nominis enim solâ similitudine seductus est, cum Horatio sit *Alfenus*, ille in Annalibus *Alfinius*. Horatius praeterea loquitur de mortuo (erat); ille novem demum post Horatii mortem annis consul fuit: quâ igitur aetate tum, cum Horatius hoc scriberet (circa a. 714—16) esse potuit? Turpiter igitur miser ille in hoc nomine se dedit non minus, quam in *Labeone*, q. confer.

*Alfus*, foenerator avarus Ep. II. 67. qui, ut Columella de re rust. I. 7 ait, dicere solebat: *optima nomina* (Schuldner) non appellando sunt mala.

*Algidus*, mons (et urbs Algidum) in Latio, prope Romam, in via Appia, qui, Dianae sacer, nemorosus et feris abundans erat Carin. Saec. 69: *gelidus* (propter umbras arborum), *nivalis*, I. 22, 6. III. 23, 9: *fe-*

*rax nigrae frondis* IV, 4, 58.

*Allifae*, oppidum Samnii S. II. 8, 39. Hinc Allifani (calices) formae maioris.

*Allobroges*, Galliae Narbonensis populi, Rhodani a lacu Lemano ad Isum usque accolae, quorum, caput Geneva, *infideles* Ep. XVI. 6; dicuntur igitur omnino pro Gallis, qui, ex quo a Caesare fuerant domiti et pacati, saepius rebellarunt.

*Alpes*, (immensae magnitudinis). *Alpium iugu* Ep. I. 11, loca maxime invia et periculosa, cl. Liv. XXI. 32; 7: *hibernae* (et nivosae) S. II. 5, 41: *Rhaetiae* C. IV. 4. 17. *Alpibus* tremendis arces impositae C. IV. 14, 12. *Alpinus* (Scholiastae est Cornelius Alp.), tragicus poeta turgidus S. I. 10, 36.

*Alyattes*, gr. *Adaretes*, rex Lydiae, Croesi pater, potentissimus, ditissimus III. 16, 41 cl. Herodot. I. 16 seqq.

*Amazonia* securis IV. 4; 20. quali a regina Penthesilea inventa et *rayagus* proprio nomine dicta Amazonas locogladii usus esse constat.

*Amor*, sive *Cupido*, Veneris filius et comes perpetuus I. 30, 5. I. 2, 34: III. 12, 3: *fervidus* ibid. (amor enim comparatur igni.



donatus. Cf. de illis operibus urbanis Plin. Hist. Nat. XXXVI. 21, 9. Dio Cass. XLIX. 43. Aciliacae porro victoriae non solum particeps, sed praecipuus fere auctor fuit (hist. §. 54). Agrippa fere a. 732. Augusti gener fuit, antea iam 730 urbi praepositus, unde hic eum a. 733. mittit in Gallias, discordia principum et Germanorum incursionibus laborantes, hisque celeriter pacatis in Hispaniam cum transiisset, Cantabros denuo ferocientes (hist. §. 60.) perdomuit; inventute eorum propemodum omni occisa, caeteris ex montibus in plana deductus armisque exutis Horat. Ep. I. 12. 26.

A. 735 tribunitiæ potestatis collega in quinquennium ab Augusto assumitur (hist. §. 65.) Adde ibid. §. 66. de morte eius a. 741 infecuta, et de Marcelli aemulatione §. 63.

Ad hunc est Carm. I. 6.

*Aggeus*, gr. Ἀγέως, Apollo *ἄγος* *ἄγος* ab Athenarum vicis et viis, quibus praecerat, et in quibus ipse erectas habuit aras, IV. 6, 28.

*Aiax*, *Telamonius*, (Telamone natus) sive Tela-

monis, qui insulae rex fuit Tecmesae capere captus II. 4 contentione a Paride inter cum Ulyssse insuperatus furit ipse se deinde miset, sepultus re prohibetur memnone S. II. 205 cl. Sophoc. et Hom. Odyss. 63, quamvis ros ab Achille S. II. 3, 193 Iliad. III. 226.

*Aiax*, Oilei, qui rex fuit, filius II. 527), celestis, 15, 19; ob stuprandae in templo illatum, a dea ad petras fulmine ictus pe 13—14 cl. Virg. 39—45, quod H. IV. 499—511 izato tribuit, quod et Minervae in vi fuisse dicit 502.

*Alba* (longa), nobilitudinis Latii oppidum Ascanio Aeneae ditum (Virg. Aen. Liv. I. 3) a Tulio, tertio Romae rege dirutum a. Liv. I. 29, inter et nemus Albanum lacus magnus,

- XX. 115—41;** ab Ascanio autem, five *Iulo*, Aeneae filio gens *Iulia* genus derivabat Ep. XVIII. 50. cl. Virg. Aen. I, 288 (*Caesar Iulius, a magno demissum nomen Iulo*) et Sueton. in Caes. 6.
- Ancus Martius***, rex Romanorum quartus IV, 7, 15: E. I. 6, 27.
- Andromeda***, filia Cephei, uxor Persei, una cum patre, matre Cassiopeâ et marito inter sidera relata III. 29, 17 cl. Apollod. II. 4, 3. Oritur autem Andromedae pater, Cepheus (sub cauda vrsae minoris) 7 Id. Iul. (d. 9 Iul.).
- Anio* (Anien, Anienis)**, praecipuus I. 7, 13, amnis Latii, hodie Teverone, prope Tibur, de scopulo ad triginta cubitos ruens efficit cataractam. Cf. in *Albunea* et Ovid. amor. III. 6, 45, ubi de Aniene: *per cava saxa volutans Tiburis Argei pomifera arva rigat*.
- Annus*** IV, 7, 7 cl. Ovid. met II. 25.
- Antenor***, Troianus, senex prudentissimus, (Nestor Troianorum), Helenam cum omnibus abreptis rebus magni pretii Graecis reddendam censet E. I. 2, 9. cl. Hom. II. VII. 345—64.
- Anticyra***, insula in Locride, ad laevam partem sinum Corinthiacum intrantibus, ferax *hellebori* (Nieswura) S. II. 3, 82—83 et 166: *tribus Anticyris caput insanabile* E. II. 3, 300.
- Antilochus***, Nestoris filius ab Hectore occisus II. 9, 14, cl. Quint. Cal. II. 243 seqq.
- Antiochus***, (Magnus) rex Syriae (viris, opibus, armis copiosissimae, hostis Romanorum III. 6, 35—36: Hannibalis, quem receperat, impulsu illis bellum intulit, sed a Scipione Asiatico (a. u. 563. Liv. XXXVII. 58) devictus pacem petiit, ipse adeo intra Taurum regnare iussus est.
- Antiphates***, rex Laestrygonum crudelis ac ferus, qui unum ex *Vlyssis* sociis discerptum devoravit E. II. 3, 145 cl. Hom. od. X. 82—132.
- Antium***, hodie Anzo Romanato, oppidum veteris Latii ad mare, Volscorum caput, templo Fortunae et sortibus (oraculo per sortes edito Macrob. Sat. I. 23. Suet. Calig. 57) nobilissimum I. 35, 1.
- Antonius***, *Triumvir*, cuius legati cum Augusti oratoribus a. 716 Tarenti conveniunt de pace reconcilianda S. I. 5. 33 cl. argum. illius ferm.

Antus-

facile princeps. Hinc accidit, ut, si quis Horatium summis laudibus tollere vellet, eum alterum Alcaeum esse diceret E. II. 9, 99; poeta ipse hunc in poetis principibus nominat IV. 9, 5—8: eundem exemplum sibi proposuit I. 32, 5 cl. 1—4, E. I. 19, 32—33 cl. 29, maximisque laudibus effert II. 13, 26—40. Hinc *Alcaei minaces Camenae* IV. 9, 7. carmina, quibus tyrannos infectatur, *bellica* II. 13, 26—28 et 31: imitatus Archilochi iambos, quos lyricis suis immiscuit E. I. 19, 28—29: scripsit et carmina *amatoria* I. 32, 9—12 in Lycum, puerum pulchrum, sibi dilectum cl. Cic. nat. deor. I. 28, 6 et Tusc. IV. 33 („fortis vir in sua republica cognitus quae de iuvenum amore scripsit Alcaeus“?)

*Alcides*, Hercules, Alcae nepos, vid. v. *Hercules*.

*Alcinous*, rex Phaeacum, cuius iuventus non nisi corporis voluptatibus indulgebat E. I. 2, 28—31; nam ipse Alcinous ap. Hom. Odyss. VIII. 248—50. se suisque ita dicit:

αἶψ' ὅ γ' ἦσαν δαίης τε φίλος, καὶ  
 δαίης τε, χορὸς τε  
 Ἑρμῆος τ' ἔκμοισθ', δασυγυῖας  
 τε δαγῶν, καὶ ἰωνας.

Quae cuncta de sa Romanorum tute dici poterant *Alcon*, servus S. II *Alexander, Magnus*, tam malum libera nisi ab Apelle pi Lyfippo fingi vult 1, 231—41 cl. Cic. V. 12, 23 et Plin. Nat. XXXV, 10.

*Alexandrea*, sive *Alexandria* Ἀλεξάνδρεια urbs aegypti princeps, quae gustus victo ad Antonio occupavit 14, 35 a. u. 723 cl. 56. „*Alēxandria* Augusto captam in rem allegat poeta, eodem ipso die, cum Rhaetis ac Vici debellatum esset gustus, XV annis Alexandriam cepit quem quidem IV. Sept. inpp. ad h. l. Dionem L. L. 19. stat. Cogitanda *Alexa* mulier supplex, ad A. Si genua advoluta, quae victori sese sustens ac dedens; quilius passim in monumentis antiquis occurrit.

*Alfenus*, vaser, antea f. S. I. 3, 130, aut. q. B. reposuit, tonsor. De Schol. ad h. l. ita: „bane satis (aut potissime inurbane.) *Alfenum* Varum Crensem deridet, qui

*isera fortuna* (Mf. Benti. *reversura*), quam in municipio suo exercuerat, Romanam venit, magistroque usus M. Sulpicio iurisconsulto ad tantam pervenit scientiam, ut et consulatum gereret (a. u. 754) et publico funere efferreretur. At pluribus futilem hunc hominem refellit Ev. Otto (thes. iuris vol. 3. c. 3). Nominis enim sola similitudine seductus est, cum Horatio sit *Alfenus*, ille in Annalibus *Alfius*. Horatius praeterea loquitur de mortuo (*erat*); ille novem demum post Horatii mortem annis consul fuit: qui igitur aetate tum, cum Horatius hoc scriberet (circa a. 714—16) esse potuit? Turpiter igitur miser ille in hoc nomine se dedit non minus, quam in *Labeone*, q. confer.

*Albus*, foenerator avarus Ep. II. 67. qui, ut Columella de re rust. I. 7 ait, dicere solebat: *optimamominis* (Schuldner) non appellando sunt mala.

*Algidus*, mons (et urbs Algidum) in Latium, prope Romam, in via Appia, qui, Dianae sacer, nemorosus et feris abundans erat Carm. Saec. 69: *gelidus* (propter umbras arborum), *nivalis*, I. 22, 6. III. 23, 9: *fer-*

*raz nigrae frondis* IV, 4, 58.

*Allifae*, oppidum Samnii S. II. 8, 39. Hinc Allifani (calices) formae maioris.

*Allotrogae*, Galliae Narbonensis populi, Rhodani a lacu Lemano ad Isuram usque accolae, quorum, caput Geneva, *infideles* Ep. XVI. 6; dicuntur igitur omnino pra Gallis, qui, ex quo a Caesare fuerant domiti et pacati, saepius rebellant.

*Alpes*, (immensae magnitudinis). *Alpium iugu* Ep. I. 11, loca maxime invia et periculosa, cl. Liv. XXI. 39; 7: *hibernae* (et nivosae) S. II. 5, 41: *Rhaetiae* C. IV. 4. 17. *Alpibus* tremendis arces impositae C. IV. 14, 12. *Alpinus* (Scholiastae est Cornelius Alp.), tragicus poeta turgidus S. I. 10, 36.

*Alyattes*, gr. *Aluarnus*, rex Lydiae, Croesi pater, potentissimus, ditissimus III. 16, 41 cl. Herodot. I. 16 seqq.

*Amazonia* securis IV. 4; 20. quali a regina Penthesilea inventa et *oxygus* proprio nomine dicta Amazonas locogladii usus esse constat.

*Amor*, sive *Cupido*, Veneris filius et comes perpetuus I. 30, 5. I. 2, 34: III. 12, 9: *fervidus* ibid. (amor enim comparatur igni.

igni. vid. *ignis*) et *ferus* vulnerat amantes sagittâ I. 27, 12: II. 8, 14—16: *ales*, sive *alatus* III. 12, 4: *Amores lascivi* II. 11, 7, qui sunt I. 19. 1 *Cupidines*, et IV. 1, 4 *dulces Cupidines*: *Amor sui coecus* I. 18, 14. Cf. et E. I. 2, 13 et 37; *Cupido sordidus* II. 16, 15 est avaritiâ.

*Amphiaræus*, *augur Argivus*, Cic. de Divin. I. 40. unus e septem ducibus contra Thebas (vid. Aeschyli Theb. 570 sqq.), cum e bello illo se non esse rediturum, ab oraculo admonitus praeficeret, eamque ob causam latuisset, ab Eriphyle uxore, Adraști sorore, aureo monili corruptâ proditus et proficisci coactus ad Thebas terrae hiatu periit III. 16, 21 (cl. Apollod. III. 6, 2 et 8). Quo facto Alcmaeon, ut patris necem ulcisceretur, occidit Eriphylem matrem, et ipse monile reposcens a fratribus Alpheisibocae a se repudiatâ occiditur.

*Amphion*, filius Iovis ex Antiopa, Nyctei filia, Chthonii, unius e Sparti nepte (Apollod. III. 4, 1: c. 5, 5), eodem pariter cum Zetho, editus, lyra a Mercurio accepta innovisse lapides canendo fertur, quibus muros

Thebanos co III. 11, 2. E. II. 96 cl. Hom. Od. 259—64 et Apollod. 5, 5. c. 10, 1: di fratre, qui *Βουφρεβι* *Δουμωρος* (ut ait A III. 5, 5), indeque sis et *ferus* musidium utpote nimis fratre reprehendit Euripidem in fragtiopae nr. 33 ed. p. 426 cl. N. E. I. 144. Cf. Winkelmann historia sua artis P. 591 sqq.

*Amyntas*, *Cous*, puerus Ep. XII. 18. „At tam, graecum hominibiter perstringit, Romae vetulas beatando brevissima a vitias via contendit

*Anacreon*, *Teus* Ep. 210, ortus Teo (non T Joniae urbe, qui lussu minâ amatoria et c. valia. Hinc *fides* Te 17, 18 est lyra Teia, Teii poëtae, lyra, lem pulsavit Anacronnavit Bathyllum, rum Samium Ep. X. 9—10 et Anacr. od. et 29: poëta nobilis, ius fama nondum inter IV. 9, 9—10.

*Anchises*, cui Venus parit Aeneam IV. 15, cl. Hom. II. V. 311—qui accuratius eius genesive maiores recenset

**XX** 215—41; ab Ascanio autem, sive Iulo, Aeneae filio gens Iulia genus derivabat Ep. XVIII. 50. cl. Virg. Aen. I, 288 (*Caesar Iulius, a magno demissum nomen Iulo*) et Sueton. in Caes. 6.

**Anus Martius**, rex Romanorum quartus IV, 7, 15: E. I. 6, 17.

**Andromeda**, filia Cephei, uxor Persei, una cum patre, matre Cassiopeâ et marito inter sidera relata III. 29, 17 cl. Apollod. II. 4, 3. Oritur autem Andromedae pater, Cepheus (sub cauda vrsae minoris) 7 Id. Iul. (d. 9 Iul.).

**Anio** (Anien, Anienis), praecipuus I. 7, 13, amnis Latii, hodie Teverone, prope Tibur, de scopulo ad triginta cubitos ruens efficit cataractam. Cf. in *Albunea* et Ovid. amor. III. 6, 45, ubi de Aniene: *per cava saxa volutans Tiburis Argei pomifera arva rigat.*

**Anus** IV, 7, 7 cl. Ovid. met. II. 25.

**Antenor**, Troianus, senex prudentissimus, (Nestor Troianorum), Helenam cum omnibus abreptis rebus magni pretii Graecis reddendam censet E. I. 2, 9; cl. Hom. II. VII. 345—64.

**Anticyra**, insula in Looride,

ad laevam partem sinum Corinthiacum intrantibus, ferax hellebori (Niesswura) S. II. 3, 82—83 et 166: *tribus Anticyris capus insanabile* E. II. 3, 300.

**Antilochus**, Nestoris filius ab Hectore occisus II. 9, 14, cl. Quint. Cal. II. 143 seqq.

**Antiochus**, (Magnus) rex Syriae (viris, opibus, armis copiosissimae, hostis Romanorum III. 6, 35—36: Hannibalis, quem receperat, impulsu illis bellum intulit, sed a Scipione Asiatico (a. u. 563. Liv. XXXVII. 58) devictus pacem petiit, ipse adeo intra Taurum regnare iussus est.

**Antiphates**, rex Laestrygonum crudelis ac ferus, qui unum ex Vlyssis sociis discerptum devoravit E. II. 3, 145 cl. Hom. od. X. 82—132.

**Antium**, hodie Anzo Romanato, oppidum veteris Latii ad mare, Volscorum caput, templo Fortunae et sortibus (oraculo per sortes edito Macrob. Sat. I. 23. Suet. Calig. 57) nobilissimum I. 35, 1.

**Antonius**, *Triumvir*, cuius legati cum Augusti oratoribus a. 716 Tarenti conveniunt de pace reconcilianda S. I. 5. 33 cl. argum. illius serm.

*Anta-*

*Antonius Musa*, antea Augusti libertus et medicus, qui, cum eum morbo dehumano graviter laborantem gelida unda morti eripisset, ad equitis dignitatem evehebatur, multa pecunia et a senatu et ab Augusto accepta. Ipse sibi frigidisque aquis tantam acquisivit famam, ut calidae contemptui et oblivioni traderentur. Praeter frigidam Antonius Musa victum et sedem refrigerantem commendavit. Vid. suet. Aug. 59. 81. Plin. H. N. XXIX. 1. B. Ackermann (I. C. G.) de Antonio Musa, Octaviani Augusti medico caet. Commentatio Altorfii 1786. 4.

*Dulus Antonius*, Triumvir ex Fulvia filius, vir magni animi et ingenii ad quem carm. 2. libri IV. cl. hist. §. 68.

*Anxur* (Tarracina), Latii oppidum, olim Volscorum, in monte ad paludes Pomptinas S. I. 5, 26.

*Anytus*, Sophista, Socratis accusator S. II. 4, 3.

*Apella*, Iudaeus S. I. 5, 100.

*Apelles*, Cous, pictor singularis, cuius Venerem imperfectam nemo absolvere se posse confusus est; a quo solo, Alexander se

pictum voluit 239 cl. v. *Alexander*

*Aperninus*, monachus paene totam, velum, percurrens

*Apollo*, Iovis et filius, hinc *Lato*

18. graece *Λατο*

*Λατο* i. e. το τμήμα

ait Hom. il. I. 9

2) hymnus

eiusque sororem

nam est I. 21 et

saeculare Epodo

extremo cl. C. IV

*intensus* I. 21,

meto (il. XX. 39 et

I. 134; *αυγρονόμος*

gebatur enim in

Cic. nat. deor. II

5. hinc et *laevis*

IV. 6, 28. et *inton-*

*dem capilli* Ep. XV

*augur* I. 4, 32. *μ*

e. vates, (satidicu

tor auguriorum, o

edens, et quidem

phis, ubi adytis

(concutit) mentem

dotum (Pythiae) I

5—6. cl. Virg. Aen

77 fqq. Hinc ipse

*Pythius* I. 16, 6 et I

*Apolline insignes* I

sive Delphi ob Apo

oraculum celeberris

magnificisque doni

natum e multis poet

lebratis: ipse est c

(*αλκίδης*) I. 7, 28. cuius

culis fides potest hab

*cantor* (h. e. auctor

*minis*) E. II. 3, 407

- Tiberius E. I.** 12, 27. cl. hist. §. 64. e.
- Q. Arrius**, Praetor Siciliae designatus, cuius filii Anho (par nobile fratrum) prodigi famosi S. II. 3, 56 et 213 seqq. cum pranderent lusciniis, quae singulae, Valerio Max. referente IX. 1, 2 constabant 6000 sestertiis (240 Thal.) tota patina 600,000 sest. (26,000 Thal.): hinc *lusciniis impenso coemtis* verl. 245 c. I. cf. Cic. Vatin. 12: Unus, consulatum petiturus, aurae popularis captandae causa illud epulum dedisse videtur.
- Asiae** (maioris), pingues campi collesque E. I. 3, 5.
- Asia** (minor), provincia Romana S. I. 7, 19.
- Asaracus**, Trois filius, pater Capys, cuius filius Anchises, nepos Aeneas: hinc *Asaraci tellus* Ep. XIII. 13, est Troia, regio ab Assaraco olim regnata.
- Asyria**, pars Asiae maioris ultra Tigrin: hinc *Asyrius* E. II. 3, 118: apud Nostrum pro Syria, v. c. *Asyria nardus* II. 11, 16. cl. in *Syri*: *Asyrium litus* III. 4, 32 explica cum Jano Syriacae Palmyrenas solitudines, hinc usque ad Euphratis origines, illinc ad regionem Arabiae felicias pertinentes, transitu periculosissimae cl. Plin. V. 24 et 25.
- Asterie**, puella III. 7, 1.
- Atabulus**, ventus Apuliam infestans S. I. 5, 78.
- Athenae**, hodie Athiniah) urbs Atticae princeps, Palladi sacra et olivetis illustris I. 7, 5—7: *bonae*, utiles mihi E. II. 2, 43: *vacuae*, otiosae, ubi otiosi, a republica remoti sive philosophi studiis suis vacabant E. II. 2, 81. cl. S. II. 7, 13. Occurrit et S. I. 1, 64. E. II. 1, 213.
- Atlas**, pater Maias, avus Mercurii I. 10, 1: in montem sui nominis a Perseo conversus: hinc *finis Atlanteus* I. 34, 11 est remotissima ora, finis terrarum, quem ille constituit (cl. Virg. Aen. IV. 246 seqq.): „nam Atlante, notissimo Africae monte continentis pars occidentalis finiri credebatur antiquis temporibus:“ *aequor Atlanticum* I. 31, 14. ad oram occidentalem Mauritaniae.
- Atreus**, Pelopis filius, Tantali nepos, Argivorum rex, liberos ex Thyestae fratris uxore genitos epulando apposuit fratri E. II. 3, 186. Cf. v. *Thyestes*.
- Atreidae**, Atrei filii, Agamemnon et Menelaus,
- D 2                      superbi



*Appius Claudius Coecus*, censor severus S. I. 6, 21. cl. Liv. IX. 29.

*Aprilis*, mensis Veneri sacer IV. 11, 16.

*Apidia*, regio Italiae inferioris a Trentone flumine ad Brundisium et Tarentum S. I. 5, 77: S. II. 1, 38: *siticulosa*, i. e. fervida et arida Ep. III. 16: *Apulus impiger* III. 26, 26; indeque *bellicosus* III. 5, 9: *pernix* (strenuus) Ep. II. 42: *lupi Apuli* C. I. 33, 7: *mure Apulicum* III. 24, 4. i. e. Hadriaticum (Apuliam attingens), s. superum Tyrrheno oppositum.

*Aquarius*, sidus coeleste, contristat annum S. I. 1, 36.

*Aquila*: *impotens furens* III. 30, 3. Vid. Ind. Syntact. I. 3.

*Aquinate* Aquinum Latii novi oppidum) tingebant purpuram spuriam E. I. 10, 26 et 27 qui *Sidonio contendere callidus ostro nescit Aquinatem caet.* der den (falschen) Purpur von Aquin nicht von dem (ächten) Sidonischen zu unterscheiden weiß.

*Arabes*, divites muneribus maris, unionibus E. I. 6, 6: hinc *Arabum divitiae*, i. e. magnae E. I. 7. 36: *thesauri* III. 24, 2: *gazae* I. 29, 1 cl. I. 35, 40, et *plende Arabum*

*domus* II. 12, 2 *scherlich*: „*A* Indicarum metata, eboris, ferum cuiusvis gemmarum per earundemque tione quaestuosum sui ipsorum semo pretiosissimum, aromatum auriproventu d erat, et Romam quam vix creder habebatur.“

*Arbuscula mimia* S. quam in ludis a Magno a. 699 da placuisse scribit Att. IV. 15.

*Arcadia*: regio n Pami sacra: colle diae, Lycaeus, IV. 12, 12.

*Archiaci lecti* i. e. ab effecti E. I. 5. 1: tricliniorum brevis fex, isque, ut vulgaris, qui vile facere solebat.

*Archilochus*, Parius, lyricus, carminis princeps E. II. 3 (floruit circa a. u. 113. Oell. XVII. 4 quod quidem car genus imitati sunt tamen, ut temper Alcaeus et Sappho 19; 28—31, et ex his primus Horatius I. 19; 23—27 et 32 *neo non* Ep. XIV

scripta sua vult probari S. L. 10, 82. Ad eundem sunt IV. 5, 14 et 15: E. II. 1. *Pater atque Princeps* dicitur I. 2, 50, I. 21, 14, IV. 14, 6: custos rerum (orbis terrarum) Schutzgott der Welt, IV. 15, 17: inter Deos relatus (quem adhuc vivum populus Romanus divinis prosequabatur honoribus) III. 3, 11—12. I. 12, 49—60. IV. 5, 31—36. III. 5, 1—4. Quae Cl. Wetzel de laudibus Augusti s. l. enumeravit, ea hic iniunxisse iuvat:

„Aperte laudat Horatius Augustum IV. 15. Augustus enim et externum et internum etrum restituit, leges sancivit, mores disciplinamque corripuit, imperii gloriam non solum ab ignominia vindicavit, sed ipsius etiam imperii fines extendit in Orientem et Occidentem. Idem eadem ratione tractat argumentum IV. 5: hostibus ferocissimis domitis, quiete interna reddita, inde bonisque moribus et veteri disciplina revocatis, legibusque non minus salutaribus, quam severis sanctis Augustus ab optimo quoque deus pie colitur quia Tyndaridae et Hercules a Graecis beneficiorum memoribus coluntur. — Augustus verus pater patriae, ab omnibus colitur et amatur E. I. 16, 27—29. 2) Nec non IV. 14, ubi celebratis rebus a privignis eius, Tiberio et Druso gestis egregie ipsius laudes annexit, cuius auspiciis illi tot tantisque res gesserint, cuiusque nominis textere ter-

ribiles populos contuderint; non minus, quam IV. 3 et 4, ubi Drusi laudes cum Augusti encomio haud minus egregie communicat, cuius praeceptis innutritus cum fratre Tiberio egregiam indolem excoluerit; qui Sygambrorum fit victor et princeps Optimus Maximus, per quem aurea aetas in terras redierit IV. 2, 33—40. 3) Gravius et apertius suo iure Augustum deum in terris praesentem colendum esse pronunciat III. 5, qui Parthis victis (signis receptis) maculam a Crassi inde clade Romano nomini inhaerentem deleverit veterumque disciplinam severam revocavit. 4) A diis ipsis, in quorum adpectum est admissus, edoctus videt Augustum inter heroes divos ingentibus de genere humano meritis in coelum sublato recubantem III. 3, 12—12 cl. III. 25, ubi Bacchi plenus egregii Caesaris laudes canit, eiusque decus aeternum (gloriam sempiternam) stellis Jovisque concilio inserit; ergo non minoribus de orbe terrarum pacato meritis conspicuum, quam quos ibidem celebrat, Bacchum, Herculem, Tyndaridas et Romulum; Augustum, inquam, a diis ipsis ortum IV. 15, 31. 5) Aperte igitur non minus postremo hocce in loco, quam IV. 5, et 3—5 Augustum vivum iam inter deos refert: quibus locis adde I. 12, 49—60: III. 25: IV. 15, 31—32. E. II. 1, 15—17. cl. hist. §. 59. c et §. 57 et 46. 6) Quasi praetereundo eiusdem laudes attingit. Nam noli, inquit, amice, tristitiae de dare, sed laetitia potius indulge de nova Augusti victoria II. 9, 17—24. In Venenis equidem potestate non curo Scythas et Parthos I. 29, 9—12. cl. IV.

*Ariminanſis* Ep. V. 42 Ariminum (Rimini) oppidum Umbriae maritimum trans Apenninum.

*Aristarchus*, Homeri censor severus et prudens circa a. u. 600 Alexandriae E. II. 3, 450.

*Aristippus*, Cyrenaeus, Socratis discipulus, Cyrenaicae disciplinae auctor, voluptatem statuebat esse summum bonum: hinc facile cuivis homini, rei et tempori inserviebat, et

omnis Aristippum decuit color et status et res, tentantem maiora, fere praesentibus aequum,

E. I. 17, 23—24; diu versatus est in aula Syracusana Dionysii E. I. 17, 23—32; aurum in itinere longiori difficilius portatu servos proicere iussit S. II. 3, 100; et sibi res subiungere E. I. 1, 18—19. Quod igitur de Laide, qua fruebatur, dixit: *habeo, non habeo* (a Laide), referente Cicerone (Acad. quaest. IV. 41 ad div. IX. 26, 6 cl. Laert. II. 75), idem de rebus dicere posse studuit: Aristippi praecepta, quae Horatius his pauculis: *Et mihi res, non me rebus* (ut Stoici), *subiungere* (submittere) *conor* (Epist. I. 1, 19) descripsit

Wieland egregie e Voyage d'Charlis To XXXII. p.

*Aristius Fuscus* sunt carm. 10 Gramm et orator, sed a cu magisque edicti et dicitur aetatis) non mo facetus nae amans. cus S. I. 9 secreta peccata aperit, cui vult probari qui, quod tot., inprimis colligere potest interdum apud batur, inde sua contentu

*Aristophanes*, c. ptor, poeta aetate Socratis lege iudicantium in libro der Theorie schichte der Wissenschaften seqq. S. I. 4, 1

*Armenia*, Asiae regio, mari Caspio hinc orae Argidae (de montium tractibus, ro, Niphate, II. 9, 4: Armenium Tigran

*Aufonia*, antiquum Italiae nomen; hinc Aufoniae urbes IV. 4, 56 (ab Aufonibus antiquis incolis) l. q. *Italiae urbes* ibid. v. 4.

*Auster*, (vid. Ind. Synt. I. 3) *dux Hadriae*: (imperium in Hadriam exercens) III. 3, 4 et 5. cf. I. 3. 15 sqq. (maximus Hadriatici maris arbiter,) *motus*, impetus orientis, surgentis *Austri* III. 27. 22.

(*Autumnus*) *Auctumnus* II. 5, 10—12; V. 2, 17—18. S. II. 6, 19, *varius* (bunt), (qui variat), cuius *caput* *manibus pomis decorum*; *gravis* (corporibus nocens): *ponifer fruges effundit* IV. 7, 11.

## B.

*Babylonii numeri* I. 11, 2. sive Chaldaei (Babylon enim fuit urbs princeps Chaldaeorum), i. e. ut tum loqui solebant, Astrologorum, Mathematicorum (Suet. Aug. 94; Tib. 14 et 36) numeri sive computationes ex tabulis astrologicis, in quibus positiones et conjunctiones stellarum ac comparationes ad quemvis diemerant descriptae. Babylonios vocat numeros, quia Astrologia a

Babyloniis terris Romam advecta est.

*Bacchae*, mulieres Thraciae. Orgia celebrantes III. 25, 15.

*Bacchius*, gladiator S. I. 7, 20.

*Bacchus*, Semeles Thebae (Cadmi Thebarum regis filiae) puer, s. filius II. 19, 2, hinc *Semeleus* I. 17, 22: vini inventor cum sit, vinum Liberi munus dicatur I. 18, 7; IV. 15, 26 (Liberum canere I. 32, 9 sit vini laudes celebrare): ipse (pro vino e. c. III. 16, 34. pro vinea) *fertilis* nominetur II. 6, 19; *caper* utpote vineis perniciosus huic immoletur III. 8, 7: *Lyaeo* dulci curae solvantur V. 9, 38; indeque quaecunque vinum efficit, ipsi tribuantur; ipse dicitur mentem sacerdotum quaterere I. 16, 7. s. concutere cl. Virg. Aen. VI. 77, sqq. et N. Carm. II. 19, nec non III. 25. *tigribus vehi* III. 3, 14. s. ferocissimas quasque bestias domare: *somno et umbra gaudere* E. II. 2, 78 (quomodo testa s. vinum gerit. facilem somnum III. 21, 4): cum Marte confundere proelia I. 17, 23 (dum inter convivia pugnatur): *toctus* IV. 15, 26: *verax apertis praecordia* S. I. 4.

- superbi* I. 10, 13. 9. II. 3, 203.
- Atrides*, E. I. 2, 12. C. II. 4, 8. Vid. v. *Agamemnon*.
- T. Quintius Atta*, poeta Latinus fabularum togatarum E. II. 1, 79.
- Attalus III*, Philometor, rex Pergami ultimus, testamento populum Romanum honorum suorum heredem instituit Justin. XXXVI. 4. a. n. 620. II. 18, 5—6: hinc *condiciones Attalicae*, I. 1, 12 sunt longe splendidissimae, siue divitiae maximae, oblatae: *regia Attali* II. 18, 5—6 pro regibus Attali opibus, pro opibus immentis: *Attalicae urbes* E. I. 11, 5. siue urbes illius regni, a regibus Pergamenis per annos 154 possessi, Pergamus, Myndus, Apollonia, Tralles, Thyatira aliaeque.
- Atticus*, Attica *virgo* S. II. 8, 13 quae Cereris sacra ferens lente procedit: Attici *fines* I. 3, 6. f. Atticum litus, Attica tellus.
- Aventinus* collis, unus e septem, quibus Roma inaedificata fuit, montibus E. II. 2, 69. cl. Liv. I. 33; in quo Dianae templum (Zosim. II. 5.) V. 18, 69.
- Aufidius Luscus*, dum vir municipalis, homo ridiculus S. I. 5, 4, 24.
- Aufidius*, hodie Ofantiae amnis rapidus obstreperit III. 30 petuose atque gore ruit, *navis* e natura istius longe sonans I. acer S. I. 1, 58: mis IV. 14, 2 Swinburne's *Rei Avernus*, lacus Capesilentissimus; cum silva et speciosa cohaerere credi hinc *aquae Avernus* V. 26.
- Augustus* (hist. §. Caesar (ibid. §. 19 res et fata ad usque 743 in Histius sunt narrata ab Aenea S. II. egregius (cum vi) I. 6, 11; (Caesar i. e. magnus, III victor Bruti et C. Philippos E. II. 2 C. II. 7, 9—12; 4 trae I. 37; Hist. III. 14. (Caesar) ultimum partem Muciat, ibid. vers. 33 Caesar quo neque unquam quisquamque melior exstiti 2, 37. Ad hunc sua mittit Horatius 13, quae ille laus II. 1, 84, in cuius bus poeta acqui quippe cui in

scripta sua vult probari  
 I. 10, 82. Ad eundem  
 I. ut IV. 5, 14 et 15: E.  
 II. 1. *Pater atque Prin-*  
*ceps* dicitur I. 2, 50, I.  
 21, 14, IV. 14, 6: custos  
 rerum (orbis terrarum)  
*Schutzgott der Welt*, IV.  
 15, 17: inter Deos rela-  
 tus quem adhuc vivum  
 populus Romanus divi-  
 nis prosequabatur hono-  
 ribus) III. 3, 11—12. I.  
 49—60. IV. 5, 31—36.  
 III. 5, 1—4. Quae Cl.  
 Wetzel de laudibus Au-  
 gusti I. 1 enumeravit, ea  
 hic iniunxisse iuvat:

Aperte laudat Horatius  
 Augustum IV. 15. Augustus  
 cum et externum et internum  
 curam refert, leges sancivit,  
 mores disciplinamque cor-  
 rigit, imperii gloriam non so-  
 lum ab ignominia vindicavit,  
 sed ipse etiam imperii fines  
 extendit in Orientem et Oc-  
 cidentem. Idem eadem ra-  
 tione tractat argumentum IV.  
 1. hostibus ferocissimis domi-  
 to, quiete interna reddita,  
 inde bonae moribus et ve-  
 tere disciplina revocatis, legi-  
 busque non minus salutaribus,  
 quam severis sancitis Augustus  
 ad optimo quoque deus pie  
 colitur qui Tyndaridae et  
 Hercules a Graecis beneficio-  
 rum memoribus coluntur. —  
 Augustus verus pater patriae,  
 ab omnibus colitur et amatur  
 E. I. 14, 27—29. 1) Nec non  
 IV. 14, ubi celebratis rebus  
 a privignis eius, Tiberio et  
 Drulo gestis egregie ipse  
 laudes amecti, cuius auspiciis  
 illi tot tantaeque res gesserint,  
 cuiusque nominis terrore ter-

ribiles populos contuderint;  
 non minus, quam IV. 3 et 4,  
 ubi Drusi laudes cum Augusti  
 encomio haud minus egregie  
 communitat, cuius praeceptis  
 innutritus cum fratre Tiberio  
 egregiam indolem excoluerit;  
 qui Sygambrorum fit victor  
 et princeps Optimus Maximus,  
 per quem aurea aetas in terras  
 redierit IV. 2, 33—40. 2)  
 Gravius et apertius suo iure  
 Augustum deum in terris  
 praesentem colendum esse pro-  
 nuntiat III. 5. qui Parthis  
 victis (signis receptis) macu-  
 lam a Crassi inde clade Roma-  
 no nomini inhaerentem dele-  
 verit veterumque disciplinam  
 severam revocavit. 3) A diis  
 ipsis, in quorum adspicuum  
 est admittus, edocuit videt  
 Augustum inter heroes divos  
 ingentibus de genere humano  
 meritis in coelum sublato  
 recubantem III. 3, 12—12 cl.  
 III. 25. ubi Bacchi plenus  
 egregii Caesaris laudes canit,  
 eiusque decus aeternum (glo-  
 riam sempiternam) stellis Jo-  
 visque concilio inserit; ergo  
 non minoribus de orbe ter-  
 rarum pacato meritis con-  
 spicuum, quam quos ibidem  
 celebrat, Barchum, Hercu-  
 lem, Tyndaridas et Romu-  
 lum; Augustum, inquam,  
 a diis ipsis ortum IV. 15, 31.  
 5) Aperte igitur non minus  
 postremo hocce in loco, quam  
 IV. 5, et 3—5 Augustum vi-  
 vum iam inter deos refert:  
 quibus locis adde I. 13, 49—  
 60: III. 25: IV. 15, 31—32.  
 E. II. 1, 15—17. cl. hist. §. 59.  
 c et §. 57 et 46. 6) Quati  
 praetereundo eiusdem laudes  
 attingit. Nam noli, inquit,  
 amice, tristitiae de dare, sed  
 laetitiae potius indulge de  
 novis Augusti victoriis II. 9,  
 17—24. In Venetis equidem  
 potestate non curo Scythas et  
 Parthos I. 19, 9—12, cl. IV.

89, cl. E. II. 3, 434, et C. IV. 12, 14: III. 16, 34. Idem tamen est *modicus* et *verecundus*, (rixas odio habens I. 18, 7: I. 27, 3. et *ebriosus* *gravis* I. 18, 9: *invirecundus* autem dicitur deus Ep. XI. 13 immodicus vini usus ad ebrietatem usque progrediens. *Poetae* cum vinum celebrare soleant et nemus amare, in huius sunt tutela. E. I. 19, 4: II. 2, 78: et Noster ipse per hunc ab arboris ictu servatur III. 8, 7; hunc excelsioris enthusiasmi ductorem III. 25, cl. III. 4, 6; Deum cum comitibus suis conspicit, ibid. et II. 19. „*Poetae* simulantes *Bacchi* orgia in nemorum recessus feruntur (Carm. I. 1. 30), *Bacchum* vident, cum comitatu suo discurrere, *καὶ αὐτὸν* caet. semetque ipsos ab eo, *Maenadum* instar, *athyrso* percuti ac in furorem agi sentiunt. Igitur eo percitus poeta *καὶ αὐτὸν* exclamat: *Quo me rapis tui plenum*, tuo numine, tua vi perculsum atque attonitum. *Plenum Bacchipectus* similiter dixit II. 19, 6. Propter multa de hominibus merita inter deos relatus E. II. 1, 5, cl. IV. 8, 33—34: quam quidem *Bacchi* *καὶ αὐτὸν* poeta hac ima-

gine expri-  
tem tuae

III. 3. 13

Nat. Deor  
et hist. Rom

a) Hymni i

19: III.

3) Cognomi

a) *Euius*,

mari sole

19, 5 et 7

vivat ille!

11, 17: q

io *Bacche*

saepius ob

minibus p

b) *Thyoneu*

rio I. 17,

*Thyone* 1

lodor, III

c) *Liber*, cu

ut Graecis

λαὸν μὲς τῶν

21, 16: V.

22.

d) *Bassareus* 1

βατταρίας q. 1

chio Thraci

pes: vulpi

pelles *Bacch*

*Bassaridas* in

cognoscimus

*Bacch*, 24. C

VI. 592.

*Bactra*, urbs reg

ctrianae, tum

imperii Parthi

*Bactra* III. 29

toto Parthorum

v. Parthi.

*Baiæ* (Sinus Ba

amoenissima Ca

ora inter Milet

**Puteolos** prope mare, quae cum ob regionis iucunditatem, et aëris temperiem, tum maxime ob aquarum salubritatem hieme, ac ineunte vere frequentari solebant II. 13, 10: *hinc liquidæ* (wafferreich) III. 4, 24: *amoenæ* E. I. 1, 83. cl. E. I. 1, 1 et 12. (C. III. 1, 33—34) **Baianus murex** S. II. 4, 32, qui ad Baias capitur. Minus tamen salubres habebantur, Cic. ad div. IX. 12. cl. Coel. 11. Videantur Ora Baiana et Puteolana calidis fontibus, artibus et deliciis Romanorum celeberrima in L. Dav. Kœleri descript. orb. Ant. tab. 17.

**Servilius Balatro**, quem Maecenas secum adduxerat ad convivium Nasidienum S. II. 8, 21.

**Belkinus**, homo ineptus S. I. 3, 40.

**Bandusia**, regio agri Sabini, in qua Horatii villa fuit: fons Bandusius III. 13. cl. E. I. 16, 12—14.

**Bantia**, (et Forentum) in confinio Apuliae et Lucaniae, oppidum, saltibus et pascuis nobile. Hinc saltus Bantini IV. 4, 25.

**Barberia**, Phrygia, Troia eiusque loci E. I. 2, 7.

**Barine**, amica II. 8, 2.

**Barium**, Apuliae oppidum

maritimum; hinc piscosum S. I. 5, 97.

**Barus**, consumpto patrimonio inops, homo vilissimae libidinis S. I. 4, 110: formosus vult haberi S. I. 6, 30: maledicus S. I. 7, 8. Idem esse videtur ap. Senec. contr. 7: Gorgonio Baro (codd. Baros, ergo Rarus, Barrus) *scurra* rem venustissimam dixit: centum raucorum voces habes, cum ille esset vocis obtusae, sed pugnacissimae.

**Bassareus**, „Bacchus, a voce Thracia vel asra *Barræus*, i. e. *αλυσ* Iam pelles, non solum Cinnulorum, sed etiam vulpium gestarunt et Bacchae, *Baccarides* inde dictae, et ipse Bacchus.“ vid. *Bacchus* n. 3. d.

**Basus**, potator famosus I. 36, 14.

**Bathyllus**, vid. Anacreon.

**Bellerophon**, sive Bellerophontes, *castus* a Proeti Argivorum regis, ad quem Bellerophon interempto ex Ephyrâ (insequenti tempore Epheso) confugerat, uxore (Homero II. VI. 160 Anteâ, Apollodoro II. 3, 1 Sthenoboeâ dictâ) frustra ad adulterium pellectus, deinde ab hac apud maritum eiusdem criminis accusatus, ab hospite credula missus est ad Iohannem.



- ten, Lyeiae regem, Proeti focerum, cum Vriae litteris ad Chimæram domandam, quam Pegaso equo alato usus domuit (hinc III. 12, 7 *eques ipso Bellerophonte melior*: eisdem tamen ope cum verum successu elatus, coelum affectaret equo, cui Iupiter oestrum immiserat, excussus ac in campos Alcios deiectus est, IV. 11, 26—28. cl. Pindar. Isthm. VI. 60) III. 7, 13—16. cl. Hom. II. VI. 155 sqq. Apollod. II. 3. et N. I. 27, 23—24.
- Bellona**, Martis soror, dea belli, cuius sacerdotes, festum ipsius celebrantes, furorem simulando, lacertos, notante Scholiaste, humerosque concidebant. Hinc explicat S. II. 3, 223.
- Beneventum**, oppidum Samnii antiquissimum, colonia Romana (a. u. 485. Vell. I. 14, 7.) S. I. 5, 71.
- Berecynthus**, mons Phrygiae, cultu Cybeles et Bacchi nobilis; hinc Berecynthium cornu sacris Bacchi I. 18, 13; tibia (quas in Cybelesacris et in conviviis adhibere solebant III. 19, 18 et IV. 1, 22.
- Besius**, avarus B. I. 25, 37. (cf. Persius Sat. VI. 37.) Wieland: Ein dummhals wohl bekannter reicher Geizhals wie alle Harpagos großer Lobrede Mäßigkeit und Censor aller Laus welche — Gellio
- Furius Bibaculus**, patricius, ob verumptum irrisus S. I. quem servavit Iupiter hybernas conspuit Alpes. cl. tit. VIII. 6, 17. numerat translata (Metaphern) duritia a longinquâ similitudinis. (Haberfeld) haßt Hor. st. Iupiters den Furius Schnee auspeyender Actus durch vorhergehende Sörung desselben: tentus oratio nur lächerlicher wird.) eundem esse cum no S. I. 10, 36. cum ne putat Bentleius Alpini cognomen inditum esse coniecit, lum ipsum verum capitibus, quo risus ique dederit illius poetis, ipse alias et nio et fama non inbris Quint. X. 1, 96. eptas autem metaph studiose eum sectos esse, ostendunt v. Gellio (VIII. 11.) fer
- M. Calpurnius Bibulus**, consul cum C. Iulio Cae

a. u. 694. III. 28, 8. *Bel-*  
lo civili perit.  
*Bibulus*, Horatii amicus S.  
I. 10, 86.  
*Bionci sermones*, i. e. saty-  
rae mordaces (scharfge-  
satzene, beißende) qua-  
les scripsit Bion, Bory-  
sphenides, philosophus  
Cyrenaicus, in quibus ne-  
que diis, neque homini-  
bus pepercit E. II. 2, 60.  
cl. Laert. IV. 46—58.  
*Pirrius*, latro S. I. 4, 69.  
*Bistonides*, Bacchantes Thra-  
ciae: „Bistones enim sunt  
Thraciae populus a quo  
nomen traditae ac propa-  
gatae“ II. 19, 20. cl. Plin.  
IV. 11.  
*Bithus*, gladiator S. I. 7, 20.  
*Bithynia*, Asiae minoris pro-  
vincia ad Pontum Euxi-  
num mercatura florena  
(merce Bithyna onu-  
sta) hinc *carina* Bithyna  
I. 35, 7 et *negoria* E. I.  
6, 33.  
*Botori*, inhabitantes regio-  
nem Graeciae maritimam  
Eupio, Attica, Phocide  
et Locride cinctam; in  
crasso aëre nati, pin-  
gues corpore, ingenio  
hebetes E. II. 1, 244.  
*Bolanus*, (f. Bollanus) li-  
bere dicax S. I. 9, 11. qui,  
referente Scholiaste, so-  
lebat in faciem quemvis  
reprehendere et libere  
dicere, quod sentiret.  
Paulo igitur cum inur-  
banius esset et impuden-

tior, *cerebrosus*, infans  
dici vulgo solebat.  
*Boreas*, vid. ind. synt. I. 3.  
*Bosporus*, Thracius, fretum  
(iuxta Byzantium, hodie  
Constantinopolin), quod  
Propontidem (Mar di  
Marmora) et Pontum  
Euxinum committit II.  
13, 14 *Eschen*: hier der  
thracische (denn der Cim-  
merische unbekanntere  
wurde wohl mehr von  
Geographen, als Dich-  
tern genannt) ist die  
gefährvolle, stürmische  
Meerenge, wodurch man  
vom Aegäischen ins  
schwarze Meer nach Bi-  
thynien u. Pontus schiff-  
und die, wie die Cim-  
merische, ihren Namen  
(*Βορρηνος* Rinderfuhr)  
von der Sage erhielt,  
dass Io als Kuh sie  
durchschwamm. *Boettig-*  
er: Noch jetzt leiden  
jährlich einige 100 türki-  
sche Boote am Eingange  
des Canals vom schwar-  
zen Meere herab Schiff-  
bruch. Es herrscht, sagt  
Lady Craven in ihren  
Briefen über eine Reise  
von der Crimea nach Con-  
stantinopel S. 237 in die-  
sem horizontalen Land-  
trichter, der einen star-  
ken Luftkörper vom  
schwarzen Meere ab-  
zieht, gleich neben ein-  
ander Süd- und Nord-  
wind. *Bosporus ganus* II.  
20,

- 20, 14 („reucus, undis  
 isto freto coarctatis et frac-  
 ctis“): *insaniens* (saevitia  
 fluctuum et ventorum)  
 III. 4, 30.
- Breuni*, populus Rhaetiae  
 IV. 14, 11—13 cl. Plin.  
 III. 20 Ptolem. II. 13.  
 Strab. VII. p. 314. ubi  
 hodie *Val Breunia* sive  
*Bregna*. Cl. Mitscherlich:  
 „*Breuni veloces* c. l. qui  
 pugnam statariam detra-  
 ciantes subitus undique  
 in hostes incursionibus  
 factis in tuta montium  
 sese continuo reciperent,  
 qui adeo difficulter de-  
 bellari possent.“
- Briseis* (νεῖς Βρισηΐς), capti-  
 va ab Achille amata II.  
 4, 2—4. cl. Hom. II. IX.  
 274.
- Britanni*, Angliae et Sco-  
 tiaë incolae, Romanis  
 per Caesarem demum  
 cogniti; hinc *intacti* Ep.  
 VII. 7; (bello tantum  
 tentati) *remoti* IV. 14,  
 48; *ultimi* (populi) orbis  
 I. 35, 29. Virgilio (ecl.  
 I. 67) *penitus toto divisi  
 orbe: hospitibus feri a ξεινῶι*  
 III. 4, 33 cl. Caes. de b.  
 g. V. 14: *postremo adiecti  
 imperio* ab Augusto III.  
 5, 3: quae quidem de  
 his victoria eo est glorio-  
 fior, quo ferocior erat  
 hostis, cui pessima quae-  
 vis apprecari cuiusque  
 civium maxime pii fuif-  
 set I. 21, 13—16.
- Brundisium*, (Brundisium)  
 dum maritima, portus  
 que ex I. navem solv  
 104. E. I. 18. 20.
- M. Junius Brundisius*  
 interfector, consul Asiae  
 7, 18 et 24 committitur  
 Philippense salem (Oct  
 Antonium, u. 711, cui  
 peio Grospl Horatius II.  
 Alius est *Brundisius*  
 tui conviva E.
- Bullatius*, homo  
 quem poeta a tione studet r  
 I. 11.
- Bupalus*, cui acer  
 VI. 14 fuit  
 poeta, qui ab i  
 thermo sculptor  
 vultu foeditate  
 bilis, ludibrii c  
 positus illos tali  
 perculit, ut iaque  
 penderent, nota  
 hāste, cui contra  
 nius H. N. XXX  
 Cic. nat. deor. I.
- Butra*, conviva H  
 I. 5, 26. quem cu  
 cio et Sabino in  
 rem amici (T  
 hand dubie amar  
 pientis convictu

trae ac Septicii, poëta no-  
fer vocavit.

*Constantium*, Thraciae urbs  
antiquissima et celeberrima  
(aec. post Chr. IVto  
Constantinopolis) S. II.  
4. 66.

## C.

*Cadmus*, Agenoris Phoeni-  
cam regis filius, Euro-  
pae pater, Thebarum  
conditor, in anguem mu-  
tatur E. II. 3, 187 cl.  
Apollod. III. 5, 4.

*Caecilius*, carnifex S. I. 6, 39.

*Caecilius*, Insuber Gallus,  
poëta comicus E. II. 1,  
59; nova verba finxit E.  
II. 3, 54 cl. Cic. Brut.  
LXIV. 3 et de opt.  
gen. or. c. 1.

*Caecubum* (scil. vinum), di-  
ctum a Caecubo agro La-  
tini iuxta Fundos ad viam  
Appiam, vinum genero-  
sum et quidem teste Pli-  
nio (XIV. 6) longe  
omnium olim generosissi-  
mam, certe celeberrima:  
aetatem ferens I.  
37, 5: I. 20, 9: III. 28, 3:  
Ep. IX. 1, et 36. Plurali  
numero *Caecuba* pro sin-  
gulari s. pro cadis vini  
*Caecubi* II. 14, 25. S. II.  
8, 15.

*Cære*, Etruriae urbs. Hinc  
*Cæres cæra* E. I. 6, 62 est  
tabula aerariorum, qui  
pabu moxi iure suffragio-

rum privabantur, cum  
Caeritibus civitas sine  
suffragio esset data, Gell.  
XVI. 13.

*C. Julius Caesar*, dictator.  
eius horii S. I. 9, 18 cl.  
Sueton. Caes. 83. 3: Lu-  
lium *fidus* I. 12, 47 cl.  
hist. §. 46. Ab hoc ad-  
optatus Octavianus sae-  
pius dicitur Caesar, ut I.  
6, 11. III. 4, 37. cl. hist.  
§. 19.

*Calabria*, s. Messapia, regio  
Italiae inferioris, aestuo-  
sa I. 31, 5 cl. Ep. I. 27  
et E. II. 3, 177. et ind.  
synt. II. 12. Calabriae  
*armenta* grata I. 31, 5 cl. II.  
6, 10; in Calabria erant  
pascua excellentissima,  
*Calabris lucana mutat pa-*  
*scua* h. e. e Calabria in Lu-  
caniam et pascuum agitur  
Epod. I. 1. 27. 28. *Calabri*  
*satus* E. II. 2, 177; *Ca-*  
*labrae apes* III. 16, 33:  
*Calaber hospes* E. I. 7,  
14: *Calabrae Pierides* IV.  
8, 29 sunt carmina En-  
nii, poëtae Rudiis, (ho-  
die Ruinen von Melfia-  
gna) Calabriae oppido,  
nati.

*Calais*, adolescens quidam  
Thurinus, pulcherrimus  
III. 9, 14 et 21.

*Calenum* (scil. vinum), ab  
agro Caleno (Cales Cam-  
paniae urbs IV. 12, 14)  
denominatum, genero-  
sum I. 20, 9: I. 31, 9:  
IV. 12, 14, ubi *Liber Ca-*  
*libus*

- libus pressus; i. e. vinum  
*Calano praeco dominum* I.  
 20, 9.  
*Calendae* vid. *Idus*.  
*Callimachus* (qui sub Ptole-  
 maeo Philadelpho et  
 Evergete vixit), poeta  
 elegiae princeps E. II.  
 2. 100 cl. 91.  
*Calliope*, Musa, regina III.  
 4, 2. vid. ind. synt. I. 4.  
*C. Calpurnius Calvus*, orator  
 ialis sit, cognoscis ex  
*Brut.* 82, 1—3) et  
 poeta, qui et satyras  
 scripsit (hinc et praeco-  
 nium Hipponacteum tri-  
 buit Cic. ad. div. VII.  
 24, 3) et carmina amato-  
 ria S. I. 10, 19 unde Ovid.  
*Trist.* II. 431, cum de Ca-  
 tullo eiusque carminibus  
 laeivis dixisset, ita per-  
 git:  
*Par fuit exigui similisque*  
*licentia Calvi,*  
*Detexit variis qui sua*  
*furta modis.*  
 Cf. et Gell. 19, 9.  
*Carmina*, vid. *Musa*.  
*M. Furius Camillus*, qui Ro-  
 mam a Gallis captam re-  
 stituit a. u. 365 Liv. V.  
 44—49, mortuus a. 390  
 Liv. VII. 1, laudatur ob  
 virtutem et paupertatem  
 I. 12, 42. E. I. 1, 64.  
*Campania*, regio Italiae in-  
 ter Latium, Samnium,  
 Picentinos et mare infe-  
 rum, sicca S. II. 8. 56;  
 fertilissima et amoenissi-  
 ma I. 31, 7—8; feracissi-  
 ma vinoru-  
 rum, v. c.  
 lerni, For-  
 9—12. cl. I.  
 16, 34: Can-  
 S. I. 6, 118  
 nia plurima  
 efficiebantur  
 trulla S. II.  
 panus morbus  
 verrucis in  
 pentibus infi-  
*Campius (Martius)*  
 ua habeban-  
 homines otii  
 congregari e-  
 (ut de rebus  
 privatis collo-  
 animum remi-  
 I. 7, 59, inprimis  
 amantes I. 9,  
 res petere III.  
 venes equitan-  
 lando, currend-  
 rebus exerceri.  
 IV. 1, 39: III.  
 III. 1. 10. Car-  
 depressior (lag-  
 hinc descendat  
 pum III. 1, 2  
 pus cum Tibe-  
 mine (Epist. I. 1  
 pe posuit pro  
 (gramine i. e. can-  
 tio III. 7, 26.  
 propter sempiter-  
 ridentem).  
*Canidia*, mulier  
 Ep. III. 8. XVI  
 I. 8, 24: S. II.  
*Canidia Albuti* (sic  
 Serm. II. 1, 45.  
*Canis*, *Canicula* (

*fidus coeleste*, nimio ardore noxium S. I, 7, 25. S. II. 5, 39. *hora cardiculae* III. 13, 9 pro aestatis calore, (pro aestu, qui caniculae orientis tempore saevit) ferocissima ac bellicosissima rabies canis E. L. 10, 10.

*cruda* II. 11, 6 et 8: *morosa* I. 9, 17.

*Cantabri*, natio Hispaniae Tartaconensis (Biscaya) bellicosissima II. 11, 1: III. 55; hinc Cantaber *inductus iuga ferre nostra* II. 6, 2; tandem Augusti et Agrippae armis domitus a. u. 728 et 733. (hist. §. 60 et 65): hinc bellum Cantabricum ab Augusto gestum E. L. 18, 55; hinc IV. 14, 41 te (Auguste) Cantaber non *cave domabilis* miratur (a te tuisque ducibus domitus); hinc E. L. 12, 26 *Cantaber Agrippae virtute* occidit; hinc III. 8, 22 *servi Hispaniae vetus hostis* orae, *Cantaber, fera* domitus *catena*.

*Canusum*, (hodie Canosa) Apuliae mediae oppidum S. I. 5, 91. S. II. 3, 16: *Canusinus bilinguis* S. I. 10, 30; quippe omnes Apuli cum Lucania et Calabriae originis Graecae linguam Graecam cum Latina commiscebant.

*Fundum Capito*, amicus et

legatus Antonii ad Octavianum, homo ad unguem factus S. I. 5, 32.

*Capitolium*, arx Romae celeberrima cum templo summa I. 37, 6: *stet fulgens* (inconcussum), III. 3, 42. 43; quibus in locis ponitur pro Roma; Roma autem, imperii sedes, pro imperio ipso. Sic et III. 30, 8 dum Pontifex cum tacita Virgine (Vestali) scandet Capitolium, i. e. dum stabit Roma et incolumis erit imperium; res bellica ducem laureatum ostendit Capitolio IV. 3, 6—9, i. e. victor triumphans in pompa vectus ascendit Capitolium. Per clivum Capitolii pompa triumphalis in Capitolium ducta est IV. 2, 35. *clivus sacer* propter Capitolium, Deorum sedes vocatur.

*Cappadocia*; Asiae minoris provincia, (propinqua Ciliciae) unde ingens servorum multitudo Romanis abstrahi solebat Cic. p. red. sen. 6, 6; hinc Cappadocum rex mancipiis locuples E. L. 6, 39.

*Capra*, III. 7, 6 *fidus* in sinistro Aurigae humero, quod (una cum *Hoedis*, qui sunt in eius manu), oriens et occidens tempestates exagitare credebatur; ortus quidem incidit

- dit in IV. Cal. Oct. (28 Sept.) et occasus Calendis Ian.
- Capricornus**, sidus coeleste, quod oriens (d. 16 Cal. Ian. sive d. 17 Dec.) et occidens (d. 18 Cal. Febr. s. d. 15 Ian.) horrendas in mari occidentali procellas movere credebatur; hinc IL 17, 20 tyrannus Hesperiae undae; dominatur fluctibus maris occidentalis.
- Caprius**, caufidicus latro- numque accusator acer S. I. 4, 66.
- Capua**, Campaniae urbs olim princeps Ep. XVI. 5: S. I. 5, 47: E L 1, 11. cl. Liv. XXIII. 4. Cic. agr. II. 39.
- Carinae**, vicus urbis Romae, (ad Tiberim) similis na- vi, ubi in aliis domus Pompeiana, (et Cicero- niana) notante Scholiaſte ad E. I. 7, 48, et L. Mar- cii Philippi ibid.
- Carpathium mare**, pelagus, denominatum a Carpatho (hodie Scarpanto) insulâ Rhodum inter et Cretam sita, propter procellas pe- riculofissimum, I. 35, 8: IV. 5, 10.
- Carthago**, urbs Africae sat nota, magna, Bithyniam petentibus transeundum IL 5, 39: *arces Carthagi- nis invidae* (Romanis in- festae) respublica Cartha- ginienſium. Epod. VII.
- 5, 6. (IV. 8, 27 ab Africano Ep. V. 9, 25. S. Cascellius Aulus, sultus nobilis 371. cl. Valer. 12, 1. VI. 2, 12.
- Caspium mare**, sive nium, a Caspiis canis, Asiae ma- pulis, accolis de- tum, procelloſum, 9, 2.
- Cassandra**, Priami templo Minerva Troia caperetur, ce, Oilei filio (q. stracta, et dein Agamemnone, c. ferat, amata II. 4.
- Cassius, Etruscus**, poë- multa scripsit me- S. I. 10, 61—64.
- C. Cassius, Parmensis**, faris percussor E. qui referente Sch- tribunus militum i- ti et Cassii partibus taverat, et Valeri- narranta (I. 7, 7.) tonii, cuius partes interemtis fuerat se- opibus ad Actium f- Athenas confugit, Q. Varo copiarum (quem Scholiaſtes cum L. Vario, poëta fundit), ab Octavian- luc misso interfectus Caesaris interfecto ultimus (Vell. II. 87) Cassius idem fuit p- andignis, faciliore

diori carminae in primis  
excellens: hinc Cassii  
Parmensis carmina vo-  
cantur opuscula (i. e.  
egregia) et Catullianis  
conferuntur.

*S. Severus*, de quo in  
legum. V. 6.

*S. Nomentanus*, homo  
prodigus S. I. 1, 102: S.

I. 3, 11: S. II. 3, 175 et  
174.

*Callia*, fons in iugis Par-  
nassi, Apollini et Musis  
sacer III. 4, 61.

*Castor*, Iovis ex Leda, Tyn-  
dari uxore, filius, Pol-

lucis et Helenae frater:

hinc Castor et Pollux di-  
cuntur Ledaë pueri (filii)

I. 12, 25; *Helenae fratres*

I. 3, 2 et Ep. XVII. 42

—44: quorum erat, ho-

minibus naufragis suc-

currere: *Castor gaudet*

*equis*, *Pollux pugnis* S.

II. 1, 26, sive, ut I. 12,

26 ait, *hic equis*, ille pu-

gais *superare nobilis*, secun-

dum Homericum illud

Od. III. 237 Od. XI. 299):

*Καστὸς ἰπποδάμους καὶ πολεμῶν*

*Πολύδემος* Pollux (cum

fratre Castore) ob virtu-

tem inter deos receptus

III. 3, 9 cl. V. 1, E. II.

2 et I. 12, 25—32: III.

29, 64 (ubi *geminus Pol-*

*lux* est Castor et Pollux);

IV. 8, 31—32. De Dio-

scuris in numerum (ae-

roum) Deorum adscriptis

vid. petill. Heyne ad

Apollod. p. 735.

*Castor*, gladiator E. I. 12,

19.

*Catia*, adultera, mulier la-

scive vestita. S. I. 2, 95.

*Catienus*, histrio S. II. 3, 61.

in Ilionā agere somus

personam Poiydori.

*Catilus*, vid. *Tibur*.

*Catius*, narrat rei coquina-

riae praecepta S. II. 4;

nomen h. l., ut videtur,

fictum, quamquam aliud

ens ad Catium illum,

Insubrem, Epicureum,

quem Cicero nuper mor-

tuum esse scribit ad div.

XV. 16, 3 a. 705, ac

Quintil. X. 1, 12, in Epi-

cureis auctorem dicit le-

ven. quidem, sed non

iniucundum; a quo de-

nique spectra Catiana:

Epicureorum enim *φαι-*

*τασίας* et *Εἰδωλα* latine dixe-

rat spectra.

*M. Cato*, *Sapiens* et *Censorius*

(nat. a. u. 519, den. a.

603.) *intonfus* II. 15, 11.

(cum barbam tondere

coepissent Romani a. u.

454 Plin. VII. 59): „poë-

ta Catonem maiorem no-

minat, quod is laben-

tem disciplinam veterem

luxuque diffluentem ci-

vitatem



- vilitatem morum atque  
 censurae asperitate con-  
 tinere conabatur; prodi-  
 ta haec eius antiquae di-  
 sciplinae severitas etiam  
 corporis habitu, barba-  
 que intonsa: *sententia* *dis*  
*Catonis* S. I. 2, 32 vid. v.  
*sententia*: eius de lupana-  
 ri *sententia* S. I. 2, 32:  
 sermonem patrum novis  
 verbis locupletavit E. II.  
 3, 56. cl. E. II. 2, 117.  
*M. Cato*, *Vitensis* ad incre-  
 dibilem a natura factus  
 severitatem, prisco morum  
 tenax, vilis ha-  
 bitu, tristis vultu E. I.  
 19, 12—14. cl. Cic. Off.  
 I. 31, 7 et Plutarch. in  
 vita Catonis c. 1. et 6 et  
 40 et 44: hinc *priscus* III.  
 21, 11 „quem satis con-  
 stat provectione maxime  
 aetate, vino plus iusto  
 indulgisse, vid. v. *virtus*:  
*atrox animus et nobile le-*  
*tum* II. 1, 24: I. 12, 36,  
 cum ipse, ne Caesari se  
 traderet, mortem sibi vo-  
 luntariam conscisceret,  
 Caes. de b. Afr. 88 cl.  
 Cic. l. c.  
*Catullus*, nobilis ille, cuius  
 et nunc supersunt carmi-  
 na, poeta (mort. a. 705)  
 S. I. 10, 19.  
*Caucasus*, Asiae mons inter  
 Caespiem et mare nigrum,  
 Tauri pars, inhospitalis  
 I. 22, 7. Ep. I. 12. (*«Es-*  
*tes*) „propter immanes  
 solitudines ac feras in iis  
 commo-  
 colarum  
 consilio  
 est.“  
*Caudium*,  
 a quo f  
 Capuan  
 ventum  
 I. 5, 51.  
*Caer muner*  
 38 i. e. e  
 lugubria  
 Simonidi  
 e Cyclad  
*Camena*  
 9, 7. i. e.  
 carmina f  
*Cecrops*, A  
 (374 a. ar  
 ptam): hi  
*Anticus* II  
 brium Ce  
 (gentis At  
 niglichen  
 Athen) I  
 Procne, v.  
*Celsus*, poeta  
 I. 3, 15—20  
 est.) *Celsus*  
 ad quem E  
 Albinov.  
*C. Martius* C  
 quem est IV  
 esse is, qui  
 mortuus est  
 754, vir, ut  
 102, 1.) ait,  
 hominibus ge  
 minus enim l  
 L. Martius  
 cs. a. 714, i  
 impedit non  
 vers. 2.

*Centauri*, Chiro Ep. XIII.

11: Centauri, populus Thessalæ, in nuptiis Pirithoi ebrii, cæduntur a Lapithis duce Pirithoo et Theseo I. 18, 7—9. cl. IV. 2, 13—15 et II. 12, 1. Ovid. Met. XII. 219 seqq.

*Centauri*, vid. Gigantes.

*Acrota*, aka, vel Acrotaunis, *Kavva* (Blingebinge), montes in Epiro inter Hadriaticum et Ionium mare sita, notante Servio ad Virg. Aen. III. 506. a crebris fulminibus propter abundantiam nominati, Virg. Georg. I. 332.

*Canis*, canis immensæ magnitudinis ad ostia Oricubani (Virg. Aen. VI. 417); sive, ut Noster ait III. 11, 15. *immanis ianitor aulae* (excubans vestibulo immanis, horrendæ Plutonis regiae): os eius *trilingue* II. 19, 31, et III. 11, 20; idem *tamen anticeps*, dicitur II. 13, 34. cum Hesiodo (Theog. 312) sit *anticeps*: *immanis* cuius caput *furiale centum angues* *manant*, cuiusque ex ore *trilingui spiritus taeter et fædus* manant III. 11, 15—20.

*Ceris arearum sacrum* (mytheria Eleusina) non vulgandum Carm. III. 2, 26.

27. *Cererem* (segetes) (su-

*geraserunt* III. 24, 13. cl. Cic. nat. deor. II. 23, 6 et N. V. 16, 43: *Ceres spicæ coronæ*. a Tellure donanda Ep. XVIII. 29—30: eius *sacra* portantur a virginibus Atticis lente incedentibus S. II. 8, 13—15: *Ceres maritima* IV. 5, 18; *surgit culmo alto* S. II. 2, 124.

*Cerintus*, puer formosus S. I. 2, 81. a Tibullo celebratus.

*Cervius*, calumniator S. II. 1, 47. qui referente Scholiaste, Ascanii libertus calumniator accusavit Cn. Calvinum lege de Scariis.

*Cervius*, Horatii in Sabinis vicinus, vir probus et prudens S. II. 6, 77.

*M. Cornelius Cethegus, prius* E. II. 2, 117. qui consul fuit a. u. 548, quem Cicero Bruti 15. 1. Suadæ medullam ab Ennio dictum primum eloquentis nomine dignum fuisse comprobat. Atque ut in illo loco sunt verba *prius memorata Catonibus* atque *Cethegis*, iam autem obsoleta, sic E. II. 3, 50. *ingere licet verba cinctus non exaudita Cethegis*.

*Charon*, satelles Orci II. 18, 34.

*Charybdis*, (cum Scylla) E. II. 3, 145 locus in mari siculo, verticibus omnia E. 2 absor-

ner, ihn zu durchbohren, gebeten, und dieser sich selbst entleibt hatte. Da des Antonius Wunde ihn nicht gleich tötete, und Cleopatra diesen Vorfall sofort vernahm, hieß sie ihn zu sich ins Mausoleum bringen, wohin er bey festverriegelter Hauptthüre durch eine kleine obere Oeffnung von der Cleopatra selbst und zwey Dienerinnen, die bey ihr waren, mit Stricken hinaufgezogen ward; und hier gab er bald seinen Geist auf. Caesar, der ohne Widerstand in Alexandria eingedrungen war, suchte nun vorzüglich Cleopatra lebendig in seine Hände zu bekommen, um mit ihr seinen Triumph in Rom zu schmücken. Er sandte den Proculeius zu ihr; aber sie redeten nur durch eine kleine Oeffnung der sicher verschlossenen Thür, indem sie von Caesar Herrschaft für ihre Kinder, Proculeius von ihr gänzliche Hingebung und Vertrauen für Caesar forderte. Darauf sandte Caesar einen anderen, Gallus genannt, und indem dieser auf gleiche Art mit ihr redete, kam Proculeius mit angelegter Lei-

ter zu der Oeffnung herein, durch welche Antonius gezogen war. Eine der Dienerinnen rief, du wirst gefangen Cleopatra, und diese wollte sich schnell mit einem Dolche durchbohren, ward aber vom Proculeius schnell genug gehindert und dann gefangen. Von jetzt an sorgfältig bewacht, damit sie nichts hätte, womit sie sich das Leben nehmen könnte, fand sie doch Gelegenheit sich das Werkzeug ihres Todes, eine giftige Schlange, in einem Kästchen mit Feigen unbemerkt zu sich bringen zu lassen; und bald darauf sandte sie einen geschriebenen, versiegelten Brief an Caesar und verschloß, nach Entfernung Aller, außer ihre beiden Begleiterinnen, ihre Thür. Caesar erkannte aus dem Briefe sogleich die That, und ließ in der größten Eile die Thür aufbrechen; indem er selbst vor heftigem Kummer darüber laut schrie. Wie man die Thür öffnete, fand man die Königin todt auf einem goldenen Ruhebett liegend und königlich geschmückt; die Eine der Dienerinnen war zu ihren Füßen gestor-

*apud veteres vitri color-*  
*rem) in insula (Aeaea)*  
*habitans: Vlyfsem, quem*  
*secum detinet, amat. I.*  
*17, 19—20: pocula (Zau-*  
*bertranke) praebet Vlyffi*  
*eiusque sociis E. I. 2, 23*  
*—24. quos in porcos mu-*  
*tatos reuertit in homines*  
*Ep. XVII. 15—17. E. I.*  
*2, 24—26: „de remigi-*  
*bus f. sociis Vlyffis a Cir-*  
*ce in lues aliasque bestias*  
*immutatis, ab eademque,*  
*Vlyffe deprecante, pri-*  
*usinae formae restitutis*  
*vid. Odyss. L. XC.“ Hinc*  
*Circaeum, Latii promon-*  
*torium, Circeii oppidum*  
*S. II. 4, 33: Circaea moe-*  
*nia Ep. I. 30 i. e. Tuscu-*  
*li arx et Telegono, Circes*  
*et Vlyffis filio, con-*  
*ditæ.*

*Cicero maximus Romae S.*  
*II. 3, 183.*

*Claudius, E. I. 9 et E. I.*  
*3, 4. C. IV. 14, 29, et Clau-*  
*dius Nero E. I. 12, 26; et*  
*Nero E. II. 2, 1. E. I. 8,*  
*est Tiberius Claudius*  
*Nero, Augusti privignus,*  
*post quem Romae regna-*  
*vit vid. hist. §. 68. Sic*  
*et Claudiae manus IV. 4,*  
*73 sunt vis et potentia*  
*gentis Claudiae: omnia*  
*ab hac gente, manu stre-*  
*ntia, forti prospere ge-*  
*rentur.*

*Carthago, Ioniae urbs*  
*maritima S. I. 7, 5-*

*Cleopatra, Aegypti regina,*

*Antonii Triumviri uxor,*  
*ab Augusto victa, serpen-*  
*tibus corpori admotis*  
*perit I. 37, 12—32.*

*Eschen: „Als Cleopatra*  
*nach ihrer Flucht von*  
*Actium nach Aegypten*  
*zurück gekommen war,*  
*hatte sie aus Furcht zu-*  
*erst die Absicht nicht, hier*  
*zu bleiben, sondern zu*  
*ferneren Gestaden mit flie-*  
*hender Flotte hinzueilen;*  
*und zwar durch den*  
*Arabischen Meerbusen.*  
*Schon hatte sie die Aus-*  
*führung ihres Vorhabens*  
*angefangen, als sie theils*  
*deshalb, weil die ersten*  
*in den Meerbusen ge-*  
*langten Schiffe, von den*  
*Arabern verbrannt wa-*  
*ren, theils, weil Anto-*  
*nius glaubte, daß sein*  
*Heer bey Actium noch*  
*unzerstreut sey, von die-*  
*sem Vorhaben abstand.*  
*Als im folgenden Jahre*  
*Caesar vor Alexandria*  
*zog, und die Aegypti-*  
*sche Flotte und die Rei-*  
*terey zu ihm übergegan-*  
*gen und das Fußvolk ge-*  
*schlagen war, schloß sich*  
*Cleopatra aus Furcht vor*  
*Antonius, der sich von*  
*ihr verrathen glaubte, ins*  
*Mausoleum ein, und ließ*  
*dem Antonius melden,*  
*daß sie gestorben wäre.*  
*Dieser stürzte sich darauf*  
*in sein Schwerdt, nach-*  
*dem er zuvor einen Die-*  
*ner,*

17. E. II. 3, 118: Colcha  
et Colchica venena II.  
13, 8: V. 17, 35 cl. Ep. V.  
24 ubi *flammae* Colchicae  
(incantatae) sunt ignis,  
qualem, ut cit Scholia-  
stes, tractavit apud Col-  
chos Medea de lignis in-  
foecundis: *Colchis impu-  
dica* Ep. 16. 58 i. e. Me-  
dea: monstrum a Colchis  
summissum IV. 4, 63 est  
draco ille terribilis, au-  
reum arietis vellus cu-  
stodiens, a Iasone ope  
Medeae interemtus.
- Colophon*, Ioniae urbs E.  
I. 11, 3.
- Concani*, populus Cantabriae  
in Hispania Tarraco-  
nensi, a Concana urbe  
sic vocatus, III. 4, 34 cl.  
Sil. Ital. III. 361, ubi  
*Concanus* Massageten  
monstrans feritate paren-  
tem cornipedis fusa sa-  
tiatur vena.
- Copia*, dea ubertatis E. I.  
12, 29. cornu manu te-  
nens I. 17, 14—16: Ep.  
XVIII. 60.
- Coranus*, scriba ex quinque-  
viro factus deludit capta-  
torem testamenti S. II. 5,  
57 et 62 seqq.
- Corinthus*, Aethiae urbs ad  
Isthmum, a Munatio a.  
607 delata; eodem, quo  
Carthago ab Africano iu-  
niore Vell. I. 12, 5, a Iu-  
lio Caesare dictatore re-  
stituta: *bimaris* (*αμφι-  
δακρος*, duobus cincta) I. 7,  
2, quae  
nio et Ae  
II. 1, 1  
triumpho  
re E. I. 1  
bio dictu  
quoddam  
consequi.  
graece: *Κορινθία*  
*Corvinus*, vi  
*Gorybantes*,  
Cybeles sa-  
lutationem  
tantes ing-  
lis, tympa-  
strepitum  
16, 8; que  
tum sacrum  
Phrygiam  
esse, docet  
III. 111 cl.  
*Corycium crocu-*  
Ciliciae mo-  
natum S. II.  
Cos, insula in  
Hinc Coae o-  
nuissimae S.  
IV. 13, 13, 1  
purae, i. e.  
purpurâ tinc-  
vinum S. II.  
saecula eine  
Coisohen We-  
tet) S. II. 8,  
feldt: „Ma-  
(Actien. L. D  
I. 35) Idem Coi-  
ne besonders  
tit erweckende  
*Cotiso*, rex Daco-  
Getarum III. 8  
cl. Getisonis agm-

hostes, quam Dacorum  
agmen, Daci, qui, fines  
Romanos continuis in-  
cursionibus (unde forte  
cum virtute Dacorum  
agmen auctum) infestantes  
duce rege ipsorum, Co-  
tione, occiderunt, gravis-  
sima clade affecti sunt a  
Lentulo a. V. 734. Cf.  
Sueton. Octav. 63. Flor.  
IV. 11, 18. *Müscherlich*.

*Myro*, Thracum Venus  
impudica Iuvenal. II.  
91: hinc Cotyttia (sacra),  
i. solennia Veneri impu-  
dicæ celebrata E. XVII.  
56 Idem: „Cotyttus-sacra,  
a Thracibus profecta  
(Strabo X. p. 324) noctur-  
na erant, atqui omni la-  
sciviae et impudicitiae  
genere infamia.“

*Gagus*, Lyciae mons, ar-  
boribus confusus, hinc  
viridis Dianae sacer I.  
11, 8.

*Grator*, Xenocratis disci-  
pulus, philosophus Aca-  
demicus i. ille, qui in  
Academia vetere vel in-  
primis fuit nobilis (Cic.  
Tusc. Quaest. III. 6.)  
E. I. 2, 4.

*Gessus*, III. 5, 5, est M.  
Caesius Triumvir, qui  
consul iterum 698, et 699  
praefectus Syriae, apud  
Parthos cum infamia ac  
dedecore periit, exerci-  
tu caeso a. 708. Cf. hist.  
§. 11 cl. §. 64.

*Gerasus*, medicus, Cicero-

nis aetate nobilis S. II.  
3, 161 cl. Cic. ad Att.  
XXII. 13 et 14.

*Crathmus*, Atheniensis, poë-  
ta Comoediae antiquae  
(qui floruit circa a. u. 300).  
vini potor insignis E. I.  
19, 1 cl. S. I. 4. 1. cl.  
epigr. in hunc in anthol.  
gr. poët. ed. Jacobs. tom.  
I. p. 206. nr. 4. (Athe-  
naeus II. 3.)

*Creon*, rex Corinthi, cuius  
filiam Creusam, sive Glau-  
cam Iason repudiata Me-  
deâ uxorem duxit: quâ  
re Medea in furorem con-  
versa illam veste veneno  
tinctam misere occidit  
Ep. V. 64 cl. Ep. III. 13 et  
Euripidis Medea.

*Creta*, insula maris medi-  
terranei, centum urbibus  
nobilis, centum oppidis po-  
tens Ep. IX. 29: III. 27,  
33 et 34, Homero (II. II.  
649) *κατοικητός*. Hinc ma-  
re Creticum I. 26, 2, et  
nota *Cressa* (*Κρησα*) I. 36,  
10 est creta (*Kreide*), sic  
dicta forte, quia a Cre-  
tensibus mercatoribus ad-  
vehebatur, quâ signari  
solebant a Romanis dies  
fausti, *nigro* contra car-  
bone infausi S. II. 3, 246.

*Crispinus*, lippus, homo in-  
eptus et garrulus, poëta  
invitâ Minervâ, qui de  
Stoicâ disciplinâ versibus  
scripsit, in tantum, ut  
Scholiastes ait, garrulis,  
ut *Aratologi* nomen ei  
haec.

- haereret S. I. 1, 120: S. I. 3, 139: S. I. 4, 14: S. II. 7, 45.
- Gyges*, diuissimus ille Lydiae rex, a Cyro victus et regno exutus, cuius urbs regia Sardes E. I. 11, 2.
- Cumae*, oppidum Campaniae vetustum, nobile ob aquas salubres E. I. 15, 11.
- Cupido*, vid. *Amor*.
- Capitanius Libo*, Augusti familiaris, referente Scholiaste, corporisque sui diligentissimus matronarum sectator S. I. 2, 36, quem III. Wieland eundem esse suspicatur, ad quem scribit Cicero ad Att. XVI. 16.
- Curae* (deae ultrices; nam vestibulum ante ipsum, ut canit Virgil. Aen. VI. 273—4, primisque infauibus Orci *Luctus* et ultrices posuere cubilia *Curae*) pelluntur vino I. 7, 31: II. 11, 18: S. II. 7, 114: Ep. IX. 37—38: quibus rebus animo deducuntur E. I. 2, 49 cl. E. I. 15, 19. E. I. 11, 25: *atrae*, *edaces* III. 14, 13: II. 11, 18: IV. 11, 35: *tecta* (triclinii) *loqueata circum volantes* II. 16, 11. *graves* S. I. 2, 110 pectore pelluntur: *Cura* E. I. 2, 31, *vitiosa* C. II. 16, 22: *atra* III. 1, 40. S. II. 7, 125: *Cura sequitur Pecunia* *nam crescit* 17. *invidiosa* E. I. 10, 2. *rit Somno* S. II. 7, 1. *gaces* *expe* *per acuta* *amara* *Cur* *rae amarae* *M. Curius Den* *de Samnit* *et de rege* *phasset, ad* *si magnum* *cum Samnit* *ab eo repud* *bit Cic. in Ca* *non enim at* *praeclarum* *dixit, sed ei* *rent aurum* *cuius ibidem* *mentiam in a* *miratur Cato* *hinc incomtri* *pertas, aritus* *lare apto (do* *virtusque bellica* *dantur I. 12,* *E. I. 1, 64.* *Quintillus*, heluo *Cybele*, Saturni c *ter deum I. 1* *v. Corybantes.* *Cyclades*, insulae *gaei, nitentes,* *14, 20: III. 2* *candida, quib* *sunt, marmora* *spicienda, cl. V* *III. 126.* *Cyclicus*, poeta E. *vid. ind. III. in*

*ops Polyphemus*, ab Vlyf-  
excoecatus E. II. 3,  
35: *Cyclopa saltare* S. I.  
63 est more *Cyclopum*  
altare cl. Euripidis *Cy-*  
*clope*. Idem est E. II. 2,  
5: *Cyclopa agrestem mo-*  
*ri*: *Cyclopum* operà uti-  
r. *Vulcanus* in euden-  
tis *Iovis fulminibus* I.  
7 cl. *Virg. Aen.* 8, 416  
19: et *Hesod. Th.* 140.

7, *Cætae urbs*, unde  
*arcus Cydonius* IV. 9,  
17 l. e. *Creticus*: et reten-  
les enim sagittarii famige-  
ntissimi.

2, *Arcadiae mons*,  
*Mercurio* facer; hinc *fides*  
*Cyllenia* Ep. XIII. 9 est  
ura *Mercurii*.

*arcus mordax*, R. I. 17,  
18 est *Diogenes Sinopen-*  
*sis*, *Antisthenis* discipu-  
lus: *Cynici* reprehon-  
dunt et irrident homines,  
qui ea, quae re turpia  
non sunt, nominibus ac  
verbis sagittiosa ducunt,  
illa autem, quae turpia  
sunt, nominibus appel-  
lant suis *Cic. Offic.* I. 35.  
*Mordax* (schmähfüchtig)  
*Diogenes* dicitur ratione  
civis habitus.

*Cyprus*, mons in *Delo* in-  
sula: hinc *Cynthius* et  
*Cynthia* I. 21, 2 et III.  
12 sunt *Apollo* et  
*Diana*, quibus *Delus*  
lacrata.

*Cyprus*, insula maris medi-  
terranei (e regione Cili-

ciae) nobilissima tum mer-  
caturâ; hinc *trabs Cy-*  
*pria* I. 1, 13; *merces Cy-*  
*pria* (e *Cypro* advecta)  
III. 29, 60: *beata* i. e.  
dives maxime mercatura  
III. 26, 9: *tum culta*  
*Veneris* I. 3, 1: III. 26,  
9: I. 30, 2: I. 19, 10.

*Cyrus maior*, *Persici regni*  
conditor II. 2, 17: III.  
29, 27. cl. v. *Parthi* nr.  
2.

*Cyrus*, iuvenis protervus,  
amatus *Tymolochi* et *Ly-*  
*coridi* amat *Pholoen* I.  
17, 25: I. 33, 6.

*Cytherea* (*Kythira*, *Kythira*)  
I. 4, 5: III. 19, 3 est *Ve-*  
*nus* a *Cythera*, finis *La-*  
*conici* insula, ubi cole-  
batur et nutrita fuisse fe-  
rebatur.

## D.

*Daci*, populi trans Istrum,  
*Transilvaniam*, *Molda-*  
*viatam* et *Wallachiam* in-  
colentes, crebris in Ro-  
manorum fines incurso-  
nibus his formidabiles.  
Hinc I. 35, 9 te (*Fortu-*  
*na*) *Dacus asper* metuit:  
optimus sagittis missili-  
bus III. 6, 14 et 16: ab  
*Antonio* contra *Octavia-*  
*num* sollicitati. Hinc I.  
c. paene urbem *seditionibus*  
*occupatam* delevit *Dacus* et  
*Asiaticus*; et S. II. 6, 53



a. u. 622 curiosus poëtae obuius ex eo quaerit: num quid de Dacis audisti? cf. hist. §. 60. diffimulat metum cohortis Italae II. 20, 17; vere enim metuit Romanos, cum eorum regem Cotisonem a. 733 Lentulus caeso ipsius agmine trans Danubium repulisset III. 8, 18 cl. hist. §. 65. Repressos a Lentulo mox rebelles Tiberius perdomuit.

**Daedalus**, qui cum filio ex Cretâ avolavit I. 3, 34. „Daedali fabulam enarratam vid. apud Virgil. Aeneid. VI. 14. Ovid. Metam. VIII. 183.“ Cf. v. Icarus.

**Dalmatia**, Europae regio, Moesiae et Illyrico confinis; hinc Dalmaticus triumphus II. 1, 10. de quo v. Pollio.

**Dama**, servi nomen S. I. 6, 38: S. II. 5, 18 et 101: S. II. 7, 54.

**Damalis**, Numidae amica, vini amans I. 36, 13—20.

**Damasippus**, cum aliquamdiu signorum, vasorum hortorumque mercaturam fecisset (qualis iam apud Ciceronem obuius est, qui ab eo et hortos et signa emere vult ad Att. XII. 29, et 33. ad div. VII. 23. 5); ad philosophiam Stoicam se applicuit, de qua discens

inducitur a S. 296), iure dicem vid. berfeldt: masippus selbst aus ganzen Glücksgesetz er sich seine Mit nicht mo konnte, Art zu verherabzuwermuthlich unser Di Lästernung Mahle zu dienen müer sich also seiner socraart angemerrächen, als jetzt an die Narren stellt er ihn allenossen der schuldigen die ganze zu verstehen Damasippu gen stoisch schreyer, di führer und ster dieser a Gesellschaft

**Danaë**, a patre gigivorum regis clusa, a Jove imbram aureu

o compressa peperit Per-  
cum III. 16, 1.

Amas, Beli, Aegypti re-  
gis filius, cum coloniam  
Argos deduxisset (annis  
sate 291 ante Troiam  
eversam), eoque ipsum  
frater Aegyptus cum  
quingaginta filiis infe-  
catus esset, fratrem co-  
arturus, ut quingaginta  
filiis suis nuptum  
daret; hi omnes primâ  
nocte ab uxoribus sunt  
interemti, excepto Lyn-  
ceo, cui Hypermnestra  
peperit II. 14, 18: Da-  
nai puellae (Danaides la-  
borum oblitae), III. 11,  
12—32 cl. Apollod. II.  
1, 4.

*Donauis* (Donau) *profundus*  
IV. 15, 21. „*Qui Danu-*  
*bium bibunt* Istri accolae,  
Raeti, Pannonae, maxi-  
me Daci; quos speciatim  
memorat poeta, *Geta-*  
*rum*, finitimi ipsis popu-  
li, appellatione eos com-  
plexus. Nam Getas ul-  
tra Dacem versus Pontum  
Euxinum sedes habuisse  
tradit Strabo. VII. p.  
467.

*Dardanius*, Teucri gener,  
III pater, Trois avus,  
Troiae rex Hom. II. XX.  
115, Apollod. III, 12;  
hinc *Dardana gens*, Dar-  
danae *turres* I. 15, 10:  
IV. 6, 7 i. e. Troianae.  
De formâ cf. ind. synt.  
II. 7.

*Daunia* (de formâ *Danias*  
vid. not.), Apuliae pars,  
ita, observante Festo  
Pompeio, appellata a  
Dauno Illyricae gentis  
claro viro (Diomedis so-  
cero. Strab. V. p. 263),  
qui propter domesticam  
seditionem patriâ exce-  
dens eam occupavit IV.  
14, 26: III. 30, 11: *mi-*  
*litaris* I. 22, 14 cl. III.  
5, 9: *Daunia* s. *Apulia*  
pro universa Italia: *Da-*  
*nica caeda*, *Daunia* (i.  
e. sanguis caesorum civi-  
um *Romanorum*) *Came-*  
*na* (oppo. Argivae *Tha-*  
*liae*) II. 1, 34: IV. 6,  
27 i. e. Italica, Romana.

*Damnus* antiquus Apuliae  
rex: ipse pauper saepe  
vocatur pro regionibus  
aridis, quibus regnavit  
III. 30, 11. vid. nom.  
praec.

*Davus*, nomen servi in fa-  
bulis Menandri et Te-  
rentii S. L. 10, 40: II. 5,  
91: II. 7, 2 et 46 et 100:  
E. II. 3, 114 et 237.

*December*, Epod. XI. 5.  
*Hic tertius December*, ter-  
tia hiems, tertius annus.

*Decius*, homo novus S. L.  
6, 20, forsan P. Decius  
Mus, primus e gente suâ  
consul a. 415 Liv. VIII.  
3, 5, imperator fortissi-  
mus, qui pro patriâ se  
devovit Liv. VIII. 9 -  
10 cl. Cic. *fin.* II. 19,  
4.

*De-*

- Decor**, i. e. Gratia, Pulchritudo II. 11, 6: Decus S. II. 3, 35 Honor.
- Daphnubus**, Priami filius, frater Hectoris, quo excepto, fortissimus Troianorum, acer patriae propugnator IV. 9, 22. cl. Hom. II. XIII. et Virg. Aen. VI. 494.
- Dellius**, ad quem est II. 3, videtur esse historicus quem hominem varium ac defektorem bellicum civilium novimus, quem primum Bruti et Cassii partium fuisse docet Plutarch. in Antonio (ergo forsitan iam tum Nobili familiarem), deinde Antonio adhaesisse, ab hoc autem paulo ante proelium Actiacum (a. 722) transfugisse ad Octavianum, cuius magna gratia et magnis opibus floruit.
- Delos**, Aegaei maris insula, ubi Apollo et Diana a Latona sunt partu; hinc natalis *Apollinis* I. 21, 10; ipse *Apollo* *Dellius* III. 4, 64, et *Diana* *Delia* dea IV. 6, 33; *Delia folia* IV. 3, 6. i. e. folia, sive corona laurea Apollini Delio sacra.
- Delphi**, (hodie Castri, media in Graecia) Phocidis urbe, „cuius agrum Pindarus agrum *Aphrodites* et *Charitum* appellat“, Apollinis templo atque oraculo c. 3; hinc *Delia* 3, 219 i. e. *Delicium* *edera* *ca laurus* eodem quo *Delia folia*.
- Demetrius**, see E. I. 7, 52.
- Demetrius**, S. ferente Scholastor sui puellas ingedus; vellic absentem S. 18—19; ubi non nomina que dicitur, praeter Galvum cantare e. istos servil catmina amascripserit.
- Democritus**, pl. *Physicus*, *Attus*, discenditrimonium suum agros deseruit I. 12, 12 cl. C. 29; (Haberm vernachlässigten Speculationsschaft und Fgänzlich; se weifs beiden Genüge zu leistung zwischen und höhere geschäftigungen zu theilen“); hominum risit, correxit E. II. 1, tam posse quem

furore magnum esse  
arguit E. II. 3, 297  
cl. Ge. divin. I. 37, 68.  
II. 45, 8.

*Diana*, Latonae et Jovis filia, Apollinis soror, virgo, (receptus) integra, Gilaesa pudicitia I. 12, 22; III. 4, 70; quae partui praestitit III. 22, 2—4; tela gestans, pharetrata, *receptus* III. 28, 14; dea *venatrix*, (receptus) sive *saavis bellis inimica* I. 12, 22 et IV. 6, 33, quae libenter vertatur iuxta flumina et in nemoribus I. 22, 5—8; III. 22, 1; hinc E. II. 3, 16—17 lucus et ara Dianae ambitusque aquae peragros amoenos properantis; *sylvarum potans* (cui silvae sacrae sunt) Ep. XVIII. 1; hinc culta venatoribus, in his imprimis Hippolyto puero IV. 7, 25 cl. Euzipidis Hippolyto: triformis (receptus) III. 22, 4, quippe quae in coelo, Luna esset, in terrâ Diana, in Orco Proserpina sive Hecate, cuius posterio-ri numinis vi a beneficiis evocatur Ep. V. 51; XVII. 3; Lunae autem vi furorem iniicit Luna-rica, *receptus* E. II. 3, 44; hymnus in Diana II. 21 et 5, 18 cl. III. 22, ubi poeta huic consecrat pinum villae suae propinquam: sacer

*Dianae dies* II. 12, 19—20, qualis erat Cal. Febr.; 6 Non. Mart. (d. 2 Mart.); pridie Cal. April. et Cal. April. (d. ultimus Mart. et primus April.); imprimis autem d. 8. id. April. et id. Aug. (d. 6 April. et d. 13 Aug.).

*Dispiter* I. 34, 5, est Jupiter, pater dici (iuxta Varonem de L. L. IV. 10) vel pater Dis (Vater Jupiter) dies pro dis, ut fiet pro fil. Vid. v. Jupiter.

*Digentia*, rivus in Sabiais, ex fonte Bandusio ortus E. I. 18, 104, splendidior vitro III. 13, 1. Vid. v. Bandusia cf. Ep. I. 16, 12—13.

*Dindyme*, Dea Dindymi, mentis Phrygiae, I. 16, 5 est Cybele. „Sacraeius erant enthusiastica, cum tripudiis, discursibus, inter tympanorum, cymbalorum, ubiarumque sonos, quibus in furorem agerentur sacerdotes, celebrari solita.“  
Of. *Corybantes*.

*Diogenes Gryncus*, colloquens cum Aristippo E. I. 17, 18.

*Diomedes*, *Tyides* I. 6, 16: I. 15, 28, s. Tydei filium, melior (fortior) patre (Tyden), cuius fortitudinem praedicat Agamemnon ap. Hom. II. IV. 372 seqq. et Minerva II. V.

- 800 seqq.); et *Superis par*  
*ope Palladis*, cum Vene-  
 rem et Martem vulneret  
 Hom. II. V. 336 seqq.  
 et 855 seqq.: pugnat cum  
 Glaucio Lycio S. I. 7; 16  
 cl. Hom. II. VI. 119  
 seqq.: Troia cum rediis-  
 set, ab uxore adultera  
 pulsus in Italiam deve-  
 ctus condidit Equotuti-  
 cum S. I. 5, 87—92: eius  
 reditus a poeta Cyclico  
 inepte celebratus E. II.  
 3, 146.
- Dione*, Veneris mater  
 (Hom. II. V. 370); hinc  
 Dionaeum antrum II. 1,  
 39 Veneri sacrum.
- Dionysius*, servi nomen S.  
 I. 6, 38.
- Dirce*, Boeotiae fons, pro-  
 pe Thebas fabulis fami-  
 geratissimus. Hinc *Dir-*  
*caeus cygnus* IV. 2, 25  
 est Pindarus, poeta The-  
 banus. *Boetiger*: „die  
 Dichter werden häufig  
 mit dem Singeschwane,  
 dem geheiligten Vogel  
 Apollos, verglichen. So  
 heisst es in einer Grab-  
 schrift auf den Anacreon  
 beyrn Antipater Sido-  
 nius Analect. T. II. p.  
 27. n. LXXVI. *Ἰνδὸς*  
*Ἰνδὰς ὕμνος* *Kurtz* Vergl.  
 II. 20, 10. wo sich der  
 Dichter selbst in einen  
 Schwan metamorphosirt  
 vorstellt. Der in den  
 Wolken hoch emporge-  
 hobene Schwan singt im
- Fluge*. S.  
 Apoll. 5. in  
*Dolichos* (edd  
 Docilis), g  
 18; 19.
- Dorium carm*  
 6. *Dorius*  
 et sedatus.
- Doffenus*, po  
 tur, comic  
 173.
- Drusus*, IV.  
 14, 16 Tiber  
 supra *Claudi*  
 §. 68. I. 3 et  
 gniam *Drusi*  
 tem poeta  
 tiose quaesita  
 Augusto  
 IV. 4, 25 sq
- E.
- Echion*, unus qu  
 totum (c  
 dentibus a C  
 ortonum), e  
 perfitum, c  
 nae illi mutu  
 perirent, et  
 dis Thebis Cac  
 rum, quorum  
 postea gener  
 conditoris fult  
 pater ex Agav  
 filia Apollod I  
 2 et c. 5. 2:  
*bae Echioniae*  
 64. cf. Ovid. I  
 128.

*oni*, gens Thraciae ad  
debrum fluvium, ebrio-  
ut omnes Thraces,  
v. non *farus* *bacchabor*  
Edonis II. 7, 27 i. e. in-  
tar Edonerum, Thracum  
infantum.

*aria*, Nymphea et amica  
Aumae regis S. I. 2, 126  
cl. Liv. I. 19.

*atra*, Agamemnonis fi-  
lia, Orestis soror S. II.  
140.

*la*, Peloponensi urbs, in  
cuius vicinia ludi Olym-  
pici (vid. *Olympia*) cele-  
brari solebant; a qua  
et ipsa regio dicebatur  
his; hinc Elea palma  
IV. 2, 17 quâ donati re-  
cebant victores Olympici.

*doctes*, Agrigentinus,  
poeta et philosophus,  
physicus dictus, qui de  
physicis scripsit egregie  
Cic. or. I. 50, 3), hinc  
Scalvus poeta E. II. 3,  
453; Pythagorae discipu-  
lus, statuit elementorum  
concordiam discordem  
(cl. v. *Concordia*) E. I.  
12, 19—20: de eius mor-  
te E. II. 3, 463 seqq.

*Exeladus*, unus e Titani-  
bus. vid. *Gigantes*, et cf.  
Virg. Aen. III. 578.

*Enipus*, adolescens Ro-  
manus, equitandi et na-  
tandi peritissimus III. 7,  
43—46.

*Ennius*, Rudius e Calā-  
bria, poeta epicus et tra-  
gicus aetate suae cele-

berrimus (nat. a. u. 514  
Cic. Brut. XVIII. 8,  
Caton. V. 4. Tusc. I. 1;  
mort. a. 583 Brut. XX.  
3. Caton. V. 4), ipse pa-  
ter, ut priscus poeta, et  
auctor Romanae poëseos.  
E. I. 19, 7: primus *sa-  
tyras* scripsit S. I. 10, 66,  
patriumque sermonem  
novis verbis ditavit E.  
II. 3, 56: in *epicis* est gra-  
vis; hinc semper potus  
ad arma dicenda proflire  
dicitur E. I. 19, 7, et  
alterum Homerum se esse  
dormit E. II. 1, 50—52  
cl. Cic. acad. II. 16, 9  
et c. 27. 7; in *fabulis*  
Jambus eius reprehen-  
ditur E. II. 3, 259—61;  
ridetque Lucilius eius  
versus gravitate minores  
S. I. 10, 54: eius versus  
duo afferuntur S. I. 4,  
60 cl. Serv. ad Virg. Aen.  
VII. 622; celebravit gar-  
mine Scipionem Africa-  
num superiorem, cui  
maxime dilectus erat:  
IV. 8, 14—20.

*Eous*, ~~et~~, orientalis;  
Eoae partes (orbis terra-  
rum pars orientalis) I.  
35, 31: Eoi fluctus Ep.  
II. 51, mare orientale.

*Ephesus*, Joniae urbs mari-  
tima, totius Asiae nobil-  
issima, Dianae templo  
imprimis celebrata I. 7,  
2.

*Epicharmus*, Couo, in Sici-  
lia educatus, hinc Scu-  
lus

poëta S. I. 4, 1, celebris circa a. u. 325, quem magni facit Horatius et secum portare solet S. II. 3, 12. Haberfeldt: Eupolis steht hier überhaupt für die Dichter der alten Comödie, einen Cratinus, Aristophanes u. s. w., sowie Plato uns hier an die mittlere und Menander an die neue Comödie erinnert."

**Europa**, Agenoris Phoenicum regis filia, Cadmi soror, a Jove rapta et in Cretam insulam aucta III. 27, 25. Ab hac Europa, orbis terrarum pars nomen traxit III. 27, 75; hinc Europen fecerunt ab Afro (Africa) liquor (mare) III. 3, 47.

**Eurus**, aquosus qui aquosas cogit nubes, Epod. XVI. 56 vid. ind. syntact. I. 3.

**Euterpe**, vid. ind. synt. I. 4.

**C. Volumnius Eutrapelus**, Antonii Triumviri amicus, homo facetus E. I. 18, 31 cl. Cic. ad div. VII. 32 et 33. Ibid. IX. 26. Phil. XIII. 2, et ad div. IX. 46.

## F.

**Fabius**, homo loquax S. I. 1, 14 S. I. 2, 134, est re-

ferente priorem lo-  
**Maximus**  
equestri lo-  
peianas p-  
qui aliqu-  
Stoicam di-  
tinentes co-  
tra Torren-  
ri similiter  
a quo iocose  
dictum affi-  
nus VI. 3,

**Fabia tribus**, I  
**C. Fabricius**, v-  
bello (cum  
et Pyrrho  
quam iustiti-  
tate clarus,  
difficilius qu-  
su suo aver-  
12, 40-44  
L. 13, 7: II  
e. 4. a. c. 1  
Max. IV. 3.

**Fabritius pons**,  
Fabricio con-  
S. II. 3, 36.

**Falernum vinum**,  
tum ab agro  
Campania a  
montis Massi-  
**Massicum**), sui  
sive *severum* I.  
II. 4, 19, ard-  
19, forte S.  
(kraftvoll) ita  
ascendere potu-  
ad Virg. Geor-  
p. 90 sqq. IV.  
p. 250.); hinc  
tum melle S. I.  
sed generosum

monte colitur, ubi templum „ab Aenea ex vulgari antiquitatis fama, conditum“ habuit. *Ep. I. 2, 33.*

*Erymanthus*, Arcadiae mons, arboribus confitus et Dianae sacer *I. 21, 7.*

*Esquillae*, s. *Exquilliae*, mons, in quo pars Romae posita, cum tractu quodam adiacente: unde collis, mons *Esquilus*, porta *Esquilina*: *Esquilinae alites* *Ep. V. 100.* „In aggere s. colle extra portam *Esquilinam*

locum sepulcrorum, ad corpora pauperum, aut sceleratorum comburenda aut canibus prolicienda, fuisse monent Schol. ad h. l. et ad *Serm. I. 8, 15.* Hunc docte poeta indigitat *Esquilinis alitibus*. Hinc ipsae dicuntur *atrae*. *S. II. 6, 32—33*, commemoranturque. *Parum lupi et alites* *Ep. V. 100*; et poeta a *Canidia* dicitur *Esquilini* (magici ab *Esquil. monte*) *veneficii pontifex* *Ep. XVII. 58*, qui *S. I. 8.* Priapum induxerat ritus veneficos a *Canidia* in *Esquiliis* celebratos enarrantem.

Insequenti autem tempore *Maecenas* hortos ibidem et aedes magnificas (molem propinquam nubibus arduis, e. ne *Art. von Colossentm*)

*Carm. III. 29, 10.* exstruxit *S. I. 8, 14.*

*Etruscum litus*, sive *Etruscum mare*, in quod influit *Tiberis* *I. 2, 14*: *III. 29, 35*: ad *Etruscum litus* *Aeneae* naues appulsa *Ep. XVIII. 37—44* cl. *Virg. Aen. 6* init.: *Etrusca manus Porsonae* *Ep. XVI. 4* *Porsonae*, *Etruriae* regis exercitus: *Etrusci* a *Lydis* orti. Hinc quidquid *Lydorum* (quicumque *Lydi*) *Etruscos* fines incolit *S. I. 6, 1* cl. *Herod. I. 94.*

*Evander*, caelator et plastes statuarum *S. I. 3, 31*, quem *Scholias*tes, secutus eos, qui de personis *Horatianis* scripserunt, tradit, a *M. Antonio Athenis Alexandriam* translatum, inde inter captivos *Roman* perductum multa opera mirabilia fecisse.

*Euius*, vid. *Bacchus*: *Euias*, *Baccha* *III. 25, 9.*

*Eumenides*, *Furiae*, quarum capillis angues, in torti semper inquieti *II. 13, 35*, sive, ut *Virgilius* canit *Georg. IV. 482*, *Eumenides* caeruleo angues crinibus implexae, i. e. quarum crinibus angues caerulei sunt implexi. Hinc explica *III. 11, 17*, cl. *Virg. Aen. VI. 419* et *Ep. V. 15.*

*Eupolis*, veteris comediae poeta



tiquum ad Tiberim haud  
procul Româ, Horatii  
aetate prope desertum E.  
L. 11, 8.

*Fides*, alba panno velata I.  
35, 21; *arcani prodiga* I.  
18, 16 l. e. Perfidia, per-  
iura III. 24, 59. Fidem  
autem, quod e Cic. off.  
III. 29, 5 discimus, in  
Capitollo vicinam Jovis  
Romani antiquitus collo-  
caverant, et Jove apud  
Virg. Aen. I. 292 vati-  
cinante Augusti aetate  
iura dabunt *cana Fides*  
et Vesta, Belli portis  
clausis: ab hominibus  
perfidis et periuris e ter-  
ris fugata (cf. Ovid. met.  
I. 149—50) seculo aureo  
in terras redit C. S. 57.  
*Iustitiae* soror incorrupta  
I. 24, 6 et 7; *culpari me-  
tuit* (cavet ne culpetur)  
IV. 5, 20. l. e. nunquam  
culpatus, sed semper  
servatur, non dolo ma-  
lo, sed fide bonâ agitur.  
(Horatius) Flaccus. Epod.  
XV. 12 *si quid in Flacco viri  
est*, s. quid animi virilis  
in me: cum vi in Flacco,  
quem ista haud impune  
ferre non ignoras.

*Favus*, ludimagister Ve-  
nufinus S. I. 6, 72.

*Johes Florus*, ad quem est  
E. I. 3 et II. 2, Munatii  
inimicus, laudatur a  
poëta amico ob ingeni-  
um, poësin, eloquen-  
tiam et iuris civilis præ-

dentiam:  
in Tiberi  
*Forentum* (I  
Acheronti  
confinio A  
caniae, o  
le fertilissi  
4, 16, un  
gue humil  
renti non F  
Cunigamic  
quibusdam  
est).

*Formiae*, Lat.  
in Arunci  
tam, ubi  
Laestrygon  
gnasse cred  
6 cl. III. 1

*Formiani colle*  
les L. 20, 11  
34.

*Fors*, fatum di-  
tiquis *For*  
ad casus in-  
mens, et, cu  
affert, *Fors*  
fortunans d  
14. I. 28, 3  
6, 10. Serm.

*Fortuna*, quae-  
bebat Antii  
I. 35 cl. I.  
I. 7, 25: III  
*ludus Fortun*  
*saevit* et tum  
S. II. 2, 126:  
que coniun-  
49, laeta sa-  
(saevitiâ), pe-  
re ludum inso-  
tum servat de  
I. 11, 20: *abi*

II. 3, 202. *ru* in aliquem  
S. II. 7, 88.

*Appii*, oppidum La-  
tii veteris ad Appiam  
viam, prope tres taber-  
nas; unde per paludes  
Póntinas ad Feroniae sa-  
lum navigabatur S. I. 3,  
4. De his oppidis, quae  
*fora* dicebantur, Sigo-  
nius de antiquo Iure Ita-  
liae II. 5.

*Aspidius*, foenerator avarus  
S. I. 2, 11—22.

*Fufus*, histrio S. II. 3, 60,  
in *Ilione* Pacuvii scabula  
agere solitus personam  
*Ilionae* s. Hecubae.

*Fulvius*, gladiator celebris  
S. II. 7, 96.

*Fundani*, municipium in Ap-  
piá viá parvum Tarraci-  
nam inter et Formias S.  
I. 5, 34.

*Fundanius*, scriptor co-  
moediarum probabilis S.  
I. 10, 40—42: S. II. 8,  
19, Ciceronis amicus,  
Varronis fover, Cic. ad  
Q. fr. I. 2 et 3 Varro de  
re rust. I. 2.

*Furiae* I. 28, 17, in proelio  
vagantes occidunt homi-  
nes et Hom. II. 28, 335:  
agunt dementem Ore-  
stem S. II. 3, 135. *furiale*  
caput III. 11, 17 furiarum  
insar. Cf. *Eumenides*.

*Furius*, vid. *Bibaculus*.

*Furnus*, historicus, vir do-  
ctus, Horatii amicus,  
homo candidus S. I. 10,  
76.

*Furor*, Ep. V. *nocturnus* oc-  
curram *furor*, „noctu me  
vobis obiciam, vos ex-  
terrebo furiali habitu:  
sed Furorem posuit poë-  
ta quum de puero aga-  
tur.“

*Fuscus*, Vid. v. *Aristius*.

## G.

*Gabii*, Latii oppidulum,  
fere inter Romam et  
Praeneste, E. II. 2, 3. E.  
I. 15, 9; tum temporis  
E. I. 11, 7 desertum, olim  
(Liv. I. 52. Val. Max.  
VII. 4, 2.) frequens et  
tam validum, ut Tarqui-  
nius Sup. eum hanc sae-  
pius aggressus virtute ca-  
pere non posset, ad frau-  
des et dolos convertere-  
tur.

*Gades*, (h. e. sepes lingua  
Phoenicum) hodie *Cádiz*,  
extrema versus occiden-  
tem insula in Hispania  
Baetica, eum oppido  
eiusdem nominis, quod  
celebrem portum habuit  
et adhuc habet; ponitur  
pro extremis, remotissi-  
mis terrarum locis II. 6,  
2. II. 2, 11: *Hesperia* s.  
Hispania in occidentem  
Romanis terrarum ul-  
tima.

*Gaetulia*, pars Libyae inte-  
rioris, hanc pro totâ Afri-  
câ; ut *leo* Gaetulus, *lae-  
na* Gaetula I. 23, 10: III.

- 20, 2 i. e. ingentis magnitudinis; Gaetulæ rex E. II. 2, 181 (vid. supra v. *Afer*); Gaetulæ Syrtis II. 20, 15.
- Galatæa*, matrona quaedam III. 27, 14.
- Serv. Galba*, Iuriscōsultus S. I. 2, 46, quem, ut ait Scholiastes, amare poëta perstringit, quasi contra manifestum ius pro adulteris respondentem, quia et ipse adulter esset.
- Galæsus*, (hodie *Galasso*) II. 6, 10 Calabriae fluvius, „qui in agrum Tarentinum influens Tarentum ipsum affluit: cuius ab utraque ripa amoenissima ac fertilissima rura erant.“
- Gallia*, supera non pavens IV. 14, 49 cl. Caes. b. g. VI. 14.
- Galli*, 1) Galliae incolae S. II. 1, 14; Gallica ovium pascua III. 16, 35 cl. Colum. VII. 2, 4, qui Gallicas, inprimis Alunates oves earumque lanæ omnibus aliis præfert; equi I. 8, 6. 2) *Gallogræci* f. Galatæ Ep. IX. 18 „qui paucis diebus ante pugnam Actiacam Deiotaro et Amyntæ ducibus Antonium destituentes ad Octavianum transfugerunt, canentes, celebrantes Caesarem clamore bellico: Gallogræcos ab Antonio propterea defecisse, „quod castra ista, femine averfarent 3) *Cykspadonæ* Phrygiæ fluvius I. 2, 121.
- Gallina*, g. 44.
- Gallonius*, insanæ l. 47, „cui genere primis amicitia, pro Lucilio fin. II. (Galloni!) Deipnos. ed. 1612.
- Ganymedes*, norum re frater Homer. — 35, puer raptus ab Io in coelum aquilam, ministraret Apollod. I. quem locum de celeberr. acute monet.
- Garganus*, Ap. arboribus c. 1, 202; hinc Gargani II. 9, 7.
- Gargilius*, hom. et ostentator I. 6, 58.
- Geloni*, gens Scythica ad B. (Dniester) inc. 23; pharetrati

**IL 3, 102.** *ut in aliquem*  
S. II. 7, 88.

**Forum Appii**, oppidum Latii veteris ad Appiam viam, prope tres tabernas; unde per paludes Póntinas ad Feroniae fanum navigabatur S. I. 3, 4. De his oppidis, quae fors dicebantur, Sigonius de antiquo Iure Italiae II. 5.

**Fufidius**, foenerator avarus S. I. 2, 11-12.

**Fufus**, histrio S. II. 3, 60, in Ilionæ Pacuvii fabulâ agere solitus personam Ilionæ f. Hecubae.

**Fubius**, gladiator celebris S. II. 7, 96.

**Fundi**, municipium in Appiâ viâ parvum Tarracinam inter et Formias S. I. 5, 34.

**C. Fundanius**, scriptor comœdiarum probabilis S. I. 20, 40-42; S. II. 8, 19, Ciceronis amicus, Varro's fides, Cic. ad Q. fr. I. 2 et 3 Varro de re rust. I. 2.

**Furiae** I. 28, 17, in proelio vagantes occidunt homines cl. Hom. II. 28, 335: agunt dementem Orestem S. II. 3, 135. *furiale* equat III. 11, 17 furiarum instar. Cf. *Eumenides*.

**Furius**, vid. *Bibaculus*.

**Furnius**, historicus, vir doctus, Horatii amicus, homo candidus S. I. 10, 86.

**Furor**, Ep. V. *nocturnus occurram furor*, „noctu me vobis obiciam, vos ex terrore furiali habitu: sed Furorem posuit poeta quum de puero agatur.“

**Fuscus**, Vid. v. *Aristius*.

## G.

**Gabii**, Latii oppidulum, fere inter Romam et Praeneste, R. II. 2, 3. E. I. 15, 9; tum temporis E. I. 11, 7 desertum, olim (Liv. I. 52. Val. Max. VII. 4, 2.) frequens et tam validum, ut Tarquinius Sup. cum hanc facilius aggressus virtute capere non posset, ad fraudes et dolos converteretur.

**Gades**, (h. e. sepes lingua Phoenicum) hodie Cadix, extrema versus occidentem insula in Hispania Baetica, eum oppido eiusdem nominis, quod celeberrimum portum habuit et adhuc habet; ponitur pro extremis, remotissimis terrarum locis II. 6, 2. II. 2, 11: Hesperia f. Hispania in occidentem Romanis terrarum ultima.

**Gaetulia**, pars Libyae interioris, hinc pro totâ Africa; ut *leo Gaetulus*, *leae-na*. Gaetula I. 23, 10: III.

**Geryon**, Chrysaoris et Cal-  
lirhoës filius, monstrum  
trium capitum s. trico-  
por, Hesiod. Th. 287 cl.  
Virg. Aen. VI. 289, i. e.  
rex Hispaniae robustissi-  
mus, hinc ter amplius II.  
14, 8.

**Getae**, populi Thraciae (IV.  
15, 21) Dacia vicini, et  
ultra hos versus Orien-  
tem habitantes ad Istrum  
et Pontum Euxinum;  
eadem, quae Scythae, vi-  
ctus simplicitate morum-  
que integritate noti; un-  
de *rigidi*, III. 24, 11. mo-  
ribus rigidis, oppositi  
Romanis, luxu effemi-  
natis. Cf. v. Daci.

**Gigantes**, filii Terrae II. 12,  
7: III. 4, 73, a Iove de-  
victi III. 1, 6, et in Tar-  
tara deiecti III. 4, 73—  
76, Aetnâ superimpositâ  
III. 4, 76 cl. Virg. Aen.  
III. 578, quem in coelo  
oppugnaverant II. 19, 21  
—24 et II. 12, 6—9.

Ex his nominantur

a) **Gyges centimanus** (κε-  
κρονη) II. 17, 14: III.  
4, 69.

b) **Rhoetus** II. 19, 23: III.  
4, 55.

noti Cum his tamen No-  
ster confundere vide-  
tur *Titanas*, quos Iu-  
piter fulmine sustulit  
III. 4, 48—64, ubi ex  
his nominantur Ty-  
phoeus, Mimas, Por-  
phyrio, *Rhoetus* (vid.

supra nr. 1

53—56, et

supra nr.

de dicto

dentes P

tem, Ol

fuisse. He

qui utros

facit filios

53, disting

1) *Titan*

et Coeli fi

nomina T

Oceanus

Crios, Hy

petus, Sat

2) *Gigantes*

exfecti fan

ra excepto

his utris

guens

3) *Centim*

tum, Bria

gen (supra

—53: 617—

lodr. I. 1,

Iupiter. N

tereunda su

scherlichii:

signis edito

Carm. III.

„Titanum e

pugnam qu

quiores poe

fere colorit

brarent, et

fere e Titand

Gigantomac

ferrent, (vid.

Heyn. ad A

2, 1.) enata in

que fabulari

ria confusio,

dem, ut promiscua essent Titanum ac Gigantum nomina, ut h. l.

*Lucius*, Lycius, qui cum Diomedis armis aeneis sua autem permutavit S. I. 7, 17 cl. Hom. II. VI.

*Tibullus*, Tibulli amica I.

*Horatius*, Horatii amica I. 3, 3: I. 19, 5: III, 19,

*athleta*, s. gladiator ut videtur, Horatii aetate, robustissimus, E. I. 1. 30.

*Egnatia*, sive Egnatia, Apuliae oppidum Barium inter et Brundisium S. I. 5, 47 *Nymphis* (*Nymphis*), ut poeta ait, iratis exstructa, cum, monente Scholiaste, in pede montis sita esset, et torrentes de montibus magno impetu decurrentes saepe magnam urbis partem diruerent.

*Cnidus*, sive Cnidos (*Κνίδος*), Cariae urbs I. 30, 1: III.

*Veneris* sacris nobilitata Pausan. I. 1, 3: hinc *Gaidius* II. 5, 20.

*Gretae* urbs; hinc *Calamus* I. 15, 17 et spiculum Cretense.

*Creantes* autem arte sagittarum iaciendi peritissimi contra Troiam pugnant duce Idomeneo Hom. II. II. 645 cl. III.

*Cydon*, Cf. v. Cydon. 130-33.

*Garganius*, hircum alet

S. I. 2, 27. S. I. 4, 92 (quem quidam putant esse eundem cum eo, quem Cicero Brut. 48, 11 equitem Romanum dicit, rabularum, qui plane indocti aut inurbani fuerunt, in dicendo solutissimum: falso, cum Cicero iam loquatur de mortuo, Horatius adhuc de vivo). Obvius autem est apud Senecam homo stultissimus, ineptissimus h. n. suasor. 7; contrav. 34 et 24 et 7, ubi est vocis obtusae, sed pugacissimae.

*Tib. Gracchus*, orator summus (vid. ind. ad Cic. Brut.) utitur consiliis P. Mucii Scaevolae, pontificis maximi, consulis 2. 620, eodem, quo Gracchus tribunus pl., Cic. acad. II. 5, 4 cl. Hor. E. II. 2, 89.

*Graeciae varia studia* E. II. 1, 93: Graeci laudantur E. II. 1, 90-100: E. II. 3, 268-69: E. II. 3, 323: satyras non scripserunt S. I. 10, 66: Graecorum scripta antiquissima sunt optima E. II. 1, 28: *Grati*, Graeci II. 4, 12: IV. 8, 4: E. II. 1, 90: E. II. 3, 323: hinc *Graia Camena* II. 16, 38; *Graia manus* Ep. K. 12.

*Gratae*, tres (*Χαρις τρεις*) IV. 7, 5 (Hesiodo Theog. 907, qui sunt *Levi* et *Eury*.

*Eurynomes* filiae, vocantur *Aglaiā*, *Euphrosynē* et *Thalia*, Veneris comites III. 21, 22, *nudas* (recinctae) IV. 7, 5—6 III. 19, 16—17 *segnes* cum *Nymphis* saltant I. 4, 6; IV, 7, 5 et 6. *zonis solutis* I. 30, 5 et 6. *segnes nodum solvere* III. 21, 22, implexis invicem brachiis, aegro divelluntur. Animadvertas, „cum suavem amicitiae sensum, tum ipsam coenae hilaritatem iocosque designare gratias.“

*Grosphus* (Pompeius II. 7, 5, *Grosphus* II. 16, 33. sqq. et utroque nomine E. I. 12, 22), libertus, ut vel nomen Graecum significare videtur, Pompeii Magni, eques Romanus, una cum Horatio suo, qui hunc primum suorum sodalium vocat II. 7, 5; Bruto duce contra Triumviros pugnaverāt II. 7, 1—2; et hoc occiso ad Sex. Pompeium, Magni filium, confugerat II. 7, 15—16 cl. hist. §. 31; et de nunc hunc inter et Triumviros pace inita a. 714. (hist. §. 38) rediit Romam: de quo quidem reditu amico amicissime gratulatur poeta II. 7. Habuit autem magnas et amplas in Sicilia possessiones, vel ab Octavia et Agrippa acce-

ptas, vel, similis, infestas II. 16 sari solebat *Gyges*, unus (vid. v. *Gigantimanus*) *Mitscherlicus* et *Briareus* ni, Coeli e a patre in T indeque a bellandos T cti, hisque coniectis cufri. Vid. H inde a. u. 6 iterum satis cosmogonica ram fabular hendere licet nem, quae et multo antiqu et quos a parum stetit cum Gigantibus permittent liter Briareus gantes retulit X. 565 sqq.“

*Gyges Gnidius* (a riae oriundus), lae instar form 20—24: III. 7 posteriore loco est absens in Asterie desider

H.

*Hadria*, mare Hadriae five Hadrianum

*mar* L. 16, 4. Italiam di-  
dens a Graecia: a No-  
ro I. Austro agitatus L. 3,  
14-16; quo non arbitrer  
Hadriae maior tollere  
leu ponere vult freta;  
nunc *impetum* III. 3, 5,  
etiam Hadriae fluctus  
traci II. 14, 14: Hadriae  
*sinus ater* (in sinus se cur-  
vans aestuando) III. 27,  
19: *sinus acrior Hadriae*  
curvatis Calabros *sinus* L.  
33, 15-16. I. e., saevior  
fluctibus Hadriae tempe-  
stibus, facientis sinus,  
duri Calabriae litore re-  
lucetur: hinc *improbo*  
(turgido, tempestuoso)  
caudior Hadria III. 9,  
11-23. Cf. et II. 12, 2  
-3. (E. L. 18, 63.)

*Haedis*, pro haedis, dua-  
bus stellis ad sinistram  
aurigae Carm. III. 1, 28.  
Haedi orientes et occi-  
dentes tempestates con-  
dere solebant: oriuntur  
autem pridie Non. Oct.  
(5. Oct.) vespere.

*Haemonia*, ab Haemone  
dicta, Thessalia ab eius  
filio Thessalo (Apollod. r.  
fragm. ed. Heyn. p. 1123)  
L. 37, 20, *nivalis* ob mon-  
tes.

*Haemus*, Thraciae mons,  
*velidus* (ob silvas) L. 12, 6:  
*H-gia*, amica S. I. 3, 40.

*Hasdrubel*, Poenorum ille  
dux illustrissimus, qui-  
cum Romani bellum Pu-  
nicum alterum gesserunt,

quo nullum neque mil-  
lus unquam iis fuit, ne-  
que periculosus (Liv.  
XXXVIII. 53) ab a. inde  
534 ad 531 usque, vicit  
Romanos duce L. Aemi-  
lio Paulo ad Cannas proe-  
lio atrocissimo a. 536. L.  
12, 38: *durus* II. 12, 2,  
„cuius nullo labore aut  
corpus fatigari, aut ani-  
mus vinci poterat; calo-  
ris ac frigoris patientia par-  
caet. (Liv. XXI. 4.)“ *di-  
rus* III. 6, 36, IV. 4, 42:  
*parentibus abominatus* (ob  
caesos multis proeliis fi-  
lios) Ep. XVI. 8: *perfidus*  
(ut omnes Poeni) IV. 4,  
49, „qui, excisa Sagunto,  
foedus ruperat, bellum  
nefarie inceperat.“ *Eius  
minae reiectae retrorsum*  
IV. 8, 16, „excidium ur-  
bis, everfioque imperii  
Romani, quam Hanni-  
bal minatus fuerat, a Sci-  
pione *retrorsum*, in ipsam  
*reiecta*, ipsius regno vi-  
cissim intentata, Africam  
traiciendo, ibique ferro  
atque igni grassando.“  
Devictus est ab Africano  
superiore IV. 8, 15-20.  
*Harpyiae rapaces* S. LL. 2, 39,  
vid. Heyne Exc. VII.  
ad Aen. III. T. II. p.  
358.

*Hasdrubel*, Hannibalis frater,  
a. C. Claudio Neron  
devictus IV. 4, 38 et  
72: vid. Liv. XXVII.  
43. sqq.

*Hebrus*,



*Hebras*, hodie *Maritza*, Thraciae fluvius princeps, maximam huius terrae partem perfluens, IIE. 25, 10: *nivall compede victus* E. IIE. 3, 3, poeta hanc epistolam hiberno tempore scribens speciem fluminis hiemalem paucis ita depingit, ut expressam videas imaginem: *nec frigidior Thracam, nec purior ambit Hebrus* E. I. 16, 12 et 13.

*Hebrus*, adolescens formosus III. 12, 5. (*nitor*, pulchritudo Hebri).

*Hecate*, a veneficiis invocari solita S. I. 8, 33.

*Hector*, *Priamides*, Priami filius S. I. 7, 12. *ferox* (*γεννα*) IV. 9, 21; *homicida* (Homero *ἀνδρὶ φόνος*) V. 17, 12, fuit omnium Troianorum longe fortissimus; hoc enim victo Troia facile est capta (ademptus Hector i. e. mors Hectoris) II. 4, 10. 13. cum ipse pugnaces Achivos fortitudine sua refregisset III. 3, 26—28. Cf. Hom. II. 24, 239—46: ipse Troianorum fortissimus occisus ab Achille Achaeorum fortissimo Ep. XVII. 12—14. S. I. 7, 12—15.

*Helena*, filia Iovis ex Leda, Tyndari Spartanorum regis uxore, coniux Menelai Spartanorum regis, abducta a Paride, quem

hospitio

2. Cf. v.

*lier* (Troia)

3, 20;

III. 3, 21

16, et inf

42, qualem

*sichorus*:

belli Troi

*foror* Cast

I. 3, 2 (vi

*Helicon*, B.

Phocidi a

sacer E.

II. 3, 296

*brofae* (iug

rosa) I. 12,

IX. 28 He

Barthelem

jeune Ana

*Heliodorus*, ri

perdoctus,

tis comitib

*Hellas*, puella

*Hercules*, Iov

Alcmenâ, q

Amphitruo

nepos Alca

hinc *Alcide*

multos labor

E. II. 1, 11 (

II. 5), mult

agravit; hinc

nus) *impiger*

universum t

hem pererrat

monumenta

tium reliquit

17: IV. 8,

9 cl. III. 14,

ritu i. e. inst

*Hercule* man

*Hercule* II.

*causa labor* I. 3, 136. i. e. *Hercules laboriosus* f. fortissimo conatu cl. III. 14, 1 et E. II. 1, 10; descendit ad inferos I. 3, 36, Cerberum inde abstracturus Virg. Aen. VI. 123 et 392—96: adiuvat Jovem in debellandis Titanibus II. 12, 6—9 cl. III. 4, 42—64: occidit Hydram Lernaeam IV. 4, 61—62. Nefsi Centauri cruce venenato delibutus Ep. XVII. 31 et III. 17 per tunicam ipsi a Deianira missam, rogam ascendit ipse se comburens, et ob animi magnitudinem inter deos refertur III. 3, 9—10 cl. 1—8: IV. 8, 29: IV. 5, 36 cl. 31—35: Herculi, athletae robustissimo, gladiator rude donatus arma dedicat E. I. 1, 5: eidem attribui solebant lucra inopinata S. II. 6, 12. In sacris Herculeis corona populea solennis C. I. 7, 23. Eschen: Die Pappel war dem muthigen kraftvollen Hercules geweiht: vorzüglich die Weisspappel, weil Hercules, nach Harpocration und Anderen, mit dem Laube dieses Baumes (der bey Homer deshalb *εχχυνος* heisst) gekränzt, vom Acheron kam und den Cerberus herausbrachte (Theocrit. II, 122 Schol.).

Der Pappelkranz ist für Teucer um so bedeutender, da Telamon dem Hercules im älteren Kriege gegen Troia und gegen die Amazonen half, und mit jenem den rinderhütenden ungeheuren Alcyones tödtete (Pindar. Nem. IV. 39—51. Isthm. VI. 38—80. Sie waren so grosse Freunde, dass nach Theocrit. (XIII. 38) Beide als Gefährten stets an Einem Tische sich labten.“

*M. Hermogenes Tigellius*, Sardus, libertinus, cantor celebris S. I. 2, 3 et S. I. 3, 129, ubi est cantor et modulator optimus; morosus tamen S. I. 3, 3—8 (ic. ad div. VII. 24, 6: Tigellius, qui sciret, se nepotem habere bellum tibicinem fas bonum capto-rem, discessit a me iratior) moritur (circa annum 714—16, si vera est Bentleyi temporum ratio) S. I. 2, 3: homo in omni vita levissimus S. I. 3, 3—19: Caesaris dictatoris et Octaviani amicus S. I. 3, 5. cl: Cic. ad div. VII. 24, 2, ubi §. 3 est homo pestilentior patria sua (Sardinia) cl. in Sardinia. Contra Tigellius, obvius S. I. 10. 18. 80 et 90. S. I. 4, 72 nec non S. I. 9, 25, Wielandio ab illo diversus esse videtur. Loquitur

tur enim his locis de viro homine, qui vulgi instar infipidus de scriptis editis iudicare audeat. Tertiâ autem et alterâ satyrâ, ante quartam scriptâ, illius iam mortui meminit. Est igitur forsan ipse ille, quem Cicero l. c. tangit, et antecedentis nepos.

**Herodes**, Iudaeae rex E. II. 2, 184, cuius *pinguia palmetâ* laudantur, cl. Tacit. hist. V. 6, 2.

**Hesperia**, Graecis recte dicta *Italia*, quippe ipsis sita versus occidentem (*ἰστρον*), ridicule vero *Italis* ipsis, qui inepte in his Graecos sequebantur, I. 28, 26: II. 1, 32: III. 6, 8: IV. 5, 38: recte contra *Italis Hispania* ita dicitur, quippe ipsis versus occidentem sita I. 36, 4: II. 17, 20: *Hesperia* autem et *Italia* pro imperio Romano. *Hesperium Solis cubile* IV. 15, 16 est Oceanus occidentalis.

**Hippolyta**, Magnessa, Acafi, Magnesia regis coniux, *Peleum* frustra ad stuprum sollicitavit. *Marius* autem, cui, illum sibi vim inferre conatum fuisse, persuaserat, cum *Peleum* in *Pellii* montis solitudinem abduxisset et inermem reliquisset; hic ne a feris laceraretur, a diis est servatus III. 7, 18. **Hippolytus**, Thesei ex An-

tiopa **Amaz**  
**Phaedra**, no  
ad adulteriu  
novercae cri  
Thesei credi  
adolescens a  
ptuni disce  
IV. 7, 25—2  
dis **Hippolyt**  
10, 4: III. 2

**Quinctius Hirpin**  
*ris* ignotus, I  
est II. 11 et I

**Homerus**, *Maeco*  
poëta epicus  
6, 2: IV. 9, 1  
50, in *Iliade*  
*iram Achillis*  
*seâ Vlyssis* ei  
5—7 cl. E. II.  
cinit bella, eo  
titudinem lec  
cuit E. II. 3  
401—3; simul  
num laudavit  
quo fit, ut *arg*  
*fus* (ob laudes)  
*mia Odys.* XI  
et epitheta vini  
*λεπροία*, *καρονητα*  
sum *Homerum*  
*stas*, bella cec  
*metris* E. II. 3  
in utroque cari  
*res hominum* e  
*pinxit* vivendi  
cepta tradidit E  
31: etsi summu  
*men* et sunt, qu  
possint reprehe  
10, 52: necesse e  
in tam longo c  
obrepisse aliquat

um E. II. 3, 359—60:  
nihil tamen molitur in-  
pote E. II. 3, 140—152  
l. 129.

cor, Carm. fac. 57 „Vit-  
tutis comes, cum eaque  
contigua sede Romae  
cultus, uter Liv. XXVII.  
3 constat. Aliud eius-  
dem facellum extra Por-  
tam Collinam erat; vid.  
de Legg. II. 23.“

ae, (Jahreszeiten) anni  
partes, vicissitudinesque  
temporum I. 12, 16. cl.  
Hom. H. V. 749—51 et  
Ovid. Met. II. 26—30 et  
Hesiod. Th. 901—3, qui  
as Iovis et Themidis  
hic appellat Eumolper.,  
Ilicen et Ireneu. Cf. IV.  
ubi Hora dea vicif-  
situdinis temporum (III.  
127).

tes (ars riu sin, a pluen-  
do) vel Suculae, das Re-  
ingefsim „stellae in  
Monte Tauri ortu et oc-  
citu suo tempestatem ac  
pauziam excitare credi-  
te. „Hinc tristes (trüb),  
contristantes I. 3, 14.

Indaspes (hodie Chelum)  
Indiae fluvius, fabulosus  
I. 12, 8 „propter miras  
narrationes, quae de eo  
et de tota India trade-  
bantur, de immanibus  
eius belluis, monstris  
caet.“

Indaspes, servus India  
Orientali natus, fuscus,  
S. II. 8, 14 Wisland: es

gehörte zu der Ofsen-  
tion reicher Römer, Sla-  
ven von allerley Natio-  
nen und Farben zu ha-  
ben.

*Hydra lernaëa*, serpens mul-  
torum, sive VII. f. IX. f.  
L. f. C. (mythi enim va-  
riant) capitum, ab Her-  
cule occisa E. II. 1, 10.  
C. IV. 4, 61. cl. Ovid.  
Met. IX. 69 seqq. Apollod.  
II. 5, 2. „non firmitior, fir-  
mius crevit in Herculem,  
docta brevitate pro, non  
magis secto corpore, re-  
secto uno capite novo fuo-  
crescente capitum nu-  
mero, virium incrementa  
cepit, quibus obnitere-  
tur Herculi. Nova ad-  
versus Herculem subiecta  
capita docte r. crevit de-  
signat poeta.“

*Hylaeus*, Centaurus (vid.  
*Centauri*), ebrius Hippo-  
damiam Pirithoi uxorem  
primus violare constur  
II. 12, 6 cl. Apollod. III.  
9, 2.

*Hymettus*, Atticae mons,  
nobilis marmore (hinc  
*trabes Hymettiae*, i. e.  
marmorcae II. 13, 3 cl.  
Plin. XVII. 1: XXXVI.  
3), et melle ubi non Hy-  
metto mella decedunt,  
ubi mel excellentissimum  
II. 6, 14. (S. II. 2, 15).  
*Eschen*: der Honig von  
Hymettus (jetzt Monte  
matto und von den Neu-  
griechen Lampros bouni

genannt), einem mit Thymian und anderen duftenden Kräutern reichlich bewachsenen Berge Attica's, war der berühmteste und duftendste. Plinius sagt, daß dem attischen Honig in dem ganzen Erdkreise das größte Lob zuerkannt werde, und aus Attica verpflanzte man deshalb den Thymian anders wohin, aber nicht mit Glück, da dieser attische Thymian nur bey der Meerluft gedeihen wollte (Plin. XXI. 29): Ein neuerer Reisender bemerkt auch, daß sich der Honig lange halte, und daß er in Constantinopel stark gesucht werde. Der Berg war aber eben so sehr wegen seiner Brüche von Bildhauermarmor, als wegen seines Silphium und Thymian berühmt.

#### Hymni in

Bacchum II. 29: III. 25.

in Dianam II. 21 cl. V.

18: III. 22.

in Faunum III. 18.

in Mercurium I. 10.

*Hyperborei campi*, ultra Sauromatiam borealem, s. montes Rhipaeos Plin. IV. 12: Mel. III. 5: Catm. II. 20, 16. sunt „extremae versus septentrionem terrae, nec dum cognitae: de certo adeo

populo habundum.“

*Hypermnestræ* vid. Dana

*Hypsæa*, m. rum vitic 2, 92.

*Ianus*, deus pacisque

E. I. 16, 4

(Haberfeld

gewiß, d

den Röm

steher der

Himmels

Erde, v

Weil er c

des Himm

durch ihn

Thüren g

net wurde

der Gott

des Tages

und der 2

verehrt. C

65, *præsid*

cum mihi

redit officio

meo. Dah

Hor. auch

*Pater*, eine

nung der v

und ehrwür

ter; die Rö

den *Ianus* a

Nationalgot

züglich *pa*

sagt Macro

9. vocamus.

*deorum deum.* Templum huius Romae consecratum, quod tempore pacis claudebatur, tempore belli patebat (unde Patricius et Cluvius). Hinc *Ianus Quirinus*, quasi bellorum potens, ab hasta, quam Sabini *curim* vocabant (Macrob. c. 1) vacuus duellis IV. 15, 8 et 9, vacare bello docte Ianus dictus, quatenus clausus signum est imperii bello vacui; *tustos pedes* (clausus) B. II. 1, 253–55, cl. hist. §. 58. *Ianus summus* est imo Ianus vom untem bis zum obern Ende, d. i. man hört auf der Böde zu Rom von einem Ende zum andern nichts, als das,“) E. I. 1, 54. sive Ianus totus, omnis vicus Iani, i. e. omnes, quotquot ibi sedent, foeneratores, cl. Cic. Off. II. 25, 7, ubi: de quaerenda, de collocanda pecunia, etiam de utenda commodius a quibusdam optimis viris ad medium Ianum sedentibus, quam ab ullis philosophis ullā in schola disputatur — Tres Iani (große gewölbte Durchgänge) in foro Romano erant, curiam mercatorum (Börse) urbis Romae efficientes: etiam si enim ad Ianum medium (i. e. inter Ianum Iunonem et Iunum), haud

procul ab aede Iani, negotiatoribus argentariis mensae et conclavia scriptoria essent, latius tamen res argentaria patuit, ut argentarii tres Ianos tenere viderentur. S. II. 3, 18. *omnis res mea* (familiaris) *Ianum* ad medium fracta est, i. e. omnis res mea deperdita est. In rostris enim, notante Scholiaste ad h. l., simulacrum Iani erat, ubi res pecuniariae agebantur per foeneratores: ad Ianum, sive Iani Arcum erant etiam columnae, seu pilae *bibliopolarum* E. I. 20, 1 et 2 cl. E. II. 3, 374: a Iano homines operum vitaeque labores primos instituunt S. II. 6, 20 sqq. et Epist. I. 16, 59.

*Iapetus*, Coeli et Terrae filius, Saturni frater: eius genus sive filius I. 3, 27 est *Prometheus* q. v.

*Iapyx*, III. 17, 20: I. 3, 4 graece *Aeyx* (Nord-West, sive West-Nord-West), ventus occidentalis, ab Iapygibus, extremam Apuliae oram, s. Calabriam incolentibus sic dictus, Graeciam ex Italia petentibus securus. Apoll. Argon. IV. 819, 21 et 765–69.

*Iarbita Cordus*, E. I. 19, 15, ubi Scholiastes: facete posuit Iarbitam pro *Meurum*.  
G ?

- rum. Iam et Iarbas aemulus erat Aeneae (Virg. Aen. IV. 196 sqq.). Hic Iarbita Maurus fuit Cordus, qui dum Timagenem imitabatur post convivium et inter pocula declamantem, propter insolentiam faciendi, quod conabatur, paene disruptus est (zer Sprengte sich eine Ader oder das Zwerchfell).
- Iason*, dux Argonautarum, Medae coniux Ep. III. 12.
- Iber*, s. Hiber, Hispanus II. 20, 20: Iberae lorices I. 29, 15 ob praestantiam ferri Hispani Plin. XXXIV. 14: XLIV. 3: *piscis Scomber*, die Makrele. S. II. 8, 46: *funas* Ep. IV. 3.
- Iberia*, Hispania ab Ibero (hodie *Ebro*) fluvio dicta, *fers* propter Cantabros ferros, IV. 5, 28; *dura* IV. 14, 30: venenorum autem *ferax* Ep. V. 21 est Iberia, regio ad Pontum inter Colchidem et Armeniam.
- Iberus* (hodie *Ebro*), Hispaniae fluvius S. II. 8, 46.
- Ibycus*, pauper quidam homo III. 13, 1.
- Icarus*, Daedaleus II. 20, 13, i. e. Daedali filius: hinc Icarium (mare) III. 7, 21, valde (procellosum) periculosum, sive Icarii fluctus I. 2, 15, pars Aegaei maris insulam S. ab illo dicitur I. 2, 1—4 c. VIII. 195.
- Ictus*, poëticus, philosophus, spe lucifici vult bicum circueundum quidem eum studeat I. 29 cl. hist. postea Agrippa procurator.
- Ida*, mons Phrygiae mus iuxta Theophrastum propter fontem dinem III. Met. II. 21 XIV. 157: *naves* (quarum) Ida monte hanc nave dam adhibere vis Paridis.
- Idomeneus*, in dux Cretensium IV. 9, II. II. 645.
- Idus*, Epod. II Idus essent; in foenore actionem Calpurniam, *Idibus* fuisse, apparuit.
- Ilerda*, Hispaniae ceps Ilergetum de Pompeiarum ibi partem nobis 20, 13 cl. Caes. 38. 4 seqq.
- Iliad* (cf. Virg. A.

VI. 779) five Rhea Sylvia, virgo Vestalis a Marte compressa peperit Romulum et Remum, quae post mortem diva nupfisse dicitur Tiberi five Tiberino L. 2, 17: III. 9, 8: IV. 3, 11: S. L. 2, 126.

*ans*, Primi et Hecubae filia, cuius nomine inscripserat tragoediam Patricius S. II. 3, 61, in qua, ut in Euripidis Hecuba, apparet Polydori umbra, implorans opem Iliionae, quae Polymnestori Thracum regi, a quo Polydorus fuerat interfectus, nupta, huius soror erat et mater nutritia, cl. Cic. Tusc. I. 44. Ecce alius exoritur e terra qui matrem dormire non sinat: *in quas curam somno suspensam levas, Neque te mihi miseret: surge et sepelinatur.* Acad. Quaest. II. 17. Quid Iliionae somno illo? *Mater, te appello!* Nonne illa credit filium locutum, ut vere exprorecta etiam crederet. In illa fabula agere solebat Iliionae personam Trucis, Polydori Catiennae Vers. 60 et 61.

*Iliion*, (sive) generis feminini Ep. XIV. 14: IV. 9, 18, ut *Iliion* apud Hom. II. IV. 416. 448), Iliion (sive) five Ilium (gen. neutrius IV. 4, 53: III. 19, 4: III.

3, 13. cl. 18, ubi Benthamavult *damnatam*), *obsessa et accensa* Ep. XIV. 14: IV. 4, 53: *non semel vexata* IV. 9, 19 (antea enim iam obsessa et expugnata fuerat ab Hercule Apollod. II. 6, 4), post decem annos capta et diruta L. 15, 33—36 cl. III. 19, 4. Hinc Iliiae *matres*, *turmae Iliacae domus*, *Iliacum carmen* (Homeri Ilias) Ep. XVII. 11: Ep. XVIII. 37: L. 15, 36: E. II. 3, 129: *Iliaci muri* E. L. 2, 16. Cf. et v. Troia.

*Iliithya* (gr. *Εὐθεύς* Hom. II. XVI. 187), Diana Lucina, quam parturientes solebant advocare Carmin. Saec. 13 et 14.

*Illyricae undae*, L. 18, 12 sunt mare Hadriaticum, ad cuius alteram partem sita est Illyria (Illyricum) Italiae opposita.

*Imago*, sc. vocis Echo L. 12, 4: L. 20, 8.

*Inachus*, antiquissimus Argivorum rex, „a quo ultima temporum procedebat computatio,“ II. 3, 21: III. 19, 1 annis fere 607 ante Troiam captam.

*India*, quo nomine generali omnes Orientis partes, imprimis remotiores notari solebant, dives auro, ebare, unionibus, gemmis III. 24, 2: L. 31, 6: E. L. 6, 6. Hanc subiectum iri Romano imperio,



rio, auguratur poëta I. 12, 56: Indi admirantur Augustum IV. 14, 42 (a. u. 740) cl. Ep. XVIII. 56 cl. hist. §. 64. f.: ad Indos extremos currit mercator E. I. 1, 45.

**Ino**, (Graecis *Leucothea*, Latinis *Matuta*) Cadmi et Hermiones filia, Athamantis Thebanorum regis uxor, persequente marito furente cum Melicerte filio in mare cum se praecipitasset, in deam marinam est mutata. Hinc *flexilis* E. II. 3, 123, quippe quae variis antiquorum poëtarum traegoe diis materiam dedisset. Nota est celeb. Ramleri Ino.

**Io**, Inachi filia, a Iove in iuvencam conversa, a Iunone exagitata tandem in Aegyptum devenit, ubi Epaphum peperit; hinc *vaga* E. II. 3, 124 cl. Ovid. Met. I. 583 sqq. Aeschyl. Prom. 593 sqq. Apollodr. II. 1, 3.

**Iocularia**, vid. ind. III.

**Iocus**, Veneris comes I. 2, 34. Hesiodo Th. 201 et Anacreonti 51, 24 *Iu-*

**Iolcos**, Thessaliae oppidum, ut omnis Thessalia, venenorum ferax Ep. V. 21.

**Ionia**, Asiae minoris regio mariüma; hinc *Ionicus attagen* (Petra rufus) Ep. II. 54. (Boettiger: wird

noch jetzt in Joniens am gefunden, im Neugrieche *γυναι*): *Ionicationes* *mo* vae) III. 6, 2 Jonier waren wegen ihrer keit und Luz Daher *Ionice* Jonische Ma wie heut zu cassierinnen, der Satrapen füllten, ver züglich auch durch die üp lungen in T jetzt noch d schen und Tänzerinnen zu erregen.

*καλλι Ιονικας*

stroph. Conc Thesmoph. 1 lüstigen Tän gleichen Tä durch die P auf die römische ter, wurden v merinnen seh hen Iuven. V III. 86 und dieser Stelle erhellt, nachge

*nus sinus* Ep. „mare Ionius curvatum (ut C I. 33, 16) turba Ister, f. Danubius 46 cl. ind. syn Isthmian labor, (1

o) IV. 3. 3. centum in  
iudis Isthmisch in Neptu-  
ni honorem in Isthmo  
Corinthio celebrari so-  
litis.

Thaca, hodie Theaki, In-  
sula in mari Ionio, Vlyf-  
tes patria S. II. 5, 4. E. I.  
6, 63. (per montium et  
fructuorum asperitatem)  
non aptus equis Ithacae (h.  
in Ithaca) locus E. I. 7,  
41. d. Hom. Odyss. IV.  
604—607.

Is, filius Terei, regis  
Thraciae vid. v. Procne.  
Ilyx (Ityos necem) flebili-  
ter gemit avis IV. 12, 5.  
Boettiger: Hor. folgt  
hier der gewöhnlichen  
Fabel, nach welcher die  
in eine Schwalbe ver-  
wandelte Procne ihren  
Sohn Ityx durch ihr kläg-  
liches Wifchern be-  
weint, Ovid. Metam. VI.  
669.

Libe, Hiempsalis filius, Mi-  
cipiae nepos, Masinissae  
pronepos, Mauritaniae  
rex L. 22, 15.

Iudaei: eorum sabbata S. I.  
9, 69. tricesima, quae ex-  
plicare possis tricesimam  
hebdomadem, vel cum  
Genero post Scaligerum  
et Seldenum, tricesimum  
mensis lunaris diem: cir-  
ca S. I. 9, 70, i. e. circum-  
cisio: Iudaeus Apella S.  
I. 5, 100: ad sua sacra  
non cogunt S. L. 4, 143:

superstitiosi et creduli S.  
I. 5, 100.

Jugurtha, (II. 1, 28) Numi-  
diae rex, a Mario victus  
et in triumpho ductus a.  
648; hinc Jugurthinum  
bellum Ep. IX. 23—24  
cl. II. 1, 28. Eschen: „Ja-  
gurtha, König des Numi-  
dischen Reichs in Afri-  
ca, ward in dem Kriege  
der Römer mit ihm zu-  
letzt von seinem verrä-  
therischen Schwiegervater  
Bocchus, dem Könige  
von Mauritaniën, an  
den Sylla, den Legaten  
des Consuls Marius, aus-  
geliefert: und dieser  
schmückte mit ihm 647  
seinen Triumphzug zu  
Rom. Darauf ward Ja-  
gurtha in ein tiefes kal-  
tes Gefängniß geworfen,  
und nach sechstägigem  
Kampfe mit dem Hun-  
ger, wahrscheinlich er-  
droffelt. Doch die Ma-  
nen des Jugurtha, singt  
Horaz, erhielten bald  
Genugthuung, da durch  
Juno's und anderer Göt-  
ter Willen, die den  
Alem günstig waren, und  
machtlos gegen Roms  
Glück einst hatten aus  
dem nicht gleich geräch-  
ten Africa weichen müssen,  
die Nachkömmlinge der in  
Africa vorher siegenden  
Römer in eben diesem  
Lande durch Bürgerkrieg  
getödtet fielen. In der  
Schlacht

blacht bey Thapfus in  
rica, wodurch die  
bergewalt des Julius  
esar gänzlich entſchie-  
n ward, wurden nach  
utarch gegen funfzig-  
ufend Römer ein fol-  
es Todtenopfer. — Ju-  
war vorzüglich Schutz-  
tin Africa's, und ſie  
tte dort Carthago, zu  
ſſen Erbauung ſie bey-  
tragen, und wo ſie, wie  
irgil ſingt, ſelbſt dem  
liebten Samos es vor-  
ehend, ihre Waffen  
nd ihren Wagen hatte,  
r Herrſcherin der  
elt machen wollen, in-  
m ſie ihre ganze Macht  
wandte, den Nach-  
mmen der ihr verhaſſ-  
n Troer dieſe Herr-  
taſt zu entreiſſen.  
irg. Aen. I. 19—37.  
6—453.)

*m. fidus*, vid. *Caesar*: *Ly-*  
*edicta* IV. 15, 22 (IV.  
, 7.) ſunt leges a Iulio  
elare Auguſto perdo-  
tis populis impositae.  
, Iovis ſoror et uxor  
I. 3, 64, Troianis ini-  
ca ob Paridis iudicium  
oiam evertit III. 3, 17  
18, contra Afris (Gar-  
gini) amica II. 1, 25  
Virg. Aen. I. 12 ſqq.;  
em Argos et Mycenae  
ae I. 7, 9: III. 3, 66  
Hom. II. IV. 51—52;  
Iunone Argis praeci-  
cultae nota omnia:

*Marpis* *ma-*  
*avia* III. 3,  
*nonis facere* ſe  
in capite, leg  
cedentes S. I  
*propter dictae*  
*Jupiter Saturni*  
50, rex Deor  
*et etiam pater*  
*parens* I. 12,  
nes quem et  
totius mundi  
(*παντοκράτης*)  
18 et 49—60,  
48. inprimis  
in his terris ſi  
teſtatem habet  
*ex Aio: βασιλευς* i  
mach. in Iov.  
penes quem e-  
tas hominum I  
I. 1, 20: E. I.  
mundum tem-  
riis horis I. 12,  
6, 17, 18 et II  
48: Ep. II. 29  
in cuius pote-  
fulmen, tonitr-  
peſtates I. 2, 1  
40: I. 34, 5—1  
15. III. 3, 6. I  
cuncta ſupero  
nutu) movens  
Hinc I. 16, 1  
*mendo tumultu* n  
1, 7. (ol. II. 19  
*clarus Giganteo* t  
e. victis Gigant  
vem curru inv  
Gigantum ſtra-  
oculos ponat: cf  
*tes*: tonans autem  
curru aquis vel

33: I. 34. 7—8, fulmina  
 manu emittens III. 3, 6:  
 III. 3, 1. Hinc ipse fu-  
 rrenus I. 27, 3: I. 32, 13  
 cl. E. I. 2, 106: ponitur  
 pro codo; hinc sub Iove  
 frigido I. 1, 25, i. e. sub  
 coelo per noctem cl. Ep.  
 XIII. 2, et *Iupiter malus*  
*urgat mundi latus* (australe)  
 I. 22, 19, cl. Ovid. Met.  
 I. 65 (contraria [Septem-  
 trioni] tellus nubibus af-  
 fectis pluvioque made-  
 scit ab Austro). Nam, ut  
 Stoici volunt, Iupiter est  
 aether, Iuno aër. Iupiter  
 i. Aether cum imhribus  
 nivibusque in terram de-  
 scendit (*Ζεύς καταβύτης*) h.  
 e. nivis imbrumque ma-  
 xima molis ruit Ep.  
 XIII. 1 et 2. Cf. inpru-  
 ris Cic. nat. deor. II. 25,  
 5. c. 26, 2 cl. Virg.  
 Georg. II. 325—27: *Dies-*  
*pater* (dies et lucis pater)  
 I. 34, 5. III. 2, 29: pa-  
 ter

Minervae I. 12, 17—20  
 Apollinis et Dianae ex  
 Latona I. 21, 1—4:  
 Bacchi ex Semele II.

29, 21.

Herculis ex *Alcmena*.

9, 1.

Martis ex Iunone III.

3, 31 cl. 16 et 64: Persei  
 ex Danaë III. 16, 1—8;

eius fidus nascentibus sub  
 eo salutare II. 17, 22—

24. Nam stella, ut Cice-  
 ro ait divin. I. 39, Iovis

aut Veneris coniuncta  
 cum Luna ad ortus pue-  
 rorum salutare est, Satur-  
 ni Martisque contraria.

Eius templum in Ca-  
 pitolio illustrissimum.  
 Hinc III. 3, 12 incolumi  
 Iove, i. q. sequitur, inco-  
 lumi urbe Roma. cl. III.  
 30. 8 cl. IV. 15, 6.

Postremum illa Hora-  
 tii: *Rides, ait, et Iovis*  
*auribus ista servas* (der  
 Herr beliebt zu scher-  
 zen, wie ich merke, und  
 spart für Iovis Ohren sei-  
 ne Sachen auf), Epist. I.  
 19, 43. non sunt praeter-  
 eunda. Wieland: Ei-  
 ne von den Griechen  
 entlehnte sprichwörtli-  
 che Redensart, welche  
 von Leuten gebraucht  
 wurde, die ohne Noth  
 aus ihren Angelegenhei-  
 ten ein Geheimniß mach-  
 ten. Hier kann sie füg-  
 lich auf August gezogen  
 werden, der damals,  
 wenigstens in den Pro-  
 vinzen, bereits Altäre  
 hatte, und öffentlich auf  
 Münzen und Denkmäh-  
 lern unser Herr Gott Au-  
 gust genannt wurde.“

*Iura*, I. 28, 32 gr. *Δικαια*.

*Iustitia*, soror Fidei I. 24,  
 6: *potens* II. 17, 15.

*Ixion*, Thessaliae rex, Iovis  
 contubernalis cum Iuno-  
 nis amplexus petiisset,  
 apud inferos rotae illiga-  
 tus poenas luit III. 11,  
 21.

21. B. II. 2, 3. 124. De quo vid. perill. Heyne ad Virgil. Georg. IV. 484.

### L.

**Labeo**, homo infanissimus S. I. 3, 82 est, notante Schollaste, M. Antistius Labeo, praetorius, iuris etiam peritus, qui libertatis, in qua natus erat, memor multa contumaciter in Caesarem dixisse et fecisse dicitur, (cf. Sueton. Aug. 54. Dio LIV. 15. Gell. XIII 12), propter quod nunc Horatius Augusto adulans infanum eum dixit, in quem tamen post Bentleyum Wielandius talem stultitiam cadere, recte negat. Nec congruit quidem ratio temporum, cum illum Labeonem, *principem in civitate locum studios civilibus (iuris civilis) affectum, incorrupta libertate et ob id famam celebratissimum, et consulatum, quem ex iniuria ipsi denegatum ab Augusto omnes iudicabant, dignissimum a. u. 775 obiisse Tacitus tradat Annal. III. 75. Horatius autem scripsisse hunc librum statuitur a. 714—16; C. autem Atticus Capito, quem Tacitus l. c. Nostro praetatum fuisse*

narrat, con ei August (ergo ante gessit a. dei fac Nostri illo loco possis, illo maiorem; 758 natum 43, aut plevisse, quidum est, ceter proelio 711 referent; certe ci ret, admod rit necesse anno demu nec ante a. tuerat, qui no ab August viris senatu ctus primu documentur LIV. 15 cl. 54. Quod fieri modo homo circa omnium san infanissimus viginti annis gusto ad illo geretur. V grammaticos re, nullam sonae, nequ rationem hal ergo alius qu obscurus, tu infanis inepti *Laberius*, Decii Romanus a. C fate in theatr

iusus quingentisque se-  
stertis et annulo aureo  
donatus Sueton. Caes.  
39 Microb. II. 7, et VII.  
3 poeta clarus et mordax,  
cuius dicendi genus no-  
tatur S. I. 10, 6 et Ma-  
crob. I. c., ubi est in-  
igne eius fragmentum,  
et Gell. XVI. 7.

Lacena, *Lacena*, f. femi-  
na Spartana (ut Laco de  
viris) mulier II. 11, 23;  
III. 3, 15: Helene La-  
cena IV. 9, 16. „Forte  
cum vi, quae in Sparta-  
na regia nihil tale vidif-  
set.“ Lacon canis Ep.  
VI. 5; Phalantus III. 6.  
11.

Lacdaemon, urbs Pelopo-  
nesh, Spartanorum prin-  
ceps, *patiens* I. 7, 10  
Spartanorum enim mo-  
ribus, ut ait Cornel. in  
Alcib. XI. 4, summa vir-  
tus in patientia poneba-  
tur.

*Lacónica purpura*, (vid. v.  
Afer). Eschen: „Der  
Lacónische Meerpurpur,  
dessen unter andern Pau-  
sanias (in Laconic.) mit  
großem Lobe gedenkt,  
war der beste aus Eu-  
ropa, wie der von Tyrus  
der beste aus Asien; der  
von Meninx und vom  
Gethischen Oceanufer,  
aus Africa (Plin. IX. 36).  
Cassiodor meldet (Lib. I.  
ep. var. 2.) das zu sei-  
ner Zeit der Purpur von

Otranto der gepriesenste  
war. In der Jugend des  
Cornelius Nepos, der  
unter der Herrschaft des  
Augustus starb, hatte  
der violette Purpur das  
größte Ansehen; bald  
darauf der rothe Taren-  
tinische; und diesem  
folgten die Gewande der  
zweymahl in Tyrischem  
Purpur gefärbten Wolle  
(Carm. II. 16, 35.) die,  
je besser sie gefärbt war,  
desto höher mußte ge-  
halten werden, um ih-  
ren Glanz zu zeigen.  
(Plin. IX. 39, Senec.  
Quaest. natur. I. 5.) Den  
Purpur tragen die Pur-  
purschnecken, deren es  
verschiedene Artengiebt,  
in einer Ader, und  
speyen ihn im Frühlinge  
als eine wachsartige  
Feuchtigkeit aus. Herr  
von Beaumur, der an  
der Meerküste von Pbi-  
ton eine Art der Purpur-  
schnecken fand, muth-  
masst, das der kostbare  
Purpur in den Adern  
aus Eyeru gewisser Fi-  
sche besteht; das diese  
Eyer ienen Schnecken  
zur Nahrung dienen,  
und wegen ihrer Unver-  
daulichkeit für sie, wie-  
der von ihnen ausge-  
spieen werden.

C. *Lacina*, *Sapiens*, *Scipio*-  
*nis Africani iunioris fa-*  
*miliaris*; *Lucili poëtae*  
ami-

- amios S. II. 1, 65  
seqq.
- Laertiades*, I. 15, 21. S. II.  
5, 59. *Laertae* filius,  
*Vlysses*, q. v.
- Laestrygonia amphora*, III.  
16, 34 est Formiana,  
cum *Laestrygonae* (Hom.  
Od. X. 82 seqq.) Ovid.  
Metam. XIV. 233. Plin.  
III. 5, agrum Formia-  
num olim incoluisse cre-  
derentur.
- P. Valerius Laevinus*, ob  
morum turpitudinem a  
populo repulsam tulit,  
nec, referente Scholiaste,  
ultra quaesturae dignita-  
tem provehi potuit S. I.  
6, 12. *Valerius* autem  
ille, cuius *genus* hic di-  
citur, est *P. Valerius*  
*Poplicola*, cuius opera  
*Tarquinius* fuit expulsus,  
quique ipse in *Collatini*  
locum consul fuit cum  
*Bruto* Liv. I. 58 seqq.  
II. 2 et 8.
- Lalage*, Horatii amica I.  
5, 16: I. 22, 10 et 23.
- Q. Aelius Lamia*, ad quem  
est I. 26 et III. 17, vir  
splendidus, generis an-  
tiquitate nobilis, trium-  
vir monetalis, rebus bel-  
lo Cantabrico gestis cla-  
rus, vir doctissimus, No-  
bri amicus.
- Idem, aut potius hu-  
ius frater *Lucius*, cs. 2.  
755 (ut eius certe aetas  
arguere videtur, cum sit  
*Numidae* sodalis carissi-  
mus) est I.  
I. 14, 6,  
fratrem *Q.*  
tis laudatu  
bant autem  
cit III. 17,  
genus 2 *La*  
filio, antiq  
*Laestrygoni*  
X. 81, qui  
*strygoniam*  
a *Lacedaem*  
*lonia* instaur  
mias sive I  
etam, Strab.  
et Plin. II.  
Att. II. 13.  
pater statu  
*Aelius Lami*  
2. 711, obvi  
ad div. IX. 1.  
*Lamia*, monst  
fantes terren  
E. II. 3, 340  
annotante Sch  
bens speciem  
inferne vero  
afininos define  
*Lanuvium*, Latii  
haud longe a v  
per quam  
cursu lupum  
III. 27, 3.  
*Laomedon*, Pri  
Troianorum re  
num et *Apollin*  
Troiam muris  
dederant, merc  
fraudavit III.  
Ovid. met. XI.  
heroid. XVI. 1.  
Aen. V. 811 cl.

*epithas*, Thessaliae populus (fabulis celebratus), quo Centauri in Pirithoi nuptiis ebrii sunt trucidati L. 18, 8. II. 12, 5.

*era*, IV. 5, 34. S. I. 5, 65; S. II. 3, 164, quibus primitiae fundi offerri solebant S. II. 5, 12—14. C. III. 13, 4: Lares patrios *exsecrati* profugiunt Phocae Ep. XVI. 18: *Lus mutant* Troiani Ep. VIII. 39, qui patriam relictam in Italiam aufugunt: lar pro domo E. I. 7, 58: C. I. 12, 43: III. 19, 14; spec. domus, schola philosophica E. I. 1, 13, q. C. I. 19, 14 domus: pro domo et re familiari S. I. 2, 56. E. II. 2, 51.

*Larissa*, Thessaliae urbs, opina, L. 7, 11. q. Homero II. II. 841. *scilicet* 15.

*Larvae*, (scilicet *seriae*) E. I. 7, 76 sive ludi Romani, magni, d. 4—12 Sept. in monte Albano celebrari soliti Dionys. Halic. IV. 49; quibus Romanos ruitum et a negotiis urbanis se recreare solitos fuisse, ostendit vel Crassi oratoris ap. Cl. Or. I. 7, exemplum.

*Latom*, cuius caput olim Alba, deinde Roma, *epithas*, serum olim, deinde a Graecis excultum E. II. 1, 157. R. II. 3,

159; *ferox*, bellicosum I. 35, 101 IV. 4, 40.

*Latona*, gr. *Leto*, dor. *Leto* Apollinis et Dianae mater ex Jove L. 22, 1—4; IV. 6, 37; hinc *Latona* (sc. filius) L. 31, 18 est *Apollo*, q. v.

*Laverna*, nymphea quaedam, in cuius luo Romani sub Romulo rapinam in tuto posuerunt; postero tempore dea non tantum praedonum et furum, sed etiam eorum, qui res arcanas secretasque tractabant E. I. 16, 60: hypocrita simulat preces ad Apollinem, quas clanculum mittit ad Lavernam.

*Laurentum*, Latii oppidum; hinc *Laurens* aper S. II. 4, 42.

*Lebedus*, Joniae urbs maritima, haud procul Colophone, celeberrima olim (Plin. V. 29: Herod. I. 142 seqq.), sed a temporibus Lyfimachi, qui eam evertit, eiusque incolae Ephesum deduxit, deserta E. I. 11, 6—10, cl. Pausan. L. 9, 8 et VII. 3, 2.

*Leda*, Tyndari Spartae regis uxor, et ex eo Castoris et Clytaemnestrae mater, ex Jove autem Pollucis et Helenae I. 12, 25 cl. in *Castor*.

*Lenaeus*, cognomen Bacchi III. 25, 29.

Leo;



**Leo**, sidus (saevus radiis)  
III. 29, 19, in quod Sol  
d. 13 Kal. Aug. (d. 20  
Jul.) transit. Hinc pro  
aestate fervidissima E. I.  
29, 16.

**Q. Aemilius Lepidus**, consul  
a. 732 cum M. Lollio E.  
I. 20, 28.

**Lepos** Serm. II. 6, 72. Haberfeldt: „Ein damahls  
bekannter Tänzer, oder  
Archimime. Entweder  
waren die Meinungen  
über seinen Tanz zu  
Rom getheilt, oder es  
war ein individueller,  
uns unbekannter Grund,  
weshwegen Hor. hier sei-  
ner so zweydeutig ge-  
denkt.“

**Lesbia**, femina perductrix  
quaedam Ep. XII. 17.

**Lesbos**, Aegaei maris in-  
sula, nota E. I. 11, 1, i. e.  
satis omnibus nota, cele-  
berrima; celebris vino,  
quod dicitur *innocens*. I.  
27, 21, quippe lene ac  
dulce II. 13, 19 cl. Ep.  
IX. 34, et in *Methymna*:  
patria Alcaeï et Sapphus,  
poëtarum lyricorum (II.  
13, 24 — 40); hinc Les-  
bius *civis* (Alcaeus) I. 32,  
3; *Lesbous barbitos* f.  
lyra I. 1, 34, et *Lesbium*  
*plectrum* I. 26, 11. i. e.  
quo Alcaeus et Sappho,  
Lesbii, usi sunt. Al-  
caeum, summum lyricum  
poëtam Horatius in pri-  
mis I. 32, 5, (Epist. I.

19, 32) imi-  
*bis pes* IV  
metrum,  
cum Horat.

**Letha**, fluvius  
Aes: hinc  
in Ep. XIV  
*vincula* VI.

**Letum**, I. 28,  
II. 13, 19:  
Virg. Aen.

**Leuconoe**, ad  
11.

**Liber**, pater v

**Libitina**, Ve-  
dea funerib  
(ob apparat  
in eius temp  
S. II. 6, 19:  
tarchus in N  
tan regi totu

*Stari curat* v  
tiger: „So

lius traf scho-  
derung der  
tabellen die  
dafs für ied  
die Kapelle  
libitina ein C  
legt werde

(Diopys. Ha  
ol. IV. p. 67)

Man konnte  
Folge auch  
(*lectuli*), und

für Geräthe z  
bestattung gel  
allen den L  
man hierzu n  
(libertinarii)

Dieses alles  
auch *Libitina*  
der Ausdruck

wird von einer mörderischen Seuche *Libitinam* vir suffecisse, Liv. XL 19, 41, 22. Nach einer bekannten Metonymie steht nun dieses Wort bey Horaz in mehreren Stellen, Carm. III 361 et 17 Epist. II. 2, 49.“

*Libon puteal*, (a Scribonio *Libone* aedificatum) E. I. 19, 3 cl. S. II. 6, 35 fuit, wozu Scholiafte, sedes patris prope arcum Fabianum, et quidem in porticu Julia, ubi foeneratores consistere et foenera tractare solebant. Haberfeldt: „Es gab, nach Salmas. Knercitt. in Solin. (p. 801. sqq.) ein doppeltes *Puteal*. Ueber dem einen, auf dem Comitium, zur linken Seite der Curia lag das berühmte Scheermesser vergraben, womit der Augur *Antius Nervius* zur Beschämung des unglaublichen Königs *Tarquinus Priscus* einen Schleiffstein zerschnitt (Cic. de Divin. I. 17, Liv. I. 36). An dem Orte, wo das andere *Puteal* (*puteal Libonis*, oder *Scribonianum*) auf dem Forum stand, hatte vorher ein *Sacellum* (ein eingemauerter heiliger Platz) gestanden, der in der Folge vom Blitz getroffen und be-

schädigt worden, und also nach römischem Glauben in doppelter Rücksicht heilig war. Als daher einst *Scribonius Libo* (welcher *Libo*, und wenn? ist ungewiss) vom Senate den Befehl erhielt, alle vom Blitz getroffenen Orte zu untersuchen, und das Nöthige dabey vorzunehmen; so errichtete er hier ein *Puteal*, oder ein Brunnenaehnliches Gemäuer ohne Dach, in Form eines Altars, s. Sigonius de antiquo Jure Rom. civ. II. 18, Fulv. Ursinus de Famil. Rom. p. 249. Bey dem *Puteal Libonis*, wo gewöhnlich das Tribunal des Praetors war, trieben, (wie Saumaïse a. 2. O. bewiesen) auch die *Foeneratores*, vorzüglich ihr Wesen (Cic. de Sext. 8. Ovid. Rem. Amor. 361); es ist also hier darunter der *Wucher* zu verstehen. Der Sinn wäre also: Nüchterne Leute und Wassertrinker mögen sich mit den trockenen nüchternen Geschäften; die man auf dem *Foro* und bey *Libons Puteal* treibt, mit Rechtsfachen und *Wucher*, beschäftigen: nur das Dichtertalent spreche ich ihnen ab.“

Li

*Libra*, fides coeleste II. 17, 17 *adspicit me*, affulget mihi (vim in me habet) nascenti, sive eâ fulgente natus sum.

*Liburni*, Illyricus populus, piraticam faciens, quorum navigia levissima et velocissima ad mare infestandum, qualibus (h. e. ad similitudinem eorum) usus est Augustus in pugna Actiacâ quorumque opera in primis naves Antonii apud Actium disiecit, I. 37, 30. Epod. I. 1. Hoc loco carm. I. Epodon poeta liburnas naves pro tota Octaviani classe posuit, sicuti *alta navium propugnacula* pro Antonii horrenda classe, cuius immanes naves praeter novenos remorum ordines, turribus atque tabulatis allevatae, castellorum et urbium speciem prae se ferebant, iuxta Talor. IV. 11, 5.

*Libya* Africae pars Aethiopiam inter et mare Atlanticum, aut sensu arctiori, Aegyptum inter et Syrtis, ponitur apud Nosrum

1) *tum* pro totâ Africa II. 2, 10—11, nam *Libyam iungere Gadibus* est Africam extremam coniungere cum Hispaniâ extremâ, sive Africae et Hispaniae extremis finibus dominari, sive sum-

umum et ab his terrarum tenere, aut homine latas habere possessiones in Hispaniâ 25—42:

2) *tum* p. II. 3, 10 enim fuit C

3) *tum* Aegypto Africae regiferis I. 1, *arvis agris A* II. 3, 87 (*tum metit* *Barbaria*), e (*senilis* Africam enim, Sardiniam dici vulgo Italiae hord

4) *tum* den midia E. I. enim lapilli, Numidicum, pavimenta testilia, *Libyci* marmelaborata, el ubi columnae Africae recisae in nae marmore midia caesae 3: XXXVI. (

*Licentia*, „Prop est dissoluta et sentiendi et tio, *ardylus*, est potentis unimi et eta. Qui igitur temperat, qui a

noctivis est, in hunc  
centia cadit. Praecläre  
gitur hanc in Deorum,  
quibus ad amorem in-  
tigitur, numero poeta  
posuit I. 19, 3. *Licentia*,  
Veneris comes, lasciva  
I. nullo nodo con-  
stricta Claudian. I. 73 cl.  
Lic. Leg. II. 17, ubi  
templum *Licentiae* dicit,  
quod Clodius *Libertati*  
consecraverat, ubi est  
*Aluthville*, *Neckeri*, *Lil-*  
*parthae*; sensu contra  
male est *Licentia* rectum  
et *swagans*, cui Au-  
gustus censor *frena* iniecit  
II. 15, 10 q. e. *indomi-*  
*tem refrmare* *Licentiam*  
III. 14, 19.

*Amia*, II. 10 vid. v. *Pro-*  
*culina*.

*Lina*, consor E. II. 3,  
301, a Caesare in sena-  
tum receptus, quod Pom-  
peii partibus vehementer  
luerat adversatus. Cui  
utpote praediviti cum he-  
redes tumultum marmo-  
reum posuissent, in hunc  
vir quidam bonus hoc  
scripsit epitaphium, Scho-  
hae servatum:

Marmoretumulo Licinus  
iure, at Cato nullo,  
Pompeius parvo! quis  
cedat esse deos?

*Licina*, mulier pulcher-  
rima, quam Bentley pu-  
tat esse Terentiam, Mae-  
censis uxorem, II. 12,  
19-23.

*Ligurtius*, puer formosus  
IV. 1, 33: IV. 10, 5.

*Lipareus*, III. 12, 5 ortus  
*Lipara*, maris mediter-  
ranei insula, quae et  
urbem huius nominis  
habet, prope Siciliam fi-  
ta, principe insularum,  
quae appellantur *Aeoliae*.

*Liris*, amnis taciturnus I.  
31, 7, l. e. lenissime flu-  
ens (Latium selungens  
a Campaniae ora III.  
17, 8) cl. Sil. Ital. IV.  
350-52: *Liria*, nutritus  
aquis, fonte quieto dissi-  
mulat cursum, ac nullo  
mutabilis imbri perfrin-  
git tacitas gemmanti gur-  
gite ripas.

*Livius Andronicus*, poeta  
comicus E. II. 1, 69 et  
69, qui primus fabulam  
Romae docuit a. u. 510  
aut 514 a quo dicuntur  
*Liviani* modi.

*M. Lollius Policanus*, pro-  
prietas Galatiae a. 718  
ab Augusto praepositus,  
Dio LIII. 26; posthaec  
cum Q. Aemilio Lepido  
consul fuit a. u. 713 E.  
I. 20, 18. A. autem 737  
Caesaris legatus in Ger-  
maniam missus, gravem  
cladem a Germanis est  
perpessus Dio LIV.  
20: Tacit. Annal. I. 10:  
Suet. Aug. 23, et Vell.  
II. 97, qui eum notat  
hominem in omnia pe-  
cuniae, quam recte fa-  
ciendi cupidiorum, et in-

inter summam victoriam  
*disimulationem* viciisissi-  
 mum. Ad eundem est  
 IV. 9, ubi poeta in  
 laudes huius effunditur,  
 easque ita tractat, ut fa-  
 cile appareat, Lollium  
 tum temporis, quo haec  
 de eo praedicaret Hora-  
 tius, talem virum aut  
 vere fuisse, aut certe  
 magna cum specie prae-  
 se tulisse: quod qui-  
 dem carmen illo consu-  
 latus anno scriptum esse,  
 conicere licet ex ver-  
 su 39. Quem autem  
 poeta in hoc laudat,  
 et immortalitati se tradi-  
 turum esse promittit, ani-  
 mum avarae fraudis vindi-  
 cem et pecuniae cuncta ad se  
 ducentis abstinentem, solam  
 honestatem sequentem  
 nulla utilitatis ratione  
 habita, hunc insequenti  
 tempore post mortem  
 poetae non praestitit.  
 Moderator enim juven-  
 tis C. Caesari (Agrippae  
 filio, Augusti nepoti, ab  
 Augusto autem adoptato)  
 in Orientem misso a. u.  
 751 Vell. II. 101; ab  
 Augusto additus fidem  
 datam cum minus prae-  
 stitisset Tacit. Annal. III.  
 48, 3; paulo postquam  
 eius perfida et subdola  
 consilia essent detecta,  
 mortuus est non sine su-  
 spicione summi veneni,  
 cum immensas opes ab

Orientis  
 fisset Plin-  
 Sueton. 7  
 25; Tacit.  
 1.

*Maximus Lol-*  
 dentia, ut  
 (non autem  
 rentio et  
 statuit fal-  
 cum illo,  
 fuerit a. 7  
 2, 68 voce  
 1 *declamar-*  
 quem est  
 in cuius p-  
 stola ver-  
 frater co-  
 Maximus  
 significet  
 tu.

Not. G  
 Baxt. putat  
 quem est K  
 dem esse ci-  
 te. Ad qui  
 refellendar  
 stolarum, 1  
 argumentu  
 sed rationi  
 mili, ratio-  
 tum et nor  
 sitas obitare  
 Scholiae  
 commiscet,  
 Scævem L  
 tem Roman  
 stola (17) sc  
 Longermus, n  
 stae famosu  
 cl. 64.

*Lucania*, Itali  
 regio, viol

I. 1, 38, i. e. feris hominibus inculta; pascuis Ep. I. 27—28, et satibus E. II. 2, 178 (in quibus apri egregii S. II. 8, 6 et S. II. 2, 234) nobilitata.

Ariz, Apuliae oppidum ad fluvium Cerbalum, colonia Romanorum, praedaris ovium pascuis itaque nobilissima III. 15, 14.

Lucius, vid. S. I. 1. cl. Wand: „Quinctilianus X. 1, 93: Satyra quidem, inquit, tota nostra est, in qua primus insignita laudem adeptus est Lucilius (Pompeii Magni avunculus maior, in bello Numantino a. 610—21 miles, Scipionis Africani iunioris et Laelii Sapiientis familiaris S. II. 1, 71—74, a. act. 46. Neapoli mortuus, cuius Veteribus commemoratur Satyrarum libri viginti, Epodae, hymni et una Comoedia), qui quondam ita deditos sibi adhuc habet amatores, ut cum non eiusdem modo operis auctoribus, sed omnibus poetis praeter non dubitent. Ego quantum ab illis, tantum ab Horatio dissentio, qui Lucilium fluere lululentum, et esse aliquid, quod tollere possit, putat (S. I. 4, 11.) Nam per triduo in eo

mira et libertas atque inde acerbitas et abunde salis. Atque haec eadem in hoc Horatius laudans: est (inquit S. II. 1, 62) Lucilius ausus sqq. Et S. I. 4, 6—8. cl. 1—5. Hinc (ab his, Graecorum poetis comicis, qui, si quis erat dignus describi, quod malus aut fur, quod moechus foret aut ficiarius aut aliis qui formosus, multae enim libertate notabant) Hinc omnis pendet Lucilius, hoc fecutus, sqq. Jure enim Noster in eo desiderat diligentiam, addens: Nam fuit hoc vitiosus sqq. Contra Ingenio se imparem Lucilio poetis fatetur S. II. 1, 75; idemque repetit S. I. 10, 1—4, ubi ad locum antecedentem alludens dicit: Nempe inaequosum dixi pede currere versus Lucili sqq. Cf. et S. I. 10, 56—57. Satem suum sparsit v. c. in Metellum Macedonicum aliosque primores populi S. II. 1, 67—69; laudavit contra Scipionem, Laellum, et huius generum Scaevolam augurum S. II. 1, 27. 65 et 66. Cic. Or. III. 43, 6. cl. fin. I. 3. Quod igitur in Lucilio Noster iure reprehendebat, id et ipse vitare studuit, ut, quod quisque

H 2

lecto.

lectorum facile videt,  
Quinctilianus l. c. di-  
cere possit: „multo est  
terrior ac purus magis  
Horatius, et ad notan-  
dos hominum mores  
praecipuus.“ De quo  
et ipse imitator feli-  
cissimus Persius l. 116:

*Omne vaser vitium ridenti  
Flaccus amico*

*Tangit, et admissus cir-  
cum praecordia ludis.*

*Lucina*, Diana parturien-  
tibus praesens Ep. V. 6.

„Opponit poeta graecae  
Ilithyiae v. 14. appella-  
tioni Latinas suae gentis  
*Lucinam* et *Genitalem*.“

Cf. Carm. saec. 13—16.

*Lucretius*, mons in Sabinis  
villae Horatianae vici-  
nus l. 17, 1: poeta po-  
suit montem pro villa,  
ratione Fauni (dei *ape-  
stae*) habita.

*Lucrinus*, lacus in Campa-  
nia prope Baias C. II.  
15, 3; hinc *lucrina con-  
chylia* (Austern vom Lu-  
criner-See) Ep. II. 49  
optimi saporis habita:  
*Lucria peloris* S. II. 4,  
32. Habersfeldt: Nahe  
an dem Baianischen  
Meerbusen lag der La-  
cus Lucrinus, besonders  
berühmt wegen der Mu-  
scheln, die von eigener  
Güte und Geschmack  
waren. Martial. XIII.  
epig. 77. Petron. Satyric.  
p. 167. Sogar die Götter

*muschel* (Pe-  
criner-See v.  
Kennerurt-  
tius, besser  
chulfschnecke  
dem Bajische

L. Lucullus, C.  
mus, ut c.  
tem et Ti-  
mos reges  
rit; vir p-  
militiaeque  
dabilis, nisi  
auctor profi  
in aedificiis,  
et apparati  
quem ob in  
mari et rece  
sis montibu  
mare, Ma-  
peius Xer-  
vocare cons  
Pat. II. 33.  
laudibus et  
vid. Cic. Ac  
II. 1, IV. 1  
lus ditissimus  
40. Largite  
litem fortem  
26—40.

*Luna nascente*,  
23, 1. Boet  
Neumonde,  
dem alten Cal  
man noch  
hatte; an de  
ieden Monat  
die Villica id  
ein kleines O-  
de re. russ. c. 1.  
P. Rusticus Lupus  
363, quem L.  
carminibus sui

**Lycus**, **Serm.** II. 1.  
**Hunc** **Zeune** cum  
**notari** putat, **falso**  
 cum, qui anno  
 663 consul fuit,  
 annum 624 (quo  
 Africanus iam occisus  
 est Vell. II. 4, 5), tan-  
 quam unus e primoribus  
 populi a Lucilio notari  
 potuerit. Intelli-  
 gendus potius P. Rupi-  
 us Lupus, cons. a.  
 11, Freinsh. suppl.  
 IV. 39, 8.  
**Lycus**, vid. Bacchus.  
**Lycus**, vid. Archilochus.  
**Lycus**, amica III. 10, 1.  
 IV. 13, 1.  
**Lycus** (Auctus), Arcadiae  
 mons, Fauno (Pani) sa-  
 cratus L. 17, 2; hinc Ovid.  
 Met. II. 424: Faunus in  
 Arcadia templa. **Lyceus**  
 locus.  
**Lycia**, Asiae minoris regio  
 ad mare mediterraneum  
 III. 4, 62: I. 8, 16, ubi  
 Lyciae catervae, Troiano-  
 num fociae cl. Hom. II.  
 II. 876: Apollini sacra  
 III. 4, 62—64 cl. IV.  
 5, 16.  
**Lycidas**, puer formosus,  
 a Sextio amatus I. 4,  
 19—20.  
**Lycisus**, puer amatus Ep.  
 XI. 14.  
**Lycoris**, amica, puella pul-  
 chra, a Cyro non reda-  
 mata I. 33, 5.  
**Lycurgus**, Thrax, i. e. Thra-  
 ciae rex (Dryantis Edo-

norum regis filius),  
**Baccho**, cui inimic-  
 mus omnes per tot  
 regnum vites exci-  
 iubet, in furorem ac-  
 et filium occidit, et i-  
 sibi falso crura ampu-  
 vit II. 19, 16 cl. O.  
 Tr. V. 3, 40 et Hom.  
 VI. 130.

**Lycus**, puer pulcher  
 caeco poetæ amatus  
 32, 11—12.

**Lycus**, senex, uxoris iu-  
 nis anxius custos I.  
 29, 23.

**Lydae tibiae**, IV. 15,  
 quibus canitur ad a-  
 dum (Musikart) Lydii  
 hilarem eumque molli-  
 (munter, dabei doch scher-  
 zend): Lydi. ab his c.  
 Etrusci; vid. *Etrusc.*

**Lyde**, amica II. 11,  
 III. 11, 7: III. 28,  
 quibus quidem tribus  
 locis tres eiusdem no-  
 nis puellas distingue.

**Lydia**, amica, Sybarin  
 dens I. 8; Horatii a-  
 ca olim, quam iam  
 studet reconciliare I.  
 et 3, 9: quam minus i-  
 ab amantibus frequ-  
 tari gaudet I. 25. Re-  
 igitur tres eiusdem  
 minis puellas distinge.

**Lyncus**, Argonauta, o-  
 lorum acie excelluit I.  
 1, 28. S. I. 2, 90.

**Lysippus**, Sicyonius, sta-  
 tarius nobilissimus, a  
 solo Alexander se



lectorum facile videt, Quintilianus l. c. dicere possit: „multo est verior ac purus magis Horatius, et ad notandos hominum mores praecipuus.“ De quo et ipsius imitator felicissimus Persius L. 116:

*Omne vaser vitium ridenti  
Flaccus amico*

*Tangit, et admissus circum praecordia ludis.*

Lucine, Diana parturientibus praesens Ep. V. 6. „Opponit poeta graecae Ilithyiae v. 14. appellationi Latinae suae gentis *Lucinam* et *Genitalem*.“

Cf. Carm. saec. 13—16.

*Lucretius*, mons in Sabinis villae Horatianae vicinus L. 17, 1: poeta posuit montem pro villa, ratione Fauni (dei equorum) habita.

*Lucrinus*, lacus in Campania prope Baias C. II. 15, 3; hinc *lucrina conchyliæ* (Austern vom Lucriner-See) Ep. II. 49 optimi saporis habita: *Lucrina peloris* S. II. 4, 32. Habersfeldt: Nahe an dem Baienischen Meerbusen lag der Lacus Lucrinus, besonders berühmte wegen der Muscheln, die von eigener Güte und Geschmack waren. Martial. XIII. epig. 77. Petron. Satyric. p. 169. Sogar die Gäh-

*muschel (peloris) im Lucriner-See* war, nach dem Kennerurtheile des Lucius, besser, als die *Stachelschnecke (murex)* von dem Bajischen Ufer.“

L. *Luullus*, dux belli summus, ut qui Mithridatem et Tigranem maximos reges gloriose vicerit; vir prudens domi militiaeque, maxime laudabilis, nisi quod primus auctor profusae luxuriae in aedificiis, convictibus et apparatus fuerit: quem ob iniectas moles mari et receptum suffocis montibus in terras mare, Magnus Pompeius. *Xerxes* togatum vocare consuevit Vell. Pat. II. 33. De eius laudibus et rebus gestis vid. Cic. Acad. Quaeest. II. 1, IV. 1 sqq. Lucullus ditissimus Epist. I. 6, 40. Largiter donat militem fortem E. II. 1, 26—40.

*Luna nascente*, nova, III. 23, 2. Boettiger: am Neumonde, oder nach dem alten Kalender, wo man noch Mondjahre hatte; an den *Idibus* jeden Monats brachte die *Villica* den Laren ein kleines Opfer, Cato de rust. c. 143.

P. *Rutilius Lupus*, consul a. 363, quem Lucilius in carminibus suis, seniter per-

ante scriptis Augustum, Sueton. Tib. 15. Tacit. Annal. XV. 39, 1, in iis-ue turrim, i. e. palatium extraxerit, Sueton. Ner. 35. Hinc beatus e. dives III. 19, 13. praedicatus a Nostro Ep. I. 4, qui eius domum voca molem propinquam nubibus arduis III. 19, 20.

3) Missus autem est a. 713 et 716 ab Augusto ad Antonium ad componendas controversias inter illos ortas praefectusque urbi ab eodem contra Pompeium bellum administrante ad plebem in officio retinendam, quae a. 717 ob adversa, quae illi acciderant et ob memoriam Pompeii Magni tumultuabatur; nec minus annis insequentibus negotia publica tum in urbe, tum per totam Italiam administravit (Tac. Ann. VI. 11, 3 cl. XIV. 53, 3, ubi dicitur Romae pluribus laboribus iactatus ampla quidem, sed pro ingentibus meritis praemia ab Augusto accepisse), et in praefectio Actiaco a. 722 cum Liburnicis Antonianae naves est persecutus; iterum deinde eum urbi Augusti praefecit (hist. § 56) a. 722; nec non per annos 731-34, quibus ille

absens fuit (hist. 64 et 65); et a. 737 secum in Galiam comitem duxit (§ 66).

4) Tantum autem hic et Agrippa apud Augustum gratia valuerunt, ut, cum duas illae ingentis magnitudinis gemmas haberet, Sphingis imagine insculptas, alteram signaret ipse, alteram penes hos relinqueret, ut per absentiam suam, quas postulassent tempora, epistolae et edicta ipsius nomine proponenda signarentur Plin. XXVII. 11. Suet. Aug. 50. cl. Horat. S. II. 6, 38: quamquam aetate propecta speciem magis in amicitia Principis, quam vim tenuit, ut ait Tacit. Annal. IV. 14.

Idem Augusto, ne rem publicam redderet, discessit a. 724 (hist. §. 59).

5) Taciturnitas autem eius imprimis celebratur, quam Augustus non nisi senel desideravit, cum secretum de comperta Muraenae coniuratione, uxori Terentiae, cuius ille frater erat, prodidisset, referente Sueton. Aug. 66 cl. hist. §. 64: nec minus laudatur eiusdem in admonendo Augusto libertas Dion. 55.

6) Maecenas ut ipse literas colebat, indeque

ut

ut Caesaris historiam con-  
scribat, a poeta admone-  
tur II. 18, 9—12, cum  
et Latinas et Graecas li-  
teras sit doctus III. 8, 5  
cl. E. I. 19, 1, quamquam  
orationem nimis comtam  
affectans, adeo ut Tacit-  
us (or. 26, 1.) *calami-  
stros* eius notet, et Au-  
gustus, ipse orationem  
elegantem, puram et  
apertam sequens, Mae-  
cenatis sui ~~suasit~~ cin-  
cinnos usque quaque per-  
sequeretur et imitando  
per iocum irideret, refe-  
rente Sueton. Aug 86;  
ita omnium doctorum,  
inprimis poetarum Vir-  
gilli, Varii et Horatii  
nostri (S. I. 6, 54) patro-  
nus excelluit ita, ut viri  
potentes, virorum do-  
ctorum literarumque fau-  
tores et hodie Maecena-  
tes salutare soleant. Ab  
hoc enim Noster non so-  
lum Augusto fuerat com-  
mendatus, ut praeci-  
pium in eius gratia lo-  
cum teneret, sed etiam  
Sabina praedio donatus  
II. 18, 12—14 cl. III. 16,  
38; II. 18, 12. Hinc  
idem hic poetam nostrum  
adhortari solebat ad res  
Augusti scribendas II.  
12, 11; omninoque ad  
plura carmina compo-  
nenda E. I. 1, 3.

7) Quae quidem omnia  
poeta noster grato animo

agnoscens  
bus benefa-  
trenum effi-  
columen qu-  
cus illum  
2; II. 17.  
eundem p  
XIV, 5;  
pellans Ep  
1, 7, 12; re  
E. I. 7, 37;  
recte possi-  
quem ad  
mittat S. I.  
47 seqq. et  
7; cui aut  
probari vel  
I. 10, 81.

Confer o  
ad hunc No  
Carm.

Epod. I  
Serm. I

Epist. I

8) Obiit a  
quo poeta n  
sed ante hui  
scripserat (C  
se superstit  
Vid. Vit. Ho

Vere sane  
nate et Agrip  
Wieland; A  
Maecenas, in  
zu Horaz. t  
pag. 18), den  
für die wunde  
wandlung eir  
schen Usurpa  
nem der best

hauptſächlich verpflicht-  
et war, hatten ſich in ih-  
ren Einfluß ſo getheilt,  
daß jener an der Staats-  
verwaltung öffentlich  
und unmittelbar Antheil  
nahm, dieſer hingegen,  
ohne ſich jemals des Vor-  
theils ſeines Privatſtan-  
des zu begeben, ſich der  
Freund und Vertrante  
des Fürſten zu ſeyn be-  
gnugte. Im Charakter  
des *Erſten* zeichnete ſich  
eine geborne Neigung  
zum Wiſſen, in dem  
des *Andern* die Liebe des  
Schönen aus. Jener be-  
ſaß alle Talente und Tu-  
genden des Feldherrn  
und Staatsmannes; die-  
ſer alle Eigenſchaften des  
ſeinen Weltmannes und  
angenehmen Geſellſchaft-  
ten. Beide liebten die  
Künſte; aber jener wen-  
dete ſie hauptſächlich zur  
Verherrlichung der Stadt  
Rom, durch große öf-  
fentliche Werke, dieſer  
mehr zur Verſchöne-  
rung des geſelligen Le-  
bens an. *Agrippa* beeif-  
erte ſich, der Regierung  
den neuen Auguſt Stärke,  
Fähigkeit und Majestät  
zu verſchaffen; *Maec-*  
*enas*, ſie den Römern an-  
genehm und liebenswür-  
dig zu machen; und wah-  
rend jener preiſwürdige  
Thaten verrichtete, mun-  
terte dieſer diejenigen

auf, welche ſie würdig  
zu beſiegen fähig waren.  
Alles aber kam auf Rech-  
nung deſſenjenigen, unter  
deſſen Auspicien und zu  
deſſen Vortheil ſie, je-  
der in ſeinem beſondern  
Kreiſe, wirkten.

*Maenius*, vappa et nebolo,  
parasitus et nepos S. I. 2,  
101 et 104. S. I. 3, 21  
E. I. 15, 26; de quo iu-  
vat apponere Scholiaſtae  
ad S. I. 3, 21 notam; qui  
de perſona Horatiana  
ſcripſerunt, ajunt, *Mae-*  
*nium* ſcurrilitate notiſſi-  
mum Romae fuiſſe. Hic  
poſt patrimonium obro-  
ſum, Calendis Ianuariis  
in Capitolio clari voce  
optavit, ut quadraginta  
(millia) numorum aeris  
alieni haberet. Quaeren-  
te quodam, quid ſibi vel-  
let, quod tam ſolenni  
die aes alienum optaret  
habere; noli mirari, in-  
quit, octoginta (millia)  
debeo. Idem fertur do-  
mo ſua, quam ad forum  
ſpectantem habuerat, di-  
venditā unam columnam  
ſibi ibi excepiſſe, unde  
gladiatores ſpectaret,  
quae ex ea columna *Mae-*  
*nia* nominabatur, cuius  
et *Lucilius* ſic meminit;  
*Maenius* columnam cum  
peteret. Olim ſufficiebat,  
*Maenium* nominare ad  
maximam luxuriam et  
nequitiam deſcribendam.

*Maec-*

**Maecentus**, sive Maeconides IV. 9, 5 cl. I. 6, 2. vel a patre Macone, vel, quae eius credebatur patria, Lydiâ (eiusque urbe Smyrnâ), antiquitus Maeconia nominatâ. *Maeconii carminis* igitur est Horatii I. 6, 2.

**Martius**, vid. *Tarpe*.

**Maerius**, poëta maledicus Ep. X. 1. cl. Virg. ecl. III. 90.

**Mata**, Atlantis filia, Mercurii mater ex Iove I. 10, 1: I. 2, 43. S. II. 6, 5.

**Maestus**, imperii IV. 15, 15.

**Mahimius**, homo mollis, discinctus (tunica soluta) incedere solitus S. I. 2, 25. Perinepte autem et Horatium minus urbanum sibi fingens statuit Scholiastes, poëtam sub huius persona perfringere Maecenatem, qui, ut ait Vell. II. 88, a otio et mollitie ultra feminam fluxerit: quemque Seneca ep. 114 referat *solutis tunis* in urbe incessisse, cum esset urbi praefectus.

**Mammuratum urbs**, S. I. 5, 37 est Formiae, unde Mammuratum familia orta erat.

**Mandela**, viculus in Sabiniis, ad Digentiam rivum, haud procul a villa Horatii I. 18, 105. ubi rugosus frigore pagus vocatur.

**Manes**. *Quaeritur Martium Ep* potestate gaudeat ut insecutibus per Dii Manes: latione, in eorum potentia. *Manlius*, vid. *gustus*.

**M. Claudius** clarissimus, bello Punico III. 531. 534), e cuius Marcellus spem omnium L. 12, 45 (cl. „Vers. 45. scilicet” ex quibus M. M. venem, Octavii gusti sororis, filiae, eiusdem filiae, coniunctum ab Augusti dubium illi rem (v. Dio Splendidae iurum virorum to et ex impigenti quasi salociat: quomirari et oblectum populum num oportet erant in illo Maecet vix annuntigisset, splendides virtutes, summo et Augusti, Romanorum, delicias eum

fiat, aspectus, ut eius mortem 2. 731. infecit. nam universus populus communi luctu profeceretur. Cf. Virg. Aen. VI. 641 sqq. et Vellej. II. 93. Tanto de eo conceptus spes summa et ingenui et iudicii venustate poeta expressit.“

*laretianum*, vinum generosum nascebatur ad palatium Marcotidem supra Alexandriam I. 37, 14. Eben: „*Marcotis*, ein Aegyptischer See bey der Stadt Mareia nicht fern von Alexandria, war durch die an ihm wachsenden Reben berühmt, die nach Athenäus (lib. I. p. 17) die wohlnehmendsten Trauben und den herrlichsten Wein gaben, welcher weis, saft, duftend und fein war, und nicht leicht zu Kopfe stieg. Der Schwelger Antonius, der von Horaz nicht genannt wird, weil die herrschbegierige Cleopatra als die Feindin erklärt ward, gegen die man den Krieg richtete, um diesem dadurch einen besseren Namen zu geben, seyerte mit der Königin stets die üppigsten Schmause und Trunkeste, von deren übermäßiger Pracht Athenäus berichtet (Lib. IV. p. 74). Kurz vor

der Schlacht bey Actium hatte er selbst eine vertheidigende Schrift über seine Trunkenheit bekannt gemacht, oder wie Plinius (XIV. 21) sagt, ausgespien. Er ließ sich sogar in Alexandria als Osiris, wie Cleopatra als Isis verehren; und in Athen zeigte er sich auf öffentlichem Theater, vor dem gesammten Volke ganz als Bacchus ausgerüstet, vom Gefolge seiner Freunde, die mit allem Bacchantischen Geräthe, Trommeln, Felleidern und anderem, versehen waren, umgeben und trunken hingestreckt. Auch ließ er sich in Athen und allen anderen Städten Griechenlands als Bacchus ausrufen; und auf allen Münzen sieht man sein und der Cleopatra Bildniß mit der Umschrift *Liber et Libera* (Athen. I. c.“

*Mertis*, Nymphæ, Fauni uxor, Latini mater, Minturnensibus culta; cui iuxta Lirin amnem lucus consecratus erat, hinc *Maricæ litora* III. 17, 7, i. e. ager Minturnensium. *Marius*, puellam amatam, a qua contemptus fuerat, occidit, et ipse deinde, se præcipitavit S. II. 3, 277. *Mars*,

**Mars.** Iunonis et Iovis filius III. 3, 16 et 31, Romuli ex Rheâ Sylvia pater ibid. et IV. 8, 23, indeque Romanorum gentis auctor I. 2, 35 deus bellorum I. 2, 36—40: I. 29, 17; hinc tectus tunica adamantina (thorace ferreo) I. 6, 13, 9. est Homero *χάλκευτος, χαλκιδανος* et *χαλκός* II. I. 371: IV. 448: VII. 146: *lupus* huic sacer; hinc Martiales lupi I. 17, 9: ipse *cruentus* II. 14, 13, cum Marte carere sit bellum vitare; Martium *gramen* III. 7, 26 est *campus* Martius cl. IV. 1, 39; Martiae *Calendae* III. 8, 1.

**Marsaeus**, Originis mimae amator S. I. 2, 55.

**Marsi**, populus Italiae circa Fucinum lacum, Sabinis, Aequis Samnitibusque interiecti, inprimis bellicosi, hinc principes in bello Italico f. *Sociali* gravissimo illo et Romanis paene exitiali Ep. XVI. 3, ab his, (quod praecipui auctores fuere) et *Marsica* denominato Vell. II. 15 Flor. III. 28, a. u. 663—65 gesto. Dein Romanorum socii, et fortissimi romani exercitus milites, omnes *pedites*. Hinc acer vultus *Marsi peditis* I. 2, 39, 40. *cadus Marsi duelli* memor, III. 14, 18. I. e.

vinum, quod rarius carmine scriberet, p amplius au rat: Hinc II. 20, 18 pro legionibus sive Romanis.

2) Hi a Marsilio, ut vul tur, oriundi nibus serpe fellebant, dicebant Cic. I. 58; hinc Ep. XVII. 29 *sae* Ep. V. 7 men incantato ber. *Beschwört* cl. Ovid. ar mixta cum *Marsa, fontis*;

3) horum tota et saltuosa VI. 5) exim apros I. 1, 28.

**Marsyas**, statua foro Romano

**Massagetae**, gens versus Orientem Araxin flumen Issedonas, secum Caspium, cipa et amica

**Massicum**, vinum hinc Campaniae prope ad Sinum, inprimis generosum, arens, hinc *vet* cl. III. 21, 5; sura tenuetur

31; *Odrysian* II. 7, 21 cl. I. 18, 4. Scias, montes continentes esse, quorum pars occidentalis *Gaurus*, orientalis *Massicus*, Septentrionalis *Falernus* dicebatur.

*Calabriae* promontorium Ep. XVI. 18; unde *lino* *Matinum* I. 18, 3: t. om. *Calabriae* occidentalis: et *Matina* castrum Ep. XVI. 18: *Matina* 2pis IV. 2, 27, quae III. 16, 33 est *Calabria*. Est quoque mons *Calabriae*, vicinus *Venetae* *Noratii* patriae.

*Mauritanis* (hodie *Marocco*); unde *Maurorum* *iacula*, *arcus a sagittae venenatae* I. 12, 2, „non quod Mauri optimi iaculatores fuerint, sed quod *Mauretania* regio serpentum aliarumque ferarum frequentia quam maxime infestetur, ibique adeo sine iaculis vix tuto iter facere liceat:“ hinc *Mauri* angues III. 10, 18. *Maura unda* II. 6, 3 die *Maurische Woge* ist das an *Africa* schlagende Meer, von der gegen *Hispanien* über liegenden *Mauretanien* oder westlichen *Küste Africa's*, hier so genannt. Sic *Eychen*; cl. *Mischelich* autem putat intelligi debere ipsam *Africae* oram, desertam *Libya*, ubi *taurus* solitudi-

nes, solis fervorem, ferarumque incursus vix adeunda. „Nullam adeo vim habent, solique ornatiui data existimanda sunt illa, ubi *Maura* cœt. pro vulgari *Syrtis* *Libycas*, ut *Gaetulas* II. 10, 15. imitatione manifesto ad illa *Catulli* XL 24. *Sive in extremos penetrabit Indos, litus ut longe resonant Eoa tunditur unda, directæ*. In hanc sententiam *Claudian.* in *Ruf.* II. 242. *Te vel ad incensas Libyæ comitabor arenas.*“

*Marinus* vid. v. *Paulus*.

*Medea*, *Aëthæ*, *Colchorum* regis, filia, *Iasonis* uxor, quem relicto patre secuta est, hinc *barbara* (peregriua in *Graecia*) Ep. V. 62, *impudica* („profecto pudore virum externum sequuta“) Ep. XVI. 58, *venena* tractare solita Ep. V. 62 cl. II. 13, 8 et V. 2, 9—14: Ep. XVII. 35 cl. supra v. *Colehis*: a *Iasone* repudiata, hunc ultura, quos ex ipso conceperat, liberis trucidatis E. II. 3, 185 et *Crensa* veneno necata avolavit; hinc *ferox* Ep. III. 13: Ep. V. 63—66. E. II. 3, 123 cl. *Euripidis* *Medea*.

*Medi* vid. v. *Parthi* n. 2. b) *Medusque* et *Indus*, IV. 24, 24 cl. *Borriger*: *Horsas*



man versteht hier die bekannte Ueberlieferung der vom Crassus erbeuteten Paniere vom Partherkönige Phraates, nebst der Gesandtschaft, die August in Antiochien a. u. 734 von den Indiern erhielt.“ *Medumque* (Parthicum) *flumen* (Euphratim), *gentibus additum victis* II. 9; 21 et 22: Euphrates desit limitare imperium Romanum et Parthicum; ipse ad provincias Romanas pertinere coepit.

*Megilla Opuntia* I. 27 10 et 21. Mitscherlich: „Econvivis unum, cuius amores sciscitatur, sororis nomine Megillae Opuntiae, ex Opuntē Locridis oppido oriundae, iocum meditando poeta, iocose designat. Nisi forte celebratissimae pulchritudinis Megilla fuerit, aut alia quacunque arte, e. g. Musica, excelluerit, ut huius gratia frater elegantiorum hominum notitiam venerit, atque competitionibus eorum adhibitus fuerit.“

*Meleager*, Oenei Aetolorum regis ex Althaeā filius, capro ingenti occiso, culpa sororis et matris periit E. II. 3, 146 cl. *Apollodor.* I. 3: post huius mortem Tydeus inter septem duces contra The-

bas fuit; filius Dion Troiam pro *Malpomenē*, M. synt. I. 4. *Memnon*, Athoni filius; rex, ab Ac Hinc Alpin I. 10, 36 cl. 12.

*Memphis*, urbs antiquissima, III. 26, 10 Venerem Hospitae cunctores su II. 112 et 81 p. 1161. 2.

*Menander*, Theophrasti nat. a. u. 41 comicus, cui exstant, novitiae comoed quem Afrani et quem Hor ter lectitabat E. II. 1. 57.

*Menas*, „Cn. Petus, f. Pompei, classicus pirata, quo tam Octavianum ginta, quas cibus transiit v. Vulpus. 35 ibid. 61. 9 ad Ep. IV, il Boettigeri an „Schon die lassen nenne gelassene uo

igen Admiral des S. Pomp. Menodorus oder Menas, der bald an dem Pompeius, bald an dem Octavian die schändlichsten Verräthereyen ausübte (καταφρόνους, heym Appian. B. Civ. V. 96. T. II. p. 837) als den, welchen Horaz hier geistelt habe. Doch hat diese von den meisten Erklärern angenommene Deutung große Schwierigkeiten, 1) Menas war nach seinem Uebertreuge zum Octavian nie tribunus mil. sondern das erste Mal A. U. 716. Unteradmiral des Calvisius Sabinus, das zweyte Mal aber gar keinen Zutrauens vom Octavian gewürdigt. 2) die Slavenzüchtigungen, deren hier Erwähnung geschieht, passen gar nicht auf den Menas. 3) Horaz würde den Hauptfleck in dem Character des Menas, seine treulose Verrätherey, gewiss nicht verschwiegen haben.“

Menas, homo stultissimus S. II. 3, 287, gens Menestral, die Narrensammt.

Mena, R. I. 2, 60.

Mercurius, Maia ex Iove filius I. 2, 43, et Adonis, cuius filia Maia, nepos I. 10, 1: alio I. 2, 41 d. Virg. Aen. IV. 259 et

Ham. Od. V. 44 Teqq.: callidus fur I. 10, 7—12 cl. S. II. 3, 68 et 25; animas ad inferos deducit (τρυαλῶν, τρυαλῶν) virga aurea (ἡ βέβη χρυσῆ) coerces, compellit ad loca infera I. 24, 16—18 cl. I. 10, 17—20; sceptrum aureum habet, ut deus (hinc χρυσεόπτερος): est et Veneris comes I. 30, 8; utpote deus venustus et urbanus: servat poëtam in belli mortisque periculo II. 7, 13; in eius enim tutela sunt poëtae, qui inde II. 17, 29 Mercuriales viri vocantur; omninoque omnes docti, cum Mercurius ferros hominum mores excoluerit I. 10, 2 cl. S. II. 6, 5 seqq. palaestrā et lyra I. 10, 4 et 6 cl. III. 12, 1. (ubi invocatur tanquam inventor lyrae); etiam iis qui in amoribus deliciisque Mercurii, qui magno ingenio ad rem mercatoriam sunt, Serm. II. 3, 25 et 26. De re cf. omnino Hom. II. III. 380: V. 344: XX. 444, ubi Paris, Aeneas et Hector a Venere et Apolline servantur proelioque subiacuntur, nubibus amicti. Leges omnino, quae B. Eschen. ad v. 1—20. Camo. I. 20 de Mercurio scripta.

Meriones, Idomenei auriga et

- et amicus, fortissimus; hinc *niger pulvere Troia* I. 6, 15 cl. I. 15, 26, et Homero II. II. 651: XIII. 295 est *σπάλειρος* Agn.
- M. Valerius Corvinus Messala**, vir fummo ingenio, iudicio et eloquentia E. II. 3, 371 S. I. 10, 29; et philosophiae studio clarus C. III. 21, 7—10, post Bruti, cuius partes secutus fuerat, Augusti gratia floruit, a quo a. 723 in Syriam cum imperio est missus, cum a. 724 consul fuisset. Insequenti tempore a. 726 de Aquitanis triumphavit. Huius iudicio poeta sua scripta vult probari S. I. 10, 85: generis illustrissimi S. I. 6, 42.
- Messala Staevo**, iuriseconsultus celebris E. II. 3, 371.
- Messius Cicirrus**, Ofeus, securus, corpore procero S. I. 5, 52 et 65.
- Metaurus** (hodie *Metro*), Vmbriae fluvius, clade Hasdrubalis nobilis IV. 4, 38.
- Metella**, de ceteris ignota (nam uxorem Aescopi fuisse, ut refert Scholiastes, non est verisimile), ex cuius aure Aescopus iunior baccam detractam et aceto dilutam absorpsit, et in ea 50,000 flor., sive decies fessentem S. II. 3, 219. Poi
- Seauri**, priquam uxor la (Plutarchus) quamque sectricem Nat. XXX lat. Vid. sopus.
- Q. Caecilius Ponticus**, a tyris laesus Q. Caecilius Ponticus a. 693. I. 6.
- Methymna**, Lesbi, cui uvae apud celebrantur *uva* (vinum v.) S. II. 8, nobile vinum.
- Milenus**, Ionianae egregius E. I. 17, 30.
- Milesiae**, quae aestimabantur.
- Milonius**, saltus ebriando infestus 1, 24.
- Mimas**, unus (Gigantibus) cl. 43. Vid.
- Mimnermus**, Ioniae oppidis qualis et amicus poeta elegiarum minima amatorum 6, 65. E. II. Hor. eum praefert. Phaedrus cum nobis se quoniam Noliens

respicit: τῆς δαίμονος, ὡς τιμῶν, ὡς χρεῶν Ἀφροδίτης, ὡς ἡδονῶν, ὡς ἡρώων μαρτυροῦντα μύθοις.

mae III. 1, 37. Il. Boetius: „Timor et Minae sed lo wie die Cura im den Vers personificirte Plagegeister. Timor und Minae erscheinen sonst in Gefolge des Mars. Minae sind die Gewissens-  
sage, sonst Poenae Poenae, ungefähr das, was bey Plato de Republ. X. p. 316. Bip. die αἰδώς ὡς καὶ διακροῖ ἰδίῳ zur Qual der Verbre- cher in der Unterwelt  
Lied.“

Minerva, vid. Pallas.

Minos, Iovis ex Europa fi-  
lius, qui a Iove edoctus  
Cretensibus, quorum rex  
fuit, leges dedit; „quo  
maiores iis auctoritatem  
conciliaret, ipsum Io-  
vem in consilium adhi-  
buisse ferebatur: Μινω-  
ς ὁ υἱὸς τοῦ Ἰοῦτος οὗτος  
ἐδίδου τοὺς Μινώ. Pausan.

III. 2, 207. adde Plato-  
nis Minoem p. 138;  
Hinc Iovis arcanis (collo-  
quiis, sacris) admissus, I.  
2, 9. h. in familiarita-  
tem Iovis receptus, quo-  
com ipse Iupiter versa-  
retur, nihil amplius h. l.  
Rex apud superos cum  
fuisse iustissimus, apud  
Hellas inde est consti-

tutus IV. 7, 21. cl. Hom.  
Odyss. XL. 567 seqq.

Minurnae, Auruncorum  
oppidum, in confinio  
Campaniae et Latii ad  
Liris ostia; hinc palustres  
E. I. 5, 5. propter loca  
palustria ad os fluminis.

Minucii via, a portâ Minu-  
ciae Romae ferens Brun-  
dinium, nempe per Sabi-  
nos. a L. Minucio (eo,  
de quo apud Liv. IV. 16)  
strata E. I. 18, 20.

Misenum oppidum et pro-  
montorium in Campania,  
ad cuius oras echini opti-  
mi capiebantur, S. II. 4,  
33.

Mitylene, Lesbi urbs I. 7,  
1. et natura et descriptione  
aedificiorum et pulchritudine  
inprimis nobilis (iuxta Cic.  
Orat. in Rull. II. 16:  
hinc pulchra E. I. 11, 7.

Molossi, Epiri populus:  
Molossii (acerrimi) canes  
S. II. 6, 114. Ep. VI. 5.

Monaes, III. 6, 9 dux  
Orodis, regis Parthorum,  
qui M. Crassum circumfu-  
jis immanibus copiis equi-  
tum una cum parte maiore  
Romani exercitus inter-  
emit (Vellei. II. 46.);  
quem scriptores histori-  
ci Surenam vocant: Su-  
rena est nomen summi  
ducis, secundi a rege  
Parthorum, s. eius, cui  
primus apud regem locus  
erat (Grosfvezier).

Mors, pallida I. 4, 13; atra  
I. 28,

- I. 28, 13; *atris* aliquem  
*alis circumvolans* S. II. 1,  
 58; *gelida* II. 8, 11; *in-*  
*domita* II. 14, 4; *cita* (in  
 proeliis) II. 10, 29. S. I.  
 1, 8, ubi *fugientem perse-*  
*quitur* III. 2, 14: *Mortis*  
*laquei* III. 24, 8.
- Moschus*, rhetor Pergame-  
 nus, quem, referente  
 Scholiaſte, *beneficii reum*  
*Asinius Pollio* et *Tor-*  
*quatus ille* (E. I. 5), *sum-*  
*mi oratores* et *cauſidici*  
*tum temporis*, *defende-*  
*runt* E. I. 5, 9.
- P. Mucius Scaevola*, *cs. 620*,  
*culus conſilio* *uitur* *Tib.*  
*Gracchus*, q. v. E. II. 2,  
 89, quem *ineximiis iuris-*  
*conſultis* *laudat* *Anto-*  
*nius orator* ap. Cic. Or.  
 I. 48, 8. Ille autem *Scae-*  
*vola*, quem *Crassus ora-*  
*tor* ap. Cic. Or. I. 3, cf.  
*Brutus 39. praedicat iu-*  
*ris peritorum eloquentiſ-*  
*ſimum, eloquentium iu-*  
*ris peritiſſimum, eſt* *Q.*  
*Scaevola*, non *Publius*,  
*Crassi in conſulatu colle-*  
*ga* a. 658, *Publii illius*  
*ſilius* (Cic. Or. I. 37, 3).  
*Male igitur Zeune* *utrum-*  
*que, confundit, tertium-*  
*que his adiungit errorem,*  
*eundem Ciceronis in iu-*  
*re civili praeceptorem di-*  
*cens, cum Q. Mucius*  
*Scaevola, ad quem Ci-*  
*cero ſumta toga virili a*  
*patre fuerat deductus, eſ-*  
*ſet* *C. Laelii gener, au-*  
*gur* Cic. Lac  
 XXVI. 10  
 a. 636.
- Mulvius*, *paraſi-*  
*scurra* S. II.  
*Munatius Plau-*  
*Plancus.*  
*Munatius, E.*  
*quidam igne*  
*in comitibus*  
 733: *Habe-*  
*batte er k*  
*Verdienſt,*  
*den Tiberis*  
*vermehrte.*
- Muraena, S. I.*  
*Proculgus n*
- Musae*, *Iovis*  
*neſiliae* (H  
 —17 et 52  
 79 earum no  
 ſet. Cf. ind.  
 cum novem  
 tur impares
- Muſis am*  
 I. 26, 1: *na*  
*conſortio B*  
*neris* I. 32,  
*rum ſacerdos*  
*tetur* III. 1,
- Muſam va*  
*invocat* E. I.  
 I. 5, 52: E.  
 I. 12, 2: *eac*  
*poëtam canes*  
*vel prohibet*  
 I. 6, 10 cl.  
 Hinc *vates,*  
*ſacerdos* III  
*modos fidib*  
*Muſa* E. I. 3,  
*ſam Apollo ſu*  
*tem pulſans e*

10, 18, et Musarum dona  
E. II. 1, 243 sunt carmina:  
Alcaeï Camenae mīpaces  
IV. 9, 81. Alcaeï carmina  
minacia, vehementia.

Musa, five vates a Mu-  
s. adiutus, i. e. carmen,  
vrum laude dignum ve-  
tat moriet coelo beat IV.  
5, 28-29, quod IV. 9,  
1-4 dicit: carmina mea  
non sunt interitura, et  
quā laudant, eum trā-  
dunt immortalitati, obli-  
vioni ereptum 30-34.

Musa Graiis dedit lo-  
qui ore rotundo E. II, 3,  
343, i. e. Graeci duce na-  
tura egregie cecinerunt.

Musa dat vatem homi-  
nibus E. II. 1, 33, five per  
vatem instruit homines.

Musa dat fidibus, five  
fidibus canit (poetae fidi-  
bus canunt) divos, pue-  
rosque deorum, et pugi-  
lem victorem, et equum  
certamine primum, et iu-  
venum curas, et libera-  
tā referre E. II. 3, 83  
-55, i. e. hymnos in  
deos, heroas certami-  
um victores, nec non  
amorem et vinum (Ve-  
nerem et Bacchum).

1) Musa, five carmen  
(cum Musa vati praecine-  
ret I. 24, 2), lyrae solers  
E. II. 3, 407, i. e. carmen  
lyricum lyrae imbellis po-  
tens, I. 6, 10. i. e. carmen  
lyricum idque leve, ama-  
torum: Musa mea Dis

cordi est I. 17, 13, i. e.  
carmen meum, s. me  
vatem curant dii: *procar*,  
*pervicar*, II. 1, 37 et III.  
3, 70, i. e. carmen pr. et  
perv., five ego vates au-  
dax et minus verecun-  
dus: tragoediae II. 1, 9,  
q. est E. II. 3, 275 Came-  
na tragica, i. e. carmen  
tragicum, tragoedia: *pe-  
destris*, S. II. 6, 17, i. e.  
carmen humile, non su-  
blime, oratio prosaica cl.  
II. 12, 9: Musae nulli  
deditus S. II. 3, 105, i. e.  
nulli carminum generi  
studens: Archilochi E.  
I. 19, 28, i. e. genus car-  
minis, quale Archilo-  
chus tractavit.

3) Cognominantur

a) Camenae III. 4, 21. S.  
I. 10, 45. C. IV. 6, 27.  
E. I. 19, 5. C. IV. 9,  
8. E. I. 18, 47. Ep.  
XVIII. 61. Camena, i.  
e. carmen, ut Musa nr.  
2. v. c. I. 12, 39: E. I.  
1, 1; E. II. 3, 275.

Camenae IV. 9, 8.  
carmina lyricorum  
poëtarum. Camenae  
Graiae spiritus II. 16,  
38, i. e. ingenium Grae-  
corum poëtis oblectari  
solutum eosque imitans  
cl. II. 18, 10-11.

b) *Plerides*, a Pieriā Thra-  
ciae, in sequenti tem-  
pore Macedoniae, ubi  
Mnemosyne, e Iove  
gravida, has pepererat

- Hesiod. Th. 53, indeque Musis sacra IV. 8, 20: IV. 3, 18. Hinc Musae Augustum, in literarum studiis requiescentem, recreant Pierio antro III. 4, 40: Pierii modi E. II. 3, 405, i. e. carmina.
- c) *Pimpleides*, I. 26, 9, q. v.
- Mutus*, homo obfuscus E. I. 6, 22. ubi secundum codices et editiones principes legendum est: *Mutus, et (indignum; quod sit peioribus ortus) Hic tibi fit cast.*
- Mycenae*, Argolidis in Peloponneso urbs, non procul ab Argis, Iunoni sacra: *Mycenae dices* (μυκηναι) I. 7, 9. cl. Hom. Iliad. VII. 180.
- Mygdones*, Phrygiae populus, opibus divitiisque antiquitus illustres II. 12, 22, ubi sunt pinguis Phrygiae Mygdoniae *opes*, pro opibus Phrygiae Mygdoniae, Phrygum a Mygdonibus, Thraciae populo, oriundorum, cum Mygdonibus permixtorum: "sicuti III. 16 41 Mygdonii *campi* (Phrygia) continuati (cum) Alyattis regno (Lydia).
- Myrtale*, libertina, amica Horatii aspera I. 33, 14.
- Myrtoum mare*, I. 1, 14 mare procellosum, inter Cretam, Peloponnesum, Atticam et Euboeam parva insula Myrtocente sic dictum ind. synt. I. 2.
- Myfi*, Asiae minoris pro Ep. XVII. 10.
- Myfles*, puer Valgii amatus II. 9, 10, Lycidas Sextii.
- N.
- Cn. Naevius*, poeta, de bello Punico (Cic. Brut. XIX. 3-ton. IV. 12, cum in hoc bello miles stip meruisset Gell. XV. 34), nec non tragoedias et comoedias et Satyras in qua cum in principibus Romae viros dicasset, in vincula coniectus, deinde Romae pulsus, cae mortuus est. Scripta quamvis antea tamen Horatii aetate huc magni aestimatae torum manibus terebantur, E. II. 1, 53. tuus autem est a. u. Cic. Brut. XV. 8 cl. cum Ennius ageretur aetatis 34tum supra *Ennius*, cum eam fabulam Romae cuisset a. u. 519 Gell. XVII. 21, 34. ceronis de eius carmine epico iudicium Brut. XIX. 3 cl. 18 Ennii ibid. c. XIX. 3.

*ovius, servis nimis indulgens, indeque in hospites inurbanus* S. II. 2, 18. Cl. et *Maenius*.

*ciades, Nymphae, Bacchi comites* III. 25, 14.

*capta, captator hereditatis* *caecilius* S. II. 5, 57.

*caecilius Rufus, ridetur ad convivium, quo Maecentatem exceperat* S. II.

§. 1 et 58.

*caeta, sordide avarus* S. I. 1. 124.

*Caera, amica, fidicina* III, 14, 21. Ep. XV. 11.

*Capota, Campaniae oppidum, oiosa* Ep. V. 43. *quo secedere solebant Romani, amoenitate regionis invitati.*

*Nardus, puer formosissimus a Pyrrho amatus* III. 20, 6.

*Necessitas, Annyss, Maïssa* (tanquam dea) Schicksals-Göttin, fatum, quod effugere potest nemo, significat. Hinc *saeva* I. 35,

17. *dira* III. 24, 5—8: *priori loco* v. 17—20.

*poëta hanc Fortunae subiectam notionem ac*

*Necessitatem tanquam*

*Fortunae-ministrum (quae amicitiam eam) repraesentavit, eadem fere ratione,*

*quae Horatius et B. ad Iovis solium stare* (Callim. H. in

*Iov. 67.) eiusque mandata exsequi* (Aeschyl. Prom.

*init.) finguntur.* Hinc

*Soritur insignes et imos ce-*

*qua lege* III. 1, 14. i. e. *necessitas* est omnes mori, prouti fors cuiusque exierit, cl. I. 3, 32. III. Boettiger: Man dachtete, in der Unterwelt sey eine große Vase, welche von der Necessitas *poëta* unaufhörlich geschüttelt werde. Wessen Name hervorspringt, der muß sterben.

*Neobule, puella* III. 12, 1.

*Neptunus, deus maris potens*

I. 5, 15; *custos Tarenti*

(utpote oppidi maritimi)

I. 28, 29; *eius dies festus*

III. 28, 1 cui e naufragio

servati dona in templo

suspendere solebant I. 5,

13—16; *Neptunius dux*

Ep. IX, 7 sive dux exer-

citus maritimi, qui, ma-

ri feliciter usus, Neptu-

ni filius dici haberique

voluit, est Sex. Pompe-

ius: *super Neptuno* Ep.

VII 3, i. e. mari, cl. E.

I. 11, 10. Ep. XVII, 54.

E. II, 3, 64.

*Nereus, Ponti filius, The-*

*tidis pater, deus mari-*

*nus et, ut Proteus, fa-*

*tidicus* I. 15, cl. Hesiod.

Th. 233 et 244 et 1006.

*Nereius nepos* Ep. XVII

8, sive Nerei nepos, est

Achilles, Thetidis filius:

*Nereides, Nerei filiae,*

*Nymphae maritimae* III.

28, 10 (virides s. caeru-

leas comas habentes) cl.

Hesiod. Th. 240—64.

*Nerius, foenecator* S. II. 3, 69.

*Nero,*



**Nero**, E. II. 2, 1 et E. I. 8, 2 vid. supra v. *Claudius*, *Maior Neronum* (fratrum) IV. 14, 14 est Tiberius minor, Drusus v. 10; „maior, Tiberius, tum demum adversus Rhaetiae populos ab Augusto missus, quum a Druso ab Italia reiecti Galliae imminerent, Dio LIV. 22,“ uterque *Nerones* IV. 4, 28; *Nerones* autem ibid. 37. sunt gens Neronum Claudiorum, e qua fuit C. Claudius Nero, ca. a. 545, qui, ad Meturum fluvium ingenti clade cecidit Hasdrubalem ibid. 37—76 vid. Liv. XXVII. 43 sqq.; eiusdem sunt Claudiae manus ibid. 73. Vid. v. *Claudius*.

**Nessus**, Centaurus, (vid. supra v. *Hercules*): *Nessi cruore delibutus* Epod. XVII. 31, 32 „h. veste Nessi cruore infecta indutus, conflagravit; apposita comparatione, quandoquidem idem ipsum Deianirae mittendae exitiosae istius vestis causa fuit, nimirum, ut Herculem ab aliarum feminarum amore avocaret, sibi que devinctiorem redderet.“

**Nestor**, Pylius, i. e. Pyli, antiquae civitatis Peloponnesi rex, senectute, eloquentia et prudentia venerabilis I. 15, 22. E.

I. 2, 11 cl. 247 seqq.: „gis, quam vit Graeco memnou Nestori fim cuperet, qui iam facile e esset. Ter a II. 9, 13 cl. H —52; amisit lochum in p sum II. 9, 14

**Nilus**, fluvius, gat arva (*Aeg* 3, 48; celat f gines IV. 14; cuius fontes i quos nostris de poribus, indefe apertos esse con **Niobe**, Tantalii fil phionis Thebar uxor, duodecim (Hom. II. XX sqq.) elata cum prae se cont Apollo et Diana iniurias uli illius sagittis confoderu les *Niobe*, liber bes, IV. 6, 1,

**Niphates**, rigidus, niae mons II. Eschen: der Nip ein Gebirge Armen wird hier wegen der setzung des Groß nischen Königs Tig im J. d. St. 734 gen Da nämlich der v König Artaxias durch ne Tyranny sich

den Armeniern verhasst machte, klagten diese ihn bey Augustus an, und verlangten von ihm den Bruder des Artaxias, Tigranes, der zu Rom erzogen ward, zum Könige. Augustus übergab das Geschäft dieser Einsetzung dem Tiberius, der bey seiner Ankunft in Armenien den Artaxias schon von dessen eigenen Verwandten erkannt fand, und dem Tigranes die Krone aufsetzte. Diese, durch die Armenier vom Augustus erbetene Einsetzung ward als der größte Triumph betrachtet, und auf Münzen liest man die stolze Inschrift: *REX. ARMENIARUM. REX. PARTHIAE* und ähnliche.“

*Trojanus*, omnium, qui Troiam oppugnabant, ductor pulcherrimus III. 15: Ep. XV. 22 cl. *Ilion*, II. II. 671—75.

*Parasitus*, parasitus Nativus S. II. 8, 23; vapula et nebulo S. I. 1, 109 et 104; nepos S. I. 8, 21. S. II. 1, 22. S. II. 3, 224 *Seneca*, et 175 cl. *Seneca*, beat. c. XI, ubi hunc Apicio. Ad Sermones II. 23 haec Haberfeldt:

*Nomentanus* und *Porcius* waren zwey Scurren des *Nasidien*, die *Fundanius* selbst deutlich genug

characterisirt. Der erste, den Horaz (nach *H. Wielands* Vermuthung,) wegen seiner Aehnlichkeit mit dem berühmten Schlemmer, *Nomentanus* nennt, machte, als Kenner, die Gäste auf die Vorzüge der aufgetragenen Speisen und Weine aufmerksam, und war bey der Gesellschaft der Stellvertreter und Wortführer des einfältigen *Nasidien*. *Porcius* benutzte diese seltene Gelegenheit, um sich einmal eine Güte zu thun. Beide Schmarotzer contrastiren in ihrem Betragen gar sehr gegen die des *Maecenas*, an welchen man schon eine feinere Lebensart bemerkt.“

*Noricum*, Illyrici pars, ferro et ensibus inde cuspis nobilis; hinc *Noricus ensis* I. 16, 9: Ep. XVII. 71. (ut hodie der Steyermärkische Stahl, eine Damascener Klinge).

*Nothus*, juvenis a Pholoque amatus, III. 15, 11.

*Notus*, f. *Auster*, *invito flatu* IV. 5, 9. i. e. „*flatus* *Noti* *invidi* f. *Notus* *invidus*, adversus, matri filii reditum invidens. Vid. *Ind*, synt. I. 3.

*Novius*, homo novus et libertinus, ingenti voce, tribunus plebis S. I. 6, 40—44 et 121. cl. S. I. 3,

21. Ad locum secundum S. I. 6, 121, ubi est Noviorum minor, sedens ad Marlyae statuum; Schol. haec annotat: Novii fratres fuerunt, quorum minor ad locum, qui appellatur Marlyae, foenerari consueverat. Diversi igitur sunt hi Novii a priori.

**Numa Pompilius**, rex Romanorum secundus E. I. 6, 27 (Numa et Aeneas viri insignes et virtute et opibus): qui quadraginta annos in pace regnavit Liv. I. 19 *monumenta Regis* (Numae) II. 2, 15 opus a secundo rege exstructum, et regia domus s. potius casa, et aedes *Vestae*; ab ipso propter regiam aedificata atque consecrata; hinc eius *regnum quietum* I. 12. 34: ab eo Salii instituti E. II. 1, 86.

**Numantia**, Hispaniae Tarraconensis urbs nobilissima, a Scipione Africano iuniore excisa a. 621 Vell. II. 4, 2, cum diu fortiterque Romanorum armis resistisset ibid. c. I. 3 seqq.; hinc *fera* II. 12, 1.

**Numicius**, ad quem est E. I. 6, in omni vitae genere inconstans.

**Numida Plotius**. Huius, qui Augusti in bello Cantabrico comes fuerat, post

trium *annorum* tiam reditum in a. 729 *celebrat* p. 36.

**Numidae**, *Africae* po hinc *extremi Numae* agri III. 12, 47 *sumidia* *deserta* *extrema* **Numonius Vala**, ad est E. I. 15, quibus cum idem sit nomen idem esse videtur c. gato Vari a Gercaesi ap. Vell. II. Certe in Campania: cania villas habuissetur.

**Nymphae**, cum Gratii mites *Veneris* I. 30 II. 8. 13—14: I. 4, cl. IV. 7, 5—6.

cum *Satyris* comites *thi* II. 19, 1—4. c. 1, 31.

fugiant *Faunum* *an* rem III. 18, 2, his nectunt *virgines* *ronas* *ex floribus*.

27, 30: *simplices* (*munditius*) 8, 14.

-10.

**Oceanus**, *dissociabilis* I. 22, i. e. qui cum *ter* consociari nequit, debet, cf. Ovid. *Meta* I. 22 et 23. *Stat. Silv.* I. 2, 61. aut, si mavis, a *vo* sensu *terras* *dissociat* *separans*: *ruber* I. 35, 1.

den Armeniern verhasst machte, klagten diese ihn bey dem Augustus an, und verlangten von ihm den Bruder des Artaxias, Tigranes, der zu Rom erzogen ward, zum Könige. Augustus übergab das Geschäft dieser Einsetzung dem Tiberius, der bey seiner Ankunft in Armenien den Artaxias schon von dessen eigenen Verwandten ermordet fand, und dem Tigranes die Krone aufsetzte. Diese, durch die Armenier vom Augustus erbetene Einsetzung ward als der grösste Triumph betrachtet, und auf Münzen lieft man die stolze Inschrift: *REX. ARMENIS DATVS. REX. PARTHIS DATVS.* und ähnliche.“

*Nireus*, omnium, qui Troiam oppugnabant, ducum pulcherrimus III. 20, 15; Ep. XV. 22 cl. Hom. II. II. 671—75.

*Nomentanus*, parasitus Nasidien S. II. 8, 23; vapula et nebulo S. I. 1, 103 et 104; nepos S. I. 8, 11. S. II. 1, 22. S. II. 3, 224 seqq. et 175 cl. Seneca. vit. beat. c. XI, ubi hunc cum Apicio. Ad Serm. II. 8, 23 haec Habersfeldt: *Nomentanus* und *Porcius* waren zwey Scurren des Nasidien, die Fundanius selbst deutlich genug

characterisirt. Der erste, den Horaz (nach H. Wielands Vermuthung,) wegen seiner Aehnlichkeit mit dem berühmten Schlemmer, *Nomentanus* nennt, machte, als Kenner, die Gäste auf die Vorzüge der aufgetragenen Speisen und Weine aufmerksam, und war bey der Gesellschaft der Stellvertreter und Wortführer des einfältigen Nasidien. *Porcius* benutzte diese seltene Gelegenheit, um sich einmahl eine Güte zu thun. Beide Schmarotzer contrastiren in ihrem Betragen gar sehr gegen die des *Maecenas*, an welchen man schon eine feinere Lebensart bemerkt.“

*Noricum*, Illyrici pars, ferro et ensibus inde cuspis nebile; hinc Noricus ensis I. 16, 9; Ep. XVII. 71. (ut hodie der Steyermärkische Stahl, eine Damascener Klinge).

*Nothus*, juvenis a Pholoë amatus, III. 15, 11.

*Notus*, s. Auster, invilo flatu IV. 5, 9. i. e. „flatus. *Noti invidi* s. *Notus invidus*, adversus, matri filii reditum invidens. Vid. Ind. synt. I. 3.

*Novius*, homo novus et libertinus, ingenti voce, tribunus plebis S. I. 6, 40—44 et 121. cl. S. I. 3,

apud Graecos prope maius et gloriosius, quam Romae triumphasse. Triumphus autem, ut Noster E. I. 17, 33—34 iudicat, attingit solum Iovis et coelestis tentat. Quid? quod, referente Plinio VII. 48 cl. Pausan. VI. 6, 2, Euthymus, pyctæ, Locris Italiae natus, consecratus est vivus sentiensque, oraculi Delphici iussu et Iovis adimplatu, semper Olympiae victor; et Philippo Crotoniatae, auctore Herodoto V. Olympionicae, ab Aegestanis in tumultu hostiae sunt oblatae.

Hinc E. I. 1, 50 magna coronari Olympia, i. e. in ludis Olympicis: magna, propter summam gloriam quam consecutus est victor, Vid. Voyage du jeune Anarcharsis T. IV. p. 203 sqq.

*Olympus*, Thessaliae mons, Titanum fabulâ una cum Pelio et Ossa celebratus III. 4, 49—52 cl. Ovid. Met. I. 154—55 et Hom. Od. XI. 314—15, et infra in *Pelios*. Hunc cum poëtae antiquiores, v. c. Hom. II. I. 420: VIII. 3 deorum sedem facerent, ponitur pro coelo, ut I. 12, 58 gravi curru (tonitru) Olympum quatit Jupiter.

*Opitius*, avarus S. 142.

*Serv. Oppidius*, Can S. II. 3, 168—181, filii Aulus et T. 171 et 173.

*Orbilius Pupillus*, Betanua, quem *Plinius* nominat E. II. referente Suetonio gr. 9., functus studia repetit, quae inde a puero non attigerat, ac professus in patriâ, quinqueagdemum anno R. consule Cicerone transiit, docuitque iore famâ quam elemento — fuitque rae acerbæ, non in antisophistas, omni sermone lacesed etiam in discipulis ut Horatius (l. c.) fiat, plagosum eupellans, et Domitius sua, scribens: si Orbilius ferulâ scuticæ cecidit. Vixit prope centesimum ætatis annum (ergo ad a. f. 740), amissâ iam præmemoriâ.

*Orbius*, E. II. 2, 160 detur multa prædialimisse.

*Orcus*, Orci præfes, inferorum, Pluto, miserans, non exorâuro, rapax II. 3, E. II. 2, 178 C. II. 30: Orci satellites II.

est Chäron: *Orcus* *ludus* (pallidus) III. 4, 4-75: *Orcus* pro *Tartaro* d. Virg. *Aen.* VI. 771qq.

*Agamemnonis* et *Aethaemnestrae* filius, matrem una cum adultero Agamemnonis Thyestae filio occidit, patrem ulturus, sed inde agitatus; hinc *Orestes* E. II. 3, 124. quae in tragoediis (Euripidis *Orestes*, Sophoclis *Electra*) induci solet; *Electra* S. II. 3, 133—

*Oppidum* *Epiri* cum *Pyrrho*, quem a Graecia Italiam petentibus adire, certe praetervehi reesse fuit, haud procul *Pyrrho* III. 7, 5.

*Mima* S. I. 2, 55, qualis fere *Cytheris*, primum *Volumnio*; deinde *Antonio* *Triumviro* amato Cic. ad div. IX. 26, Phil. II. 8, 7.

*Venator* insignis II.

13, 39 cl. Hom. *Od.* XI.

371—74 et 5, 121: notus

(famosus) *tentator* *Diana*

(qui vim *Dianae* in-

tere conatus fuerat)

et quoque sagittis confossus

III. 4, 71: inter fidera

reatus III. 27, 17, oc-

ciduus (pronus III. 27,

13, *deverus* I. 28, 21) par-

ture credebatur procel-

lus I. c. (cl. Virg. *Aen.*

III. 577) et Ep. X. 10:

Ep. XV. 7, sub finem *Novembris*, unde Virg. *Aen.* VII. 719: *saevus Orion hibernis conditur undis*, et Epod. XV. 7, *Orion navitis infestus turbat hibernum mare* (reddit procellosum).

*Ornytus*, *Thurinus* (ortus *Thuriis*, *Lucaniae* oppido), homo dives, qui Romam commigraverat III. 9, 14.

*Orpheus*, *Apollinis* et *Calliopes* *Mysae* filius, maritus *Euridices*, quam frustra ab inferis reducere conatus est I. 24, 13 cl. Virg. *Georg.* IV. 464 seqq. *Aen.* VI. 119: *Thracius*, s. *Thracius* I. 24, 13: vocalis (cantans, percussis socians carmina nervis) I. 12, 7, ubi 6—12 cantu eius motae sylvae (sive arbores) insequuntur ipsum, qui flumina moratur et ventos; quod quid sibi velit, ipsa explicat E. II. 3, 391—93 cl. I. 24, 13—14. *Efchan*: Mit Mutterkunst sang Orpheus, weil seine Mutter die Muse Calliope war, die ihn dem Stromgott Oeagrus, dessen Flut in den Thracischen Hebrus sich ergießt, nach einigen andern dem Apollo, gebahr. Von seiner Mutter gelehrt; konnte er mit seiner siebenstimmigen Leyer Wal-

der und Felsgesteine nachlocken, Tiger und Löwen sanftmachen, und Ströme und Winde in ihrem schnellsten Laufe aufhalten. Mit ihr, wie jeder aus Virgil wenigstens weiß, gieng er zur Unterwelt, besänftigte den Höllenhund Cerberus und alle Unteren, und rettete seine Eurydice, wenn er des Umblicks sich enthielt, am Licht des Tags und Lebens. Wegen seiner steten Wehklage um seine von Neuem verlorene Eurydice, und wegen der wenigen Rücksicht auf seine schönen durch die ewige Klage beleidigten Landagenossinnen, ward er von diesen bey der Bacchusfeyer am Hebrus zerrissen, und sein Haupt und die traurig wehklagende Leyer schwamm den Strom entlang (I. Od. XXIV. 13, III. Od. XL. 13–16 Ars. poet. 392). Seneca (Medea 625 f.) singt von ihm:

Jener, von tenreicher Camoen' entsprossen,  
Der so hold den Saiten die Kläng' entlockte,  
Dals der Strom still stand, dals die Winde schwiegen,  
Und der Vogel, eignen Gesang verlassend,  
Mit des ganzen Waldes Begleitung nahm.

Iag zerstreut auf Thra Nordgesilde,  
Und auf Hebrus' Flut Ende findelnd  
Kam er hin zum Tartarus,  
Nimmer zu kehren.

*Ofcus*, S. I. 5, 52. *tem antiquus Camoenus populus.*

*Osiris*, Aegyptiorum Idis maritus B. 60. *Haberfeldt*: Die Ehrung ägyptischer heiten hatte sich und nach bey den gläubischen Römer eingeschlichen, dals guft, um die Natgottheiten nicht vergen zu lassen, sich nöthigt fand, alle ägyptische Winkelgottesdi aus Rom und 500 Sc te von den Vorsta der Hauptstadt zu fernern. Gleichwohl hielt der Pöbel, Verbote ungeachtet, ne geliebten Gotthe *Osiris*, *Isis* und *A bey*. (Daher ihre of Erwähnung auf rischen Monumenten). ist also hier etwas (racteristisches, und Costum des Pöbels, w Horaz Einen aus Hefe des Volks be *Osiris* schwören läst.

*L. Roscius Orho*, tribu pl. a. 586 legem tulit ut equibus Romanis

**atro** quatuordecim  
**du**s proximi assigna-  
 tur Liv. epit. 99 Dio  
 Plin. VII. 31 Plut-  
 arch. in Cic. 13. Cicero  
 de Orat. pro Murena  
 14. L. Orto, inquit,  
 vir fortis, meus neces-  
 sarius, *equestri ordini re-*  
*stituit non solum dignita-*  
*tem, sed etiam volupta-*  
*tem.* Hinc explica Ep.  
 IV. 16 cl. E. I. 1, 62  
 ibique not. ad 57 + 58.

## P.

**storus**, Orodus, Partho-  
 rum regis filius, Phraa-  
 te frater natu maior, a  
 Ventidio Antonii Tri-  
 umviri legato victus a  
 715 perijt III. 6. 9,  
 cum ipse antea 714. Li-  
 dium Saxam, Antonii  
 legatum cum legionibus  
 interemisset Dio Cass.  
 49. p. 464, cl. hist. 6.

**Pactolus**, Lydias amnis,  
 arenas aureas trahens  
 Ep. XV. 20; tibi Pacto-  
 lus *Fluat* h. e. tantum  
 auri vim habeas, quan-  
 tam amnis Pactolus.

**Partumius**, tuus venter  
 Epod. XVII. 50 h. e.  
 tuus partus et filius.  
 Nam hoc nomen Partu-  
 meus est nomen suppo-  
 sitivum, quem sibi filium

esse dicebat: supra enim  
 (v. 3. sq.) suppositivum  
 partus ipsam rem fe-  
 cit. Venter autem hic  
 pro partu ponitur.

**M. Pacuvius**, Brundisius,  
 Ennii ex sorore nepos,  
 anno u. 624 adhuc in  
 vivis (Cic. Lael. VII.  
 9), natus circiter a 532,  
 Laelii Sapientis amicus  
 et hospes (Cic. l. c.)  
 poetatragicus, quemcum  
 Euripide comparare Cri-  
 tici solebant E. II. 1,  
 56, in quo Quintil. X.  
 1, 97 laudat gravitatem  
 sententiarum, pondus  
 verborum (male tamen  
 locutus est, auctore Ci-  
 cerone Brut. LXXIV.  
 3), auctoritatem persona-  
 rum.

**Padus**, fluvius citerioris  
 Galliae, (hodie Po, quem  
 quis ignorat, cuius au-  
 res percusserunt res ab  
 heroæ ætatis nostræ opti-  
 mo maximo in Italiâ ge-  
 stas?) Ep. XVI. 28.

**Paenus**, S. I. 3, 45.

**Palatinus**, Apollo, E. I.  
 3, 17, cui templum ab  
 Augusto est in Palatio  
 exstructum, cl. hist. 6.  
 55, Nostri E. II. 1, 216.  
 et Ep. XVIII. 65.

**Palinurus**, III. 4, 28, pro-  
 montorium Lucaniae,  
 naufragii famosum, ad  
 extremum sinum Ve-  
 liensem nomen a Pali-  
 nuro, navis Aeneæ gu-  
 ber-



bernatore, qui ibi in mare decidit, Virg. Aeneid. V. 833—860. VI. 337—381.

*Palladis arces* ( ) pro Athenis Palladi sacris I. 7, 5.

*Pallas*, Minerva, Jovis filia, cui Athenae sacrae I. 7, 5: *intacta* I. 7, 5, i. e. virgo; *casta* III. 3, 23; et artium (inprimis operum muliebrium) et belli praefes; hinc eius *operosae* qualus III. 12, 4 et *crassa*, invitâ Minervâ S. II. 2, 3 E. II. 3, 385, quorum *illud* est oratione vulgari, praeceptis, qualia tradit sensus communis, non philosophorum doctrina; *hoc* repugnante naturâ, ingenio non suffragante susceptis: in proelium profectura parat galeam, aegida, currus et rabiem I. 15, 11: III. 4, 57 cl. Hom. II. V. 733—747: hinc Jovi proximos occupavit honores I. 12, 19: Troianis propter Paridis iudicium invisa Troiam evertit III. 3, 18 seqq.: I. 15, 11—12 (cl. v. Iuno et Paris): inprimis favet *Diomed*, q. v.

*Pan*, vid. *Faunus*.

*Panaetius*, Rhodius, Stoicus aetatis suae celeberrimus, Antipatri discipulus, Posidonii doctor

(Cic. divin. I. 3. pionis *Africani* praeceptor et fa (Vell. II. 13, 3. pfit cum multa ali maxime de offici de off, III. 2, 8. 14—15. Hinc *Panaetii libri* I. et 14. Eschen schrieb von den ten (*αρετῆς τροπὰς* Cic. de Offic. I. Werk, welches wie Plinius (Li praef.) sagt, nicht täglich in den H haben, sondern au dig wissen müsse, welchem Cicero, seinem eigenen Gef nisse, in seinem eb überschriebenen W mit einiger Verände folgte; von der Vor (*αρετῆς τροπὰς*); von Erduldung des Sch zens (Cic. de fin. IV an Qu. Tubero; von öffentlichen Sta würden (de magist bus, wie Cicero de La III. 6. übersetzt). Cic meldet auch, dass naetius ein großer wunderer des Plato w und diesen an allen ten den göttlichen, d weiseften, den heiligst den Homer der Phi sophen nannte. Icci hatte diesen Panaeti noch eben einrig studie ord

theatro quatuordecim gradus proximi assignarentur Liv. epit. 99 Dio 36 Plin. VII. 31 Plutarch in Cic. 13. Cicero ipse Orat. pro Murena c. 19. *L. Orho*, inquit, vir fortis, meus necessarius, *equestri ordini* restituit non solum dignitatem, sed etiam voluptatem. Hinc explica Ep. IV. 16 cl. E. I. 1, 62 ibique not. ad 57-58.

## P.

*Pacorus*, Orodii, Parthorum regis filius, Phraatae frater natu maior, a Vemidio Antonii Triumviri legato victus a 715 periit III. 6. 9, cum ipse antea 714. *Lidius Saxam*, Antonii legatum cum legionibus interemisset Dio Cass. 49. p. 464, cl. hist. §. 39.

*Pactolus*, Lydiae amnis, arenas aureas trahens Ep. XV. 20; tibi Pactolus *Fluat* h. e. tantum auri vim habeas, quantum amnis Pactolus.

*Pactumeius*, tuus venter Epod. XVII. 50 h. e. „tuus partus et filius. Nam hoc nomen Pactumeius est nomen suppositivum, quem sibi filium

esse dicebat: supra enim (v. 3. sq.) suppositivum partus ipsam rem fecit. Venter autem hic pro partu ponitur.“

*M. Pacuvius*, Brundisinus, Ennii ex sorore nepos, anno u. 614 adhuc in vivis (Cic. Lael. VII. 9), natus circiter a 532, Laelii Sapientis amicus et hospes. (Cic. l. c.) poetatragicus, quemcum Euripide comparare Critici solebant E. II. 1, 56, in quo Quintil. X. 1, 97 laudat gravitatem sententiarum, pondus verborum (male tamen locutus est, auctore Cicerone Brut. LXXIV. 3), auctoritatem personarum.

*Padus*, fluvius citioris Galliae, (hodie *Po*, quem quis ignorat, cuius aures percusserunt res ab heroë aetatis nostrae optimo maximo in Italia gestae?) Ep. XVI. 28.

*Pactus*, S. I. 3, 45.

*Palatinus*, Apollo, E. I. 3, 17, cui templum ab Augusto est in Palatio exstructum, cl. hist. §. 55, Nostri E. II. 1, 216. et Ep. XVIII. 65.

*Palinurus*, III. 4, 28, promontorium Lucaniae, naufragiis famosum, ad extremum finem Vellensem nomen a Palinuro, navis Aeneae gubernatore

*Paros*, una e Cycladibus Aegaei maris insulis, marmore (candidissimo) nobilis I. 19, 6: patria Archilochi; hinc iambi Parii E. I. 19, 23 cl. E. II. 3, 79.

*Parrhasius*, Ephesus, pictor apbilissimus, Zeuxidis aemulus, Socratis aequalis (Xenoph. Mem. III. 10, 1—5); excellens pictoria arte, ut Scopas statuaria IV. 8, 6—8 cl. Plin. XXXV. 10, Athen. XII. 21: „deos hominesque ad vivum delineavit, in tabula.“

*Parthi*, populi Persidae ultra Euphratem, Romanorum aetate in Asia maiori regnantes, qui et Crasso et Antonio graves clades inflixerant (hist. §. 11 et 47 cl. 64); in primis *peditatu* validi, hinc *equites* I. 2, 51, II. 9, 24, et Parthus vulneratus equo delabens S. II. 1, 15, fugamque simulando tela in hostem iacientes, hinc eorum *sagittae et celeris fuga* Romanis timenda II. 13, 18, hinc ipsi *versis equis animosi* I. 19, 11: *feroces* III. 2, 3 cum essent et bellicosissimi, cladesque illas gravissimas Romanorum exercitibus intulissent, nec foedus ictum servarent (*Parthis mendacior* E. II. 1, 112 cl.

C. IV. 15, 23 *Pa-fidi*); saepissime ap-  
strum ponuntur pro  
Romanis longe fo-  
losissimo, v. c. II  
IV. 5, 25; I. 1  
ubi sunt *Latio im-*  
*tes*, i. e. omnino  
manorum imperio  
tantes, Euphratem  
euntes finesque I  
norum infestantes:  
rum victor, quibus  
734 *signa ademertit* I  
7; quos *imperio Ro-*  
*adiecerit* III. 5, 4:  
*triumphatis iura le-*  
*dederit* III. 3, 43;  
que *Romam ipsi in-*  
*meant* II. 13, 18. E.  
256, Augustus quat-  
dici possit et celest-  
vid. in hist. §. 64.

2) Iam cum *Persa-*  
te hos, et ante *P-*  
*Medi* populus in  
maiori regnans fuisse  
Medi nimirum ab a.  
u. c. 45 ad a. usque  
ab his autem ad *Pe-*  
imperium transtul-  
Cyrus a. u. 201—424  
Cyro inde ad *Dar-*  
usque Codomanu  
utrique, et *Persae* et  
*di* pro *Parthis* a No  
adhibentur, v. c. III  
9 cl. V. 4 et 5, ubi m  
Crassi, qui a *Parthis*  
sus fuerat, consensu  
dicitur sub rege *Me-*  
Augustus autem *Pe-*  
imperio adieciisse. H

et Augustus de Par-  
is victoriam augurans  
hic orat I. 2, 51, ne  
sat se duce Medes  
quatre inultos; hinc  
Perates Cyri (*Parfarum*  
-3a) folio redditus di-  
tur II. 2, 17, cum Par-  
thorum esset rex (hist. §.  
44; et *Bactra* dicuntur  
ignata quondam Cyro  
II. 29, 27.

a) Hinc *Persae* dicun-  
tur graeci, formidolosi  
et ob ides Romanorum  
sub Crasso et Antonio  
acceptas), infesti, exi-  
tiosi imperio Romano I.  
2, 2: III. 5, 4 cl. I. 21,  
15; infidi IV. 15, 23 cl.  
E. II. 2, 112, ubi Par-  
thi mendacissimi.

Persae autem cum per  
tempus sui tempus po-  
tentissimi fuissent et opu-  
lentissimi; horum luxuria  
apud Graecos in prover-  
bium abire coepit. Hinc  
*Persici apparatus* I. 38, 1  
hinc longe magnificen-  
tissimi, luxuriosissimi, et  
*Parfarum rege beator* III.  
9, 4, longe beatissimus,  
diuissimus cl. II. 12, 21,  
et v. *Achaemenes*.

b) Hinc et *Medi* dicun-  
tur *pharetra decori* II. 16,  
6, eques I. 2, 51, *infesti*  
(nobis Romanis) III. 8,  
29; *horribiles* I. 29, 4,  
quibus grata fuerit bello-  
rum civilium a Romanis  
relocata sunt II. 1, 31:

Ep. VII. 9; *sibi diffident*,  
discordant inter se bellis  
intestinis, quae impe-  
diunt, quo minus exter-  
no bello vacare possint,  
III. 8, 19 cl. hist. §. 64:  
Augustum admirantur  
IV. 14, 42, timentque  
potentiam Romanam  
Carm. Saec. 54; et *tri-  
umphati* dicuntur III. 3,  
43 cl. II. 9, 21, ubi in  
eandem sententiam Me-  
dum flumen (*Euphrates*)  
gentibus victis additum  
minores volvit vortices;  
cl. supra nr. 1. *Medus*  
*acinales* I. 27, 5, qui te-  
ste Polluce fuit *Περσος*  
*ἑρως* et *ἑρπιδος* τι, τρ. *μερμη*  
*περσερμητιος*: *Medum*  
*flumen* II. 9, 21 est Eu-  
phrates, qui Romanorum  
et *Parthorum* imperii fuit  
terminus Vell. II. 101.  
Tacit. Annal. XV. 17:  
*Medus rex* III. 5, 9 est  
*Parthorum* rex cl. supra  
nr. 1.

*Patareus*, vid. *Apollo*, nr.  
4.

*Patrum sanctum concilium*,  
Senatus IV. 5, 3 et 4:  
*Cura Patrum ac Qui-  
ritium*, Senatus Populus-  
que Romanus IV. 14, 1.  
*Paulus Maximus*, IV. 1,  
10 et 11: Illum, cuius  
domus hilarioribus lu-  
venum computationibus  
frequentatas, ideoque  
risul, incisque vaciva di-  
situr, „Paulum Fabium  
K Ma.

Maximum eos. a. u. 742  
fuisse, admodum cre-  
dibile est; quamquam  
obstat, quod hic in h.  
carmine, circa a. 388  
scripto (vers. 15.) puer  
nominetur. *Putrum* au-  
tem dici Ciceroni ad  
Div. XII. 15, 11 et Phil.  
IV. 1 Octavianum, iu-  
venem novemdecim anno-  
rum, probe memini  
(quamquam et, quod  
Suetonius eodem de no-  
mine illum sensisse refert  
teneo in Aug. 12); ultra  
autem viginti annos illud  
nomen extendi, non nisi  
aliquot Sillii locis (XIII.  
704: XV. 83 et 46 cl.  
XV. 10 et 18) probari  
poterit: ut Jani nulla  
auctoritate nitatur sta-  
tuens, Paulum tum esse  
potuisse iuvenem anno-  
rum 26 aut 27, qui a.  
fers aetatis 31mo consu-  
latum adeptus sit, cum  
Augusti aevo ab annali-  
bus legibus admodum re-  
cedi coeptum sit.

**L. Paulus Aemilius**, Pauli  
Macedonici pater, Afri-  
cani iunioris avus, ceci-  
dit cum exercitu a. 536  
vitiis collegae Terentii  
Varonis „in funesta Can-  
nensi clade, quum for-  
tissime pugnasset, nolens  
tantae ignominiae, cu-  
ius unus infans erat, su-  
perstes esse, se perimen-  
dum hostibus dedit:“

*animae (vitae) mag-  
dus* (contemptor  
fusor) I. 12, 38  
XXII. 49. Cf. 5  
41, ubi est Paulus  
generis illustrissimus  
**Pausias**, Sicyonius,  
nobilis, S. II. 7,  
berfeldt: *Pausias*  
Mahler aus Sicyo-  
berühmtesten Sch-  
Kunst im alten Gr-  
lande, um's Jahr  
Chr. Geb. Ob  
Dacier zu Aristote-  
cap. II. §. I. wi-  
dem Pauson (desse-  
lian Var. Hist. XI  
gedenkt, und des  
stophanes im Plutu-  
II. Sc. 5 wegen sein-  
muth verspottet) de-  
sey, ist ungewiss, ist  
unwahrscheinlich.  
ist gewiss (f. Plin.  
XXI. 2. XXXV.  
dass *Pausias* vor-  
in Kinder- und Bl-  
stücken, und kleine  
eausstischen Gemä-  
excellirte, die ver-  
lich auch hier unter  
Pausiacis tabellis ge-  
sind. Die griechi-  
Kunstwerke gehörte  
zur Liebhaberey  
Römer, und ein  
von Geschmack und  
densart mußte das  
sein Urtheil fallen  
nen. Davus wählt  
züglich die Gemä-  
des *Pausias* zum

spiele, weil sie klein waren, und unbedeutende Dinge darstellten, in der Meinung, daß die Liebhaberey des Dichters dafür um so lächerlicher und verächtlicher erscheinen werde. Der Dichter giebt aber auch zugleich seinen Zeitgenossen sehr fein zu verstehen, wie verstimmt ihr Geschmack für das wahre Schöne, Grobse und Erhabene sey, da sie nur an Kleinigkeiten und schönen Tändeleien, nicht an den großen Werken der Kunst, Geschmack fanden.“

Per, C. S. 57, „Egare, Eurip. Or. 1635. Cf. Tib. I. 10, 67 et ibi Intpp. Ianum ab Augusto clausum respici, in promtu est videre. Cf. IV. 15, 9.“

Pelare, regio, E. I. 4, 2. eger prope Pedum, Latii oppidum, inter Tibur, Praeneste, Tusculum et Romam: in qua regione Tibulli villæ sita est.

Pedius, S. I. 8, 39 est, referente Scholiaste, Julius Pediatius, eques Romanus, qui honesto patrimonio consumto se prostituit. Quare Horatius mutato genere *Pediatum* vocavit.

*Pedius Poplitcola*, S. I. 10, 28 quibusdam videtur filius Q. Pedii Caesaris legati, eius, qui a. 710 cum Octaviano es. legem *Pediam* tulit contra Caesaris percussores, de quo Sueton. Caes. 83. Nero 3 sq. cl. hist. §. 25.

*Pegasus*, equus ille alatus, a Minerva Bellerophonti donatus, quo hic usus Chimaeram domuit I. 27, 24: IV. 12, 26 – 28.

*Peleus*, Aeaci filius, Achilles pater, Phoco fratre in Aegina insula patriâ occiso cum Phthiam Thessaliae ad Eurytionem socerum confugisset, hoc quoque occiso confugit ad Acastum, de cuius uxore vid. supra v. *Hippolyta*. Hinc *exsul* E. II. 3, 96.

*Pelides*, E. I. 2, 12. C. I. 6. 6. Pelei filius vid. v. *Achilles*, q. v.

*Peligni*, Italiae populus, Maris, Marrucinis et Ferentanis confinis III. 19, 8, quarum *anus*, ut Marfae, ob magicas artes male audiebant Ep. XVII. 60: *Peligna frigora* III. 19, 18 ob montes regionis.

*Pelios*, Pelius, Thessaliae mons, quem Gigantes Iovem oppugnaturi Olympo imposuerunt III. 4, 52, cum Homerus de Oto et Ephialte, Neptuni

ni filiis canat Od. XI. 307  
et 14:

ὄσσην γὰρ Οὐλομένην μεμνημένην  
δραμῆν, αὐτὰρ ἐπὶ ὄσσην  
Πηλεῖσι μῖστοι φύλλοι, ἵν' αὐγα-  
νός αὐβανός εἴη —

ubi vide: Olympo Ossam  
et huic Pelion imposi-  
tum, ut hunc secutus  
Ovidium Met. I. 154 et  
55 ita possis corrigere:

Tum pater omnipotens mis-  
so perfregit Olympum  
Fulmine et excussit subie-  
ctae Pelion Ossae — et

Virg. Georg. I. 281 ita:

Ter sunt conati imponere  
Pelion Ossae  
Scilicet, atque Ossam fron-  
doso involvere Olympo.

**Pelops**, Tantali filius II.

13, 37: I. 28, 7: Ep.

XVII. 65: *Pelopsis* (a Pe-

lope oriunda) *domus fae-*

*va* (domesticis caelibus

infamis) I. 6, 8 cum Chry-

sippus ab Atreo et Thy-

este fratribus, Thyestae

liberi, ex Atrei uxore

geniti, ab Atreo, Atre-

us ab Aegistho, Aga-

memnon ab uxore Cly-

taemnestra eademque

cum Aegistho ab Oreste,

filio, sint occisi, et Pe-

lops ipse antea Oeno-

maum focerum eiusque

aurigam Myrtilum occi-

disset: quae omnia car-

minibus a tragicis et epi-

cis poetis Graecorum cer-

tatum sunt celebrata. (Gö-  
thens Iphigenie).

**Penates**, *iniqui* II. 4

qui patriae non

illam capi, et me

captum et sub

venditum in pere-

terras abduci passi

*aversi victimā molliens*

23, 19: (f. E. I.

S. II. 3, 176; pro d

(Italia) patria III. 1

III. 27, 49. S. II.

Huc pertinent illa

ceronis (Orat. pro d

sua ad Pontifices cap

Quid est sanctius,

omni religione

tius, quam domus

cuiusque civium?

*arae sunt, hic foci, hic*

*Penates, hic sacrae*

*gionis ceremoniae con-*

*tur.*

**Penelope**, uxor Ulyssis

et in eius amore per-

ginti, quot abfuit, an-

constans I. 17, 20,

cessit procis importu

S. II. 5, 76—83 E. I.

27—28 C. III. 10, 11.

**Pentheus**, ab Agaue ma-

discerptus. vid. *Agave*.

**Pergama**, arx, (Be-

schloß) Acropolis T

iae, in qua domus et

gis Priami et liberorum

hinc pro ipsa urbe Troia

II. 4, 12: Hectore ad-

to accidit, ut Pergam

i. e. Troia facilius cape-

retur et deleteretur, Gra-

cis iam prope defatiga-

tis; Pergameae domus I

36 l. e. „Pergamum  
eoque Ilium.“  
Ius, foenerator S. II.  
75; idem esse videtur  
um Cicuta 69 et 175,  
plenum nomen sit Pe-  
lius Cicuta.  
vid. v. *Parthi*: Per-  
Parthis victi cum  
ordem coaluerunt.  
apparatus (*Perferauf-*  
L 38, 1. „De Per-  
rum *perferauf* ac *volatilis* in  
parandis epulis nota  
quia: Cf. Athen. IV.  
10 et 11 Valer. Max.  
IX 1. *Eschen*: Die Per-  
waren durch die Uep-  
keit ihres ganzen Le-  
ters, wie ihrer Freu-  
mahler, bekannt. An  
diesen werden auch die  
lichsten duftendsten  
Krinze zur Schmückung  
des Hauptes gegeben,  
und wie bey den Grie-  
chen und späteren Rö-  
mern, sogar mit duften-  
den Wassern besprengt.  
Denn durch die Perfer,  
sagt Plinius (XIII 1.)  
word der Geb: auch duf-  
tender Salben bekannt,  
die sie in Menge ge-  
brauchten; und Alexan-  
der nach Eroberung  
des Lagers des Darius  
unter anderen Sachen  
des Königs auch ein  
Kästchen mit Salben.  
*Perferaufwand* nennt der  
Dichter es in scherz-  
der Ironie, dader Kranz-

windende Jüngling ihm  
nach seiner Art den  
Kranz recht köstlich  
flechten, und statt die  
Myrte einfach zu lassen,  
ihn mit Rosen und an-  
deren Blumen und her-  
abhängenden Bändern  
von seinem farbigen Lin-  
denbaste (Plin. XVI. 15.  
Ovid. I ast. V. 337) besser  
aus schmücken möchte.  
Mit solchen manchfaltg  
gefärbten herabhängen-  
den Bändern (lemnisci  
genannt, die in den er-  
sten Zeiten aus Wolle  
gemacht waren, schmück-  
ten die Alten nicht nur  
die Kränze, sondern  
auch die Palmzweige  
der Sieger. Bey den  
Griechen und Römern  
waren Kränze etwas zum  
festlichen Mahle unent-  
behrliches, und Kunst und  
Fracht gefielten sich hier  
bald zu einander. Aus  
den Kränzen wurden  
bey den Römern nach  
und nach Kränzchen  
(corollae), die immer  
zarter und feiner, und  
später auch aus dünnen  
vergoldeten oder verfil-  
berten Blechplättchen  
bereitet wurden. Der  
reiche Crassus gab an sei-  
nen Spielen sogar Krän-  
ze mit goldenen und sil-  
bernen Blättern und  
goldenen Bändern, nach  
Etrurischer Weise. Zur  
Pli-



- Plinius** Zeit waren die köstlichsten Kränze, die aus den Blättern der Indischen Narde oder von buntem Seidenzeuge gemacht und mit duftenden Salben gefeuchtet waren. Plinius meldet auch (XXI. 3.), daß bey den Griechen die Aerzte Mnesitheus und Callimachus über Kränze schrieben, die dem Haupte schädlich waren.
- Perfus**, Clazomenius, ibrida, dives S. I. 7, 2 sq.
- Petillius**, Capitolinus, furtivus S. I. 4, 94. S. I. 10, 26: de quo Schol. Cruquii haec annotat: Petillius dum Capitolii curam gereret, coronae sublatae causam dixit, absolutusque est a iudicibus in gratiam Augusti, cuius amicus erat: quibus alter Schol. addit: ex crimine Capitolinus dicebatur.
- Petrinum**, vicus in agro Sinueffano E. I. 5, 5 cl. Cic. ad div. VI. 19: inter Minturnas (in Campania) Sinueffumque (h. Petrinum) montes Massici vinis generosis celebres Liv. X. 21, XXII. 14.
- Petius**, f. Pectius Horatii sodalis ad quem Ep. XI.
- Phaeaces**, insulae Corcyrae (hodie Corfu) in luxui, ventri ita opdabant, E. I. 15, 24. 2, 27—31, (Hom. C. VIII. 100 sqq. 256 470. sqq.), ut Phaeacelone maxime dicitur: Vid. v. *Alcinous* Phaeacum).
- Phaethon**, Solis filius, patris currum male, set, fulmine a Iove in Eridanum flumen cecidit IV. 11, 25 cl. Met. I. 750 seqq.
- Phalaranthus**, Laco, du u. 50 coloniam Pignorum Tarentum 12. (Iustin. III. 4).
- Phidyle**, villica, ut videtur in Sabino Horatii III.
- Philippi**, Macedoniae: ubi proelium a Brutus Cassio contra Antonem et Octavianum a. u. est commissum II. 7, 12; E. II. 2, 49. Non salvus ex ista clade III. 4, 26. II. 7, 13—
- Philippus**, nomen autem dictus a Philippo Macedonum rege, Alexandri patre E. II. 1, 234. 4 significatur, non natus III. 16, 13.
- L. Martius Philippus**, consul a. 693, Censor a 690 orator in primis velatus et facetus, habuit domum in Carinis E. 7, 46 sqq. Habersfeldt: gehörte mit zu den größten

Rednern seiner Zeit  
 auffis agendis clarus),  
 aber nennt ihn (Cicero  
 de Orat. II. c. 78.) ho-  
 minem in primis diser-  
 tum et eruditum, und  
 nennt (Brut. 47 seqq.)  
 erzaglich seinen Witz  
 und seine Laune. Aus  
 Columella (de re rust.  
 VII. 16.) erhellt, wie  
 oft er es in der Eiseis-  
 weis- gebracht, und ge-  
 wiss, daß ihm ein  
 auch für eine be-  
 trachtliche Summe nicht  
 theuer war.

Adamas, poeta Epiau-  
 rus S. I. 2, 121. cl. Cic.  
 II. 35, 11.

Phocaea, Phocaeae, Ioniae  
 incolae, a quorum  
 colonia Massilia condita  
 in Gallia E. XVI. 17.  
 Ad h. l. Boettiger:  
 Laßt's uns machen, wie  
 die Phocäer. Phocaea  
 gehörte zu dem Panio-  
 nischen Bunde, oder  
 den 12 verbündeten Städ-  
 ten Ioniens. Sie ward  
 vom Generale des Cyrus,  
 dem Harpagus, durch  
 Belagerung so hart ge-  
 schlägt, daß sich die  
 Einwohner durch eine  
 Flucht nach Cynus (Cor-  
 ce) zu retten suchten.  
 Vorher aber sprachen sie  
 noch einen fürchterli-  
 chen Fluch über Alle  
 aus, die zurückbleiben

wollten. Dann warfen  
 sie eine glühende Eisen-  
 masse ins Meer (*μαρμαρυ-  
 γιον κατὰ νειτῶνας*), und  
 schwuren, nicht eher  
 nach Phocaea zurück zu  
 kommen, als bis diese  
 aus dem Grunde wieder  
 herauf geschwommen kä-  
 me, Herod. I. 165. Suid.  
 5. v. *φωκαίων ἀγο*. Viel-  
 leicht folgte Horaz bey  
 dieser ganzen Stelle dem  
 Callimachus, von wel-  
 chem uns die Scholien  
 zum Sophocles Antig.  
 170 folgenden Vers auf-  
 bewahrt haben: *φωκαίων  
 μαρμαρυγίῃ μιν μαρμαρυγίῃ ἀλλ'  
 μαρμαρυγίῃ*. Es war übri-  
 gens dies eine allgemei-  
 ne Sitte, bey einer sol-  
 chen Auswanderung die  
 Rückkehr feyerlich zu  
 verschwören. So die  
 Helvetier: Helvetiis sa-  
 cramentum fuit ne redi-  
 rent." Flor. III. 10, 2.  
 Auch die Sitte mit dem  
 Einsenken eines glühen-  
 den Eisens kommt sonst  
 noch vor. Plut. in Ari-  
 rid. c. 26. T. II. p. 379  
 vergl. Valkenaer in dis-  
 sert. de ritibus Iurij iuran-  
 di c. 6. p. 70."

Phoebus, est Apollo, q. v.

Pholoë, amica, a Cyro pe-  
 titä, cui asperam se prae-  
 bet I. 23, 6: a multis aliis  
 petita, sed et his aspera,  
 hinc fugax II. 5, 17, cui  
 Chloridis filiae multa la-  
 scivia

scivia ignoscitur ob pulchritudinem et venustatem III. 15, 7.

**Phraates**, II. 2, 17. E. I. 12, 27 sqq. cl. hist. §. 64. Cl. Mitscherlich haec ad priorem locum: „Phraates propter immanem crudelitatem a suis expulsus ad Scythas confugerat, quorum ope a. u. 730 in regnum, victo Teridate, restituebatur, v. Dio LII. 18. Optime adeo evidentissimo Horatius Phraatis, qui variis casus et in sublimi maxime lubricos expertus esset, exemplo usus est, quo ostenderet, ex constitutione vulgi beatos in isto invidioso fastigio sua tremantes et attonitos, longeque allam de se opinionem habentes, quam ab aliis habentur (Senec. ep. 94. extr.) verbo, divites ac potentes homines non beatos esse.“

**Phrygia**, Asiae minoris regio ad Hellespontum et mare Aegaeum, pinguis (opulenta) II. 13, 22. **Phrygiae** Troili sorores II. 9, 16 sunt Priami **Phrygiae** sive Troiae regis filiae, Troili sorores, **lapis Phrygius** III 1, 41. cl. Plin. XXXV, 1. est marmor Phrygium, Synnadicum, candidum, maculisque purpureis distinctum. Böttiger: **Phrygius lapis** ist das Marmor syn-

nadicum aus dem morbrüchigen bey da, einem Fleck Phrygien. Brachylisch nur in kleinen, wurde aber das Bedürfnis der mors bey den Bins Unermessliche in ungeheuren El mit grossen Unkosten der Axe bis an durchgeführt. S. Strabo p. 465. A. B. Die gier nannten ihn ciniten. Er fiel Weislichte, und späterhin mit purpurnen Marmor aus Plin. XXXV, 1.“

**Phryne**, libertina, amica XIV. 16.

**Phthius**, vid. **Achilles**.

**Phyllis**, puella, **Xanthia** va II. 4, 14: amica IV

**Picena poma**, ex agro ceno in Italia, Umbro confini, praestantiss. S. II. 3, 272. Haberte Man drückte, wie Wieland bemerkt, Kerne eines **Picenischen** felsa zwischen den vordersten Fingern so ab, daß er in die Hand schnellte; sprang bis an die Decke des Zimmers, so erwartete man einen glücklichen Erfolg seiner Liebe. Die Kerne der **Picenischen** Aepfel scheinen vorzüglich, wegen ihrer Schönheit,

igitur, hiezu geschickt  
 wesen zu seyn. Ihnen  
 ruhm auch Hor. S.  
 4. 70.  
 Theſſaliez mons,  
 ſuis conſecratus; unde  
 ſeris, vid. v. *Musae* n.  
 b. O *Pieri*. *Melpome*  
 e IV. 3, 18; *Pierium*  
 III. 4, 40. reſeſ.  
 Musarum: *Pieria* i. e.  
 Theſſala, *pellex* III. 10,  
*Pirides* vid. v. Calabr.  
 I. 26, 9. cognom.  
 Musae a *Pimplea*,  
 fonte, fonte et pago  
 uraciz Musis ſacro, no-  
 ſante Scholiaſte *Lyco-*  
 paroniz 275, ubi eſt *Pim-*  
 ples; cl. Callim. in  
 Del. VII et Strab. X. p.  
 VII p. 330. Recte  
 ſic dedit Bentley,  
 ſecutus Nic. Heinfium  
 ad Ovid. Met. I. 504  
 quumquam hic minus  
 accurate ſcribit *Pimplaei*:  
 Graecum enim a transit  
 in e, non in ae) pro vulg.  
*Pimplea*. Vt enim a *Pie-*  
 ro, Helicone Muſa dici-  
 tur *Pieris*, *Heliconis* ſive  
*Heliconias*, non *Pieria*, *He-*  
*liconia*; ſic *Pimplis* (non  
*Pimplea*), *Pimplas* (in voc.  
*Pimplis*). ut h. l., ſive *Pim-*  
*plis*, ut eſt ap. Orpheum.  
*Pindarus*, Thebanus, nat a.  
 u. 537 mort. a. 302. in  
 quovis lyricae poeſeos  
 genere excellens ſive  
*Paeanas* (hymnos et en-  
 comia), ſive epinicia, ſ.

epicedia ſcribat IV. 2, 1  
 — 27 non *Pindartice* latem  
*Camenae* Pindarus IV.  
 9, 5—8, Lyricorum poe-  
 tarum longe princeps:  
*Dyrcaeus cygnus* ibid. 25  
 cl. ſupra v. *Dirce*. *Pin-*  
*darici* fontis hauſtus E. L.  
 3, 10 et 13.

*Pindus*, Theſſaliez mons,  
 Apollini et Muſis ſacer  
 I. 12, 6.

*Pirithous*, Ixionis, Theſſa-  
 liae regis filius, cum co-  
 mite Theſeo ad inferos  
 descenderet, Proſerpi-  
 nam rapturus, a Plutone  
 prehenuſus et in viacula  
 correctus, tenetur III.  
 4, 80: IV. 7, 28 cl. Virg.  
 Aen. VI. 393—97.

*Pitholeon*, Rhodius, in epi-  
 grammatibus referente  
 Scholiaſte verba Graeca  
 immiſcuit Latinis S. I.  
 10, 22, quem Bentley  
 eundem eſſe putat cum  
 M. Otacilio *Pitholao* Sue-  
 tonii in Caef. 75 et Ma-  
 crobii Sat. II. 2.

*Piſones*, pater et filii duo, ad  
 quos eſt E. II. 3. cuius ar-  
 gumentum Cl. Wetzelia  
 oſtendit, ut cuncta, quae  
 praemiſit, aſſerre placeat.

I. Poſſe hic libellus  
 commodè haberi pro li-  
 bri ſecundae piſtolae tertiae:  
 cui opinioni nec argu-  
 menti, nec temporum  
 ratio obſtat. Hinc cum  
 in codd. et edd. vet. mo-  
 do poſt epodos et car-  
 men

men saeculare ponatur, modo medium inter sermones et epistolas locum obtineat; primus H. Stephanus, quem caeteri sunt secuti, ultimum hunc ei locum assignavit.

*Epistolarum* nomine simpliciter hunc libellum laudat Charisius pag. 182, 3 et 183, 10: quamquam iam Quintilianus ep. ad Tryphonem et Inst. VIII. 3, 60 *artem poeticam* vocat et *primam partem libri de arte poetica*; et Terentii Scauri, qui, Gellio XI. 15 annotante, Hadriani temporibus vixit, *commentariorum in artem poeticam Horatii librum X* laudat Charisius pag. 182, 5 et 188, 17.

II. Scripsit autem hunc librum, annotante Porphyrione, „ad L. Pisonem, qui postea urbis custos fuit (fuit autem ille L. Piso a Tiberio demum urbi praefectus, Plin. XIV. 28, 12, Sueton. Tib. 42 cl. Vell. II. 98 et Senec. ep. 83; quem cum Tacit. Annal. VI. 11, 5 cl. c. 10. 4—6 anno aetatis octogesimo, praefecturae vigesimo, u. c. 785 obiisse referat; bene convenit aetas, quae ostendit, natum illum a. u. fere 705, consulatum gerere potuisse a. 738). Nam et ipse Piso poeta

fuit et studiorum librum antistes; in librum congesta Neoptolemi (arte poetica, non dem omnia, sed et tissima.“ Adde V. Non autem solum, L. Caip. Pisonem, qui co a. u. 738 cum M. Druso Libone, F. suppl. Liv. CXXX Dio. C. LXIV. p. ad eius duo filios misisse poetam h. ostendit vers. 6: 366: multaue h. solae loca veri simile, quod statuland, poetam h. sonis patris filiorum natu maiores nimis ad versus dos proelivem, voluisse deterre: difficultate dem vitiisque, quae committi soleant, tis: adeo ut Hora commode dici po luisse artis poetic cepta tradere. H epistolae sit sern liaris; nec ratio acta, quam in phorum libris p spectare, hic del geri et ubique ext Commodae tamer fere partes divid

III. 1. In carn minus, quam in

di, convenientia parum esse debet 1—9: ut  
2. poeta a proposito non aberret, sed unius nematis servandi memorans episodias vitet, nec plurapromittat, quam praestet 9—23; nec

3. specie recti deceptus, sed artem potius ad edoctus totum aliquid conficiat, cuius partes non discrepent 24—

7. Quaequidem omnia qui prestare vult, is

5. sumat materiam, cui vires ipsius non sint im-pares. Sic enim demum facunde rem eloquetur, ordinem servabit riteque rem disponet 38—44.

Non minus

3. subtiliter cauteque versabitur in delectu verborum, quae v. c. nota, si callide coniungantur, reddi possint nova; nova quoque novis rebus fingi et ex Graecis transferri, cum nostrae aetatis poetia, quod superiorum saeculorum poetis licuit, negari non possit. Verba enim, sicut caetera omnia, quae modo nova erant, iam intereunt a novis protrusa, modo diva obsecrata in lucem iterum protrahuntur 45—72 cl. E. II. 2, 199 sqq.

6. Metrum autem cuiusque carminum generi

propriam et aptum cum Graeci in *heroico*, *elegiaco*, *iambico* et *lyrico* nobis ostenderint, eo minus nos in hoc eligendo aberrare a recto poterimus 73—85.

7. Servandae porto sunt poetae vices diligenter prius descriptae, id quod imprimis in genere dramatico probe est tenendum riteque observandum 86—98. Sic de-mum

8. poema non pulchrum solum erit, quod recto iudicio placeat, sed iucundum etiam (*Gratae enim sunt Venere comites, et Iuventas parum comis sine Venere* Carm. I. 30, 6. 7), ut, quocumque velit, auditoris animum agere possit: quod fieri non potest, nisi varii, quos in scenâ conspiciamus, animi motus ita sint depicti, ut ex animo ipso prolati videntur. Hoc si secus fit, et actor et auctor fabulae ab omnibus auditoribus iure suo exhibatur. Servet potius poeta decorum in personis pro diversitate naturae, aetatis, conditionis, vitae generis, nationis, gentis. Aliter enim loquens inducendus est servus, quam dominus; senex, quam iuvenis; matrona, quam

quam nutrix; mercator, quam agricola; nec minus sui cuique populo proprii mores sunt tenendi 99—118.

In his autem

9. si notas personas inducis, ferva, quos ipsis attributos mores vides apud scriptores antiquos; sin novam ipse inducis, vide et diligenter attendo, ut haec sibi constet. Quod quidem posterius cum difficilior sit (communia dicere proprie 128, five communes omnibus mores ita depingere, ut sua cuique et propria persona detur); mores ex Homeri carminibus in tuum carmen iure tuo transferes; ita tamen, ut nec mores, nec verba serviliter imiteris: imitare autem in enarrando et disponendo nec non fingendo Homerum potius, quam Cyclicum illum poetam 119—152.

10. Notandi porro tibi sunt accurate cuiusque aetatis mores, ut suam cuique personam tribuas. Alii enim sunt mores pueri 158—60; alii iuvenis 161—65; alii viri 166—68; alii senis 169—74. Hae igitur aetates ut sua quaeque, quae habent sibi adiuncta, commoda et incommoda ostendant, vide, ut suam

cuique aptam tribuas 153—Aristot. rhet. I

11. Videndum tibi est diligenter tendendum, ut scenam vel finem vel narranda, I—188.

Fabula ipsa utrum actum nonducenda: deo machinari rarius quarta persona non admittenda quid et quando bene observant—201.

13. In musica simplicissima, r. dulgendum est ului luxurianti 201.

14. In carminico, cui tragoedia originem, longquam olim, cultio modo sit humilior quam in tragoedia tamen, cum dii et adhibeantur, plauti et tabernarii decet servum cum: adeo, ut n. quā laude dignus apte hoc carminis tractare didicerit 250.

15. In carminitem numeris mo rite legitimeque tiendis Graeci sunt imitandi, qua

hri 231—274 cl. E. II. 1,  
130 seqq.

16. In tragoediâ au-  
tem, cuius auctor fuit  
Thespis, exornator autem  
et alter pater Aeschylus,  
et in comoediâ, varia  
apud Graecos fata exper-  
ti. Nostri non Graecorum  
solum vestigia prefferunt,  
sed illa deserere ausi  
sua ipsi sibi viam stra-  
vere, et tragoedias et co-  
moedias componentes,  
in quibus Romani age-  
rent praetextati et togati.  
In quo tamen illud est  
evitandum, minus omnes  
libros scripta sua limavisse  
et expolivisse 275—294  
(cl. vit. Horat. IX. 1. a  
not.).

17. Magna autem poë-  
tarum nostrorum pars  
cum in ingenio solo om-  
nem rem positam esse,  
falso sibi persuadeat, id-  
que specie magis, quam  
in ipsa ostendat, contra  
artem contemnat; equi-  
dem tanti laudem poëtae  
cum emere nolum, prae-  
ceptatradam, quae quis fe-  
quens errorem possit vita-  
re et ad veram poëtae lau-  
dem aspirare 295—308.

18. Ante omnia igitur,  
quid scribas, scire te  
oportet. Rem autem cum  
Socraticorum philoso-  
phorum scripta tibi sup-  
pedient; verba tibi de-

esse non poterunt, si mo-  
do ipse vitae praecepta  
didiceris, quae sint cu-  
iusque aetatis, conditio-  
nis et magistratus officia,  
cognoveris, vitae mo-  
rumque exemplar re-  
spexeris. Quae si bene  
repraesentantur; fabula  
vel non venusta, nec  
gravis et artificiosa, val-  
dius oblectare solet po-  
pulum, quam alia ad ar-  
tem exacta, rerum autem  
inops. In Graecorum  
scriptis autem cum non  
solum ingenium sit con-  
spicuum, sed etiam ora-  
tio nitida lectorem allu-  
ciat; Graeci sunt nobis  
imitandi, non nisi laudis  
avari; non item Roma-  
ni, quorum animus ava-  
ritiae aerugine infectus  
poëmata proferre non  
potest diu duratura. 309  
—32. (Iuvat egregiam  
G. C. Lichtenbergii h. l.  
imitationem apponere,  
inscriptam: Eingewöhn-  
liches Kinder-Examen:

„So komm und sag einmal,  
mein allerliebster Heinschen,  
Wie viel ist einmal eins?  
Sprich: „ein blaßes kleines  
Einschen.“

Wie witzig und wie wahr!  
Nun sage mir, mein Kind,  
Wie viel nach dem Euklid im  
Dreieck Winkel sind?

„Sechs!“ Gut, mein Schäs-  
chen, gut! drei Winkel und  
drei Seiten,

Das sind zusammen sechs: wir  
sprachen ja von beiden.

Nun



Nun noch von Winkeln selbst;  
 komm, sag einmal mir an,  
 Wie viel ein Dreieck wol nun  
 recht haben kann?  
 „Zwei.“ — Recht, mein Lämm-  
 chen, recht; wenn ich die  
 drei addire;  
 So hat das Dreieck zwei, so  
 wie das Viereck viere.  
 O das ist brav gelernt! — —)

19. Poëta autem cum non prodesse solum velit, sed delectare etiam auditores; is, qui dulci utile admiscuerit, non suae solum aetatis gentisque laudem merebitur, sed ad alios quoque populos et ad posteros homines propagavit, scriptorum suorum famam laudemque 333—46. In tali poëmate si qua vitia obrepserint, his aequus lector facile ignoscet: modo ne plura sint vitia, quam virtutes. Nam qui Chocrii istius instar in longo poëmate bis terve bonum aliquid dixit, hunc admiror cum risu; qui autem instar Homeri in universum bonus vitium aliquod admisit, de hoc indignor, quodcumque dormiret, cum et pauca illa vitia vix ac ne vix quidem huic ignoscam (Quo igitur perfectiorem te fieri sentis, eo diligentiores te praesta in eliminandis, si qua supersunt, vitiis. Quo enim quisque est melior scriptor, eo aciores expe-

ritur iudices). Poëma quod, ut tabula picta securi amans (obscurum spectari volens), acumen fugit, nec ter vult examinari, placet; aliud contra, (ut tabula picta, propius stas acrispectas, eo magis piens) critici ac censuram subire non met, semper pl 347—65.

20. Poëta igitur meritum non contentus perfectum adspiret. Si attingere despera melius est omnem abicere, quam invictam nervam tentare. Tullius, Pisonum maior (366), si quid hac in olim tentare volueris, si nimis tibi ipsi contemne, sed aequis potius stis iudicibus, si propone diutius ante ipso eliminatum, prope edere in lucem cuius facti aliquando possit poenitere 366— (Quo maior enim bonorum laus est impertienda, maiori dedecori est, esse meliorem poëtam).

21. Atque est sane per se studium honestissimum, celeberrimum, cum antiquissimi vates de genere humano optime si meriti, homines vagantes ad urbes condendas civitatemque

emque fortietatem in-  
undam adhortati, inde-  
que gratâ posteritatis fa-  
mâ celebrati: cum Ho-  
meri et Tyrtæi carmina  
multam animos exacue-  
runt, eosque ad pericula  
belli pro patriâ fortiter  
subeunda excitaverint:  
cum oracula per carmina  
sunt reddita: praecepta  
væ tradita: regum lau-  
des celebratae, ludique  
scenici agricolarum longo  
aetatis opere fessum re-  
creant (*Septembr. Cf. om-  
nino de poetæ meritis E.  
II. 1, 118 seqq.*) 39!—  
407.

12. An autem, ut su-  
pra iam monui (nr. 17),  
ut sine naturâ, nec na-  
tura sine arte quidquam  
valet perfectum proferre

408—18. (*Cum ad natu-  
ram eximiam atque illu-  
strem accessit ratio quaedam  
conformatioque doctrinae,  
tam illud nescio, quid prae-  
dictum ac singulare solet  
existere. Cic. Arch. VII. 5.*)

13. Tu autem cave,  
quod vulgo fieri videmus  
(vid. ind. in poetâ); car-  
mina tua recitans, assen-  
tioribus praebeas au-  
rem: praebe hanc potius  
amico prudenti ei que vi-  
ro bono, qui, instar Quin-  
cillii illius, candide te-  
cum aget, viua tibi in-  
dicans; quae qui amico  
inducit, non minus de

eo meretur, quam qui  
vesaniâ aliquem liberat.  
Vesanius autem est pesti-  
mus quisque poetâ, quem  
omnes sanæ mentis ho-  
mines fugiunt, pueri per-  
sequuntur (297 seqq. cl.  
E. II. 1, 216. S. I. 3, 133),  
nec magis; si forte in pu-  
teum foveamve decide-  
rit, quisquam servare  
volet, quam Empedo-  
clem, qui immortalitatis  
gloriam affectans in Aet-  
nam insiluit. Cum enim  
possis dubitare, an pru-  
dens forte se deiecerit  
nec servari a te velit; li-  
ceat, inquires, poetæ isti  
perire, praesertim cum  
vesanae mentis homo  
idem mortis genus ite-  
rum sit experturus; inde-  
que non minus in ipsum  
peccem, qui servari no-  
lit, quam in deos, qui  
mente eum privarunt,  
propterea quod nefario  
aliquo facinore se com-  
maculaverat. Certe fu-  
rit, quem carmina reci-  
taturum omnes fugiunt,  
nisi quem ipse obtorto  
collo, ut invitus se au-  
djat, pertraxerit (cf. S. I.  
3, 86) 419—76.

IV. Ex hac igitur epi-  
stolæ delineatione per-  
spicis, quod ab initio iam  
monui, poetam de arte  
poeticâ praecepta trade-  
re, certe exhaustire no-  
luisse, quamquam id ipse  
signi-

significare videatur (nr. 17). Atque etsi longe maior pars versatur in praeceptis de genere dramatico tradendis (vid. nr. 7 seqq.); tamen ideo statui non potest nec debet, poetam, quod Batteux sibi persuadet, docere voluisse artem dramaticam, nec, quod Hurd statuit, de Romanorum dramate disquirere.

V. L. illum Pisonem patrem literas amasse, earumque cultores fovisse, praeter vers. 366 et 388 ostendit poetae nostri exemplum, quem eius familiaritate frutum esse, haec epistola docet; confirmatque Antipater poeta Thessalonicensis, cuius aliquot epigrammata ad hunc missa exstant in anthol. gr. ed. Jacobs. tom. II. pag. 97. nr. 10 seqq.

Piso autem cum ex consulatu profectus sit in Pamphiliam a. 739, et a 742—45 in Thracia bellum gesserit, Dio Cass. LIV pag. 634 Flor. IV. 12, 17. Vell. II. 98; veri inde sit simillimum, ante annum consulatus 738 scriptam esse h. epistolam.

Velleius, omnes Tiberio probatos et ipse probans summisque laudibus extollens, a. u. 782 ita hunc laudat II. 98, 1:

*L. Pisonem  
gentissimum  
lenissimum  
se  
nae custodierunt  
§. 3: de hoc  
hoc sentiendum  
candum est, et  
vigore ac leni  
mos, et ut q  
periri posse, q  
validius diligat  
sufficiat negoti  
quae agenda  
sine ulla ostendi.  
di. Quibus  
vera insit sent  
Ipicimus ex S  
XLII. 3: Tibe  
in ipsa morum  
correctione cum  
Flacco et L. P.  
continuumque  
lando potendoq  
fit, quorum al  
provinciam, alte  
ram urbis conse  
codicillis quoque  
sumos et omnium  
amicos professu  
idem Pison. XI  
confirmans: Ti  
ceps, inquit, in  
ta ad merum p  
rat (cf. Suet. Ti  
2): eaque com  
credidere L. Piso  
Romae citrae ab  
ctum, quod bidu  
que noctibus per  
continuas apud  
principem. Idem  
re efferens Sene  
rat ep. 93: L. P*

1. cufus, obrius, ex  
o semel factus est, fuit.  
aiorem partem noctis  
convivio exigebat: us-  
se in horam sextam fere  
ormibat: hoc erat eius  
natutinum. Officium ta-  
cen lunm, quo tutela  
ois continebatur, dili-  
entissime administravit.  
adems, gladiator S. II.  
97.

*Munatius Plancus*, ad-  
quem est L. 7, cuius ad  
Licetorem, ac vicissim  
cuius ad illum epistolae  
citant ad Div. X. 1—22,  
aratos non ignobilis, Cae-  
laris dictatoris gratia cum  
toruisset, legatus eius in  
vello Gallico, in Africa-  
no comes et a. 709 Gal-  
liae Transalpiniae ab eo  
praefectus fuisset, civili  
bello post huius necem  
etono primum reipubli-  
cae causam suscepit, dein-  
de autem statim post Le-  
pido defectionem quatuor  
legiones ad Antonium  
traduxit Vell. II. 63, 3,  
et a Caesare dictatore  
iam in annum 712 con-  
sul designatus hoc ipso  
anno consul fuit cum M.  
Aemilio Lepido C. III.  
14, 12. Bello autem no-  
vo, civili Octavianum in-  
ter et L. Antonium infe-  
cuto (hist. §. 33) Antonio  
adhaeret Vell. II. 74, 3  
et Fulviam ex Italia au-  
tugentem, secutus est c.

76, 1. Nec minus inse-  
quente tempore humili-  
mus, ut idem narrat II.  
83, 1, Cleopatrae fuit as-  
sectator et infra servos  
ciliens, ab Antonio au-  
tem in convivio refrige-  
ratus ob manifestarum ra-  
pinarum indicia, transfu-  
git ad Octavianum a. u.  
712, (v. Dio L. III. p. 420.  
Vellei. II. 83. pr.) non  
iudicio recta legendi, ne-  
que amore reipublicae  
aut Caesaris (quippe haec  
semper impugnabat), sed  
morbo proditor, et qui-  
dem inter apparatus bel-  
li Actiaci (hist. §. 53)  
„Atque huius gratia flo-  
ruisse quidem visus est,  
magnisque honoribus  
functus, dum et censor,  
et, quod Torrentius e  
numo docet, urbi prae-  
fectus fuit: sed cum ef-  
fet vir summae incon-  
stantiae dubiaeque fidei,  
numquam ex animo fa-  
vere sibi aut satis fidere  
Octavianum intellexit;  
licet omnem daret ope-  
ram, illi ut gratiofus fie-  
ret, atque etiam, ut Au-  
gustus appellaretur, po-  
stero tempore perficeret.  
Vid. Sueton. Aug. VII.  
Vellei. II. 91. pr. Cen-  
sorin. 21. Igitur quum  
multos difficiles casus per  
tumultus civiles, quan-  
quam sua fere culpa, ex-  
pertus, contraxisset iam  
L. inde,

inde, ut sit, magnam animi aegritudinem, atque nunc et contemni se vidisset a viris bonis et gravibus (v. Vellei. II. 83. extr.) et semper suspectum esse Augusto suum ingenium, sibi que metuebam, ne quando subito excideret illius gratia; tandem, moerore victus, voluntarium exilium meditari coepit. Iam quum iis temporibus multi, qui patria carere mallet, quam in timore vivere, civitates Graeciae, quae et literarum, imprimis philosophiae, cultu florent, et miti insuper coeli temperie gauderent, in his vero maxime Rhodum aut Mitylenen (v. Cic. ad Div. IV. 7. et VII. 3.) peterent; hoc idem Plancum secum constituisse, ex ipso carminis initio eiusque exitu satis probabiliter statuere licet. Horatius igitur, etsi eius, mutandae urbis, atque in privato se continendi haud improbaret consilium, a Graecia tamen animum eius abducere conatus, ut in Tiburtinam potius regionem, Italiae amoenissimam, secedat, eum exhortatur. Praeclare hoc arte adornavit poeta, summaque urbanitate consilium hoc

suum Plauco gressus est. Idem suasse civitatibus, eorum carmine esse celebrata Tiburtini agrum miro modo ad ximopere te quo nobilissimae civitates neque tamen nescire velle praesalato Tibur igitur Tiburtinis amoenitatem extollit, tectaque venuste Planco, ut in dat. ibique gergendo animum oneret, innuere videri debet; paullo disertius v. 20 Munitionem consolandum dumque amicum eundem, ne si moerore macer conficiat, sedatur. Ipsam turam non in quasi luctu esse que tempestati serenam atque lam. Animan aegritudine esse let et quidem, quod sentissimum f dium, vino; om meliora esse si Haec Cl. Mitscher

philosophus sat no-  
Socratis discipulus,  
Academiae auctor, Ari-  
stotelis praeceptor, quem  
Cicero (scilicet) dicit S. II.  
3, i. e. philosophum et  
center legit S. II. 3, 11  
E. II. 2, 45.

*Accus Plautus*, Sardiniae  
Umbria, poeta comi-  
cus a. u. 568 mortuus  
Cic. Brut. XV. 9), nova  
verba finxit E. II. 3, 54:  
suis amatoribus cum  
Epicharmo comparatur  
E. II. 1, 58; contra a  
poeta reprehenditur E.  
II. 1, 170 seqq. qui non  
tam aliis Plautinos nu-  
meros salesque nimis ad-  
miratur, E. II. 3, 270;  
cum Cicero contra mi-  
tus recte iudicans Off.  
I. 23, 11 iocandi eius ge-  
nus dominet elegans, ur-  
banum, ingeniosum, fa-  
cerum. Cf. Quinctil. X.  
1, 99, qui refert Varro-  
nem dixisse, Musas, Ae-  
schylonis sententiam, Plau-  
tino sermone locuturas  
fuisse, si latine loqui vel-  
lent.

*Pleades* (*Πλειάδες*, *Πλειάδες*)  
septem Atlantis filiae, si-  
da in cervice Tauri  
Ovid. fast. IV. 169, quarum  
chorus scindit nubes IV.  
14, 21, siue quae extremo  
Aprilis et initio Maii or-  
tae Austrum saevientem  
fugant.

*Plectus*, poeta epicus, ami-

cus Virgilii et Horatii,  
Maecenati, in cuius co-  
mitatu fuisse reperitur,  
carus, *candidissimus* s. ami-  
cus sincerissimus S. I. 5,  
40, cui Noster scripta sua  
inprimis vult probari S.  
I. 10, 81.

*Phaëto*, Inferorum rex, il-  
lacrymabilis II. 14, 7:  
*Plutonia domus* (regnum  
Plutonis) *exilis*, in qua  
umbrae exiles, I. 4, 17  
cl. Hom. Od. XII. 21, Cf.  
supra *Orcus*.

*Poenus*, III. 2, 31: IV. 5,  
24 (Nemesis) *Δίκη*, dea,  
vindex scelerum, cl. v.  
*Culpa*.

*Poenus*, I. 12, 38 est Han-  
nibal, Poenorum impe-  
rator et Romanorum vi-  
ctor in proelio Cannensi:  
*Poenus nauita* II. 13, 35  
est Tyrius, unde Poeni  
orti: Poenorum tumultus  
IV. 4, 47, de Poenis,  
variis per Italiam discus-  
sibus subitum continuo  
pavorem incutientibus.  
*Poenus uterque* II. 2, 11 i.  
e. Carthaginienfes et in  
Africa et in Hispania cl.  
*Libya* nr. 1.

*Polemo*, Academicus, Xe-  
nocratis auditor et suc-  
cessor, Arcefilae prae-  
ceptor, ex homine dis-  
solutus factus philosophus  
frugalissimus S. II. 3,  
254 cl. Valer. M. VI. 9  
ext. 1.

*C. Asinius Pollio*, equestri,  
L. 2 ut

ut ex Velleio (II. 128, 3) colligi posse videtur, ordine, certe ignobilibus maioribus ortus, a Caesare in bellum Parthicum profecturo Hispaniae ulteriori fuerat praefectus a. u. 709, bellum ibi contra Sex. Pompeium Magni filium gesturus (Vell. II. 73, 4 cl. hist. §. 31 et 29), ex qua provincia ad Ciceronem dedit epistolas tres, quae leguntur Cic. ad div. X. 31—33 in quibus etsi suum erga rempublicam Rudium, libertatisque defendendae cupidum se ostendit; tamen re vera firmus, ut Velleius (II. 63, 3) narrat, proposito et Iulianis partibus fidus, Pompeianis adversus fuit, et paulo post exercitum suum Antonio tradidit. A quo in Galliam Cisalpinam post triumviratum initum missus (hist. §. 28) hanc in eius fide continuit ad. a. usque 713, quo consul est factus: quo ipso anno Domitium (vid. hist. §. 63) ei conciliavit. Quod narrans Velleius (II. 76, 3): quisquis, inquit, aequum se praestiterit, sciat, hoc facto non minus a Pollione in Antonium, quam ab Antonio in Pollionem esse collatum. Deinde a M. Antonio contra Parthios, popu-

lum Mlyrā circa Epidbat, missu Kal. Nov. iis triumph XLVIII. 8 cl. Flor. rat. Carm. sequenti Octaviano, tra Antonium Actium sceretur (higatus: meante Velle in Antonium rita sunt, illeneficia notidiscrimini vtraham, etctoris.

Iam ut ipse narrat ingenio eius addam: vir ingenio, mantes Antonii, de Augusti Virgilio (qui consuli eclog inscripsit V. Cf. Martin 84: V. 86 et Virgil. p. 44) qui libri secundam ei in huic scripta sunt vult probari Samicissimus, idem orator (24) et poeta (II. 86), tra-

primis nobilis scriptor  
*Virg. ecl. VIII. 10* Hor.  
*arm. II. 1, 9—10. S. I.*  
*1, 41*, historiam etiam  
 ellorum civilium scri-  
 bit, septendecim libris  
 omprehensam, cuius  
 ononiscam scriptores  
 antiqui mentionem fa-  
 ciunt, v. c. Tacit. *Ann.*  
*V. 34.* Sueton. *Caes. 30*  
 de *clar. grammat. 10*  
*Appian. de b. civ. p. 479*  
*Valer. M. VIII. 13 ext. 4.*  
 In quo ipso opere com-  
 mendo cum maxime  
 flet occupatus, Noster  
 eum scripsit *II. 1.* Si-  
 cut tamen sui amore ab-  
 sepeus omnibus invidus  
 ait, iis inprimis, quos  
 suae gloriae inimicos esse  
 iudicabat. Hinc, ut Se-  
 neca ait *Suasor. 6.*, inse-  
 ssimus Ciceronis famae  
 permansit, et ipse non  
 minus quam filius vitia  
 orationis Tullianae plu-  
 ribus in locis insecutus  
 est teste Quintiliano *XII.*  
*1, 22*, nec non Caesaris,  
 referente Suetonio (*Caes.*  
*56*) de bello Gallico et  
 civili commentarios fu-  
 gillavit, quasi parum di-  
 ligenter parumque inte-  
 gra veritate compositi  
 sint. Quam quidem iu-  
 dicii acerbiter mirari  
 possis in eo, de cuius ora-  
 tionibus Quintilianus,  
 candidus, si quis alius,  
 iudex (*X. 1, 113 cl. XII,*

*6, 1.*): multa, inquit, in  
 eo inventio, summa di-  
 ligentia, adeo, ut qui-  
 busdam etiam nimia vi-  
 deatur (*cl. X. 2, 25: XII.*  
*10, 11*): et consilii et an-  
 mi satis: *a nitore et iucun-*  
*ditate ita longe abest, ut vè-*  
*deri possit seculo prior.*  
 Quod idem confirmans  
 Tacit. *Or. 31, 13*: vide-  
 tur mihi, inquit, inter  
*Menenios et Appios* (inter  
 a. u. 259 et 480) studuisse;  
 nec non Seneca *ep. 16,*  
*salebrosam eius et exsisten-*  
*tem orationem exagitans;*  
 et iterum Quintilianus  
 (*X. 2, 17*), huius imitato-  
 res *tristes et ieiunos* vocans,  
 et veterum poëtarum ver-  
 sus ipsius orationibus in-  
 sertos reprehendens, Ta-  
 citus denique dicto loco  
 (*Or. XXI. 13*): *Pacu-*  
*wium*, inquit, et *At-*  
*tium* (poëtas tragicos, quo-  
 rum ille a. u. 532, hic a.  
 532, hic a. 582 natus fue-  
 rat) non solum tragoediis,  
 sed etiam orationibus suis  
 expressit. Adeo durus et  
 ficans est. Optime autem  
 de literis meruit prima in  
 orbe, ut Plinius ait (*VII.*  
*31*), bibliotheca Romae  
 publicata ex manubilis (ut  
 videtur, *Dalmaticis*); ubi  
 hunc vocat principem  
 oratorem et civem; pri-  
 musque, ut idem alibi  
 (*XXXV. 2*) tradit, biblio-  
 thecam dicando, ingenia  
 homi-



- hominum rem publicam fecit.
- Pallux*, vid. *Castor*.
- Polyhymnia*, vid. ind. synt. I. nr. 4.
- Pompeius*, II. 7 vid. v. *Grosphus*.
- Pompilius*, I. 12, 34 vid. *Nuria*: *Pompilius sanguis* i. e. a Numa Pompilio oriundi. E. II. 3, 292 sunt Pisones, quia, annotante Scholiaste et Plutarcho et Festo referentibus, Calpus filius est Numae Pompilii, a quo Calpurnii Pisones nomen traxerunt.
- Pomponius*, adolescens prodigus, urbem vel ante noctem cum facibus pervagans, et meretrices sectans S. I. 4, 52.
- Pontifices*, eorum libri E. II. 1, 26 cl. Cic. Or. II. 12, 7 et leg. I. 2: eorum coenae II. 14, 28 cf. I. 37, 2 quas sumtuosissimas ac lautissimas fuisse patet e Macrobo. II. 19. III. 13. Septemviri epulones illas coenas curabant, mensas exquisitissimis epulis exstruebant, ut coenae pontificales proverbio essent.
- Pontus Euxinus*, hinc *Pontica pinus* I. 14, 11 est navis nobilissimae originis: „Ponti enim regio cum praestantissima navibus exstruendis abundabat materia, tum eximia ibi erant navalia.“
- Pordus*, *Nasidi* S. II. 8, 23. *mentanus*.
- Porphyrio*, unbus III. 4, 5 v. *Gigantes*.
- Porfena*, dux Tarquinium regnum reditus: manus senae Ep. X. II. 9 sqq. cum Romae paene exitio.
- Posthumus*, ad 14, de caeter ignotus.
- Praeco* E. I. 7, num erat in pulo audient creatos magistratus leges recitantes, recitantes, auctore dicare, pretium proclamatum ad ludum convocare et alia huius generis ad fastidium (laceratus) ff. IV. 11 et 12: hoc datum est ut, quamdiu legis expeditis malefici saevire causam praedictam.
- Praeneste*, hodie Latii municipium procul Roma, i. tum; hinc *frigidi* et locus, quo ut refrigerentur

atem secedere solebant  
 IL 4, 23. S. L. 7, 28. E.  
 2, 8. cl. Flor. L. 11, 7  
 ubi *Præneſte deliciae ac-*  
*live.*

ecet, L. 28, 33 cl. Hom.  
 IL. IX. 498, ubi sunt *A-*  
*tas* *Δας* *αἰῶνας*.

*Laomedes*, Troianorum rex  
 ultimus, dives (*ταλόντης*,  
*καλῶντης*) „at non fun-  
 dliciter, sed quatenus  
 magnam vim auri, quo  
 corpus filii sui redemptu-  
 rus erat, curru asporta-  
 bat (Hom. IL. I. 225):“  
 redemit corpus Hectoris  
 ab Achille I. 10, 13 - 16:  
 vetus eius regnum L. 15,  
 1 cl. Virg. Aen. III. 1  
 (quippe quod per trecentos  
 fere annos floruerat):  
 domus Priami (pro He-  
 ctore e domo s. gente  
 Priami) *peritura* III. 3,  
 26 cl. 21—22 et h. l. su-  
 pra v. *Laomedon*: eius  
*fortuna* E. IL. 3, 137 est  
 fortuna adversa, exci-  
 dium regni et ipsius re-  
 gis mors violenta III. 3,  
 40 cl. Virg. Aen. II. 526  
 —58. Cf. et S. IL. 3, 195:  
 deflet cum uxore (Hecu-  
 ba) et filiabus *Troilon*  
*filium impubem* (qui erat  
*per* admodum, adeoque  
*imper congressus Achilli*)  
 IL. 3, 15—17.

*Præpus*, deus præses hor-  
 torum, Ep. IL. 22, for-  
 ma turpissimus S. I.  
 1, 2.

*Priscus*, homo plane incon-  
 stans S. IL. 7, 9—14.

*Progne*, Pandionis Athe-  
 narum regis filia, Phi-  
 lomelae foror, a Tereo  
 marito, Thraciae rege,  
 gladio hanc persequente,  
 in hirundinem est muta-  
 ta, postquam hæc foro-  
 rem, cui ille vim intule-  
 rat linguamque exsecue-  
 rat, in eo ultura, Ityn  
 filium epulandum appo-  
 suerat, E. IL. 3, 187 cl.  
 C. IV. 12, 5—8 et Ovid.  
 Met. I. 425—681.

*C. Proculus*, Varro Mu-  
 raena, eques Romanus,  
 vir clarus et prudens,  
 Augusto carus et familia-  
 ris, maxime pius erga  
 fratres suos IL. 2, 5: qui-  
 pe qui, referente Scho-  
 liaſte, cum his bello ci-  
 vili spoliatis suam patri-  
 monii partem de integro  
 aequis partibus diviserit,  
 quod cum eis iam antea  
 divisisset. Fratres autem  
 fuerunt

1) *L. Licinius Teren-*  
*tius* Varro Muraena, ad  
 quem est IL. 10, ex quo  
 satis simul perspicis, hunc  
 fuisse hominem in omni  
 vitae genere varium, in-  
 constantem nimisque alta  
 appetentem. Hinc cum  
 a. 731 in Augustum con-  
 spirasset, publicâ senatus  
 auctoritate est interfectus  
 (hist. §. 64. 2). Cf. S. I.  
 5, 38 et C. III. 19, 11.

2) *M.*

2) M. Terentius Varro, Muraena, qui consul a. 730 creatus, est mortuus.

3) Terentia, horum soror, uxor fuit Maecenatis, ab Augusto amata. *Procyon* (*αρκτουρος*), s. Antecanis (arm. III. 29, 18. „unus ex Orionis canibus venaticis. Idib. Iul. exoritur, quem XI. diebus post sequitur Canicula s. Stella primae magnitudinis in ore canis maioris, Sirii Appellatione frequentata.“

*Proetus*, Argivorum rex. vid. v. *Bellerophon*.

*Prometheus*, Iapeti filius I. 3, 27: audax et callidus I. 3, 27 et II. 18, 35; quippe qui homines e luto finxit I. 16, 13—16 cl. Ovid. Met. I. 81, deinde ope Minervae in coelum sublatus ignem e Sole ad homines detulit I. 3, 27 cl. Aeschyl. Prom.; unde Iovis iussu a Vulcano est Caucaaso affixus II. 13, 37: II. 18, 35: *obligatus altis*, damnatus poenae ab alite perferendae Ep. XVII. 67. Haec B. Eschen: „Prometheus entwandte im Himmel das Feuer aus Vulcans Werkstatt oder vom Sonnenwagen, und brachte es in einem gehöhlten Ferkelstabe (*ραβδῷ*), und mit ihm den Kunststinn

seinen gelischen herabpiter ihn strafte östliche scybirge Caucaas den und seiner wachsend einem Adler liefs (Aeschyl. 107—113. H. 16, 13. Bey 13, 38. II. 1. Prometheus in der Un- Tantalus und gen, da bey zuletzt von I freyt sich mit ausföhnt.“

*Proserpina*, Pluto Inferorum regin- *furva* (vid. in II. 13, 21; in *os* S. II. 5, 11 20: eius regn- Ep. XVII. 2. obsecratio est diam, phar- per res infera- cum magiae conjunctio est.

*Praxeus*, deus m- tucians, phoe- ptuni pastor: (Neptuni), bel- nas, egit I. 2, Odyss. IV. 385-387 seqq.; hinc mine sibi non E. I. 1, 90; de

gare et tergi versante

II. 3, 71—73.

or, *Adas*, tamquam  
sua passim apud Grae-  
cos occurrit L. 14, 6. C.  
57. S. I. 6. 57. *priscus*  
S. 58, *solum*, aurea  
estate in terris commo-  
tus.

*ca bella*, E. II. 1, 162,  
*bella* a Romanis cum Car-  
thaginensibus gesta; at-  
que primum quidem ab  
inde a. 489—518; al-  
terum per annos 534—  
51, tertium 603—7: Pu-  
lico sanguine aequor (Si-  
culum II. 11, 2) infectum  
III. 6, 34.

*spica*, tragicus, cuius poë-  
mata cum cavillatione (ut  
videtur) dicit lacrymosa  
E. I. 1, 67, qui referente  
Scholiaste ita motus spe-  
cantium excitavit, ut eos  
 flere compelleret, unde  
istum verum fecit: Fle-  
bunt amici et bene noti  
mortem meam; Nam po-  
pulus in me vivo lacru-  
mavit satis.

Meine Freunde und Bekannte  
mögen meinen Tod be-  
winnen.

Denn dem römischen Volke  
hät' ich lebend Thränen  
pag gekostet.

*Pylades*, Strophii, Phocidis  
regis filius, Orestis ami-  
cus fidelissimus (a quo  
Pylades amicitia) quem  
ne forentem quidem re-  
linquit S. II. 3, 139.

*Pyramides*, III. 30, 2. *Py-  
ramidum situ regali* (ipsis  
Pyramidibus) altius (vid.  
Shaws Reisen pag 414  
sqq.): „unde adeo maio-  
rem consecuturus sum  
nominis gloriam; nam  
hanc potius ob causam  
Pyramides in compara-  
tionem adductas putave-  
rim, quam propter stabi-  
litem ac firmitatem,  
quamquam et hoc nomi-  
ne sint famigeratissimae.  
Nam operis perennita-  
tem v. i. iam designave-  
rat poeta; tum praeter ad-  
mirabilem structuram ab  
altitudine maxime eas ce-  
lebrari satis constat. Pro  
Pyramidibus est *regalis  
 situs*, moles posita, con-  
structa sumtibus vere re-  
giis, sumtuosissime ex-  
structa; und *Pyramidum  
sumtus ad fidere ductos* vo-  
cat Propert III. 1, 57.  
atque ita accipere magis  
Horatianum est (cf. *re-  
glas moles* II. 15, 1.), quam  
si regum opera eas edu-  
ctas interpreteris.“ Sic  
III. Mitscherlich.

*Pyrrha*, Epimethei et Pan-  
dorae filia, Deucalionis  
uxor, diluvium experta  
(*saeculum Pyrrhae* illud  
diluvium sub Deucalio-  
ne et Pyrrha, L. 2, 5—  
12 et Ovid. Met. I. 160  
—415 et Apollod. I. 7, 2.  
*Pyrrha*, amica Horatii in-  
constans I. 5.

*Pyrrha*,

*Pythia*, ancilla E. I. 13, 14, quae vino obruta furtum lanæ ipsa prodidit, et quidem, monente Scholiaste, in fabulâ quâdam Titianii, quae furata lanæ glomos ita gestavit, ut deprehensa sit.

*Pyrrhus*, Epiri rex, quem ipse Hannibal inter maximos duces principem iudicavit; quia Tarentinis in auxilium vocatus, cum Romanis bellum gessit gravissimum a. 472 seqq.; ad extremum tamen a Romanorum ducibus, Curio, Fabricio, caesus et Italiâ excedere coactus III. 6, 35.

*Pyrrhus*, puer III. 10.

*Pythagoras*, philosophus celeberrimus I. 28, 14—15. S. II. 4, 3, *fabis* abstinerere iussit discipulos S. II. 6, 63: animorum ex alio in aliud corpus migrationem esse statuit; hinc *renatus* Ep. XV. 21 cl. E. II. 1, 52. Ipse enim, referente Heraclide apud Laërt. VIII. 4—5, dicere solitus erat, se fuisse *Aethalidem*, Mercurii filium, deinde belli Troiani temporibus *Euphorbum*, Panthoi filium I. 28, 10; hinc *Hermotimum*, quem Menelaus vulneravit, cuiusque clypeum in templo Iunonis Argivae suspenderit (ibid. 11—12), *Euphorbi*

nomine n. Ovid. Met. 160 seqq.) in alia mirra denique ram factum.

*Pythia*, (certantat E. II. autem doceginō in ludithaulae, qui taverunt.

*Pythii* celestememoriā I. nis ab Apoceti Ovid. Me

*Pythias*, ancillium E. II.

*Pythius*, incolae, qui Pytho, habitat, vel lo, qui saterne suo impmigrat, eorincolit; dementes sacerbantur, ac fiuntur. Vi n. 4.

Q.

*Quinctius*, E. 1, pra v. *Hirpinus*

*Quinquatribus* fest. 197 (in honorvæ, quibus quinque dies buerant.

*Quincillius* I. 24 „Dubitari vix p Quincillius id

is severum et acutum  
iudicium A. P. 438 lau-  
at, quemque Hierony-  
mus Chron. Euseb. Cre-  
nonensem, Horatii Vir-  
giliique communem fa-  
miliarem appellat, et Ol.

LXXXIX. 1. mortuum  
ait Cf. et Heyn. excurs.  
II. ad Eclog. Virgil.

Quirinus, Romulus post  
mortem consecratus III.

5. 15 S. I. 10, 32 Ep.  
XVI 13 cl. Liv. I. 86;

hic *populus Quirini*

(hoc nomine inter deos  
relati) L 2, 46 est po-

pulus Romanus: *collis*

Quirini E. II. 2, 68 est

mons Quirinalis. *Ianum*

*Quirinum* duxit IV. 15, 9

non Romuli templum,

quam Jani aedes a Numa

demum fit condita: *Qui-*

*rinus* sive epitheton re-

ligiosum, sive *belligerum*

significans. Macrobius

Satur. I. 9, *Ianum*

*Quirinum* optime illu-

strat: „In sacris quoque

*invocamus Ianum Quiri-*

*num* — quasi bellorum

*potentem, ab hasta, quem*

*Sabini Curim (Quirim)*

*vocant.* Cf. et v. *Ianus*.

Romani; *turba Quiritium*  
*mobiliu* (die Schaar  
schwankender Quir.) po-  
pulus Romanus in Comi-  
tiis L. 1. 7. *Patres et Quiri-*  
*tes*, Senatus populusque  
Romanus IV. 14, 1.

## R.

Ramnes, E. II. 3, 342, i. e.  
equites. Nam tres cen-  
turiae equitum a Romu-  
lo conscriptae Ramnen-  
ses appellati sunt auctore  
Livio I. 13, 8.

M. Atilius Regulus, bello  
Punico primo captus a  
Poenis de commutandis  
captivis Romam missus  
cum rem disuasisset, ad  
supplicium rediit L. 12,  
37; III. 5, 13—56 cl.  
Cic. off. III. 36. 7, ad  
Carm. III. 5, intelligen-  
dum haec III. Mitscher-  
lich v. 41 sqq. „Quum  
Regulus belli iure servus  
Carthaginiensium factus,  
omnia, quae civis Ro-  
manus habuisset, iura  
amisset (unde Manlius  
apud Liv. XXII. 60.  
captivorum, de quibus  
redimendis in Senatu  
agebatur, legatos ita in-  
crepat: *Liberi atque in-*  
*columnes desiderate patriam:*  
*imo desiderate, dum patria*  
*est, dum cives eius estis.*  
*Sero nunc desideratis, de-*  
*minuti*

minuti capite, ab alienati iure civium, *servi Carthaginiensium facti*. Atque haec quidem erat diminutio capitis maxima) nec matrimonii, atque patriae adeo in liberos potestatis amplius iure gaudebat. Igitur removit a se osculum coniugis amplecti noluit Marciam coniugem suam, indecorum existimans (uti bene Schol.) matronam Romanam servum osculo dignum putare. Polyb. fragm. IX. καὶ οὕτως ὁ γυναικας ἐκ λυγροῦ ἐκείνου. Idem memorat Eutrop. II. 14. *Inductus in Senatum nihil quasi Romanus egit, dixitque se ex illa die, quae in potestatem Afrorum venisset, Romanum esse desisse*. Itaque et uxorem a complexu removit, et Romanis suavit, ne pax cum Poenis fieret. Latius idem persequutus est Sil. VI. 403 sqq. cuius maxime huc spectant vv. 411—414. *Me voce quiescente effatus, iubet et vestros et coniugis una arceere amplexus; patet impenetrabilis ille luctibus, et nunquam submissus colla dolori*. Neque praetereunda sunt III. Commentatt. Historico antiquae A. Fikenscheri: Num Marcus Attilius Regulus Romanorum dux a

Carthaginiensibus factus sit supplicis langae 1796 — Remus, a fratre immerens occidit VII. 19. cl. „immerens auguris diritatem.“ Rhaeti, gens belvalpina (Suet. 21 et Tiber. 9) habitans Alpium ab Oriente merus vergentia Germaniam usque pertingens 15 (ubi immanis ac virium roboretur): hinc Rhaeticae Alpes IV (de forma cf. II. 7; de re cl. 66). Rhaeti igitinebantur locis die sunt comitalenses, Grisonitatus (Lavenant vallis Tellina, cum Vindeliciis, su Helvetias, Noricos, etiam attingerent, cl. IV. p. 206: VII Plin. III. 20 Tac. III. 5. Ad locum IV. 4, 17 et Cl. Mitscherlich: manum posita pugnavit, qua Drusus apud Alpes Tridobviam sibi factoster profligavit (Suet. 21 et Tiber. 9) Dio Cass.

ios severum et acutum iudicium A. P. 438 laudat, quemque Hieronymus Chron. Euseb. Crononensem, Horatii Virgilique communem familiarem appellat, et Ol. (LXXXIX. 1. mortuum ait Cf. et Heyn. excurs. II. ad Eclog. Virgil.“

*Quirinus*, Romulus post mortem consecratus III. 3, 15 S. I. 10, 32 Ep. XVI. 13 cl. Liv. I. 86; hinc *populus Quirini* („hoc nomine inter deos relati“) I. 2, 46 est *populus Romanus*: *collis Quirini* E. II. 2, 68 est mons Quirinalis. *Ianum Quirinum clusit* IV. 15, 9 non Romuli templum, quum Jani aedes a Numa demum sit condita: *Quirinus* sive epitheton religiosum, sive *belligerum* significans. Macrobius Saturn. I. 9, *Ianum Quirinum* optime illustrat; „In sacris quoque invocamus *Ianum Quirinum* — quasi bellorum potentem, ab hasta, quam Sabini *Curim* (*Quirim*) vocant.“ Cf. et v. *Ianus*.

*Quiris*, Romanus, nomen honorificum Romanorum ab urbe Sabinorum Cures; II. 7, 3: E. I. 6, 7, ubi dona *Quiritis* sunt dona sive honores a populo Romano tribut: *Quirites* III. 3, 57 sunt

Romani; *turba Quiritium mobilium* (die Schaar schwankender Quir.) *populus Romanus* in Comitibus I. 1. 7. *Patres et Quirites*, *Senatus populusque Romanus* IV. 14, 1.

## R.

*Ramnes*, E. II. 3, 342, i. e. equites. Nam tres centuriae equitum a Romulo conscriptae Ramnenses appellati sunt auctore Livio I. 13, 8.

*M. Atilius Regulus*, bello Punico primo captus a Poenis de commutandis captivis Romam missus cum rem disuasisset, ad supplicium rediit I. 12, 37; III. 5, 13—56 cl. Cic. off. III. 36. 7, ad Carm. III. 5, intelligendum haec III. Mitscherlich v. 41 sqq. „Quum *Regulus* belli iure servus Carthaginiensium factus, omnia, quae civis Romanus habuisset, iura amisisset (unde *Manlius* apud Liv. XXII. 60. captivorum, de quibus redimendis in Senatu agebatur, legatos ita increpat: *Liberi atque incolumes desiderate patriam: imo desiderate, dum patria est, dum cives eius essis. Sero nunc desideratis, de-* minati



- et continentia fundavit  
 II. 15, 10: fratris immer-  
 rentis: intersector Ep.  
 VII. 19. (*Romulea*) Ro-  
 mula gens (ut Dardana  
 gens) IV. 5, 1—2. vid.  
 Ind. Sym. II.
- Roscia lex*, E. I. 1, 62 (vid.  
 supra v. *Otho*). *Haber-*  
*sch* h. l. „Das Roscia  
 scheint nur ein Glossen  
 zu lex zu seyn. — Soll  
 es ein Zusammenhang  
 statt finden, so dürfte es  
 ungefähr folgender seyn:  
 Die Knaben erklären bey  
 ihren Spielen den für  
 den König, der am be-  
 sten besteht. Ja, ja,  
 dies ist auch die sicher-  
 ste Königsburg, daß man  
 sich nichts Böses bewußt  
 ist. Denn sage selbst,  
 enthält nicht ienes Kin-  
 derlied mehr Wahrheit,  
 als das Roscische Gesetz?  
 L. *Roscius Otho* gab im  
 Jahre R. 686 ein Gesetz,  
 daß Niemand Römischer  
 Ritter seyn könnte, der  
 nicht 400,000 Sestertien  
 in Vermögen hätte; be-  
 stimmte auch den Rittersn  
 ihre eigenen Sitze im  
 Theater. Cic. Orat. pro  
 Murena, cap. 19. L.  
*Otho vir fortis, meus*  
*necessarius; equestri or-*  
*dini restituit non solum*  
*dignitatem, sed etiam vo-*  
*luptatem.*
- Q. *Roscius*, histrio eximius  
 ac plane singularis, quem  
*doctum dici-*  
 82, cuius  
*Crassus orat*  
 or. I. 28, 8-  
 praedicat, e  
 divin. I. 30  
*Quintio* 25  
*Roscio Com*  
*Rubi*, Apulia  
 S. I. 5, 94.  
*Rufillus*, pastill  
 2, 27: S. I. 4  
*P. Rupilius Re-*  
*stinus*, pro  
 Triumviris),  
 Asia comes S  
 25.  
*Octavius Ruse*,  
 et historicus  
 86—89.  
*Rutuba*, gladiat  
 celebrer S. II.
- S.
- Sabaea, Arabiae*  
 thure nobilit  
 Arabia omni)  
 a. 729 primun  
 nis bello lace  
 hist. §. 62 f.): f  
 Arabiae quar  
 gionem habu  
 lum.  
*Sabini*, Latii pop  
 buscum foedus  
 mulos; *Sabine*  
 bellos Horatius  
 miscuo ponit:  
 di E. II. 1, 25:  
 rigidis oppositi

ero effeminatus: *sum*  
*rus et frugi renuit ne-*  
*ritaque Sabellus* (i. e. ego)  
 E. L. 16, 49; poeta Sa-  
 bellum se vocat hominis  
 causa; Sabini sui homi-  
 nes probi erant: quo ge-  
 nere nullum quondam  
 corruptius fuit (Liv. I.  
 3): *Sabina mulier* Ep. II.  
 33 et 41 mulier pudica  
 et laboriosa cl. v. 39—44  
 et III. 6, 39—40, ubi  
 mater *severa* masculinae  
 probis: *beatus unicus Sabi-*  
*lus* II. 13, 14 uno prae-  
 cio, bello Sabino (E. I.  
 16, 1—16; S. II. 7; 118.  
 C. III. 1, 47. III. 16,  
 19—33): *Sabiniardus* III.  
 4, 11. 12 sunt Sabinarum  
 agnominum: *Sabinum*  
*vinum vite* L. 20, 1, *qua-*  
*cinnum* I. 9, 7: *coelum*  
*salubre* E. I. 7, 77; *sylvae*  
 L. 21, 9: *Sabelli ligones*  
 III. 6, 38 cl. Virg. (eotq.  
 II. 167, ubi *genus acre*  
*verum, pubes Sabella;*  
*Sabella anus* cl. V. 17,  
 19 S. I. 9, 19 mulier.  
*Sabina fatidica: Sabelli*  
*sepe sua pulsi* S. II. 1,  
 36: *Samnites propter*  
*originem a Sabinis Sa-*  
*belli* (junge Sabini) Liv.  
 X. 19 sub finem appel-  
 lantur.

*Sabinus*, E. I. 5, 47. *Seda-*  
*lis, cornuta incertus*, qui  
 ab alio ad aliud convi-  
 vium circumgebatur:

Vid: v. *Durys* et v. *Septi-*  
*dus*.

*Sacra via*, S. I. 9, 1 via  
 urbis Romae, a foedere  
 inter Romulum et Ta-  
 tium icto denominata  
 (Liv. I. 13), maxime fre-  
 quentata.

*Sagana*, mulier venefica  
 Ep. V. 16. S. I. 8, 15.

*Salamis*, insula haud pro-  
 cul Athenis; regnum  
 Telamonis, patria Teu-  
 cri et Aiakis L. 7, 21:  
 urbs Cypri insulae a Teu-  
 cro illo condita (*Salamis*  
*ambigua*) I. 7, 29. *Eschun*:  
 Teucer schiffte einem  
 Orakelspruche des Apol-  
 lo gemäss, der ihn weis-  
 sagte, er würde ein *wey-*  
*tes Salamis* auf der Insel  
 Cyprus gründen, von  
 seiner Heimath hinweg,  
 und erfüllte die Weiss-  
 agung. Seine Nachkom-  
 men herrschten auf Cy-  
 prus bis zum Evagoras,  
 dem Zeitgenossen des  
 Isocrates, und die er-  
 baute Stadt Salamis, da  
 auch des Teucers vortge  
 Heimath diesen Namen  
 führte, machte nach der  
 Sprache des Orakels,  
*Salamis schwankende*. *La-*  
*ge*. V. v. Teucer.

*Salernum*, agri Picentini  
 oppidum maritimum in  
 magna Graecia E. I. 15,  
 2.

*Salii*, Martis sacerdotes  
 duodecim, a Numā in-  
 stituti,

**Salii**, ut **ancyllia** (II. 5, 10) duodecim custodirent et Martis festo die saltarent saltationem armatam L. 36, 12: IV. 1, 28 cl. Liv. I. 20, 4; **Saliarium** epulae erant exquisitissimae: hinc **Sallares** **dopes**, epulae magnificae, opiparae (epulari saltarem in modum) L. 37, 2 et 4. **Sallares** **carmen** E. II. 1. 36, ad quod **Salii** saltabant. **Eschen**: „Die Salier waren zwölf iunge schön-gestaltete Priester des Mars, welche der römische König Numa Pompilius zur Bewachung der zwölf heiligen Schilde (**ancyllia**) angeordnet und aus dem Patricischen Stande erwählt hatte. Sie feyerten ihr Fest im März, dem Monate des Mars, einige Tage lang auf dem Palatinischen Hügel, wovon sie auch die Palatinischen hießen; zum Unterschiede der zwölf Collinischen Salier vom Collinischen Hügel, die vom Servius Tullius, einem Gelübde zu Folge, das er im Kriege gegen die Sabiner gethan hatte, angeordnet waren. Sie giengen an ienem Feste durch die ganze Stadt mit einer langen violfarbenen **Tunica**, einer ehernen Bedeckung

um die Brust  
spitzten Ha-  
gen, mit ein-  
umgürtet, in  
ten eine k  
oder einen  
Linken de  
Schild; ind  
zugleich, l  
selnd, nach  
der Flöten t  
der Lanze.  
Schild schlu  
wie auf de  
schen Hüge  
Altar, von  
Hymnen auf  
welche Ver  
Waffen find,  
sen auch auf  
mit dessen he  
be, der Papp  
kränsten,  
Von ihrem T  
re) sollen sie  
Namen beko  
ben; nach  
Anderen abe  
lius Arcas, d  
neas nach L  
und diesen hei  
dem Mars we  
ihrem Feste  
auch alle Tage  
es dauerte, d  
sten, glänzen  
mähler. (Dion  
Lib. II. Alex.  
I. 16. Virg. A  
185 sqq. u. 1.).  
C. Crispus Sallusti  
to (Annal. III.  
re a. u. 774 mo

rici e sorore nepos et  
eo adoptatus, gratia  
Augusti florens et Maec-  
natem aemulatus, eque-  
ri ordine contentus alia  
gloriae insignia non as-  
sumit, diversus a vete-  
ri instituto per cultum  
munditias; copia et  
fluventia luxui propior  
lacedaemonia. Suberat ta-  
men vigor animi, ingen-  
dus negotiis par, eo  
maior, quo magis som-  
nium et inertiam ostenta-  
bat. Igitur incolumi  
Macedonate proximus,  
prox praecipuus, cui se-  
reta imperatorum (Au-  
gusti et Tiberii) ininite-  
bantur.

Ad hunc est II. 2, in  
quo camine urbane sane  
hunc poeta laudat, cum  
rectum pecuniae usum  
laudat. Hinc qui *liber-  
tinarum amore insanire* di-  
citur S. I. 2, 48 Sallu-  
stius, plane ab hoc di-  
versus mihi esse videtur,  
multoque minus ipse ille  
historicus, quod praeter  
Torrentium omnes fere  
ad unum interpretes sta-  
tuunt, falsissime, cum  
Sallustius ille non *liber-  
tinarum* amore insaniret,  
sed a Milone in adulte-  
rio huius uxoris Faustae  
(54) deprehensus scuti-  
ra fuisse caesus, et pe-  
cunia data dimissus, re-  
ferunt Gellio XVII. 18

ex Varrone cl. Dion. Cass.  
XL. 63. Praeterea &  
vel cum Benteio statuas,  
primum hunc Sermothum  
librum incidere in an-  
num v. 714—16, cum  
serius potius editus sit;  
quo tandem modo statui  
potest, virum illum, qui  
iuvenis quidem libidini-  
bus famulosus fuisset, tum  
autem iam historicus gra-  
vis innotuisset, h. l. pro-  
poni posse exemplum ho-  
minis libertinarum amo-  
re insanientis? idque  
hoc tempore, quo ille  
quingenta fere anno-  
rum vir esset (natus quip-  
pe a. 667, mortuus a.  
718) et in secessu horto-  
rum viveret, nec rem  
perderet (49—53), sed  
amplissimas opes nepoti  
relinqueret. Ad Car-  
men secundum libri se-  
cundi haec doctiss. Mit-  
scherlich: „Ostensurus  
poeta, quem vere bea-  
tum appellare, quem  
vere sapientem salutare  
fas sit, solam divitiarum  
possessionem ad nominis  
huius honorem tribuen-  
dum quidquam momenti  
efficere negat, quibus  
omnino recto demum  
honestoque earum usu  
(cuius insigne Proculii  
exemplum assert) pretium  
suum statuendum sit.  
Illos igitur, qui iis ita  
uti nesciunt, in summa  
M rerum

rerum omnium affluentia, quod eorum cupiditas numquam expleatur, egenos, et quod maiorum fame semper excrucientur, nec partis fruantur, miseros pronuntiat; in beatis contra ac ditissimis eos habens, qui excelfo animo opes despiciant, iisque, ut sapientem decet, fruantur. Exquisitissimum autem hae sententiae, quae universe positae videntur, Crispi Sallustii continent elogium. Is enim, Historici illius e sorore nepos, et in nomen eius adscitus, Augusti etiam gratia floreret maxima, in equestri tamen ordine persistit, fortunaque, in qua constitutus esset amplissima, laute ac splendide utens, alienissimum ab avaritia et ambitione ostendit animum. Summam poetae artem in tali argumento, quod poeticae tractationi minus aptum videri poterat, lyricis coloribus adumbrando, elocutionisque ornatum insignem in hoc carmine admirantur studiosi. Ad rem cf. Theocr. 15, 12 sqq."

*Samnites*, gladiatores, qui ineunte convivio pugnam cum armis samniticis praeludentes solebant oblectare convivas E. II.

2, 98 cl. Li et not. ad C.

3.

*Samos*, (Sul-  
Aegaei mar-  
tica, eiusque  
ceps; con  
E. I. 11, 1.

*Sappho*, poë-  
ma, Alcae  
concivis, na  
Lesbi urbe  
bus condita  
*puella Aeolia*  
*querens Aeol*  
13, 14: me-  
vim et ardi-  
num vocati  
du ieuene  
chap. III. 1  
sq.; *mascula*  
scribendi ge-  
imitata est,  
E. I. 19, 18.

*Sardinia*, *ferax*  
*res opimae* I.  
Sardinia tri-  
ma erat. Sa-  
minus suave  
375: *Sardi*  
mae. Hinc  
*Tigellius* S.  
homo isté ridi-  
lem expectat  
istâ gente. 2  
u. 515 cum  
pronius Gra-  
ful Sardinia c-  
tem captivor-  
tudinem Ro-  
straxisset, in-  
bium enatur  
*venates*! alius

or, Cic. ad div. VII.  
6.

et Sardes, Lydiae  
princeps, (Aelius La-  
tus) Metaphrasis Croesi (re-  
E. I. 11, 2.

us, libertinus, scri-  
in comitiis Mae-  
S. I. 5, 51, Au-  
deliciae (Plutarch.  
Anton. et Juven. V.

treum, oppidum par-  
um prope Tarentum,  
quorum praestantia no-  
bile, unde Saturcianus  
Callus S. I. 6, 59.

us, Coeli et Terrae  
us, Coelo exsecto et  
ullo regnavit in Olym-  
po, qui est veteris Saturni  
surgens II. 12, 9:

pater Iovis, qui est I.

11, 50. orrus Saturno:  
eius pater nascentibus no-  
mum II. 17, 22—24 cl.

v. Jupiter: impius II. 17,

11 et in patrem, quem  
exsecruit, et in liberos,

quos devoravit Hesiod.  
Th. 178. Saturnus nu-

merus R. II. 1, 158 quid  
sit, explicat Festus in

Saturno: versus anti-  
quissimi, quibus Faunus

data cednisse hominibus  
videtur, Saturni appel-

landur, quibus et a Nae-  
vio bellum Punicum pri-

imum conscriptum est et  
a multis aliis plura com-

posita sunt. Cf. Cic. Brut.  
XVIII. 6. et Aul. For-

tun. p. 1679 ed. Putsch,  
qui profert duos eius-  
modi versus: *Saturnalia*  
festi dies in honorem  
Saturni, five aureae eo  
regnante aetatis memo-  
riam (cf. Virg. Aen. VIII.  
319 sqq.) inde a. d. 16.  
Kal. Jan. (d. 17. De-  
cembr.) celebrari soliti  
S. II. 3, 5 cl. S. II. 7, 4.  
Haberfeldt: „Zum An-  
denken des goldenen  
Zeitalters der Lateiner,  
und der ehemaligen  
Gleichheit der Men-  
schen, genossen von al-  
ten Zeiten her (quand-  
ita Maiores voluerunt),  
auch die Slaven diese  
fest über mehrere Frey-  
heit. Sie waren sich  
selbst überlassen, wurden  
von ihren Herren fest-  
lich gespeiset und ge-  
tränket; ja selbst bedient  
(S. Aufon. de Fer.  
Rom. v. 16.), und nah-  
men sich auch oft die  
Freyheit, gegen ihre Her-  
ren einmahl ihr Herz  
auszuschütten, und die-  
sen Wahrheiten in's  
Gesicht zu sagen, die  
ihnen zu anderer Zeit  
theuer wären zu stehen  
gekommen, S. Macrob.  
Saturn. I. 10. Athen.  
Deipnos. IV. 14.“

Satyri, capripedes II. 19, 41  
protervi E. II. 3, 233:  
riferes et dicaces (in dra-  
mate Satyrico) E. II. 3,  
M 2 225;

- 225 et 221: *Satyrorum* (dramatis Satyrici) scriptor. E. II. 3, 235; comites Bacchi II. 19, 1—4, qui his poëtas adscripsit, non minus, quam hos, male sanos, sive vini amantes vinoque furentes E. I. 19, 3—5; hinc poëta otio indulgens procul a (caeteris hominibus) vulgo cum Nymphis et Satyris (cf. III. 4, 5—7) nemora pererrat I. 1, 30—32: *Satyrum moveri* E. II. 2, 125 i. e. saltare.
- Scaeva*, E. I. 17, quibusdam videtur esse filius eius Cassi Scaevae, quem virum fortem laudat Caesar de h. c. III. 53.
- Scdeva*, prodigus, qui matrem vivacem (welche ihm zu lang lebte) veneno necuit S. II. 1, 53 sqq. cl. II. 3, 151.
- Scamander*, Troadis fluvius Ep. XIII. 14 parvus, „angusto alveo, sc. ubi ab Ida descendit in primo eius cursu, qui fontis potius, quam fluvii speciem habet, cum Simoente necdum commixtus.“
- Scauri*, L. 12, 37 Scaurorum gens multos romanae reipublicae dedit magnos ac nobiles viros, in quibus eminent M. Aemilius Scaurus; vir gravissimus et princeps senatus, ca. 638 et singularem f. (*Emst*) constanter virtutes cetero off. I. 30 pro M. Fonteio auctoritate, adducit in senatum cum Mario starum gloria non cedere exi. I. 22, 8; eius M. Scaurus magnificentia t. exstructo nobili, que consilio, constantia cl. Plin. XXXVI. off. II. 16, 123.
- Scipiades*, *Scipiac* (cf. Virg. Aen. 11) est Scipio Africanior, cuius intell. liantitas cum C. Sapiente culta f. Ciceronis Laelii 1, 72 et 17: cognominatus a gine oppressa S. 66 cl. 16—17: victor Hannibali bratus ab Enni IV. 2, 14—20.
- Scopas*, eximius artificum efformandis statuis 6—8 cl. Plin. X 4, 7.
- Scorpius*, fidus coeli 17, 17.
- Scylla*, rupes t. Charybdi opposita in mari E. II. 3,

om. Odyss. XII. 85.  
 Arg. Aen. III. 420.  
 G. Lenz: *Charybdis*  
 und *Scylla*, beide in der  
 eiländischen Meerenge.  
 Die Argonauten kamen  
 dahin auf der Rück-  
 fahrt vorbey. Apollon.  
 759, 825. 921. Die  
 Fabel von Beiden findet  
 sich schon im Homer.  
 Die *Charybdis* war ei-  
 nmal ein Felsen bey  
 der Gegend Pelorum,  
 an welchem der Nord-  
 wind die Wellen mit  
 Heftigkeit trieb, die wie-  
 der vom Südwinde zu-  
 rückgeschlagen wurden.  
 Daher die Sage, daß sie  
 das Wasser einschlürfte  
 und wieder ausspeye.  
 Gegenüber an Italiens  
 Ufer lag die *Scylla*, bey  
 der Stadt *Scyllaeum*  
 (Sciglio), ein Felsen,  
 in dessen Höhlen die  
 anschlagenden Wellen  
 ein dem Hundegeheule  
 ähnliches Getöse mach-  
 ten, woraus die Fabel  
 bey dem Homer, es sey  
 ein weibliches Unge-  
 heuer, das Seethiere  
 und Menschen verschlin-  
 ge; und später als Ho-  
 mer, es sey, oben eine  
 Jungfrau, aus deren Un-  
 terleibe Hunde heraus-  
 wuchsen, und die sich  
 hinten in einen Fisch  
 endige: Unter den Hun-  
 den sind wahrscheinlich

eine Gattung vom See-  
 thieren, Seehunde oder  
 Seekälber, zu verstehen.  
 S. darüber und über die  
 Fabel von der *Scylla*  
 überhaupt Heyn. Exc.  
 IV. ad Virgil. *Bucolica*.  
 Der Abbate Spallanzani  
 bemerkt in seinen Rei-  
 sen in beide Sicilien,  
 daß die Beschreibung  
 Homers noch sehr gut  
 mit ihrer gegenwärtigen  
 Beschaffenheit zusam-  
 menstimme: das Getö-  
 se, das dem Heulen der  
 Hunde ähnlich ist, ent-  
 steht durch das Brechen  
 der Wogen in den Höh-  
 len, die sich am Fusse  
 dieses hohen und steilen  
 Felsen befinden.

*Scythae*, nomen commune  
 omnium populorum vex-  
 tus Septentrionem re-  
 motiorum, quos imma-  
 nes fuisse propter coeli  
 asperitatem Veteres di-  
 cunt: hinc *Hadria obiecto*  
 (opposito) *diversi* II. 12, 1:  
*sagittarii* III. 8, 23—24;  
*campestres*, in aperto cam-  
 po viventes III. 24, 9.  
 h. l. *magis*, *diversi* a  
 Nomadibus: hinc *pro-*  
*fugi* I. 35, 9: IV. 14,  
 42: *gelidi* IV. 5, 25; di-  
 scordes inter se III. 29,  
 28. *Scythae autem*, qui  
 III. 8, 23 *campis cedere*  
*dicuntur* I. 19, 10, et IV.  
 23, 24, nec non Ep. XVIII.  
 55, sunt omnes om-  
 nino



nino populi trans Istrum  
minus Romanis cogniti,  
indeque timendi, inprimis  
*Dac* ibid. vers.  
18. et II. 11, 1, cl.  
*Geloni* II. 9, 23, q. v. et  
cf. hist. §. 65. *Scythicus*  
*amnis* III. 4, 36 est *Ta-*  
*nais*, hodie *Don*, unde  
*Scythae*, eius accolae,  
significantur IV. 15, 24  
*prope Tanaim orti*.

*Sectanus*, moechus S. I. 4,  
112.

*Semele*, Thebana (Cadmi  
Thebarum regis filia),  
*Bacchi* mater I. 19,  
2.

*Semeleius*, I. 17, 22—23,  
„*Σεμελαῖος*, *Semeles* fi-  
lius, *Bacchus*, qui *Thyo-*  
*neus* dicitur a *Thryone*,  
quae et *Semele*.”

*Senecta*, *Senectus* II. 14,  
3: II. 16, 30 S. II. 1, 57  
S. II. 2, 88 tranquilla,  
tarda cl. *Virg. Aen. VI.*  
275, ubi primis in fau-  
cibus *Orci* pallentes ha-  
bitant *Morbi* tristisque  
*Senectus*.

*Septembres horae* i. e. tem-  
pora (der Anfang des  
Herbſtes) E. I. 16, 16:  
hoc tempore minime sa-  
lubri magna vis febrium  
aliorumque morborum.

*Septicius*, *Horatii* conviva  
E. I. 5, 26 Vid. v. *Bu-*  
*tra*.

*Septimius*, eques Roma-  
nus, referente *Porphyrione*,  
amicus *Horatii*, qui

eum *Tibetio* in  
a. 731, proficif-  
mendat E. I.  
mum et *Augu-*  
apparet ex *H-*  
*Suet. §. 8.*  
hunc *Nostrom*  
hunc est II. 6.  
5, 26.): „ad  
*Nostro* inde a v  
militio coniun-  
cuius haud fu-  
citiae ipsum h-  
tenemus locupl-  
In votis habet  
sibi in *Septimi-*  
mo consortio e-  
in amoeno ruri-  
quod reliquum  
degere liceat.”

Hunc cum *T-*  
3, 9 statuere  
*Schol. Cruq.*, q-  
lum locum:  
*ptimius*, inquit  
carmina et ti-  
scripsit *Augusti*  
sed libri eius  
stant: huius a-  
signe monimen-  
intra *Ariciam*.  
illo *Horatii* E. I.  
14 perspicimus,  
lyricae possi et  
studuisse.

*Seres et Indi* I. 12, 5  
29, 27: IV. 15  
hist. §. 65 f.:  
*Orientis* populi,  
manis innotuere.  
*tiger*: *Seres*, *Indi*  
war nicht eigentl  
heutige China, f

ur Taugut in den westlichen Gränzen von China. Sie wurden den Römern zuerst unter dem August bekannt. Suet. Aug. 1. „Nota Serum legatio, Augusti amicitiam petens iussa, et a Romanis pro obsequii confessione accepta.“ Indi arte iacundis sagittas excelebant: hinc *Sericae Saginae* L. 4, 9: *Serici pulvilli* Ep. VIII 15 culcitae Sericae, mollissimae adeo ac delicatissimae.

Var. S. L. 10, 86 grammicus doctus cl. Bra. 245. Cic. in *Servius Claudius*.

Antis, postea Augustus, in honorem imperatoris ita vocatus, mensis Romae insaluber, et ardore solis, et resolutione ventorum tum flantium E. L. 7, 2. *Sextili mense* im Augustmonde E. L. 11, 19.

L. *Sextius*, ad quem est Carm. I. 4, cl. Mitscherlich: „Est illud ad L. Sextium, qui in Brutis partibus fuerat, illius quaestor, et perpetuus comes, mox etiam, cum, Romam reversus, in Augusti amicitiam receptus esset, constans illius cultor atque laudator; quam amicitiae observantiam ac fidem ita ei honoravit Augustus, ut, cum

a u. 731, consulatu se abdicasset, eum in locum suum sufficeret. V. Appian. Civ. IV. p. 619, Dio LIII p. 518. Hinc in titulo Carminis multi Codd. vocant *Consulem* et *Consularem*; sed utrum in illo Sextii consulatu, five postea hoc carmen scriptum sit, incertum est. Neque magis exploratum habetur de cognomine, quod ei complures tribuunt, *Quirini*. Id constat, fuisse hominem nobilem ac divitem, Horatio inde a Brutianis temporibus coniunctissimum.“

*Sibyllini versus* C. S. 5. cl. Gell. I. 19. vid. ipsos librorum Sibyllinorum versus instituendorum saecularium dierum normam praescribentes in Argumento Carminis Saecularis apud Cl. Mitscherlich (T. II p. 641 sqq.). *Sicilia, mare Siculum* Poem. sanguine purpureum II. 12, 2 cl. III. 6 34: FV. 4, 44: III. 4, 28; in bellis duobus Punicis prioribus terrâ marique in Italiâ et Siciliâ gestis: terra feracissima et agrorum ubertate et pascuorum praestantiâ; hinc *fructus Agrippae Siculi*, der Ertrag, die Einkünfte von Agrippas Landgütern Ep. I. 12, 1. *St.*

*Siculae vaccae* II. 16, 33  
et *equi* 35: *Siculae dapes*  
III. 1, 18 i. e. conqui-  
sitissimae, magnificen-  
tissimae, quales dedit  
Dionysius (natu maior),  
iste tyrannus (nota histo-  
ria Damoclis parafiti)  
Cic. Quaes. Tusc. V. 20,  
sive quales epulae tyran-  
norum siculorum esse  
solebant; unde vetus  
verbum: *Ευκακωρία τρανίζε-  
ται Σικελίας τροφίδια* *Siculi ty-*  
*ranni* E. I. 1, 58 i. e.  
crudelissimi (Athen. XII.  
3.): qualis Phalaris et  
Dionysius uterque Valer.  
M. III. 3, ext. 2: IX.  
2 ext. 9. Antiquitus dicta  
*Sicana*; hinc *Sicana flamma*  
in Aetnâ Ep. XVII.  
38.

*Sidon*, antiquissima urbs,  
iam Jacobi patriarchae  
temporibus (550 ante  
Troiam captam) merca-  
tura nobilis; hinc *Sido-*  
*nii nauis* Ep. XVI. 59;  
*Sidonium ostrum* E. I.  
10, 26, purpura praestan-  
tissima et tamen tum tem-  
poris, quo nihil luxuri-  
osius, pro re vulgari ha-  
beatur, ut opifices sem-  
per nova et subtiliora ra-  
tione coloris meditarentur,  
vel etiam colores  
ex hac ambitione lucra  
faciendi causa aduke-  
rent Cf. supra vv. *Aqui-*  
*nates*, *Afer*, *Tyrus*.

*Silenus*, *Bacchi comes* et

*custos, senex* E.  
239.

### *Silvanus, E. II.*

Deus ruris prae-  
29, 23: *rutor fin-*  
II. 24; „finibus  
dis praeerat, la-  
minali religioni  
fancito.“ *Horridi*  
29, 22) dicitur,  
tenus cum *Pastor-*  
corum *ορεσκοντες*  
a Latinis permuta-  
quod simplici-  
nus inter deos  
est, qui inculti ac  
di. Tum ipsa  
imago, qualis a  
et in monumenti  
quis delineata  
arundinibus ac fro-  
capite et *inculto*  
*termite* manus gra-  
tis horridam specie  
se ferre putanda est  
Mitscherlich. . . Bo-  
ad *horridi dumeta* S.  
Jede nur etwas ro-  
sche Gegend hat  
Griechenland und  
lien eine Kapelle  
sche oder Grotte m-  
Bildsäule einer l-  
chen Gottheit. Ma-  
hez. B. die kleinen l-  
schafts-scenen in der  
fangs- und Schlu-  
netten in den Pi-  
d'Escolano. Es ge-  
daher zur Decor-  
einer solchen Scene  
zum Sitze eines l-

en Gottes zu machen,  
hier des Silvan.“

o, Senex in Lucilli  
bulis E. II. 3, 238.

ois, Troadis amnis, lu-  
cas, „sinuosus, instar  
ignis sese provolvens;“

p. XIII. 14. cl. Hom.

VI. 4.

onides, vid. v. Cea.

essuum Petrinum vid.

Petrinum E. I. 5, 5

148: *Sinuessa* Latii op-

atum et colonia in fini-

us Campaniae trans

luna.

as, E. I. 2, 23. S. II.

3, 14 Haberfeldt: „Die

Wirten (*Aglaophonia*,

*Pisipis* und *Pisinos*,

welche die Insel *Anthe-*

*nusa* bey dem Etrusci-

schen Gestade bewohn-

ten) wussten durch ih-

ren Gesang die Vorüber-

schiffenden so zu bezau-

bern, dass sie die Rück-

kehr in ihr Vaterland

vergessen. (Hom. Odyss.

XII. 39—46. 190, 191.)

Vermuthlich gaben ge-

fährliche Klippen im

Meere den ersten Stoff

zu dieser Dichtung. Die

Moral derselben ist un-

verkennbar: Der, wel-

cher der verführerischen

Stimme der Wollust Ge-

hör giebt, ist unglück-

lich. S. Xenoph. *Asop.*

II. 6, 11, Cic. de fin.

Bon. et Mal. V. 18.“

*Sisenna*, homo maledicen-  
tissimus S. I. 7, 8.

*Sisyphus*, Aeoli filius, dam-  
natus (poenae) longi labo-

ris saxi aeternum volven-

di apud inferos II. 14,

19 cl. Ep. XVII. 68 et

Hom. Od. XI. 592—99:

*vaser* S. II. 3, 21 Ephy-

rae, et Corinthi sexibid.

cl. Hom. II. VI. 152—

54.

*Sisyphus*, nanus Antonii S.

I. 3, 47: de quo Scholia-

stes: *fuit pedalis; alti di-*

*cxant fuisse intra bipedalem*

*staturam, ingenti ignat.*

*Sithonir*, Thraciae gens ad

Pontum Euxinum, ebrio-

sa I. 18, 9: „hic pro Thra-

cibus, quorum compo-

tationes non nisi caede

finiri solebant.“ *Sithonia*

*nix* III. 26, 10.

*Smyrna*, Ioniae urbs mari-

tima E. I. 11, 3.

*Socrates*, philosophus (sat

omnibus notus; hinc So-

cratici *sermones* III. 21,

9 i. e. sermones sapien-

tes, de vitâ moribusque

instituti philosophia so-

cratica: inprimis de vita

moribusque differuit;

*chartae* E. II. 3, 310 five

libri Socraticorum cl. Cic.

or. III. 8, 3 et c. 16,

6—c. XVII. 4: indidem

explicata Socratica domus

I. 29, 14, i. e. familia five

disciplina Socratis, disci-

pulorum Socratis scripta

doctissima.

Sol,

- Sol**, IV. 14, 5; IV. 15, 16; IV. 3, 46; IV. 5, 40. **Sol almus** Carm. saec. 9. nutriens omnia calore.
- Solitudines, mordaces** I. 18, 4; **dirae** Ep. XIII. 10. Cf. v. **Qrae**.
- Somnus**, Leti frater Virg. Aen. VI. 278, **facilis** II. 11, 8; **Somni leves** II. 16, 15; **lenes** III. 1, 21—24.
- Sophocles**, Atheniensis, Tragicorum facile princeps E. II. 1, 163 cl. Xenoph. Mem. I. 4, 3.
- Soracte**, five **Sorax** (nive horrens) mons in finibus Faliscorum, ultra 24 miliaria ab urbe distans I. 9, 2.
- Sosi fratres**, bipliopolae E. I. 20, 2. E. II. 3, 345.
- partacus**, gladiator, III. 14, 19. Ep. XVI. 5; „de quo, e Lentuli ludo cum XXX eiusdem sortis hominibus Capuae erumpente, collectaque valida fervorum manu magnos exercitus Romanorum fundente, indeque Italiam depopulante, donec a M. Crasso et Cn. Pompeio deleteretur, adi Vellei. II. 20. Flor. III. 20. et Claudian. XXVI. 153.“
- Staberius**, divitiis multum tribuens: eius testamentum S. II. 3, 84.
- Sterninius**, referente Scholiaſte ducentos viginti libros Stoicorum latine scripti S. II. 3, 3.
- Stefichorus**, Himeri ciliâ natus, poëta circa a. u. 120—ius est de cervo fabula E. I. 10 cives, ne Pharranum admitte monuit: eius graves (propter rru) IV. 9, 8; enim ingenio ut indicat Quint. 62, materiae ostendunt, cum bella et clarissime canat et epici onera lyra sustine
- Stenelus**, Capanei Diomedis aurigacosus, impavidus 24 cl. IV. 9, 20 et II. V. 240 sqq.
- Stoici**, philosophi, Zenone, omnes dicebant esse inf II. 3: barbaram (certe ætate) Cyniſtar aiebant S. I. et 35. libelli Stoicorum, quorum distam severa horrefit, Cf. **Chrysippus**.
- Styx**, Inferorum flum 34, 10: II. 20, 8: 25 cl. Virg. Georg. 480.
- Suadela** I. **Suada** 2 G. **suada**, dea persuasus et eloquentiae habetur: **Suadela** Ven

L. 6, 58. cl. Cic. Brut.  
V. 5. *Haberfeldt*: *Sua-*  
*la*, die Kunst, sowohl  
sittlich, als im gemei-  
nen Leben, Andere auf  
eine einnehmende und  
unwiderstehliche Art zu  
bereden, ist personifi-  
cirt, wie oft anderwärts.  
*Lucius*. *Hecuba* 814 ff.  
*Veritas*, die Reize der  
Person, weswegen An-  
dere für einen empfin-  
den. Der Sinn: Besitzt  
auch nicht die Gabe  
zu überreden, und zu  
erfüllen, Geld ersetzt  
ihre Stelle, mit diesem  
wirkt du überall gehört  
werden und gefallen.“

*Veritas*, locus Romae sub  
terreno terreo Carinarum  
mulieribus pudicitiam in  
proputulo habentibus fa-  
mosissimus, Ep. V. 58.

*Veritas*, causarum actor la-  
trotumque accusator  
acer S. I. 4, 65.

*Lucius Cornelius Sulla*, dictator  
(a. 871—73) S. I. 2, 64.

*Sulpicia horrea* IV. 12, 18. i.

e. *Sulpicii Galba* cuius-  
dam cellae s. apothecae  
vinariae maxima fama  
tum Romae florentes in  
horreis, „quae magnam  
vini, olei caet. copiam  
affervabant singulatum  
vendendam.“ *Boettiger*:  
*Sulpicius Galba* hatte,  
wie die alten Scholiaften  
*Acron* und *Porphyrion*  
berichten, große Maga-

zine (apothecas) von  
Wein, Oel u. s. w. in  
Rom zum Verkaufe.  
Dies sind die *horrea sul-*  
*picia*, daraus *Horas* sei-  
nem Freunde einen alten  
Calenerwein vorsetzen  
will.“

*Surrentum*, Campaniae op-  
pidum ad sinum Puteola-  
num E. L. 17, 52, unde  
vinum Surrentinum (in  
Plurali) S. II. 4, 55, de  
quo *Plinius* Hist. nat.  
XIV. 8, 3. *Columella* de  
re rust. III. 2. *Statius* III.  
5. Mart. XIII. ep. 110:  
ad tertiam (generositatis,  
nobilitatis) palmam vene-  
re Surrentina (vina),  
in vineis tantum nascen-  
tia, convalescentibus ma-  
xime probata propter te-  
nuitatem salubritatemque.  
*Haberfeldt*: auf den *Sur-*  
*rentinischen* Hügeln wuchs  
ein Wein, der sich vor-  
züglich durch seine  
Leichtigkeit und Salubri-  
tät empfahl. Wollte man  
ihn trinken, so schlug  
man vorher das Dotter  
eines Taubeneyes hin-  
ein, welches die Hefen  
mit sich zu Boden zog.“  
*Tiberius Caesar* dicebat  
consensisse medicos, ut  
nobilitatem Surrentino  
darent, alioqui esse ge-  
nerosum acrum: C. *Caesar*,  
qui successit illi, no-  
bilem vappam.

*Sybaris*, iuvenis nobilis Ro-  
manus,

manus; perditæ amans  
Lydiae I. 8, 2: „sub Sy-  
baris nomine nobilem  
aliquem Romanum, forte  
equestris ordinis, latere,  
propter campestris exer-  
citationes vv. 4 seqq. me-  
moratas, recte colligi-  
gæ.“

**Sygambri** (Dioni et Ptole-  
maeo Συγαμβροί), Germa-  
niae gens trans Rhenum  
inter Lupiam (*Lippe*) et  
Sigam. IV. 2, 36, ubi  
sunt feroces, et IV. 14,  
51 caede gaudentes. Boet-  
tger: *Sygambri feroces*  
ein teutsches Volk zwi-  
schen dem Rheine, der  
Sieg und der Lippe, um-  
fassten einen Theil des  
Herzogthums Cleve,  
Berg, der Abtey Ellen  
und der Grafschaft Mark.  
Mannerts Germanien S.  
211. Sie waren a. u. c.  
738 über den Rhein ge-  
gangen, und hatten den  
Römischen legatum, M.  
Lollius, mit großer Wuth  
überfallen. Dio LIV. 20.  
Um diese Zeit war es ver-  
muthlich, wo sie auch  
die blutige Rache an den  
Römischen Centurionen  
nahmen, von der die  
Scholien des Acron spre-  
chen: „centuriones Ro-  
manos, qui ad stipendia  
missi erant, circumven-  
tos crucibus affixerant.“

**Syrtes** (maior et minor, ho-

die Golfo di Sic-  
Gabus) duo fin-  
Sallust. B. Iugur-  
prope Africa in-  
(h. e. an de-  
des heutigen T-  
„erant vada are-  
terrae adiacent-  
quam ferociorum  
lium, leonum,  
caet. proventu  
mae: „Syrtes aesti-  
lis ardore) I. 22.  
barae II. 6, 3 pr-  
ritatem accolaru-  
tes *Getulae*, II.  
„ora Africae Get-  
bitata, omnino p-  
cae regione:“ Sy-  
to exercitatae i. e. i-  
venatae Ep. IX. 3.

**Syri**, Asiae maioris  
lus. Hinc Syra-  
*malobathrum* Syri-  
31, 12: II. 7, 8.  
ad annum usque 7  
nea Arabiae, Peri-  
diaeque merces,  
mis aromata et un-  
in Syriae ac Phoe-  
oppida maritima e-  
runt, inde Romani  
catoribus petenda.  
*Affyrus*.) Eschen: „  
*Indischen Blatte* (m-  
thrum Syrium und  
bathrum oder Foliu-  
dicum von den Rö-  
genannt), dessen I-  
in Aegypten, S-  
und am besten in Ir-  
wuchs, wurde wege-

Das Oel gepresst, oder zu Salben gebraucht, oder in Weingeocht alle diejenigen an Wohlgeruch betrafen. (Plin. XII. 10.). Der Baum des Indischen Blattes, der, obgleich von Plinius und Dioscorides als derselbe angegeben, doch von dem *malobathrum* Syriacum verschieden scheint, und jetzt nach Valmont de Bomare, bey den Indianern *Katoukarva* heissen und in den Malabarischen Gebirgen wachsen soll, gleicht dem Kanelbaum von Ceylon, nur daß er größer und höher ist, und trägt kleine, geruchlose, weißgrünliche Blumen von fünf Blumenblättern. Die allein gebrauchten Blätter der Zweige sind, wie die des Kanel- oder Citronenbaums, von dessen Blättern sie sich nur durch Geruch und Geschmack unterscheiden, langlicht, zugespitzt, fest, glänzend, von blassem Grün, leichtem Geruche, und aromatischem Geschmacke, der dem der Gewürznelke nahe kommt.“

*Syrus*, vulgare apud Comicos servi nomen, S. I. 6,

33.

*Syrus*, gladiator S. II. 6,

44.

## T.

*Taenarot*, *Taenarum*, plur.

*Taenara*, (hodie *Cap. Matapan*). *Maleae promontorium*, (das Vorgebirge in der südlichsten Spitze des Peloponnes) per quod, (vel potius per specum in hoc) credebatur esse descensus ad Inferos; hinc pro Inferis, ut invisum horrida *Taenari sedes* I. 34, 10 cl. Virg. Georg. IV. 467.

*Tanais* (hodie *Don*), fluvius, Europam ab Asia dividens, secundum quem *Scythiae* incolebant IV. 15, 24; hinc *Scythicus amnis* pro *Scythis* accolis III. 4, 36: *extremus terrae habitabilis ultimus fluvius* III. 10, 1, („*Si Scythiae oras inhabitares*“): *discordes* III. 29, 28 „*Scythae (Romanis maxime terribiles) discordes inter se, intestinis motibus distenti.*“ (vid. hist. §. 64. b).

*Tanais*, S. I. 1, 105 *spado* quidam referente Scholiaste.

*Tantalus*, *Pelopis pater* II. 13, 37: II. 18, 37 *rex Lydiae deorum mensis adhibitus, infidus*, Epod. XVII. 65—66, qui *arcana sibi a Iove inter epulas concredita eloquutus est; insolentior factus (superbus* II. 18, 36) et hoc honore abusus, apud Inferos,



ros, mento, ut ait poeta quidam ap. Cic. Tusc. I. 5, summam aquam attingens siti enectus luit sceleris poenas, five labores perpetitur II. 13, 37, et egens benignae (copiose appositae) dapis Ep. XVII. 66 flumina a labris fugientia sitiens capiat S. I. 1, 68 cl. Hom. Od. XI. 581—91: eius genus II. 18, 38, five posleri, nimirum filius Pelops, cuius filii Atreus et Thyestes, quorum hic Aegisthum, ille Agamemnonem et Menelaum genuit, Agamemnon autem Orestem, omnes inprimis potentes, quales ibi commemorantur oppositi pauperi. Cf. v. *Pelops*, ubi iidem in exemplum domus in se ipsam saevientis proponuntur.

*Tarentum*, (Taranto) urbs Calabriae celeberrima I. 88, 89 ad finem Italiae sita S. I. 6, 105, (totius Lucaniae caput tum magnitudine et muris portuque nobilis, tum mirabilis sita, quippe in ipsis Adriatici maris faucibus posita Flor. I. 18.), a Phalantho Lacedaemoniorum III. 5, 56 (*Partheniorum*) coloniae duce (altero conditore) occupata II. 6, 11 cl. Pausan. X. 3, ubi a versu 10—24 regio

huius urbis de mellis, olivarum fertilissima, amo et saluberrima I. 16, 11: hinc mol. 4, 34, *etimbelle* E. molities et luxurientia inaudita amores prorsus evertat, corruperit ibi tincta colore E. II. 1, 207.

*Sp. Maetius Tarpaeus*, censor fabularum dis sceniciis agens S. I. 10, 38 E. II. cl. Cic. ad div. V.

*Tarquinius Superbus*, manorum ultimus 6, 13: *Tarquinii superbi* I. 12, 35 cl. I. e. imperium, cuius signa fasces, a Tarquinio superbo in consule latum. Non erit aliud addere, quae B. E. ob des *Brutus stobaeus*, „L. Junius nebst L. Tarquinius Collatinus, welcher tere aber bald nach der Erwählung seines Namens und nüglichen Geschlechts aus der Stadt verward, war nach Verlegung des letzten Königs Tarquinius der Consul der römischen Republik und der dem das Zeichen der Consulwürde, das gebund oder Stecken

nes Duftes Oel gepreßt, und zu Salben gebraucht, die in Weingeocht alle übrigen an Wohlgeruch übertrafen. (Plin. XII. 26). Der Baum des Indischen Blattes, der, obgleich von Plinius und Dioscorides als derselbe angegeben, doch von dem des malobathrum Syriacum verschieden scheint, und jetzt nach Valmont de Bomare bey den Indianern Katoukarva heißen und in den Malabazischen Gebirgen wachsen soll, gleicht dem Kanelbaum von Ceylon, nur dafs er gröfser und höher ist, und trägt kleine, geruchlose, weifsgrünlichte Blumen von fünf Blumenblättern. Die allein gebrauchten Blätter der Zweige sind, wie die des Kanel- oder Citronenbaums, von dessen Blättern sie sich nur durch Geruch und Geschmack unterscheiden, länglicht, zugespitzt, fest, glänzend, von blassem Grün, leichtem Geruche, und aromatischem Geschmacke, der dem der Gewürznelke nahe kommt.“

*Syrus*, vulgare apud Comicos servi nomen, S. I. 6,

38.

*Syrus*, gladiator S. II. 6,

44.

## T.

*Taenarot*, *Taenarum*, plur. *Taenara*, (hodie Cap. Matapan). Maleae promontorium, (das Vorgebirge in der südlichsten Spitze des Peloponnes) per quod, (vel potius per specum in hoc) credebatur esse descensus ad Inferos; hinc pro Inferis, ut invis horrida Taenari sedes I. 34, 10 cl. Virg. Georg. IV. 467.

*Tanais* (hodie Don), fluvius, Europam ab Asia dividens, secundum quem Scythiae incolebant IV. 15, 24; hinc *Scythicus amnis* pro Scythia accolis III. 4, 36: extremus terrae habitabilis ultimus fluvius III. 10, 1, („Si Scythiae oras inhabitares“): *disfors* III. 29, 28 „Scythae (Romanis maxime terribiles) discordes inter se, intestinis moribus dissenti.“ (vid. hist. §. 64. b).

*Tanais*, S. I. 1, 105 spado quidam referente Scholiaste.

*Tantalus*, Pelopis pater II. 13, 37: II. 18, 37 rex Lydiae deorum mensis adhibitus, *infidus*, Epod. XVII. 65—66, qui arcana sibi a Iove inter epulas concredita eloquutus est; insolentior factus (*superbus* II. 18, 36) et hoc honore abusus, apud Inferos,

- desart zu Ithaca nicht für sie geeignet sey.“
- Telephus**, Herculis ex Auge filius, Teuthrantis patris adoptivi in Mysiae regno successor (Apollod. II. 7, 8 et 4). Infans autem in monte iussu avi Alei expositus et a cervâ nutritus cum adolevisset, quaerit parentes *pauper et exsul* E. II. 3, 96: „My-sorum rex, in pugna cum Achivis, ad oram suam, quum ad oppugnandam Troiam profiscerentur, apulsi, ab Achille vulneratus ab eodemque sanatus est.“ Epod. XVII. 8.
- Telephus**, iuvenis Graecus magnae fortunae a Lydia amatus et a Phyllide petitus I. 13: IV. 11, 21: poeta doctus, iuvenis pulcherrimus, a Rhode amatus, ad quem Carm. III. 19.
- Tellus**, Terra, Gaea. Hu-ius et Coeli *iuvencs* sive filii II. 12, 7, qui mon-stra dicuntur III. 4, 73, sunt *typhoni*, Titaneae. Cf. *Gigantes*: Terra mutat vi-ces, „novum ex nova anni s. veris vicissitudine (I. 4, 1.) vultum induit IV. 7, 3: *fertilis frugum et pecoris* Ep. XVIII. 29: Ep. XVI. 43.
- Tempe**, convalles Thessa-liae nemorosae ad Pe-neum fluvium inter Of-sam et Olympum, qua-
- rum amoenitate pfit Aelian. v.
- Hinc inter loca laudata et celeberrima memorantur I. III. 1, 24, ubi phryis agitata, ob sacra nono quo Apollini in quod Apollo, quod ne serpente occideret confugerat, hic et purgatus fuit II. 9.
- P. Terentius**, poeta comicus, cuius fabulae sunt, nat. a. 564 597 E. II. 1, 59 ars tribuitur: exbulâ (Heautontimorumenos) producitur per durus (Menedemus) II. 20—22.
- Teridates**, I. 26, 5 §. 64.
- Terra**, vid. **Tellus**.
- Terminus**, deus Ep. 27. Liv. I. 55, celebrabantur *Termini* II. 59 circa Febr. extremum Ovid. 639.
- Taucer**, Telamonis Aiacis frater, et in bello Troiano contra Troianos II. 3, 204, *impavidus* 15, 23; peritissimus fuit arcus IV. 9. Hom. II. XII. 350. 313. Ex quo quidem cum sine fratre v. *Aiax*) redisset,

pulsus Salamina in  
no insula condidit. I.  
21—32 cl. Iustin.  
IV. 3, 2 et Heynii  
ad Virgil. Aen. I.  
taro duce et auspice  
dum Teucris (cum  
reperit) auspiciis  
tam sedem quaeratis.“  
2, Musa, vid. iud.

I. 4.

archus I. 9. Celeberr.  
Scholich: „Probabile  
Thaliarchum, anni:  
Horatii, ad quem  
cumen est, fuisse  
eum iuvenem, divi-  
et nobilem, qui Ro-  
viveret, haberetque  
in Faliscis, haud  
remonte Soracte: et  
hic ipsa villa Hora-  
tium oden fecisse.  
licet forte mons ille  
Roma etiam po-  
nit, tamen longius  
distabat, quam ut  
versantis poetae iuge-  
primam quasi impuls-  
em eius ad spectus  
praeberet. Deinde ma-  
lesto idea versuum pri-  
morum quatuor rure po-  
nam quam in urbe conce-  
it. Igitur ab hiemis  
ioni isti, in quam e-  
Thaliarchi prospe-  
is erat, attemperata  
criptione exorsus poë-  
Thaliarchum ad convi-  
orum, quae hiemali  
apertissima sint,  
Virgil. Georg. I. 301. de

agricolis: *mutuaque inter  
se laeti convivia curant. In-  
vitat genialis hiems curas-  
que resolvit*) hilaritatem  
exhortatur. Hinc ad ge-  
nerale de vita suaviter ac  
sine curis transigenda  
praeceptum delatus, eun-  
dem monet, ne anxia  
futuri sollicitudine prae-  
sentis temporis fructum  
intercipi, sicque iuveni-  
lem aetatem, lusuibus eam  
locisque aptissimam, te-  
mere sibi elabi patiatur,  
quum eam mpx senectus  
morosa omnisque hilari-  
tatis expertus sequatur.“

*Thebae*, Boeotiae caput,  
*Baccho insignes* (celebra-  
tae multis carminibus,  
praeprimis fabulis de  
Bacchi origine ac reli-  
gione I. 7. 3 (I. 19, 2);  
*Echoniae* IV. 4, 64 (cum  
Echion, unus e Spartia,  
ex Agaue, Cadmi filia,  
suscepisset Pentheum  
Apollod. III. 4, 1 et II.  
c. 5, 2). Cf. S. II. 5, 84.  
E. II. 1, 210. E. II. 3,  
394. Thebani *modi* E. I.  
3, 13, carmina Pindarica  
cl. 1. (Dichtet er in rö-  
mischen Versen auf des  
Thebaners Weise, im  
Pindars Fluge?)

*Theon*, referente Scholiaste  
Luthienus Theon, li-  
bertinus, dicacitatis ama-  
ritudine praeter caeteros  
ita patronum suum exas-  
peravit, ut domo eius  
sum-

N

sum-

- summoveretur et quadrantario legato iubetur restem sibi palumque emere. Hinc dente Theonino (Lästerungszahn) circumrodi E. I. 18, 82.
- Theseus*, Aegei Athenarum regis filius, Pirithoi, quicum ad inferos descendit, familiarissimus IV. 7, 27—28. Boettiger: „Pirithous stieg mit dem Theseus als Liebhaber der Proserpina in die Unterwelt, um diese zu entführen; wurde hier aber zur Strafe auf immer an einen Stein angefesselt (Diod. IV. 63. Apollod. II. 5, 12), und der vom Hercules befreiete Theseus konnte den geliebten Pirithous nicht vom Steine losfesseln, auf dem er ewig sitzen bleiben mußte. Cf. v. *Pirithous*.
- Thespis*, poeta tragicus in plaustriis tragoedias egit E. II. 3, 275, atque primam quidem a. u. 176: eum imitati sunt Latini E. II. 1, 163. (hodie Ianiah).
- Thessalia*, Graeciae regio; hinc *Thessala venena* (θησαυρα) I. 27, 21: *portenta* E. II. 2, 209; *vox* Ep. V. 45, cum *Thessali venenis*, incantationibus artibusque magicis famosi fuissent ab antiquissimis inde temporibus; quod vel *Thetidis fabula* ostendit: *Thessali ignes*, sunt ignes in Thessaliae copiarum Thessali, Myducis.
- Thetis*, dea maris filia, mater Achillis IV. 6, 6: *Thrace*, E. I. 13, 3, sive Thracia 5 Θρηκη, i. e. Thracia inter Haerem, Aegaeum Propontidem Euxinum, frons montes et mare E. I. 16, 13; III. 25, 11: *b* (μετροπολις) II. incolae bellicosi *duri et impii* Ep. 14: vino nimis ebrii pugnant viviis I. 27, 20 et I. 36, 14: *ventus* I. 25, 1: *reas*, qui Ep. Threicius Aquilonem enim Graecis et flabat (non iterum Thraciae anima 1, i. e. Thraciae venti (aquilone) *cia amyctis* I. 36, 1 der thracische Jambus stand darin, d. h. nach Art der liebenden und Thracier ein Trinken (das davon auch hiefs) und nach d. lasten des Cruquus grose Trinksche

ne abzufetzen in Ei-  
 m Athemzuge leerte.  
 als der thracische  
 Trunk nach Beschaffen-  
 eit der versammelten  
 Trunde mit dem Trink-  
 fesse bald gröfser, bald  
 einer war, und dafs die  
 Thracier ihn wohl kaum  
 jeder erkannt hätten,  
 wenn man bey einem ro-  
 mischen Trinkfeste mit  
 Trachen ihn in der  
 Wette trank, versteht  
 sich wohl von selbst. Von  
 der ausgelassenen Trunk-  
 ebe der Thracier sagt  
 Aelian (Hist. Var. Cap.  
 10): von den Thraciern  
 ist es bekannt, und zu je-  
 dermanns Ohren gekom-  
 men, dafs sie am Mei-  
 sten im Trinken vermö-  
 gen. Und Plato (de legg.  
 Lib. I. p. 31. ed. Bip.):  
 die Scythen und Thra-  
 cier trinken ganz unge-  
 mässigten Wein, sowohl  
 Männer wie Weiber, und  
 gefsen ihn auf ihre Klei-  
 der, indem sie dies für  
 eine schöne und selige  
 Weise des Lebens hal-  
 ten. Callimachus singt:  
 (Athen. Lib. X. p. 218.  
 ed. Bal.)

Aus der thracischen Schale mit  
 vollem Zuge zu trinken  
 War ihm ein Gräul; doch er  
 nahm ziemeinde Becher-  
 chen gern.

Die Lacedämonier, sagt  
 Herodot. (Lib. VI. 84),

wenn sie muthiger und  
 weniger gemischten  
 Wein trinken wollen,  
 nennen dies Scytisch  
 thun (*σκυθιστον*). Auch  
 Anacreon nennt den un-  
 gemischten Weintrunk  
 scytischen Trunk. (Athen.  
 X. p. 120. 211.).“

*Thrax*, II. 19, 16, Lycur-  
 gus, i. e. Thracum rex:  
*Threx* (*Θρεξ*) S. II. 6, 44.  
 E. I. 18, 36. Habersfeldt:  
*Threx*, ein Gladiator, der  
 sein Leben für Geld feil  
 bietet. Weil die rüstig-  
 sten Gladiatoren aus  
 Thracien kamen, ward  
*Threx* ein gemeinschaft-  
 licher Name der ganzen  
 Zunft (S. II. 6, 44).  
*Threx* erit E. I. 18, 36.  
 explicat Scholiastes: au-  
 ctorabitur se in ludum,  
 ut gladiator sit; cl. S. II.  
 6, 44, ubi est Gallina (gladi-  
 ator) *Threx*: Hinc  
 fem. *Thressa* III. 9, 9 gr.  
*Θρεσσα*.

*Thurii*, sive Thurium, Lu-  
 caniae oppidum opulen-  
 tum, hinc *Thurinus* III.  
 9, 14.

*Thyestes* (supra v. *Pelops*),  
 cum aureo ariete ablato  
 aufugisset, ab Atreo au-  
 tem fratre oblata regni  
 parte invitatus rediisset;  
*Atreus* ira commotus  
 tres, quos obfides accepe-  
 rat, *Thyestae* liberos epu-  
 landos patri apposuit E.  
 II. 3, 91 et 186 cl. C. I.

- 16, 17. Quod cum hic postea cognovisset, diris-  
sima quaevis fratri impre-  
catur, q. *Thyestae preces*  
(αἰμαί) „exsecrationes hor-  
rendae, quales Thyestae  
in Atrium fuere“ Ep.  
V. 86
- Thyiades*, II. 19, 9: III.  
15, 10 Bacchae, a θυῶν,  
ut Thyoneus.
- Thyri*, Bithyniae incolae,  
III. 7, 3 cl. I. 35, 7.
- Thyoneus*, vid. *Bacchus* et  
*Semele*.
- Tiberis*, in mare Etruscum  
influens I. 2, 13—14: III.  
29, 35; *flavus* I. 2, 13: I.  
8, 8: II. 3, 18 ab arenâ:  
inundat Romam, Caesa-  
ris necem ulturus I. 2,  
4—20: Tiberim tranare  
S. II. 1, 8 cl. C. I. 8, 8 cl.  
III. 12, 6, ubi est Tiberi-  
nis in undis humeros la-  
vare, *per brumam Tiberis*  
zur Winterszeit ein Bad  
im Tiber Epist. I. 11.  
19. Cf. E. I. 11, 4. S. II.  
2, 31.
- Tiberius*, filius Servii Oppi-  
dii S. II. 3, 173.
- Tibullus*, vid. supra *Albius*  
*Tibullus*.
- Tibur*, Latii oppidum, ho-  
die *Tivoli*, ad Anienem  
amnem, quod *Tiburs*  
(I. 18, 2), sive *Tiburnus*  
(I. 7, 13), seu *Tiburtus*,  
qui divinis honoribus ibi  
colebatur: (hinc *Tiburni*  
*lucus* I. 7, 13) cum Corâ  
et Catilo fratribus (I. 8,
- 2); *Argivorum*  
*dux* (II. 6, 5) cor-  
Horatii tempo-  
guum et infrequ-  
citate hominum  
nis tamēn amoe-  
villarum circ-  
tium copia valde  
tum. Ob agri-  
tem regionisqu-  
ditates, cum  
esset *vacuum* E.  
(oppos. Romae)  
teris poëtae no-  
cet II. 6, 5—8:  
24 (*Tiburtinum*  
*amas*) cl. E. I.  
I. 7, 45. Est en-  
Tibur IV. 3, 10  
Tiburis solum  
cuius *potioria*  
*mobilibus rivis*  
14 cl. S. II.  
ipsum enim *Ti-*  
*supinum*, an-  
bergrücken (in  
collis parte) ut  
*udum* III. 4, 23:  
30 et III. 29, 6.  
II. 2, 3. *Tiburs*  
6, 108 cl. ind. syr-  
*Tigellius*, vid. supra  
*genes*..
- Tigris*, Asiae fluvius  
in Armenia ortu-  
num *Perficum* in-  
*pidus* IV. 14, 46  
similis fluens.
- Tillius*, S. I. 6, 24  
priori loco est ho-  
scuro genere natu-  
fit tribunus plebis  
riori praetor sordi-

*genes*, narrante Suidā, rhetor Alexandrinus, Gabinio captivus Romanus abductus (a. u. 698) a Fausto Sullā dictatore filio redemptus rhetorē docuit ad Augusti saecula tempora. Tandem ob nimiam maledicti libidinem cum instructum docendi munus ei esset, in agro quodam Tusculano reliquam vitam egit et a coena mens interijt vomens L. 19, 15. Habersfeldt: *Timgenes*, ein berühmter Rhetor zu Rom, welcher in der damals so beliebten Kunst zu declamiren Unterricht erteilte, amteete einst bey einem Gastmahle, wo er sich im Declamiren hören liefs, allgemeinen Beyfall ein. Ein gewisser Mauritanier (vermuthlich ein neuer römischer Bürger) Namens *Cordus*, wurde durch den Beyfall, den sich Timagenes erworben, gereizt, sich ebenfalls hören zu lassen; griff sich über Vermögen an, und zerprengte sich eine Ader oder das Zwerchfell.“ *Tiresias*, vates Thebanus, quem apud Inferos consultit Ulysses Hom. Od. XI. 90 seqq. Hinc et a nostro inducitur S. II. 5. Ulysses docens, quo-

modo divitiarum sint parandae.

*Tisiphone*, una ex Furiis (eius sorores Alecto et Megaera S. I. 8, 34.

*Titanes*, vid. supra *Gigantes*.

*Tithonus*, Laomedontis, Troianorum regis filius (Hom. II. XX. 137), ob formam ab Aurorā amatus eiusque curru in coetum raptus; nihilo tamen minus longā senectute minutus II. 16, 30, et mortuus I. 28, 8.

*Titius*, E. I. 3, 9. vid. supra, v. *Septimius*.

*Tityos*, Terrae filius, qui Latonae vim inferre conatus, ab Apolline sagittis confossus IV. 6, 2 (raptor Dianae) apud Inferos poenas luit, ut iecur eius continuo renascens a vulture exedatur et sic perpetuo crucietur III. 11, 21 cl. II. 14, 8. Hinc *incontinentis* (libidinosi) *Tityi iecur non relinquit ales, nequitiae additus custos* III. 4, 76—78. cl. Hom. Od. XI. 575 et Virg. Aen. VI. 595.

*L. Manlius Torquatus*, c. a. u. 688, quo a. Noster est natus III. 21, 1: Epod. XIII. 6. Torquato consule meo i. e. quo ipse natus sum.

Huius

filius, ut Dacier, aut, ut Sanaden putat, nepos fuit

L. Tor-



L. Torquatus, ad quem scribit IV. 7 et E. I. 5. Vides autem ex IV. 7, 23 cl. E. I. 5, 9 et 31, hunc eloquentiā floruisse; parcius autem vixisse IV. 7, 19. cl. E. I. 5, 12 —13.

Traufius iunior, quem patruus iurgatur prodigum et pauperem S. II. 2, 99.

C. Trebatius Testa, eques Romanus, iurisconsultus idemque homo facetus, ad quem sunt Ciceronis epistolae ad div. VII. 6 —22. Ad hunc est S. II. 1. Haberfeldt: „Caius Trebatius Testa war aus einer guten, aber immer in der Dunkelheit gebliebenen Familie vom Ritterstande entsprossen. Er widmete sich in seiner Jugend der Rechtsgelahrtheit, und wurde im Jahre 699 vom Cicero, dessen besondere Zuneigung er besaß (Epist. ad Famil. Lib. VII. Epist. 7—22) dem Julius Caesar empfohlen, der damahls als Proconsul in Gallien stand. Doch benutzte er diese Gelegenheit, reich und glücklich zu werden, nicht sehr eifrig. Seine Gemüthsart hatte viel Aehnliches mit der des Cicero: nicht Stärke genug, um stets selbstständig zu handeln, und doch daneben Grund-

sätze von Rechtlichkeit. Daher kam er bey dem Ausbruch des bürgerlichen Krieges zur Pompeianischen Partey schlug, und den Kurzen sein Seelen der berühmten claudii Caesaris überlassen konnte. Caesar vergalt ihm, und er widmete sich ganz seiner ersten Profession, ohne sich weiter in Staatsangelegenheiten zu mischen. Er war in den Briefen des Cicero zu urtheilen, ein Mann von lebhaftem und jovialischer Sentimentalität, und scheint in seiner Jugend beinahe mehr von dem Charakter eines Weltmannes als eines angenehmen Gesellschafters gehabt zu haben. Man bey der Ernstlichkeit seiner Profession warten konnte. Er besaß er auch in seiner Fache Kenntnisse, denen Cicero, bei allem Scherze, mit besonderer Hochachtung gedachte. Diese Verbindung gründlicher und anderer Eigenschaften zu angenehmen, Brauchbarkeit in Wissenschaften, und seinen im Umgange, erwies ihm die Gunst und Unterstützung des jungen Caesar, und lassen vermuten

er auch unter den  
usfreunden des Mae-  
125 gewesen sey, daß  
ermit unserem Dich-  
bekannt wurde, und  
de, der Verschieden-  
it des Alters ungeach-  
r, das Aehnliche und  
bereinstimmende in  
er Denkungsart beide  
den vertraulichen  
uß miteinandergesetzt  
be, den dieser Dialog  
u erkennen giebt.“

*Scelus*, in adulterio de-  
prehensus S. I. 4, 114.

*vestra* (Trinaeria), *Sicilia*  
ob speciem triangulam et  
ob promontoria (Pachy-  
rum, Lilybaeum, Pelo-  
rum) ad quemlibet angu-  
lum S. II. 6, 55. ubi est  
positum adiective pro *Si-  
cula* cl. ind. synt. II. 7.

*Triumphus*. Ep. IX, 21 cl.  
IV. 2, 49.

*trinaeria flagella*, Ep. IV.  
11; caedebatur autem,  
monente Scholiaste, fur ac  
servus nequam apud Tri-  
umviros rerum capita-  
lium ad Columnam Mae-  
niam. Vid. Pignorius de  
servis p. 13 sqq.

*Tricum*, Apuliae oppidum  
ab Hirpinis incultum S.  
I. 5, 79.

*Trois*, IV. 6, 15.

*Troia*, antiquissima illa et  
nobilissima Troadis in  
Asia minori urbs, cuius  
imperii fundamenta iecit  
Teucer, Dardani socer

Hom. II. XX. 215 seqq.  
cl. Apollod. III. 12. Re-  
gnum ipsum cum pertre-  
centos fere annos floruisset,  
urbs ipsa autem a  
Troë demum condita,  
Ili patre, et a Laome-  
donte, Ili filio muris cit-  
cumdata (vid. supra v.  
*Laomedon*) cum per 144  
fere annos stetisset, a  
Graecis Europaeis per  
decem annos oppugnata,  
capta est ac diruta, annis  
fere 430 ante Romam  
conditam III. 3, 18—68:  
*avita* III. 3, 60 ab avis,  
sive maioribus Romano-  
rum inhabitata: *non semel*  
*vezata*, antea iam ab Her-  
cule capta (vid. *Ilios*):  
illud autem bellum Tro-  
ianum, quod cecinit Ho-  
merus, factum est illu-  
strissimum IV. 9, 13—28  
cl. S. I. 3, 107—10. E. I.  
2, 1: *sub lacrimosa Troiae*  
*funera* I. 8, 14 et 15 „ex-  
quisitius pro, instante  
bello Troiano, Graecis ad  
Troiam expugnandam  
coevitibus.“ Hinc *Troius*  
*pulvis* I. 6, 14; *Troia* *sa-  
cerdos* III. 3, 32 (*Ilia*,  
*Rhea Sylvia*, *Virgo Ve-  
stalis*). Not. *Exquisitiones*  
autem est forma *Troius*,  
quam et N. Heinsius ad  
Ovid. *Heroid.* XI. 28 vul-  
gatae *Troicus* praetulit,  
cum illa et Virgilio sit so-  
lennis, quod videre licet  
ex ind. edit. Heyn. Hu-  
ius

ius belli causa cum Helena (q. v.) existisset, hanc autem Leda peperisset a Iove sub cygni specie latente compressa; ineptus ille poeta Cyclicus bellum Troianum orditur ab ovo gemino a Ledà parto, ex quo foti sunt Polux et Helena E. II. 3, 147 cl. Apollodr. III. 10, 7.

**Troilus**, Priami filius impubes, ab Achille occisus II. 9, 16 cl. Virg. Aen. I. 474–78 et Hom. II. XXIV. 257.

**Serv. Tullius**, (Liv. I. 39) S. I. 6, 9 rex Romanorum sextus, genitus ex nobili femina, captiva tamen et famula, atque regis gener factus ob indolem vere regiam; percusso Tarquinio Prisco consilio operaque coniugis regiae facile regnum obtinuit (Liv. I. 39) S. I. 6, 9. „noch ehe Tullius, der Sclavin Sohn, sich auf den königlichen Thron empor schwang.“

**Tullus Hostilius**, rex Romanorum tertius, qui ipsum Romulum ferocia superavit; *dives Tullus et Ancus* IV. 7, 15: „e gentis suae antiquitate poeta memorat *Tullum Hostiliū* et *Ancum Marcium*, utrumque (nam utrique *dives* accomodandum) *divitiis* ac potentia sua a morien-

di necessitate haud immunem.“ (Boettiger: *Dives* geht auf beide Könige, die nach der Schätzung jener frühen Zeitalter große Besitzungen und Privatgüter, wie die Könige im Homer (S. Feith. Antiqu. Hom. II. 3, p. 101) hatten — Juvenal. V. 57. *Tullius census et Ancus*).

**Tullus**, consul III. 8, 12 est L. Volcatius, consul a. 688; vel, ut alii volunt, alter eiusdem nominis consul, a. 721 cum Octaviano. Non est autem, cur priorem repudiemus ob nimiam vini vetustatem, (quae eam, quam quaerimus, suavitatem, non habere dicitur), cum vinum, ut varietatem naturae omittam, et III. 21, 1 promatur a. 688, quid? quod ante bellum sociale et servile (a. 663 et 680) iam conditum III. 14, 18–20.

**Turbo**, gladiator, parvo, ut Schol. ait, corpore, sed animosus pugna. S. II. 3, 310.

**Turius**, S. II. 1, 49 praetor esse videtur, qui iustitiae speciem praeferebat privatae vindictae satisfaceret.

**Tusculum**, (hod. Frascati) Latii oppidum, in edito loco situm, unde *supernum* Ep. I. 29. (*Telegoni iuga* III. 29, 8).

*Tuscul*

*Tuscan vicus*, Romae ab Etruscis (Liv. II. 14) ita vocatus, cuius turba est impia S. II. 3, 228, ubi sunt, ut Plautus ait in *Curcul. Act. IV. sc. 1. 21 homines*, qui ipsi sese vendunt (ad infima quaeque et turpissima ministeria). Aliud nomen eiusdem vici erat *Thurarius*, Wieland; in diesem Quartier hatten Specereykrämer, Parfumeurs, Kuppler, feile Dirnen und Knaben ihre Niederlage.

*Tuscan mare*, E. II. 1, 202; *Tusca aequora* IV. 4, 54 i. q. *Etruscan*: *Tuscan annis* S. II. 2, 33. i. e. fluvius ab Etruria profluens, Tiberis. in mare *Etruscan* influens, q. *Tuscan alveus* III. 7, 28.

*Tydeus*, vir fortissimus I. 15, 28 cl. Hom. II. IV. 372 seqq. et V. 800 seqq. *Tydides* filius Tydei, heroum fortissimus. Cf. supra v. *Diomedes*, *Tydides*.

*Tyndaridae*, Tyndari Spartanorum regis et Ledaë liberi, Castor et Pollux, Helena et Clytaemnestra IV. 8, 31. Boettiger: „die Dioscuren, Castor und Pollux, wurden durch Dichter dñi οὐτῆρες, Retter in Seestürmen. Unsere Stelle ist selbst nach Hemsterhuys Urtheile (ad Lucian. T. I. p. 285.

b.) eine Nachahmung des Theocrit, XXII. 17. wo es von den Dioscuren heisst ὅμοις τε καὶ ἰσχυροῖς (infimis aequoribus) ἰλκίῃσι καὶ. Vefgl. Euiip. *Electr.* 991. “ Serm. I. 1, 100 fortissima *Tyndaridarum* Wieland: Horaz nennt die Leyschläferin des Ummidius, weil sie ihm den Kopf mit einer Axt spaltete, wie die berühmte Clytaemnestra ihrem Gemahl Agamemnon gethan hatte, scherzweise die tapferste der *Tyndariden*, oder eine zweyte *Clytaemnestra*.“ Adiciam, quae Wetzel ad S. I. 1, 100: „*Tyndaridarum* cum sit genit. plur. a nom. sing. *Tyndarides*, gen. ae; poeta autem alludat ad Clytaemnestram, quae Agamemnonem maritum occidit (Hom. *Odyss.* XI. 429; XXIV. 199), indeque femininum requiratur, non masculinum; femininum autem formandum sit *Tyndaridum* a *Tyndaris*, Gen. *Tyndaridis*; explica cum Lambino et Benth. locum ita, ut genus masc. utriusque sexus liberos, tam filias quam filios comprehendat. Sic et Synelius in Anthol. Tom. III. pag. 155. ed. Iacobs: αἱ τοῖς Τυνδαρίδαι Καστορ, Ἑλένη, Πολυδευκής, et Λίαν, XXXVII.

**XXXVII.** 3, 9: legati a Ptolemaeo et Cleopatra, *regibus* Aegypti venerunt, et ap. Tacit. *Annal.* XII. 4, 2. Silanus eiusque soror Iunia Calvina vocantur *fratres*."

**Tyndaris**, amica *L.* 16: *L.* 17, 10.

**Typhoëus**, vid. *Gigantes*. Pronuncia autem ita divisum Ty-pho-eus, cum gr. sit *Τυφώεις*. „De Typhoëo seu Typhone vid. Hesiod. *Theog.* 821. Apollod. *I.* 6, 3. ibique Heyn. Vulgarior quidem narratio diversum a Gigantibus monstrum facit Typhoëa, quod post devictos demum Gigantas in eorum ultionem a Terra procreatum, itidemque a Iove fulmine prostratum est, ut apud Apollod. *L.c.* sed et Pindarus *Pyth.* VIII. 20 inter Gigantes recenset, quem Noster sequitur h. l. Ita Cl. *Mitscherlich*.

**Tyrrhenus**, antiquae Etruscus *III.* 10, 12: *mare* *I.* 11, 6: (nunc mare di Toscana) *III.* 24, 4. *aequor* *IV.* 15, 3: *figilla* *E.* II. 2, 180, i. e. *signa* marmorea, qualia, notante Scholiaste, in Italia primi Tusci posuere. Cf. *Vitr.* *III.* 2.

**Tyrus**, urbs Phoenices antiquissima, cuius portus atque castellum iam apud

Iosuam *XIX.* 29 commemoratur, mercaturā nobilissima; unde Tyriae *merces* *III.* 29, 60: *colores* *E.* *I.* 6, 18 i. e. purpura; *vestes* *S.* *II.* 4, 84, i. e. Tyrio murice s. purpura tinctae, purpureae (*Purpurdecken*) cl. *Ep.* *XII.* 21, ubi est lana Tyriis muricibus iterata, q. e. *II.* 16, 35 lanae Afro murice his tinctae. Purpura autem dibapha Tyria, teste Nepote Cornelio apud *Plin.* *IX.* 63, in libras denariis mille (166 rth.) non poterat emi.

**Tyrtaeus**, poeta Atheniensis epicus, bello Spartanorum, quod cum Messeniis a. u. 70—87 gesserunt, altero nobilitatus, quippe qui illos elegiis, quarum quatuor supersunt egregie a Weiffio in linguam nostram versae (*lyr. Ged. tom. II.* p. 130—75), ad fortiter pugnandum excitavit *E.* *II.* 3, 402.

## U.

**Ulubrae**, Latii oppidulum in agro Pomtino iuxta paludes *E.* *I.* 11, 30.

**Ulysses**, rex Ithacae, Laertiades, Laertae filius *I.* 15, 21: inclutus *S.* *II.* 3, 197, nimirum eximia, quā

quâ omnes superavit, prudentiâ: hinc *duplex*, (calidus, (διπλοῦς καλυτρεπός) I. 6, 7: in contentione de armis Achillis a Paride occisi Aiace[m] superavit S. II. 3, 187—205; in Odyssëâ cuius argumentum est eius reditus I. 6, 7, ab Homero virtutis et sapientiae exemplum proponitur E. I. 2, 17—26: domitor enim Troiae (Troianorum exitium I. 15, 21) multorum providus urbes et mores hominum insperxit E. I. 2, 19—20: E. II. 3, 141—42 cl. Hom. Od. I. 1—3: Circae, a quâ ardens est amatus I. 17, 19—20, pocula non bibit E. I. 2, 23—26 cl. Hom. Od. X: reditum in patriam parans, latum per aequor, aspera multa pertulit, nec succubuit rebus adversis B. I. 2, 20—22, cum *laboriosus* Παλασιφρον[ος] esset et *patiens* πολυτλήμων Ep. XVII. 16. E. I. 7, 40, in multas terras per decem erroris annos iactatus Ep. XVI. 60: rogat Tiresiam, quomodo discere possit S. II. 5: eius uxor, fidei exemplum, *Penelope*, q. v.: eius socii, i. cohors, stulti, laboriosi, vitiosi E. I. 2, 24: Ep. I. 6, 63 cl. Hom. Od. I. 10: X. 47: XII. 352 et 417.

*Umbria*, Italiae regio ad mare superum, Etruriae ex adversum sita: *Umber aper* S. II. 4, 40 cl. ind. synt. I. 7.

*Umbrenus*, miles veteranus S. II. 2, 133.

*Ummidius*, S. I. 1, 95.

*Ustica*, mons in Sabinis, *cubans* I. 17, 11, i. e. leniter asurgens, molli-ter acclivis, neque altus, neque praeruptus.

*Utica*, Africae urbs, hodie *Biserte*: hinc fugere, *Uticam*, E. I. 20, 13. est fugere in Africam extrinsecam, feram.

## V.

*Vacuna*, dea a Sabinis culta E. I. 10, 49 cl. Plin. III. 17 qui memorat *Vacunae* nemora in regione, quam praeterfluit Anio; et Ovid. Fast. VI. 307 seqq.: haud procul a Sabino Horatii praedio lucus deae sacra, fortasse et aedicula putris, vetustate collapsa.

*Vala*, vid. *Numonius*.

*Valerius*, vid. *Laevinus*.

*T. Valgius Rufus*, poeta epicus (et elegiarum scriptor), quo Tibullus (amicitiâ forsan ductus, nam a Quinctiliano plano silentio praeteritur) IV. 2, 180 negat Homero aeterno

terno alterum fuisse propiore; quemque Noſter de Myſte puero mortuo conſolatur IL 9: et cui ſua ſcripta vult probari S. I. 10, 82.

*Varia*, municipiolum Anienis ad ripam dextram, ubi hodie Vico Varo et reliquiae adſunt E. I. 14, 3.

**L. Varius** ille, ad quem Horatius Carm. I. 6, delegat Agrippae canendi munus, poëta erat epicus et tragicus nobiliſſimus, quem in epico genere primarium praedicat Horatius hoc carmine et Serm. I. 10, 44, et Virgilio tanquam alterum poëtarum principem aſſociat Art. poet. 55. v. et Virgil Ecl. IX. 33, ubi non dubitandum, quin e Scholiaſtis legendum ſit *Vario*. E tragico, genere nobile eius opus exſtabat, Thyeſtes, quam tragoediam cuilibet Graecorum comparari poſſe ait Quinctil. X. 1, ubi v. Intpp. cf. et Martial. VIII. 18, 8. Laudatur etiam praegyricus in Auguſtum, item carmen de morte, cuius fragmenta nonnulla ſervavit Macrobius. VI. 1 et 2 quae eius divinum ingenium produunt. Denique Varius, ut Virgilii, ita Horatii amiſſiſſimus fuit (v. Serm.

I. 5, 40. I. 9, 23) et hunc Maecenati commendaverat. v. Serm. I. 6, 55. cf. de illo Rutgerſ. lectt. Venus. c. 3. p. 252 et Il. Heyn. ad vit. Virg. 9. 53. T. I. p. 130. Ita cl. Miſcherlich. Quae B. Eſchen, de iis neque omnia, neque nihil: Auf den Thyeſtes des Varius ſcheint Horaz ſchmeichelnd zu deuten, indem er nach dem *Peliden* Achilles und dem *Ulyſſes*, die Homer beſang, das *verruſene Haus des Pelops* nennt. Wenn auch des Varius Thyeſtes erſt nach der Actiſchen Seeschlacht öffentlich bekannt wurde, ſo konnte doch Horaz entweder das Gedicht ſelbſt ſchon kennen, oder um die Bearbeitung dieſes Stoffes durch ſeinen Freund wiſſen. Daß Varius den Agrippa und mit dieſem natürlich auch den Auguſtus beſänge, was des letzteren Freunde unſerem Horaz wohl oft zu thun ans Herz legten; dieß konnte Horaz um deſto eher als eine gültige Entſchuldigung vorbringen, da Varius ſich früher zu Cäſars Partey geneigt hatte.“ — *Alius Varius* eſt Serm. II. 8, 21 homo de caeteris ignotus.

P. Tr.

*P. Terentius Varro*, Atacinus, Narbonensis, minus laudatur ob satyras S. I. 10, 46.

*Varus*, ad quem est I. 18, est, ut putat Torrentius, L. Quintilius Varus, in Germaniâ caesus (a. u. 760), male, repugnante, ut vides, temporum ratione. Rectius intellexeris cum aliis L. Varum, Epicureum, Caesaris (et Virgilii Horatiique) amicum, cuius mentionem facit Quinctil. VI. 3, 78; X. 3, 8. Cf. Masson Vit. Hor. p. 222 et inprimis Heyn. Excurs. II, ad Virg. Ecl. VI.

Obvius est etiam Varus quidam, idem forsitan, Ep. V. 73, amicus Canidiaë inconstans.

*Vaticanus*, mons Romae. I. 20, 7.

*Veia*, venefica Ep. V. 29.

*Veianus*, gladiator eximius, qui inprimis illo tempore gratiam iniit a populo E. I. 1, 4.

*Vei*, Etruriae urbs, unde ager Veiens E. II. 2, 167, et vinum Veientanum S. II. 3, 143, quod erat vilissimum.

*Velabrum*, locus Romae, prope montem aventinum S. II. 3, 229. Habersfeldt: „Den Namen Velabrum führten zwey Gegenden in Rom; man hatte Velabrum minus

und maius. Jenes wurde zu der achten, dieses zu der eilften Region gerechnet. H. Wieland meynt, daß die ganze Gegend dazwischen Velabrum geheissen habe. Es waren hier alle Arten Esawaare und alles, was Üppigkeit nur verlangte, zu bekommen. Den Namen Velabrum soll dieser Ort, nach den Grammatikern a vehendo haben, weil er von dem Aventinischen Berge durch Sümpfe getrennt war, und man für ein gewisses Geld vom Velabrum auf den Aventin gefahren wurde.“

*Velia* (Helia, Elea) Lucaniae oppidum ad sinum maris Tyrrheni inter Posidium et Palinurum E. I. 15, 1.

*Velina*, tribus populi Romani E. I. 6, 52.

*Venafrum*, extremum (in Septentriones) Campaniae oppidum, ubi oleum exquisitissimum provenit C. II. 6, 16. S. II. 4, 69. S. II. 8, 45. Venafrum viride pro olivis Venafranis II. 6, 16. *Venafrani agri* (amoenissimi) III. 5, 55 pro praedio Campano aut Tarentino.

*Venti*, protervi I. 26, 1—2 cl. v. c. Ovid. Met. I. 61—66 Hom. Od. V. 295—96.

*Ve*



ius belli causa cum Helena (q. v.) existisset, hanc autem Leda peperisset a Iove sub cygni specie latente compressa; ineptus ille poeta Cyclicus bellum Troianum orditur ab ovo gemino a Ledâ par- to, ex quo fotti sunt Pol- lux et Helena E. II. 3, 147 cl. Apollodr. III. 10, 7.

*Troilus*, Priami filius im- pubes, ab Achille occi- sus II. 9, 16 cl. Virg. Aen. I. 474—78 et Hom. II. XXIV. 257.

*Serv. Tullius*, (Liv. I. 39) S. I. 6, 9 rex Romanorum sextus, genitus ex nobili femina, captiva tamen et famula, atque regis ge- ner factus ob indolem vere regiam; percusso Tarquinio Prisco consilio operaque coniugis regiae facile regnum obtinuit (Liv. I. 39) S. I. 6, 9. „noch ehe Tullius, der Sclavin Sohn, sich auf den königlichen Thron empor schwang.“

*Tullus Hostilius*, rex Roma- norum tertius, qui ipsum Romulum ferocia supera- vit; *dives Tullus et Ancus* IV. 7, 15: „e gentis suae antiquitate poeta memo- rat *Tullum Hostilium* et *Ancum Marcium*, utrum- que (nam utrique *dives* accommodandum) *divitiis* ac potentia sua a morien-

di necessitate haud- nem.“ (Boettiger, geht auf beide die nach der Sch- jener frühen Z- groſse Besitzunge- Privatgüter, wie- nige im Homer (S. Antiqu. Hom. II. 101) hatten — II. V. 57. *Tulli census* a

*Tullus*, consul III. 9 L. Volcatius, con- 688; vel, ut alii v- alter eiusdem no- consul, a. 721 cum- viapo. Non est a- cur priorem repu- ob nimiam vini v- tem, (quae eam, quaerimus, suavit- non habere dicitur), vinum, ut varietate- turae omittam, et II. 1 promatur a. 688, quod ante bellum se- et servile (a. 663 et- iam conditum III. 18—20.

*Turbo*, gladiator, parv- Schol. ait, corpore, animosus pugna. S. I. 310.

*Turius*, S. II. 1, 49 pra- esse videtur, qui iusti- speciem praeferens- vatae vindictae sat- ceret.

*Tusculum*, (hod. Fras- Latii oppidum, in eo loco situm, unde su- num Ep. I. 29. (Tel- iugo III. 29, 8).

as vicus, Romae ab  
truscis (Liv. II. 14) ita  
ocatus, cuius turba est  
opia S. II. 3, 228, ubi  
ait, ut Plautus ait in  
curcul. Act. IV. sc. 1. 21  
veniens, qui ipsi sese ven-  
dunt (ad infima quaeque  
et turpissima ministeria).  
Aliud nomen eiusdem  
viciatur Thurarius. Wie-  
land: in diesem Quartier  
hatten Specereykrämer,  
Parfumeurs, Kuppler,  
Dirnen und Knaben  
ihre Niederlage.

Tuscanum mare, E. II. 1, 202;  
Tusca aequora IV. 4, 54  
19. Etruscum: Tuscus  
est S. II. 2, 33. i. e.  
Cuius ab Etruria pro-  
fluens, Tiberis, in mare  
Etruscum influens, q.  
Tusca abeus III. 7, 28.

Tydeus, vir fortissimus I.  
3, 28 el. Hom. II. IV.  
372 seqq. et V. 800 seqq.  
Tydides filius Tydei,  
heroum fortissimus. Cf.  
supra v. Diomedes, Ty-  
dides.

Tyndaridae, Tyndari Spar-  
tanorum regis et Ledaë  
liberi, Castor et Pollux,  
Helena et Clytaemnestra  
IV. 4, 31. Boettiger: „die  
Dioscuren, Castor und  
Pollux, wurden durch  
Dichter dñi *εὐκρίτες*, Ret-  
ter in Seestürmen. Un-  
tere Stelle ist selbst nach  
Hemsterhuys Urtheile  
(ad Lucian. T. I. p. 285.

b.) eine Nachahmung des  
Theocrit, XXII. 17. wo  
es von den Dioscuren  
heißt *ὕμνις τε καὶ μεθυόου*  
(infimis aequoribus) *ἰ-  
κίη τε καὶ*. Vetgl. Euiip.  
Electr. 991.“ Serm. I. 1,  
100 fortissima Tyndarida-  
rum Wieland: Horaz  
nennt die Leyschläferin  
des Ummidius, weil sie  
ihm den Kopf mit einer  
Axt spaltete, wie die be-  
rühmte Clytaemnestra ih-  
rem Gemahl Agamemnon  
gethan hatte, scherzweise  
die tapferste der Tyndari-  
den, oder eine zweyte  
Clytaemnestra.“ Adii-  
ciam, quae Wetzela ad  
S. I. 1, 100: „Tyndarida-  
rum cum sit genit. plur.  
a nom. sing. Tyndarides,  
gen. ae; poëta autem al-  
ludat ad Clytaemnestram,  
quae Agamemnonem ma-  
ritum occidit (Hom.  
Odyss. XI. 429; XXIV.  
199), indeque femininum  
requiratur, non masculi-  
num; femininum autem  
formandum sit Tyndari-  
dum a Tyndaris, Gen.  
Tyndaridis; explicata cum  
Lambino et Bentl. locum  
ita, ut genus masc. utri-  
usque sexus liberos, tam  
filias quam filios compre-  
hendat. Sic et Synesius  
in Anthol. Tom. III.  
pag. 155. ed. Iacobi  
*οἱ τρεῖς Τυνδαρίδαι Κάτωρ,  
Ἐλπιη, Πολυδίουης, et Λίω.*  
XXXVII.

**XXXVII.** 3, 9: legati a Ptolemaeo et Cleopatra, *regibus* Aegypti venerunt, et ap. Tacit. *Annal.* XII. 4, 2. Silanus eiusque soror Iunia Calvina vocantur *fratres*."

**Tyndaris**, amica *L.* 16: *I.* 17, 10.

**Typhoeus**, vid. *Gigantes*. Pronuncia autem ita divisum Ty-pho-eus, cum gr. sit *Τυφωεύς*. „De Typhoeo seu Typhone vid. Hesiod. *Theog.* 821. Apollod. *I.* 6, 3. ibique Heyn. Vulgarior quidem narratio diversum a Gigantibus monstrum facit Typhoea, quod post devictos demum Gigantas in eorum ultionem a Terra procreatum, itidemque a Iove fulmine prostratum est, ut apud Apollod. *L.c.* sed et Pindarus *Pyth.* VIII. 20 inter Gigantes recenset, quem Noster sequitur h. l. Ita Cl. *Mitscherlich*.

**Tyrrhenus**, antiquae Etruscus *III.* 10, 12: *mare* *I.* 11, 6: (nunc mare di Toscana) *III.* 24, 4. *aequor* *IV.* 15, 3: *figilla* *E.* II. 2, 180, i. e. *signa* marmorea, qualia, notante Scholiaſte, in Italia primi Tusci posuere. Cf. *Vitruv.* III. 2.

**Tyrus**, urbs Phoenices antiquissima, cuius portus atque castellum iam apud

Iosua *XIX.* 29 c moratur, mercatibilissima; unde *merces* *III.* 29, 60 *res* *E.* I. 6, 18 i. e. *ra*; *vestes* *S.* II. 4, Tyrio murice f. *pinctae*, *purpureae* *purdecken*) cl. *Ep.* X ubi est lana *Tyris* *bus* iterata, q. e. *II.* *lunae Afro murice* *ctae*. *Purpura* autem *bapha* *Tyria*, teste te Cornelio apud *IX.* 63, in libras de mille (166 rth.) noterat emi.

**Tyrtaeus**, poeta *Atheſis* epicus, bello *Spartanorum*, quod cum senis a. u. 70—87 gerunt, altero nobilitate quippe qui illos elevarum quatuor sunt egregie a *Weisslinguam* nostram *ve* (*lyr. Ged. tom. II. p. —75*), ad fortiter pugandum excitavit *E.* II 402.

## U.

**Ulu brae**, Latii oppidulum in agro Pomino iuxta paludes *E.* I. 11, 30.

**Ulyſſes**, rex *Ithacae*, *Laertiades*, *Laertae* filius *15, 21*: inclytus *S.* II. 197, nimirum eximi

omnes superavit, prou-  
 idia: hinc *duplex*, (cal-  
 as, (καλὸς καλὸς ποταμός)  
 O. 7: in contentione  
 armis Achillis a Pa-  
 tie occisi Aiace super-  
 vi S. II. 3, 187—205;  
 Odyssæ cuius argu-  
 entum est eius reditus  
 O. 7, ab Homero vir-  
 tis et sapientiae exem-  
 tum proponitur E. I. 2,  
 —20: domitor enim  
 Troie (Troianorum exi-  
 tus I. 15, 21) multorum  
 vidus urbes et mores  
 alium inspernit E. I.  
 19—20: E. II. 3, 141  
 —42 cl. Hom. Od. I. 1—  
 Circe, a qua arden-  
 ter est amatus I. 17, 19—  
 20, pocula non bibit E.  
 I. 2, 23—26 cl. Hom. Od.  
 A: reditum in patriam  
 parans, latum peraequor,  
 opera multa pertulit,  
 nec succubuit rebus ad-  
 versis R. I. 2, 20—22,  
 cum *laboriosus* Παλαστρεν  
 esset et *paliens* πολυτλήμων  
 Ep. XVII. 16. E. I. 7,  
 30, in multas terras per-  
 decem erroris annos ia-  
 ctatus Ep. XVI. 60: rogat  
 Tiresiam, quomodo di-  
 scere possit S. II. 5:  
 eius uxor, fidei exem-  
 plum, *Penelope*, q. v.:  
 eius socii, i. cohors.  
 Rutili, laboriosi, vitiosi  
 E. I. 2, 24: Ep. I. 6, 63  
 cl. Hom. Od. I. 10: X.  
 47: XII. 352 et 417.

*Umbria*, Italiae regio ad  
 mare superum, Etruriae  
 ex aduersum sita: *Umber*  
 aper S. II. 4, 40 cl. ind.  
 synt. I. 7.

*Umbrenus*, miles veteranus  
 S. II. 2, 133.

*Ummidius*, S. I. 1, 95.

*Ustica*, mons in Sabinis,  
 cubans I. 17, 11, i. e. le-  
 niter asurgens, molli-  
 ter acclivis, neque altus,  
 neque praeruptus.

*Utica*, Africae urbs, ho-  
 die *Biserte*: hinc fugere.  
*Uticam*, E. I. 20, 13 est  
 fugere in Africam extre-  
 mam, feram.

## V.

*Vacuna*, dea a Sabinis cul-  
 ta E. I. 10, 49 cl. Plin.  
 III. 17 qui memorat Va-  
 cunae nemora in regione,  
 quam praeterfluit Anio;  
 et Ovid. Fast. VI. 307  
 seqq.: haud procul a  
 Sabino Horatii praedio  
 lucus deae sacra, for-  
 tasse et aedicula putris,  
 vetustate collapsa.

*Vala*, vid. *Numonius*.

*Valerius*, vid. *Laevinus*.

*T. Valgius Rufus*, poeta  
 epicus (et elegiarum  
 scriptor), quo Tibullus  
 (amicitiâ forsan ductus,  
 nam a Quinctiliano plane  
 silentio praeteritur) IV.  
 2, 180 negat Homero ae-  
 terno

terno alterum fuisse propiorem; quemque Noſter de Myſte puero mortuo conſolatur IL. 9: et cui ſua ſcripta vult probari S. I. 10, 82.

*Varia*, municipiolum Anienis ad ripam dextram, ubi hodie Vico Varo et reliquiae adſunt E. I. 14, 3.

*L. Varius* ille, ad quem Horatius Carm. L. 6, delegat Agrippae canendi munus, poëta erat epicus et tragicus nobiliſſimus, quem in epico genere primarium praedicat Horatius hoc carmine et Serm. I. 10, 44, et Virgilio tanquam alterum poëtarum principem aſſociat Art. poet. 55. v. et Virgil Ecl. IX. 33, ubi non dubitandum, quin e Scholiaſtis legendum ſit *Vario*. E tragico genere nobile eius opus exſtabat, Thyeſtes, quam tragoediam cuilibet Graecorum comparari poſſe ait Quinctil. X. 1, ubi v. Intpp. cf. et Martial. VIII. 18, 8. Laudatur etiam praegyricus in Auguſtum, item carmen de morte, cuius fragmenta nonnulla ſervavit Macrobius VI. 1 et 2 quae eius divinum ingenium produnt. Denique Varius, ut Virgilii, ita Horatii amiſſiſſimus fuit (v. Serm.

I. 5, 40. I. 9, 23). Maecenati comminat. v. Serm. I. 6 de illo Rutgeri Venus. c. 3. p. 2. Heyn. ad vit. Virg. T. I. p. 130. Ita ſcherlich. Quaeſchen, de iis nequicia, neque nihil den Thyeſtes deſſe ſcheint Horaz chelnd zu deuten, dem er nach dem Achilles und dem die Homer beſah verruſene Haus des nennt. Wenn au Varius Thyeſtes nach der Actiſche ſchlacht öffentlich bekannt wurde, ſo doch Horaz ent das Gedicht ſelbſt kennen, oder un Bearbeitung dieſes ſes durch ſeinen F wiſſen. Daſs Varius Agrippa und mit d natürlich auch den guſtus beſänge, wa letzteren Freunde ſerem Horaz wohl zu thun ans Herz leg dieſs konnte Horaz deſto eher als eine tige Entſchuldigung bringen, da Varius früher zu Cäſars Pa geneigt hatte.“ — *Varius* eſt Serm. II. 21 homo de caeteris ius.

*Terentius Varro*, Atacina, Narbonensis, miles laudatur ob satyras L. 10, 46.

ad quem est I. 18, ut putat Torrentius, Quintilius Varus, in Germania caesus (a. u. male, repugnante, vides, temporum ratione. Rectius intellexit cum aliis L. Varum, Epicureum, Caesaris (et Vergilii Horatiique) amicum, cuius mentionem facit Quintil. VI. 3, 78. V. 3, 3. Cf. Masson Vit. Hor. p. 222 et imprimis Hern. Excurs. II. ad V. 2. Ed. VI.

Obvius est etiam Varus quidam, idem fortis, Ep. V. 73, amicus Caridiae inconstans.

*Veientinus*, mons Romae. I.

347.

*Veia*, venefica Ep. V. 29.

*Veianus*, gladiator eximius, qui imprimis illo tempore gratiam iniit a populo E. I. 1, 4.

*Veia*, Etruriae urbs, unde eger Veiens E. II. 2, 107, et vinum Veientinum S. II. 3, 143, quod erat vilissimum.

*Velabrum*, locus Romae, prope montem Aventinum S. II. 3, 229. Habebatfeldt: „Den Namen Velabrum führten zwey Gegenden in Rom; man nannte Velabrum minus

und maius. Jenes wurde zu der achten, dieses zu der eilften Region gerechnet. H. Wieland meynt, daß die ganze Gegend dazwischen Velabrum geheissen habe. Es waren hier alle Arten Esawaare und alles, was Üppigkeit nur verlangte, zu bekommen. Den Namen Velabrum soll dieser Ort, nach den Grammatikern a vehendo haben, weil er von dem Aventinischen Berge durch Sümpfe getrennt war, und man für ein gewisses Geld vom Velabrum auf den Aventin gefahren wurde.“

*Velia* (Helia, Elea) Lucaniae oppidum ad sinum maris Tyrrheni inter Posidium et Palinurum E. I. 15, 1.

*Velina*, tribus populi Romani E. I. 6, 52.

*Venafrum*, extremum (in Septentriones) Campaniae oppidum, ubi oleum exquisitissimum provenit C. II. 6, 16. S. II. 4, 69. S. II. 8, 45. Venafrum viride pro olivis Venafranis II. 6, 16. *Venafrani agri* (amoenissimi) III. 5, 55 pro praedio Campano aut Tarentino.

*Venti*, protervi I. 26, 1—2 cl. v. c. Ovid. Met. I. 61—66 Hom. Od. V. 295—96.

Ve

*Venus, ridens, decens* L. 2, 33: I. 18 6: evocatur domum amicae L. 30 cl. IV. 1: *damnosa* E. I. 18, 21, i. e. amor noxius: ruere in *Venerem* II. 5, 4 concubitum appetere: *Venerem incertam rapere* S. I. 3, 109, vagum amorem sequi: *concessa Veneri uti* S. I. 4, 113, puellas amare, quibus uti licet (cf. ind. I): cognominatur a locis, ubi praecipue colebatur, hinc *Cypria, Cytherea, Erycina*, q. v. cl. III. 18, 13—15: (*Paphon* invisit, frequentat) ex maris spuma orta, hinc *marina* III. 26, 5: IV. 11, 15, et maris domina, quae navigationi praeest I. 3, 1; (diva potens Cypri, die Cypern beherrschende); in mare nimirum ius habet orta mari, ut ait Ovid. Heroid. XVI. 24 cl. XV. 213 et Virg. Aen. V. 800—1: nectare suo imbuit puellarum pulchrarum oscula, sive labia I. 13, 15: *Paridi* favet I. 15, 13 et *Aeneae* filio IV. 6, 21—24: domat amantes I. 27, 14: eius comes *Cupido* sive *Amor* III. 27, 67: II. 8, 14: I. 2, 34: I. 32 10 (est enim mater Cupidinum I. 19, 1: IV. 1, 5) nec non *Nymphae* et *Gratiae* I. 4, 5—7: II. 8, 14—16 cl. IV. 7, 5: *decens Venus*

I. 18, 6., „ad gratia e decenti habitu oritur, refer.“ *Iuventas* et *Mentis* 2, 34: I. 30, 5—per se intelligitur sint *Veneris munda* 10, 1: *saeva* tam ipsa (in eo est, quod vitos ac parum amare cogit) I. 19, 1, 5. *saevo* cum amantes committunt mutuo amore secum iunctos I. 33, 10—III. 9, 18. Hinc *perire* sagittâ (*Amor*) citur I. 27, 12: eius trahitur tum a cygnis 28, 15: IV. 1, 10: *Aeneae* ex *Anchise* 15, 31: mensis huic *Aprilis* IV. 11, 15.

*Venusia et Venusium*, nomen Apuliae Lucania agris confine: a. u. Consulibus L. *Papirio* *Curso* et *Sp. Cornelio* *Maximo* coloniam *Venusium* pulsis *Samnitibus* missam esse, vetus etiam *Serm.* II. 1, 35 et *Venusinae silvae* *Carm.* 28, 26 et 27. *Eschen:* „*Venusia* oder *Venusium* in Apulien, die kannte Geburtsstadt *seres* *Horaz*, soll *Waldung* vom *Ostsee* ben, und das Meer die glückliche Fahrt“

chiffers frey vom Sturze seyn.“

IV. 7, 9. IV. 12, 1. IV.

6 instar veris advenantis: personam cogitatum pompa sua.

Vertumnus, deus hortorum et praeses anni temporum. (Ovid. Met. XIV.

245 sqq.) qui in omnes figuras se vertit aut vertere potest, nec non rerum vertendarum, sive

emendarum et vendendarum. Cuius templum

Romae fuit in vico Turatio haud procul templo

Iani S. II. 3, 18. 19. E. I. 1, 54 S. II. 7, 14. E.

I. 20, 1. omnibus Vertumnus iniquis natus, i. e.

homo maxime varius, in quem Vertumnus omnem suam varietatem iratus effudit. In illo autem

vico cum et lenones habitarent S. II. 3, 228. et bibliopolarum columnae

(E. II. 3, 374) essent; exoritur inde dilogia E.

I. 20, 1 et comparatio libri, qui in publicum editur, cum puellâ, quae

ibidem prostat 2. et 8.

Vesperus, surgens, rapidum Solem fugiens II. 9, 10

—12 et III. 19, 26 purus, i. e. splendidus, nullâ

nubeculâ obvelatus.

Vespa, (vid. v. Numâ): eius

templa, aedes I. 2, 16: S. I. 9, 35: aeterna III.

3, 11, cuius ignis nun-

quam extinguendus significat, Romam nunquam exstinctum iri; erat enim dea antiquissima, ab Aeneâ ex Asiâ in Italiam transvecta (Virg. Aen. II. 296 cl. 293), in cuius tutelâ praecipuâ Romani se esse credebant cl. Virg. Georg. I. 498; cuiusque opem in extremis imperii periculis Vestales implorare iuebantur I. 2, 26—28.

Vestales, virgines sanctae I. 2, 27. tacita virgo de Vestali III. 30, 9.

Via sacra, vid. supra Sacra.

Vibidius, scurra et comensalis Maecenatis S. II. 8, 22. Habersfeldt: Servilius Balatro und Vibidius scheinen 2 Scurren von der feinern Art gewesen zu seyn, die Maecenas aus Furcht vorder Langenweile, welche bey diesem grossen Tractamente seiner wartete, mitgebracht hatte, sie hieszen umbrae, weil sie nicht ausdrücklich gebeten waren, sondern sich im Gefolge der Hauptperson befanden.“

Victoria laeta S. I. 1, 8: velox E. I. 18, 64.

Villius, Faustae adulter S. I. 2, 64.

Vindelici, Rhaetis finitimi, loca Danubium inter, Aenum et lacum Brigantium incolentes IV. 4, 18: IV.



IV. 14, 8, quibus locis nunc magna Bavariae, Sueviae et aliqua Tirolensis agri pars continetur. Cf. *Rhaeti*. Quod attinet ad carmen 4 libri IV. haec Cl. *Mitscherlich* animerdvertenda censuit. „Est illud *παρρησιος*, in Drusi ac Tiberii, Neronum, privignorum Augusti, laudibus bellicis, a devicta Rhaetorum et Vindelicorum gente reportatis, occupatum ipsiusque Augusti iussu, ut diserte tradit Suetonius (non modo saeculare carmen componendum iniunxit, sed et Vindelicam victoriam Tiberii Drusique, privignorum suorum) et haud dubie inde Porphyrio (ad hoc c. haec est ecloga, propter quam totus hic liber compositus s. editus est.) compositum. Rhaeti quidem, gens bellicosissima, atque crudelissima, incolebant Alpium declivia, ab oriente meridiem versus vergentia, (terram adeo Grisonum ac Tirolensium) et ad Veronam usque Comumque pertinebant iuxta Strab. IV. 142 et alios. Vindelici, Rhaetis contermini, τα ιετος παρρησια, adeoque plagam septentrionalem, quae maxime per Bavariae fines porrecta

Tirolensis agri complectitur, te Uterque hic I quum partim Galgatam, partim It. nitimas partes aff. cursionibus vexare. Drusus contra R. cum exercitu (DCCXXXIX) in denunis ad Alpium ces eos obviam f. ctos fudit fugavit. mox, quum ab It. pressi Galliam togat. gerent, cum Ti. adiutore operis ei a. gusto dato, cum d. copiis Vindelicis egressus, perdomuit. Dio LIV. 22. Iam q. illud in Druso ma. admiratione dignum f. et, quod admo. XXII. annorum i. nis, tantas res conf. set, poeta ταλαυγεσι carmini suo positurus εατος juvenilem eius rociam cum aquila leone comparat, quam primum adole. rint, generosam ipso. indolem, editis flae patriae virtutis docume. tis, luculenter exserat. unde adeo generosa Dr. si, clarissimis maiorib. orti, indoles optima p. spiciatur. Neque tam. vel sic Drusus illud eff. ctum dare potuisset, ni

Augusti domo cum  
berio fratre coelestium  
receptorum disciplinis  
lustratus conformatus-  
se fuisse. Ita enim de-  
um, si bono ingenio  
na accesserit institutio,  
reclarum ac divinum  
audiam existere. uti  
sunt, absque hac, opti-  
am quamque indolem  
regenerare. Quantum  
ad Augustum extol-  
endum, in eumque Ne-  
vium laudes derivan-  
da momenti habeat, fa-  
cte intelligitur.

Fronto *Asella*, E. I.  
p. 2, de quo argum.

Virgilius, Maro, Man-  
tuanus, poeta epicus ce-  
leberimus, cui (in Geor-  
gicis) *molle atque facetum*  
carminis genus attribuit  
S. I. 10, 44—45; cui et  
ipse carmina sua vult  
probari S. I. 10, 81: ipse  
largitur ab Augusto dona-  
tus E. II. 1, 246 cl. hist.  
§. 68. II. 1: commendat  
Nostrum Maecenati et  
Augusto S. I. 6, 47—55,  
eisque omnium candidis-  
simus l. amicus sinceris-  
simus S. I. 5, 41, cui et  
multum debet Nostrer S.  
I. 5, 42, qui magni eum  
aestimavit et amat, animae  
suae dimidium eum vo-  
cavit I. 3, 8, quem de  
morte Quinctilii (peregre  
profecti) consolatur I.

24, faustisque omnibus  
Athenas proficiscentem  
prosequitur I. 3 a: u. 734,  
quo anno et mortuus est  
(laboraverat autem cru-  
ditate S. I. 5, 48.)  
Addas, quae Cl.  
Wetzel carmini 3 li-  
bri I. praemisit: Virgi-  
lius, referente Dione in  
vita §. 51 anno aetatis  
quingagesimo secundo,  
ut ultimam marum Ae-  
neidi imponeret, statuit  
in Graeciam et Asiam de-  
cedere, triennioque con-  
tinuo omnem operam li-  
mationi dare, ut reliqua  
vita tantum philosophiae  
vacaret. Sed cum ingres-  
sus iter Athenis occur-  
risset Augusto, ab Orien-  
te Romam revertenti (vid.  
hist. §. 65 cl. 64) unacum  
Caesare redire statuit.  
Ac cum Megara, vici-  
num Athenis oppidum,  
visendi gratia peteret,  
languorem nactus est,  
quem non intermissa na-  
vigatio auxit, ita, ut  
gravior in dies tandem  
Brundisium (alii Taren-  
tum memorant) adven-  
tarit, ubi diebus paucis  
obiit X. Cal. Oct. (32  
Sept.) C. Sentio, Q. Lu-  
cretio coll. (a. u. 734).  
Ad Eundem, non ad  
Virgilium quendam my-  
ropolam, vel omnino  
mercatores, carmen 12  
libri I. de coena collati-  
tis

tia cum Virgilio suo ita tractat Horatius hoc carmine, ut, quum vinum se praebiturum spondeat, ab eo unguentum (at quantillam rem ad ingentem vini cadum!) conferri postules sique conditio placeat, statim ad se, missis omnibus, quae convivium moratura sint, cum isto advolet, adiectis, quae ad illud compellant, argumentis, a ficciore anni tempestate (1—12) vitaeque brevitate (16 seqq.) desumtia.“

Adde IV. 12 argum. nr. 2.

*Milius Viscus*, eques Romanus, Horatii amicus, eiusque filii duo docti, senatorii ordinis, critici et poetae S. I. 9, 22: S. I. 10, 83.

*Viscus*, Thurinus S. II. 8, 20, conviva Nasidieni.

*Vissellus*, cuius foces, referente Scholiaste, herniosus fuisse dicitur S. I. 2, 105.

*Volanarius*, aleator S. II. 7, 25. Habersfeldt: „Sowie Horaz seine satyrischen Beyspiele meisterhaft zu wählen weiß; so konnte er wohl auch hier keine lächerlichere Beständigkeit im Laster schildern, als wenn er den *Volanarius*

aufführt, den d sucht so einge dals er selbst d er (eine gerech ausbleibliche F ner vorigen a senden Leben den - Händen wurde, sich eine der ihm bey Handreichung t der ihm die Wü Spieltische zu suchte, und in cher that; er safs gerade noch Kräfte, um sic schütten, und se nicht einem an überlassen.“

*Voluptas*, E. I. 2, 5  
*Dolore*: S. I. 2, 3  
*pta Dolore*.

*Voranus*, homo fur 8, 39, quem Q. Catuli libertum, Schol., adeo fuisse aiunt, ut n surreptos a num in calceos demiso quo cum depre esset, quidam sub belle, inquit, si *καλαστρον*, h. e. v bus tanquam aestr alludens ad calceos

*Vulcanus*, Venerism una cum Cyclopib insulis Aeoliis, in Hierā et Liparā, e Aetnā monte) Iovi

et tela sive fulmina,  
 pae opera egregia I.  
 cl. Hom. II. XVIII.  
 seq. Virg. Aen. VIII.  
 l. 499. *Vulcanus ar-*  
*dens* relucens I.  
*Mulciber flammens*,  
*canus ovidus* (pugnae)  
 l. 458—59. „Vulcani  
 quas in Gigantomachia  
 res fuisse apparet ex  
 coll. Rhod. III. 234,  
 cum *Φαίητος* *παιρῶν*  
*ἄνθρωπον* sol curru ex-  
 pisse narratur.“

*Mons praeco* E. I.  
 50—95 (*γυγασπυλός*)  
 turiam fecit.

*Mons* in Anibus  
 puliae, cuius sub radi-  
 bus Venusta III. 4, 9:  
 iugum in Luca-  
 ram porrigebatur.

## X.

*Phoceus*, homo  
 Graecus haud dubie, ut  
 nomen significare vide-  
 tur, et nobili genere or-  
 tus II. 4.

*Lyciae fluvius*  
 IV. 6, 16 cl. Virg. Aen.  
 IV. 143.

## Z.

*Zephyrus*, I. 23, 5 et 6 *Ze-*  
*phyrus* nunquam lenissi-

*mus ventus* sub adventu  
 veris, III. 1, 24: IV. 7,  
 9. E. I. 7, 13.  
*Zethi*, Amphionis frater E.  
 I. 18, 42. (vid. *Amphion*.)  
 Quae Cl. *Haberfeldt* ad E.  
 I. 18, 42—42 haec cun-  
 cta extremo Indice No-  
 minum asserre placuit:  
 „*Amphion* und *Zethus* wa-  
 ren Söhne des *Jupiters*  
 und der *Antiope*. Die  
 Mutter setzte sie an einer  
 Landstrasse aus, und sie  
 wurden von einem Hir-  
 ten gefunden und erzo-  
 gen. *Amphion* widmete  
 sich den milderer Ue-  
 bungen in der Philoso-  
 phie und Musik; *Zethus*  
 wählte die rauhere Le-  
 bensart seines Pflegeva-  
 ters. Im *Homar* (Odyss.  
 2, 259.) finden wir beide  
 bey der Gründung und  
 Befestigung Thebens ge-  
 meinschaftlich beschäf-  
 tigt. Der spätere My-  
 thus entzweyt sie wegen  
 ihrer verschiedenen  
 Denkungsart. *Euripides*  
 scheint ihn in seiner *Antiope*  
 benutzt zu haben,  
 wo nach dem Scholiasten  
 des *Plato*, der uns dies  
 Fragment aufbewahrt  
 hat, *Zethus* den *Amphion*  
 ermuntert die Leyer mit  
 den Waffen zu vertau-  
 schen. *Winkelmann* in sei-  
 ner *Geschichte der Kunst*,  
 1. Th. S. 591. f. erläutert  
 daraus ein Denkmahl

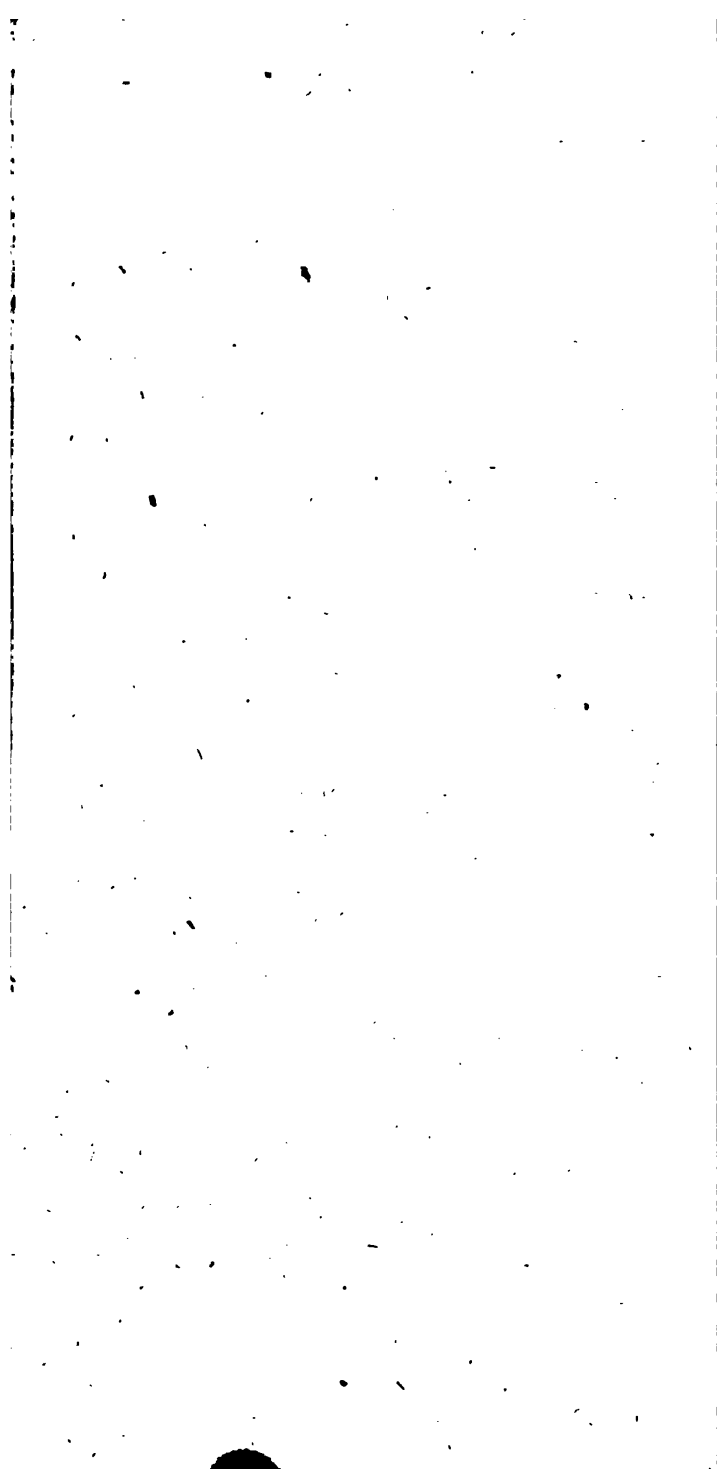
von erhabener Arbeit in  
der Villa Borghese, wo  
Antiope zwischen ihren  
beiden Söhnen steht.  
*Zethus* ist durch einen  
Huth, das Zeichen des  
Landlebens, be-  
gemacht; *Amph*  
einen Helm,  
die dem Bruder  
Leyer halbbedeck  
dem Kriegerocke

---

**I N D E X   I L.**

---

**S Y N T A C T I C V S.**



## INDEX II.

## SYNTACTICUS

Poëthe ingenium mens-  
que divinas quum in pri-  
mis in eo versetur, ut  
*phantasiam* ac *sensus* mo-  
veat, ut omnia per ipsum  
corporata sentias, oculis  
intuere, non tantum in  
tropis et figuris adhiben-  
dis poeta multus est, sed  
etiam in iis longe maio-  
rem sibi sumit licentiam.  
Pauci, quae huc perti-  
neant, afferre sufficiat,  
ut de tropis, metaphora,  
metonymia, Synecdoche:  
quorum prior similitu-  
dine, posteriores con-  
iunctione, s. nexu nitun-  
tur. Metaphoram dicunt  
vocum immutationem,  
a propria significatione in  
alteram, eamque ob  
similitudinem, quae in-  
ter res intercedit, e. g.  
Carm. I. 9. 3. *Silvas la-*  
*borantes* de arboribus ni-  
ve repletis, quas ita  
aegre obnituntur oneri.  
Audaciorum metapho-

ram reperies in carmina-  
bus lyricis et in Satyris  
Horatianis. Metony-  
miam esse dicunt immu-  
tationem a propria signi-  
ficatione in translatam,  
quae nexu externo ni-  
tatur. Metonymia autem  
est quadruplex, *metony-*  
*mia causae*, e. c. fertilis  
Bacchus, i. e. vinea  
Carm. II. 6, 19: *meto-*  
*nymia effecti*, e. c. palluit  
audax, pro timuit, Carm.  
III. 27, 27: *metonymia*  
*subiecti et adiuncti* e. c.  
*Fide Teia* h. e. Cithara  
I. 17, 18. *Synecdochen*  
esse dicunt permutati-  
onem vocum ob nexum  
internum, qualis est in-  
ter totum et partes, in-  
ter genus et formam.  
Praeter metaphoram sae-  
pissime invenies *synecdo-*  
*chen*, in primis speciem  
pro genere, individuum  
pro specie. Hinc trabs,  
carina, puppis pro navi:  
ratis pro navi: ver, se-  
nas,



tas, mens, mensis pro  
anno. Hinc mare secare  
Carm. I. 1, 14 (navigare):  
findere sarculo agros, ver-  
sare glebas (arare, agrum  
colere) Carm. I. 11 et  
12; III. 6. 39. (Serm.  
I. 1. 28.) bella matribus  
detestata Carm. I. 1, 24  
et 25: parentibus abomi-  
natus Hannibal Epod. XVI.  
8: proelia coniugibus lo-  
quenda Carm. IV. 4, 68.

Sed ad plura et maiora,  
quae indicentur oportet.

a) Fluvii nominantur pro  
terris, per quas perfluunt:  
quae loca fabulosus lambit

Hydaspes I. 22, 8.

rura, quae mordet Li-  
ris I. 31, 7.

quae violens obstrepat Au-  
fidus III. 30, 10.

Tanain bibere III. 10, 1.

q. III. 4, 36 visere  
scythicum amnem.

Rhodani potor II. 20,  
20.

Qui Danubium bibunt  
IV. 15, 21.

Medum flumen (Euphra-  
tes) II. 9, 21.

minores volvit vortices,  
cl. Virg. Aen. VIII. 726  
et 28: XI. 405.

Tanais discors (populi  
ad Tanain accolae, Scy-  
thae) III. 29, 28.

Te, Auguste, miran-  
tur Nilus, Ister, Tigris,  
Oceanus, Britannicus,

orti prope Tan-  
14, 45-48.

Eodem modo  
vincula, Stygii  
IV. 7, 27 et 28.  
25.

Huc referenda  
describere poeta  
loca remotissima,  
culosissima, hosti-  
cissima, formidosa

a) Syrtes aestuosae,  
casus inhospitalis,  
I. 22, 5-8:

Alpium iuga,  
casus inhospit-  
21.

Bosporus, Syrtes  
tulae), Hyperbore-  
pi, Colchus, I-  
Geloni, Hispanus,  
lus II. 20, 24-20:  
des, Cantaber,

Maurae II. 6, 1-4  
Bosporus, Assy-  
toris arenae, Brit-  
Concapi, Gelonie  
thicus amnis III. 4,  
36.

b) Zonae circumscribi  
I. 22, 17-22: II  
55-56: III. 24, 36  
quas Virgil. Georg.  
238 ita describit:

Quinque tenent coelum 2  
quarum una coru-  
Semper Sole rubens, et  
semper ab igni;  
Quam circum extremae d-  
laevaque trahuntur  
Coerulea glaciæ coniectae  
imbribus atris.

Has inter mediamque  
mortalibus aegris  
Manere concessas divum,  
c) 1

laest ferocissimi, remotissimi: Parthus, Scythes, Germanus, Hispanus V. 5, 25—28, non amilius sunt timendi: timent Augustum populi ad Danubium, Getae, Seres, Parthi, Scythae IV. 15, 21 24: eidem ere, Daci, Medi, Canabri, Scythae III. 8, 15 24.

cannes omnino, universi, universa:

reges, inopes coloni II. 14, 11.

regum turres, pauperum tabernae I. 4, 13.

regum pueri, pauper II. 18, 33.

pulco natus ab Inacho, infama de gente II. 3, 21.

Maria nominatim, non generatim laudantur:

Aegaeum II. 16, 2 Carm. III. 29, 63. E. I. 11, 16, 4 circumscribitur I. 14, 19—20.

Apulicum (Hadriaticum) III. 4, 24.

Balis obstrepsens II. 18, 20.

Carpathium mare, pestigum IV. 5, 10; I. 35, 8.

Calpium II. 9, 2.

(reticum I. 26, 2.

Hadria, vid. ind.

Etruscum III. 29, 35 et 36.

Icarium, vid. ind.

Nynoum, pars Aegaei,

a Myrto insula dictam, inter Euboeam, Atticam et Peloponesum I. 1, 14.

Ponticum III. 24, 4.

Siculum II. 19, 17.

Tyrrhenum (inferum)

I. 11, 6: III. 24, 4:

IV. 15, 3.

Tuscum E. II. 1, 202.

### 3) Vent:

Africus (*Süd-Westwind*, ex Africa Italiam versuflans) Icaris fluenibus lucans I. 1, 15: Aquilonibus decertans I. 3, 13: celer et praiceps (ex alto irruens) I. 14, 5: I. 3, 12: (protervus (vehemens) Ep. XVI. 22: Africae procellae III. 29, 57: pestilens viii III. 23, 5 est Sirocco.

Aquiones, Africo aduersi, I. 3, 13: Garganum perturbantes II. 9, 6: incolae Scythiae (ibi domestici) III. 10, 3—4: Aquilo impotens (immodice furens) III. 30, 3: terras radit II. 6, 25.

Auster, vid. Notus.

Boreas, Boreae finitimum latus mundi III. 24, 38, i. e. Septentrio.

Eurus minatur fluctibus Hesperia I. 28, 25: equitat per undas Siculus (his infestissimus) IV. 4, 44: excussus, nimbos agens II. 16, 23: impellit (deicit) arbores IV. 6,

10: demittit tempestatem  
III. 17, 11; aquosus ra-  
dit (verrit) arva largis  
imbribus Ep. XVI. 56:  
hinc Hiemis sodalis I.  
25, 20: niger (pluviam  
afferens) naues differt  
(dissipat) Ep. X. 5.

Notus, sive Austro, ra-  
biosus, qui procellas in ma-  
ri Hadriat. excitat, Ha-  
driae dominus maximus,  
Hadriae inquieti dux turbi-  
dus I. 3, 14—16: III. 3,  
5: rapidus comes Orionis  
deveni I. 28, 21; exercet  
(agitat) undas indomitas,  
exercitat Syrtis IV. 14,  
20: Ep. IX. 31: iactat  
navim S. I. 1, 6: invido  
statu nautam Romanum  
distinet trans mare Car-  
pathium IV. 5, 9—12:  
cl. III. 7, 5 et III. 27  
21, ubi sunt coeci eius  
motus: plerumque im-  
bres parturiens I. 7, 16;  
hinc udus Ep. X. 19 et  
aquosus Ep. XVI. 54; in-  
terdum tamen albus, fe-  
renum coelum efficiens  
I. 7, 25: nocens per au-  
tumnos corporibus II.  
14, 16: hinc plumbeus  
(drückend) S. II. 6, 18.  
i. e. corpus gravans et  
imbecillum reddens; pu-  
trida obsonia reddens S.  
II. 2, 41.

Zephyri agitant Tem-  
pe III. 1, 24: Zephyris  
frigora mitescunt IV. 7,  
9: cum Zephyris et pri-

ma hirundine te I.  
E. I. 7, 12.

Nota 1. Huc re-  
Peligna frigora I.  
8.

Sithonia nix III. 2

Not. 2. Ventos  
ita describit Ovidiu  
I. 61:

Eurus ad Auroram Nat  
aque regna rece  
Perfidaque et radiis iug  
dita matutinis.  
Vesper et occiduo quae  
Sole tepescunt  
Proxima sunt Zephyro;  
thiam septemque tri  
Horiter invasit Boreas;  
traria tellus  
Nubibus affidula pluvioqu  
desit ab Austro.

Brevius eodem de  
bit Homerus Od. V.  
iussu Neptuni mare  
tra Ulysssem excitante  
Ἰὼν Ἐυρεῖ τε Νότῳ τε  
Ζεφυρῳ τε Βορρᾷ,  
καὶ βορρᾷ ἀδρυγμένης,  
καὶ νότῳ καλῶντι  
De Zonis vid. supra  
b.

4) Musae ipsae non, quae  
tenus ex Aufonii ver-  
bus (Idyll. 20) singu-  
larum carminum genera  
sunt attributa, sed  
eadem illa ratione nomi-  
natum invocantur et la-  
dantur.

Sic Clio I. 12, 2 cele-  
brat res a diis, heroibus  
virisque fortibus gesta-  
tae vel acri tibia, quam  
Eury-

*Eurpe* vati largitur I. 33; et quā carmen dī-  
re iubet  
*Calliopen* (principem  
ularum) III. 4, 2;

*Polyhymnia* tendit bar-  
ton I. 1, 33, cum eun-  
em poētā nascentem  
*Melpomene* placido vul-  
u adspexerit IV.  
1 et 2; poētaeque co-  
nam volens cingat Del-  
phici lauro III. 30, 15,  
quae amicum mortuum  
iugit I. 24, 3.

*Thalae* Argivae doctor  
*Phoebus* IV. 6, 25.

Vina, quae hic nomi-  
nasse sufficiat, cum de  
seculis index possit con-  
suli.

*Cecubum*

*Calenum*

*Chium*

*Falerum*

*Formianum*

*Lesbium*

*Mazficum*

*Sabinum*.

1) Pulchritudo describitur  
per species, partes cor-  
poris.

Hinc laudantur

humeri candentes, can-  
didi, nitentes *Apollinis*  
et poellarum. vid. Ind.  
v. *humeri* cl. I. 19, 2-6,  
et Ind. v. *fidus*.

cavis rosea I. 13, 2.

brachia cerea I. 13, 2:

undida III. 9, 2.

coma flava I. 5, 4; hinc  
puella flava II. 4, 14:  
iuvenis nitidus (*insignis*)  
coma spissa III. 29, 25:  
caesaries I. 15, 14 cl. IV.  
9, 24.

crine nigro, oculis nigris  
decorus I. 32, 11, cl. E.  
I. 7, 26, ubi sunt nigri  
angusta fronte capilli cl. C.  
II. 12, 23.

fronte tenui, angusta,  
(rotunda simul) insignis  
puella I. 33, 5 et iuvenis  
E. I. 7, 26.

calore niveo (puella) II.  
4, 3: latus virginis ni-  
veum III. 27, 25. dux  
(Jason) candidus (pul-  
cher) Ep. III. 9; candi-  
da puella Ep. XI. 27.

Not. Huc referre possis  
comparationem hominis  
cum aliis animalibus re-  
busque inanimatis:

levior cortice, acrior,  
iracundior *Hadri* III. 9,  
22-23; I. 33, 25.

non mollior *aescula* rigi-  
da, non mitior *anguibus*  
III. 10, 17-18;

tam acutum cernens,  
quam *aquila* aut *serpens*  
S. I. 3, 27;

ambitiosior *ederte* lesci-  
vis I. 36, 20; furdior  
*Icarii scopulis* (immo-  
bilior scopulo) III. 7, 21  
et Ep. XVII. 54.

2) Divitiae describuntur  
per

a) latus agerum possessio-  
nes in *Libya* I. 1, 9-10;  
in

- in Africa III. 16, 31;  
 Apuliâ III. 16, 26—27;  
 in Lydiâ amplâ III. 16,  
 41; in Sardinia I. 31,  
 3—4; in Campania I. 31,  
 7—8.
- b) per prata, five pascua  
 Calabriae I. 31, 5; III.  
 16, 33, et Lucaniae Ep.  
 I. 27—28: ovium pascua  
 Galliae III. 16, 35; per  
 plures iuencos iugo ara-  
 tri illigati Ep. I. 25—26;  
 iuencorum et equorum  
 greges in Sicilia II. 16,  
 33—35, vineta Campa-  
 niae I. 31, 9-cl. I. 20,  
 9—12: III. 16, 34.
- c) per aurum et ebur I.  
 31, 6: per domum et  
 fundum, auri et aeris  
 acervum E. I. 2, 47;  
 per domos magnificas  
 et mobillapretiosas, clien-  
 tes multos II. 18, 1—8:  
 marmor Phrygium, pur-  
 puram, vinum Falernum  
 et costum III. 1, 41—  
 44; Persarum thesauros,  
 Phrygiae opes et Ara-  
 bum divitias II. 12, 21—  
 24.
- 8) Ferae et bestiae nomi-  
 natim laudantur a suis  
 quaeque terris, ubi egre-  
 gia cuiusque earum ge-  
 neris species alitur: aper  
 Marius I. 1, 28; Luca-  
 nus S. II. 8, 6; Umber  
 S. II. 4, 40 cl. 42, ubi  
 Laurens prae hoc con-  
 temnitur.
- leo Gaetulus I. 23, 2  
 lupus Apulus I. 33,  
 equus Gallicus I. 8,  
 serpentes Afri S. 1  
 95: angues Mau-  
 III. 10, 18: fel  
 Epidaureus S. I. 3.
- 9) Arma virorum lau-  
 tur speciatim:  
 Gnosius calamus I.  
 17.  
 Ibera lorica I. 29, 1  
 Medus acinaces I. 2  
 Noricus ensis I. 16,  
 Sericae sagittae I. 29  
 Huc refer  
 venena Colchica II.  
 8; Thessala I. 27, 2
- 10) Instrumentis grap-  
 dantur epitheta ab  
 regionibus, ubi no-  
 eorum usus: diota-  
 na I. 9, 8.  
 praelum Calenum I.  
 9; falx Calena I. 3  
 amphora Laestryg  
 III. 16, 34. ligones  
 belli III. 6, 38; a  
 Libycae I. 1, 9.  
 carina Bithyna I. 3  
 Liburnae saevae I.  
 30.  
 muria, quâ putuit  
 Byzantia, i. e. m-  
 putida Byzantia S.  
 4, 66.  
 Achaicus ignis I. 15,  
 Achivis flammis  
 Achilles pueros IV  
 18: Sappho Aeolis  
 bus queritur II. 13,  
 Achillis classis tracta

L. 15, 32: Jovis fulmi-  
na iracunda L. 3, 40.

Huc refer epitheta  
abus adiuncta, quae  
conveniunt adiuncta ho-  
minibus, cl. infra nr. 11  
et.

Alces superbi L. 12, 34.

Caput perfidum II. 8, 6.

Canes adulteri L. 15, 19.

Canes demones (de-  
mens) regina parat Ca-  
pitolio L. 37, 7: strepi-  
us demens (insanien-  
tium iuvenum compe-  
torum) III. 19, 23.

Mare nocturnum II. 5,  
19 pro: mare noctu.

Cruor nocturnus II. 13,  
7, cruor noctu profu-  
sus.

Vestis nocturna S. I. 5,  
35.

Forum vespertinum S. I.

6, 113; hospes S. II. 4,

17, hybernium flumen,

mare, aequor S. I. 7,

26. Ep. XV. 7. S. II.

3, 235; hibernae Al-

pes, hiberna nix S. II.

5, 41. C. IV. 12, 3.

Cruor domesticus (domi)

S. I. 6, 128.

Epica (carmen) forte S. I.

10, 43 carmen heroicum

describens viros fortes.

Manus avidae heredis

IV. 7, 19.

Splendida arbitria Minos

facit IV. 7, 21.

Far pium III. 23, 20: fu-

ror coetus (animi impe-

tus temerarius) Ep. VII.  
13.

11) Deorum quisque habet  
locum sibi sacrum, ubi  
lubentissime degit, et  
cuius rex, dominus dici  
solet;

Faunus (Pan) Arcadiam  
L. 17, 1—2.

Venus Cyprum L. 30, 2  
cl. Hom. Od. VIII.  
362.

Musae gaudent fontibus  
et pratis L. 26, 6.

Fortuna tenet Antium L.  
35, 1.

Apollo Lyciam et Delon  
III. 4, 62—64 cl. Virg.

Aen. IV. 143—49.

Diana Aventinum et Al-  
gidum Ep. XVIII. 69.

Atque his locis captis  
cedere dicuntur dii II. 1,

25—27.

Not. Iam cum, obser-  
vante Persaeo, Stoico  
apud (ic. nat. deor. I.  
15, ipsae rea utiles et fa-  
lutaes deorum sint voca-  
bulis nuncupatae; cum-  
que tum illud, docente  
Balbo ibid. II. 23, 5,  
quod erat a deo datum,  
nomine ipsius dei nun-  
cuparent; tum autem res  
ipsa, in qua vis inest  
maior aliqua, sic appel-  
letur, ut ea ipsa vis no-  
minetur deus, ut Fides,  
ut Mens, quas in Capi-  
tolio dedicatas videmus,  
ut Virtus, Honor, quo-  
rum templa vides, et  
Opis,

Opis, Salutis, Concordiae, Libertatis, Victoriae (quarum omnium rerum quia vis erat tanta, ut sine deo regi non posset, ipsa res deorum nomen obtinuit); cum porro non utiles solum res et salutare, sed noxias et perniciosas deorum nominibus consecratas fuisse, vel unus iste locus ostendat Virg. Aen. VI. 273—289; brevibus ut dicam, cum omnes virtutes et vitia per ~~seperantur~~ sint consecratae: hinc explicata *epitheta* illis ipsis rebus addita, quae competunt homini, illis rebus, virtutibus et vitiis instructo, ornato, commaculato.

Hinc Mors pallida; Curiae atrae, edaces, dirae, sagaces (IV. 4, 75); fuscus *lacrimosus* S. I. 5, 80; bellum C. I. 21, 13; poema E. I. 1, 67; *miser*a ambitio S. I. 6, 129; Circus *fallax* (a fallacibus hominibus frequentatus) S. I. 6, 113; Senectus *tranquilla* S. II. 1, 57, *terda* S. II. 2, 88; Superstitio *tristis* S. II. 3, 79; opes *solidae* S. II. 6, 79; olus *securum* S. II. 7, 30; formido *miser*a S. II. 7, 77; spes *avarae* IV. 11, 25; *barbarae* (barbarorum) regum *libidines* IV. 12, 7; *miser*ae

preces; *solidae* preces 29, 58; L. 35, 52; catenae III. 12, 4; *terda* S. I. 9.

Virtus Scipiadus Catonis, Saepe Laelii, (Virtus des Scipioni, Catoni eos ducit) S. II. C. III. 21, 11: *leus labor* I. 3, *Hesperus* Hom. Od. 600.

12) Poëta autem cum supra vidimus, quid sit, ita ob oculos re studeat, ut namque tanquam quae nuntiant, non audire videre nobis videatur tribuitur, v. c., *id*, quod coniugissimum suo exponit, monente Heytio Virg. ecl. VI. 62. enim Silenus 46 *Phaethon nivei iuveni am solatur*, i. e. dicit, quomodo *miser*a illa reg iuvenum amare coerit. Idem 61 canit *Idem speridum miratam in puellam: tum Phaethonadas musco circum amararum corticis, atque proceras erigit alnos* (nit, quomodo illae circumdatae et erectae

Sic N. S. I. 10, 36 *pinus iugulat Memnon diffingit Rhene caput* *nam* (in dramate inducitur)

Mei

monna, quæ, ingula-  
describit Rhenum  
guine deformem); et  
Fundanius comico-  
aetatis suae unus  
cellentissimus garris li-  
u (scribit libellos, fa-  
uis, in quibus perso-  
e garrunt): S. II. 6,

Cervius rufficus bo-  
is et prudens, poëtae

Sabino vicinus, gar-  
aniles ex re fabellas

secunde garrulus narrat  
bellas, in quibus anus

loquens et  
S. I. 10, 91 De-

etrius et Tigellius plo-  
at inter discipularum

sedras, i. e. puellas  
sacient decantare canti-

etas amatorias: S. II.  
3, 41 Furius hybernas

ca nive conspuat Al-  
pes (dixit autem iste

inepte et dure Quintil.  
VIII. 6, 17 cl. X. 1, 96:

Jupiter hibernas c. n. c.  
Alpes); plane ut S. I. 6,

5 pueri eunt octonis idi-  
bus referentes aera (com-

patantes aera, usuras,  
quae idibus exiguntur).

Carm. IV. 8, 19 Coelo  
Musa beat (canit in coe-

lum heros sublatus ibi-  
que beate viventem)

R. I. 3, 8 bella et pa-  
ces longum in aevum dif-

fundit (enarrat bella diu-  
tius ducta pacemque lon-

go post tempore compo-  
nitum).

Atque ut supra poëta  
comicus garrit, sic tragi-  
cus R. I. 3, 14 desaevit  
et ampullatur (R. II. 3,  
97) tragicæ in arte: et  
historicus (Pollio) publi-  
cas res ordinat (describit  
republicam bellis civi-  
libus compositis ab Au-  
gusto ordinatam).

II. Forma loquendi anti-  
qua et constructio graeca  
cum lectorem doctum in  
eam quasi aetatem retra-  
hat, ex qua illae sunt  
petitae; has quoque ad-  
hibere poëtis Latinis est  
solenne.

A poëtis igitur Graecis  
Latini pendent (Cf. om-  
nino vit. Horat. IX. 1, b.  
et c.). Hinc Noster grae-  
ca verba suis inseruit:  
*melos, barbitos, lyra, dio-  
ta, oenophorus, echinus,  
epos, onyx, cyathus, amy-  
stis, acinaces, gaza, pha-  
selus.*

Hinc Graecos imita-  
tur; v. c.

1) in infinitivo constru-  
endo, qui

a) nominis tum nomi-  
nativum, tum accusa-  
tivum exprimens addi-  
tur nominis nominativo  
et accusativo;

iuvat me collegisse et  
meta I. 1, 4: iuvat me  
feminâ et certare IV.  
2, 19 et 21.

Parca mihi dedit spi-  
ritum Camenae et sper-  
nareq



nere II. 16, 37—40:  
 sperant pocula et demere I. 1, 19—20: cante-  
 mus tropaea et volvere II. 9, 19 et 22: ama tri-  
 umphos et diti I. 2, 49—  
 50: audit acuisse et pu-  
 gnas I. 2, 21 et 23: nec  
 tumultum, nec mori me-  
 tuo III. 14, 14.

β) ut infinitivus more  
 Graecorum adhibeatur  
 loco supini in *u*, vel par-  
 ticipii fut. pass. cum praepo-  
 sit. *ad*, in vel loco ge-  
 rundi in *di*, appositus ad-  
 lectivis qualitatibus.

audax perpeti I. 3, 25.  
 atrox reperire I. 15, 27.  
 blandus ducere I. 12, 11.  
 callidus condere, reso-  
 nare I. 10, 7: III. 11,  
 4.

catus iaculari III. 12,  
 8—10.

celer sequi, excipere, vol-  
 vere, irasci I. 15, 18:  
 III. 12, 10: IV. 6, 39.  
 E. I. 20, 25.

doctus psallere, cantare,  
 dicere laudes, tende-  
 re sagittas, versare  
 glebas, C. IV. 13, 7.  
 S. I. 10, 19. Carm. saec.  
 75. C. I. 29, 9. C. III.  
 6, 38.

dolosus ferre I. 35, 28.  
 durus componere S. I.  
 4, 8.

efficax eluere IV. 12, 20.  
 firmus pascere E. I. 17,  
 47.

fortis tractare, f  
 I. 37, 26: III.  
 S. II. 7, 85.

idoneus dare E.  
 12.

impiger vexare, p  
 re IV. 14, 22:  
 12.

impotens sperare  
 10: idoneus da  
 16, 12.

indignus rumpere  
 tire E. I. 3, 35.  
 3, 231.

indocilis pati I. 1,  
 lenis recludere I.  
 Ep. XVIII. 13.

largus donare I  
 19: nescius cede  
 ri I. 6, 6: IV. 6,

nobilis superare I  
 26.

paratus subire E. I.

pertinax ludere II  
 50: pernix relin  
 E. II 3, 165.

praesens tollere I. 3  
 prudens dissipare  
 XVII. 47.

ridiculus absorbere  
 II. 8, 47.

segnis solvere III.  
 22; sciens sectere  
 7, 25; saevus fin  
 E. I. 15, 30; fo  
 ponere IV. 8, 8;  
 dus mori, perire  
 19, 2; IV. 9, 52.

solers ponere IV. 8.  
 solutus componere S.  
 29.

as devocare, verte-  
Ep. XVII. 4. C. III.

15.

canere Ep. XVIII.

in. passivi:

notari, describi,

pari, legi, moveri,

regi, S. I. 3, 24:

L. 4, 3 et 25. S. I.

72. C. III, 21, 6.

IL 3, 153.

colligi IL 4, 11: ce-

lecti E. II. 3, 163.

adspici L. 19,

videri IV. 2, 59.

loco participii fut.

aut supini in *um*:

pecus *vijere* I. 2, 8:

celebrare (cele-

brandum) L. 12, 2. B. I.

trado portare I. 26,

IL. L. 1, 27: Ep. XII.

L. 23, 10. S. I. 2,

2.

verba more Graecorum

constructa cum genitivo

ablativi cum prae-po-

sitione, vel sine ea:

in eo *irarum* III. 27.

27.

quarrelarum II. 9,

27.

fontium (unus) III.

27.

decipias laborum II. 13,

33.

purgor maris S. II. 3,

27.

populorum III. 30,

27: solutus operum III.

27, 16.

inideo huius rei S. II.  
6, 84.

not. Eodem modo ad-  
iectiva, ut lassus viae II.  
6, 8; felix cerebri S. I.  
9, 11.

3) Verba pugnandi, decer-  
tandi more Graecorum  
constructa cum dativo  
pro ablativo, qui regitur  
a praepositione *cum*, a:

luctari, decertare *cum*

I. 1, 15: I. 3, 13.

certare *cui* IL 6, 15: Ep.

II. 20: XI. 16. S. II.

5, 19.

pugnare *cui* S. II. 1, 73:

altercari *cui* S. II. 7,

57.

plebi *disfida* virtus II. 2;

18: IV. 8, 19: *disfuit*

conditionibus III. 5,

14: sermoni *differt* lex-

mo S. I. 4, 48: E. II.

3, 236: vine *discrepat*

gladius I. 27, 6. S. I. 6,

92. S. II. 3, 108. E. II.

3, 219. E. II. 2, 194 et

E. II. 3, 152. 219: in-

ertiae *distat* virtus IV.

9, 29. E. I. 18, 4. E. II.

1, 72: milvo *adulteratus*

columba Ep. XVI. 32.

4) Verba constructa cum  
dativo loco *ad*, in cura  
accusativo:

misit nivem, ignem *ter-*  
*ris*, lucis I. 2, 1: I. 12,  
59.

compellit imaginem *gry-*  
*L* 24, 18.

P

de

demissus Orco I. 28, 10.  
 cl. Hom. II. I. 3.  
 agit Orco S. II. 5, 49.  
 relabuntur rivi montibus  
 I. 29, 10.  
 vertit triumphos funeribus  
 I. 354: setialudo E. II.  
 3, 226.  
 lingua cadit silentio (in  
 silentium) IV. 1, 36.  
 tollit honoribus I. 1, 8.  
 extollit ad honores.  
 2) Verba passiva, imprimis  
 participia pass. construuntur  
 cum accusativo, more  
 Græcorum:  
 amictus humeros I. 2,  
 31.  
 coronatus capillos II. 7,  
 7: ornatus tempora IV.  
 8, 33: confusa genas E.  
 II. 1, 195.  
 fractus membra S. I. 1,  
 5: census (a censore  
 aestimatus) summam E.  
 II. 3, 383.  
 odoratus capillos II. 11,  
 15 cl. III. 20, 14: im-  
 plicatus crines et caput  
 Ep. V. 15: inquinor ca-  
 put S. I. 8, 37.  
 religata comam II. 11,  
 24: crines IV. 11. 5:  
 purgor bilem E. II. 3,  
 362: perunctus ora E.  
 II. 3, 277.  
 stratus membra I. 1, 21:  
 perustus latus ac crura  
 Ep. IV. 3.  
 suspensi loculos S. I. 6,  
 74: supinoz. nasum S.

II. 7, 38: vinc-  
 mas E. II. 1, 18  
 concussa mentem  
 3, 205.

Huc refer ve-  
 tra eodem mo-  
 structa S. II. 7,  
 mo ossa pavore.

Eodem modo  
 mora incisa notis  
 13 pro: quibus  
 sunt notae.

not. Huc refer  
 va, quibus poeta  
 accusativum,  
 scriptores ablativo  
 caetera fulvus IV.  
 E. I. 10, 50:  
 humerum insigni-  
 11.  
 animum mitis I.  
 18.  
 mentem lenis S.  
 93.

6) Verba antiqua, in  
 apud prosaicos  
 aureae scriptores  
 aut plane non ob-  
 aeternare IV. 14,  
 ampliare S. I. 4, 31  
 clarare IV. 3, 4.  
 denigrare S. II. 6  
 exfurdare S. II. 8, 3  
 figurare E. II. 1, 11  
 fortunare E. I. 11,  
 glaciare II. 16, 7.  
 incogitare E. II. 1,  
 inimicare IV. 15, 4  
 iuvenari E. II. 3, 2  
 maritare Ep. II. 9.

mare S. I. 2, 62: E. I.  
30.

mentare E. I. 16, 2.

operare S. II. 5, 36.

re E. II. 1, 143.

undare E. I. 6, 34.

stari E. I. 18, 2: I. 17.

3.

quillare E. I. 18, 102.

are II. 9, 8.

ellus S. II. 7, 9.

us I. 10, 2.

rebrus S. I. 5, 21.

us II. 1, 1: III. 24,

11.

sticos S. I. 9, 31. C. III.

3, 6.

utior S. II. 4, 16. cl.

Pün. XXXIV. 13.

lla S. II. 4, 60.

audax III. 20, 3.

orrigo S. II. 3, 126.

recanus E. I. 20, 24.

ustior S. I. 3, 31. com-

parativus rarior, ut im-

punitior S. II. 7, 105:

puerilior S. II. 3, 47:

icientior Ep. V. 72.

Eodem redit

b) addere simplicità  
pr. compositis. Lingua  
enim antiqua minusque  
exculta simplicibus est  
contenta; quo magis au-  
tem excultior, eo plura  
sunt composita.

ciare, recitare. S. I. 3,

7.

colere, excolere E. II.  
1, 7.

dignari, dedignari E. I.  
19, 40.

ferre, auferre S. I. 1, 58.

—, proferre E. II. 2,  
96. S. I. 5, 42. E. II.  
3, 217.

—, efferre I. 12, 42.

haerere, adh. I. 32, 10.

laedere, alidere III. 27,  
60.

latrare, allatr. S. II. 1,  
85. E. I. 2, 66. Ep. V.  
58.

legere, elig. E. I. 9, 4.  
E. II. 3, 40.

linquo, rel. vid. ind. tert.  
mittere, om. Ep. XIII. 20.  
plaudere cui E. II. 2, 88,  
appl.

plotare, depl. III. 3, 68.

ponere, depon. E. I. 10,  
31. E. II. 3, 297. C. III.  
2, 19: appon. S. II. 6,  
64: exp. five elocare Ep.  
II. 70.

poscere, rep. I. 24, 12.

prehendere, depr. II. 16,  
2.

quateré, decút. III. 3,  
4: concut. E. I. 10, 31.

rapere, erip. II. 12, 48.

ridere, irrid. III. 16, 7.

P 2

ritere,

ruere, eruare S. II. 5,  
22.

sculperre, *inf.* III. 11, 52:  
secare, *disf.* S. I. 10,  
15.

sibilare, esib. S. I. 1,  
66.

solari, *conf.* levare. II. 5,  
7. S. II. 3, 35.

remnere, *contemn.* *vid.*  
*ind.*

tendere, *est.* S. II. 1, 2.  
E. I. 5, 11. Ep. II. 2, 33:  
*contend.* C. I. 29, 9.

tentare, *int.* E. I. 18, 80.

vertere, *conv.* I. 35, 4:  
*everp.* III. 3, 18.

vincere, *evinc.* S. II. 3,  
225. S. I. 3, 115, q. *est*  
*evincere* S. II. 3, 250.

vehere, *aveh.* II. 29,  
48.

not. Huc refer

1) multa neutra con-  
structa cum accusativo.  
Haec enim pleraque cum  
una alterave praepositio-  
ne composita sunt acti-  
va.

serere (*desf.*) Ep. V. 74: I.  
25, 9: I. 5, 6 ridere E.  
II. 1 121: *gemere* IV.  
12, 5.

garrere S. II. 6, 77. S. I.  
10, 41.

sibilare S. I. 1. 6  
sonare II. 13, 2  
XVII. 39. S. I.

crepare *vid.* *in*  
*manare* *vid.* *in*  
*gemere* IV. 12,

festinare E. I. 2,

properare III.  
Ep. XII. 22. E.  
deproperare II.

insanire S. II. 3,  
2, 102.

ardere IV. 9, 13.

crepare S. II. 3,  
II. 2, 168.

pavere IV. 14, 49  
lere III. 27, 28.

gnare v. *ind.* I.  
*certare* *ibid.*

perhorrescere II.  
horrere *vid.* *ind.*

contremiscere II.  
tremere III. 21  
expavescere I. 37,

regnare III. 29, 27  
6, 17.

2) deponenda loci  
siveum adhibita:

abominatus Ep. XV  
detestatus I. 1, 25.  
medicatus III. 5, 28

metatus II. 15, 15. S.  
2, 114: *immetatus*  
24, 12.

ulatus *L*. 32, 5 et im-  
lulatus *E*. *II*. 3.

us *III*. 3, 22.

latus *III*. 3, 24.

erans *S*. *II*. 2, 124.

vice versa composita  
Emplicibus:

dere *II*. 6, 15. *E*. *II*.

13.

lus (caesus) *II*. 18, 4.

us *Ep*. *XVII*. 5. *I*. 28.

linare *III*. 3, 33.

carere *I*. 27, 8.

ulcere *IV*. 15, 30. *E*.

*I*. 3, 151.

littere *II*. 11, 3.

parare *L*. 31, 12.

secare *I*. 23, 7.

olvere *I*. 28, 34.

vincere *IV*. 4, 24.

nare *Ep*. *XVI*. 25.

cinere *III*. 27, 1.

### Nomina substantiva.

declinantur instar ad-  
ecivorum, cum gen-  
tia adhibeantur pro-

possessivis, *Quia uti ut*

*et. ut. cl. not. Schützii*

ad Aeschyl. Prom. 2.

Actia pugna *E*. *I*. 18, 61.

Aemilius ludus *E*. *II*. 3,

32.

Archivae flammæ *C*. *IV*.

6, 18. q. *I*. 15, 35 Achai-  
cus ignis.

Afer murex; Afra avis;  
cochlea; Afra serpen-  
tes *II*. 16, 35; *Ep*. *II*. 53;  
*S*. *II*. 4, 48. *S*. *II*. 8,  
95.

Alpes Rhaetae i. e. Rhae-  
ticae *IV*. 4, 17.

Colcha venena *II*. 13, 8.

Dardana gens *I*. 15, 10;

Dardanae turres *IV*.

6, 7.

Italia tellus, Italiae ur-

bes; Itatum coelum,

robur *S*. *II*. 6, 56. *C*. *IV*.

4, 42; *II*. 7, 4; *II*. 13,

18; Italia arma *E*. *I*. 18,

57; Italiae res *E*. *II*. 1,

2.

Hesperia unda *II*. 17,

20.

Laurens aper *S*. *II*. 4,

42.

Lyda tibia *IV*. 15, 30.

Marfa cohors, Marfae

voces, Marsum duel-

lum *II*. 20, 18; *Ep*. *V*. 76;

*III*. 14, 18.

Maura unda, iacula;

Mauri angues *II*. 6, 3;

*I*. 22, 2; *III*. 10, 18.

Medus rex, acinaces;

flumen Medum *III*. 5,

9; *I*. 27, 5; *II*. 9, 21;

flumen Rhenum *E*. *II*.

3.

- 3, 18; flumen Metaurum *IV.* 4, 38.
- Romula (Romulea) gens *IV.* 5, 1; *Ep.* *XVIII.* 47; Pompilius sanguis *E.* *II.* 3, 292.
- Sardum mel *E.* *II.* 3, 275.
- Sulpicia horrea *IV.* 12, 18; Stertinium acumen *E.* *I.* 12, 20.
- Syra merx *I.* 31, 12.
- Thessala vox *Ep.* *V.* 45.
- Tiburs via *S.* *L.* 6, 108.
- Teuser pulvis *V.* 12.
- Triquetra tellus *S.* *II.* 6, 55.
- Umber aper *S.* *II.* 4, 40.
- 8) Hinc forma declinationum graeca:  
Threicius, Threx, ~~Θρεϊκιος~~, ~~Θρεϊξ~~ ionice pro Thracius, Thrax:  
  
nomin. in *os* et *on* pro *us* et *um*.  
  
genit. Thetidos, *is*.  
  
accus. in *n* pro *m* *I.* 4, 19; *I.* 8, 2; *I.* 15, 2 et 21 et 26 etc.
- 9) Adiectiva loco adverbiorum, more Graecorum.  
  
acutum *S.* *I.* 3, 26. *S.* *I.* 8, 41.
- perfidum *III.* 27.  
lucidum *II.* 12.  
turbidum *II.* 19.  
malum *S.* *II.* 4.  
indoctum, ~~idiotus~~  
2, 9. *C.* *L.* 22, 24.  
*S.* *I.* 4, 76.  
ferus venio *S.* *II.*
- 10) Particulae *et*, *et* *vs*, adiectivum nominis, adiectivum bo, a quo utrumque regitur:  
  
audire et videor *III.* 4, 6 (et err.)  
ludo fatigatusque *III.* 4, 11.  
lyra et delectaber *IV.* 1, 22.  
  
Cf. *II.* 7, 25; 63. *S.* *II.* 3, 157. 17 et 67 et 107. *S.* 49. *S.* *I.* 6, 43 et 4. et 65 et 86 cl. *S.* *I.* 8, 2 et 34. *S.* 51. *S.* *L.* 10, 19 et *II.* 2, 22. *S.* *II.* et 180 et 242. 157 139.
- 11) In quibusdam inepte et Noster, teri poetae Latini cos imitantur, v. c. cius ventus, Heli q. v. vid. ind. *I.*
- 12) Hypallage:  
Fortuna mutat ima

*s. I. 34, 12 pro: fami-*  
*liis.*

*mus mutat Lucreti-*  
*m Lyceo s. I. 17, 1 pro:*  
*orum Lucretii: ho-*  
*mo Panico lugubre mu-*  
*tuum Ep. IX. 271. e.*  
*epolia coccinea chla-*  
*ryde accepit nigram:*  
*ecus Calabris Lucana*  
*ascua mutat Ep. I. 27*  
*10: Calabra Lucanis,*  
*um Calabria aestuosior*  
*Lucania.*

*errus mutat uvam fur-*  
*va frigili s. II. 7, 109*  
*pro: frigilem uvâ:*  
*quamquam et nos idem*  
*possumus imitari, ver-*  
*entes verbum illud cin-*  
*na, chen.*

*sic et permutare II. 12,*  
*3; III. 1, 47.*

*Prohibere quem re, pro:*  
*rem quo (a quo) s. I. 27,*  
*3; E. I. 1, 31.*

*Defendere rem cui, pro:*  
*quem rei (a re) s. I. 17,*  
*3.*

*Temperare aquam igni-*  
*bua, pro: ignes (vinum*  
*fervidum) aquâ III. 19,*  
*6.*

*Araza illigata iuvencis*  
*Ep. I. 25 pro: iuvenci*  
*arazis illigati.*

*not. Huc refer notata*  
*exempla ad s. II. 4. 62,*

*quibus adde Ep. IX. 20,*  
*ibique not., et IV. 3.*  
*13.*

13) *Syncope metri causa:*  
*caldior, calidior s. I. 8,*  
*53; valdius E. I. 9,*  
*6.*

*divisse, divisisse s. II, 3,*  
*169.*

*lamna, lamina II. 2. 1 Ep.*  
*I. 15. 36.*

*mi, mibi s. I. 2. 131.*  
*nequere, nequiverere s.*  
*II. 5. 78.*

*perculsi, evassi, com-*  
*plesti, percussisti, eva-*  
*sisti, complevisti s. II.*  
*7, 68; s. II. 3, 273. Ep.*  
*VI. 9.*

*puertia, pueritia s. I. 30.*  
*8.*

*reprehendere, repreh-*  
*dere vid. ind. III.*

*deprehendere, deprehen-*  
*dere s. I. 2, 131 et 134*  
*s. I. 4, 114. s. II. 7,*  
*43.*

*foldum, solidum s. II.*  
*5. 65. s. I. 2, 113.*

*furpите, furripite s. II.*  
*3, 283.*

*furpuerat, furripuerat*  
*IV. 13, 20.*

*furrexe, surrexisse s. II.*  
*9, 73.*

*Aliae*



Aliae formae perfecti  
indeque et plusquam per-  
fecti contracti etiam apud  
prosaicos sunt obviae,  
v. c.

assuerim, consuerim S.  
II, 2, 109. S. I. 8, 34:  
gustarim S. II, 5, 82:  
levarim S. II, 3, 292:  
macarim I. 4, 17: para-

rim S. II, 5, 119:  
morim S. II, 1, 1:  
humasse S. II, 3, 1:  
fanisse S. II, 3, 1:  
visse S. II, 3, 1:  
promoram, remora-  
X. 14. S. II, 1:  
quiescem S. I. 6, 1:  
mossem S. I. 9, 1:  
plem S. I. 5, 79.

**I N D E X    III**

**V E R B O R V M**

**S I V E**

**I N D E X    L A T I N I T A T I S.**



# INDEX LATINITATIS.

## A.

*ch.*  
*causae, originis, primor-*  
*di:* nſus ab angulo C. I.  
 4. 22, vom Winkel her:  
 nobilis ab *Lamo* (auctore  
 gentis) III. 17, 1, du  
 Zweig vom alten *Lamus*:  
 ab *orno pendulum col-*  
*lum* III. 27, 58 et 59: ab  
 ipſo opes animumque fer-  
 ro IV. 4, 59 et 60 ſelbſt  
 vom Stahle (nach Ver-  
 luſt und Niederlagen)  
 Muth und (neue) Kräfte:  
 ab ovo usque (ad) mala  
 S. I. 3, 6 et 17 die ganze  
 Mahlzeit über; ab ovis et  
 olivis initium coenae h.  
 convivii fieri ſolebat.

*ordinis, temporis pro-*  
 poſt: heros ab *Achillē* ſe-  
 candus S. II. 3, 193.

*rationis, motus loca-*  
*lis:* ab ſe removiffe III.  
 5. 40: diſtinet a domo IV.  
 5. 11: matris ab ubere de-  
 pulſa entwöhnt IV. 4, 14:  
 a populo (Romano) in Per-  
 ſas I. 21, 14: a vulgo et  
 ſcena (a conſpectu) in ſe-

creta S. II. 1, 71 von den  
 Augen des Volks und von  
 dem Schauplatze der Welt  
 hinweg.

pro contra: ab *inſplenti*  
*laetitia* C. II. 3, 3 et 4  
 vor zügelloſer Freude.

pro quoad: nihil eſt ab  
 omni parte beatum II. 16,  
 27 et 28, in morem: ſcri-  
 be decem a *Nerio* S. II. 3,  
 69 wie ſie (die Handſchri-  
 ten) *Nerius* (den Schuld-  
 nern) vorzuſchreiben  
 pflegte.

*A vel a b et permultis locis*  
*omittitur, aut tertius casus*  
*ſubiicitur pro praepoſi-*  
*tione a cum casu ſexto*  
*in verbis arceſendi, diſcre-*  
*pandi, diſſentiendi: ut de-*  
*ſendit igneam aeſtatem (a)*  
*capellis* C. I. 17, 3: *reſor-*  
*tis (a) litore Etruſco up-*  
*dis* I. 2, 13 et 14, *tragico*  
*diſſerre colori (a colore)*  
*E. II. 3, 236, non dem*  
*Character des Trauer-*  
*ſpiels.*

*Abdo, aliquid terrae* S. I.  
 8. 43.

8, 43. C. II. 2, 2; *turri* (de inolusa Danæ) III. 16, 5. cl.: cohortes *abdidit oppidis* III. 4, 38 er *legte in* die Städte; *abdere* hic adiunctam *quietis* notionem habet: Sic gladiator senex, emeritus latet *additus agro* E. I. 1, 5, *Sa-nadon*: il vit retiré à sa campagne (in ländlicher Einsamkeit); *abdere de iis*, qui de coetu hominum se subducunt, vitam in otio consumunt. *Abdita rerum* (abditae res) E. II. 3, 49. res antea absconditae, nondum cognitae. *Ab eo* S. I. 6, 61: *abire* domum Ep. XI, 20 (E. I. 9, 7): tempus *abire* (abeundi) tibi est E. II. 2, 215: cupis *abire* h. e. discedere a me S. I. 9, 14: *abi*, geh (ad iuvenes utriusque sexus, quibus desideratissima es) C. IV. 2, 7: *abi*, quare, et refer E. I. 7, 53. (v. 53 it, redit, et narrat): *abito*, weiche, geh von dannen („illico redito, ne commissio longius differatur“) C. III. 14, 24: tota *abis* hora, *ging hin*, *verstrich* S. I. 5, 14: tu *missus* (absolutus) *abibis* S. II. 1, 86, *man wtrd dich gehen lassen*: Sol *abeunte* curru h. e. sol ad occasum vergens C. III. 6, 44: ad sanos *abeat* tutela propinquos S. II. 3, 218

(cf. E. I. 1, 102) i. e. transferatur, demandetur ad san. prop. seine Verwandten müßten die Vormundschaft über ihn erhalten: Cl. *Hobbesfeldt* ad h. l. „Schon durch das Gesetz der zwölf Tafeln war bestimmt, daß ein Wahnsinniger nicht Herr seines Vermögens und seiner Freyheit seyn sollte. Es wurde ihm entweder ein Curator gesetzt, oder seinen Anverwandten die Aufsicht über ihn anbefohlen (cf. Cic. de senect. c. 7.). Auctor ad Herennium Lib. I. c. 13: *furiosus* est, agnatorum, gentiliumque in eo pecuniaque eius potestas est.“

*Abigo*, nives mercatorem *abigunt*, arcant (treiben ab, schrecken ab) III. 24, 39 et 40: *abigit* curas vinum, verjagt den Sploen E. I. 15, 19. *Abactus*, *abacta* nulla Vesa conscientia, durch ihr Gewissen nicht *abgehalten* Ep. V. 19, „tantum abfuit, ut ab opere tam inhumano, sceleris, cui illam pararet, conscientia absterretur, ut potius infudaret labori, summis viribus ad maturandum opus incumberet.“ necdum omnis *abacta* pauperies epulis regum, noch sind nicht alle geringe Spei-

verbeant, S. II. 2, 44  
35.

cio, *abicio* potius,  
(dein Pacquet) lieber  
E. I. 13, 6. *Abiectus*,  
no instrumento artis  
I. 3, 13, et 13a: *abiectis*  
3: E. II. 1, 141.

ado, haec a te non  
ultum *abludit* imago. S.  
3, 319, convenit, qua-  
rat in te, *pass* auf dich,  
E. I. 7, 34.

ego, nec comitem *ab-*  
recusat te comita-  
he *begleitet* dich, ver-  
gt dir das Geleit nicht  
L. 35, 22.

normis, Sapiens S. II.  
3, i. e. nullius normae,  
disciplinae *ohne Seate*;  
qui natura et moribus  
bonis, non doctrina et  
disciplina sapientiam, ar-  
tem vivendi invenit; pla-  
ne ut Cic. de senect. V.  
1. nunquam ego dicam,  
C. Fabricium, M. Cu-  
rum, T. Coruncanium,  
quos *sapientes* nostri ma-  
iores indicabant, ad isto-  
rum (Graecorum) *nor-*  
mam fuisse sapientes, cl.  
ibid. 6. 10, ubi ait: aga-  
mas igitur *pingui* Miner-  
va (ut Noster crassa) h. e.  
non utamur illa Stoico-  
rum subtilitate.

Abno, nutu nego. *Ab-*  
nuere memento, S. II. 6,  
3: so mußt du den Kopf  
schütteln, dich *weigern*.  
Abominatus, *pass. Ab-*

*minatus* parentibus Han-  
nibal, Ep. XVI. 8. der  
Mütter Fluch, dirus per  
occisos filios *malus* in  
proeliis, cl. Ind. Synt.  
II. 6. not. 2.

*Abortivus* Sisyphus, die  
unzeilige Geburt, S. I.  
3, 46, quem ita vocavit  
manum suam Antonius.

*Abrotanum*, Stabwurz,  
herba medicata E. II. 1,  
114. cl. Plin. H. N. XXI.  
10. Ill. Wieland: die Al-  
ten machten mit dieser  
Wurzel, dieser Pflanze  
einen Wein an, der als  
Arznei gebraucht wur-  
de.

*Abrumpo. Abrumpere* vin-  
cula IV. 7, 27 et 28, *ent-*  
*fesseln*, *losreißen* von dem  
Steine, i. e. in vitam re-  
ducere.

*Abscindo*, reditus *absci-*  
*dere* dulces, *der Rückkehr*  
*süße Hoffnung rauben* Ep.  
XVI. 35. inane *absci-*  
*dere* soldo (solido opina-  
tum vero), S. I. 2, 113.  
nequidquam Deus *absci-*  
*dit* prudens Oceano disso-  
ciabili terras C. I. 3, 42,  
sejunctis terras, interpo-  
sito Oceano, mari, (*Eschen*)  
„fruchtlos trennte der wei-  
ße Gott durch des Oceans  
Raum Länder von Län-  
dern ab.“

*Abscissus*, caput *abscissum*  
manibus (das von *th* selbst  
abgeschnittene Haupt)  
cum portat Agave *gnati*  
inse-

infensis S. II. 3, 303—4:  
*demens* (lect. vulg.)  
 praetereundum est mani-  
 bus secundum plura loca  
 Euripidis, Senecae, Ovi-  
 dii, quae a Benetio de  
 hac ipsa re afferuntur;  
 quod quidem verbum si-  
 mul facit, ut atrocitas  
 foeditasque facinoris ma-  
 gis sentiat: *demens* non  
 modo supervacuum pro-  
 pter sequentem vocem  
*furiosus*, sed etiam antici-  
 panda ingenii descriptio-  
 ne vim sententiae de-  
 mum post expressae mi-  
 nuit vel turbat.

*Absens*, pater arguet (in-  
 stat tibi) *absens*, droht  
 der verlassene Vater (Age-  
 nor), C. III. 27, 57: lau-  
 dexis ut *absens*, das sie  
 dich, auch hinter dem Rü-  
 cken, wieder loben S. II.  
 3, 72: *absentis* Ranae in  
 seiner Abwesenheit S. II.  
 3, 314, (de qua fabu-  
 la Phaedrus L. I. fab.  
 24: nec verbo parcius  
*absens*, „ich bin nicht  
 sparsamer mit solchen  
 Namen, wenn du ferne  
 bist.“ E. I. 7, 38: non si-  
 mulate igitur, sed ex ani-  
 mo locutus est: Romae  
 laudetur Samos — *absens*  
 E. I. 11, 20—21 Wieland:  
 „so lang das Glück uns  
 lächelt, bleiben wir in  
 Rom, und loben uns  
 die schonen Inseln alle  
 von fern.“ *absens* enim

vivam, hilare imaginan-  
 di vis animum magis alit  
 et delectat; quam res  
 ipsa. *absentem* urbem (das  
 entfernte Rom) tollere S.  
 II. 7, 28—29. *absentem*  
 amicam carpere S. I. 3,  
 21. rodere S. I. 4, 81,  
 vellicare S. I. 10, 79: in  
 metu, qui maior *absens*  
 habet (occupavit) Ep. I.  
 19 et 18.

*Abstisto*, Abstistere bello S.  
 I. 3, 104 si longius *abstus*  
 E. II. 3, 362.

*Absolve*, an commotae  
 crimine mentis *absolves*  
 hominem S. II. 3, 278 et  
 79 willst du ihm von dem  
 Vorwurf der Raserey,  
 von Wahnsinn losspre-  
 chen?

*Absonus* (non consonus).  
 fortunis *absona* dicta E.  
 II. 3, 113 non conve-  
 nientia, Worte, die nicht  
 zu seiner Lage passen.

*Absorbeo*, ridiculus totas  
 simul (s. semel) *absorbere*  
 placuitas S. II. 3, 24,  
 (Porcius scurra), dem es  
 Spas war, ganze Fladen  
 auf einen Bissen zu ver-  
 schlingen: ut decies (Se-  
 stertium) solidum *absor-  
 beret* S. II. 3, 240, Ae-  
 sop's (des großen Schau-  
 spieler's) Sohn liesse eine  
 Perle in Essig zergehen,  
 um eine Million auf Ein  
 Mahl zu verschlucken.

*Abstemtus* (vino absti-  
 nens). Si forte in melle  
 pos-

*haurus absterrus caet.*  
I. 12, 7 et 8, wenn du  
Guten im Ueberflusse  
genießest, vielleicht  
in gemeiner und  
schlechter Kost lebst.

*irru, deterreo; alie-*  
*opprobria saepe abster-*  
*vitia S. I. 4, 29. ar-*  
*canis a corio nun-*  
*am absteraditur uncto*  
II. 5, 83. *Habersfeldt:*  
im Griechischen und  
unserer Sprache ge-  
wöhnliches Sprichwort.  
Theoc. Ecl. X. 11. *κα-*  
*κρον νεω γυναι.* *Wle-*  
*nd:* „kein Hund wird  
schwerer vom fetten Le-  
ber abhaben seyn.“

*stiaeo, aet. abstinit*  
*vim uxore et gnato S. II.*  
3, 101—3, er legte nicht  
die Hand an Gaius und  
Sohn: *Habersfeldt:* „Ajax  
ließ nur seine Wuth an  
Thieren aus, und schonte  
der Tecmessa und seines  
Sohnchens. Du hinge-  
gen hörtest nicht auf das  
Jammern und Wehklä-  
gen der Clytaemnestra  
und Iphigenia.“ *Absti-*  
*neo neutr. inventis armis,*  
*Venere et vino E. II. 3,*  
170. 379. 414: et graet.  
constr. cum Genit. (el.  
Ind. synt. II. 2) *iracum*  
(ab ini) *calidaeque rixae*  
C. III. 17, 69 et 70. (Ho-  
meri illud; *κατι χαλκω*).  
*Abstineo, fugit abstinens*  
(a libidine, continentia)

C. III. 7, 13: *abstinens pe-*  
*cuniae, IV. 9, 37 et 38*  
*contemnens, minime*  
*appetens divitias. (κατα-*  
*τον αυτον,*

*Absum. Abes (a gente tua)*  
*iam nimium diu C. IV.*  
5, 2: *virenti canities ab-*  
*est, fern von der Blüthe*  
*die grauen Jahre C. I. 9,*  
17, pro: *a te in aetatis*  
*flore constituto:“ impor-*  
*tuna tamen pauperies ab-*  
*est C. III. 16, 37, so bleibt*  
*doch lästige Armuth fern:*  
*abest a virtute deserti Mes-*  
*salae E. II. 3, 370 „kann*  
*an Beredsamkeit weit un-*  
*ter dem Messala stehn:“*  
*quod vitium procul ab-*  
*fore chartis S. I. 4, 101*  
*ein solches Laster soll*  
*aus meinen Schriften ver-*  
*bannen seyn: nescio quid*  
*semper abest (deest) rei C.*  
III. 14, 64, *es fehlt im-*  
*mer etwas, nec severus*  
*uncus abest C. I. 35, 19*  
*et 20 „auch fehlt ihr nicht*  
*der Todeshaken:“ si quid*  
*abest E. I. 18, 57. wenn*  
*irgend ein Feind, wenn*  
*etwas noch unbezwungen*  
*ist.*

*Absumo, consumo, ab-*  
*sumet haeres Caecuba*  
*dignior caet. (Eschen)*  
*„dann leert der Erbewei-*  
*ser den Caecuber, den*  
*hundert Riegel bargeu,“*  
C. II. 14, 25 et 26 l. e.  
*reperabit cados vini Cae-*  
*cubae, tant diligentius a te*  
*serva-*



servatos.“ *perdo* (durch-  
bringen): rebus mater-  
nis atque paternis forti-  
ter *absumtis*. E. I. 25, 26  
et 27.

*Abunda*. An tibi *abunda*  
personam satis est cæst.  
S. I. 2, 59 et 60 (Harm-  
sen) „was liegt an der  
Person, wofern man von  
den Dingen, die wo  
und wie es sey, uns  
Schand' und Schaden  
bringen, mit Weisheit  
nicht zurück sich hält?“

*Abunde* cum Nominat:  
cui gratia, fama, valetu-  
do contingat *abunde* E. I.  
4, 9 et 10, wenn er die  
Gunst, Achtung der  
Welt, und Gesundheit  
in vollem Maasse besitzt.

*Abundo*. neu desis ope-  
rae, neve immoderatus  
*abundes*, S. II. 5, 89,  
(Harmfen) „in deinem  
Eifer nie zu lau, allein  
auch nicht allzuheiß  
zu seyn;“ cf. E. II. 1,  
260 *Sedulitas*, stulte  
quem diligit, urget. *Ha-  
berfeldt* ad h. l. Auch hier  
suche, so wie in Allem,  
die goldne Mittelstrasse  
zu halten; allzu große  
Nachlässigkeit würde  
dich seiner Gunst berau-  
ben; übertriebene Ge-  
fälligkeit dich lässig oder  
verdächtig machen.

*Ac pro sicut* E. I. 16, 31 et  
32, nempe vir bonus et  
prudens dici, delictor

*ego, et tu (ego non mi-  
nus, quam tu), Wseland:*  
„non freylich, sprichst  
du, hört man gerne, du  
so gut, als ich, sich klug  
und bieder nennen.“  
poëta Quintio ipsi ser-  
monem s. responsum  
tribuit. *Ac post sicut* S.  
I. 4, 119. S. I. 8, 21. E.  
I. 13, 11. *Ac omittitur*  
C. I. 9, 9. I. 12, 27. III.  
4, 37 aliisque locis.

*Accedo*. adeo, appropri-  
quo, contingo. *Accedere*  
plures (iubet) ad nume-  
randum S. II. 3, 149, ein  
Hause muß hergehen und  
zählen: *ne nunc, enim ne*  
*voeat ultro, accedam?* soll  
ich auch jetzt nicht hin-  
gehen? S. II. 3, 162 et 63.  
cf. Terent. Eunuuch. Act.  
I. sc. 1. qui imitatur Per-  
sum Sat. V. 172 quid-  
nam igitur faciam? *ne*  
*nunc, cum acceriat et ul-  
tro supplicet, accedam?*  
*Illis accedas socius* S. II.  
5, 71 – 72 gefelle dich zu  
ihnen (mache mit ihnen  
Cameradschaft). *accedes*  
*ficcus ad unctum* E. I.  
37, 22 (so nähere dich)  
halte dich an Einen, der  
dich fettermachen kann:  
*accedens fenestra* E. II.  
2, 211. o si angulus ille  
proximus *accedat*, qui  
nunc denormat agellum  
S. II. 6, 8 et 9. (Harmfen)  
möchte doch zu meinem  
Felde jener Winkel noch  
hinzu

zu sich fügen, um es  
zu ründen!“ ut fe-  
licto accessit fervor ca-  
et. S. II. 1, 24—26  
ihm der Wein zu  
steigt, und er die  
doppelt sieht:  
numerisque mo-  
que licentia maior  
II. 3, 211. Da wur-  
Verse und Musik  
tantum de medio  
accedit honoris E.  
243, (Ranler) einen  
schönen Anstrich (so  
Würde) bekommen  
eine Worte durch  
Stelle und Verbin-  
ung. ni cibus atque in-  
accedit Romacho ful-  
ruenti S. II. 3, 154,  
nicht der einge-  
rumpfte Magen recht  
volle Speisen zu sei-  
Erhaltung empfängt:  
meae — vocis acce-  
acclamantium tur-  
bae; bona (magna) pars“  
dann erhebe ich — mei-  
ne Stimme lauter C. IV.  
45 et 46 i. e., „acclama-  
to ei altissima, qua po-  
tero, voce. accedes ope-  
ra (operarius) agro nona  
Sabino S. II. 7, 118, so  
sollst du der Ackerknech-  
te Zahl auf dem Sabin-  
um mir um den neun-  
ten noch vermehren.

Accido. quid accidit? cur  
caet. wie kommt das? Ep.  
V. 61 „quid causae est,  
cur praesentissima vene-  
na efficaciam suam in

Varo perdidērint, Va-  
rum non arcessant?“

Accido (accido caedo) im-  
minuo. accisis opibus, da  
ihm das Vermögen con-  
fiscirt war: his S. II. 2,  
113. opp. integris opibus  
im völligen Besitz des  
Vermögens, da er sein  
ganzes Vermögen noch  
beysammen hatte.

Accipio. capio, assumo,  
percipio. das numos, acci-  
pis uvam caet. E. II. 2,  
162. nihilo plus accipias  
S. I. 1, 48. hic simul acce-  
pit, patrimonii mille ta-  
lenta S. II. 3, 226 sobald  
ein solcher Verschwen-  
der anderthalb Millionen  
väterliches Erbgut in die  
Hände bekam. multum  
Nasica negatas (tabulas)  
accipiet tandem S. II. 5,  
67 et 68. Nasica wird  
nach langem Weigern  
das Testament endliöh  
annehmen: ius imperi-  
umque Phraates Caesa-  
ris accepit E. I. 12, 27 et  
28 Phraates hat Gesetzé  
und Befehl angenom-  
men, Caesar's Oberherr-  
schaft anerkannt. puer  
hic non laeve iussa Phi-  
lippi (die Befehle seines  
Herrn (accipiebat E. I. 7,  
52—53. accipe, quod nun-  
quam reddas mihi, S. II.  
3, 66 et 67, nimm die  
Summe hin, die du mir  
nie wieder erstatten sollst.  
accipe, accipe iam tabu-  
las; nimm sogleich ein

Buch Papier, oder eine Schreibtafel S. I. 4, 14 et 15: quamlectionem (pro accipiam) ex codicibus non paucis a. Bentleio receptam praefereendam censeo: in qua cernitur, quam acer sit ad contentionem iste iactans subitam carminis facultatem, et verens, ne Horatius certamen effugiat, si in aliud tempus differatur. *excipio*, *tracto*. nec aequis *accipient* animis caet. E. II. 3, 249 et 50 nicht Alles findet die günstige Aufnahme und den geehrten Beyfall: rusticus urbanum murem mus paupere fertur *accepisse* cavo S. II. 6, 80 et 81 eine Feldmaus soll eine Stadtmaus in ihrem ärmlichen Loche bewirthe haben: ut *accipiar* laute S. II. 8, 67, damit ich herrlich, stattlich *bewirthe* werde. *audio* (*percipio* auribus). *accipe* contra S. I. 4, 38 (nunc *accipe* S. II. 3, 46), höre, vernimm dagegen. *patior*. non cert. *accipiet* damnum caet. wird keinen herzangreifenderen Verlust empfinden E. I. 10, 28: *accipio*, caput et movet S. I. 5, 58. *schon gut* (spricht er), ich will mir's gefallen lassen, für ein wildes Pferd gelten, und schüttelt den Kopf (mit drohender Geberde):

eum semel *acceptus* furibundus acutus 10, 17 Wieland Grimm des Löwe der Sonne Pfeil sen hat. *Acceptus* lit *acceptos* Philipp II. 1, 234 erhielt Philippen; numereum cum effigie pi regis Maced *acceptus* (*philos*) Camenis *Liebling* sen als Vorsteher d senkünstl *Moswyrre* saec. 62.

*Accipiter*. *Accipiter* (adurget) molles (les) columbas C. I. et 18 wie Habicht scheuen Tauben: paratio Homericæ XXII. 139 sqq. a (metuit) suspectos queos E. I. 16, 1 der Habicht (scheu vor den verdäc Schlingen.

*Acclinis*. cum *acclinis* (pronus ad falsum) meliora recusat II. 2, 6. Haberfeld: losophirt über die saigkeit nicht beytigen Gelagen, w Seele vom Sinne getäuscht (*acclinis* das wahre Gute sieht, sondern wenn noch nüchtern hungrig seyde.“

*Accredo*. Scribere te bis, tibi nos accredo (fidem habere), p

L. 15, 15. Haberfeldt h. l. „weil Vala nicht ein in jener Gegend bre und wohnte, sondern gewiss auch die Vorzüge der Fische, Auen, Wasserigel an der Küste Campaniens aus Erfahrung kannte.“

*creresco* S. I. 6, 26: unde *nam* Trimetris *accrescere* nomen iambeis E. I. 3, 252 et 53: daher ist er den jambischen Versen den Namen der Trimeter gegeben; trimetrum est lex pedes, tres tantum dimensiones habet; versus Iambeis propter celeritatem tribus constare pedibus videntur.

*cullo*. Cadum, qui nunc Iulpiis accubabat horreis, die Tonne, die auf dem Iulpiischen Lager jetzt ruhet, C. IV. 12, 17 et 18. Böttiger: *repositus* est cum caeteris cadis, giebt den Nebengriff einer ganzen Menge von Krügen, die dort der Reihe nach an die Wand hingestellt sind.

*leccurro*. *Accurrit* quidam notus mihi nomine tantum S. I. 9, 3: *accurrit* (er läuft auf mich zu), non occurrat, quae lectio profus abiicienda est.

*acer*, eiusdem cum *acus*, *acus*, *acutus*, originis a graeco *αἶς*, *αἶς* (Spitze) *ἀκράνδα*, proprius est

*scharf*, *beizend*, *spitz*, ut *stimuli acres* (scharfe Stachel) S. II. 7, 93; *acres acetum* S. II. 3, 116; *acria rapula* S. II. 8, 8: hinc transl. (heftig, streng, grimmig) ad *feras*, ut *lupus*, *leo*, *aper* Ep. XII. 25: Ep. II. 31. E. II. 2, 29: *canis* Ep. XII. 6; ad *fluuios*, *mare*, S. I. 1, 58: *acrior* (*saevior*) *fretis* (*fluctibus*) *Hadriae*, C. I. 33, 15, wilder als Hadria's Woge (das Meer); ad *hiemem* C. I. 4, 1: ad *hostes* et *milites* Ep. VI. 14: Ep. XVI. 5: C. III. 5, 25: speciatim Achilles, Deiphobus, Spartacus, Drusus E. II. 3, 121: C. IV. 9, 22: Ep. XVI. 5: C. IV. 14, 13: Mauri (vel Marfi) *peditis vultus* C. I. 2, 39 et 40: *praedonum turba* S. I. 2, 42; eodemque modo ad haec qui his sunt propria, ut *militia* (*acr.* i. e. dura, laboriosa) (C. III. 2, 2: I. 29, 2 ut *acuta belli* (des Krieges) (esahren) IV. 4, 76: nec non ad *poëtam*, qui *res bellicas* canit S. I. 10, 43, cum *poëtae* omnis a prosaico scriptore differentis sit *spiritus acer* (Begeisterung) *ac vis* S. I. 4, 46: *lyra* vel *acri* (οἶον) *tibia* celebrare mit der hellen (hellklingenden) Flöte zu preisen C. I. 12, 21. E. II. 3, 202 sqq.

Q 2

nec

nec non ad eos, qui cum his comparantur, v. c. qui verbis rixantur, scriptis aut iudicio alios laceſſunt S. I. 4, 65. S. II. 1, 1 (nimis acer, zu ſcharf, zu beiſſend). S. I. 7, 21. cl. S. I. 10, 14 (E. I. 18, 18. S. I. 2, 15): hinc et invidia acris S. I. 3, 60; natura i. e. libido ſ. naturalis cupiditas S. II. 7, 47, et ſtomachus (poſt vinum) S. II. 4, 59, d. i. der durch Wein verſauert und erhitzt iſt, und in Thätigkeit geſetzt ſeyn will, um den überflüſſigen Stoff zu verarbeiten: Wieland: „ein Weinerhitzer Magen.“

ad potores (ſtarke Trinker) S. II. 8, 36. quatenus hi invicem ſecum certant, cl. S. II. 6, 69. ubi fortis capit pocula actia, „i. e. magna, grandia, zu deren Ausleerung acres potores erfordert wurden.“

ad virgines C. I. 6, 18, quae impetu in iuvenes in conviviis protervos feruntur, hos a ſe repulſurae.

Hinc ſenſu mitiore eſt ein Hitzkopf, qui facile irascens facile placatur S. I. 3, 53.

Sol acrior S. I. 6, 125. fervidior, ut ſupra hiems.

Acerbus. Acetum frigus. et imbres (nives imbres-

que) ſtrenge Kälte Regen E. I. 17, 53. bus (durior) homo 18, 95 ein Miſer bitterer Tadler S. 85, ubi coniungitur inſuavis, E. II. 3, 4. acerbus recitator (p. tum ſuorum), ſive ſtus, metaphora a bile q. v. ſive ab quod dicitur acris 3, 116, ut ſit homo bus, idem fere q. acer, vehemens: (acerba i. e. funeſta) bitina (aurea) Ep. VI S. II. 6, 19.

Acernus (von Ah acerna menſa, ein wöhalicher) ahn Tiſch S. II. 8, 100. berfeldt: „auch in ſchen und dem H. woraus ſie verfertigen, trieben die Re einen ausschweifenden Luxus (S. II. 2, 4. H. N. XIII. 15. Se de Benef. XII. 10). ſo lächerlicher iſt die harmoniſche Pracht geſchmackloſen Naſen wenn ein auf's Koſtbar gekleideter Knabe ein ordinären ahornen Ti (Sanadon: la table, n'étoit que d'un bois dinaire) mit einem P. purlappen abwifcht.“

Acerra, thuribulum. acerra thuris plena C. III. 2 et 3 „arcula thurac un

*paying wrong from here.*

thus in fœco ade-  
expromebatur.“

(granorum) E. II.

S. I. 1, 34 et 51.

amenti S. II. 3,

(numorum) S. I. 1,

S. II. 2, 105. C. II.

E. I. 6, 35. S. I.

acris et aurri S. II.

E. I. 2, 47.

quodcunque infun-

tafci E. I. 2, 54 to-

acus, ut Haberfeldt

hoc sibi vult: „ist

Gemüth roh und

unschafflich, so wird

auch jeder Kestz und

aufs verbittert wer-

den.“

um acre S. II. 3, 116;

is non parcus aceti

S. II. 2, 61. Haberfeldt:

wirthschafflich er mit

Oel umgieng, so

eygebis war er mit al-

Emig, weil er näm-

lich verdorben (veteris),

und aus seinem Keller

nicht wieder zu ersetzen

war; „filius Aesopi (hi-

tionis) aceto diluit hac-

um S. II. 3, 240; aceto

miscetur ius S. II. 8, 49.

ansl. ad sermonem, de

oratione acerba f. dictis

wordacibus S. I. 7, 32.

acidus. rapula plenus at-

que acidus mavult inulas

S. II. 2, 42—43 Haber-

feldt: „Radieschen und

Alant sollten die Ver-

dauung befördern, und

die Ekelst von Neuem

wecken: Aus eben den  
Ursachen wurden auch  
Eyer und Oliven aufge-  
setzt, und damit gewohn-  
lich der Anfang ge-  
macht;“ quod petis, is  
sane est invisum acidum  
que (ingratum) duobus E.  
II. 2, 64 Wieland: „was  
jener will, das eckelt dir  
und was du gerne hat-  
test, schmeckt zweyer  
Andern widerlich und  
sauer.“

Acies (gr. *αἴς*, cf. v. *acer*)  
pars acuta (die Schneide  
ferri, copiarum (die  
Vorderseite); exercitum  
ipse, isque instructus, ut  
acies retro versa C. III. 4,  
26 „inclinata, in fugam  
conversa, omnino pro-  
clades apud Philippos  
accepta:“ acies oculo-  
rum, lumina oculorum;  
stupet acies S. II. 2, 5  
„man fühlt sich geblen-  
det, die Augen blinken.“

Acinaces, *αἰνᾶκες*, gla-  
dius Persis, i. e. Median  
f. Parthis horribilibus  
proprius, Polluce inter-  
prete *πικρὸν ἔσος ἢ ἐξο-*  
*διόν τι, τοῦ παρὰ πικρὰ τῆς*  
C. I. 27, 5. Medus acina-  
ces pro armis luctuosis,  
pro furore bellico.

Acinum. Aridum et ore  
ferens acinum S. II. 6, 5;  
„auch die Zihbe war  
durch die lange Aufbe-  
wahrung schon ganz zu-  
sammengeschrumpft.“

Acti

*Acipenser* S. II. 1, 46, genus piscis (Stör), de quo multa Interpretes h. l. Salmasius ad Sölin. Polyh. p. 940 add. Plin. H. N. IX. 17. Haberfeldt: „der Stör stand bey den Römern Anfangs in so hohem Ansehn, daß die, welche ihn auftrugen, mit Blumen bekränzt waren, und ein Pfeifer vorher gieng, s. Athen. Deipnosoph. VII. p. 194. Macrobi. Saturn. III. 16. doch dieses ehemahls so theuere und seltene Gericht war in der Folgein solche Verachtung gesunken, daß ein Mann von der Mode seine Tafel dadurch zu entehren glaubte: die mulli, scari, rhombi waren an seine Stelle getreten.“

*Acquiro. ego curacquirere pauca, si possum, invidior?* E. II. 3, 55 et 56.

*Actor. in sensu forensi* E. II. 3, 369: *in scena histrio* E. II. 1, 204 et 5. *actor cum stetit in scena; Actoris partes chorus officiumque virile defendat*, E. II. 3, 193—94. Wieland: „ihre Stelle mag der Chor vertreten, der von Anfang bis zu Ende seinen Antheil an der Handlung behaupten muß.“

*Actus partes fabulae designant* E. II. 3, 189. 194.

119. *neu quid molitur actus caet.* land: daß er nicht zwischen den Actus was sänge, das zumcke nichts taugt, und auf das was vor nicht genau bezieht

*Acumen. An Sterili deliret acumen?* E.

20. Wieland: „ob spitzfindige Stertini nicht wisse, was er v. volet haec sub lucderi, iudicis arguque non formidat

men E. II. 3, 363.

Ramler: „andere (len) ertragen das he Licht, und für nicht die scharffsten Augen ihres I

ters (Kritikers.)“ S. Graecis admovit acur

chartis E. II. 1,

Wieland: „ziemlich (erst in der Ruhe, das überwältigte Car go schenkte), fieng Römer an, der G chen Werke fleißiger lesen.“ nota refert m tricis acumina E. I.

55 Wieland: „mach mit sich bloß des a Piffs der Buhlerin dächig.“

*Acuo ferrum* I. 2, 11; d

tes III. 10, 10, sagi

II. 3, 15: hinc E. I.

23 seu linguam caufis a

i. e. strenue defen

causas, Wieland: „

dafs du als Sachwal-  
die Zunge wetzeſt;“  
*acutum ferrum* S. II.  
136. E. II. 3, 304;  
Ep. XVII. 10; ru-  
et acuta faza C. III.  
11 „rupes acutis, pro-  
mensibus faxis, vel po-  
faza, quae acie sua  
terem facile inferant,  
und spitzen Mordge-  
em:“ a ferro transfer-  
ad bellum, unde (ex-  
eunt per) acuta belli  
e (maximis) belli di-  
minibus IV. 4, 76  
et aus des Krieges  
föhren, aus dem ge-  
fährlichsten Blutkampfe:  
ous S. I. 8, 41, E. II.  
139: voce acuta III. 4,  
121 *λεγεῖν λεγῖν*, cla-  
re, arguta; *acuta aera* I.  
16, 7 et 8, cymbala ae-  
rea (geminata, invicem  
pulſa): oculus (acutum  
ernis ſiehet mit ſo ſchar-  
tem Auge) S. I. 3, 16;  
nares (i. e. arrectas, cu-  
pide audientes) C. II. 19,  
4; nares (opp. obefae) S.  
I. 3, 19 (illae ap. Apol-  
lon. Rhod. I. 514 ſunt  
eae nares, Sophocl. El.  
XXX. *ὀφθαλμοὶ*): Sol  
(i. e. acris, vehemens)  
E. I. 10, 17 (Haberfeldt:  
dichterisch und schön  
werden die heißen Son-  
nenſtrahlen mit Pfeilen  
verglichen, welche den  
Löwen verwunden, und  
ihn nur noch wüthender

machen, noch drücken-  
dere Hitze bewirken):  
gelu C. I. 9, 3. ut acris  
hiems (I. 4, 1) *χρῆς* *ἐξ*  
Pind. Pyth. I. 39.“  
Ad. C. I. 17, 15. I. 35, 15.  
II. 12, 25. III. 4, 75. *ad*  
*imum* pro, ad finem E.  
II. 3, 126. *ad lumina pri-*  
*ma* zu Anfang der Mahl-  
zeit E. II. 2, 98. *praeſe-*  
*ctum* ad unguem E. II.  
3, 194 pro ob, adversus,  
ad hoc (ſcil. conopium)  
Ep. IX. 17 i. e. propter  
hoc foedum conopii ſpe-  
ctaculum. *Ad omiſſum*  
e. c. ſimul atras ventum  
eſt (ad) Elquilias S. II.  
6, 32.  
*Adamantinus.* ferreus,  
duriffimus omnium: pri-  
ſco Graecorum uſu *ad-*  
*amas* de ferro duriffimo  
adhibebatur. Quis Mar-  
tem tunica tectum *ad-*  
*amantina* (invicta telis)  
digne ſcripſerit C. I. 6,  
13 et 14 wer mag den  
Mars im undurchdring-  
lichen Harniſch würdig  
beſingen? Si figit ada-  
mantinos ſummis verti-  
bus dira Neceſſitas clavos  
III. 24, 5—7 Boettiger:  
ſie ſchlägt ihre feſten (ſ.  
die Collectaneen von  
Höpfner zu Eurip. Cy-  
clops p. 121.) Nägel in  
die Scheitel der Groſſen,  
heißt in der Sprache des  
Lyrikers nichts weiter  
als was oben III. 1, 14—



15 *Necessitas* fortitur insignes) den Schlingen des Todes nicht entgehn.

*Addico. vendo*, S. II. 5, 109 (das eigentliche Wort, wenn man Einem eine Sache käuflich überläßt). *addictum* (*destinatum* ab Achille) *feris alitibus atque canibus homicidam Hectorem* Ep. XVII. 11 et 12, nullius *addictus iurare in verba magistri* E. I. 1, 14 (non *add.* (= *et*) *iurare in verba ullius magistri*) *addictus* wurde eigentlich von Schuldnern gesagt, die nicht bezahlen konnten, und nach den römischen Rechten ihren Gläubigern bis zur Bezahlung als Slaven und Leibeigene zugesprochen wurden. Hier drückt es sehr eigentlich die slavische Anhänglichkeit an die Grundsätze der Schule aus.“

*Addo. Verbum non amplius addam* S. I. 1, 121 *nil verbi addam* S. II. 3, 42 (S. II. 3, 283. S. II. 4, 68 et 69. S. II. 3, 150. S. II. 6, 39. C. III. 2, 29 et 30 (*addidit aegrotus*), E. II. 3, 214. S. I. 1, 34. C. III. 5, 26. C. II. 9, 21. Ep. VIII. 10. C. III. 4, 78. Fertur Prometheus *addere* principi caet. C. I. 16, 13 pro, fertur addi-

diffe vel potius coactus *addere* *Eschen*: Prometh. sagt man, zum L bild' aus Armuth chen. *nil divitiae runt regales addere* E. I. 12, 5 et 6. land: können K schatze nichts B nichts von gro Werth hinzuthun. berfeldt: Horaz pfiehlt eine Lebens welche in der Erfah ihren Grund hat, zur wahren Lebens heit unentbehrlich *Theognis Sentent.* 7 Der Sinn: bist du sund, kannst du, w besitzest, genießen. deinen Geschäften gestört obliegen: so du glücklich und re ne *Cypriae Tyriae merces addant avaritias mari* (*Eschen*), nicht mit *Cyprus* u *Tyrus* Waaren d Schatz zu mehrern, w chen die Flut scibarg. C. III. 29, 60 et *Mitscherlich*: „ne mer naufragio pereant: p hoc est *addant* diviti diutius reddant *ma praedae sint mari*; t quam invidet mari vitias suas, naufragi partas, suoque dam auctas.“ ut quantum g neri demas, virtutib *addo*

E. I. 20, 22. Wie:  
 „Und kurz, was  
 an Ahnen abgeht,  
 mir immer an eig-  
 Werth.“ *Addo pro*  
*verbis, quae timido*  
*que possent addere*  
 nem E. II. 2, 36. die  
 feigsten Muth zu  
 en fähig waren: *ad-*  
*opus pigro rivus* E. I.  
 29. Wieland: auch  
 da zum Ueberflusse ein  
 22, der deiner Träg-  
 viel zu thun macht.  
 S. I. 1, 74. S. I. 2,  
 S. II. 2, 95. S. II. 3,  
 70. S. II. 3, 275.  
 II. 3, 321. S. II. 4, 91.  
 II. 7, 39. S. II. 7, 78.  
 II. 7, 111. S. II. 8, 71.  
 I. 6, 54. E. I. 18, 52.  
 doe quod (quid?) pu-  
 es tibi crescit omnis. C.  
 I. 8, 17. Eschen: dir ja  
 achst zuflömend der  
 ugend Menge.  
 Socco. Sollicitis ani-  
 sis onus eximit: *addocet*  
 mes E. I. 5, 18. Wie-  
 land: „woist die Tugend,  
 wo die Kunst, wozu der  
 Wein uns nicht das  
 Selbstvertrauen giebt?“  
*addubito. An hoc inho-*  
*restum et inutile factu*  
*recne sit, addubites caet.*  
 Kannst du zweifeln? S. I.  
 4, 124—25.  
 Socco. olim promissum  
 carmen, iambos ad um-  
 bilicum *adducere* i. o. fini-  
 re, consummare, Ep.

XIV. 5, 7—8 Eschen:  
 dafs ich den einst ver-  
 heiffenen Gesang, die  
 begonnenen Jamben,  
 bis zur Vollendung fer-  
 tige! dum pueris omnis  
 pater et matercula pallet,  
 officiosaque sedulitas et  
 opella forensis *adducit*  
 (herbeyführt) sebras et  
 testamenta resignat E. I.  
 7, 7—9 Wieland: „die  
 Zeit, wo jeder Vater,  
 jedes Mütterchen für  
 seine Kinder zittert, und  
 die eifrige Gefässenheit,  
 Patronen und Clienten  
 genug zu thun, von bö-  
 sen Vallenstiebern beglei-  
 tet wird, und Testamen-  
 te öfnet.“ *dicas adduc-*  
*ctum propius frondere*  
*Tarentum* E. I. 16, 11.  
 Habersfeldt: „*Tarentum* und  
*Tibur* waren zwey Lieb-  
 lingsörter des Dichters  
 (E. I. 7, 45) seine glück-  
 liche Gemuthsstimmung  
 zauberte ihm auch sein  
*Sabinum* zu einem *Ta-*  
*rentum*; und *Quinctius*  
 mußte es mit gleich heit-  
 term und unbefangenen  
 Geiste betrachten, wenn  
 er darin das finden woll-  
 te, was sein Freund fand:  
*adductum frondere* mah-  
 lerisch! Wieland: Traun!  
 es dünkte dir Tarent her-  
 beygerückt vor deinen  
 Augen grün zu sehn.“  
*Ademptus.* (Troianis, quo-  
 rum fulcrum fuit) i. e.  
 inter-

interemtus, mortuus Hector; f. mors Hectoris C. II. 4, 10 cl. II. 9, 10. quid autem Caecilio Plautoque dabit Romanus, ademtum Virgilio Varioque? E. II. 3, 53—55 Wieland: was kann der Römer einem Plautus und Caecil gestatten, das Virgil und Varius nicht wagen durften? victi prece, ademta vati reddidere lumina, durch Flehen erweicht, gaben sie dem Dichter der Augen geraubtes Licht wieder Ep. XVII. 43—44, „irati Archilochos, quod Helenam sororem suam carmine infamasset, ademerunt ei lumina, visu privarunt eum, eundemque ei reddiderunt, restituerunt.“

*Ad eo. fontes adire remotos* S. II. 4, 95. non cuivis homini contingit *adire* Corinthum E. I. 17, 36. nicht Jedem glückt's, nach Corinth zu kommen; Habersfeldt ad h. l. „der ausschweifende Luxus Corinths, und die vielen Hetären, an deren Spitze die allbewunderte *Lais* stand, brachten oft in so wenig Tagen manchen Kaufmann, der jenen zauberischen Lockungen folgte, um eine reiche Schiffsladung; es war also für

einen, der seine Verstandes nicht war, immer eine solche Sache nach zu handeln, indeß dabey mehr Einb Gewinn zu er hatte. Daher das Wort: οὐ πάντες ἀκορδοὶ καὶ ὀπλοὶ, durch man überhaupt deutet: daß nicht Unternehmung so sey, als man sich ede, und man nicht jeder die gehofften theile erhalte. f. E. Adag. IV. 4, 68. „ge du jeune *Anach* IV. chap. XXXVI 168.“ Vos ordine S. II. 3, 81 kommt mit ich einen jeder fertige, und seinen anweise. Stertinus die Laster und Thoten, nicht nach de 78. 79 angeführten nung, sondern nach rer Wichtigkeit und höhern oder mindern Grade von Unfönn der dabey sichtbar wird Cautus *adito* S. II. 5, „das lehrreiche *Refut* das aus jener Erzähl für den Erbschleich hervorgeht: behanden, dessen Vermöge du zu erlangen trach behutsam, und zwar n seinem Character u seinen Launen.“ G

ire mecum C. II. 6,  
da mir bis Gades  
est, qui mecum adi-  
(me comitatus esses)  
idem,

1710. Avidienus, cui  
is ex vero ductum  
nomen *adhaeret*, S. II.  
33. (der den Beyna-  
n Hund mit der That  
ert). Sive gravis veteri  
verae limus *adhæsit* S.  
4, 80 wenn sich auf  
n Boden des alten  
nackgeschirrs Schmutz  
reiset hat. *lentis ad-  
arata brachiis* Ep. XV.  
garate implicitis, cor-  
ori, ambitiosis, tenaci-  
us, noto loquendi  
stus.

1711. quicunque *ad-  
hibetur* Heros E. II. 3,  
27. alteris te mensis *ad-  
hibet* deum, ehrt dich bey  
dem Nachtiſch (bey dem  
Tische der Becher) als  
Gott C. IV. 5, 31—32:  
alludit poeta ad Græco-  
rum morem, qui deo-  
rum tutelarium parva fi-  
gilla mensis suis *appone-  
rent*, quibus post epulas  
libarent.“ Munitaeque  
*adhabe* vim sapientiae,  
und bestürme deiner  
Weisheit Bollwerke C.  
III. 28, 4. Boettiger:  
man denke an das Lob,  
das der weise Socrates  
dem Weine ertheilt bey  
Xenoph. im Sympoſ. c. 2.  
p. 127. Zur Erklärung

dienen die Worte des  
Scholiasten; *Graeci aiunt  
vim adhiberi sapientiae per  
vinum.* Nach einem  
Fragmente des Eubulus  
beym Athen; II. 6,  
p. 43. F. 6. *per omnes ipse  
et spiritus civitatis* sagt  
Plin. H. N. XXIII. 1. 5.  
23. wo von den Nachthei-  
len und Vortheilen des  
Weintrinkens die Rede  
ist: *in proverbium cessit,  
sapientiam vino obumbrari.*  
Mißscherlich: *vim adhibe,  
vim admove, expugna,  
pelle animo sapientiam,  
reſeremus, temperan-  
tiam, sobrietatem, sapien-  
tiae praeceptis confirma-  
tam, adeoque indulge  
genio, totam te in hilar-  
ritatem effunde, ut ter-  
triciis ac severis insipida  
videare.“*

*Adhuc*, C. III. 7, 22. III.  
11, 11. III. 25, 6. IV.  
20, 1. E. I. 12, 15. E. I.  
17, 3, pro iam E. II. 1,  
206 dixit adhuc aliquid?  
was sprach er nun?

*Adiicio*. Quis scit, an *adii-  
ciant* (adiecturi sint) ho-  
diernae crastina summae  
tempora Di superi? wer  
weiß, ob zur Zahl der  
heutigen Tage noch der  
morgende uns verliehen  
wird? C. IV. 7, 17 et 18.  
*adiēcisse* praedam torqui-  
bus exiguis renidet,  
(Eschen) den kleinen  
Halschmuck mehrten  
sie

sie höhrend durch Sieges Beute. III, 6, 11 et 12. *adiocere* bonae paulo plus artis Athenae (hat mich etwas mehr gebildet) E. II. 2, 42. *Adiectis* Britannis imperio, gravibusque Persis C III. 5, 3 et 4. Mißscherlich: postquam solo nominis sui terrore Britannos, Parthosque, qui soli defuerant, imperio Romano adiecit, eos devicit, sicque totum terrarum orbem subegit.“

*Adimo*. Adimam bona E. I. 16, 75 „ich nehme dir, spricht Jener, dein Vermögen (tollas licet nimius) im Tone der Grobmuth und Verachtung.“ *Adimam* cantare severis E. I. 19, 9. Wieland: allen Finsterlingen soll, kraft dieß, die Dichterey zu Rechten niedergelegt seyn! Habersfeldt: der Sinn der ganzen Stelle: Nüchterne Leute und Wassertrinker mögen sich mit den trockenen nüchternen Geschäften, die man auf dem Foro und bey Libons Puteal treibt, mit Rechtsfachen und Wucher beschäftigen: nur das Dichtertalent spreche ich ihnen ab. *Adimis* leto C. III. 22, 3. morti eripis, e praesentissimo vitae discrimine incolumes praestas (unde

eadem dea dicta opifera caet.). I ingentes qui das ad dolores S. II. multa recedentes adimunt E. II. Wieland: viel nehm sie uns wieder, sie allgemach zugeh'n.

*Aditus*. eoque diaditus primos habet 9, 55 et 56. derselb hält der erste Zutritt ihm schwer.

*Adiudico*. et, si quid est, Italis adiudicat E. I. 18, 57. Habe Er bringt die noch besiegten Völker zu sein Waffenglück und die Herrschaft Ital. Italis ist nämlich als Beywort mit ad zu verbinden, sonst als Substantivum für manis zu nehmen. mis ist nicht überflüssig sondern zeigt die an, wie August ein iudicat bewerkstelligt. Denn adiudicare von der Verbindung des Landes mit dem, dergestalt gesagt, es sey durch Siege oder durch richterliche Entscheidung. Uebrigens kann auch bey dieser Lesart das si quid abest, vorzüglich auf Armenien bezogen werden, welches in demselben Jahre,

hem Angst die tö-  
hen Adler den Par-  
entris, unter die  
aufsichtigkeit der Rö-  
kam. Diese histo-  
ten Umstände hat  
aus Vellei Paterc.  
Sueton. Tiber.  
treffend in's Licht

tem. (ab a priv. et dēn)  
occultis ac remotis  
quae praeter fa-  
adire fas non  
non *adyis* (templi  
phici) quatit caet. C.  
10, 5. Mäſcherlich in  
is, templi penetrali-  
s, quae ipsum Apolli-  
in praesentem inhabi-  
et, ibique sacerdotem  
umine suo replere, et  
responſa dare cre-  
ebant: res satis nota e  
Virgilio.

unzo: ploſtello *ad-*  
*ingere* mures, Mäſe vor  
in Wagelein ſpannen  
II. 3, 247. Haber-  
feld: „Wiederum be-  
cent ſich Sterlin eines  
überräſchenden Ueber-  
rangs, um die Aus-  
ſchweifungen der Liebe  
und ihre Thorheiten zu  
ſchildern! Einen Mann  
von geſetzten Jahren,  
ſagt er, der mit Kinder-  
ſpielen, ſich beſchäftig-  
te, würde man für un-  
ſinnig halten; kann aber  
eine größere Kinderey  
getacht werden, als die

Liebe?“ *Adiunctum* Gr.  
*παρακείμενον* ſemper in  
*adiunctis* aevoque mora-  
bimur aptis E. II. 3, 178,  
wir müſſen uns immer  
an die Züge halten, die  
einer jeden Stufe des  
menſchlichen Lebens na-  
türlich ſind.

*Adiuvo*. *adiuvat* hos quo-  
que auch das nützt S.  
II. 5, 73. Wieland: helf  
was helfen kann: *adiuvat*  
*συμβάλλεται*; confert, con-  
ducit.

*Adiutor*. Haberes ma-  
gnum adiutorem caet.  
S. I. 9, 45 et 46, du wür-  
deſt einen groſſen Bey-  
ſtand, „einen tüchtigen  
Nebenmann zur zweyten  
Rolle haben.“

*Admiror*. *pro miror* S. I.  
4, 99. *pro magnum puto*,  
ſive ſit valde expetendum  
ſ. fugiendum et ſic miror,  
E. I. 6, 1 cl. 13—14. C.  
III. 29, 11. IV. 9, 15.  
E. I. 1, 47. E. I. 10, 31.  
E. I. 14, 18. Nil *admira-*  
*ri*, prope res eſt una caet.  
E. I. 6, 1. Wieland: „das  
Erſte, Freund, wo nicht  
das Einzige, das glück-  
lich machen und erhal-  
ten kann, nichts bewun-  
dern. Habersfeldt ad h. 1.  
„das Hauptprincip der  
ariſtippischen Philoſo-  
phie war, daß die Glück-  
ſeligkeit des Weiſen in  
Unabhängigkeit der See-  
le zu ſuchen ſey, und  
daß

dass man, um zu dieser zu gelangen, jede heftige Gemüthsbewegung vermeiden müsse. Da nun das Gemüth durch nichts mehr in Bewegung gesetzt wird, als durch leidenschaftliche Bewunderung sinnlicher Gegenstände und rastloses Bestreben nach ihrem Besitze und Genuß: so gab sie die gewiss nicht verwerfliche Lebensregel: *οὐδὴ δαυμάζειν*. Sie erlaubte, Alles zugenießen, zu besitzen, zu erstreben, so lange es Freude gewährte und die Heiterkeit der Seele nicht getrübt wurde; aber machte es auch zur ersten Pflicht, sogleich Allem zu entsagen, Alles entbehren zu können, sobald jene dadurch gefährdet ward. — Horaz widerspricht also, so wenig als *Aristipp*, dem *Plato*, der in seinem *Theaetet* das *δαυμάζειν* als den vorzüglichsten Affect der Philosophie empfiehlt *μὴ δὲ καὶ φιλοσοφῶν τούτῳ τὸ κατὰ τὸ δαυμάζειν, οὐ καὶ ἀλλὰ κατὰ φιλοσοφίας, ἢ αὐτὸν*. Denn man sieht leicht, daß *Plato* darunter das Interesse versteht, welches man an den wichtigsten Wahrheiten und Angelegenheiten nehmen muß, wenn sie an-

ders unser Nachreizen sollen; aber nicht die schaftliche Bewunderung sinnlicher Gegenstände. Das *οὐδὴ δαυμάζειν* welches *Pythagoras* im letzten Endzweck der Philosophie festsetzte, aber unsere Stelle weiter erläutert, *HR. Wieland* sehr auseinandergeleitet, übrigens muß man hier festgesetzte nicht variiren, sondern stets bey Lesung dieses Briefes im Auge behalten, wenn man nicht mißdeuten will.

*Admitto*. Tu, pro scelus ob titulos cum mittis inanes statim? S. II. 3, 21. *Wieland*: wie kann der mit Wissen um der Titel willen eine Vertheilung vertheilt haben? *Habere* *Stertinius* urgirt hier *prudens*, wodurch *Agamemnon* vertheilt. Ich gebe es zu, er, daß *Ajax* rasend als er an unschuldigen Thieren seine Wuth ließ; aber warst du ger, da du aus der Ruhmsucht ein Verbrechen begiengst? Tu *admittes* (*peccabis*) *formidine poenae* E. 16, 53. du wirst aus Furcht

der Strafe dir nichts  
Schulden kommen laß.  
Haberfeldt: ad v.  
—54 selbst unvernünft-  
e Thiere lassen sich  
leicht in die Falle  
gehn, so sehr sie auch  
sch der Lockspeise lü-  
cken: Handelst du mo-  
rlicher, als sie, wenn  
das Böse, woran du  
Herzen Wohlgefal-  
lende, nur aus Furcht  
vor der Strafe und übler  
Nachrede meidest? *Ad-*  
*monet. Spectatum admissi*  
*non teneatis, amici E.*  
*II. 3, 5 Ramlr: Freun-*  
*de, sagt mir, würdet ihr*  
*nach wohl bey einem sol-*  
*chen Anblicke des La-*  
*chens enthalten?“*  
*monet. Ubi me fes-*  
*tum sol acriter ire (pro, ut*  
*rem) lavatum admonuit*  
*S. L. 6, 125—26 Wieland:*  
*bus die schwüle Sonne*  
*nach vom Ballspiel mü-*  
*de, in's Bad zu gehn er-*  
*innert.*  
*admoveo de machinis, s.*  
*tormentis, ut Cicero pro*  
*Cluent. C. 13. tanquam*  
*aliqua machinā admota*  
*capere et expugnare. Sic*  
*C. III. 21, 13 „vinum*  
*tormenta admoveat, quibus*  
*expugnet ingenium durum,*  
*animi duriem, severi-*  
*tatem, morositatem; per*  
*consequens igitur: vi-*  
*num expugnat, vincit*  
*animi gravitatem, exhi-*

larat tristem ac morosum  
natura animum. Scilicet  
pectus (Mitscherlich per-  
git), quod hilaritati om-  
nem aditum praecludit,  
munitum quasi atque ob-  
septum est pertinaci gra-  
vitate, atque austeritate;  
violentia igitur opus est,  
qua ista expugnetur, vin-  
caturque: vincitur au-  
tem plerumque admotis  
vini tormentis s. machi-  
nis, lenibus illis ac blan-  
dis, quæ etsi efficacissi-  
ma, blanda tamen vi se-  
se pectori insinuant, il-  
ludque profligata gravi-  
tate laetum, hilare ac io-  
cosum reddunt.“ Cl.  
Herzlieb C. III. 21, 13  
vertit: du zwingst das  
fühllose Herz nicht sel-  
ten zur sanfteren Freu-  
de. Graecis *admoveo* (ad-  
hibuit) *acumina chartis*  
E. II. 1, 161. cum ubi  
sol tepidus plures *admo-*  
*verit aures* E. I. 20, 19  
Wieland: „wenn ein  
lauer Sonnentag mehr  
Ohren um dich her ver-  
sammeln wird, d. i. wenn  
du in kühlen Abendstun-  
den vorgelesen wirfst.  
Haberfeldt: nach dieser  
humoristischen Apostro-  
phe an sein Buch, fügt  
Horaz noch einige spe-  
cielle Nachrichten von  
sich selbst hinzu, aus wel-  
chen nur allzudeutlich  
erhell, in wiefern es  
ihm



sich mit dem Vorhergehenden Ernst war, und daß er durch die satyrischen Ausfälle auf sein Werkchen mehr seine Feinde und Neider, als dieses selbst zu treffen suchte. Die feinste Bescheidenheit vereint sich hier schwesterlich mit dem edelsten Selbstgefühl. *Sol tepidus*. Anangenehmen Tagen versammelte sich das müßige Rom zahlreicher auf dem Foro und an andern Orten, wo etwas zu sehen und zu hören war. Horaz betrachtet sein Buch als einen Fremdling, der Aufsehen erregt, und eine Menge Neugieriger um sich her versammelt.“

*Adolesco*. *Loquaces, si sapiat, vitet, simul atque adoleverit aetas* S. I. 9, 33 et 34. Wieland: „vor Schwätzern; wenn er klug ist, hüt' er sich, sobald er in die Jünglingsjahre tritt!“

*Adopto*. *Frater, Pater, adde: ut cuique est aetas, ita quemque facetus adopta* E. I. 6, 54 et 55. Wieland: „Hübsch allen Leuten zugenickt, und Jeden gleich, wie es sein Alter giebt, zum Vater oder Bruder adoptiert! Haberfeld: *frater, pater adde*, nicht mehr Worte

des Nomenclators dem des Dichters. ein Liebkosungswort gegen einen Jüngling oder mit dem man eines Alters ist; paßt gegen einen Aelteren. *opta* passend und zu komisch gesagt, in Beziehung auf das vorhergehende *frater, pater*. *Ador.* (Dinkel, Spelz) *pater ipse domus, porrectus in horna, ador loliumque, meliora relinques* 6, 88 et 89. Wie „während der gute Wirth selbst, auf halm Stroh gestreckt, mit und Trefse sich bedeckt und Alles bes'te feine Gäste liefs.“ Haberfeld *ad v. 86—89*: Neben gutmüthigen Geschicklichkeit der Feldmaus, Alles hervorsuchte, die städtische Freunde ihrer Meynung nicht recht köstlich zu beistehen, contrastirt sehr vornehme, naseweiche Betragen der Stadtmäus, die ein Geräch nach dem andern verachtet, und nur aus Geiligkeit berührt; indessen jene ihren ganzen Vorrath aufbietet, und Verlegenheit ist, wie den Ekel ihres Gastes besiegen soll. *dente superbo* mit stolzem Zahne, sta

stolzer Miene, mit  
em stolzen Betragen.  
e, mit Verachtung,  
Ekel. *palea horna*, i.  
suius anni C. III. 23;  
14 Ep. II. 47. Die  
Mäns wufste für sich  
ihren Gast kein  
schöneres Kiffen her-  
zu schaffen, als fri-  
es Stroh: Hiermit  
wirft in der Folge  
a weiche Polster der  
Mäns V. 102. 103.  
ador totumque sie als  
eck und Trefpe, die  
schlechtesten Getraidear-  
en, und sparte die bes-  
ren für den Gast auf.  
anz anders verfuhr die  
Mäns praelibans  
anne, quod affert, V.  
104.

via. Substantive co-  
ta farris, ador, adoreunt  
ar: quod cum olim mi-  
abus, victoriam ade-  
us distribui soletet,  
Kornspende) pro gloria  
bellica, atque adeo vi-  
toria ipsa dici coeptum:  
C. IV. 4. 41: gloriam a  
farris honore adoream ap-  
pellabant (Plin. XVIII.  
3.)

adposco. si plus adposce-  
re visus, fit Mimnermus  
caet. E. II. 2, 100: Wie-  
land: Und scheint er  
mehr zu fordern, so wird  
er gar Mimnermus, und  
noch mehr; er hat nur  
zu befehlen.

*Adrausus. conspexit, ut*  
aiunt, adrausum quendam  
vacua tonsoris in umbra  
caet. E. I. 7, 49—51:  
Wieland: erblickt er;  
sagt man, einen nicht  
allzu glatt geschornen,  
der in eines leeren Bar-  
bierschopfs Schatten sehr  
gelassen sich mit einem  
Messerchen die Nägel  
putzte; Haberfeld ad v.  
49—51: „der Barbier, in  
dessen Officin (umbra) er  
sich noch aufhielt, rasirte  
zwar wohlfeiler, als An-  
dere; aber hatte desto  
schlechtere Scheermes-  
ser, und besaß nur die  
Kundschaft des gemei-  
nen Hautens, der es  
mit der Eleganz nicht  
allzugena nahm. (Ges-  
ner versteht adrausum  
vielleicht richtiger von  
der *αδραυσία*. Um  
dem Barbier nicht zu oft  
zur Beute zu werden,  
hatte sich unser Mann  
den Bart rein von der  
Haut weg abputzen las-  
sen. Der Zug eines  
Sparfamen, den auch  
Theophrast in seiner  
Schilderung des *μυρο-  
ποιος* Charact. 10. nicht  
übergeht: Ein kahlge-  
schornes Gesicht hielt  
man im Alterthum für  
eben so unanständig, als  
einen allzu langen Bart):  
Gewöhnlich war der Mor-  
gen zum Rasiren und zu

anderen Reinigungen bestimmt; um so auffallender war es dem Philippus, noch Nachmittags Jemanden in dem leeren Barbierschopfen anzutreffen. Doch Vulteius hatte, als Trödler, vom frühen Morgen an sich auf dem Foro herumgetrieben, und wollte nun, seiner Gewohnheit nach, an einer Gesellschaft Antheil nehmen, wozu er sich hier in Positur setzte.“

*Adrepo.* Leniter in spem adrepo officiosus S. II. 5, 47—48 Wieland: magst du immer sachte mit deinen Diensten angekrochen kommen, in Hoffnung: adrepo, wie passend von einem Schmeichler und Schalk, der unvermerkt herbey-schleicht; adrepere in spem, sich der Hoffnung unvermerkt durch Schleichwege nähern.“

*Adscisco.* Adsciscet nova, quae genitor produxerit usus E. II. 2, 119. neue (Worte) wird er aufnehmen, die Gebrauch, der Vater der Sprache, hervorgebracht hat (wird ihnen den Stempel aufdrücken, wird ihnen das Bürgerrecht geben).

*Adscribo.* adscribi quietis ordinibus patiar Deorum

(referri inter o Deorum) C. II. et 36. Mag er u Zahl der seligen aufgenommen 1 Ut (utpote) mak adscripsit Liber Faunisque poetis 19, 3 et 4. Wi seitdem der Gott ben das schwärm Dichtervolk den und Faunen zu Haberfeld: Der Bacchus selbst n die Dichter weger Begeisterung in se folge auf. Die A des Dichters ist, u feinsten Perfüßage viele Gründe an ren, welche die V be der Dichter 1 Zeit für den Weir schuldigen können tinus, sagt er in c Absicht, ihr altes C haupt, verdammt Wassertrinker; Ba hat sie in sein Gef aufgenommen; Schutzgöttinnen, di moenen, duften k nach Wein; Vater mer rühmt diesen Tra Ennius empfiehlt sei Genuss durch sein E spiel: ich selbst habe empfohlen: (und u erst der Nachsatz) Wunder, wenn es Dichter für Pflicht h ten zu zechen?“

*titus. qua populos  
sta certis caet. E. II.*

179. Wieland: was  
terhalb der Pappeln ist,  
mit er seine Markung  
u. nachbarlichen Plak-  
ken gesichert.

*pergo. e quibus unus  
et quavis (ratione) ad-  
urgere (notare) verbis  
uitos S. I. 4, 87. Oft  
ist man von zwölfen,  
um einen Tisch auf  
u. Polstern liegen, wie  
siner die anderen alle  
bespritzt sucht, nur  
es nicht, der ihm Was-  
er reicht. Non est,  
und matrem amat qui-  
s; ovet fortius, quam  
mat: avel adspargere  
st avel adspargit.*

*persus. Imbre luto-  
re aspersus, gebadet  
u. Regen und Koth E.  
I. 11, 12 et 12. Haber-  
sch: der Zusammenhang!  
war nicht aus Ungeduld  
wegen einiger unver-  
meidlicher Beschwerden,  
oder durch eine hypo-  
chondrische Laune irre-  
geleitet, darfst du dei-  
nen Aufenthalt verän-  
dern, und einen Ort dem  
andern vorziehen; da  
überall sich Beschwerden  
finden, und deine Laune  
dich allenthalben beglei-  
tet. So wenig einer nun  
sein Leben in einem  
Wirthshause wird zu-*

bringen wollen, weil  
er etwa einmahl bey Re-  
genwetter einen trock-  
nen Zufluchtsort daselbst  
gefunden: eben so wenig  
darfst du einen Ort, we-  
gen einiger angenehmer  
Augenblicke, die du da  
durchlebest, allen an-  
dern vorziehen.

*Adstringo. Arctius, atque  
hedera procera adstringi-  
tur ilex (applicat se ilici)  
Ep. XV. 5. Eschen: inni-  
ger, als Epheu der ho-  
hen Eiche sich an-  
schmiegt, umfangend mit  
geschlängelm Arm.“*

*Adstrictus. Hic dies an-  
no redeunte festus cor-  
ticem adstrictum (illitum)  
pice demovebit. C. III.  
8, 9-12. Eschen: dieser  
Tag, bey kehrendem  
Jahre gefeyert, soll mir  
Pech und Stöpsel vom  
festverwahrten Henkel-  
krug ablösen, der seit  
dem Consul Tullus den  
Rauch trank.“ Quam  
non adstricto percurrat  
pulpita focco E. II. 1,  
174. Wieland: wie  
schlotterig sein Fuß im  
weiten Soccus durch die  
Scene schlendert?*

*Adsum. Ante secundam  
Roscius orabat sibi adesses;  
(sibi esses advocatus) ad  
puteal cras S. II. 6, 34-  
35. Wieland: Herr! Ro-  
scius war da, und hat,  
R 1*

ihr möchtet ihm vor stehen, morgen früh, am Puteal als Beystand dienen. „Haberfeld: Man pflegte sich vor Gericht gemeiniglich mit einigen advocatis zu stellen, welche zwar nicht, wie die actores, die Sache selbst vertheidigten, aber, da man mehrentheils Männer von Einfluss dazu wählte, durch ihr Ansehen die Sache unterstützten, auch nöthigenfalls Zeugen abgaben.

**Advena.** Grus advena Ep. II. 35. „e genere adventicio, ut Varro vocat III. 5, 7. qui, instante hieme, ex septentrionalibus plagis tepidiores regiones commigrat.“

**Advenio.** S. I. 5, 31. Adveniens S. II. 2, 90.

**Adventus.** lass sub adventum viri Ep. II. 44. zur Heimkunft ihres müden Mannes.

**Adversus** de oppositis, contrariis, incommodis. pergis pugnancia secum frontibus adversis componere? S. I. 1, 102 et 103. Du fährst fort, Dinge zu vereinigen, die einander stracks entgegen sind? *adversis* austria (ventis) E. II. 2, 202 adversis undis S. I. 2, 22. res adversae (opp. secundae)

S. II. 8, 74. cl. E. 30 et 31. adversus S. II. 2, 135.

**Adultus.** Adulta C. III. 2, 8. aditum propago der wachsende Rebe Ep. II. 9.

**Adulter.** C. III. 1 I. 3, 106. adulter E. IV. 9, 13. *Adulter caena* (Helenä) C. 25. sensu molliori utriusque Iexus, I. ber, Buhler C. I. 3 I. 36. 18 et 19. nec lis novo divelletur tero (tertio casu,) tamen divelli se p. ab amplexu ad amatoris, Numida vo i. e. iterum fibdito, quem denuo plectitur., nec nitid adultero trotzt nicht Buhlerschmuck.“ C.

24, 20. „non impet ac superba est erga tum adulteri fiduci amatoris adversus iniurias praesidio tut Scortum et ad non tam abiecta vota la apud Romanos.

**Adultero,** adulter f coeo. (ut) adulteretur columba mitivo mit Geier buhlt, Ep. X 32. „de columba, c tatis laude celebri.“

**Aduncus.** Naso fuf dis adunco ignotos S. 6

5 et 6. Gehst mit auf-  
 rorssener Nase herab  
 Leute von niederer  
 kunft.

oco. quibus advoca-  
 a gaudiis, zu welchen  
 reuden, zu welchem  
 ste du geladen wer-  
 C. IV. 11. 13-14.

ergeo. Caesar ab Ita-  
 : volantem remis adur-  
 ens C. L. 37. 16 et 17.  
 premena, proxime inse-  
 quens Cleopatram ab Ita-  
 lie, quam classe petitura  
 fuerat, adeoque retro  
 volantem præcipiti fuga  
 oblatam.

suro, flammis aduri Ep.  
 V. 24. (Venus, i. e. amor,  
 puella) non erubescen-  
 dis aduritignibus C. L. 27.  
 15-16 welche Liebe dich  
 auch beherrscht, so brennt  
 doch nicht erröthungs-  
 werthes Feuer. ea non  
 inflammat amore, cuius  
 te pudeat.

adustus. pectore adusto  
 merulae, Amseln etwas  
 angebrannt, S. II. 8, 90. pa-  
 nis adustus zu braungeba-  
 cken S. II. 8, 68. Haberfeld:  
 Nasdienus, der alles so  
 groß und glänzend an-  
 stellte, als möglich, hatte  
 vermuthlich die Kleinig-  
 keit übersehen, für gu-  
 tes Brod zu sorgen; und  
 Balatro giebt ihm schalk-  
 hast zu verstehen, dass

es ein wenig zu braun  
 gerathen sey. Ein Feh-  
 ler der Art ist, nach Ca-  
 tius Auspruche S. II. 4,  
 85. unverzeihlich.

Aedes. Decoram transfer  
 in aedem, komm zur  
 schönen Wohnung C. L.  
 30, 4. Mäckerlich: aedem,  
 domum ut tecta in Virg.  
 I 1. antiquis is vocab. li  
 significatus esse debuit  
 sicque docte illud ad-  
 buit Horatius. Male aut  
 de sacello capiunt. „red-  
 dere victimas ædem: se  
 votivam memento, de-  
 an Opfer und Tempel,  
 wie du gelobtest II. 17,  
 30-31 redde, para sacri-  
 ficium et templum ex vo-  
 to debitum.“ redire pro-  
 prium verbum de sacri-  
 ficiis ac muneribus, quæ  
 ex voto diis perferuntur.,  
 quanto molimine  
 circum spectemus va-  
 cuam R. manis vatibus  
 aedem E. II. 1. 97 94  
 Wieland: „Sieh nur,  
 mit welchem Stotze, wel-  
 chem Prunke wir in dem  
 Musensale, der so leer  
 an Römischen Dichtern  
 ist, uns umsehen.“ aedem  
 i. e. Bibliothecam Apol-  
 linis Palatini. in aede  
 S. L. 10, 35. „in  
 templo Apollinis et Mu-  
 sarum. anno demum u.  
 725 dedicato, ut Torren-  
 tius putat, sed aia qua-  
 piam aede tunc instituta  
 est.

cf. hist. §. 55. Ita cl. Wetzel. *Templa aedesque deorum* C. III. 6, 2-3. *cumulavit poëta, vix ullo discrimine quamquam si argutari velis, posterius cum vi quadam dictum accipi possit, ut sint deorum domicilia, sedes.* Ita Ill. Mitscherlich. (ut) *aedibus ex magnis subito se conderet* S. II. 7, 11. (E. I. 7, 89. Haberfeld: eigentlich vixit ita inaequalis ut conderet se subito ex aedibus magnis in aedes unde etc. *aedibus ex magnis*, aus einem angesehenen, ehrbaren Hause, z. B. der Wohnung seines Patrons.

*Aedifico*. (diruit, aedificat, baut, reißt nieder) E. II. 3, 208, 247, 275.

*Aedilis*. uter aedilis, fueritve vestrum praetor, S. II. 3, 180. Haberfeld: nämlich zu Canusium: die Aedilität und Praetur waren Aemter, welche einen beträchtlichen Aufwand, und eine ausschweifende Freygebigkeit gegen das Volk erforderten, wenn sie anders den Weg zu den höchsten Ehrenstellen oder einträglichen Provinzen werden sollten. Die Aedilen bewiesen ihre Freygebigkeit vorzüglich durch Erbauung

und Aufschmuckendlicher Gefassverewigten in den Bädern, Brücken, Straßen und dergleichen. Praetoren suchten bey den öffentlichen Spielen zu glänzender Anordnung mit sich brachten, mußten auch durch reichliche Gaben die Volksgewinnen; aber taten dabey theils ihr Verstand oder wußten sie ungerechte Einnahme in den Provinzen schadlos zu halten. diesen Gründen sagt Oppidius seinen, eine dieser zu suchen, oder nehmen, weil auch bey alles durch die Tiber sich verdrängen machen und durch preßung bereinigen könnte.

*Aedituus*. Quales tuos habeat bellis domique virtus E. II. 229-31. Wieland: für Tempelhüter man Tugend gebe, die in Krieg und Frieden sich gezeigt, besser: was Herolde die Tugenden habe. *Aedituus* h. l. poëta sive scriptore, praecone virtutis.

Horaz, aut clypeus, in cuius caput Medusae, quod qui tuens in lapidibus mutabatur. Clypeus („cui maior terrorem habendum inesse“) *Aegis* dicitur, 15. 11. III. 4. Hom. Iliad. V. Poeta C. III. 4. *Aegida* potius insignis esset, quam temeritas, progonis caput, *Aegidion* et intus Gigantibus clypeo docte designavit, qui e clypeo sole protento, eli-

egrotus. Non est hic aeger S. 161. 62. Habers. So wie der, welcher von einer Krankheit, noch nicht genannt werden, weil er an einer an leiden kann; so kann er noch nicht ein Feiler genannt werden, weil von einer Art der Narbe frey ist.“ E. I. 7. 4. E. II. 1, 114. S. II. 2, 43. S. II. 3, 293. E. I. 8. 4. E. II. 1, 131. E. II. 3. 7. E. I. 15, 7. S. I. 4, 116.

*Aegrimonia* aegritudo animi, Schwermuth,

Harm. „*Omne malum deformis aegrimoniae* (haec enim iungenda), omnes malas curas, h. animum iis oppressum *levato* Ep. XIII. 17 et 18. Fastidiosa tristis aegrimonia Ep. XVII. 73. „animi aegritudine *tristis*, oppressus, victus.“

*Aegroto*, morbo sum affectus, et de corpore et de animo S. I. 6, 30. E. I. 7, 4. nec quia longinquis armentum aegrotet in agris E. I. 8, 6. Habersfeld: Horaz will hierdurch die Idee ausdrücken, daß das Futter für's Vieh nicht gerathen, und dieses dasselbe zu seinem großen Nachtheile in den entferntesten Gegenden aufsuchen müsse, und durch das Herumtreiben abgemattet erkrankte. „*quo me aegrotare putes animi vitio* S. II. 3, 306-7. Wieland: also sag' mir nur, an welchem Seelenschaden glaubst du, daß ich krank sey?

*Aemulus*. de principatu Ep. XVI. 5 C. III. 16, 14. E. II. 3, 203. *aemula* lingua E. I. 19, 15. Habersfeld: Einen Abkömmling des (auch aus Virgils Aeneide bekannten) Mauritanischen Königs *Iarbas* nennt Horaz den *Cordus*, als Mauritanier,



nier, scherzhaft: *aemula lingua*, die Anstrengung der Stimme, worin er es dem Timagenes gleich thun oder ihn gar übertreffen wollte.“ *Aemulus pro rivali, ut rivalis pro aemulo* E. II. 3, 444.

*Aemulor* (nacheifern) *Pin-darum quisquis studet aemulari* C. IV. 2, 1. Eschen: wer des Pindars Flügel — nachstrebt. Mitscherlich: *Qui Pindarum sibi aemulandum proponit, ad eius maiestatem assurgere conatur* (sane quam periculosam rem ille aggreditur).

*Aeneus* C. I. 33, 11. (iuga *aëna*) E. II. 1, 248. C. I. 35, 19. (manus *aëna* III. 16, 1. *aënus* ut *stes* S. II. 3, 183. Wieland: Wie? (spricht Stertinius) um im Circus einft recht breit einher zu strotzen, oder gar in Erz gegossen dazustehen, wolltest du dein väterliches Erbgut, fahrendes und liegendes, in Erbsen und in Bohnen vergeuden? „Haberfeld ad h. I. dichterisch statt: *ut tibi erigatur statua aënea*. So sagen die Griechen *ιστάται χαλκῶν* *statuae aeneae* honore affici. Denen, welche sich um das Vaterland verdient gemacht hatten, wurden Statuen

oder Inschriften tet. Oft braucht aber, in späteren, nur die Gunst des zu besitzen, um selber Ehre zu gewinnen. Der Sinn: was nützt eine Ehre, die Glück zu Grunde setzt? Die Lesart *aeneus* ist der *aut* vorzuziehen, weil auch wie Bentley er bey den Dichtern als *trisyllabum* kommt. *Aëneus pro, firmus, fortis* C. 9, 18. *ter si resurgat aëneus* C. III. 3, 65. scherlich: ab Apiterum extruatur *aëneus, validissimo Troia firmissimo memento circumdata tuatur. Aere aut eductos muros praedissimis efferebatantfermo.*

*Aheneus* s. *aëneus* 1, 60. *hic, murus aëneus* caet. Haberfeld ad h. I. So schön diese Färbung an sich ist, so doch jeder Hrn. Wieland beystimmen, daß sie wenigstens hier nicht geschicklichsten Platz haupt. Sie steht isolirt und unterdrückt sehr unschicklich die Flexionen des Dichters. Entweder gilt auch hier vom Horaz, was er E.

359. vom Homer sagt; der dieser Vers hat sich an einem andern Orte eingeschlichen. Vielleicht daß ihn Jemand der Aehnlichkeit der Grundsätze wegen zu V. 31. an den Rand schrieb, ein Zufall ihn in den Text brachte, und dadurch auch die Ergänzung: Roscia die fodes, veranlaßte. Wenigstens wurden wir nichts vermessen, wenn die Worte die murus-fodes ganz weg fielen, und die Lesart folgendewäre: si recte facies. Melior lex, an puerorum etc. Das Roscia scheint überhaupt nur ein Glossen zu lex zu seyn. — Soll ja ein Zusammenhang statt finden, so dürfte es ungefähr folgender seyn: die Knaben erklären bey ihren Spielen, den für den König, der am besten besteht. Ja, ja, dieß ist auch die sicherste Königsburg, daß man sich nichts Böses bewußt ist. Denn sage selbst, enthielt nicht jenes Kinderlied mehr Wahrheit, als das Roscische Gesetz?

*Aequalia. aequus, par:* nil aequale homini fuit illi S. I. 3, 9. nichts, was sich selbst an diesem Menschen glich. *Aequali sorte* C. III. 14, 16.

i. e. „*aequa* (in vicarios) laboris devoluta parte, aequali laboris portione.“ Cur neque militaris inter aequales equitat caet. G. I. 8, 5 et 6. Herzlieb: warum tummelt er sich, ein rüßiger Streiter, mit andern Jünglingen nicht mehr? bändigt nicht mehr durch Wolfsgebiss Galliens Ros? inter aequales (sodales tuos Ep. XII. 23. *Aequus, aequalis, conveniens. Aequa potestas* E. II. 3, 10. *materia aequa viribus* E. II. 3, 38. cui vires sunt pares. poenae peccatis aequae (ne gravioribus, quam par est, afficiatur) S. I. 3, 118. *aequa* (moriendi) lex (conditio) C. III. 1, 14. pallida mors aequo pulsat pede C. I. 4, 13-14. h. e. intrat *aeque* tabernas pauperum, ac regum turres, nullo habito discrimine. *Aequa tellus pauperi recluditur* II. 18, 32-34. h. e, *aeque* pauperi ac regum pueris (filiis). Divosque mortalesque turbas imperio regit unus aequo III. 4, 47 et 48. „*aeque* divos atque mortales regit (Jupiter), ut I. 4, 12. II. 18, 32. et alibi.“ *iustus* rex sum — et aequam rem imperito S. II. 13, 188. ich bin König, (ganz im Tone des stol.

stolzen Agamemnon, wie ihn Homer gezeichnet hat) — und was ich befehle, muß recht seyn. Sic aequo largius, plenius, plus E. II. 2, 215. E. I. 2, 29. E. II. 2, 10. S. I. 3, 52. *fortis, constans*. Aequam memento rebus in arduis servare mentem, erhalte dich bey Gleichmuth in Unglücksfällen C. II. 3, 1 et 2. ubi fortis animus, qui non succumbit, sed contra audentior it. animus si te non deficit aequus (tranquillus, contentus) E. I. 11, 30. *innocuus, benevolus*, ab eas parvis aequus alumnis, gehe dem jungen Anwachs günstig vorüber C. III. 18, 3 et 4. Iove iudicat aequo i. e. favente, propitio E. II. 1, 68. aequo ab Iove, von Jupiters Milde C. I. 28, 28-29. Si Palatinas videt aequus arces Carm. Saec. 65. „wenn er hold Palatiums Höh' und Roma's ganze Macht anschaut, und des Reichs Beglückung.“ aequus h. *suavis, idus* placide, ut III. 18, 4. despectat montem Palatinum, propter templum suum in eo situm; delectatur tam insigni sibi honore habito. accipe, quid contra iuvenis responderit aequus (placidus, facilis.) Wieland: höre,

was der edle Jüngling zur Antwort giebt. 2, 233. aequus h. *cuncta ironia*. immole quis hic porcum bus, dafür mag er wohlthätigen Hauern opfern S. II. 3, 165. te minor laetum laetum reget aequus bem C. I. 12, 57. Esch dir nur kleiner herr er zum Heil dem Kreis! Herzlieb: ergiere nach dir voll Geden jauchzenden W Kreis. Mitscherlich: *quus* tanquam de c propitius, almus: n tanquam Deus Augustotius orbis tutelam curam, e poëtae mergerere putandus est; adque benigna dominat ne reget terrarum orbem fortuna aequa pro favete, secunda E. II. 1, 9. *Aequus*, aequaliter. tatus citus aequo so schleunig C. III. 7, 27, (et 26.) no Liberaeque I. 16, 7., no sic mentem Baccharum ad insaniam adigit Liberae Bacchus“ cum ac (v atque) S. II. 3, 47. E. I. 1, 92-93. pro ac que ac. Nec carus aequo (ac antea) II. 17, 7 nich so geliebt mehr. repetitur, idque cum vi E. I. 1, 25 et 26. aequo pauperibus praeest, locupletibus aequo; aequo neglectum

in pueris senibusque  
nocebit. Wieland: „was  
im Armen gleich, als  
ie dem Reichen nützt,  
nd was, veräußert, dem  
ungen wie dem Alten  
schaden bringt.“ V. 26.  
ta construas: quod ne-  
fectum nocebit aequae  
ueris senibusque.

quor. mare C. I. 35, 6.

. I. 2, 12. III. 27, 23. C.

II. 6, 34. h. Siculum

Poeni purpureum san-

guine II. 12, 2) Atlanti-

cum I. 31, 14. Tyrrhenum

IV. 15, 3. ingens I. 7, 32.

latum E. I. 2, 20. impe-

ricus C. I. 14, 8 et 9.

fervidum C. I. 9, 10. i. e.

aestuofum, ventorum vi-

turbatum. Aequora S.

II. 2, 47. E. I. 15, 23.

utra aequora, welche von

beiden Küsten, bey Sa-

lem oder Velia) inter-

tula nitentes vites ae-

quora Cycladas C. I. 14,

20. h. e. vita mare ae-

gaeum, quod pro quovis

mari: Carpathii trans

maria aequora C. IV. 5.

10. „sollenni copia poë-

tica pro, Carpathium

mare.“ Aequora Tusca,

C. IV. 4, 54. h. Tyrhe-

nummate. Aequora (flu-

ctus) aspera C. I. 5, 6 et 7.

horrida fluctibus III. 24,

40 et 41. contracta (pisces

angustiori mari includun-

tur III. 1, 23. salsa, Ep. XVI.

34. ab infimis aequoribus

C. IV. 8, 31 et 32, h. e. a  
fundo maris, ab imo mari.

Aer vacuum C. I. 3, 34.

(perpetuum aëris epithe-

thon) densum II. 7, 14.

crassum E. II. 1, 244.

pete cedentem aëra disco

S. II. 2, 13. wirf den

Discus im Freyen, wo

er mehr Spielraum hat.

nec quidquam tibi prod-

est aërias tentasse domos

C. I. 28, 4 et 5. vergebens

wagtest du dich in die

Aetherburg, C. I. 28,

4 et 5. h. e. coelum, coe-

lestes Deorum domos.

Aes, metalli genus S. I. 4,

28. E. II. 1, 96; illi ro-

bur et aes triplex circa

pectus erat C. I. 3. 9-10

Eschen; undurchdring-

liches dreyfaches Erz

deckte jenem die Brust;

ut inquinavit aere (ad-

mixto) tempus aureum

Ep. XVI. 64 et 65: exe-

gi monumentum aera

perennius C. III. 30, 1.

Eschen: also stehe voll-

bracht, Denkmahl, das

über Erz hindauert, über

den Bau stolzer Aegypter

ragt; Mühselich: aere

perennius, longius duratu-

rum monumento aereo,

statua aerea, titulis, aeri

incis, quibus rerum ge-

starum memoriam poste-

ris tradere laborant; de

vasis aereis s. aeneis, ut

S. I. 4, 28. C. IV. 8, 2.

instrumentis musicis aereis,

ut

ut de cymbalis, pateris C. I. 16. 7 et 8. IV. 8, 2. de *signis aereis* (praeter C. III. 30, 1. cl. S. II. 3, 183), S. II. 3, 20-21, olim nam quaerere amabam, quo vaser ille pedes lavisset Sisyphus *aere*, Wieland: Ehemahls war ich ein grosser *Dilettant* und *Alterthumskenner*: Ich disputirte gern, in was für Erz der schlaue Sisyphus die Füsse sich gewaschen: ne quis se, praeter Apellem, pingeret, aut alius Lysippo duce-ret *aera* fortis Alexandri vultum simulantia E. II. 1, 23 - 24. Wieland: (Alexander) verbot durch ein Edict, daß ausser dem *Apell* kein Mahler ihn zu mahlen, und Niemand, als *Lysipp*, sein Heldenbild aus Erz zu hammern sich erdreisten sollte. pro pecunia S. I. 3, 86. E. I. 6, 39. S. I. 6, 75. S. II. 5. 21-22. E. II. 3, 164 aliisque locis; hic meret *aera* liber Sosis, „solch ein Werk verdient den Sosiern Geld.“ E. II. 3, 345; dum aes exigitur, bis Jedermann bezahlt hat, S. I. 13; si proprium est, quod quis libra mercatus et aere est; Wieland: ist das, was Einer baar bezahlt, sein eigen. nec tamen ignorat, quid distent *aera* lupinis E. I. 7.

23. Wieland: aber doch auch Lupinenbohnen) und b Geld sehr gut zu scheiden. Haben auch dann, was Würdigen wohl streut er seine Werten nicht mit vollen den aus, denn er den Werth des Vogens zu schätzen. Die Kinder pflegte der Lupinen beym statt des Geldes zu dienen, und mit weil ihr Verlust zu ersetzen war, schwenderisch umhen. Nicht wie die delt der Weise mit nem Vermögen.“

*Aeratus*, exaerectae ves aeratae, triremata, C. II. 16, 21. rostratae; rostra enim aere. utroque loco vi quadam, praefaltero, navem aere cum dilectu puta; cura aeris fulgore deterreatur.“

*Aerugo*, proprie Krost, simul improprie vor animi, animus S. I. 4, 101. (cl. 93 e Wieland: dies nennt schwarz, und schwarz als Blackfisch-Blut. Schusterpech!“ proa tia E. II. 3, 330.

*calus, frigida C. III.*

17. *Aesculeta (saltus)*  
*amiae I. 22, 14.*

*es. Ver proterit aestas*

*et C. IV. 7. 9. Eschen:*

*en Frühling scheuchet*

*er Sommer, schwin-*

*end so fort, wann der*

*selbst rings aus gefüll-*

*tem Horste die Frucht*

*instreuet, und bald*

*hart lässiger Winter zu-*

*setzt.“ (Faunus) igneam*

*descendit aestatem (ni-*

*rium solis aestum eius-*

*que effecta morbos) ca-*

*pellis usque meae C. I.*

17, 2-4. *Ille salubres*

*aestates peraget, qui caet*

*S. II. 4, 21. Haberfeld:*

*Der Sommer war in Rom*

*nicht allein wegen der*

*Hitze, sondern auch we-*

*gen der trocknen er-*

*schlaffenden Winde,*

*hochst ungesund. Da-*

*her empfiehlt uns'et Phi-*

*losoph ein Mittel, das*

*die Säfte erfrischt, und*

*der Fäulniß widerste-*

*het.“*

*aestivus. pigris ubi nulla*

*campis arbor aestiva re-*

*creatur aura C. I. 22, 17-*

19. *Herzlieb: wo auf der*

*tragen Flur kein Som-*

*merlütchen die Bäume*

*letzt. Aestiva nox. E. I.*

5, 21.

*Aesimo. Caetera nequa-*

*quam simili ratione mo-*

*doque aestimat B. II.*

1, 20-22. *Wieland: da*

*schätzen sie den Werth*

*der Sachen ganz nach*

*einer andern Regel,*

*ekeln alles an, was unsre*

*Zeit in unserm eignen*

*Boden hervorgebracht,*

*Aestus, opp. hiems S. I.*

1, 38. *cl. C. II. 5, 6. I.*

17, 18. *E. I. 8, 5; transl.*

*aestus sunt perturbatio-*

*nes animi E. I. 2, 8. S. I.*

2, 110. *hinc aestuat undā*

*C. II. 6, 4. transl. E. I.*

1, 99. *i. e. (animus) sem-*

*per movetur, huc illuc*

*pellitur: hinc aestubsa*

*Calabria (solis ardore in-*

*aestuantis) C. I. 31. 5.*

*Syrtes I. 22, 5. cl. II. 6;*

3-4. *freta II. 7, 16. flu-*

*ctibus aest.), nec mu-*

*hus (illud Herculi ab*

*Deianira missum) hūme-*

*ris efficacis (strenui) Hē-*

*culis inaruit aestuosius*

*(majore cum aestu Ep.*

*III. 11 et 12. i. e. vestis*

*illa Nessi centauri cruore*

*tincta non vehementius*

*invasit eius artus.*

*Aetas. pueri s. juvenis,*

*viri, senis. Aetatis cuius-*

*que notandi sunt tibi mo-*

*res, die Characterē jeden*

*Alters E. II. 3. 156. E. I.*

6, 55. *simul atque adole-*

*verit aetas, sobald er (der*

*Knabe) in die Jünglings-*

*jahre tritt. S. I. 9, 34:*

*lasciva decentius aetas*

*die mit (mehrere) bes-*

*serem*

ferem Anstand muthwillige Jugend, simul ac duraverit aetas membra animumque tuum S. I. 4, 119. (cl. E. I. 20. 10.) wird dein Gemüth und Körper mit den Jahren mehr Festigkeit gewonnen haben. *conversis studiis aetas, animusque virilis caet.* E. II. 3, 166. Wieland: Bald ändert sich das alles, und an Jahren und Denkart nun ein Mann: non eadem est aetas, non mens E. I. 1, 4. Wieland: ich bin an Jahren und an Sinnesart (vielmehr Geisteskraft) nicht mehr der Vorige: *credibile est poetam, cum haec scriberet, provectionem aetate fuisse. ubi accedent anni et tractari mollius aetas imbecilla volet* S. II. 2, 84-86. Wieland: oder wenn die Jahre kommen, und das schwäch're Alter mehr gepflegt seyn will. *Ita omne vivendi tempus; anni, vita hominis; cuius octavum trepidavit aetas caet.* C. II. 4, 22-24. Eschen: laß jeden Argwohn ferne seyn, da schon mir der Jahre viertes Zehend hinwegfloh. *fortassis et isthinc largiter abstulerit longae aetas caet.* S. I. 4, 131-33. Wieland: und auch von diesen

nimmt vielleicht ein Freund, und eigene Vernunft, d. quimur. *fugerit aetas C. I. 11.* Eschen: während noch reden, entfliehet Zeit neidisch. *ne oblim lusst Anacreon levit aetas C. IV. 10.* Eschen: auch nicht, was fröhlich creon gespielt, die non tamen adversis tem ducimus austrum müssen wir doch nicht unser Leben widrigen Winden wallen. E. II. 2, 209. *tium aetas altera lo* E. I. 18, 18. Wieland: das laß ich nicht nehmen, we mein Leben doppelt te! *Haberfeld: und spräche man mir, sollte verjüngt mein ben noch einmahl du leben (aetas altera), w ich dir Recht liesse, u meine Meinung ni frey heraus sagte, (ut b acriter elatrem) ich v schmähet die Belohnung (pretium fide piscibus atque avibus quae natura et foret: tas S. II. 4, 45.* Wieland: das Talent, d Fische und Vögel Alt und Geburtsort durch den bloßen Gaumen auszuschnuppern, hat v me

einem sich keiner ange-  
 list. Haßfeld: Man  
 legte die Güte (natura)  
 in Fische und Vögel  
 in ihrem Vaterlande  
 zu bestimmen, aetas, wie  
 sie seyn mußten, um  
 gemacht zu seyn. ut  
 populus generatim atque  
 diversim, sic speciatim  
 saeculum, Zeitalter, pri-  
 mum, praesens et futu-  
 rum genus hominum,  
 homines ipsi praesens  
 a futurum genus ho-  
 minum, *gens, homines*  
 veteresne poetas,  
 quos, et praesens et  
 futura respiciet aetas?  
 Wieland: wird er den  
 nicht zugerechnet? oder  
 bey uns und bey der  
 Welt gar kein Raum  
 für solchen Spätling? Ae-  
 tas parentum, peior avis,  
 milit nos nequiores C.  
 III. 6, 46 et 47. i. e.  
 saeculum quo parentes  
 vixerunt nostri. Tua,  
 Caesar, aetas fruges et  
 agris retulit uberes C.  
 IV. 13, 4-6. Herz-  
 lieb: Dein Zeitalter,  
 Augustus, hat reiche  
 Saaten den Aeckern wie-  
 der geschenkt, und die  
 Adler der Parther stol-  
 zen Pfosten entrissen,  
 unserm Jupiter wieder  
 gegeben. Mißlicherlich:  
*tu aetas retulit, vidit re-*  
*ferre, tua aetate relata,*  
*reddita est agris, frugum*

ubertas, revocato a te  
 (quae vis *in tua*) ipso-  
 rum cultu. Altera iam  
 teritur bellis civilibus  
 aetas. schon das zweite  
 Geschlecht reiben Bür-  
 gerkriege auf. Ep. XVI.  
 i. iam altera aetas h. ho-  
 mines alterius aetatis  
 (uti aetas infra est v. 9.  
 et passim apud Nostrium)  
 bellorum civilium ra-  
 bie attriti, rarefacti (ut  
 L. 2, 23. vitio parentum  
 rara inventus). Quid  
 nos dura refugimus ae-  
 tas? C. I. 35. 34 et 35. i. e.  
 duri, nullo pudoris sensu  
 a scelere, quo scelus  
 cumulavimus, revocati,  
 impii.

*Aeterno* - (aeternum red-  
 dere) vox antiqua cl. Ind.  
 synt. II. 6. Qua cura  
 Patrum, quaeve Quiri-  
 tium, plenis honorum  
 muneribus tuas, Au-  
 guste, virtutes in aevum  
 per titulos memoresque  
 fastus aeternet? C. IV.  
 14, 1-5. i. e. virtutes ita  
 celebrabit, ut ipsarum  
 memoria in aevum perdu-  
 ret.

*Aeternus*: Vesta aeterna  
 C. III. 5, 11. „cuius ignes  
 aeterni, h. nunquam ex-  
 stinguendi, et ipsi Ro-  
 man aeternam sponde-  
 bunt.“ cui laurus aeter-  
 nos honores (aeternam  
 nominis gloriam) peperit  
 C. II.



C. II. 7, 15 et 16. Quid aeternis minorem consiliis animum fatigas? Eschen: was auf Zukunft sinnst du und sorgst du, doch kurz nur lebend? Mischnerlich: quid curis futuri tantopere te excrucias, tanquam aeternum victurus sis, cum minor sis, cum vitae tuae breve admodum sit spatium; (ut animus minor opponatur aeternis consiliis, curis de vita sempiterna). Quibus antris egregii Caesaris audiar aeternum meditans decus stellis inferere et consilio Iovis C. III. 25, 3-6. Herzlieb: in welchen Grotten wird man mich singen hören, des einzigen Caesars ewige Glorie zu den Sternen, zum Divan der Götter erheben? Mischnerlich: *aeternum ornate* *et decus simpliciter adiectum* videri possit, ut sit immortale, aeternitate dignum, eximium; sed lyrica ratio suadet, ut aeterni notio *et inferere stellis* iungatur, ut sit pro decus aeternum facere, quod sit *credibile*; cuius augustam statim immiscet speciem, nidum ponit, Ityn flebiliter gemens, infelix avis, et Cecropiae domus aeternum opprobrium, quod male barbaras regum est ultra libi-

dines C. IV. 12. Herzlieb: sein Ne wie der, den Itys t mernde; unglück Vogel, des Cecropi Hauses ewige Sch (Schmach), denner te zu grausam des sten wilde Brunst. scherlich: *Cecropia mus aeternum opprobrium* *et* *thyrax*, *ovides* quae aeternam infamotam inussit, infam reddidit domum cecropi gentem Atticam, male, crudeli, immiscelere *ultra est libi* libidinem barbaram. fandam, cum immiscrudelitate explet. Serviet aeternum, parvo nesciet uti E. I. 41. Wieland: er nun ewig dienen, Strafe, daß er sich wenig nicht genü liefs.

Aether liquidus C. II. 2. aetheria domus I. 29. est coelestis domus coelum cl. I. 28, 5.

Aevum; tempus vivere vita. Vivere memos, quod aevi brevis S. II. 97. cl. E. II. 1, 144. quod brevi fortes iaculam aevo (tam exiguo vitae spatio) multa? C. II. 17 et 18: et mihi vivat quod superest aevi E. 13, 107-108. (Haberfeld sch)

länger und eindringen-  
er konnte der Dichter  
nicht endigen. Welche  
süße Heiterkeit, wel-  
che ruhige Hingeben,  
welcher frohe Genuß,  
welche übenswürdige  
Erfolglosigkeit, welche stille  
Zufriedenheit athmet  
nicht hier jede Aeuffe-  
rung, jeder Wunsch!  
Vivam, unabhängig  
von der großen Welt,  
nach meinem Ge-  
henke). nec trepidus  
etiam postcentis aevi  
est caussa) pauca C. II.  
4, 4-5. Herzlieb: auch  
nicht so ängstlich  
ein Leben, das nur  
wenig fordert! Mit-  
theillich: ne sollicitus  
sede eo, unde vivas  
vita pauca pos-  
sint, paucis indigeat in  
fama, antea perfruaris.  
Iteos didici securum  
vire aevum S. I. 5, 101.  
Wieland: mich hat Lu-  
der gelehrt, daß sich  
die Götter nicht mit uns  
bemühen. qua ratione  
queas traducere leniter  
aevum E. I. 18, 9 (et 97)  
Wieland: vor allem for-  
sche von den Weisen,  
Toten und Lebenden,  
wie du es machen sollst,  
um laßt des Lebens  
Strom hinabzugleiten.  
Si natura iuberet a certis  
annis aevum remeare  
petitum cast. S. I. 6,

93-95. Wieland: und  
wollte die Natur, daß  
Jeder mit gewissen Jah-  
ren sein vergangenes Le-  
ben von vorn beginnen,  
und sich Aeltern nach  
Gefallen zum Prunke  
wählen dürfte. Aevum  
pro, aetas hominis, ae-  
tas duratura, postera,  
longissimum tempus, si  
quis te percontabitur ae-  
vum, fragt etwa jemand  
dich nach meinem Alter  
E. I. 20, 26. bella quis  
et paces longum diffun-  
dit in aevum? E. I. 3,  
7-8. Wieland: welcher  
wählt die Thaten Au-  
gusts sich aus, und seiner  
Siege Frucht, den Frie-  
den, dessen unter ihm  
die Welt genoss, der  
späten Zukunft vorzufin-  
gen? Habermeld: bella  
die kriegereischen Tha-  
ten, paces, die friedliche,  
weise Regierung: lon-  
gum aevum, in wenig  
Worten drückt Horaz  
die Dauer und den Um-  
fang des Augustischen  
Ruhms aus. Er soll bis  
auf die späteste Nachwelt  
(longum in aevum) fort-  
dauern, und in allen  
Gegenden der Erde er-  
schallen (diffundit). In  
aevum C. III. 5, 16. IV.  
14, 3. (Carm. saec. 68.)  
S. I. 10, 68. in omne ae-  
vum. C. III. 11, 35-36.  
In omne virgo nobilis  
S aevum

evum (Müſcherlich) cuius generoſus animus, humanitas ad omnem poſſibilitatem viget, nunquam intermoritur. E. I. 42-43. at ille labitur, et labetur in omne volu-illis aevum, Wieland: Thor, die Zeit, die du erlierſt, wie dort der Strom, flieſt fort, und flieſt, u. ewig wird ſie fließen, nur nicht zurück!

*ſatus* (ab *affari*). Sic tri-  
es *affatus* amicos,  
ſiſchen: ſo zu den trau-  
enden Freunden ſich  
wendend. Ramler: und  
öſtet ſo die beküm-  
erten Glücksgenossen;  
Herzlieb: und ermun-  
erte alſo ſeine bange  
Gefährten: *affatus* ad  
conſolationem trahitur  
nonnullis, ut Ep. XIII.  
8, quod argutius vide-  
tur.

*fero*. affer huc, puer  
p. IX. 33. omne quod  
fert (alles, was er bringt)  
II. 6, 109. cl. S. II. 8,  
accipe nunc, victus  
nunc quae quantaque  
cum afferat S. II. 2,  
6-71. Wieland: höre  
an, wie viel und gro-  
ßes Gutes ein geringer  
ſich dir bringen wird!  
et pietas moram rugis  
instanti ſenectae affe-  
rit, C. II. 14. 2-4. nicht  
ſtern und Beten zu

gern die Runzeln,  
nahende Alter, und  
unbezwingbaren  
Müſcherlich: haec  
tquam *moram* et  
iniicient, moras  
retardabunt, *rugas*  
*cutem et mortem*,  
diu iſtae ad te ac-  
non efficient, ut  
tuae vel minima  
ceſſio. “

*Affigo*. aut alius ca-  
cto te affixit S. I.  
quin corpus onuſtu  
ſternis vitiis, an-  
quoque praegravat  
atque *affigit* humo-  
nae particulam  
S. II. 2, 76-78. Wie  
zudem beſchweren  
mit geſtriger Un-  
keit beladener K-  
auch zugleich den  
und drückt das Gott  
in uns zu Boden.  
berfeld: die Leſart  
git iſt wegen des vo-  
gehenden corpus  
ſtum und praeg-  
nicht ſo ſchicklich,  
affigit; denn affiger  
mo bedeutet, wie  
ley richtig erwieſen  
cum vi et impetu te  
illidere. Hingegen  
git, (welches auch  
Aldorfer Codex gi-  
entspricht dem grie-  
ſchen *προκατα*, wel-  
in eben dem Sinne  
bey den Philoſophen  
kommt. *Affigat*. ſi

in Punicis affixa delu-  
s caet. C. III. 5, 18-21.  
erzlieb: Roms Adler,  
sprach er, und Waf-  
n, ohne Schwertschlag  
am Streiter entrißen,  
nisch aufgehängt in Pu-  
nischen Tempeln.

irmo. assevero (ut as-  
mate iureiurando). ipse  
go, qui nullos me affir-  
so scribere versus E. II.  
111. Wieland: Ich  
über, der so oft das  
Verleumachen verschworen.

fleo. Ut ridentibus ar-  
scent, ita flentibus af-  
fent humani vultus E. II.  
101-102. Ramler: das  
Angeſicht des Menschen  
trauert oder erheitert  
ſich bey dem Anblick derer,  
die weinen oder lachen.  
legendum omnino afflent;  
aneptum adſunt.

fleo. velut illis Canidia  
afflisset, peior serpenti-  
bus atris S. II. 8, 94-95.  
Wieland: gleich als ob  
Canidia mit ihrem Schlan-  
genathem das ganze Gaſt-  
mahl angeblaſen hätte  
Haberfeld: Canidia, dieſe  
berühmte Giftmiſcherin,  
welche ſchon oft die  
Geißel des Dichters em-  
pfunden, muß auch hier  
zum Gleichniſſe dienen,  
um den äußerſten Ekel  
und Abſcheu vor Naſi-  
dens Gaſtmahl zu ſchil-

dern: afflisset ist in Be-  
ziehung auf das folgen-  
de Bild geſagt, und von  
dem giftigen Hauche  
oder Geiſter der Schlan-  
gen hergenommen.

Affluens. Quod ex hac  
luce Maecenas meus af-  
fluentes ordinat annos  
C. IV. 11, 18-20. Herz-  
lieb: heiliger ſaß, als  
der Tag meiner Geburt;  
denn von dieſem Mor-  
gen an rechnet mein Ma-  
cenas die Zahl der ihm  
zuſtrömenden Jahre. af-  
fluunt anni, qui succe-  
dunt, accedunt: a fluvio  
ducta metaphora.

Affulgeo. inſtar veris  
enim vultus ubi tuus af-  
fulſit, populo grator it  
dies C. IV. 5, 6-8. ſtrahlt  
dein Antlitz uns zugleich  
dem heitern Lenz, ſanfter  
fließt dann der Tag  
dem Volke dahin.

Agaso de ciborum ministro  
S. II. 8, 72. Haberfeld  
ad h. l. „Sehr fein findet  
auch Hr. H. R. Wieland  
eine bittere Ironie: Na-  
ſidien hatte, um dem  
Maecen alle mögliche  
Ehre anzuthun, und zu-  
gleich mit einer groſſen  
Anzahl Bedienten zu  
prangen, alle Slaven in  
ſeinem Hauſe bis auf  
den Stallknecht, wohlge-  
putzt und aufgeſchürzt  
bey dieſer Gelegenheit  
S. 2 Dienste

Dienste thun lassen. Balatro giebt ihm durch die Voraussetzung; wie leicht ein so tölpischer Mensch, beyrn Auftragen, mit der Schüssel in der Hand, stolpern, u. sie zerbrechen könne, zu verstehen, daß er die Stallknechte, ihrer Verkleidung ungeachtet, gar bald ausfindig gemacht habe.

**Agellus**, *ager parvus, exiguus*, Gütchen. E. I. 14. 1. E. II. 3. 117. S. I. 6, 71. S. II. 2, 114. S. II. 6, 9. E. I. 7, 81. *Agelli pro agri* E. I. 12, 12. *miramur, si Democriti pecus edit agellos cultaque* — wenn Democritus — dem Vieh der Nachbarn seine Aecker und Gärten Preis giebt. *Agelli Democriti* Diogeni Laertio *ampli dicuntur fuisse*.

**Ager**, *qui te pascit ager, tuus est* E. II. 2. 160. der Acker, der dich nährt, ist dein. *modus agri non ita magnus* ein kleines Feld S. II. 6, 1. „ein Acker, der hinreichend ist, seinen Besitzer zu nähren, ohne durch seinen Ueberfluß ihn zu Ausschweifungen zu verleiten.“ C. II. 18, 24. S. II. 6, 11-12. S. I. 8, 12 et 16. C. II. 18, 23-24. (des nachbarlichen Ackers

Gränzen).<sup>1</sup> E. I. C. IV. 14, 28. E. 8. E. I. 18, 45. C. 12. C. III. 1, 31. 6, 21. S. I. 3, 37. 4, 15. *Agri pro, arva: quantum aquilo Campanis agris* S. II. 8 56. land; als je der Wind in Campanien ren erregen kann den ebenen Gel Campaniens hatte Wind mehr Spiel. *Quod si bruma nivalis illinet agris* E. 10. wenn der erste die Fluren Alba's w Haberfeld: der Di wählt die Albanische silde, um das Bild Winters zu entwer weil um den Albanische Berg herum der Wi härter war, und Schnee länger blieb, als anderwa E. II. 3, 17. Ep. X 19. C. II. 9, 2. E. I. 23. C. III. 5, 55. *A pro agri cum domo* Gut, Eigenthum. *ac des agro Sabino* S. 7, 108. *forma et si* (sowohl die natürliche Beschaffenheit des E dens und dessen P ducte, als auch die La des (Gütchens) E. I. 16. E. II. 2. 164. E. I. 1. *dives agris, dives possit in senore nummis* E. I. 3, 42.

421. *Bamler*: ist ein  
 et reich an *Gütern*,  
 mer von seinen *Zin-*  
*leben. nudus agris,*  
*bus nummis, infane,*  
*emis?* S. II. 3. 184.  
*Wieland*: wolltest du  
 in väterliches Erbgut,  
 brendes und Liegendes,  
 Erbsen und in Boh-  
 en vergeuden? *Ager*  
*o, solum territorium.*  
*ad umbram lucis*  
*ortu silvestrem flam-*  
*ma et ferro mitiget*  
*um* E. II. 2, 186. *Wie-*  
*nd*: um wohlfeil ange-  
 kufte *dürre Heiden* mit  
 Eiser und Eisen zu be-  
 zwingen, und in reiche  
 Gegend umzuschaf-  
 en. *extremos Numida-*  
*um in agros* C. III. 11,  
 1. (in Numidiens äuf-  
 erste Gränze). *postquam*  
*cepit agros extendere*  
*Victor* E. II. 3, 108.  
*ger.* S. I. 8. 15. *pro,*  
*mons Equilinus.* *Wie-*  
*nd*: Horaz, der die  
 Equilien und die Lage  
 der neu angepflanzten  
 Gärten des Maecenas  
 (von welchem hier die  
 Rede ist) am Besten ken-  
 nen mußte, sagt ganz  
 deutlich, diese Gärten  
 hängen die Gegend der Es-  
 quilien, die vorher ein  
 ekelhafter Begräbnis-  
 platz von Slaven und  
 Bettlern gewesen, zu ei-  
 nem gesunden und an-

muthigen Wohnplatze  
 gemacht.“

*Agilis. ad agendum prom-*  
*tus, dexter, celer.* Se-  
*datum celeres, agilem*  
*gnavumque remissi (ode-*  
*runt)* E. I. 18, 90. *Wie-*  
*land*: einem raschen ist  
 der sanfte, gesetzte, ei-  
 nem schläfrigen hinge-  
 gen, der rüftige geschäft-  
 ge Mensch zuwider: se-  
 datum, der langsam und  
 bedächtig zu Werke  
 geht, *agilem gnavum-*  
*que, ὀρεγνόμενος, ἡσυχάζων*  
 der thätig ist, und etwas  
 geschickt auszuführen  
 weifs. *Quae circumvo-*  
*litas agilis thyma?* E. I.  
 3, 21. *Wieland*: um  
 welche Sommerblumen  
 schwärmt du der Biene  
 gleich? *Habersfeld*: Flo-  
 rus übte seine Talente in  
 der leichten und niede-  
 ren Gattung; daher ver-  
 gleicht ihn der Dichter  
 (wie sich selbst C. IV. 2,  
 27-32.) mit der Biene,  
 welche, ob sie gleich kei-  
 nen hohen Schwung  
 nimmt, doch *emsig* auf  
 den Frühlingsblumen  
 umherirrt, und *süßen*  
 Honig erzeugt. *nunc*  
*agilis fio, et merfor civi-*  
*libus undis* E. I. 1, 16.  
*Wieland*: bald lauter  
 Thatkraft, treib' ich in  
 den Wogen des thätigen  
 weltbürgerlichen Le-  
 bens. *agilis (i. e. πρᾶξις)*  
 fio

ſio, ein Gefchäftsmann, der an den öffentlichen Angelegenheiten Antheil nimmt; vitam ago, non otioſam.

**Agito.** moveo (praefertim vehementer et crebro. nec cupreſſi, nec veteres agitantur orni C. I. 11, et 12. (Eſchen: ſteht ungebeugtes Stamms die Cypreſſ') Saeivius ventis agitur (concutitur) ingens pinus . II. 10, 9 et 10. Herzlieb: gewaltiger wird vom Sturme die hohe Tanne geſchüttelt. Ep. XV. 9. E. I. 18, 98. nec curat Orion leones aut timidos agitare (perſequi) lyncas C. II. 13, 39 et 40. Herzlieb: Orion vergift es, Löwen und furchtſame Luchſe zu iagen. Sed quod magis ad nos pertinet, et nescire malum eſt, agitamus S. II. 6, 72-73. Wieland: wir unterhalten uns von Dingen, die uns näher angehen, welche nicht zu wiſſen ein Uebel iſt, (agitamus von öffentlichen oder wiſſenſchaftlichen Verhandlungen hergenommen.) Haec ego mecum compreſſis agito labris S. I. 4, 138. Wieland: ſo ſprech' ich bey geſchloſſnen Lippen mit mir ſelbſt.

**Agitatus.** (vox venatica)

catus idem per apertum fugientis agitato grege cervos iaculari C. III. 12. 8 et 9. Herzlieb: auch iſt er geſchickt, der Hirſche *aufgejagtes* Volk, das durch die offenen Felder ſleucht, mit dem Wurſſpieß zu tödten, „cervos e latibulo excitatos atque gregatim fugientes.“

**Agmen.** exercitus incedens (im Marſche) copiae. occidit Daci Cotiſonis agmen C. III. 8, 19. Miſcherlich: „paulo doctius, quam, Dacorum agmen, Daci, qui, ſines Romanos continuis incuſſionibus (unde forte cum virtute Dacorum *agmen* dictum) infeſtantes duce rege ipſorum, Cotiſone, *occiderunt*, graviffima clade affecti ſunt a Lentulo a. u. DCCXXXIV cf. Suet. Oct. 21. Flor. IV. 12. in quem ſuperbus ordinarat agmina Myſorum (der Myſer Heere) Ep. XVII. 9-10 copias ſuas in aciem eduxerat. horrentia pilis agmina S. II. 1, 13-14. „die römischen Legionen mit Speeren bewaffnet, dichteriſch: von Speeren ſtarrend.“ barbarorum agmina ferrata (der Barbaren geſtählte Phalangen.) C. IV. 14, 29-30. confertos hoſtium globos. eheu, ne

indis agminum spon-  
lacebat regius aspe-  
ctu leonem C. III.

.11. Herztlieb: ach!  
der fürstliche Bräu-  
m, noch des Streites  
ist kundig, diesen  
anigen Löwen nicht  
et. „rudis agminum“  
gnandi, imbellis, cum  
scilicet adversario  
missus.“

marco. Augusti laudes  
pescere possis E. I. 16,  
„sogleich erkennst  
das Lob August's.“  
Haberfeld: „du würdest  
wills diesen Ruhm von  
ir ablehnen, und dem  
Augustallein zugestehen.  
Das feinste Lob, welches  
einem Fürsten gesagt  
werden konnte, und um  
so schätzbarer, da es sich  
ganz ungesucht darbie-  
tet, und Horaz desselben  
beyläufig, als einer schon  
bekannten Sache, ge-  
denkt. Wenn man auf  
die Versicherung des al-  
ten Scholiasten annimmt,  
dals Horaz hier einige  
Verse aus einem Enco-  
mium des Varius auf  
August entlehnt habe:  
so muß man die Fein-  
heit des Dichters doppelt  
bewundern, dör, indem  
er dem August etwas so  
Verbindliches sagte, zu-  
gleich seinen Freund zu  
ehren wußte. Uebrigens  
war das, was Varius ge-

sagt hat, jetzt, vorzüg-  
lich vom Jahre 727 an,  
die Sprache des ganzen  
Volkes, welches den Au-  
gust mit einer Schwärme-  
rey liebte, die an Stärke,  
und Dauer ihres Gleich-  
chen in der Geschichte  
sucht.“

*Agnus.* C. IV. 11, 8. E.  
I. 13, 13. E. II. 3, 13.  
Ep. IV. 1. C. III. 18, 13.  
S. II. 3, 211. *Agnus* C.  
I. 4, 12. Ep. II. 59. Ep.  
X. 24. Ep. XII. 26. S.  
II. 3, 219. C. II. 17, 32.  
S. I. 8, 27. S. II. 3, 214.

*Agnus.* patinas coena-  
bat omasi, vilis et agni-  
nae (scil. carnis) E. I. 15,  
34 et 35. Haberfeld:  
Schaf-Kaldaunen, und  
altes oder riechendes  
Schafffleisch, wie die Kost  
des Pöbels. Nur einige  
leckere Theile der Rinds-  
kaldaunen machten sich  
die Reichen durch die  
Zurichtung genießbar.  
Plin. H. N. VIII. 45.

*Ago.* nil habeo, quod  
agam, et non sum piger  
S. I. 9, 19. Wieland:  
Schön! Ich habe nichts  
zu thun, und träge bin  
ich auch nicht; ich be-  
gleite dich. Martii coe-  
lebs quid agam Calendis  
C. III. 8, 1 was an den  
Marzcalenden ich Ehe-  
loser beginne. O quid  
agis? was sindest, was  
be-



beginnest du? C. I. 14, 2. quae ista est meritas, amentia, mari se iterum credere velle, unde tanta calamitas acciderit. S. I. 9, 60. S. II. 6, 29 fortis hoc age E. I. 6, 3, cl. S. II. 3, 152. laß es dir rechter Ernst seyn, treibe die Sache mit Muth. quid agis, dulcissime rerum? was machst du? wie geht's? S. I. 9, 4. quid mihi Celsus agit? was macht mein Celsus? E. I. 3, 15. si quaeris, quid agam, wie mir's ergehe E. I. 8, 3. Age adhortantis: C. I. 27, 17. C. I. 32, 3. II. 11, 22. III. 4, 1. III. 27, 62. IV. 11, 31. S. I. 10, 51. S. II. 3, 117. S. II. 7, 4. S. II. 7, 92. S. II. 8, 80. E. I. 14, 31. E. II. 1. 214—16. *agedum* S. I. 4, 38. S. II. 3, 155. nihil agit exemplum S. II. 3, 103, kann hier nichts helfen, tua res agitur, paries cum proximus ardet E. I. 18, 84 h. e. ad te pertinet, in discrimen adducitur. (ohne Bild: kommt dein Freund in üblen Ruf, so ist's so gut, als beträfe dieß dich selbst.“ *Ago pro, pello, impello, persequor*: agam per altas aure sublata nives Ep. VI. 7 (cl. C. II. 13, 40.) „grae- ca structura et ornate pro, quamcunque feram in-

sectabor.“ *pecus* et *tos* visere montes (7 et 8 graece, pro, ferent, altos in m seu te discus agit S. 13. C. I. 21, 16. mala stultitia, et cun- que inscitia ver- cum agit S. II. 3, 43 id. qu. i vers. 249 an averfat cl. vl. 135. 2 fata Romanos agunt VII. 17, Eschen: es die Römer *herbes* I geschick. *Misfcher* fata et scelus — a Rom. docte pro, fator f. Deorum iratorum creto *aguntur* h. ita ag coacti sunt, ad civile lum praecipitantur mani, ut scelus frater necis luant, f. ob pa- cidium, *ayes*, Remo- ciso contractum. *D* agam vos Ep. V. 89 Fluchen (Verwünsche- gen) will ich euch v- folgen. *Ago pro, trade* agere aevum S. I. 5, 10 cl. E. II. 3, 173. *A* pro, effingo. *bonis* bus agit laetum conviva S. II. 6, 110—111. (st- sich Alles trefflich schme- cken) h. est conviva la- tus, sive personam laet- convivae tractae. *A* agitur res in scaenis, 20 acta refertur E. II. 3, 17 die Handlung geht an der Bühne vor, oder sie wird erzählt, als wäre sie ge-

ehen; hinc actor (factorum, et) caussarum. voces actor et actus res fabulae) supra. res partic. res acta E. 3, 179. pro, *pulsus*, C. III. 7, 5. Ep. 7. S. II. 3, 135. pro, *eductus*, *consumatus*: E. 3, 173. C. I. 36, 8. *estis*. Somnus agrem lenis virorum non omnes domos fastidit. III. 1, 21—23. Herzlieb: kein Vogelgesang, kein Lied der Zither läßt ihm den Schlummer zu, den süßen schlummer, der nicht des Landmanns niedrige Hütte verschmäht. Quae pauper aquae Daunus agrestium regnavit populorum C. III. 30, 11 et 12. Herzlieb: wo Daunus Wasserarm sein ländliches Volk beherrschte. *max etiam agrestes Satyrus nudavit* E. II. 3, 221. d. v. 125. Spargit agrestes tibi silva frondes C. III. 18, 14. der Wald streuet dir Laub auf dem Felde; *agrestes*, utpote deo *agresti*. haec ubi dicia *agrestem* (sc. murem) pepulere S. II. 6, 97 et 98 (v. 107) Wieland: die Landmann wird geführt durch diese Rede. *Agrestis pro incultus*, *inhumanus*. Graecia capta ferum victorem cepit, et

artes intulit *agresti* Latium E. II. 1, 156 et 157 Wieland: So blieb's, bis das besiegte Griechenland durch seiner Künste Reiz den rohen Sieger bezauberte, und seine feinem Künste in's bäuerliche Latium verpflanzte. *est* huic diversum vitio vitium prope maius, *asperitas agrestis* et inconcinna gravisque E. I. 18, 5 et 6. Habersfeld: sowohl der Einfluss mancher Philosophen, als die Rückerinnerung an die altrepublicanischen Vorfahren und ihre Sitte einfalt, mochte in manchen jungen Römern, die sich vor den Weichlingen ihrer Zeit auszeichnen, und ein Ansehen geben wollten, diese Ausartung in's Ungeschliffene erzeugt haben: *asperitas* auf's Gemüth und den Character übertragene Rohheit, Unbiegsamkeit, die eben so wenig zu behandeln ist, als eine harte rauhe Masse: *agrestis* im Gegensatz von *urbanus* ungeschliffen.

*Ala*. (qua volapt aves), seu mors atris circumvolat alis S. II. 1, 58. Habersfeld: der Tod wird, wie andere Gottheiten z. B. die Mören (Hom. Hymn. in Merc. 550), die Furien im

im Orest des Euripides (f. Voss mythologische Briefe II. S. 1. ff.) geflügelt vorgestellt, f. *Lesfing*: wie die Alten den Tod gebildet S. 14 ff. Bildeten ihn gleich die Künstler mehrentheils unter einer angenehmen Gestalt, so schilderten ihn doch die Dichter, ihrer Absicht gemäß, bald sanft, bald schrecklich f. *Lessing's* Laokoon XXIII. S. 231. So läßt ihn hier Horaz auf schwarzen furchtbaren Füßigen schweben, um ironisch die furchtbare Rache zu bezeichnen, die seine Feinde an ihm zu nehmen gedachten. Te Iovis impio tutela Saturno refulgens eripuit, volucrisque fati tardavit alas C. II. 17, 22—25 Herzlieb: dich entriß der Schutz des Jupiters, der dem frevelnden Saturn entgegen leuchtete, dem Tode, und lähmte des Schicksals rasche Schwingen. *Ala* et locus ille concavus subter brachium (pili quasi pennae hic nascuntur); hinc pro, brachium. ne forte sub ala fasciculum portes librorum, ut rusticus agnum E. I. 13, 12 et 13 Wieland: so trag's (dein Pacquet) nicht etwa unterm Arm daher, als wie

der Bau'reinMilde an gravis hirsutus hircus in alis Ep. Mitscherlich: (hircus) bat in alis, suavis alae hircinum emittunt, inflaturum foetent: quod simpliciter hircus dictus.

*Ala*. quid ala fore poetam, „was ein Dichter bilde, ihn nach IL 3, 307. equus portet, ala rex E. 20 Wieland: der giebt mir seine Tasse ein hübsches Pfund seinem Stall; das ist nicht ich meinen Haberfeld: Einer den Griechen entspreichwörtliche Beschreibung eines gleichen Lebens: *Ala* *Ala*, *Ala* *Ala* kann der König Darius seyn; es wird auch überhaupt, in Beziehung auf den Paten, von Reichen und Großen gesagt. *Quod* *tum* *rhombos* *minus* *quora* *alebant*? S. II. 47 Wieland: Wie? nicht dann das Meer in neuen Tagen noch keinen Büten? *imbres* *quem* *per* *notas* *aluer* (*auxilium*) *ripas* C. IV. 2, 5 et Herzlieb: wie vom Gebirge der Strom stürzen den Regengüsse überseht. Bei

auschwellten. quale  
tentum neque milita-  
Daunia latis alit aescu-  
C. I. 22, 13 et 14  
chen: solch ein Un-  
ier, wie nicht das krie-  
rische Daunien auf-  
ährt in dem weiten Eich-  
erß, alit pro habet.

us ab alendo. magis  
S. II. 4, 13 „plus  
ouris, sie sind gehalt-  
reicher, es ist mehr Kraft  
in ihnen.“

obatus. (ab albare) veste  
indutus. licebit ille  
reposita, natales, aliosve  
derum festos *albatu*s ce-  
lebre S. II. 2, 59 et 50.  
Haberfeld: *Albatus* be-  
zeichnet die festliche  
Kleidung, welche man  
bey Gastgelagen aller Art  
anzulegen pflegte. Cic.  
in Vatinius sect. 31,  
quis unquam coenavit  
*stratus*? — cum ipse epuli  
dominus — *albatu*s esset.  
Absichtlich erwähnt der  
Dichter die festliche Klei-  
dung, weil diese mit dem  
schmutzigen Mahle con-  
trastirte.

*Albico*. nec prata canis al-  
bicant pruinis C. I. 4, 4.  
„albeit, tecta sunt prui-  
nis.“ Herzlieb: Reif  
überfilbert die Aue nicht  
mehr.

*Albus*. *Albus* et ater (sed  
translate) E. II. 2, 189.  
*albus* humerus C. II. 5,

18. cl. v. humerus. alba  
(femina) S. I. 2, 124 albo  
colore fucata. nolim lau-  
daries, inquit, sic me,  
mirator cunni *Cupiennius*  
*albi* S. I. 2, 35 et 136.  
Wieland: ich danke mei-  
nes Orts für solch ein  
Lob, spricht *Cupiennius*,  
der langen *weißen* Röcke  
Bewunderer: vid. III.  
Wieland (T. I. p. 55—  
57) contra Interpretes  
his verbis finiens: war-  
um sollten wir diessmahl  
nicht den Scholiasten  
Acron und Porphyrius  
glauben, die uns aus-  
drücklich sagen, die Ma-  
trones hätten damals  
*meistens* weiße, die li-  
bertinae und meretrices  
hingegen schwarze (oder  
braune) Kleider getra-  
gen ff. albo fides velata  
panno (i. e. veste candi-  
da) C. I. 35, 21 utpote in-  
nocens et sincera. alba  
populus C. II. 3, 9. pi-  
per album S. II. 4, 74 et  
S. II. 8, 49. (vinum)  
Colum album S. II. 4, 29.  
lapis albus S. I. 6, 116 est  
marmor album, s. mensa  
marmorea vilis, cum  
marmor Italum album  
vilis esset pretii. capillus  
albus est (incanuit) Ep.  
XVII. 23. cl. C. III. 14,  
25, ubi albescens capil-  
lus (aetas adultior), al-  
bus caper Libero vove-  
tur C. III. 8, 6. bubus  
auch

albis venerantur deos Carm. saec. 49. iecuranseris albi S. II. 8, 88. Haberfeld: nicht ohne Ursache setzt Fundan albi hinzu, weil der Wirth auch hierin etwas Besonderes und eine eigene Delicateſſe ſuchte, wie er vermuthlich nicht zu erinnern unterlieſs. Auch Varro (de re ruſtica III. 10) empfiehlt die *weiſſen* Gänſe. Einige Handſchriften haben albae. Nicht unrecht! Es iſt wenigſtens dem Character Naſidiens angemessen, daſs er ſeine Elſeweiſheit bis aufs Geſchlecht ausdehnte. albus ales (cygnus) C. II. 20, 10. albus elephas (rarus) E. II. 1, 196. equi albi, quales ſolis et triumphantium erant S. I. 7, 8. Albus pro, *pallidus*. pinguis albusque (aufgedunſen und bleich) S. II. 2, 21 cl. C. II. 2, 15 et 16, ubi aquofus albo corpore languor et Ep. VII. 15, ubi albus ora pallor inficit (Bläſſe ihr Angeſicht bleicht). alba (cadaverum) (oſſa S. I. 8, 16. Albus pro, *ſerenus*, felix. albus Notus C. I. 7, 15 et 16 albus Iapyx (coelum ſerenans) C. III. 27, 19 et 20. alba nautis ſtella refulſit C. I. 12, 27—28 fidus (Tyndaridarum) cla-

rum apparuit. C. albus color quum ne eſſet fauſtus, 2 tra inſauſtus (hinc vultu mutabilis, ater E. II. 2, 189)

*Alea*. ludus teſſi (Bret- und Würfel) ac omnino omnis in quo caſus, teſſi valet (Jedes Hazard hinc praeceps aleae (luſorem bonis) E. 21. Haberfeld: Eider goldne Verhaltregel im Umgange Groſſen: So unmoralſie auch oft ſind, ſo ſich doch ihr Clienten; ihre Eigenliebe dadurch gekränkt, ſie nehmen es ſo an, wolle man ſich ihnen gleich ſtellen: praeceps aleae, eigentlich aleae quam praeceps fert wie Serm. I. 4, 30. per mala praeceps fert ein leidenschaftlich Hang zum Würfelspiel malis vetita legibus al C. III. 24, 58: „qua Romanorum infamia magnam ac totam rem familiarem ei ſubiicerent; infamiae nota et poenae publice ſancitis ea compeſcebatur.“ alea de qua vis re ancipiti: periculoſae plenum opus aleae tractas C. II. 1, 6—7 ein groſſes

es Werk, reich an  
Ihr.

S. II. 4, 73. S. II. 8, 9.

Adiect. alatus (Pegalus C. IV.

16 et 27. puer ales i.

Amor III. 12, 4. ales

(sereni) I. 2, 42 serpen-

git alite, entfloht mit

gelten Drachen Ep.

14, „curru alatis fer-

abus iuncto Athe-

petit.“ Ales substant.

vulture (cl. Ep. XVII.

libid. v. 12.) C. III.

7 et 78. pro aquila

IV. 4, 1. Esquilinae

Ep. V. 100. cano-

ales C. II. 20, 15 et

cl. 10. est cygnus: cy-

gnus autem Apollini sa-

cr pro vate; hinc Dir-

ceus cygnus, Pindarus

rebanus, a Dirce, fonte

bototiae, C. IV. 2, 25,

C. I. 6, 2: ubi ales

terminis Maeonii eodem

modo coniungitur, quo

Ovid. ex Pont. III. 4,

4 vates Aeneidos. Quod

mutinet ad C. I. 6, 2. *aliti*

(tertio casu) emendan-

dum est, etsi Codd. atque

Edd. omnes habent *alite*.

(d. Schwan vom Home-

rischen Gesange) Home-

zi instar effertur, evolat

hic epicus poeta. Ex

avibus aviumque volatu

cum augurium capere-

tar, ponitur *ales*, ut *avis*,

pro augurio: alite lugu-

bri C. III. 3, 61, „infau-

sto augurio, pessimis au-

spiciis:“ potiore alite C.

IV. 6, 23 et 24. „melio-

ribus, quam quibus Troia

condita fuerat, auspi-

ciis:“ mala alite Ep. Ep.

X. 1. „*auspiciis opus*“, in-

auspicato, infausto omi-

ne:“ secunda alite Ep.

XVI. 23 et 24 bono

omine.

*Alga* inutilis C. III. 17,

10. hinc *alga* vilior est S.

II. 5, 8 cl. Virg. Eclog.

VII. 42. Haberfeld:

eine sprichwörtliche Re-

densart, wodurch das

Unbedeutende einer Sa-

che ausgedrückt wird.

Wieland: Nicht einen

Pfifferling.

*Algeo*. Qui studet opta-

tam cursu contingere me-

tam, multa tulit fecitque

puer, sudavit et *alfit* E.

II. 3, 412—413. Ram-

ler: der Athlet, der den

Preis im Wettlaufe zu

erhalten strebt, hat in

seiner Jugend viel gear-

beitet, viel ausgestanden,

er hat Hitze und Frost

ertragen.

*Alienus*. Aliena oppo-

nuntur propriis, f. ea

quae sunt alterius: pro-

priis, f. ea, que S. I.

3, 116. S. I. 1, 110. S. I.

4, 128. S. II. 3, 19. S. II.

6, 33. S. II. 7, 46. E. I.

18, 39 et 77. E. I. 19, 22.

S. I. 2, 34. S. I. 2, 57. S.

II. 3, 72. S. II. 6, 71. S.

II.

II. 7, 81. E. I. 18, 35. alienus, pro remotus, abhorrens: S. I. 9, 50. S. I. 4, 78 (alieno tempore zur Unzeit). quatenus ima petit volvens aliena vitellus S. II. 4, 57. Haberfeld: wollte man den Wein, der auf den Surrentinischen Hügeln wuchs, trinken, so schlug man vorher das Dotter eines Taubeyes hinein, welches die Hefe (aliena) mit sich zu Boden zog.

*Aliquis.* S. I. 3, 19. S. II. 5, 42. *Aliquid* S. II. 2, 94 et 105. S. II. 3, 6. E. II. 1, 206.

*Alius* C. III. 7, 25. alia I. 27, 13. IV. 11, 33. S. I. 3, 20. S. II. 4, 66. aliud S. I. 4, 103. S. II. 3, 141. S. II. 5, 11. S. II. 8, 49. alio C. I. 36, 8 (non alio (eodem) rege) C. III. 25, 8. S. I. 4, 81. S. II. 2, 54 (alio i. e. in aliud vitium S. II. 3, 80. E. I. 1, 81. E. I. 19, 32. Ep. XV. 23. alii: C. I. 7, 1. S. I. 4, 2. E. II. 1, 209. aliis C. I. 3, 4. (al. praeter Iapyga alle, nur den Japyx nicht). S. I. 6, 111. S. I. 10, 47 et 77. S. II. 4, 21. S. II. 7, 81. Alios: C. I. 28, 17. S. I. 6, 95. S. I. 10, 87. S. II. 2, 60. Alius de duobus: verum esto, aliis alios rebus studiisque teneri, E. I. 2,

81 Wieland: doch Verschiedne auf schiedenen Wege Glück verfolgen, u Eine dieß, der A jenes liebt, begreiß Haberfeld: doch Verschiedenheit, Einer diesen, ein rerjenen Wegeins um reich zu werde noch verzeihlich eine andere Art de derspruchs, in wel die mehresten Men mit sich selbst k alius pro, novus Ep. 27: aliusque na (von Neuem geb Carm. saec. 10. I pro, alienus, contra qui species alias, nas a vero, alias a opinatus est) verifon que tumultu per capiet. Alius (per lenissimum) cum A diversus: abhorrens, putes alium sapientem (λοι τον σοφον) bonum beatum E. I. 16, 20 ne beatum putes d lum a sapiente bonum sive ne alium quemq putes beatum, pra sapientem bonum alius Lyfippo i. e. p ter Lyfippum E. II. 240 ut apud Cic. ad D. XI. 2, 5 aliud a libera communi ex Xenop Memor. Socr. IV. 4. αλλος τον διακον.

Alio

1. Adverb. S. IL 1, 32  
que si male- cesserat,  
quam decurrens alio,  
que si bene, auf das  
ein (auf sein Buch)  
set zu, im Glück und  
unglück. si te alio pravus  
etorseris S. IL 2, 54.  
Alunde C. IL 13, 16. al-  
bi, er fürchtet keine  
andere Gefahren des  
eigenen Geschicks.

aloro. (per laborem  
dúcio). Simpliciter myrto  
nil allabores sedulus cu-  
re C. I. 38, 5 et 6. Eschen:  
als die Myrt' einfach,  
mit Sorg' und Eifer  
sorge nichts ihr zu! nihil  
lorum fectis et adicias.

quod ut superbo provo-  
cat ab inguine, ore alla-  
berandum est tibi, verbis  
quoque labores oportet.  
Napfus. Substant. Ep. I.  
20.

Alino. incomitis allinet  
atrum transverso calamo  
lignum R. IL 3, 446 et  
447.

Allium (Knoblauch) Ep.  
III 3.

Alloquium. Illic omne  
malum vino cantuque le-  
vato, deformis aegrimo-  
niae dulcibus alloquiis  
Ep. XIII. 17 et 18: „om-  
ne malum deformis ae-  
grimoniae sunt iungen-  
da; adhibito vino cantu-  
que, dulcibusque alloquiis  
opimo istarum remedio:

alloquia, ut *παρηγορία* gr.  
pro quovis levamento di-  
cta, felicitis audaciae ly-  
ricae est.“

Almus. epitheton Solis et  
Dearum tollenne. Sol  
almus Carm. saec. 9. „*φω-  
γεζαυος, ζωογονος, φεικτικός*  
calore nutriendi omnia;“  
alma Faustitas (quae alibi  
copia) C. IV. 5, 18. „be-  
nevola in largiendis fru-  
gibus; alma Maia C. I.  
2, 42; almae (Musae) C.  
III. 4, 42 proptiae, be-  
neficae; alma Venus C.  
IV. 13, 31; almus dies  
C. IV. 7, 7. alma (victo-  
ria) C. IV. 4, 41. prospe-  
ra, salutari populo Ro-  
mano.“

Alter. C. I. 15, 29. IL 17,  
6. IL 10, 14. III 5,  
34. S. I. 5, 33 et 42.  
IV. 10, 6. Ep. XVI. 1.  
S. I. 6, 102. S. II. 2, 80.  
S. II. 5, 24. S. II. 8, 11.  
E. I. 6, 32. E. I. 10, 4.  
S. I. 2, 101. S. I. 8, 30.  
S. II. 1, 2. E. I. 6, 34.  
E. I. 18, 18. E. II. 3, 411.  
E. II. 1, 50 et 74. E. II.  
2, 63. E. II. 3, 15. hae-  
res haeredem alterius ve-  
lut unda supervenit un-  
dam E. II. 2, 174—176.  
Wieland: wenn also kein  
Besitzthum ewig währet,  
und, Wellen gleich, ein  
Erbe Rets des Andern Er-  
ben verschlingt, was hel-  
fen große Güter dir und  
völlige Scheunen? „tres,  
mo-



monente Gesnero successio-  
tionis gradus designat.

Hoc enim in undis ita  
est: quae unda undam

trahit, ea non ab hac, sed

a tertia superveniente  
impellitur cl. Ovid. Met.

XV. 180. alternis igitur,  
quod Bentleius correxit,

ineptum est: vid. cae-  
tera apud Cl. Wetzelium.

Quae vox (alter) bis po-  
sita E. I. 17, 27. E. II.

2, 184. S. I. 8, 33 et 34.  
alteris mensis C. IV. 5,

31 pro secundis. pro alius  
comparativo postposito S.

I. 1, 40. pro, (graece in-  
g\*) pro, dissimilis, muta-

tus, contrarius: sperat in-  
festis (adversis rebus me-

liorem), metuit secun-  
dis alteram (contrariam)

sortem C. II. 10, 13 et 14.  
quoties te in speculo vi-

deris alterum (immuta-  
tum) C. IV. 10 6.

Altercor. cum Dativo,  
luctor adversus: metuens

induceris, atque alter-  
cante (cum) libidinibus

tremis ossa pavore S. II.  
7, 57 Haberfeld: auf der

einen Seite reizt und er-  
muntert dich deine Lei-

denschaft, auf der an-  
dern zitterst du vor

Furcht, entdeckt und als  
Ehebrecher bestraft zu

werden. (S. Cic. Para-  
doxa V.) Sanadon: le

combat, qui se forme  
dans votre coeur. entre

la crainte et la

vous cause un tu-  
ment general par

membres.

Alteruter. donec  
trum velox Victor

de coronet. E. I.  
Wieland: so wird,

ten, bis die le-  
schwingte Victor

Siegers Schläfe kri-  
Altitia. nec somni

bis laudo satur a  
E. I. 7, 35. Wi-

wenn ich mir den  
derben Schlaf de-

men lobe, ist's nicht  
ich satt von Gänse-

und Pular den bin-  
berfeld: atitia eigen

Maßvieh, quae alu-  
et saginantur; hier

haupt die Lecker-  
der Großen. Alti-

tur altitium, fovi-  
tum cum sim epulis ex-

tissimis saturatus.

Altrix de terra patria  
III. 4, 10. altricis e-

limen Apuliae h. e. a-  
tra fines Apuliae, q-

patria ipsi erat."

Altus. sub alta domo  
hoherbauten Hause

IX. 3.: „ita appellat  
rem Maecenatiana-

Esquilinis hortis sita  
quam III. 29, 14. mol-

propinquam nubibus voc-  
simul domus alta Mol-

fas personuit canibus  
II. 6, 114 et 115: „je s-

raumiger und gewölbt  
de

Pallast war, desto  
 salicher hallte das Ge-  
 der Hunde darin  
 der. Troja alta C. IV.  
 p. *altus*, Homericō  
 p. *altus* patheto. *altae* ur-  
 al. L. 6, 18. *eminens*  
 sed *excelsis* domibus,  
*muris*. *ibis* Liburnis  
 ter *alta* navium, amice,  
 op. *gnacula* Ep. I. 1  
 sehen: Bald führen  
 zu hoher Schiffsboll-  
 Reih'n, o Freund,  
 Borne Barken hin.  
*antur* *altis* interim ri-  
 aquae Ep. II. 25.  
 sehen: längs hohen  
 Arm läuft indess der  
 brome Fluth: *intra* *al-*  
*gum* *suum* *ita* *ut* *ripae*  
*hores* *sint*; *forte* *tamen*  
*in* *fundos* *amnes* *innuit*  
*oc* *epitheto*, *quibus* *v.*  
*tenuiores* *rivos* *oppo-*  
*it* *ita* *culmo* *surgeret*  
 S. II. 2, 123 „dich-  
 tisch wird die Ceres  
 gerufen: sie soll sich  
 hohen Halmen erhe-  
 ben, d. i. sie soll die  
 Früchte wohl gerathen  
 lassen.“ *nec* *intumescit*  
*alta* *viperis* *humus* Ep.  
 XVI 5a Eschen: noch  
 schwillt von gift'ger Nat-  
 tem Brut der Boden auf:  
 selici *audacia* *in* *decla-*  
*randa* *viperarum* *copia*  
*pro*, *non* *alio* *viperas* *ve-*  
*neno* *tumidas*. *alta* *pla-*  
*tanus*, *populus* C. II. 11,  
 13. Ep. II. 10, *alti* *mon-*

tes C. I. 2, 7 et 8. Ep. X.  
 7. *nix* *alta* C. I. 9, 1 (*mons*  
*nive* *attollitur*) S. I. 2, 105.  
 Ep. VI. 7. Ep. XVI. 47.  
*altae* *turres* i. e. *aedes*,  
 Ep. XVII. 70. *alti* *nu-*  
*bium* *tractus* C. IV. 2,  
 26 et 27 „*regiones*, *nubes*  
*altae* *pro* *summo*  
*aëre*.“ *altum* *coeli* *te-*  
*ctum*, die Himmelsburg  
 S. I. 5, 103. *altum* *fruti-*  
*cetum* C. III. 12, 10. *al-*  
*tum* *salum* Ep. XVII. 55.  
 et sic *saepius* *altum* i. e.  
*mare* C. II. 10, 1. E. I.  
 11, 15. E. I. 18, 87. S. II.  
 2, 31 (*alto* sc. *flumine*,  
 mitten im Strom). *calien-*  
*drum* *altum* der hohe  
 Haarkopf S. I. 8, 48. *ia-*  
*ctis* *in* *altum* *molibus*,  
 durch hochgethürmte  
 Dämmungen C. III. 1,  
 34. *exstructis* *in* *altum* *di-*  
*vitis* *potietur* *haeres* C.  
 II. 3, 19. Eschen: ge-  
 häufter Schätze bemäch-  
 tigt sich schnell der Erbe.  
*altius* C. III. 30, 2. S. I.  
 5, 5. *Altus* *pro*, *profun-*  
*dus*: *altum* *silentium* S.  
 II. 6, 58. *formus* *altus* S.  
 II. 1, 8. *pro*, *vetus*, *in-*  
*signis*. *ab* *alto* Aenea S.  
 II. 5, 62 et 63. i. e. *ab*  
*alto* *genere* Aeneae, weil  
 dieses sowohl ein altes,  
 als auch edles und ange-  
 sehenes Geschlecht war.  
 Caesar (Augustus) *altus*,  
*magnus*, *egregius*. C. III.  
 4, 37. Accius *altus*, i. e.  
 T qui

qui altus habet sententias E. II. 1, 56. vultus altus, stolzer, seelengroßer Blick G. IV. 9, 42 et 43, „qui animi magnitudinem prodit, magnifice dona nocentium (Bestechungen) contemnendo.“

**Alumnus.** quia litur l. altus est. Dei Silenus alumni (des Zöglings) E. II. 3, 239 Silen, der Pflegevater des Bacchus; nobilis ut grandi cecinit Centaurus alumno Ep. XIII. 11. Eschen: So auch sang der edle Centaur dem herrlichen Zögling) „qualia vitae praecepta dedit Centaurorum praestantissimus, Chiron alumno Achilli magno, forti heroi.“ quid voveat dulci nutricula maius alumno? E. I. 4, 8. „was kann die Amme ihrem lieben Zögling noch Größers wünschen? Habermeld: „das Bild drückt, vorzüglich für die damahligen Zeiten, wo Mütter die natürlichen Gefühle der Liebe verläugneten und Ammen damit beglückten, die innigste Zärtlichkeit aus.“ Alumni parvi C. III. 18, 4: „pro gregibus quaesitus posuit poeta alumnos parvos, agnos et hoedos tennellos, foeturam gregis, morbis quippe magis ob-

noxiam, maxime naturali tempore.“ alumni C. III. „hoedi et agni, lectu pro universibus: foetura a tempore morbis obnoxia.“

**Alvus** venter, uter tris in alvo C. 20. alvus recepti cibi et potionis l. chus E. I. 16, 14 lis alvo. S. II. 4 dura morabitur

**Alveus** pro, amnis, Tuscus C. III. 7, fluvius ab Etruriens, Tiberis.

**Amarus.** foliis amaris S. II. 3, 11 armen Leute zu pflegten Nessel, viel auch andere geringter, als Gemüse zu fassen. inulae amar II. 8, 51. „Alant wegen des herbeschmacks. transl. amarus S. I. 7, 7. C. II. 16, 26. la acerba, dura, ad amara curarum efficac C. IV. 12, 19 „curas amaras, ad larandum animum.“

**Amabilis.** amabilis pes E. II. 2, 132. bilis Antilochus C. II. 13 amabilis pietate inrentem. Qui semper suam, semper amabilis

spe

at C. I. 3, 10—12  
 hen: wer, stets seyft  
 ihm frey, stets ihm  
 Liebe werth, hofft,  
 kennend der Lüfte  
 Schung! Misch-  
 er: *semper amabilem*,  
 e semper ab isto te  
 ripatialis, vel, quae  
 a sis (propter castita-  
 a (quae semper ab eo  
 ariis. Nota illa Ovidii:  
 amentis, *amabilis esto*,  
 a sis praedita moribus,  
 e amorem tibi concit-  
 a. "An meludit ama-  
 a infania? C. III. 4,  
*amabilem*, dulcem, iu-  
 a dam, istam infaniam  
 astitentur poëtae, cum  
 aod divinitus ea affari  
 a datur (II. 19, 6. *pleno-*  
 a *Bacchi pectore* turbi-  
 a an laetatur), tum quod  
 a mines deorum confor-  
 a admoveat, ut h. I.  
 a I. 1, 30, inter amabi-  
 a vatum choros unter  
 a reizenden Dichter-  
 a re C. IV. 3, 14 et 15.  
 a qua amabile C. III. 13,  
 a. "gratam umbram;  
 a refrigerium praebes."  
 a seu condis amabile car-  
 a men R. I. 3, 14 „Haber-  
 a feld: „das Beywort *ama-*  
 a *bile* carmen characterisirt  
 a einen Dichter, der mehr  
 a zur eigenen Unterhal-  
 a tung und für vertraute  
 a Freunde, als für's Pu-  
 a blicum, von Scherz und  
 a Liebe sang.“

*Amabiliter* suaviter, li-  
 bertasque recurrentes ac-  
 cepts per annos lusit *ama-*  
*biliter* E. II. 1, 147 et 148.  
*Amator*, ut amicus, in  
 bonam et malam partem.  
 Urbis amatorem Puscum  
 salvere iubemus ruris  
 amatores E. I. 10, 1 et 2.  
 Wieland: dem Freund  
 der Stadt; Aristius, ent-  
 bieten wir Landliebha-  
 ber unsern Trufs. ple-  
 nus cum languet amator  
 E. I. 20, 8. Wieland: so  
 bald der gährende Lieb-  
 haber (der Leser) deiner  
 satt geworden. Amato-  
 rem (Proserpinae) trecent-  
 aae Pirithoum cohibent  
 catenae C. III. 4, 79 et  
 80. Eschen: dreyhün-  
 dert Ketten zügeln Piri-  
 thous freche Liebe: „Pi-  
 rithous comite Theseo ad  
 inferos descendit, Pro-  
 serpinam inde rapturus  
 (unde *amator* invidiose  
 h. I. dictus; sed a Plu-  
 tone prehensus saxoque  
 alligatus.“ Faunus Nym-  
 pharum fugientium ama-  
 tor (s. Sectator) C. III. 18,  
 2. *Amator* exclusus qui  
 distat? S. II. 3, 159 et  
 160. cl. S. I. 2, 55. S. I.  
 3, 38. iners, vinosus,  
 amator. E. I. 38 amator  
 E. I. 1, 39 amator, *separat*,  
 der Wollustergeben, ver-  
 buhlt. Donatus: ama-  
 tor corporis est; amicus  
 animi.

T a

Amba-

**Ambages.** Ne te longis ambagibus ultra, quam satis est, morer E. I. 7, 82 et 83. missis ambagibus S. II. 5, 9. Habersfeld: diese Worte sind mit Hrn HR. Wieland auf den *Tiresias* zu beziehen: ohne mich länger zu sträuben, dir Rede und Antwort zu geben, ohne Umschweif!

**Ambigo.** discepto. Ambigitur quoties, uter utro sit prior E. II. 1, 55 man streitet, man hört noch immer die Frage. Ambigitur quid enim? E. I. 18, 19. Wieland: der Streit betrifft auch keine Kleinigkeit. Habersfeld: Nicht bloß unanständig auch lächerlich wird diese Streitsucht, wenn man die richtigen Gegenstände derselben betrachtet.“

**Ambiguus.** dubius, ambiguum, de quo controversia est. Servet ita ambiguo, qui consulit et tibi et urbi, Jupiter E. I. 16, 28—29. Wieland: das wolle Zeus zu unserm Heil und deinem ewig unentschieden lassen! Habersfeld: Er lasse weder von deiner Seite einen Trauerfall eintreten, wo das Volk gern Alles für dich und deine Erhaltung hingäbe; noch Rom in Gefahren kom-

men, wo du dein sein Wohl aufgenöthigt sähest! halte dich und terland! quo com tibi et urbi. Kann zu eines Lobs werden, als das Wohl dem Jupiter gelegen ist, wie das des ganzen Staats scrimen obscurum tis crinibus ambig vultu (Zwitterart II. 5, 23 et 24, (de „de quo ambigit utrum maris an nae, pueri, an p sit. Certus promissio, ambiguum nova Salamina fa C. I. 7, 28 et 29. scherlich: „Sal istam veterem amb futuram, dubiam nominis fore, nova propter novam Salina in alia regione, condendam; Sal nomen dubium et biguum fore, alia dem nominis a me dita.“

**Ambiguae.** Ambiguae ctum E. II. 3, 449.

**Ambitio.** Est, quod ferat inter ambitiones ambitum: ambitio tio honorum honesta; b studium placendi, affectio, ut S. I. 30, 84 Cic. ad Div. XIII. 1, ambitione relegata te

possum Pollio, ohne  
neicheley, ohne dir  
compliment machen  
wollen. *pro ambitu:*  
lino „de omnibus re-  
quae aut gratiae  
legendae causa faci-  
s, aut ut nos gratio-  
esse ostendamus apud  
a quibus petimus  
quid.“ *cupido exsplen-*  
endi, Sucht zu glän-  
aufsehn zumachen:  
prava ambitione pro-  
(sine) S. I. 6. 51 et 52.  
Wieland: „allein mit dei-  
Freundschaft, welche  
nur behutsam an-  
fürdige verschenkeft,  
welche nicht durch  
Berk und lose Künfte  
schlichen werden kann,  
wohl ein Anders.“  
mala me ambitio per-  
z, S. II. 6, 18. Haber-  
eld: *ambitio*, das Bestre-  
ben, andern durch ein  
zunehmendes Betragen,  
zuworkommende Dienst-  
fertigkeit, Herablassung  
gefällig zu werden, *mala*,  
weil sie oft nur erkünstelt  
und verstell ist, oder sich  
unerlaubter Mittel zu  
ihrem Zwecke bedient;  
perdit etwa wie wir; sie  
quält mich.“ *pro, immo-*  
*derata honorum aut gloriae*  
*cupidas*: aut ob avari-  
tiam, aut misera ambitio-  
ne laborat S. I. 4, 26. haec  
est vita solutorum misera  
ambitione gravi que S. I.

6, 129 Wieland: so lebt,  
wer frey vom Joch der ar-  
men Ehrsucht ist. *Quis-*  
*quis ambitione mala aut*  
*argenti pallet amore* S.  
II. 3, 77 et 78 Wieland:  
wen der Ehrgeiz oder  
die Geldsucht blafs macht  
cl. E. II. 2, 207.

*Ambitiosus.* (ambire),  
proprie hederä, im-  
proprie homo, alterius  
amicitiam amoremque  
ambiens C. I. 36, 20.  
B. Eschen v. 18 — 20  
ita vertit; doch reißt Da-  
malis nimmer sich ihrem  
neuen Geliebten los, fest  
umschmiegt wie Gewind'  
üppiges Epheustamms,  
et Mitscherlich v. am-  
bitiosior ita explicuit:  
„quem arctius amplecti-  
tur, cui tenacius inhae-  
ret, quam hederäe arbo-  
rem ambire solent; per-  
vulgata poëtis imagine.  
*ambitiosa* recidet orna-  
menta (orationis) E. II.  
3, 447 quae quasi am-  
biunt nimis studiose gra-  
tiam lectoris, ambitiose  
quaesita, luxuriantia:  
Ramler: schneidet die  
üppigen Zierathen (den  
zu gesuchten Schmuck)  
weg. verum ambitiosus  
et audax, naviget Anti-  
cyram S. II. 3, 165 et  
166. Wieland: doch,  
„ihn plagt der Ehrgeiz,  
er ist ein Schwärmer“ —  
nach Anticyra mit ihm!  
Ha-

**Haberfeld:** Stertinus weist nun dem *Ehrgeizigen* seinen Platz an, welcher nach hohen Stellen und Aemtern, und allgemeiner Bewunderung strebt. Dieses Ziel zu erreichen, gab es, wie die Geschichte der damahligen Zeiten lehrt, vorzüglich zwey Wege. Entweder suchte man sich durch verschiedene, oft unerlaubte und erniedrigende Mittel bey dem Volke einzuschmeicheln, und dadurch die Stimmenmehrheit bey den Wahlen zu gewinnen. Oder man suchte durch einen furchtbaren Anhang, durch Tumult, Verschwörung und bürgerliche Kriege, die höchste Gewalt an sich zu reißen. Das Erste ist hier durch *ambitiosus*, das Letzte durch *audax* angedeutet.

**Ambitus.** properantis aquae per amoenos ambitus agros E. II. 3, 17. i. e. aqua propere ambiens.

**Ambio.** (circumeo, affecto.) Te pauper ambit sollicita prece ruris colonus C. I. 35, 5 et 6, Eschen: Dir naht des Feldes armer Bebauer mit zaghaftem Fleh'n. Mitscherlich: rusticus pauper, inops (ut II, 14,

12) *ambit*, adit sollicita, sollicitate precatur, ut tatem suam lenumque ruris tum ipsi largiari ego nobilium scriba auditor et ultor ticas ambire tributa dignor E. I. et 40. Wieland würdige unsrer Lehren Meistern freyen Künste mich zu seinem Bedrängen, oder Beyfall zu bringen ambire h. proprie proprie adire Gratos, eorumque gaucupari, suffragari. Haberfeld: der *matiker* und *Rhetoriker* welche sich beständig mit der Sprache, schönen Wissenschaften und der Analyse der Alterer und neuerer Dichtungen beschäftigten, gab Rom eine große Menge Ihr Urtheil über den Werth eines Dichters war von so großen Einflüsse, da die literarische Erziehung der römischen Jugend in ihren Händen war, und da so wie auch die Dichter, denselben befolgt. Vgl. Quintil. I. 8, 5. Horaz setzte einen geringen Werth darauf (non

1). *ambire tribus*, von Bewerbung um die Aemten des Volks bey öffentlichen Wahlen herkommen. In *Ambire* g wie v. 37—39 zugleich die Idee des Kriechenden und Erniedrigenden. ut nec frigidior bracam, nec purior amant Hebrus Ep. I. 16, 12 13 Wieland: dabey so kalt und rein, daßs kälter nicht, noch reiner sich der Hebrus um Thracien schlingt, auch trefflich Kopf und Herz zu stärken.

*ambo*. S. II. 6, 99. S. II. 7, 62. iureiurando obstringam ambo S. II. 3, 150. (ambo, ut duo S. I. 7, 15).

*ambubaiæ* dictæ, (secundum Scaligerum aliosque) a vocabulo Syriaco *Abub* sive *Anub*, instrumentum tibie instar significante, erant mulieres Syrae vagabundæ, non solum canendo, sed et corpore suo quaestus facientes S. I. 2, 1. cl. C. II. 11, 21—24 et C. III. 14, 21 et 22 (psaltria in commissionibus adhiberi solitæ). Hinc *ambubaiæ* una cum scortis apud Sueton. Nero. Claud. c. 27, 3 nominantur: Nero copulabat nonnunquam et in publico inter scortorum totius ur-

bis *ambubaiarumque* ministeria.

*Ambulo*. Ep. VIII. 14. Ep. V. 71. S. I. 2, 25. S. I. 4, 51 et 66. Licet superbus ambules pecunia Ep. IV. 5. „licet magnifico gradu te inferas, incedas, sis superbus pecunia, divitiis offeraris: *ambulare* praeclare de statu ac gressu basilico, ut Plautus loquitur.“

*Ambustus*. capsis quem fama est esse librisque ambustum propriis S. I. 10, 63 et 64. *Ambustus* Phaëton. C. IV. 11, 25 pro „exemplum Phaëtonis, fulmine a Iove icti.“

*Amens*, delirus et amens undique dicatur merito § II. 3. 107 Wieland: wenn Einer, der kein Schuster ist, von Leisten und Pfriemen, und von Segeltuch und Tauwerk, ein Feind des Handels, eine Sammlung bloß zum Anschauen machte, würd' er überall mit Recht für toll gehalten.

*Amentia*. si quem delectet barbatum, amentia verset S. II. 3, 249 Wieland: wenn du einen Greis grad oder ungrad spielen, auf einem Stecken reiten, Häuschen bauen und Mäuse vorein kleines Fuhrwerk spannen siehst, so denkst du, daßs er kindisch worden sey.

*Ames*



**Ames**, itis, pertica aucupatoria. aut amite levi rara tendit retia, turdis edacibus dolos Ep. II. 33—34. Eschen: knüpft auch an kleinen Stangen dünne Schlingen fest, den Krammetsvogel schlau zu fahn: „*Amites* hodieque appellari furculas, quibus retia in venatione vel in aucupio suspendantur“, notat Porphy. ad h. l.

**Amica** amata foemina, in *aliquis* *mutis* refertur: dum mihi fias recantatis *amica* opprobriis *animumque reddas*. C. I. 16, 26—28. mentitur *amica* *amica* E. I. 1. 20. cl. S. I. 3, 38. S. I. 5, 15. quod me Lucanae iuvenem commendet *amicae* E. I. 15. 21. „diese Lucanische Freundin gehörte vermuthlich zu der Zunft der Cynaren. meretrice nepos insanus *amica* filius caet. S. I. 4. 48—50. Wieland: wenn er seinem heillosen Sohn den Text liest, der aus toller Liebe zu einer feilen Dirne, eine Braut mit grossem Mahlschatz sinnlos ausschlägt.

**Amicitia**. S. I. 3, 5 et 41. S. II. 4, 88. E. II. 3, 436. S. II. 6, 75. E. II. 3, 197. in Plurali et pro coniunctiones. graves princi-

pua amicitias C. I. 31 et 4. i. e. initam. Caesarem, Pompeium Crassum potentiae et tatem, coniurationem sc. reipublicae Urbi (Vellej. II. 44) que terrarum nec diverso quoque tem ipsis exitiabilis fuit.

**Amictus**. ab amicio *ve indutus*. Nube am Apollo C. I. 2, 31 et „nube involutus, cumdatus.“ reliquit pelle amicta lurida XVII. 22. „h. cutem gis obstitam ipsisque bus admotam.“ poni an pratis an *amica* bus ulmo E. I. 16. Wieland: ob in O in Wiesen, oder we umschlungenen Ula (d. i. Weinbau). Hauptertrag bestehe.

**Amictus** vestimentum alter purpureum ne expectabit amictum E. 17, 27.

**Amicus**, adiect. *benevol* votis puerorum *amica* (*benevolas*) applicet a res Carm. saec. 71 et 71 plausus et *amici* dona Quiritis E. I. 6. 7. Quiritis pro, Quiritium, amicus pro, amicorum, qui fi vent: „Ehrenstellen und öffentliche Aemter (exponit Haberfeld), womit die Römer (Quirites bey

den Wahlen ihre  
ankünfte für die vor-  
gegangene Erniedri-  
g belohnten.“ *Musis*  
C. I. 26, 1. *φίλος*;  
Mitscherlich: H.  
Horatius non in ge-  
te Mosarum ami-  
um, h. studiis poeticis  
editum proficitur, sed  
potius strictiori sensu:  
carmini in Lamiam  
angendo intentus, va-  
stus nihil amplius at-  
amicus S. I. 3. 33.  
sibi non sit amicus  
I. 2, 20. wie der Mann  
wenig sein eigener  
Freund ist, nichts an sich  
bindet; „avarus sibi est  
amicus, servis *amicus*  
fidis (fugitivis) Ep.  
IX. 10, „detrahendo his  
vincula, donandoque li-  
bertatem.“ *amicum* man-  
cipium domino et frugi  
II. 7. 3. „dein Slave  
seinem Herrn getreu und  
held, *amicus* Aulon fertili  
Baccho C. II. 6, 19. et 19.  
Elschen: Aulon frucht-  
reich durch Lyäus Huld;  
„quem amat Bacchus,  
mons vini optimi ferax“  
*amicus* pro *gratus*. *ami-*  
*cum* tempus agens C. III.  
6, 43 et 44. *gratum* rusti-  
ca. Dis *amicum* car-  
men C. IV. 6, 41. „Apol-  
lini et Dianae *gratum*,  
in eorum honorem com-  
positum atque ritu religio-  
lo decantandum.“ Sidus

*amicum* Ep. X. 9. i. e.  
nautis *gratum*. *amicus*  
et cum sexto casu, ut  
*amica* luto sus E. I. 2. 26.  
Unflathliebend. *Amicum*  
est *graec.* *φίλος* *est*, placet,  
*gratum* est quod te tibi  
reddat *amicum* E. I. 18,  
101. was dich mit dir selbst  
zufrieden macht; nec  
Dis *amicum* est, C. II.  
17, 2. non placet diis, in  
fatis non est (te prius  
obire) dii nolunt. Res-  
pondet igitur voc. *graec.*  
*φίλος*, ut *amico* quae de-  
deris animo C. IV. 7, 19.  
*amicus* h. l. *amica* mater  
S. II. 3, 57 et 58. *gr.* *φίλος*  
*ματρός* vel *obsequens*, vel  
*tuus*. *amicus* pro *utilis*, si  
rei inanimatae iungatur:  
pectus praeceptis format  
*amicis* E. II. 1, 128: Wie-  
land vertit: durch Leh-  
ren, die der Reiz der  
Harmonie und Dichtung  
freundlich macht. refert  
tenta grex *amicus* ubera  
Ep. XVI. 50. „homi-  
num commodis in ser-  
viens; apposito ad ubera  
tenta sc. lacte, epitheto:  
Elschen; und freundlich  
bringt die Erde straffes  
Euter heim. *amica* vis  
pastoribus Ep. VI. 6, de  
canibus Molossis s. Epi-  
roticis robore suo pastori-  
bus commendatissimis.  
*Amice* adverb. coniurat  
*amice* E. II. 3. 411. an-  
guisam *amice* pauperiem  
pati

pati C. III. 2. 1. *φιλος φι-  
λου, αγαπας φιλου*, aequo  
animo ferre paupertatem  
in ea lubenter acquiesce-  
re: Eschen: in strengem  
Kriegsdienst lerne mit  
Gleichmuth sich der star-  
ke Jüngling drängender  
Dürftigkeit gewöhnen.

*Amicus* substant. C. II. 9,  
5. C. II. 14, 6. E. I. 18,  
106. Ep. I. 2. S. I. 3 vv.  
43, 50, 69, 73 et 84. S. I.  
4, 73 et 135. E. I. 9, 5 et  
12. S. I. 9. 22 E. II. 3,  
425 et 450. S. II. 5, 43.  
S. II. 1, 70. E. I. 8, 9.  
*liber amicus* S. I. 4, 132.  
i. e. liberalis amicus, a  
gentle Friend. E. II. 3,  
425. S. I. 6. 50, 53 et 70.  
C. III. 8, 13. pro caris  
amicis C. IV. 9. 51. dul-  
cis amice E. I. 7, 12. fi-  
delis amice E. II. 2, 1.  
quid te iuvat, inquit,  
*amice* praerupti memoria  
patientem vivere dorso?  
S. II. S. 90 et 91. Ha-  
berfeld: wie kannst du  
daran ein Vergnügen  
finden? Wieland:  
Freund, wo nimmst du  
die Geduld her? Eine  
feine Characteristik des  
Städters, der bey aller  
Sehnsucht nach dem  
Lande, desselben in kur-  
zem überdrüssig wird!  
„ibi tu calentem debita  
sparges lacrima favillam  
vatis amici. C. II. 6. 22-  
24. et vatis et amici.

Eschen: dort wi-  
den warmen Al-  
mit gebührten Th  
dem Freund und  
weinend benetze  
*sapiens* sic Nomen  
*amicum* tolleret S.  
60 et 61. Wieland:  
sein Freund, der  
Nomentan, ihn ni  
seinem Jammer mi  
sem Trostspruch  
richtet hätte. H  
feld: *sapiens*, we  
nunzu philosophire  
fängt, und wenigste  
Nasdiens Hause für  
galt, wer war geschic  
das Stillschweigen zu  
chen als Nomentan,  
gewiss seines Freu  
Unglück am meisten  
Herzen gieng? toll  
i. e. erigeret, solan  
nec potentem ami  
largiora flagito C. II  
E. I. 18. 24 et 44. 4  
86. 18, 12-13. Mide  
lich: *nec amicum poten*  
*divitiis* in amplissi  
fortuna constitutum,  
adeo et benigne dare  
set, et pro ea qua  
dignatur, *amicitia*,  
bens mihi daturus est  
Maecenatem largiora  
gito, ut mihi ampli  
quidquam largiatur,  
qui satis superque bea  
dives mihi videar, co  
tentus sum unicis sabina  
unico aegello Sabine  
fere ut V. 1. 31. ut ti

*virtus tua fecit ami-*  
*ci S. II. 5. 33.* „dein  
 Verdienst hat mich zu  
 einem Freund ge-  
 macht“ (Haberfeld: um  
 unter diese beschämen-  
 de Lüge die wahre Ur-  
 sache zu verbergen, war-  
 um du ihnen schmei-  
 belst. *ut matrona me-*  
*trici dispar erit atque*  
*discolor infido scurrae*  
*liſſabit amicus E. L. 18.*  
 5 et 4. Wieland: gröſſer  
 iſt der Abſtand nicht von  
 einer ehrbaren Frau zur  
 ſeilen Dirne, als er vom  
 Freunde zum Hoſierer.  
 Haberfeld; *amicus*, der  
 ſich ohne die unedleren  
 Nebenabſichten des *Scur-*  
*ra* an die Groſſen an-  
 ſchloß um unter ihrer  
 Protection im Staate et-  
 was zu gelten; oder mit  
 ihnen auf dem freund-  
 ſchaftlichen Fuß lebte,  
 wie Horaz mit ſeinem  
*Mæcen*. Der Ueber-  
 gang von dieſer Art  
 Freundschaft zur *Scur-*  
*rität* war ſehr leicht und  
 gewöhnlich; daher *scur-*  
*rantis — amicum. ma-*  
*jorum ne quis amicus fri-*  
*gore te feriat S. II. 1. 61*  
 et 62. Haberfeld: von  
 einem Freunde der Groſ-  
 ſen; da dieſe Art Men-  
 ſchen, wie die Ge-  
 ſchichte der damaligen  
 Zeit lehrt, nichts für zu  
 niedrig hielten, um ſich

in ihrer Gönner Gunſt  
 zu ſetzen; oder doch un-  
 ter ihrem Schutze unge-  
 hindert Schandthaten be-  
 giengen. Der Sinn:  
 du glaubſt dich bey dei-  
 nen Satyren gegen jede  
 Ahndung geſichert, weil  
 du ein Freund der Groſ-  
 ſen biſt: ein Anderer,  
 ebenfalls ein Freund  
 der Groſſen, und dein  
 Feind kann es auch in  
 der Hoffnung, unter ih-  
 rem Schutze ungeſtraft  
 zu bleiben, wagen, dich  
 zu ermorden. *rerum tu-*  
*tela mearum cum ſis, et*  
*prave ſectum ſtomache-*  
*ris ob unguem de te pen-*  
*dentis, te reſpicientis*  
*amici E. L. 1. 103-105.*  
 Haberfeld: der Ideen-  
 gang bey dieſer feinen  
 Ironie iſt der natürlich-  
 ſte; deiner Meinung  
 nach bedarf ich keines  
 Vormundes; du biſt ja  
 mein Schutz, mein Vor-  
 mund; von dem ich ab-  
 hänge (*de te pendentis*)  
 und auf den ich mich  
 verlaſſen kann (*te reſpi-*  
*cientis*), da deine Sorg-  
 falt ſich bis auf meine  
 Nägel erſtreckt. — Daß  
 Horaz hier nicht den  
*Mæcen* meyne, von deſ-  
 ſen zärtl. Freundschaft  
 erſtets mit Achtung und  
 Rührung ſpricht, iſt of-  
 fenbar. Er meint das  
 Publikum, welches durch  
 ſeine

seine strenge Urtheile über die äussere Tracht sich einem zum Vormunde gleichsam aufdringt, und sich über den Geschmack eines jeden eine eigne Herrschaft anmasset. Also ist tutela soviel als tutor, defensor, curator. Wieland vertritt: Gleichwohl nimmst du Antheil an mir, als einem Freunde, der so ganz an deinen Augen hängt, und warmen Antheil: denn wenn ein Nagel nur am Finger mir nicht recht geschnitten ist, so steigt dir schon die Galle. Diffugiunt cadis cum faece siccatis amici ferre iugum pariter dolosi C. L. 35, 26-28. Eschen: wann mit den Hefen schon das Fals geleert ward, fliehn die Freunde, listig entschlüpfend dem gleichen Joche. spectatum admissum teneatis amici E. II. 3, 5. Ramler: Freunde, sagt mir, würdet ihr euch wohl bey einem solchen Anblick des Lachens enthalten? Pol, me occidistis, amici, non servastis, ait caet. E. II. 2. 138-140. Wieland: doch wie er nun, nicht ohne Müh und Noth, durch Niesewurz und guten alten Wein sich

endlich wieder hinstellt befand, erhob bittere Klagen über seine Freunde Dienstlichkeit: ihr hättet, Herr, eben so lieb das Lir genommen, als süßen Irrthum, mich glücklich machen. Idem in animadversionibus suis: Aristoteles oder vielmehr der Verfasser der Compilation von wunderbaren Geschichten (Θαυμάσιαι Ἀπορρητοί) dem Aristoteles zugeschrieben wird, erzählt die nämliche Geschichte von einem Manne Abydos — und Aelia eine ähnliche von einem gewissen Thrasyllus, ebenfalls in allen andern Dingen soviel Verstand hatte, als man für ein Haus braucht, daß aber in dem Verstand, alle Schiffe, die im Hafen Piräeus zu Athen anlangten, käme auf seine Rechnung, und sich deswegen für den reichsten und glücklichsten Mann in der Welt schätzte, bis ihm sein Bruder den ungebetenen Dienst that, ihn durch Niesewurz wieder zu einem armen T. zu machen. Rapiamus, amici occasionem de die, Ep. XIII. 3 et 4. Eschen: o laßt

laßt uns schleunig des  
ges Gelegenheit, ihr  
eunde, sah'n.

*amiculus*. *disce*, *docen-*  
*us adhuc quae censet*  
*miculus* E. I. 17, 3. „dein  
sibst lehrbedürftiger klei-  
er Freund.“ *Haber-*  
*feld*: *amiculus* sagt Ho-  
az mit Bescheidenheit,  
im jeden Verdacht der  
Annahme bey seinen  
Rathschlägen von sich  
abzulehnen. In eben  
der Absicht setzt er hin-  
zu *docendus adhuc*, wel-  
ches nicht mit *disce*, son-  
dern mit *amiculus* zu  
binden ist. *Ausonius*  
*Praefat. ad Centonem*:  
*Et si pateris, ut doceam*  
*docendus ipse* *Epist. XVII.*  
*ego te docebo, docendus*  
*adhuc.*

*amitto*. *vitam amittit in*  
*undis* S. I. 1. 60.

*amissus*. *amissas res repa-*  
*rare* S. II. 5. 2. de Ulyße:  
*Haberfeld*: seine Güter  
zu Ithaca waren durch  
die Sponsorer seines Wei-  
bes aufgezehrt worden  
(*Odyss. XIV. 93. ff. στῆ-  
ρατα ἰαχάντορος*). *Er*  
selbst hatte seine mit Tro-  
janischer Beute belade-  
nen Schiffe durch den  
Sturm eingebüßt, und  
schwamm arm und nackt  
an der Insel der Kalypso  
an (*Odyss. XII. 416. fin.*)  
*neque amissos colores la-*

*na refert medicata fūco*  
*C. III. 5. 27 et 28.*  
*Eschen*: nie trinkt ver-  
lorne Farben die Wolle  
bey neuer Beize.

*Amnis*. *defluit amnis* E. I.  
2. 42. E. II. 3. 67. *monte*  
*decurrens velut amnis* C.  
IV. 2, 5. *purus amnis* E.  
II. 2, 120. *taciturnus am-*  
*nis* C. I. 31. 8. *de leni*  
*curfu rapidus amnis* S. I.  
10, 62. *Uxorius amnis*  
(*Tiberis*) C. I. 2, 20. „*qui*  
*Iliae precibus nimia*  
*exundatione indulge-*  
*bāt.*“ *amnis ostia sub*  
*Tusci*, an der Mündung  
des Tiberstroms S. II. 2,  
32 et 33. „*Tusci omnis*  
*der Tiberstrom*, von sei-  
nem Ursprünge auf den  
Appenninen in Tusci-  
en. (C. I. 2, 14. C. III. 7. 28.)  
*Scythicus amnis* i. e. *Ta-*  
*nais* C. III. 4, 36. *qui*  
*Xantho lavis amne cri-*  
*nes* C. IV. 6. 26. „*der in*  
*Xanthus* du die Locken  
badeſt.“

*Amo*. *carum habeo; de*  
*amatoribus: amicum ha-*  
*beo*. C. I. 8. 2. C. I. 22,  
23. E. II. 57. *Ep. XI. 9.*  
S. I. 2, 54. S. II. 7, 65.  
E. I. 19, 36. E. II. 1, 14.  
E. II. 96, 120 et 171. E.  
II. 2, 58 et 77. E. II. 3,  
46. E. II. 3, 235, 363 et  
444. *ad Sermon. II. 3, V.*  
250. *si puerilius his ra-*  
*tio esse evincit amare:*  
*Haber-*

Haberfeld haec: es ist die ausschweifende Liebe zu den Hetären zu verstehen, durch welche sich damals so viele junge Leute zu Grunde richteten, und welche ihrer Natur und ihren Folgen nach, vom Terenz trefflich gezeichnet ist. Ad Epod. XVI. 34. III. Mitscherlich: ubi hircus aequor amet, prae-  
tulerit in mari degere. hic ames dici Pater atque princeps, C. I. 2. 50. Mitscherlich: hic in tetra, in populo Romano ames potius praeferas, potiores habeas triumphos. „Amo pro cupio, nitor. Aurum per medios ire satelites, et percurrere amat (φιλον) saxa C. III. 16. 9-11. amat spatiis obstantia rumpere claustra E. I. 14, 9. Qua pinus ingens albaque populus umbram hospitalem confociare amant ramis C. II. 3, 9-11. „arcte se invicem amplectuntur, ambitiose se constringunt, amantium instar.“ Herzlieb: da, wo die Silberpappel und die erhabene Fichte sich traulich die Zweige reichen zum wirthbaren Schattengewölbe. Amatianualimen C. I. 25. 3 et 4. „aegre se a limine avelli patitur, h. perpetuo iuncta est limini, a limine non re-

cedit, propter amatorum infrequentiam.“ pro, gau-  
deo, mihi volupe est. S. I. 10. 60. S. II. 3, 20. Si quis lectica nitidam gestare amet agnam S. II. 3. 214. Wieland: gesetzt, es fände Jemand ein Vergnügen dran, ein schmuckes Lamm in einer Sänfte tragen zu lassen. pro, soleo, (graeo significatu) quid? quod libelli stoici inter sericos iacere pulvillos amant Ep. VIII. 15 et 16. Eschen: ja, laß auch stoische Büch-  
erchen auf seidenen Sitzpolsterchen gewöhnlich ruh'n!

Amoenus iucundus (aspectu), suavis. Amoena vocat meum qui sentit (Liebhaber der freyen Natur) E. 14. 20. nullus in orbe sinus Baiis prae-  
lucet amoenis E. I. 1, 83, (der Baienische Meerbusen, der fischreich und zugleich höchst anmuthig war); velox amoenum saepe Lucretilem mutat Lyceo (Λυκείον) Faunus C. I. 17 et 2. amoenum ibi ad totam pertinet villam. Surrentum amoenum E. I. 17, 52. per amoenos agros E. II. 3. 17. latebrae dulces, et (iam si credis) amoenae E. I. 16. 15. „amoenae zeigt an, daß sein Wohlgefallen daran nicht leere Täuschung

fchung und Vorliebe,  
 sondern wahre Reize und  
 Anmuth der Gegend zum  
 Grunde habe.“ *flores ro-*  
*lae amoeni* C. II. 3, 14.  
*(lenes amoenae, et aquae*  
*et aurae* C. III. 4. 7 et 8.  
*Amor.* Quo sit amore pa-  
 rens, quo frater amandus  
 et hospes E. II. 3. 313.  
 Si nemo praestet, quem  
 non merearis, *amorem?*  
 (de homine avaro). *sine*  
*amore* iocisque nil est iu-  
 cundum E. I. 6, 65 et 66.  
 in *amore* haec sunt mala:  
 bellum, pax rursus S. II.  
 267 et 68, Sanadon: l'a-  
 mour a cela de mal, qu'il  
 ne nous laisse jamais long-  
 tems dans la même situa-  
 tion. *amari* dare ludum  
 C. III. 12. 1. pro amare:  
 finitis animum reddere  
*amoribus* C. I. 19, 4. i. e.  
 denuo amare. *Amor* mu-  
 tuus Ep. XV. 10. C. II. 12,  
 15 et 16. *amor* curas habet  
 Ep. II. 37, 37. cl. Ep.  
 XI. 2. (et 3) E. I. 2,  
 37. *Amor* hoc signi-  
 ficatu plurimis locis C. I.  
 13, 20. I. 33. 6. II. 4. 1.  
 III. 15, 11. E. I. 2, 6.  
 Ep. XI. 24. E. I. 2, 13.  
*Amor* coecus C. 18, 14.  
 flagrans C. I. 25, 13. (tur-  
 piori sensu) cl. Ep. V.  
 81 lentus C. III. 19.  
 28. ingenuus C. I. 27. i. e.  
 ingenuae puellae. mirus  
 Ep. XVI. 31. stultus et  
 improbus S. I. 3, 24. tur-

pis S. I. 4, 111 e  
*Amores dulces* C.  
 15. infani C. III.  
 incesti III. 6, 23.  
 II. 11, 7. *Spiraba-*  
*res* IV. 13. 19. d  
 hauchte mit Lieb  
 Ep. XV. 23. Ep.  
 S. I. 4, 27. cava tes  
 flevit amorem Ep.  
 11. (de Anacreonte  
 res suos cecinit,  
 composuit meorum  
 rum finis (C. IV.  
 et 32. „cuius amor  
 nisi morte depona  
 qua amores meos fi  
 Amor singulari n  
 plerumque ho  
 Amor (et amores)  
 quod amatur, ut  
 9, 10 et 11. nec ti  
 spero surgente de  
 amores, i. e. „pu  
 topere tibi dili  
 amores de amato  
 castiore, pro, si  
 cupido. lacus et ma  
 tit amorem fess  
 heri E. I. 1, 84 et  
 Vorliebe für diefe  
 den Geschmack  
 oderunt peccare  
 virtutis amore E.  
 52. amor dapis (p  
 et pugnae C. IV.  
 laudis amore tur  
 lotissus) E. I. 1, 3  
 tiosus es. ambitio  
 la, aut argent  
 amore S. II. 3, 78  
 fenescit habendi  
 85. (vor Begierde



Haberfeld haec: es ist die ausschweifende Liebe zu den Hetären zu verstehen, durch welche sich damals so viele junge Leute zu Grunde richteten, und welche ihrer Natur und ihren Folgen nach, vom Terenz trefflich gezeichnet ist. Ad Epod. XVI. 34. Ill. Mißscherlich: ubi hircus aequor amet, praetulerit in mari degere. hic ames dici Pater atque princeps, C. I. 2. 50. Mißscherlich: hic in terra, in populo Romano ames potius praeferas, potiores habeas triumphos. „Amo pro cupio, nitor. Aurum per medios ire fatellites, et perumpere amat (φάμι) laxa C. III. 16. 9-11. amat spatiis obstantia rumpere claustra E. I. 14, 9. Quā pinus ingens albaque populus umbram hospitalem confociare amanti ramis C. II. 3, 9-11. „arcte se invicem amplectuntur, ambitiose se constringunt, amantium instar.“ Herzlieb: da, wo die Silberpappel und die erhabene Fichte sich traulich die Zweige reichen zum wirthbaren Schattengewölbe. Amatianualimen C. I. 25. 3 et 4. „acgre se a limine avelli patitur, h. perpetuo iuncta est limini, a limine non re-

cedit, propter amant infrequentiam.“ pro deo, mihi volupe est 10. 60. S. II. 3, 2. quis lectica nitida flare amet agnam 3. 214. Wieland: ges es fände Jemand Vergnügen dran, schmuckes Lamm in ner Sänfte tragen zu sen. pro, soleo, (gracignificatu) quid? quod belli stoici inter sericere pulvillos amant VIII. 15 et 16. Elsaß, laß auch stoische cherchen auf seiden Sitzpolsterchen geistlich ruh'n!

Amoenus iucundus (actiu), suavis. Amoenus cat meorum qui sen (Liebhaber der frey Natur) E. 14. 20. nunc in orbe sinus Baiis pulcet amoenis E. I. 1, 2 (der Baiianische Meeressen, der fischreich und zugleich höchst anmuthig war); velox amoenus saepe Lucretilem mutus Lyceo (Λυκίω) Faunus C. I. 17 et 2. amoenum ibi ad totam pertinet villam Surrentum amoenum E. I. 17, 52. per amoenas agros E. II. 3. 17. latbrae dulces, et (iam si credis) amoenae E. I. 16. 15. „amoenae zeigt an, daß sein Wohlgefallen daran nicht leere Täuschung

ung und Vorliebe, dem wahre Reize und muth der Gegend zum unde habe.“ *flores rose amoeni* C. II. 3, 14. *antes amoenae*, et aquae *aurae* C. III. 4. 7 et 8. 107. Quo fit amore patris, quo frater amandus hospes E. II. 3. 313. nemo praestet, quem non merearis, *amorem*? (de homine avaro). sine amore iocisque nil est iuundum E. I. 6, 65 et 66. in amore haec sunt mala: bellum, pax rursus S. II. 267 et 68, Sanadon: l'amour a cela de mal, qu'il ne nous laisse jamais longtemps dans la même situation. *amori* dare ludum C. III. 12. 1. pro amare: finitis animum reddere *amoribus* C. I. 19, 4. i. e. denuo amare. *Amor* mutuus Ep. XV. 10. C. II. 12, 15 et 16. *amor* curas habet Ep. II. 37, 37. cl. Ep. XI. 2. (et 3) E. I. 2, 37. *Amor* hoc significatu plurimis locis C. I. 13, 20. I. 33. 6. II. 4. 1. III. 15, 11. E. I. 2, 6. Ep. XI. 24. E. I. 2, 13. *Amor* coecus Cl. 18, 14. flagrans C. I. 25, 13. (turpiori sensu) cl. Ep. V. 81 lentus C. III. 19. 28. ingenuus C. I. 27. i. e. ingenuae puellae. mirus Ep. XVI. 31. stultus et improbus S. I. 3, 24. tur-

pis S. I. 4, 111 et 112. *Amores* dulces C. I. 9, 15. infani C. III. 21. 3. incesti III. 6, 23. lascivi II. 11, 7. Spirabat *amores*. IV. 13. 19. die anhauchte mit Liebe, cl. Ep. XV. 23. Ep. 5. 38. S. I. 4, 27. cava testudine flevit amorem Ep. XIV. 11. (de Anacreonte) *amores* suos cecinit, *amorem* composuit meorum *amorum* finis (C. IV. 11, 31. et 32. „cuius *amorem* non nisi morte deponam, in qua *amores* meos finiam.“ *Amor* singulari numero plerumque honestus. *Amor* (et *amores*) pro eo, quod amatur, ut C. II. 9, 10 et 11. nec tibi Vespere surgente decedunt *amores*, i. e. „puer tantopere tibi dilectus:“ *amores* de amato sensu castiore, pro, studium, *cupido*. lacus et mare sensit *amorem* festinantis heri E. I. 1, 84 et 85. (die Vorliebe für diesen Ort, den Geschmack daran). oderunt peccare boni, virtutis amore E. I. 16, 52. *amor* dapis (praedae) et pugnae C. IV. 4, 12. laudis *amore* tumes (*φιλοτιμίας*) E. I. 1, 36. ambitiosus es. ambitione mala, aut argenti pallet *amore* S. II. 3, 78. amore senescit habendi E. I. 7, 85. (vor Begierde, immer mehr

mehr zu haben. si tantus amor scribendi (Schreibsucht) te rapit E. I. 7, 85. ponet famosae mortis amorem E. II. 3. 469. das Verlangen, mit einer Art, die Aufsehen macht, zu sterben, wird ihn darum nicht verlassen.

*Amotus* (ab amoveo) boves olim nisi reddidisses per dolum amotas C. I. 10, 9 et 10. furtim amotas abactas: amoto quaeramus seria ludo S. E. 1. 27.

*Amphora*. (αμφόριος et ἀμφορεύς) vas vinarium, fictile E. II. 3, 21. cl. C. I. 9. 8. (ubi diota) C. I. 36, 11. III. 28. 8. Ep II. 15. nec Laestrygonia Bacchus in amphora languescit mihi C. III. 26. 34 et 35. (Hypallage): Bacchus Laestrygonius appellandus erat; poeta vero amphoram, in qua vinum Formianum, Laestrygoniam s. Formianam vocat: Laestrygonas enim Formianas regiones olim inhabitavisse patet vel ex Hom. Odyss. XXII. 82. cf. Ovid. Metam. XIV. 233.

*Amplector*. Postquam coepit agros extendere victor et urbem latior amplecti murus E. II. 3, 209. Ramler: als dieses siegreiche Volk sein Ge-

biet erweitert, um Umkreis seiner größer gemacht verum hoc se amano S. I. 2, 53. f. bat, sibi applaudit land: da thut er noch viel zu gut (und meynt, wieviel Lob und Dank das aus gebühre, dass er thronen vor ihm sicher

*Amplio amplum red* I. 4. 32.

*Amplus*. magnus. pa. ampli E. I. 3, 28. plus Geryon C. II. 7 et 8. τετραμαχί, i. strum immane. A honores S. I. 6, n.

*Amplius* C. I. 13, 17. XVII. 30. S. I. 1. 54. 121. S. II. 6, 4. E. I. 46.

*Ampulla* respondet graeco ἀμφορεύς, vas vitreum ventre inflato: hinc tralate pro, turgentibus perbis, verbis E. II. 96.

*Ampullor*, ἀμφορεύς, u. pullis utor, grandia quor. an tragica defavit et ampullatur in arte E. I. 3. 14. i. e. turgelatus est. Graecis tragodia μίτρα ἀμφορεύς.

*Amputo* refecto. falce ramos amputare Ep. II. 21.

Am

fliz. C. L 36, 14.  
est, ut Hefy-  
as explicat, *conexus*  
quum poculum  
spiritu exhauritur.  
ne *exhausti potius*, veluti  
XXI 2. quod alias  
vid. Mit-  
terlich. Cf. v. Thrax.

in principio interroga-  
ni serviens S. I. 1, 76.  
L. 59. et 103. S. I. 10,  
an dubitandi ter re-  
ctum C. L 12, 33-35.  
pro, aut, praemisso  
vel dictione encli-  
tica, interdum omissa,  
III 27. 38-41 et 42-  
Ep. I 7-10. Ep. III  
C. III 20. 7-8. et in  
dubis, ut S. I. 9, 40-41.  
dubiosum, quid faciam,  
inquit: te relinquam,  
en rein, cl. S. II. 1, 34.  
me ludit amabilis in-  
fania C. III 4, 5-6. oder  
täuscht mich der süßen  
Begeisterung Wahn?

inceps incertus, dubius:  
sequor hunc Lucanus,  
an Appulus, *anceps* S.  
II. 1. 34. Wieland: ihm  
(einem edlen Römer) folg'  
ich nun ich, ob Lucaner  
ob (oder) Apulier, ist  
*ungefähr*. Habersfeld ad  
h. l. Es scheint, als  
wolle hier Horaz die  
schwatzhafte und nach-  
lässige Manier Lucils  
nachahmen. Aber er  
geht auch auf eine seine

Art seine gemäfügten  
Gesinnungen zu erken-  
nen. So wie sein Ge-  
burtsort Venusium dazu  
bestimmt war, die Ruhe  
und den Frieden zwi-  
schen den Römern und  
ihren Nachbarn zu er-  
halten: so, sagt er, sey  
erfriedlich gesinnt, wolle  
durch seine Satyren Nie-  
manden ohne Ursache  
reizen und beleidigen;  
darum fügt er v. 39. hin-  
zu: sed hic filius (genus  
scribendi) haut petet ul-  
tro quemquam animan-  
tem.

*Ancilia* memorantur C.  
III 5, 10. illa scuta dela-  
pfa de coelo credita, tan-  
quam fatalia aeternitatis  
imperii Romani pignora:  
de quibus apud Klotzium  
Lecton. Venusin. pag.  
295. Quae B. Elschen ad h.  
l. animadvertit, ea in  
primis legisse iuvabit.  
„Im achten Jahre der  
Regierung des Römi-  
schen Königs Numa  
herrschte eine schreck-  
lich wüthende Pest in  
Italien, und, da alles  
in der größten Bedräng-  
niss war, fiel ein ehe-  
ner runder Schild vom  
Himmel. Numa, der  
es aus den Offenbarun-  
gen der mit ihm vermähl-  
ten Nymphe Egeria  
wusste, erklärte, daß  
dieser Schild zum Heile  
und

und zur Erhaltung Roms herabgesandt sey, und deshalb auf das Heiligste müsse bewahrt werden. Er ließ schleunig eilf andere dazu verfertigen, um demjenigen, welcher ihn etwa entwenden wollte, durch die ganz ähnliche, selbst durch Numa nicht unterscheidbare, Gestalt zu täuschen, und so den Schild zu schützen. (Plutarch. Num. XIII. Ovid. Fast. III. 357. folg.) diese heiligen Schilde (*ancilia*) welche von den *Saliern*, den Priestern des Mars, bewacht, und im Monathe März bey ihren Festzügen durch die Stadt getragen wurden, (I. Od. XXXVI. 12.) sicherten die Erhaltung des Römischen Reichs, so wie die verehrte Schutzgöttin *Vesta*, deren Dienst auch von Numa bestimmter angeordnet und erweitert ward, und auf deren Altar ewig die von den Vestalinnen bewachte Flamme, als Zeichen ihres ewigen, nie schwindenden Schutzes, brannte. In ihrem Tempel ward auch das aus Troja mitgebrachte Minervenschild, oder *Palladium*, an welchem, wie an dem stets wachen vestalischen

Feuer, Roms Schick hieng, nebst an heiligen Wundern aufbewahrt. Als der mer nach Verbrennung Roms durch die Sabinischen Gallier in griff waren, nach zu ziehen, schloß *millus* also seine abnennende Reden: „sind die Feuer der „sta, hier die vom „mel gesandten Sch „hier, wenn wir nur „ben, alle Götter „günstigem Schutz Liv. V. 54.

*Ancilla*. *servilis con-*  
*nis femina* C. II. 4.  
I. 2, 63 et 117. S. II.  
215. E. I. 18, 72.

*Annellus* idem quod  
*nulus*. S. II. 7, 9. in  
Senatorum et equit  
saepe notatus cum in  
annellis S. II. 7. 9.  
berfeld: in den ältesten  
Zeiten trug man sie  
von Eisen (Plin. H. I.  
XXXII. 1.) doch schon  
nen sie die Senatoren  
schon im J. R. 433 von  
Golde getragen zu haben  
da sie nach der von den  
Samnitem erlittenen  
Niederlage dieselben ab-  
legten (Liv. IX. 7. lat.  
clavi, *annuli auri positi*)  
und bald nachher auch  
die Ritter, da (nach Liv.  
XXIII. 12.) Hannibal  
drey

y Scheffel, modios, 1 1/2 Berliner Scheffel) cher Ringe von den y Cannae gebliebenen omern sammeln liefs, hon vor Augustus Zei- n aber war es gewöhn- ch worden, dafs ein der, wenn er nur inge- us war, sich goldener nge bedienen konnte; eagehörte zu Augustus eiten mit zum Luxus, eren mehrere zu tragen. S. Kirchmann de Annu- cap. 15. 16. 17.

angiportus vicus angu- stus. in solo angiportu, auf dem leeren Gaischen C. I. 25. 10.

ango vero, torqueo S. II. 3. 39. E. I. 18. 75. E. II. 1. 211. E. II. 3. 110.

anguis. serpens C. II. 13. 36. III. 9, 18. III. 10, 18. E. I. 17. 30. E. II. 3. 187.

angulus. intimo gratus puellae risus ab angulo C. I. 9. 21 et 22. das holde verätherische Lächeln aus dem verborgensten Winkel. pro finis S. II. 6. 19 eine Spitze Landes, die von des Nachbars Feld in das meine her- überläuft, wie ein her- vorspringender Theil des Gebäudes, pars pro- minens. pro, locus remo- tus, scissus: Saepo urbis

Romae ratione habita, ut angulus iste E. I. 14, 22 et 23. (hic contemtim); ille terrarum mihi prae- ter omnes angulus ridet C. II. 6, 14. „prae omni- bus terrarum locis,“ ubi tranquille et in otio, quae amat senectus, vi- vere licet.“

Angustus (ab *angustus*) opp- latus. per angustam ri- mam E. I. 7. 29. „die kleine Oeffnung, durch welche die Maus in den Vorrathskorb gekommen war. reddes forte latus, nigros angusta fronte ca- pillos E. I. 7. 25 et 26. „eine Umschreibung der Jugend, wo das Haupt- haar stark und von leb- hafter Farbe ist: Wie- land: den Busch von schwarzen Locken um die schmähle Stirn.“ an- gusto. vagos pisces urgere cauno S. II. 4, 77. angu- stis eiecta cadavera cellis S. I. 8, 8. pro, parvus, ie- tunus: angustam amice pauperiem pati — puer condiscat C. III. 2, 1 et 2. „der junge Römer stähle sich durch Frugali- tät zu Kriegesthaten, pro, difficilis, adversus: re- bus angustis animosus at- que fortis appare C. II. 10, 21 et 22.

Anhelitus spiritus: subli- mi fugies — anhelitus C. I. V 1

15. 31. graviter anhelans,  
μεγ' ἀσθμαίνων: Eschen:  
in Angst, daß das  
Herz hoch schlägt.

*Anilis.* ad anum, aniculum  
pertinens. garrit *aniles*  
ex re fabellas S. II. 6. 77  
et 78. Haberfeld: ent-  
weder bekannte Fabel-  
chen, oder in Bezie-  
hung auf den alten Cer-  
vius, weil alte ihre Mo-  
ral gern in Geschicht-  
chen vortragen.

*Anima.* Differt inter ani-  
mam et animum homi-  
nis; hic illa continetur:  
poëtae vero voces in pro-  
miscuo usurpant. Servus  
*animae* dimidium meae  
C. I. 3, 8. de Virgilio, grae-  
ca suavitate: (Porphy-  
rius: φίλος ἐστὶ μὴ ψυχῇ ἢ  
δυνὶ τρυφερός). ad Mae-  
cenatem: ah! te meae si  
partem (dimidium) ani-  
mae rapit maturior vis,  
quid moror altera? C. II.  
17. 5 et 6. cl. S. I. 5, 41  
et 42. *animae*, quales ne-  
que candidiores terra tu-  
lit, die reinsten Seelen,  
welche je die Erde trug.  
(Plotius, Virgilius, Va-  
rius) Equibus locis appa-  
ret, *animae* dimidium,  
*animae* partem esse ami-  
cum omnium maxime  
dilectum nobis, aequae  
ac vitam nobis carum:  
Hinc pro dulcissima puella  
C. III. 9. 12. anima grae-

co αἶμος respondens  
*spiritus* (Hauch),  
ducimus, vita: ad  
Thraciae C. IV.  
verni aquilones,  
vocantur χελιδόνες  
vidui; „Thracische  
che (aus Nordost) he-  
sie, weil es seit dem  
mer und den ältesten  
nischen Dichtern, der  
der Nordwind aus  
cien blies, in der Die-  
sprache herkömmlich  
alle Nordwinde  
cisch zu nennen.“  
*mae* magnae. pro  
Paulus C. I. 12, 37  
Paulus enim pro  
dens vitam generat  
prodidit animum. to-  
stria quando mori  
*animas* (vitam mortali)  
vivunt sortita S. II.  
93 et 94. alles auf Be-  
sterblich ist, pro umbra  
tupias laetis *animas* re-  
nis sedibus C. I. 10.  
et 18. Ramler: du füh-  
fromme Seelen zum St-  
der Freuden cl. S. I.  
29.

*Animal* cum de homin-  
bus, tum maxime de  
brutis. cum proreptis  
primis animalia terris S.  
I. 3, 99. Wieland; aus  
dem neuerwärmten  
Erden-schlamm die ersten  
Menschenthiere, eit-  
stumm, ungehalten  
Vieh, hervor gekro-  
chen kamen. Ani-

nans idem quod animal (hoc tantum discretum, quod animantia proxima animalibus comprehendunt, quae vere dicuntur, neque habere animam): de hominibus S. II. 1, 39 et sed hic filius haud per ultro quemquam animantem: Wieland: aber dieser Griffel soll, ungeeignet, ich schwör' es, einen lebenden Geschöpfe furchtbar werden!

animosus, impavidus, magni animi. rebus angustis animosus atque fortis appare C. II. 10, 21 et 22. "praesta te animosum *κρυσταλλοφρονος*, qui malis non succumbat, erectum ac fortem in rebus adversis, animi fortitudinem et constantiam rebus asperis opponere." animosus Achilles, S. I. 7, 12. animosus Parthus C. I. 19, 11 et 12.

animus, quo homines sumus, quo cogitamus, volumus, peragimus. Animus et corpore torpet, an Seele und Leib E. I. 6. 14. cl. S. II. 2, 76 et 77. animi capitisque (corporis) labor E. I. 1, 44. cl. C. III. 24, 7 et 8. simulacrum duraverit aetas membra animumque tuum S. I. 4, 119 et 120. sobald Seele und Leib mit den Jahren

mehr an Festigkeit gewonnen haben. aetas animusque virilis (an Jahren und Denkart nun ein Mann) E. II. 3. 166. haec animos aerugo et cura peculi cum semel imbuerit E. II. 3, 330 et 31. Ramler: hat dieser Rost, diese Habsucht, das Gemüth einmahl angestreckt. Si quid est (absumit) animum, (wenn ein Krebs an deiner Seele nagt), E. II. 2, 38 et 39. aegrotare animi vitio S. II. 3. 307. cl. S. I. 4 102. animus, pro, cor, voluntas, consilium: hinc mens animusque coniunguntur E. I. 14. 8. quod saepe a scriptoribus fieri solet. arctum solvere hospitii animum S. II. 6. 83. animus deliciarum egens C. IV. 8, 9 et 10. ut nunquam inducant animum cantare S. I. 3, 2. daß sie nie singen mögen. quocunque volent, animum auditorum agunto E. II. 3, 100. nec Mauris animum (ab animo) (*πρὸς τοῖς θυμοῖς*) pro *κατὰ τοῖς θυμοῖς*) mitior anguib. C. III. 10, 18. (crudeli animo) Eschen: nicht sanfteren Sinnes die Schlangen Afriſchen Landes. certemus, spinas animone ego fortius, an tu evellas agro? E. I. 14. 4 et 5. Wieland: auf, laß uns eifern,



eifern, welcher von uns Beiden, du meine Felder, oder ich mein Herz von Dorn und Disteln besser säubern könne. in culpa est *animus* E. I. 14. 13. die Schuld (des Mißvergnügens) liegt ganz allein im Herzen. *animus* paternus Vaterherz C. IV. 4, 27 et 28. et II. 2, 6. hinc de benevolentia, amore C. I. 16, 28 et IV. 1, 30, ubi *animus* mutuus est amor mutuus, q. II. 12. 15. mutuis fidum pectus amoribus, de *studiis*, *cupiditatibus*. impares formas atque *animos* sub iuga aenea mittere C. I. 33, 10-12. de Venere, *animus* laudis avarus E. II. 1. 179. cl. E. II. 1. 119. circa virentes *animus* (Luft) campos iuvencae C. II. 5, 5 et 6. unice delectatur pascuis. non *animo* curas (deduxit) E. I. 2, 49. *animus* aequus, E. I. 5, 8. S. II. 3, 16. E. I. 11. 30. *animus* laetus C. I. 16, 25. hilariter fruens tempore, quod vivendum datur. *animum* (iram) rege E. I. 2, 62. pro, *vis* animi, fortitudo: ab ipso ducit opes *animumque* ferro C. IV. 4, 59 et 60. cl. IV. 2, 22. i. e. „novas vires, novum robur acquirit, animosior facta, securi amputata.“ atrox *animus* C. II. 1, 24. de

constante et invictis virtute. pro, (denkender Verstand) qua *animus* regit cito dicta percipiamus mi dociles teneamus fideles E. II. 3. 336. Wieland: was gesagt wird, faßt lehrbegier'ge Geister schnell, und hält sie fest. rectum *animus* S. II. 3, 201. was bey Vernunft? im *animi* (animo) verstand ibid. vñ. 220. *flas* *animi* S. II. 3, 213. wie kann du bey Sinnen seyn? pon. *animo* commovetur. vires et nefas *animo* movent (molientes) C. III. 4, et 68. die jeden Freysinnen. virtus atque *animus* Stärke des Geistes II. 7. 103. *animi* par ein Mann von kleinem Geist S. I. 2, 20. cl. S. 4, 18. est *animus* tibi, *flam* mores E. I. 1, 57. *flam* Geist und Herzen (Character) noch so edel. *flam* res *animique* (Geist und Herz) virorum clariorum E. II. 1, 249 et 50. credidit hoc Staberius prudenter *animum* vidisse S. II. 3, 89. *animo* rotundum percurrisse polum C. I. 2, 5 et 6. (de Astronomo) contemplatum esse. *flam* filiis *animum* fatigas C. II. 11, 12. intendere *animum* *flam* *studium*

is et rebus honestis  
2. 36. den Geist auf  
Gegenstände und  
Häufigungen lenken.  
mi plurali numero  
animi affectus et im-  
pulsus, spiritus, fortitudo:  
lenitem lenia nervi de-  
sunt animique (de ora-  
tione) E. II. 3, 26 et 27.  
e. vigor, spiritus. Tyr-  
eusque mares animos in  
lartia bella versibus exa-  
uit E. II. 3, 402. lenit  
animos C. III. 14, 25.  
emperat animi impetus,  
ra.

70. adno. plures an-  
norum thunni, et ceta-  
na crescent S. II. 5, 44.  
der Sinn: du wirst meh-  
rere Freunde finden, die  
ihr Vertrauen auf dich  
setzen, und von denen  
du wieder etwas zu  
hoffen hast.

nona. frumentum et  
omne, quod ad victum  
anno quoque provenit;  
hinc victus, alimenta: an-  
nonae profit, portet fru-  
menta penusque E. I. 16.  
72. „er erhalte die Le-  
bensmittel immer bey gu-  
tem Preise, indem er sie  
mit rastloser Thätigkeit  
herbey schafft.“ pretium  
(frumenti et) cuiusque rei:  
viliis amicorum est anno-  
na, bonis ubi quid deest  
E. I. 12, 24. res maximi  
pretii (amicitia, amici)

parvo constat, si quid bo-  
nis hominibus deficit,  
quos tibi amicos invando  
possis parare. Wieland h.  
I. vertit: „Man kauft die  
Freunde wohlfeil, sagt  
das Sprichwort, wenn  
brave Leute was vonnö-  
then haben.“ Ob es mit  
der Wahrheit und Mo-  
ralität des Sprichworts so  
ganz seine Richtigkeit  
habe, bleibt unentschie-  
den. Horaz aber konnte  
keine bessere Wendung  
treffen, als diese, um we-  
der den Grosphus zu er-  
niedrigen, noch den Ic-  
cius stolz zu machen.“

Annosus, vetustus, longae-  
vus. Augur annosa cor-  
nix C. III. 17. 13. (cl. IV.  
13, 24. vetula temporibus),  
quae adeo non falli-  
tur, longa annorum serie  
edocta: de cornicum lon-  
gaevitae res nota, quid?  
cum balba seris annoso  
verba palato S. II. 3, 274.  
Wieland: wenn du, alter  
Knäbe, wie ein Kind mit  
deiner Phyllis schnarrst u.  
stammelst.“ Häberfeld:  
man suchte einen beson-  
dern Liebreiz im Schnar-  
ren und Stammeln, und  
ahmte darin seine Schö-  
nen nach. Wie lächer-  
lich mußte ein solches  
Gewäsch aus dem Munde  
eines ernstern, bejahr-  
ten Mannes klingen?  
annoso palato, bezieht  
sich

sich auf die Ungeschmeidigkeit, welche die Sprachorgane mit den Jahren annehmen. *annosa* volumina vatum E. II. 1, 26. qualia multa, e. c. libri Sybillini, circumferebantur, cf. Liv. XXV. 12.

**Annuo**, nutu (capitis) assentio, vel significo, velle nos aliquid. quidquid negat alter, et alter: *annuimus* pariter E. I. 10, 4 et 5. Wieland: was Einer will, dem nickt der Andre zu, zwey trauten Tauben ähnlich (sie geben sich gegenseitig Beyfall); *annuere* est columbarum. pro, concedo: molle atque facetum Virgilio *annuerunt* gaudentes rure Camenae S. I. 10, 44 et 45. cl. C. IV. 6, 22. Wieland: den Virgil begabten mit Gefälligkeit und Anmuth die ländlichen Camenen.

**Annulus**, cum proiectis insignibus (equitis Romani et judicis), annulo equestri S. II. 7, 53. vid. supra v. annellus.

**Annus**, unius anni. spatium longius *annuo* C. IV. 5, 11. diutius anno. nec cultura placet longior *annua* C. III. 24, 14. Eschenr. auch nur jährlich gefällt jedem des Aekers Bau. Mitscherlich: „Nec

*cultura* eiusdem agri placet, est, longior anno longius, quippe quotannis tibus. Alternis seu pluribus potius institutum inter ea agri cessarent, siquid fierentur, stercoret usu ipsis ignoto.

**Annus**. Differs cum tempus in annum, nächste Jahr E. I. 2, cl. E. I. 11, 23. E. I. 109. *Annus*, qui pecto numero tempus completur. *annus* *placatus* C. III. 18, 5. 22, 6. *rediens* C. III. 9. pluribus aliis locis I. 31, 14. C. II. 9, 15. IV. 11, 1. C. IV. 13, S. I. 1, 4. S. II. 3, 1. II. 2, 83. S. II. 3, 1. S. II. 6, 40. E. I. 7, E. II. 1. 35, 36, 39, 44 et 147. *virtutem* annuat annis E. II. 1. 4. *piger* (tardus, longus) *annus* E. I. 1. 21. Et huius in annum vivat, et plures C. I. 32, 2 et 3. *adignum* adeo, quo ad posterorum memoriam pervenit, quod perpetuo placeat. *anni* *venientes* *affluentes* (succrescentes) E. II. 3, 175. C. IV. 11, 19; *proni*, *recurrentes*, *recedentes* E. II. 3, 60 et 170. E. II. 1, 147. *annus* *fugaces*, *euntes* (abeyntes) C. II. 14, 1. E. II. 1, 55.

*anni mobiles* E. II. 17: *Bentleius* mobilis (iuniorum) apte  
*antex*. Cic. de senect. 13. ubi virilem  
*annum* dicit *constantem*.  
*ante* tanquam persona: *antalia* ne speres, mo-  
*annus* C. IV. 7, 7.  
*ante* praecipiti cursu  
*antialbens*, celerrima  
*antese* propiciens, et  
*ante* multo magis velo-  
*am* temporis fugam  
*avare* licet. *annus*  
*ante* parte; anni, s. una  
*quatuor* anni tempe-  
*bus*: quid temperet  
*am* (anni tempora) E.  
 16. Wieland: woher  
 Jahreszeiten schöne  
 mung. pomifer *annus*  
 III. 23. 8. alias pomi-  
 sanctum C. IV. 7.  
*annus* hibernus Ep.  
 29, anni tempus hi-  
 aum, hiems.  
*anser* albus S. II.  
 17.  
 C. III. 10. 3. IV. 9.  
 Ep. I. 27. S. I. 3, 101.  
 I. 4, 51. S. I. 6. 9. S.  
 10, 61. S. II. 4. 23. S.  
 II. 5, 14. S. II. 6, 34 et  
 16. E. I. 2. 35. pro, *an-*  
*us*, C. I. 29, 3. III. 29,  
 IV. 9, 3. IV. 14, 41.  
 Ep. V. 83. S. I. 1, 37.  
 S. I. 1, 104. S. I. 3, 92.  
 S. II. 3, 135.  
*Antea*. Ep. XI. 1:

*Antecedo anteo*; antee-  
 dens *scolestus* C. III. 3,  
 31.

*Antefero antepono*: E.  
 II. 1, 19 et 65.

*Antehac, antea*. C. I.  
 37, 5.

*Anteo*. C. I. 35, 17. quod  
 si cessas aut strenuus *an-*  
*teis*. E. I. 2, 70. Haber-  
 feld: das Bild ist von Wett-  
 läufern aufs menschli-  
 che Leben übergetra-  
 gen: säumst du diese  
 Vorschriften zu erfüllen,  
 so kann ich mir weiter  
 nicht helfen, ich habe  
 das Meinige gethan.

*Antenna* (Segelstange) C.  
 I. 14, 6.

*Antestor testem voco*: li-  
 cet *antestari*, darf ich dich  
 zum Zeugen nehmen?  
 S. I. 9, 76; hic propria  
 vis vocis: „te sumere te-  
 stem, me in via offen-  
 disse adversarium; nam-  
 que si adversarius alter  
 alterum eo die, quo se  
 sistere debebat in iudi-  
 cio, offenderat in via,  
 poterat eum vi rapere et  
 obtorto collo in ius, sed  
 debebat testem habere,  
 se adversarium non ex-  
 traxisse domo, sed am-  
 bulantem publice inve-  
 nisse.“

*Antiquus*: *vetustus*, opp.  
 novus, recentior) *pristi-*  
 nus

nus E. I. 1, 3. E. II. 1, 28. E. II. 1, 78: *antiqui* S. II. 1, 88, *priores, maiores*; *traditum* ab *antiquis* morem servare S. I. 4, 117. (die alte gute Erziehungsart) de moribus, qui apud antiquos erant; mores antiquae plebis die Sitteinfalt der Vorfahren S. II. 7, 23 cf. S. II. 2 et 6. duo praedia, dives, *antiquo* censu S. II. 3, 168 et 169. Haberfeld: *antiquo* censu bezieht sich sowohl auf praedia, als auf dives: seine Güter sowohl, als seine Reichthümer waren von seinen Vorfahren auf ihn gekommen; sie waren von den ältesten Zeiten her bey seiner Familie gewesen. pro, *annosus*: „sub *antiqua* ilice Ep. II, 23 i. e. „sub *annosa*, adeoque patula, umbrosa:“ quare templa ruunt *antiqua* Deum? S. II. 2, 102 et 3 Haberfeld: So viel auch ein August, Agrippa und Andere zur Verschönerung der Stadt beytrugen; so waren doch immer die Tempel das Letzte, worauf sie ihre Aufmerksamkeit richteten; vorzüglich sanken die älteren, wo keine prächtigen Portale, noch andre architectonische Zierrathen anzubringen

waren, immer zusammen. Darüber auch der Dichter 6. 1. ff. und hieri de des religiöser Manns bekomme Worte noch mehrlichkeit und Gew  
*Antrum*. specus, an recessus: grato sul in Dionens Grotte 5. 3. „in amoenit luncarum propter geria *compositio* amoribus aptarum lebranda multi su mani poetae;“ Di sub antro C. II. Pierio recreatis an III. 4, 40. quibus egregii Caesaris caet. C. III. 25, 3. quae antra abreptu aiar meditans medite que canam Augu quibus in antris relic immortales Augusti des?

*Anus* mulier vetula 25, 9. IV. 13, 1. S. 30. improba S. II. 9 „eine boshafte alte die ihren Erben ihre lassenschaft nicht net.“ nec prudens XVII. 47. haud gn docta anus (satis an hoc adiectum). „E gnae Ep. XVII. 60. quibus artes magicae discebantur, obscuro Ep. V. 98. abominand scelestae.

**arcus silvester** C. 12. 10. Ep. V. 28. I. 32. Ep. XVI. 10. 1, 42. S. II. 2, 89. S. II. et 234. S. II. 4, 41. 6, 61. E. I. 15, 12. 18, 51. **Marlus aper** L. 1, 28. „*Marlus, hrus cum dilectu, ter saltuosam Mar- m regionem;*“ Lu- waper S. II. 8, 6. cl. I. 3, 234 et 235 (v. aniz) **Umbri aper** S. 40 et 41. Haber- die Ursachen, war- ein sorgfamer Wirth zunglich **Umbrisches** weinwildpret für sei- Tafel suchen müsse, in den Worten ili- autitusglande, weil e Schweine in den ge- rigen und waldigen egenden Umbriens an zu Eichen derbe und chhafte Fütterung fan- en, und also ein festes de kräftiges Fleisch anen.“

**ario, clausum patefa-** co. **maturus aperire** par- lenis Carm. saec. 13 et 14. „pro, quae beni- gnum te praebes in *ape- riendis* h. in lucem profe- rendis *partibus*; **aperien-** di notionem ipsum Dia- nae *apertus* epitheton habet; **aperit** praecordia Liber S. I. 4, 89.

**aperius, patens, ante ocu-**

**los positus: apertis** otia portis S. II. 3, 199. das Glück des Ruhestandes bey offenen Thoren. **ca-** psa porrectus **aperta** E. II. 1, 286. „in einer großen unbedeckten Kiste, ei- ner Leiche gleich: **ne-** glectus libri significatur. per **apertum** C. III. 12, 8. per campum: nulli malo latus obdit **apertum** S. I. 3, 59. zeigt keinem Ar- gen eine nackte Seite, giebt keine Blöße den Argen; a ludo gladiato- rio petutum, ubi latus **apertum nudum** dicitur quod patet ictibus: fasti- dire lacus et rivos ausus **apertos** E. I. 3, 11 Haber- feld: lacus et rivi **aperti**, Teiche und Bäche, zu welchen der Zugang je- dermann leicht und frey ist, werden den Pindari- cis fontibus entgegenge- setzt, zu welchen der Zugang schwer war. **Aperte** ostendit S. I. 1, 83.

**Apex** (summum quidvis, fastigium) fortunae, quae pro Deo est, attribuitur C. I. 34, 14: Mitscher- lich h. I. „pro imperio est eius insigne, diadema, et pro hoc paullo audacius apex; nam regum Per- sarum omninoque Orien- tis regum insigne erat diadema, apice muni- tum, tiara cf. III. 21, 10. Quem

Quem igitur Fortuna regno exiit, huius capiti tiaram demit. post te neque iratos trementi regum apices, neque militum arma C. III. 21. 19 et 20. „pro: non tremit reges, magis *negotus* est, regum apices, maiestatem, potentiam regum, idque, quo audaciae notio mire exaggeratur, iratorum; pro quo docte ipsi apices irati dicuntur.“

*Apis.* Quamquam nec Calabriae mella ferunt *apes* C. III. 16, 33. Mitscherlich: „pro vulgari quamquam nulla in Calabria praedia possideam, docte est, quamquam Calabria nullos mihi e mellificio praelet reditus.“

*Apium.* Baccho sacrum; hinc in conviviis ex *apio* coronae: vivax *apium* Eppichsgrün C. I. 36, 16. est in horto nectendis *apium* coronis, meines Gartens Eppich zum Kranzgewind C. IV. 11, 2 et 3. cl. C. II. 7, 23-25. ubi *apium udum*, *δεορτερον* recens, adeoque viride, *χλωρον τιλινον*; atque igitur h. l. *apium hortense*, non *palustre*.

*Apotheca* (ab *apo* et *θησαυρος*) cella, in qua penus, copia omnis generis; v. c. fruges fructusque, vinum, vestes, arma reponuntur: S. II. 5, 6 et 7.

neque illic aut prociis intacta est. *cus*, Wieland:

Sponsirer meine bes mir in *K Stall und Keller* übrig gelassen hat

*Appareo*, comparo sum, in confvenio. animosus atque *appare* (zeige d. II. 10, 22. Ep. X. 9 1, 250 S. I. 2. 100. saec. 59. E. II. pro *senior*, intelligi lamentamur, non *rare labores* nostros 1, 224 et 25. Wü wenn wir jammern man nicht gewahr welche Müß' uns d kostet, was so scheint. *apparet pro tet, liquet*: nec satis *ret* E. II. 3, 470.

*Apparo* paro, adorna: na dulci vicia pro dolo, dapes inemta paret Ep. II. 47. Eschen, und Wein: Jahr dem süßen K entschöpfend, *salch* unerkaufte Mahl best (zurichtet).

*Appello*, nōmino, vo S. I. 3, 45. S. I. 7, 24 25. S. II. 3, 216. ib. 62. mater, te *appel* Mutter, höre mich.

*Appello* pello, admove huc appelle (navem) S. I. 5, 12. „hierher m dem Schiffe.“

*Appin*

**ad nutus aptus** heriles E. II. 2, 6. pro, **natus**, **proclivis**: choreis **aptior** et iocis ludoque C. II. 19, 25 et 26 „natus magis ad choreas ducendas ac ferendos iocos, quam ad proelia obeunda et arma tractanda.“ solibus **aptum** E. I. 20, 24. proclivem ad apricandum: Habersfeld: die körperliche Constitution unsers Dichters bezeugte, wie aus mehreren Stellen seiner Schriften erhellt, seine Neigung zur Wärme und einem milden Clima.“

**Apud**. iam dudum **apud** me C. III. 29, 5.

**Aqua** vilissima rerum S. I. 5, 88 et 89. (S. I. 5, 7.) iugis **aquae** fons, i. e. perennis (opp. lacus) S. II. 6, 2. putei perennes iugis **aquae** E. I. 15, 15 et 16. Quellwasser, das immer frisch und angenehm zu trinken ist (Wieland: lebend'ges Brunnenwasser) purior aqua E. I. 10, 20 **aquae** amoenae C. III. 4, 7. cl. E. II. 3, 17. **aquae** salubres (et aerae). Carm. faec. 31. **aquam** qui praebet S. I. 4, 88. i. e. qui coenam parat, convivas hospitio excipit. **aqua** quieta C. I. 31, 7 et 8. (de leni Liris cursu) ad **aquae** lenae caput sacrae C. I. 1, 27. pro **aquae** lenis, leni-

ter fluentia caput fontem sacrum. purae rivus **aquae** (Digentia; splendidior vitro C. III. 13, 1.) C. III. 15, 29. per **aquas** volubiles (Tiberis) C. IV. 1, 40. uncta **aqua** S. II. 2, 68. trübes, unreines Wasser (et in communi vita gesalbt) **aqua** pro pluvia C. III. 17. 12. coelestis (imbres) C. III. 10, 19, E. II. 1, 135. **aquae** in Plur. pro nimia pluvia C. III. 1, 30.

**Aquila**. S. I. 3, 27. **Aquilae** feroces C. IV. 4, 31 et 32.

**Aquilo** ventus septentrionalis Ep. X. 7. S. II. 8, 56. (der den Staub oft in Wirbelwinden dreht), Ep. XIII. 3. E. II. 2, 201. impotens C. III. 30, 3. S. II. 6, 25. C. I. 3, 13. II. 9, 6. III. 10, 4. E. II. 3, 64.

**Aquosus** mons isque Ida, C. III. 20, 15. fontibus scaturiens; **aquosus** languor C. II. 2, 15 et 16. pro ipso hydrope: **aquosus** Euris Ep. XVI 56. pluviam ferens.

**Ara** III. C. I. 35, 38. 18, 7. III. 23, 17. IV. 11, 6 et 7. S. II. 3, 200. E. II. 1, 16. E. II. 3, 16.

**Arator**. C. I. 4, 3. arator igni (*gaudet*) agricola faeco ad



wundert, und bald sinkt  
er in Staub.

**Apto** (ab apio obsol.) *con-  
iungo, socio: (nolis) mol-  
libus aptari* (a me) citha-  
rae modis C. II. 12. 3 et  
4, ut C. IV. 9, 4. verba  
socianda chordis. *aptum  
efficio, accomodo: fidibus-  
ne latinis Thebanos aptare*  
modos studet, auspice  
Musa? E. I. 3, 12 et 13.  
sucht er die thebanischen  
Weisen (des Pindarus)  
der römischen Lyra an-  
zupassen? *paro, instruo:*  
*in pace, ut sapiens, apta-  
rit idonea bello* S. II. 2,  
110. Wieland: wer mit  
Wenigem zufrieden, u.,  
der Zukunft eingedenk,  
im Frieden, wie ein klü-  
ger Mann, sich auf den  
Krieg gefaßt gemacht.  
Haberfeld: der Weise  
führt schon im Glück ei-  
ne Lebensart, bey wel-  
cher ihn auch das Unglück  
nicht unvorbereitet über-  
raschen kann.“ *cur dex-  
teris aptantur enses con-  
diti? Ep. VII. 1 et 2.*  
*cur enses, modo vagina*  
*conditi, iterum destrin-*  
*guntur in cives? cur de-*  
*novo accingimini bello ci-*  
*vili? aptare dexteris vas*  
*desinit aptantur enses.*

**Apte** congruenter: quod  
non proposito conducatur  
et haereat *apte* E. II. 3.  
195. Wieland: das zum

Zwecken nichts  
sich auf das,  
geht, nicht ge-  
ziehet.“

**Aptus** *accommoda-  
veniens: ignarus  
est ius. aptius* S.  
„wenn du es  
unterscheiden  
welche Fische man  
und zwar einer  
senen Brühe, die  
che gebraten auf  
sind, so hilft  
Aufwand nichts  
*est aptus equis*  
*locus* E. I. 7, 41.  
*varietatem monti-*  
*lium et fructu-*  
*aptum equis* Arg.  
7. 9. „sc. nutriendi  
pter pascua sua,  
meritis epithetis,  
*inveniens, inveniens*  
*regio poëtis dicitur*  
*bonum alicuius re-*  
*ventum atque ali-*  
*præbet: apto cu-*  
*fundus* C. I. 12, 45.  
„cum tecto, quod  
erat, conveniebat  
exiguitati, adeoque  
dico, exiguo.“ *pro-*  
*neus, perfectus: aptus*  
*S. II. 5. gan-*  
*seine Freunde; m-*  
*aptus acutis naribus*  
*rum hominum* S.  
29 et 30. non mor-  
commodis, Wieland  
nicht so ganz nach  
Geschmack der heuti-  
Welt; *verna minile*

**ntus aptus heriles E.**  
 1. 6. pro. *natus*, pro-  
 choreis *aptior* et  
 ludoque C. II. 19,  
 126 „*natus* magis ad  
 rez ducendas ac fe-  
 los iocos, quam ad  
 elia obeunda et arma  
 tanda.“ *solibus aptum*  
 L. 10, 24. proclivem  
 apicandum: Haber-  
 i: die körperliche  
 itution unsers Dich-  
 bezeugte, wie aus  
 breren Stellen seiner  
 nisten erhellt, seine  
 iegung zur Wärme und  
 am milden Clima.“

*d. iamdudum apud me*  
 III. 29, 5.

*e vilissima rerum S. I.*  
 89 et 89. (S. I. 5, 7.)

*ae aquae fons, i. e. per-*  
*nis (opp. lacus) S. II.*

*2. putei perennes iu-*  
*ae aquae E. I. 15, 15 et*

*6. Quellwasser, das im-*  
*eritisch und angenehm*

*u trinken ist (Wieland:*  
*ebend'ges Brunnenvaf-*

*et) purior aqua E. I. 10,*  
*10 aquae amoenae C. III.*

*7. cl. R. II. 3, 17. aquae*  
*salubres (et aerae). Carm.*

*fac. 31. aquam qui prae-*  
*bet S. I. 4. 88. i. e. qui*

*coenam parat, convivas*  
*hospitio excipit. aqua*

*quiesca C. I. 31, 7 et 8. (de*  
*leni Lini cursu) ad aquae*

*lene caput sacrae C. I. 1.*  
*et. pro aquae lenis, leni-*

*ter fluentia caput fontem*  
*sacrum. purae rivus aquae*  
*(Digentia; splendidior*  
*vitro C. III. 13, 1.) C.*  
*III. 15, 29. per aquas vo-*  
*lubiles (Tiberis) C. IV.*  
*1, 40. uncta aqua S. II.*  
*2, 68. trübes, unreines*  
*Wasser (et in communi*  
*vita gefalbt) aqua pro*  
*pluvia C. III. 17. 12. coe-*  
*lestis (imbres) C. III. 10.*  
*19, E. II. 1, 135. aquae in*  
*Plur. pro nimia pluvia*  
*C. III. 1. 30.*

*Aquila. S. I. 3, 27. Aquilae*  
*feroces C. IV. 4, 31 et*  
*32.*

*Aquilo ventus septentrio-*  
*nalis Ep. X. 7. S. II. 8.*  
*56. (der den Staub oft in*  
*Wirbelwinden dreht),*  
*Ep. XIII. 3. E. II. 2,*  
*201. impotens C. III. 30.*  
*3. S. II. 6. 25. C. I. 3. 13.*  
*II. 9, 6. III. 10, 4. E. II.*  
*3. 64.*

*Aquosus mons isque Ida,*  
*C. III. 20 15. fontibus*  
*scaturiens; aquosus lan-*  
*guor C. II. 2, 15 et 16.*  
*pro ipso hydrope: aquo-*  
*sus Euror Ep. XVI 56.*  
*pluviam ferens.*

*Ara III. C. I. 35 38. 18, 7.*  
*III. 23, 17. IV. 11, 6 et 7.*  
*S. II. 3, 200. E. II. 1,*  
*16. E. II. 3, 16.*

*Arator. C. I. 4, 3. arator*  
*igni (gaudet) agricola facio*  
*ad*

ad quem hiemale tempus egerat turbatam haurit aquam S. I. 1. 60.

*Aratrum* C. II. 15, 1. *Ep.* I. 26. imprimere muris *aratrum* C. I. 16, 20. solo aequare urbem everfam.

*Arbiter* dominus: arbiter bibendi C. II. 7, 25 et 26. rex, magister convivii, qui legens bibendi fert. cl. C. I. 4, 18. *arbiter* Hadriae, adriatici maris C. I. 3, 15. qui imperium in illud habet: locus effusi late maris *arbiter* E. I. 11, 26. eine mächtige und berühmte Seestadt (die weit umher das Meer beherrscht): *arbiter* pugnae C. III. 20, 11. *αγωναδότης*, *πρωτεύων*, praemia victoriae adiudicans; quo fere eodem sensu Nox et Luna *Ep.* V. 59. rebus Veneficae non infideles *arbitrae* dicuntur, quarum ope illa incantationes tractet, si mavis, *testes*, *conscias* explica *arbitras*.

*Arbitrium* iudicium ex aequo et bono; interdum pro iudicio, quod differt: (quum) de te splendida Minos fecerit *arbitria* C. IV. 21 et 22. ubi Minos honorificentissimam vitae laudabiliter actae a te sententiam tulerit, praedicare de te statuerit, „pro potestas: usus, quem penes *arbitrium* est cact.

E. II. 3. 72. V. so wie der Brautgen wird, bey doch allein die hierin Gesetz steht.“ *severae arbitrium* C. III. 40. iussu.

*Arbor* (et *Arbo* 13, 3. C. III. 4. 12. 45, C. I. 18. 1, 39. C. III. 5. XVI. 46. S. II. II. 4, 23. fides (spiel) audita *arbo* I. 24. 14. „cuius vis, ut *arbores* ediant, qua vel *animentur*.“ *arbores* (de foliis acibus C. IV. 7, 2. cum *arbores* mar hinc agricola vitium pagine altas maritima mählt) *populos* *Ep.* vitem viduas ducit *arbores* C. IV. 5, 30. lum. XI. 2. cf. No II. 15. 4. E. I. 16, I. 7. 84. *platanus* C. II. 15. non adhaeret vitium.

*Arbustum*, *arbuscula*, arboribus confuta (Bepflanzungen) est ut vir latius ordinet arboribus C. III. 1, 9. E. Mithrasch: „Definitur cuiuscunque generis arboreta, maxime octava, atque his tribuuntur, quatuor ordines,

tesatque oleae defitur. „Tum Prae-  
us (Rupilius Rex)  
multoque fluenti  
fla arbuſto regerit  
cia caet. S. I. 7, 28  
(quasi ut vinum  
te arbuſtiva), „be-  
die wohlgepfeffer-  
Sarcasmen ihm  
h wortreich, und  
Zins: so wie ein  
er Winzer dem  
gen Wandrer, der mit  
er Stimme ihm Guck-  
i rief, Schimpf  
Schimpf so lange aus  
nem Ulmbaum in die  
ren spritzt, bis Jener  
leben mus. Wieland:  
vertens haec ad ex-  
candum protulit. „Vin-  
niator scheint hier  
putator zu stehen,  
d die Rede ist in  
eſem Gleichniſſe von  
dem Weingärtner (Win-  
er), der ſeine Reben  
ſchneidet. Dieſe Ar-  
eit, ſagt Plinius H.  
XIII 9. muſte inner-  
halb der erſten vierzehn  
Tagen nach der Früh-  
tags Tag- und Nacht-  
Gleiche vollbracht ſeyn,  
denn die Landleute hal-  
ten es für eine groſſe  
Schande, wenn der Guck-  
guck (ein Rebmeſſer im  
Wunſtock antrifft, und dieſe  
geht daher im Frühling zu  
allerley Bauspässen An-  
ſatz) Bekanntermaſſen

pflanzte man in Italien  
gewöhnlich an Ulmen-  
bäume. Ein vortüberge-  
hender Wanderer, der  
einen Landmann auf ei-  
nem ſolchen Baume, halb  
in Laub verſteckt, ſeine  
Reben beſchneiden ſah,  
machte, um jenen in ſei-  
ner Ruhe zu ſtören,  
ſcherzweiſe den Ruf des  
Guckgucks nach; der  
Winzer, der dieſs für  
eine Beleidigung auf-  
nahm, ſchimpfte zurück,  
und ſo entſtand öfters  
eine Art von grobwiſi-  
gem Zweykampf, wo ge-  
wöhnlich dem Winzer  
das Vergnügen blieb,  
ſich für den Sieger zu  
halten, weil der Wande-  
rer, der noch weiter zu  
gehen hatte, des Han-  
delsam eheſten überdrüſ-  
ſig wurde.“

*Arbutus.* (ρομανος Hag-  
apfelbaum) quae arbor  
fructum fragis ſimilem  
habet, cuius folia capel-  
lis grata, pro quacum-  
que arbore, aut frutice:  
viridi ſub arbuto C. I. 1,  
21. im Schatten des grü-  
nen Hagedorns: per ne-  
mus arbutos quaerunt la-  
tentes et thyma C. I. 17,  
3 et 6. erſpäh ſich den  
verſteckten Schleedorn  
und Thymian: cf. Virg.  
Ecl. III. 82. Georg. III.  
300.

*Arca capsa.* S. I. 1, 67. S. I. 8; 9. S. II. 3; 119. an turpi clausus in arca caet. S. II. 7, 59. Haberfeld ad h. l. Diesß Beyspiel der Erniedrigung ist vermuthlich, nach stoischer Sitte, aus einem damals bekannten Drama gewählt, oder es bezieht sich auf eine damals vorgefallene und bekannte Geschichte. Die Scene war ohngefahr diese: Ein Liebhaber hatte sich als Slave verkleidet, heimlich zu seiner Geliebten, einer Verheyratheten, geschlichen: unvermuthet überrascht sie der Mann der Ungetreuen. Der Liebhaber wird, um unbemerkt zu bleiben, und mit Gelegenheit weggeschafft, und in Freyheit gesetzt zu werden, von der Vertrauten in eine Kiste gepackt. Diese nicht allzubequeme und rühmliche Gefangenschaft ist, nach Davus Urtheile, nicht weit von der wahren Slavery unterschieden: turpi in arca, weil ein Ritter und Richter hier nicht an seinem Platze war.

*Arcanus occultus:* arcana neque tu scrutaberis illius unquam; commissumque regis E. I. 18, 37 et 38. Haberfeld: eine

Lehre für den

für den Comestruzwischen in fleckten Tiberimissum nämlich von anvertraut heimniffen: fidis arcana olim credebatur 1, 30 et 31. „Hädaß Lucilius in Schriften die fühlung fand; auch, was er ben, keine solch drieselichkeiten ob er schon die sten Empfindung nes Herzens darin ausdrück nicht blos seine erhob, sondern ne Feinde geist verspottete.“ *Cecrum arcanae Ca* 26 et 27. „sacra Cereris, mysteria finia. (Virg. Gen 521. nocturni unchi): arcana ca sacra Ep. V. 52 tempore sacris operamur,“ arcana filium regeis C. 16. „arcana dicunt creta (philosophi quatenus vino reteguntur atque cantur.“ Pythagoracana renati Ep. X „abstrusa Pythagoracana, vel quatenus que sectae sua quodioria sunt, ha praes

8. *flammis relucens*, ab igne *rubens* (Mulciber *flammeus*); *ardentes acuens sagittas* C. II. 8, 15. (τοῦτο ἰμπερος, πυρρὸς) igne *tincta*. de vino: *ardentis* *Faleri pocula* C. II. 11. 19 et 10. de cupiditatibus: *ardeo* (amoris igne) igne Ep. XVII. 30. C. II. 4, 7. IV. 9, 13. Ep. XIV. 9. nunc *athletarum studiis*, nunc *arsit* *equorum* E. II. 1. 95. de ira, *furore*: *pater ardens* *saevit* S. I. 4, 48 et 49.

*Ardor*, alius *ardor* (novus amor) Ep. XL 17. *civium ardor* (furor) C. III. 3, 1.

*Arduus*, *acclivis*, *adscensu difficilis*, *altus*: quis neget *arduus* *pronos relabi posse rivos montibus* et *Tiberim reverti* G. I. 29, 10-12. „quis amplius dubitet, nunc non credat, *rivos prono cursu referri*, *retro fluere posse montibus arduis* (tertio casu) in *montes*, ad *fontes* *suos*: Eschen: läugnen wir noch, daß je zum Berg' hinauf gesenkte Ströme steigen, und rücklings die Tiber fluthe? in *arduos* *tollor Sabinos* C. III. 4, 21 et 22. „ad *naturam Sabinæ regionis* *quæ montosa est*, et *Roma illuc proficiscentibus* *per acclivia enitendum erat*“ Eschen: besteig' ich rasch *Sabinum* Hö-

*hen*. (deferet) *molem propinquam nubibus arduis* C. III. 29. 10, „*quæ est ipsa alta Maecenatis domus*, s. *turris Maecenatiana in Esquilis*.“ per *arduum* C. II. 19, 21. *quum arduam viam in coelum molirentur*. translate *difficilis*, *asper*: nil mortalibus *arduum* est C. I. 3, 37. „nil tam *arduum* *supra humanam conditionem positum*, quo non homines *adspirent*, quo non eniti cupiant, *divinam sortem concupiscimus*, uti e *sequentibus* *patet*.“ (*pauperies despecta*) *virtutis viam* *deserit arduæ* C. III. 24, 44. Eschen: und fern geht sie vom Pfad mühsamer Tugend ab. *rebus in arduis* C. II. 3, 1. in *fortuna adversa*.

*Area*, *locus patens et purus* (i. e. *vacuus ab aedificiis*) tam in *urbe* quam in *agro*; *ponendæ domo quaerenda est area* *primum* E. I. 10, 12 et 13. *Wieland*: wenn nach *Natur* zu *leben* *Weisheit* ist, und wer ein *Haus* sich *bauen* will, *zuvörderst* auf einen *guten Grund* *bedacht*, *seyn* *muss*; *area* der *Platz* oder *Raum*, auf welchem ein *Gebäude* *aufzufüh-*

editis, imprimis vero h. l. pro Capitolio, Iovis aliorumque templis ornato: "Si Palatinas videt aequus *arces* caet. Carm. faec. 65 „placide despectat *arces Palatinas*, montem Palatinum propter templum suum in eo situm." Eschen: wenn er hold Palatiums Höh' und Roma's ganze Macht anschaut, und des Reichs Beglückung.

*Arctus*, *adstrictus* opp. *laxus*: cavum repetes arctum (von der Mauselöhle) E. I. 7, 33. *arcta* decet sanum comitem toga E. I. 18, 30. Wieland: eine sehr weite (mit zierlichem Faltenwurf), oder sehr *knappe* und faltenlose Toga bezeichnete bey den Römern den reichen und vornehmen, oder den armen und gemeinen Mann. Zwischen beyden Extremen lag das mehr oder weniger, das jedem nach Maafgabe seiner Umstände geziemte. pro *densus*, *spissus*; *arcto* stipata theatro Roma E. II. 1, 60. Wieland: die sind es also, die das mächtige Rom auswendig lernt, zu deren Stücken sich hinzudrängt; theatrum, ubi multitudo hominum densis humeris stipata premit, *arctum* convivium E. I. 5, 28.

pro arctis (eng zusammenstehenden) convivium *arcta* vite G. I. 38 „cogita vitem ubi populo annexam, *saeta arctam*, h. pampinis ac rampsam umbram efficit possis etiam de hyllo, s. pergula vitem accipere; de qua Virg. cop. 8. hедера, Ep. XV. ter, inniger, als umschlingt. *Arctamus* S. II. 6, 88 *parcus*, ad rem attente

*Arcus*, C. I. 12, 2. L. III. 8. 23. III. 27, 68. 34. IV. 9, 18. Carm. *neque semper arcum* dit Apollo C. II. 2 et 20. cl. I. 12, 19. *semper pestem ac caltates immittit*, *arcus* telis iactis: *arcus* telis perpetuum Phoebi *men* C. III. 4, 60; *ad oppositis foribus minatur* C. III. 26, 7 et 8. *semper feriet*, quod *que minabitur*, *arcus* II. 3, 350. „auch der ste Bogen trifft nicht *mer*, pro iris (der Regenbogen) *pluvius* *desertur* *arcus* E. II. 3, 18.

*Ardeo*, flagro S. I. 8. *paries cum proximo* det E. I. 18, 84. *perdentem Troiam* C. S. *Vulcanus ardens* C. I.

immis relucens, ab  
rubens (Malciber  
meus); *ardentes* acu-  
sagittas C. II. 8, 15.  
(*αἰσχυρὰ, πυρρὰ*) igne  
ta de vino: *ardentis*  
ami pocula C. II. 11.  
et de cupiditatibus:  
eo (amoris igne) igne  
XVII. 30. C. II. 4,  
IV. 9, 13. Ep. XIV. 9.  
ne athletarum studiis,  
nearsi equorum E. II.  
45. de ira, furore: pater  
loca saevit S. I. 4, 48 et

et. alius *ardor* (novus  
tor) Ep. XI. 27. civium  
dor (furore) C. III. 3, 1.  
luna. *arclivis*, adscen-  
a difficilis, altus: quis  
eget *arduis* pronos rela-  
i posse rivos montibus  
Tiberim reverti G. I.  
9, 10-12. „quis amplius  
lubitet, nunc non cre-  
bat, rivos prono cursu  
referri, retro fluere *posse*  
montibus *arduis* (tertio ca-  
so) in montes, ad fontes  
suos: Eschen: läugnen  
wir noch, daß je zum  
Berg' hinauf gesenkte  
Ströme steigen, und rück-  
lings die Tiber fluthe?  
in *arduis* tollor Sabinos  
C. III. 4, 11 et 12. „ad na-  
taram Sabinæ regionis  
quæ montosa est, et Ro-  
ma illuc proficiscentibus  
per *arclivis* enitendum  
erat“ Eschen: besteig'  
ich tath Sabinus Hö-

hen. (deseret) molem  
propinquam nubibus  
*arduis* C. III. 29, 10,  
„quæ est ipsa alta Mae-  
cenatis domus, s. turris  
Maecenatiana in Esqui-  
liis.“ per *arduum* C. II.  
19, 21. quum arduam  
viam in coelum moliren-  
tur. translate *difficilis*,  
*asper*: nil mortalibus *ar-  
duum* est C. I. 3, 37.  
„nil tam arduum su-  
pra humanam condi-  
tionem positum, quo  
non homines adspirent,  
quo non eniti cupiant,  
divinam sortem concu-  
piscimus, uti e sequen-  
tibus patet.“ (pauperies  
despecta) virtutis viam  
deserit *arduae* C. III. 21,  
44. Eschen: und fern  
geht sie vom Pfad müß-  
samer Tugend ab. rebus  
in *arduis* C. II. 3, 1. in  
fortuna adversa.

*Area*. locus patens et pu-  
rus (i. e. vacuus ab aedi-  
ficiis) tam in urbe quam  
in agro; ponendae domo  
quaerenda est *area* pri-  
mum E. I. 10, 12 et 13.  
Wieland: wenn nach Na-  
tur zu leben Weisheit  
ist, und wer ein Haus  
sich bauen will, zuvor-  
derst auf einen guten  
Grund bedacht; seyn  
muß; *area* der Platz  
oder Raum, auf wel-  
chem ein Gebäude auf-  
zufüh-



zuführen ist: tua area (Tenne) S. I. 1, 45. frumenta in solidata agri parte h. area, terebantur; hinc pro agro: quidquid de Libycis verritur areis C. I. 1, 10. de agris Africae (horreo populi Romani) convertitur, atque ita de his colligitur: Campus et areae C. I. 9, 18. i. e. Campus Martius, in quo ambulacra et loca pura, porticus ubi ambulabatur et convenire solebant amantes.

**Arena**, Archytas C. I. 28, 1. et 2. vocatur maris et terrae numeroque carentis *arenas* mensor, der das Meer und die Erde, und die zahllos liegenden Sande einst abmäs (cl. ibid. vl. 13.): (tentabo) arentes *arenas* litoris assyrii viator C. IV. 6, 31 et 32. „arenosa deserta, arenosos cumulos Assyriae. pro loco *arenoso* quo gladiatores pugnare solebant: ne populum extrema toties exoret arena E. I. 1, 6, Wieland: um seine Freyheit nicht so oft am Rande des Feh-terplans vom Volke zu erbetteln.

**Areo aridus sum**: pocula Leithaeos ut si ducentia somnos arente (sicca) fauce traxerim Ep. XIV. 3 et 4. Eschen; als ob schlafbe-

reitenden Trank  
scher Becher mitt  
Kehlich eingeschl

**Argenteus**: vasa  
S. II. 7. 73.

**Argentum**. Villius  
ro *argentum*, virtut  
rum E. I. 1, 52.  
I. 1, 41. S. II. 2,  
Haberfeld: dieser  
meinplatz dient  
Dichter zum leicht  
Vehikel, seine v  
gehenden Ideen m  
folgenden zu verb  
Man wiederhole  
der Sinn, dem V  
noch so vielmahl,  
Tugend die höchste  
de und das wahre G  
des Menschen sey,  
man vor allen Di  
darnach ringen m  
der Durst nach B  
thum ist dennoch  
tiger in ihm. nullu  
*gento* color est, avari  
dito terris C. II. 1  
Silber hat keinen Gl  
wenn der Erde Gei  
birgt. pro *argentea*  
ridet *argento* domus  
IV. 11, 6. von Silber,  
bergefassen strahlt m  
Haus: E. I. 6, 17. E.  
2, 181. pro pecunia, na  
quaeritur *argentum* E  
2, 44. cum tu *argento*  
omnia ponas S. I. 1,  
cl. S. I. 4, 18. E. I.  
76. *argenti* pallet amo  
S. II. 3, 78. *argenti*  
fam

esque E. I. 18, 13.  
 urnam *argenti* fors  
 mihi monstrat caet.  
 I. 6, 10-12. Wieland:  
 „Ich mich doch mein  
 Glück auf einen  
 pfüll voll Geld, wie je-  
 der Miethling, stossen  
 sie, der mit dem ge-  
 raden Schatze das zu-  
 um Lohn gepflügte  
 od erkaufte und als Ei-  
 genthumb bauete. Ad h. l.  
 nam *argenti* haec Ha-  
 berfeld: eine feine Per-  
 sonung derer, welche  
 Glücksfälle hoffen, und  
 suchen, die oft unter  
 tausenden nur Einem  
 Theils werden.

*Argilla*. *Argilla* quidvis  
 taberis uda E. II. 1,  
 „nasser Thon, aus  
 dem du bildest, was du  
 willst und magst.“

220, ostendo, prodo:  
 „Ametur“ ambiguous dictum  
 E. II. 3, 449. zeigt dir  
 eine Zweydeutigkeit. *ar-  
 guens*, quam lentis pe-  
 nitius macerer ignibus C.  
 I. 13, 7 et 8. und verräth,  
 wie schleichendes Feuer  
 mein Innerstes verzehrt.  
 in quibus amantem et  
 languor et silentium *ar-  
 guit* Ep. XI. 9-10. Eschen:  
 in welchen sich durch  
 Schweigen und des  
 Schmachstens Blick im-  
 mer die Liebe verrieth.  
 Laudibus arguitur vini

vinosus Homerus E. I.  
 19, 6. Homers Lobprei-  
 sungen des Weins zeu-  
 gen von seiner Liebe  
 zum Wein.

*Argutus* de ingenio et de  
 dictis, voce usurpatur;  
 qui minus *argutos* vexat  
 furor iste poëtas? E. II.  
 1, 90. plagt ein gleicher  
 Wahnsinn die liederrei-  
 chen Dichter (Dichter-  
 linge) weniger. dic et *ar-  
 gutae* Neaerae caet. (puel-  
 lae cōtrici) C. III. 14,  
 21—22. „argute λυγρῶς  
 canentis, liquida (et sua-  
 vi) voce praeditae.“ *acu-  
 tus, subtilis*: judicis *argu-  
 tum acumen* E. II. 3, 354.  
 feiner Kennerblick. solers,  
 politus, ut de meretrice  
 S. I. 10, 40. *callidus, astu-  
 tus* de calone E. I. 14,  
 42. quippe qui villico ve-  
 rius iudicabat.

*Aridus* ficans, exsiccatus  
 C. I. 25, 19. III. 17, 13.  
 IV. 13, 9. Ep. V. 37. Ep.  
 XVII. 34. S. II. 6. 85.  
 (tellus) leonum *arida* nu-  
 trix C. I. 22, 15 et 16.  
 sitiens, aestu solis torrida  
 perpetuo epitheto. „*arida*  
 canities C. II. 11, 6.  
 „senectus macilenta, ru-  
 gosa.“ Haberfeld ad su-  
 pra c. l. S. II. 6. 85. *ari-  
 dum* acinum: auch die  
 Zibebe war durch die  
 lange Aufbewahrung  
 schon ganz zusammen-  
 geschrumpft.

*Arma*

**Arma.** (fert) *arma milles* Ep. IX. 13. *arma militibus sine caede derepta* C. III. 5, 19-21. III. 21, 20. III. 26. 3 et 4. III. 3, 54. I. 8, 10 et 11. I. 32, 6. II. 1, 4 et 19, IV. 9, 44. IV. 14, 52. S. I. 3, 102. S. II. 3, 310. S. II. 7, 100. translate de argumentis philosophicis ad sese defendendum S. II. 3. 296-97. perdidit *arma* E. I. 16, 67. (quod turpe fuit C. II. 7, 10.) virilia *arma* E. I. 18, 52. quae gestare virum decet. E. I. 1, 4 et 5. E. II. 1, 2. E. II. 3, 122, 289 et 379. civilis rudem belli tulit aestus in *arma* caet. E. II. 2, 47. Wieland: die Fluth des Bürgerkrieges riß den rohen Neuling mit sich fort in Waffen, die Cäsar Augusts stärkern Armen nicht gewachsen waren. pro *bellum*, res bello gestae: neu populus frequens ad arma cessantes ad arma concitet C. I. 35, 14-16. „ad arma, quod cum vi repetitum, quasi acclamatio sit, ad arma, cives, ad arma! Ennius ipse pater nunquam nisi potus ad *arma* profilit dicenda E. I. 19, 7 et 8. Wieland: selbst der Vater Ennius sprang nie, als wohlhezech, hervor, die Thaten der Helden Roms zu singen.

**Armatus.** prae-  
augis armatus E.  
16. Wieland: u-  
pfe, eh' er sich  
lieber mit baar-  
finn. Haberfeld:  
er streitet wege-  
deutender Dinge  
et 20). und zwar  
(passend zu p-  
gleichsam, als ob  
waffnet wäre,  
äußersten Hitzeu-  
tigkeit.

**Armus,** de bruto  
Vorderbug: S. I.  
foecundae leporis  
sectabitur armos  
44. (cl. S. II. 8. 89)  
land: und den Ha-  
treffend, wirds ei-  
fer mit dem Vor-  
der Hüft halten.

**Arrepro** s. **Adrepro.**  
in ipem adrepro of  
S. II. 548. Wieland:  
du immer fachte  
nen Dienst an gek-  
kommen, in Hoff-  
wenigstens zum  
ten Erben substituirt  
werden. Haberfeld:  
passend von ein-  
Schmeichler und Sch-  
der unvermerkt herb-  
schleicht: adrepere  
spem, sich der Hoffn-  
unvermerkt auf Schlei-  
wegen nähern.

**Arreptus,** prehensus (cl.  
vi) S. I. 9, 4. arrepta  
nu, ergreift mich bey  
Hand (und spricht).  
Ar.

eo, ridentibus arripit. E. II. 3, 101. pro eo (probor) quibus sint quilibet quicunque, dere velim S. I. 10. et 59. Wieland: deren Beyfall ich meinen Einigkeiten wünschen möchte.  
 pio, violenter, celebrando; media nocte caballum (Individuum) arripit, E. I. 7, et 59. quem vero arripit, tenet, hält den Ergreifen fest E. II. 3, 475. de iudiciis in arcessendis: hinc poeta quasi iudicium de hominibus ultis agens S. II. 3, 214. unde, age, luxuriam et momentanum arripe momentum. Wieland: die Reine kommt nun an die Schwelgerey und ihren großen Priester Nomenian. Habersfeld: Stertinius wendet sich zu den Neptoten und Schwelgern, um sie dem Heere der Narren zuzuführen: Auch ist hier sein Eifer, die Schnelligkeit und Hefigkeit seines Vortrags trefflich nachgeahmt; welche auch in dem arripe liegt. pro, peto, invado: primores populi arripuit, populumque tributum S. II. 1, 69. Wieland: und gleichwohl griff er ohne Scheu und Ausnahme Patriquer

und Bürger zumstweisan.

*Arrogans* superbus fastidiosus, de amicis in re amatoria: invicem moechos anus arrogantes flebis caet. C. I. 25, 9 et 10 amatorum superbiam ac fastidium: sublimi flagello tange Chloen semel arrogantem (spröde) C. III. 26, 12. percute Chloen ob eius superbiam, fastidium.

*Arrogo*, assumo mihi, vindico: nec sibi coenarum quivis temere arroget artem S. II. 4, 135. Habersfeld ad h. l. Mit der Wahl der Speisen ist noch nicht alles gethan; es kömmt auch sehr viel auf die Zurichtung derselben an: wo diese übersehen wird, da werden auch die theuersten und leckersten Speisen keinen Beyfall finden. nec dient zum Uebergange, wie bey den Gnomikern sehr oft das *vid. coenarum artem*, die Geschicklichkeit, ein Gastmahl anzuordnen. *temere* ohne gehörige Kenntniß der Sache wird durch *vl. 36.* erklärt. *arroget*, Sanadon: personne ne doit se piquer, à entendre. Den schalkhaften Ernst dieser Stelle hat H. HR. Wieland sehr gut ausgedrückt:

drückt: daß sich keiner in der Gastmahlskunst für einen Meister halte. nihil non arroget armis E. II. 3, 122. Wieland: und mache alles mit dem Degen aus. arrogo pro, adiicio, adiungo. fortuna laudem et optatum peractis imperiis (Augusti) decus arrogavit C. IV. 14. 37-39. „addidit peractis imperiis (tertio casu) rebus quas olim imperator bello gessisti, pristinae tuae gloriae bellicae, laudem, novam gloriam ex victoria Vindelica et decus optatum, eximium, exquisitum.“ quo sensu E. II. 1, 35. pretium chartis (libris) arrogat annus E. II. 1, 35. et apud Liv. VII. 25, 11. consuli arrogatur dictator).

**Ars, Artes** opp. ingenii dotes, quas natura dedit. Sive est naturae hoc, sive artis S. II. 4, 7. Habersfeld: hoc bezieht sich auf das vorhergehende repetis mox, die Gabe, Alles im Gedächtnisse zu behalten, nichts so leicht zu vergessen. naturae est, es ist eine glückliche Gabe der Natur & artis, du hast dein Gedächtniß durch Fleiß, Uebung und Anstrengung ausgebildet. Ob Horaz hier auf die Gedächtniskunst des Simonides, die uns Cicero (de

Orat. II. 84.) aufhat, solche Rückkommen haben artes cum de scientia atque vi animi et corporis sita, tum de omni generis dotibus: in genere suo, qui per artes infra se pos. II. 1, 13 et 14. Wieland: der Mann über seine Zeit hoch empor gehend. puer artum IV. 1. 15. ein Junge von sehr vielen Tadeln. „propterea, ingenio artibusque exculta carminis C. IV. 6. 30. „vixit, ut scite pulsandi; numeros carminis in ge.“ hac arte (Pollux et vagus Hylles enifus caet. C. III. 9-10. „hac certa norma, sc. ut in ea perseverarent, haec victa animi in sectum iusto constantia.“ de disciplina, arte non solum artes ingenii liberales: idoneus cuilibet E. II. 2, 7 et non ante vulgatas peractes verba loquor socianda chordis C. IV. 9, 3. 4. „arte non ante inter Romanos vulgata, lyrica (lyrica poësi hactenus Romanis inculta); princeps inter Romanos arte lyrica (cl.

C. III. 30, 13. IV.  
 1.) arte materna C. I.  
 2.) quae matri eius,  
 iopae, propria est,  
 quam mater eum  
 uerat, *την μητριν*. Te-  
 tius arte E. II. 1,  
 arte comica, ludis  
 nicis. tragica in arte  
 I. 3, 14. ludi et artes  
 (officia histrionum) di-  
 raeque peregrinae E.  
 1, 203 et 4. luxuriam  
 didit arti tibi cen E. II.  
 214 et 215. salutari le-  
 garte C. S. 63. arte me-  
 dii. addocet artes E.  
 5, 18. Haberfeld:  
 er Wein bewirkt, daß  
 ch der Mensch Alles zu-  
 ant, sich zu jedem Ge-  
 chaste, jeder Kunst fä-  
 ng glaubt: wo ist die  
 ugend, wo die Kunst,  
 wozu der Wein uns  
 nicht das Selbstvertrauen  
 giebt? artes quas doceat  
 quivis eques atque sena-  
 tor semet prognatos S. I.  
 6, 76-78. Wieland: um  
 dort (zu Rom) so gut mich  
 zu erziehen, als ein Rit-  
 ter oder Rathsherr seine  
 Söhne erziehen lassen  
 kann. adiecere bonae  
 paullo plus artis Athenae  
 E. II. 2, 43. Graecia ca-  
 pta feram victorem cepit  
 et artes intulit agresti La-  
 tio E. II. 1, 156 et 57. E.  
 II. 1, 241-43. Di tibi  
 formam, Di tibi divitias  
 dederunt, artemque fru-

endi E. I. 1, 4, 6 et 7.  
 artium gratarum facies  
 C. IV. 13, 21 et 22. ille-  
 cebrae, quibus in amo-  
 rem rapimur. fingitur ar-  
 tibus (tertio casu) C. III.  
 6, 22. macht sich geschickt  
 zu reizen, „componit  
 vultum, habitum, inces-  
 sum ad has artes, ad  
 hanc molliem libidino-  
 samque lasciviam, qua  
 viros venetur atque ad  
 amorem pelliciat. Coe-  
 narum ars Gaßmahlkunst  
 S. II. 4, 35. quam scit  
 uterque libens censebo,  
 exerceat artem E. I. 14,  
 44. Wieland: am besten  
 denke ich, ist, ein Jeder  
 treibe das Handwerk, das  
 er kann, und treibe es  
 gern: illud vetus ver-  
 bum graecum (Aristoph.  
 Vesp. 1442) *ἐδωκεν, ἡ  
 ἱκανὴν ἰδίαν τέχνην* aut  
 spem deponas aut artem  
 illusum omittas S. II.  
 5, 26. giebl nicht dein  
 Handwerk mit der Hoff-  
 nung auf. omni ablecto  
 instrumento artis S. I. 3.  
 130 et 31. ars, pro, *prae-  
 cepta artis*: in vitium du-  
 cit culpae fuga, si caret  
 arte E. II. 3. 31. Wie-  
 land: die Furcht zu feh-  
 len, wird die reichste  
 Quelle von Fehlern,  
 wenn sie nicht vom Kunst-  
 gefühl geleitet wird,  
 (wenn wir die Regeln der  
 Kunst nicht verstehen).  
 pro,

pro, via; ars, quae dat certam viam rationemque faciendi: quibus amissas reparare queam res artibus atque modis S. II. 5, 2 et 3. durch was für Mittel und Wege; et de malis artibus, dolo, astutia. artes pro, artis opera, affabre facta: divite me scilicet artium C. IV. 8. 5. scilicet si *dives* essem *artium*, abundarem domi meae picturis et signis maximorum artificum, Parrhasii et Scopae: aeraque et artes (Hendiady) künstlich gearbeitete eherne Gefäße E. I. 6, 17. artes pro mores, morum disciplina: veteres revocavit artes C. IV. 13, 12. "maiorum instituta, continentiam, parsimoniam, verbo, antiquam Romanorum disciplinam.

**Articulus** (deminut. ab artus), iunctura, commissura: postquam illi iusta cheragra contudit articulos S. II. 7, 15 et 16. Habersfeld: diese Krankheit hat ihren Sitz vorzüglich in Knöcheln und Gelenken, daher nennen sie die Griechen *αρθρίδα*.

**Artus membrum**: levat fessos corporis artus C. S. 63 et 64 languidos, aegros.

**Arvum**, ager, ab aro; de

*solis agris aratis* notum de agris aratiges iam pridem notigonibus arva E. 26 et 27. „du wolle alle Kräfte an, die w Lehden umzubau arvom pingue ha Forenti C. III. 4, 13 (in valle fertilissima die fetten Triftendes deren Forents. tom rigat arva Nilus C. 3, 48. Aesulae darvum (Aesula's ab gige Fluren, Gefilde III. 19, 6 et 7 (cl. II 23. Ep. XVI. 54. Ep 18) Aesulam, colos Romanam, in declivitatam. de solo fertili: vum coelumque fabia non cessat laudare E. 7, 77 et 78 (cf. E. II. 167.) Habersfeld: „daß die Fruchtbarkeit (vum) und den mild Himmel (coelum) Sabinerlandes so hoch rühmt, ist ein Beweis daß er die schönen Genden Italiens noch nicht gesehen, und daß diese Reise vielleicht seine erste Ausflucht auf Land war.“ arvo palcerum E. I. 16, 2. „ol der Hauptertrag meiner Gutes im Felde (Feldbau) bestehe.

**Arundo**. frutex aquaticus S. I. 8, 6. S. II. 3, 243. (aper) laurens malus est, ulvis

is et arundine pin-  
S. II. 4, 42 Haber-  
l: „ein Eber, der sich  
Schilf- und Riedgras  
fiet: Beides wuchs  
abg im Laurentini-  
hen, einer sumpfigen  
gend Latiens; die  
hweine wurden durch  
die Nahrung mehr auf-  
schwemmt, als gemä-  
t; ihr Fett und Fleisch  
also nicht so consi-  
ent, als das der Umbri-  
hen, sondern schwam-  
ig und kraftlos.“

illus. Deminut. ab asi-  
o, quem saepius signi-  
cas: S. I. 1, 90. S. I. 9,  
so. E. II. 1, 199. citato  
secundo loco: demitto  
auriculas, ut iniquae  
mentis asellus, „wie ein  
belläuniger Esel laß  
ich die Ohren sinken.“

fin. E. I. 13, 8.

spicio. vid. supra Ad-  
spicio; et de situ loci,  
quod quidem ibi non  
praeteriisse puto: ut ve-  
niens dextrum latus ad-  
spiciat sol (de valle Usti-  
ca) E. I. 16, 6, daß von  
der Morgenfonne die  
rechte Seite beschienen  
werde; Rechts liegt Usti-  
ca, dieses Thal nach  
Abend zu, Links nach  
Morgen (so daß es die  
Strahlen der Abendfon-  
ne rechen): es ist schat-  
tig, nur daß es des

Abends und Morgens,  
also gerade zu denen  
Zeiten, wo die Sonne  
so wohl thut, und ihr  
Anblick so prachtvoll ist,  
von ihr beschienen wird.  
Vor der Mittagshitze  
wurde es vermuthlich  
durch einen waldigen  
Berg geschützt.“

*Asper opp. laevis, lenis* (sca-  
ber, durus tactu, gustu  
aliove sensu). *aspera nig-  
ris aequora ventis* C. I.  
5, 6 et 7 „*aspera facta ven-  
tis*, excitatis vento flucti-  
bus inaequalia facta adeo-  
que commota“ (sic inae-  
quales procellae II. 9, 3).  
*rigidus, hirsutus*: horret  
capillis, ut *marinus, aspe-  
ris, echinus* Ep. V. 27 et  
28. Mitscherlich: „docta  
inversione pro horrend  
cap. asp. spargit aquas per  
totam domum, lustrat  
eam aqua Avernali. hor-  
ret capillis asperis, *περιου-  
ρῶς τετρας*, hirtam, ere-  
ctam comam habet, echi-  
ni aculeati instar. Ena-  
tum inde proverbium *πε-  
ριουρῶς τετρας*. horridus, du-  
rus translato significatu:  
nimis aspera (nomina)  
sano laevabit cultu (durch  
Politur) E. II. 2, 122 et  
123: tenerae nimis men-  
tes asperioribus forman-  
dae studiis C. III. 24, 52  
— 54. campestribus exer-  
citationibus, durioribus  
labo-



laboribus: der zuverzärte Geiß werde durch rauhere (oder strenge) Uebungen gebildet. de victu: asper et attentus quaestis S. II. 6, 82 mus rusticus victu durus (führt eine rauhe und strenge Lebensart). asper incolumi gravitate iocum tentavit E. II. 3, 221 et 22 de tragico poëta, iocari non solito, sed gravi, severo. (Cyrus (amator) in asperam declinat Pholoen C. I. 33, 6 et 7 fastidientem, spernentem. asperas ante fores C. III. 10, 2 et 3 puellae asperae, durae. monitionibus asper E. II. 3, 163 sträubt sich gegen gute Lehren. incultus, ferus: Dacus asper C. I. 35, 9. ferox, bellicosus. aspera bella componunt E. II. 1, 7. saevus, iratus, noxius: tigris ut aspera C. I. 23, 9. asperas tractare serpentes G. I. 37, 26 et 27 muthig, wüthige Schlangen zu ergreifen. in malos asperrimus parata tollo cornua Ep. VI. 21 et 22 Mitscherlich: „efferatissima ira odioque feror, insurgo, adversarios mihi eos depono ac destino. *παρρηχὺς* haec poëta, desumpta a tauro feroci ac petulco imagine: parata tollo cornua, promissimus sum, cornibus impetere, tauri in-

star efferor, *παρρηχὺς*.

*Aspiro* f. *Adspiro* cantu adiuvo (accognire). *adspirare* et choris (tantum) emilis (tibia) E. II. 3, tauglich den Chorg zu unterstützen.

*As*, aeneus Romanus, duodecim habens: Romani longis rationibus discunt in partes coaducere E. II. 3, 26. der Römer lenkt Kindesbeinen an. *As* in hundred Theilen. quod, si conuas, vilem redigam assem S. I. 1, 43. in viis fixum qui se dedit ob assem, non vi E. I. 16, 64 Haberm Horaz konnte wohl treffenderes Bild schmutzigsten Geizes der niedrigsten Gewin sucht entwerfen, als wenn er uns einen niedrigen Mann mahlt, der, wenn einen verlorenen Pfennig aus dem Kothe aufzuheben, sich mühsam zu Erde bückt, ohne des Spotts der Zuschauer zu scheuen. Persius V. 11 hat den Horazische Vers so nachgeahmt: inque lato fixum possit transcendere nummus.

*Affector* prosequor: cum affe-

taretur S. I. 9, 6 cum  
us me comitaretur.

tator, ad volunta-  
dicens: assentatores  
stad lucrum ire poeta  
II. 3, 420.

deo, prope sedeo: ha-  
qui affideat S. I. 1,  
et 32 so hast du (für  
n Geld) doch Jemand,  
sich zu dir setze. ut  
dens inplumibus pul-  
avis Ep. I. 19, „dum  
ter, adest, praefens  
pullis.“ proximus, si-  
sum: nimium seve-  
as affidet infano E. I. 5,  
der ein zu karges Le-  
en führt, kommt dem  
alenden bey, ist wie  
in Rasender: von der-  
reichen Rangordnung  
bey öffentlichen Gele-  
genheiten, z. B. im Cir-  
cus, Theater hergenom-  
men.

assiduus saepe pro Ad-  
verb. non feret assiduus  
(continuas) potiori te da-  
re noctes Ep. XV. 13.  
non patietur, te conti-  
nuo vacare alteri, quem  
mihi praefers.

assigno adscribo, tribuo:  
agros assignant E. II. 1,  
8: h. vero subaudias colo-  
niae, interpretare: colo-  
niae deductae.

assisto, affiso. (me) divi-  
no S. I. 6, 114. ich stelle  
mich hin zu den Wahr-  
sagern: Wisland; siehe

bey einem Schreyer still,  
der Amulete verkauft  
und wahrsagt.

Assumo, sumo, eligo: cau-  
tum dignos (amicos) as-  
sumere S. I. 6, 51. nisi  
coera prior potiorque  
puella Sabinum detinet,  
assumam E. I. 5, 27 et 28,  
ad convivium adhibea-  
tur — ich will auch ihn  
dazu ziehen.

Ast (at) Ep. XV. 24. S. I.  
6, 125. S. I. 8, 6.

Astio adfio: adfiat echino  
vilis cum patera guttus S.  
I. 6, 117 et 118 neben  
dem Spuhlnapf steht ein  
schlecht Lavoir mit sei-  
nem Becken.

Astringo alligo: procera  
adstringitur illex Ep. XV.  
5 applicat seilici.

Astrum C. III. 27, 31. Ep.  
XVI. 61. E. II. 2, 187.  
utrumque nostrum incre-  
dibili modo consentit  
astrum C. II. 17, 31 et  
32 Unser Beider Gestirn  
stimmt wunderbar über-  
ein. astri (Sirii) gregem  
aestuosa torret impoten-  
tia Ep. XVI. 53 et 54 (cf.  
fidus) „pro, impotentem  
h. nimium astri h. Sirii  
(Caniculae) aestum, quo  
grex torretur, verbo si-  
derationem, dum rediens  
fugat astra Phoebus C.  
III. 21, 24 bis Phobus  
Rückkehr die Gestirne  
scheucht h. e. ad solis or-  
tum usque astra pro,  
coelum

*coelum* (Deorum sedes): vires animumque moresque aureos educit in astra C. IV. 2, 22 et 23 eum (evehit ad deos) laudibus extollit (in coelum), celebrat carmine: absentem rusticus urbem tollis ad astra levis S. II. 7, 28 et 29 (summis laudibus celebras), auf dem Lande erhebst du, nun veränderten Sinnes, das entfernte Rom (das Seadtleben) himmelhoch. tu pudica, tu proba perambulabis astra fidus aureum, Ep. XVII. 40 et 41. dann sollst du als goldener Stern des Himmels Sphären durchwandern. Mitscherlich: Tu, quod pudicitia ac probitate tua mereris, effereris in coelum laudibus, refereris a me inter sidera; plane ut Caesaris decus stellis inserere III. 25, 6.

*Affuesco*: qui pluribus affuerit mentem corpusque superbum S. II. 2, 107 et 8. wer sich an überflüssige Dinge (an mehrere unnöthige Bedürfnisse) gewöhnt hat. si Romana fatigat militia adsueta graecari S. II. 2, 10 et 11 wenn die (alt) römischen Leibesübungen für dich, an die (weichlichere) Lebensart der Griechen gewöhnt, zu ermüdend sind.

*Affuo*: unus et alter affui;

tur pannus E. II. wird hier und da purlappen angefügt

*Affus*. Si quis nuncios suaves edixerit S. II. 2, 50. „läßt jetzt Einer beygeh'n, zu machen, es sey Herlich's um geht Täucher. quibus affis languidum cubitum iam se cor reponet S. II. 4, 39 „was gebraten des schlaffen Appetit müden Gastes wecken kann.“ fims sis miscueris elix, et conchylia turdis S. I. 72 et 73. „wenn du fott'nes und Gehrat Krammetvögel und stern durch einat mengest.

*Astutus*, vaser, callidastuta ingenuum vul imitata leonem S. II. 186. Haberfeld: B aus der bekannten Fä hergeleitete sprichwörtliche Redensart; vollen gebraucht, welche große Männer nachahmen, ohne die Kräfte dazu zu besitzen. D Sinn: wie kannst du dich als Aedil oder Praetor d kleinen Provinzialstadt C nufum, einkommen lassen, die Höhe und d Ruhm zu erschwingen, d Agrippa in der Hauptst erreich

cht hat? Dein Ver-  
 gen kannst du aber  
 in, in dieser kleinen  
 lt, durch Aufwand  
 Freygebigkeit ver-  
 den. Die *Municipal-*  
*de Italiens* hatten näm-  
 2, wie H. H. R. Wieland  
 merkt, im *kleinen* eben  
 Einrichtung, die zu  
 im *Großen* war;  
 Aedilen und Prae-  
 ren, ihre Circus und  
 aeile.“ *captes astutus*  
*aque testamenta senum*  
 II. 5, 13 et 24 „mit  
 schlauen Kopfe kann  
 nicht fehlen.“ *ficum*  
*butumque vocamus* S.  
 3, 62 „uns heisset es  
 ich und rankevoll.“  
 led, tamen) *varios* ha-  
 at *usus*; *hic* usurpatur  
 exclamando et implo-  
 ando, in concedendo  
 respondendo. C. I. 28,  
 13. II. 9, 13. II. 18, 9.  
 III. 7, 12. Ep. III. 19.  
 Ep. V. 25. Ep. XV. 17.  
 servit obiectioni S. I. 1,  
 14 et 31, ibidem, aliis-  
 que locis saepius. *At* ini-  
 no orationis s. carminis  
 Ep. V. 1. exprimit do-  
 lorem et querimoniam.  
 reus, avus avi, pater  
 abavi, Ur. Ur. Großva-  
 ter; hinc *atavi* maiores,  
 priores *atavis* edite re-  
 gibus C. I. 1, 1. i. e. a  
 maioribus, qui olim re-  
 ges h. l. Lucumones fuisse  
 dicitur III. 19, 1. Serm. E. 6.

1-4. *Maecenas* eques  
*Etrusco de sanguine re-*  
*gum, a gente Cilnia Ar-*  
*retinorum, unde plures*  
*Lucumones (Romanis re-*  
*ges (Baridus) dicti.*  
*Ater, niger. albus et ater*  
*E. II. 2, 189. (cf. v. al-*  
*bus) C. II. 16, 1. III. 29,*  
*43. Ep. X. 9. S. II. 1, 58.*  
*S. II. 8, 55. dens ater*  
*Ep. VIII. 3. (singulari*  
*numero forte cum vir-*  
*tute“) cl. E. I. 18, 7. ates*  
*Cocytos C. II. 14, 17 et*  
*18. quippe inferni fluvius.*  
*atro delibutus Hercules*  
*Nessi cruore Ep. XVII.*  
*31 et 32, uti bitumen*  
*atris ignibus Ep. V. 81*  
*et 82. „crasso fumo cir-*  
*cumvoluita.“ dum ficus,*  
*prima calorque designa-*  
*torem decorat lictoribus*  
*atris (pullis vestibus indu-*  
*tis E. I. 7, 5 et 6. Wie-*  
*land: als die Hitze die*  
*erste Feige reifet, und*  
*der Designator (Leichen-*  
*besorger mit seinem Zug*  
*von schwarzen Amstra-*  
*banten zu Rom die große*  
*Rolle spielt. deformis, fer-*  
*midabilis, horrendus: ut*  
*turpiter atrum deſanat*  
*in piscem E. II. 3, 3 et*  
*4 quid sit ater Hadriae,*  
*novi, finis, et quid al-*  
*bus pecces Iapyx C. III.*  
*27, 18 et 20. „quale,*  
*quam horrendum sit.“*  
*atrum mare S. II. 2, 16*  
*et 17. (das Homerische*  
 Y  
 20000

- propheta Salmonea*). *tristis funestus*: atra cura C. III. 1, 40. (cura) comes atra premit S. II. 7, 115. folgt dir auf dem Fusse nach. *fororum* (*Parcarum*) *filatium* atra C. II. 3, 15 et 16. cl. I. 28, 13. II. 23, 34. *fila atra perpetuo* (et *communi*) *rerum inferarum* epithet. ut *atrum* (*mortiferum*) *corpore* combiberet *venenum* C. I. 37, 27 et 28. *ut tuto ab atris* (*venenatis*) *corpore viperis* dormiret et *ursis* C. III. 4, 17 et 18. si quis *atro* *dente* me petierit Ep. VI. 15. wer mit giftigem Zahne mich anfaßt: „ater dens maledicentiae obtricationisque proprius.“ *Versus atris* E. I. 19, 30. *sunt maledici, criminosi, ideoque exitiosi* (wegen ihrer boshaften und verderblichen Absicht).
- Athleta* (ab ἀθλῶν, certamen) de ludis gymnasticis, praesertim gladiatoriiis: (iactia) nunc *athletarum studiis*, nunc *aristae* *equorum* E. II. 1, 95. hatte einen brennenden Elfer bald für Fechterspiele, bald für Pferderennen.
- Atque*, C. I. 2. 1 et 50. I. 8, 4. I. 12, 49. I. 18, 10. I. 21, 15. I. 25, 18. I. 28, 13. S. I. 1, 34, 85 et 112. S. I. 2, 7, 26, 14, 40 et 51. S. I. 3, 5, 12 et 31. *quam*: non se peius ciaverit, atque h. 2, 22. kann sich nicht gemartert (so grausam strast) haben, als *Atqui* tamen, i. (gleichwohl, indeß) I. 23, 9. III. 7, 1. V. 67. S. I. 1, 19. 65. S. I. 9, 52. S. 68. S. II. 3, 9. E. 1 et 3. pro, *enimvero, quam* C. III. 5, 49. *sponsionibus* pro est ita, sed S. II. *atqui* et *genus* et nisi cum re, *vilis* est S. II. 5, 7 et 8. aber) „sintemahl mit ne Vermögen, weist, Geschlecht Tugend nicht einer ferling geachtet *Atqui* si *noles* *sanus* *res hydropicus* E. 33 et 34. seys (nur willst du nicht, unfund zu bleiben, die wegung machen, so du wasserfüchtig la müssen. *Atqui* hi aut *nusquam* quod *rimus* E. I. 17, 38. hier also, oder nirg ist das, was man f. Haberfeld: Ist bewies das Einer, der die reicht, sich als ein gehalten hat; so ist Ehre Aristipps, und ler, die mit ihm ei gleichen Weg einste

gerettet: *hic nām-*  
*qui sedit*, der, wie  
 genes, sich in sein  
 einschliefst, und  
 Umgang mit Men-  
 sieht. *Atqui re-*  
*put hoc erat*, *hic*  
 E. I. 17, 45. hier ist  
 Punkt, auf dem alles  
 ist („In der Art,  
 bekaten zu empfan-  
 g, liegt das groſſe t. e.  
 anis, bey Reichen  
 ſtick zu machen. Je  
 Freude ihnen dein  
 ſagen dabey gewährt,  
 oſter werden ſie ſich  
 Freude machen.“)

*interior area domus,*  
*aperta aedium ianua*  
*ditur* (der Vorſaal,  
 Vorhaus): *cur invi-*  
*ſiſtibus et novo ſu-*  
*meritumoliar atrium?*

III. 1, 45 et 46. Mit-  
 ſich: „*cur magnifi-*  
*cedes extruam, hoc*  
*tantum; quae ae-*  
*derat magnificentissi-*  
*descripta absolvit*

*atrum* ſublime  
*perle erat, et totius*  
*ſificii altitudinem ani-*  
*obicit. Quo et ſpe-*

*moliar, pro tenui,*  
*atrum. Atrii ſplendor*

*gnatur per poſtes in-*  
*ſidos, ſuperbos maxi-*

*pretii. ſed quam dile-*  
*hoc epitheton! In-*

*endā aulam eadem*  
*te dixit II. 10, 7.*

*tra omiſſis atria ſer-*

*vantem poſtico falle cli-*  
*entem E. I. 5, 30 et 31.*  
 Wieland: entſchleiche  
 dem Clienten, der im  
 Vorhaus auf ſeinem Po-  
 ſten ſteht, durch's Hin-  
 terthürchen. Habersfeld  
 ad h. l. explicandum au-  
 diatur: „der Hauptein-  
 gang zu den römischen  
 Hotels hieß *ianua atrien-*  
*ſis*, weil man durch die-  
 ſelbe in's *atrium* oder  
 den Vorſaal trat. Hieſ  
 verſammelten ſich gemei-  
 niglich die Clienten, und  
 erwarteten die Befehle  
 und Abfertigungen ihres  
 Patrons. Es war alſo für  
 dieſen ſchwer zur Haupt-  
 thüre auszugehen, ohne  
 durch ihre Anträge, Bit-  
 ten, Höflichkeitsbezu-  
 gungen aufgehalten zu  
 werden. Es hatte aber  
 auch jede Wohnung ei-  
 ne Hinterthür (*poſticum*  
*παρεδύρα, ψευδαδύρα*), im  
 Hintergrunde des Hau-  
 ſes, durch welche man,  
 ohne von der Menge be-  
 merkt zu werden, ſich  
 heimlich aus- und ein-  
 begeben konnte.“

*Atror, ſaevus, vehemens*

(*vox media*): *atror* Tydi-

des C. I. 15, 27. (Diome-

des) *hoſtis Paridis vehe-*  
*mentiffimus, tum om-*

*nium bellicofus, fortis;*  
*(ſerventiſſima) atror ſa-*

*grantis hora Caniculæ C.*  
 III. 13, 9. (cl. E. I. 10,  
 X 2 16)

16. *rabies canis*). *durus*, *ferus*: praeter atrocem animum Catonis. Mit-  
scherlich: Est vero in Catone is (animus) qui me tuenda vindicanda-  
que libertate acerrimus, propositique huius tenaci-  
ssimus, fractis ac perditis omnibus nihil a constantia remittit, moriendumque ante, quam ullam conditionem Caesaris accipiendam rei publicae (Vellei. II. 49.) statuit adeoque obfirmatus adversus omnia, quae libertati obfutura sciat, vel cum vitae iactura. *Atrocitas* adeo omnino in consilii suscepti perseverantia ostenditur, maxime tum, ubi tempora in-  
eidunt, quae, ut sententiam mutes, suadere videantur. Adicere licet: miror prudentiam poetæ, quae elegit verbum, quod nec vacaret, hoc certe loco, laude, nec tamen offendere inimicum Catoni Augustum posset.

*Attagen* Haselhuhn: at-  
tagen *Jonicus* iucundior  
Ep. II. 54 et 55. prae reli-  
quis Asiaticis sapore  
praestans.

*Attamen* S. II. 1, 16.

*Attento*, invado: quid  
tum profect, mecum fa-  
cientia iura si tamen at-

tentas (oppugnare)?  
2, 24. „was willst mir  
da du, ohne die  
Rechte, die auf  
Seite sind, zu  
mit mir haderst?“

*Attentus*, (ab *at-*  
de auribus, animo  
attentam Caesaris  
S. II. 1, 19. spectaret  
lum ludis *attentus*  
E. II. 1, 197. aufmerk-  
auf das Volk, als an  
Spiele selbst. *adrem*;  
paullo tenacior E. II.  
111. *durus* ait, Va-  
minus *attentusque* i-  
ris esse mihi E. I. 9  
et 92. Wieland: du  
der Sache zu viel,  
tei! bist gar zu häss-  
und dir selbst zu  
asper et *attentus* (pa-  
quaesitis (de mure rus-  
S. II. 6, 82. Wie-  
wie genau nun jene  
zu leben pflegte, und  
sparsam sie den sau-  
rung'nen Vorrath  
zu Rathe hie.“

*Attenuo*, *tenuem* red-  
valet ima summa mu-  
re et insignem *attenuo*  
Deus, obscura prome-  
C. I. 34, 12-14. „hon-  
ribus, divitiis caet. sple-  
didum, conspicuum,  
nuem reddit, *obscur-*  
ignobiles contra in luce  
protrahens, insignes re-  
dens.“

*Alter*

gut kannte, der aber nicht vor dem Publico zu nennen war, der Epicureer zu spotten, (welches ihm, sonderlich um diese Zeit, wo er dem Freudengeber Bacchus und der schonen Aphrodite so fleißig opferte, eben nicht sehr wohl angekommen hätte), was hatte ihn hindern können, den Autor der Gastrosophie, die er den Catus vortragen ließ; zu nennen?"

*Auctoratus* is qui sese vendidit ludo gladiatorio, ut depugnet, flammis urzatur, virgis verberetur, ferro necetur: "quid refert, uri virgis ferroque necari auctoratus eas S. II. 7, 58 et 59. „Was liegt nun dran, ob du zum blut'gen Tod gedungen gehst (als Gladiator, der sich zum Tode verkauft hat).

*Auctus* (ab augeo, maius facio): auctius atque Di melius fecere S. II. 6, 3 et 4. „die Götter haben mehr und Besser's mitgegeben" auctius in Beziehung auf den reichlichen Ertrag des Gutes (melius in Beziehung auf die ianere Einrichtung desselben). pro ornatus: vixisse probos, amplis et

honoribus actos S. I. 6, 11.

*Audax*, C. I. 12, 21. III. 4, 56. III. 27, 28. S. I. 1, 30. S. I. 10, 76. E. II. 1, 182. E. II. 1, 182. E. II. 3, 257. inter audaces lupus errat agnos C. III. 18, 13. „invertit poeta sententiam; nam proprie agnus audax errat, audacter errat, secure vagatur inter lupos; errare enim de libero ac securo pastu proprium."

*Audax* omnia perpeti (τλῆναι) C. I. 3, 25. gr. pro ad omnia perpetienda h. l. suscipienda: qui rem aggreditur periculosa, is perferat mala necesse est. Ambitiosus et audax S. II. 3, 165. vid. v. ambitiosus; Sanadon sensum bene expressit: c'est un ambitieux, qui ose aspirer à tout. pro, protervus: qui meliorem audax vocet in ius; illius esto defensor S. II. 5, 29. et 30. „meliorem i. e. cuius causa melior est: desto mehr Frechheit (audax) dazu einen solchen zu befehlen.

*Audeo*, non dubito, conor C. IV. 7, 5. C. S. 59. S. I. 6, 38 et 76 S. I. 10, 48. S. II. 1, 62. E. II. 1, 115, 166, 222 et 258 E. II. 2, 148. E. II. 3, 125 et 382. Ipse quid audes, was hast du vor E. I. 3, 20.



Verstellung, und erfand  
kein Mitleid.

*Attonitus*, *μυσηομανής*, de  
*furore poetarum*: qui Mu-  
sas amat impares, (no-  
vem), ternos ter cyathos  
attonitus petet vates C.  
III. 19, 13-15. Herzlieb:  
der begeisterte Dichter,  
der neun Musen liebt,  
mag auch neun Schalen  
fordern.

*Auceps venator avium* S.  
II. 3, 127. E. II. 3, 458.

*Auctor*, is, a quo aliquid:  
multiplex vocabuli usus.  
Sive neglectum genus et  
nepotes respicis, auctor  
(Vater) C. I. 2, 35 et 36.  
auctor, princeps generis  
nostri, diu neglecti a te,  
quod non tuitus es, cu-  
jus curam non gessisti,  
avertendo bella civilia.  
auctor carminis S. I. 10.  
66. et E. II. 3, 46. *condi-  
tor, caput, fons*: ter si re-  
surgat murus aeneus au-  
ctore Phoebus C. III. 3,  
65 et 66. „si ab Apolline  
iterum extruatur, isque  
aeneus, validissimus, si  
Troia firmissimo muni-  
mento circumdata resti-  
tuatur.“ est auctor (sanae  
de mespariae) quis deni-  
que eorum, vixi cum  
quibus? S. I. 4, 80 et 81.  
„hat etwa deren Einer  
dir's vertraut, mit denen  
ich gelebt?“ qui praeci-  
pit, praecit exemplo: ha-

bes auctorem, quod  
hoc S. I. 4. 124, m  
wie der, du kann  
Klügers thun!  
*magister*: iudice  
fordidus auctor  
verique C. I. 18.  
*auctor naturae*, qui  
ram disposuit; si  
pro, qui de reru  
ra, de diis, de  
philosophatus est  
via naturae arcad  
tatus est, nova  
dogmata protulit.  
vos auctor docuit  
rius S. II. 2, 50. „  
Küchenmeister vor  
tors Rang euch fe  
sen lehrte.“ Hab  
*auctor praetorius*, ei  
auf den Sempronii  
fus, einen berück  
Schlemmer, der die  
der Leckereyen no  
jungen Störchen  
mehrte, und durch  
Schwelgerey in so  
Ruf kam, daß er  
der Bewerbung um  
Praetur durchfiel.“ c  
bitur auctor S. II. 4.  
„des Meisters Na  
mufs verschwiegen b  
ben.“ Idem commen  
tor: Hr. HR. Wiela  
findet hier einen Bew  
für seine in der Einl  
tung angegebene Me  
nung: daß nämlich die  
Gedicht sich auf Ein  
beziehe, den die Tise  
gesellschaft des Maecen

*dicor, vopor.* (*αὐωπῶ*) cum  
significatione graeca ce-  
lebror. S. II. 6, 70. S. II.  
7, 101. Rexque, Pater-  
que audisti coram E. I. 7,  
38. appellatus, salutatus  
es, tu recte vivis, si curas  
esse, quod audis (*cele-  
braris*) E. I. 16, 17. Ha-  
berfeld: der Zusammen-  
hang: mich hält man  
für minder glücklich, als  
ich, wie du siehst, bin:  
Dich preist ganz Rom  
als glücklich; suche es  
aber nicht bloß zu schei-  
nen, sondern auch zu  
seyn! und diese führt  
den Dichter auf eine  
weitere Entwicklung des  
stoischen Satzes: *dass  
niemand als der Weise und  
Gute glücklich sey.* subtilis  
veterum iudex, et calli-  
dus audis (winst geprie-  
sen) S. II. 7, 101. *exaudio:*  
prece qua fatigent virgi-  
nes sanctae minus au-  
dientem carmina. Ve-  
stem? C. I. 2, 26-28. III.  
11, 3. IV. 13, 1 et 2. „*Dii  
audire dicebantur preces,  
quas ratas habent, qui-  
bus eventus respondet;  
irritae contra sunt, quae  
ad eos non perveniunt,  
in auras disperguntur.*“  
*obtempero, te non paventis  
funera Galliae duraeque  
tellus audit Iberiae* C. IV.  
14, 49-50.  
*Auditor.* S. I. 10, 3. E. II.  
3, 100 et 149. non ego

nobilium scriptorum au-  
ditor et ultor, grammati-  
cas ambire tribus et pul-  
pita dignor E. I. 19, 39  
et 40. Haberfeld: Es  
wurde damals immer  
gewöhnlicher, daß Dich-  
ter ihre Werke öffentlich  
vorlesen. Eine Gesell-  
schaft Schöngeister und  
Liebhaber versammelten  
sich in einem besondern  
Auditorio, der Dichter  
bestieg eine Tribüne und  
verlas sein Werk, und  
es gehörte eben sowohl  
zum guten Tone, der-  
gleichen Versammlungen  
beizuwohnen, als das  
Lob nicht zu sparen.  
Horaz, der sehr wohl  
einsah, daß die Lite-  
ratur hierbey nicht ge-  
winnen könne, und viel-  
mehr auf eine schärfere  
Kritik drang, schloß sich  
von diesen Gesellschaften  
aus, mußte aber auch  
die daraus herfließenden  
Vorthelle entbehren,  
blieb ungelobt und un-  
bekannt. Wieland h. l.  
vertit: ich bin nicht da,  
um mitzuklauschen, oder  
mich zu seinem *Herold*  
und *Verfechter* gegen den  
Zoilus dienstfreundlichst  
aufzuwerfen.

*Auditus* Partic. cum casu  
tertio. *Auditam* (ab) arbo-  
ribus fidem C. I. 24, 14.  
rings von Bäumen be-  
lauscht, rühstest dein  
Saiten-

20. **Häberfeld:** an einem Hofe, wo die Schöngelsterrey zur Mode geworden, konnte sich auch Florus nicht davon ausschließen. Doch die Art, wie der Dichter seiner erwähnt, läßt schließen, daß er bey allen Talenten, das Versemachen nur als Nebenfache und aus Klugheit und Nachgiebigkeit gegen seinen Patron betrieb. "*Augustus* C. I. 37, 25. S. II. 3, 139. E. I. 3, 11. E. II. 1, 122. E. II. 3, 242.
- Audio** C. I. 2, 21 et 23. I. 25, 6. II. 1, 21. II. 18, 40. III. 4, 5. III. 7, 22. III. 10, 5. III. 19, 22. III. 27, 51. III. 25, 4. si quid loquar audiendum IV. 2, 45. i. e. si tamen quid efficere potero, si vox mea quantumvis intenta, exaudiri poterit." S. I. 14. S. I. 1, 14. S. I. 2, 18. S. I. 3, 89. S. I. 4, 53. S. I. 6, 29. S. II. 3, 60 et 77. certum vigilans, quartae esto partis Ulysses, audieris, heres S. II. 5, 100-1. „hast du wachend und deutlich die Worte vernommen: meinem Freunde Ulysses vermache ich ein Viertel von meiner Verlassenschaft." S. II. 7, 35. E. I. 1, 48. E. I. 8, 8. E. I. 2, 5. E. I. 14, 31. E. I. 16, 60. E. I. 17, 26. E. II. 2, 88. E. II. 2, 129 et 151. ad operae pretium S. II. scil. vos, qui par recte non vultis; diam hanc esse sibus Ennii monentia fac, quos habuit, si quid magni ferre vellet. ab ipse dieris melius S. II. wirfst du am Besten ihm selbst erfahren. do (de attento animum pendo. si me satis C. I. 13, 13. („verstehe du mich achtsam"), omnino audire vel me eum iudicas, caturae aliquid tibi blande admodum." magis audierit (mehr darauf achtet) quam Fufius ebrius S. II. 3, 60. audiat scelus atque notas vnum poenas C. III. 25. „audiat cum vi, animum suum per admittat, perpendat, naidum exemplo adnita Lyde superbiam quando exuat." docentem, legentem: cere me auditum — mento S. II. 4, 89. für mich unverzüglich deinem großen Meiß auditum scripta E. II. 67 et 68. „ienem soll alles stehen und liegen lassen, einer Recitatur von seinem neuesten Werke beyszuwohnen

*rogor. (rogor). cum*  
*licatione graeca ce-*  
*r. S. II. 6, 20. S. II.*  
*1. Rexque, Pater-*  
*audisti coram E. I. 7,*  
*appellatus, salutatus*  
*recte vivis, si curas*  
*quod audis (cele-*  
*is) E. I. 16, 17. Ha-*  
*feld: der Zusammen-*  
*g: mich hält man*  
*minder glücklich, als*  
*wie du siehst, bin:*  
*ch preißt ganz Rom*  
*glücklich; suche es*  
*nicht bloß zu schei-*  
*n, sondern auch zu*  
*! und dies führt*  
*a Dichter auf eine*  
*itere Entwicklung des*  
*nischen Satzes: das*  
*emand als der Weise und*  
*ute glücklich sey. subtilis*  
*ierum iudex, et calli-*  
*us audis (wirst geprie-*  
*en) S. II. 7, 101. *exaudio:**  
*recte qua fatigent virgi-*  
*nes sanctae minus au-*  
*lientem carmina Ve-*  
*rum? C. I. 2, 26-28. III.*  
*12, 3. IV. 13, 1 et 2. „Dii*  
*audire dicebantur preces,*  
*quas ratas habent, qui-*  
*bis eventus respondet;*  
*irritae contra sunt, quae*  
*ad eos non perveniunt,*  
*in auras disperguntur.“*  
*obtempero, te non paventis*  
*funera Galliae duraeque*  
*tellus audit Iberiae C. IV.*  
*14, 49-50.*  
*Auditor. S. I. 10, 8. E. II.*  
*3, 100 et 149. non ego*

nobilium scriptorum au-  
 ditor et ultor, grammati-  
 cas ambire tribus et pul-  
 pitā dignor E. I. 19, 39  
 et 40. Habersfeld: Es  
 wurde damals immer  
 gewöhnlicher, daß Dich-  
 ter ihre Werke öffentlich  
 vorlasen. Eine Gesell-  
 schaft Schöngeliker und  
 Liebhaber versammelten  
 sich in einem besondern  
 Auditorio, der Dichter  
 bestieg eine Tribüne und  
 verlas sein Werk, und  
 es gehörte eben sowohl  
 zum guten Tone, der-  
 gleichen Versammlungen  
 beyzuwohnen, als das  
 Lob nicht zu sparen.  
 Horaz, der sehr wohl  
 einsah, daß die Lite-  
 ratur hierbey nicht ge-  
 winnen könne, und viel-  
 mehr auf eine schärfere  
 Kritik drang, schloß sich  
 von diesen Gesellschaften  
 aus, mußte aber auch  
 die daraus herfließenden  
 Vortheile entbehren,  
 blieb ungelobt und un-  
 bekannt. Wieland h. l.  
 vertit: ich bin nicht da,  
 um mitzuklauschen, oder  
 mich zu seinem Herold  
 und Verfechter gegen den  
 Zoilus dienstfreundlichst  
 aufzuwerfen.  
*Auditus* Partic. cum casu  
 tertio. *Auditam* (ab) arbo-  
 ribus fidem C. I. 24, 14.  
 rings von Bäumen be-  
 lauscht, rührest du dein  
 Saiten-

Saatenſpiel.“ *Auditum-que Medis (Parthis) Hesperiae sonitum ruinae C. II. 1, 31 et 32.* „vom Umſturz Hesperiens, den ſelbſt des Meders Ohr vernahm.“ *carmina non prius audita C. III. 1, 2 et 3.* „carmen novum, ſingulare, obnobiliffima, quae eius argumentum faciunt, vitae praecepta, ad quae penitus haurienda mire ſic acuitur atque praeparatur legentis animus.“

*Avello (a loco vello) abſtrahit: antibi mavis infidias fieri, pretiumque avellier, ante quam meream ostendi? S. I. 2, 103-105.*

*Aveo, cupio: avet immolato spargier agno C. IV, 21, 7-8.* „adspergi cupit agni immolati sanguine.“ *parto, quod avebas S. I. 1, 94.* „du haſt nun, was du gierſt.“ *S. I. 4, 87. S. II. 6, 99.*

*Avena (seges viliffima) neque ille sepositi cicetis, nec longae invidit avenae S. II. 6, 84.* ſie ſehnet dieſemahl weder der immer aufgeſparten Erbſe, noch des langen Haberbornes, (longae wegen der länglichen ſpitzigen Form des Haberborns).

*Averro. Nec satis est cara pisces averrere mensa S.*

*II. 4, 37. i. e.* „tuo coemptos, in marcello in timum convertere berfeld: daß alle Zurichtung an beſtätigt Catus d. Beyſpiel. Geſe kauft die th Fische auf, und ihnen nicht die angemessene Zuriſo würdeſt du de ſte immer noch ni bewirtheſt haben. iſt, wie der S Acron richtig er der Tiſch, auf w die Fiſche gewog verkauft werden. menſa, wegen deſt Preiſes der Fiſche rere (welche Leſer ley aus den Hand ten hergeſtellt ha hier nicht vom Ab der Speiſen zu ver ſondern es drückt den Eiſer aus, mi chem einer für Preis Fiſche aufkau zuſammen trägt. Wi wenn er nur das Th ſte, was auf dem I markte aufzutreiben zuſammenraffen laß *Averro. arceo, prop mah culices, rana palustres avertunt nos S. I. 5, 14 et 15. tit morbos E. II. 1, horrens; non sumt*

for hostia mollivis  
 ire solet) averfos  
 tes caet. C. III. 23,  
 rührt die Hand rein  
 Schuld) den Altar,  
 verfährt kein kost-  
 liches Opfer (keine He-  
 zue) die zürnenden  
 den kräftiger (als der  
 alten geringste Ga-  
 averfum ad Iovem  
 abgewandten Jupi-  
 p. X. 18. („qui nul-  
 tum rationem habebit,  
 et tuas aspernabitur)  
 soliti componere  
 S. I. 5, 29. „Bei-  
 gewohnt, entzweyte  
 ende zu verglei-  
 „nautica vela aver-  
 mercaturis S. II. 3,  
 „von Segeltuch  
 Tauwerk ein Feind  
 Handels.“  
 „tollo, eripio, ab-  
 C. II. 16, 16. III.  
 Ep. V. 96. S. I. 5,  
 S. II. 3, 127, 151 et  
 E. I. 11, 26. haec  
 est orare Iovem,  
 ponit et aufert E.  
 17, 111. Habersfeld:  
 et nämlich quae ponit  
 aufert; um solche Gü-  
 ter muß man den Jupiter  
 anrufen, welche nicht  
 von uns selbst, sondern  
 von dem Schicksale ab-  
 hängen: quae ponit et  
 aufert bezeichnet irdi-  
 sche Güter. pro accipio  
 (remii loco) gr. ἀρπάζω;  
 aufert Pacuvius do-

cti famam senis E. II. 1,  
 55 et 56. pro mitto; nolo:  
 aufer me vultu terrere,  
 S. II. 7, 43 et 44. Wie-  
 land: grinsse mich nicht  
 so gefährlich an; Haber-  
 feld: Horaz antwortet  
 (v. 43. 44. nicht mit Wor-  
 ten, gleichsam, als liesse  
 ihn der Zorn, den er  
 affectirte, dieselben nicht  
 hervorbringen, sondern  
 mit drohenden Geber-  
 den und Bewegungen.  
 Daher fährt Davus fort:  
 aufer me vultu terrere,  
 i. e. noli Samadon: oh!  
 treve de menaces. de  
 morte s. nece: hunc ne-  
 que dira venena, nec ho-  
 sticus auferet ensis caet.  
 S. I. 9, 31. Wieland: den  
 Knaben, sprach sie, rafft  
 nicht Feindes Schwerdt,  
 nicht Gift, noch Seiten-  
 stich, nicht Schwind-  
 sucht weg, noch trages  
 Zipperlein.“

*Augeo* amplius facio: rem  
 strenuus (strenue) auge  
 E. I. 7, 71. vermehre  
 dein Vermögen brav:  
 qui semper in augenda  
 sustinet et obruitur re E.  
 I. 16. 67 et 68. Wieland:  
 wer immer lauft und  
 rennt, um Geld auf Geld  
 zu häufen, bis er darun-  
 ter zu Boden sinkt.

*Augur* vid. Ind. I.

*Avidus*, valde appetens;  
 sic de convivis (heißhün-  
 gerig)

- gerig) S. I. 5, 75; avidus spiritus (. II. 2, 9 et 10. (cl. S. II. 3, 151.) de cumularum divitiarum cupiditate: cuncta manus avidas fugient haereditis C. IV. 7, 19. avidum mare C. I. 28, 18. propter naufragiorum frequentiam. avidus futuri (Aristoteli *παράθυρος*) E. II. 3, 172. (cl. S. II. 2, 110. S. I. 1, 35.) vitae cupidus. avidi libidinum (italunge) C. I. 18. 10 et 21. „ad omne libidinis genus proclives, *ἀσχετοι*, intemperantes, insolentes.“ avida porca C. III. 23, 4. *avide* e natura animalis. *Avide*: praeus non avide S. I. 6, 127.
- Avis**, C. III. 1, 20. S. I. 8, 3. S. II. 4, 45. S. II. 3, 73. E. I. 3, 19. E. II. 3, 13. Afra Avis Ep. II. 53. i. e. gallina Numidica. mala avis C. I. 15, 5. i. e. infaustum omen, infortunium. infelix avis C. IV. 12, 6. divina avis C. III. 27, 10. divinans, praefagiens, cornix. rara avis (pavo) S. II. 2, 25 et 26.
- Avitus** (ab avo) avitus fundus C. I. 12, 43 et 44. „agellus a maioribus acceptus, nullis accessionibus dilatatus cf. I. 1, 11. et Ep. II. 3. avita ex re. S. I. 6, 79 et 80. „avial-
- lem Ahnengemore Caecubavit C. I. 37. ocella avia, in ab avo reonerat, adeoque vitae tecta repiae C. III. 3, „Troiam avia av suam; instauratur).
- Aula**, domicilium pis: puer ex 29, 7. „e nobis suae gentis, vel vel Parthorum: nino praestat regio genere ostelligere.“ caret da sobrius aula C. 7 et 8 „non expect splendidas, propter hominum invidiam currat, adeoque nit opes nimidas, invidiae ob sedes: nulla certamen, rapacia Ordestinata aula emanet herum C. 28-32. docherwarreichen Herrn Wohnung gewisser des glerigen Orcus lectus genialis (nuptialis) in aula E. I. 1, 87. „ister verma in aula E. I. 2, 6 Jägerhose.
- Aulaeum** velum pictum *aulaea* aedium C. III. 15. vela (Baldachin) trica

pappensa et super  
 tentata, ut, si  
 alveris decideret,  
 exciperetur: vid.  
 in triclinii Pata-  
 Giacconi Triclin.  
 50. Aulaea see.  
 II. 1, 189. R. EL.  
 de quibus in-  
 Ovid. Metam.  
 11. seq. „Bey den  
 wurde der Thea-  
 thaus, (der nicht  
 syuns besetzt wur-  
 wenn die Vorstel-  
 ihren Anfang nahm,  
 gelassen (premeba-  
 demittebatur) wo  
 in eine Vertie-  
 sel, und zwischen  
 ten und am Ende  
 heraufgezogen (tel-  
 lar) mithin die Sce-  
 der Ort, wo gespielt  
 , indels verdeckt.  
 Vorhang war ge-  
 oder gemahlt: in-  
 her also in die Höhe  
 egen wurde, zeigten  
 zuerst der obere  
 heil, allmählich auch  
 e unteren Theile der  
 auf vorgestellten Fi-  
 guren. (Signa i. imagi-  
 es deorum hominum-  
 que, in aulaeo pictae).  
 ra (comp.), ventus, non  
 antum lenior: C. III.  
 19, 64. Ep. XV. 9. salubres  
 aurae C. S. 39. aurae  
 moenas C. III. 4, 8. le-  
 tesephyri. nivales auris  
 11, 11. bey schnei-

dender Luft, rauher  
 Witterung, gratior aura  
 (die Winde lieblicher)  
 E. I. 10, 15. si increbruit  
 aura S. II. 5, 93. „i. e. si  
 ventus est factus acrior,  
 wenn eine rauhe Luft  
 geht. non sine vano au-  
 rarum et silvae metu C. I.  
 23, 3 et 4. „a silva s. arbo-  
 ribus lenissimo aurae stre-  
 pitu commotis incussus.“  
 pigris ubi nulla campis  
 arbor aetiva recreatur  
 aura C. I. 22, 17 et 18.  
 „fovetur, ipso afflatu vi-  
 res sumit.“ ne mutata re-  
 trorsum aura te ferat E.  
 I. 18, 88. „dass dich kein  
 Gegenwind zurück ans  
 Ufer werfe“ („mutata au-  
 ra treffend von den ver-  
 änderlichen Gefinnungen  
 der Großen“): popularis  
 aura (Volksgunst) C. III.  
 2, 20. nescius aurae falla-  
 cis C. I. 5, 11 et 12.  
 „quam mutabilis sit aura,  
 quam facile ventus nunc  
 ei secundus est, mutetur;  
 et ex adverso spiret, h. e.  
 quam parum constans sis  
 in amore. i. pedes quo-  
 te rapiant et aurae C.  
 III. 12, 49. i. e. quo ventus  
 in mari te impellit, quia  
 naves ventis feruntur.  
 „aura poëta est, quid-  
 quid sensu aliquo perci-  
 pitur.“ sic de odore (quo  
 allicitur) C. II. 8, 23 et  
 24. ubi: tua ne retardet  
 aura maritos, „dass du  
 ihnen



ihnen die Gatten entlockest, wenn sie dich wittern. de volatu: levat aura cycinum C. IV. 2, 24. ut I. 2, 48: „muta aura, πνευμα μωρα, διονα αλλα, qua cynci penna haud tenuis (II. 20, 1.) ad evitendum opus habet, quaque altissime elevatur.“ affigit humo divinae particulam aurae S. II. 2, 78. Haberfeld: div. part. aurae nennt Ofell den Geist weder als Platoniker, noch als Stoiker, sondern vermöge einer gemeinen sehr alten, und gewiss auch bey Bauersleuten von feiner Bildung gewöhnlichen Vorstellungsort, das die menschlichen Seelen Ausflüsse oder Theile einer allgemeinen, das ganze Weltall durchwebenden, Seele sind (Virg. Aen: VI. 730 seqq.) remotus in auras C. I. 28, 8. in coelum raptus:

**Aureus**, ex auro C. I. 31, 10. IV. 3, 17. S. I. 2, 114. aureos currus Ep. IX. 21 et 22. „currum triumphalem, auro et ebore ornatum; omnino pro pompa triumphali.“ *splendidissimus, praestantissimus*: te fruitur aurea (puella) C. I. 5, 9. „tanquam ea, quae optimis moribus sit praedita, quae adeo amatoris

votis faveat, et habeatur fidelissimum tamen non sit, animumque aureos educit in IV. 2, 22 et 23. „optimos.“ quisquis mediocriter diligit C. II. 10, 1. h. e. tanquam eam vitam reddit luculentam. aurea plenum cornu. E. I. 12, 28. „Die bekannte Uebersetzung des Ueberflusses Göttern mit dem Füllhorn aus welchem hervorquellen: entweder so Virg. Carm. saec. v. 60. copia; oder es ist einer gewöhnlichen poetischen Verfertigung Beywörter auf cornu beziehen.“ aureum centrum C. II. 13, 26. „translatum ab Agnis lyra epitheton; virtute tamen h. l. die accipiebat Quincil. 63.) virga aurea (περσος) C. I. 10, 18. „idea inde orta, quod curius comparatur veterum heroum, περσος gerebant; aureum habet Mercurius ut Deus.

**Auricula** (auris): auribus instillare E. I. 8, 1. ins Ohr flüstem. auribus dolentes E. I. 2, 1. molles auriculas S. I. 12,

33. weiche, ver-  
te Ohren, die sich  
schmeicheln lassen:  
to auriculas, S. I.  
ut Cerberus carmi-  
natus demittit au-  
IL 13, 34. ego vero  
no auriculam S. I.  
6 et 77. Wieland:  
kt, wie hütig ich das  
ihm hinbot. Es war  
alter römischer Ge-  
sch, daß man den-  
gen, den man zum  
gen einer Thatfache  
fordern wollte, beym  
re saßte, und die  
orte dazu sagte: me-  
no, quod tu in illa  
ala testis eris; und  
is hieß antestari —  
s ein alter Scholiast;  
rgist aber hinzuzuset-  
en: daß man einen sol-  
zen Zeugen nöthig  
atte, wenn man Je-  
and via faci anpacken  
nd vor Gericht schlep-  
en wollte, weil dieß  
nast eine widergesetzi-  
che Gewaltthätigkeit ge-  
wesen wäre, und den  
Angegriffenen zu einer  
Injurienklage berechtigt  
hätte.“

auriga currus rector: non  
auriga piger C. L. 15, 26.  
(kein laßer Wagenlenker)  
non ignavus, strenuus  
auriga, qui adeo in me-  
dium hostium aciem cur-  
rum immitat: erat vero  
Sthenelus Diomedis au-

riga, quod ex Homero fa-  
tis notum.“ instat equis  
auriga suos vincentibus  
S. I. 1, 114 et 115. Wie-  
land: wie wenn die Wa-  
gen im Wettlaufe aus  
den Schranken sich ge-  
stürzt, die Renner mit  
verhangten Zügeln je-  
den, der ihnen vorge-  
sprungen, einzuhohlen  
wetteifern, den, der hinter  
ihnen bleibt, verachten.  
Auris C. II. 1, 18. IL 13,  
34 et 35. C. S. 71 et 72.  
S. I. 10, 10. S. II. 5, 95.  
S. II. 3, 239. S. II. 8, 78.  
E. I. 13, 17. F. II. 1, 127.  
E. II. 3, 180, 255, 274, et  
387. sed (etenim) equis  
frenato es lauris in ore E.  
E. I. 15, 13: denn das  
Pferd hat seine Ohren  
im Lebis: Aurēs acutae  
C. II. 19, 3. patulae E. L.  
18, 70. et E. II. 1, 105.  
tutae C. I. 27, 18. purga-  
tae E. L. 1, 7. lassae S. I.  
10, 10. attentae S. II. 1,  
19. in aurem dicere S. I.  
1, 9 et 10. carmine aurem  
occupare humanam S. II.  
2, 94 et 95. culturae pa-  
tientem commodare au-  
rem E. L. 1, 40. (contra)  
torquere a sermonibus  
aurem E. II. 1, 127. vo-  
tis praebere aurem S. I. 1,  
22. obsecratis auribus fun-  
dere preces Ep. XVII,  
53. obstinatas applicare  
aures (carmini) C. III.  
11, 7. murmure cornuum  
per-

perfringere aures C. II. 1, 17 18.

**Auritus** audiens: blandum et auritas fidibus canoris ducere quercus C. I. 12, 11 et 12. „auritas audacter et lyrice, pro, auscultantes (*angustas*), cantus suavitatem delinitas.“

**Aurum**, C. I. 31, 6. II. 16, 8. II. 18, 36. III. 3, 49. III. 5, 25. III. 16, 9. III. 24, 48. IV. 9, 14. S. II. 2, 25. S. II. 3, 100, 109, 215. E. I. 1, 52. E. II. 2, 179. E. II. 3, 228, pro, *aurea aetas*: quamvis redeant in aurum tempora priscum C. IV. 2, 39 et 40. „iterum mutantur, si vel maxime aurea aetas reditura sit; quia in ista omnes probi.“

**Ausulto**, diligenter attendo: iam dudum ausulto S. II. 7, 1. „schon lange pass' ich auf;“ in verbo auscultandi, vis obediendi.

**Auspex** (augur). providus auspex C. III. 27, 8. providens, prospiciens, augurium procurum. *is cuius auctoritate aliquid gerimus*: nil desperandum Teuero duce et auspice Teuero C. I. 7, 27. „dum Teuero vos ducat, Teucri (cum vi reperitum) auspiciis novam sedem queratis, cum vi dictum, pro me

duce, meo duc auspicio. Hereditat: hofft Alles, führt euch, und Glück. *auspice* I. 3, 13. (Hast steht nicht über Horaz fragt sich ob auch die Musen günstige.)

**Auspicium**: eadem bi. cui si vitiosa fecerit auspicium lium ceperit, *i. in eum*) E. I. 2, 83. **Haberfeld**: von wichtiger Unternehmung mußten Auspicium hergehen, von dem sein der Fortgang abhing. So auch bey Krbauung Städte, bey Errichtung der öffentlichen und vatgebäude der Man wird die leicht fühlen, Horaz die Laune veränderlichen Ro seine Auspicien in Der Sinn: findet er seiner Laune und denschaft (vitiosa) im Gegensatz gepri Grundsätze und weil Veränderlichkeit an sich ein Fehler Charakters ist, einen dem Ort für schicklich zu seiner Villa. W land: Ueber Natrikocht durch die ihm, ich weiß die

immanes Rhaetos  
(Augusti) pepu-  
ndis C. IV. 14,  
„auspiciis, quae  
mum sponderent  
“ (cf.) tuis auspi-  
II. 1. 254. non  
muli praefcriptum  
nhi Catonis auspiciis  
tio, legibus), vete-  
re norma C. II. 15.

Roos: Also ge-  
nicht des Romu-  
d des unbeschore-  
nartigen) Cato's Re-  
halt: „Auspicia  
exempla, pro nor-  
abita, quae prae-  
ant, suppeditant  
unpraeepta. Utrum-  
hoc, vide, quam  
poeta coniunxerit.  
„Ia praefr. *ausp. Rom.*  
tonis, aliter prorsus  
suli et Catonis nos  
iubent exempla: ali-  
di vixere, quos sequi  
ruerat, quorum vi-  
di ratio nobis pro-  
ma esse debuerat.“

icor. non auspicatos  
studit impetus nostros  
II. 6, 20 et 11. „ne-  
ctis auspiciis ac Deo-  
m monitis se aggredi  
nos gravissima clade  
sint.“

C. I. 6, 3. I. 4, 3, 9 et  
I. 7, 1. I. 9, 14. I. 12,  
5, 6 et 14. I. 18, 5. I.  
4, 6, 7 et 8. S. I. 1, 8,  
2, 11 et 101. S. I. 2, 32,

117 et 133. S. I. 3, 27, 36,  
39, 65, 88, 92 et 94. *Au-*  
omissum more Horatiano  
pluribus locis, e. c. C. I.  
3, 16. cl. I. 6, 19.

*Autem. E. II. 199 et 260.*  
E. II. 3, 53.

*Autumnus, Auctumnus*  
pomifer C. IV. 7, 11.  
quum decorum mitibus  
pomis caput auctumnus  
arvis extulit Ep. II. 17 et  
18. „Auctumnales tem-  
pus splendida imagine re-  
presentatur a poeta. *Au-*  
*ciumnus*, Genius istius  
anni temporis, *effert ar-*  
*vis caput*, e terra exsur-  
git suaviter et habita fru-  
ctuum e terra provenien-  
tium ratione pro, in con-  
spectum venit, apparet,  
procedente suo anni tem-  
pore, sollemni phantas-  
mate. „iam tibi lividos  
distinguet Auctumnus  
racemos purpureo variis  
colore C. II. 5, 10-12.  
„qui variat uvam, dum  
eius tempore nigre-  
scit, *νεραν?*“. „nec plum-  
beus auster auctumnus-  
que gravis S. II. 6, 19.  
i. e. *insaluber, pestilens*;  
ibi aequae, ac C. II. 14,  
15. iungitur plumbeo (no-  
centi). *Austrum*: die herbst-  
liche, drückende Luft,  
war für den Dichter in  
seinem Sabino weniger  
gefährlich, weil er in die-  
ser gebirgigen Gegend  
Z einer

einer heitern frischen  
Luft genoss.

Boyßland aufzu-  
ren.“

*Autumo*, exillimo, iudi-  
cò: insanum Chryssippi  
porticus et græx autumat-  
S. II. 3, 44 et 45. „wer  
aus Verblendung oder  
Unverstand, unwissend,  
was ihm wirklich gut und  
böse ist, gleich einem  
Blinden durch das Le-  
ben taumelt, den nennt  
(hält) die Stoa und die  
ganze Zunft Chryssipps,  
(für) unsinnig.

*Avulsus* vid. verb. *avello*.

*Avus* S. I. 6, 3 et 131.

*Auxilium*. — — non ut  
adfit, auxilii latrura plus  
præsentibus Ep. I. 19-22.  
„Wie eine Schwalbe für  
ihre noch nicht stüggen  
Jungen die Nachstellun-  
gen der Schlangen weni-  
ger fürchtet, wenn sie  
neben ihnen sitzt, und  
ob sie ihnen gleich, wenn  
sie auch da ist, *ut adfit*,  
nichts mehr helfen kann,  
doch mehr für sie besorgt  
ist, wenn sie von ihnen  
geflogen ist: *relictis*.“  
(Auch andere Dichter  
nehmen gern die Gleich-  
nisse zärtlicher Pflege  
von den Schwalben). —  
multa poetarum veniet  
manus, auxilio quæ sit mi-  
hi S. I. 4, 140-142. — „sonst  
soll ein ganzes Heer von  
Versemachern mir zum

B.

*Bacca de omnibus a  
fructibus: viridis*  
(olivæ Tarentina  
frucht C. II. 6, 1b.  
franae bacca olivæ  
4, 69. (vid. Vena  
an *baccis* opulentes  
E. I. 16, 2. oder  
chere mit Oliven  
ven im rauhen Sa-  
lande eine Selten  
*de unionibus* f. *mar*  
(ad similitudinem b  
arboresae rotundis)  
*tundiores baccae* Sch  
perlen Ep. VIII. 13  
— *aceto diluit infa*  
*baccam* S. II. 3, 230  
„zog eine Perle aus  
tella's Ohr, und lie  
Essig sie zergehen.“

*Balanus* (*Balanus*) L.  
balanus, glans, e  
nucleo oleum suavi  
odoris exprimebatur  
*de unguentum præ*  
*mun*, pro quo es  
glans ipsa ungue  
C. III. 29, 4

*Balatro* *scurra* qui  
elegantior S. II. 8, 21  
42, 64, 83. *de para*  
L. 2, 2. Wieland ad  
der Scholiast Al  
scheint zu glauben,  
raz habe hier einen  
vil

n *Servillus Balatro*,  
n von den Parasiten,  
n um ihres Talens  
Spasmachen willen  
Tafel des Maecenas  
stand, die Ehre an-  
n, seinen Namen  
1 allgemeinen Ge-  
rechtsnamen oder Eh-  
riell aller Schmarotzer  
lustigen Tischräthe  
machen. Idem, in-  
ostis quibusdam de  
rone ad servos per-  
s referente, pergit:  
balatro (nach dem  
bus) ein altes la-  
inisches Wort war, das  
entlich die Kothklun-  
n bezeichnete, die  
an die Schuhe an-  
zen, wenn man bey  
dechtem Wetter über  
Strasse geht: so ist  
1 wahrscheinlicher,  
es schon vor Hora-  
s und Varros Zeiten  
richtlicherweise von  
Schmarotzern gebraucht  
orden.  
bus, cuius lingua in-  
aeret; de iis, qui aegre  
qui valent. os balbum  
ueni E. II. 1, 126. („ist  
nicht der Dichter, der  
in Kindes frühes Lallen  
Sprache bildet?“).  
senectus. E. I. 20,  
(balba ein characteri-  
sches Beywort des Al-  
ters, wegen der zittern-  
den unvernünftlichen  
Stimme).

*Balbutio* de iis, qui no-  
lunt satis clare dicere,  
quae sentiunt, imitantes  
infantium blandientium  
morem: hinc de *patre*,  
qui *blande appellat* filium  
eiusque *vitta* S. I. 3, 48.  
(„Stets wird die Vaterlieb-  
ein mildernd Wort für  
sein Gebrechen finden“).  
Wieland: das unüber-  
setzbare *balbutit* hat eine  
besondere Anmuth, weil  
Horaz die väterliche Ge-  
wohnheit, wenn Väter  
mit ihren Kindern reden,  
ihr kindisches Stammeln  
und Schnarren nachzu-  
ahmen, dadurch aus-  
drückt.

*Balneum*. balnea E. I. 1;  
92. E. I. 11, 13. E. I. 14;  
15. E. II. 3, 298. et pu-  
blica et privata: haec  
homo dives domi habuit,  
illa (et virilia et mulie-  
bria) in communem usum  
plebis civitatis, ubi viri  
et mulieres pro quadran-  
te publice lavabantur.

*Barba* S. I. 3, 133. sapien-  
tem pascere barbam S. II.  
3, 35. *Habescit*: die  
Philosophen damaliger  
Zeit suchten sich durch  
einen langen Bart das  
Ansehen der alten Phi-  
losophen; und eine be-  
sondere Würde zu ge-  
ben; ja sie wollten über-  
haupt dadurch zeigen,  
wie wenig sie sich an die  
Z 1 Conve-

„die ein großes Vermögen einbringt, aus einer angesehenen Familie herflammt:“ *beatus* (E. II. 3. 425.), qui (ibid. v. 421.) dives agris, dives positus; in fœnore numis. esto *beata* Ep. VIII. 13. „iactes opes tuas, placeas tibi divitiis tuis; nihil equidem moror.“ cl. C. II. 29, 11 et 12. vitae praecepta *beatae* S. II. 4. 95. Habersfeld: fasset man alles zusammen, was die Philosophen darunter verstanden, so wird die Ironie nur fühlbarer, wenn sie Horaz bloß auf die Kunst, mit Geschmack und Wahl zu essen, einschränkt. Maecenas Ep. IX. 4. *beatus* dicitur, cuius copiam lautitiarum vocat fastidiosam C. III. 29, 9. De vi vocis egregius locus G. IV. 9. 45-52. Non possidentem multa vocaveris recte *beatum*: rectius occupat nomen *beati*, qui caet. h. e. „qui modica sorte contentus est, aequo animo iis caret, quae non possidet,“ verbo *ευταχης* cl. C. II. 18, 14, ubi haec: satis *beatus* unicuique Sabinis, et E. II. 1, 139. C. II. 2, 18 et 19. Nihil est ab omni parte *beatum* C. II. 16, 27 et 28. „sua cuique vel fortunatissi-

mo incommoda: restat: *beatus*, in lites relatus C. II. 13. „Diis adscriptum enim *μακαρις* solennitate.“

*Bellicosus* pugnacosi Quirites C. III. cum vi, quatenus arbi imperium istud queri sint.“ *bellicosus* ber et Scythes C. II. ad utramque gentem *bellicosus*: pertinens rebellando erant a

*Bellicus*, ad bellum tinens: res bellica C. 3, 6. „res bello facta.“

*Bello*, bellum gerens: lang tyrannus C. II. 7. bellante prior, 51. „hoste superior, celsissimae in bello virtus.“

*Bellua* (vasta et immanis) bellua centiceps (Cerberus) C. II. 13, 34. tita ferro bellua (apud Ep. V. 10. ingens bellua) (taurus) S. II. 3, 31. 316. saevius inimica Virg. C. I. 12, 22 et 23. dea natrix, quae prosequi feras: bellua multorum capitum R. I. 1, 76. Hydra populus Romanus comparatur: Habersfeld *θυγίον πολυκεφάλαιον* nemine Horaz die Denkmäler und den Geist seiner Zeit

theils wegen der  
chiedenen Wege,  
eder einschlug, um  
einem Glücke zu ge-  
en, theils wegen der  
stigen Veränderlich-  
in Absicht dessen,  
sie begehrten oder  
bscheuten. quae bel-  
ruptis, cum semel ef-  
reddit se prava cate-  
S. II. 7, 70-71. Haber-  
du bist nicht blos  
unter den Slaven,  
dern selbst weit unter  
Thiere. Hat dieses  
mahl seine Fesseln  
throchen, dann wird  
um so schüchterner  
d vorsichtiger seyn;  
geht freywillig in die  
Fesseln zurück, denen  
kaum entronnen bist  
das griechische Sprich-  
wort: ἀλωπὴ δ' ἀποφυγόντων  
αὖτις, αὖτις ἐν τῇ ἀλωπῇ).  
ratens bellois pontus C.  
II. 27, 26 et 27. Home-  
ο μνηστῆρας, ποδευκῆτας;  
hinc belluosus Oceanus  
IV. 14, 471. verbo ab  
Horatio cuso.)

Illum (pax rursus S. II.  
5, 267 et 68. lacrymosum,  
funebre C. I. 21, 13. E. I.  
19, 49. cf. Virg. Aen.  
VI. 279 ubi mortiferum  
adverso in limine bellum  
et Scrm. I. 4, 61-62. (Virg.  
Aen. I. 293-294. bella  
(pugnae) matribus dete-  
rata C. I. 1, 24 et 25.  
acuta, aspera, tristia C.

IV. 4, 76. E. II. 1, 7. E.  
II. 3, 73. terra pugnata  
marique E. I. 16, 25. pu-  
gnata sub Ilio C. III. 19,  
4. (bellum Troianum E.  
II. 3, 147.) Martia, Can-  
tabrica, Punica E. II.  
3, 402. E. I. 18, 55. E. II.  
1, 161. nostrisque ductum  
seditionibus bellum rese-  
dit C. III. 3, 29 et 30.  
„bellum adversus Troia-  
nos productum in decem  
annos nostris diffidis,  
dum alii nostrum pro  
Troianis, alii pro Achiv-  
is staremus, tandem  
compositum est.“ Cam-  
pluribus aliis locis, vox  
belli occurrit C. II. 7, 15.  
I. 12, 42. I. 32, 6. II. 1,  
2 et 34. II. 13, 28. II. 16,  
5. II. 19, 28. III. 26, 3.  
IV. 14, 38. Ep. IX. 24.  
S. I. 3, 104 et 107. S. I.  
4, 61. S. II. 2, 110. E. I.  
2, 1, 9. E. I. 20, 23. E. II.  
1, 230. E. II. 2, 47.

*Bellus* lepidus, bonus,  
laudabilis: deprensi non  
bella est fama Treboni S.  
I. 4, 114. „du hörst, sagt  
er, wie man von Tre-  
bon, der jüngst ertappt  
ward, (nicht fein) spricht!  
*belle* adv. hoc quidem non  
bene S. I. 4. 136. „nun!  
das war nicht hübsch von  
dem.“

*Beo* beatum facio: ne—  
munere te parvo beet,  
Haberfeld: du erhältst  
viel.



vielleicht dies unbedeutende Geschenk, und mußst auf wichtigere und nützlichere Geschenke Verzicht thun; indem dein Gönner wegen des *Worthas*, den du selbst darauf setzest, glaubt, sich dadurch hinlänglich bey dir abgefunden zu haben. pro, dono! coelo Musa beat C. IV. 8, 29. (divinos honores largitur); „selbst der Himmel ist unsrer Muse Geschenk.“ *locupletio*: Latium beabit divite lingua E. II. 2, 121. linguam latinam novis vocabulis cl. E. II. 3, 57. ubi: divare sermonem patrum. *hilarum reddo*: seu te bearis (exhilaraveris). interiore nota Falerni C. II. 3, 7 et 8.

*Bene*, probe, honeste, laudabiliter: relictum non bene (nicht rühmlich) parmula C. II. 7, 10. „scutum parum decore, turpiter abiectum, quod expeditior ea esset.“ bene praeparatum pectus C. II. 10, 14 et 15. „animus sapienter, fortiter obfirmatus adversus quamque sortis mutationem. bene si quis vivat S. I. 4, 67. *commode, feliciter*: Ei bene fecerunt S. I. 4, 17. Dank sey dem Himmel! *valde, satis*: bene mutui amores C. II. 12, 15. amor, qui

alterum iuvat, quod utilissimum sibi amantur.“ bene sanus 3, 61. mentis bene S. I. 9, 44. bene novi S. I. 9, 2 mini bene S. I. 9,

*Benignitas*, liberalis munificentia: laetum perque me benivolentia tua ditavit Ep. I. 32.

*Benignus* benevolens Divisura bene C. IV. 2, 51 et 52. tum Caesaris bene praestantibus.“ fortis benigna C. III. 14. (cl. E. I. 11, 20.) „propitia, favens.“ C. IV. 4, 74. ubi benivolentia, mit huldreich Macht, de Jove. qui benignus erat S. I. 2 (et 51) „es war ein gütiger Herr!“ At quantumvis tolle. Bene E. I. 7, 16. Wieviel „so steck' er immer so viel er will.“ Ich das schönste. Haberfeld: benigne nicht zu tolle; liegt schon in quantumvis, und der Dialog um die immer steigende Leichtigkeit; des Götters gewinnt, wenn man benigne als Antwort des Gastes annimmt, der die Gaben des Wirthes höflich ausschlägt. In oben dem Sinne sagen auch

wir: Sie sind sehr  
 7. So v. 62. *benigna*  
 endet. *aestivam fer-*  
*e benigno* sermone  
 ere noctem E. I. 5,  
 211. Wieland: Cae-  
 fest erlaubt uns, un-  
 stellt die Sommer-  
 vertraulich wegzun-  
 nem. Habersfeld: ser-  
*benigno* drückt nicht  
 das Freundschaftli-  
 , sondern auch den  
 leichthum der Unterhal-  
 g aus. In diesem  
 pe bedient sich der  
 ier des Beyworts *be-*  
 aus auch anderwärts;  
*benigno* (largo) cornu C.  
 17, 15. *benignius* de-  
 vane quadrimum Sabi-  
 dicta C. I. 9, 6. *libera-*  
*benignus* modo citatis  
 C. I. 17, 15. e  
 cornu Amaltheae libe-  
 ri, et I. 9, 6. ingeni *be-*  
*benigna* vena II. 18, 9 et 10.  
 pue *benigne* h. large  
 hat, ingenium foecun-  
 dum, facultas poëtica  
 (dives vena E. II. 3,  
 409). *benigni* vepres et  
 pruna E. I. 16, 8 et 9.  
 Habersfeld: zierlicher ge-  
 bene einige Handschriften  
*benigni* (für die gewöhnli-  
 che art *benigne*), worin ei-  
 ne schöne Prosopopoeie  
 der ergiebigen fruchtba-  
 ren Hecken liegt (so fin-  
 den wir *ager benignus*  
 Ovid. Amor. I. 10. terra  
*benigna* Tibull. III. 3).

*indulgens, profusus*: vini  
 somnique *benignus* S. II.  
 3, 3. *benigne*, large utens  
 vino somnoque, sibi in-  
 dulgens.  
*Bibo* poto, haurio: tu bi-  
 bes uvam, (vinum; C. I.  
 20, 10. bibas licet) parata  
 habes vina, quae bibas  
 cf. I. 6, 11.) I. 27, 13. I.  
 37, 1. I. 38, 8. III. 3, 12.  
 III. 8, 11. IV. 13, 4. Ep.  
 IX. 4. S. II. 2, 16. E. I.  
 2, 24. E. I. 5, 4. E. I. 15,  
 15. E. II. 2, 9. E. I. 19,  
 18. *biberent* ex angue cu-  
 minum sie trinken Küm-  
 melwasser, um blasi  
 zu werden.) quem Ve-  
 nus arbitrum dicet bibe-  
 di? C. II. 7, 25 et 26.  
 „qui leges bibendi fert,  
 regem convivii.“ *Bibere*  
*flumen* est accolam esse  
 (apud poëtas): extremum  
 Tanain si biberes C. III.  
 10, 1. si Tanais accola  
 esses. qui profundum Da-  
 nubium bibunt C. IV.  
 15, 21. Istri accolae (Rhae-  
 ti, Pannonnes, maxime  
 Daci). rivus, quem Man-  
 dela (viculus) bibit E. I.  
 18, 105. vid. v. Mandela:  
*Bibere* audaciori meta-  
 phora de *intente audienti-*  
*bus*: densum humeris bi-  
 bit aure vulgus C. II. 13,  
 32. haurit avidè, auscul-  
 tat atque inhiat Alcaeï  
 cantui.  
*Bibulus* bibax (multum  
 bibens) E. I. 24, 34.  
*Bicon-*

**Bicornis.** siderum regina bicornis; *discreta* C. 9.

35. luna corniculata et crescens, et deficiens h. l. primis novilunii diebus. Boettiger: warum der Luna gerade diese Gestalt hier gegeben werde, sieht man aus den Münzen, die auf diese Spiele geprägt worden sind, wo der sichelförmige (bicornis) Mond mit sieben Sternen umringt, auf der Kehrseite die Diana vorstellt s. Spanheim de praest. et u. Num. T. II. p. 127.“

**Bidens** ovis (biennis): multa caede bidentium C. III. 23, 14. „docte pro, multarum ovium caede multas oves immolando.“

**Bidental** E. II. 3, 471. locus aut aedificium fulmine tactum, inde sacrum, quia, ubi ceciderit, bidentes mactabantur.

**Biformis** duas formas habens. non tenui ferarum penna biformis per liquidum aethera vates C. II. 20, 2 et 3. Eschen: nie sonst geschauter, mächtiger Fittig wird mich zwiegestaltend Dichter durch heitere Lusträume tragen. Mitscherlich: „biformis respectu prioris humanae ac novae cyni formae, in quam nondum plane

abierat cf. v. 9. 4 quatenus vatis im ac sensum in cythram transfundit, utrumque simul dicitur.

**Bilibris**, duarum: cornu bilibris, 60 Habersfelds Oelhörner der waren eigentlich pfündig *κατά τὸν ἀρχαίου* diens Horn war pfündig, und damit er so sparsam schaftete, ward damit desto ranziger.

**Bilinguis** doppeldeutig de iis, qui, patriam monem negligentes, ea latinis inimice Canusini more hili S. I. 10, 30. Wie Vergessend, daß sie geborne Römer zu mern reden, ihre terländische Sprache fremden Wörtern, den doppelzüngigen nusiern, verfälschten gemeine Volk sprach *Canusum* und über in Calabrien, Apulien und Lucanien (dem mahligen Magna Graecia) eine Art von patois Griechisch und Lateinisch gemischt.

**Bilis** proprie S. II. 2, E. II. 2, 137. E. II. 302. meum iecur bilis S. I. 9, 66. „m fängt die Galle zu br

an") iecur exandemomacher, indignor: ra iecur bile dicebaoppleri, cl. C. I. 13; 14. hinc bilis pro ira: effluat bilis Ep. XI. et 16. (*ἡν οὐκ ἐβλου*) undat praecordiis (pro, ramea exarserit). splen- ta bilis (erhitzte Galle, tiger Zorn) S. II. 3, 1. ira exandescens, vefcens. ut mihi saepe lem, saepe iocum vestri overe tumultus E. I. 19 et 20. Wieland: oft euer Lärmen und chen bald zum La- en mich, und bald ur Ungeduld (zum Zorn) ereint!

maris *αμφιδακρος* bi- maris Corinthus C. I. 7, 2. duo maria attingens, inter duo maria, Jonium et Aegaeum, sita.

meffris, duorum men- suum: porcus bimestris C. III. 17. 15. „de- cimo a partu die ad sa- crificium idonei erant, iuxta Varronem II. 4, 61. bimus, duorum anno- rum: bimum merum C. I. 19, 15. „quae aetas vi- num usui iam satis aptum reddiderat v. I. 8, 7. et ad libationem faciendam opus erat vino novo v. I. 31. 2.

Bipedalis duorum pe- dum: ab imo ad sum-

um totus moduli bipe- dalis S. II. 3, 308-10. („von der Sohle bis zum Wirbel kaum drey Span- nen hoch“) Haberfeld: eine bildlich sprichwört- liche Redensart, von de- nen, die bey niederen Abkunft und geringem Vermögen, den Großen nacheifern und es ihnen gleich thun wollen.

*Bipennis* (utrimque aciem habens) securis C. IV. 4, 57.

*Biremis* duorum remo- rum: biremis scapha C. III. 29, 62. (*διπαρα*).

*Bis* C. II. 16, 35. III. 6, 9. III. 9, 15. IV. 1, 25. bis ter ulnarum toga Ep. IV. 8. „toga sex ulnas ampla, quae divitum ac delicatulorum hominum erat“ Ep. V. 33. Ep. IX. 17. bis quinque viri i. e. Decemviri E. II. 1, 24. E. II. 2, 33. E. II. 3, 358 et 440.

*Bitumen*. uti bitumen atris ignibus Ep. V. 82. („bi- tuminis usus in his sacris notus vel e Virg. Eclog. VIII. 82, idque propter spissum fumum, quem illud egerit, tali sacro, quod ad inferos pertinet, accommodum).

*Blandior* (a blandus) dul- cia dico: cessit impa- nis tibi blandienti iani- tor

tor aulæ C. III. 11, 15  
et 16. deinen süßen Tö-  
nen, deinem Zauber-  
klang wich des grausen-  
den Vorhofs Pfortner  
(Cerberus) *lyra blanditur*,  
dulcissimos edens modu-  
latus; suaviter admo-  
dum, ut *ἡλγιν* graece!  
*Blandus* blanditiis infi-  
nuans (einschmeichelnd)  
ut pueris olim dant cru-  
tula blandi S. I. 1, 35,  
dulcis: *blandum* ducere  
quercus (ad ducendas  
quercus) i. e. (blande rei-  
zend) blanditiis ducen-  
tem C. I. 12, 12 et 13. cl.  
R. II. 3. 395 et 96.  
Eschen: (der) dem Spiel  
nachführte mit süßem  
Zauber horchende Ei-  
chen: „qui tam blande,  
tam suaviter lyra caneret  
ut quercus hisce cantus  
blandimentis permulsæ  
atque illectæ eum seque-  
rentur (*ἡλγιστος ὄρεας*).  
si Threicio blandius Or-  
pheo auditam moderere  
arboribus fidem C. I. 24.  
13 et 14. „wenn du  
schmeichelnder (reizen-  
der) als Thraciens Or-  
pheus selbst, rings von  
Bäumen belauscht, rühr-  
test dein Saitenspiel.“  
coelestes implorat aquas,  
docta prece blandus E.  
II. 1. 135. blande compo-  
sitis carminibus durch  
süßtönende Lieder. pro,  
efficax; non sumtuosa

blandior hostia  
C. III. 23, 18  
v. *aversus*. Eschen  
mildert besser  
Opfer dann des  
abgewandten  
Liv. I. 9. ubi  
*efficaces preces*).

*Blatero* (de nugis)  
liv: cum magno bla-  
clamore fugisque S.  
35. Haberfeld: *blat*  
ist nach Festus *levi*  
stulte et cupide &  
Plautus: ubi es,  
*deblaterasti* iam  
omnibus. Me magis  
datum dotem,  
cum clamore. *Sanadon*  
vous faites un vac-  
enragé. fugisque de  
die Eilfertigkeit aus,  
welcher er zur Tafel  
cens fliegt. *Sanadon*:  
puis vous voilà p  
Das fugis, (welches at  
der Altdorfer Codex  
ist weit mahlerischer,  
die Lesart *furis*, wov  
die Idee schon in bla-  
ras cum magno clamo  
liegt.

*Blatta vermiculus* et  
dens vestimenta. cuius  
gula vestis, blattarum  
tinearum epulae, put  
scat in arca S. II. 3, 11  
et 119. de avaro homine  
Wieland: während da  
an seinen im Kasse  
modernen gesteppte  
Decken Schaben und  
Motten

an schmaufuren. Ha-  
ld: der Dichter be-  
hieralle Umstände,  
die Baserey des Gei-  
a zu zeigen, Er ist  
an die achtzig, hat  
bare Decken und  
ten genug, sie wer-  
unterdessen von  
aben und Motten zer-  
i, oder vom Moder  
fressen, und dennoch  
laßt er auf hartem  
oh.

11, probus (natura,  
aditione), idoneus,  
thüg) probabilis: su-  
bonus S. I. 3, 145.  
em bis terve bonum,  
m risu miror E. II. 3,  
9 (de poeta „und wenn  
gleich auch zwey-  
s dreymahl gut ge-  
acht.“ esto: si quis ma-  
Sed bona si quis iu-  
ce condiderit laudatus  
refere S. II. 1, 83 et 84.  
Fieland: gut, wenn er  
schlimme Verse macht!  
doch wenn die Verse  
ut sind, wenn sie Cae-  
ar selbst mit seinem Bey-  
all ehrt. Habersfeld:  
Horaz hält den Juristen  
bey dem Worte *male*,  
welches zweydeutig war.  
Das Gesetz verstand dar-  
unter Schmähschriften,  
erleichte, ungeschickte  
Gedichte. Doch diese  
Ausflucht würde un-  
bedeutend seyn, und  
nicht für ihn entseht:

den, wenn er nicht hin-  
zusetzte: *laudatus Cae-*  
*sare*; dieß mußte bey  
dem slavischdenkenden  
Römer eine magische  
Wirkung hervorbringen,  
und für den edeldenken-  
den setzt er hinzu: *si quis*  
*opprobriis caet. bonam*  
*deperdere famam* S. I. 2,  
61. *Probus moribus, ho-*  
*nestus. bonus clarusque*  
*Nero* E. II. 2, 1. *bonus*  
*ad mores* (*clarus ad res*  
*gestas*) *bona Cinara* C. IV.  
1, 3 et 4, *moribus probis*  
*minime meretricia. est*  
*bonus, ut melior vir caet.*  
*S. I. 3, 32 et 33. fortes*  
*creantur fortibus et bonis*  
*IV. 4, 29.* („*εὐχρηστοὶ καὶ*  
*σοφὸι*“) ein bekannter, und  
in den Parentationen der  
Älten (*λογικὸν πατριῶν*)  
sehr gewöhnlicher (Ge-  
meinplatz.) „*fortes et boni*  
*procreant similes ex se,*  
*propagant virtutis semi-*  
*na.*“ per quae spiritus et  
vita redit bonis post mer-  
tem ducibus IV. 8, 14 et  
15. „*reviviscunt boni du-*  
*ces καὶ σοφὸι*“ qui res bello  
frenue gessere, in ote  
hominum versantur vir-  
tute ipsorum monumen-  
tis publicis condecorata.“  
*bonus atque fidus iudex*  
*honestum praetulit utili*  
*IV. 9, 40 et 41. quinque*  
*bonos solium Variam*  
*dimittere patres* E. I. 14,  
3. cl. E. II. 2, 115. et 132.  
„nach

„nach Varia fünf dorthen  
zünfuge wack're Männer  
(bonos non otiose). bonis  
ubi deest E. I. 12, 24.  
„wenn brave Leute was  
vonnöthen haben; in bo-  
nis liegt zugleich eine  
ungesuchte Empfehlung  
des Gröfphus von Sei-  
ten des Charakters.“ ne-  
ve putes alium sapiente  
bonoque beatum E. I. 16.  
20. (et 73) „es ist bey'dir  
so ausgemacht wohl  
nicht, daß nur der Weis'  
und Gute glücklich ist.“  
Quinctius glaubte, wie  
tausend andere, daß  
glücklich, und weise und  
gut seyn, zwey von ein-  
ander ganz unabhängige  
Stücke wären, und eins  
ohne das andere statt ha-  
ben könne“). Vir bonus  
et prudens E. I. 16, 32.  
Vir bonus est quis? E. I.  
16, 40. Habertfeld: Ho-  
raz hatte bisher gezeigt,  
wie wenig man auf das  
Lob des großen Hau-  
sens rechnen dürfe, da  
er dabey höchst verän-  
derlich und nach Will-  
kühr verfare: In glei-  
cher Absicht zeigt er jetzt,  
wenn das Volk gemei-  
niglich einen rechtschaffe-  
nen Mann nenne, daß es  
dabey mehr dem äusse-  
ren Scheine folge, als  
nach dem innern Wer-  
the frage, und also sein  
Beyfall von sehr gerin-

gem Werthe sey.  
land: *wer ist alfer-*  
*dermann?* Gen  
ist die Antwort  
bey der Hand. *Se-*  
*nus et frugi* E. I. 14  
(„ich bin ein  
mann“). *vir bonus*  
*forum quem spes*  
*omne tribunal* E. I.  
57. „der es in dem  
erwähnten Sinne;  
in der Meynung An  
ist. Wieland: der  
senmann, von dem  
eben sprachen. *Es*  
zeigt jene thörichte  
gut zu scheinen; *es*  
es in der That zu  
von einer andern  
ächtlichen Seite,  
geht unvermerkt  
dem vorigen Leht  
in dem ihm ganz re-  
bote stehenden in  
schen über. — *quid*  
*dignum sapiente bo-*  
*que est* E. I. 4, 5. („  
des Weisen und des  
ten würdig ist“). „*Es*  
upserm Dichter gewöl-  
liche Umschreibung d  
wahren Lebensweise  
Beides erkennt auch  
cero als Haupterforde-  
nisse zu dem Characte  
des Weisen *Offic. III. v.*  
*haec igitur est illa per-*  
*cies, quod alios bonos*  
*alios sapientes existima-*  
*gr. nades, nayaδov* Hr. H.  
Wieland zeigt hier darel-  
eine treffende Verglei-  
chung

chung zwischen Horaz und Tibull, daß Ersterer hier und in den folgenden vortheilhaften Characterzeichnungen, ohne es selbst zu wissen und zu wollen, mehr seine eigene Denkungsart schildere, als ein getreues Bild des Letzteren entwerfe. Der im sinnlichen Genuße und verliebter Schwärmerey sein Leben hinträumende Tibull hatte gewiß wenig oder gar keinen Sinn für die edleren Grundsätze unser's socratischen Dichters, der zwar auch gespielt hatte, und sich dessen nicht schämte, aber aufzuhören, sich selbst zu leben, und in sich das zu suchen wußte, was die Menschen sonst überall, nur nicht da suchen, wo es zu finden ist.“ *pro, benignus, beneficus: Divis orte bonis (ad Augustum) C. IV. 5, 1.* „*a Divis, qui tantum tamque beneficium Romanis aumen ex se nasci voluerint: (ibidem Dux bone). Vir bonus et sapiens dignis ait esse paratus (largiri) caet. E. I. 7, 12.* („wer weiß und gut (wohlthätig) ist, setzet jedem Würdigen zu Dienste“) „wer mit dem Triebe zur Wohlthätigkeit Weisheit zur gehö-

rigen Anwendung derselben verbindet. Ait, es sind seine Grundsätze. Aber auch dann, wenn er Würdigen wohlthut, streuet er seine Wohlthaten nicht mit vollen Händen aus; denn er weiß den Werth des Vermögens zu schätzen.“ *si — vellet bonus atque benignus esse S. I. 2, 51 et 52. des veniam bonus, oro S. II. 4, 5.* „wirft die Güte haben, mir's zu verzeih'n! *pro, commodus, salutaris, felix: spem bonam certamque domum reporto C. S. 74.* „*reipublicae commoda respicientem, de salute reipublicae conceptam.*“ *bona iam peractis iungite fata C. S. 27 et 28. praeteritis, futura quoque populi Romani fata fausta ac prospera velitis, iubeatis.*“ *hoc paces habuere bonae E. II. 1, 102* (so wirkte der holde oder beglückende Friede in Griechenland). *bonis rebus agit laetum convivam S. II. 6, 110 et 111.* die Feldmaus ließe sich in dem Glückszustande recht wohl seyn. *pro, magnus. vocis bona pars C. I. 2, 46 bona pars hominum S. I. 1, 61. cl. E. II. 3, 297. Nennunquam vox blandiendi, vel idem quod φίλος αγαδός quae virtum*



virtus et quantu, boni, sit vivere parvo S. II. 2, 1. „wie schön und wohlgethan es sey, ihr Lieben, von Wenigem zuleben.“ O bone, nete frustzere S. II. 3, 31. (E. II. 2, 37. „mein guter Freund, nur nicht dich selbst getäuscht!“ quo, bone, circa, dum licet, in rebus iucundis vive beatus S. II. 6, 95 et 96. „so sey du weise, und laß, so lange du es haben kannst, dir wohl gescheh'n, mein Schatz!“

**Bonum** subst. (res bona, quae per se expetitur: dividit ut bona diversis fugienda petendis S. I. 3, 114. quae sit natura boni summumque quid eius S. II. 6, 76. Harberfeld: Eine der Hauptuntersuchungen der Philosophen: was wahres Gut, und was das höchste (summum, finis bonorum) sey. Die Ideen der Alten hat Garve vortreflich entwickelt, und gerechtfertigt in seinen *Anmerkungen zu Cicero's Büchern von den Pflichten*, 1. B. Cap. 3. Theil II. S. 10. ff. Es versteht sich von selbst, daß Horaz mit seinen ländlichen Freunden, die wie Ofell Serm. II. 2, 2. abnormes sapientes, crassaque Mi-

nerva waren, schulgerechten Uchungen und Dischen werde angeben. Jene Frage für die moralische des Menschen von welcher Wichtigkeit, uns so nahe, und gleichsam der Nunct, in welchen alle Verhältnisse des Lebens vereinigen, da auch für den ungeliebten von gesundem Stande und unverändertem Herzen ein hohes Interesse ist. Bona, virtutes: cum (us) mea compendat bona S. I. 3, 70. res cultas: in cicero's faba bona tu perda lupinis S. II. 3. Wieland: wolltest dein (Vermögen) von ehes Erbgut, fahres und liegendes, in sen und in Bohnen genden? si qui condunt bona (ihr Erbt E. I. 13, 40. graece Adimam bona. Ne pecus, rem, lectos, gentum, tollas licet I. 16, 75 et 76. „ich ne me dir, spricht jener dein Vermögen, d meinst mein Vieh, mein Feld, mein Haugerath und Silber! Nimmst du Haben-

verfeld: nicht ohne  
 che giebt der Weise  
 eine nähere Erläu-  
 der Worte ad-  
 bona, um zu zei-  
 dass dies doch nur  
 sicht der äußeren  
 und Verhältnisse  
 verstehen sey, sein  
 es Gut, das er in  
 selbst besitze, ihm  
 be.

as, Aquilo C. III.

C. I. 10, 9. C. III. 6,

III. 18, 12. IV. 5, 17.

II. 3. Ep. II. 63. Ep.

II. Ep. VIII. 6. C. S.

II. 1, 55. E. I. 7, 87.

E. 16, 58. Optat ephip-

pos piger, optat arare

solus E. I. 14, 43 iun-

piger bovi, non ca-

po: Sanadon: le boeuf,

pesant qu'il est, veut

per la selle. bovem

unctum curas E. I.

17 et 28. Haberfeld:

haft also bis zum

end Beschäftigung,

ad darfst über keine

angeweile klagen. Statt

unctum fand Lambin

einigen Handschriften

unctum, welches er

nach aufnahm. Doch ist

nicht, wie er will,

von der Trennung eines

Zugochsens vom andern

die Rede, vielmehr wur-

den sie, wenn deren Zwey

waren, mit einander ge-

füttert. Horaz redet nur  
 von einem Ochsen, wel-  
 cher vom Pfluge oder  
 Karrn abgespannt wird.

*Bosporus* (*Βορπορος*) fre-  
 tum, f. angustae maris  
 fauces, a meabili bovis  
 transitu'imposito nomine  
 (quasi *τὸς βοὸς πορεύας*): na-  
 vita Bosporum Poenus  
 perhorrescit C. II. 13, 14  
 et 15 Bosporum Thra-  
 cium, fretum aestuosissi-  
 mum, per quod in Pon-  
 tum Euxinum traicitur.  
 visam gementis litora Bo-  
 spori C. II. 20, 14. „po-  
 pulos Bosporo Thracio  
 adiacentes.“ libens insa-  
 nientem navita Bospo-  
 rum tentabo C. IV. 6, 29  
 — 31 maris pericula de-  
 signat a Bosporo Thracio,  
 insaniente fluctuum ac  
 ventorum aestu, procel-  
 loso.“

*Brachium* C. I. 8, 11. I.  
 13, 3. II. 4, 21. II. 12,  
 18. III. 4, 50. III. 5, 22.  
 Ep. XV. 6. Vellere coepi  
 et prensare manu lentis-  
 sima *brachia* S. I. 9, 63 —  
 65 Wieland: Ich begin-  
 ne den Mann zu zupfen,  
 zieh' ihn, was ich kann,  
 beym boshast zähen Ar-  
 me. *Brachia* lenta sunt  
 flexilia eoque ipso pren-  
 santem effugientia: ita-  
 que non est, quod *bra-  
 chia* lentissima pro homi-  
 ne lentissimo accipias.

A a

Bre.

*Brevis parvus, exiguus:*  
 breve latus S. I. 2, 93.  
*brevi* (syllaba) subiecta E.  
 II. 3, 251, i. e. correpta  
 opp. longa, producta.  
 Canidia brevibus impli-  
 cata viperis Ep. V. 5, 15.  
 (tantoque magis veneno-  
 sis), mit (kurzer Nattern-  
 brüt) kleinen Vipern um-  
 flochten: lapathi brevis  
 herba S. II. 4, 29 (Ha-  
 berfeld: Catius will ver-  
 muthlich hiermit sagen,  
 daß man den Saueram-  
 pfer hierzu gebrauchen  
 müsse, weil er noch jung  
 ist, und keine Stängel  
 getrieben hat). ne me fo-  
 liis brevioribus ornes E.  
 I. 19, 26 (ein kleiner Lor-  
 beerkranz wird hier für  
 das Zeichen eines gerin-  
 geren Beyfalls gesetzt) il-  
 lis maiorem natura mo-  
 dum dedit, his breve  
 (exiguum) pondus S. II.  
 2, 37. privatus illis cen-  
 sus erat brevis C. II. 15,  
 13. (dieser eigene Habe,  
 eigenes Gut war klein)  
 „res familiaris cuiusque  
 angusta, exigua erat.“  
*de tempore:* brevi (scil.  
 tempore) venturus E. I.  
 3, 9. vitae summa brevis  
 C. I. 4, 15 cl. E. II. 1,  
 144. „brevitas vitae, pau-  
 corum dierum nume-  
 rus.“ breves annos fata  
 dederunt C. IV. 13, 22  
 et 23 „breve vitae spa-  
 tium concessere.“ Spatio

brevi C. I. 11, 6.  
 breve fit vitae  
 in hac vitae bre-  
 vive memor, quae  
 aevi brevis S. II.  
 misce stultitiam  
 brevem C. IV. 18  
 „paullulum, in  
 tempus. curam imp-  
 brevem E. II. 1.  
 Dominus brevis C.  
 14, 24. „cuius domi-  
 breve est, non di-  
 rat.“ breve lilium,  
 vis rosa C. I. 36, 16.  
 3, 13 et 14 ille dapes  
 det mensae brevis E.  
 3, 198. „erpreise um  
 leicht besetzte Tafel  
 Mälsigkeit.

*Brevitas.* Est bre-  
 opus S. I. 10, 9.  
*Bruma* solstitium hie-  
 feu bruma nivalem  
 riore diem gyro tra-  
 II. 6, 25 et 26 H-  
 feld: eine dichten  
 Beschreibung des k-  
 sten Tages, an wel-  
 die Witterung geme-  
 lich nicht allzufre-  
 lich ist (Sanadon: fur-  
 aux jours les plus co-  
 de l'hiver). Die bildl.  
 Redensart interiore di-  
 caet. ist vom Kreisla-  
 der Sonnē, hergen-  
 men, weil die Kün-  
 oder Länge des Tag-  
 von dem grösseren od-  
 kleineren Kreise  
 hängt, den die Sonne  
 am Himmel durchläuft  
 (Ein-

ähnliche Vorstel-  
des Tages und der  
gibt schon He-  
Theogon 748 ff. γαίαν,  
er V. 753. von bei-  
αἰσθηταί. So auch  
ere Dichter). pro  
u, hibernum tempus:  
brumam Tiberis  
11, 19. vid. v. Ti-  
Wieland: zur Win-  
zeit ein Bad im Ti-  
ver ubi longum te-  
asque praebet Iupiter  
mas C. II. 6, 17 et 18.  
bi per totum annum  
ia est aëris temperies.  
pte ea declaratur per  
longum, quod statim  
uma tepida, hiems re-  
fior excipit.“ mox  
uma recurrit iners C.  
V. 7, 11 et 12. „bruma  
ari, vel perpetuo fri-  
oris epitheto, quate-  
us per hiemem omnis  
procreandi vis cessat; vel  
quod inertes reddit, ces-  
sante opere rustico χύμα  
δωρεον Bion VI. 5. Ge-  
org. I. 302. (cl. Seneca  
Epist. 24 sub finem). quod  
si bruma nives Albanis  
illinet agris E. I. 7, 10.  
Haberfeld: auch für den  
Winter kann ich dir mei-  
ne Gegenwart nicht ver-  
sprechen, da nöthiget  
mich meine Constitution,  
wärmere Gegenden auf-  
zusuchen, und daselbst  
meiner zu pflegen. Der  
Dichter wählt die Alba-

nischen Gefilde, um das  
Bild des Winters zu ent-  
werfen, weil um den al-  
banischen Berg herum  
der Winter härter war,  
und der Schnee länger  
liegen blieb, als ander-  
wärts. nives illinet agris  
i. e. nive agros. Horaz  
gibt also zu verstehen,  
dass es in diesen Gegen-  
den den Winter über für  
ihn zu kalt sey.

*Brutus* (Adiect.) motu et  
sensu carens: bruta tel-  
lus C. L. 34, 9. *immobilis*  
ex antiqua opinione per-  
petuum terrae epitheton:  
sic iners C. III. 4, 45.  
vid. Virgil. Georg. I.  
330.

*Bucca* interior malarum  
pars concava (die Hoh-  
lung des Backens): buc-  
cas inflare signum in-  
dignantis, irati (graecum  
verbum γάδος *guras*).  
quid caussae est, merito  
quin illis Iupiter ambas  
iratus baccas inflat caet.  
S. I. 1, 20 — 22. Wie-  
land: wäre solches Volk  
nicht werth, dass Zevs  
mit aufgebausten Ba-  
cken sie grimmig ansah,  
und sich rund heraus er-  
klärte ff. Etsi indigna  
hacc de Jove; tamen co-  
mice dicta, ut fluitantiam  
eorum, quae homines  
optare soleant, osten-  
deret.

*Bustum*

*Bustum* sepulcrum, monumentum sepulcrale: dum Priami Paridisque busto insultet armentum C. III. 3, 40 et 41. „pro Troiae urbis ruinis, quod generalius erat, speciatim Priami Paridisque

*busta*, tumulos pignora cum aegreus morat; quibus insultant, ex quo summa contumacia et irrisio fitio est.

O. HENRICI MARTINI ERNESTI

PHIAE DOCTORIS ET PROFESSORIS PUBLICI  
ORDINARII COBURGENSIS

MISSIMI DUCIS SAXO - COBURGO - SAALFELDENSIS  
IMPES LIBEROS BONIS ARTIBUS INSTITUIT CAR.

# AVIS HORATIANA

SIVE

## INDICES

VERVM ET VERBORVM

PHILOLOGICO-CRITICI

IN

OPERA HORATII

ENISSIS AD LECTIONEM VSVMQVE PORTAE  
NECESSARIIS.

---

VOLUMEN SECVNDVM.

---

LIPSIAE

APVD AVG. GOTTL. LIEBESKIND.

1823.









C.

*illus equus: vectari*  
*do S. I. 6, 59. plures*  
*nes atque caballi pa-*  
*ndi caet. S. I. 6, 103*  
*(zu ich) mehr Bedien-*  
*und Pferd' und Wa-*  
*halten. caballum*  
*epper) arripit E. I. 7,*  
*optat ephippia bos pi-*  
*; optat arare caballus*  
*I. 14. 43. Sensus: suae*  
*etque fortis poenitet:*  
*Jeder findet des An-*  
*ten Lage vorzüglicher,*  
*die seinige: cf. S. I.*  
*ubi de hoc plura. oli-*  
*vis aget mercede cabal-*  
*lus E. I. 18, 36. Haber-*  
*ld: die Gärtner, welche*  
*emüse zu Markte führ-*  
*ten, hielten sich dazu be-*  
*sondere Pferde: oder*  
*Wegstreiber aus der nie-*  
*drigsten Menschenklasse.*  
*leatus (cataplexus) ex-*  
*crementis foedatus: in*  
*me veniat mictum atque*  
*cacatum S. I. 8, 38 Wie-*  
*land: soll die zerbrech-*  
*liche Pedaxia und der*

Dieb Voran mich ohne  
 Scheu begießen und be-  
 mahlen! Dem Scholia-  
 sten zu Folge galt diese  
 Priapische Pläsanterie  
 einem gewissen römi-  
 schen Ritter, Julius Pe-  
 diatius, der, nachdem er  
 sein Vermögen durchge-  
 bracht, sich mit einem  
 Gewerbe abgegeben ha-  
 ben soll, das sein Ge-  
 schlecht so zweydeutig  
 machte, wie es dieser  
 Vers ist.“

*Cachinnus risus solutio:*  
*tollent cachinnum E. II.*  
*3, 113.*

*Cacumen fastigium montis*  
*pro monte: quando Pa-*  
*dus (cursu mutato) Ma-*  
*tinalaverit cacumina; Ma-*  
*tinum, montem Cala-*  
*briae) Ep. XVI. 28.*  
*Eschen: wann auf Mati-*  
*nus Höh'n des Padus*  
*Woge floss.*

*Cadaver corpus mortuum:*  
*angustis eiecta cadavera*  
*(die Leichen der Sla-*

B b

ven

ven) cellis S. I. 8, 8. cadaver unctum oleo largo caet. S. II. 5, 85 et 86 Wieland: daß der arme Mann (ich war ein Augenzeuge des Spectakels) ihren mit fettem Oel gesalbten nackten Leichnahm, bey hellem Tag, auf seinen bloßen Schultern zu Grabe tragen mußte, um, wo möglich, noch todt ihm zu entchlüpfen.

*Cado* (opp. *sto.*), *ruo*: dum cadat (refellatur) elusus E. II. 1, 47. securus cada (explodatur), an recto stet fabula (comoedia) talo E. II. 1, 176 „dem Stück geh's wie es will, was kümmert's ihn?“ *mori*, *perio*: si tener plenus cadit (tibi immolatur) hoedus anno C. III. 18, 3. cecidere iusta morte (ob vim Hippodamiae intentatam) IV. 2. 14 et 25. Armenius cecidit E. I. 12, 27 (vid. Suet. Tiber c. 9.) inter verba cadit lingua silentio C. IV. 1, 36. „vox concidit, intercipitur silentio, obmutescit plane.“ multa renascentur, quae iam cecidere; cadentque, quae nunc sunt in honore, vocabula E. II. 3, 70 et 71 viele abgestorbene Wörter werden wieder ins Leben kehren. pro compositionis, *decido*, *concido*, *ez-*

*cido*, *occido*; *accido*, *tristis* Orion *cadit* 10. „ad occasum nota ratione.“ *cadunt* E. II. 3, 4 alte (Laub) *abscidit* *ba cadentia tollit* 11. (Worte, die fallen, ohne daß dabey denkt), *improvviso excidunt* (verba) *graeco sonant* *riverunt* *cadant* 3, 53. wenn sie unlichgriechisch, und eine kleine Abänderung zu lateinischen werden, sind. *haec* (verba) *rara cadat* (*accidit*) Theil werde) *dura saepe pericla* S. I. Wieland: wie so das Bischen selbst die große Mühe und Gefahren lohnt, man sie erringen *de eventu rei*: quae *missa cadant* (eveniunt) *et somnia* *gorea* E. II. 1, 4 praestita sint, quae miserit. Wieland: weise kräftige Ennien zweyte Homer — gen wenigstens diatiker) scheint sich seines Pythagoras Traums Erfüllung viel zu kümmern. *Caducus* *cadens*, *triste lignum*, *caducum in domini* *immerentis* C. II.

1. „quod casurum, op-  
 brum eras dominum,  
 florem huius agri.“  
 2. auf meine Fluren  
 3. dich schwarzen  
 4. erblichen) Stamm,  
 5. auf das schuldlose  
 6. seines Beschützers  
 7. Arzen drohte: ut im-  
 8. Titanas immanem,  
 9. armam fulmine su-  
 10. bit caduco („desuper  
 11. late, cum impetu  
 12. ro, rapido“) C. III.  
 13. 44. wir wissen,  
 14. dass der frevelnden  
 15. den wilde Schaar  
 16. herabgeschleuder-  
 17. te (durch des Ili-  
 18. Schleuder) stürzte.  
 19. 2, v28, quo res li-  
 20. ta, inprimis vinum,  
 21. di solebat: accipis ca-  
 22. temeti (vini) E. II.  
 23. cl. S. II. 3, 115 et  
 24. C. III 19, 5. diffu-  
 25. dat cadis cum faece sic-  
 26. ca (exhaustis) amici C.  
 27. 33, 26 et 27. nec parce-  
 28. tis tibi destinatis II. 7,  
 29. „hac festa luce exsic-  
 30. candis“, non ante verso  
 31. lo III. 19, 2, „qui ante  
 32. hoc diem non inversus  
 33. a, integro, intacto ad-  
 34. erat: cadus vertebatur,  
 35. cum vinum inde effun-  
 36. debatur, idemque inver-  
 37. sus statuebatur vino ex-  
 38. hausto.“ pete — cadum  
 39. Mari memorem duelli  
 40. III. 14, 17 et 18, „eum,  
 41. qui memoriam belli Mari

fici servat.“ eliciet cadum  
 IV. 12, 17 „efficiet, ut de-  
 scendat cadus, demove-  
 bit cadum.“ plenus Al-  
 bani cadus IV. 11, 1. ein  
 Gefäß, mit Albaner ge-  
 füllt (Athenaeus I. p. 26  
 Albani vini duas refert  
 species, illudque a XV  
 demum anno *αὐτῶν* per-  
 hibet). nec poti (epoti)  
 faece tenus cadi III. 15,  
 16.  
 Caecus S. I. 2, 91. S. I. 3,  
 39. E. I. 17, 4 (*τυφλος*  
*ἰδρύς*, de docendis homi-  
 nibus, qui alios docere  
 velint). quem mala stul-  
 titia et quemcunque in-  
 sciūa veri caecum agit S.  
 II. 3, 43 et 44. Wieland:  
 wer aus Verblendung,  
 oder Unverstand, unwis-  
 send, was ihm wirklich  
 gut und böse ist, gleich  
 einem Blinden durch das  
 Leben taumelt. caecus  
 amor sui C. I. 18, 14  
 Ramler: die verblendete  
 Selbstliebe war stets eure  
 Begleiterin. furor ne cae-  
 cus (caecum faciens), an-  
 rapit vis acrior Ep. VII.  
 13. „verblendete Wuth-  
 oder eine höhere Macht:  
 (se solum respiciens, sibi  
 cum ipsis vitiis placens)  
 außerordentliche Ver-  
 blendungen schreibt die  
 alte Welt dem Einflusse  
 der Gottheit zu; die Grie-  
 chen nannten einen sol-  
 chen Zustand *διεστραβισμός*,  
 B b 2                      passivo

passive, pro, *latens, ignotus*: neque ultra caeca timet aliunde fata. C. II. 13, 15 et 16. (fata caeca diserte exponit Propert. II. 1, 76. Quippe ubi nec causas, nec apertos cernimus ictus; unde tamen veniant tot mala, caeca via est). *obscurus, dubius*: caeca sorte S. II. 3, 269. hostium uxores puerique caecos sentiant motus Orientis Austri, C. III. 27, 21 — 24. Ramler: nur des Feindes Gattin und Sohn erfahre, wie der Auster raset. — Mitscherlich: Sive de vento, sive de mari intelligas, motus caeci erunt; subito ingruentes, haud praevisi, vel furentes (quasi caeca mente, infani instar, feratur Austri) vel atrii h. vel Austri *διωξεν θυλάκω* de turbine Orph. Argon. 1180 cf. I. 5, 7) vel maris atrii. Omnino de hoc ambigui sensus epitheto v. Heyn. ad Virgil. Georg. II. 502. *Caedes*, occisio in caedem C. I. 8, 16. arma militibus sine caede C. III. 5, 19 et 20. „quae milites Romanj non occisi, sed in turpissimam deditiorem concedentes per summam ignaviam sibi eripi passi sunt! multa caede bidentium III. 23, 14. docte pro, multarum

ovium caede, oves immolando. caedes et rabiem civicam III. 24, 2. „mutuas civium et furorem civilem civilia. quoti maritiae non decolet caedes (sanguis rum)? II. 1, 34 caedibus et victu deterruit Orpheus 3, 392 Ramler: Or hat die wilden Menschen zuerst vom Blute essen und von des scheulichen Speise wohnt. *acies, stragnum*: per damna caedes IV. 4, 59. cruenta per medias iracundes III. 2, 118 „per hostium confectum se caesorum agmina *Caedo*, ferio (*securi*) cutio, verbero: vir editior caedebat, grege taurus S. I. 3, 1 (der stärkste, gleich d. Stier in einer Heerde, Boden riefte). Caedim ex totidem plagis comminus hostem E. II. 97 cl. E. I. 19, 46. W. land: Sieh, wie, d. Spiegelfechtern ähnlich die beym Gastmahl u. mit ihrem Spielergötzen wir keinen Stoß empfangen, den wir nicht den Andern auf der Stelle wiedergeben! Idem haec Die Parallele, welche Ho.

z zwischen diesen  
 tern und den Poë-  
 zieht, die, in einer  
 von encomiaftischem  
 kampf, einander  
 um Lob, wie jene  
 um Stofs, zurück-  
 en, — würde allein  
 hinreichend feyn,  
 Gegenheil dieses an  
 felbft ganz unglaub-  
 en und von keinem  
 tor bekräftigten Vor-  
 ens zu beweifen. Die-  
 Vergleichung hat noch  
 andere verborgnere  
 ionheit, nämlich eine  
 erzhafter Vergleichung  
 Antiphrasın, wie es  
 eGrammatiker nennen.  
 Die *Sanniter* *fchiengen*, in-  
 em fie so hitzig auf  
 nder los giengen,  
 ad keinen empfangen-  
 en Streich schuldig blie-  
 en, die ärgften Feinde  
 zu feyn, und verftunden  
 ch doch sehr gut zusam-  
 men. Bey den Poëten  
 war's juft umgekehrt: bey  
 ihnen war das gute Ein-  
 verftändnis von Außen,  
 der Hals oder die Ver-  
 achtung hingegen inner-  
 lich; fie erschöpften sich  
 in Wechsel. Complimen-  
 ten, und hätten einan-  
 der lieber das Weisse in  
 den Augen anfassen mö-  
 gen, ut *ferula caedas me-*  
*ritum maiora subire ver-*  
*bera, non vereor* S. L. 3,  
 110 et 121 Wieland: da-

mit du den mit Geißeln  
 nicht zerschleifst, der  
 kaum der mildern Peit-  
 sche würdig war. *popu-*  
*lum si caedere (petere)*  
*saxis incipias* S. II. 3,  
 128 sqq. „wenn du auf  
 der Strafsse das Volk mit  
 Steinen würfst, und die  
 Slaven, die dir dein  
 Geld gekostet, würden  
 alle Jungen und Mäd-  
 chen hinter dir zusam-  
 men laufen und Tollkopf  
 schreyen: aber, wenn du  
 deine Mutter vergiftest  
 und dein Weib erdrof-  
 felst, bist du dann bey  
 Sinnen? Haberfeld ad  
 h. l. Viele trieben ihre  
 Habfucht so weit, daß  
 sie ihre Aeltern, die ih-  
 nen zu lange lebten; ih-  
 re Gattinnen, deren rei-  
 chë Mitgabe sie allein  
 besitzen wollten, auf ir-  
 gend eine Art aus der  
 Welt schaften. Entschul-  
 digt euch, ruft diesen  
 der Stoiker zu, nicht da-  
 mit: daß ihr eure Bu-  
 benstücke fein heimlich  
 begeht! Ihr seyd eben so  
 rasend, als der, an wel-  
 chem sie öffentlich ver-  
 abscheut werden. Der,  
 z. B. welcher das Volk,  
 oder nur seine Slaven  
 öffentlich mit Steinen  
 würfe, würde allgemein  
 für unsinnig gehalten wer-  
 den. Ist der heimliche  
 Mörder wohl besser? *Ca-*  
*ders*

*dere vineta sua fuit in proverbio. ut vineta egomet caedam mea* E. II. 1, 110 (ich schliesse mich auch nicht aus): *haud digna viro, ad quem Horatius, locutio Germanorum: dafs ich meine Haut selbst zu Markte trage.*

*Caelatus a caelo, sculpo auro aut argento. mirabile visu, caelatumque novem Musis opus (laus carminis maxima)* E. II. 1, 91 et 92 Wieland: man mufs gestehen, zum Erstaunen! so dafs alle neun Camoenen nichts Vollkommner's und Feiner's auszumaiseln fähig wären. Idem: Ich z. B. (sagt er) habe eine Ode gemacht, ein Anderer eine Elegie — So wie wir einander zu sehen bekommen, eilen wir, als ob es eine Wette gälte, wer dem Andern den grössten Lobspruch vor dem Munde wegnehmen könnte. „Was für ein herrliches Werk Sie wie, der gemacht haben! Alle neun Musen hätten nichts Vollkommneres, nichts feiner Ausgearbeitetes und glatter Poetisches zuwege bringen können!“

*Caementum, lapides fracti, quibus aedificia confurgunt. caementa demittit* C. III. 1, 35 „compa-

gem *saxeam, quae rae soliditas efficitur* Heyne ad Virg. A. 711. Böttiger: Bausteine und Schutt. Man mischt unter dem feinsten Sand, der mit Kalk mischt unter dem feinsten zum steinfesten verhärtet h. z. T. Plinius C. S. Volke Nachrichten von III. 242 f.) dient diesen Seedämmern *mentis licet occupet* 24, 3. Idem: und du beide Meere mit deinen kühnen Wasserbauern einträufelst. *Lucullus* liebt erst auf seinen Völkern der Campanischen Küste ungeheure Seedämme in die See zu legen, theils um Sommerhäuser darauf zu legen, theils um diese künstlichen Einfassungen Fischbehälter die Meerfische zu kommen (S. Plutarch Lucull. p. 518. C. Valerij. Patere. II. 33).

*Caepae seu pisces, seu porum et caepe (Lauch und Zwiebeln) trucidat* E. 12, 21. Wieland: Fische machten bey den Römern die vornehmsten Schüsseln auf den Tafeln der Reichen und Wohlthätigen aus; er setzt sie

der schlechten Kost  
gen, wozu er oben  
Uicas gerechnet

*leus et Caerulus*,  
bläulich. *nec ma-*  
*lomum caerula te re-*  
*s Ep. XIII. 16. cae-*  
*us commune numi-*  
*marinorum epithe-*  
*a colore maris trans-*  
*m. nec fera caerulea.*  
*auit Germania pube.*  
*XVI. 7 Ramler: noch*  
*blauäugige Schaar*  
*ungezähmten Teu-*  
*nen, noch unfreier Vö-*  
*Abfcheu, Hannibal,*  
*zwang. Böttiger: Hor.*  
*akt hier an den Einfall*  
*r Cimbrer und Teuto-*  
*n A. U. 641 — 53 von*  
*elchen Plutarch in Ma-*  
*o c. 11. T. III. p. 73.*  
*lunen sagt, man hätte*  
*e ihrer Riesenkörper*  
*nd blauen Augen wegen*  
*πρὸς τοὺς τοὺς ὀφθαλμοὺς* für  
Völker teutischen Ur-  
sprungs gehalten. *Tru-*  
*ces et caerulei oculi* sind  
beym Tacitus de Mor.  
Germ. c. 4. National-  
merkmale der Germa-  
nen. Vergl. Conring de  
habitu corporum Ger-  
manicorum antiqui ac  
novi causis (Edit. Burg-  
gravi) p. 81 — 83.  
*caesus* (a caedo, occido,  
verbero). *agna festis cae-*  
*sa Terminalibus Ep. II.*  
*59 geschlachtet am Feste*

des Terminus (dem höch-  
sten Landfeste): nur an  
diesem wurde ein Lamm-  
braten vom Opferlamm-  
chen verzehrt. *Flagellis*  
*ad mortem caesus*, auf  
den Tod gezeißelt S. I.  
2, 42 *pugnis caesus* ibid.  
v. 66.

*Caeteri*, 2e, 2, plur. (κα-  
λοιπα, τ' ἄλλα) *Caeteris*  
(Graecis) maior C. IV.  
6, 5. S. I. 3, 77. S. I. 10,  
5. S. II. 6, 14. E. I. 1,  
10. E. II. 2, 131. E. II.  
2, 205 (quid caetera, wie  
mit den andern?) E. II.  
2, 65 (praeter caetera,  
dies beyseits gesetzt). *per-*  
*mitte divis caetera* C. I.  
9, 9. (quae ad nos non  
pertinere arbitramur), C.  
III. 29, 33 (quae in po-  
testate tua non sunt, sed  
fortunae arbitrio subia-  
cent, ταυτὶς τοχῆς, eanul-  
lo consilio regere aut mu-  
tare potes, in his fortu-  
na regnat). *caetera mitte*  
*loqui Ep. XIII. 711 res,*  
*quae te angunt, a com-*  
*putatione alienas ne cu-*  
*res, ne cogites. Caetera*  
*de genere hoc* S. I. 1, 13.  
*caetera fulvus* C. IV. 2,  
60 cl. S. I. 2, 95. (im Ue-  
brigen, sonst) i. e. ratione  
*caeterarum corporis par-*  
*tium. At caetera paene*  
*gemelli, fraternis animis*  
*E. I. 10, 3 et 50. E. II.*  
*1, 20. Caetera etiam fe-*  
*mininum genus: caetera*  
*turba*



turba S. II. 8, 26. wir Anderen (hieszen uns nicht nöthigen, und aßen, was uns vorkam, ohne eine lange Erklärung zu erwarten).

*Calamus* (frutex aquaticus, unde multa fiebant) pro, *telum, sagitta*: calamini spicula Gnosii vitabis C. I. 15, 17 et 18 denge- spitzten Pfeil Creta's: *instrumentum, quo scribi solet* (Feder, Schreibgriffel): *culpantur frustra calamini* S. II. 3, 7. *transverso calamo* E. II. 3, 447. *calamum et chartas et scrinia posco* E. II. 1, 113.

*Calcar*. *vatibus addere calcar*, die Dichter spornen E. II. 1, 217.

*Calco*, *terro vestigiis, calcanda semel via leti* C. I. 28, 16. Ein Mahl müssen wir den Todespfad gehen.

*Calceus*. *male latus in pede calceus haeret* S. I. 3, 31 et 32 „seine Schuh nicht knapp genug am Fusse schliefat.“ *calceus pede maior* E. I. 10, 42 et 43, wenn er sich zu reich und glücklich dünkt, si minor, wenn er sich für arm hält. *vid. vv. convenio et uro.*

*Caldus* *vid. v. calidus. caldior est?* S. I. 3, 53 ist er zu rasch, zu hitzig?

*Calendae* (primus men-

sum dies), dies, pecunia in foen locari, et usura mensis exigi, pe lebat. *quaerit* *ponere* (foenoniam) Ep. II. 70. *ler*: trieb alles Ge in der Mitte des und —) lieb es a ersten May. *cum misero venere* C. S. I. 3, 87 Bötige den Alten wurde Interessen mon abgetragen, jeden nath 1 pro Cent, hieszen usurae o mae, und waren d setzmässigen und wöhnlichen: dahn ren die *Calendae* Monaths, wo die ressen gezahlt w mußten, Allen, schuldig waren, f terlich (tristes). *M caelebs quid agam* C. dis C. III. 8, 1. *Ech* was ich weiblos üb den März - Calenden, die Weihrauchschaf der Blumen Menge mir soll — *Mischchen* ad h. l. *festae erant* *Caldae Martiae matronis* *manis, sacra isto die* *noni pro coniugii felia* *tate facientibus.*

*Calefacto* i. q. *calefaci calidum reddo: calefactat ahenum* E. II. 2, 166

*Calio*

, *calidus sum*, *fer-*  
*hinc proprie calens*  
*la* (glühende Asche)  
 I. 6, 22, *terrae alio*  
*ntes sole*, II. 16, 18  
 g; *caleo de amore* I.  
 19. IV. 11, 33. *Ep.*  
 131 *cales venenis of-*  
*na Colchicis* *Ep.*  
 II. 35, (glühst Rets,  
 Verkratt, von Medea's  
 schungen). *de vino:*  
*tratur et prisci Catonis*  
*ius gravissimi, Uticen-*  
*is saepe mero caluisse*  
*mus C. III. 21, 11 et*  
*, „mero incaluit, 91-*  
*dy, 111 ab effectu, pro,*  
*rgiter sese vino ingur-*  
*tavit, maioribus pocu-*  
*s sese invitavit benig-*  
*ius, Catonem Uticen-*  
*em satis constat prove-*  
*ntiori maxime aetate, vi-*  
*no plus iusto indulgisse,*  
*d. Cic. de Offic. I. 31.*  
*Plin. Epist. III. 12. Mar-*  
*tial. II. 89. Eschen ver-*  
*st: wird doch des alten*  
*Cato Tugend feuriger,*  
*meldet man, oft vom*  
*Weine. Idem (de Cato-*  
*ne Censorio minus ac-*  
*commodate). dem alten*  
*ehrwürdigen, tugendhaf-*  
*ten Cato wurde von Meh-*  
*reren eine grosse Liebe*  
*zum Wine, der, wie*  
*Horaz singt, seine kräf-*  
*tige Tugend noch kraft-*  
*voller und feuriger mach-*  
*te, vorgeworfen: weß-*  
*halb Seneca (de Tran-*

*quill. cap. extr.) sagt: wer*  
*sie ihm auch vorwarf,*  
*wird eher dadurch dem*  
*beschuldigten Fehleran-*  
*ständig machen, als den*  
*Cato erniedrigen. Cf. Ind.*  
*I. v. Cato Uticensis, et*  
*Ind. III. v. virtus. Ca-*  
*leo et translate de mentis*  
*morbo (von hitzigen*  
*Krankheiten auf die Ver-*  
*irrungen der Seele über-*  
*getragen): alio mentis*  
*morbo calet S. II. 3, 80.*  
*cf. v. ignis. de quovis alio*  
*studio, quo quis incensus*  
*fertur: calet uno scri-*  
*bendi studio E. II. 1, 108*  
*et 109.*

*Calidus, calidus iuventa*  
*(per iuventutem) C. III.*  
*14, 27 im Feuer der Ju-*  
*gend. calidus sanguis (Ju-*  
*gendhitze) E. I. 3, 33. ab-*  
*stineto - irarum calidae-*  
*que rixae, C. III. 27,*  
*69 et 70 a rixa (animi ira*  
*commoti). festinat cali-*  
*dus (hastig) mulis geru-*  
*lisque redemptor E. II.*  
*2, 71.*

*Calendrum coma asciti-*  
*tia S. I. 8, 48, „eine Art*  
*von Fontangen, mit ei-*  
*nem falschen Haarauf-*  
*satze.“*

*Calix. foecundi calices*  
*quem non fecere diser-*  
*tum? E. I. 5, 19 Wie-*  
*land: wen machen volle*  
*Becher (vel potius Be-*  
*cher, die nie wieder ge-*  
*füllt werden) nicht be-*  
*redt?*

redt? *fiecat inaequales calices conviva* S. II. 6, 67 et 68 Wieland: leert Jeder meiner Gäste nach Gefallen ungleiche Becher. *calices poscit maiores* S. II. 8, 35. Habersfeld: Gewöhnlich wurden nur zu Ende des Gastmahls, wenn man zu trinken anfieng, größere Becher gereicht; Vibidius forderte sie schon über der Tafel: größere Becher zu fordern, war griechische Sitte. Cic. in Verr. III. *sermo inter eos, et invitatio, ut graeco more biberetur. Hospes hortatur, poscunt maioribus poculis.* Die Griechen nannten diese *αἰνῶν ποτήριον* nämlich *αἰνῶνος*; doch waren auch unter den Römern üblich. *capaciores affer huc, puer, scyphos* Ep. IX. 34.

*Caliginosus caligine tectus: caliginosa nocte premit* C. III. 29, 30. („spissis tenebris involvit“).

*Calleo, intelligo, scio. legitimum sonum digitis callemus et aure* E. II. 3, 274, „wie Verse klingen müssen, durchs Ohr zu prüfen, oder wenigstens doch an den Fingern abzuzählen wissen.“

*Callidus* (qui callet), *exercitatus, peritus, solers, cal-*

*lidus huic signope millia centum* S. 13. cl. E. 10, 26. ren, bewandert (Stimmung der Preß des Werthes) W. dieses Bild ist feinstausend Thaler Brüdern werth, sag mit einem schlaunerblickte. *ultra ca ut soleat humeris per viator* S. I. 5, 89 e (*callidus, expertus saepe viam*) Wie hingegen ist das Bro schön, daß kluge V d'rer sich davon mit nem Vorrath zu beken pflegen. *horridi ludi vincunt aequo vitae* C. III. 24, 41, *mercatores navig peritia, dexteritate subiciunt aequora, procelloso mari navig* (Mitscherlich), *scituz geniosus, astutus. not si callida (scita) verba reddiderit iunctura* vum E. II. 3, 47 et (verbum ita iunctum, peritum rei agnos Ramler: wenn man nem bekannten Wort durch die Stelle, wo man es setzt, ein Schein der Neuheit giebt *callidum, quidquid placuit, iocoso condere furto* C. I. 10, 14 et 15 *grace pro, ad condendum (occultandum) fur-*

ich, der gewölbten  
Vater, der du  
eich, was dir be-  
im Scherz entwen-  
testudo, resonare  
callida nervis C.  
11, 3 et 4 (quae scite  
cas) du Schildplatt,  
mit sieben Saiten fein  
ingt.

fus, callis plenus,  
usu durus. marem  
ibent (ova) callosa vi-  
um S. II. 4, 14 „der  
glichen (Eyer) dikre  
ale zeigt dem Ken-  
das männliche Ge-  
lecht des Dotters an“  
Wieland): callosa cohi-  
nt poëtica pro, callosa  
m et cohibent (die  
Arte der Schale läßt  
die mehrere Reife  
ad Vollständigkeit der  
er schließen). De re  
Gefnerus ad Colu-  
tellam VIII. 5, 11.

E. I. 14, 42. Festus:  
alones militum servi  
castra sequentes) dicti,  
quia ligneas clavas gere-  
bant, quas Graeci καλὰς  
vocat. („Ueberhaupt  
eine Art Slaven, deren  
man sich zum Laufen,  
Begleiten und derglei-  
chen bediente). plures  
calones atque caballi pa-  
scendi S. I. 6, 103 et 104  
mehr Bediente und Pfer-  
de halten).

ator solis aestus, ardor  
(similis), dum ficus pri-

ma calorque designato-  
rem decorat lictoribus  
atrie E. I. 7, 5 et 6 (solan-  
ge) als die Hitze die er-  
ste Feige reifet (zu An-  
fange des Herbstes) und  
der Designator (Leichen-  
besorger) mit seinem Zug  
von schwarzen Amtstra-  
banten zu Rom die grose  
Rolle spielt. (Wieland):  
fervidis pars inclusa (so-  
lis) caloribus mundi C.  
III. 14, 37 et 38. der  
Erdtheil, den glühende  
Hitze umschließt. vi-  
vuntque commissa calores  
IV. 9, 11 et 12 (die  
Flammen, vertraut den  
Saiten der Sappho):  
„amoris Sapphus flamma  
adhuc ardet, nova us-  
que alimenta capit.“

Camelus E. II. 1, 195.

Camera, tectum conclavis  
incurvum vel arcuatum  
S. II. 3, 273, die (gewölb-  
te) Decke des /immers.

Caminus. Sextili mense  
caminus E. I. 11, 19. (im  
Augustmonath ein Ca-  
min). focus, urente ca-  
mino S. I. 5, 81. poëtica  
pro: in camino uruntur.  
oleum adde camino S.  
II. 3, 321 „Ein fast in  
allen Sprachen gewöhn-  
liches Sprichwort, wenn  
ein Uebel durch ein an-  
deres vermehrt, ein Feh-  
ler durch den andern ver-  
größert wird. Wieland:  
Oel in's Feuer gegossen.  
Sana-

Sanaden: C'est verser de l'huile dans le feu.

**Campester**, stris, stre, ad campos (et Campum Martium) pertinens: hinc campestre scil. velamentum E. I. 11, 18 Wieland: ein *Fechterschurz*. Es war eine leichte Art von Schurz oder Leibbinde, deren sich die römische Jugend bey ihren gymnastischen Uebungen auf dem Marsfelde des Anstandes wegen bediente, ad tegendas, sagt Lambin, eas corporis partes, quae deformem essent ad spectum habiturae, *Campestres Scythae* C. III. 24, 9. qui sine tectis vivunt, errantes, vagi, perpetuo Scytharum epitheto. ludere qui nescit campestribus abstinere armis (quibus in Campo Martio uti solebant) E. II. 3, 379, Ramler: wer die Fechtkunst nicht versteht, der geht mit keinen Waffen auf den Kampfplatz. Scis, quo clamore coronae proelia fustineas campestria E. I. 18, 53 et 54. Habersfeldt: die jungen Römer übten sich auf dem Marsfelde in den Waffen (dies sind die proelia campestria), und gewährten dem müßigen Rom, welches immer in großer Anzahl um sie her versammelt

war (coronae) eine nehme Unterhaken

**Campus**, amplum e plano, sive in agris. in campe ner Ebene, auf Felde) S. I. 1, 9 S: II. 3, 55. et singular. pro agris C. 17. I. 37, 19. II. 8, 24. III. 11, 16, 42. Ep. VII. 3, 5 (campi colles pro pascuis, pratis II. IV. 7, 1. Simplicianus *Campo Martio* I. 8, 1, 39 et 40. S. I. 6. II. 6, 49. E. I. 11, 4.

**Candeo** ardeo splendens: rubro ubi co tincta super la canderet vestis ebura S. II. 6, 102 et 103. Wieland: wo auf Lager von Elfenbeine Puppen decken glühten. (candere druckt überhaupt Glanz, das Blendende und in die Augen fallende einer Sache aus ut ventres lamna candente nepotum diceretur dos E. I. 15, 36 et Wieland: man soll sprach er, allen solchen Buben ein glühendes Eisen auf die Bäuche branden (mit glühendem Eisen sie brandmarken). ne be candentes humeris amictus C. I. 2, 31 m. Gewölke die lichten Schutten

bekleidet. subimus  
situm faxis late can-  
ibus Anxur S. I. 5,

Wieland: hielten  
agsmahl, und kro-  
n dann drey lange  
den weiter, bis Anxur,  
von seinen weissen  
se weit in die Ferne  
st, erstiegen war.

idus albus cum ni-  
glänzend, blendend

dis: nec quisquam po-  
brachia candidae cer-

iuvenis dabat C. III.

et 3. cl. E. II. 2, 4.

andidus et pulcher).

enus, (de ventis): can-

di primo restituent vere

vonii C. III. 7, 1 et 2

aelum hibernis nubi-

na obvolutum explican-

ac mare tranquillum

edentes.“ *purus*, *since-*

er: quales neque candi-

dores terra tulit S. I. 5,

p. cl. S. I. 10. 86. can-

didus imperii E. I. 6, 68

theil mir es unverhoh-

ten mit.“ de amico („fami-

liari appellatione): candi-

de Maecenas Ep. XIV. 5.

anis (latrans Ep. V. 58.

S. I. 2, 218) Ep. XII. 6.

(canis acer, naribus fa-

ga) C. III. 27, 2. C. III.

16, 1 et 3. Ep. XVII. 12.

Ep. V. 23. Ep. X. 1 et 2.

S. I. 8, 35. S. II. 2, 63.

S. II. 5, 83. S. II. 6, 115.

E. I. 18, 51. E. II. 3, 162.

canis peius et angui E. I.

17, 30 (in proverbio de

maximo odio et metu).

de homine mordace:

quid — vexas, canis? Ep.

VI. 1. (quid incessis la-

tratu, allatras?) pro, ho-

mine impuro, quoad vi-

ctum et cultum S. II. 2,

55. E. I. 2, 26 (canis im-

mundus — „ein Bild der

gröberen Wollust“). Si-

cus *rupis*: S. I. 7, 25.

hac rabiosa fugit canis

E. II. 2, 75. ubi gravior

aura leniat et rabiem can-

is E. I. 10, 16 Wieland:

wo die Lüfte lieblicher

des Hundsterns Wuth,

(die stärkste Sonnenhitze)

zu mildern (und den

Grimm des Löwen, den

der Sonne schärfster Pfeil

getroffen hat?)

*Canicula*. (Deminut. a ca-

ne, *canis*) signum coele-

ste (der Hundstern): ho-

ra Caniculæ C. III. 13, 9

„pro aestu, qui Caniculæ

orientis tempore saevit.“

Caniculæ (Sirii) vitabis æ-

stus C. I. 17 et 18. rubra Ca-

nicula S. II. 5, 19 („rubra

wegen seines hochgel-

ben, röthlichen Lichtes“).

*Canistrum* (et *Canister*,

*stri*), corbis, cista viminea:

quæ (fercula) procul ex-

structis inerant. hesternæ

canistris. S. II. 6, 105.

Wieland: (es war schon

Mitternacht, als unsre

Wand'rer in eines rei-

chen Hauses Speisesal

sich einloscherten) wo

auf

auf Lagerstellen von Elfenbein Purpurdecken glühten, und eines großen Gastmahls Ueberbleibsel ringsum in Körbchen aufgeschichtet standen. („die Speisen wurden in eigenen dazu bestimmten Körbchen auf und abgetragen, wie auch aus den Abbildungen alter Gastgeläge auf Basreliefs zu ersehen“).

*nities, capilli cani* (C. I. 11, 15 cf. v. albus) *donec virenti canities abest* norosa C. I. 9, 17 et 18 Eschen: bis noch die grauen mürrischen Jahre dem frischen sind. *ridapellente* — *canities* C. I. 11, 7 et 8. *Idem*: und ürres Alter scheucht die piele üppiger Lieb' und en leichten Schlummer.

*torus sonorus, suavis sonans* (melodisch): *sonorus ales* (cycnus) C. I. 20, 15 (in *cycnum mutus*). *blandum et auribus fidibus canoris ducere* *ercus* C. I. 12, 11 et *Herzlieb*: als er herende Eichen durch Zauber seiner harmonischen Saiten verlockte. *unc et versus tecum litare canoros* E. II. 76. Wieland: Nun mir Einer, unteral diesem Gedräng,

und moduliere Versich selbst!

*Cantharus poculanatum*. *cantharus* E. I. 5, 3, *Cantharus* eine Art gehen. *Becher* (Plin. XII 11), die man von verschiedener Größe Form oft auf stenummenten findet, welche vermuthlich Trinkgelagen die wöhnlichsten *Cantharus* *vile potabis modicum* *binum cantharis* C. I. 1 et 2 Eschen: schenke Becher nied'res Salz Weines wirst du leeren

*Canto* i. q. *cano* C. I. 19, 1. 22, 10. II. 19, 1. 9, 19. S. I. 1, 1. S. I. 3, 2. S. I. 5, 15. I. 9, 15. S. I. 10, 19. *ginibus puerisque* C. III. 1, 4 *praecino*, *pro eo verba virginum atque puerorum choro, et quam xocodidarnalos* *nam cantare* (*facultas canendi*) *severis* E. 19, 9.

*Cantor* S. I. 3, 1. S. I. 129. E. II. 3, 407. *phistrion*, der Spieler: *et nec cantor* (*actor fabularum*) *Vos plaudite*, die E. II. 3, 155.

*Cantus*. *non avium citharaeque cantus* C. III. 20 nicht Vogelgesang und Citherspiel. *Böttiger*: mit Rücksicht auf den eigentlichen

1. **Luxus** der Römer in  
 in Zimmern Vogel-  
 der von Sangvögeln  
 legen (aviaria, avi-  
 —) und sich durch  
 phoniceen einlullen  
 Men. Senec. de Pro-  
 x. 3. me dulces Do-  
 de Musa Licymniae  
 — C. II. 12, 13 et  
 (quam scite ad lyram  
 in Licymnia). Eschen:  
 muß singen, wie süß  
 der Licymnia Stimm'  
 singt. cantu tremulo  
 IV. 13, 5. „fracta prae-  
 so voce.“ praecipe  
 abres cantus C. I. 24,  
 heb' Klagelänge nun  
 „sub cantu queru-  
 tibiae III. 7, 30 beym  
 gettön' der Flöte. pro  
 mina: omne malum  
 no cantuque levato Ep.  
 III. 17 Eschen: jegli-  
 es Uebel erleichtere  
 mit Wein und Ge-  
 singen.  
 aus, 2. um. rosa canos  
 odorati capillos C. II. 11,  
 24 et 25 „capillos iam al-  
 belcentes qui adeo nos  
 de senectute accedente  
 admoneant“ translate de  
 montibus ex nive albis.  
 hibernas cana nive con-  
 spuet Alpes S. II. 5, 41.  
**Capax** (quod capere potest,  
 continet) runder, runder-  
 , „epitheto locis ac  
 rebus inferis communi.“  
 omne capax movet urna  
 nomen C. III. 1, 16. je-

den Namen schüttelt die  
 geräumige, allumfassende  
 Urne. funde capaci-  
 bus unguenta de conchis  
 II. 7, 21 et 22 („de vasis,  
 quae magnam unguento-  
 rum vim habent) geuß  
 Salben aus tiefen (geräu-  
 migen) Schalen.“ capa-  
 ciores (maiores) affix-  
 huc, puer, scyphos Ep.  
 IX. 33.

**Capella** capra C. I. 17, 3.  
 S. I. 1, 110. Ep. XVI.  
 49 morbo periere capel-  
 lae E. I. 7, 86 („die Zie-  
 gen gehören zu den  
 weichlichsten Thieren,  
 und erliegen den Seu-  
 zhen am Ersten“).

**Caper** C. III. 8, 7. immola-  
 bitur caper et agna Ep.  
 X. 23 et 24: (agnae, quam  
 et Virgil. Aeneid. I. 2.  
 ponit, caprum immolan-  
 dum adiungit poeta, quo  
 consummatio vetis suis  
 exitus esset.)

**Capesso** peto, sequor, con-  
 fector: pars multa natat,  
 modo recta capeffens S.  
 II. 7, 7. Haberfeld: das  
 Bild ist von einem  
 Schwimmenden herge-  
 nommen, welcher auf  
 dem Wasser unstät hin  
 und her getrieben wird,  
 zuweilen nach einem fe-  
 sten Gegenstande greift,  
 um sich ansuhalten, (da-  
 her recta capeffens, sehr  
 schicklich gesagt) aber  
 bald der Macht der Wel-  
 len



len wieder unterliegt. So, sagt Davus, schwanken die Mehresten zwischen Guten und Bösen hin und her. Wieland: hingegen schwimmt der größte Haufe zwischen dem Guten und Bösen hin und her, greift manchemahl wohl nach jenem, aber wird doch stets von diesem wieder überwältigt.

**Capillus** (capitis pilus) C. II. 13, 35. III. 29, 4. E. I. 1, 94. capillus albescentis (aetas adultior) C. III. 14, 25. albus, canus C. II. 11, 15. Ep. XVII. 23. niger E. I. 7, 26. E. II. 3, 37. passus S. I. 8, 24. capilli intonsi Ep. XV. 9. molles E. II. 3, 33. nitentes (unguento) C. II. 7, 7. nitidi E. I. 14, 32 (einzierlich verschnittenes gefalbttes Haupthaar). asperi Ep. V. 27. incomti C. I. 12, 41 odorati III. 20, 14. uncti L. 119, 7 et 8.

**Capio** sumo, prehendo: seu quis capit acria fortis pocula S. II. 6, 69 et 70 S. II. 3, 208 — 209. haec gravida capta est S. II. 8, 43 et 44 Wieland: der Wirth berichtet uns, sie (die Lamprete) wäre trüchtig gefangen worden. delecto, occupo, teneo (fessele): te coniux aliena capit S. II. 7, 46

(du stellst eines Weibe nach): hunc pit argenti splende 4, 28. diesen reiß Glanz des neuen bers.“ quem cepit fama S. II. 3, 212 die Seifenblase des Ruhmes reizt.“ a excipio: hunc socpere pedem (Iambe II. 3, 80 „den Ja hat das Lußspiel nommen.“ Si vatepido cepisset villotto S. II. 3, 10 „wie stilles Meyerhöfche laue Dach dich nommen hätte.

**Capitalis** (in quo agitur) perniciosus fuit (adeo) capitalis ultima divideret mor I. 7, 13. Wieland waltete ein Hals, nur der Tod von Be Einem befried'gen te: ira capitalis, od cui nihil nisi mors imponit.

**Capra** signum coeli post insana caprae fuit C. III. 7, 6. i. e. ortum caprae. vid. Ind. I. pro, foetoralis (hircus Ep. XII. nimis arcta premundae convivia caprae 5, 29. Wieland: wiewas gar zu drang bey fche sitzen bekannte Ugemächlichkeiten sich führt. C. Horaz nennt die

lache deutlicher, wie  
Romer in mehreren  
en zu thun pflegten,  
unser strengerer  
hstand nicht verzei-  
würde, es ihnen nach  
thun.

12. C. I. 33, 8. III.

12. IV. 4, 13. Ep.

I. 16. vinea submittit

opeditat) capreas non

aper edules S. II. 4,

Wieland: in Gegen-

en, wo Wein gebauet

nd, sind die Rehe nicht

besten („die Ursache

g, wie bey dem Schwei-

wildpret, in der allzu

nen wässerigen Nah-

ng, die sie vom Wein-

ck erhalten.“)

ricornus, vid. Ind. I.

rinus, alter rixatur de

na saepe caprina E. I.

3, 15 (Wieland: im Ge-

entheil erhebt der An-

re oft den größten Zank

it dir — um Ziegenwol-

e, und kämpfte, eh' er

ich ergäbe, lieber mit

zarem, Unfinn) Haber-

feld: der Mensch ohne

Lebensart und Gefällig-

keit nimmt ein entgegen-

gesetztes Verhalten an;

ist freischützig, und wi-

derspricht sich bey jeder

Kleinigkeit: de lana ca-

prina — ein bekanntes

Sprichwort, wodurch man

Streitigkeiten um unbe-

deutende Dinge bezeich-

net.

*Capripes.* aures capripe-

dum Satyrorum acutas C.

II. 19, 3 et 4 Satyros ca-

pripedes (*αργυροπόδες, τριπό-*

*ποδες*) arrectis auribus ad-

stantes, auscultantes.

*Capsa* arca, in qua scripta

asservabantur, receptacu-

lum literarum. capsä por-

rectus aperta E. II. 1,

268 Wieland: in einer

grossen unbedeckten Ki-

ste mich, einer Leiche

gleich, mit meinem Dich-

ter hey hellem Tage in

die Krämergasse ge-

schleppt zu seh'n.“ bea-

tus Faunus ultro delatis

capsis imagine S. I. 4, 22

et 22 i. e. cuius scripta

infinita numero vel ab

ipso, vel ab amicis, cum

imagine auctoris in bi-

bliothecas delata sunt.

Wieland: wie glücklich

Fannius ist, sein Bild

und seine Werke zu gan-

zen Schränken voll, mit

öffentlichem Beyfall in

Roms Museum (in dem

neugeflisteten öffentli-

chen Bücheraal des Asi-

nus Pollio) aufgestellt

zu sehen. („Fannius hat-

te ganze Schränke voll ge-

schrieben, hatte sein

Werk fleissig vorgelesen,

und war, allem Ansehen

nach, ein populärer und

beliebter Dichter; über-

diefs (wie gewöhnlich die

Leute seiner Art) eitel,

von seinen Talenten ein-

genom-

nommen, und von dem Beyfalle, der seinen Vorlesungen zugeklaubt wurde, aufgeschwollen; auch viel älter als Horaz, der erst vor Kurzem zu schreiben angefangen hatte, und noch keine Praetension an Ruhm und öffentlichen Beyfall machen konnte.“) *capis quem fama est esse librisque ambutum propriis* (de Cassio Etrusco poeta) S. 1. 10, 63. Wieland: von welcher Art das, wie ein Giesbach, überstromende Genie des Tuscischen Poeten war, von dem die Sage gieng, er sey mit lauter Kisten voll seiner eignen Schriften eingäsfert worden.

*Captator* (qui petit, aucupatur) hereditipeta (der Erbschleicher: *captatorque dabit risus Nasica* Corano S. II. 5, 57 (vid. voces hio, scriba). Wieland: denn oft geschieht es, daß ein alter ausgelerner Fuchs von einem Notar dem gierigen Raben seine Beute vor dem Schnabel weg schnappt, und mit aller seiner List Nasica am Coran zum Esel wird („der Vorfall zwischen dem Nasica und Coranus wird gleich ausführlicher erzählt).

*Captivus*, *captus* S. I. 3, 89. *captiva* pubes

(die gefangene Knecht C. III. 5, 10) *vum portatur ebriativa Corinthus* (von Corinthia) E. II. 9 (spolia portantur) land: (eräthschafft, fe, Bilder und G von Elfenbein, ein Corinth voll ehrentüen, wird im Poth her geschleppt. *prevus, ferva* C. II. 4, 6 *dere cum possis capti occidere noli* E. I. 1. Haberfeld: der Zusammenhang: die Hoff ist vergeblich, den zigen zu einem und guten Menschen zuschaffen; doch er immer noch in der Rücksicht und Geschäften, zu der Mensch mehrend durch Gewinnssucht feuert wird, ein solches Mitglied der getlichen Gesellschaft feyn. Wir wollen also seiner Neigung lassen; nur auf den men eines Weisen er nicht Anspruch haben. Er behauptet den besseren Menschen den Rang eilastbaren Slaven. *capvus* einer, der durch Gefangenschaft zum Slaven worden. Die Gewalt der Herren über Slaven war fast unbeschränkt.

zinkt; man konnte sie  
 u bloß verkaufen,  
 dem auch tödten.  
 dere — noli: Sprich-  
 tlich! der Sinn: ver-  
 le ihn nicht ganz aus  
 menschlichen Gefell-  
 schaft; da er noch zu et-  
 was nützlich ist.

peto, confector. qui  
 impunitior illa obfo-  
 captas S. II. 7, 105  
 iob. qui tu captas im-  
 mior illa obsonia,  
 ae parvo (scil. pretio)  
 minequeunt? (die letz-  
 te Worte bezeichnen  
 are Gerichte; und der  
 an ist: deswegen, weil  
 deine Tafel mehr ver-  
 endet wird, entgeht  
 anoch nicht der Strafe).  
 labris sitiens fugientia  
 captat flumina S. I. 1, 68  
 169 Wieland: Tantalus  
 schnappt ewig dürstend  
 am Wasser nach, das  
 eine durren Lippen vor-  
 er fließt. transvolat in  
 medio posita, et fugien-  
 tia captat S. I. 2, 108 (fu-  
 gientia opp. in medio po-  
 sita). nubes inania capt.  
 E. II. 3, 230. solutos qui  
 captat risus hominum S.  
 I. 4, 83 („der ein ber-  
 stend Lachen zu erregen  
 sucht“). Supplex populi  
 suffragia capto E. II. 2,  
 103 „um den Beyfall des  
 Volks bettele.“ pro, ca-  
 pio. captes astutus ubique  
 testamenta senum S. II.

5, 23 et 24 Wieland: An-  
 gle fleißig Vermächtnis-  
 sen von reichen Grei-  
 fen nach! mit deinem  
 schlaunen Kopfe kann es  
 dir nicht fehlen. („captes  
 sehr schicklich in Bezie-  
 hung auf das folgende  
 Bild: neu si — — hamo  
 gesagt“). — — laqueo  
 gruem iucunda captat  
 praemia Ep. II. 35 et 36  
 Ramler: fängt bald mit  
 Schlingen den schlaunen  
 Hafen ein, und bald den  
 fremden Kranich: fusse  
 Kost! Eschen: und der  
 schüchterne Haß und  
 fremde Kranich wird im  
 Strick ihm seiner Mühe  
 froher Lohn.

Captus. vid. v. capio. iam  
 captum teneo C. IV. 1,  
 38. uxor capta III. 3, 68.  
 (in servitutum abducta).  
 captos ostendere civibus  
 hostes E. I. 17, 33 („eine  
 von den römischen Tri-  
 umphen hergenommene  
 Umschreibung errunge-  
 ner Siege). capta Troia  
 S. II. 3, 191. captae post  
 tempora Troiae E. II. 3,  
 141 captis gravis C. IV.  
 6, 17 „*βαρὺς ἰαλῶσις*, cru-  
 deliter cum captae urbis  
 incolis agens, immani-  
 ter in eos laeviens.“ Grae-  
 cia capta E. II. 1, 156.  
 Wieland: so blieb's, bis  
 das besiegte Griechen-  
 land durch seiner Künste  
 Reiz den rohen Sieger

bézauberte (bezwang) und seine feiner'n Künste in's bürgerliche Latium verpflanzte. lenifuit Astro captus S. II. 8, 6 et 7 Haberfeld: der Geschmack der Römer in Absicht des Schweinefleisches war so verfeinert, daß sie jedes Glied eines fetten Schweines zu benutzen und zu einer besonderen Leckerey zuzurichten wußten. Sie aßen z. B. die Leber nicht, wenn nicht vorher die Sau mit Feigen gefüttert war, oder wenn sie nicht kurz zuvor, ehe sie geschlachtet wurde, sich in mit Honigverfüßtem Weine voll gefressen hatte. Man trug bey grossen Gastereyen ganze gebratene Schweine auf. Auch die wilden Schweine suchte man lebendig zu fangen, und mästete sie, bis sie im Gewichte 1000 Pfund erreichten, dann nannte man sie miliarii s. Bergius über die Leckereyen. 2 Th. S. 2 ff. Ist hier vielleicht ein solch eingehaschtes Schwein (captus) zu verstehen, und trug vielleicht der gelinde Südwind, bey dem es gefangen war (wie Sat. II. 2, 32 bey dem Hechte, daß er zwischen zwey Brücken gefangen war) nach

dem Urtheil der dazu bey, es hafter zu machen. *Caput C. L. 4, 9. C. 20. III. 11, 18. Ep. 29. S. I. 2, 89. S. et 58. S. I. 8, 37. S. 49 et 71. S. II. S. II. 3, 200. S. II. S. II. 5, 92. S. II. et 61. E. II. 2, 11. II. 3, 1 et 108. capves i. e. canities 13, 12. semel ictos fervor capiti S. II. et 25. vid. v. ictus. tis dolor S. II. 3. firmior capiti fuit E. I. 16, 14 vid. v. mus. ossibus et capiti mato particulam da L. 28, 24 et 25. Mithlich: ossibus et capiti nino pro, corpori put tamen in specie memorat, quod, arena consperso, hio absoluta putat pro, cerebrum (caput cum cerebro): incol capite es? S. II. 3, „bist du (dann) bey nen?“ fons, scaturigo: aquae lene caput (ostis, fontem) sacrae C. 1, 22. „epithetorum iectione, poetis satis frequentata, pro aquae lenijer fluentis caput factum sacrum.“ Rheni teum caput S. I. 10, 5 („das lettengelbe Haupt (die Quelle) des Rheins“)*

*principium, pars prae-*  
*z: rerum caput hoc*  
*, hic fons E. I. 17,*  
*principium et fons f.*  
*scipium et summum)*  
 der Punct, auf dem  
 beruht. (Haber-  
 feld h. I. in der Art  
 thaten zu empfan-  
 , liegt das grofse Ge-  
 miffs, bey Reichen  
 Glück zu machen.  
 mehr Freude ihnen  
 Betragen dabey ge-  
 art, defto öftererwer-  
 sie sich diese Freude  
 chen) in repecuniaria:  
 pecuniae, nummi  
 honore posui (Capi-  
 S. I. 2, 14. pro homi-  
 quis desiderio fit pu-  
 aut modus tam cari-  
 pinis? C. I. 24 et 2 „vi-  
 filius aspalas, amici,  
 to graecismo, cl. I. 28,  
 pro corpore, vita: ca-  
 isque labore E. I. 1,  
 de periculis vitae,  
 ae v. 45 et 46 descri-  
 untur. pro hominis statu,  
 lute: capitis minor (ca-  
 pite deminutus) C. III.  
 42. (Herzlieb: als wär-  
 er nicht Bürger mehr)  
 Regulus, servus Cartha-  
 ginienfium factus, cum  
 civitatem, tum maxime  
 conjugialem ac patriam  
 in liberos potestatem ami-  
 ferat. Böttiger ad h. I.  
 „Jeder Kriegsgefangene  
 hatte als Slave alle Rech-  
 te eines Römischen Bür-

gers (*caput*) verloren. So  
 sagt Mánlius Torquatus  
 beym Liv. XXII. 60. zu  
 den Gefangenen, die  
 Hannibal zur Auslösung  
 nach Rom geschickt hat-  
 te: sero nunc desideratis  
 patriam, *deminui capite*,  
*abalienati iure civium*,  
*servi Carthaginiensium*  
*facti*. Die *capitis deminutio* (der Verlust der  
 Rechte und Vortheile  
 eines Röm. Bürgers) bey  
 den Römern hatte drey  
 Stufen. Sie war *maxima*  
 (der Verlust der Bürger-  
 und Familien-Rechte,  
 mithin auch der Frey-  
 heit), wozu die Gefan-  
 genschaft unter den Fein-  
 den gehörte, die dann  
 durch das *ius postliminii*  
 (Cic. Topic. 8) wieder  
 aufgehoben wurde; *me-*  
*dia*, wo man zwar alle  
 Rechte eines Römischen  
 Bürgers verlor (Verban-  
 nung), aber nicht die  
 Freyheit; *minima*, wo  
 man durch Adoption in  
 eine andere Familie über-  
 gieng s. Ger. Nood Ob-  
 serv. Iuris II. 22, p.  
 468.

*Carbo* S. II. 7, 98. *Sanin'*  
 (sanine)? *creta*, an *car-*  
*bone* notandi? S. II. 3,  
 246. Habersfeld ad h. I.  
 die alte Lesart quorsum  
 abeant sani? *creta* an *car-*  
*bone* notandi? giebt kei-  
 nen schicklichen Sinn. Man  
 lese

lese mit Bentley *fanin'*, welche Lesart sich auch aus den Varianten *fani* ut, *fani* an, *Samii*, vermuthen läßt, und interpungire noch überdies: *quorsum abeant? fanin'?* Creta, an carbone notandi? Sanadon: les rangeons nous au nombre des sages, ou des fous. *fanin'* steht für *fanine*, wie oft bey den Comikern *noſſin'*, *dixin'* u. s. w. Bentley will übrigen *fanin'* creta, an carbone notati lesen. Allein das erste Wort steht für sich. Und die andere Formel creta an carbone notandi (Persius Sat. V. 108) ist entweder von der Gewohnheit der Römer entlehnt, in Gerichten mit *weißen* und *schwarzen* Steinen (*lapilli* oder *calculi nivei* und *atri* s. Ovid. Metam. XV. 41) zu votiren, oder von der Sitte, unglückliche Tage in dem Calender *schwarz* (*carbone*, mit *Kohlen*); daher dies *atri*, für *infausti*, und glückliche Tage *weiß* (*creta* oder *creſſa*, mit *Kalkerde*. Hor. Od. I. 36 welche creta oder creſſa hieß, weil sie aus dieser Insel gebracht wurde) zu bezeichnen. Nach der ersten wahrscheinlicheren Erklärung

ist der Sinn: *sind entschuldigen oder dammen?*

*Carcer.* in plurali Circi, unde equi certaturi emittebatur cursus initium Schranken (*carcer*, *carceribus* missos ungula currus S. L. I.

*Cardiacus* (*καρδιακός*) h. e. a corde, s. Cho, quem Graeci res *καρδιακή* appellatur dicitur laborans *cardiacus* (unde *gustiae pectoris* fuisse existunt) der am Me an der Brust leidet. *est cardiacus* (Craterus *nobilem medicum*) se putato, hic aeg. II. 2, 161 et 162. Craterus, der Arzt, Ausspruch thut: ich de, daß die Brust an sem Kranken frey ist, er drum gesund, darf das Bett verlassen.

*Cardo* (Thürangel): *quod prius multum facilis movebat cardines* C. L. 5 et 6. Eschen: und die Schwelle freut sich je die Thüre, die sich oftmals viel um die leicht bewegten Angeln drehte. Mitscherlich interpretatur: quae olim multum facilis (ita iunge) admodum facilem se praebebat in movendis, vetandis *cardinibus*, quae ader

lucum mobiles habere cardines, quae adeo quentes olim amatores nittebat. Forte tamen natius est, si haec a ella ad ianuam traducogites; nam illa proie est facilis, quae comodam se praebet amantibus, quae iis facile i copiam facit: tum la ianua, quae facili accedentibus aditum nebet. Sic apud Iuven. IV. 63 rhombum ostentosae magnitudinis ferenti *facili patuerunt ordine valvae* imperatoris. *Contra difficilem forem* dicit Ovid. Am. I. 6, 2, ob amantorem difficilem.

vacuo, vaco, immunis sum, deficior: creffa ne careat pulchra dies nota C. I. 36, 10 (Ramler: die dem Tage des Glücks fehle kein weißer Stein) I. 31, 20. I. 28, 1. II. 1, 36. II. 8, 12. LII. 27, 39. III. 26, 10. III. 29, 23. III. 24, 17. IV. 9, 28. Ep. XVI. 16. S. I. 3, 67. S. II. 3, 196. E. I. 1, 42. E. I. 10, 40. E. II. 2, 123. E. II. 3, 261. E. II. 3, 31 et 355. Carere hoc significat egere eo, quod habere velis: inest enim velle in carendo caet. Cic. Quaes. Tusc. I. 36, caret invidenda sobrius aula C. II. 10, 7 et 8. Eschen: wer des Lebens

goldene Mitte wählet, der entbehrt, stets sicher, des überalten Hauses Schmutz, entbehret der Palastfale Schimmer genügsam. Mitscherlich: haud aegre caret, non expetit Memphim, *aulam invidendam*, aedes, quas hominum invidiam incurrat, adeoque contemnit opes nimis splendidas invidiae obnoxias. pro, *abstineo, vito*: frustra cruento Marte carebimus C. II. 14; 13. Ramler: vergens, Freund, entgeh'n (entfliehen) wir der Wuth des Mars.

*Carina*, der Kiel des Schiffs

C. I. 4, 2. sine funibus vix durare carinae possint imperiosius aequor? C. I. 14, 6-9 (Eschen: von den Tauen leer, kaum der Kiel noch die Herrschaft wild'rer Fluten vermögend ist auszudulden?) Mitscherlich: proprie carinae, nam ex ea navis parte funes demittebantur. erant ii proprie vincula s. retinacula, quibus naves antiqua aetate ad litus alligabantur, *επιμαται*, vid. Serm. I. 5, 18. Virgil. Aeneid. IV. 5, 75. Jonius udo quum remugiens sinus noto carinam ruperit! Ep. X. 19 et 20. (navis compagem solverit, navem diffregit). Ramler: wenn erst der



der feuchte Süd der Bucht  
 Joniens entgegen brüllt,  
 den Kiel zerschlägt! *pro*  
*tota navi* C. I. 35, 8. *carina*  
 in Plurali E. I. 7, 48,  
*vicus urbis Romae* vid.  
 h. v. Ind. I. („ein Quar-  
 tier Roms, an der Tiber,  
 wo auch Pompeius und  
 Cicero wohnten, und  
 welches vom Foro be-  
 trächtlich entfernt war.  
 Es hatte seinen Namen  
 von der Schiffähnlichen  
 Form, welche eine Insel  
 des Tiberstroms bildete.)  
*Carmen*, *versus*, *canticum*,  
*melos* C. I. 6, 2. I. 7, 6.  
 II. 13, 33. II. 19, 1. III.  
 11, 23 et 24. III. 28, 13.  
*Carm. Saec.* 8. IV. 1, 24.  
 IV. 3, 12. IV. 8, 11. IV. 11,  
 35 et 36. IV. 15, 30. Ep. IX.  
 5. S. I. 10, 66. S. II. 2,  
 93. E. I. 13, 17. E. I. 19,  
 2. E. II. 1, 153 et 157 et  
 158. E. II. 2, 59 et 120  
 E. II. 3, 46. E. II. 3, 46,  
 91, 351, 401, 403 et 408.  
*Carmen Aeolium* (Alcaei  
 et Sapphus) C. III. 30,  
 13. *Iliacum* E. II. 3, 129  
*Ilias*, ergo *epicum* (dedu-  
 cis in actus), *Saliare* E. II.  
 1, 86 de hymnis, quibus-  
 dam, quos decantabant  
 Sallii E. II. 1, 138. in pri-  
 mis de carmine *lyrico* E.  
 II. 2, 59. cl. C. III. 30,  
 13. I. 32, 3. III. 1, 2. de  
*iambico* E. I. 19, 31 (fa-  
 moso carmine durch  
 Schmahgedichte) Ep.

XIV. 8. de drama  
*tragico* E. II. 3, 220.  
*bus artem carmi-*  
*menque dedit po-*  
 IV. 6, 29 et 30 (Es  
 gab mir Phoebus  
 des Liederklange  
 Dichternamen)  
*ποσειδων* *lyram sci-*  
*fandi; modos, m-*  
*carminis intellige-*  
*timui mutare*  
 (Versbau) et *carmi-*  
*tem* E. I. 19, 27.  
 Manier, in der es  
 tete“). *carmina* d-  
 nere S. II. 1, 63.  
 2, 91 et 106 (singe  
 Arbeit haben) E.  
 227. C. IV. 2, 31.  
 E. II. 3, 331. *con-*  
 II. 3, 436. S. II.  
 S. II. 1, 82 (malac-  
 „das Gesetz dort  
 Schmahschriften,  
 II. 1, 153) der D-  
 aber schlechte,  
 schickte Gedichte).  
 re S. I. 10, 75. E. I.  
 110. *carmina pro-*  
*sollenni carmine*, *pro-*  
*sollenni forma conc-*  
 C. I. 2, 28. Ep. X.  
 4 et 28. Ep. V. 71.  
 8, 19. cl. C. I. 2, 28.  
*fabulae* E. II. 1, 185.  
*incantatio, formulae*  
*cae* Ep. V. 71 et 71.  
 XVII. 4 (libros *can-*  
*num*) S. I. 8, 19.

*Caro* S. II. 4, 41. S. II.  
 44. *carne tamen*, quan-

disat nihil hac magis  
 imparibus formis de-  
 stum te patet S. II. 2,  
 et 30. (Wieland: du  
 st doch die schönen  
 dem nicht, und frica-  
 gilt Beider Fleisch  
 gleich.) Haberfeld:  
 casti. tamen patet te  
 ceptum (esse) impari-  
 bus formis, quamvis illa  
 ro pavonis) nihil ma-  
 s (non admodum) di-  
 st hac carne (gallinae).  
 urtheilst nicht nach  
 minnern Gehalt; denn  
 nsehen dem Pfau und  
 küerfleisch ist kein gro-  
 er Unterschied, sondern  
 ulassest dich nur durch  
 en äußern Unterschied  
 imparibus formis) der  
 halt, der Federn täu-  
 chen.

370. an recentes carpe-  
 re flores? C. III. 27, 42  
 -44 („longinquum mo-  
 re trahere, tam pericu-  
 losum iter fuscipere,  
 quam floribus in amoe-  
 nissimo prato carpendis  
 vacare?“) Eschen: war  
 große Lockung langer  
 Weg durch Wogen, denn  
 frischerblühte Blumen zu  
 brechen? dicitur ex collo-  
 furtim carpisse (decer-  
 pisse, detraxisse) coronas  
 S. II. 3, 256 Wieland:  
 wie man von Jenem sagt,  
 er habe, von der Rede  
 des nüchternen Xenocra-  
 tes ergriffen, den Rosen-

kranz, womit er trunken  
 ins Gemach getreten,  
 sich beschämt vom Kopf  
 gerissen. decerpo (florum  
 instar): nisi herile mavis  
 carpere pensum. C. III.  
 27, 63 et 64. (filia dedu-  
 cere lanam pensam) Ram-  
 ler: wenn dir nicht —  
 als Ketzweib das befohl-  
 ne Tagewerk eiperstren-  
 gen Frau zu spinnen lie-  
 ber ist. carpo viam i. e.  
 ingredior viam S. II. 6, 93  
 (mache mit mir eine Rei-  
 se nach der Stadt) cl. S. I.  
 5, 95. Supremum carpe-  
 re iter comites parati II.  
 17, 11 et 12 („comitatu-  
 ri te in supremo itinere“)  
 Herzlieb: ich folg', ich  
 folge, wo du vorangehst,  
 dir, bereit an deiner  
 Seite selbst den Todes-  
 gang zu geh'n (viam ad  
 infera loca ingredi, i. e.  
 mori). decerpo instar fru-  
 ctuum maturorum. carpe  
 diem, quam minimum  
 credula postero I. 11, 8  
 Ramler: lebe für heut!  
 traue dem Morgen nicht!  
 Mitscherlich: carpe diem  
 hodie, *καίριον* *λαβέ*,  
 praesenti, quod viven-  
 dum tibi datum est, tem-  
 pore utere, fructum eius  
 ne intercipi atque elabi  
 tibi patiari. (decerpendo)  
 attenuo, aboleo: *τοῦτε*  
 tuos patiari labores impu-  
 nes Lolli, carpere livi-  
 das obliviones IV. 9, 32—

34. („deterit, abolet virtutis monumenta, rerum gestarum memoriam“) Herzlieb: nimmer werd' ichs dulden, daß deine mühevollen Thaten die neidische Vergessenheit ungezüchtigt benage. detraho de fama: Maenius absentem Novium cum carperet S. I. 3, 21. (S. I. 4, 81) Wieland: als der bekannte Maenius einft von einem Novius, hinter feinem Rücken unglimpflich sprach.

*Carus*, a, um (non vilis, dilectus). cautus uti velet carum caput S. II. 5, 94 Wieland: Geht die Luft ein wenig frisch, fogleich erinn're ihn, fein theures Haupt aus Vorſicht einzuhüllen. Dis carus ipſis (ein Götterfreund): C. I. 31, 13. „Dis ipſis curam eius gerentibus, divitias ei largientibus, antiqua notione.“ non carus aequae (nicht ſo geliebt mehr) II. 17, 7. S. I. 6, 70, S. I. 9, 61. E. I. 20, 10.

*Casa* (tugurium), aedificare caſas — S. II. 2, 247. Haberfeld: Häuſchen bauen — ein gewöhnliches Kinderspiel (Tibull. II. Eleg. 1.) Stertin bedient ſich eines überraſchenden Ueberganges, um die Ausſchweifungen der Liebe, und ihre

Thorheiten zu ſchildern. Einen Mann von ſieben Jahren, ſagt er mit Kinderspielen ſchaffte, wurde für unſinnig gehalten, aber eine größtentheils gedacht war als die Liebe? Cum balba feris an verba palato, aedificas qui ſanior? S. 3, 274 et 275 Wieland und wenn du, alter! be, wie ein Kind deiner Phyllis ſchmeichelt und ſtammelt, biſt weiſer, als ob du Häuſchen bauteſt?

*Cassus*, a, um, in vacuus. caſſa nuce S. 5, 36. „nicht um eine taube Nuß ſollſt du an werden Cic. Tuſc. V. ut omne, quod honeſtum, et laudabile eſſe cimus, id illi caſſum quodam, et inanis vocis ſonum decoratum eſſe dicunt Plaut. Pſeudol. Te autem inventum eſſe in nem, quaſi caſſam aem.

*Castellum* arx. forte ſu hoc tempus caſtellum evertere caet, E. II. 34. Wieland: bald nach dieſem hätte der Feldherr ein gewiſſes Bergſchloß, dem ſchwer bei zukommen war, gerade überrumpelt, und glaub

inen Mann dazu ge-  
hen zu haben.

gator reprehensor,  
argutor. censor casti-  
orque minorum E. II.

74. Ramler: lobt die  
soffene Zeit, als er  
ein Knabe war,  
tadelte, was  
er ist, als er.

20 emendo. praese-  
m decies non castiga-  
ad unguem E. II. 3.

metaphora a marmo-  
is fabris ducta, vid.  
praefectus. Wielandius

Ramlerus, legentes

fictum — — ad un-

tem, aberrant; hic ver-

tadelte nur dreist ein

edicht, das nicht alt

worden, und oft durch-

richen, und, wenn es

ollendet war, nicht

ehmal aufs Neue sorg-

altig überarbeitet wor-

den ist.

stias. metuens alterius

viri certo foedere casti-

tas — C. III. 24, 22 — 24

quae tangi se non finit

ab alio viro, quae abhor-

ret ab alieno viro, dum

sancte servat foedus cum

marito initum“) Eschen:

große, herrliche Mit-

gift ist Aeltern - Tugend

und, scheu anderem

Mann zunah'n, keuscher

Sinn nach des Bundes

Schlus; und Fluch wehrt

dem Vergehen, oder der

Preis ist Tod.

(Castrum) *Castra*, orum

(Feldlager) C. I. 1, 23. I.

7, 20. nil cupientium nu-

dus castra peto — — C.

III. 16, 22 — 24 nackt

(arm) eil' ich zum Lager

der Genügsamen (der mit

ihrem Mittelstand zufriede-

nenen), und entfliehe

mit Freuden der Reichen

Partey. („Diese aus dem

Kriege entlehnten Bilder

mussten damahls, wo

kurz vorher in den Bür-

gerkriegen das Uebertre-

ten von einer Partey zur

anderen so häufig gewor-

den war, den Römern

sehr geläufig geworden

seyn). Mühscherlich: equi-

dem cum iis facio, eos

sequor, qui animum ab

omni cupiditate inte-

grum habent, sorte sua

qualicunque contenti.

quum duas partes sibi

fixisset poeta, de divi-

tiarum bono admodum

diverse statuantes, satis

consentaneum erat, ora-

tionis colorem a duobus

castris s. exercitibus sibi

invicem oppositis repe-

tere. dum igitur alteri

harum partium se addi-

cit, alteram contrariam

eum deserere, ab ea re-

cedere necesse erat. ca-

stra pro, exercitus: Thes-

salosque ignes et iniqua

Troiae castra (exercitum

Graecorum) sefellit C. I.

10, 15 et 16 Herzlieb:

ja!

Ja! die stolzen Attiden selbst täuschte, von dir geführt, der Schätzebedadene Priam, als er Troja verließ, entgieng dem Feuer Thessalischer Wachen und der Griechen feindseligem Lager.

*Castus*, a, um, purus, integer. Carm. Saec. v. 6. (ubi epitheton „ad virgines puerosque pertinens teneram aetatem, integram adhuc h. necdum scelere quopiam contaminatam, diisque idem acceptissimam“ exprimit.) *continens*. nimis casto Bellerophonti maturare necem C. III. 7, 14 — 16 (Eschen: gegen Bellerophon's überzüchtiges Leben Mord zu sinnen) „cui castitas (continentia) sua paene exitiosa fuisset.“ *castis* cum pueris E. II. 1, 132. tu parum castis inimica mittes fulmina lucis C. I. 12, 59 et 60 Eschen vertit: du entsend' auf Haine, wo Keuschheit weicht, feindliche Blitze. Mitscherlich explicat: tu fulmina iaculaberis, exitiosa lucis, quae petere solent lucos, Diis consecratos, quod parum casti, h. polluti essent ad ultorio. Ob hoc enim luci fulmine tangi putabantur. *pius*, *sanctus*: cui (scil. parti, der Caetonia)

per ardentem fines Troiam castus A patriae superflus munivit iter Carm. v. 41 — 44. Misch plus erga suos, hoc quod eos in tantamine iucolumes peret, fugaeque aufert; etiam quod platurus esset relicta. castusque vereturque coibat E. II. 1. Ramler: wo ein Völsammen kam, das mahls noch klein, überdem besche fromm und züchtig ara castis vincit v. C. IV. 11, 6 et 7. de tar, umwunden mit ligen Kräutern: „in ge aram cespitiäm, nitam, redimitam h. sacris.“

*Catella* (Deminut. a catina). nota refert mentis acumina (astutias) pe catellam caet. E. I. 55 et 56. Haberfeld: muthlich spielt Ho auf eine bekannte Scene eines Comikers an, ein Mädchen, um ihre Liebhaber etwas abrumthigen, über den Verth ihres Geschmeides weite. Etwas Aehnliches finden wir wenigstens Plautus Truculent. I. 32 wo ein Liebhaber vor seinem Mädchen sagt aut aurum perit, aut cor scilicet

la pallula est, aut ar-  
iola graeca; aliquid  
per est, quod pereat,  
eatque amans scortu  
catella eine goldene  
ne, die man um den  
strug. Liv. XXXIX.  
Quinctius alter prae-  
foss equites catellis ac  
alis donavit.

na. Cantaber, fera do-  
tus catena C. III. 8,  
cl. S. I, 5, 65. C. II.

18. I. 29, 5) Eschen:  
rechtenschaft trägt der  
Cantaber, und es hän-  
gt ihn nach dauerndem  
Nutz die Kette. Mit-  
berlich: *servit domitus*  
aura, copiose et cum  
i pro, plane subiugatus  
R. in servitutem reda-  
tus est, nam victi antea  
multoties rebellaverant,  
um vero in provinciae  
armam ab Augusto reda-  
ti erant. Ideo *vetusthostis*,  
in quo perdomando diu  
frustra laboratum fuit, qui  
diu nos exercuit; cui  
adeo praeclare respondet  
*sera catena*. daret ut cate-  
nis fatale monstrum C. I.  
37, 20 et 21. („in vincula  
coniceret, omnino pro,  
ut viva Cleopatra potire-  
tur, eamque triumphali  
pompa reservaret“) dass  
er in Ketten legte das  
Unglück bringende Un-  
geheuer. cohibent cate-  
nae (*constrictum tenent*)  
III. 4, 80. cl. III. 11, 45.

S. II. 7, 71. hunc frenis,  
hunc tu compesce catena  
E. I. 2, 62 („Beider Bil-  
der, welche auf Gegen-  
mittel hinweisen, die der  
Hefigkeit jener Leiden-  
schaft angemessen sind“).

de *iuris laqueis*, formulis  
Iurisconsultorum, qui-  
bus cavebatur. mille adde  
catenas (cautiones) S. II.  
3, 70. („suche ihn auf  
alle Art fest zu halten,  
setze dich so sicher mit  
ihm, als du kannst.“) Wie-  
land: verstrick' ihn noch  
in tausend solche Bande.

*Catenatus*. ut descenderet  
sacra catenatus via Ep.  
VII. 7 et 8. „catenati du-  
cebantur in triumpho de-  
victi hostes.“

*Catillus*, parvus catinus  
(Schüsselchen) S. I. 3,  
90. — — in cretum puris  
circum posuisse catillis S.  
II. 4, 73 — 75. Wieland:  
ich, ohne Ruhm zu mel-  
den, war der erste, der  
den Gedanken hatte,  
Früchte, Tunken, Sar-  
dellenbrüh' und groben  
weisen Pfeffer, mit  
schwarzem Salz, und was  
dergleichen ist, in netten  
kleinen Näpfchen, um  
den Tisch herum zu se-  
tzen. Haberfeld ad h. l.  
dergleichen Aufsätze wa-  
ren auf den Tafeln der  
Römer etwas Gewöhnli-  
ches. Die Erfindung des  
*Catius* bestehet also darin,  
dass

dafs er sie theils in kleinen, zierlichen, appetitlichen Schüsseln aufsetzte, theils durch Mischungen für das Auge und den Geschmack zuzurichten wufste. So putzte er die Aepfel mit Trauben an, setzte die Sardellen in Tunke auf, vermischte weissen Pfeffer mit schwarzem Salze.

*Caterva* pro quavis multitudine, turba. si magnas Graecorum malis implere catervas (scriptores graecos) S. I. 10, 35. Wieland: Holz in einen Wald zu tragen, wäre minder albern, als der Griechen Schaaren noch um einen Mann vollzählicher zu machen. per obstantes iuvenum catervas C. III. 20, 5. sed C. IV. 9, 43 et 44 imagine a milite desumta, qui, pugnandi ardore in medias hostium acies provectus, ab iisque interceptus viam sibi aperit per oppositas sibi atque circumfusas hostium catervas, reditum morantes feliciterque evadit. ducente victrices catervas coniugeme Iovis et sorore C. III. 3, 63 et 64 cl. IV. 4, 23 Eschen: indem das Siegerheer ich selber, Jupiters Gattin und Schwester, führe. ne virilis cultus in caedem et Lycias

proriperet catervae 8, 15 et 16. H. dafs ihn die Tracht nicht rissen, genden Schlacht, Sarpedons Geschehe („Lycii, qui Troian socii erant, docti nuntur pro universis“): dum saequitum turmae, tumque catervae (equitum et peditum priae). Wieland: gegen Reuterey und ein Volk hitzig mit gutem Säbel einander die Bühne.

*Cathedra* (sella, quabantur feminae, tumvehebantur, in publicum domi. vid. Schode re vehiculari II discipularum interimplorare cathedras (si puellarum in ludodiscitium) S. I. 10, 91. (si briorum causa discipularum pro, discipulorum).

*Catinus*. porrectum igno magnum (scilicet magnum) spectare catino v. lem S. II. 2, 39. Wieland: ein schöner Anblick wenn aus der grossen Schüssel so ein grosses Stück herausragt! — Augustoque vagos pisces ungere catino S. II. 4, 76, 77 „hingegen ist's ein ungeheurer Unfug, dreihundert Thaler auf den Markt zu schicken, um

Fische, die des Schwimmens doch gewohnt sind, in eine enge (kleine) Schüssel einzuzwängen.“ inde domum me ad porri et ciceris refero lagani-que catinum coena ministratur tribus pueris — S. I. 6, 114 — 118 „kehre dann nach Hause zu einer Schüssel Erbsen, Lauch und Plinsen; drey Slaven richten meine ganze Mahlzeit aus; ein Cyathus, zwey Becher, und bey dem Spüßnapf ein schlecht Laver mit seinem Becken, lauter Campanisch Töpferzeug, auf einem Tische von weissem Steine, macht die ganze Tafelgeräthschaft aus.“

*Catulus* (deminut. a canis, pullus caninus) pro, canis — seu visa est catulis cer-va fidelibus C. I. 1, 26 et 27. Eschen: er weilt unter des Himmels Frost, um sein zärtliches Weib sorglos, der Jäger fern, wenn treu folgend die Hund' irgend ein Reh erfah'n, oder wild aus des Gams Fesseln ein Eber brach. venaticus — militat in sylvis catulus E. I. 2, 65 — 67. Wieland: das junge Windspiel jagt die Wälder rastlos durch, seit es im Hofe die ausgestopfte Hirschhaut anzubellen gelernt

hat: de foetu (bestiarum, praeter aves), pullis, dum — catulos ferae celerant inultae C. III. 3, 40 — 42 (parturiant, latibulum ferarum Troiae solum sit) Eschen: wenn nur auf Priams und Paris Gräbmahl die Heerde springt, und sicher des Forstes Wild die Jungen lagert, siehe das Capitol hellstrahlend, und Triumphgeführten Medern gebiete die stolze Roma non vides, quanto moveas (sc. latibulo) periculo, Pyrrhe, Getulae catulos leaenae III. 20, 1 et 2 siehst du nicht, Pyrrhus, mit welcher Gefahr, die Brut der Afriker-Löwin du raubest.

*Catus* (vox antiqua) peritus, solers, prudens: qui feros cultus hominum recentum voce formasti catus C. I. 10, 2 et 3 (sapienti consilio, qui intelligebas, agrestes hominum cultus ita optime emendari posse.) Herxlieb: der du weise der neugebornen Sterblichen (der Urmenschen) wilde Sitte durch Sprache bildetest. catus idem per apertum fugientis agitato grege cervos iaculari III. 12, 8 — 10. (peritus ad iaculandos cervos) Herxlieb: auch ist er geschickt, der Hirsche aufgejagtes Volk, das



das durch die offenen Fel-  
der flucht, mit dem  
Wurfspiels zu tödten,  
und rasch, den im Dik-  
kicht versteckten Eber  
aufzufangen. *callidus, ver-  
futus*: post haec ille ca-  
tus, quantumvis rusticus  
caet. E. II. 2, 39 et 40.  
Wieland: mein General,  
versetzt der Andre, der,  
(w'ewohlein Bauer) doch  
nicht dumm war — ich  
verstehe wohl: allein da-  
hin zu geh'n, muß einer  
seine Katze verloren ha-  
ben; jetzt verbitt' ich  
mir's.

*Cauda*. leniter atterens  
caudam C. II. 19, 30 et  
31 (*subiciens utero cau-  
dam, prae timore*) beugt  
schmiegend den Schweif.  
*utor permissio, caudae-  
que pilos ut equinae, pau-  
latim vello* E. II. 1, 45.  
Wieland: dank für den  
Nachlaß! Und nun supf  
ich euch, wie Jener, aus  
dem Pferdschweif, Jahr  
vor Jahr so lange aus, bis  
von den hundert Jahren  
nichts in der Hand euch  
bleibt, — *actidit, ut cui-  
dam testes candamque  
salacem demeterent fer-  
ro* S. I. 2, 44 — 46. „gieng  
es gar, wie jenem Fuch-  
se, der, den Kopf zu ret-  
ten, das, was ihr wisst,  
zurück lassen mußte.  
*cauda, Graecorum* *οὐρα*,  
*extrema acies, caudam tra-*

*here*: *οὐρα* *της οὐρας*,  
*trema acie* verlan-  
get, qui te deridet, *tra-  
heth* S. II. 3, 53.  
*homines anteceden-  
ti sequuntur*, der  
stultitiam istorum  
berfeldt: diese Red-  
leitet *Lambin*, de  
*Wieland* folgt, von  
Römischen Gassen-  
her, welche den  
übergehenden zu  
einen Schwanz an-  
gen, um ihnen das  
der in den Weg zu  
sen, und sich dar-  
stellig zu machen. *E*  
wohl überhaupt  
Sprichwörtliche Re-  
art, die aus der be-  
ten Aesopischen  
entstanden, und aus  
the Horaz auch  
199 anzuspielden sich  
Der Sinn: Ein  
sieht nur anderer Fe-  
und die seinigen  
Man hält im mens-  
chen Leben nur ein  
Arten des Unsinns  
verächtlich und  
theilig, vergißt  
dass es Andere nicht  
niger sind. *sub clara  
da lucerna quaecun-  
exceptit turgentis ver-  
caudae* S. II. 7, 48 —  
Habermeld: Die St-  
ist zu pöbelhaft und  
stellig, als dass sie  
ganz durch die De-  
kungsart des Horazisch-  
Ze

alters und durch die  
 rschiedenheit der Be-  
 te vom Schicklichen  
 Wohlstandigen  
 schuldigen liefse. Der  
 zige Gesichtspunkt,  
 welchem man sie be-  
 achten und entschuldi-  
 kann, ist der: das  
 ein ungebildeter  
 ave redet, und daher  
 Worte eines Stoi-  
 wiederholt, dessen  
 undsatze es mit sich  
 achten, eine jede Sa-  
 bey ihrem eigenen  
 men zu nennen, und  
 überall ganz natür-  
 auszudrücken. Wie  
 die gebildeten Rö-  
 diesen philosophi-  
 ben Unfug billigten, er-  
 illet aus Cicero de Of-  
 L. 35. Nec vero au-  
 tendi sunt Cynici, aut  
 qui fuerunt, Stoici pae-  
 e Cynici, qui reprehen-  
 unt et irrident, quod  
 a, quae turpia re non  
 nt, nominibus ac ver-  
 is flagitiosa ducamus:  
 la autem, quae turpia  
 nt, nominibus appelle-  
 aus suis. Latrocinari,  
 fraudare, adulterare, re-  
 urpe est, sed dicitur non  
 obsoene; liberis dare  
 speram, re honestum est,  
 nomine obsoenum; ple-  
 raque in eam sententiam  
 ab eadem contra vere-  
 cundiam disputantur.  
 Statt aller Erklärung, die

den Sinn ausdrückenden  
 anständigeren Ueberse-  
 tzungen: Wieland: Mich  
 spornt die unbezähmbare  
 Natur, und, wenn nun  
 meine Trivia so oder so  
 mich expedirt hat, bin  
 ich just so ehrlich, wie  
 zuvor, und küm'm're mich  
 sehr wenig, ob ein Rei-  
 cherer oder Schönerer,  
 vor oder nach mir, seine  
 Nothdurft auch an glei-  
 chem Ort verrichtet. Sa-  
 nadon: Quand je me  
 sens vivement piqué des  
 aiguillons de l'amour, je  
 vais dans un lieux pu-  
 blic; là, comme un fou-  
 gueux étalon, je livre  
 assaut à la premiere ve-  
 nue et quand, par mille  
 mouvemens amoureux,  
 elle a epuisé ma passion,  
 je me retire, sans crain-  
 dre que ma reputation  
 en souffre, ni qu'un ri-  
 val plus riche ou mieux  
 fait vienne lui porter le  
 même tribut de sa ten-  
 dresse: Wahrscheinlich  
 schwebte unserm Dich-  
 ter ein berühmtes Epi-  
 gramm des Asclepiades  
 vor (Analect. Brunck.  
 Tom. I. p. 217 n. XXX).  
 ἂν πολὺν ἰσχυρὸν ἱπποὶ στυμνι-  
 στήν, οὐδὲ πότες αὐτὸς μηδὲς ἰφει-  
 νήσθῃ κοῦφα τι αἰσχρομυθεῖν,  
 Vergl. Ruhnken. ad Ru-  
 til. Lup. p. 250. und Ja-  
 cobs Commentar. in An-  
 thol.

thol. graec. Vol. I. P. II.  
p. 50.

*Cavea*, septum, quo bestiae continentur. velut ursus, obiectos caveae valuit si frangere clathros — — E. II. 3, 472 — 474 Wieland: wie ein Bär, der durch die Latten seines Käfigs durchgebrochen. Ramler: Man weiß nicht, woher er das Unglück hat, Verse zu machen: ob er die Asche seines Vaters besudelt, oder ob er sonst einen heiligen Ort entweiht hat; wenigstens ist er von einer Furie besessen. Wie ein Bär, der sein Gefängnis durchbrochen hat, jagt er den Ungelehrten und den Gelehrten mit seinen Versen in die Flucht.

*Caveo*, (cavemus, quae provideri possunt) prospicio (mihi) cautionem adhibeo — nunquam homini satis cautum est — C. II. 13, 13 et 14 Mitscherlich: nunquam ab homine satis caveri potest, nunquam homines satistuto praevident, quae sibi vitanda sint: innumera sunt, quae vitae hominum continuo inficiantur, pericula, a quibus sibi cavere nequeunt. tu, nisi ventis debes ludibrium, cave C. I. 14, 15 et 16. (tibi prospice). cum ne: C. III. 7, 22 —

24. S. II. 1, 80. S. I. 177. E. I. 6, 32. E. 19. omisso ne: S. II. („setze ihn nicht dener solchen Vertheit aus“). cum I. E. II. 3. 168 (hüet nichts zu beginnen ihn reuen müßte). *caveo*, *vito*, *fugio*, *caverat* mens providuli C. III. 5, 13. E. mit Weisheit beugt Regulus solchem „ne turpem deditionis honestae ti praeferret, ne spes alia salutis nisi mis esset, cavere hoc dedecus a Romano prohibere luit.“ cave, cave — VI. 11 „solennis de vitando malo nendo formulae tio.“ hic niger est, tu, Romane, caveo I. 4, 85 („vor dem, dem, ihr Römer, auf eurer Hut.“ — tues, credo, doctus cavebis S. II. 7, 68 berfeldt: aber nein, Davus, so schlimm wird nicht seyn! Du kommst allen diesen fahren! Nun wirst doch ein wenig in Fure gejagt seyn, nun wirst du doch diese Laster fien? Nichts weniger, al dies! Bald wirst du dic

neue Furcht und Ge-  
ren stürzen. *cavit ni-*  
*acrius S. II. 3, 92 hu-*  
*a parum cavit natura*  
*II. 3, 353-*

is, 2, um. *lapsa cavis*  
*rare mella C. II. 19,*  
*et 12 („mella defluen-*  
*tu terram e cavis arbo-*  
*m truncis canere“).*

chen: von Fulle ge-  
omter Milch Gefang zu  
ugen, und wie Honig  
hwell aus gehöhlten  
ammen triefe. *me di-*  
*ente cavis imposita mili-*

*em saxis — III. 13, 14*  
*-16 („cogita saxa paulo*  
*dutiora, e fonte inde*  
*aturiente, in antri for-*

*nam excavata, cui illex*  
*mpendet“), Eschen:*  
*wenn ich singe die Eich’*  
*auf der gewölbten Fels-*

*kluft, wo mit Gemurmel*  
*st abspringend dein*  
*Wasser blinkt. cavus f.*  
*cavum, i. locus excavatus,*

*caverna S. II. 3, 173. S.*  
*II. 6, 80 et 81. de caver-*  
*nis murium: me sylva*  
*cavaque tutus ab insidiis*

*tenui solabitur ervo S. II.*  
*6, 116 et 117 Wieland:*  
*Ich lobe mir mein klei-*  
*nes Loch (meine Höhle)*

*im Walde (sylva cava-*  
*que)! da hab’ ich nichts*  
*zu fürchten wenigstens,*  
*und kann, wiewohl’s nur*

*magre Bissen giebt, mich*  
*doch in Ruh’ an meinen*  
*Wicken haben (Sinn: lie-*

ber bey karger Kost in  
Sicherheit und Ruhe  
wohnen, als bey allem  
Ueberflusse ein unruhi-  
ges und gefährvolles Le-  
ben führen). *pro, angus-*  
*ta rima: macra cavum*  
*repetes arctum, quem*  
*macra subisti E. I. 7, 33.*  
Wieland: da rief ein  
Wiesel ihm von ferne  
zu: mein gutes Mäus-  
chen, zu entflieh’n, ist  
hier ein einzig Mittel;  
mager schlüpfest du hin-  
ein (durch die kleine  
Spalte, Oeffnung v. 19  
et 30 in den Vorraths-  
korb) nun schlüpfe ma-  
ger wieder ’raus.

*Caulis, stirps aut stipex*  
*oleris, brassicae: — qui*  
*teneros caules alieni fre-*  
*gerit horti — S. I. 3, 116*  
*— — Wieland: (wenn)*  
*die subtilste Dialectik nie*  
*uns überzeugen wird,*  
*dass einen Kohlstrunk in*  
*eines Andern Garten ab-*  
*zubrechen und einen*  
*Tempel nächtlich auszu-*  
*rauben gleich grosse Sün-*  
*den sind. pro oleribus qui-*  
*buscunque, brassica: —*  
*cornu ipse bilibri cauli-*  
*bis instillat S. II. 2, 58*  
*— 61. Constr. instillat (cau-*  
*libus e cornu bilibri*  
*(oleum), cuius olei odo-*  
*rem perferre nequeas*  
*(„auch Kohlköpfe waren*  
*keine festliche Speise“).*  
Wieland: an einem Hoch-

D d 2

zeits-

zeits- oder Geburtstags-Schmause selbst, an jedem andern Familien-Feste, gießt er euch, in seinem aufgeschourten Festrock, eigenhändig, aus einem schmutzigen zweypfündigen Horn ein Oel, wovon euch der Geruch den Athern nimmt, dem stengelreichen Kopfkohl tröpfelnd auf, doch desto minder mit verdorb'nem Essig sparsam. ungere si caules oleo meliore S. II. 3, 125 „wofern du deinen Kohl und deinen ungekämmten Kopf mit besser'm Oele zu salben dich getrauest.“ caule suburbano, qui siccis crevit in agris, dulcior S. II. 4, 15 et 16. „dem nahe bei der Stadt gezogenen Gemüß ist, was auf trock'nen Aeckern wächst, an Süßigkeit und Zärte überlegen: Nichts taugt zu Kohlgewächsen minder, als ein durch Begießen ausgewasch'ner Boden.“ Habersfeldt: die Wortfolge ist: caulis, qui crevit in agris siccis, dulcior est suburbano. Eine Erfahrung, die der Dichter vermuthlich dem Aufenthalte in seinem Sabinum verdankte, daß die Kohlarten durch allzu viele Wässerung zwar an Ansehen und Größe ge-

winnen, aber an schmack, Süßigkeit und Zärte verlieren: suburbano, Kohl, in den fetten, guten, mehrentheils in den Gärten und Vorhöfen bey der Stadt ist; qui siccis crevit agris, im Felde, welches zwar nicht dürr, aber unfruchtbar ist, aber eben liegt.

*Caupo institor tabernae* *verforiae* f. qui in vicis publicis vendit merces lentas, potulentas, et que proficiscentibus necessarias, utiles. *perforia* caupo (Krämer) S. I. 29. *forum Appi*, ditum nautis, *cauponibus* atque malignis S. I. 3 et 4 (malign. opp. *bonus*) Wieland: *forum Appii* das zweyte, ein Markt mit Schiffertroß und Beutelschneidern und Wirthen vollgepfropft. *Caupona tabernae* *deverforia*: — volet in *caupona* vivere — — E. I. 11 — 13. cl. S. I. 5, 5. Wieland: gleichwohl wird Niemand, den auf einer Reise von Capua nach Rom ein Regengut durchnäßt und wohlbesprützt zum ersten besten willkommenen Wirthshaus trieb, deswegen gleich auf Lebenslang sich drein vermiethe wollen.

Herrn. Habersfeldt adh.  
 so wenig Einer sein  
 ben in einem Wirths-  
 use wird zubringen  
 allen, weil er etwa ein-  
 zeln bey Regenwetter  
 nentrocknen Zuflucht  
 1 daselbst gefunden:  
 en so wenig darfst du  
 nen Ort, wegen eini-  
 r angenehmen Augen-  
 iche, die du da durch-  
 bleibst, allen anderen  
 ziehen (Vergnügen  
 od Bequemlichkeiten,  
 ie uns einen Ort ange-  
 ehlich machen, haben  
 icht stets für uns glei-  
 chen Reiz, sondern rich-  
 en sich nach der jedes-  
 nahligen Stimmung un-  
 rer Seele: so wie Oe-  
 en und warme Bäder  
 nur zu gewissen Zeiten  
 erwünschte Dienste lei-  
 sten). Si te pulvis strepi-  
 tusque rotarum, si laedit  
 caupona E. I. 17, 7 et 8  
 Wieland: wenn du die  
 Ruhe liebst, deinem  
 Schlaf nicht gern ab-  
 brichst, auch den Stra-  
 ßenstaub nicht wohl er-  
 tragen kannst, und wenn  
 das Knarren der Wagen-  
 räder und das Ueber-  
 nachten im Gasthof dir  
 zuwider ist: so laß die  
 Großen, wo sie sind, und  
 schliesse du dich in dein  
 stillles Ferentinum ein.  
*Causa complectitur omne*  
*id, per quod, vel a quo*

aliquid fit, oritur. quid  
 causae est — S. I. 1, 20:  
 causa fuit pater his S. I.  
 6, 71. Wieland: so war  
 mein Vater ganz allein  
 die Ursach'. non aliam  
 ob causam S. I. 1, 14.  
 belli causas — C. II. 1,  
 2. belli praecidere causam  
 E. I. 2, 9 Wieland:  
 das Uebel an der Wur-  
 zel zu schneiden. nisi  
 causa morbi fugerit ve-  
 nis et aquosus albo cor-  
 pore languor, C. II. 2,  
 14. („nisi vitium, quod  
 in venis latet, sublatum  
 fuerit, nisi corpus isto vi-  
 tio liberatum fuerit: causam  
 morbi tollas oportet,  
 si situm quae ei adhaeret,  
 sublatam vis“). Eschen:  
 stets lechzend, wenn  
 nicht den Adern weicht  
 der Krankheit Grund und  
 dem bleichen Leib die  
 mattende Feuchte. altis  
 urbibus ultimae stetero  
 causae, cur perirent fun-  
 ditus C. I. 16, 18 — 20  
 („ira adeo causa fuit, cur  
 h. ut funditus (περὶ τοῦτο)  
 perirent, solo aequaren-  
 tur), Herzlieb: Zorn war  
 der Urgrund, wenn stolze  
 Städte tief in den Staub —  
 Esti est, quod differat in-  
 ter principium, causam,  
 rationem; causa tamen  
 saepissime usurpatur pro  
 ratione, vel ratione idonea,  
 pro argumentis. quae ma-  
 re compefiant causae E.  
 I. 12,

I. 12, 16. (Wieland: was das Meer in seinen Schranken halte?) Habersfeldt: Untersuchungen über das Verhältniß der Wassermasse zur Erde: Oder auch über Ebbe und Fluth, wie bey Virgil. Georg. II. 478 — 480 (*qua vi maria altatumeſcant obſcibus ruptis, rursusque in se ipsa resident*). *Suaves res, si non causas narraret earum, et naturas dominus* S. II. 8, 92 et 93. Habersfeldt: der Sinn: Alle diese Speisen waren an sich nicht zu verachten, wurden uns aber durch die Anpreisungen und beynahe chemischen Beschreibungen des Wirthes zum Ekel. Dafs nur ein Mensch ohne Lebensart seine Speisen auf eine solche Art anpreiſen könne, sagt auch Plutarch Sympoſ. VII. narraret, druckt den Lehton aus, in welchem Natidien den Gästen die Natur- und Kunstgeschichte (*causas et naturas*) aller jener Speisen vordochte. *Sapiens vitatu quidque petitu sit melius, causas reddet tibi* S. I. 4, 115 et 116. Wieland: tieffinnige ſeweife, dieſs zu flieh'n, und jenes zu erwählen, werden dir die Philoſophen geben. *res,*

*de qua in ſenatu vel in agitur*, Rechtsſach Streithändel, Proceß I. 7, 22. — S. I. 10, 28. *fama civem de que priorem sperna* II. 5, 30 et 31, Wie wem ſein Ruf (als rechtſchaffener Mann) und die Gerechtigkeit (der Sache) gewährt, den fliehe, wer Erben, oder einer jungen fruchtbare Geſellin hat. *ius anceps causas defendere potest* S. II. 5, 34 „ius anfrum ius, und bey mecerio ius varium, contrarium; weil es ſich meiniglich auf verſchiedene Seiten drehen wenden, und nach leidenschaftlichen ſichten eines Jeden brauchen läßt. Sanad la chicane: *causas*, wickelte, ungerechte Proceſſe. ſeu *linguam cauacuis* E. I. 3. Wieland ſey es, daſs du als Schwärter die Zunge wetzt (oder uns die Knoten bürgerlichen Rechts ſeſt) E. I. 3, 23. E. I. 9. E. I. 16, 43. E. I. 46 et 47. E. I. 16, 43. — II. 3, 369 et 370 (*ad causarum*). *res* (non ipſed) relate ad hominem certum: me Capitoline victore. *usus amicus*

capuero est, caussaque  
 (propter me) permul-  
 gatus fecit S. I. 4, 96  
 Wieland: Capitolin  
 von der Schule her  
 ein guter Freund; ich  
 viel Gefälligkeiten  
 ihm empfangen, und  
 freut mich, ihn im  
 gen Wohlstand noch  
 zu sehen. sic cauf-  
 ablat. ut gratia ficta  
 uptatis caussa sint  
 kima veris E. II. 3,  
 Ramler: Erdichtun-  
 , die man zum Ver-  
 gegenmacht, müßender  
 rheit nahe kommen.  
 for, caussam. (affero)  
 asero, reicio, accuso.  
 uterque locum  
 meritum caussatur ini-  
 E. I. 14, 12. (Wie-  
 d: mit größtem Un-  
 schieben wir die  
 huld des Mißvergnü-  
 s auf den Ort, der  
 s für uns're Thor-  
 t kann; die Schuld  
 t ganz allein am Her-  
 n, das sich selber nir-  
 ds entfliehen kann).  
 aberfeldt: Horaz be-  
 weist seinem Villicus,  
 das er selbst, durch  
 Grundsätze bestimmt, das  
 Land der Stadt vorzie-  
 he; dieser aber, bey ent-  
 gegengesetzten Gefin-  
 nungen, nur seinen Lau-  
 nen und Leidenschaften  
 folge. Der Ideengang,  
 den er in den folgenden

drey Versen kurz an-  
 giebt, und den ganzen  
 Brief hindurch weiter  
 ausführt, ist folgender:  
 Ein Thor rühmt nur die  
 Lage des Andern, und  
 übersieht das Gute der  
 Seinigen; so wünschtest  
 du dich in Rom aufs  
 Land, und vom Lande  
 nach Rom, und warst  
 nie glücklich. Ein Thor  
 findet die Ursache seines  
 Mißvergnügens und Ue-  
 berdrußes in dem Orte,  
 wo er sich aufhält, da er  
 sie doch allein in sich  
 selbst und seinem Ge-  
 müthszustande zu suchen  
 hat; drum befindest du  
 dich nirgends wohl. Ich  
 bleibe mir in meiner Lie-  
 be zum Lande gleich,  
 und befinde mich dabey  
 wohl, Und wenn auch  
 mein Geschmack und  
 meine Grundsätze von  
 denen der frühern Jahre  
 verschieden sind: so  
 bringt dieß die Natur  
 der Sache selbst so mit  
 sich, und mein Zustand  
 ist dadurch beträchtlich  
 verbessert worden (stul-  
 tus uterque, sowohl der,  
 welcher nur des Andern,  
 Lage wünschenswerth  
 findet, als auch der, wel-  
 cher mit der Seinigen  
 unzufrieden ist.).

*Cautus, qui caute, pruden-  
 ter sibi providet, prudens.  
 dum procellas cautus  
 hor-*



horrescis C. II. 10, 2 et 3. „ut tibi a procellis caveas (dum altum procellarum metu vitas). cur olivum sanguine viperino cautius vitat? C. I. 8, 8 et 9. „ad Sybaris igitur animum ab his studiis quam maxime alienum declarandum *cautius* eum *vitare* ait, sibi magis cavere, corpori suo, si oleo inungatur, aequè timere ac si *sanguine viperino*, veneno inficeretur.“ cautum dignos assumere S. I. 6, 51 der mit Vorsicht, Klugheit die Würdigsten wählt. *cautus* adito S. II. 5, 88 (et 94) Habersfeldt: „das lehrreiche Resultat, das aus jener Erzählung für den Erbschleicher hervorgehet: behandle den, dessen Vermögen du zu erlangen trachtest, behutsam und zwar nach seinem Character und seinen Launen (Sana-don: que cela vous apprend à joindre la discrétion. à l'empressement). E. I. 1, 73. E. I. 16. 50. E. II. 3, 45 et 267. *protectus*, *tutus*. matutina parum cautos iam frigora mordent S. II. 6, 45 Wieland: wer mit keinem guten Ueberröck verwahrt ist, kann sich leicht verkälten. *cautos nominibus rectis* (debito-ribus certis bonis) ex-

pendere (vel potius ponere i. e. exhibere nummos E. II. 1, *cauti* nummi sunt; dato chirographo *cauti* pantur foenore C. Wieland igitur *cautus* (in unserm alten *cautus* war früh am Tag *cautus* chen, den Clienten *cautus* Recht verheissen,) *cautus* gute sich're Verheissenungen sein Geld Zinse legen (und *cautus* Lehren, „wie ein *cautus* „rer Bürger durch *cautus* „Wirtschaft seines *cautus* „ses Glück erhöh'n, „dessen Fall verheissen „könne,“ von Ael-*cautus* anzuhören, oder *cautus* gern zu geben — *cautus* war lange Zeit die *cautus* und Lebensart, wo *cautus* der Römer seinen Ru-*cautus* und sein Vergnügen *cautus* setzte.)

*Cedo*, *locum* *do*, *concedo* non ut de fede *cedo* cederet, aut quarta *cedo* cialiter E. II. 3, 257, 258 Ramler: doch *cedo* der Bedingung, daß *cedo* (der Jambus) selbst *cedo* mahls weder von der *cedo* zweyten noch von der *cedo* vierten Platze weichen *cedo* durfte. *pete cedentem* aera disco S. II. 2, 13 „wirf den Discus im *cedo* Freyen, wo er mehr Spiel-*cedo* raum hat. *cedentem* mahlerisch, epitheton or-  
nans.

cessit immanis tibi  
 lienti ianitor aulae  
 I. 11, 15 et 16 („non  
 ibuit Orpheum adi-  
 propterte“) Eschen:  
 auch wich, bey  
 reichelnden Ton, der  
 den Tiefe Bewohner  
 graufenden Vor-  
 Pfortner). durus  
 demiator et invictus,  
 saepe viator cessisset  
 quo saepe victus fuisset  
 S. I. 7, 19 — 31 cl.  
 XVII. 75. E. I. 18,  
 Wieland (pluribus  
 bis): „so wie ein gro-  
 Winzer dem lust'gen  
 andrer, der mit lauter  
 Stimme ihm Guckguck  
 rief, Schimpf um  
 Schimpf so lange aus sei-  
 Ulmbaum in die Oh-  
 n spritzt, bis Jener  
 eichen muß,“ Bekann-  
 malsen pflanzte man  
 Italien die Reben ge-  
 öhnlich an Ulmbäume.  
 in vorübergehender  
 Wanderer, der einen  
 andmann auf einem sol-  
 ben Baume, halb in  
 aub versteckt, seine Re-  
 en beschneiden sah,  
 achte, um jenen in sei-  
 er Ruhe zu stören,  
 scherzweise den Ruf des  
 Guckgucks nach: der  
 Winzer, der dies für  
 eine Beleidigung auf-  
 nahm, schimpfte zurück;  
 und so entstand öfters  
 die Art von grobwitzi-

gem Zweykampf, wo ge-  
 wöhnlich dem Winzer  
 das Vergnügen blieb,  
 sich für den Sieger zu hal-  
 ten, weil der Wanderer,  
 der noch weiter zu gehen  
 hatte, des Handels am  
 ehesten überdrüssig wur-  
 de. Picens cedunt po-  
 mis Tiburtia succo S. II.  
 4, 70. „die Tiburtinischen  
 Äpfel weichen an Ge-  
 schmack den Picentini-  
 schen (wiewohl sie schön-  
 er ins Auge fallen). tibi  
 praedaccedat maior, (quae  
 penes victorem), an illi  
 C. III. 20, 7 et 8 („decar-  
 tabitur, tibi ne, an illi  
 (puellae) Nearchus po-  
 tius praeda s. victoriae  
 praemium cedat, uter  
 vestrum Nearchi sit poti-  
 turus“) Eschen: großer  
 Wettstreit wahrlich, ob  
 du, ob jene glücklicher  
 wegrafft (ob du oder sie  
 das Mehrste (dabey ge-  
 winnest) erbeutest. nec  
 semel offensae cedet con-  
 stantia formae Ep. XV.  
 15. Mitscherlich: docte  
 pro, consilium meum  
 haud labascet, vincetur,  
 formae tuae potentia, con-  
 stanter perseverabo in  
 proposito, nullis pul-  
 chritudinis tuae illece-  
 bris labefactando. cedo  
 pro, decedo, excedo, in-  
 cedo. — Afris inulta ces-  
 ferat. impotens tellure  
 C. II. 1, 25 — 27. Eschen:  
 und

und wer von den Göttern  
sonst den Afern gunst-  
voll aus ungerechtem  
Land machtlos entwich.  
ut — exacto contentus  
tempore, vita cedat, uti  
conviva satur — S. I. 1,  
117 — 119 Wieland: ist's  
denn Wunder, daß der  
Mann so selten ist, der  
wohlgelebt zu haben ver-  
sichert, und, vergnügt  
mit seinem Antheil, vom  
Leben, wie ein Gast von  
einem Mahle gesättigt  
weggeht. iam Scythae laxo  
meditantur arcu cedere  
campis C. III. 8. 23 et  
24 schon rüstet sich der  
Scythe mit schlaffem Bo-  
gen, d. i. besiegt, zu räu-  
men die Felder) „maxime  
in eo sunt, ut coacti a  
Lentulo excedant cam-  
pis, citerioris Istri ripae,  
finibus Romanis, quos  
continuis incursionibus  
vexaverant. nitidus  
qua quisque per ora (an-  
te ora) cederet (incede-  
ret) S. II. 1, 64 et 65 „je-  
dem die schmucke Mas-  
ke abzuzieh'n, worin  
er wohlgemuth einher-  
gieng.“ *relinquo, defero.*  
cedes coëmtis saltibus et  
domo caet. C. II. 3, 17—  
20. Eschen: erkaufte  
Forste läßt du und Woh-  
nung einst, und deinen  
Lapdhof, welchen der  
Tiber Fluß bespühlet,  
läßt du. Mitscherlich:

suavis dilectus est  
*cedere, pro relin-*  
*cedimus enim terra*  
*patria, quam nu-*  
*revisuri sumus,*  
*aliis colendam, h-*  
*dam relinquimus.*  
fere Serv. ad Virg  
neid. II. 804. Hinc  
sito euphemismo de  
e vita. — (a te) cedi  
35, 25 et 26 *deser-*  
*pro, evenio, procedo.*  
*cedo. cedit in usum*  
*mihi, nunc alii S.*  
133 et 134 wird  
Nießbrauch bald  
bald einem Andern  
dat in altera iura (i.  
terius dominium) E  
2, 173 et 174. Wieland  
als ob man was sein  
nennen könne, was  
Augenblicke bald  
Geld und gute Wi-  
bald durch Machten  
bald durch den Tod  
an neue Herren kom-  
neque si male cesserat  
quam decurrens ali-  
que si bene S. II. 1,  
32 (Wieland: es mocht  
ihm wohl, es mocht  
übel geh'n), h. e.  
quam alio praetero  
ad libros decurrens  
bene ei cesserat (*in-*  
*bendo*), seu male, seu  
quovis ille die scri-  
amabat, sive aptus  
ad studium, seu, ut  
usu venit, ineptior,  
Musis faventibus,

eris (Bentleium ipsum l. legas). Habersfeldt: oraz meynt, daß Lu- l in seinen Schriften a süsseste Erhohlung ad; daß ihm auch, was r geschrieben, keine dche Verdrießlichkeit nuzog, ob er schon ie geheimsten Empfin- ungen seines Herzens utana) darin ausdrück- :; und nicht bloß seine reunde erhob, son- ern auch seine Feinde ißelte und verpot- ete.

drus (laudatissima in Cre- a) pro, oleum cedrinum E. II. 3, 332. „Libri apud veteres aut cedrino oleo illinebantur, aut arca cupressina includeban- tur, ne vexarentur, lae- derentur tineis, carie, putredine Vid. Plin. Hist. Nat. XVI. 39. Vitruv. II. Dioscorid. I. 89.

eleber, bris, bra (et ce- lebro) derebus, quae fre- quantantur, coluntur. cele- berrima per loca E. I. 17, 25. incolis abundantia et frequentia (ubi permagna hominum frequentia): eleber locus opponitur deserto et inculto. Sacro Dianae celebris die C. II. 12, 19 et 20 (Eschen: an dem geweihten Tag hoch- gepriesener Cynthia): (ce- lebris, e graecis κλειος, κλειον) „erant autem

plures per annum dies Dianae sacri; unde et celebris audit, a Romanis religiosissime culta.“

Celebro, frequento, orno. carmine perpetuo cele- brare (canere, praedicare) C. I. 7, 6. fumis celebra- re I. 12, 2 graece, pro- eligis celebrandum, ca- nendum. celebrare do- mestica facta (vaterländi- sche Thaten zu singen) E. II. 3, 287. obo solenni more: licebit ille repotia, natales aliosve dierum festos albatu celebrat S. II. 2, 59 — 61 wenn — er seinen Hochzeits- oder Geburtstag, oder ein an- deres Fest in seinem Fest- kleide feyert,

Celer (velox) C. I. 12, 10. I. 14, 5. I. 15, 3. I. 16, 24. II. 7, 13. III. 4, 76 (celer ignis, e natura). III. 11, 14. III. 28, 12. III. 29, 53. IV. 8, 15. E. I. 18, 90. E. II. 3, 261. mi- les sagittas et celerem fu- gam Parthi (timet) C. II. 13, 17 et 18 (Eschen: der Krieger Pfeile bey der behenden Flucht des Partherheers) „Parthum iu fuga simulata fortissime depugnantem, sagittis pe- tentem, Romanum teme- re insequentem“ (cl. C. I. 19, 11 *versis animosum equis Parthum i. e. sortem retro missis in fuga telis*). — celeremque praenios vol-

ere menses C. IV. 6, 37  
 - 40 („noto graecismo,  
 I. 15, 18, quae celeriter  
 volvit, cursu suo celeri  
 efficit, ut menses  
 proni, prono cursu de-  
 urrant“), Eschen: nach  
 gebürdten Jüngling Da-  
 onens singend, nach Ge-  
 ühr die nächtliche Strah-  
 engöttin, die das Frucht-  
 eld segnet, und rasch  
 er Monde Kreislungen  
 mschwingt. damna ta-  
 nen celeres reparant  
 celestia lunae IV. 7, 13.  
 nenstruus lunae decur-  
 as celeriter reparat, re-  
 urcit damna, interitum  
 ani partium) Ramler:  
 och den Verlust der  
 atur ergänzen die kom-  
 enden (eilenden) Mon-  
 e. pro, alacer. irasci ce-  
 rem (οξυθυμος, οξυχολος,  
 γολος) praecipitem, pro-  
 um ad iram, jähzornig,  
 . I. 20, 25 (cl. S. II. 13,  
 13 horrendam rabiem,  
 as aufbraufende Tem-  
 rament des Dichters).  
 enuus: — celerem fe-  
 i Aiace C. I. 15, 18  
 19 (ταχυς παρδαι) cele-  
 n frenuum in perfe-  
 endo, fortem (ex anti-  
 pugnandi ratione),  
 sonst wirfst du im Ge-  
 che den schrecklichen  
 eren, den gespitzten  
 offischen Pfeilen, dem  
 ften-Geklirre (oder:  
 Schlachtgetümmel)

und dem schnell ver-  
 genden Ajax entlich  
 celer alto latitante  
 ticeto excipere apru-  
 III. 12, 10 („alacer, det  
 in excipiendo, atque  
 nabulo confodiend  
 rasch, den im he  
 Gesträuche versteck  
 Eber aufzufangen.

Cella de quovis loco,  
 ceptaculo, aede, ubi  
 quid conditur, asser-  
 tur, ubi sunt, qui in-  
 bitent. depromere C  
 cubum. cellis (vian  
 avitis C. I. 37, 6 „zu  
 len den Caecuber a  
 Abnenkellern.“ ob  
 quod prima Venafr  
 sit cella S. II 8, 45 et  
 „die Brüh' ist aus de  
 besten Venafraner Oel  
 (cella prima das Oel v  
 der ersten Presse, das v  
 züglichste). — angu-  
 eiecta cadavera cellis  
 S. I. 8, 8 et 9. Wielan  
 wohin noch jüngst d  
 Leichen der Slave  
 aus der engen Zelle au  
 geworfen, ein Nebel  
 knecht bey Nacht in e  
 ner offnen armeligen L  
 de tragen liefs, im a  
 gemeinen Begräbnis  
 platz des nacktesten Be  
 telpacks. cellae h. l. con-  
 clavia, cubacula servorum  
 (familiae urbanae) angu-  
 sta in contignationibus  
 aedium intermediis (fa-  
 milia

ia rustica in tuguriis,  
 illis iuxta stantibus).  
 , abscondo, occulto,  
 n — — catulos ferae  
 ent inultae C. III. 3,  
 -42 Ramler: stampft  
 Vieh nur Paris und  
 amus Grabeshügel,  
 d birgt das Wild dort  
 ne Brut ungestört, au-  
 n irreperitum, et sic  
 lius situm, quum ter-  
 celat III. 3, 49 et 50.  
 schen: das ungesund-  
 , besser im Erden-  
 boots verborg'ne Gold).  
 rru nitido diem qui  
 omis et celas Carm.  
 rec. 9 et 10. diem com-  
 onis, abscondis, futece-  
 entibus in eius locum  
 uebris. („die Sonne  
 singt früh mit ihrem  
 Wagen den Tag, und  
 nimmt ihn Abends beym  
 Untergange wieder mit  
 hinweg“) Eschen: (Gott  
 des Segens (allbeleben-  
 der Phoebus), der du den  
 Tag mit hellem Wagen  
 birgst und senkst, und  
 der selbst im steten Wech-  
 sel nahest, o könntest  
 du nirgend Gröſ'sres  
 schauen, denn Roma.  
 celata virtus C. IV. 9, 29  
 et 30 i. e. „quae occulta-  
 tur posteris, in oblivio-  
 nem venit, vate destitu-  
 ta.“ fontium qui celat  
 origines Nilus — C. IV.  
 24, 45 et 46 cuius fontes  
 ignorantur: (caput, quod

adhuc latet, Ovid. Me-  
 tam. II. 255): sic vetus  
 fama („nach den neue-  
 sten Reisebeschreibun-  
 gen kennt man die drey  
 Quellen des Nils, die  
 aus kleinen Rasenhügeln,  
 etwa acht Tagereisen von  
 Guendar oder Gondar,  
 der Hauptstadt im heuti-  
 gen Habesh, hervorge-  
 hen, S. Bruce Reisen u.  
 Jones in Sprengel's neuen  
 Beyträgen zur Völker-  
 und Länderkunde Th.  
 III. N. 5.) ganz genau.  
 (S. I. 2, 85). sed convi-  
 vatoris, uti ducis, inge-  
 nium res adversae nudare  
 solent, celare secundae  
 S. II. 8, 73 et 74 („co-  
 misch die Anwendung  
 der Feldherrn Tugen-  
 den auf den Gastgeber,  
 dessen Genie kleine Feh-  
 ler in der Anordnung  
 sogleich bemerken, und  
 im Stillen verbessern  
 muß.“) Wieland: In-  
 dessen ist's mit einem  
 Gastherrn, wie mit einem  
 Feldherrn: das Talent  
 des einen, wie des An-  
 dern, wird durch's Glück  
 verdunkelt, und durch  
 Unglück erst in's wahre  
 Licht gestellt. stultorum  
 incurata pudor malus ul-  
 cera celat E. I. 16, 24  
 („ein Thor verschweigt  
 (verbirgt) aus falscher  
 Scham dem Arzte sein  
 Uebel, bis es ganz un-  
 heilbar

heilbar wird.“) Habermeldt: auch wenn du unentdeckt bleibst, ist jene Täuschung höchst gefährlich: denn die Verderbnis deines moralischen Zustandes nimmt in eben dem Grade zu, und wird so unheilbar, als ein aus falscher Scham (pudor malus, *degeneria*) verheimlichter Schaden am Körper (incurata ulcera heißen diese Wunden, die durch die Verheimlichung unheilbar werden). celabitur auctor S. II. 4, 11 Wieland: des Meisters Name muß verschwiegen bleiben. *simulo, dissimulo*. est gaudia prudentum vultu celare S. II. 5, 104 (quae scriptura Barthii ex veterrimo, ut ait, codice deprompta prae vulgari legenda), vultu gaudia celare, quemadmodum Cic. in Verr. I. 8. cupiebam animi dolorem vultu tegere, Apulej. Metam. VIII. vultu tamen gaudia tegit: pro (clam) habeo: longe dissimilem noto celantia (habentia) fuctum S. II. 8, 28 Wieland: wir Uebrigen aßen, was uns vorkam, Vögel, Muscheln und Fische, ohne was wir aßen am Geschnacke zu erkennen. ultra magis pisces et echinos aequora celant E. I.

15, 23 (welche von den übrigen Kisten Salern oder Velia, wo die See an Felsen und an Außen ist?)

*Celsus altus*. cellae viore casu deciduas res C. II. 10, 10 (*αγγυς*), „aedificia altiora celsiora sunt, eo grupporum ruina.“ E. I. (wilder stürzt auf der ichten Wald sich der Sturm her) (ereres Falles sinken Thümm). — nidum Acherontiae — III. — 16. „nidi instar inclivi montis (forte Vulturum) haerentem celsam Acher.“ E. I. was allen ein Walschien, die hoch das sen - Nest Acheron und Bantische Berg und fette Fluren des dren Forent bewohnt in monte seu celsus currenit Apenninus XVI. 29 „seu ubi Apenninus, qui tractu Italiam dividit, verit se atque in mare currenit, promontorium maris factus sit. E. I. wann auf Matinus Hades Padus Woge floder in's Meer vorlief steigende Apennin elatus, fastidiosus. praetereunt austerata Ramnes E. II.

Ramler: unsre junge  
Herrschaft hält sich bey  
den nicht lange auf, die  
zu ernsthaft sind.

10, arbitror, puto, E.  
6, 65. quid censet mu-  
nertaet. E. I. 6,  
— 8 confit. qu. censet,  
modo spectanda sint  
munera terrae, quid cen-  
suet, quo modo spectanda  
munera maris ditan-  
te. Arabas et Indos

— Wieland: wie  
sichst du, wird ein sol-  
cher Mann die Schätze  
der Erde und des Meers,  
die Klümpchen Gold,  
die Häufchen runder  
Perlen, oder, wie den  
guten Beyfall — Gauk-  
lern, Fechttern, Sängern  
im Circus oder Schau-  
spiel zugeklatscht, und  
da der Ehrgeiz von der  
Volksgunst bettelt, mit  
welchem Sinne, welchen  
Augen wird er solche  
Dinge anseh'n? — mu-  
dere cum fungi propioris  
i. e. interioris) censet  
amici E. I. 9, 5 „indem  
er also mich für einen  
deiner Vertrauten hält.“  
docendus adhuc quae  
censet amicus E. I. 17,  
3. „so höre doch zum Ue-  
berflusse, was dein selbst  
lehrbedürftiger kleiner  
Freund hierüber sagen  
kann. quam scit uterque  
libens, censo, exerceat  
artem E. I. 14, 44 „am

besten, denke ich. ist's,  
ein Jeder treibe das  
Handwerk, das er kann,  
und treibe es gern. auctor  
sum, suadeo. Antenor  
censet belli praecidere  
causam E. I. 2, 9 Ha-  
berfeldt: Antenor, der  
Nestor unter den Troja-  
nern, (πρωτομυς), giebt  
in der Versammlung den  
Rath, die Helena, nebst  
allen mit ihr entführten  
Kleinodien, den Grie-  
chen auszuliefern (Hom.  
Iliad. 350 — 351), und  
so dem Kriege auf ein-  
mahl ein Ende zu ma-  
chen.

Census (Particip.) ἀπογι-  
γνημμένος qui et nomen et  
rem apud censorem de-  
tulit, in censu professus.  
quidni? liber et inge-  
nuus, praesertim census  
equestrem summam num-  
morum (qui possidet qua-  
dringenta H.S.) vitioque  
remotus ab omni. E. II.  
3, 382 — 384. Ramler:  
Bin ich nicht von guter  
Geburt und Erziehung?  
Habe ich nicht so viel  
Einkünfte, als zu einem  
Ritter gehören? sind nicht  
meine Sitten untadelhaft.  
Cf. E. I. 1, 58. ubi haec:  
sed quadringentis sex sep-  
tem millia defunt (CCCC  
millia nummum, 400.000  
Sestertien, d. i. ungefähr  
25000 Gulden oder 17  
bis 18000 Rthlr) war der  
Cen-



Census des Ritterstandes).

*Census res, bona censui censendo sc. apta, i. e. quorum census censi, pretium aestimari ordinis et tributi causa potest. — duo praedia, dives, antiquo censu, — S. II. 3, 168 — 170 Wieland: vom reichen Servius Oppidius wird erzählt, er habe zwey Stammgüter, die er zu Canusium besaß, auf seinem Todbett unter seine beiden Söhne mit folgenden Bedingungen vertheilt. Habersfeldt ad h. l. antiquo censu bezieht sich sowohl auf praedia, als auf dives. seine Güter sowohl, als seine Reichthümer waren von seinen Vorfahren auf ihn gekommen; sie waren von den ältesten Zeiten her bey seiner Familie gewesen. Sanadon: homme fort riche du bien, que ses ancêtres lui avoient laissé. privatus illis census erat brevis C. II. 15, 13. (Herzlieb: des Bürgers Gut war klein, des Staates Schätze groß), „divitiae, opes privatae, res familiares cuiusque angusta, exigua erat.“ non solum de re familiari, sed et de loco, ordine usurpatur. infra Lucili censum ingeniumque S. II. 1, 74 — 75.*

Wieland: wie wenig viel ich seyn mag gewiss an Geist, Geburt weit unter Lucil. — „Hier als ein Aequivalent census, weil bey Lucils Zeiten sie einerley galt, und Lucil wirklich nicht geborner römischer, sondern durch Schwesterfogarein Oheim des Pompeius Magnus war.“ maiorum censu S. 323 et 324. „und über dein Vermögen (über deinen Stand) machst (cultus) census wie E. I. 16 gloria quem superavit, et ungit). conem tenui censu (geringen Vermögens der geringern Volksse). E. I. 7, 56. quae maxima credit mala, exiguum censum turpemque reputo quanto devites animi, pitiusque labore E. I. 42 — 44. „Wie streng du alle deine Nerven bis zum Kopfweh und sinnest, rechnest, chefst die Nächte durch den Uebeln zu entgehen, die dir die größten Schmerzen, ohne Würde im Rang zu seyn und weh zu vertheuern.“ Habersfeldt commentatur: Ho

oraz hatte bisher Mit-  
angegeben, durch de-  
n weisen Gebrauch  
n gelehriger Mensch  
n mancher Thorheit  
bellt werden könne.  
zu zeigt er, wie unge-  
hörig die meisten Men-  
schen sind, wenn sie die  
Grundsätze der Weis-  
heit auf ihr Leben anwen-  
den sollen, durch ein  
Eyspiel. vides. er setzt  
amer noch das Selbst-  
gespräch fort, welches er  
18. begonnen, - und  
er unter dieser Einklei-  
ung dem großen Hau-  
en manche bittere Wahr-  
heit. maxima mala. In  
den Augen des großen  
taufen waren Armuth  
und Niedrigkeit die größ-  
ten Uebel, in den Au-  
gen des Weisen, er  
mochte sich zum Zeno  
oder Aristipp bekennen,  
nichts weniger, als die-  
ses. exiguum censum.  
Von dem Censur oder  
der Versteuerung des  
Vermögens, hiengens sehr  
viele bürgerliche Vor-  
theile, öffentliche Ehre  
und Ansehen; Ansprü-  
che auf wichtige Staats-  
bedienungen ab; wer  
also ein geringes Vermö-  
gen besaß, mußte alle  
diese Vortheile ent-  
behren.

centeni, ac, a. decies  
centenadesimae huic par-

co paucis contento S. I.  
3, 15 et 16 Wieland: nun,  
hättest du diesem mit so  
wenigem Zufriednen ei-  
ne Million gegeben, in  
minder als sechs Tagen  
war davon kein Heller  
übrig.

*Centiceps*, (*κατακεφαλος*)  
qui centum habet capita,  
bellua centiceps (*Cerberus*) C. II. 13, 34. Mit-  
scherlich: In capitum nu-  
mero admodum variant  
poetae. Hesiodus Theog.  
312 Cerberum fingit *κατα-  
κεφαλαιον*. Sophocl. Tra-  
chin. 1106. *Ἄϊδον τετρακε-  
φαλαιον*; quod fere, tan-  
quam minus *τετρακε-* *δύς*, poe-  
tae Latini adoptarunt.  
Noster graecum h. l. ex-  
emplum secutus videri  
debet, quod vel e Tzetza  
colligas ad Lycophr. 678.  
*ἰεὺς τοῦ Ἄϊδου, ἰς ἑξὲς ἑκα-  
τοὶ κεφαλὰς.*

*Centimanus*. nec, si re-  
surgat centimanus (*κατα-  
τοχιος*) Gyges, divellet  
unquam C. II. 17, 13 —  
15. Herzlieb: von die  
soll nimmer mich Chi-  
mära's Flammenhauch,  
und; ständ' er wieder  
auf, selbst Gyges nicht  
mit seinen hundert Hän-  
den reißen. Mitscher-  
lich: sequitur poeta eos,  
qui Centimanos fulmine  
in Tartarum detrusos,  
perhibuerant. Jacebant  
adeo prostrati in Tartaro,  
E. n. n. n.

uti fere *Titaniam pubem fulmine deiectam in imo fundo volvi* h. exanimis iacere narrat Virgil. Aeneid. VI. 581. Apte adeo refurgat, ut *Typhoeus arduus, erectus, resurgens* in simili loco Virgil. Aen. VIII. 299.

**Centum.** quantum Furiale centum müniant angues caput eius C. III. 11, 17 — 20, Eschen: (Cerberus) obgleich ihm der Schlangen hundert rings das Haupt voll Stygisches Grauns umschirmen, und sein Hauch schwarz dampft, und aus dreygezüngtem Maul es ihm geifert. quae simul centum tetigit potentem oppidis Creten III. 27, 33 et 34 cl. Ep. IX. 29 („gen Creta, das hundert Städte prangend trägt“), Creten centum oppida habentem, *ἑκατοπόλις*, Homero epitheto, Iliad. II. 649. centum potiore signis munere donat C. IV. 2, 19 et 20 („carmen epiniciū praeferrī meretur centum signis, statuis, in victoris honorem erigi solitis“) wenn er Rofs und Ringer preiset, und mit gröfserem Schmuck, denn hundert Säulen, beschenkt. de hoc numero aliis locis, Ep. XVII. 39. S. I. 1, 43 et 50 (centum millia scil.

modiorum frumenti II. 3, 23, 70 et 85, 6, 41. E. II. 1, 368. E. II. 3, 326. *proptis, pluribus, absumptis* Caecuba dignior vata centum clavibus II. 14, 25 et 26 („abit cados vini Caecum diligenter a te factos“) Eschen: dann der Erbe weiser den cuber, den hundert gel baren (wahrhaftig Maecenas, cyathos amici sospitis centum III. 8, 13 — 15 („Maecenas, hundert Becherkrüglein vom halt'nen Freund, und wachen Kerzen laß Tag hinleuchten“). scherlich: centum nam omnino vini ista bibendi copiam desuper Notatu tamen digna quae Acron habet: vbo usus est convivum centum cyathos; (adposcentium. Notum autem, cyathos et poculum dici eiu; in cuius honorem bibitur.“ centum puerartium IV. 1, 1 („unzähliger Kunst wandt oder: der Künst bey tausenden kundig“ iuvenis centum artium *μυρία τέχνη*, ingenio eximio artibusque excolta aliena negotia centum per caput et circa salutaris S. II. 6, 33 et 34 Wie

land: so springen  
stet nichts mich  
betreffende (Ge-  
he mich von allen  
an.

riae Partes populi  
centurias distributi),  
exercitus; centuria  
cuiusque numeri  
militum. Centu-  
riorum (translate)  
ant. (explodunt) ex-  
frugis E. II. 3, 341.

land: der graue Theil  
Publiums verdammt,  
ohne Nutzen ist;  
der: Unsere Aeltern  
verachten die Stük-  
die nicht lehrreich  
Poeta alludit ad il-  
Romanorum centu-  
ria, quasi haberentur  
centuria.

ario, centuriae prae-  
tus, magni quoque pueri,  
ignis e centurionibus  
S. I. 6, 73. Wieland:  
die Schule —) wohin  
große Hauptmanns-  
ingen nicht zu vor-  
kam waren (mit der  
Schentafel und dem  
Hakenfack am linken  
Arm —).

pro tabula cerata (cera  
ducta); tum tabulis ce-  
ra diptychis (aut po-  
lyptychis) uti solebant.  
— quid prima secundo  
cera vellet versu, S. II. 5,  
54 et 55. (Wieland: daß  
du mit Einem schnellen  
Blick zuvor den zweyten

Abfatz auf der ersten  
durchlaufest, um zu  
seh'n, ob du allein ge-  
nennt bist, oder noch  
mit mehreren zu theilen  
hast). Haberfeldt: Man  
heftete der wächsernen  
Tafeln so viel zusammen,  
als man zur Verfertigung  
des Testaments nöthig  
fand; daher prima, se-  
cunda, tertia, ima cera.  
Auf der ersten Tafel  
(prima cera) stand oben  
an im ersten Paragraphen  
der Erblasser, im zwey-  
ten (secundo versu) der  
Haupterbe, zuletzt (imo  
versu) die substituirt  
Erben. (ut limis rapias.  
Sanadon: que vous puis-  
siez lire rapidement du  
coin d'oeil) Der Sinn:  
wirf, bey allem Sträuben,  
einen flüchtigen Blick  
auf die erste Seite des  
Testaments, um zu se-  
hen, ob du zum Univer-  
salerben (haeres ex asse)  
eingesetzt seyst, oder ob  
noch Mehrere an der  
Erbchaft Antheil haben.  
Diese Vorsicht ist höchst  
nöthig, weil oft ein Erb-  
lasser seinen Clienten  
mit leeren Hoffnungen  
täuschet; seiner im Te-  
stamente zu gedenken  
verspricht, um sich sei-  
ner Dienste zu versich-  
ern, und am Ende ihn  
leer ausgehen läßt. Ho-  
raz bahnt sich durch diese

Wendung den Weg, um eine Erbschaftsgeschichte zur Schau auszustellen, welche, allem Vermuthen nach, damahls der Gegenstand des allgemeinen Gelächters war. — *caerite cera digni* — E. I. 6, 62. Wieland vertit: was kümmert uns die Sittlichkeit, der Wohlstand?) wir haben's mit den Censorn einmahl schon verdorben, sind Ulyssens Schiffsvolk, das uneingedenk des Vaterlands aus Circus Becher zum Vieh sich trinkt, sich an den Sonnenrindern zu Tode frisst, und aller Warnung lacht. Harberfeldt commentatur: Noch waren Horazens Zeiten, wo dies für unsittlich galt, nicht so verderbt, als die folgenden, wo man selbst im Bade seine Mahlzeit hielt. *Caerite cera digni*. (*caerites tabulae erant civium aeriorum, qui tribu movebantur*). In Caeritum tabulas referri, war bey den Römern eine bekannte Strafe, womit die Censoren die nichtswürdigsten Menschen belegten, und welche darin bestand, daß sie, in die letzte Volksclasse versetzt, zu nichts weiter tüchtig waren, als ihre Abgaben zu entrichten.

Daher hießen f  
censi, aerarii.

nennung selbst  
sich nach Geld

XVI cap. 3) und  
Paedian. (ad Gi

cap. 3) von der  
re her, deren

ner zwar, wie  
flen anderen

**fchen Städte, d  
fche Bürgerrec**

Isen, aber nicht  
fähig waren, u

mit den capite  
einem Bange

Es werden über  
durch diesen A

## Menschen von fernen Nieder

keit und dem  
Sittenverderbnis

**Characterist.**  
**Operatus** (cera in

cerat:is ope Dactyl  
titur pennis C. 1  
(Eff.)

et 3. (Elchen: h  
auf Dädalischer v  
für den Schenke

füßter Schwing'  
alis cera iunctis, c

ira furens, infans

**cerebrolus profil**  
S. I. 5, 21 „bis  
ein Tellerfaufr

erebrum (in  
dizunt animi

dixerunt abissi,  
esse sedem) pro  
me truncus ille

me (Fungus) inap  
rebro sustulerat C  
27 et 28. Mens

multo cerebrum.

11. 3, 75 „10. 11. 88

*Cerebrosus stam  
ira furens, infanu*

**cerebrosus profil**  
S. I. 5, 21 „bis

ein Tollkopf auf  
*Cerebrum* (in

dixerunt animi,  
esse fedem) pro

me truncus illap  
rebro sustulerat C

27 et 28. mens. p.  
multo cerebrum c.

II. 3, 75 „so ist da

ges Perillius Gehirn  
 verdorbner (der dir  
 schreibt, was du ihm  
 mer wieder zahlen  
 st). *Stomachus*, 'ira-  
 z. o te, Bollane, ce-  
 reus (cerebro) felicem  
 15, 11 et 12 (glücklich  
 in sein heftiges Tem-  
 pament, auffahrendes  
 feu, durch seine in-  
 theit ausbrechende  
 ze) Wieland vertit:  
 ücklicher Bollan! wer  
 ne Tollheit hätte!  
 m explicat: dieser  
 Stanus (sagt der Scho-  
 l) war ein Grobian,  
 den Leuten alles, was  
 von ihnen dachte, ge-  
 lezu in's Gesicht zu  
 riefen pflegte, wie un-  
 schliches auch heraus-  
 kommen mochte. Er hat  
 also immer ein unfehl-  
 res Mittel bey der  
 land, die Beschwerli-  
 chen in die Flucht zu  
 reiben; aber weil die  
 omische Urbanität sich  
 mit diesem Bollanischen  
 Idiotismus nicht versöh-  
 nen konnte, so passierte  
 Bollan für toll (cerebro-  
 sus), daher braucht Ho-  
 raz den Ausdruck: o te  
 cerebri felicem, indem er  
 ihn zum Scherze seiner  
 Brutalität wegen glück-  
 lich preiset.  
 cereus (cervinus) ex cera  
 fictus. effigies, imago ce-  
 rea S. I. 8, 30. 32, et 43.

Ep. XVII. 76 h. l. cerea-  
 rum imaginum in re ma-  
 gica usus). ac neque ficto  
 in peius vultu proponi  
 cereus (imago ex cera  
 fic; a) usquam E. II. 1,  
 264 et 265. Wieland:  
 (mir ist nichts läst'ger, als  
 ein schlimmer Dienstauss  
 guter Meynung; und ich  
 würde mir ein Fratzen-  
 bild in Wachs (das durch  
 die Strassen für Meines  
 feilgetragen würde, und  
 mein Lob in schlechten  
 Versen, gleich verbit-  
 ten). Idem addit: man  
 kann mit gutem Grunde  
 aus dieser Stelle schlie-  
 ssen, dass auch damals  
 schon (wie heut zu Tage)  
 die Mode gewesen, Fra-  
 tzenbilder von berühmten  
 Personen herumzutra-  
 gen, und für wohlgetroffe-  
 ne Abbildungen an die  
 Liebhaber zu verkaufen;  
 wenigstens scheint ein  
 guter Theil von den Köp-  
 fen berühmter alter Rö-  
 mer, womit man sich  
 noch jetzt behilft, von  
 denen in peius fictis zu  
 seyn, die sich Horaz hier  
 verbittet, ohne dass er  
 selbst seinem Schicksal hät-  
 te entgehen können. ce-  
 reus in vitium flecti — E.  
 II. 3, 63. (cerae instar flecti  
 potest) Ramler: der Jüng-  
 ling, der sich endlich von  
 seinem Aufseher befreyt  
 sieht — nimmt gleich ei-  
 nem

nem Wache die Ein-  
drücke des Bösen an.  
Hinc pro, *flexilis, mollis*:  
cerea Telephilaudasbra-  
chia (C. I. 13, 2 et 3.  
(Eschen: wann du rosig  
des Telephus Nacken,  
Lydia, und wächsern des  
TelephusArme rühmest).  
Mitscherlich: possis etiam  
de colore cerae splendi-  
do interpretari, ut bra-  
chia intelligantur laevia,  
rotunda, polita, (aut *niti-  
da, tanquam picta*), in qui-  
bus nullum os promi-  
neat. Quo sensu pingues  
turdi clunes *cereas* dictas  
puto Aufonio Epist. I.  
3, 2. Exquiritior tamen  
ratio videtur, si *brachia*  
*cerea* interpretetur *flexilia*,  
*mollia*, *quasi a natura* a na-  
tura cervice. Plin. Epist.  
VII. 9 *ut laus est cerae*,  
*mollis cedensque* sequa-  
tur. Atque haec in deli-  
catoribus apud veteres  
memorantur, atque in  
pretio habentur.

*Cerritus* (quasi *cereritus*)  
h. e. a Cerere percussus,  
in furorem actus, (*ὀργισ-  
ταῖος θεμεταρταῖος*), in cuius  
sacris cultores furore cor-  
ripi credebantur: hinc  
pro *lymphatico, furioso, in-  
sano*. Marius cum prae-  
cipitat se, *cerritus* fuit?  
S. II. 3, 277 et 278 Wie-  
land: der Marius, der sein  
Schwerdt erst seinem  
Mädchen in den Busen

stieß, und das  
selbst durchboh-  
er es als ein Ve-  
(Haberfeldt: Hier  
hier auf eine Ge-  
an, welche sich  
lich zugetragen (u-  
dem Wörtchen  
hellet) aber uns  
weiter bekannt ist  
rius, dessen Lieb-  
Hellas (einer so-  
Schlavin oder Frey-  
nen, wie schon d-  
me giebt, oder zu-  
ner gemeinen H-  
entweder nicht er-  
ward, oder gar un-  
lich war, ermordete  
der Zusammenhang  
erst diese, und  
sich dann in der  
zweiflung von einem  
sen. Welch ein Un-  
setzt der Stoiker hin-

*Cerno. video* (oculis),  
2, 94, (saepius *ami-  
cur* in amicorum vi-  
tam cernis acutum S.  
3, 25 et 26 Wieland: w-  
du hast für deine Feh-  
immer trübe Augen, u-  
nur für And'rer ih-  
siehst du schärfer, z-  
Falk' und Schlange? (nu-  
so rechne drauf, daß w-  
auch dir nichts über-  
hen werden).

*Certamen, pugna*, (cum  
armis) in certamine Ma-  
tio (im Blutgefecht) C.  
IV. 14, 17. *minor* (equus  
infer

rior, victus) in cer-  
ne longo E. I. 10, 35.  
am certamine pri-  
— — referre E. II.  
ludus enim genuit  
dum certamen et  
E. I. 19: 48. Ha-  
ddt: erst necken sie  
und kämpfen zum  
herz (ludus), bald wird  
r Spafs durch irgend  
n Versehen oder Miss-  
verständnis derber, und  
er Streit hitziger und  
idenschaftlicher (trep-  
am cert. i. e. in quo  
epidant, wobei einem  
rarm wird, das Blut in  
Wallung kommt, und  
nau vor Zeiten zu zit-  
tern anfängt), hieraus ent-  
steht Erbitterung, und un-  
versöhnliche Feindschaft  
(truces inimicit.) und zu-  
letzt endigt man mit blü-  
tigen Austritten (funebre  
bellum). Die Anwen-  
dung auf die gelehrten  
Streitigkeiten vom ge-  
meinen Schlage ist leicht,  
und ihre Wahrheit in der  
Erfahrung gegründet.  
certatio, concertatio (sine  
armis). — grande certa-  
men, tibi caet. C. III.  
20, 7 et 8. Mißscherlich:  
grande certamen, (per ap-  
positionem haec verba  
accipienda), super quo  
(Nearchus) acerrima pu-  
gnarietur, decertabitur,  
tibi an illi (puellae) Near-  
chus maior praeda cedat,

potius praeda s. victoriae  
praemium cedat, uter  
vestrum Nearchus sit poti-  
turus. — Nearchus per  
appositionem certamen di-  
citur h. de quo certatur,  
ubtätissima poetis loquen-  
di ratione. (Obiectum  
certaminis, sive res sit  
sive persona, certamen  
absolute dictum). labor et  
contentio: certamina divi-  
tiarum (de divitiis) E. I.  
5, 8 „nimium studium  
nimianque contentio-  
nem in divitiis compa-  
randis.“

Certatim — nauta atque  
viator certatim S. I. 5, 16  
et 17. Wieland: zum Er-  
satze läßt uns der Schif-  
fer und der Esketreiber  
mit schlechtem Weine  
beide wohlbeträuft, die  
Reize seines Mädchens  
in die Wette um die Oh-  
ren gellen.

Certe profecto. regium cer-  
te genus et penates mo-  
res iniquos C. II, 4, 15  
et 16 („certe nobilitatem  
generis moestus eius vul-  
tus arguit“). Eschen:  
traun, sie klagt um Kö-  
nigsgeschlecht und harte  
Götter des Hauses. certe  
nescio quid secreto velle  
loquite aiebas mecum S.  
I. 9, 67. „du habtest ja ich  
weiß nicht was geheimes  
mir zu sagen?“ — — po-  
stremit expellet certe vi-  
vacior haeres S. II, 2,



129 — 131. „Er trieb uns aus, und ihn wird üble Wirthschaft, vielleicht Unwissenheit des schlauen Rechtes, und endlich ganz gewiss ein Erbe, der ihn überlebt, vertreiben.“ *pro saltem: certe furit* E. II. 3, 472 Ramler: wenigstens ist er von einer Furie befallen.

*Certo. pugno, contendo* E. II. 3, 78. E. II. 3, 220. *define mecum certare* E. I. 18, 30 et 31. *cum Dativo* (*μαχισθαι τινι*), cf. Ind. Syntact. II. 3 *define* *imparibus* (*superioribus*) *certare* *summotus pudor* Ep. XI. 18. (*ego, submoto pudore, definam cum imparibus h. rivalibus, quibus impar sum, me potentioribus, contendere*), *endig' ich, ohne zu erröthen, gegen Stärk're den Kampf. tantum dissimilem et tanto certare minorem (imparem certamini* cl. C. III. 3, 50) S. II. 3. (*constr. an verum (par) est, te facere, quodcunque Maec. facit? te, inquam, tantum ei dissimilem et tanto minorem certare cum illo?*) Wieland: schickt sich denn gleich alles, was *Mäcen*as thun kann, auch für dich, der ihm so ungleich ist, und soll sich so ein kleiner Wicht nur

träumen lassen; mit einem solchen Mann es aufzunehmen? *nec certare iuvat mero* (*bibendi*) C. IV. 1, 31 (der Bechekampf) „noch der Wettstreit im Beihentrunk“ (Ramler). *nocturno certare mero* E. I. 19, 11. von früh bis in die Nacht, und wieder an den Morgen um die Wette stark trinken. *Viridique certat bacca Venafr* C. II. 6, 15 et 16 (Eschen: mit Venafrum selber eisen die Oelfrucht) „*barca olivae Tarentinae de principatu contendit cum Venafrana: oleum Tarentinum non cedit Venafrano. ut gaudet insitiva decerpens pyra, certantem et uvam (cum colore) purpureae* (*μαχομένη τῇ πορφύρῃ*) Ep. II. 19 et 20 (*quae purpureum colorem ducit*) Eschen: wie freudig bricht er dann die selbstgepfropfte Birne und purpurschöner Trauben Frucht. — *certans* *semper melioribus* (*fortioribus*) S. II. 5, 18 et 19 Wieland: Nein! so hab' ich mich vor Troja nicht betragen, wo ich's immer mit den Besten aufnahm. Haherfeldt *commentatur*: Ich, will Ulysses sagen, der ich vor Troja nur mit den ersten Helden mich in Streit ein-

gelassen (αὐτὸς, wie  
 mer sagt, οὐκ ἀπομακρύνει  
 ἑαυτὸν) sollte jetzt vor  
 dem Slaven mich de-  
 nkhigen? — — certat  
 geminis tollere hono-  
 ras C. I. 1, 8. Herz-  
 ob: dem ist es Wonne,  
 am wankelmüthigen  
 Volke bis zu den höch-  
 sten Würden wetteifernd  
 (hoben zu werden), „cer-  
 tum magno cum par-  
 um studio evehit ad ho-  
 rores s. magistratus sum-  
 mos, amplissimos.“ haec  
 go ludo, quae nec in  
 ede sonent certantia iu-  
 dice Tarpa S. I. 10, 37 et  
 38. Wieland: ich die lee-  
 ren Stunden mit Scher-  
 zen mir verkürze, welche  
 nie im Tempel um Tar-  
 pa's gültiges Urtheil  
 buben. quam nec ferre  
 pedem dedecuit choris,  
 nec certare ioco — C. II.  
 12, 17 et 18. mit welchem  
 Anstand sie in den Rei-  
 hen daher schwebt, und  
 wetteifert (in den mun-  
 teren Tänzen) im scher-  
 zenden Tanz! hoc intel-  
 lige de saltatione ludicra,  
 forte mimica (quo in ge-  
 nere Licymnia emine-  
 bat); illud de incessu  
 chori ad gravitatem com-  
 posito. certemus. spinas  
 arumone ego fort:us, an  
 tu evellas agro B. I. 14,  
 et 5. Wieland: auf,  
 laßt uns eifern, welcher

von uns Beiden, du mei-  
 ne Felder, oder ich mein  
 Herz von Dorn und Di-  
 steln besser säubern kön-  
 ne. active, certo (rem) cf.  
 Ind. Synt. II. 6. not. 1.  
 pro, *causam* ago: grande  
 malum Turius, si quid  
 (si quam rem) se iudice  
 certes S. II. 1, 49. Wie-  
 land: ein Cervius droht  
 dem Beleidiger mit ei-  
 nem Halsproceß, Cani-  
 dia mit dem Säftchen,  
 womit Albuz sein liebes  
 Ehgemahl curierte, Tu-  
 rius mit einem strengen  
 Urtheil. magna minorve  
 foro si res certabitur olim  
 S. II. 5, 17. Wieland:  
 kommt je ein großer  
 oder kleiner Handel vor  
 Gericht (und Einer von  
 den Streitenden ist reich  
 und kinderlos). Haber-  
 felddt commentatur: res,  
 eine Rechtsache, eine  
 gerichtliche Verhand-  
 lung. magna minorve, sie  
 mag wichtig oder unwich-  
 tig seyn. foro. Bey den  
 Römern war es alte Sitte,  
 welche oft von Müßig-  
 gängern gemißbraucht  
 wurde, sich einen großen  
 Theil des Tages auf dem  
 Forum aufzuhalten, und  
 eine Art von Erwerb da-  
 rin zu suchen, daß man  
 sich bey Streitsachen als  
 Zeuge oder Vertheidi-  
 ger gebrauchen ließe. res  
 certabitur, der eigentli-  
 che

che Ausdruch von Streit-  
sachen, die vor Gericht  
abgethan werden, weil  
diels allemahl durch  
mundliche Verhandlung  
geschah.

*Certus haud dubius, explo-  
ratus, manifestus* (de no-  
minibus et rebus). nulla  
certior tamen, rapacis  
Orci sine, destinata aula  
divitem manet herum C.  
II. 18, 19 — 32 (doch har-  
ret des reichen Herrn  
keine Stätte gewisser, als  
des räuberischen, gierigen  
Orcus Reich), cl.  
Carm. saec. v. 74. *segetis  
certa fides meae* C. III.  
16, 30 „*quae dominum  
non vanis eludit aristis*  
(Virg. Georg. I. 126. cl.  
Tibull. II. 19) *ager, qui  
certum proventum prae-  
stat, nunquam fallit; quae  
laudes sunt boni soli.*“  
*uterne ad casus dubios  
fidet sibi certius* — S. II.  
2, 106 et 107, wer kann  
aufs Ungewisse hin (auf  
unvorhergesehene Un-  
fälle) sich selber mehr  
(zuversichtlicher) ver-  
trauen (sich auf sich selbst  
verlassen, daß er sie mit  
Muth und Fassung ertra-  
gen werde. — *certum vi-  
gilans quartae esto partis  
Ulysses, audieris haeres* S.  
II. 5, 99 — 101. (Wie-  
land: und wann nun end-  
lich die erwünschte Stun-  
de, die dich der langen

Dienstbarkeit und so  
entledigt, kommt, &  
du gewiss bist, was  
und deutlich die inni-  
ge Wort vernommen  
haben: ferner. mit  
Freund Ulysses vern  
ich ein Viertel der  
ganzen Verlassens-  
Haberfeldt: *certum  
lans*, wenn du nicht;  
ein Natica, von les  
Hoffnungen träum  
sondern deiner Sache  
wisse bist, und dein G  
aus seinem eignen M  
hörest. Es wird dem  
*certum vigilans* entgeg  
gesetzt, Ovid. Ep.  
Ariadn. 42 *incertum  
lans a somno langu*  
Stat. Theb. V. 2  
*Turbidusque incertum  
oculis vigilantibus.* qu  
mi obsit, clare certu  
que loquuto, S. II. 6,  
(„hab' ich dann mit  
rer Stimme gesproch  
was mir Schaden bring  
wird“) Haberfeldt: ni  
bloß mit Wind u  
Wetter habe ich zu k  
pfen, auch durch's G  
dränge muß ich mi  
durecharbeiten, postu  
do, wenn die Sache  
gethan ist; clare certu  
que loquuto, diese W  
te sind, wie Lambin ric  
tig bemerkt, von d  
Bürgschaft zu versteh  
die er geleistet hat; w  
wenn ich für ihn gut

*per habet, Sanadon: après  
 oir prononcé — la for-  
 mule de cautionnement.  
 re certumque, so daß  
 ir keine Ausflüchte  
 sehr offen stehen, als  
 abe ich mich nicht ver-  
 rügt, nicht zu diesem  
 der jenem anheischig  
 macht. certo (inévita-  
 bilis) subtermine (also; quod  
 parca non) Ep. XIII.  
 5 certius accipiet dam-  
 num, propiusve medul-  
 la E. I. 10, 28. „wird sich  
 gewisser Schaden thun,  
 und bitt'rer seinen Un-  
 verstand bereuen.“ haec  
 liquis — — laboret red-  
 dere certa sibi S. II. 3,  
 263—271 („wer sich sol-  
 cher blinden, weiterwen-  
 dlichen, Bewegungen  
 versichern wollte, käme  
 wohl mit aller seiner  
 Müß' damit nicht weiter,  
 als wenn er das Geheim-  
 niß mit Vernunft zu ra-  
 sen suchen wollte“). Ha-  
 berfeldt: das Bild ist  
 von der Witterung her-  
 genommen, deren Ver-  
 änderungen unbestimmt  
 sind; oder vom Winde,  
 der eine bewegliche Sa-  
 che nach allen Seiten  
 dreht. (caeca forte ein  
 anderes Bild, von einem  
 Nachen hergenommen,  
 der auf ungewissen Wo-  
 gen hin und her getrie-  
 ben wird; sehr treffend  
 und dadurch die unge-*

wissen, abwechselnden  
 Bewegungen der Seele  
 gemahlt, welche leiden-  
 schaftliche Liebe er-  
 zeugt). reddere certa, auf  
 gewisse Grundsätze zu-  
 rückführen, nach einem  
 bestimmten Plane dabey  
 handeln. ratus, constinatus,  
 definitus. certo foederé C.  
 III. 24, 23. nach dem  
 geschlossenen (oder un-  
 verbrüchlichen) Bußd.  
 certus undenos decies  
 per annos orbis caet. C.  
 S. 21 (daß der bestimmte  
 Kreislauf von zehnmal  
 eilf Jahren (uns) wieder-  
 bringe Gefänge und Spie-  
 le, dreymahl am lichten  
 Tage, und dreymahl zur  
 holden Stunde der Nacht  
 gefeyert). tum orbis per  
 annos CX circumvolutus  
 refert ludos, quatenus  
 redeunt exacto isto CX  
 annorum orbe  $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$ , spa-  
 tio certo, a Sibyllinis li-  
 bris ita praefinito; ornat  
 simpliciter. (grata, ludis  
 quippe impensa). deco-  
 dentia certis tempora mo-  
 mentis — E. I. 6, 3—5.  
 h. e. tempora certis ho-  
 ris abeuntia (Wieland:  
 dies große Uhrwerk der  
 Natur, wodurch die Zei-  
 ten sich im ewigen Kreise  
 drehen). a certis annis  
 aevum remeare S. I. 6,  
 93 et 94, Wieland: woll-  
 te die Natur, daß Jeder  
 mit gewissen Jahren sein  
 ver-

vergangenem Leben von vorn beginnen (und sich Aeltern nach Gefallen zum Prunke wählen dürfte). *certum voto pete finem* E. I. 2, 56 „erklärt der Dichter selbst v. 46. und Od. III. 1, 25 seqq. *desiderantem, quod satis est (cui contingit, nil amplius optet)*. Wieland: zieh' einen engen Kreis um deine Wünsche; also nicht, wie Lambin will: *certum aliquem ac definitum pecuniae finem opta*: denn so würde, bis zur Erreichung dieses Ziels, immernoch Sorge und Unzufriedenheit Statt finden. *perpetuus, non vacillans, non fallens, qua populus ad ista certis limitibus vicina refugit iurgia* E. II. 2, 170 et 171 „inzwischen nennt er *sein*, was innerhalb der Pappeln ist, womit er seine Marken vor nachbarlichen Plackerey'n gesichert.“ et *quaerere et uti, gaudentem parvisque sodalibus et lare certo* E. I. 7, 57 — 58 „betriebsam, wo was zu verdienen sey, um sich dafür in müß'gen Stunden wieder mit frohen Brüdern seines Sinnes und Standes am eignen Heerde was zu lieb zu thun. Habersfeldt: *lare certo*. Einige Handschrif-

ten haben *curia*, welches auch Bentley billigt, welches gewiss zur Führung des ganzen mählides unentbehrlich wäre, wenn nicht Idee schon im tenor zu läge. Unter *lare* ist ein gewisser d. h. den Aeltern entweder selbst erworben nicht von der Willkür des Herrn oder Patrons abhängiger Wohnort, regelmäßiges häusliches Leben, und die Freuden in seiner Familie zu verstehen. (Senec. Med. v. 478 *perpetuum liberum letum larem*), welche geschicklich mit den geligen Freuden (*patris e. plebeis sodalibus*) verbunden werden. Gegenheil des *certis* ist in der Schilderung (E. I. 15, 28) enthalten *scurra vagus, non certum praesepe tenens, tunc nec mens mihi, nec color certa sede manet* L. 13, 5 et 6. (Esche dann ist Sinn mir und Farbe nicht länger bleibendes Orts), *non eodem loco manet, agitur, commovetur* (solenne hoc de quacunque graviore animi commotione), *certus conviva* E. I. 7, 75 „der gewöhnliche, beständige Tischfreund

und (Beides, daß er  
ent und Tischfreund  
, trug dazu bey, daß  
ihm wenig auffiel, und  
nichts Böses ahndete,  
ihn Philippus zu einer  
rbie auf's Land ein-  
d<sup>4</sup>). neque certa ful-  
nt sidera C. II. 16, 3.  
ae certi duces naviga-  
nis esse queant. certa  
gitta C. I. 12, 23 et 24  
uae nunquam aberrat  
raedae certa est). certo  
: tramite (vom rechten,  
thern Pfad) S. II. 3, 49.  
mpora certa modosque  
Rhythmus u. Mensur)  
L 4, 58. (pede certo  
ait sicherem Schritt E.  
I. 3, 158.) pede certo  
lurch's Sylbenmaafs S. I.  
47. *firmus, fidus, verax*:  
i certus intrarit dolor  
(qui est animi certi, ob-  
firmati") Ep. XV. 16  
wenn Schmerz oder Un-  
wille in der Brust sich  
eumahl festgesetzt hat.  
certus — promisit Apol-  
lo C. I. 7, 28. „qui vera,  
exitum habentia oracula  
edit, ~~ausdr.~~, ut saepius  
de vatibus. *peculiaris, qui-*  
*dam: sunt certa piacula*  
— E. I. 1, 36. Haber-  
feldt: Sühaungen und  
Reinigungen, deren man  
sich vor dem Gebrauch  
der Zaubermittel bedie-  
nen mußte. Eben hier-  
auf bezieht sich das pure;  
und ~~ter~~ahmet die ge-

nauen, 'abgemessenen  
Vorschriften bey Zau-  
bermitteln nach. Der  
ernstere Sinn ist: Auch  
von dieser Thorheit  
kannst du befreyet wer-  
den, wenn du mit Unbe-  
fangenheit (pure, Sana-  
don: avec un esprit dés-  
intéressé) dich fleissig (ter)  
mit der Philosophie be-  
schäftigst. certis me-  
dium et tolerabile rebus  
recte concedi E. II. 3, 3.  
368 et 369. es sind ge-  
wisse Dinge (der Dinge  
viel), wo mittelmafsig und  
blofs erträglich zu seyn  
gestattet wird.

*Cerva*. sive visa est catulis  
cerva fidelibus C. I. 1, 27.  
(wenn die treuen Hunde  
ein Reh erblickten): cer-  
va universe de cervo:  
poëtae (graeca elegantia)  
feminina ponere solent,  
ubi de animalibus lo-  
quuntur.

*Cervix*. nondum subacta  
ferre iugum valet cervi-  
ce C. II. 5, 1 et 2. (Eschen:  
noch nicht vermag sie  
über gebeugtem Hals das  
Joch zu führen). Mit-  
scherlich: nondum ad  
plenam pubertatem per-  
venit puella, cuius amo-  
rem expetis, nondum id  
aetatis attigit, ut amore  
eius frui liceat, nondum  
*tempestiva* est viro, ut C.  
I. 20. extr. Pro hoc poë-  
ta, allegorica ratione,  
Grae-

Graecis admodum familiari, usus: *nondum valde*, satis virium habet, satis robusta est iuvenca, impar adhuc est iugo ferendo; s. sustinendo *cervice*.

*Cervus* C. I. 15, 29. III. 12, 10 et 11. IV. 6, 33 et 34. IV. 4, 50. E. I. 10, 34.

*Cespes*, hic vivum mihi cespitem — C. I. 19, 13. (Eichen: hier den grünen Rasen), exstruite, erigite aram e cespite viridi: ara cespititia erat haud dubie ex antiquissimis (v. Theocr. XXVI. 3—5) servata ideo cum verbenis (Ovid. Fast. I. 343.) in quibusdam sacris ob religiosi huius ritus vetustatem, cf. III. 8, 4. nec fortuitum spernere cespitem leges sinebant C. II. 15, 17 et 18. Rämmer: noch keine Rasenhütte verschmähte man (nach dem Verbot der Gesetze) „iubeant leges domibus exstruendis adhiberi. *cespitem*, quo et culmen tecti pararetur, et parietes inducerentur.“ (exiguam casam, vile tugurium designari a poeta patet vel ex oppositione aedificiorum publicorum).

*Cessator homo segnīs, otiosus*: nequam et cessator Davus S. II. 7, 10b. Harberfeldt: erlaube ich mir

einmahl bey meinen Kunstwerken zu verweilen, so heist es gleich: Davus ist ein Taugenichts, ein Zeitverderber. Verändelst du hingegen die Zeit auf gleiche Art, so wirst du als ein großer Kunstkenner gepriesen.

*Cesso, cunctor, moror, tardus sum*. neu populus frequens ad arma cessantes (caeteram multitudinem, alios) ad arma concitet C. I. 35, 14 et 15. daß des Volkes Schaaren auf zu den Waffen die Zögernden, zu den Waffen reizen. cur Bercyntiae cessant flamina tibiae („cur non inflatur, reboat tibia“) C. III. 19, 18 et 19 säumt noch der Bercyntischen Blöte Hauch, Klang? quid mori cessas? III. 27, 58. cessantem — amphoram III. 28, 9. „cessantem suaviter adiectum, tanquam ipsa convivium moretur, non satis cito ex Horatii impatentia deripientem secuta.“ properare loco et cessare E. I. 7, 57. cessantem nervis elidere morbum — E. I. 15, 6. hartnäckige Krankheiten (eingewurzelte Uebel) aus den Nerven zu treiben (Sanadon: les humeurs sédentaires qui attaquent les nerfs). cessat

voluntas? C. I. 27, 13 (du zögerst, du sträubst dich? „num detrectas, num recusas nomen proferre?“ tu cessas? („was besinnst du dich da lange noch?“) §. II. 3, 155 (von dem erstaunten, unentschlüssigten Geizhals, den die ingens futura, die auch kostspielig seyn konnte, ausser Fassung bringt“). nihil ago, senior, genio indulgeo. alter fratrum cessare et ludere, et ungi caet. E. II. 2, 183 et 184. Wieland: woher das kommt, warum von den Brüdern, der Eine seinen lieben Müßiggang, sein unter einerley alltäglichen Vergnügungen sanft hingetändelt Leben nicht um Herodes Palmenthaler tauschte. ad strepitum citharae cessatum (cessaturam, ut cesset ducere curam E. I. 2, 31. Wetzel: citharae sono strepente sopitum eunt curam, ducunt quasi curam cessaturam, sive feriaturam, quo fere sensu curas tradit ventis in mare portandas C. I. 26, 1. Habersfeldt: warum die gewöhnliche Lesart verwerfen, da sie aus dem Sprachgebrauch und aus der Analogie des Griechischen *καταλείπειν τας λυπας*, und des Niederdeutschen

Syn Sorge spielen leiden, seine Sorge spielen führen (welches Gessner aus Rutgerhus anführt) sich nicht allein gut erklären läßt, sondern auch einen dem Ganzen angemessenen Sinn giebt, den man nicht besser, als durch die Wielandsche Uebersetzung ausdrücken kann: Und wie ein erster Gedank sich blicken läßt, ihn flugs beym Klang der Zittern wegzuzanzen. (cesso in officio) officium relinquo, delinquo, pecto. semel hic cessavit E. II. 2, 14 „ein einzigmahl verfehlte sich der Junge.“ qui multum cessat — E. II. 3, 357. Ramler: eben so ist ein Autor, der sich oft auf einem Fehler ertappen läßt, für mich ein zweyter Chörilus. intermitto, desino. — non cessat laudare E. I. 7, 78. Wieland: kann nicht fattsam Worte finden, die große Schönheit des Sabinischen Himmels und Landes anzupreisen. (Habersfeldt: daß er die Fruchtbarkeit (arvum) und den milden Himmel (coelum) des Gabinerlandes so hoch rühmt, ist ein Beweis, daß er die schönen Gegenden Italiens noch nicht gesehen, und daß diese Reise vielleicht seine erste Ausucht



Græcis admodum familiaris, usus: *nondum valde*, satis virium habet, satis robusta est iuvenca, impar adhuc est iugo ferendo, s. sustinendo *service*.

*Cervus* C. I. 15, 29. III. 12, 10 et 11. IV. 6, 33 et 34. IV. 4, 50. E. I. 10, 34.

*Cespes*. hic vivum mihi cespitem — C. I. 19, 13. (Eischen: hier den gründenden Rasen), exstruite, erigite aram e cespite viridi: ara cespititia erat haud dubie ex antiquissimis (v. Theocr. XXVI. 3—5) servata ideo cum verbenis (Ovid. Fast. I. 343.) in quibusdam sacris ob religiosi huius ritus vetustatem, cf. III. 8, 4. nec fortuitum spernere cespitem leges sinebant C. II. 15, 17 et 18. Ramlers: noch keine Rasenhütte verschmähte man (nach dem Verbot der Gesetze) „iubebant leges domibus exstruendis adhiberi. *cespitem*, quo et culmen tecti pararetur, et parietes inducerentur.“ (exiguam casam, vile tugurium designari a poeta patet vel ex oppositione aedificiorum publicorum).

*Cessator homo segnis, otiosus*: nequam et cessator Davus S. II. 7, 100. Harberfeldt: erlaube ich mir

einmahl bey meinen Kunstwerken zu verweilen, so heist es gleich Davus ist ein Thörichter, ein Zeitverber. Verwandelst dich gegen die Zeit auf eine solche Art, so wirst du ein grosser Künstler gepriesen.

*Cesso, cunctor, moror, indus sum*. neu populus quens ad arma cessat (caeteram multitudinem alios) ad arma conuertit C. I. 35, 14 et 15. des Volkes Schaar auf zu den Waffen der Zögernden, zu den Waffen reizen. cur Bereceptae cessant flamina tibiae („cur non inflatur, rebebt tibia“) C. III. 19, 18 et 19 säumt noch der Boeotischen Flöte Hauch? quid mori cessant III. 27, 58. cessantem amphoram III. 28, 1 „cessantem suaviter adiectum, tanquam ipse cum vivum moretur, non sit cito ex Horatii impatientia deripientem secuta.“ properare loco cessare E. I. 7, 57. cessantem nervis elider morbum — E. I. 15, 6 hartnäckige Krankheiten (eingewurzelte Uebel aus den Nerven zu treiben (Sanadon: les humeurs sédentaires qui attaquent les nerfs). cessat

untast? C. I. 27, 13  
 zögerst, du sträubst  
 dich? „num detrectas,  
 n recusas nomen pro-  
 re?“ tu cessas? („was  
 innst du dich da lange  
 ch?“) S. II. 3, 155  
 in dem erslautern, un-  
 schlüssigen Geizhals,  
 die ingens futura,  
 auch kostspielig seyn  
 te, außer Fassung  
 ng“). nihil ago, ferior,  
 do indulgeo. alter fra-  
 m cessare et ludere, et  
 gi caet. E. II. 2, 183 et  
 4. Wieland: woher  
 kommt, warum von  
 n Brüdern, der Eine  
 inen lieben Müßig-  
 ung, sein unter einer-  
 y alltäglichen Vergnü-  
 ungen sanft hingetän-  
 elt Leben nicht um  
 lerodes Palmenthaler  
 uschte. ad strepitum  
 citharae cessatum (cessa-  
 turam, ut cesset. ducere  
 turam E. I. 2, 31. We-  
 zel: citharae sono stre-  
 pite sopitum eunt cu-  
 ram, ducunt quasi cu-  
 ram cessaturam, sive fe-  
 riaturam, quo fere sensu  
 curas tradit ventis in ma-  
 re portandas C. I. 26, 1.  
 Haberfeldt: warum die  
 gewöhnliche Lesart ver-  
 werfen, da sie aus dem  
 Sprachgebrauch und aus  
 der Analogie des Grie-  
 chischen *καταζιντας λυτας*,  
 und des Niederdeutschen

Syn Sorge speten' leiden,  
 seine Sorge spielen füh-  
 ren (welches Gelsner aus  
 Rutgerbus anführt) sich  
 nicht allein gut erklären  
 läßt, sondern auch ei-  
 nen dem Ganzen ange-  
 messenen Sinn giebt, den  
 man nicht besser, als  
 durch die Wielandsche  
 Uebersetzung ausdrü-  
 cken kann: Und wie ein  
 erster Gedank sich blicken  
 läßt, ihn flugs beym Klang  
 der Zittern wegzuzanzen.  
 (cesso in officio) officium  
 relinquo, delinquo, pecto.  
 semel hic cessavit E. II.  
 2, 14 „ein einzigmahl  
 verfehlte sich der Junge.“  
 qui multum cessat — E.  
 II. 3, 357. Ramler: eben  
 so ist ein Autor, der sich  
 oft auf einem Fehler er-  
 tappen läßt, für mich ein  
 zweyter Chörilus. inter-  
 mitto, desino. — non  
 cessat laudare E. I. 7, 78.  
 Wieland: kann nicht satt-  
 sam Worte finden, die  
 große Schönheit des Sa-  
 binschen Himmels und  
 Landes anzupreisen.  
 (Haberfeldt: daß er die  
 Fruchtbarkeit (arvum)  
 und den milden Himmel  
 (coelum) des Gabinerlan-  
 des so hoch rühmt, ist  
 ein Beweis, daß er die  
 schönen Gegenden Ita-  
 liens noch nicht gesehen,  
 und daß diese Reise viel-  
 leicht seine erste Aus-  
 sucht

flucht aufs Land war).  
ubi plura cogere (i. e.  
congerere), quam satis est,  
ac non cessare videbor E.  
I. 10, 46. Wieland: weil,  
wenn dir dünkt, ich  
sammele mehr, als nöthig  
ist, und wisse nicht auf-  
zuhören.

*Cetarium*. plures anna-  
bunt thunni, et cetaria  
crescent S. II. 5, 44. Wie-  
land: das wird dann im-  
mer größ're Lachse her-  
bey zieh'n, und dein  
Fischbehälter wird sich  
wohl dabey befinden (der  
Sinn: „du wirst mehrere  
Freunde finden, die ihr  
Vertrauen auf dich se-  
tzen, und von denen du  
wieder etwas zu hoffen  
hast).

*Ceu*, sicut. C. IV. 4, 43.

*Charta*, papyrus, membra-  
na. illudo chartis S. I. 4,  
139. Wieland: (giebt's  
einmal ein leeres Stünd-  
chen) nun so wird es auf's  
Papier gekritzelt. quod-  
cunque semel chartis il-  
leverit S. I. 4, 36 „sobald  
er etwas auf's Papier ge-  
kleckt.“ vigil calamum et  
chartas et scrinia posco.  
E. II. 1, 113. „mein er-  
ster Ruf, sobald der Mor-  
gen dämmt, ist nach  
Feder und Papier und  
Schreibepult.“ quidquid  
chartis amicitur ineptis  
E. II. 1, 270. „was man  
sonst in Nichtbedeu-

tend Papier zu wid-  
pfelegt.“ chartas eden-  
datur S. I. 10, 4. „  
wird auf demselben  
te die Laune und  
scharfe Salzgerüh-  
mit er seine Zeigen-  
rieb)“. *literae*, *roba*  
*carmina*. neque si-  
lae sileant — C. II.  
21. (Ramler: wer  
wenn sie kein Blau-  
kennt, deinen Tö-  
den (Verdienst) L-  
Eschen: nie auch  
der Preis dem, was  
wohl gethan,  
stumm bliebe die Sch-  
Mitscherlich ad h. l.  
*literis* consignentur  
*carminibus* celebres  
*chartas*, *carmina* su-  
digitat etiam IV. 9.  
ut Maconias chartas,  
meri carmina Ovid.  
Pont. IV: 12, 27. „  
ego te meis chartis in-  
natum silebo IV. 9, 31.  
Ramler: dich, Li-  
lius, soll mein Ge-  
nicht ungepriesen (so-  
die vergessliche Sch-  
sucht länger so viele  
ner Tugenden unge-  
benutzen) lassen.  
scherlich: „ego te huius  
silentio praetermittam  
ita ut meis chartis, carmi-  
nibus, inornatus sis, haud  
celeberis. procul abster-  
chartis S. I. 4, 101 (vid.  
v. absum). Brundage  
longae sine chartaeque  
viam

eque S. I. 5, 104. Wied: Brundisium mach-  
unfrer langen Reise  
diesem Tagbuch  
erwünschtes Ende.

te forte meae. gravis  
farcina chartae L. I.  
6. „falls etwa dich  
Päckchens Schwere  
achte. (Haberfeldt: die  
R, die er zu tragen  
te, war gewiß nicht  
schwer, um ihn zu er-  
den; oder Schweiß zu  
ressen; Horaz warnt  
nur mit Laune, und  
einem der Person an-  
messen Tone, er sol-  
nicht die gewöhnliche  
te der Lastträger nach-  
men, und mit diesem  
aligen Paquet einher-  
hen, als ob er Lasten  
ge, oder sie beym Au-  
st auf eine unbehülfi-  
e Art abladen). pre-  
um charis quotus ar-  
getannus? E. II. 1, 35.  
welches Jahr denn ei-  
entlich die Güte eines  
Verks entscheiden soll.“

erus enim Graecis ad-  
ovit acumina chartis  
L. II. 1, 161. „denn ziem-  
ich spät, erst in der Ru-  
te, die das überwältigte  
Carrhago schenkte, fieng  
der Römer an der Grie-  
chen Werke fleißiger zu  
lesen.“ rem tibi soorati-  
ae poterunt ostendere  
chartae E. II. 3, 310.  
Bamler: Sachen findet

man in den Werken der  
Weltweisen (und wer mit  
Sachen wohl versehen ist,  
dem bieten sich die Aus-  
drücke von selbst dar).

*Cheragra.* — postquam  
illi iussa cheragra contu-  
dit atticulos S. II. 7, 15.  
Wieland: (da lob' ich  
mir den braven Scurra  
Valanerius, der,) als das  
wohlverdiente Chiragra  
ihm alle Knöchel lähm-  
te, (einen Menschen im  
Tagelohn dingte, der die  
Würfel ihm statt seiner,  
aus dem Becher werfen  
musste). Haberfeldt: So  
wie Horaz seine satyri-  
schen Beyspiele meister-  
haft zu wählen weiß; so  
konnte er wohl auch hier  
keine lächterliche Be-  
ständigkeit im Laster schil-  
dern, als wenn er den  
Volanerius anführt, den  
die Spielsucht so einge-  
nommen, daß er selbst  
dann, als er an Händen  
contract wurde, sich ei-  
nen dingte, der ihm beym  
Spiel Handreichung that:  
iussa cheragra, er hatte  
das Chiragra als eine ge-  
rechte, unausbleibliche  
Folge seiner vorigen aus-  
schweifenden Lebensart  
zu betrachten. Bentleius  
ad h. l. „Recte codex  
optimus Reginensis, *che-  
ragra, χερραγρα*, et sic ubi-  
que scribendum, quoties  
primam syllabam corri-  
pit,

res sperne puer, neque tu choreas (Reihentänze) C. I. 9, 15 et 16. „Iis adeo, quae aetati tuae iuvenili consentanea sunt, frueri, iucunde vivere, dum per aetatem licet. Hoc speciali notione expressit per amores et choreas. choreis aptior et iocis II. 19, 25.“ natus magis ad choreas ducendas ac ferendos iocos (quam ad proelia obeunda et arma tractanda). laetam Priami choreis — aulam (reigenfrohen Palaß) IV. 6, 15 et 16. „indulgentem choreis. Suavior haec ad animum imago, quam si Priami aulam s. regiam somno vinoque sepultam exhibuisset poeta.“ (Mitscherlich).

**Chorus multitudo, numerus canentium aut saltantium.** doctus et Phoebi chorus et Dianae dicere laudes Carm. saec. 75 et 76. Eschen: die wir Phoebus Lob und Diana's kundig fangen im Chore. poscit opem chorus (der Chorgefang) E. II. 1, 134. Nympharumque leves cum Satyris chori C. I. 1, 31. „exquisitius est quam; Nympharum et Satyrorum chori, saltationes; quas poetae commemorant ad declarandas vitae rusti-

cae suavitates.“ ducit Venus I. 4, 5. ta solemne Veneris stum vere novo Romanos actum inde quam nec ferre potest dedecuit choris II. 17. (Eschen:) nicht reizend fürwahr, wie sie in Tänzen sich omnis multitudo (contingens) turba. puellarum II. 5, 21. vatam IV. 14. (poëtis lyricis, ut I. 35: nam chori lyrici poësi proprii). *Plautus* IV. 14, 21. (Plebs propter stellarum, quod isto nomine insigniuntur positum, choreae specie referentem). *scriptorum* (Dichterchor) E. II. 1, 134. **Cibaria** (quibus alimur victus,) pro, opes, divitum quum sibi sint congesta cibaria S. I. 1, 32.

**Ciborium.** obliuiole leui Massico ciboria exple C. II. 7, 21 et 22. Eschen: die leichten Schalen fülle mit Massiker, dem Wein der Lethe. Mitscherlich: ciborium poculi genus, ore superius lato, inferius angusto, instar fabae Aegyptiae, quam colocasiam appellatam volunt, cuius calyx vasorum ac poculorum usum Aegyptiis praestaret. Dicta haec pocula ipsis ciboria. Vid. Scholl. ad h. l. Intpp. ad Hesych.

*elych.* v. *Kαβαρ* et *να-*  
et quos laudat Geln.  
b. L. L. h. v. Eadem  
tione Graecis pocula  
lyces appellantur, simi-  
tudine a floribus petita.  
mandius vero fuisse po-  
culum illud ciborium,  
et inde colligas, quod  
ius in liberiore comissa-  
tione (*καθαρ*), ubi maio-  
ribus poculis posceretur,  
sentio fiat apud Athen.  
II. 7. pag. 477. Atque  
ac virtute h. l. a poeta  
puta positum. *capaciores*  
enim *scyphos* poeta poscit  
a re, quae ex voto ac-  
cidit, Ep. IX. 33.

*bus* Ep. VI. 10. S. II.  
3. 153. interminato quum  
semelfixae cibo intabuif-  
lent pupulae Ep. V. 39  
et 40. Hamler: wenn das  
Licht der Augen, die  
starr nach der unterfag-  
ten Speise sah'n, nun  
allgemäch erloschen ist.

*icatrix.* foeda cicatrix  
S. I. 5, 60. *cicatrices* pro,  
*vulnera, caedes*; eheu ci-  
caticum et sceleris pu-  
det fratrumque (pugnae  
civilis) C. I. 35, 33 et 34.  
ach, wir schämen uns  
der Narben und der Un-  
that des Blutes der Brü-  
der.

Cicer S. I. 6, 115. S. II.  
6, 84. in cicere atque  
fabr bona tu perdasque  
lupinis S. II. 3, 184.  
Wieland: (wieß uns im

Circus einst recht breit  
einher zu strotzen, oder  
gar in Erz gegossen da  
zu stehen,) wolltest du  
dein väterliches Erbgut,  
fahrendes und liegendes,  
in Erbsen und in Boh-  
nen vergeuden? Haber-  
feldt: in cicere — lupi-  
nis. Diese Getraidearten  
pfl egten die Aedilen, an  
den ludis Florealibus  
und Cerealibus, unter  
das Volk auszutheilen.  
Sie gaben selbst öffent-  
liche Gastmahle, und  
vertheilten dabei Geld.

*Cichorea.* me pascant oli-  
vae, me cichorea, leves-  
que malvae C. I. 31, 15  
et 16. Mitscherlich: ego,  
facili ac tenui victu cor-  
pus alens, istas delicias  
non appeto, fastidio.  
Praeclare vero istis lon-  
ge arcessitis, aegreque et  
cum vitae periculo quae-  
sitis lautitiis opponit vi-  
lia atque opera levi pa-  
rabilia, *olivam* (cf. Ep.  
XII. 56.) et ex plantis  
hortensibus *cichoreum*, (*κυ-  
κωριον*, s. *κικωριον* (nostris  
Endivie) v. Theoph. H.  
Plant. VII. 11. Plin. H.  
N. XXL 15. et *malvam*,  
*μαλακην*, plantam corpori  
saluberrimam, cf. Ep. II.  
57 et 58. Hesiod. *Epy.* 41.  
hinc *levem*, quae stoma-  
chum non gravat.

*Ciconia.* tutus erat rhom-  
bus, tutoque ciconia mi-  
do

de donec vos auctor do-  
cuit praetorius S. II. 2,  
48 et 49. ubi Scholiaſtes:  
Afellius Sempronius Ru-  
fus inſtituiſſe creditur,  
ut ciconiarum pulli man-  
ducarentur: iſque cum  
repulſam in praetura tu-  
liſſet, tale epigramma me-  
ruit:

Ciconiarum Rufus iſte  
conditor

Hic eſt duobus elegan-  
tior Plancis,

Suffragiorum puncta non  
tulit ſeptem:

Ciconiarum populus ul-  
tus eſt mortem.

(Haberfeldt: auctor prae-  
torius, ein Stich auf den  
Sempronius Rufus, ein-  
nen berücktigten Schlem-  
mer, der die Zahl der  
Leckereyen noch mit  
jungen Störchen ver-  
mehrte, und durch ſei-  
ne Schwelgerey in ſo  
übeln Ruf kam, daß er  
bey der Bewerbung um  
die Praetur durchfiel.)

*Cicuta*, *novus* edit (Con-  
iunct. antiqu.) *cicutis al-  
lium nocentius* Ep. III.  
3. (Eſchen: der eſſe  
Knoblauch, ſchädlicher  
als Schierlingſtrank!)  
Miſcherlich: auctor ſum,  
ut *is edit allium*, ut *alii*  
huic edendi poena irro-  
getur atrociffima *cicuta*  
quippe dirioris. Sed mala  
tollet anum vitiato melle  
*cicuta* S. II. 1, 56. (Wie-

land: „ein Biſ-  
Schierling in einen  
nigkuchen thut's ja  
Idem commentatur  
ne Anſpielung auf  
Begebenheit, die  
Zweifel damahls den  
ſentliche gerichtliche  
handlung allgemein  
kannt worden war.  
Prädicat Nepos (Sch-  
mer, Taugenichts),  
ches Horaz dieſem Sch-  
giebt, zeigt deutlich  
nug, daß *pis* dem  
ironiſch zu verſtehen  
Es war nämlich ge-  
lich erwieſen, daß  
ſer Bube ſeine alte  
ter (*vivacem*, die län-  
lebte, als es ſeine  
ſchwendungſucht  
gut beſand), um ſie  
zu beerben, durch  
gifteten Honig aus  
Welt geſchafft hatte.  
einem Dolchſtoße  
der weichliche Bube  
kindlicher Liebe (*ſci-  
cet*) nicht Muth genug  
aber ein Biſchen Schier-  
ling thut ja dieſelben  
Dienſte. Das Wahre von  
der Sache war, daß Sch-  
va auf dieſe Weiſe für  
ſeine eigene Sicherheit beſ-  
ſer geſorgt zu haben  
glaubt. pro helleboro  
ad expurgandam alvum.  
quae poterunt unquam  
ſatis expurgare *cicutae*  
ni melius dormire pu-  
tem, quam ſcribere ver-  
ſus?

E. II. 2, 52 — 54.  
 Wieland: (als nun bald  
 auf Philippi mir den  
 chied wieder gab,  
 ich, ganz kleinlaut,  
 beschnittenem Fit-  
 am Boden streichend,  
 kam, und mein klei-  
 Erbe verwirkt sah,  
 die Dürftigkeit, die  
 zu wagen fähig ist,  
 — Verse zu ma-  
 20.) Jetzt aber, da  
 habe, was ich bedarf,  
 wüchse Niesewurz  
 ung, um meinen Schä-  
 auszufügen, wenn  
 nicht lieber meine  
 schliefen, als Ver-  
 machen wollte. Aut si  
 avis interpretari Scher-  
 28, cicuta (quae solet  
 modico frigore affice-  
 vid. Plin. H. N. XXV.  
 23.) remedium aestui  
 poetico. Apparet igitur,  
 quid sibi velint modo  
 dicta verba: nunc cum  
 habeam, unde vivam,  
 profanae mentis sum, si  
 non malim otium sequi,  
 quam poësin; furore ac-  
 flus poëti adeo labo-  
 rem, ut vel cicuta me  
 sanare haud possit.  
 cimez (Wanze) nomen  
 ignominiosum: cimez  
 Pantilius S. I. 10. 78.  
 cinctus. puerale cinctus,  
 S. II. 8. 10 et 11. (cl. S.  
 I. 8. 23. 24. S. II. 6. 107.  
 S. II. 8. 70. (ubi prae-  
 cincti recte pueri comiti-

que). (Wieland: als dies  
 abgetragen war, erschien  
 ein hochgeschürzter  
 Slav, und wischte den  
 Tisch von Ahornholz  
 mit einem rauhen Lap-  
 pen von Purpur ab.)  
 Haberfeldt: man wähle  
 zur Aufwartung, und vor-  
 züglich zum Weinein-  
 schenken schöne Kna-  
 ben. Ihr Anzug sowohl,  
 als ihr Betragen mußte  
 für die Gäste etwas Ge-  
 fälliges haben, wenn an-  
 ders das Ganze vollkom-  
 men seyn sollte. Senec.  
 de tranquill. vit. I. 1.  
 praefringit animum ap-  
 paratus alicuius paed-  
 agogii diligentius, quam  
 intra larem vestita et auro  
 culta mancipia et agmen  
 servarum nitentium. de vi-  
 ta beata c. 17. Quare pae-  
 dagogium pretiosaveste suc-  
 cingitur? Quare ars est  
 apud te ministrare. alte  
 cinctus, *εὐζωνος ἐψέζωνος*  
 (opp. discinctus); die  
 Aufwärter waren aufge-  
 schürzt, um ihre Ge-  
 schäfte desto leichter ver-  
 richten zu können. Viel-  
 leicht war auch die Art,  
 wie sie sich aufschürzten,  
 und die Tücher, mit  
 denen sie umgürtet wa-  
 ren, nicht ohne allen  
 Luxus. Auch in Tischen  
 und dem Holze, woraus  
 sie verfertigt waren, trieb-  
 en die Römer einen  
 aus.



auschweifenden Luxus. S. Serm. II. 2, 4. Pl. H. N. XIII. 15. Senec. de Benef. XII. 10. Um so lächerlicher ist die unharmonische Pracht des geschmacklosen Nasidien, wenn ein aufs Kostbarste gekleideter Knabe einen ordinären ahornen Fisch mit einem Purpurlappen abwischt.

*Cinctus* (cinctu indutus), a cinctu, h. e. subligaculo: quam rectem antiquissimam fuisse vel inde colligi licet, quod Iuperci, antiqui dii illa usi crediti Ovid. Fast. V. 101. Hinc Horat. E. II. 3, 50 et 51. Cethegos nunquam tunica, vel hoc campestri usos *cinctutos* appellat, *vestustatem innuens: cinctutus* idem, quod *priscus* E. II. 2, 117: quo fere modo Noster Catonem C. II. 15, 11. dicit *inconsu-*. Illa Horatii E. II. 3, 50 — 51. Ramler ita vertit: Wörter erfinden, die unsre alten bärtigen Cetheger noch nicht gehört haben.

*Cingo*. sequi Deum cingentem viridi tempora pampino (Bacchum) C. III. 15, 20. Eschen: der die Schlafen mit Laub heiliger Reb' umschlingt. — Lauro cinge volens, Melpomene, comam III. 30, 15 et 16. (imponelauro

ream Delphicam, an neam, vatibus de Ramler: winde den phischen Lorbeer die Stirn. —

*Ciniflo* (Friseur), a cinis (cinerarius), sen cuius erat crinem componere, capillos fingi cinisfones, parasitae E. 2, 98.

*Cinis* C. II. 1, 8. II. IV. 13, 28. Ep. XVI. Ep. XVII. 33.

*Cippus lapis, columnae inscriptione ad commendandam rei memoriam mille pedes in fronte trecentoscippus in agro hic dabat S. I. 8, 12 et Wieland: wo sonst ein Denkstein uns zu wissen that, daß tausend Fuß der Länge, und dreihundert der Breite nach kein Erbe diesen Boden in Anspruch nehmen könn' — auf den Esquilien.*

*Circa circum*, (ad locum aut personam) iuxta, C. I. 18, 2. I. 25, 15. S. I. 6, 34. E. II. 3. 132. *circum* — C. IV. 2, 30 am Hain und am Gestade. *quod attinet ad: circum* virentis est animus iuvencae C. II. 5, 5. pascuorum amore tenetur, pascuis unice delectatur (libere vagando, atque exultando), de tempore, numero: circa

iuxta

in decem C. IV. 1, 6.  
(zehnten Lustrum.)

per. ab officiis octa-  
a circiter hora, dum  
in E. I. 7. 47 — 48.  
eland: („einst, da er  
die achte Stunde,  
in unserer Rechnung  
zwey Uhr Nachmit-  
s) von Geschäften  
im Hause gieng): die  
er behielten sich 480  
re mit der natürlichen  
theilung des Tages,  
Morgen, Mittag und  
abend. Erst gegen das  
ende des sechsten Jahr-  
hunderts der Stadt Rom  
stimmte eine von Sci-  
o Nafica gestiftete öf-  
entliche Wasseruhr die  
Stunden des Tages, de-  
in zwölf, aber nach Be-  
chaffenheit der Jahreszeit  
von ungleicher Länge,  
abgesetzt wurden. Man  
tag mit Aufgang der  
Sonne zu zählen an, die  
achte fiel in den Mittag,  
und die zwölfte endete  
mit Sonnen-Untergang.  
Der Mangel der Glocken-  
schellen oder eigener Haus-  
schellen wurde in jedem  
guten Hause durch ei-  
nen Sklaven ersetzt, der  
konnt nichts zu thun hat-  
te, als die Stunden zu  
beobachten und anzu-  
zeigen.

circum in consiliis loci, de  
motu ad locum: laqueata  
circum lecta volantes C.

IL 16, 11 et 19. Eschen:  
und der Sorgen Schaar,  
die der hohen Säle De-  
cken umflattern. (adverb.)

acria circum rapula —  
S. II. 8, 7 — 9. Wieland:  
ringsherum Radieschen,  
Rettiche, Salat, und was  
den schlaffen Magen sonst  
zu reizen fähig ist. pro,  
in, ad. quis circum pagos  
et circum compita pugnax

E. I. 1, 49. „wer wollte  
lieber sich mit Gassen-  
jungen in Dörfern und  
auf offner Straße tau-  
fen (als zu Olympia ge-  
krönt sich seh'n?). de

personis: circum residen-  
tes Lares Ep. II. 66.

Eschen: um blanke La-  
ren hingestreckt. (turba  
circum te stante) S. I. 3,

135. S. I. 6, 58 et 81.  
S. II. 3, 146 et 281. S. II.

4, 84. de tempore: circa  
lustra decem — C. IV.

1, 6. („im zehnten Lü-  
strum“) annis quinquaginta prope expletis.

Circumago. nil opus est  
te: circumagi S. I. 9, 17.

„es ist nicht nöthig, dich  
so zu umtreiben.“

Circumdatus. S. I. 2, 96  
et 99.

Circumgemo. nec vesper-  
tinus circumgemit urfus

ovili E. XVI. 51. („sua-  
viter pro, circumit ovile,

aditum explorat, adiecta  
asperitatis eius notione“).

Eschen: nicht umbrum-  
met

met am Abend der Bär  
die Hürden der Schafe.  
*ircumlitus* (a circum-  
lino, obduco): musco cir-  
cumlita saxa E. I. 10, 7.  
„maklerisch! die moos-  
umwrehten Felsen.“

*ircumpono*. — puris cir-  
cumposuisse catillis S. II.  
4, 73 — 75. (Constr. ego  
invenior primus circum-  
posuisse puriscatillis hanc  
(uvam Venunculam et Al-  
banam) cum malis etc.)  
Wieland: Ich, ohne  
Ruhm zu melden, war  
der Erste, der den Ge-  
danken hatte, Früchte,  
Tunken, Sardellenbrüth',  
und groben weissen Pfeffer,  
mit schwarzem Salz,  
und was dergleichen ist,  
in neuen klainen Näp-  
fchen um den Tisch her-  
um zu setzen.

*ircumrodo*: qui dente  
Theonino cum circum-  
roditur E. I. 13, 82 —  
„darf ihn der Lästung  
Lohn vor deinen Augen  
bezahlen, ohne daß dein  
Herr dir sagt, bald kön-  
ne dich, was Ihm be-  
gegnet, treffen?“) Ha-  
rpfeldt: Theo war ein  
Schlichter, dessen boshafte  
Liste Niemanden ver-  
wunderte, und dessen Na-  
men man nur anführen  
konnte, um die heftigste  
Verläumdung zu be-  
rechnen. *Dens Theoni-*  
find also Lästun-

gen, Verläumdungen.  
*cumroditur*, paßt zu  
dem *Lästungswort*.  
haupteine unferne-  
ter sehr geläufige  
schreibung der Ver-  
dung, besonders da-  
gen, welche heinfür  
nach und nach zu  
den trachtet S. I. 4.  
S. I. 6, 46.

*Circumspecto*. —  
molimine circum-  
spectus — E. II. 1,  
94. Wieland: sieht  
mit welchem Steig-  
chem Prunke wir in  
Mufensaale, der sich  
an Römischen Dicht-  
ern ist, uns umseh'n.

*Circumtono*. — hunc  
circumtonuit gaudens  
lota cruentis S. II.  
223. Wieland: er  
seiner selbst nicht  
mächtiger, als ob mit  
Tuba die blutige Schlach-  
tende Bellona, be-  
stän- haftig ihm um's Ohr  
donnert hätte. („*circum-*  
*tonuit* ist sehr treffend  
von der Kriegstuba, aus  
dem Waffengeräusch die  
Bellona gesagt.“)

*Circumvaga*. — nos mare  
Oceanus circumvagus a-  
va Ep. XVI. 41. (Sich  
auf uns harret die Un-  
stömung des Oceans,  
Mitscherlich; fata no-  
petere iubent Oceanum  
circumvagum arva, qui  
arva ambit, adeoque in  
ful-

ulus in Oceanofitas. circumferibit adeo atque designat carsum epitheton, qui in Oceano tenendus est, tam ipsas insulas accuratius descriptas subijcit.

*circumvolito*. quae (frequenter. & circumvolo) *circumvolitas agilis thyma?* („um welche Sommerblumen schwärmeft du der Biene gleich?“) E. I. 3, 21. Habersfeldt: Florus übte seine Talente in der leichtern und niederen Gattung. Daher vergleicht ihn der Dichter (wie sich selbst C. IV. 2, 27—32.) mit der Biene, welche, ob sie gleich keinen hohen Schwung nimmt, doch eifrig auf den Frühlingsblumen umherirrt, und füssen Honig erzeugt.

*circumvolo*. C. I. 2, 34. S. II. 1. 58. cl. II. 16, 11. Mitscherlich ad C. I. 2, 34. *circumvolat*, pro vulgari, comitatur, sed illud innuunt Jocum et Cupidinem alatos; quod de Amore quidem satis constat. Sed et Joco praeclaro figmento alas poeta tribuere poterat. Non igitur opus est, ut generalem *circumvolat* notionem inde assumas, quae esset, comitatur, sequitur.

*Cifra*. — aut eiflam effrac-

(am et fübelt) *viaticis* —

E. I. 27, 53 et 54. Wieland: (wer mit einem Großen die Reise nach Brundisium, oder nach dem reizenden Surrentum macht, und über die schlimmen Wege, über rauhe Luft und Regen wehklagt,) oder daß sein Koffer erbrochen, und Geräth und Reisegeld gestohlen worden.

*Cithara* C. I. 15, 15. (vocem cum cithara i. vocem et citharam) I. 24, 4. I. 31, 20. II. 10, 18. II. 12, 4. III. 2, 20. III. 9, 10. III. 15, 14. S. II. 3, 104 et 105. E. I. 2, 31 et 53.

*Cito*. ut cito dicta participant animi dociles E. II. 3, 335 et 336. Ramler: was du lehrst, das lehre kurz; damit der wissenschaftbegierige Geist die Lehre bald faße und getreu bewahre.

*Citius*. *suprema citius* die C. I. 13, 20. „quos non prius, quam quum morientur seivnet amor.“ alter ubi dicto citius eurrata sopori membra dedit S. II. 2, 79 et 80. (Wieland: da hingegen jener, in einem Wink mit seiner Mahlzeit fertig, in leichten Schlummer sinkt, und morgen früh zur vorgeschriebenen Arbeit munter aufsteht.)

seht) Habesfeldt: *alter*,  
 der die entgegengesetzte  
 Lebensart befolgt. *dicto*  
*citius* ist nichts mit *curata*  
*membra*, sondern mit *so-*  
*pori dedit* zu verbinden.  
 Sobald der Mätsige durch  
 eine frugale Mahlzeit sich  
 erquickt hat, und sich nun  
 zur Ruhe legt, schläft er  
 sogleich ein, ohne wie der  
 Ummätsige durch Schlaf-  
 losigkeit zu leiden. Ein  
 Gleiches rühmte man von  
 den Platonischen Mahl-  
 zeiten: *ἡδονῶν*, sagte  
 einst nach Athen. K. 4.  
 Timotheus zum Plato,  
*καλλὸν ἢ ὑπερβαίνειν ἢ πα-*  
*ρεῖναι ἡμεῖς*. *discit enim*  
*citius meminitque liben-*  
*tius illud* E. II. 1, 162.  
*pro, facilius: eripiet qui-*  
*vis oculos citius mihi* S.  
 II. 5, 35. („eher soll man  
 mir die Augen aus dem  
 Kopfe zieh'n, als durch  
 Schikane um eine tau-  
 be Nuß dich ärmer ma-  
 chen.“) Habesfeldt: eine  
 sprüchwörtliche Redens-  
 art, von einer Sache oder  
 Person gebraucht, für  
 welche man so entusia-  
 stisch eingenommen ist,  
 daß man ihr auch das  
 Liebste aufzuopfern ver-  
 mag. (Auch die Griechen  
 gebrauchten das Wort  
*ἔρως*, um etwas vorzüg-  
 lich Liebes zu bezeich-  
 nen.)

*Citra. Citare. clamare,*

(*aniter*) *clamare*  
 libuisset, ab *an-*  
*mala citaret*; *Jo-*

S. I. 3, 6 et 7.

*Citra. sunt certa-*

*finis; quos ultra*

*nequit consistere*

S. I. 1, 106 et 107.

land: Halt Mäts-

hem, denn in

giebt's ein Mittel,

Linie das Wahre be-

net; diese und je

wird gefehlt. *nata-*

*citra* S. I. 10, 31

ich gleich dieselbe

Meeres geboren.

(Idem: *Apollo* oder

guter *Genius* er-  
 ihn bey Zeichen:

man klüger ohne

Sprüche zu dichten

in man geboren ist;

daß mehr Verdienst

Ehre dabey sey,

Griechen in einer

che, deren Littera-

noch im Steigen

nachzueifern, als die

endliche Menge

Dichter um einen

zu vermehren, und

unbedeutender grie-

cher Autor zu sey-

wenn man hoffen könn-

te, ein vortrefflicher

lateinischer zu werden

*vino quinquenni;* v-

zum *citra mare* *nata-*

*dum coquitur* S. II. 1

47 et 48. („die Brüh'

aus dem besten Vena-

franker Oel und Spani-

scher

Mahelenlake, mit  
 brigem, inland'.  
 (Wein gekocht.)  
 muthlich nahm Na-  
 Italienischen Wein  
 mare natum) zur  
 e, weil er öhlicht  
 und nicht so leicht  
 ochte (pingue vi-  
 empfielt auch Ca-  
 S. II. 4, 65).“  
 (ex citro). Sub  
 citrea C. IV. 7, 20.  
 tholo (ibi enim Deo-  
 Statuae collocari so-  
 ) de materia citrea  
 laminis citreis expo-  
 . Docte autem ha de-  
 atur templum Veneri  
 cum Statua eius con-  
 randum; cuius mag-  
 centiam ab una eius  
 te descriptam exhibet.  
 ro enim, arbori in At-  
 tis confinis provemi-  
 ti, maximum Romae  
 natum pretium, adeo  
 idem, ut mensae inde  
 citae latifundiorum pre-  
 pares aestimarentur.  
 limum radice eius as-  
 berum: usus fuit in sel-  
 e, lectis, (Pers. I. 53.) la-  
 unaribus (Apulej. V.  
 nit.) pavimentis (v. Fest.  
 a pavimenta poetica) cae-  
 eraque supellectili, se-  
 pmentis eius inducenda,  
 propter macularum ac co-  
 lorum a venis, quibus  
 distincta sunt, provenien-  
 tium varietatem. Locus  
 claff. apud Plin. XIII. 15.  
 (Müchsenlich).

Citus, ant. hyporem citus  
 Venator — C. I. 37, 18  
 et 19. („cursu concitato  
 persequens, vestigiis in-  
 flans“) Eschen: wie Ha-  
 bichte den scheuen Tau-  
 bern, wie in dem Schnee-  
 gefild' Acmonia's der  
 raschgewandte läger dem  
 Hafen, classe cita (citata)  
 C. I. 37, 34. citumque re-  
 tro solve, solve turbinem  
 Ep. XVII. 7. Eschen:  
 und roll', so rolle lösend  
 dein Schwungrad zurück  
 — latent puppes sinistro-  
 sum citae Ep. IX. 19 et  
 20. Eschen: und bang  
 verstedt im Hafen  
 steh'n die feindlichen  
 Schiffsreih'n, und links  
 zum Lauf gewandt, ho-  
 rae momento cita mors  
 venit S. I. 1, 7 et 8. pes ci-  
 tus E. II. 3, 251. pro cita  
 mors (in ipso aetatis flore)  
 cito: C. II. 16, 29. nec  
 quisquam citus aequae —  
 C. III. 7, 27. (aeque cito)  
 Eschen: und kein And-  
 rer so schleunig nieder-  
 schwimmt mit der Tiber-  
 Flut. i puer, atque meo  
 citus haec subscribe libe-  
 lo S. I. 10, 92. „geh',  
 Knab', und schreibe diese  
 zu meinem kleinen Bu-  
 che flugs hinzu!“  
 Civicus l. q. ciostis. C. II.  
 1, 2. III. 24, 26. civica  
 iura E. I. 3, 23 et 24. ius  
 vastrum S. II. 2, 131 ius  
 anceps S. II. 5, 34.  
 apud

apud Cicero nem ius va-  
rium, controversum.

*Civilis qu. est civium, ad ci-  
vitatem pertinet.* mitte ci-  
viles super Urbe curas C.  
III. 8, 17. „ablice solli-  
citudinem de salute civi-  
tatis publica, utpote va-  
nam; super Urbe, quam  
Urbi praefectus geris.“  
non furor civilis aut vis  
IV. 15, 17 et 18. cl. Ep.  
XVI. 1. E. II. 2, 47. „ar-  
dor civium (III. 3, 2) se-  
ditio, legum refractis re-  
pagulis, violenter gra-  
fians, bellum intestinum.“  
aut novi civilia iura S. I.  
9, 39. „ich bin des To-  
des, wenn ich stehen  
kann, noch mich aufs  
bürgerliche Recht ver-  
stehe!“

*Civis C. I. 32, 5. II. 5, 30.  
Ep. II. 7. S. I. 6, 34 et 39.  
E. I. 15, 29. E. I. 17, 33.  
E. II. 3, 460. pro, civis  
Romanus; cives pro, ci-  
ves ingenui, Quirites, pro  
his, qui ius civitatis iure  
optimo (optima lege) ha-  
bent; audiet cives acui-  
se ferrum C. I. 2, 21. „ci-  
ves proprie, nam si dixis-  
ses, nos, vel Romanos  
acuisse ferrum, dubium  
fuisse, utrum de bello  
externo, an civili poeta  
loqueretur. Non igitur  
ad ellipsin paullo durio-  
rem h. l. confugere est  
necesse, quasi dictum sit  
pro, cives contra cives*

*acuisse ferrum.“* Vi-  
cium retorsit  
chia libero C. III.  
et 22. Eschen: du  
den Rücken schla-  
freyen Bürger An-  
dreht (*civium qu.*  
*Romanorum*, libe-  
adeo nunc turpiter  
entium). O cives,  
quazenda pecunia  
mum est E. I. 2, 53.  
Herrn und Bürger  
erst für Geld gefor-  
*Civitas* (coetus homi-  
iure sociatus) pro,  
Phocaeorum-civitas  
XVI. 17-18. Es-  
wie die Phocier d.  
Fluch und Eid sch-  
dend in die Fre-  
stoh'n. eamus omni-  
erata civitas ibid VI.  
„Mit Fluch beschw-  
zieh'n wir ganzes  
hinweg, oder der be-  
ren Zahl! *republica*  
civitatem quis dece-  
tus, curas C. III. 29,  
et 26. (Eschen: du den  
des Staates, welche V-  
fassung ihm wohlsteht.  
Mitscherlich: tu *civ-*  
unica hoc agis, quis  
cent civitatem statum, qu-  
modo optime stet civitas,  
uti omnibus suis partibus  
integra persistat *republi-*  
ca. *Civiles* has Maecen-  
tis curas Noster vocat  
III. 8, 25. d.

*Glares, strages, calamitas,  
dammum. — fortuna tristi-*  
cha.

de iterabitur. C. III.

62. (Eischen: wenn  
via aufwächst gegen  
r Götterwink, von  
nem flürzt es trauri-  
s lammers hin). Mit-  
herlich: *Troiae renascen-*  
*fortuna*, h. fatum, fors  
Troiae, ubi forte *renasca-*  
*r, refurgat, iterum ex-*  
*trahatur, iterabitur.* eadem  
rit, idem fatum Troia,  
sed olim habuit, expe-  
ctetur, idque *tristi cla-*  
*funestissimo interitu:*  
nae verba augendae rei  
perspicuitatis causa  
dicta a poeta. sine cla-  
s victor IV. 14, 32.

*compars;* incruentam  
drusi Tiberiique victo-  
riam, de gentibus repor-  
tam, tradit quoque  
Vellej. II. 95. " hoc  
sente derivata clades in  
patriam populumque flu-  
vit C. III. 6, 19 et 20.  
pinde, sc. ex hac adul-  
terii labé, tamquam for-  
ta, derivanda est, s. *fluxit*  
(pro quo ornate est deri-  
vata *fluxit*) redundavit in  
patr. pop. in rempublicam  
clades, damnum gravissi-  
mum, inclinatis iam na-  
tura ad omnia flagitia ani-  
mis, parentum culpa."

lamo, vociferor, S. L. 2,  
130. S. II. 7, 45. S. II.  
3, 57, 62, 130 et 198. E.  
I. 16, 36. E. I. 17, 48  
(qui dicit, clamat, victum  
dat) (wer so spricht,

schreyt am Brodt?) - E.

I. 19, 47. E. II. 1, 80.

E. II. 3, 428 et 460. pro,

dico, praedico, cano. solus

felices viventes clamat

in urbe S. I. 1, 12. aut

quia non sentis, quod

clamas, rectius esse S.

II. 7, 25. Wieland: zum

Beweis, dafs du entwe-

der nicht fühlst, dafs ie-

nes besser sey, was du

für besser ausrufst (was

du mit so viel Gepränge

und Geräusch befindest,

wovon du so vieles Auf-

hebens machst) oder weil

es dir an Stärke fehlt,

dem Bessern treu zu blei-

ben.

*Clamor*, S. I. 9, 77. („auf

beiden Theilen viel Ge-

schrey"). C. I. 2, 38. (cla-

mor, scil. pugnantium).

I. 27, 7. III. 8, 16. (cla-

mor scil. convivantium

et ira s. tumultus ad rixas

et altercationes progres-

sus). S. II. 7, 35. *acclap-*

*mationes, plausus:* quo

clamor vocat et turba fa-

ventium C. III. 24, 46.

cl. E. I. 18, 53. (Eischen:

wohin gunstaustheilen-

den Volks Lärm und Ge-

wühl beruft) *vocat* cla-

mor turbae faventis (pro

quo docte est *clamor et*

*turba fav,*) dum praeit

pompam; eique *faver* h.

acclamationibus favorem

prodit. Notus satis hic

verbi usus, de quo, si

opus



opus est, sciri potest  
Broukh. ad Tib. II. 5,  
110. *lamentum*: compesce  
clamorem C. II. 20, 23.  
„halt' ein dem Lammern.“  
f. *de rebus inanimatis*: non  
sine montium clamore C.  
III. 29, 38 et 39, cum in-  
genti montium fragore,  
fremitu. Eschen: das  
vom Gebrause rings  
Berghöh'n und nahe Wäl-  
der hallen.

*Claro* (verbum antiquum)  
clarum, insignem red-  
do, cl. Ind. Synt.  
II. 6. illum non labor  
Isthmii clarabit pugilem  
C. IV. 3, 3 et 4. Eschen:  
der wird nicht durch des  
Isthmos Kampf als Faust-  
schläger erhöht, (den wird  
nicht Isthm. Kampf als  
Faustschl. adeln).

*Clare*, clara voce: quod mi  
oblit, clare certumque lo-  
quuto S. II. 6. 27. *Iane*  
*pater*, clare, clare cum di-  
xit, *Apollo* E. I. 16, 59.  
„aps voller Brust“).

*Clarus*, *lucidus*, *splendidus*:  
iam clarus occultum An-  
dromedae pater (Stella  
canicularis) ostendit ig-  
nem C. III. 29, 17 et 18.  
„clarus, ~~apertus~~, seu firm-  
pliciter, de ortu cosmico,  
dum in conspectum ve-  
nit, exoriens; ex op-  
pos. occultum, occultatum,  
priusquam oriretur.“  
Eschen: schon zeigt ent-  
hüllt sein Feuer Andro-

mede's glanzvoller  
(ter). nec purpura  
dere clarior C. III.  
Eschen: nicht Sch  
des Purpurs, hel  
Sternenglanz.

*Tyndaridae* fidus  
8, 31. „als glanz  
Gefirn reisendes  
rus Sohn' aus unter  
Meer stürzende  
empor.“ clari la  
„glanzvolles Gef

IV. 13, 14. pell  
uniones, margaritae  
claro („bey des T  
Glanz“) C. S. 23.

*late*: parum clari  
dare E. II. 3, 248.  
dunklen Stellen  
Licht geben.“ *illu*  
*insignis*, C. I. 7, 1.

1, 7. III. 9, 8. (vigil  
rior *Ilia*, „Roms  
selbst war mir an Be  
nicht gleich.“) III. 1  
III. 24, 30. III. 29,  
IV. 6, 31. C. S. 50.  
6, 58 et 91. S. II. 3  
et 194. E. I. 7, 47. E.  
1, 249 et 250. E. II.  
1 et 31. E. II. 3, 289.

*Classicum*, *tuba* *fusa*  
quo *signum* canebatur.  
que excitatur classico  
les truci Ep. II. 5. Eschen  
wer nicht zum Krieg  
schreckender Dromme  
folgt.

*Classis distributio*, *ordo*:  
in classe *secunda* (scil.  
seminarum) S. I. 2, 47.  
„wie viel besser Kanter  
kommt

mit Einer in der 2ten  
weg.“ *navium mil-*  
: classe circa (mit  
eller Flotte) C. I. 37,  
hic. (Aethiops f. Ae-  
lius) classe formida-  
III. 6, 15. (furchubar  
See) *navium et exer-*  
scopia, *classē redu-*  
(von Troia glücklich  
ie Heimath) S. II. 3,  
cl. E. II. 3, 64. pro,  
: me vel extremos  
midatum in agros  
te releges C. III. 11,  
et 48. Eschen: oder  
in' im Schiffe mich  
zum fernsten Numi-  
acker. pro, *exercitus:*  
tunda — — *classis*  
hinei C. I. 15, 33 et  
(qui classe Troiam  
pulerat, et ad naves  
tra habebat) Köppen  
h. l. *classis* Achilli,  
chillis Flotte, Schiffs-  
da *navium equos*, für  
chillis *exercitus*. Weil  
über's Meer gekom-  
en waren, und hinter  
in Schiffen ihr Lager  
men, so konnte er, wie  
lomer; *navis*, bey den  
schiffen für im Lager lag-  
t, auch *classis* für exer-  
sus setzen. — Achilles  
truppen empfinden die  
hrem Heere wiederfahr-  
te Beleidigung, und sind  
daher iracundi scil. Aga-  
memnoni. Vom Aga-  
memnon durch den Weg-  
nahme des Briseis be-

schimpft, nahm Achilles  
keinen Antheil an den  
Schlachten, und so neig-  
te sich der Sieg eine Zeit-  
lang auf die Seite der  
Troianer.

*Clathri, orum*, Gitter;  
velut ursus, obiectos ca-  
vae valet si frangere  
*clathros* E. II. 3, 472 et  
473. Rauter: wie ein  
Bär, der sein Gefangniß  
(die Latten seines Käfigs)  
durchbrochen hat.

*Claudo*. Claude domum  
C. III. 7, 29. Ianum  
Quirinum claudit (antiqua  
verbi forma pro, clausit)  
IV. 15, 9. pro, *include*,  
*cōrceo*: claudensque tex-  
tis cratibus Ep. II. 45.  
„in's Zaungeheg' ein-  
schließend die frohe  
Trist.“ — si quis, pedibus  
quid claudere scis (hoc  
tantum) contentus — S.  
I. 10, 59 — 61. Wieland:  
wenn seine Verse nicht  
polirter sind, nicht sanf-  
ter fließen, als man es  
von einem erwartet, der,  
zufrieden etwas in sechs  
Füße (Hexameter) hin-  
einzuzwingen, mit Be-  
haglichkeit zweihundert  
Verse vor zweihundert  
nach der Tafel fertig  
macht. me pedibus de-  
lectat claudere verba —  
S. II. 1, 28 et 29. „mit  
mach's nun Freude, was  
ich denk' in Verse zu  
bringen, wie Lustil vor  
mit  
G g

mir gethan; der besser, (vorzüglicher, in Absicht auf Stand und Talente) als wir Beide, war. *absolvo, perficio*: cuius octavum trepidavit aetas claudere lustrum C. II. 4, 23 et 24 (XL annorum spatium exegit, absolvit), dessen (Jahre) Leben schon eilt, das achte Lustrum zu schliessen.

*Clausus*, a, um, (vel clusus C. III. 5, 23) S. I. 3, 131. an turpi clausus in arca S. II. 7, 59. Habersfeldt: diesß Beyspiel der Erniedrigung ist vermuthlich, nach stoischer Sitte, aus einem damals bekannten Drama gewählt, oder es bezieht sich auf eine damals vorgefallene und bekannte Geschichte. Die Scene war ungefehr diese: Ein Liebhaber hatte sich als Slave verkleidet, heimlich zu seiner Geliebten, einer Verheyratheten, geschlichen; unvermuthet überrascht sie der Mann der Ungetreuen. Der Liebhaber wird, um unbemerkt zu bleiben, und mit Gelegenheit weggeschafft und in Freyheit gesetzt zu werden, von der Vertrauten in eine Kiste gepackt. Diese nicht allzubequeme und rühmliche Gefangenschaft ist, nach Davus Urtheile,

nicht weit von der wahren Slaverei unterschieden (turpi in arca, weil ein Ritter und Richter hier nicht an seinen Platze war).

*Claudus*. Deseruit ped Poena (Nemesis, *sa claudio* C. III. 2, 3) (Eschen: und selten lieden vorgeeilt den Frevler die hinkende Straf entweichen); *cogitanda Poena* Dea, scelerum vindicta quae antecedentem scelerum insequitur. (lento gradu ad vindictam sua divina procedit ira, Val. Max. I. 1, 3.) tollite claudum E. I. 17, 60 — 62. Wieland: lieben Leute, um Gottes Willen, helft mir armen lahmen Mann! Ach! Glaubt mir doch! bey dem heiligen Osiris! sich spasse nicht.

*Clavis*. (Caecuba) serrata centum clavibus C. II. 14, 26. den hundert Schlösser bewahrten. ut haeres iam circum loculos et claves — S. II. 3, 145 — 147. Wieland: (wurde von der Schlafsucht einst so hart getroffen,) daß sein froher Erbe in hellem Jubel schon um alle Kästen und Schlösser slog. (weil der Mißtrauische Alles unter Schloß und Riegel verborgen hielt). Odissi claves, et grata sigilla pudico. E. I.

2. 20; 3. Die gute  
t, die du. verschämt  
trüchzig vor fremden  
gen. dich in meinem  
t verstecktest, ist vor-  
; du, habest Schloß  
e eingezogene Le-  
ant) und Siegel,  
hst nach Freyheit,  
nest dich so wenig  
ten nur gezeigt zu  
den.

us. Si figit adaman-  
os — — clavos C. III.

5 — 7. (ihre festen  
gel in die Scheitel der  
osen, cl. III. 1, 14 et

clavi: firmitatis ac  
dentiae symbola: clavos  
bales et cuneos manu  
flans aena C. I. 35,

— 19. Erschena dir

ndelt stets die grause

othwendigkeit voran,

nd führt in eherner

and die Keil- und Bal-

anagel. (die Nothwen-

igkeit führt hier die ge-

annten Werkzeuge in

berner Hand als Ausführ-

trin des unwiderrufli-

hen Gebots der mit se-

lerungehemmter (ewalt

füßenden Glücksgöttin).

aliquid vestimenti purpu-

rum (clavo simile): cla-

vum ut mutaret in homi-

S. II. 7, 10. (de homine

inconstanti); ut modo la-

tum, modo angustum cla-

vum, modo vestem vel

tunicam puram sumeret.

(Habesfeldt, der Clavus

(purpureus), oder Pur-  
purstreif, womit (an der  
Brust herunter) das weiß-  
se Unterkleid der Römer  
(tunica) geziert war, und  
den die Senatoren breit,  
die Ritter schmähler tru-  
gen, wurde auch zu neuen  
Zeiten von den Gemei-  
nern häufig gemiß-  
braucht. Auch Priscus  
(der Großthuer) bedien-  
te sich desselben; aber er  
trug ihn nach seiner Ver-  
änderlichkeit bald breit,  
bald schmahl, bald gar  
nicht. Quo tibi, Tili-  
sumere depositum cla-  
vum, serique tribuno?

— — — et latum demisit

pectore clavum S. I. 6. 24

— 28. Wieland vertit:

was half dir's, Tilius,

den abgelegten Clavus als

Volks-Tribunus wieder

aufzunehmen? Zu nichts,

als daß die Mißgunst, die

zuvor dir als Privatmann

minder lästig war, mit

deinem Clavus wuchs.

Sobald ein Thor das hal-

be Bein in schwarzes Le-

der steckt und einen brei-

ten Purpurlappen (Pur-

purstreif) über die Brust

herabhängt, hört er

stracks: wer ist denn

der? wer war sein Va-

ter? Idem explicat: die

Gewohnheit, die Kleider

mit aufgenähten schmäh-

lern oder breitem Strei-

fen von Purpur zu gar-

aloren

Gg 2

nieren, scheint aus Asien nach Griechenland, und von da nach Italien gekommen zu seyn. Zu Rom war der König Tullus Hostilius der Erste, der diese Mode mitmachte; und in den folgenden Zeiten wurden die Purpurstreifen auf der Tunica ein Unterscheidungszeichen der römischen Ritter vom gemeinen Volke, und der Senatoren von den Rittern. Die Tunica der Ritter hatte zwey auf beiden Seiten heruntergehende schmalle Purpurstreifen, und hießen deswegen angusticlavii; die Senatoren hingegen unterschieden sich durch einen einzigen breiten Streif (*latus clavus*), der über die Brust zum Gürtel herabhieng. Die Patricier scheinen den *latus clavum*, als ein Vorrecht der Geburt, auch vor Annahme der *toga virilis* getragen zu haben. Augustus dehnte dieses Vorrecht auf alle Söhne der Senatoren aus, und in spätern Zeiten kam es zuletzt bloß auf *indulgentiam Principis* an, und der *latus clavus* wurde eine Gnade, die man durch Gunst und Glück auch ohne Geburt und Würde erhalten

konnte. Zu Augustus Zeiten, wo man den Abfall von den alten Gewohnheiten noch durch alleley Modificationen weniger auffallend zu machen suchte, konnte der Sohn eines Plebeiers durch die Würde eines *Tribunus Militum* in den Ritterstand, so wie der Sohn eines Ritters durch eben diese militärische Würde zur senatorischen, oder zum Rechte des *latus clavus* emporsteigen. Unter den spätern Kaisern wurde es auch damit so genau nicht genommen, und es gab eine Menge *Titular-Tribunen*, die sich mit dieser Würde bloß darum decorieren ließen, um dadurch ein Recht zum *latus clavus* zu erhalten. Dieser wurde daher auch zuletzt so gemein, daß er aufhörte, ein ehrenvolles Unterscheidungszeichen zu seyn. — Uebrigens hat Gessner zur Erklärung der Worte *sumere depositum clavum*, sehr wohl angemerkt, daß auch bloße Candidaten, um senatorische Würden, in Hoffnung eines guten Erfolges, den *latus clavum* zum voraus affectirten; und also, wenn es ihnen feilschlig, wieder ablegen mußten. Dies

Es war, wie es scheint, Fall des Tillius gewesen, den der Dichter hier trophiert; er hatte doch zuletzt noch gefunden, ein Triat, als eine Würde, zum *latus clavus* begütigte, zu erhaschen. *Prum* (quo aliquid datur) *fores* E. II. 1, (locus clausus) *carpeque intra claustra* C. III. 11, 44 (ich deren Herzen, will nicht tödten, dich nicht kerkern). „die Hyäne hörte das Röheln und Stöhnen der mordeten in den Thais ihrer Schwestern. vid. Heroid. XIV. 35. Aufr sind nun die Thais selbst, in wiefern sie im hintersten Theile des Hauses abgelegt und leicht zu verschlucken waren.“ *Amat spantia obstantia rumpere* C. III. 11, 44. Haberfeldt: Eine passende Metapher, welche die heftige Sehnsucht des Dichters nach dem Lande, und seinen Widerwillen gegen jedes ihn zurückhaltende Hinderniß lebhaft ausdrückt. Sie ist von Rossen hergenommen, welche zum Wettrennen bereit hinter den Schranken (*obstantia claustra* i. e. carceres) stehen, und begie-

rig auf den Augenblick warten, wo sie dieselben durchbrechen (*rumpere*), und die freye Rennbahn (*spatia*) durchlaufen können. Wieland: (mein Herz) strebt mit Sehnsucht, die verhassten Schranken, die meine Freyheit hemmen, zu durchbrechen. Vollständiger mahl Lucretius das Bild aus (lib. II. 295.) *Nonne vides etiam patefactis tempore puncto carceribus; non posse tamen prorumpere equorum vim cupidam tam defubito quam meus avet ipsa. amat* (gr. *φύμι*) *rumpere*, wie C. III. 16, 10. *aurum perrumpere amat saxa*. Doch wäre, um die Sehnsucht noch stärker auszudrücken, auch das Bentleysche *avet* nicht zu verwerfen, wenn es durch Handschriften unterstützt würde.

*Clemens mitis, misericors*: quod viri clemens misero peperci C. III. 11, 46, (weil ich aus Mitleid des armen Gatten schonste) copiose pro alterutro, quod clemens fui erga virum, sponsum; vel, quod peperci viro. *clemens et misero* egregie inter se coniuncta.

*Client* (qui patronum habet C. III. 1, 13. E. I. 7, 75. C, der alle Morgen als Client

Client im Vorgemach, und richtig jeden Abend sich bey Tafel einfand“), *ultra limites clientium salis avarus* C. II. 18, 24 et 25. Mitscherlich: *salis ultra, transgrederis limites clientium*, quanto gravius, pro: tenuiorum agros vicinos occupas, emoto termino. Exaggeratur enim sic sceleris exarato termino commissi atrocitas, quod isto *clienti* a patrono fraus innectatur, quem, in fidem suam receptum, ut omni modo tutaretur et ab iniquitate hominum prohiberet, iniuriisque affectum vindicaret, lege cautum erat. Hinc ultimae in patronos, qui clientes ipsi inique tractarent, poenae constitutae iam legg. XII tabb. *Si patronus clientis fraudem facit, sacer esto*. Eadem severitate animadvertetur in eos, qui terminum loco movissent. Qua de re iam lex Numae extat: *Qui terminum exarasset, ipse et boves sacri sunt sed pressum Calibus ducere liberum si gestis* — C. IV. 12, 14 — 16. (Eschen: wofern du zum Most, welchen Calenum trug (zu Cales gekeltert), dich hinsehnst, o Client edler Jünglinge, mußt du Narde zum Preis ver-

leihen. Mitscherlich: *venes nobiles satis probabiliter intelligunt rium et Drusum* Iones, Augusti privi quorum *clientem* le Virgilium poeta quod iis familiariter retur. Est adeo haec appellatio Virgi apud summos reip. gratiosissimi, cui maxima ambitionis eius sperfa est cavillatio. *torum chorus* omni amat nemius at *fugit* hes, rite *cliens* Bac E. II. 2, 74 et 75. W. land: der Dichter. Cl war je und allzeit d stillen Haynen hold a floh die Städte, als B chus ächte Schutz wandte, der den Mit schlief in grünen Scham licht.

*Clienta* (Clientin). nec conicas mihi trahunt *Clienta* purpuras *Clienta* C. II. 18, 7 et 8. (Eschen: nicht Laconier-Purpuriel'n mir Schutzbesitz ne Weiber edlen Blutes) Mitscherlich: non pureis vestibus, stragulator, iis careo; ut divitiarum notio etiam hic sit primaria, purpura more Horatio sollenni (cf. II. 16, 7. III. 1, 42) in specie declarata. Quod quidem cum sententiarum series (etiam v. 12. pau-

*peremque dives me pe-*  
*efflagitare, tum Bac-*  
*chidis locus, (ὄντι παρὰ*  
*τῆς αἰῆς. ὅς μιν ἐν*  
*αἰῆ, caet, quem totum*  
*missime expressit, ad-*  
*disque Romanis ideis*  
*um fecit, suadere vide-*  
*2. Ornati adeo, quem*  
*2 aetas, suis ipsi popu-*  
*2 suggerebat, quique*  
*omanum divitiis poten-*  
*um factum simul ostende-*  
*2, deberi existimo, quod*  
*on conductitias multi-*  
*adina, sed gratuitas ho-*  
*estissimarum clientarum*  
*peras popureis vesti-*  
*mentis ac stragulis confi-*  
*endis addictas comme-*  
*norat.*

*itellas, arum, (Trag-*  
*lattel, Saumlattel, (latra-*  
*gender Thiere) ehippia,*  
*quae equis, mulis et ali-*  
*nis imponantur S. I. 5,*  
*47. — clitellas ferus im-*  
*pingas — E. I. 13, 8.*  
*(Wieland: als dass du*  
*da, wohin du's tragen*  
*solltest, plump und un-*  
*gebührlich mit deinen*  
*Körben anprellst.) Ha-*  
*berfeldt: clitellas impingere*  
*wird von Eseln gesagt,*  
*wie, indem sie sorglos ih-*  
*ren Weg fortgehen, in*  
*engen Pässen, oder an*  
*Ecken mit ihrer Last an-*  
*prallen und sie abwer-*  
*fen. Horaz mahlt da-*  
*durch das unbehülfliche*  
*Benahmen des Vinus*

bey Ueberreichung sei-  
 ner Schriften; und wählt  
 besonders diese Darstel-  
 lung, weil sie ihn zu dem  
 folgenden, dem Niedrig-  
 comischen angemessenen  
 Wortspiele (Alinae pater-  
 num cognomen veritas in-  
 risum) Gelegenheit giebt,

*Clivus, collis. per sacrum*  
*clivum (capitolinum) C.*  
*IV. 2, 35. pompa trium-*  
*phalis clivum Capitolii*  
*adscendit. viribus uteris*  
*(pro, utere) per clivos*  
*E. I. 13, 10. „brauch'*  
*deine Kräfte bey den Hü-*  
*geln, Flüssen und Morä-*  
*sten, die du zu passieren*  
*hast.“*

*Cloaca, locus cavus, quo*  
*fordes confluebant, qui sa-*  
*nior, ac si illud idem in*  
*rapidum flumen iaceret-*  
*ve cloacam? S. II. 3, 241*  
*et 242, Wieland: That*  
*er vernünftiger dran, als*  
*hätt' er diese Summe in's*  
*Wasser oder — sonst wo-*  
*hin geworfen?*

*Clunis S. I. 2, 89. S. II. 7,*  
*50. vidimus et merulas*  
*poni, et sine clune palum-*  
*bes S. II. 8, 91. Wieland:*  
*nicht minder sahen wir*  
*geschmohrte Amseln, et-*  
*was angebrannt, und*  
*Tauben à la crapaudine*  
*kommen („und gerade*  
*dieser hier fehlende*  
*Théil bey dem Geflügel wur-*  
*de für den schmackhafte-*  
*sten*



ren geachtet. Gell. Noct. Att. XV. 8.“)

*Clypeus* (α γλυφον) quamvis clypeo Troiana refixo (sc. postibus) tempora testatus — C. I. 28, 11 et 12. (obwohl er durch den herabgenommenen Schild sein Daseyn zu Troias Zeiten bezeugte). Mitscherlich: quamvis non tam mortuus, quam potius corporis tantum exuvias posuisse dicendus est, anima eius aliis deinceps corporibus inserta, sicque vitam continuante: cuius rei (sc. vitae a se continuatae) veritatem ipse clypeo, quem tanquam Euphorbus ad Troiam gessisset, satis luculenter ostendit, sunt adeo verba corrigentis atque restringentis, quae paullo ante de Pythagora pronuntiaverat, ne is vere mortuus putaretur.

*Coactor*, qui in auctionibus (aliisque negotiis) pecunias ab emptoribus solvendas cogit et recipit (ein Geld-einnehmer, aber ein Unterbedienter). — si prae-co parvas aut (ut fuit ipse) coactor mercedes sequeretur S. I. 6, 85—87. er ließe sich auch nicht abschrecken, daß man ihn einst tadeln werde, wenn ich in der Zukunft als ein Ausrufer, oder, wie er

selbst war, als Getreiber einem (Lohn) Verdienstlichen müßte (oder Wieland; wenn aus dieser ständlichen Ziehung doch nicht ein Zollbedienter er selbst, herauskommen wäre). Schenck ad h. l. „Erant coactores mercenarii eorum habebant argentum argentarii qui habebant summam rerum, coactores erant argentarii in actionibus, quia pecunia cogunt, qui et collationem nominantur. Argentum etiam dicimus, habet summam olivarum et rerum similium, accipiunt foranei, coactor, qui exigit nummum a circumforaneis.“

*Coccum* (granum ad puram tingendam) murice, purpura: rubrum ubi tincta super lectum canderet vestis eburnea S. II. 6, 102 et 103. „auf Lagerstellen von Eichenbeine, Purpurdecke glühten.“

*Cochlea*. testis marcentem squillis recreabis et Alcyonem potorem cochlea S. II. 4, 58 et 59. Wieland: den Trinker zu erfrischen, der den Kopf schon hängen läßt, setz' ihm gebratne Hummeln und alzi-

italische Schnecken  
x. („Die besten Schne-  
cken kamen damahls aus  
Barbarey (Afra). Im-  
er noch eine Sprise,  
der verwöhnte Ge-  
mack auffucht, um  
den Ekel durch den  
Wein zu vertreiben.“)

111. — cocto Chium  
convenit, ut — S.  
I. 8, 48. ist er (der Spa-  
nische Makrelenlahe) gar  
stecht, dann wird der  
hier Wein, kein ande-  
r so gut, als er (weil  
ein Feuer nicht mehr  
erdampft, und er die  
saure kräftiger macht)  
zugegossen. coctonum  
est honor idem? S. II.  
1, 28. Wieland: du issest  
doch die schönen Federn  
nicht, und fricassiert gilt  
wider Fleisch dir gleich.  
„vocala num non elidi-  
tur hic in scansione, sed  
pronuntiatur; ut fre-  
quenter apud Comicos,  
viam vocali sequenti.“)

coelebs, coniugis expers.  
de manifestum coelibis  
obsequium nudette S. II.  
3, 16 et 47. um dich nicht  
durch auffallende Dienst-  
fertigkeit gegen Unvereh-  
lichte (Kinderlose) bloß  
zugeben. melius nil coe-  
libe vita E. I. 1, 88. de  
arboribus cf. v. arbor: pla-  
tanusque coelebs evincet  
ulmus C. II. 15, 4 et 5.  
Mühselich: docte pot.

ta platanum coelibem di-  
cit, cui vitis non adhae-  
ret, quae vitibus iungen-  
dis apta non est, propter  
densas ramorum umbras.  
Exquisite igitur hoc uni-  
co epitheto disertius de-  
claratur illud: omnem  
hominum curam a viti-  
bus ad platanos conse-  
rendas mox traductum  
iri, platanos brevi agros  
vitiibus confitos occupatu-  
ras esse.

*Coelestis*, a coelo profi-  
ciscens; — aut aquae coe-  
lestis (imbrium) patiens  
latus C. III. 10, 19 et 20.  
nicht stets wird diese Sei-  
te dulden die Schwelle  
und den Regen vom  
Himmel. coelestes im-  
plorat aquas E. II. 1, 135.  
damna tamen celeres re-  
parant coelestia lunae  
(mensuus lunae decur-  
sus) C. IV. 7, 13. doch  
ergänzen den Verlust des  
Himmels die schleunigen  
Monde: „coelestia, quate-  
nus lunae interitus coeli  
s. siderum cursu efficitur.  
dictus, instar coelitus. at-  
tingit solium Jovis (cl. C.  
I. 1, 6.) et coelestia tentat  
(strebt nach der Vergöt-  
terung) E. I. 17, 34. Wie-  
land: des Staats Geschäf-  
te thun, besiegte Feinde  
dem Volk in Fesseln zei-  
gen, heisst sich Bahn zum  
Himmel machen, und bis  
an den Thron des Welt-  
be-

beherrschers reichen.  
quo te coelestis sapientia  
duceret, ires E. I. 3, 27.  
(„o! du giengest so weit,  
als je die Weisheit einen  
Sterblichen geführt.“)  
Haberfeldt: dein Geist  
würde freyer seyn, und  
würde behender und un-  
gehindert zur höchsten  
Weisheit fortschreiten.  
*coelestis sapientia*, ein aus  
den alten Philosophen,  
vorzüglich den Socrati-  
kern, beliebtes Beywort  
der Weisheit; weil da-  
durch der Mensch sich  
zur Aehnlichkeit der  
Götter erhebt.

*Coelites, coelicolae, Dii.*  
utrumque rege tempe-  
rante Coelitem Ep. XVI.  
58. (Jove moderante  
*utrumque*, et aestatem et  
hiemem.)

*Coelum.* — signa cum  
coelo C. II. 8, 10 et 11.  
(„schweigende Nachtge-  
stirne sammt dem Him-  
mel.“) C. I. 7, 15. Ep. V.  
46. Ep. XIII. 1. Ep. XV.  
1. Ep. XVII. 5. S. I. 5,  
10. S. II. 4, 51. priusque  
coelum fidet inferius ma-  
ri — Ep. V. 79 et 80.  
(Erschen: und mag der  
Himmel, tiefer denn  
Meergrund gestürzt, zur  
aufgeschwungenen Erde  
schau'n.) Mischerlich:  
*coelum inferius* subsidet,  
ita ut inferius sit mari,  
mare ei superfundetur,

*telluri porrecta* super  
huic tellus super  
netur, plane interve-  
dine; nam ex  
opinione coelum  
mum, terra media  
aqua ultimum locum  
fidere credita. C.  
Met. I. 26 — 31. *co-  
elum* (altissimum) *co-  
eli* et heroum, inter de-  
latorum Ep. V. 1.  
lum ipsum petimus  
titia C. I. 3, 38. *Eff.*  
(„selbst zum Him-  
mel strebt unsere  
Weisheit auf.“) Mitsch.  
ad coelum molimur  
titia, stulti, temerari-  
stra audacia; sed  
exquisitis, dum ma-  
cupimus, quam per-  
ditionem mortalem  
qui licet. Cum esset  
ultra sortem humanam  
hoc antiquus sermo  
effert: Deorum condi-  
tionem quaerimus, ad De-  
viam affectamus, De-  
orum vitam expetimus  
Sic de felicitate Deorum  
hominibus negata Pind.  
Pyth. 10, 42. : *zahn-  
verwundet durch apollon; auch  
adde Isthm. VII, 60. u.  
que Heyn. — recludet  
inmeritis mori coelum*  
C. III. 2, 21 et 22. („die  
Tugend schleust ihn  
welcher nicht Tod ver-  
dient, den Himmel an-  
und bahnt sich gescheu-  
ten Pfad.“) de virtute  
met

mit Mithscherlich:  
 idus, patefaciens coe-  
 immer. mori, mori  
 d' knit viros immor-  
 ate dignos, in coe-  
 subvehit sui aman-  
 setus in coelum re-  
 C. L. 2, 45. pro Olym-  
 descende coelo C. III.  
 pota coelo Calliopen  
 vocat, quod et ipsa  
 starum sedes est Olym-  
 coelo Musa beat  
 8, 19. Mithscherlich:  
 li munera beat, divi-  
 honores largitur,  
 um facit. Augustior  
 ecrei species est, quam  
 tinisset Floratus, a poë-  
 nos edoceri, homines  
 der eos fuisse recep-  
 e. In heroum, quos  
 lularum beneficio coe-  
 um ascendisse ait, enu-  
 meratione expende divi-  
 as poëtae, quibus ar-  
 terior notionem varia-  
 verit. coelo supitab si-  
 ularis matius C. III. 23,  
 („wenñ du zum Him-  
 nel stehend' die Händ'  
 erhubst.“) si sustuleris  
 ad coelum man. sup. ex-  
 pansi palmis. cl. S. II.  
 8, 97. (ad coelum mani-  
 bus sublatis). translate  
 summus gradus, quæ vos  
 ad coelum fertis rumore  
 secundo E. I. 10, 9. Wie-  
 land: ich leb' und bin  
 ein König, sobald ich alle  
 jene Herrlichkeiten ver-  
 lassen habo, die ihr an-

dern bis zum Himmel  
 mit einem tausendstim-  
 migem Schall erhebt. (cl.  
 S. II. 7, 19. tollis ad  
 astra). pro parte coeli.  
 quis te redonavit Quiri-  
 tem Dis patriis Italoque  
 coelo (Italiens Himmel)  
 C. II. 7, 3 et 4. arum  
 coelumque Sabinum E.  
 I. 7, 77. pro aëre. coe-  
 lum, non animum (curas)  
 mutant E. I. 11, 27. Wie-  
 land: so ändern jene nur  
 die Luft, nicht ihren  
 Sinn, die über Meer der  
 Langeweil entfliehen.

Cœmo. omnia conductis  
 cœmens obsonia nummis  
 S. I. 2, 9. um alles, was  
 essbar (was nur gut und  
 theuer) mit geborgtem  
 Gelde zusammen zu kau-  
 fen (auf seinem Tische  
 zu haben).

Cœmtus C. I. 20, 13. Lu-  
 scinias soliti impenso  
 prandere cœmtas S. II.  
 3, 245. (pflegten um  
 schweres Geld zusam-  
 mengekauft Nachtigal-  
 len zu essen). Haber-  
 feldt: Nach Valer. Max.  
 IX. 1. waren zu Rom die  
 Nachtigallen wegen ihrer  
 Seltenheit und der Lieb-  
 haberey dafür in so ho-  
 hem Werthe, daß man  
 das Stück mit 6000 Se-  
 stertien bezahlte. Die  
 Schüssel kostete daher je-  
 nen Brüdern 600,000 Se-  
 stertien, oder 26,000 Tha-  
 ler;

ler; daher impenso cœnatis. cedes cœnatis saltibus C. II. 3, 17. (verlassen mußt du die erkauften Forste), cœnatis habebat adeo plures saltus; tum et Dellium inquit his possessionibus admodum delectatum, quibus adeo aegre cederet. Monendum hoc, ne quis nimis vulgare aut otiose illud adici existimet.

**Cœna** (Hauptmahlzeit), quae apud Romanos hora nona (apud nos hora tertia post meridiem) aërio tempore, hora decima hiberno, parata fuit; coenare solebant una cum sociis: hinc nomen a *cœna*, et vim convivii habet. C. III. 29, 15. S. I. 5, 57. S. II. 6, 86 et 104. S. II. 7, 30. S. II. 8, 16. E. I. 5, 27. E. I. 7, 61 et 72. E. I. 14, 35. E. II. 3, 92 et 376. coenam ministratur tribus pueris S. I. 6, 116. Wieland: drey Slaven richten meine ganze Mahlzeit aus. (Nämlich ein Koch, ein Structor, der den Tisch deckte und das Essen auftrug, und ein Mundfchenk (pocillator). für einen modernen Poëten wäre das eine sehr stattliche Tafelbedienung; aber in Vergleichung mit der unendlichen Menge von Bedienten, wovon

die Tafelbesorger nehmen Römer ten, war es das Beste, was ein Bedienter haben konnte.) coenarum quibus arroget artem S. II. Wieland: daß keiner in der Galkunst (in der Gesellschaft ein Gastmahl zu ordnen) für einen ster halte. vides, vides omnis coena est dubia? S. II. 76. Wieland: du ja, wie blaß von solchen Versuchungen ein Gastmahl Alles sieht! coena dubia, ita lauta, ut dubitares, sumas potissimum carent. Phorm. III. 1. (ein Gastmahl, bey dem die Menge Schüssel in einen Ungewissheit und Verlegenheit setzt, welches nicht man wählen soll non ego ventose suffragia venor impetrare coenarum E. I. 19, 38. Wieland vertilge mir nicht die geringste Mühe, die hohen Stimmen des Pöbels der leichten Dichterling und windlichten Entscheder zu erjagen; wiewohl sie mir ein Abendessen oder ein abgetragenes Rock erkaufen könnten. Haberfeldt commentatur.

So wie die, welche  
in den höheren Eh-  
ren streben, sich  
die Stimmenmehrheit  
(*tragic*) bey dem Vol-  
ke durch öffentliche Gast-  
mähler, Spenden, Spiele,  
dergleichen bewar-  
ben; so suchten auch  
solche Dichter durch  
seiner Mahlzeit. u. s. w.  
das Lob des Schön-  
heitspöbels zu erlan-  
gen, und konnten gewiss  
seyn, daß ihr Name  
durch diese bald allge-  
mein bekannt wurde.  
Laut meynete es nicht  
gut mit ihnen, son-  
dern ließ sie oft seine  
Lust empfinden, und  
schandete sie mit der  
geringen Verachtung;  
daher suchten sie sich  
durch Herabwürdigung  
ihrer Gedichte an ihm  
zu rächen. o noster,  
*coenaeque Deum!* Solle  
6, 6. Wieland: o wahre  
Gottmahl! o frohe  
Mahl! wo ich mit den  
Meinen es mir am eig-  
nen Herde schmacken  
lasse. Habersfeldts *Hostes*,  
er setzt kein *Beywort*  
hinzu, welches den Nach-  
druck würde vermindert  
haben, versteht aber die  
heißesten kühlen Sommer-  
abende, welche ihm die  
höchsten Phantasieen zu-  
führen. *coenae Deum*,  
solche Mahlzeiten, bey

denen sich mich so selig  
fühle, als die Götter bey  
ihren Gelagen. ut aiebat  
*coenae pater* S. II. 8, 7.  
Idem: Es ist hier ein für  
allemahl zu merken, daß,  
wenn in gegenwärtiger  
Erzählung bey manchen  
Gerichten ihr Vaterland,  
die Art ihrer Zuberei-  
tung und dergleichen be-  
stimmt wird, Fundanus  
diese Kenntnisse dem ei-  
gen Hauswirth verdankt,  
der nicht unterließ, auf  
alles dieses aufmerksam  
zu machen, *mero tin-  
guet payimentum super-  
bum Pontificum potiore  
coenis* C. II. 14, 26—28.  
(*quas maxime opiparas  
pollucibilesque* fuisset  
constat, ut *coenae Pon-  
tificales* in proverbium  
abierint), er wird netzen  
den stolzen (prächtigen)  
Estrich mit Wein, den  
köstlicher nicht der Ober-  
priester Mahle gewähren.  
*tibi iugens virtus atque  
coenis responsat opimis*  
S. II. 7, 102—104. Hä-  
berfeldt: diese Worte  
sind nicht mit Bentley  
fragweise, sondern mit  
Wieland bejahend und  
ironisch zu nehmen:  
Denn freylich ein Geist  
und eine Tugend, wie die  
deine, laßt sich vom reich-  
sten Gastmahl nichts ver-  
suchen. Der Sinn: du  
bist eben so nachhaft,  
ja

ja noch nachhafter, als ich. *virtus — responfat* (adversatur) *coenis optimis* (wie VI 85. *responfare cupidinibus*), du hast Stärke des Geistes genug, um dem Reize des glänzendsten Gastmahls zu widerstehen.

*Corno*. S. I. 4, 86. S. I. 5, 8. S. I. 10, 61. S. II. 3, 235. S. II. 8, 17. E. I. 5, 2. E. I. 7, 70. E. I. 18, 48. E. II. 1, 110. E. II. 2, 168. Sed quis coenantibus una caet. S. II. 8, 18 et 19. Wieland: doch eh' du fortfährst, laß mich wissen, lieber Fundanius, wer die andern Gäste waren, die diesen Schmaus so angenehm machten? („die ganze comische Scene wird weit anschaulicher, wenn wir die Personen wissen, die an dem glänzenden Gastmahle Theil nahmen. Horaz fragt daher absichtlich nach der Tischgesellschaft, und Fundanius unterläßt nicht, sie ihm mit einigen charakteristischen Schilderungen herzurechnen. Si bene qui coenat, bene vivit — E. I. 6, 86. Wieland: lebt aber der nur wohl, der trefflich ist, wohl-an! es tagt, auf! wo der Gaum uns hinführt. („Mit fortgehender Tro-

nie schlägt der. Die die Gaumlust, worin ne Zeitgenossen Ma waren, als ein beßtes Mittel vor, glücklich zu seyn. Der letzte Ton, in welchem er thut; (*lucet, camest*) spricht von der gemeinen Mißbilligung (der Thorheit).

*Coenum lutum*. hat nequicquam coenopiens evellere plant (pedem) S. II. 7, 27. Wieland: willst du dich heranziehen. (Der Sinn: bist zu sehr im Labyrinth verwickelt, hangst zu allzusehr an dem üppigen Stadtleben, als daß du es aufgeben, und bei der alten Einfachheit Tugend dich glücklich finden solltest.)

*Cœo. convenio, congrego*. E. II. 3, 207. ut coepar, iungaturque par. E. I. 5, 15 et 16. (daß sich gleich und gleich zusammenfinden. immer concilior. non ut placidis coeant immitia (zahmes und wildes) E. II. 3, 207. an mala sara gratia nequidquam coit, et rescinditur E. I. 3, 31 et 32. Habersicht: der Sinn: Ist eure Freundschaft nur scheinbar, und ein neuer Ausbruch der Feind-

Feindschaft zu beforgen?  
 an Ursprung der Alle-  
 die zeigt Wielands Ue-  
 setzung: Ist eure  
 Feindschaft völlig aus-  
 heilt und zugewach-  
 sen, oder droht die  
 Wunde bald wieder auf-  
 brechen? (At vos.  
 Bentley glaubt, der Re-  
 chter aufzuhelfen, wenn er  
 die gewöhnliche Art mit  
 Geld vertauscht, und da-  
 durch den ganzen Satz  
 mit dem vorhergehen-  
 den verbindet. Doch  
 Horaz erkundigt sich  
 hier nicht sowohl nach  
 den Ursachen ihres  
 Zorns, die sie gewiss  
 lieber von allem andern,  
 als von Jugendhitze und  
 Unerfahrenheit herge-  
 leitet hätten, er stellet  
 vielmehr darüber selbst  
 Reflexionen an, macht  
 sie auf ihren Gemüths-  
 zustand aufmerksam, und  
 zeigt, daß die Ursache  
 davon mehr in ihnen  
 selbst, als außer ihnen  
 zu suchen sey. Gewiss,  
 sagt er, ist es eine Klei-  
 nigkeit, die euch ent-  
 zweyt: nicht die Größe  
 der Beleidigungen, son-  
 dern eure Jugendhitze  
 (calidus sanguis), Uner-  
 fahrenheit (rerum insci-  
 tia, oder vielleicht rich-  
 tiger, Mißverständnisse,  
 nach welchen man die  
 Beleidigung für größer

hält, und Andern höher  
 anrechnet, als sie es ver-  
 dienen) und Mangel der  
 Nachgiebigkeit sind die  
 Hauptursachen eurer  
 Feindschaft. Suchet nur  
 jene zu bändigen, unter-  
 suchet die Ursachen eurer  
 Feindschaft mit Unbe-  
 fangeneheit, seyd nach-  
 giebig, und ihr werdet  
 bald ausgeglichen seyn.)

*Coepi, incipio*, S. I. 3, 105.  
 S. I. 8, 28. S. I. 9, 42 et  
 63. S. II. 6, 41. E. I. 15,  
 27. E. II. 1, 94. 149 et  
 162. E. II. 2, 35. E. II.  
 3, 208. *dimidium facti,  
 qui coepit, habet, sapere  
 aude: incipe* E. I. 2, 40  
 et 41. *Habersfeldt*: Eine  
 alte (Hesiod. *Erg.* 40 seqq.  
*αρετα δὲ τοι ἡμεῖς παρὰ τοῦ*)  
 und in der menschlichen  
 Seele gegründete Erfah-  
 rung: weil die Unter-  
 nehmung einer Sache  
 Muth, Eifer und guten  
 Willen voraus setzt, und  
 überhaupt das, was wir  
 betreiben, uns auch mehr  
 interessirt. Eine goldene  
 Regel für einen Jüngling,  
 daher häuft auch Horaz  
 die Ermunterungen *sa-  
 pere aude, incipe*.

*Coerceo, contineo, constrin-  
 go. quod satis esse putat  
 pater, et natura coercet*  
 S. II. 3, 178 et 179.  
*Habersfeldt*: die Natur  
 schränkt uns auf ein mit-  
 telmäßiges Vermögen  
 ein,



ein, und gewähret uns Annehmlichkeiten des Lebens genug, wenn wir es weder thoricht ver- schwenden, noch ängst- lich zu vergrößern stre- ben. Wieland: was der Vater euch, bey mäßi- gen Begierden, fürgenug hält. Sanadon: pour vous fournir un entre- tien honnête, qui est tout ce que demande la Nature. hic superbum Tantalum, atque Tautali genus coerces C. II. 18, 36 et 37. „inclusos tenet, eos non revehendo.“ vir- gaque levem coerces au- rea turbam C. I. 10, 18 et 19. (uñ agmine agis, compellis) hic nodo coer- ces viperino — II. 19, 18 — 20. (Misch.) vino furens, adeoque discor-rens, versans in separa- tis, ~~tempus~~, remotis (v. 1.) montium iugis coerces, constringis crines Bistoni- dum, Baccharum (Bisto- nes enim Thraciae po- pulus, a quo ~~videtur~~ tra- ditae ac propagatae) nodo viperino, viperis, serpentes implicas Bac- charum crinibus sine fraude, sine noxa, im- pune: non, ut illis nil nocuant viperæ, ut fere volunt intpp., sed Bac- chi respectu, sine noxa tractas manibus viperas, easque Baccharum cri-

nibus insecta. ~~refreno~~. fures da- coerces — S. I. 1. (Wieland: der Popanz der Vögel der Diebe (diese hat Sichel in meiner H (dextera, falce scilicet mata), und — was wilst in Furcht.) quod fluentem nauis coerces — Ep. IX. et 36. (Eschen: Chios oder Lesbos Wi- geus mischend, od- der des Magens Wild- keit abwehret, schack Caecuber!) „quod in- faam, infirmioris vent- culi indicem, coarces tollat, ventrem adeo co- rigat, roboret, vivum ~~corces~~ (der den Ton der Eingeweide stark) u- audit Athen. L. 21. castigo, punio. — — it- supplicis delicta coerces S. I. 3, 79. („warum be- dienet denn die Ver- nunft dabey sich ihrer Maßses, ihrer Wage nicht, und) „ahndet jeg- liches Vergehen nur so- viel die Sache werth ist, und nicht mehr?“ (lasci- vi pueri) quos tu nisi fuste coerces — S. I. 3, 133 — 136. „o gewils! nur Schade, daß die- saffenjungen nichts von deinem Rechte zu wil- sen scheinen, wenn sie, ohne Schon auf offner Str-

se, dich bey'm Bar-  
upsen, und, wie du  
dich sträubst, und  
dich belüßt, dich so  
zumendrücken, daß  
ersten möchtest, und,  
r los zu werden,  
ne Majestät den Kno-  
lock zuletzt erheben  
sa. *de correctione ad-  
ta et emendatione. car-  
n reprehendite, quod  
multa dies et multa  
sa coërcuit E. II. 3,  
et 293. instar falcis  
em amputantis, ne  
arietur.*

us, *convectus, turba.* —  
etusque vulgares (vul-  
a virtutis expers, cui  
eo inaccessa haec via)  
udam spernit humum  
III. 2, 13 et 24. (der  
nn v. 21 — 24. wahres  
erdiens (virtus) lohnt  
in Ursterblichkeit, und  
nischwingt sich dem Pö-  
el). Hamler vertit: die  
ugend schleust dem  
Erben der Ewigkeit den  
Himmel auf, nimmt kei-  
nengebahnten Weg; der  
ungeweihten Schaar (der  
Pöbels-Schaar) nicht ach-  
tend schwingt sie die Flü-  
gel vom niedern Erd-  
ball. —

ogito. animo agito. quid  
bellicosus Cantaber, et  
Scythes — cogitet (mo-  
linetur, minetur) — C. II.  
24, 1—4. Herzlieb: wor-  
auf der kriegerische Can-

taber und Scythe, ge-  
trennt von uns durch  
Adrias Wagen, jetzt sin-  
ne, das, mein Quinc-  
tius, sey deine Sorge  
nicht. *pro, conor, opto.* —  
*si comportatis rebus be-  
ne cogitat uti E. I. 2,  
49 et 50. Wieland: ge-  
sund (an Seele und Leib)  
muß der zuvörderst seyn,  
der des gehäuften Guts  
sich freuen will. non fu-  
mum ex fulgore, sed ex  
fumo dare lucem cogitat  
E. II. 3, 142 et 143. er  
will nicht, (er läßt den  
Rauch) daß der Rauch  
auf die Flamme, sondern  
daß die Flamme auf den  
Rauch folge (aus dem  
Rauche das Licht); und  
dann erscheinen vor den  
Augen jene Wunder, der  
Antiphates (Lassrigenen-  
König), und die Scylla,  
der Cyclops (der Poly-  
phem) und die Charybdis.*  
*Cogo. (coago, compello.  
omnes eodem cogimur  
C. II. 3, 25. (Herzlieb:  
wir alle werden dorthin  
zusammen getrieben.) in  
eundem locum (eben da-  
hin) in loca infera com-  
pellimur gregis instar.  
congero, coagmento, collig-  
go. ubi plura cogere,  
quam satis est, ac non  
cessare videbor E. I. 10,  
45 et 46. (Wieland:  
wenn dir dünkt, ich  
sammele mehr, als nöthig  
ist.)*

ist, und wisse nicht aufzuhören.) Habersfeldt: Fuscus war vielleicht auch von dem Fehler seines Zeitalters, von übertriebener Verehrungsfucht, nicht ganz frey. Mit welcher Delicateſſe weiß ihn aber sein Freund, in Rücksicht dieser Thorheit, zu warnen und zurecht zu weisen. In der Wendung, die er nimmt, liegt ein leiser Wink, daß diese Freunde erlaubt sey, daß er selbst, wenn er sich je verirren sollte, dies von ihm als einen besonderen Beweis der Liebe erwarte. So vermeidet er jeden Schein der Anmaßung und des Uebergewichts, so kann sich sein Freund weder gekränkt, noch beleidigt fühlen. Und diese Behutsamkeit ist, wie Hr. Wieland sehr wahr erinnert, weder kalte Höflichkeit, noch Zurückhaltung, aus Furcht zu beleidigen: es ist die Behutsamkeit der Liebe, der Hochachtung, der Bescheidenheit, der wahren Freundschaft. ut prae-  
co ad merces turbam qui cogit (in unum colligit) emendas — — E. II. 3, 419 et 420. Ramler: ist ein Poet reich an Gü-

tern, kann er von den Zinsen leben? versammelt er gewöhnlichen Schwarmeigenen Schmeichler umherum, ungefähr wie Ausrüfer, Käufer, seine Waaren. (deluminibus) consolatus in breve te cogi (convivi) plenus (a te satum cum languet amator) 20, 7 et 8. (liber in te ve cogi solet, cum applicatur). Wieland: weist du, daß du es gar enge wieder zusammen schrumpfen wirst, sobald der gähne Liebhaber deiner sat worden. pro, iungo, iungo. diductosque i cogit aeneo C. III. 9, wie? wenn wiederkehrt die alte Liebe, und eherner Bande die trennten vereinte? scherl. seiunctos (soli iugo, cui antea iun-  
eramus,) iugo iterum subdit firmo, nullis fidiis posthac solvens nos denuo coniungo adigo, admono. — Iuvum qui fodicit latet et cogat trans pondus dextram porrigere E. 6, 50 et 51. (Wieland und wenn wir durch die Straßen geh'n, uns die Seite bohrt, um über einen Karr'n voll Steine oder zwischen emporgestogne

den Balken, diesem bald jenem Ehren die Hand zu reichen. Haberfeldt ad h. die gewöhnliche Art, ohne daß es der bemerkt, auf et- aufmerksam zu ma- Sanadon: qui vous doucement par le Schon Lambin hat um statt des gewöhn- auch im Altdorf. befindlichen, und sagenden saevum stellt. Denn der re, der seinen Herrn diese Art zu erin- hatte, gieng ein ig hinter ihm, zur en Hand. fodiet fehlt Bentley aus mskriften statt des ähnlichen fodiat. in der That ist es sehr schicklich; es ist die wiederholten nnerungen aus, die- oder jenen Plebeier Einfluss ja zu be- sen. pondera über- rot Steine, Schutt, ken, die im Wege gen. Sanadon: les a grands embarras. na pondera dextram trigare, entweder mit rubin: einem durch indreichen darüber ghelfen; oder viel- thr mit Wieland und nadon: sich auch durch de zwischen beiden

inne liegenden Hinder- nisse nicht abhalten zu lassen, ihm die Hand zu reichen (prensare manum.) Ein Merkmal von besonderer Attention. Cogat, i. e. admo- heat. adigo, impello, vim affero C. III. 3, 51. III. 15, 11. S. I. 3, 4. S. I. 4, 127 et 143. S. I. 6, 37. E. I. 9, 2. E. I. 16, 75. E. II. 1, 228. E. II. 3, 448. quid Paris? ut sal- tus regnet vivatque bea- tus E. I. 2, 10 et 11. (Wieland: was thut nun Paris? O, der schwört, es soll ihn Niemand zwingen — glücklich und in Ruhe auf seinem Thron zu sitzen.) Haberfeldt: die gewöhnliche (beyzu- behaltende) Lesart giebt eine treffendere Ironie: was thut nun Paris? — o der behauptet, er kön- ne nicht gezwungen wer- den — eigentlich die Helena zurückzugeben. — Doch der Dichter er- wähnt nur die Folge da- von: eine sichere Regie- rung und ein glücklich Leben zu führen. Paris will sein Unglück. Coac- tus (subintell. fuisse) C. L. 16, 14. fertur Prometheus addere principi Limo coactus particulam undi- que defectam caet. ibi v. 13 — 16. pro fertur coactus fuisse addere: co-

H h 2

Actus



*ionem magnam is tranquillitati mentis*

*rentis vera contrariam.*

n so urtheilt auch

Verfasser der Voyage

jeune Anacharsis T.

II. chap. 75. p. 178 ff.

Gellii N. A. IV. 11.

daselbst die Ausle-

— Aus allen Urfa-

n jener Enthaltfam-

t hebt Horaz nicht

wahrscheinlichste,

dem die lächerlich-

heraus, die mystische

erwandtschaft zwischen

rbohne und dem Sym-

m des Pythagoras und

inem Glauben an eine

elenwanderung her-

als, hier aber nur defa-

egen gewählt ist, um

et Lieblingspeise des

Dichters eine comische

Wichtigkeit zu geben.

gnitor, „qui nobis te-

stis est, esse nos eos,

quos dicimus esse, et

„confirmat, nos sibi cogni-

„tos esse.“ *Iam, quia,*

„huiusmodi homines

„sunt ei, cuius cognitores

„sunt, auctores et de-

„fensores, cognitores

„etiam dicuntur auctores

„et defensores.“ si cogni-

tor, ipse perita, atque

obdura, caet. S. II. 5,

58. (Wieland: Kurz,

heißt ihn ruhig nach

Haus geh'n und seines

Felles pflegen; sey sein

Agent, laß keine Gänge

dich und keine Mühe

dauren —) Habersfeldt

ad h. l. cognitor, Einer,

der eines Andern Sache

zu führen und zu ver-

theidigen hat, und also

davon genau unterrich-

tet seyn muß. Cic. pro

Qu. Roscio Comoedo c.

18. quid interest inter

eum, qui *per se litigat,*

et qui *cognitor est datus?*

Qui *per se litem conte-*

*stat, sibi soli petit; al-*

*teri nemo potest, nisi*

*qui cognitor est factus,*

*Liv. XXIX. 5. alienarum*

*vero simultatum tribu-*

*num plebis cognitorem fieri*

*turpe. Quintil. Inst.*

*Orat. III. 8. non licet*

*tibi agere mecum; cogni-*

*tor enim fieri non po-*

*tuisti: Diese Stellen be-*

*weisen zugleich, daß*

*die Lesart si cognitor dem*

*Sprachgebrauch ange-*

*messen, und der: si cogni-*

*tor vorzuziehen sey. Sa-*

*nadon: de se decharger*

*sur vous du soin de*

*ses affaires. ipse* wied,

*des Gegensatzes halber,*

*richtiger zu den folgen-*

*den als zu den vorherge-*

*henden Worten gezo-*

*gen. Der Sinn: Du laß*

*zu Hause schwelgen und*

*sich gütlich thun: Du*

*selbst aber halte aus un-*

*ter allen Beschwerden,*

*treibe dich feinetwegen*

*zu jeder Jahreszeit auf*

*dem*

dem Foro herum, und laß dich weder brennende Hitze, noch die rauheste Witterung abhalten, ihm zu Dienste zu stehen. Diese Gedanken drückt der Dichter durch Bilder aus, die an sich zwar lächerlich sind, und keinen dichterischen Werth haben, allein ihre Feinheit und Angemessenheit hier dadurch erhalten, daß sie wörtlich aus einem ernsthaften Gedichte eines, damals in ziemlicher Reputation stehenden, mittelmaßigen und schwülfigen Dichters entlehnt sind, den Horaz nicht besser verspotten konnte, als wenn er die Verse desselben (wie *Aristophanes* die der Tragiker) wörtlich anführte, und ihre lacherliche Schwulst mit der Leichtigkeit und Gefälligkeit seiner eigenen contrastiren ließe.

**Cognomen gentiliū nomen** Sequebatur; quod tamen, si plures fratres, conditores diversarum gentium, gentibus ipsis dabatur. *Asinaeque patrum cognomen veritas* in risum E. I. 13, 8 et 9. Wieland: als daß du — — deinen väterlichen Zunamen zum Gelächter, und dich selbst zur Fabel machst, (der ein-

sältige *Vinius*, welcher der Dichter das Gedichte an Augustus gab, hieß auch er erbte von seinem Vater, der sich *Asinatus*, den Beynamen mit der kleinen Veränderung.) — *proinde quod iniungi solent tardo cognomen addamus* S. I. 3, 58. herzig heißt man so bedächtig *stump* *cui Canis ex vero cognomen adhaere* II. 2, 56. „nicht für Langeweile Hund nennt.“ unde *frequenter Mercuriali impostum* *hi cognomen comp* II. 3, 25 et 26. „man mich auf Aeneas (in Zusammenhang bey Kauf und Verkauf) nur den kleinen Merkur (Merkurs Bote) zu nennen sollte.“ — *optivo cognomen crescit* E. II. 2, 101. *natur maiore cognomen quantumcunque velis* *Cognosco, nosco.* tamen est operae pretium cognoscere — E. II. 2, 229 — 231. Wieland allein es bleibt doch wohl der Mühe werth zu wissen, was für Tugendpelhüter man der Tugend gebe, die in Krieg und Frieden sich groß zeigt, und soleh ein Amt nicht

nicht sorglos unwürdigen  
Dichterlingen zu ver-  
trauen.

**Cohaeres** ein Erbgenosse,  
— Solus, multisne co-  
haeres — II. 5, 54 et 55.  
Wieland: doch so, daß  
du mit Einem schnel-  
len Blick zuvor den  
zweyten Absatz auf der  
ersten durchlaufest um  
zu seh'n, ob du al-  
lein genennt bist, oder  
noch mit Mehreren zu  
theilen hast. (Der Sinn:  
wirf, bey allem Sträuben,  
einen flüchtigen Blick  
auf die erste Seite des  
Testaments, um zu sehen,  
ob du zum Universaler-  
ben eingesetzt bist, oder  
ob noch Mehrere an der  
Erbchaft Antheil haben.)  
si quis forte cohaeredum  
senior male iussit — S.  
II. 5, 107. („Suche,  
meynt Tireſias, bey sol-  
chem bösen Huſten, der  
kein langes Leben ver-  
spricht, durch irgend ei-  
ne List auch seines An-  
theils an der Erbſchaft  
gewiß zu werden“).

**Cohibeo**, *retineo*, *contineo*.  
Si neque tibiſ Euterpe  
cohibet C. I. 1, 32 et 33.  
retinet, petenti denegat  
(non cohibeo pro, *conce-  
do*): „Poëtiſ, qui inſigni  
cum laude poëſin traciunt,  
Apollo et Muſae artem  
carminis, et lyram ſuam  
tradidiſſe dicuntur,“ nec

ſtygia cohibebor (inclu-  
dar) unda II. 20, 8. cl.  
C. IV. 6, 33 et 34. E. II.  
1, 255. nodo cohibere  
(conſtringere) crinem C.  
III. 14, 22. amatorem  
trecentae Pirithoum co-  
hibent (conſtrictum te-  
nent) catenae C. III. 4,  
79 et 80. cl. S. II. 4, 14.  
— nodo cohibere crinem  
C. III. 14, 21 et 22 pro,  
*teneo*, *habeo*. te maris et  
terrae numeroque carentiſ  
arenae menſorem co-  
hibent C. I. 28, 1 et 2.  
(de Geometra, qui antea  
univerſum terrarum or-  
bem emenſus erat). Mit-  
ſcherlich: *cohibent te*, ha-  
bent te, *κατακρατειν*. ſcilicet  
terra, regio, locus nos  
tenere dicitur, in quo  
verſamur, quem occu-  
pamus; adiuncta ta-  
men neceſſitatis, ut ita  
dicam, notione. Sic Ti-  
bullum *aegrum tenebat*  
*Phasacia* I. 3, 3. Terra  
adeo nos habet, cohibet,  
*ἡ γῆ*, *κατακρατειν*, in qua  
mortui iacemus. — In  
compoſito *cohibent* forte  
aliqua viſ eſt, nempe,  
Archytam quantumcun-  
que virum exiguam nunc  
arepam complecti. Sed  
hoc forte argutius.

**Cohors** *manus militum*  
(proprie peditum). — mi-  
litia ſimul feſſas cohortes  
abdedit oppidis C. III. 4,  
37 et 38. (Eſchen) „ſo-  
bald



bald vom Dienst die müde Kriegeschaar heim in die Städte gieng.“ *metum Mariae cohortis* II. 20, 17 et 18 (die Furcht vor Marser-Schaar). *laudat Brutum, laudatque cohortem* S. I. 7, 23. *pro quavis turba, caterva. studiosa cohors* (Tiberii comites) E. I. 3, 6. *opposita cohortibus militari- bus, quarum dux Tiberius erat. ut placent Iuveni* (Tiberio), *percontare, utque cohorti. cohors Gigantum* (der Giganten Schaar) C. II. 19, 22. *laboriosa nec cohors Ulixei* Ep. XVI. 62. (Eschen: auch nicht Ulysses viel erdulndes Gefolg') *docte pro, Ulysses laboriosus* (*πολυτάλας*), *cum suis focis* cf. XVII. 16. *translate, nova Februm terris incubuit cohors* (ein neues Heer von Fiebern) C. I. 3, 30 et 31. *hic morbos tanquam exercitum, qui terram occupat, hominesque aggreditur, animo singas.*

*Collaudo, laudo. ut me collaudem* S. I. 6, 70. „um einmahl mein eigen Lob zu singen.“

*Collega.* At Novius *collega* — S. I. 6, 40. „Und doch sitzt mein College Novius um einen ganzen Grad noch unter mir.

(ist noch um eine niedriger geboren). Vater war ein Freisener, er ist es (Gradus de sedibus toris). — *collegam dum duxit pro, comitatus habuit*) *Lollius* ann. I. 20, 28. „fragt etwemand dich nach me Alter, so sprich: ich te viermahl eilf Deber im Jahr zurückge da Lollius (a. 733). Consulat mit Lepidus führt.

*Collegium. coetus, soltas.* *Ambubaiarum legia* S. I. 2, 1. Wie die Ambubajen. Ch Scharlatane, Zigeun Tänzerinnen, Pflütreter, und was in die faubere Zunft gehö sind durch Tigellius, d Sängers, Tod in groß Leid versetzt.

*Collibet, libet. si collibet* S. I. 3, 6. „kam h gegen die Phantase an.“

*Collido.* Fabula, qua *Paridis propter narrat amorem. Orneia Barbariae lento collisa duello, stultorum regum et populorum continet aestus* E. I. 2, 6 et 7. Quae *Harberfeldt* H. I. annotavit, ea pluribus *proferre non alienum erit.* *Paridis propter amorem.* Ist gleich die eigentliche Ursache des

Trojanischen Krieges zu suchen, so folgt Horaz bey Erwähnung derselben dem Homer und der allgemeinen Kesselsage (s. Homer d. V. 62, 63.) *Graeca*, verbündeten Fürsten Völker des europäischen Griechenlands, mit uns Homer (Iliad. 494. ff.) genauer benennt macht. *Barbariae*, <sup>heißt</sup> alle Nichtgriechen; hier die Trojaner ihre asiatischen Bundesgenossen. *Duellum*, *bellum*; videlicet, quod duabus partibus de victoria contentibus dimicatur. *lento* Kriege verzog, und zehn Jahre dauerte (Hom. II. 326 — 330.) *collisa*, im heftigen Aneinanderstoßen zweyer fester Gegenstände auf die streitenden Parteien übergegangen, welche mit einander handgemein werden. Wieland: worin wir Griechenland und Barbarey im zehnjährigen Krieg zusammenstoßen seh'n. *Illo*, Fructibus (redibibus) Agrippae Siculis, quos colligis, Icci, si recte frueris E. I. 12, 1 et 2. „wofern du deines Antheils an Agrippas sicilischen Früchten (als

Intendant über die Agrippischen Landgüter), die du sammelst, nur recht zu genießen weißt, so seh' ich nicht, wie Zeus dich reicher machen könnte.“ *columbinum limum* (saecum) bene colligit ovo, S. II. 4, 56. („Man ließ den Wein, der auf den surrentinischen Hügeln wuchs, wie aus dieser Stelle erhellet, mit Falerner Hefen abrausen. Wollte man ihn trinken, so schlug man vorher das Dotter eines Taubeneyes hinein, welches die Hefen mit sich zu Boden zog.) *cogo, comparo*. Sunt quos curriculo pulverem Olympicum collegisse (cölegisse, excürviffe) iuvat C. I. 1, 3 et 4. Eschen: Manche freut's, auf der Bahn sich von Olympischem Staub umwirbelt zu schau'n (pulvis collectus turbine, Staubwolken, S. L. 4, 31.) *colligere* erat maxime arduum et periculosum, sed *colligisse* iuvat, certaminis recordatio per omnem vitam iucundissima est. qui frigus collegit E. I. 11, 13. *argumentior*. sic collige mecum S. II. 1, 51. cl. E. II. 1, 119. Hinc *collectus* S. I. 4, 31. E. I. 2, 53. E. I. 10, 47. E. II. 2, 26. col.

- collectosne bibant imbres (*Regenwasser*) E. I. 15, 15. („in den wasserarmen Gegenden Italiens und des Morgenlandes pflegte man das Regenwasser in Cisternen aufzufangen und aufzuheben.“) puteosne perennes, quae verba sequuntur, *Quellwasser*, lebendiges *Brunnenwasser*.
- Collino**, polluo. — heu, serus adulteros crines pulvere collines C. I. 15, 19 et 20. Mitscherlich: *Observa poëticam orationis structuram: nequidquam — vitabis: tamen — collines, etsi diu vitaveris, effugeris mortem, tamen serus, sero, aliquando crines adulteros, eleganter comtos, unguentis delibutos, hominis quippe mulierosi collines, contaminabis, foedabis pulvere ac cruore h. occumbes: nota ex Homero loquendi ratione. Iliad. III. 55. ὅτ' ἢ κοιμησὶ μεγάλης, et XVI. 795. μινυδυσσας δὲ ἰδυρμαὶ δάματι καὶ κοιμησὶ. Pind. Nem. I. 102. βάλαι, ὅπως ἑπαισὶ — φαιδύματι γὰρ πεφύργησθαι νομαί. Cum dilectu hic ad partes vocata a poëta propter v. 14. Similiter Virgil. Aeneid. XII. 99. *Semiviri Phrygis — foedare in pulvere crines vibratos calido ferro myrrhaeque madentes.**
- Collis**. (*Romae* *colles*; hinc *urbis* *lis*) Dis, quibus placuere colles, carmen C. S. 7 (Ramler: allen Göttern, welche die sieben Hügel lieben, ein Lob), „qui Romanam sibi destinaverunt“ (C. I. 12, 11 et 12. de *colle* *nigri* *colles* *Antoniae* *placent*), *Dii urbium tutelares*, cultus *πολιευχαι*.“ C. I. 20. *collibus in suis* (*vineis*) C. IV. 3. Ep. XII. 20. C. S. 7. I. 3, 5. E. II. 2, 69.
- Colloco**, loco, pono. *supremo collocare* *sepulchrum* in monte *sacrum* XVII. 68 et 69. *Esle*. *Es* wünscht den *Sisyphus* auf den *Berges Haupt* (*in* *su* *stellen*. (*in* *monte* *presso*, *in* *montis* *vertex* *se* *revolvatur*.“).
- Colludo**. — *gessit* *partem* *colludere* — E. II. 159. Ramler: Ein *Kind*, welches bereits alle *Wörter* *nachzusprechen* *weil* *und* *die* *Erde* *nicht* *mit* *wankendem* *Fuß* *betritt*, *spielt* *gern* *mit* *den* *Gleichen*, *erzürnt* *um* *nichts*, *und* *verloren* *sich* *eben* *so* *leicht*: *ändert* *mit* *jedem* *Augens* *blick*.
- Collyrium**, unguentum

*teamen oculorum*, hic  
 lis ego nigra meis col-  
 lippus illinere S. I.  
 30 et 31. (cl. E. I. 1;  
 Wieland: hier war  
 im Erstes, meinem bö-  
 Augen durch ein be-  
 tates Sälbchen Linde-  
 zu schaffen.  
 am saepius idem, quod  
 fix, *cervicēs* C. II. 12,  
 et 12. III. 3, 14 et 15.  
 E. 27, 59 et 60. IV. 6,  
 et 12. Ep. II. 64. di-  
 tur ex collo furtim  
 ipfisse caronas S. II. 3,  
 56. caronas, ferta non  
 sum capite, sed et col-  
 pectore, gestare sole-  
 mt. eripe turpi colla  
 ego S. II. 7, 91 et 92.  
 Ganz im lebhaften To-  
 der Stoiker, den H.  
 Wieland sehr schön ge-  
 ossen hat. Und wenn  
 dann dich wieder ru-  
 en läßt, was thust du?)  
 Nun so ziehe doch den  
 Hals aus diesem schandba-  
 ren Joche! Fafs ein Herz,  
 und sag ihr, ich bin frey!  
 In quo collum pressisse  
 E. I. 16, 37. („mit einem  
 Worte: *erdrosseln*. Horaz  
 nennt hier Laster, wel-  
 che allgemeinen Ab-  
 scheu erregen, und bey  
 denen die Absicht, den  
 andern zu verläumdern,  
 unverkennbar ist, weil  
 sich nur der Nieder-  
 trächtigste ihrer schuldig  
 machen kann“).

*Colo, curo, exerceo. de agris.*  
*arva Marte coli populata*  
*nostro (a militibus nostris)*  
 C. III. 5, 23 et 24. (cl.  
 IV. 14, 27). Eschen:  
 (sah) die Stadt mit off-  
 nen Thoren, und die  
 Felder wieder bestellt,  
 die wir jüngst verwüßet.  
*de arboribus.* neque ha-  
 rum, quas colis, arborum  
 II. 14, 22. („keiner der  
 Bäume wird, die hier du  
 pflegest, dem kurzen Eig-  
 ner; außer verhassten  
 Cypressen, folgen.“).  
 Mißlicherlich: Linquen-  
 da amoena arboreta, qui-  
 bus maximopere delecta-  
 ris. Suavitas accedit sen-  
 tentiae e variata oratio-  
 ne; tum miram *evagytus*  
 habet harum, quas colis  
 arb. De Romanorum  
 luxu atque insania in  
 conferendis viridariis  
 cum in impluvio, tum  
 in ipsorum fundis osten-  
 sa. *curo, curam habeo, ex-*  
*colo.* Dum terras homi-  
 numque colunt genus E.  
 II. 1, 7. (cl. Virgil. Ecl.  
 II. 60. Wieland: (Der  
 große Romulus, und  
 Vater Bacchus, und mit  
 seinem Bruder Pollux,  
 Jovis Sohn, um ihrer  
 Thaten willen in die  
 Tempel der Götter auf-  
 genommen —) als sie  
 noch auf Erden lebend  
 Gutes um die Menschen  
 verdienten (ihren wilden  
 blutigen

blut'gen Fehden ein Ende machten, und des Friedens Süßigkeit sie kosten ließen, ihnen Eigenthum und Recht und Künste gaben, und in Städte sie sammelten, des menschlichen Geschlechtes Wohlthäter! —). *venoror, diligo, adhaereo. te spes et albo rara Fides colit* (praesto tibi est) *velata panno* C. I. 35, 21 et 22. Ramler: die Hoffnung und die seltsame Treue, weiß gekleider, *dient dir*; ja sie begleitet dich, auch wenn du Feindin wirst. — Eschen: Dich ehrt die Hoffn. u. die sich weiß verhüllt, die seltsame Treue, dann auch Begleiterin, wenn feindlich du mit umgetauschten Kleide von glänzenden Häusern wegeilst. o colendi semper et culti C. S. 2 et 3. Mitscherlich: quos semper maxima religione prosequuti sumus: inest Deorum *εὐχόμενοι κατέπον*, *notio*. Forte etiam allusit poeta ad veterum morem, ex Iliade satis notum, Deos per sacra ipsis facta in precationibus obtestantium, et certio-rem inde precum suarum eventum sperantium. Vnde et h. l. statim subjicitur: *date quas precamur*, *οὐδ' ἴσμεν ἅ ποτε δαίμονες*.

*καὶ ποτὶ κρηναῖαν*. Eschen verut: Phas und waldherdige Tochter Letös, Schmuck des Himmels o jetzt und ewig Gebühr verehrete, was wir flehen zur Zeit.

*Colonus, agriculator (cola): te pauper sollicita prece rurus C. I. 35, 5 et 6. Ramler: dir steht der Landmann, der kummvoll den Acker pflügt Eschen: dir naht Feldes armer Bobauer zaghaftem Flehen. — reges, sive inopes erant coloni* C. II. 14, 11 et „sey er König, sey der karglichen Flursteller (Ramler: Fürstlicher oder dürftiger Pflüger).“ *de iis, qui ad regiones inhabitandas, deducebantur. bur, Argeo positum lono* II. 6, 4. Ramler möchte Tibur, jenes givers Pflanzstadt, mein Alters Ruhesitz seyn Mitscherlich: *positum fundatum, conditum* (Virgil. Aen. III. 8. I. 212. et saepius) erat colono a colono Argeo, Argivo, a colonis Arvis, a Tiburno, Catillo, Cora fratribus, eo deductus E Nostro colorem dux Martial. IV. 57. 3. 7 col

*s Argivi regnum, Fau-*  
*e, coloni, h. Tibure*  
*mmoraris: Venusinus*  
*et finem sub utrumque*  
*lonus S. II. 2, 35. Wie-*  
*nd: zwischen Beiden*  
*ügt der Venusiner, der*  
*ch einer alten Sage*  
*n Rom hierher ver-*  
*banzt ward. non solum*  
*eruricolis possessoribus,*  
*et etiam de his, qui con-*  
*di agrum domini curant,*  
*thunt (Pächter, Söldner).*  
*ideas metato in agello*  
*um pecore et gnatis for-*  
*um mercede colonum S.*  
*I. 2, 113 et 114. Wie-*  
*nd: Ihr solltet auf dem*  
*mapp beschnitt'nen Güt-*  
*shen ihn sehen, wie ver-*  
*gügt der wackere Mann*  
*ein Feld, das einst sein*  
*eigen war, als Söldner*  
*haut! Haberfeldt ad h. L.*  
*Ofells Meierhof war bey*  
*der bestückigten Acker-*  
*vertheilung unter die*  
*Veteranen Caesars ver-*  
*theilt worden; und er*  
*hatte das Stückchen, wel-*  
*ches dem Veteran Um-*  
*brenus zugefallen, noch*  
*im Pachte. Er erfuhr da-*  
*bey doppelte Kränkung:*  
*einmahl mußte er da,*  
*wo er vorher Eigenthü-*  
*mer war, als Söldner ar-*  
*beiten, und dann hatte*  
*er auch hierbei auf dem*  
*verkleinerten Gute we-*  
*niger Verdienst.*  
*Color (pigmentum) C. I.*

13, 5. II. 4, 3. II. 5, 12.  
 III. 5, 27. IV. 8, 7. IV.  
 10, 4. Ep. XII. 10. Ep.  
 XVII. 21. E. I. 3, 20.  
 (Tyrios colores i. e. pur-  
 pureas vestes) E. I. 6,  
 18. — mordear oppro-  
 briis falsis, mutemque  
 colores E. I. 16, 38.  
 Wieland: und wenn  
 mich nun besagtes Volk  
 für einen Ehebrecher  
 und Dieb verschrie, mir  
 ins Angesicht behauptete,  
 ich hätte meinen Va-  
 ter erdroffelt, — soll ich  
 mich entfärben, und die  
 Lügen mir das Harz  
 durchschneiden lassen?  
 („colores haben die be-  
 sten Handschriften, an-  
 dere colorem. Oft steht  
 bey griechischen und rö-  
 mischen Dichtern die  
 mehrfache Zahl statt der  
 einfachen.) pro, *splendor.*  
*nullus argento (lucis).*  
*color est C. II. 2, 1:*  
 Eschen: Leer des An-  
 sehn's ist von dem Geiz  
 der Erde tiefverborgnes  
 Silber. Herzlieb: Silber  
 hat keinen Glanz in kar-  
 ger Erde verschlossen.  
 Mitscherlich explicat:  
*nullum splendorem, cu-*  
*ius causa expetitur, qui*  
*eigratiam conciliat, adeo-*  
*que nullam gratiam, pul-*  
*chritudinem habet, quod*  
*absconditum, defossum*  
*est in terram, omnino*  
*pro, quod usui hominum*  
 non

non inservit. heu! quove color? C. IV. 13, 17. „non ad genas tantum, sed omnino ad totius corporis florem (*ὅλην τὴν ὀψίον*) vegetamque formam referre praestat; etiam propter seqq.“ pro, *habitus*, fors. quisquis erit vitae, scribam, color S. II. 1, 60. (Haberfeldt: *vitae color*, so viel als (*vitas*) *genus*. Er meynt die verschiedenen Schicksale und Veränderungen, gleichsam die mancherley Schattirungen des Lebens. Omnis Aristippum decuit color et status et res — E. I. 17, 23. (Idem malit cum Sanadon interpretari „die Art der Kleidung, wovon auch gleich vl. 25. die Rede ist: status, die Lage, Verfassung, in der er sich befand: res, die Glücksumstände. Der Sinn: Er konnte in einem zierlichen und schlechten Kleide erscheinen, ohne in jenem lächerlich, und in diesem verächtlich zu werden; befand sich am Hofe des Dionysius eben so wohl, als in der Lybischen Wüste; fand immer an jedem Dinge die gute oder wenigstens die leidliche Seite; wurde durch keinen Verlust muthlos, und durch kein

Glück übermüthig). *decoro poetico* (*καὶ τὸν ποιετικόν*) descriptas servare operumque colores, ego, si nequeo ignis, que, poeta salutor? II. 3, 86. Ramler: „ich den bestimmten, wenn ich die Farbe der Gedichte nicht sehe, und nicht zu sehen tauche, warum ich mich einen Dichter nennen? *Anima* ad v. h. l. *suum cuique* *profectus* formae dicendi, nus, non solum carminum universo, esse, suum rationis habitum, suum characterem. Non quod exponamus, quod sit, quo stylus poeticus differat ab oratorio, quod quicvis carminum generi proprium. Nec vero alienum erit illa Ciceronis (de Off. I. 18.) *ferre*, quae de fabulis (von Schauspielen): „*scilicet* tum servare illud poeticum dicimus, quod decent, cum id, quod quaque persona dignum est, et fit, et dicitur. ut, si *Aeneas*, aut *Minos* diceret:

*Oderint dum metuant: —*  
aut

*Natis sepulcro ipse sit pater:*

*indecorum videretur; quod eos fuisse iustos accepit.*

*cepimus. At Atrea dicente, plausus excitantur: est enim digna persona oratio. Sed Poëtae quid quemque deceat, ex persona iudicabunt.*

*Coluber) Colubra, serpens. nec virides metuunt colubras C. I. 17, 8. Misch. nec est, quod metuant serpentes ac lupos. Colubras feminino genere posuit, vulgari poetarum usu. virides seu natura, seu, quum mala graminia pastae sint. utque lupi barbam variae cum dente colubrae abdiderint furtim terris S. I. 8, 42 et 43. Wieland: und wie sie drauf gefleckter Schlangen Zähne mit einem Wolfsbart heimlich in die Erde verscharrt, und in der angefachten Flamme das arme Bild von Wachs dahingeschmolzen. Idem interpres addit: Man pflegte, sagt Plinius in Naturhist. (L. XXVIII. c. 10.) an die Thore der Dörfer ein Wolfsmaul zu nageln, weil das gemeine Volk glaubt, es sey ein kräftiges Mittel gegen alle Zauberey. Diefs scheint uns einigermaßen zu erklären, warum die Hexen hier ein Wolfsmaul heimlich in die Erde vergraben: es geschah nämlich, um*

durch diese Ceremonie die Mittel, die man ihren Bezauberungen etwa entgegensetzen möchte, unkräftig zu machen. Vielleicht hatte ea mit den Schlangenzähnen die nämliche Bewandniß.

*Columbus. Columba. — nota quae sedes fuerat columbis C. I. 2, 9 et 10. („columbas poeta posuit, pro palumbis, genus pro specie!“) Eschen: Und die Fisch' im Wipfel der Ulme hiengen, wo zuvor Holztauben ihr Nest sich bauten. C. I. 37, 17 et 18. IV. 4, 31 et 32. adulteretur et columba milvo Ep. XVI. 32. („ineatur, subsidat milvo: sed alterum signate de columba, castitatis laude celebri Propert. II. 15, 27.“). vetuli notique columbi (qui sumus), E. I. 10. 5. Haberfeldt: Ein schönes aus der Natur gewähltes Bild, in welchem zugleich die Idee ausgedrückt ist, daß man bey aller Verschiedenheit des Geschmacks in gleichgültigen Dingen, einander dennoch lieben könne. columbi überhaupt ein Taubenpaar, vetuli notique. Wieland: die in einem Schlage beyammen alt geworden. tu nidum etc. Die Wahrheit dieses Gleichnisses, in*



in welches der Dichter nach seiner Art sogleich den verglichenen Gegenstand einwebt, wird durch die Paarung der Haus- und Feldtauben bestätigt, wovon jene in der Nähe ihres Aufenthaltes, diese in der Entfernung ihre Nahrung suchen.

**Columbinus.** ovum columbinum (Taubeney) S. II. 4, 56.

**Column.** mearum grande decus columnaque rerum C. II. 17, 3 et 4. (cl. C. I. 1, 2.) (Heraclius und Elchen: du Stütze meines Lebens; Ramler: Stütze meiner Wohlfahrt.) Mitscherlich: column mearum rerum, in quo omnes meae res, ac fortunae repositae sunt, quo adeo mortuo nihil amplius est, cur vitam alterius expetendam existimem. Causam adeo, praeter tenerissimi amoris justificationem, continet, cur ipsi secum mori constitutum sit.

**Columna.** non trabes Hymettiae premunt columnas ultima recisas Africa C. II. 18, 3—5. (Elchen: nicht Hymettisches Gebälk drückt Säulenreihen, die der fernste Süden glatt gehau'n.). Mitscherlich: nec columnis marmoreis domus in-

structa est, nullum cum contiguat bet. Jam, quo huius luxus infans pareret, pretiosae quaeque ideo Romae maxime in deliciis marmorum generatae posita. nempe in urbe nutritur sylvarum — E. I. et 23. (Wieland selber pflanzt ja zw. Marmorsäulen Gebälk lobt ein Haus, je es ins Feld hinaus Haberfeldt: Besser te wohl der Dichter Stüdtern die Vorzüge Landes nicht beweist als aus ihren eignen Empfindungen eine schöne Natur. neironisch. inter varias columnas. Es sind die kannten Colonnaden meynen, zwischen denen man Alleen, lebende Hecken, Gärten und andere Parteen anbringt. variae heißen die columnae entweder wegen des bunten Marmors woraus sie verfertigt werden, S. II. 4, 83. oder wegen ihrer verschiedenen Ordnungen. ne diocribus esse positis non homines, non Di, non concessere columnae. E. II. 3, 372 et 373. (Ramler: Ein mittelmäßiger Rechtsgelehrter und Fürspr-

recher im Gericht hat  
s Talent des beredten  
effata nicht, noch die  
undliche Wissenschaft  
s Aulus Cascellius;  
dessen hat er doch sei-  
n Werth. Wenn aber  
s Poët mittelmäßig ist,  
s verzeihet ihm kein  
ensch, kein Gott, und  
die Rednerbühne.)  
et Schol. bene intelli-  
t h. l. (columnas) por-  
tas, et atria columnata,  
in quibus recitabant poë-  
tae.

na, capillus, erinis C. I.  
14. II. 11, 24. III. 19,  
3. („dem glänzend die  
Locke wallt“) III. 30,  
16. Ep. XI. 23. de foliis  
et frondibus arborum. ne-  
morum coma C. I. 21, 5.  
frondibus nemorum,  
nemoribus). virides Ne-  
reidum comas III. 28,  
10. Mischherlich: admo-  
dum poëtica ratione, pro,  
Nereidas virides, f. cae-  
ruleas comas habentes,  
Κυανοπλοκάμους epitheto a  
maris colore ad deos ma-  
rinos solenni more tra-  
ducto. spissae nemorum  
comae IV. 3, 11. i. e.  
spissa, densa nemora, Ti-  
burni lucus I. 7, 13. red-  
eunt iam gramina cam-  
pia, arboribusque comae  
IV. 7, 2. Hinc ilex tonsa  
C. IV. 4, 57. (ramis am-  
putatis).

Combia ut atrem cor-

pore combiberet vene-  
num C. I. 37, 27 et 28.  
(de Cleopatra;) Eschen:  
die kühn mit heitrem  
Lücke der Königsmacht  
Zertrümmrung ansah,  
und sich dem Schlangen-  
biß unzagend hingab,  
um mit Säften schwarzer  
Vergiftung den Leib zu  
tränken. Mischherlich  
explicat: — corpore com-  
biberet, corpus imbiberet,  
inficeret veneno. Dum  
corpus in genere nomi-  
nat, et ipse, qua parte  
venenum admisit (Cleopatra  
in medio relin-  
quere videtur; nisi poë-  
tae verba (v. 26. asperos  
tractare) ad eorum sen-  
tentiam trahenda existi-  
mes, qui Cleopatrae bra-  
chium ab aspidē, (nam  
in hoc serpentum genere  
fere consentiunt, veluti  
Plutarch. p. 955. Vellej  
II. 87. Flor. IV. 11. cf.  
Morgagni Opusc. II. 29.)  
antea lacessita, admor-  
sum statuunt. Κεκοιμημένη  
αὐτῇ in eius brachio ap-  
paruisse diserte tradit Dio  
LL. 14. Unde et in trium-  
pho Cleopatrae imaginem  
alligatis brachio aspidi-  
bus circumlatam fuisse  
docet Prop. III. 9, 53.  
brachia spectavi sacris ad-  
morsa colubris, et trahere  
occultum membra soporis  
iter, ubi v. Burm.

Comedo, edo. haec porcis  
I i hodie

hodie comedenda relin-  
quis E. I. 7, 19. *relinquis*,  
alii relinquis: Indicati-  
vus autem magis conve-  
niens. Wieland: wie's  
beliebt! *Uns* spart er  
nichts, es bleibt nur für  
die Schweine.

**Comes** (ab eo una cum).  
egressum magna me ex-  
cepit *Aricia* Roma hospi-  
tio modico; rhetor comes  
Heliodorus caet. 8.  
I. 5, 1—3. Wieland: ich  
reiste aus der Hauptstadt  
in Gesellschaft Heliodors,  
des Rhetors, (dem in sei-  
ner Kunst kein Grieche  
leicht den Vorzug neh-  
men wird. *carpe viam*,  
*mihi crede*, comes S. II.  
6, 93. („*viam* den Weg  
nach der Stadt. *carpe*  
*viam*, mache mit mir eine  
Reise nach der Stadt.  
*mihi crede*, traue mir, in  
Beziehung auf comes ge-  
sagt.“) cl. S. I. 6, 102. sic  
multis locis: *qui sequitur*,  
*comitatur*, et *translate* C.  
I. 28, 21. I. 35, 22. II.  
27, 12. III. 11, 13. IV.  
5, 24. IV. 9, 14—16.  
IV. 12, 1. Ep. I. 17. S.  
I. 5, 9. S. I. 7, 25. S. II.  
7, 114 et 115. E. I. 7, 76.  
E. I. 17, 52. E. II. 2, 187.  
ne tamen illi tu comes  
exterior, si postulet, ire  
recuses S. II. 5, 16 et 17.  
Haberfeldt: Es war für  
die Clienten der Großen  
eine der ersten Pflichten,

sie an öffentlichen  
zu begleiten. Man  
terrschied *comites*  
*res* und *exterior*.  
*iores* waren die, w  
ihnen zunächst zu  
giengen, und ihrer  
zügliche Gunst genö  
*exterior*, die, w  
sich wiederum in w  
ren Kreisen an jene  
schlossen, und also  
niger geachtet wa  
Auch Reiche, die  
Stand nicht zu die  
Gepränge berech  
waren damals mit  
nem zahlreichen Ge  
ge umgeben. Weig  
dich ja nicht, will T  
fias sagen, dich an ei  
Solchen Gefolge an  
schließen, und folke  
dir den äußersten u  
geringsten Platz anw  
sen. Wieland: das  
dich nicht verhinde  
ihm Cortège zu mach  
wie und wann er's forde  
Ita pro, *amicus*, soc  
E. I. 8, 2. *arcta* des  
sanum *comitem* tog  
define *mecum* certa  
E. I. 18, 30 et 31. (*come*  
Einer, der sich an d  
Großen anschliesst.)  
**Comicus**, *qui in fabulis*  
(Terentianis) *inducitur*  
Davus *sis comicus* S. II.  
5, 91. Wieland: laß  
wie Davus im Lustspiel  
wenn du vor ihm stehst  
den Kopf, als aus Re-  
spect.

ect, ein wenig vor-  
 arts hängen. („Davus  
 unicus, ein schlauer  
 Slave in den Terenzi-  
 schen Lustspielen, der,  
 unter dem Scheine der  
 Unterwürfigkeit und  
 Oligsamkeit, seinen  
 Herrn gängete, wie er  
 sollte, und heimlich  
 erlachte.“) *ad comoe-*  
*as pertinet. versibus*  
*poni tragicis res comi-*  
*non vult E. II. 3, 89.*  
 Ein comischer Stoff muß  
 nicht in tragischen Ver-  
 sen erzählt werden, (und  
 umgekehrt, man kann  
 das Gastmahl des Thyestes  
 in keinen vertrauten  
 Versen ausseh'n, die  
 nach der comischen Büh-  
 ne schmecken.)

*comis, humanus, benignus,*  
*hic tibi comis et urba-*  
*nus, liberque videtur —*  
*S. I. 4, 90 et 91. Wie-*  
 land: Gleichwohl heißt  
 dir so einer lebenswür-  
 dig, witzig, ein Mann  
 von Lebensart, — dir,  
 dem die Schwarzen so  
 verhasst sind? *comis* in  
 uxorem (ein guter, lieb-  
 reicher Gatte) *E. II. 2,*  
*133. pro, suavis. parum*  
*comis sine te Juventas*  
*Mercuriusque. C. I. 30,*  
*7. „minus suavis, sine te;*  
*inversa oratione, pro,*  
*quae per te maius decus,*  
*maiores venustatem ac-*  
*quirat.“ Herasieb verfit:*

komm mit der Jugend-  
 göttin, die ohne dich  
 nur wenige Reize hat,  
 und mit dem Mercur.  
*facilis, indulgens. Ita*  
*vir bonus es, convivae*  
*que comis S. II. 8, 76.*  
*utpote dicit. „hier vorzüg-*  
 lich der nachsichtig. ist,  
 und alle Fehler zum Be-  
 sten auslegt: ein nach-  
 sichtsvoller Tischgenosse.  
*Comissor (conviviis noc-*  
*turnis tempestivis indul-*  
*geo), commissum eo, tem-*  
*pestivus in domum Paul-*  
*li, purpureis ales olori-*  
*bus, comissabere Maximā*  
*aet. C. IV. 1, 9 - 12.*  
 (Schicklicher wirft du,  
 fliegend mit Silberfchwä-  
 nen, zu den nachtlischen  
 Gelagen Festen) in des  
 Paullus Maximus Woh-  
 nung dich fügen.) Cele-  
 berr. Mißlicherlich com-  
 mentatur: *Tempestivus,*  
*opportunus adhibis, con-*  
*feres te in domum Paul-*  
*li: abii. Maximi; gratior*  
*ibi sedes tibi erit, maio-*  
*rem inde gloriam feres,*  
*Maximo, forma, aetate*  
*caeterisque virtutibus,*  
*quae paratam ei victo-*  
*riam spondeant, conspi-*  
*cuo. Exquisitum artifi-*  
*cium, quo laudes Maxi-*  
*mi tanquam aliud agens*  
*intexuerit poeta, obser-*  
*varunt iam alii. Iam*  
*Veneris migrationem in*  
*domum Maximi vide*  
*II 2* *quam*

quam splendide instruxerit poeta: — *ales*, *πτεροτέρα*, *πτερον*, volans haec celerrime per aërem vecta *oloribus*, ope cynorum alitum, quod docte est pro, curru ab oloribus ducto *comissabere in domum M.* vehere, intra bis Maximi aedes. *Comissari*, *comissatum ire, in domum*, plane ut Graeci, *καταζυν προς τινα*, *καταζυν προς τινα* caet. quum proprie sit, amicorum domos adire dei festi agendi aut hilarioris computationis gratia, facile perspicitur, quam delectum hoc verbum sit pro vulgari, concedere in domum M. Innuit enim Maximi domum Veneri aptissimam, utpote hilarioribus iuvenum computationibus frequentatam, adeoque risui, iocis lasciviaeque vacivam.

*Commendo*, qualem commendes, etiam atque etiam adspice E. I. 18, 76. Wiel. „den Mann, den du empfehlen willst, besieh erst recht genau, und oft von allen Seiten.“ Habersf. laß dich nicht zu Empfehlungen missbrauchen, du schadenst dir selbst; man bürdet dir die Thorheiten des Empfohlenen auf. Theognis vs. 957. *μη ποτ'*

*παινεῖν*, *πρὸς αὐτὸν αὐτὸν* *καταζυν*. (*asperitas* — quae se commendat tonfa cute, dentibus auri E. I. 18, 7. „das ungeschliffne Wesen, das sich durch grobe Ungeschmeidigkeit, den kurzgeschornen Kopf und schwarze Zähne ein Ansehn gebet (ironisch, empfehlen) will und ohne Scheu sich über Lebensart und Wohlstand wegzusetzen für baare Freyheit und für Tugend uns verkaufen will. E. I. 15, 21. E. II. 1, 261. E. II. 3, 225.

*Commingo*. *commixtum* potus cet. S. I. 3, 90 et 91. Wieland: Ein Freund hat trunkenweise was *Menschliches* begangen (den Speisefophamir besudelt), hat vielleicht ein Napfchen von Evanders Hand gedreht.

*Commينو* *deminuo*. Quod si *comminuas*, vilem, redigatur ad assem S. I. 1, 43. Wiel. du sprichst: Er müßte, wenn täglich was *hinweggenommen* würde, zum Pfennig endlich doch herunter schmelzen.

*Committo*. (proprie, simul mitto, ad decertandum mitto). maior Neponum mox grave proellum commisit C. IV. 14, 14 et 15. *facio*, *perpero*. negligis inmeritis nocituram

um postmodo te natis  
ndem (scelus) com-  
nere? C. I. 28, 30 et  
Eschen: achtest du  
ht, ob Kinder und  
kel schuldlos einst,  
du Böses geübt, ab-  
sen. (a pugna, quae  
mitti dicitur, audeo.)  
do, concredo. S. II. 4,  
E. II. 30, 301. qui  
gilem truci commisit  
ago ratem primus C.  
3, 9—12. (Eschen: un-  
schdringliches drey-  
th Erz deckte jenem  
a Brust, der das zer-  
schliche Floss wild-  
phendem Mcere zu-  
st hingab.) Mitscher-  
ch: qui primus per ma-  
e viam tentavit, primam  
avigationem instituit.  
Nem, vel se, vitam  
ham committere, credere  
ari vel ventis, sollenni  
ore dicitur de naviga-  
tione. Hic vero cum  
ilectu, respectu primi  
autae, maris ac vento-  
rum arbitrio magis ob-  
noxii, cum nondum, qua  
arte ventorum vim tem-  
peraret, cursumque ad-  
eo certum teneret, usu  
didicisset. Magna quo-  
que vis est in oppositis  
truci irato, tempestuoso  
(Catull. IV. 9. *strucem  
Ponticum sinum*) *pelago  
et fragilam ratem.* — com-  
mittes rem omnem et vi-  
tum et cum corpore, fa-

nam S. II. 7, 66 et 67.  
Wieland: So schlägst du  
wissentlich dein Hab und  
Gut, dein Leben, deinen  
Ruf, mit Einem Wort,  
dein Alles in die Schan-  
ze! Hinc commissus, a,  
um. vigilansne, loto tur-  
pe commissum? C. III.  
27, 38 et 39. „bewein'  
ich wachend mein Ver-  
geh'n, ich frevele? oder  
schau' ich, rein von Ver-  
schuldung, leeres Traum-  
bild, das aus des Elfen-  
heines Täuschungspfort'  
herwankte? Spirat ad-  
huc amor, vivuntque  
commissi calores Aeoliae  
fidibus puellae (Sapphus)  
C. IV. 9, 10—12. (noch  
athmet Liebe, noch le-  
ben die Flammen, an-  
vertraut den Saiten des  
Aeolischen Mädchens).  
„lyrae concrediti, tan-  
quam arcae curae pec-  
toris, quas aliis fateri  
pudor eam prohiberet;  
pulcherrime pro, ad ly-  
ram cantati. E graeco  
fonte ductas has esse Ve-  
neres, colligas ex Por-  
phyr. ad haec Nostri  
Serm. II. 1, 30. *Ille velut  
fidis arcana sodalibus olim  
credebat libris*, ubi haec  
notat: Hoc Lucilius ex  
Anacreonte graeco trahit  
et Alcaeo, quos ait Ari-  
stoxenus libris propriis  
vice amicorum usos fuis-  
se.“ S. I. 4, 84. S. I. 3,

95. E. I. 18, 38 et 70. E. II. 3, 200. arcanum neque tu scrutaberis illius unquam; commissumque teges, et vino tortus et ira E. I. 18, 37 et 38. Wieland: du wirfst dir zum Gesetze machen, weder nach deines hohen Freunds Geheimnissen zu forschen, noch, wofern er etwas dir von selbst *vertraut*, es zu verrathen, wenn du gleich mit Wein und Zorn gefoltet würdest. Habersf. ad h. l. Arcanum — unquam S. II. 6, 51 — 53. Eine goldene Lehre für den Comes des mißtrauischen, in sich versteckten Tiberius! *illius* haben die besten Handschriften, auch der Altd. Codex; ullius ist der Absicht des Dichters entgegen, welcher dieses Verhalten besonders gegen Gönner, hier namentlich gegen Tiberius (der auch v. 40. durch ille bezeichnet wird) anempfiehlt. *commissum* nämlich arcanum. Auch wird commissum und commissum von anvertrauten Geheimnissen absolute gesagt. S. I. 4, 84. 85. Commissa tacere qui nequit, hic niger est. Isocrates nennt sie λογος παραδυνας. E. II. 3, 200. ille tegat commissum.

*Commodo praesep.* *do* culturae patiens commodet aurem E. I. 40. Wieland: so ist Niemand, daß durch Cultur nicht der werden könnte, wer nur die Hand von sich stößt, die er pflegt.

*Commodum, bonum, illas.* tibi Di, quaeque preceris, commendat S. II. 8, 75 et Wieland: omöchten die Götter geben, dein Herz gelüftet. (Eine gewöhnliche Form, welche hier den innigsten Dank ausdrückt) (Θεοι τας δεσιν ιου νη non istic (i. e. ruri) quo oculo mea comoda quisquam limat E. I. 14, 37. (commoda h. f. bona vitae rusticat). II. 3, 175. in publicis comoda E. II. 1, 3.

*Commodus, a, um. nignus, liberalis.* donare pateras grataque commodus caet. C. IV. 8, 1 et 2. constr. donarem commodus meis fodalibus — h. e. „liberalis forem erga sodales donando caet. — commodus (commode) ultra arcessas caet. E. II. 1, 227 et 228. Wieland: daß wir ein Gedicht in Arbeit haben, werdest du gleich uns rufen lassen, unsere leeren Beutel füllen.

und uns mit freund-  
Gewalt zum Schrei-  
zwingen. *inserviens*  
*modo. mihi commo-*  
*uni* E. I. 9, 9. („doch  
Furcht, er könnte  
ken, daß ich meinen  
dit aus bloßem Eigen-  
verläugne, und mich  
der Stelle, als ich wirk-  
sey.) *facilis, sese ac-*  
*commodans, conveniens, in*  
*paterna recepit com-*  
*modus et patiens* E. II.  
256 et 257. *hoc ego*  
*commodius quam tu,*  
*aeclare* — S. I, 110  
111. „so viel gemäch-  
ther, mein edler Rath-  
err, leb' ich, als du  
nd tausend deines Gle-  
hen.“ *intervalla vides*  
*humane commoda* E. II.  
70. „und beide müs-  
ten besucht seyn, wie du  
lehst, ein hübscher Zwi-  
schenraum (wenigstens  
von einer Stunde für ei-  
nen guten Fußgänger.)  
*tribus aut novem miscen-*  
*tor cyathis pocula com-*  
*modis* C. III. 19, 11 et  
12. (Eischen; mische die  
Becher uns mit drey  
oder mit neun ziemen-  
der Krüglein Maafs!)  
„ut cuiusque potoris in-  
genio commodum erit,  
sobriis ac modestis vi-  
num dilutius; infanis  
contra, quales poëtae  
sunt, meracius bibenti-  
bus.“ (Mischert.) *Hinc*

*commodius* (pro, *facilius,*  
*utilius.* — quod hospes  
tardius adveniens vitia-  
tum commodius quam  
integrum caet. S. II. 2,  
90 et 91. Wiel.: Unfre  
Alten lobten den starken  
Wildgeruch am schwar-  
zen Wildpret, nicht weil  
sie keine Nase hatten,  
sondern bloß deswegen,  
denk' ich, weil ein spä-  
ter Gast doch leichter  
sich mit einem etwas  
ranzigen Ragout behilft,  
als daß der Hauspatron  
ein ganzes Schwein auf  
einmahl frisch verzehrt.

*Commotus, a, um* (com-  
moveo de perturbatio-  
nibus animi) *perturbatus,*  
*insanus.* an commotus  
crimine mentis absolves  
hominem — S. II. 3, 278  
et 279. *commotus habe-*  
*bitur, ibidem* v. 209.  
Wieland: wer in einem  
Aufruhr der Seele, wahr  
und falsch vermengt,  
und recht zu handeln  
wähnt, indem er Böses  
thut: wird billig für ver-  
rückt gehalten. Saadon:  
qui trouble par une vio-  
lente passion confond les  
idées des choses, et ne  
distingue point le crime  
et la vertu.

*Commovo, laceſſo, pro-*  
*voco.* At ille, qui me  
commorit (melius non  
tangere clamo) flebit caet.  
S. II. 1, 45. Wieland:  
doch,



doch, wer mich neckt, (ich rufe nicht vergebens euch zu wahren!) der wird's beweinen, wenn er, wider Willen berühmt, auf allen Gassen sich hängen hört. Idem addit interpres: Der Dichter scheint sich hiermit, auf eine indirecte Weise, wegen der individuellen Züge auf lebende und genannte Personen, die hier und da in den Satyren des ersten Buches vorkommen, rechtfertigen zu wollen. Die Tigellius, Fannius, Pontilius, Canidia, Sagana, und ihres Gleichen haben es an mich gebracht (will er sagen), und was ich ihnen bisher gethan habe, ist bloße Warnung, mich ungeneckt zu lassen, indem ich ihnen an einer kleinen Probe zeige, daß es nur bey mir steht, ihnen eine Celebrität zu verschaffen, nach der sie vermuthlich nicht sehr lüftern seyn werden.

**Communis, e. publicus,** (ad plures, atque adeo ad omnes pertinens). communis magnum C. II. 15. 14. (re communis) opes reipublicae magnae, immensae. cervus equum — communibus herbis E. I. 10, 34 et 35. Wieland: der

überlegne Hirsch trieb das Ross, das an Streichbarkeit gleich war, vom neuen Weideplatze. **munia** (das Publicum) laudas E. I. 20, 4. **hominum, loca praefers, oppositum, regulari, proprio,** das ist, proprie communis dicere E. II. 3. (Ramler: eigentliche Züge (das eigentliche) Dinge geben, die bloß des Allgemeinen habend „difficile est, inquit, ta, res, quae tantum habent generalia, ita ferre, ut proprium quidam habeant, et semper consent. Sic sonam fingere novam propriam, et secum quae conspirantem, ut Demea quidam character proprio et verofacere agat, de quo nihil ante noveram, nisi eum hominem. Facilius est ducere loquentem Ulysem aut Achillem, quam iam effectus est horum character. Vid. plures apud Battefium ed. Ramler. T. II. p. 260.“

**Communiter,** communiter, quid expediat, communiter, aut melior pars malis carere quaeritis laboribus Ep. XVI. 15 et 16. Mitscherlich: Jung-

forte communiter, et  
erfi, aut saltem me,  
pars vestrum, qui  
civilis detestamini,  
ritis, deliberatis, quid  
habet, quid optimum  
sit, quodnam satius  
ilium sit, quid facto  
sit, carere malis la-  
us, ut diutius belli  
is aerumnis ac mi-  
is aliquando carea-  
is liberemur. hunc  
is, ira quidem com-  
miserit utrumque  
L. 2, 13. Wieland:  
en brennt die Liebe  
des Priesters Tochter,  
de Zorn und Stolz.  
Igamemnon sucht sei-  
unbefriedigte Liebe  
Tochter des Chryses  
sch den Raub der Bri-  
zu vergüten.“)

Comœdia. comoedia,  
cne poëma esset — —  
L. 4, 45 et 46. („man  
t die Frage aufgewor-  
n, ob die Comoedie  
n Gedicht zu nennen  
y.“) Comoedia prisca  
L. 10, 16. sed habet co-  
oedia tanto plus oneris  
et. E. II. 1, 168 et 170.  
II. 3, 93. Wieland:  
san pflegt sich einzu-  
ilden, weil das Lust-  
iel aus dem gemeinen  
eben sich mit Stoff ver-  
ehrt, so sey nichts leich-  
er; aber eben darum,  
veil's desto minder Nach-  
icht fordern kann, ist's

desto schwerer. origo  
Comoedias apud Grae-  
cos E. II. 3, 281.  
Compar, eidem iugo aptus,  
συζυγος. — nondum mu-  
nia comparis aequare,  
caet. C. II. 5, 1 — 4.  
(Eschen vertit: noch  
nicht vermag sie über  
gebeugtem Hals das Joch  
zu führen, noch dem  
Gespanne nicht es gleich  
zu thun, noch nicht des  
Stieres Last, der zur  
Liebe sich stürzt, zu  
tragen.) Ramler: wird  
des Gespannes Pflicht  
nicht halb erfüllen. Mit-  
scherlich explicat: H. l.  
simpliciter ornat, quo-  
cunque modo accipias.  
Jam, ut de allegoria pau-  
ca moneamus, tam grae-  
cis, quam latinis poëtis  
amoris mutui cum quo-  
cunque vinculo (v. c.  
compede, IV. 21, 24.  
αλυστροπιδι Anal. Br. III.  
c. XVIII. inter αδιεπ.  
pag. 154. catena Tibull.  
IV. 5, 15.) maxime cum  
iugo usitatissima est com-  
paratio. Ductae inde lo-  
quendi formae ζευξις  
γαμοις, iugari (Catull.  
LXIV. 21.) taedas iuga-  
les et sic porro. Hinc  
puella, viri adhuc ex-  
pers, dicta indomita (Ca-  
tull. LXVIII. 118.) πει-  
θινος αδμου Homer. Od. ζ.  
109. Κωρα αζυξ Theocr.  
XXVII. 7. et, aetatis te-  
netas

nerae simul ratione habita, simpliciter παλός, παλαιός et sim. quae contra virum experta est, ea θυμεινός, θυμεινός, iugum ferre (laudent Plautina Curc. I. 1, 30. Jamne ea fert iugum? Ph. Tam a me pudica est, quam mea si soror fu. Adde Cat. LXVIII. 118. qui tunc indomitam ferre iugum docuit) virili iugo submitti (Stat. Sylv. I. 2, 165.) et utrique amantes dicti compares, ἐξῆς. Plaut. Pseud. I. 1, 65. — nondum munda laborem, operam comparis s. iugalibus aequare, aequam compari praestare potest. Ducta imago a iuvenis aratro s. currui iunctis, quorum alter aetate ac viribus compari inferior haud aequam laboris partem in se recipere potest, haud aequo iugo trahit. Sensus igitur: nondum firma factus est aetate, ut amoris tuo respondere valeat. Eadem translatione usus est Theoc. XII. 15. ἀλλήλους ἐφώλευον ἰσὺ ζῶντι, h. aequabant amorem, ut Virgil. Aen. VI. 474. de Sichaeo et Didone.

**Comparo**, colligo. imbres nivesque comparat Ep. II. 30. „colligit, adducit imbres et nives, quatenus per illud tempus ingruunt, ac defun-

duntur.“ confuso (gleiches). neque la-iori pauperiorum tu comparat? S. I. 1. nie mit dem gro-Haufen Aermere-misst, und immer und diesem zu kommen strebt ut anteferat, nihil illis pareat, errat E. II. 1. **Compello** (ere), imp-cogo, (εἰσάγω). — gro compulerit Merxius gregi (I. 14, 13. „perduxerit ad gregem umbrarum, ad reliquas umbras.“ Eschen wann du schmeich-der, als Thraciens pheus selbst, rings Bäumen belauscht, test dein Saiten-kehrte doch nicht Blut wieder in's le Bild, wann mi: schne-lichem Stab' einmahl nachgiebig dem Wun-der des Geschicks B-ruf fleht, Mercur es Schaar dunkeler Schat-trieb. (Cf. C. I. 10, 11.) **Compello** (ere), appelloquor. magna com-lans voce cucullum S. 7, 31. (Wanderer) mit lauter Stimme Guckguck zwief. post-ne compellarer (scil. f-tus) inultus S. II. 3, 1. pro accuso, reprehendo hac ego si compellar in-giae, cuncta regno E-

Haberfeldt: (Sa-  
 1: si en m'adressant  
 fable on pretend y  
 noître mon image)  
 ich, will Horaz sa-  
 deine Wohlthaten.  
 1 Aufopferung mei-  
 gesundheit, meines  
 1 und meiner Frey-  
 erkaufen soll; — so  
 ich auf alles Ver-  
 1 (cuncta resigno i.e.  
 estituo.) Gleiche See-  
 rösse äußert der  
 1ter C. III. 29, 53 ff.  
 reich aber giebt er  
 zu verstehen, daß  
 1cht zu den gewöhn-  
 en Schmeichlern ge-  
 t, welche sich nur an  
 1se angeschlossen, um  
 1 ihrem Ueberflusse  
 1schwelgen, und da-  
 1 sich von ihnen alles  
 1fallen ließen; sondern  
 1 weit edleren Absich-  
 1 den Maecen schätze,  
 1d seinen Freund  
 rne.  
 npenso, una penso, in  
 1dam pono trutina. Ami-  
 1s dulcis, ut aequum  
 1, cum mea compenset  
 1itis bona. pluribus hisce  
 1 mode plura mihi bona  
 1ant) inclinet. S. I. 3,  
 69 - 71. Wieland: es  
 1g' ein Freund, wie  
 1billig ist, mein Gutes an  
 1meiner Fehler, und schlägt  
 1jenes vor, so neige seine  
 1Liebe sich dorthin.  
 1omperia, superior. diram

qui contudit Hydram —  
 — comperit, invidiam  
 supremo sine domari E.  
 II. 1, 10 - 12. Wieland:  
 selbst der Hyderntilger  
 Alcides, der so manches  
 Ungeheuer gebändigt  
 hatte, fand, daß nur der  
 Tod den Neid der Un-  
 geheuer gütigstes be-  
 zwingt.

C o m p e s s , vinculum, quo  
 pedes captorum constringi  
 solent. — tenetque grata  
 compede vinctum C. IV.  
 11, 23 et 24. „detinet Te-  
 lephum, irretitum amore  
 sui habet, quo sibi bea-  
 tissimus ille videtur.“  
 (compedes de amore fre-  
 quenter admodum poë-  
 tis in usu). crura dura  
 (ferrea) compede Ep. IV.  
 4. („Servum ex ergastu-  
 lo designat, qui opus in  
 compedibus faceret, adeo-  
 que infimae sortis man-  
 cipium. Nisi potius ad  
 poenam servilem refe-  
 ras“). in manicis et com-  
 pedibus saevo te sub cu-  
 stode tenebo, E. I. 16,  
 76 et 77. Wieland: ich  
 lasse dich mit *Fesseln* an  
 Hand und *Fufs* in einen  
 Kerker werfen, woraus  
 dich Niemand retten soll.  
 („Der Sinn: du kannst  
 mich doch nicht länger  
 in Fesseln schlagen und  
 martern, als mein Leben  
 währt; dann besreyt mich  
 ein

ein gütiger Dämon durch den Tod.“)

*Compesco, coërceo, cohibeo, contineo.* compescementem C. L. 16, 22. „*et*“ (refrena irae impetum). compescit unda C. II. 14, 9. „inclusum tenet unda stygis; quatenus fluvii inferi Tartarum ambiunt.“ compesce clamorem II. 20, 23. maior lanca, quae poënis compesceret inferiorem S. I. 8, 30 et 31. „jene (Puppe) größere Stund drohend mit gezückter Geißel.“ hunc tu compesce catena E. I. 2, 63. quae mare compescant caussae E. I. 17, 16. pro, *deseco*, luxuriantia compescet E. II. 2, 122. („er schneidet weg, was allzuüppig schießt.“)

*Compilo, diripio.* ne te compilent fugientes, hoc iuvat? S. I. 1, 78. ne me Crispini scrinia lippicompilasse putes S. I. 1, 120 et 121. Wieland: wie? sollte dir's so viel Vergnügen machen, Tag und Nacht, entseelt vor Angst und ohne Schlaf, vor Dieben und Feuersbrünsten dich zu fürchten; und vor deinen eignen Slaven, daß sie dich nicht überfallen, und mit deinem Gelde davon geh'n? — — Und nun, damit ich nicht die

Schränke des trüben Crispin gepilzt haben scheine, die Wörtchen mehr!

*Compita, orum,* (via, loca, quae varias vias adunant plebs congregabatur, vendebantur auctione finita, E. I. 1, 49) tinus erat, qui compita ficcus laque ne senex manibus bat caet. S. II. 3. Haberfeldt: An Scheidewegen waren Laren Säulen und errichtet; Augustus zugleich hatte sie schmückt. Auch feste man ihnen zu E. ein besonderes Fest, *Compitalia*; s. Ovid. V. 140. Gell. N. A. 24. Jener Freygelehrte ließe es nicht dabey wenden, daß er sie an ihrem Feste vereine alle Morgen (mane) te er zu ihnen an Scheidewegen, und sie um Verlängerung Lebens an. Von Laren erwartete man besonders diese Wohlthat Frigidus a rostris noster per compita rumor S. 6, 50. („hier waren müßigen Römer größten Theil des Tages über versammelt, wahre sowohl als erdliche“)

Neuigkeiten verbrei-  
t sich von da aus  
h die Stadt per  
pita.“).

*leo. impleo. tu, quum  
anda voce complexi  
tus, proiectum odo-  
scibum, Ep. VI. 9  
10. (Eschen: du,  
in der Wald furcht-  
von deiner Stimm'  
holl, beriechst das  
geworfene Brodt.)  
scherlich: tu contra  
lucris spe maledictis  
homines incessis. os  
obturari vis. Pro  
c, servata allegoria, ubi  
eum. complexi nemus,  
mino pro, ubi ingen-  
clamores, latratus,  
didisti (nam alterum de  
ne venatico, quod in  
unc proprie non cadit  
propter v. seq.) odoraris  
nim investigas, cis-  
ampicis, si quis tibi  
ibus obiratus sit, quo  
anluetior fias. Similis  
ant coloris illa Martialis  
IV. 53, 6.): Cui dar la-  
ratos obvia turba cabos,  
se putas Cynicum, deceptus  
imagine falsa. Non est  
hic Cynicus, Cosme; quid  
urgo? canis. E. II. 1, 216  
et 217. E. II. 3, 205.  
implexus, us, amplexus.  
o qui complexus et gau-  
dia quanta fuerunt! S. I.  
5, 43. Wieland: Was  
für Umarmungen das wa-  
ren! welche Herzenslust!*

So lange mein Herz ge-  
sund bleibt, geht nichts  
in der Welt mir über  
einen angenehmen  
Freund.

*Complures, multi. com-  
plures alios caet. S. I.  
10, 87. — Wieland:  
Noch kann ich, ohne  
mir zuviel zu schmei-  
cheln, dich, Pollio, und  
dich mit deinem Bruder  
Messala, nennen; und  
euch, Servius und Bibu-  
lus, und bied'rer Furnus,  
dich, nebst manchen an-  
dern Männern von Ge-  
schmack und meinen  
Freunde, deren stillen  
Beyfall ich meine  
Kleinigkeiten wünschen  
möchte; und Schmerzen  
sollte mich's, wenn mich  
hierin die Hoffnung  
täuschte.*

*Compono. Aridum com-  
pone lignum C. III. 17,  
13 et 14. „reponere sub  
tecto ligna arida, crasti-  
no die foco admovenda,  
ne fumo nobis molestias  
creent. Nam circa focum  
et Lares (Ep. II. 66.)  
posita erat familia, in festa  
laetitia, maxime ruri.“  
colligo. condo, et compo-  
no, quae mox depromere  
possim E. I. 1, 12. Wiel.:  
ich leb' u. webe d'rin, be-  
müht, mir einen Vorrath  
einsufammeln, wovon  
ich bald im Winter zeh-  
ren könne. („nicht lo-  
wohl*

wohl um in den Gedichten, als in dem Leben einen angemessenen Gebrauch davon zu machen. Ein Wink, daß er den Mufen nicht aus Unvermögen entlage, sondern daß ihn wichtigere Angelegenheiten von der Beschäftigung mit ihnen abzögen.“) Alludens ad fabulam Aesopeam de cicada et formica: et legendo et meditando colligo opes sapientiae. condo, sepelio. („nam linteis et aliis ornamentis circumdatis in toro cadavera poni conspicienda solebant“), *συστάλλω*, omnes composui (cognatos) S. I. 9, 18. („nicht eine Seele mehr! hab' alle beygesetzt!“) Wieland: der Schwätzer wollte sonder Zweifel durch diese Antwort aller besorglichen weiteren Erkundigung oder Erklärung über seine Familie ausweichen. Nebenher gab er auch damit zu verstehen, daß ein Mensch wie er, der an nichts hange, und in keinen häuslichen Verhältnissen stehe, desto freyer mit sich selbst schalten u. sich seinen Gönnern und Freunden desto völliger widmen könne. *conficio, scribo*. du-  
nora versus S.

L. 4, 8. (ein rührender *schmidt*). cum *eli*us aufus primus operis componere ma morem — S. I. et 63. „als einft die dichte dieser An zu schreiben sich v S. II. I, 3. E. II. E. II. 1, 91. E. 106. E. II. 3, 35. *digero, bene colloc* adest, memento nere aequus C. 32 et 33. ad graec *ταρδιότητι*, h. e. 17. eo, quod est (1) *pienter* utere. tog beo componere S. 77. (togam comp est attente audient *cilio*. legati, averf componere amicos 5, 18 et 19. W Hier war es, wo M und Cocceius zus kommen sollten, w ich iger Gefchäft ber abgeordnet, bewohnt, entsweite Fr de zu vergleichen. I ad locum explicand haec posuit. Maec und Cocceius hatten dem im Herbst des J res 714 durch ihre V mittelung zwischen d Triumvir Antonius dem jungen Caesar schlossenen Frieden, immer große Mühe geben, die Sachen r sehen diesen Nebenba le

n um die Herrschaft  
 r Welt in einigem  
 ickgewichte zu erhal-  
 . Daher sagt Horaz  
 o ihnen: *aversos soliti*  
*ponere amicos* — ein  
 g, der die Ausleger  
 gt hätte verständigen  
 nen, daß die Nego-  
 tion, wovon hier die  
 de ist, nicht die vom  
 bre 714 seyn könne.  
 anender zwey bis drey  
 bre, die seit jenem  
 rgleich verfloßen wa-  
 n, hatten sich auf bei-  
 n Seiten viele Be-  
 werden angehäuft.  
 er junge Caesar war  
 er die persönlichen  
 orzüge des Antonius,  
 d die Vorliebe, welche  
 alten Legionen Julius  
 cesars bey allen Gele-  
 enheiten für denselben  
 erten, eifersüchtig;  
 glaubte durch die  
 rundulische Theilung  
 hervorthellt zu seyn,  
 ad seine herrschsüchti-  
 e Eitelkeit ließ ihm kei-  
 e Ruhe, so lange er sich  
 ie erste Stelle in der  
 Welt, von wem es auch  
 ey, freitig gemacht sah.  
 Antonius hingegen sah  
 uf diesen adoptirten  
 chweiser-Enkel seines  
 reundes Julius Caesars,  
 is auf einen Knaben  
 erab, machte sich selbst  
 Vorwürfe darüber, daß  
 rch seiner Uebermacht

nicht besser gegen ihn  
 zu Nutze mache, und  
 hatte, zumahl wenn ihn  
 die schöne Cleopatra auf-  
 reizte, von Zeit zu Zeit  
 große Lust, über ihn  
 herzufallen, und sich ei-  
 nen so beschwerlichen  
 und doch in seinen Au-  
 gen so verächtlichen Mit-  
 regenten vom Halse zu  
 schaffen. Bey solchen  
 Gesinnungen auf beiden  
 Theilen, wurden sie nur  
 durch die Bemühungen  
 ihrer weitern Freunde,  
 und besonders durch das  
 kluge Betragen der schö-  
 nen und tugendhaften  
 Octavia (welche etliche  
 Jahre lang mit glückli-  
 chem Erfolge die Mittels-  
 person zwischen ihrem  
 Gemahl und Bruder war)  
 von einem gewaltsamen  
 Ausbruche zurückgehal-  
 ten. Hierzu kam noch  
 die damalige Lage ihrer  
 beiderseitigen Angele-  
 genheiten: indem der  
 junge Caesar den Bey-  
 stand des Antonius — ge-  
 gen den Sextus Pompo-  
 nius, mit welchem er  
 vor kurzem gebrochen  
 hatte, bedurfte; Anto-  
 nius hingegen, der einen  
 Krieg mit den Parthern  
 nicht vermeiden konnte,  
 vor der Hand von Caesars  
 Seite sicher seyn mußte.  
 Da es nun vonnöthen  
 war, das gute Verneh-  
 men



men zwischen ihnen so viel möglich wieder herzustellen: so veranstaltete Octavia gegen das Ende des Jahrs 717 eine abermahlige Zusammenkunft zwischen ihrem Bruder und Gemahl zu Brundisium, wo sie zum Beweise ihrer wiederhergestellten Freundschaft eine Vermählung zwischen zwey Kindern, dem Antyllus, einem Sohne des Antonius von der Fulvia, und einer Tochter Cäsars von der Scribonia beschloffen. Aber alles dieses, sagt Dion Cassius, war bloßes politisches Machwerk, wobey es keinem Theile Ernst war, und wo man, weil es die Umstände erforderten, sagte, was man nicht dachte, und versprach, was man nicht zu halten gesonnen war. Diese Zusammenkunft zwischen den beiden Triumvirn wurde nun durch die Conferenz der beiderseitigen Mittelspersonen, des Maecenas und Coccejus, zu Anxur vorbereitet; und beide setzten darauf die Reise nach Brundisium fort, deren kleine komische Abenteuer unserm Dichter den Stoff zu seinem Tagebuche gegeben haben.

*Composito, senger* R. I.

2, 50. Si quis emtharas, emtas compo in unum 9. II. 3, „so thöricht Einer delt, der musikalisch instrumente, oder Werkzeuge, kauft, seinen Gebrauch er Geschicklichkeit hat thöricht handelt der zige, der Geld auf ohne es zu benutze

*Compositus*, comp hora C. I. 9, 20. „Sura, pacta, condic ra.“ *compositus* anno 24, 52. „reconditis laxoque arcu, ut de thie III. 8, 23.“ — „uti *compositus* — S. 109 et 110. Wie um wie viel ist der weiser, der sein Gold Silber ungebraucht schliefst, und gleich wär es heilig, oder zaubert, es nicht rühren wagt? non orasse (pingui mimi *compositum* illepi putetur R. II 1, 76) „was mir die Galle ist, wenn ein Werk delt wird, nicht, we schlecht gemacht (geschrieben) und schmackt ist, sondern es neu ist. *compositus* cum Bitho Bacc S. I. 7, 20. haec vera lectio est; quam non caperent Libi *partim compositum*, pa

*positus nobis dede-*  
*aque etiam elegan-*  
*na est illa Syllepsis,*  
*us a:m Bacchus com-*  
*is: ut Ovid. Fast. IV.*  
*et V. 333. et Metam.*  
*257 et ita alii saepe*  
*utitur). Animadver-*  
*componere vocem gla-*  
*orum propriam esse,*  
*gitur pares viribus ad-*  
*ertandum commissi di-*  
*untur compositi.*

*pos, particeps. post*  
*minclula est voti sen-*  
*lia compos E. II. 3,*  
*Ramler: die Klage*  
*die sich zuerst in*  
*reiche Zeilenpaare;*  
*darauf nahm auch*  
*Freude über erhalte-*  
*Wünsche dieses Syl-*  
*lapses an.*

*pressus. haec ego me-*  
*a compressis agito la-*  
*S. I. 4, 137 et 138.*  
*ieland: so sprech' ich*  
*geschlossenen Lippen*  
*mir selbst. Idem ad*  
*quae antecedunt et se-*  
*untur, interpretatur hoc*  
*modo: Es geht nichts*  
*er die Urbanität und*  
*nne dieser ganzen*  
*alle; aber dies fühlt*  
*der Leser selbst, und*  
*man das erst durch*  
*den Commentar füh-*  
*machen mußte, für*  
*man hatte Horaz nicht*  
*geschrieben. Uebrigens*  
*bedient die Plaisanterie*  
*der die Intoleranz der Jüd-*

*den (das einzige damahl-*  
*ge Volk in der Welt, das*  
*mit dieser hässlichen*  
*Krankheit des Verstandes*  
*angesteckt war) bemerkt*  
*zu werden, weil sich dar-*  
*aus schließen läßt, daß*  
*sie den Römern schon*  
*damahls aufgefallen, und*  
*vermuthlich an einem so*  
*verächtlichen u. unmäch-*  
*tigen Volke, wie die Juden*  
*in ihren Augen waren,*  
*um so lächerlicher vor-*  
*gekommen seyn mußte.*  
*Die Menschenfeindlich-*  
*keit (odium generis hu-*  
*mani) die, nach dem Ta-*  
*citus, auch den Christen*  
*(alseiner vermeynten jü-*  
*dischen Secte) zur Last*  
*gelegt wurde, hatte ohne*  
*Zweifel nichts anders*  
*zum Grunde, als diese*  
*Unduldsamkeit gegen an-*  
*dere Religionen: eine*  
*Sache, die den Heiden,*  
*welche für die Götter*  
*und Gottesdienste aller*  
*Nationen Respect hatten,*  
*nothwendig unerträglich*  
*vorkommen mußte, und*  
*an den Verfolgungen (die*  
*man übrigens, sobald*  
*man, der stärkere Theil*  
*war, reichlich erwieder-*  
*te) hauptsächlich Ursa-*  
*che seyn mochte.*

*Comtus (a como), ornatus,*  
*C. IV. 9, 13. S. II. 8, 69*  
*et 70.*

*Concedo, ito, permitto E.*  
*II. 2, 144. — nihil ultra*

Kk

nervos

nervos atque cutem morti concessera C. I. 28, 12 et 13. Eschen: obgleich, mit ergriffenem Schilde Troja's Zei, n bezeugend, er nichts mehr ausser Sehnen und Haut hingab dem düstern Tode. si concedes E. I. 7, 13. (wenn du's erlaubst). quo mihi fortunam, (optem s. habeo) si non conceditur uti? E. I. 5, 12. (wenn mir der Genuß nicht vergönnt wäre). — in hanc concedere turbam S. I. 4, 143. discedere in sententias poëtarum: nota *discessio*, illud genus sententiae in sententia declarandae, unde haec formula est ducta. *ignosco, veniam do* S. I. 4, 140. mediocribus esse poëtis non homines, non Dii, non concessere, columnae E. II. 3, 371 et 373. Ramler: wenn aber ein Poët mittelmässig ist, das verzeiht ihm kein Mensch, kein Gott, und keine Rednerbühne. *Concentus* (l. concentio), *consensus animorum*, quem Graeci *συμπάσις* vocant. nunc age, quid nostrum concentum dividat audi E. I. 14, 31. (Wieland: warum ich nicht mit dir ausgleichem Tone singe). *Concessus*, a, um. concessa cum Venere uti possem S. I. 4. 113 et 114. („da es an erlaubten Mitteln

nicht fehle, den Naturtrieb zu vergnügen.“).

*Concha*. mitulus et viles pellent obstantia *conchae* S. II. 4, 28. „bey hartem Leibe werden die gemeinen Muscheln mit Sauerampfer gute Dienste thun.“ *concha satis puri* S. I. 3, 14. „cum pauperiores, monente Scholiaste, in *concha marina* salem tritum habere solerent.“ („laßt mir nur ein Ichliches Tischchen auf drey Füßen, mit einer Muschel reinen Salzes drauf, und einen Rock, so grob gewebt er sey, der mich vor Kälte schützt, was brauch' ich mehr?“). *vasa unguentaria* (ad formam concharum facta) C. II. 7, 23.

*Conchylum* (ostreum, Schaalthier, Schaalkfisch). non me Lucrina iuveniat *conchylia* Ep. II. 49. cl. S. II. 4, 30. S. II. 8, 17. „ostrea e lacu Lucrino accessita, prae caeteris cupide expetita, atque optimi saporis habita.“ Hinc Ramler: O! dann behagen Aüßern vom Lucriner-See mir nicht so sehr.“ dem Sergius Orata, der zu den Zeiten des Redners Lucius Crassus lebte, hat man die ersten Austerbänke an Bajons Ufer zu danken. — Er war es auch, der zuerst den

„Lieb! frühese  
gelobtest du ja  
geweihten Ver-  
ing.

„nus, suaviter com-  
atus, optus: versus  
aullo concinnior E. II.  
1, 74. *gratus, placens*. con-  
cinnus amicis possulat,  
ut videatur S. I. 3, 50 et  
51. (qui amicis vult pla-  
cere). Wieland: macht  
Jener sich zu wichtig,  
drängt sich auf? nenn's  
Eifer seinen Freunden  
sich gefällig zu zeigen.  
quid concinna Samos?  
E. I. 11, 2. (concinna  
wird eigentlich von ei-  
nem arzen gesagt, des-  
sen Theile gefällig har-  
monieren. Sam. concin-  
na entweder wegen der  
gefälligen Ansicht ihrer  
Naturscenen, oder ihrer  
regulären Bauart.“

Concino. concines maiore  
poëta plectro (Caesarem  
C. IV. 2, 33. (Herzlieb:  
du wirst zum höheren  
Saitenspiel (Caesarn sin-  
gen). Mischertlich: Tu  
vero (pro quo signate est  
poëta) multo dignius vic-  
toriam Augusti de Sygam-  
bris reportatam concisses,  
carmine celebrabis An-  
tonium heroico metro  
Diomedaeas (s. Diomedei-  
da. Ad rem conf. Heyn.  
Exc. ad Virg. Aen. XL  
243.) scripssisse XII. libris  
et nonnulla alia oratione  
Kk 2 solata

„inter eo: concidit

Argivi domus —

16, 11 — 13.

„es sank einst

Argivischen Sehers

von Gewinns Be-

der's Verderben ge-

domus Argivi au-

Amphiarai, demersa

pro de-

est exitio, prorsus

deleta est, ipso,

stirpe, extincto.“

concidunt venti

12, 30. „subito ca-

lore definunt, ut

Ecl. IX. 57. Contra

ventus, 20, 21.

„ium. (a concalo,

abco) praecipue de

ventu deorum Prin-

pollicitus Patri-

manero concilio C. IV.

et 1. Senatui angu-

soluta tradit Schol. Cruq. Graviore lyrae sono opus est, in argumenti gravioris tractatione; lyra adeo impellenda maiore plectro, cui levius opponitur, in levi materia. Utrumque coniunxit Ovid. Met. X. 250. Cecini plectro graviore Gigantas, sparsaque Phlegraeis victricia fulmina campis: nunc opus est levio-  
 re lyra. Docte ita designavit Antonium grandioris spiritus poetam, qui epicam gravitatem, lyra sustineret. Concines, canes ad lyram s. lyra, ut saepius Ovidius: veluti Amor. III. 9, 24. Fast. IV. 110. Poeta enim et lyra accinunt invicem cf. I. 32, 2.

**Concipio** (ad generandum pertinet). quidquid usquam concipitur (concupi potest) nefas C. II. 13, 9. (Eischen: Colchisches Gift hat jener, und was des Unheils sonst man erzeugt.) „Et, quid? quod iste, *quidquid nefas quodcunque scelus animo usquam concipitur*, per totum terrarum orbem sit, ab eo illud patratum crediderim; nil tam nefarium cogitari potest, quod non istud solus hominis designaverit.“

**Concito**, moveo, sollicito, neu pop. frequens ad arma cessantes ad arma con-

citet C. I. 35, 14 — 16 „docta brevitate, pro, in populus congregetur, frequens coeat (ut coetus de factiosis congregatio nibus) conspiret, et *caesantes*, caeteram multitudinem, alios concitet, instiget ad arma (quod cum vi repetitum, quasi acclamatione sit, ad arma, cives, ad arma!) in tyrannum capessenda, sicque imperium, imperii statum, formam, frangat, evertat, immutet, abolita tyrannide.“

**Concitus**, a, um, excitatus. pulso Thyias uti concita tympano C. III. 15, 20. „Bacchae inflat, concitat, excitatae, atque in furem actae pulso tympano, audito tympani strepitu. Sollennis hominum impotentia animi quocunque affectu commoti discursantium atque exultantium cum Bacchis comparatio.“

**Conclave**. currere per totum pavidi conclave S. II. 6, 113. („sie rennen zitternd im ganzen Saal herum, und ihre Furcht wird Todesangst, indem durch's hohe Haus der grossen Hunde Bellen wiederhallt.“) currere est Infinit. historicus, sicuti sequens trepidare.

**Concludo**, conficio. neque enim concludere verbum dixit.

Außern am Lucrin-  
See (an der Küste  
Spaniens) den besten  
Schmack zuerkannte:  
In die Britischen Kü-  
stengebörten noch nicht  
Reiche, als er die  
minischen Außern in  
führte. So Plinius  
Nat. IX. 54. (79).  
ianis adde Martial.  
II Epigr. 77. Ebria  
mo veni modo con-  
Lucrino nobile nunc  
luxuriösa garum.  
con. Satyric. p. 157.  
ue Lucrinis eruta li-  
bus vendunt conchy-  
cenas.

Ido, intereo: concidit  
juris Argivi domus —

III. 16, 11 — 13.

Lehen: es sank einst  
Argivischen Sehers  
aus, von Gewinns Be-  
in's Verderben ge-  
ft.) „domus Argivi au-

ra, Amphiarai, demersa  
cædit, negyios, pro de-  
essa est exitio, prorsus  
steruit, deleta est, ipso,  
amiae stirpe, extincto.“

stefco. concidunt venti  
L. 12, 30. „subito ca-  
unt, flore definunt, ut  
Virg. Ecl. IX. 57. Contra  
regit ventus, ægeæ.

neclium. (a concalo,  
convoco) præcipue de  
conventu deorum Prin-  
cipum. pollicitus Patri-  
am sancto concilio C. IV.  
3 et 4. Senatui angü-

sto. Herklieb! frühese  
Rückkehr gelobtest du ja  
der Väter geweihten Ver-  
sammlung.

Concinnus, suaviter com-  
positus, aptus: versus  
paullo concinnior E. II.  
1, 74. gratus, placens. con-  
cinnus amicis possulat,  
ut videatur S. I. 3, 50 et  
51. (qui amicis vult pla-  
cere). Wieland: macht  
Jener sich zu wichtig,  
drängt sich auf? nenn's  
Eifer seinen Freunden  
sich gefällig zu zeigen.  
quid concinna Samos?  
E. I. 21, 2. (concinnus  
wird eigentlich von ei-  
nem arzen gesagt, des-  
sen Theile gefällig har-  
monieren. Sam. concin-  
na entweder wegen der  
gefälligen Ansicht ihrer  
Naturscenen, oder ihrer  
regulären Bauart.“

Concino. concines maiore  
poëta plectro Caesarem  
C. IV. 2, 33. (Herzlieb:  
du wirfst zum höheren  
Saitenspiel Caesarn sin-  
gen). Mißscherlich: Tu  
vero (pro quo signatè est  
poëta) multo dignius vic-  
toriam Augusti de Sygam-  
bris reportatam concites,  
carmine celebrabis An-  
tonium heroico metro  
Diomedæas (s. Diomedæi-  
da. Ad rein conf. Heyn.  
Exc. ad Virg. Aen. XL  
243) scripsisse XII. libris  
et nonnulla alia oratione

soluta tradit Schol. Cruq. Graviore lyrae sono opus est, in argumenti gravioris tractatione; lyra adeo impellenda maiore plectro, cui levius opponitur, in levi materia. Utrumque coniunxit Ovid. Met. X. 150. Cecini plectro graviore Gigantas, sparsaque Phlegraeis victricia fulmina campis: nunc opus est levio-  
 re lyra. Docte ita designavit Antonium grandioris spiritus poetam, qui epicam gravitatem, lyra sustineret. Concines, canes ad lyram s. lyra, ut saepius Ovidius: veluti Amor. III. 9, 24. Fast. IV. 110. Poëta enim et lyra accinunt invicem cf. L. 32, 2.

**Concipio** (ad generandum pertinet). quidquid usquam concipitur (conci-  
 pi potest) nefas C. II. 13, 9. (Eschen: Colchisches Gift hat jener, und was des Unheils sonst man erzeugt.) „Et, quid? quod iste, quidquid nefas quodcunque scelus animo usquam concipitur, per totum terrarum orbem sit, ab eo illud patratum crediderim; nil tam nefarium cogitari potest, quod non istud solus hominis designaverit.“

**Concito**, moveo, sollicito, neu pop. frequens ad arma cessantes ad arma con-

citet C. L. 35, 14 „docta brevitate, populus congregatus quens coeat (ut de factionis congru-  
 nibus) conspiret, santes, caeteram me-  
 dinem, alios concita-  
 stiget ad arma (quod vi repetitum, quasi clamatio sit, ad arma-  
 ves, ad arma!) in y-  
 num capeffenda, sic imperium, imperii stat-  
 formam, frangat, eve-  
 immutet, abolita ty-  
 nide.“

**Concitus**, a, um, excit-  
 pulso Thyias uti con-  
 tympano C. III. 15,  
 „Bacchae inslar, conc-  
 excitatae, atque in fi-  
 rem actae pulso tym-  
 audito tympani strep-  
 Sollennis hominum  
 potentia animi quoc-  
 que affectu commoti  
 cursantium atque ex-  
 tantium cum Bac-  
 comparatio.“

**Conclave**. currere per-  
 tum pavidum conclave  
 II. 6, 113. („sie renn-  
 zitternd im ganzen Sa-  
 herum, und ihre Fure-  
 wird Todesangst, inde-  
 durch's hohe Haus d-  
 grossen Hunde Hell-  
 wiederhallt.“) currere  
 Infinit. historicus, sic  
 sequens trepidare.

**Concludo**, conficio. nequ-  
 enim concludere verlu-  
 dixit

eris esse satis S. I. 4.  
et 41. („dazu gehört  
on mehr, als einen  
s fein rund zu dre-  
n wissen.“)

*clusus, clausus*, S. I.  
19. *suave locus voci  
onat conclusus* S. I. 4.  
(de balneo concame-  
o) „ein verschlossener  
t halt einem seine  
mme, sagen sie, so  
genehm zurück.“

*cordia. quid velit* (i.  
quae sit indoles) et  
est rerum concordia  
aturae rerum) discors  
I. 12, 19. i. e. φιλονεικία  
Empedoclis apud  
ext. Emp. IX. 10. cl.  
ieer. Lael. VII. Ovid.  
Ietam. I. 432, 33. (φιλο-  
n, Freundschaft, was  
le vier Elemente —  
en Urstoff aller Dinge —  
u einem Ganzen verei-  
igte; νεικος, Feindschaft,  
as sie wiederum auflö-  
ete.) Quam scite de-  
scribit Horatius tam pau-  
cis verbis illam naturae  
spinatam repugnantiam,  
vicissitudinem atque mu-  
tationem, rerum everflo-  
pes, unde fit, ut deni-  
que actio vitae, ordo, et  
quasi concentus consen-  
susque efficiatur.

*inredo, committo. con-  
credere nugas* S. II. 6, 43.  
g. *invenit*. („Absichtlich  
hat der Dichter dies Wort  
gewählt, um damit derer

zu spotten, welche sich  
einbildeten, daß Mae-  
cen ihm die wichtig-  
sten Geheimnisse anver-  
traue. Nicht diese, sagt  
er, Kleinigkeiten theilt  
er mir vertraulich mit,  
über nugas, d. h. Dinge  
von keiner besonderen  
Wichtigkeit, über Ge-  
genstände des gemeinen  
Lebens, unterhält er  
sich mit mir.“)

*Concubitus*. — concubitu  
prohibere vago, dare iu-  
ra maritis — E. II. 3,  
396 — 400. Ramler: die-  
ses war die erste Welt-  
weisheit auf Erden: die-  
se lehrte die Menschen,  
die allgemeine Wohl-  
fahrt von dem eigenen  
Nutzen, das Heilige vom  
dem Unheiligen zu tren-  
nen; diese schränkte die  
viehischen Begierden ein,  
und stiftete eheliche  
Bündnisse; diese erbaue-  
te Städte, und grub Ge-  
setze in die Tafeln.

*Concupisco*. at, si quid  
unquam tale concupive-  
ris Ep. III. 19. (Eschen:  
doch, wenn dich jemahls  
solch Gelust, o scherzen-  
der Maecenas, ankommt,  
werd' ich fleh'n). „si con-  
cup. comederis, tale quid,  
allium: sed illud prae-  
clare prorsus, quasi ipsum  
alii nomen exhorreat.“

*Concurro. concurratur* (in  
acie) S. I. 1, 7. (man rücht  
in's



in's Feld) committitur proelium. si plostra ducenta concurrantque fortia funera S. I. 5, 42 et 43. („Jener hat doch das voraus, daßs, wenn er auf dem Markte zum Volke spricht, und mit 200 Karren drey Leichenzüge gleich zusammenströmen, er alle ihre Hörner und Posaunen mit seiner Stimme überhören würde.“) *de plausu*. cum stetit in scena, currit dextera laevae E. II. 1, 205. („ein Actör tritt auf; welch ein Geräusch von allen Seiten!“) clamor concursusque fit, plausus datur, priusquam actor verba fecerit.

**Concutio**, vehementer commoveo. Atlanteusque finis concutitur C. I. 34, 11 et 12. (Atlas Gränze, d. i. die äußersten Enden der Erde, wird erschüttert, bebt). *pro excutio, examino*. te ipsum concute S. I. 3, 34 et 35. explora te ipsum.

**Concussus**. Quomodo malum mentem concussa? S. II. 3, 295. Wieland vertit: wie heißt die Krankheit, die des armen Weibleins Gehirn zerrüttet? Habersfeldt explicuit: (*mentem concussa* der gewöhnliche Graecismus, wie beyhm Horaz suspensio lo-

culos, und beyhm Virgil os humerosque Denotat (S. II. 1, 112): *concussa*. Die Leiden, welche eigens von gewaltsamen Schmerzen und Erschütterungen gebraucht werden, werden auch auf die Seele übertragen, um die Zerrüttung derselben auszudrücken). **Conditio**, (a condo, conficio) *status hominis, fortuna*. fuit intactis quae cura conditione per communi E. II. 151 et 152. („wer da freygeblieben war, hat Theil an dem, was jetzt treffen könnte.“) *rei*. haec est conditio vendi S. II. 8, 65. steht's mit unserm Leben. (Wieland: leicht ist dies das gemeine Loos der Menschheit *voluntas, s. id, quod proponitur, praescribitur*. hanc tamen mens provida laniat, dissidentis conditionibus foedis C. II. 13 — 15. (conditio terribilis casu, dem schändlichen Antrage, den schändlichen Vorschlägen, in den Bedingungen). *pro conditione promissa*. Attalicis conditionibus nunquam demoveas C. I. 12 — 13. Mißthätigkeit ist faepe est pacti quod pollicetur alteri, et spondemus alteri, qui

id fecerit. ut Cic. ad  
Fr. I. 1. *nullius pecu-  
e conditione ab integri-  
deduci.* Itaque, con-  
onibus *Attalicis*, pro-  
ffis opibus *Attalicis*,  
maximis pro conditio-  
oblatiis divitiis, qua-  
ab *Attalo III.* Perga-  
rege, populo Romano  
eredi scripto erant re-  
te.

*ditus, a, um, penult-*  
a *producta* (a *condio*,  
würze). ne male con-  
um ius apponatur S.  
8, 69. („dafs — keine  
olse falsch zubereitet  
y.“)

*ditus, penultima cor-*  
epta (a *condo*), *recondi-*  
us, *repositus*. graeca quod  
ego ipse testa conditum  
evi C. I. 20, 2 et 3.  
„den ich in Griechen-  
erde selber mir ein-  
schlofs.“) „docte pro,  
condidi et oblevi sc. pi-  
re vel cera, quibus cor-  
tex illinebatur.“ tempo-  
ra, quae semel notis con-  
dita fastis inclusit volu-  
cris Dies IV. 13, 14—16.  
Herzlieb: nicht Coischer  
Purpur, nicht blitzende  
Steine bringen die Jah-  
re dir wieder, die die  
besügelte Zeit nun ein-  
wahl den Jahrbüchern  
einverleibt hat. cur dex-  
teris aptantur enses con-  
diti? Ep. VII. 1 et 2.  
„enses conditi non regnab-

zu, sed docte et graviter,  
qui modo vagina condi-  
ti sunt, vixdum finito  
bello civili.“ C. 5, 33.  
S. I. 4, 89.

*Condisco, disco, adsuesco.*  
condisce modos (carminum.) C. IV. 11, 34.  
(Eschen: lerne die Wei-  
sen, dafs du hold sie mir  
vorsingest!) — puer con-  
discat III. 2, 1—3. „in  
strengem Kriegsdienst  
lerne mit Gleichmuth  
sich der starke Jüngling  
drängender Dürftigkeit  
gewöhnen.“ (adsuescat  
paupertati).

*Condo. condo (colligo) et*  
compono E. I. 1, 12. *re-*  
*condo, occulto.* si proprio  
condidit (conditum ser-  
vat) horreo C. I. 1, 9 et  
10. cl. Ep. II. 15. Eschen:  
Jener, wenn er so viel,  
als sie auf Libyscher  
Tenn' ausdreschen, im  
Raum eigener Speicher  
barg. C. I. 10, 8. II. 6, 3.  
ut — — aedibus ex mag-  
nis subito se conderet S.  
II. 7, 11. „aus einem  
grossen Hause plötzlich  
in einen Winkel zog  
(conderet, weil der Ort,  
wohin er sich verbarg,  
nicht allzu ehrbar war,  
und er sich unvermerkt  
dahin schleichen mus-  
te.“) desodiet condetque  
nitentia E. I. 6, 25. Wie-  
land: kannst du der Zeit  
verwehren, dafs sie nicht  
an's

an's Licht hervortzieh', was jetzt noch mit Erde bedeckt ist, und was jetzt im Sonnenschein uns agglänzt, einst in tiefem Schnee begrabe? *absolvo*: *condit quisque diem* IV. 5, 29. (jeder verlebt auf eigenen Hügeln den Tag). „*condimus diem*, dum inter opus, quo per totum diem occupati eramus, conditur, elabitur, occidit.“ *Proprie sol, isque Oceano, condiditur*; hinc et dies cum sole occiduo; ut poëtica laborans ipse diem condit, ad vesperam usque perseveret. *facio, conficio*. seu condis amabile carmen E. I. 3, 24. cl. S. II. 1, 81 et 84. *constituo, aedifico*. cui super Carthaginem virtus sepulchrum condidit Ep. IX. 25 et 26. (Sie hat auf den Trümmern ein Grabmahl erbauet.) Mitfcherlich: Scipio Africanus everfam Carthaginem virtutis suae monumentum fecit, uti plane de eo Vellej. I. 12. sed vividior augustiorque species est, qua animavit sententiam poëta, a Virtute Dea monumentum ei super Carthaginem, cuius everfione promerzuißet, conditum perhibens: oppida condunt E. II. 1, 8.

*Condoleo, doleo*. *condoluit tentatam* gore corpus S. I. *condoluit ex morbo*. land: doch, wenn Fieber oder sonst Zufall dich aufs Lebestet (hast du für Geld doch Jemand nighens, der bey aufsitzt.)

*Conduco, confero*. — non proposito *condit* et haereat apte E. I. 195. Ramlers: der Spiele die Rolle der Person: Er singe schon den Auftrags nichts, was nicht Handlung etwas trägt, und sich das bezieht. (*ad tempus*) *dimo*, (*opponitur*) *conducere publica* E. I. 77. Haberfeldt: *condere publica*, welche des Erwerbs dieß geßen, wird durch die Wandsche Uebersetzung deutlich: die einen stern nach Pachtung des Staats, werben Contracte — wo Tempel aufzuführen ein Sumpf zu trocken ein Canal zu graben, die Leichenbegräbnisse anordnen sey. — Durch solche Entreprisen, nach denen man eifrig strebte, und die erlangt zu haben, man für ein Glück hielt

lt (daher hier gestit),  
angten oft Viele zu  
em ansehnlichen Ver-  
gen. Ihrer gedenkt  
h Juvenal: Aedem  
educere, flumina, por-  
ficcandam eluvium,  
tandum ad busta ca-  
ver.

luctus, a, um. redem-  
mercede diurna con-  
ductum pavit S. II. 7, 17  
18. (merc. diurna cond.  
min liegt zugleich die  
ee, dass er täglich  
elte, und selbst durch  
e Krankheit von seiner  
leblingsneigung nicht  
gehalten werden kann-  
: conductum pavit, wir  
gen: er gab ihm Lohn  
nd Brodt.) conducto  
avigio („auf einem  
lantischiffe“) E. I. 1, 92.  
a qui conducti plorant  
a funere E. II. 3, 431.  
hamler: so wie die, de-  
ten Thränen man zu  
len Leichbegängnissen  
kauft, mehr weinen  
und klagen, als die wirk-  
lich Betrüben. omnia  
conductis cœmens obto-  
nia nummis S. I. 2, 9.

nsfectus, (a conficio,  
fmo) confecta duella E.  
II. 1, 254. finita bella.

onferuesco (excandesco)  
mea cum conferuit ira  
S. I. 2, 71.

onfestim, illico (auf der  
Stelle). sic vives proti-  
nus (immer fort), ut es

confestim liquidus fortu-  
nae rivus in auret E. I.  
12, 8 et 9. Wieland: du  
würdest, glaub mir, nicht  
anders leben, wenn dich  
Fortuna stracks bis an  
den Hals in einen Gold-  
fluss setzte.

Conficio, finio, (vox gla-  
diatoria) interficio. feli-  
ces! nunc ego resto, (se-  
cum agitans compressis  
labris) confice; namque  
instat — — S. I. 9, 28 et  
29. (cl. E. II. 3, 475.)  
i. e. sermoni, quo me  
occidis, finem impone.  
Wieland: die Glückli-  
chen! Nun ist an mir  
die Reihe! Nur ge-  
schwinde! Lasse mich  
nicht zu lange leiden!  
denn das Loos geht in  
Erfüllung, das die alte  
Marfische Wahrsagerin  
für mich in meiner Kind-  
heit aus ihrem Topfe  
zog.

Confidens audax, in ma-  
lam partem. Cicero (in  
Quaest. Tusc. III. 7.):  
confidens mala consue-  
tudine loquendi in vitio  
ponitur. confidens, tu-  
mulus, adeo sermonis  
amari S. I. 7, 7. Wie-  
land: ein harter Mann,  
beynahe noch verhas-  
ter, als sein Wiederfa-  
cher, trotzig, aufgebla-  
sen, und von so bitterm  
Mauß, daß Barrus und  
Sisenna für ihren Mei-  
ster

ßer ihn erkennen mußten.

*Confundo*, *commisceo*. nec Semeleius cum Marte confundet Thyoneus proelia C. I. 17, 23 — 24. commutabit proelia sua (pugnas amantium) cum Matris proeliis. („Eadem forma, qua I. 1, 23. tubae sonus permixtus lituo, sono litui.“)

*Confusus*. cruor in fossam confusus S. I. 8, 28. Wieland: damit das Blut sich in die Grube sammelnd, die Seelen der Verstorbenen an sich zöge, die ihren Fragen Antwort geben sollten. *mixtus*, *permixtus*. hoc (ius) ubi confusum secus inferbit herbis S. II. 4, 67. (die Saufse muß mit klein gehackten Kräutern abkochen). *diversum confusa genus panthera camelo* — E. II. 1, 195. wie würde, wenn er noch auf Erden lebte, Democritus der großen Kinder lachen, zu sehen, wie ein Zwitter von Kameel und Panterthier (ein Kamelopard), ein weißer Elephant die Augen alle plötzlich an sich zieht!“

*Congestus*, *a*, *um*. (a *congero*) S. I. 1, 32. *congestis undique sacco*. *indormis inhians* S. I. 1, 70 et 71. Wieland: da

du über deinen Sa mit allenthalben scharrem Golde unruhig und lachend schlummerst, nöthigt sie wie Heiligthümer zu nennen, oder wie anmählen, die Andran zu weiden.

*Coniuro*. *conspiro* (de ca coniunctione) *conrat amice* E. II. 3. (*conspirat* in un Ramler: ich selbst nicht ein, was die Venschaft ohne einer haltige Ader nützt; was das rohe Nat ohne die Kunst vern Beide müssen sich welfseitige Hülfe leiste beide müssen in freu schaftlichem Bunde hen. *Coniuratus*, *qui iuravit*. (Graecia) *conrata tuas rumpere mias* C. I. 15, 6 et 7. *grace pro*, *coniurata rumpendis nuptiis* *qui coniuravit*, *se ruptura* (*dissoluturam*) *esse* *in cum Helena nuptia* („Rem futuram tanquam gestam narrat, ut vates Köppen explicat: nach der Entführung der Helena versammelte Menelaus die Griechen, und nun schworen sie zu Agos, (S. zu Homers Iliad II. 287.) oder zu Aulis so lange zu sechten, bis

Illiam

mi erobert, oder sie  
 ler Schlacht gefallen  
 en, Virg. Aen. IV.  
 so schwuren nach  
 Enrollirung die Rö-  
 chen Truppen, con-  
 stant — se fugae at-  
 : formidinis ergo non  
 tuos esse Liv. XXII.

ux; maritus, uxor:  
 ad Nostrum' posterius  
 I. 1, 26. II. 19, 13 et  
 (beatae coniugis, pro-  
 prius III. 3, 64. III.  
 5. („coniuge barbara,  
 terna, eaque e populo  
 omanis infestissimo.“)  
 II. 5, 41. III. 24, 19 et  
 S. II. 5, 31. (secun-  
 a conj. „von welcher  
 noch Erben zu er-  
 nten hat“) te coniux  
 hena capit S. II. 7, 45.  
 S. II. 1, 142.

connecto. verba lyrae  
 motura sonum connecte-  
 re digner? E. II. 2, 86.  
 i. e. carmen lyricum con-  
 ficere, scribere. Wieland:  
 und 'Ich sollte mir, in  
 dieser steten Ebb' und  
 Fluth von Rom, um  
 gleichfalls zum Geläch-  
 ter mich zu machen, die  
 Mühe geben, und nach  
 Worten haschen, die sich  
 zur Leyer gatten? Idem  
 interpretes haec ad expli-  
 candum: Was Horaz sa-  
 gen will, ist dies: wer  
 in irgend einem Studio  
 vortreflich werden will,

muss demselben in der  
 Einsamkeit, lange, und mit  
 anhaltendem Fleisse oblie-  
 gen — Davon aber ist  
 eine ganz natürliche Fol-  
 ge, dass ein solcher  
 Mensch, wenn er aus  
 seiner litterarischen Ein-  
 siedeley wieder in die  
 Welt kommt, unmöglich,  
 die Redseligkeit, *Eutra-  
 pelie*, und artigen Manie-  
 ren eines feinen Römers,  
 der alle Tage in Gesell-  
 schaft und an öffentli-  
 chen Orten zubringt, ha-  
 ben kann. Allein, dies  
 in Betracht zu ziehen, ist  
 der große Haufe weder  
 verständig, noch billig  
 genug. Man bedenkt  
 nicht, dass der Mann,  
 um es in einer Kunst,  
 welche die tiefste Medi-  
 tation und den ange-  
 strengtesten Fleiss erfor-  
 dert (und die *Dichtung*  
 ist nun gerade eine von  
 diesen Künsten) zu einer  
 gewissen Vollkommen-  
 heit zu bringen, sich  
 nothwendig den Gele-  
 genheiten, wo man die  
 gefällige Aussenseite ei-  
 nes Weltmannes be-  
 kommt, entziehen mus-  
 te: sondern man lacht  
 überlaut über die ge-  
 lehrte Statue, die auf  
 der Strasse selbst in tiefen  
 Gedanken geht, und in  
 guter Gesellschaft nichts  
 zu sagen weis. Wenn  
 nun

nun das in dem einsamen, menschenleeren Athen (so stand es damahls mit dieser Stadt, die in den Zeiten ihrer Herrlichkeit beynahe so groß und volkreich als Rom gewesen war) geschieht; wie würde mir's erst in Rom ergehen, wenn ich, um schöne Gedichte zu machen, mich in den nehmlichen Fall setzen wolte? — Horaz führt dies als eine von den vielen Ursachen an, um derenwillen ihm die Lust zur Poëterey vergangen sey. Die Satyre, die in dieser Stelle liegt, geht also nicht auf die studiosos umbratiles, sondern auf — das liebe Publicum.

*Conopium*, „velum apud Aegyptios ad arcendos culices, ex Nili illuvie abundantes, lectis praetendi solitum, mox inter luxus instrumenta habitum, intextis ei filis aureis, adspersisque tenuissimis maculis.“ interque signa turpe militaria sol adspicit conopium Ep. IX. 15 et 16. (conopium rectius scribitur, quia penultima corripitur). Eschen: und, o der Schande! mit des Feldes Zeichen schaut Ruhzeltchen dort der Sonne Blick. Praestantissimus

Böttiger ad h. l. *Conopium*, *κατακλις* oder *κατακλις*, ein Netz gegen *κατακλις*, Mücken. Mücken oder Schnaken waren von jeher, stehenden Nilsümpfen, eine Landplage Aegypten, die sich schon zu den Zeiten des Herodots mit Netzen (*κατακλις*), die sie ihre Schlafstätten zu schützen suchten, Herodot II. 95. Der Luxus der Alexandriner machte diese Netze, die die Feinheit der Gewebe und Stoffe, die man übte, spannte, zu kostbaren Prunkstücken. Man nennt sie heutzutage jenen Gegenden Namen, s. Mailliet description de l'Egypte T. II. p. 21. Vergl. die Epigramme des Paulus Silentarius in Bruns Analect. T. II. p. 91. n. LXVI 5. Die Mückennetze der Cleopatra scheinen den Römern besonders auffallend gewesen zu seyn, da ihrer auch Propertius III. 11, 45. gedenkt. Beym Plutarch in Anton. p. 927. B. heißen sie *κατακλις*. Uebrigens hat in diesen Versen jedes Wort seinen Nachdruck, sol adspicit, man sagte die Sonne sieht allen Feinden, man rief sie zum Zeugen an.

Eurip. Herc. Fur.  
inter signa militaria  
dem Römer den Be-  
f eines ehrwürdigen  
ilighums im Lager.

ῥημῶντις ἰδρυμένα θύρῃ  
ἰμυζοται: Dionys. Ha-

arm. Ant. Rom. VI. 45.

1142, 11. turpe cono-

um, schon darum

ändlich, weil dem

smischen Soldaten je-

s umbraculum ein

himpf war, daher sol

id pulvis beym Cicero

in umbraculis und um-

re entgegensteht, wie

ro Mu. ena c. 14. cedat

mbra soli, i. e. vitae mi-

tari otium doctorum

ominum.

nur, tento, audeo. —

anamur, tenues gran-

dia C. I. 6, 5 — 9. (Herz-

ieb; ich, mein Agrip-

pa, kann das nicht sin-

gen, nicht des unbieg-

samen Peliden wüthen-

den Zorn, nicht des ver-

schlagnen Ulysses Fabt

durch's Meer, noch Pe-

lops bluttrunkenes Ge-

schlecht: das wag' ich

nicht, für diese Höhe

zu klein.) Mitscherlich:

conamur, cum dilectu, de

gravi argumento: ut ten-

ture Achillem de Achillei-

de sua Stat. Silv. IV. 4,

49. Nos tentus, tam gravi

ac parvo ingenio, qui

adeo argumento levi, te-

nu solummodo vacare

possumus; grandia illa,

gravia illa epici generis

argumenta enarrare vix

conamur; suave antithe-

ton. enitor. et mihi res,

non me rebus, subiun-

gere conor E. I. 1, 19.

Habersfeldt: Aristippi prae-

ceptu characterist der

Dichter in diesen wenigen

Worten. Statt mich selbst

Dingen zu unterwerfen,

suche ich sie unter mich

zu bringen. Dieß war

es, was Aristipps System

von dem Stoischen unter-

schied. Nach den Stoi-

kern mußte sich der Wei-

se den ewigen und noth-

wendigen Gesetzen des

Natur der Dinge, wie sie

den Augen der reinen

Vernunfterscheinen und

wirklich sind, unterwer-

fen, und sich als einen

unzertrennlichen Theil

des Ganzen betrachten.

Sie lehren also: se sub-

mittere rebus. Aristipp

hingegen lehrte sibi sub-

mittere res. Der Weise,

sagte er, betrachtet alle

Dinge in Beziehung auf

sich selbst, in wie fern sie

ihm Lust oder Unlust ver-

ursachen, und sucht sich

über sie zu erheben; die,

welche ihm Lust gewäh-

ren, zu seinen Absich-

ten zu gebrauchen, die

welche Unlust erwecken,

von sich zu entfernen,

oder mit Gleichgültigkeit



zu ertragen. Um ihrer Meister zu seyn, hängt er an nichts sein Herz; und so bleibt er stets frey und unabhängig, während daß die ganze Welt sein ist; so kann er alles genießen, alles entbehren, sich in alles schicken. Sehr schön hat Hr. Wieland diese Grundsätze Aristipps aus einander gesetzt. Weitläufiger und mit litterarischen Notizen Barthelemy Voyage du jeune Anachars. Chap. XXXII. T. IV. p. 1 seqq.

*Conscio, conscius mihi sum.*  
nil conscire sibi E. I. 1,  
61. vid. v. *aheneus*.

*Conscius, a, um.* sed iussa coram non sine conscio surgit marito C. III. 6, 29. Eschen: nach Wink vielmehr, nicht ohne des eignen Manns Mitwirkung, kommt sie, mag's ihr ein Krämer, mag's ein Spanischer Seefahrer heißen, der die Entehrungen kostbar abkauft.

*Conscriptus pro Senatore*  
E. II. 3, 314. *Conscripti* appellabantur ii, qui novum in Senatum lecti, illo Bruti instituto (Liv. II. 1.) ex equestri ordine patribus adscripti sunt, ut Senatorum numerus expleretur: ex quo factum est, ut postea omnes

senatores Patres (et) scripti vocarentur.

*Consecro, divinis hominum prosequor, monumentum pono.* — Aecum vult et favor, et linguarum tentium vatum divinitus consecrat insulis G. I. 8, 25 — 27. (Herzäus aus den Stygischen Ethen rettet den Aecum die Kraft und Günstigkeit der Zunge gewaltiger Sängere und weihet ihn den glückseligen Inseln.) „de immortalitate carminum concilianda. Ita vatum opera Aecum ereptum styg. fluct. conf. div. morti non passa est. *Consecratum*, divinis honoribus condecoratum collocavit in bedris insula Elysia. (Consecrant portae, quem carmine celebrant; ut L. 26, 11. Mißlicherweise.)

*Consenesco, senex fio, id est altere.* consenuit forerorum in arvis — C. III. 5, 8.

*Consentio, convenio.* utrumque nostrum incredibili modo consentiastrum G. II. 17, 21 et 22. Eschen: zum Wundern winkt uns Beiden der Sterne Bild ein Gleiches zu. Ramler: Mein Stern, das weiß ich, stimmt zu dem deinigen; qui quidem interpres addit: Wir mögen unter dieser oder

jener Constellation  
 ren seyn, so weiß  
 doch gewiß, daß  
 die Gestirne mit ein-  
 er harmoniren. Der  
 Dichter beküm-  
 mer sich nicht viel  
 die Nativitätsstellerey;  
 machte er von die-  
 fast allgemeinen  
 aben seines Volkes  
 teilen einen poëti-  
 en Gebrauch. Con-  
 sire suis studiis qui  
 siderit te — E. I. 18,  
 Habersfeldt: fürchte  
 Umgange mit den  
 alsen keine Beschrän-  
 g deiner Freyheit,  
 ner Lieblingsneigun-  
 g und Beschäftigun-  
 g. Weist du nur  
 ch in die ihrigen zu  
 gen, so werden sie ge-  
 es auch die deinig-  
 igen. Wieland: Und  
 emand, wer dir gleiche  
 illigkeit für seine Lau-  
 en zutraut, wird die  
 en tadeln. Idem ex-  
 ponit: seine Launen, im  
 Original, studia; die Re-  
 de ist aber hier von den  
 Reckenpferdischen (klein-  
 lichen) Neigungen. (oft  
 lacherlichen Vergnügen)  
 gen) der Großen. Es  
 selte einem Römischen  
 Dichter oft auch in sei-  
 ner Sprache an dem ei-  
 gentlichen Worte, wie  
 uns noch öfters in der  
 unsrigen.

*Conservus* S. I. 8, 9. (ein  
 Nebenknecht) S. II. 7,  
 80. Habersfeldt: Entwe-  
 der, sagt Davus, ist ein  
 Slave eines andern Scla-  
 ve (*vicarius*, qui servo  
 paret), oder sein Mit-  
 slave (*conservus*, weil  
 sie doch Beide einem  
 Herrn dienen müssen),  
 wie ihr Herren euch aus-  
 zudrücken pflegt (*utrimos  
 vester ait*). Ein Slave  
 bist du auf alle Fälle, da  
 du deinen Leidenschaf-  
 ten fröhnest, und von so  
 vielem abhängig bist (*aliis  
 servis miser*); was bin  
 ich nun dir, in welchem  
 Verhältnisse stehe ich zu  
 dir? Entweder bin ich  
 bloß dein *Vicarius*, oder  
 gar dein *Mitslave*.

*Confido*. *Vetatque novis  
 confidere in hortis* S. I.  
 8, 7. Wieland: die fre-  
 chen Vögel schreckt das  
 Rohr auf meinem Kopfe,  
 sich auf die neugepflanz-  
 ten Gärten niederzulassen.

*Confilior, delibero, consi-  
 lium do. consiliantibus* —  
*Divis C. III. 3, 17. ad  
 deliberandum congrega-  
 tis, in Deorum confessu,  
 im Rathe der Götter.  
 consil. amicis* E. II. 3,  
 196.

*Consilium, deliberandi  
 (concilium audiendi)  
 causa congregatur. —  
 stellis inferere et consilio  
 Jovis (inter divos consi-  
 lian.*

liantes)? C. III. 25. (Eschen: wo beugt tief- gewölbt sich der Fels, daß mir des herrlichen Cäsars ewigen Schmuck mein Lied hoch zu Sternen gesell', und zu des Jovis Rath?) „concilium Jovis wäre der Götterdivan überhaupt, *consilium*, welches auch das kritisch richtigere ist, die *θεοὶ συνεδριάζοντες*, der 12 oberen Götter, die *consentes* hießen. Dieses ist also weit mehr, als jenes.“ (Böttiger). (ire in *consilium*, sich berathschlagen). *deliberatio*, *cogitatio*. „quid aeternis minorem consiliis animum fatigas? C. II. 11, 12. quid consilia capis aeterna, quae vitae humanae spatium egrediuntur; tanquam immortalis sis.“ (cur futuri temporis cogitatione perturbaris) vos lege *consilium* et *dati*, et *dato* gaudetis C. III. 4, 41. Mitleidlich: vos lenitatem suadetis, vos virium prudenter moderandarum infillatis praecepta, quae quidem, poeticiis figmentis exornata, antiquissimorum poetarum intexuistis carminibus. donec labentes consilio patres firmaret auctor numquam alias dato III. 5, 45. „Regulus tam diu perstitit, donec patres fir-

maret consilio suo, sententiam, quam ipse proposuisset, quamquam difficilissimam (idem *numquam alias dato* auditum vocat *propositos* ductos in eaque ob- tos videret. C. IV. 33. Ep. XL. 26. 3, 17. (verum (i. e. ob consilium, für den guten Rath). *ratio*, *dentia*, *sapientia* (quae consilio capiendi et do requiritur). *consilium proprium* S. I. 4, (meine eigene Ver- vis consilii experta die Klugheit fehlt) C. 4, 65. „vires consilii partes, prudentia destituta, inconsulte ad- ta.“ tempora, quae spem consiliumque tran- rantur E. I. 1, 23 et (Wieland:) so schnell langsam und verhalten Zeiten mir dahin, meinen Plan und meine Hoffnung kennen. car- vae, consiliis juvenis victae C. IV. 4, 23 et (prudentia imperatorum Schaa- ren, besiegt durch des Jünglings Klugheit misce stultitiam consilii brevem IV. 12, 17. „im- misce in aliquod tempo- stultitiam h. hilaritatem, consiliis, severioribus studiis; omitte aliquan-isper seria, atque lusus convivique hilaritati va-  
ca.

Ramler: mische — Weisheit ein (Granit). Eschen: füge umahl dem Ernst htes Treiben zu! *decreta*, tu *sa-* um *curas* et *ar-* ocofo *consilium* re- Lyaeo C. III. 21, 16. (Eschen: du, er Weise forgt, ent- uns, und sei- Denkens heimlichen z, bey Lyäus Scher- „*consilia*, *βουλευματα*, *νοήματα*, *decreta*, *πλα-* *philosophorum*. Hoc sensu *βουλιθαι*, et Platonī et aliis betur.“

*Ho* (*sisto*, *subsisto*). S. 9 et 62. *consistere* flumina frigori- congelata: vides, ut — geluque flumina stiterint acuto, C. I. 1. 4. „*cursum* *ipsorum* *medito*, *glacie* *adstricta*, *decreta*.“ Eschen: du ist, wie hell herblin- mit hohem Schnee So- te, wie arbeitend die alder kaum die Last th tragen, und des inters schneidendem ofte die Flüsse starren. *Ho*. vilibus in scopis, mappis, in scobe, quan- s consistit sumtus? S. 4, 81 et 82. Wieland: ie wenig Aufwand eckt in Besen, Sägemehl nd Küchenquehlen, und

doch, wenn's drab erman- gelt, welche Schande?

*Consocio*, *coniungo*. Qua pinus ingens albaque populus umbram hospitalem consociare amant ramis C. II. 3, 9-11. (vid. v. amo.) „cum vi, arcte se invicem amplectuntur, ambitiose se constringunt, amantium instar.“ Eschen: wo mit der hohen Pinie (Fichte) die Silberpappel gerne die Zweige schlingt zu trau- tem Schatten.

*Consolor* poetice pro: *mihi persuasum habeo*, ich schmeichle mir. hiu me consolor victurum suavius S. I. 6, 130. Wieland: so hoff' auch ich vergnüglicher zu leben, als wenn mein Ahn, mein Vater, und mein Oheim das Staatschatz- meisteramt verwaltet hät- ten.

*Consorts*, *particeps*, *socius*. cum periura patris fides consortem socium fallat et hospitem C. III. 24, 59 et 60. Ramler verut: Wenn der Vater den Freund betrügt, seinem Handlungs-gesellschafter nicht Glauben hält (dem unwürdigen Erben mehr Geld zu schaffen besorgt, wächst der unselige Reichthum freylich; allein es fehlt immer etwas dem nie fatten Besitzer L1 noch.).

noch.). Böttiger, *viregre-*  
*gius, explic.* Wenn Mehrere eine bestimmte Summe (Sorten, Actien) zusammenschossen, um eine Handels speculation, Pachtung u. dergl. damit zu unternehmen, so hieß das bey den Römern *Societas*, und die Actionairs waren *Socii*. S. Burm. de Vectig. Rom. C. 9. p. 126. f. Eben diese waren *confortes*, in wiefern sie Theilhaber an einer Sors, Capital, Hauptsumme waren (*confore*, qui in *communione bonorum indivisa cum aliquo vivit* S. Burmann zum Vellej. I. 10.) Einen solchen *socium* zu übervorthellen, galt dem Römer für die schändlichste Niedertrüchigkeit, Cic. pro Rosc. Amerin. C. 40. *In rebus minoribus socium fallere turpissimum est, et mox: Recte igitur maiores eum, qui socium fefelleret, in virorum bonorum numero non putarunt haberi oportere.* f. E. II. 1, 122 et 123. *taque non est, quod cum Bentlejo inferamus ante socium.*

*aspectus*, 2, um. ne, uicunque Deus, quicunque adhibebitur heus, regali conspectus inaro nupet et astro — II. 3, 227-229. Ramers: Indessen, wenn man

schalkhafte, wenn beißende Satyre auf die Bühne kommt, wenn man Ernst und Lächer abändern will, hüte man sich, den tragische Gott oder den man mit dem zusammenstellt, um sich kurz zuvor in llichem Purpur und de sehen ließ, jetzt mit pöbelhaften in die Schenken we, oder auch, inde die Erde vermeiden nach Wind und Wilschnappe.

*Conspicio, video.* E. 26. E. I. 7, 49. *qua non alius flectere equisciens aequo conspigramine Martio C. II 25 et 26.* (Eischen: wohl keiner ihm gleich wenn er auf Mavorn mit klugzählender Kschäumendem Rosibeut, und kein Anso schleunig nie schwimmt mit der TFlut.) Mitscherlich: *alius conspicitur*, cum ut qui inter caeteros hac arte longe praelat. pro tenui, nemocile est, qui aequo alille sciat, calleat et flectere, pro generali gere, qui adeo equitate arte atque excellat. Qparet inde, Enipeumquestris fuisse ordinis.

lem maxime vacaret  
campestribus exerci-  
tibus.

iculus, insignis. iure  
torrui late conspi-  
m tollere verticem C.

16. 18-20 (Herzlieb:  
scheute mich weis-  
mein Haupt vor an-

zu erheben, o du,  
Bitterstandes Ehre,  
ecenas! Mißscherlich:

status sum, nolui un-  
m late conspicutum toll.

quod ornate esset  
conspicuum, insignis  
splendere sc. opibus,

quae iis parantur,  
mitate atque honori-

Atque in hac qui-  
a sententia, Horatio  
ad utique indigna, in-

pretes fere acquiescere  
leas. Sed, si Horatia-  
ingenii incessum bene

vi, novam, cur amplas  
villas consupiscendas

neget, causam, doc-  
variata oratione, atte-

arbitror, nimirum,  
quod homines istae red-

ant insolentes, et arro-  
antes; quam gnomen

uo ipſus sensu admo-  
um iugiter poeta prodi-

am arrogantiam ac su-  
verbiam alie sublato vertice  
adigit poeta, solenni

imagine. Rhian. I. 9.  
(Anal. Brunk. I. 479.)  
i di an iugiter dicit dicit  
alio iugiter — — iugiter dicit  
dicit, iugiter dicit dicit

ius iugiter. Rufin. XXXVII.

3. (An. Br. II. 399.) con-  
iungit γὰρ αὐτὸν φρονηματικὰ καὶ  
μὲν αὐτὸν αὐτὸν. Ita κομμοι με-

ταρτοί dicit Eurip. An-  
drom. 1221. Noster I.

18, 15. tollens vacuum plus  
nimio Gloriæ verticem, qui

locus reum plane conficit.  
sensus adeo huius tetra-

stichi est: divitiarum co-  
mites avaritia et arrogan-

tia, seu, ut Eurip. Hip-  
pol. Καλὸν fr. X. p. 448.

Lips. ὅστις τι τικτὶ πλούτου  
ἢ φουδὸ βίου. Hominem

divitiis elatum similiter  
Menander (apud Stob.

Flor. Grot. p. 111.) vocat  
πρὸς ὅψος ἡμῶν καὶ

πλούτου, inde καὶ αὐτὸν Ζε-  
nodot. I. Analect. Brunk,

II. 78. Ad sententiam  
accommodate idem Me-

nander (in Brunkii Gnom.  
p. 193.) ὁπρὸς αὐτὸν πρὸς γιγ-

νῶς ἢ αὐτὸν τρέφει. ὁ τι πλού-  
τος ἐκκαλεῖται τοὶ κακῶτατοι καὶ

ἰσχυροὶ καὶ οὐκ ἐν τῷ τοῦ πρὸς-  
θῶν ἦν. Iam sponte intel-

ligitur, equitum decus ni-  
hil amplius esse, quam

honorificam Maecenatis  
appellationem, nulla con-

continentiae eius ratione ha-

bita, qua semper in equo-  
stri dignitate permaneret.

Conspuo. seu pingui ten-  
tus oimato Furius hiber-

nas cana nive conspuet Alpes  
S. II. 5, 40 et 41. Wie-

land vertit: sey es, daß  
des rothen Hundsterns  
Ll. 4 Gluth

Gluth unmündige Bildsäulen spalte, oder der von fetten Kutteln gedehnte *Furius* mit grauem Schnee die Alpen überspeye. Idem explicat: die beiden, ihrer Ziererey und Unschicklichkeit wegen, lächerlichen Bilder, wodurch *Tiresias* in dieser Stelle *Hitze* und *Frost* bezeichnet, sind aus irgend einem ernsthaften Gedichte eines gewissen *Furius Bibaculus* genommen, der zu Horazens Zeit einige Reputation hatte, und dessen der Dichter spotten wollte. Auch *Quintilian*, der dieses *Bibaculus* unter den römischen Jambendichtern, mit einiger Distinction (*Inst. Orat. X. 1.*) erwähnt, führt an einem andern Orte (*VIII. 6.*) ohne den Autor zu nennen, den Vers:

*Jupiter hibernas cana nive conspuat Alpes.*

(welchen Horaz hier so beissend parodiert, indem er statt Jupiters den Dichter selbst Schnee — Speyen läßt) als ein Beyspiel einer harten (auch ekelhaften) *Metapher* an, ohne zu bemerken, daß sie, ausser der Härte, noch unanständig und schmutzig ist.

*Constans, firmus.* — *Constans iuvenem fide* (von

unverrückter Treue  
 III. 7. 4. *fide*, pro *fidei*, ut *Ovid. tam. III. 341* *Virg. org. I. 208. cuius domito constantis guine nervus* —  
 XII. 19. „*firmitate inguinibus erigitur, tenditur, iis inhaerens quanto constantior in vitiis, tanto levius fer* — *S. II. 7. 18-20* scheint ein solcher nen Lastern standhafter treuer Mensch vieler elend, und mit nem Wort, der be Mann als Einer, der an längerem, bald an zerm Stricke zerrt.“  
 berfeldt explic. Die Urtheit des *Davus* die angeführten Beispiele hat einen doppelten Werth. Er redet im Geiste der Stoa, welche nichts mehr pfahlen, als Gleichheit des Charakters und Beständigkeit. Er behauptet aber auch seinen Charakter als Sklave, wiewohl er diesen Grundsatz an Laster anwendet, den beständigen Lasterhaften, den Bösewicht nach Grundsätzen, der Leichtsinrigen und Veränderlichen ohne Grundsätze vorzieht. Man hat leicht, daß er in dem ersten eine Rechte gu

ig seiner selbst suchet,  
 ah das letzte aber sei-  
 Herrntreffen wollte.  
 r Sinn: wie boshaft  
 ist ein solcher seyn  
 g, der nach Grund-  
 en böse handelt, so  
 er doch weit weniger  
 glücklich und verächt-  
 1, (denn Beides drückt  
 miser aus) als der  
 beständige.

planter, *convenienter*  
 od et illi iuncium in-  
 nitur) pars hominum  
 tis gaudet constanter.

II. 6. *aequabiliter*,  
*invenienter vitae superi-*  
 ori (im Gegensatze des  
 veränderlichen). Wie-  
 ind: ein Theil der Men-  
 chen, Herr, hängt seinen  
 Aßern gesetzt und stand-  
 fast an, und treibt darin  
 nach einem festen Plan  
 sich immer vorwärts.  
 „Solche Leute sind la-  
 sterhaft nach Grund-  
 sätzen, sie haben im La-  
 ster eine gewisse Festig-  
 keit erlangt, daß sie dar-  
 in nicht nachlassen.“)

*constantia, stabilitas* (amo-  
 ris), *perpetua morum ra-*  
 tio, nec semel offensae  
 cedet *constantia formae*  
 Ep. XV. 15. Eschen; nie  
 rührt dann die ver-  
 schmähte Gestalt den  
 Standhaftgefinnten, wenn  
 einmahl ihn Unwill' er-  
 griff). „docte pro, consi-  
 lium meum haud la-

bescet, vincetur formae  
 tuae potentia, constanter  
 perseverabo in proposito,  
 nullis pulchritudinis tuae  
 illecebris labefactando.“

*Consto, componor, con-*  
*struor.* Simplex (ius) e  
 dulci constat olivo caet.  
 S. II. 4, 64 die einfache  
 Saufse besteht aus einer  
 Mischung von Oel, Wein  
 und Lake. *mihi consen-*  
*tians sum, me constare*  
*mihi scis* E. I. 14, 16, cl.  
 E. II. 3, 127. Wieland:  
 „ich bin, wie du weisst,  
 zum Mindesten mir selber  
 gleich.“ Die verschiede-  
 ne Liebe unseres Dich-  
 ters zum Landleben  
 spricht allzulaut aus al-  
 len seinen Werken, als  
 daß er nicht mit Wahr-  
 heit hätte sagen können,  
 er sey sich in diesem Stücke  
 selber gleich. Wenn er  
 sich daher selbst an ver-  
 schiedenen Orten (z. B.  
 S. II. 7, 28. E. I. 15,  
 18-24. und 44-46.) eini-  
 ger Veränderlichkeit  
 schuldig giebt, so betraf  
 solche nur Kleinigkeiten  
 und unschuldige Dinge,  
 bey denen auch der beste  
 Mensch seine Launen  
 hat, nicht seine Grund-  
 sätze und seinen Charac-  
 ter selbst. Vorüberge-  
 hende Launen sind kei-  
 ne Characterzüge: und  
 wenn man's immer so  
 scharf, wie Gessner hier,  
 mit



mit Horazen, nehmen wollte, so würde weder Socrates, noch Cato von ähnlichen Vorwürfen frey seyn.

*Constrictus* (a constringe). sed fulgente trahit constrictos gloria curru non minus ignotos generosis S. I. 6, 23 et 24. Wieland: „Zwar freylich schleppt an ihren glänzenden Wagen gefesselt (mit dem Dichter so zu reden) die Ruhmbegier nicht minder Unbekannte, als Edle nach.“ Baxter scheint hier richtig ausgespürt zu haben, daß Horaz diesen hochtönenden Vers, der von der gewöhnlichen Diction seiner Sermonen so stark absteht, irgend einem verloren gegangenen, aber damahls bekannten, heroischen Gedichte abgenommen habe. Er mag es damit im Schimpfe oder Ernst gemeynt haben, so sind ihm dergleichen Anspielungen und humoristische Anwendungen fremder Gedanken und Bilder nicht ungewöhnlich, und tragen nicht wenig zu der Urbanität bey, die seine Schriften so besonders auszeichnet.

*Constructus, conditus, quid habet pulchri con-*

*struetus* (auri argenti acervus? S. I. 1. *Construo*, condit (divitias) qui con-rit, ille clarus erit, iustus S. II. 3, 95. verius elegantiusq. *struxerit*, quam con-rit; cum Horatiano 1. 44. C. II. 3, 19. Cic. I. contra R. videtis omnibus re- modis constructa coacervatam pec- decemviralem. Ph. 38. Itaque tanti nummorum apud construantur. Ped. IE. 44. rem fruen- opas, caeso bove.

*Consuesco*, soleo. ore reges consuérís tolle I. 7, 34. i. e. cum co- veris.

*Consuetudo*. natura etiam consuetudo S. I. 3, 36.

*Consul* vid. Ind. I. 1. v. C. II. 1, 1. III. 8, III. 14, 28. III. 21, III. 28, 8. Ep. X. 6. S. I. 2, 70. consul non unius anni — C. I. 9, 39 — („quum consu- tus Romae summus ma- stratus isque annuus e- set, poeta Lollium et virtutem istam non unius anni, sed perpetuum de- clarat consulem. Plane u. III. 2, 19.“) Ramlers der Weise ist, nach dem Ausdruck der stoischen Phi-

osophen, ein wahrer  
ig, oder nach Römi-  
r Art zu reden, be-  
dig Consul, so lange  
ein unumschränkter  
herrscher seiner Lei-  
schaften bleibt, (Con-  
s inde vocati, quod  
sulerent reipublicae),  
ularis, ad consulatum  
inens, non enim ga-  
neque consularis sub-  
vet lictor miseros tu-  
ltus mentis — C. II.  
9-12. (Eschen: denn  
cht Reichthums Fülle,  
cht Beil des Lictor's,  
beucht hinweg unfell-  
en Sturm des Geistes  
nd der Sorgen Schaar,  
ie der hohen Säle De-  
ken umflattern.) Mit-  
cherlich: Pro vulgari:  
onsulem dignitate sua  
neutiquam curis liberari,  
solvi, exquisitissimo  
ornatu ab insigni huius  
magistratus desumpto poë-  
ta: lictor consularis, qui  
praecedens viam consuli  
munit, summovendo po-  
pulo, neutiquam summo-  
vet, summovere, arcere  
a consule valet tumultus  
mentis, animi aegritu-  
dinem, curas miseras,  
quae eum in tanto splen-  
dore misere affligunt, an-  
gunt, excruciant.

Consulo (cum Accus.) con-  
siliū pero (e. c. a iure-  
consultis). sententiam ro-  
go. insigne moestis prae-

sidium reia, et consulenti  
Pollio curiae C. II. 1, 13  
et 14. (mächtiger Be-  
schützer der trauernden  
Beklagten, und der Vä-  
ter Berather im Staate).  
Mitscherlich: praef. cu-  
riae, senatui, consulenti te,  
sententiam te roganti. Se-  
natui tribuitur, quod pro-  
prie consulis erat, exqui-  
sita ratione: quasi tota  
curia a Pollionis senten-  
tia penderet, hanc solam  
expectaret, sequendam-  
que statueret. ergo con-  
sulere (rogare) et mox re-  
sponderè licebit? consule.  
S. II. 3. 192 et 193.  
Wieland: also ist es mit  
erlaubt zu fragen, und  
auf den Bescheid die  
weitere Nothdurft beyzu-  
bringen? — frage! qui-  
cunque obvius est, me  
consultit: o bone — S.  
II. 6, 51. gleich fragt der  
erste, der auf der Straſse  
mit entgegen kommt:  
mein Bester! — denn  
ein Mann, der mit den  
Göttern (Caesar, Maecenas, Agrippa) so gut steht,  
muß es wohl am besten  
wissen — was hört man  
von den Daciern? (cum  
Dat.) prospicio, provideo.  
— fervet in ambiguo,  
qui consultit et tibi et ur-  
bi, Jupiter E. I. 16, 27 —  
29. Wieland: ob feuri-  
ger dich der Römerliebe,  
oder du dein Rom, das  
wolle

wolle Zeus zu unserm Heil und deinem ewig unentschieden lassen!) Habersfeldt: Er (Zeus) lasse weder von deiner Seite einen Trauerfall eintreten, wo das Volk gern alles für dich und deine Erhaltung hingäbe; noch Rom in Gefahren kommen, wo du dich für sein Wohl aufzuopfern genöthigt sähest! Er erhalte dich und das Vaterland! *qui consulit et tibi et urbi*. kann mehr zu eines Lobe gesagt werden, als daß sein Wohl dem Jupiter so angelegen ist, wie das Wohl des ganzen Staates? *quamvis, Scaeva, satis per te tibi consulis, et scis* — E. I. 17, 1. „wiewohl du, Sc. dir genugsam selbst zu rathen weisst, und keines Unterrichtes, wie mit den Großen umzugehen ist, bedarfst: so höre doch zum Ueberflus, was dein selbst lehrbedürft'ger kleiner Freund hierüber sagen kann, wie wenn ein Blinder zum Führer einem Wanderer sich erböte.

*Consulto, dedita opera* S. I. 10, 14.

*Consultor, consulens iurisconsultum, cliens*: sub galli cantum *consultor ubi ostia pulsant* S. I. 1, 10. Wieland: (der Sach-

walter) wenn sein bey'm Ruf des Hahns ihn aus Schläfe pocht.

*Consultum, decretum* *consulta patrum* (*consulta*), *qui leges et iuraque servat* E. I. 41 — 43. Wieland: wöhnlich ist die Art gleich bey der „wer den Gesetzen und Verordnungen der Obrigkeit sich fügt; wer Richter Händel vor sich bringt; wie lang geschlichtet; was er zu sagen hat, Wort, er spreche nicht; Bürge oder Zeugnis, was er ausscheidend ist.“

*Consultus, qui consultus* (*de iure, et responsus*) *Consultus iuris, et causarum mediocris* E. II. 3, 369. *tu, consultus modo, rusticus* S. I. 17. („du, Rechtsgelehrter, sollst ein Beseher seyn!“) *si credis consultis* E. II. 2, 159. („die Rechtsgelehrten sollen dir sagen“). *Frater erat meae consulti rhetor, (de eo ingenio) ut alter acrius sermone meros adiret honores* E. II. 87 et 88. Wieland: In dessen helfen unsre Dichter sich, wie ienes Brüderpaar zu Rom, wovon einer ein Rhetor Einer, und der andre ein Advocat der Andre war. Die Beiden mußten man einander loben hören.

mi! — „Bruder, sag-  
er, du bist der dritte  
cehus — und erwie-  
e der Andre, du ein  
yter Mucius.“ pro, pe-  
i, doctus (sic consul-  
sapientiae, ad for-  
n consultus juris).  
mientis dum sapien-  
consultus erro C. L.  
1-5. Eschen vertit:  
els ich karg und sel-  
den Göttern mich  
lehrend nah', und ra-  
der Weisheit (unfin-  
ter Lehre) nur besif-  
irre, muß ich schleu-  
rücklings gewandt,  
anverlassnen Pfade die  
egel richten. Mißcher-  
ch: explic. *consultus sa-  
pientiae*, professus sapien-  
tiam, h. deditus, occu-  
tus opinionibus, qui  
us repertis vel adscitis  
sire mihi sapere videbar,  
mas pro verissimis am-  
decebar, deorum provi-  
dentiam tollendo: quum  
amen haud dubio provi-  
dentiae divinae docu-  
mento offenso se egregie  
falli cognosceret, sapien-  
tiam illam, s. dogma istud  
vocat *insaniens*, quod pro-  
videntiam neget, quam  
non nisi insanus ac ve-  
cors negare audeat, qui  
ideo gravissimus error  
est.

*consume, conficio, impen-  
do, nequaquam satis est*

re una consumere curam  
(studium) S. II. 4, 48.  
(„doch all sein Dichten  
nur auf Ein Fach zu stel-  
len, mach's noch lange  
nicht aus“). *exhaurio, co-  
medo. fruges consumere*  
E. I. 2, 27. cl. S. II. 2,  
91. *conficio, extinguo. gar-  
rulus hunc quando con-  
sumet cunque (quando-  
cunque irgend einmahl)*  
S. I. 9, 33. „ein Schwät-  
zer wird dereinst den  
Rest ihm geben.“ *con-  
sumimus hostem* E. II.  
2, 97.

*Contagium* (i. qu. conta-  
gio), *lues, pestis, nulla*  
*nocent pecori contagia*  
— Ep. XVI. 53 et 54.  
„omnino pro, neque  
morbis infestantur peco-  
ra. sed pestilentiam po-  
suit, subiecturus causam  
eius, *aestuosam astri im-  
potentiam*, quod docte  
est pro, *impotentem* h. ni-  
mium *astri* h. Sirii aestum,  
quo grex torretur, ver-  
bo, *fiderationem. transla-  
te. cum tu inter scabiem*  
*tantam et contagia luci*  
*caet.* E. I. 12, 14 et 15.  
Wieland: da mitten in  
der allgemeinen Seuch'  
der Ueppigkeit und schä-  
bichten Gewinnsucht, du,  
statt der Dinge, die den  
kleinen Seelen so wich-  
tig, als sie dir verächtlich  
sind, noch um so hohe  
Fragen dich bekümmerst:  
also

als was das Meer in seinen Schranken halte? („der Dichter vergleicht die Reize durch Gewinn- und Bereicherungsfucht welche Iccius sowohl in dem Beyspiele seiner Zeitgenossen, als in seinen eigenen Verhältnissen fand, mit ansteckenden und zwar schmutzigen Krankheiten, und redet davon mit stoischer Verachtung. Konnte er den Iccius seiner persifliren, als in dem eigenen Tone der Schule, zu welcher er sich bekannte?“).

*Contaminatus* (a *contamino*, inquinio). — *contaminato cum grege turpium morbo virorum* C. I. 37, 6 — 10. (Eschen: da noch die Königin dem Capitol sinnlosen Hinsturz, da sie Begräbnis dem Reiche dachte, mit ihrer Menge schändlich-gelähmter befleckter Männer.) Cl. Wetzel: *explica: cum grege* (cf. Curt. III. 8. Tacit. Annal. XV. 37. Sueton. Tit. 7.) *contaminato* (corrupto, infami) *virorum turpium morbo*, i. e. morbosorum, quos infra Ep. IX. 14. vocat *spadones rugosos*. *Morbus* enim (qui, ut *græc. πορὴ, παῖς*, de impura libidine dicitur) h. l. est *παῖς*, *eviratio* (Entmannung); *παῖδες* (mor-

bosi), qui patientes *feminati*, *spadones*, *nuchi* (quales Cleopatra affuisse Pothinus Mardionem refert. tarch. in Anton. c. Morbus igitur de *intestate Eunuchorum* (i. e. *dicorum* eo vehementius), quos Cleopatra in consilium adhibuit et exercitibus preceperat.

*Contemno*, *parvi duci hili aestimo*. S. I. 1, L. 4, 68. S. II. 3, 11. II. 7, 85. (homo „nicht sowohl gleichgültig gegen Ehre und Schande, sondern, nicht leidenschaftlich für Ehre, Rang und Titel eingenommen seyn“) E. I. 1, 50. E. 15, 7. pro, *recuso*. *tamen idcirco contemnas* lippus inungi E. 1, 29. Wieland: du freylich nie ein Linceus werden dürftest, wenn du deinen Augen leidest, dich darum der Saugweignen? („der Sinn: wenig du dein Gefühl vernachlässigen willst, wenn du nicht so schlaugig als ein Lynceus bist; eben so wenig wirst du das Geschäft deiner Vervollkommenung aufgeben, wenn du auf dir selbst deine Unvoll-

kommenheit

amenheit eingestehen  
ist. Eben diese Idee  
ist in dem folgenden  
Nichtnisse,“

*templor., intueor, con-  
ro. ne semper udum  
buret Aesulae declive  
contempleris arvom C.  
I. 29, 5 — 8. (Eschen:  
ist vom Verzuge dich,  
ist stets das feuchte  
thor und Aesula's ge-  
nantes Feld anschauend,  
ist des Mörders Tele-  
mus Hügelfluren.) Mit-  
scherlich: ne semper in  
mo tua intra urbem  
litescas, defideas. Jam  
numum Maecenas mag-  
nice alteque exstructam  
habebat in hortis Esqui-  
mis, unde in totam ur-  
bem adiacentesque re-  
giones latissime prospec-  
tus pateret, quo eum ad-  
modum delectatum fuis-  
set ex h. l. colligas. Igitur  
pro nro vulgari, adiecta  
hac morae causa, poeta:  
ne semper contempleris,  
ex domo tua prospicias,  
ne usque delecteris, de-  
linearis inreundissimo in  
amoenissimas regiones  
prospectu. Sed has spe-  
cium adumbrat, oculis-  
que subiicit poeta. simul  
ac nummos contemplor  
in arca S. I. 1, 67. ne  
corporis optima Lyncei  
contempleris oculis. S. L.  
1, 90 et 91. explica: hoc  
illi (scil. reges, qui equos*

emunt, opertos inspi-  
ciunt) recte (faciunt), at-  
que ita te monent, ne  
corp. caet. Non est, quod  
cum Bentleyo legas s. cor-  
rigas: tu — — contempla-  
re — spectas. Bene au-  
tem idem vulg. Lynceis  
corr. in Lyncei, cum Lyn-  
ceus (secunda syllaba pro-  
ducta), *λυνξ* in dissyl-  
labon percrasin coalesce-  
re nequeat, quod recte  
fit in Lyncei (casu ge-  
nitivo a Lynceus, ut il-  
lud Virgilii Aeneid. I.  
41. Unius obnoxam et  
furias Aiaceis Oilai.

*Contemptus, a, um.* con-  
temptae dominus splendi-  
dior rei C. III. 16, 25.  
„divitias contemnendo,  
nihil aestimando, adeo-  
que nec concupiscendo.“  
eripiet quivis oculos ci-  
tius mihi, quam te con-  
temptum cassa nuce pau-  
peret S. II. 5, 35 et 36.  
(„te contemptum, dass du  
den Process verlierest,  
unterdrückt und verach-  
tet werdest.“): *contemptus*  
inferior causa est. sedili-  
busque magnus in pri-  
mis eques, Othone con-  
temto, sedet Ep. IV. 15  
et 16. (Eschen: und sitzt,  
der grosse Ritter, auf  
den vordersten Schau-  
bänken breit zu Otho's  
Hohn?) Mitscherlich:  
L. Roscius Otho a. V.  
DCLXXXVI. legem tu-  
lerat,

lerat, ne quis in XIV. ordinibus orchestrae proximis, sederet, nisi qui eques esset, aut equestrem censum (quadringenta festerium. Cf. E. I. 1, 37.) haberet, atque ideo in istum ordinem adscriptus esset. Parem equitibus dignitatem habebant Tribuni militum, quibus adeo in istis gradibus sedendi ius erat. Martial. III. 93, 9. *Othonem igitur contemnebat ille*, h. non metuenda ipsi erat lex Othonis theatrialis, audacter invadebat istos gradus, cuius divitiae equestrem censum longe superarent, et qui tribunus militum equestri dignitate gauderet. Sed invidiae metum subterfugere haud poterat, quod infimae conditionis homo tantam potentiam, tantasque opes sibi acquisivisset, iisque tam arroganter uteretur. Summam enim arrogantiam prödebat, dum in primis istorum graduum sedilibus sese tanquam *eques magnus, splendidus, illustris*, iactaret, semper primos gradus occuparet. Totius igitur sententiae vim in primis et magnus verti, in promptu est animadvertere. *Contemni res eleganter dicuntur*, a quibus nos satis tutos

putamus, unde *mirificuli* timemus. (dem modo Virgil. C. II. 165. *arborem contemnere ventos*, ita adolevit, ut salsibusta sit ad resistendum vento. — Sic Graeco *καταφρονέω*.)

*Contendo, intendo*, non possis oculos quantum contendere Lynceus. E. I. 1, 29. non hucusq. contendit remigatus Ep. XVI. 59. (non hucusq. Argos, navis ad remigavit, appropinquavit Graeciam repetens. Eschen: hierher steure nicht aus Sidons Land die Schiffer. *pugno*, puto. ut contendere dure est cum victore S. I. 42 et 43. Wieland: ich arme ergebe (weil man einem Stärkern nicht zuhaderu ist) mich in Geduld, und folge. obdormeo (behauppte) E. I. 1637. *pugno, ut superior, potior sim, vinco* (in certamine), *superio*. moribus hinc meliorque fama contendat C. III. 1, 12 et 13. („contendat cum reliquis de suffragiis auferendis, s. de magistratu obtinendo; h. praestet aliis.“) Herzlieb: Steigen zum Marsfeld hinab, wenn Jener ihm durch Herzensadel und Ruf den Vorrang entwindet. (Eschen:

ichen: geht der in's  
rasfeld zur Bewer-  
ng; besser an Sitten  
d Rufe beeifern sich  
adre mit ihm). *com-*  
*ro* (et pretium inde  
tuo). qui Sidonio con-  
dere callidus ostro  
scit — E. I. 10, 26.  
ni non adeo est sagax  
dignoscenda purpura  
ona et falsa, ut sciat,  
ae sit tincta Tyrio Si-  
onio murice, quae suc-  
Aquinati, ubi sole-  
ant purpuram adulteri-  
am fingere; solent au-  
tem, *tendere pannum*, qui  
comparant, ut discrimen  
reperiant. Eleganter id-  
eo *contenders*.

*contentus*, a *contendo*,  
*contentus* (opp. *laxus*, *re-*  
*missus*). ac prior ille, qui  
iam contento, iam laxo  
sine laborat. Wieland:  
mir scheint ein solcher  
seinen Lastern standhaft  
getreuer Mensch viel  
minder elend, und mit  
Einem Wort, der bessere  
Mann, als einer, der  
bald an längerem, bald  
an kürzerem Stricke zerrt  
(„der bald das Seil bis  
zum Zerreißen anspannt;  
bald wieder locker läßt,  
d. i. der sich bald zum  
Guten anstrengt und sei-  
ne Leidenschaften bän-  
diget, bald wieder nach-  
läßt.“) Sanadon: qui  
tantôt se roidissoit contre

ses passions, et tantôt s'y  
laissoit aller. Placideiani  
contento poplite S. II. 7,  
97. „Und des Placidejans  
straffangestregtes Knie.“  
(mahlt die Stellung, in  
welcher Placidejan socht);  
gladiatores pugnantes al-  
terum poplitem extende-  
re, alterum leviter in-  
flectere solebant.

*Contentus* a *contineo* (co-  
hibeo) *avareus*, qui satis  
esse putat, nihil ultra petit.  
libertina, neque uno con-  
tenta; (amatore) Phryne  
macerat Ep. XIV. 15 et  
16. multorum appeteps.  
qui sit, Maec. ut nemo,  
quam sibi sortem seu ra-  
tio dederit, seu Fors ob-  
iecerit, illa contentus vi-  
vat S. I. 1, 3. (et 118.)  
S. I. 3, 16. S. I. 4, 108.

*Conticeo*, (taceo) *fileo*.  
donec suspecta severo  
conticuit lyra E. I. 18,  
42 et 43. „bis der sanf-  
tere Amphion, dem Hu-  
mor des rauhen Bruders  
nachgebend, seine (ver-  
hasste) Leyer schweigen  
hiefs.“

*Continens*. — parum lo-  
cuples continente ripa.  
C. II. 18, 22. (cf. III. 1,  
36.) nicht reich genug  
durch des festen Landes  
Ufer (durch alles feste  
Land.) Mitscherlich: *par-*  
*locupl.* tanquam non satis  
loci, spatii domui aedi-  
ficandae sit in *ripa con-  
nente*,



*nans*, terrae continentia, in litore. *Ripa* f. litus *contingens* suaviter opponitur litori, ut ita dicam, artificioſo, molibus in mare immiſſis effecto, quod adeo pars continentis non eſt. Sensus igitur: tu, quo latius poſſeſſiones tuas extendas, ipſi mari inaedificas, ipſum mare occupas. Res adeo a poëta h. l. adornata ſic, ut non tam frigoris captandi aut proſpectus gratia, aut denique, ut piſcium maritumorum quavis tempeſtate copia eſſet (quae fere huius moliminis cauſae eſſent) quam, quo latius regnaret avaritia, villas in mari aedificatas declararet; id quod, praeter ſententiarum ſeriem (opponit enim ſibi, agello Sabino contento, divitem avarum, poſſeſſiones ſuas quovis modo amplificantem) et elocutionis ratio (*par. locuples cont. ripa*) et ſeqq. in quibus climax eſt (*quid? quod caet.*) abunde docent.

*Contineo, retineo, abſtineo.*

— unde manum juvenis metu Deorum continuit? — C. I. 35, 36 et 37. (Deos vindices revocata). Erſehen: was blieb unſrer Frechheit heilig? Wovon wohl enthielt die Jugend aus Götter-

furcht die Hand? verſchonte ſie den wohl?

*Contingo, tango*, qui diſcrepat iſtis, nummos aurumque condit; neſcius uti poſitis, metuensque contingere ſacrum? S. 3, 108—110. Wie? Um wie viel iſt der weifer, der ſein Gold und Silber ungebraucht verſchließt, und, gleich als wär' es heilig bezaubert, es nicht zu rühren wagt? — quia niſi divitiis neque contingere menſis S. 4, 86 et 87. (die nur ſich auf ihrer Tafel bedienen können). Wie? Man verzeiht dir leichter, wenn dir fehlt, als reichen Tafeln nur gebührt, als Dinge, die wenig Aufwand und Mühung koſten. *contingit sum amictia, famuliter utor*. Deos quoniam propius contingis — S. II. 6, 51 et 52. „ein Mann, der mit den Göttern (Auguſt, Agrippa, Maecenat) ſo gut ſteht, (im vertraulichen Umgange lebt,) muß es wohl am Beſten wiſſen. (ſic caſu, et tertio caſu) accidit, evenit. — non magni pendis, quia contigit S. II. 4, 92 et 93.“ du, der dieſes Glück genoßt, machſt wenig

aig draus (hast nicht  
hr das Verlangen.)  
I. 2, 46. E. I. 4, 9 et  
E. I. 15, 44. E. I.  
9 et 36. (non cuivis  
mini contingit adire  
cynthum). E. II. 2, 41.  
mae nutrirī (educari)  
hi contigit. coniungo,  
iungo, ut nullum sit in-  
vallum.

tinuo, (Verb.) veluti  
cinctus curfitat hospes  
continuatque dapes S. II.  
108. Wieland: läuft —  
lig, gleich einem auf-  
schürzten Wirthe, hin-  
ad her, und trägt ein  
edliches Gerichte nach  
an andern auf. quam  
Mygdoniis regnum  
Alyattei campis conti-  
nuum C. III. 16, 41.

Herzlieb: als wenn ich  
Mygdonische Fluren ver-  
bunden mit Alyattes Rei-  
che besäße). Mirscher-  
lich; quam si longinquos  
Asiae tractus, eosque  
fertilissimos possideam.

Pro hoc docte est: si re-  
gnum Alyattei, regis Ly-  
diae, Lydiam, campis  
Mygdoniis, Phrygiis con-  
tinuum, continuatam pos-  
sideam, dilatato simul  
cupidine. Agros conti-  
nuare eodem sensu Liv.

XXXIV. 4. (cöemere  
fundos, ut per longum  
spatium nullus alienus  
interiectus sit, perpetuo.  
veluti

Continuo, Adverb. (nul-  
lo intervallo) illico. S. I.  
2, 117 et 118. S. I. 6, 29  
et 100. S. II. 3, 160. ut  
vel continuo patuit —  
S. II. 8, 29. „wie sich  
(gleich) offenbarte, da  
Nomentan das leck're  
Eingeweid' von einer  
Scholle und von einem  
Rhombus mir auf den  
Teller legte, Dinge, die  
ich nie zuvor gekostet.“

Continuus, perpetuus. con-  
tinui montes (iuga mōn-  
tium) E. I. 16, 5. „stell'  
eine Kette dir von Ber-  
gen vor, durch ein ge-  
krümmtes schattenvolles  
Thal gebrochen, so daß  
von der Morgensohne  
die rechte Seite, von der  
Abendsohne die link' er-  
wärmt und leicht um-  
dünstet wird.“ (continui  
montes, Berge, die in  
einer Linie fortlaufen:  
sie gehören zu der lan-  
gen Bergkette, welche  
das Sabinerland durch-  
schneidet.)

Contra (Praepos.), adver-  
sus C. III. 4, 57. Ep. IV.  
19. Ep. XI. 11. sine casu  
pro, contra ea. pauca ac-  
cipe contra S. I. 4, 38.  
„höret nun, was ich mit  
Wenigem hierauf zu sa-  
gen habe.“

Contra (Adverb.) e contra-  
rio, aliter. si contra, gra-  
vis (-vita) Ep. I. 6. (te  
non superflite), wo nicht  
(sonst,

(sonst, ohne dich) lästig ist. S. I. 6, 12. S. II. 3, 74. *alia ex parte, vicissim*. S. I. 1, 6. S. I. 2, 4 (contra hic, i. e. alius) et 24. (ein anderer hingegen) S. I. 3, 27. accipe, quid contra iuvenis responderit aequus S. II. 2, 233. contra, quem caet, i. e. Diogenes vero — E. I. 27, 25. wundern sollte mich's hingegen, wenn jener den die Genügsamkeit (Nothphilosophie, patientia) in grobes, dickes Tuch hüllt, sich in die entgegengesetzte Lebensart schicken könnte. („Aristipp wußte sich auch in die Lage eines Diogenes zu finden, aber dieser würde sich in der seines Gegners sehr possirlich benommen haben.“)

*Contractus, a, um. coarctatus.* contracta pisces aequora sentiunt iactis in altum molibus C. III. 1, 33 et 34. (angustiori mari includuntur). Eschen: durch hochgethürmte Dämmungen fühlt der Fisch geengte Meerflut, translate. contracto — cupidine C. III. 16, 39. bey beschränkter Begier (pauca desiderando). *arcus, angustus, parvus.* contracta sequi vestigia vatum E. II. 2, 80. („den schmahlen Pfad der Dichter,

die mir vorgegetreten.“) „angustia in nemore (v. 78) sylva Dñs sacra, non solita. Haud an emendatio Ben (qui legit non tacta locum teneat, praelectum pluribus in corbus sit contracta. Sentu vis, me inter tot pitus carmina confestigiaque Lyricorum tuis ante me intacta E. I. 19, 21, 23 et sequi (S. I. 10, 66.) contractusque lege I. 7, 12. (wenn der Vater Alba's Felder Schnee überdeckt, wird dein Dichter he zum Meere (d. i. a Tarent, wo kein Wind ist,) steigen, sich schon und eingeschlossen ein Zimnerchen,) lest (sich die Zeit mit Le kürzen). („contract drückt des Dichters egezogene Lebensart, se Stubenleben aus.“) trans contracta — in paupertate E. I. 5, 20. alias angustia pauperies (C. III. 1.) pro, *corrugatus, rugosus, tristis.* explicuit vino contractae seria frontis S. II. 2, 124. Wieland: dann kam ein Spiel, wo der Verlierende mit vollen Bechern bezahlen mußte, und bey dem frohen Trunk auf gute Aera

ne zog die finstre  
sie sich aus ihren Fal-

*aho, cogo, colligo.*  
enter idem contra-  
— *vela* C. II. 10,  
24. „*Vela vento se-*  
*onimium turgida (ita*  
*e) contrahes, tempe-*  
*moderare cursum na-*  
*vento secundo ab-*  
*ae, adductis, demis-*  
*elis.*“ Weislich zie-  
die Segel ein, wenn  
tliche Winde zu sehr  
Segel schwellen.

hen: fälte du bey  
rgewognem Wind die  
rellenden Segel). *co-*  
*nubes, nubibus obduco.*  
*rida tempestas coe-*  
*l contraxit* Ep. XIII.

Eschen: finsternen  
etters Gewölk' um-  
h'n den Himmel.  
mler: finstres Gewölk  
den Himmel um-  
llt.

*trarius, adversus, op-*  
*stus, dum vitant flul-*  
*vitta, in contraria cur-*  
*nt* S. I. 2, 24. „wenn  
stren sich vor Lastern  
uen wollen, so laufen  
in die entgegenste-  
enden.

*irectatus a contrecto,*  
*ngo, manibus tero. con-*  
*ectatus ubi manibus*  
*ordescere vulgi coeperis*  
*I. 20, 11 et 12. Wie-*  
*nd: (du wirst, so lange*  
*u jung und etwas Neues*

bist, zu Rom gefallen:)  
doch bist du erst bis in  
des Pöbel's schmutz'ge  
Hände herabgesunken,  
und der feinen Welt  
zum Ekel worden —  
dann, du armes Buch,  
wirst du in irgend einem  
Winkel, schweigend die  
Motten weiden, oder,  
diesen zu entrinnen,  
nach Uica dich fluch-  
ten, oder gar gebunden,  
wie ein Slave, nach  
Ilerda dich senden las-  
sen müssen.

*Contremisco (cum casu*  
*quarto) trepidans timeo.*  
unde *periculum fulgens*  
*contremuit domus Satur-*  
*ni veteris* C. II. 12, 7-9.  
(29.) „*a quibus contra-*  
*ruit coelum, totum coe-*  
*lum tremuit periculum,*  
*quorum incurfu pericli-*  
*tatum est, extimuit, ne*  
*ab istis expugnaretur,*  
*coelum. Coelum contre-*  
*miscit, Diis, in eo ver-*  
*santibus, in terrorem*  
*coniectis.*“ Eschen ver-  
tit: wie gezähmt sinkt  
von des Hercules Kraft  
der Erde Gezücht, wel-  
chem die strahlende Burg  
des alten Saturnus einst  
fürchtend bebte.

*Contristo, tristem reddo.*  
translate: *simul inversum*  
*contristat aquarius an-*  
*num (das Jahr verändert*  
*und traurig macht)* S. I.  
1, 36. („*simulac sol in-*  
M m gre-

grediens aquarium XVII  
Calend. Febr. tristem anni faciem creat.“) Wieland: Wohl! Und wenn aus seinem umgestürzten Krüge nun der Wassermann die traurige Jahreszeit schüttelt, kriecht sie nicht mehr heraus, und ist so klug, mit dem erworbenen gütlich sich zu thun.

*Contundo, obtero, vi frango.* haud quia grando contuderit vites — E. I. 8, 5. „nicht, weil etwa der Hagel meinen Wein zer schlagen, oder die Hitze meinen Oelbaum ausgedorrt.“ vos turba vicatim hinc et hinc faxis petens contundet obfoenas anus Ep. V. 97 et 98. („lapidibus obruet, ad necem usque lapidabit.“) Eschen: auf Gassen wirft von hier und hier und Stein auf Stein der Hauf euch grauen Vetteln nach. Ramler: Mit Steinen zer schneißt euch Vetteln rechts und links das Volk, wohin ihr durch die Gassen rennt. *perdomo, vinco.* quod regum tumidas contuderit minas C. IV. 3, 8. Eschen: weil er der Könige eitelprahlendes Drohn zer schlug. Ramler: der den Stolz drohender Könige beugte. iam bis Monae-fes et Paeori manus non

auspicatos contudit petus nostros C. II 9—13. („gravissima de afflixit: de vi contundere vid. R. ad Vellej. II. 18. Herzlieb: Schon mahl schlug Mon. Pacorus Macht R. Angriff, wider der O pier Geheiß gewagt, rück. pro debilita. quam illi iusta chera contudit articulos — II. 7, 15 et 16. (Wieland: da lob' ich den braven Scurra Venerius, der, als das verdiente Chiragra alle Knöchel lähmte, nen Menschen im T. lohn dinge, der Würfel ihm, statt sein aus dem Becher werf mußte.) Ita Persius (u hunc ipsum locum e pressit) Sat. V. v. 61. se cum lapidosa cheraz fragerit articulos, veter ramalia fagi.

*Convenienter, congruer, secundum.* vivere naturae si convenienter oportet E. I. 10, 1: („wenn nach Natur zu leben Weisheit ist.“) Herfeldt: die *Academici* und *Peripatetiker*, so wie auch nachmahls die *Stoiker*, fanden das höchste Gut, oder höchste Moralprincip in einer der Natur angemessenen Lebens

nsart. (*ἰσολογούμενος* τῇ  
 τῇ *ζῳ* Diog. Laert.  
 II. S. 87. ibique Aldo-  
 and. et Menag. Cic. de  
 nib. V. 9.) Was man  
 ter der Natur verstand,  
 igt Garve zu Cicero's  
 fichten III. 3. 4 Th.  
 46. Es ist in unserer  
 tur augenscheinlich  
 a Trieb nach Vollkom-  
 enheit, ein Wohlge-  
 llen an Allem, was den  
 erstand schärft, oder die  
 eigung veredelt. — Bey  
 en geistigen Wesen  
 ist diese bis auf einen  
 ewissen Grad fortgegan-  
 ene Entwicklung Tu-  
 end. Diese Erklärung  
 stimmt mit der des Cicero  
 selbst überein. De Legib.  
 8. Est autem virtus ni-  
 til aliud, quam in se per-  
 fecta et ad summum per-  
 ducta natura. De Invent.  
 II. 53. virtus est animi  
 habitus naturae modo at-  
 que rationi consentaneus.  
 conveniens, congruens,  
 consensuens. auf famam  
 sequere, aut sibi conve-  
 nientia fingere E. II. 3, 119.  
 Ramler: schildere nach  
 der Sage, oder, wenn  
 du erdichst (dichten  
 willst), so mache, daß  
 alle Theile zusammen  
 stimmen. dignus, aptus.  
 ille profecto reddere per-  
 sonae scit convenientia  
 cuique E. II. 3, 316.  
 nder wird einer jeden

Person (jeder Rolle) bey-  
 legen, was sich für sie  
 schickt,“

Convenio, congruo, aptus  
 sum. non haec iocosae  
 conveniunt lyrae C. III.  
 3, 69. „haec, gravioris  
 argumenti, parum apta  
 sunt lyrae meae iocosae,  
 iocis, lufibus, referendis  
 tantum accommodatae.“  
 cui non conveniet sua  
 res, ut calceus caet. E. I.  
 10, 42. („Der Sinn: der  
 Thor, der sich in seine  
 Lage nicht zu finden weiß,  
 wird weder Armuth,  
 noch Reichthum ertra-  
 gen können, und in bey-  
 den auf irgend ein Ex-  
 trem verfallen.“) venu-  
 cula (uva) convenit ollis  
 S. II. 4, 71. (Plinius H.  
 N. IV. 2. venucula ollis  
 aptissima). Wieland: Un-  
 ter den Zibeben ist die  
 Venucula, in Töpfchen  
 eingemacht, getäuchert  
 die Albantische die beste.  
 cocto Chium sic convenit  
 S. II. 8, 48. (v. v. coctus).  
 dicitur Afrani toga con-  
 venisse (conferri posse)  
 Menandro E. II. 1, 57.  
 („Menander, spricht  
 man, hätte seiner Stücke  
 sich nicht zu schämen.“)  
 convenit cum praepos. in-  
 ter — i. e. concordia, pax.  
 postquam nihil inter  
 utrumque convenit S. I.  
 7, 10. Beide konnten  
 nicht einig werden. Ter-  
 Mm 2 da

tia persona frequentius: sic pro, *deceat, par est*. si tibi curae est, quantae conveniat, Munatius E. I. 3, 30 et 31. „vergifs auch nicht zu schreiben, ob Munatius dir wieder, was er billig seyn soll, ist. Sanadon: si vous avez pour Munatius les sentiments de tendresse, que vous devez avoir. — ita commendare dicaces conveniet Satyros E. II. 3, 225 et 226.

*Conventus*. ridetur ab omni conventu S. I. 7, 22 et 23. Persius trägt den Handel vor, die ganze Versammlung lacht.

*Conversus, versus, mutatus*. non conversa domum pigeat dare lintea Ep. XVI. 27. (navigare cursu domum converso). Eschen; sobald aus dem untersten Meergrund Gestein emporschwamm, sey die Rückkunft nicht verwehrt; und nicht scheuen wir dann, heimwärts das Segel zu lenken —) *conversis studiis* E. II. 3, 166. *mutatis cupiditatibus alioque versis*: mirabor, vitae via si conversa decebit E. I. 17, 26. (die veränderte, entgegengesetzte, herrlichere Lebensart).

*Converto, verito*. five elephas albus vulgi converteret ora E. II. 1, 196.

Wieland: (zu sehen) ein Zwitter von Kanarienvogel und Panterthier, ein fieser Elephant, die gegen Aller plötzlich sich zieht. *immuto*. nena magnum fas neque; non valent committere humanam vicem V. 87 et 88. (Eich so voll des Heils und Unheils, wehrt doch das Gemisch des menschlichen Thuns Vergeltung ab!) Mitscherlich: *conversio*, *queque*, *venefica*, *incantationes*, *valent*. quidem efficere possunt ut fas nefasque commutent, commisceant, confundant; atrociora quidem facinora pati possunt: non item humanam vicem, *mutare*, *convertere*, immutare possunt ita ut ultionem s. v. dictam istorum scelera effugiant.

*Convicium* (*quasi convictum a voce*, non a vicio) secundâ syllaba productum clamor exprobrantium, *conviciantium*, tum pueri navitis, pueris convicia navitae ingerere S. L. 5, 12 et 13. Wiel. als unsre Diener mit den Schiffen, beide nicht im feinsten Tone, sich hören ließen. Hierher mit dem Schiffe! — Du stopfst, glaub ich gar, dreyhundert drein! („Dieses sagt ver-muth-

thlich ein Bedienter. Der Schiffsmann nahm desto mehr Geld ein, je mehr er Passagiers einnahm; dafür aber gieng desto langsamer, und es war den Reisenden nicht anständig: daher häufiger Wortwechsel.“) *aledicum*. — *expressa busto regerit convicia* I. 7, 29. „der Praeneiner, den nunmehr die Leihe trifft, bezahlt die wohlgepfefferten Sarcasmen ihm gleich wortreich, und mit Zins.“

*convictor* (qui mecum vivit) *domesticus, familiaris*. me *Capitolinus convictore usus amicoque a puero est* S. I. 4, 96. quia sum tibi, *Maecenas, convictor* S. I. 6, 47.

*conviva* (Tischfreund), *socius coenae, ad epulas*. *conviva Deorum* C. I. 28, 7. „et si eum (Tan- talum) Dii mensa dignati fuissent, atque in adeo in summo apud Deos honore fuisset, h. si ornatum fabulae de- mas, opum florentissi- mus.“ *conviva satur* S. I. 1, 119. S. I. 5, 75. S. I. 10, 80. (der abge- schmackte Tischfreund) S. II. 2, 69. S. II. 6, 68 et 111. S. II. 7, 34. S. II. 8, 41 et 76. (ein ge- fälliger Commensal) E. I. 7, 75. E. I. 13, 15. E. II.

2, 61. (ne foret — con- viva, magis quem — Ep. XII. 23 et 24. i. e. „ne quis sodalium magis in competatione, uti fieri assolet, amica se sua iac- tare posset, quam tutus.“)

*Convivator*, qui parat convivium. Sed convi- vatoris, uti ducis, inge- nium res adversae nuda- re solent S. II. 8, 73 et 74. (Wieland: indessen ist's mit einem Gastherrn, wie mit einem Feldher- ren: das Talent des Ei- nen, wie des Andern, wird durchs Glück ver- dunkelt, und durch Un- glück eist in's wahre Licht gestellt.) Haber- feldt: Ein Stich auf das kindische Betragen Nas- diens, der sich durch je- nen Unfall ganz nieder- schlagen und aus seiner Fassung bringen liefs. *uti ducis*. das Genie des Feld- herrn zeigt sich dann in seiner ganzen Kraft, wenn er Unglücksfälle mit Standhaftigkeit zu ertra- gen weifs, und Geistes- gegenwart genug besitzt, sie zu verbessern und zu seinem Vortheil zu be- nutzen; καίτοι (sagt So- crates Xenoph. Anax. III. 1.) εὐτατοι ἡμῶς καὶ κατὰ τὸν καὶ ἀρχόντων. Co- misch ist die Anwendung dieser Feldherrn-Tugen- den auf den Gastgeber, dessen



dessen Genie keine Fehler in der Anordnung sogleich bemerken, und im Stillen verbessern muß.

**Convivium** (Cic. de Senect. c. XIII. bene maiores nostri *accubitionem epularem amicorum*, quia vitae coniunctionem haberet, *convivium* nominarunt, melius, quam Graeci; qui hoc idem tum *computationem* (*εὐμετρίαν*), tum *concoenationem* (*συνδαιτήριον*) vocant: ut, quod in eo genere minimum est, id maxime probare videantur). nos *convivia*, nos *proelia virginum* — cantamus C. I. 6, 17 — 19. cl. E. II. 2, 56. Mißfischerlich: Ego non nisi levibus argumentis, et lufibus lyricis aptus sum. Ex his commemorat *convivia*, et *proelia virginum*, cum dilectu; quae in Iliade occurrunt, *proelia*. *conviviorum* et poenitet Ep. XI. 8. „*poenitebat* Horatium non tam *conviviorum* ipsorum, quam quod amorem suum variis modis detegerent, a convivis exagitandum ac deridendum. arcta *convivia* E. I. 5, 29. (abstr. pro coner.) *enge bey Tisch sitzende Gäste*. *Coopertus*, *obrutus*. aut laeso doliure Metello, famosisque Lupo coo-

pesto versibus? S. 68. „oder ließen sie Schmerzen, den Metellus angestochen, den Lupo gar mit schmuckfüllten Versen bis an den Scheitel zugedeckt zu sehen?“

**Copia**, *multitudo*, *uber*, *abundantia*. *omnis* *canonarium* C. II. 15, 6. „*q*uoniam *canonibus* inservit, *par* est, *multitudo* *retum* *ratarum*, *h. l.* *flores* *nis* *generis* *suaveolent* *cum* *virtute* *ita* *de* *quod* *solus* *istorum* *factus* *in* *odore* *est*. *stidiosam* *desere* *copia*. C. III. 29, 9. *desere* *quantisper* *urbem*, *ip* *lautitiarum* *copia* *fastid* *sam*: nisi potius (etiam propter v. sequ.) ad *mus* *eius* *copiam* *refer* *praestat*, hoc sensu: *L*am *que* *aliquamdiu* *domum* *omnibus* *vitae* *deliciis* *copiose* *instructam*, *omite* *aliquantisper* *lautitias* *istas*, *ipsa* *copia* *sua*, *us* *que* *haud* *internisso* *laet* *ietatem* *ac* *fastidium* *cre* *antes*; *quibus* *opponan* *tur* (v. 15.) *coenae* *paup. sine* *aulaeis* *cact.* S. I. 1, 57. E. I. 12, 2. *hic* *tibi* *copia* *manabit* C. I. 17, 14 — 16. (Eschen: hier soll aus segensreichem Horn die Fülle ländliches Ehrengeschenks dir fließen.) „*copia opulenta*, *abun* *dan*“

stia, laetus proven-  
t honorum ruris, fruc-  
tum omnis generis ma-  
bit tibi, effundetur in  
ad plenum, abundan-  
t, ad satietatem usque,  
quam e cornu Amal-  
tae benigno, liberali.“

C. S. 59 et 60. et E. I.  
18 et 29. mala copia  
II. 2, 41. (schädliche

überfüllung des Ma-  
gins). fortunae, opes. non  
est, (non fieri potest) ut  
copia maior ab Jove do-  
ari possit tibi E. I. 12, 2.

13. „seh' ich nicht, wie  
Jova dich reicher ma-  
chen könnte.“ plurali  
et singulari). numero  
pro, exercitus C. IV. 14,  
13.

copula, vinculum — quos  
irrupta tenet copula C. I.  
13, 18. (Eschen: drey-  
mahl glücklich und mehr  
noch sind, die niereissen-  
des Band fesselt) „irrup-  
tum amoris vinculum,  
amor non mutatus. co-  
pula, vinculum, iugum,  
nuptiae, sollennia de amo-  
re mutuo.“

coquere (cibum) S. II. 8,  
48. E. II. 3, 186. pro,  
mollis, f. facio, ut putrescat.  
at vos praesentes Austri,  
coquite horum obsonia!  
S. II. 2, 39 et 40. putida  
reddebat calore flatus.  
(„Ofell ruft, mit einem  
seinem Character ganz  
angemessenen Unwillen,

diese zur Rache, um  
die großen vollen Schüs-  
seln in Fäulnis zu brin-  
gen. Doch macht er  
sich selbst den Einwand:  
dies ist gar nicht nöthig  
(denn dies will hier  
quamquam sagen): dem  
überfüllten Magen sin-  
ken die Speisen von selbst  
an.“)

Cor. et corde et genibus  
tremat C. I. 23, 8. („gleich  
dann zittert ihm Herz  
und Knie“) cor eius mi-  
cat et genua tremunt, la-  
bant. os ventriculi f. ven-  
triculus ipse. ut solet, in  
cor trajecto lateris miseri  
capitisque dolore S. II.  
3, 28 et 29. der Fluß  
inr Kopf und auf der  
Seite hat sich in den  
Magen (aut si mavis, auf  
die Brust) geworfen. pro,  
pectus, animus. cordi est  
(amatur) C. I. 17, 13 et  
14. „mein frommer Sinn  
und meine Muß ist Göt-  
tern geliebt“ (ihnen  
werth, macht ihnen Ver-  
gnügen). purum (a per-  
turbationibus animi) est,  
tibi cum vitio tumidum  
est cor? S. II. 3, 213.  
„dein Herz, das dir von  
Hoffahrt (Ruhmsucht)  
schwillt.“ si curat cor  
spectantis tetigisse que-  
rela E. II. 3, 98.

Corium. ut canis a co-  
rio nunquam absterre-  
bitur uncto S. II. 5, 83.  
quod

quod et Graecis in proverbio est, *καλὸν χερσὶν κύνι γινώσκει* (Theocr. Idyll. X. 11. Wieland: kein Hund wird schwerer vom fetten Leder abzuhalten seyn:

**Cornicula** (Deminut. a cornix). ne — — moveat cornicula (s. graculus, de quo fabula satis nota) risum furtivis nudata coloribus E. I. 3, 18 - 20. (h. e. ne Celsus instar cornicis irrideatur). Wieland: damit, wenn einft die Schaar der Vögel ihre Federn zurückzufordern kommt, nicht unversehens entblößt von der verftohlenen Federpracht die kleine Krähe zum Gelächter werde.

**Cornix**, avis divina s. auguralis, auspicialis. aquae nisi fallit augur annosa (longaeva) cornix C. III. 17, 12 et 13. (cl. III. 27, 10 et 11.) Eschen; wofern nicht der alten Krähe Weissagung täuscht. Sturm und Regen bedeutet es, wie Plinius XVIII. 35. sagt, wenn die Landvögel gegen das Wasser schreyen und sich dabey besprengen, vorzüglich die Krähe. Nach Aratus geht diese, wenn der Sturm annahet, mit herabgesenktem Kopfe am vorragenden Ufer. Bey Virgil deutet sie da-

durch auf vollen Regen wiebey Theophrastus sie am Meere auf Felsen sitzt und klagt (C. III. 27, 9 et 10). Man kannt ist das lange Lallen der Krähe, der man send Jahre giebt. — **cornicis vetulae tempus** C. IV. 13, 22 - 23. usque, donec annos cornicum.“ der Cinarä gab 10 Jahre das Schicksal dich, Lyce, für die Zeit aufspart und das Geschlecht alter Krah'n gleich schickte **vaga cornix** C. III. 16. (*φαιδρα*, item a parte mala portendens) **Cornu** C. III. 27, 48. VI. 12. (tauri instar) I. 4, 34. S. I. 5, 52. II. 1, 52. benignum plenum copiae C. I. 14 - 16. C. S. 59 et 60. E. I. 12, 28. vid. v. copia. **cornua** sc. antennarum Ep. XVI. 61. **cornu** musica. instrumentum, minaci murmure cornu perstringis aures I. 1, 17 et 18. „sehe jetzt durchtönst du laß mit des wilden Horns Kriegsklang das Ohr“ I. 6, 43 et 44. de potione, **vasculum olei** Oelhorn **cornu ipse bilibri caulis** infillat S. II. 2, 6 et 61. Haberfeldt: **cornu bilib.** die Oelhörner de Ro

er waren eigentlich  
sündig, *καρὰ ἀρετήν*.  
liens Horn war zwey-  
dig: und das Oel,  
it er so sparsam  
schaffete, ward darin  
lesto ranziger. *trans-*  
*de bubus, tauris ad*  
*ines. pro, robur, ani-*  
*te vidit in fons Cer-*  
*s aureo cornu deco-*  
— C. II. 19, 27-32.  
*acchus cornibus deco-*  
*in signis cornu, κα-*  
*ρος, ταυροκαρος.*“) Köp-  
: das Horn ist im Al-  
tum Symbol der Stür-  
nd Macht: daher die  
stellung, daß Jupiter  
mon, Bacchus f. Hör-  
an der Stirne tragen.  
es Horn ist golden,  
die Lyra, der Bogen,  
Schwerdt des Apollo  
d f. denn Alles, was  
Götter haben, muß  
den seyn, damit es  
er das Menschliche  
herhebe. — *cornu* für  
mibus, denn es sind  
ey Hörner. *decorum*.  
e späteren Künstler der  
riechen verkleinerten  
e Hörner immer mehr,  
is sie zuletzt zwey eben  
ervorkeimenden Hör-  
ern ähnlich wurden,  
nd versteckten sie dann  
och zur Hälfte in dem  
Lebenkranz des Gottes,  
weil sie fühlten, daß  
Hörner die Menschen-  
hira nicht zieren (inde-

corant). Horaz empfand  
das auch; aber er dachte  
sie als *redende Symbole sei-*  
*ner Stärke. addis cornua*  
*pauperi C. III. 11, 18.*  
(„und schaffest der Kühn-  
heit Stirn dem Armen.“)  
das *animos, spiritus, pau-*  
*peri, humili, proverbiali*  
*locutione, qua et Ovi-*  
*dus usus est A. A. I.*  
*238. tunc veniunt risus;*  
*tunc pauper cornua su-*  
*mit: tunc dolor et curae,*  
*rugaque frontis abit: Sci-*  
*licet καρὰ ἔχιν dicuntur*  
*audaces ac fortes.*

*Cornum, fructus arboris,*  
*quae cornus, Cornelius-*  
*kirschbaum, dicitur. Syl-*  
*vestria corna (S. II. 2,*  
*5. (cibus avari) Wieland:*  
*Avidien — ist wilde*  
*Schlehen und fünfjähri-*  
*ge Oliven, und schonet*  
*seinen Wein so lange,*  
*bis er umgeschlagen ist.*  
*quid, si rubicunda be-*  
*nigni corna vepres et pru-*  
*na ferunt? E. I. 16, 8 et*  
*9. „und sah'st du dann*  
*noch überdies die He-*  
*cken, von denen alles*  
*voll ist, statt der Schlehen,*  
*die du erwartetest, mit*  
*dunkelrothen Cornellen*  
*und mit Pflaumen reich*  
*beladen.“ („Beide Frucht-*  
*arten waren in Italien*  
*gemein, doch in dem*  
*rauen Sabinum eine*  
*Seltenheit.“).*

*Corona E. II. 3. 250. po-*  
*pulea*

pulea C. I. 7, 23. spicata C. 9. 30. (convivalis) C. I. 17, 27. I. 26, 8. I. 38, 2. II. 7, 24. III. 14, 17. III. 27, 30. IV. 11, 3. S. I. 10, 49. S. II. 3, 256. E. II. 2, 96. pro, *circumstantes*, f. coetus hominum, ab omnibus partibus cingentium. scis, quo clamore coronae proelia fustineas compestria E. I. 18, 53 et 54. E. II. 3, 381. (de populi turba in campo Martio, et in theatro.).

*Coronatus, corona cinctus.* coronatus nitentes malobathro Syrio capillos C. II. 7, 7 et 8. „*coronatus capillos*, στεφανιστος, στεφανιστος κεῖται, ἐστεφανιστος, pro: gerens caput floribus redimitum, capillos ferto ornatos, eisdemque nitentes λιπαρῶν, unctos, perfusos Malobathro, unguento e malobathri folio. Utriusque rei sollennis in lautioris convivii apparatu mentio. vide vel vv. 22 — 25.

*Corono, corona circumdo, induo, orno.* — parvos coronantem marino rore Deos — C. III. 23, 13 — 16. („dummodo coronas deos parv. exigua Larium simulacra, ferto e rore mar. et myrto plexo; ex more.“) Eschen: du bist der Sorge frey, mit reicher Süßnung viel

um Gehör zu flehen, schmückst, mit Baccin und spröder Kranz, die kleiner. coronari Olymp. e. olympiis ludis E. 50. græce: στεφανιστος (ste-pani-stos) *Ολυμπιας*. donec terutrum velox vicifronde coronet E. I. 63 et 64. („den Sphæra bekränzend wird die gesgöttin oft auf Momenten und Minuten vorgestellt; in dieser Stellung schwebt sie über dem Triumphwagen Wieland: so wird gefochten, bis die leichtschwinge Victoria Siegers Schläfe kränzt.“)

*Corpus* (cum animo, cui ponitur) ingenium gens inculto latet hoc corpore S. I. 3, 33 et S. II. 2, 77 et 78. 83. 109. E. I. 6, 14, E. I. 8, 7. E. I. 12, 13. E. I. 17, 40. E. II. 1, 2. impube (pueri denudatum) Ep. V. 13. visum S. II. 7, 108 et 109. aegrotum E. I. 2, 4. grave (aegrum ex astricta alvo) Ep. II. 2 et 58. cl. C. II. 14, 15 et 16. C. II. 2, 15 et 16. S. 63 et 64. C. I. 37, 4 et 18. III. 4, 17. S. I. 4, 90. E. I. 2, 31. plenum (pingue) E. I. 7, 31. aegrum S. I. 6, 67. non tu corpus eras sine pectore

i. e. excors) E. I. 4.  
 Wieland: du warst  
 bloß ein schönes  
 , dem nichts im Bu-  
 schlägt. imo tollere  
 radu mortale corpus  
 35, 3. (graece) i. e.  
 tollendum, promo-  
 dum mortalem ex in-  
 loco ad summum  
 gium.“ pro, *statura*  
 L. 3, 309 — 311. E.  
 10, 24. (corp. exig.)  
 „hydra secto corpore  
 der C. IV. 4, 61. („re-  
 lo uno capite, novo  
 crescente capitum nu-  
 ro, vitium incremen-  
 cepit, quibus obnite-  
 ur Herculi“). *vita*. de-  
 hic pro corpore num-  
 S. I. 2, 43. dieser  
 iste, was er verwirkt,  
 t schwerem Gelde lö-  
 1. — committes rem  
 nem et vitam, et cum  
 pte famam. S. II. 7,  
 et 67.  
 rector, qui corrigit vi-  
 t. corrector (i. e. cen-  
 r) Bestius E. I. 15, 37.  
 id. v. Bestius). Cic. pro  
 Balbo c. 8. o praecle-  
 ma interpretem iuris,  
 uctorem antiquitatis,  
 rectorem atque emenda-  
 rem nostrae civitatis,  
 speritatis et invidiae cor-  
 rector et irae E. II. 1,  
 19. (der) „von Eigensinn  
 und Neid und Zorn den  
 haben heißt.“  
 creptus, postquam est

impransi correptus voce  
 magistri S. II. 3, 257.  
 (de temperantia, conti-  
 nentia Xenocratis). Wie-  
 land: wie man von Je-  
 nem sagt, er habe von  
 der Rede des nüchternen  
 Xenocrates ergriffen, den  
 Rosenkranz, womit er  
 trunken in's Gemach ge-  
 treten, sich beschämt vom  
 Kopf gerissen.

*Corrigo, avertio, sano*. sed  
 levius fit patientia, quid-  
 quid corrigere est nefas  
 C. I. 24, 19 et 20. Eschen:  
 Geduld bringet uns  
 Leichterung, wenn Ab-  
 wendung ein Gott ver-  
 beut.) „patienter feren-  
 do, quod per fata non  
 licet corrigere, ex animi  
 nostri sententia mutare.  
*Corrigere* ut Terent.  
 Adelph. IV. 7, 23.“

*Corripio, rapio*. — tarda  
 necessitas leti corripuit  
 gradum C. I. 3, 32 et 33.  
 (Ramler: das strenge Ge-  
 schick, ehemahls zau-  
 dernden Gangs, beflügel-  
 te seinen Schritt.) „gres-  
 sum acceleravit, citatiore  
 gradu advenit. *Rapere*  
*gressum, viam, iter, cam-*  
*pum, item corripere se de*  
*festino gressu satis obviae*  
*apud poetas loquendi*  
*formas.“*

*Corruo, rugas eogo, in*  
*rugas contraho. ne sordida*  
*mappa corruget nares E.*  
*I. 5, 22 et 23. fastidium,*  
 120.

taedium creet (effectus pro causa). Cf. S. II. 8, 64, ubi *suspendens omnia naso* (wir: er rümpfte die Nase).

*Corrum.p.o, illicio, traduco ad meas partes, in fraudem.* — muneribus servos corrum.pam S. I. 9, 56 — 59. Wieland: was das betrifft, da soll's an mir nicht fehlen; ich weiß die Schliche; will den Pförtner und die Kammerdiener schon auf die Seite kriegen; nicht, wenn ich abgewiesen werde, gleich den Muth verlieren; die gelegnen Zeiten belauern; will in in allen Strassen ihm entgegenkommen, ihn nach Haus begleiten; den Sterblichen wird ohne große Mühe nichts in der Welt zu Theil.

*Corruptor, qui corrumpit, vitiat. in corruptorem vel iustior.* („und hat der Ehmann einer Ungetreuen nicht über Beide Macht? Ja, über den Verführer die grössere noch.“) Haberfeldt: Augustus hatte (nach Suet. Aug. c. 34.) ein strenges Gesetz de adulteriis gegeben. Nach diesem Gesetze war es dem Vater, der einen Verführer bey seiner verheyratheten Tochter, die noch in väterlicher Gewalt war, ertappte, unbe-

dingt erlaubt, jenen gleich mit dieser zu tödten (weil er sonst hätte Hals ermorden können). Der Ehegatte aber, welcher einen Ehebrecher bey seiner Frau in dem Hause über That antraf, konnte sen, wenn er ein nicht oder schon moralisch ächtlicher Mensch ebenfalls tödten; nur Frau nicht: diese wurde bloß sogleich entlassen und verlor als Ehecherin die Hälfte der Mitgabe, und den dritten Theil ihres Vermögens. Hatte der Mann den Ehebrecher nicht selbst Leben bestraft, entwarf weil er ihn nicht in dem Hause ertappte, oder weil er sich, nach den Einschränkungen des Gesetzes, an seiner Person nicht vergreifen durfte, so verlor dieser die Hälfte seines Vermögens wurde auf eine Insel verbannt und interdictus (Heineccii Antiqu. Rom. Iurispud. Lib. I tit. XVII §. 51, 52. T. I p. 373 sq. Gravina Origin. Juris civilis p. 321). Hier ist wohl die erste Strafe zu verstehen, entgegen des Gegenatzes 58. Ist, will Darius, ein Unterschied zwischen dem Ehebrecher

sein Leben wagt, und  
 1. Slaven, der es ver-  
 fi? (*iusta potestas*, es  
 ihm durch das Gesetz  
 gönnt, sich zu rächen.)  
*corruptorem vel iustior*,  
 1. brachte theils die  
 tur der Sache so mit  
 , theils das nur ange-  
 1. te Gesetz. Die schul-  
 e Frau aber durfte  
 ch dem Gesetze der-  
 inn nicht persönlich  
 behandeln.

*ruptus, viriatus, depras-*  
*us.* — utpote longum  
*repentes iter, et factum*  
*ruptus imbri* S. I. 5,  
 et 95. „von da, nach-  
 em wir einen langen  
 od durch Regengüsse  
 1. dornen Weg durch-  
 essen, kommen wir sehr  
 tid' in Rubi an.“ (opp.  
*urus, sincerus*, hinc) pro,  
*dmixtus*, utque illis mul-  
 o corrupta dolore vo-  
 aptas — S. I. 2, 39. —  
 „wie schlecht das Bis-  
 chen selbne Lust die gro-  
 se Mühe und die Gefah-  
 ren lohnt, womit man sie  
 1. ragen muß.“). *aurocap-*  
*us*. male verum exami-  
 nat omnis corruptus iu-  
 dex S. II. 2, 8 et 9. „Ihr  
 wisset, daß ein *bestochner*  
 Richter schlecht sich  
 schickt die Wahrheit zu  
 1. erforschen.“ *deceptus*, *oc-*  
*cupatus*. corruptus vanis  
 rerum (durch die Eitel,

keit der Dingen) S. II.  
 2, 25.

*Cortex, suber* (Kork). tu  
*levior cortice* C. III. 9.  
 22. „*mobiliior subere, mu-*  
*tabilis, atque inconstans*  
*in amore.*“ C. III. 8, 10.  
*nabis sine cortice* S. I. 4,  
 120. (*vetus verbum a na-*  
*tando deductum*). Wie-  
 land: wird dein Gemüth  
 und Körper mit den Jah-  
 ren mehr Festigkeit ge-  
 wonnen haben, dann  
 wirst du ohne Kork zu  
 schwimmen wissen (d. i.  
 keine Hülfe mehr be-  
 dürfen.)

*Corvus.* oscinem corvum  
 prece fuscitabo solis ab  
 ortu C. III. 17. „*corvus*  
*a laeva clamans, bonum;*  
*a dextra volans, malum*  
*augurium habitum est.*“  
 S. II. 5, 56. (Wieland;  
 denn oft geschieht es,  
 daß ein alter ausgelehn-  
 ter Fuchs von einem No-  
 tar dem giergen Raben  
 seine Beute vor dem  
 Schnabel wegschnappt):  
*altuditur ad illam de*  
*vulpe et corvo fabulam*  
*Aesopeam* — vid. Phaëd.  
 Fab. I. 13. sed *tatitus*  
*pasci si posset corvus* E.  
 I. 17, 50. „daß doch der  
 Rabe seinen Frass nicht  
 schweigend verzehren  
 kann! Er hätte mehr zu  
 essen, und minder Neid  
 und Hader. non pascas  
 in cruce corvos Ep. I. 16.  
 „so



„so wirft du nicht am  
Kreuz (der Sklavenstrafe)  
die Raben weiden.

**Cos.** — cote cruenta C. II.  
8, 16. (Eschen: es lacht  
der leichten Nymphen-  
Schaar, und der wilde  
Amor, welcher stets glut-  
tragende Pfeile spitzt auf  
blutigem Weizstein). fun-  
gar vice cotis E. II. 3,  
304. (dem Schleifflein  
gleich.)

**Costum** C. III. 1, 44. co-  
stus et costum est frutex  
in Patale, Indiae insula,  
e cuius radice unguen-  
tum suavissime olenseius-  
dem nominis provenit.  
De eo Plin. H. N. XII.  
14, cf. Salmaf. de Ho-  
monym. H. I. p. 128.

**Cothurnus** actorum tragi-  
corum S. I. 5, 64. E. II.  
3, 280; qui cothurnis, ut  
comici foccis, induti in-  
cedere solebant E. II. 3,  
80. ubi focci — grandes-  
que cothurni, i. e. co-  
moediae et tragoediae.  
Aeschylus igitur E. II.  
3, 280. docuit magnum-  
que loqui, nitique co-  
thurno, h. e. primus  
ostendit, quo pacto tra-  
goedia fit conficienda et  
agenda. Hinc et poeta-  
rum tragicorum C. II. 1,  
11 et 12. ubi Pollio (scrip-  
tor tragoediarum) grande  
munus Cecropio repetit  
cothurno, i. e. ab histo-

ria ad scribendas tra-  
dias revertitur.

**Cras** C. I. 7, 32. Lg  
(quid sit futurum  
fuge quærere). II.  
9 et 14. III. 29, 43.  
3, 232. S. II. 6, 35.  
2, 86. E. I. 5, 9. II.  
16, 33.

**Crassus**, densus (oppo-  
nens, subtilis), de ca-  
silo. toga quae defen-  
dit frigus, quamvis  
sa, queat S. I. 3, 14.  
 Wieland: laßt mich  
— und einen Rock,  
grob gewebt er sey,  
mich vor Kälte schüt-  
zen was brauch' ich mehr  
nocturnis, si quid  
est, tenuabitur auris S.  
4, 52. (der Wein v.  
Massicus) „wird sich  
der Nachtlust vollen-  
klären.“ crassus autem  
sum unguentum E. II.  
244. E. II. 3, 375. (v.  
Boeotum, qui vulgo  
pellabantur crassi). tra-  
late: abnormis, sapiens  
crassaque (alias pinguis)  
Minerva (nicht durch  
gelehrte Bildung) S. I.  
2, 3. philosophus non  
subtilis. Cf. vv. Pallas, et  
nuit.

**Cratera**, idem quod  
**Crater**, patera. C. III.  
18, 7.

**Crates**, claudensque ter-  
tis cratibus laetum pecus  
Ep. II. 45. („in's Zau-  
bergeheg' einschließend“)  
Vol.

Schol. Cruq. „Cra-  
pastoribus texi con-  
verunt ad mutandas  
adibus mansiones.  
de septis eivirodi  
a domum.“

r, bra, brum, saepe  
itus. — quatiunt fe-  
ras icubus crebris iu-  
es protervi C. I. 25,  
3. Eschen: seltner  
on erschüttert die wil-  
Jugend mit gehäuf-  
Stoß, die geschloss-  
Fenster, raubt den  
daß dir nicht.

ro. est mihi purgatam  
bro qui personet au-  
n E. I. 1, 7. Haber-  
dt ad h. l. Ich weisse  
cht, ob, wie Cruquius  
eyht, Horaz hier an  
den Dämon, der ihn  
unte (von der Poesie  
zulassen), oder an den  
aus in nobis, der nach

erodot *μῆτις τῆς ἀνδραγαθίας*  
au, gedacht haben soll-  
Einen viel natürli-  
teren Sinn giebt Hr. n.  
Viellands Uebersetzung:  
für raunt oft, ich weisse  
nicht welche Stimme in's  
Ohr. Sanadon: on me  
lit souvent à l'oreille.  
personet aurem i. e. sonet  
per aurem. purgatam au-  
tem, das Ohr, welches  
enen Ermahnungen of-  
fen ist.)

edibilis, e. magnum  
narras, vix credibile S.  
I. 9, 52. vix credi potest.

Creditor, qui credidit pe-  
cuniam. integer est men-  
tis Damasippi creditor?  
(„Es ist nicht zu läugnen,  
sagt Stertinius, daß du  
rasest, indem dich eine  
leidenschaftliche Liebe  
zu alten Kunstwerken  
verleitet, das Deinige  
durchzubringen und zu  
borgen. Aber ist der  
Gläubiger bey besserem  
Verstande (integer), der  
dir borgt, von dem er  
doch sein Capital nie  
wieder erwarten darf?)

Credo, autumo, puto, cer-  
tum habeo. C. II. 4, 17.  
II. 13, 5. III. 5, 1. IV.  
9, 1. Ep. V. 43. S. I. 2,  
19. S. I. 5, 100. S. I. 7,  
35. S. II. 2, 89 et 91. S.  
II. 3, 75, 88, 91 et 132.  
S. II. 5, 87. S. II. 6, 93.  
S. II. 7, 68. E. I. 1, 42  
et 102. E. I. 2, 5. E. I.  
4, 13. E. I. 6, 8. E. I. 8,  
11. E. I. 14, 20. E. I.  
16, 15 et 19. E. I. 18,  
106. E. II. 1, 67, 101 et  
168. E. II. 2, 129. E. II.  
3, 296. fidem habeo C.  
II. 8, 5. C. II. 19, 2.  
S. II. 7, 65. E. I. 19,  
1. E. I. 17, 61. (cre-  
dite, non ludo). E. II.  
2, 159. E. II. 3, 6 et 339.  
committo, concredo. C. III.  
5, 33. III. 27, 26 et 63.  
S. II. 1, 31 et 53. E. I.  
1, 48. E. II. 1, 214. —  
aliis male creditur S. II.  
4, 21. Wieland: von al-  
len

len Schwämmen sind die aus den Wiesen von der besten Art; den andern ist nicht immer recht zu trauen. („*alii*, die an anderen Orten, z. B. in Gebüsch wachsen. *male creditur*, weil sie nicht von dem weichen zarten Geschmack sind, als die Wiesenpilze, auch oft giftig seyn können.“)

Hinc *creditus*: navis, quae tibi creditum (commisum fidei suae) debes Virgilium C. I. 3. „verba a pignore desumpta: quod *credimus* alteri, dum ei *servandum* tradimus; contra is illud *debere* dicitur, quam *incolumem* et absque detrimento *reddere* oportet.“ heu, non ita creditum poscis Quintilium Deos C. I. 24, 11 et 12. „quem Diis non ita crediderat, ut sibi eriperetur, imo, ut salvus rediret, precibus Deos efflagitaverat.“

*Credulus, credens, fidem habens* C. I. 11, 8. Ep. XVI. 33. *facile credens*. qui nunc te fruitur credulus aurea C. I. 5, 9. „qui, se illam semper, ut ita dicam, auream habeturum tam facile sibi persuadet.“ nec spes animi credula mutui C. IV. 1, 30. „nicht die Hoffnung, die leicht Liebeserwidrung denkt.“

*Crematus* (e cremo), *creatus, combustus*. — *cremato* fortis ab Illo C. IV. 4, 53. *Eodem* dieß Volk, das kühn *Illyris* Brand und die Tuscer. Fluth der schwankend, sein Hages, und Kinder und jahre Väter zu den sonischen Städten trug. *possum cremare* citare mortuos (verbo te Leichnahme) E. X. 79. „in vitam revocare mortuos vel crematocinerem redactos, in urna compositos; vi adiectum.“

*Creo, procreo*. fortes *creantur* fortibus et bonis C. IV. 4, 29. „fortes boni procreant similes se, propagant virtutem.“ — *puerisque* *creata* creardis uxor E. 44 et 45, ut haec summarum opum habet

*Crepida, sandalum*: stantes haec pedum gumenta *discalcati* vobantur. sapiens *crepida* sibi nunquam caet. S. 3, 127 et 128. *Wielan* wie ich sehe (erwieder) verstehst du schlecht was Vater Aristippus sagt: wenn gleich du Weise nie sich Stiefel machte, noch die Schuhe sich besohlte; ist die Weise doch ein Schuster.

1, *sono*. quum popu-  
 frequens laetum thea-  
 ter crepuit sonum C.  
 17, 25 et 26. i. e. „cre-  
 do edidit plausum, in-  
 ti tibi applausit.“ cre-  
 te (sonoro) pede Ep.  
 I. 48. *active* pro, mul-  
 in ore habeo, iterum  
 umque commemoro.  
 s post vina gravem  
 itiam aut pauperiem  
 pat? (gr. *κατὰ, κατὰ*  
 C. I. 18, 5. S. II. 3,  
 fulcos et vineta cre-  
 mera E. I. 7, 84. (af-  
 fe garrit de fulc. et vi-  
 ) Wieland: schwatzt  
 a weiter nichts, als  
 ter und Rebeland.  
 II. 3, 247.  
 co (augeor, procedo)  
 nero, re. C. I. 12, 45  
 46. II. 2, 13. III. 16,  
 35 et 36. III. 24, 62  
 63. cl. E. II. 1, 106 et  
 7. IV. 6, 38. aut cres-  
 Albanis in herbis vic-  
 na C. III. 23. 11. (nu-  
 tur, adolescit), Eschen:  
 ag auf Albamischer  
 agitur das Opferthier  
 deih'n (emporwach-  
 n). C. IV. 4, 62. IV.  
 13 et 14. S. II. 4, 15.  
 ngravescit) odor Ep.  
 II. 8. *cetaria* (piscis)  
 elcent S. II. 5, 44 et  
 4. *animo, dignitate*. ro-  
 ana pubes crevit C. IV.  
 45 et 46. „magis ma-  
 aque animo obfirmatus  
 n, superior hostibus

fieri coepit.“ *optivo* cog-  
 nomine crescit E. II. 2,  
 101. maiori quovis cog-  
 nomine ornatur. omni-  
 no de hominibus, qui al-  
 tius adscendunt, famam et  
 laudem consequuntur. us-  
 que ego potera crescam  
 laude recens C. III. 36,  
 7 et 8. Mitscherlich:  
 gloria, nomen meum  
 crescet apud posteros,  
 usque recens, ita ut nova  
 in dies incrementa ca-  
 piat, novis usque aucti-  
 bus apud posteros vige-  
 bit, nunquam inveteras-  
 cet.

*Creta*, Kreide. neque illi-  
 iam manet humida creta  
 Ep. XII. 9 et 10. („creta  
 inducebant faciem mu-  
 lieres, ut rugas abscon-  
 derent, et candorem ge-  
 nis conciliarent.“ sanin?  
 creta, an carbone notan-  
 di? S. II. 3, 246. Haber-  
 feldt: die Formel creta  
 an carbone notandi (Per-  
 sius Sat. V. 108.) ist ent-  
 weder von der Gewohn-  
 heit der Römer entlehnt,  
 in Gerichten mit *weißen*  
 und *schwarzen* Steinen  
 (lapilli oder calculi ni-  
 vei und atrii, S. Ovid, Met.  
 XV. 41.) zu votiren,  
 oder von der Sitte, un-  
 glückliche Tage in dem  
 Calender *schwarz* (carbo-  
 ne, mit Kohlen; daher  
 dies atrii für *infausti*),  
 und glückliche Tage  
 N n *weise*

*weiß* (creta oder creffa, mit Kalkerde Horat. C. I. 36, 10. welche creta oder terra cretica, creffa hiefs, weil sie aus dieser Insel gebracht wurde), zu bezeichnen. Nach der ersten wahrscheinlicheren Erklärung ist der Sinn: *sind sie zu entschuldigen, oder zu verdammen?* Vid. Ind. I. in-Creta.

**Crimen, facinus, quo quis arguitur, omne peccatum, delictum.** Vultejum nomine Menam, praecorem, tenui censu, *sine crimine notum* caet. E. I. 7, 55 et 56. sic habent omnes typis cusi et codices plerique. *sine crimine notum*; id est notae hominem probitatis et innocentiae („ein wohlbekannter unbescholtener Mann.“) Ovid. Amor. I. 3.

**Et nulli cessura fides, sine crimine mores,**

**Nudaque simplicitas, putpureusque pudor.**

et Trist. IV. 3.

**Denique et, ut vixi, sine crimine mortuus essem.**

Seneca Phoeniss. 513.

*Sine crimine exul.*

M. Ann. Senec. Declam.

CCCXXXI. non sum quidem locuples; sed quotus quisque? *Inops censu, sed integer, sine crimine, sine fabula: non indig-*

*nus aliquando huic divi-*

*ti visus, qui amicus*

*caeter.* Capitoli.

Marco c. 10. *Mul-*

*peribus, sine crimine,*

*tates concessit.* E-

*nem igitur illam*

*tam praeferebam*

*semus, cum Vobis*

*nihil aliud quam*

*nas et mores expe-*

*pro, criminatio. falsi*

*criminibus C. III. 7,*

*vigent ubi crimina*

*3, 61. si tentent crim-*

*E. I. 18, 80. ignes*

*premit artis crimina-*

*pi E. II. 3, 261. e*

**Criminosus, crimine i-**

*rens, maledicus. — qu-*

*criminosus cunque v-*

*modum ponet iambis*

*I. 16, 2 et 3. (Esch-*

*gieb nach freyer W-*

*kühr ziemender St-*

*Loos den Frevel Ja-*

*ben). „criminosus, e-*

*te criminati sunt, qui-*

*probra tibi ingessi, et*

*tumeliosus, iniuriolos;*

*natura iamborum, e-*

*ideo truces Cat. XXXV*

*5. et in Anthol. gr.*

*III. pag. 330. ~~spud~~*

*dicti.“*

**Crinis C. I. 17, 28. II.**

*23. II. 19, 20. IV. 12.*

*IV. 6, 26. Ep. V. 15.*

*gro crine decorus C.*

*31, 11 et 12. myrthe-*

*crinis III. 14, 21. crin-*

*soluti II. 5, 23 et 24.*

*4, 62. comiti IV. 9.*

*adulteri I. 15, 19 et 20.*

*C.*

cus. — ut critici dicunt, leviter curare videtur E. II. 1, 50—52. ne Wielandius hic ornamentatus est, ea omnia afferre necesse erit: weisekräft'ge Ennius, zweyter Homer — sagen wenigstens die (Antiker) scheint sich um des Pythagorischen Traums Erfüllung nicht zu kümmern. Idem perpres: Pythagoras sagte, wie bekannt, seinen Crotoniaten die Seelenwanderung — wie wohl er sie vielleicht selbst nicht glaubte, oder wenigstens in einem ganz andern Sinne glaubte. Der alte Römische Dichter Ennius, ein Zeitgenosse der Scipionen und Paul-Emile, war, in seiner Art und für seine Zeit ein trefflicher Mann. Unter ihm fieng die Römische Literatur an, einen Schwung zu nehmen, den der glücklichste Fortgang versprach; er bereicherte sie zuerst mit den Schätzen der Griechischen, und hatte den Muth, in einer Sprache, die unter seinen Händen erst eine bildsame Gestalt gewinnen mußte, einen Homer nachzuzeufern. Aber das Gefühl seiner Talente, und der Ruhm, den er sich

unter seinen Zeitgenossen erwarb, wurde für seine Bescheidenheit zu stark; und der gute Ennius, weil er ein großes historisches Gedicht von den Thaten des Scipio Africanus, und eine große Römische Chronik, in Hexametern, geschrieben hatte, hörte sich nicht nur gerne den Römischen Homerus nennen, sondern erzählte sogar im Eingange seiner *Annalen* selbst mit grosser Treuerichtigkeit: Homer sey ihm im Traume erschienen, und habe ihm entdeckt, daß seine Seele, nach verschiedenen Wanderungen, zuletzt in einen Pfauen, und aus diesem unmittelbar in seinen, des Ennius, Leib gezogen sey. Dies ist der *Pythagorische Traum*, auf welchen unser Dichter hier zielt. Ennius machte sich dadurch öffentlich anheischig, ein zweyter Homer zu seyn: bekümmerte sich aber, wie Horaz meynt, eben so wenig darum, wie er Wort halten wollte, als die Kunstrichter, die ihn für den Römischen Homer anerkannten, ob er Wort gehalten habe. Er mußte ja, dachten sie, am Besten wissen, was er

N 2 2

war:

war: und es war für sie immer das Bequemste, es ihm auf sein Wort zu glauben.“

*Crocum et Crocus*, Safran. — *Corycioque croco sparsum stetit* S. II. 4, 67 et 68. „thut ein wenig Safran von Corycus (von diesem Berge in Cilicien kam der beste) daran, laßt's eine Weile stehn. recte necne crocum floresque perambulet Attae fabula — E. II. 1, 79 — 81. („denn wenn ich nur zu zweifeln Mien machte, ob auch ein Stück von Atta heutigs Tags mit Ehren unsern Schauplatz noch besteige.“) „an iure meritoque Attae fabulae agantur, et recitentur cum plausu.“ *Histriones cum scena croco, floribus, aromatibus conspergi solabant: hinc fit, ut crocum floresque perambulare idem sit ac scenam perambulare, in qua flores sparsi sunt.*

*Crudelis*. o crudelis adhuc C. IV, 10, 1. (Herzlieb: o du, durch Venus Geschenke so mächtig, und doch so grausam noch —) „qui superbe tractas, fastidis amatores, dum in flore aetatis constitutus es.“ S. II. 8, 61. E. I. 17, 61.

*Crudus*, qui nondum concoxit cibum. *pila lippis*

*inimicum et ludere* S. I. 5, 48 et 49. *W*land: *Maecenas* geht Ballspiel, schlafend, Virgil und ich, wenn schwachen Magens meinen bösen An dieses Spiel gleich schlich war. *Idem ad ex candum posuit: die mer pflegten nach ei leichten Mittagsmahl in der heißen Jahren der Ruhe zu pfleg sonst aber meistens mit Spielen, die zugleich Leibesübungen war zu unterhalten. Un diesen war das Ballsp das gewöhnlichste, w ches mit verschiede Arten größerer und ki nterer Källe gespielt w de. Weil dieses Spi sehr erhitze, so war diesmahl weder de Horaz, der seiner A gen, noch dem Virg der seines schwachen M gens schonen mußte, r trüglich. Sie hielten a ihre Siste, während Maecenas und die übrige selschaft, sich entwede im Bade mit der pila tgonali, oder im Freve mit dem größeren Ba lon, der nur mit La gefüllt war, und auch Folliculus hieß, belu sigen. Crudi tumidi que lavemur E. I. 6, 61. „crudi, mit überfülltem Magen*

agen (bey welchen die Verdauung noch nicht Stande ist) *tumidi* aufkamen (von Speise und Trank). *lavemur*: die Römer pflegten einige Stunden vor dem Abendessen zu baden, da da der Magen am meisten überladen war. Sagen also, die um die Zeit mit vollem Magen in's Bad stiegen, hätten schon früh am Tage zu schlemmen angefangen haben.“ (si magis, explica: ante et postquam lavemur.) *qui cruce laborat*. velut *cruce* boves Ep. VIII. 6. *ruditate laborantes atque ita macilentae*“ (wie ägare Kühe). translate, *imaturus*, *durus*, *immaturus*. — *adhuc protervo* iuda marito C. III. 11, — 12. („quae nondum videtur equum libidinosum, *evivens* cupidum; sicut a pomis arborum immaturis imaginis.“) Sagen: welche, gleich dem unliebenden iungern Hüllen, stets in Lust aufspringt und Berührung fürchtet, noch der Heydath fremd und dem unbestimmten Manne noch fremdhold.

*torqueo*. S. I. 2, 12. S. I. 10, 78. (hic congrue cum Bentlejo: *me ne moveat*, quod *cineas*

*Pantilius*, aut *me cruciet*, quod *Demetrius* vellicet *absentem* (me)? Ergo bene se habet *cruciet*, quod alii constructionis ignari mutarunt in *crucier* (Wetzel). Bentlejus ita optime: in nullo, opinor, codice invenias *crucier*.

*Cruentus*, *cruore*, *sanguine adpersus*, *madefactus*. — *cruentum vultus* in hostem C. I. 2, 39 et 40. (*cruent. ex acceptis a Marso vulneribus*). II. 8, 16. II. 14, 13. *cruentus sanguine fraterno* S. II. 5, 15 et 16. mit Bruderblut besetzt, befudelt („mag er seinen Bruder ermordet haben, um ihn zu beerben“). *cruoris* (*caedis*) *cupidus*, *crudelis* C. III. 2, 11 et 12; E. II. 1, 150 et 151.

*Crumena*, *marsupium pro nummi*, *divitiae*. non deficiente *crumena* E. I. 4, 11. una cum *nummis*, non sine opibus ad absolutam vitae prosperitatem necessariis.

*Cruor*, *sanguis e vulnere fusus*. *sanguis profusus* C. II. 1, 5. II. 13, 7. Ep. VII. 19. Ep. XVII. 32 et 51. S. I. 8, 28. E. II. 3, 476. pro, *caedes*: adde *cruorem stultitiae* S. II. 3, 275 et 276. dazu blutige Auftritte der Thorheit (der thörichten Liebe).



be.) *crur et sanguis promiscue* C. I. 8, 9. Ep. III. 6. *sanguis viperinus*, et *viperinus crur pro veneno: sanguinem viperinum*, in acutissimis, efficacissimis olim venenis habitum poeta diligenter posuit.

*Crus*, — trilingui ore pedes tetigitque crura C. II. 19, 31 et 32. (Eschen: und den Schwanz sanft wedelnd, leckt' er dreygezüngt dir Schenkel und Fuß.) C. II. 20, 9. S. I. 2, 81 et 102. pro, *pes*. o *crus*! o *brachia*! S. I. 2, 92 et 131. *distortis cruribus* (*διστραμμένους τοὺς πόδας*) S. I. 3, 47. *crura dura compede* Ep. IV. 4. (die Füße von harter Fessel.) — *medium impediit crus pellibus* S. I. 6, 27. Wieland: „sobald ein Thor das halbe Bein in schwarzes Leder steckt: die Patricier und Senatoren unterschieden sich von den unteren Classen auch durch eine besondere Art von Halbstiefeln aus schwarzem Sämischen Leder, die man *mulleos* hieß.“) *nec semel irrisus trivis attollere curat fracto crure planum* E. I. 17, 58 et 59. „dann gehr's ihm, wie dem Bettler, der die Leute mit falschem Beinbruch einmal um ihr Mitleid betrogen hat: nun liegt der

arme Tropf dort in der Straß', und sein Bein im Erd' brochen, ohne daß Mensch nur einen gerührt.“ — („Platz ein Herumstreichender Bettler, mit dem Ne begriff eines Betrugs die Römer gebrauch das Griech. *πλανη*, wir *Vagabund*.“)

*Crustulum*, Gebäck ut *pueris olim dant stula blandi doctores* I. 1, 25 et 26. Wie so wie milde Pädag die kleinen Zög durch Honigplätz zum ABC verführt sunt *quorum ingen nova tantum crum promit* S. II. 4, 47. (lesley Arten von Gecken. Wieland: fletchen, oder an kleines Naschwerk.“) *nadon: quelque nouvelle sorte de patisserie.*

*Cru x*. in *cruce suffigat* S. 3, 82. *peccat uter nostru cruce dignius?* S. II. 47. (*crux poena servitut* „wer handelt, fragt D vus, slavischer, ich oder du? (um seinen v 42, 43. aufgestellten Satz zu bestätigen).“ *non paces in cruce corvos* E. I. 16, 18.

*Cubile, lectus* (*cubicularia*) Ep. V. 69. Ep. XII. 12. *inominata* — *cubilia* Ep. XVI.

I. 38. („mit einem  
chtlichen Nebenbe-  
e, das Frevelbett,  
suchbeladene Lager.“  
s, in quo ferae cubare,  
cere solent. — mutum  
urpe pecus, glandem  
e cubilia propter un-  
bus et pugnias caet. S.  
3, 99-102. Wieland:  
aus dem neuerwärm-  
ErdenSchlamm die  
ten Menschenthieri,  
flummes ungefaltet  
eh, hervor gekro-  
en kamen, kämpften  
um Eichelmaß und  
n ein Lager, erst mit  
auf und Klauen, mit  
mitteln dann, her-  
ach mit andern Waf-  
en, womit Gebrauch  
ad Kunstseils sie ver-  
ah. de sole. imperi por-  
ecta maiestas ad ortum  
olis ab Hesperio cubili  
C. IV. 15, 14 — 16. („so-  
lis occasu ad ortum eius;  
terrarum orbem ample-  
xx.“) Herzlieb: (Tu-  
gend) durch welche  
Roms Name wuchs und  
Italiens Macht, durch  
welche der Ruf und die  
Majestät der Römischen  
Herrschaft sich von Hes-  
perien, dem *Ruhbet* der  
Sonne, bis zum Aufgang  
verbreitete. Ramler:  
durch die Roms Name  
groß ward, Italiens Ge-  
walt empor stieg, und  
sich die Glorie und Ma-

jestät des Reichs vom  
Aufgang' an bis zum *Be-*  
te der Sonn' erstreckte.  
Böttiger ad h. l. *solis Hes-*  
*perium cubile* nach den  
ältesten Vorstellungen,  
nach welchen sich die  
Sonne, wenn sie im west-  
lichen Ocean (*Hesperius*)  
untergetaucht ist, sich  
dort in eine Lagerstätte  
legt, und die Nacht über  
wieder zu den östlichen  
Aethiopen zurück ge-  
bracht wird. Mimmer-  
mus beym Athenaeus II.  
5. p. 470 A. nennt dies  
*πολυημετον ευνην*, Hercules  
beym Seneca in *Hercule*  
*Oetaeo* 1140. nennt eben  
dies *cubile noctis*. Die  
Römer herrschten vom  
westlichen *Lustanien*  
oder *Tartessus*, wohin  
die Dichter gewöhnlich  
den Untergang der Son-  
ne setzen, bis zum östli-  
chen *Euphrat*.

*Cubital* (e), „pulvillus,  
qui cubito coenantis sup-  
poni solebat.“ *cubital*,  
*focalia* S. II 3, 255. Ha-  
berfeldt: *cubital*, ein Kis-  
sen, dessen man sich  
bey der Tafel *lediente*,  
damit der eine Arm um  
so weicher darauf ruhen  
könnte. Athen. Lib. IV.  
7. *ὅς τις τῶν ξύνεις τῶν*  
*παράληφθῆσαν ὀκτιον. τὸν ἀγ-*  
*κύνει τῶν προσκεφαλῶν ἐπι-*  
*δυν.* Sie waren oft von  
Purpur, und gestickt,  
so

Ihr Gebrauch gehörte mit zur Weichlichkeit und Ueppigkeit.

*Cubitus*, cubito remanete presso C. I. 27, 8. (Eschen: mäfsiget doch die Luft ruchloses Schreyens, ihr Genossen, ruhig mit stützendem Arm bleibend!) „manete cubito sinistro (Ovid. Metam. IX. 577.) presso, pulvillis impresso, innixio; ex more accumbentium.“ aliquis cubito stantem prope tangens inquiet S. II. 5, 42 et 43. cl. Pers. Sat. IV. 34. Wieland: siehst du nicht (wird Einer dann, der ihm zur Seite steht, ihn mit dem Ellenbogen stupfend fagen), was sich der Mann nicht Mühe giebt. quibus assis languidus in cubitum iam se conviva reponet S. II. 4, 38 et 39. Habersfeldt: Während der Mahlzeit pflegte man, wie aus alten Monumenten zu ersehen ist, mit dem unteren Theile des Körpers auf Kissen zu ruhen, und den obern auf den Ellbogen zu stützen. War man gesättigt, so nahm man eine nachlässigere Stellung an, wendete sich vom Tische weg, und lehnte sich mit dem Rücken daran. In cubitum se reponere, ist also soviel als; sich von

Neuem zu Tische wieder anfangen.

So Od. I. 27, 8. einfache Idee: „weiche zu liegen, um zu kochen, um zu braten am lieblichsten sind,“ hat der Dichter durch die *languidus* — *reponere* lebt, und zugleich die Wirkung gezeigt, die eine gute Zurechtbringung bey den Gästen herbeibringt. Wieland: gebraten den erschlafften Appetit des müden wieder wecken kann.

*Cubo, iaceo, quiesco*: III. 22. S. II. 6, 8. (cubans h. l. venustet). *Ufficae cubantis saxa* C. I. 17, 11 et 12. (Eschen: wo Pluton susklingend, o Tyris, die Thäler und abgesenkten *Ufficae* glänzen. *Gestein durchlöcherig, montis, qui leniter surgit, qui molli effusio, neque altus, neque praeruptus.* *in lecto affixus, aegrot.* *inter ait pueri menses in quinque cubantis* S. II. 3, 289. (eine Mutter, deren Sohn schon fünf Monate am kalten Fieber litt). *pro, habito, insum trans Tiberim longe cubat is, prope Caesaris hortos* S. I. 9, 18. „er wohnt weit hinterm Tiber bey Caesars Garten.“

cuba

at hic in colle Quiri-  
3. II. 2, 68. an gravis  
ntis cubet hircus in  
Ep. XII. 5.

*Ilus*, der Guckguck.  
ga compellans voce  
ultum S. I. 7, 31. Vet.  
ol. ad h. l. Exprobra-  
foeda putantium vites  
imitationem cantus  
is temporariae, quam  
ulum vocant: dede-  
enim habetur oppro-  
umque merito falcem  
illa volucre in vite  
prehendi nimirum do-  
te Plinio XVIII. 66,  
diebus quatuordecim  
ioribus post aequinoc-  
m vernale praeterlap-  
, cl. Colum. XI. 2.

ez. mali culices, ra-  
neque palustres aver-  
mt somnos S. I. 5, 14  
15. Wieland: die bö-  
m Schnaken und die  
fische im Canal ver-  
ludern uns am Schla-  
en.

lina, S. I. 5, 38 et 73.  
ec tantum Veneris,  
quantum studiosa culi-  
ae S. II. 5, 80. Wiel.  
Dieweil die Küche ih-  
nen näher lag, die Lie-  
be nur als Nebensache  
trieben. („Sie kamen  
zur Penelope nicht so-  
wohl aus Liebe, als um  
sich güthlich zu thun; wie  
aus der Odyssee bekannt  
ist.“)

ulmus, ac venerata Ce-

res, ita culmo surgetet  
alto S. II. 2, 123. (culmus  
altus pro arista) Ceres er-  
hebe sich auf hohen Hal-  
men (d. i. lasse die Früch-  
te wohl gerathen)!

*Culpa*, flagitium, scelus.  
culpam poena premit (pe-  
de) comes C. IV. 5, 24.  
(statim sequitur). III. 6,  
17. III. 11, 29. III. 24,  
34. levis una mors est  
virginum culpa III. 27,  
37 et 38 (culpaе tertio  
casu), „levior est, hand  
fatis est ad luendam cul-  
pam, flagitium, quod vir-  
gines in se admiserunt;  
abiectae pudicitiae cri-  
men gravius est, quam  
ut digue satis vindicari  
queat.“ an culpa? Ep.  
VII. 14. (cl. Cic. pro  
Marcello c. 5.) reißt euch  
eine grössere Macht oder  
Missethat dahin? indecor-  
rant bene nata culpaе C.  
IV. 4, 36. „vitia defor-  
mant bonam indolem.“  
(Caesar i. e. Augustus)  
emovitque culpaс C. IV.  
15, 11. „funditus extir-  
pavit, adulteria, severis-  
sime in ea animadverten-  
do, et mores publicos  
emendando.“ E. I. 9, 10.  
E. I. 18, 78. (E. I. 1, 61.)  
vitium, quicquid vitupera-  
bile est. culpaе fuga E. II.  
3, 31. (die Furcht zu feh-  
len). post hoc ludus erat  
culpa potare magistra S.  
II. 2, 123. (Schol: si quan-  
do

do libere potate volebant antiqui, id est sine archipofia, dicebant se magistrum facere culpam). Haberfeldt: Turnebus erklärt es von dem sogenannten *pro poena* trinken, d. h. von einem Spiele, bey welchem der Fehlende zur Strafe einen oder mehrere Becher ausleeren mußte. Mit dieser Erklärung läßt sich auch die Wielandsche vereinigen. Herr Wieland glaubt, daß ein gewisses ländliches Spiel, vielleicht von Ofells eigener Erfindung, hier gemeynt seyn müsse. Nach dem frugalen Mahle, sagt dieser, stellten wir ein Spiel an. Von ihm darf man erwarten, daß es weder in ländlicher Rohheit und Ungebundenheit, noch in städtischer Weichlichkeit bestand, es war gewis der Heiterkeit und Moralität seines Characters angemessen. Nach Tische setzte man sich also zu einem Becher Wein hin, und eines jeden Freundes oder Nachbarns Verhalten wurde dabey durchgegangen. Nimmt man dies als das Spiel an: so ergiebt sich, was *culpa magistra potare* heiße. Wen man nämlich eines Fehlers schul-

dig fand, der wurde irgend eine Art zu Trinken bestraft, oder daß ihm wenigstens ein Becher zuerkannt werden, oder er die Zinsen bezahlen mußte: es wäre also nicht ein Fehler im Spiel, sondern Betragens. *magistra* war nicht, wie bey städtischen Gelagen, die kannte Gewohnheit, den magistrum, regem arbitrum bibendi zu nennen, der die Zinsen der Becher bestimmte, die Situlicheit selbst leitete den Vorsitz. Der Character Ofells, der Frohsinn und strenge Moralität so vortrefflich sich vereinigte, scheint diese Erklärung die angemessenste. Gleiche Unterhaltungen und Spiele finden wir bey Geselschaften Hirten, ja selbst hier und da bey unseren Landleuten. *vitium, causa, culpa, deterere ingenii* C. I. 6. 12. *tenuitate, exiguitate ingenii*, durch mein schwaches Talent, schwaches, mattes Lied. *in culpa est animus* E. I. 14. 13. *pro, criminatio, vituperatio, vitavi denique culpam* E. II. 3, 267. *Culpo, culpam tribuo, accuso. arbore nunc aquas culpante* C. III. 1, 30 et 31. („wo die Gewässer bald

der Baum beschul-  
 „culpam s. causas  
 itatis transferunt,  
 exunt (arbores, h.  
 res et oleae, quae  
 et aridae, egentes  
 e, fructus ferre non  
 unt, quasi si excusent  
 ino.“) — culpabit  
 s E. IL 3, 446. *vitu-*  
*culpari metuit fides*  
 V. 5, 20. (untadliche  
 ue gilt). laudatur ab  
 , culpatur ab illis S.  
 t, 11. utpote plures  
 pare dignos S. I. 4,  
 125. Wieland: wohl  
 send, dass diese Art  
 n Schriften stets den  
 eisten missfallen muss,  
 dem die Meisten eben  
 e Tadelhaften sind. qui  
 n defendit, alio cul-  
 pte ibid. v. 82. „den  
 kann, der hinterm Rü-  
 ten des Freundes Ruhm  
 enagt, ihm gegen frem-  
 en Tadel das Wort nicht  
 edet.

*stellus*. — *cultello*  
*proprios purgantem le-*  
*uitur unguis E. I. 7, 50*  
 et 51. („der in eines lee-  
 ren Barbierschopfs Schat-  
 ten sehr gelassen sich mit  
 einem Messerchen die Nä-  
 gel putzte.“) Haberfeldt:  
 der Barbier, in dessen  
 Officin (umbra) er sich  
 noch aufhielt, rasierte  
 zwar wohlfeiler, als An-  
 dere, aber hatte desto  
 schlechtere Scheermesser,

und besaß nur die Kund-  
 schaft des gemeinen Hau-  
 fens, der es mit der Ele-  
 ganz nicht allzugenu-  
 nahm. Auch das Nägel-  
 verschnneiden verrichte-  
 ten eigentlich die Bar-  
 biers, gemeine Leute  
 übernahmen es zur Er-  
 sparnis selbst (daher *pro-*  
*prios unguis*). *Vultejus*  
 verrichtete dies Geschäft  
 mit besonderer Accura-  
 tesse (leniter).

*Culter*. — me sub cultro  
 linquit S. I. 9, 73 et 74.  
 (vox a victimis desumpta)  
 „damit entwischt der  
 Schalk, und lässt mich  
 unterm Messer“ — d. i.  
 in der Angst.

*Cultor*. *parcus Deorum*  
*cultor et infrequens C. I.*  
 34, 1. (Eschen: Indes-  
 ich karg und selten den  
 Göttern mich verehrend  
 nah). Mitscherlich ad  
 v. 1-sqq. Ego, qui cae-  
 teris hominibus aliquam-  
 diu rectius mihi sapere  
 videbar, inveteratam il-  
 lam ac penitus insitam de  
 Diis, eorumque in res  
 humanas vi atque effec-  
 tu opinionem tanquam  
 vanam atque insulsam ir-  
 ridendo; nunc demum  
 intelligo, quam perverso  
 mentis acumine hoc fe-  
 cerim, et in quo impio  
 errore versatus sim. Prius  
 membrum per conse-  
 quens extulit poeta: qui  
 Deo.

III. 68. *ῥῆσι δὲ καὶ χρεῖται*  
*ἐπὶ τοῖς ἀχρεῖται, πικροὶ τε,*  
*καὶ συγχρησμένοι.* Vergl.  
 Plin. XX. 14. Persius V.  
 53. *pallentis grana cu-*  
*mini.*

*Cumque* pro, *quandocum-*  
*que, quotiescunque*, ut *cum*  
*pro quando*, et *quandoque*  
*pro quodocunque*. *mih*  
*cumque salve rite vo-*  
*canti* (quandocunque hoc  
 fiat, ut te invocem). C.  
 I. 32, 15 et 16. (sey mir  
 hold, so oft ich gebüh-  
 rend (ziemend) dich ru-  
 fe. Mißscherlich: „*χαίρει*,  
*laetâ, propitia mih* sis,  
*tanquam Dea, suaviter!*  
*pro vulgari, modos ac*  
*carmina mih* suppedites,  
*quandocunque te rite invo-*  
*cem: splendide etiam*  
*hoc pro, quotiescunque*  
*te, fides tuas pulssem.*  
*Ita vulgata lectio cumque*  
*vera.* Cf. *quando consu-*  
*met cunque* S. I. 9, 33.  
 (sey es, wenn es wolle)  
 S. II. 5, 51. E. I. 1, 15.

*Cunctor* (oppon. *propero*).  
 — *cunctantem spatio lon-*  
*gius annuo dulci distinet*  
*a domo* C. IV. 5, 9 — 12.  
 (länger denn Jahres Frist  
 weilend). S. I. 2, 122.

*Cunctus, omnis, totus.*  
*cuncta terrarum subacta*  
 C. II. 1, 23. i. e. *cunctas*  
*terras* C. III. 1, 8. IV.  
 7, 19. IV. 9, 38. IV. 11,  
 9. C. 8. 73. S. I. 4, 87.  
 S. II. 3, 63. S. II. 4, 8

et 90. E. I. 11, 4. E. I.  
 12, 11. E. I. 18, 96. (in-  
 ter cuncta vor allen Dingen). E. II. 1, 81.

*Cuneus*, Keil. *clavos tra-*  
*bales et cuneos manu ge-*  
*stans aena* C. I. 35, 15 et  
 19. „qui, ut validius ad-  
 stringerent, atque conti-  
 nerent, inferi solebant.“

*Cunnus* pro *mulier*. *fuit*  
*ante Helenam cunnus te-*  
*rrima belli causa* S. I.  
 3, 107 et 108. *mirator*  
*cunni Cupiennius albi*  
 S. I. 2, 36 (et 70.) Wie-  
 land: Ich danke meines  
 Orts für solch ein Lob,  
 spricht Cupiennius, der  
 langen weissen Röcke  
 Bewunderer. Idem haec  
 ad explicandum: die ver-  
 heyratheten römischen  
 Frauen trugen eine Art  
 langer *Tuniken*, welche  
*Stolen* hießen, und un-  
 ten mit einem breiten  
 Falbala (*instita*) garniert  
 waren, worüber diese  
 einen weiten Mantel,  
*Palla* genannt, der sie  
 vom Kopfe bis zu den  
 Füßen einhüllte. Den  
 gemeinen Weibsperso-  
 nen, die mit ihrer Per-  
 son Gewerbe trieben, war  
 in diesen Zeiten nur ei-  
 ne Toga erlaubt, die sich  
 von dem männlichen  
 Oberkleide wenig unter-  
 schied; und eine Matro-  
 ne, die der Verletzung  
 des ehelichen Gelübes

IL 3, 396-49. recti-  
cultus pectora robo-  
r. IV. 4, 34. „recta  
lina; qua: enus ani-  
a excolitur, ad rec-  
onesia perducitur.“  
stram partem cultus  
S. II. 2, 65. Wie-  
wer uns nicht  
Schmutz missfal-  
llt, sey reinlich,  
in's Gegentheil zu  
 („in neutr. part.  
miser, der auf kei-  
Art bey seiner Le-  
art in's Uebertrie-  
fällt, weder zu  
nützig, noch zu  
htig ist.“) Conf. S. I.  
13. pro, *apparatus*. —  
les cultus C. IV. 9,  
 („pretiosum appara-  
culuscunque gene-  
“) Ramler: und staun-  
die mit Gold bestrich-  
(verbrämten) Klei-  
, die Diener, den  
nigspomp an („be-  
ht sich vermuthlich  
Purpur und golde-  
Geschmeide.“) *habi-*  
*vestitus*, *virilis cultus*  
I. 8, 15. et 16.  
*illus*, *poculum gran-*  
*ansatum*, ein großer  
henkelter Pocal. C. I.  
11. E. II. 3, 434.  
*proprie calix fictilis*,  
uo Pontifices, *virgines*-  
ue Vestales in sacris ute-  
antur,“ iuxta Scholl.).  
m f. *Quum plurimis lo-*  
*is de tempore*. pro, *li-*

cet, sequi. tamen, C. I.  
7, 22.

*Cum*, *Praepos.* saepissime  
*comitatum* et *copulam* sig-  
nificat. pro, et. vocem  
cum cithara C. I. 24, 4.  
(vocem et citharam). *ab-*  
*undat*. integra cum men-  
te C. I. 31, 18 et 19. (ani-  
mo ab omni scelere puro).  
I. 33, 12. I. 34, 15. S. I.  
4, 5. cum fide pro, fide-  
liter Ep. XVII. 37. (ita  
ut imperatis satisfaciam).

*Cumera*, Acrone explican-  
te, vas ingens vimineum,  
vel fictile, simile doliis,  
ubi frumentum suum re-  
ponebant agricolae: vel  
vas minus, capiens quin-  
que sive sex modios. in  
*cumeram* frumenti E. I.  
7, 30. cl. S. I. 1, 53.

*Cuminum*, Kümmel.  
quodsi pallerem casu, bi-  
berent exsangue *cumi-*  
*num* E. I. 19, 17 et 18.  
Haberfeldt: verlör ich  
ungefähr einmahl die  
Farbe, so würde Ge-  
sichtsblässe für das Attri-  
but eines grossen Dich-  
ters gelten, und das  
Nachahmer - Völkchen  
würde sogleich auf Mit-  
tel denken, sich zu blei-  
chen. (biberent scil. imi-  
tatores). *cuminum exsangue*. Dieser Eigenschaft  
des Kümmels, nach wel-  
cher er eine bleiche Ge-  
sichtsfarbe bewirkt, ge-  
denkt auch Dioscorides



ben nach sinnlichem Besitz und Genuß, inops, weil diese Begierde nie befriedigt wird, sondern immer weiter strebt“).

Cf. Ind. I. v. Amor.

*Cupidus, avidus, appetens, pronus* (ad). C. III. 14, 26. S. II. 1, 12 et 44. S. II. 2, 97. E. I. 2, 24. (cupidus, Sanadon: esclave de ses passions). E. II. 2, 156. E. II. 3, 165.

*Cupio, opto, aveo, studeo.* nil cupientium nudus castra peto — C. III. 16. 22 - 24. (nackt suche ich das Lager der nichts Begehrenden, und lasse überfliehend der Reichen Heer (Partey) freudig zurück), „i. e. equidem cum iis facio, eos sequor, qui animum ab omnicupiditate integrum habent, forte sua quali, cunque contenti.“ S. I. 3, 56. S. I. 5, 100. S. I. 9, 5 et 14. S. II. 6, 86. S. II. 7, 1 et 27. E. II. 2, 35, 109 et 148. E. II. 3, 29 et 465. qui cupit aut metuit E. I. 2, 51. (cupere et metuere. omnes commotiones s. perturbationes animi comprehendunt). qui cupiet, metuet quoque E. I. 16, 65. de illo stoicorum loco communi. — — fere miratur eodem quo cupiens pacto E. I. 6, 9 et 10. Wieland: wer das

Gegentheil von i fürchtet, und we Begier sie zu be breunt, sind Beide wundrungsfieber und werden Beide einerley Gespenst schreckt. Haberfeld h. I. wer sich im B des Reichthums, Ehre, der Volk befndet, und sie zu lieren fürchtet; wer muth, Schande, I drigkeit für das gr Uebel hält (S. Sat. II und 7.) miratur eos quo cupiens (i. e. is, cupit ea) pacto, den giebt dadurch zu erken, dafs er jene Dir für das höchste Gut, ihren Mangel oder V lust für das höchste U bel halte. pavor, *pavor*, überhaupt e heftige Gemüthsbeugung, die entweder dur begierde oder Furcht regt wird; metus (erklär es Cicero) mentem lac movens. *utrobique* (in cupiendo et metuendo) h Lambin nach den besten Handschriften für utroque (cupienti et timenti) hergestellt.

*Cupressus*, arbor manibus sacra; ad tumulum apud Romanos poni solita. Hinc *invisa* C. II. 14, 23. „quatenus omnia, quae mortuo impendebantur, iam

ad res inferas specta-  
 , uti ignes rogi nigri  
 12, 26. et alia. (hinc  
*usus atque* Virgil. Aen.

64. res autem infe-  
 positis *invisae* obvia  
 ne appellatae v. I.  
 o.). cupressus fune-  
 Ep. V. 18. quae fu-  
 pus adhiberi tumulo-  
 imponi solebant, cl.  
 Aeb. VI. 216. cu-  
 agitantur (ventis)  
 9, 11 et 12. impulsa  
 cessus Euro IV. 6, 10.  
 evi servanda cupresso  
 II. 3, 332. i. e. arca  
 resina, qua libri ser-  
 tur.

pro, *propterea quod*.  
 car amicis, cur me  
 esto properent arcere  
 erno (a me arcere ve-  
 num) E. I. 8, 9 et 10.  
*relativo quibus*. multa  
 idem dixi, cur excu-  
 us abirem E. I. 9, 7.  
 ieland: nun hab' ich  
 zwar hervorgefucht,  
 n Auftrag von mir ab-  
 lehnen.

1 (quam adhibemus),  
*dium, meditatio*. tu fa-  
 entium curas et arca-  
 m iocoso consilium re-  
 gia Lyaso C. III. 21,  
 — 16. (du enthüllest  
 a Weisen Forschun-  
 en), „tu recludis, in  
 edium profers *cur. sap.*,  
*desperat meditas*, quid-  
 uid acerrima medita-  
 one exuderunt, nova

ipforum de rebus divi-  
 nis humanisque dogma-  
 ta.“ curae sagaces expe-  
 diunt per acuta belli Q.  
 IV. 4, 75 et 76 (Ramler:  
 immerwache Vorsicht.  
 Eschen: der Klugheit  
 Scharfblick.) „consilia sa-  
 gacia, ingenii sagacitas,  
 prudentia in administran-  
 do bello spectata: supra  
*consilia* simpliciter dicta  
 v. 24.“ („*cur. sag.*, *αγχι-  
 νια*, ein Geist unerschöpf-  
 lich an Hülfsmitteln —  
 hilft ihnen aus den Ge-  
 fahren des Kriegs. —  
 oblitum, quanto curam  
 sumtumque minorem  
 haec habent — S. II. 4,  
 85 et 86. („man verzeiht  
 dir leichter, wenn dir  
 fehlt, was reichen Tafeln  
 nur gebührt, als Dinge,  
 die so wenig Aufwand  
 und *Bemühung* kosten.“)  
 oblitum coniungas cum  
 ten' v. 83.: tene (par est)  
 radere lapides varios lu-  
 tulenta palma, et dare  
 circum toralia illota ve-  
 stes Tyrias oblitum caet.  
 insenuitque libris et cu-  
 ris (studiis, s. meditan-  
 do) E. II. 2, 82 et 83.  
 „Ein Kopf, der sich das  
 ruhige Athen zum Auf-  
 enthalt erkiesste, sieben  
 Jahre dort den Studien  
 oblag, und beyrn Medi-  
 tieren unu über Büchern  
 alt geworden ist.“ pro,  
*curiositas*. (Neu- oder  
 O o Wisse

Wissbegierde): puellis  
 iniiciat curam quaerendi  
 singula S. I. 6, 32. *sollici-  
 tudo, molestia*. C. I. 7, 3 L.  
 I. 12, 50. I. 14, 18. (non  
 levis, i. e. gravissima) I.  
 22, 11. II. 11, 18. (edä-  
 ces) III. 14, 13 et 14.  
 (atrae i. e. tristes) cl. IV.  
 11, 35 et 36. III. 3, 17.  
 (civiles i. e. de salute ci-  
 vitatis publica). III. 16,  
 17. IV. 12, 19 et 20.  
 (amara curarum i. e. cu-  
 ras amaras). IV. 14, 1.  
 Ep. II. 37. Ep. IX. 37.  
 S. I. 2, 110. (graves) S. I.  
 6, 34. S. I. 8, 18. S. II.  
 4, 8. 48. 93 et 94. S. II.  
 5, 36 et 99. S. II. 7, 114.  
 E. I. 3, 30. E. I. 2, 31 et  
 48. E. I. 4, 12. E. I. 5,  
 13. E. I. 10, 18. (*invida*,  
 quatenus cura nobis tran-  
 quillitatem animi, iucun-  
 ditatem vitae, vel somni  
 videre videtur). E. I.  
 11, 25 et 26. E. I. 14, 6.  
 E. I. 15, 19. E. I. 18, 101.  
 E. II. 1, 151 et 216. E. II.  
 2, 66 et 136. E. II.  
 3, 85, 261 et 330. frigida  
 curarum fomenta E. I.  
 3, 26. i. e. curas, quae  
 sunt quasi fomenta frigi-  
 da animi. Wieland: und  
 könntest du der Sorgen,  
 die den Geist erkälten,  
 dich einschlagen. De  
 curis, diis ultricibus vid.  
 Ind. Nom. v. Cura.

*Curator*. nec medici cre-  
 dis, nec curatoris egere  
 a praetore dati E. I. 1,

102 et 103. „da-  
 mich nicht für ein-  
 senden oder Wal-  
 gen, den man der  
 des Arztes emp-  
 und einen Vormu-  
 tzen müsse.“ Lex  
 riosis et prodigiis  
 vid. Tab. V. legum  
 Tabularum. Pauli  
 cept. Sent. III. 4.  
 do tua bonae pater-  
 taque nequitia tua  
 perdis, liberosque  
 ad egestatem per-  
 ob eam rem tibi  
 commercioque inter  
*Curatus*. si curatus  
 quali tonsore capillo  
 curro; rides E. I.  
 et 95. Ad h. l. H.  
 feldt: so einfach  
 die Tracht der Rö-  
 Absicht ihres Kopf-  
 war, so viel Son-  
 wendeten sie den  
 auf eine zierliche  
 schneidung und An-  
 dung ihres Hauptes  
 wie man aus alten  
 numenten ersehen.  
 Ein zierlich ver-  
 nes Haar galt bei  
 Haufen mehr als  
 bildeter Verstand.  
*tus capillos* griechi-  
 ratus hat Bentley  
 Recht statt des ge-  
 lichen curtatus, we-  
 nur eine Glosse zu-  
 scheint, aus Hand-  
 ten hergestellt, und  
 kan (ad Rutil. Lu

von Neuem beſtätigt.  
Curare wird, wie  
Körper überhaupt,  
ich von einzelnen  
en deſſelben, ge-  
Revocanda igitur  
lectio curatus capil-  
i. e. tonſus, ſectus:  
Gronov. Obſervat.  
a. 13. et Jan. Brouk-  
id Propertii III. 12.  
ubi dicto citius cu-  
pori membra dedit  
2, 79 et 80. (conſtr.  
citius ſopori dedit  
ta membra, i. e. cu-  
m corpus). Wieland:  
gegen jener, in ei-  
Wink mit ſeiner  
zeit fertig, in leich-  
ſchlummer ſinkt, und  
gen früh zur vorge-  
zehoen Arbeit mun-  
aufſteht. („ſobald der  
beige durch eine fruga-  
ſablzeit ſich erquickt  
, und ſich nun zur  
he legt, ſchläft er ſo-  
ich ein, ohne wie der  
zmäſſige durch Schlaf-  
igkeit zu leiden.“) me-  
guemetnitidum bene  
rata cute viſes E. I. 4,  
Wieland: mich wirſt  
wohl beleibt, mit  
dem Fell und runden  
ten finden. (bene cu-  
cutem, ſich wohl  
h.)  
pro ſenatus C. II.  
4. III. 5, 7.  
ſus, qui omnibus  
rebus diligentem cu-

ram habet: ut ipſe noſti  
curioſus Ep. XVII. 77.  
Eſchen: wie du ſelbſt  
ſo klug erforſcht.

Curo, curam gero, adhibeo,  
ſtudeo. nec curat Orion  
— C. II. 13, 39 et 40.  
Quindecim Diana preces  
virorum curet C. S. 70  
et 71. „curae cordique  
ei ſunt, rata eſſe iubeat:  
ex oppoſ. negligere pre-  
ces.“ C. II. 7, 23 — 25.  
III. 29, 25 et 26. quod ul-  
tra eſt oderit curare C. II.  
16, 25 et 26. ne curet futu-  
ra, ne ſollicitus ſit de fu-  
turiſ. IV. 5, 27 et 28 (wen-  
kümmert dann Krieg der  
wilden Iberia). omnes  
mortales curare et quae-  
rere cogit S. I. 6, 37. („im  
Drange ſich zu beküm-  
mern und zu forſchen“).  
S. II. 3, 19. E. I. 3, 6.  
tu recte vivis, ſi curas  
(ſtudes) eſſe. quod audis  
E. I. 16, 17. wenn du  
wirklich biſt, in der That  
zu ſeyn ſuchſt, für den  
man dich hält. E. I. 12,  
15. leviter curare vide-  
tur E. II. 1, 51. (ſcheint  
ſich um ſeines Pythago-  
riſchen Traums Erfül-  
lung nicht viel zu küm-  
mern). unice id ago, me-  
ditor. ne cures ea, quae  
ſtulte miraris et optas,  
caet. E. I. 1, 47 et 48.  
conſtr. (ſed) diſcere, et  
audire, et credere me-  
liori non viſ, ne (ut non

cures ea, quae stulto mir. et opt. Wieland: warum nicht lieber dem, der besser denkt, Gehör gegeben, und das All entbehren gelernt, was du aus Unverstand bewunderst? (ne cures, dafs du dein Herz nicht daran hängest). — curantem quidquid dignum sapiente bonoque est? E. I. 4, 5. „oder schleichst still und einsam im gesunden Wald umher, und suchst in deinem eignen Herzen — was des Weisen und des Guten würdig ist?“ (curantem, „du denkst darüber nach, suchst dir's eigen zu machen“). curo et rogo E. I. 1, 11. „und was Wahr und Recht ist, kümmert mich ganz allein, ich leb' und webe d'rin.“ („curo, ich suche Unterricht durch Lefung der Philosophen.“). de cura corporis. pelliculam curare iube S. II. 5. 38. Habersfeldt: unter corpus curare begreifend die Römer Alles, was zur Pflege des Körpers gehörte: als Essen, Trinken, Sorge für die Reinlichkeit. pelliculam curare, hat der Dichter absichtlich für jenes gesetzt, weil dadurch die wollüstige Pflege des Körpers, durch Schmausereyen und Ergötlichkeit,

ten' aller Art, angedrückt wird. Sed de ne songer qu'il conserver. in curanda — E. I. 12. Wieland: die nicht sorgen haben, als ein glatt Fell zu indesevio, indulgeo. Genium (s. Larem) curabis C. III. 17, 15 (sacrum ei facies rationem adhibeo, me differs curandi ten in annum? E. I. 2, „warum denn, wenn Krebs an deiner Schnagt, die Heilung auf's nächste Jahr schieben?“ radice herba — curarier E. 2, 151. pro, cupio, in sedulus curo C. I. 38 (scire pro). C. III. 5. et 30. inprimat hic Maecenas signa ubi S. II. 6, 38. „sey so gut, und mache, Maecen sein fiat die Bittschrift unterschreiben.“ E. I. 17, 5 et est qui non curat (desiderat) habere E. 1, 182. „wie man mag's nicht, wenn haben könnte?“ E. 3, 35 et 46. pro edim re. hoc quoque curo I. 3, 6. (v. 2. scire la 20). „auch das will ich zu wissen.“ pro, an soleo. quamvis nil ex numerum fecisse n du

que curas E. I. 18, et 60. „um dir alle flucht abzuschneiden, so weifs man ja, du, wiewohl du das Unschickliche zu beflissen bist, auf dein väterlichen Gut mit-er auch Kurzweil ist,“ („quavis curas e iudiciis schiebt az ein, um das zwey- tige nugaria v. 60. mildern, und genauer bestimmen, wie es ge- gut sey“).

iculum, locus, ubi drigae decurrunt, ium quo curritur, flamm. sunt quos curripulverem Olympicum legisse iuvat C. I. 1, et 4. („quo minus de tru accipiat, vetat mino lyrica ratio“).

ro (celeriter eo, abeo). si quis asellum in cam- (Martio) doceat paren- m currere frenis S. I. 1, et 91. (als wenn du nen gezäumten Esel ie Schule lehren woll- st). si noles (currere) sa- us, curres hydropicus l. I. 2, 34. Wieland: illa du nicht lieber, um esund zu bleiben, dir Bewegung machen, als rasserfüchtig auf Befehl des Arztes, mit doppel- er Beschwerde laufen müssen. Idem ad expli- candum: Vieles Gehen,

und Gehen bis zum Lau- fen, gehörte zu der Le- bensordnung, welche die Aerzte damahls den Was- serfüchtigen vorschrie- ben. Si nomulum nimis occupavit (morbus) — multum ambulandum, currendum aliquando est. Celsus de re Med. III. 24. (Porphyrio ad h. l. quia hydropici iubentur a medicis currere: ita enim morbus eorum so- let extenuari labore). Der Sinn ist also: wenn du aus Trägheit dir kei- ne Bewegung machen willst, so wirst du, mit der Wasserfucht am Hal- se, gezwungen, (aus Vor- schrift des Arztes) sogar laufen müssen: und was wird dann deine Träg- heit dabei gewonnen ha- ben? saepe velut qui currebat fugiens hostem S. I. 3, 9 et 10. (bald lief er auf der Strasse, wie vorm Feinde) i. e. qui saepe currebat, ve- luti hostem fugiens, per- saepe incedebat (quod ex antecedenti verbo curre- bat sumendum) velut Canephori, h. e. superbus lentissimo gradu. currere in urbem S. I. 8, 47. (der Stadt zu rennen). S. II. 3, 147. S. II. 6, 113. currens aper Ep. V. 28. (anrennend), „a canibus latibulo exagitatus, atque in

in venatores obiectos  
 subfidentesque incur-  
 rens.“ unde (a quo, i. e.  
 cuius) uxor media currit  
 de nocte vocata S. II. 3,  
 238. *currit* (quod stupri-  
 iam consueti pretium est)  
 praefendum  $\pi$  currat;  
 quam quidem lectionem  
 editiones antiquae et co-  
 dices fere omnes habent:  
*currere* dicit, ut ostendat,  
 quam officiosa et mori-  
 gera sit mulier. cf. vers.  
 126, et de re C. III. 6,  
 29 — 32. S. I. 2, 122.  
 Martial. I. 71. *lautis ma-  
 ne senex manibus curre-  
 bat* S. II. 3, 282. „ein  
 gewisser bejahrter Frey-  
 gelass'ner pflegte früh  
 vor Tag, mit rein ge-  
 waschnen Händen, nüch-  
 tern, in allen Scheidewe-  
 gen um die Götterbilder  
 herumzulaufen.“ *curre-  
 bat* exprimit industriam  
 et diligentiam (den Eifer  
 und die Pünktlichkeit)  
 in re adhibitam. pro, in-  
 curro, ruo. dum vitant  
 stulti vitia, in contraria  
 currunt S. I. 2, 24. pro,  
*navi vehor*. licebit in-  
 iecto ter pulvere curras  
 C. I. 28, 35 et 36. („por-  
 ro navigabis“) Ramler:  
 Eilst du: so wirf — es  
 bedarf nicht langer Wei-  
 le — nur drey-mahl Staub  
 auf mich, und fahre (se-  
 gele) dann weiter. S. I.  
 1, 29 et 30. *impiger ex-*

tremos curris ma-  
 ad Indos E. I. 1.  
 I. 11, 27. cl. C.  
 4. *de fluxis* atq.  
 apud poetam de  
 propter motus fluxus  
 an freta vicinas in-  
 rentis turres E.  
 freta h. l. sunt Hel-  
 tus, Bosporus Th.  
 et ponticum mare  
 bus Europa ab A.  
 iungitur. *fluo*, et de  
 re, cito abeo. currit  
 aetas C. II. 5, 13.  
 („aetatis cursum in-  
 sum, concitatum  
 clare depingit epi-  
 rox, quae inhibe-  
 quit, equi feroci  
 flar.“) cl. III. 10,  
 (currente rota). de  
 bus. nempe incompi-  
 dixi pede currere ve-  
 Lucili S. I. 10, 1.  
 ia, Lucilius Verse,  
 ich, giengen ein w  
 holpericht u. ungele-  
 — ut currat sentent  
 I. 10, 9. man muß  
 kurz auszudrücken  
 sen, daß der Ged  
 forteile.

*Currus*. cum carcer  
 missos rapit ungula-  
 rus S. I. 1, 114. (de  
 ru eorum, qui in st  
 decurrunt). non eq  
 impiger curru d  
 Achaico (graeco) vi-  
 rem C. IV. 3, 4-6. (f  
 führt kein muthiges  
 auf Achaia's Wagen  
 Sie

er heim), de sollenni  
 ris Olympiaci reditu  
 patriam: Graecorum  
 introitus Romano-  
 triumphus. *currus*  
*nphalis*. tu moraris  
 hos currus Ep. IX.  
 et 22. („säumst du mit  
 ihnen Wagen noch“)  
 o et eборе ornatos:  
 rus pro pompa trium-  
 pli. hinc de gloria tan-  
 tum persona. fulgente  
 nit constrictos Gloria  
 tu non minus ignotos  
 perolis S. I. 6, 23 et  
 cl. E. II. 1, 177.  
 Wieland: zwar freylich  
 streyten ihren glänzende  
 gegen gefesselt (mit dem  
 ichter so zu reden) die  
 umlegier nicht minder  
 unbekannte, als Edle  
 ach. *currus solis*. pone  
 ab curru (terris) nimum  
 ropinqui solis (pone me  
 ab zona torrida) C. I.  
 12, 21 et 22. abeunte  
 curru III. 6, 44. (sol  
 antecedit, hinc pro) „sol  
 abiens, longius recedens,  
 ad occasum vergens.“  
 alme sol, curru nitido  
 diem qui promiss et celas  
 C. S. 9 et 10. („die all-  
 belebende Sonne bringt  
 früh mit ihren Wagen  
 den Tag, und nimmt ihn  
 Abends bey dem Untergan-  
 ge wieder mit hinweg.“).  
 ut veniens dextrum latus  
 adspiciat sol, laevum de-  
 cedens curru fugiente va-

poret E. I. 16, 6 et 7.  
 Wieland: so, daß von  
 der Morgensonne die  
 rechte Seite, von der  
 Abendsonne die link' er-  
 wärmt und leicht um-  
 dünkelt wird. gravi (Jo-  
 vis) curru C. I. 12, 58.  
 pro tonitru, cl. I. 34, 7  
 et 8. („hat Jupiter die  
 Donner-Rosse und den  
 geflügelten Wagen über  
 heitrem Himmel ge-  
 lenkt“). *currus pugnandi*  
 (quam conscendit Pallas):  
 iam galeam Pallas et ae-  
 gida currusque et rabiem  
 parat C. I. 15, 11 et 12.  
 (Herzlieb: schon rüstet  
 sich Pallas mit Helm und  
 Aegid' und Wagen und  
 Wuth.).

*Curfito*, *περιτρέχω*. huc et  
 illuc cursitant mixtae pue-  
 ris puellae C. IV. 11, 9  
 et 10. Eschen: es lau-  
 fen Mädchen eilig unter  
 Jünglingen hier und  
 dorthin. *veluti succinatus*  
*curstat hospes* S. II. 6,  
 107.

*Curfus* (curforum in fla-  
 dio). qui studet optatam  
 contingere metam E. II.  
 3, 412. Ramler: der  
 Athlet, der den Preis im  
 Wettlauf zu erhalten be-  
 gierig ist, hat in seiner  
 Jugend viel gearbeitet,  
 viel ausgekandten, er hat  
 Kälte und Hitze ertra-  
 gen, Liebe und Wein  
 nicht genossen. pro, *velo-*  
*citas*.



*citae. vel cursu superare canem, vel viribus aprum* E. I. 18, 51. Wieland: da Du Schnelligkeit, um einen Hund zu überlaufen, Kräfte um einen Eber zu bezwingen, hast. *de fluvio s. amne*, E. II. 3, 67. *iter, navigatio. nec cursus duplicis per mare Ulixei* C. L. 6, 7. „noch den schlauen Ulyss, wie er das Meer durchirrt (durchschiffte)“. *Iliaeque litus Etruscum tenuere turmae — sospite cursu* C. S. 37 — 40. (Sind Iliums Schaaren glücklich gelandet an der Etrusker Ufer, Laren und Stadt lassend, auf euer Geheiß). Mitscherlich: *mutarunt Lar. et Urb. patriis sedibus migrarunt, ac sospite cursu, prospera navigatione litus Etruscum tenere, Italiam provenere. sed doctior haud dubie iunctura est: mutare urbem cursu, fuga navibus s. mari instituenda, sospite, ut fervarentur, incolumes ac sospites evaderent. Nam prospera navigatio, si Virgilii auctoritatem sequaris, ne vera quidem est. (Litus Etruscum omnino pro Italiae ora, litore.). pro via, tramite. nunc retrorsum vela dare, atque iterare cursus cogor relictos* C. L. 34, 3 et 4. (Eschen: muß ich schleunig, rücklings

gewandt, zum verlassenen Pfade die Segel nehmen). Mitscherlich: *reverti, revigare cogor, ut iterum repetam, s. contra relictos cursus, contra viam, a qua abieram, quam olim tenueram. Nauta. nimirum relictos cursus iterare cum cursum v. c. Andriam versus primum rigeret, mutato cursu Pelusium tendit, improposito eo, Andriam rursus petit. Ita igitur, qui provectam primum statum, mox casum in rebus humanis dominari sibi suaferat, se priorem iterum amplecti festinat insigni aliquo ostento coactum esse. Eadem metaphora Graeci scriptores ἀναγυγναι, ἀναγυγναι, adhibent; v. G. ad Orph. Argon. 10. Πηλεὺς ὅπως ὑποπνύειν Ἰφίτην (Agam. 218.) docum nostro loco comparavit Abresch. Ann. adv. P. L. p. 267. adde Lucian. Hermot. T. I. p. 769. ed. Reiz. et Noth. Ep. I. 1. 15. 18. *translatum de recta via iuxta illud: in omni vita sua quaeque (ab honesto) a recta conscientia transversum unguem non oportet discedere. quam nequiere proci recto depellere cursu!**

fu? S. II. 5, 78. Wie-  
d: wie? meynst du,  
e Frau von ihrer Tu-  
d und Keuschheit  
de dazu sich beque-  
n? sie, die so viele  
eyer nie vom rechten  
ge verleiten konnten?  
las anständige, züchti-  
Betragen der Penelo-  
gegen die Sponfirer,  
in der Odysee vor-  
fflich darstellt.“).

us, *decurtarius* nunc  
hi curto ire licet mu-  
S. 6, 104. et 105. Wie-  
nd: Itztist mir erlaubt,  
if einem kurzgeschwänz-  
n Maulthier, das mich  
nd meinen Mantelsack  
ogleich zu tragen sich  
etallen lassen muß,  
enn's mir beliebt, bis  
ach Tarent zu gehen.  
curto mulo auf einem  
leinen Maulthier?). *vin'*  
u *curtis* Iudaeis oppe-  
lere (*repugnare*)? S. I.  
1, 69. (*curti* Iudaei prop-  
er *circumcisionem* ita  
vocati), „du wirst doch,  
um das Bischen Haut zu  
wenig, die guten Juden  
nicht so schmäählich hal-  
ten, und ihren Sabbath  
sehänden wollen? *angu-*  
*pus*, *parvus*. tamen *cur-*  
*tiae* nescio quid semper  
abest rei (*familiaris*) C.  
III. 24, 64. oppon. *lati-*  
*fundia*, *amplae* possesse-  
nes.

urto, *diminuo*. quantu-

lum enim *summae* *cur-*  
*tabit* *quisque* *dierum* —  
S. II. 3, 124. Wieland:  
denn, wie wenig es auch  
wäre, so nähme jeder  
Tag doch etwas von der  
Summe weg, wofern du  
deinen Kohl und deinen  
ungekämmten Kopf mit  
besserm Oele zu salben  
dich getrauest.

*Curvatus* pro, *curvus*, fron-  
te *curvatos* *imitatus* *ignes*  
*tertium* *lunae* *referentis*  
*ortum* C. IV. 2, 57 et  
58. (Eschen: auf der  
Stirn nachahmend die  
krumme Flamme Lu-  
na's —); „*cornua* *gerens*  
*fronte*. *similia* *curvatis*  
*ignibus*, *cornibus* *lunae*,  
die *tertio* a *novilunio*  
*orientis*.“

*Curvo*, *flecto*. *fretis* *acrior*  
*Hadriae* *curvantis* *Calab-*  
*ros* *sinus* C. I. 33, 14 et  
15. („an Sinn heftiger,  
als das Meer, das Calabri-  
ens Buchten krümmt“).  
Mitscherlich: *fac-*  
*vior* *fluctibus* *maris* *Ha-*  
*driatici*, *tempestuosi*,  
*procellofi*; *pro* *hoc* *orna-*  
*te*, *quod* *curvat*, *fluctus*  
*excitat*, *turbat* *sinus* *Calab-*  
*ros*, *qua* *se* *in* *Calabriam*  
*insinuat*. *ποσειδωνος* *τιγος*, ta-  
men videtur: *curvantis*  
*sinus* dictum accipere  
pro, *facientis* *sinus* *vel*  
*se* *curvantis* (*αυγρον* *αυγ* *κα-*  
*ρποφωται*, Hom. Iliad. IV.  
425), dum a Calabriae  
liuore

littore refunditur, ac longo tractu recedit *curvus*, ut Hom. I. I. solenne hoc in tempestatis descriptione, vid. Virg. Georg. III. 238. *translat.* nec vir Pieria pellice faucibus curvat (beuget) C. III. 10, 15 et 16. animum frangit, ad amorem movet, pro, *impleo*. *umber*, et iligna nutritus glande, rotundas curvet aper lanceas carnem vitantis inertem S. II. 4, 40 et 41. Wiel.: es soll die Schüsseln drücken.

*Curvus*. *curvo* - *littore* IV. 5, 14. petamque vultus umbra curvis unguibus — Ep. V. 93 et 94. Eschen: und euer Antlitz sucht mit krummgeklaunter Hand der unterird'sche Todtengeist. pro, *convexus*: C. I. 10, 6. III. 28, 11. („convexa ob cavum resonum *resonantia*, soni augendi gratia“). *translat.* *curvo* dignoscere rectum E. II. 2, 44. i. e. bonum a malo, honestum a turpi, cl. S. I. 6, 63.

*Cuspis*, *αιχμη*, *hasta*. — tremenda cuspide pugnar C. IV. 6, 6 — 8. („mit grausem Speer“), solo hastae impulsu. *iaculum*, *telum*. — nec fracta percutentes cuspide Gallos S. II. 1, 13 - 15. Wieland:

denn Heere, die von Speeren starren, den Gallier, mit dem brochnem Pfeil im Rücken in die Erde beißen oder den Parther, vom Pferde stehend sinkt, zu schildern, nicht eines jeden Sach (cf. Virg. Aen. IX. 41). *Curulis*. eripietque curule, cui volet importare ebur E. I. 6, 53 et (in sella curuli ebur magistratus maiores confidere solebant): S. curulis h. L. pro *confut*. Wieland vertit: er greife die Fasces, wem er will und mag, und wem er übel will, der mache sich nur keine Hoffnung zu curul'schen Throne.

*Custodia*, *cura et disciplina* *severa*. ut piger annus pupillis, quos dura praecura custodia matrum E. I. 1, 22: tutela hic non intelligi potest, curam agnati, non matres, curam istiusmodi tutam temporis gererent; seu auctoritas et coercitio matris. Sanadon vertit: les années durent des siècles à un pupille, qui est sous la garde d'une mère avare.

*Custodio*, *custodia* *contineo*. me veluti custodientis vagina reclus S. II. 1, 40 et 41. Wiel.: aber dieser Griffel soll, unge- reizt

st, ich schwör' es, kein lebenden Geschöpfe sichtbar werden! soll ich bloß gleich einem Gen in der Scheide sitzen. *tueor. latus custit C. III. 26, 5 et 6. atere est. affervo.* Dis mice *fenex, custodis?* II. 3, 123. „du allen Störtern verhalster Graupf, also sparst du, damit dein Sohn, vielleicht ein Freygelassener, der ich erben wird, viel auszutrinken habe?“ *ibi-* em v. 151. *ni tua cudo-* dis, „wenn du das Deinge nicht besser hütest.“ *flos, qui tuetur, servat,* urat. de Acrisio, qui Danaen (sollicite) custodiebat C. III. 16, 5 et 6. cl. E. I. 16, 76 et 77. de *mōitore f. de eo, qui eru-* diendae et moderandae *i-* ventuti praeficitur S. I. 4, 118. E. II. 3, 161. cl. C. I. 36, 8. et E. I. 1, 22. *ipsi mihi custos incorrup-* tissimus omnes circum *do-* ctiores aderat S. I. 6, 81 et 82. „er selbst war neben allen meinen Lehrern mein zuverlässigster getreuester Führer.“ E. II. 3, 239. Silenus *custos (edu-* cator) Bacchi, et Bacchus *illius alumnus vocatur.* *pinguium custodes ovium* (passibres) C. IV. 12, 9 et 10. („der wolligten Triften Hüter“) *deus tutela-*

*ris. custodes Numidae* (amici) deos — C. I. 36, 3. *Mercurialium cus-* tos (poëtarum) *virorum* II. 17, 29 et 30. *utque* soles, *custos mihi maxi-* mus adfis S. II. 6, 15. („mein Schutzpatron.“) *montium custos nemo-* rumque (Diana) C. III. 22, 1. *Neptun. sacri cust.* Tarenti, I. 28, 29. *gentis* humanae *pater atque cus-* tos (Jupiter) I. 12, 49. *custode rerum Caesare* (Augusto) IV. 15, 17. („dum terratum orbi pro-  
spicit, ei imperat.“). *Ro-* mulae *custos gentis (Au-* gustus) IV. 5, 1 et 2. *clausurae (fores) custo-* dem pacis *cohibentia Ja-* num E. II. 1, 255. *vin-* dex. *virtutis verae custos* *rigidusve satelles* E. I. 1, 17. Wieland: bald lauter Thatkraft trieb' ich in den Wogen des thätigen weltbürgerlichen Lebens, und strenge Tugend, die kein Haarbret weicht von Recht und Pflicht, ist meine große Göttin. („Er suchte, so viel an ihm war, die Tugend zu empfehlen, wozu nicht allein sein öffentliches Betragen, sondern selbst seine Satyren viel betrogen: *verae*, nicht jene blendende stoische Tugend, nicht jenes Flitterwerk der damaligen Zeit,

Zeit, sondern die wahre Lebensweisheit.“)

*Cutis* C. I. 28, 13. E. I. 2, 29. E. I. 4, 15. vid. v. *curo*. E. II. 3, 476. *alpe-ritas* agrestis et inconcinna gravisque, quae se commendat tonsa cute, dentibus atris E. I. 18, 6 et 7. (Wieland: das Gegentheil von diesem Laster, und beynah das Schlimm're, ist das ungeschliffne Wesen, das sich durch grobe Ungeschmeidigkeit, den kurzgeschornen Kopf und schwarze Zähne ein Ansehen geben will —), *tonsa cute* aut referendum est ad *comas*, capillum, quem vulgus prorsus detonderi iusserat, aut idem est ac *ad-rusus* E. I. 7, 50; quam vocem videas.

*Cyathus*, Schöpfbecher (duodecima sextarii pars, cochlearis forma), quo vinum et aqua temperari atque inde in pocula effundi solebat. tribus aut novem miscentur cyathis pocula commodis C. III. 19, 11 et 12. cl. S. I. 6, 116 et 117. Mitscherlich: duo miscendi vini modos imperat poeta, alterum, quo tribus vini novem aquae cyathi admisceantur, alterum, quo novem vini cyathi cum tribus aquae temperentur, vel, quod simplicius erit, tres

aquae partes cum una, vel tres vini, una aquae parte, *cyathus*. Illud vulgare sobrie potantium temperamentum. Eiusdem re temperamenti erant quinque aquae cum duobus vini mixti *cyathi*. C. omnino Athen. X. 7. 426. *vasculum potoriae poculum, Trinkbecher*. C. 19, 8. III. 8, 13. III. 14. (mag neun Becher fordern).

*Cyclus*, complexio fabularum quarundam poetarum; vel *mythicus* theogonia inde ad rectum usque Ulyssis, vel *troicus*, omnes fabulae Troiani belli comprehendens. Hinc scriptor (poeta) *cyclicus* E. II. 3, 136. cl. v. 131: poetae cyclici conditores cycli modo dicti,

*Cygnus*, f. *Cycnus*, (vox latina, olor) ales albus. Apollini sacra propter cantum, ut credebatur. suavissimum C. IV. 3, 20. cl. Cic. Quaes. Tusc. I. 30. (Bechsteins gemeinnützige Naturgeschichte Deutschlands, Th. II. S. 561. ff.). Hinc poetae *cycno* (mit dem Sing. schwane) conserti, eiusque nomine insigniri solent, ut *Diraeus cyc-nus* (C. IV. 2, 25. cl. II. 20,

20; 10.) Pindarus Thebanus. „Similiter Alcaeus *καὶ τοὺς Δορβίους*, si Codd. lectionem sequaris, dictus Incert. ep. DXX. p. 6. T. III. p. 260. cf. Anthol. Brod. pag. 135. et Anacreon *καὶ τοὺς Τηοῦς* Antipat. Sidon. LXXVI. (Anak. Br. T. II. p. 17.) *οὐ γὰρ οὐδὲν αὐτοῖς μὲναι.* Cf. I. 6, 2.“

## D.

**Dama**, Gemse. C. I. 1, 12. „Damas nominat poeta, quod istae altissimas rupes inhabitent, quibus adeo *aequor*, undae *supericetae*, effusae in eas, quas aqua cooperuerat.“

**Damno**, condemnno (sceleris) opp. absolvo. S. II. 3, 278 et 279. *damnatus* (poenae) longi Sisyphus — laboris C. II. 14, 19 et 20. (ewig verdammt zur Mühseligkeit) ad poenam faxi aeternum volvendi. *devotus, additus* (*καταδινω*) C. III. 3, 23. (cf. Virgil. Aen. IV. 699.) S. II. 3, 85 et 86.

**Damnose** S. II. 8, 34. cum damno hospitis, convivatoris, supra modum (comice, ut nos: mörderisch trinken).

**Damnum**, iactura, detrimentum. S. I. 2, 52 et 53. S. II. 2, 95. S. II. 3, 300. E. I. 7, 88. E. I. 10, 28. E. I. 17, 57. flagitio additis damnum C. III. 5, 26 et 27. („Praeterquam

quod flagitiose agitis, infamiam nomini Romano adsperseritis, damno insuper afficitis rempublicam, pretio ignavis istis solvendo; turpiter auri iacturam facitis.“) Eschen vertit: nebst der Beschimpfung fällt noch Schäd' (die Einbuß des Lösegelds) euch zu. Idem ad explicandum: der hinzugefügte Schaden ist das vergebens bezahlte Lösegeld; da durch solche schändende Auslösung die entehrten Krieger eben so wenig ihre vorige Ehre und den verlorenen Muth wieder erhalten werden, als die von Neuem gefärbte Wolle ihre alten verblichenen Farben. Mit bitterer Ironie ruft daher Regulus: um Gold gelöst wird wilderes Muths fürwahr der Krieger behren u. s. w.

**Daps**, Plur. *Dapes*, de exquisitis cibis, apulis sacris, conviviis Deorum, festis C. I. 32, 13. I. 37, 4. II. 7, 17. III. 1, 18. Ep. II. 48. Ep. III. 8. Ep. V. 33. S. II. 6, 67, 89 et 108. E. II. 3, 198. egens benignae Tantalus semper dapis Ep. XVII. 66. (ewig darbend, ermangelnd des reichen Mahles), „benigne, copiose appositae dapis semper

- semper *egens*, in media rerum copia fame misere cruciatus.“ De cibo aquilae, corvi (Fras) C. IV. 4, 12. E. I. 17, 51. Wieland: daß doch der Rabe seinen Frass nicht schweigend verzehren kann! Er hätte mehr zu essen, und minder Neid und Hader.).
- De*. de die (inde ab hoc die) Ep. XIII. 4. de media luce, de medio die, de media nocte E. I. 14, 34. S. II. 8, 3. E. I. 18, 91. E. I. 1, 32. E. I. 7, 88. S. II. 3, 238, inde a mediae diei, noctis tempore.
- De bacchor furo insanus*. C. III. 3, 55. (cl. I. 22, 21 et 22.) de illa terrae parte, qua nimius est solis aestus, de zona torrida. „*Bacchari, furere, insanire*, verba sollennia de rebus, quae modum excedunt, maxime physicis. — Auxit hanc vim poeta addito, *de*, tanquam sol istis in locis omnem suum furorem promat atque deponat.“
- De bello, bello vinco*. rixa super mero debellata C. I. 18, 8. „proelio diiudicata inter bibendum, cum sese poculis largius invitassent.“
- Debeo oportet* —) S. I. 3, 43. S. I. 9, 37. E. I. 3, 30. E. II. 1, 37. E. II. 3, 43. (S. I. 6, 88.) *propter beneficia, officia*. quid debemus Roma Neronibus C. IV. 4, 37. „quantum reipublica Romana Neroni familiae *debeat*, quam insignia eius sint merita (statuatur victoria de Hannibale, a Claudio Nerone reportata).“ E. II. 312. *pertinet ad omnia quibus obstricti sumus*. quod tibi creditum debes Virgilium C. I. 3, 5 et „quod credimus alteri dum ei servandum tradimus; contra is illud debere dicitur, quem inclementem et absque detrimento reddere oportet. dies qui lenta videtur opus debentibus E. I. 1, 20 et 21 „i. e. iis, qui conducti sunt, ut opus faciendum Fröhnern, Tagelöhnern.“ *ad ea, quae distributa sunt*. nisi ventis debet (debere vis) ludibrium C. I. 14, 15 et 16. „tam vecors es, ut propositi (scil. altum petendi) tenax“ ludibriis ventorum obnoxius huc illuc iactari velis. (cf. Virg. Aen. VI. 75.) *parochi*, quae debent, ligna saleaque S. I. 5, 46. („unfern der Campanischen Brücke gab die nächste beste Meyerey uns Obdach; mit Holz und Salz versehen uns nach ihrer Schuldigkeit die Parochi.“)

4). debemur morti  
5, nostraque E. II. 3,  
Ramler: wir Alle  
1 dem Tode unter-  
rhen mit Allem was  
s angehört. *Debi-*  
s, *iustus*. debita iura

I. 28, 32. debita la-  
yma II. 6, 23. (lacry-  
as mortuis debethuma-  
tas). pro votivus C. I.  
2. III. 27, 30.

*biliso*, *infringo*, C. I.  
1. 5 et 6. „de fluctibus,  
ui per hiemem ad saxa  
liduntur, franguntur,  
t inde fracto impetu re-  
abuntur.“ (hiems tem-  
estativus agit, infestat  
nare).

*ebitor* aeris scil. alieni  
S. I. 3, 86.

*ecanto*, *canto*, *describo*.  
C. I. 36, 2 et 3. (naenia).  
et maribus Curiis et de-  
cantata Camillis E. I. 1,  
64. „das Lied, das unsre  
wackren Camillen und  
Curier als Männer täg-  
lich sangen.“

*cedo* (oppon. *accedo*)  
abeo. neque decedit ae-  
rata triremi C. III. 1, 38  
et 39. i. e. conscendit na-  
vem (una cum eo). sol  
— decedens curru E. I.  
16, 7. („*decedens* mahlt  
die Sonne wie sie in ih-  
rer Bahn nach dem Mee-  
re herabrollt.“). nec tibi  
— decedunt amores C.  
II. 9, 10 et 11. a te non  
cedunt, animo tuo ob-

versantur. *imminuor*. cui  
rem Di donarint, illi de-  
cedere pravam stultitiam  
E. II. 2, 151-153. „wem  
die lieben Götter Vermö-  
gen geben, geben sie die  
Weisheit als Zugab' oben  
drein“ (der bekomme  
auch Verstand). *praetereo*,  
*evanesco* E. I. 6, 3 et 4.  
S. II. 4, 53. (wird ver-  
duften) *inferior sum* (in-  
ferior cedit loco). ubi  
non Hymetto mella  
decedunt C. II. 6, 14  
et 15. „mel Tarentinum  
non cedit melli Hymet-  
tio, Attico, suaviter pro,  
eiusdem est notae, boni-  
tatis, non inferiore ha-  
bendum est loco. *dece-*  
*dimus* enim, *assurgimus*  
ijs, qui nobis honore,  
dignitate, meritis supe-  
riores sunt.“

*Decem* C. IV. 1, 6. IV.  
1, 6. IV. 2, 53. S. I. 3,  
12. E. I. 18, 25. scribo  
decem sc. tabulas (syn-  
graphas) S. II. 3, 69.  
(„Stelle zehn Handschrif-  
ten aus.“).

*December*. hic tertius De-  
cember Ep. XI. 5. „ter-  
tia hiems, tertius annus  
est.“ age, libertate De-  
cembri — utere S. II.  
7, 4 et 5. illa, quae Sa-  
turnalibus dabatur ser-  
vis.

*Decempeda* (*Δεκάπαις*), per-  
tica a numero pedum  
dicta C. II. 15. 14 et 15.  
(„prae-



(„praeclare ibi spatium porticus amplissimum, pluribus decempedis descriptum, a poeta declaratur.“). Eschen: h. l. vertit: keine vom Zehnfußstab gemess'ne Halle sah'n die Eigner sich zu dem schattenden Bären wenden. Interpres: der *Zehnfußstab* war ein Maßstab, der zehn Fuß enthielt, und womit man gewöhnlich nur große Bezirke abmaß, wie jene geräumigen *Hallen*, welche den Vornehmen, um in heißen Sommertagen *schattig* und kühl zu seyn, nach der Nordseite, zum Gestirn des Bären gewandt, hoch aufgebaut wurden.

*Decens, decoris, gratus.* Gratiae decentes O. I. 4, 6. „cum dilectu. nam decor proprie dicitur de incessu, ad elegantiam composito, concinnoque membrorum motu, in saltatione inprimis conspicuo.“ IV. 13, 17. *venustus, pulcher.* decens Venus C. I. 18, 6. „ad gratiam, quae e decenti habitu, motu oritur, refer. nobilis et decens (puer) IV. 1, 13.“ nobili genere ortus (sc. ex illustri Fabia gente) et formae insignis“ (decori iuvenili aetati proprius). decentes malae III. 27,

53 et 54. *translate, honestus* („adec.“). quid verum atque decens E. I. 1, 11. *Decenter, convenienter, decore,* E. II. 3, 92. (adverbia huiusmodi Nostro familiaria), nisi praeferas *decentem* *vsq.* *decenter.* (Bamler: jede Gattung muß den Platz behalten, der ihr angewiesen ist, und der sich für sie schickt). — lasciva decentius aetas E. II. 2, 215 et 216. („quam magis decet lascivire et ludere, quam senectutem extremo aetatis tempore“). Wieland: damit, wenn Bacchus dir zu mächtig würde, du nicht der trunknen Jugend, der der Muthwill noch besser ziemt, zum Sport und Fußball werdest. (Der Dichter findet sich am Schlusse seiner Betrachtung wieder auf dem nehmlichen Punkte, wo er sie anfieng: „Gespielt, gescherzt u. s. w. hast du nun einmahl genug; es ist Zeit, alle die se Kurzweile (wohin er auch, um sich die *Beschwerlichen* vom Halbe zu schaffen, seine Verle rechnet) aufzugeben und Jüngeren zu überlassen“.).

*Deceo et imperf. Decet* *convenit, dignum, par est* C. I. 4, 9 et 11. III. 15, 8. (per

(per aetatem ac formam) et 14. III. 29, 25. Ep. I. 9. Ep. XIII. 5. S. II. 4, 26 et 65. parvum parva decent E. I. 7, 44. (oratio poëtae ea meditantis, quae antecedunt), für einen geringen Mann (wie ich hin) paßt nur, was gering ist („schicken sich nur bescheidene Wünsche: ich will nicht in Rom glänzen und schwelgen, sondern im stillen Tibur und Tarrent.“). E. I. 14, 32. E. I. 17, 2, 23 et 26, E. I. 18, 30. E. II. 3, 105, 106 et 308. *deceat* (s. oportet, aequum est) omissum S. II. 4, 83 et 84.

*Decerpo* pira Ep. II. 19. fructus S. I. 2, 79. *decryptus*. indeque decerptam fronti praeponere olivam C. I. 7, 7. ex hoc carminis argumento, quo Athenas celebraverit, *olivam*, coronam oleoginam *decerpt. praepon.* pro, decerpere, sibi parare et fronti suae praeponere, capiti suo imponere. (*praeponere* dixit poëta, propter adj. *fronti*, h. capiti).

*Decerto*. nec timuit praecipitem Africum decertantem aquilonibus C. I. 3, 12 et 13. „certantem cum Aquilonibus, sed decert. cum vi: nam contentionem pugnae non nisi fugati, altero, obtentoque

hinc maris imperio finitae innuit. sic *ventos depoliantes* dixit, I. 9, 11. *rixam debellatam* I. 18, 9. sollennis vero imago tempestatis a ventorum ex adverso flantium, deque maris imperio certantium concursu petita.“

*Decido cado*. celsae graviore casu decidunt tures C. II. 10, 10 et 11. (tanto gravior ipsorum ruina est). IV. 7, 14. („sanken wir einmahl hinab, wo“) S. I. 2, 41 et 43. E. I. 14, 29. pro, *minuor, rarior fio*. IV. 10, 3. (per aetatem). pro, *major* E. II. 1, 36.

*Decies*. C. S. 21. S. I. 3, 15. S. II. 3, 237 et 240. i. e. decies centena sestertium nummum millia (eine Million Sestertien, ungefähr 30,000 Rthlr.).

*Decipio, capio, fallo* S. I. 3, 38 et 39. decipit exemplar vitii imitabile E. I. 19, 17. Wieland: an einem guten Muster werden immer das Leichteste, die Fehler nachgeahmt („decipit, ertäuscht den Nachahmer, oder vielmehr der Nachahmer täuscht sich in ihm; vitii imitabile, weil er neben seinen Vorzügen auch manche Fehler, Schwächen und Eigenheiten an sich hat. Der Thor sieht allein auf die

fe, weil sie am leichtesten nachzuahmen sind, und glaubt, wenn er sie sich zu eigen gemacht, schon sein großes Vorbild erreicht zu haben.“) quin et Prometheus et Pelopis parens dulci laborum decipitur sono C. II. 13, 37 et 38, ita capitur, „ut sensus ipsorum a laboribus, cruciatibus, avocetur“; capti (dulcedine cantus) obliviscuntur miseriarum, non sentiunt molestias (κλεινόνται καμνάται ὅδ' ἡλκυονίδας παραγομένησι, graeca prorsus structura et loquendi ratione).

*Decifus* (a declino), *absctus* E. II. 2, 50. *transactus*. post decisa negotia E. I. 7, 59. negotiis confectis.

*Declamo, exerceor in declamando*. dum tu declamas Romae E. I. 2, 2. (während du in Reden zu Rom dich übest). cl. Cic. Brut. 90. H. „seit Cicero zu Rom eine freundschaftliche Anstalt errichtet hatte, in welcher sich Liebhaber in der Beredsamkeit übten (Cic. Epist. ad Famil. VII. 33. IX. 18.), waren diese Uebungen unter jungen Leuten von Stande und Erziehung etwas sehr gewöhnliches geworden. Horaz gedenkt vorzüglich dieser Beschäftigung

seines jungen Freunden um ihn auf den Homer den Vater der Beredsamkeit aufmerksam zu machen, und, statt der Schültereien und des leeren Wortprunkes viele damahligen Rhetoren ihm die edle Einfalt und gesunde Philosophie der selben zu empfehlen.“

*Declino, deflecto*. in asperam declinat Pholoen C. I. 33, 6 et 7. M. „alienus a Lycoridis amore inclinatus, propensus est in Pholoen, sed asperam ab ea vicissim fastidit, spreteus.“

*Declivis, Aesulae declive* — arvom C. III. 19, 6 et 7. „Aesulam in declivi positam.“

*Decoloro, (colorem vitio) rubefacio*. C. II. 1, 34 et 35.

*Decoquo, coquendo at fumo*. donec decoquatur olus S. II. 1, 74. „indess der Kohl am Feuer gar ward.“ („ganz die alte, ächt Römische Frugalität, die wir an einem Camillus und Fabricius finden.“).

*Decor et Decus* vid. v. decens. E. II. 3, 157. *ornamentum*. dulce decus C. I. 1, 2. „summo erat honori, a tanto viro (Maecenate) non solum diligi, sed etiam amari; dulce, sua visum, videri et

aetatem ac formam)

4. III. 29, 25. Ep.

Ep. XIII. 5. S. II.

6 et 65. parvum par-

decent E. I. 7, 44.

tio poëtae ea medi-

is, quae antecedunt),

einengerungen Mann

(ich hin) paßt nur,

gering ist („schicken

nur bescheidene

ünsche: ich will nicht

Rom glänzen und

welgen, sondern im

en Tibur und Ta-

“). E. I. 14, 32. E. I.

2, 23 et 26, E. I. 18,

E. II. 3, 105, 106 et

1. *deceat* (f. oportet, ae-

um est) omissum S. II.

83 et 84.

terpo pira Ep. II. 19.

ictus S. I. 2, 79. *decerp-*

indeque decerptam

anti praepondere olivam

I. 7, 7. ex hoc carmi-

argumento, quo Athe-

celebraverit, olivam,

ronam oleoginam de-

pt. praepon. pro, decer-

te, sibi parare et fronti

ae praepondere, capiti suo

aponere. (*praepondere*

xit poëta, propter adj.

onui, h. capiti).

certo. nec timuit pra-

ipitem Africum decer-

ntem aquilonibus C. I.

, 12 et 13. „certantem

um Aquilonibus, sed de-

ert. cum vi: nam conten-

ionem pugnae non nisi

ugato altero, obtentoque

hinc maris imperio fini-

tae innuit. sic *ventos de-*

*proeliantes* dixit, I. 9, 11.

*rixam debellatam* I. 18, 9.

sollennis vero imago tem-

pestatis a ventorum ex

adverso flantium, deque

maris imperio certanti-

um concursu petita.“

*Decido cado.* celsae gra-

viores C. II. 10, 10 et 11.

(tanto gravior ipsorum

ruina est). IV. 7, 14.

(„sanken wir einmahl

hinab, wo“) S. I. 2, 41 et

43. E. I. 14, 29. pro, *mi-*

*nuor, rarior fio* . IV. 10,

3. (per aetatem). pro, *mo-*

*rior* E. II. 1, 36.

*Decies.* C. S. 21. S. I. 3,

15. S. II. 3, 237 et 240.

i. e. decies centena fester-

tium nummum millia

(eine Million Sestertien,

ungefähr 30,000 Rthlr.).

*Decipio, capio, fallo* S. I.

3, 38 et 39. decipit ex-

emplar vitii imitabile E.

I. 19, 17. Wieland: an

einem guten Muster wer-

den immer das Leichtes-

te, die Fehler nachge-

ahmt („decipit, ertäuscht

den Nachahmer, oder

vielmehr der Nachahmer

täuscht sich in ihn; vi-

tius imitabile, weil er ne-

ben seinen Vorzügen

auch manche Fehler,

Schwächen und Eigen-

heiten an sich hat. Der

Thor sieht allein auf die-

Pp se,

fe, weil sie am leichtesten nachzuahmen sind, und glaubt, wenn er sie sich zu eigen gemacht, schon sein großes Vorbild erreicht zu haben.“) quin et Prometheus et Pelopis parens dulci laborum decipitur sono C. II. 13, 37 et 38, ita capitur, „ut sensus ipsorum a laboribus, cruciatibus, avocetur“; capti (dulcedine cantus) obliviscuntur miseriarum, non sentiunt molestias (αὐτὰρ τῶν καμάτων ὅδ' ἡλυσσεν παραγομένη, graeca prorsus structura et loquendi ratione).

**Decisus** (a decido), *absclusus* E. II. 2, 50. *transactus*. post decisa negotia E. I. 7, 59. negotiis confectis.

**Declamo**, *exerceor in declamando*. dum tu declamas Romae E. I. 2, 2. (während du in Reden zu Rom dich übest). cl. Cic. Brut. 90. H. „seit Cicero zu Rom eine freundschaftliche Anstalt errichtet hatte, in welcher sich Liebhaber in der Beredsamkeit übten (Cic. Epist. ad Famil. VII. 33. IX. 18.), waren diese Uebungen unter jungen Leuten von Stande und Erziehung etwas sehr gewöhnliches geworden. Horaz gedenkt vorzüglich dieser Beschäftigung

seines jungen Freundes um ihn auf den Boden des Vater der Beredsamkeit aufmerksam zu machen, und, statt der phistereyen und deren Wortprunkes die damaligen Rhetoren ihm die edle Einfalt und gesunde Philosophie selbst zu empfehlen.

**Declino**, *deservo*. in declinam declinat Pholoea L. 33, 6 et 7. M. Minus a Lycoridis am inclinat, propensus in Pholoea, sed aspectu ab ea vicissim salubrispretus.“

**Declivis**. Aesulae declivis — arvum C. II. 6 et 7. „Aesulam in declivi positam.“

**Decoloro**, (colorem rubefacio. C. II. 1, et 35.

**Decoquo**, *coquendo fumo*. donec decoquatur olus S. II. 1, 74. „dies der Kohl am Feuer gar ward.“ („ganz die te, ächt Römische Trugheit, die wir an einem Camillus und Fabricius finden.“).

**Decor et Decus** vid. decens. E. II. 3, 19. *ornamentum*. dulce decus C. I. 1, 2. „summo ex honori, a tanto vi (Maecenate) non solum diligi, sed etiam amari dulce, sua visum, vide

ici eum, quem talis  
magni faciat.“). cl.  
17, 4. equitum de-  
III. 16, 20. („nihil  
lius, quam, honori-  
Maecenatis, appella-  
nulla continentiae  
ratione habita, qua  
per in equestri digni-  
permanit“). decus  
cehi (lyra) C. I. 32,  
coeli decus (Phoebus  
Diana i. e. sol et luna)  
XVIII. 2. cl. C. S.  
splendor, nitor (Schim-  
er, aufserer Glanz) Ep.  
7. S. II. 3, 95. honor,  
gloria C. III. 25, 5.  
6, 27. IV. 14, 40,  
S. 48. E. I. 27, 42.  
II. 3, 286.

oro, orno, exornio C.  
4, 14. C. II. 15, 19  
20. („opera publica  
extruere, ut urbi de-  
ni, ornamento sint“):  
I. 6, 38. E. I. 7, 6.  
II. 1, 266.

corus, decens, conve-  
ns, C. IV. 1, 35 et 36.  
I. 7, 27. decore more  
laestrae C. I. 10, 3 et  
„quae corpori decen-  
nem habitum (elegantem),  
otum concinniore,  
in ipsa exercitatione  
aius robur, viriumque  
sum expeditiore, om-  
inoque homines rebus  
gendis magis idoneos  
facit.“ ornatus, C. I. 30,  
et 4. hinc incinctus, re-  
mitus, gestans C. II. 16,

6. III. 14, 7 — 10. IV.  
2, 35 et 36. Ep. II. 17.  
pulcher, nitidus C. I. 32,  
12. C. II. 19, 29 et 30.  
(vid. cornu). S. I. 8, 21.  
de verbis S. II. 7, 41. E.  
II. 1, 73. honestus, dulce  
et decorum est, pro pa-  
tria mori C. III. 2, 13.

Decresco, deminuo. de-  
crescentia flumina C. IV.  
7, 3. quae detumescere.

Decretum, consultum.  
patrumque prosperes de-  
creta super iugandis fe-  
minis — C. S. 17 — 20.  
„senatus consultum su-  
per matrimonio iungen-  
dis feminis ac lege marita  
docte pro, super lege de  
maritandis ordinibus ab  
Augusto lata factum.“

Decurro (deorsum curro)  
C. II. 27, 2 et 3. (tetra,  
via ibi depressior). defluo,  
delabor (de fluvio) IV. 2,  
5. descendo III. 29, 58  
et 59. pro, curro, venio  
E. I. 7, 74, pro, confugio.  
neque, si male gesserat,  
usquam decurrens alio  
— S. II. 1, 31 et 32. „es  
mocht' ihm wohl, es  
mocht' ihm übel ergan-  
gen seyn, so lief er kei-  
nem andern, als seinem  
Buche zu“ (nahm zu  
nichts anderem seine  
Zuflucht — sich zu be-  
schäftigen).

Decutio (quatiendo deii-  
cio) spolio, privo. — syl-  
vis honorem decutit Ep.  
Pp 2 XI.

XI. 5 et 6. „ornamenta sua, folia decutit, privavit iis.“

*Dedecet, non decet, non convenit.* C. I. 38, 7. quam nec ferre pedem dedecuit choris II. 12, 17. „nec dedecet (*aspicit*) incedere h. desenter, scite movet pedem choris. Intellige autem de incessu chori ad gravitatem composito; cui opponitur iocus, saltatio ludicra, forte mimica: quo in genere Licymniam non dedecebat certare cum aliis.“

*Dedecoro, dedecore afficlo.* neque dedecorant tua de se iudicia E II. 1, 245. „dich, Caesar, und dein Urtheil, und die Proben deiner Freygebigkeit entehren wahrlich nicht die Dichter, die du liebst, Virgil und Varius.“

*Dedecus, ignominia, opprobrium* S. I. 4, 51. S. I. 2, 53. (damno dedecorique) S. II. 2, 95. *probrum, flagitium.* dedecorum pretiosus emtor C. III. 6, 32. „qui magno emunt dedecora, (Entehrungen) supra, adulteria.“

*Dedico, (exquisitus) pro, trado, do.* aridas frondes hiemis sodali dedicet Euro C. I. 25, 20. („ventos eas diripere sinat, eas non curet, abiciat: nam quae abiciuntur, ventis

ea dari, permittuntur.“) Elchen: die frohe Jugend des belaubten Ephraim wählt, und Gespreng Myrte, und die neuen Reiser dem wunden Hebrus verdedicatus. quid dedici poscit Apollinem vi C. I. 31, 1 et 2. „aede in monte Palab Augusto consecra dedicatur Deus, ab eo qui inter Deos recipitur, institutus publice certis sacris, rimoniis, sacerdotum erectaque ei ara templo: etiam iam recepto nova tantum appellatione, ut h. Apollidis, Palatino nae aedes ac nova sacra situuntur.“

*Dedo; do, trado.* C. I. 27, 45 et 46. *deditus,* sese deditit S. II. 3, 10

*Dedocceo secus doceo, suesacio.* populumque his dedocet uti vocibus C. II. 2, 19 et 20. (et wöhnt das Volk, der die ge Namen zu fällche des verkehrten Gebrauchs der Worte „vulgo, h. e. iis, qui et terno splendore capiuntur, ostendit hoc exemplo falso istos vocari felices, perverse eos iudicare hacque admonitione publicum ipsis errorem Seneca

eca ep. 1. vocat) ex-  
ere conatur. Docta  
brevitate dixit dedo-  
(*falsas voces dicit*  
e malos sermones Se-  
a l. c.).“

co. — deducunt Jo-  
1 Ep. XIII. 1 et 2.  
n Regen und Schnee  
gt Jupiter herab“). de-  
i superbo — trium-  
o (ad triumphum) C.  
37, 31 et 32. quo rem  
tucam S. I. 1, 15.  
o ich hinauswill). pro,  
iao, *adfligo* E. II. 3,  
o. („beugt uns durch  
werer Gram zur Erde  
eder“) quae vox, a ra-  
is arborum desumpta,  
stitiam capite demisso,  
culis deiectis pingit. co-  
rior, *prosequor* (officii  
et honoris causa) dedu-  
um (domum) S. I. 9,  
9. (clientum erat comi-  
ri patronum, deducere  
a senatum, reducere  
omum). *aüfero*, *remo-*  
to E. I. 2, 47 — 49.  
„Haus, Güter, Haufen  
Goldes und Silbers kön-  
nen des Besitzers Blut  
vom Fieber nicht be-  
freyen, noch von Sor-  
gen sein Herz“) pro,  
*conficio*. — mille die ver-  
sus (ut filum) deduci  
posse S. II. 1, 3 et 4.  
(„Verse, ähnlich den  
meinen, sagen sie, kön-  
ne man in Einem Tage  
ein ganzes Tausend ab-

spinnen“) cl. E. II. 1,  
225. Iliacum carmen de-  
ducis in actus E. II. 3,  
129. Ramler: eine Hand-  
lung aus der Iliade auf  
das Theater zu bringen.  
*deductus* C. II. 7, 2. IV.  
4, 19. E. II. 3, 244.

*Defendo propulso, avertō.*  
— defendit aestatem ca-  
pellis C. I. 17, 2 — 4.  
(docta inversione pro,  
capellas ab aestu solis)  
S. I. 3, 14. *tueor, rego* C.  
IV. 6, 27. S. I. 4, 95.  
S. I. 6, 92. S. II. 7, 26.  
(rectum defendis). *partes*  
*ago, causam suscipio, agen-*  
*do servo*. S. I. 10, 12.  
(„muss bald des Redners,  
bald des Dichters Rolle  
spielen“) E. II. 3, 193  
et 194. *causas defendere*  
*possum* S. II. 5, 34. „ich  
bin im Rechte bewan-  
dert, weifs die misslich-  
sten (verwickelte, unge-  
rechte) Prozesse hinaus-  
zuführen.“ *teneo, confervo*. si  
defendere delictum, quam  
vertere, malles E. II. 3, 442.  
*Defensor* S. II. 5, 29  
et 30.

*Defero, adduco*. — *defe-*  
*ror hospes* E. I. 1, 15.  
(„bin ich, wie Einer, der  
zu Wasser reiset, bald  
hier, bald da, wohin der  
Wind mich wirft“), cl.  
E. II. 1, 269. *gratificor,*  
*operam do* (Dienste lei-  
sten). *ultra defer*. E. I.  
12, 23. („komm' ihm da-  
mit



mit zuvor“). *concedo, tribuo*. E. I. 16, 34. cl. S. I. 4, 21 et 22.

*Deficio, defum* E. I. 15, 43. E. II. 3, 26 et 27. non deficiente crumena E. I. 4, 11. (una cum divitiis). *desero*. deficient inopem venae te S. II. 3, 153 (venae pro sanguis). S. II. 1, 12 et 13. E. I. 11, 30.

*Defixus*. defixis oculis E. I. 6, 14. gr. τοὺς ὀφθαλμούς πικρῶς, αἰτίᾳ ἐκείνῃ. („starrrende Augen ein Bild des inneren Staunens und Schreckens“).

*Defluo, demano, delabor* C. I. 12, 29. de toga haud concinne ultra talos demissa S. I. 3, 31. tibi. *accedo, affluo*. tibi defluat — C. I. 28, 28, („ad te deferatur, adiecta tamen abundantiae notione“) cl. I. 17, 15. Eschen: dir, dem Erhaltenen, ströme die Menge Güter, woher es kam, vom gewognen Jupiter. *abeo, pereo* C. III. 27, 54 et 55. (corpus contabescit). *desino, cesso*. E. II. 1, 157 et 158.

*Defodio, sepelio*. E. I. 6, 25. vid. v. *condo, defossus* S. I. 1, 42.

*Deformis, turpis, pro, derurpans* Ep. XIII. 18.

*Defrigo, perstringo*, — defricuit urbem S. I. 10, 3 et 4. „doch wird auf demselben Blatte die

Laune und das Salz gerührt, von seine Zeitgenossen

*Defunctus*, perfectus (qui perfecit, suffragatoribus (agri cultoribus) III. 24, 15. („vacat iis dando“), cl. II. 38, ubi pauper suffragatoribus (h. aerum inopiae, indigentiae) defunctus bellatoribus (rastend Krieg) III. 26, 3. *lyra*, quae cecinit (canna amatoria) amore proelia virginum cl. 6, 17.

*Defundo, infundo, bibo* S. II. 2, 58. *defundo, profundo*. aurea C. ges Italiae pleno deus Copia cornu E. I. 12, (des Ueberflusses Götter) hat über Italien von der Fülle ihres goldenen Horns die Früchte vom Himmel reichen Segen herab) ausgeschüttet. *Bentleius*: variant libri alii diffudit, alii, defundit, defundit, defundit. *Ex postremis his alterum probamus*: si defudit legeris, post messis scripta erit Epistola; defundit, ipso messis tempore. *defusus*, te proquitur mero defuso patris C. IV. 5, 33 et 34. „batione facta.“

*Dego* (vitam) C. III. 21 et 42. turpem senectutem

degere C. I. 31, 19  
 10. nc Ep. XVI. 65. S.  
 , 104. S. I. 5, 97. E.  
 3, 144  
 io, *depello*. mensa de-  
 S. I. 3, 90 et 91. E.  
 1, 30 et 31. *praecipito*,  
 udo. *deicere* e faxo  
 pe Tarpeia) cives S.  
 3, 39. E. II. 3, 462. *de*  
 nino victis — arces Al-  
 bus impositas tremen-  
 1, *deiecit* acer plus vi-  
 simplici C. IV. 14, 10  
 13. „non solum arces,  
 quas *deiecit* proxime  
 ectat, sed et *Genauni* et  
*reuni*, ad quos etiam re-  
 rendum, pulchre *de-*  
*ci* dicuntur, h. ex Al-  
 bus deturbati victique  
*oniurato deiectas vertice*  
*Jacos* dixit Stat. Theb. I.  
 o. *Et periturorum deiecit*  
*da Gigantum*, Petron. de  
 nutat. R. R. 208.) vel sim-  
 pliciter prostrati.“ *deiec-*  
*us*. — ire *deiectum* C.  
 I. 2, 15. („ruinam mo-  
 lientem, parantem“).  
 Eschen: sahn wir doch,  
 daß rücklings die gelbe  
 Tiberwild den Laufweg-  
 rils vom Etrusker-Ufer,  
 um des Königs Denkmah-  
 le nebst der Vesta Tem-  
 peln zu stürzen.  
 labor, *influo*, *evolvo*  
 me (Etruscum in mare)  
 C. III. 29, 35 et 36.  
 elasso, *defatigo* S. I.  
 1, 14.

*Delectus*, a, um. meli-  
 mala — minorem ad lu-  
 nam delecta S. II. 8, 31  
 et 32. Honigäpfel bey  
 abnehmendem Monde  
 gelesen.

*Delecto* C. IV. 12, 11. S.  
 I, 57. S. I. 3, 40. S. II.  
 1, 28. S. II. 3, 249. S.  
 II. 8, 17. E. I. 10, 30.  
 vir bonus et prudens di-  
 ci delector E. I. 16, 32.  
 i. e. delector laude viri  
 boni et prudentis E. I.  
 17, 7. E. II. 1, 155. E.  
 II. 2, 59. E. II. 2, 127.  
 delectare volunt poëtae.  
 E. II. 3, 333 et 344.  
*cum voluptate percipio*, au-  
 dio. — delectabere tibiae  
 mixtis carminibus C. IV.  
 1, 22 - 24. („audies car-  
 mina, modos ut III. 11,  
 7. lyrae ac tibiae-permix-  
 tos, non sine, una cum  
*fistula*“). de rebus, quas  
 malumus, *anteponimus*.  
 five te rupes et acuta leto  
 saxa delectant C. III. 27,  
 61 et 62. („si rupes acu-  
 tis, prominentibus saxis  
*se delectant*, eas praefers  
*leto*, quibus letum tibi  
 consciscas.“). Ramler:  
 oder ist von Klippen, von  
 schroffen Felsen dir der  
 Tod willkommen? Esch.  
 oder wenn mehr reizend  
 dir Fels und spitzes Mord-  
 gestein zuwinkt. *anteponimus*  
 videtur, si *acuta leto*  
 h. quae acie sua mortem  
 facile inferant, iungas.

*Deleo*

die Ohren in die Seele geht," pro, *descendens, originem ducens*, ab alto demissum genus (progenies) Aenea S. II. 5, 62 et 63 (ein Nachkomme, von des Aeneas Götterflamme). *Fractor animo, hebes* — multum est demissus homo ille S. I. 3, 56 et 57. „(gutherzig heist uns schwach (blöde).“

**Demo**, — oppon. addo C. II. 5, 14 et 15. III. 6, 42 et 43. E. I. 2, 38. E. I. 2, 38. E. I. 18, 94. E. I. 20, 22. („was mir an Ahnen abgeht, gieb mir immer an eignem Werth.“) E. II. 1, 46 — partem solido demere de die C. I. 1, 20. adimere rebus gerendis, partemque diei solidi dare oblectamentis. Cf. C. IV. 5, 29-32. ibid. 38-40 C. II. 7, 6 et 7. **Demus**. Demus per vim mentis graissimus error E. II. 2, 140. „ihr hättet, sprach er, eben so lieb das Leben mir genommen, als den süßen Irrthum, der mich glücklich machte.“

**Demoveo**. (de loco moveo) attalicis conditionibus numquam demoveas C. I. 1, 12 et 13, „numquam demoveas, docta brevitate pro, deducas eum a studio suo beatoque otio, et permoveas, ut

caet. cum te neque fervidus aestus demoveat lucro — S. I. 1, 38 et 39. („da dich hingegen weder Sonnenglatte, noch Winterfroft, noch Sturm, noch Schwerdt und Feuer vom Wucher abzubringen je vermag.“)

**Denarro**, pro narro S. II. 3, 315.

**Denato**, deorsum, secundo flumine nato C. III. 7, 25.

**Denego**, recuso C. III. 16, 38.

**Denique**, ut uno verbo dicam S. I. 1, 106 cl. S. I. 1. 92.

**Denomino**. — hinc Lamias ferunt denominatos C. III. 17, 2 et 3, „siquidem ferunt, conflans fama est, hinc, ab isto Lamo denominatos fuisse, nomen traxisse Lamias priores“ (die Lamier der Vorzeit).

**Denormo denormem**, inaequalem reddo. o si angulus ille proximus accedat, qui nunc denormat agellum! S. II. 6, 8 et 9. „o möchte doch, mein Feld zu runden, noch der Winkel dort hinzu sich fügen!“ („jene Spitze Landes, die von des Nachbars Feld in das meine herüberläuft, und hindert, daß es nicht gehörig

n, für einen großen  
in gehalten wurde.  
as perführt zu-  
ch die Sache selbst —  
m er einen alten Py-  
oräer von so be-  
ntem Namen wie  
pedocles mit einem  
tinus zusammen-  
it, und zu einer Frage  
ht, welcher von Bei-  
am ärgsten radotti-  
(1)

ius insanus, stultus S.  
3, 107 et 193. S. II.  
71. („senem delirum,  
il er sich von Andern  
herrschen läßt.“) E.  
2, 126.

irigo, acriter litigo. E.  
3, 94.

phinus E. II. 3, 30.

lubrum pro templum  
n quo delubra). C. III.  
18 et 19. S. I. 6, 35.

ludo, irrideo S. II. 5, 56.  
mens, insanus, stultus.

2. I. 37, 7. C. III. 19.  
13. S. I. 6, 97. S. I. 10,  
14. S. II. 3, 133, 135 et  
303.

ementia, solue me de-  
mentia Ep. XVII. 45.

„paria, amoris infania,  
cruciatus, mentem mi-  
hi eripientibus; quod  
sollenne poëtis, in amore  
graviori.“

emersus, concidit — do-  
mus, ob lucrum demersa  
exitio C. III. 16, 11 et 13.

„Dom. Arg. auguris, Am-  
phiarai, demersa concidit,

emersus, pro demersa est  
exitio, prorsus interiit,  
deleta est, ipso, familiae  
stirpe, extincto.“

Demeto, abscindo. ut cui-  
dam testes caudamque  
salacem demeteret fer-  
rum S. I. 2, 45 et 46.

Demitto — ex alto coeli  
demittere tecto S. I. 5,  
103. E. II. 1, 175. inclino,  
deprimo, C. II. 13, 34 et  
35, III. 1, 35. S. I. 9, 10  
(demitto aurículas) S. I.  
6, 28. E. II. 3, 461 demit-  
sit hostem, vividus impe-  
tus C. IV. 4, 10. (de aquila),  
ornate pro, cum im-  
petu defertur, deorsum  
ruit; enatura accipitrum;  
inclinor s. demitto me ad  
terram (bücke mich zur  
Erde) — in triviis fixum  
cum se demittit ob assem  
E. I. 16, 64. („um einen  
verlorenen Pfennig aus  
dem Kothe aufzuheben“) im-  
mitto, infero. S. II. 7,  
60. demissus. Orco (in Or-  
cum) demissus C. I. 18,  
10 et 11 — demissis tuni-  
cis, demissa stola S. I. 2,  
25 et 99. — Demissa  
tempestas ab Euro C.  
III. 17, 11. „Eurus de-  
mittit, defundit tempe-  
statem, deorsum ruens,  
necatorum, nota imagine  
poëtica, qua procellae  
ex alto in terram praeci-  
pites feruntur.“ Demis-  
sa per aurem (in animos)  
E. II. 3, 180. „was durch  
die

die Ohren in die Seele geht," pro, *descendens, originem ducens*, ab alto demissum genus (progenies) Aenea S. II. 5, 62 et 63 (ein Nachkomme, von des Aeneas Götterflamme). *Fractor animo, hebes* — multum est demissus homo ille S. I. 3, 56 et 57. „(gutherzig heisst uns schwach (blöde).“

**Demo**, — oppon. addo C. II. 5, 14 et 15. III. 6, 42 et 43. E. I. 2, 38. E. I. 2, 38. E. I. 18, 94. E. I. 20, 22. („was mir an Ahnen abgeht, gieb mir immer an eignem Werth.“) E. II. 1, 46 — partem solido demere de die C. I. 1, 20. adimere rebus gerendis, partemque diei solidi dare oblectamentis. Cf. C. IV. 5, 29-32. ibid. 38-40 C. II. 7, 6 et 7. **Demtus**. Demtus per vim mentis gratissimus error E. II. 2, 140. „ihr hättet, sprach er, eben so lieb das Leben mir genommen, als den süßen Irrthum, der mich glücklich machte.“

**Demoveo**. (de loco moveo) attalicis conditionibus numquam demoveas C. I. 1, 12 et 13, „numquam demoveas, docta brevitate pro, deducas eum a studio suo beatoque otio, et permoveas, ut

caet. cum te nequius vidus aestus demulcro — S. I. 1, 34 („da dich hingegast der Sonnenglatte, n. Winterfroßt, noch Sa noch Schwerdt Feuer vom Wuche zubringen je vermag

**Denarro**, pro narro S. 3, 315.

**Denato**, deorsum, secundum flumine nato C. III. 7

**Denego**, recuso C. III. 38.

**Denique**, ut uno vedicam S. I. 1, 106 d. I. 1. 92.

**Denomino**. — hinc mias ferunt denominata C. III. 17, 2 et 3, „fer dem ferunt, confusio fama est, hinc, 25 a Lamo denominatos tui nomen traxisse Lan. priores“ (die Lamer Vorzeit).

**De normo denormen**, in qualem reddo. o si angulus ille proximus accederet qui nunc denormal angulum! S. II. 6, 8 et 9. „möchte doch, mein Fe zu runden, noch d Winkel dort hinzu fügen!“ („jene Spitze Landes, die von den Nachbars Feld in die meine herüberläuft, un behindert, das es nicht ge hort

g abgerundet ist.“)  
[nd. Synt. II. 6.

ater proprie Ep. VIII.

I. S. I. 8, 48. E. I. 18,

et niger C. II. 8, 3.

dus. IV. 13, 10 et.

impr. Ep. VI. 15,

aledicentiae obrecta-

isque proprius“) cl.

I. 18, 82. lividus, invi-

Ep. V. 47. C. IV.

6, („pro invidia, qua-

us detrahit alterius

di, deterit eius meri-

) novus (nuper na-

) C. IV. 4 16, „ferae

guine necdum rube-

tus, tinctus,“ cl. E.

. I. 150 et 151, dentes

uit C. III. 20, 10.

deyu dextra, in vasa, la-

raturaque Pyrrhum;“)

vi est, et ita belluae

indictam ac perniciem

arantis, acuere dentes.

. II. 2, 29. illidere den-

tem S. II. 1, 77, cl. C.

. 13, 12, dente lupus,

omni taurus petit S. II.

. 52 et 55. pro, os, vul-

us S. I. 8, 42. S. II. 6,

7. (mit stolzer Miene,

mit einem stolzen Betra-

gen“).

in fo. spisso, acervo, mix-

a senum ac iuvenum

descentur funera C. I.

28, 19, (Eschen: zahl-

reich sinken die Greis in

das Grab, wie die Jüng-

linge.) „senes ac iuvenes

conferunt cadunt; de-

castis in pugna petita ima-

gine, ~~crassus~~ ~~mixtus~~, de  
stragia acervis.“

Densus, crassus, spissus.

plagae (retia) C. III. 5,

31, (nemorum) umbra C.

I. 7, 20 et 21, („des Schat-

tens Kühlung.“) aer (nu-

bis) II. 7, 14. pro, con-

densatus, constipatus (ita,

ut humerus humerum

premat). densum hume-

ris bibit aure vulgus. C.

II. 13, 30 et 32, („gra-

phice“ prorsus de auf-

cultante atque inhiante

Alcaeï cantui multitu-

dine.“) Eschen: dem staun-

nen rings die Schatten:

doch trunkner horcht auf

Schlachten und Tyrann-

ensscheuchung, Schul-

ter an Schulter gedrängt,

der Haufen.

Deus, Dii de magnatibus.

deos quoniam propius

contingis S. II. 6, 52. ubi

Augustus, Agrippa et

Maecenas ita vocantur.

(„Man sieng schon damals

an, den Großen diesen

Titel beyzulegen, der in

der Folge, wie auch

aus Inschriften erhellet

(Gruteri Thes. Inscr. pas-

sirn) so sehr gemisbraucht

wurde.“)

Depello. frigus quo du-

ramque famem depellere

possit S. I. 2 6, „um Frost

und bittern Hunger ab-

zutreiben.“ recto depel-

lore

lere (demovere) cursu S. II. 5, 78. non equitem dorso, non frenum depulit ore E. I. 10, 38. („depulit mahlt die Bewegungen, mit welchen das muthige Ross sich seiner Fesseln zu entledigen sucht“). *Depulsus*. — lacte depulsum leonem — vidit C. IV. 4, 14—16. *depelli*, lacte (matris ab ubere) oratio sollennis de ablactatione (Virg. Ecl. III. 82. VII. 15. Georg. III. 187.). (depulsus) de leone: qui primum praedatum exit, cibum petiturus.

*Deperdo*. bonam deperdere famam S. I. 2, 61. („in bösen Ruf sich setzen“). ne quid summa deperdat metuens S. I. 4, 32. (perdat de summa), „aus bloßer Furcht sein Haufen möchte schwinden.“

*Depereo*, *morior*, *pereo*. qui deperit minorum mense, vel anno E. II. 1, 40. (decidit, mortuus est), „wie aber, wenn nun einer nur einen Monath, oder allensfalls ein Jahrchen später starb?“

*Depono*, *pono*, *depono*, *abicio*. S. I. 1, 42. E. I. 18, 47. magnam morbi deponere partem, E. I. 1, 35. (convalescere) deponent oculos C. I. 36, 17 et 18, latus (corpus) depono C.

II. 7, 18 et 19, („ante te, recumbe“). *depono*. S. II. 5, 15. *credo* (tanquam depono). *depone* tutibus O. I. 27, 27. Eid was du auch hast, veran, vertrau' es sich Ohren. quare rimosa deponuntur in aure II. 6, 46. („ironia“). Man kann sie sicher vertrauen, weil sie keinem großen Beläst sind, keine Geheimnisse enthalten.“) *Deposum*. *deposum* S. I. 6, 25. „half dir's, Tillius, abgelegten Clavus Volks-Tribunus wieder aufzunehmen?“ quod depositum laudas obas ci iussa pudorem E. I. 11 et 12. „solltest du dessen die eines Freundes halben abgelegten Scham verzeihlich oder gar verdienstlich finden“ *Deposco* S. I. 2, 70.

*Deprendo* (deprehendo) *comprehendo*, *animadverto*. quid, si me stultior es — deprenderis? S. II. 7, 42 et 43. „wie, wenn sich's fände, daß du nicht stultischer sogar seyst, als ich bin.“ S. I. 2, 134. *deprendo* S. I. 4, 114.

*Deprocelior*. qui simul stravere ventos sequere fervido deproceliantes C. I. 2, 10—12, („deprod.“)

time ânter se concurren-  
es,“) „sobald den  
pf der Sturmwind  
empörten Meer ihr  
k gestillt.“

o mo vinum, merum  
. 9, 7-9. I. 37, 4 et 5.  
. promo. translate E.  
. 12.

o p e r o. C. II. 7, 23.  
deproperare, ut *επιιδίω*  
festinare, urgere (Virg.  
idio, Statio aliis) est,  
pere s. festinanter con-  
re. Cf. (Ep. XII. 22.)  
d. synt. II. 6. not. 1.

u g n o. E. II. 1, 184.  
et — — sogleich die  
nten Fäuste weist).

y g i s, e, macris cluni-  
is (der magere Hüften  
n) S. I. 2, 93.

r i d e o, S. II. 3, 53. E. II.  
. 263.

r i p i o, (de loco rapto)

π. καταρῶ; καταρῶν deri-  
vare horreo amphoram,  
C. III. 28, 7 et 8. vid. v.  
lescendo, dereptus C. III.  
25, 21. IV. 15, 7. cl. I.  
9, 23, — coelo deripit  
Ep. V. 46, („h. cantu mo-  
vet, ac in terram dedu-  
cit,“) — Gestirn und  
Mond vom Himmel  
reißt.“ Ep. XVII. 78,  
(„schnell den Mond der  
Himmelsbahn abreißet  
durch der Sprüche  
Kraft.“)

Derisor (cavillator), simu-  
lator, dissimulato, scurra,  
„eternu semper eris de-

risor (dass du das Spotten  
doch nicht lassen kannst?)  
S. II. 6, 53. et 54. (qui  
simulat se nescire, quae  
probe norit.) imi derisor  
lecti E. I. 18, 10 et 11,  
(assentator ridiculus *γλα-  
ττωρικός*, s. is, qui risum  
divitis patroni adulando  
captat, cuius imaginem  
poëta vivis coloribus de-  
pingit); scurrae, (Lustig-  
macher), umbrae affide-  
bant mensae imo loco  
(auf dem dritten Sôpha).  
E. II. 3, 433 et 452.

Derivo. hoc fonte deri-  
vata clades — C. III. 6,  
19 et 20. „inde, sc. ex  
hac adulterii labe, tan-  
quam fonte, derivanda  
est, s. fluxit (pro quo or-  
nate est derivata fluxit),  
redundavit in rempubli-  
cam clades, damnum gra-  
vissimum, inclinatis iam  
natura ad omnia flagitia  
animis parentum culpa.“

Desaevio, valde saevio,  
*χαλεπαίνω*. an tragica de-  
saevit et ampullatur in  
arte? E. I. 3, 14. („de-  
saevit et ampullatur, zwey  
Worte, welche die tra-  
gische Manier treffend  
characterisiren: desae-  
vire, weil in den Tragoe-  
dien die heftigsten Lei-  
denschaften u. die furcht-  
barsten Aeufserungen  
derselben (saeva, *δυσ-  
χαλεπία*) ausgedrückt sind.  
— Der Dichter schildert  
den



*Designo*, (describo) pro  
efficio novum quid). quid  
non ebrietas designat?  
E. I. 5, 16.

*Defilio* C. III. 13, 16.  
Ep. XVI. 43, altis defi-  
lire turribus Ep. XVII.  
70, „praecipitem te dare  
ex altissimis aedibus.“  
S. I. 2, 129 et 130. nec  
defilies imitator in arc-  
tum E. II. 3, 134, (noch  
mit deiner Nachahmung  
in die Enge gerathest)  
„de eo, qui nimis duras  
sibi leges sancit, qui non  
vult paululum discedere  
ab archetypo suo, et  
quasi ut capra apud Ae-  
sopum in puteum defi-  
liens fab. 4 et 284“ non  
potest se expedire an-  
gustis, et clauso haeret  
vado (Phaedr. IV. 7,  
vf. extr.

*Defino* C. I. 23, 11. III.  
15, 4. IV. 1 4 et 5. Ep.  
XI. 18, S. II. 3, 323. E.  
I. 18, 30. cum casu se-  
cundo, graeca forma:  
define mollium tandem  
querelarum C. II. 9, 17  
et 18, (ἀντι γὰρ, ἀντιμέ)  
omite queri. cf. Ind.  
synt. II. 2. terminor, fi-  
nior E. II. 3, 3 et 4. pro,  
nolo. define pervicax re-  
ferre — C. III. 3, 70 et  
72. „noli pervicaci ausu  
referre, ne arroges, su-  
mas tibi referre sermones  
Deorum.“ —

*Desipio*, *insanio*, *as-  
sum* S. II. 3, 47. —  
dulce est desipere in  
C. IV. 12, 28. „*Desi-  
ti* se dare, genio in-  
gere. (in loco, —  
suo loco ac temp-  
vid. v. *stultitia*. pro-  
lor E. I. 20, 9.

*Desisto* Ep. XI. 5. S.  
3. S. I. 9, 58.

*Despero* oppon. *spero*.  
fido nil desperandu.  
C. I. 7, 27. (zaget  
hoffet alles). E. I. 2,  
E. II. 3, 150.

*Despicio* C. III. 7, 2  
30. („sich nicht hin-  
wenn der Ton schre-  
chelnder Flöte lockt  
„despicere ibi plane  
primit Gr. *παρρησια*  
(unbemerkt vom Fest-  
herabschauen,) quod  
dem elegantia adhibe-  
Aristoph. Pac. 981, ni-  
nente Dacer. Adde ei-  
dem Thesmoph. 797  
804.

*Destino*, — et *Venero*  
et proelia *destinat* („sich  
auf Kampf sinnet“) C.  
III. 13, 5. „destinare  
l. proprie ac primo signi-  
ficatu positum; qui est  
collineare, dirigere ali-  
quo, aliquid petere Co-  
lum. VI. 37: *frons adeo  
destinat*, meditatur proe-  
lia, parat se certaminis  
intenta est proeliis et Ve-  
neri, *Veneris gratia iu-  
sundia*.“ *decerno*, *congi-*  
tuo,

*eligo* S. II. 3, 83 et *destinatus*, cadis *destinatus* C. II. 7, 20. dir bestimmten Fäls. *destinata* manet C. 13, 30-32. pro *desti-* est, manet caet.

*tuo*, *decipio promissis*. uo *destituit* deos mer- e *pacta* Laomedon C. 3, 21 et 22. (Herz-): seit um den be- igen Lohn Laome- die Götter hinter- eg): „*fraudavit Nep-* um et *Apollinem* *cedere* pro muris in- urandis *pacta*, *pacto* n *retit*; ob Laome- ntis *pesiurium*.

*ringo* (*detrabo*, *traho* loco), quem (*ensem*) *destringere* coner tu- sab infestis latronibus? II. 1, 41 et 42.

*um*, non *adsum*, *absum*, *scio*. C. I. 36; 15. II.

9 et 10. S. II. 3, 123.

II. 2, 52. neque enim

um lectulus aut me por-

icus excepit, *desum* mi-

ii (i. e. mihi *adsum*) S.

L. 4, 133 et 134. „denn

weder auf dem Ruhe-

beuchen, noch im Porti-

cus verlier' ich ie mich

selber (mein Wohl) aus

den Augen“ neu *desis*

operae — S. II. 5, 89.

„also sieh dich vor, in

deinem Eifer nie zu lau,

allein auch nicht zu heiss

zu seyn.“ — *sed qua-*

*dringentis* sex septem-

millia *desint*; *plebs* eris.

E. I. 1, 58 et 59. Totum

locum ex membranis ita

legas oportet; est ani-

mus tibi, sunt mores, est

lingua *fidesque*; *sed*

quadrang.) sex sept. mil-

lia (nummorum *desint*,

*plebs* eris, „sey an Geist

und Herzen noch so

edel, so beredt und trem

u. gut, so viel du willst,

fehlt an 16666  $\frac{2}{3}$  Thalern

(dem erforderlichen Cen-

sus des Ritterstandes) nur

eins bis zwey vom Hun-

dert, du bist und bleibst

doch Plebeier. Ironisch:

sechs bis sieben tausend

Sesterzien, welche dir

noch an 400,000 fehlen,

können dich zum Ritter

machen, was alle Vor-

züge des Geistes und

Herzens nicht vermö-

gen.“

*Desumo fumo*, *eligo* s *pe-*

to. ingenium. sibi quod

vacuas *desumit* Athenas

E. II. 2, 81. „ein Kopf,

der sich das ruhige Athen

zum Aufenthalt erkies-

te.“

*Desurgo*. Vides, ut palli-

cus omnis coena *desur-*

gat dubia? S. II. 2, 75

et 76.

*Detergo*, *fugo*, *dispello* C.

I. 7, 15 et 16. (de noto

nubila *dispellepto*). Vid.

v. *Albus*.

**Deterior**, ius. nec vera virtus — curat reponi deterioribus C. III. 5, 29 et 30. (wahrer Muth, ist er einmahl gewichen, kehrt nie in des Feigen Brust zurück): „deteriores *καριους*, ignavi, timidi; cum delectu h. l. ac propria vocis notione. Nam *deteriores* sunt e bonis, peiores e malis; iuxta Nonium et Scholl h. l. deterior post partum carne futura S. II. 8, 44, *deterius* pro, *minus*. si placeant spe *deterius* nostris S. I. 10, 89 et 90. cl. S. I. 5, 67. *deterius* lybicis olet aut nitet herba lapillis? E. I. 10, 19. „riecht oder glänzt das Wiefengras vielleicht so gut nicht, als das schönste Mosaik?“

**Detero**, (detraho de re) *imminuo* I. 10, 69. laudes egregii Caesaris et tuas culpa deterere ingeni C. I. 6, 11 et 12, „obscurare, non ea, quam res postulant, dignitate describere: exquisite adeo pro, attingere, enarrare.“

**Deterreo** C. I. 16, 9 et 10. (scil. „ab ulciscendi studio:“ „den Norische Schwerdter nicht abschrecken“). *dehortor*, *avoco* E. II. 3, 391 et 392. (victu foedo) S. I. 4, 111 et 112. (a turpi — amore),

**Detestatio**: Ep. V. 89. „dirarum imprecatio (nam *detestatio* sit, quando deos ultores vindicoseque iniuriae testamur, commprecamur) h. ira, deorum diris excitata.“

**Detestatus**, *abominatus*. cum significatione *passiva* (ut Ep. XVI. 8.) *bellae* — que matribus *detestata*, C. I. 1, 24 et 25. quae detestantur matres, propterea quod filiis et maritis orbantur. (Cf. Ind. syntact. II. 6, not. 2.)

**Detineo**. grata detinuit compede Myrtale C. I. 33, 14 et 15. („hielt mich holder Gewalt fesselnd mich Myrtale“) „*detinuit* eadem brevitate, qua v. 7. *declinat*, pro, abstraxit me ab altera, sibi que totum addixit, plane illaqueavit gr. comp. suavi amoris vinculo, *ιδεα detrahi*.“ E. I. 2, 5. E. I. 5, 25.

**Detorqueo**, *deflecto*, *cevicem* C. II. 12, 25 et 26. „obsequiose inflectit caput, *καταλάσσειν*, sive alio (aliud in vitium) primum detorseris S. II. 1, 54 et 55. *detortus*. si graeco fonte cadant, parce *detorta* (verba) E. II. 3, 53. Ramler: man wird seinen neugeschaffnen Wörtern das Bürgerrecht nicht verlagern, wenn sie ursprünglich griechisch und durch eine kleine Ver-

änderung zu lateini-  
n ungebildet sind.

tho. S. I. 10, 48.

en Kranz, der mit so  
em Ruhm ihm auf d.

titel sitzt, herabzu-  
sen, der Gedanken nur

von mir ferne“). vin-  
Ep. IX. 9 et 10. (die

eln ablösen). detra-  
et pellem S. II. 1,

„dem verkappten  
schler die Larve ab-

men“ (ihnauffeinen  
einen Schleichwe-

belauschen, u. seine  
andthaten, die er

a verbergen möchte,  
entlich zur Schau stel-

) ut si detulerit fas-  
indigno, detrahet(ab-

abit magistratu) idem  
L 26, 33 et 34. „so

das Volk, das die-  
Namen heute dir

ertrag, ihn morgen  
edernehmen, iust wie

einem, dem es unver-  
nt die *Fasces* gab, sie

eder nehmen kann.“  
veränderlich sich das

olk bey Ertheilung der  
heren Würden im

ate zeigt: eben so ver-  
derlich ist es in seinem

rtheile über den Werth  
des Menschen. Eine

nz andere Bewandniß  
es mit eignem wah-

a Werthe S. Od. III.  
17 et 40. die Stelle

ist ist übrigens offen-  
nach *Lucretius* III.

1010 gebildet, wo es  
vom *Sisyphus* heist: qui  
petere a populo fasces  
saevasque secures imbi-  
bit, et semper victus  
tristisque recedit.“

*Detrimentum*, *damnum*,  
opp. *emolumentum*. de-  
trimenta (α απαρματα),  
fugas fervorum, incen-  
dia ridet (non curat) E.  
II. 1, 121. „schlimme  
Zeiten, Geldverlust, Ver-  
mögensabfall, all diese  
kränkt ihn wenig: laß  
seine Sklaven ihm auf  
Einen Tag entlaufen,  
laß sein Haus ihm nie-  
der brennen, erlacht da-  
zu.“

*Devenio*, *descende et venio*,  
s. *pervenio*. *Numa quo*  
*devenit et Ancus* E. I.  
6, 27. (zum *Tartarus* —  
wohin *Numa* und *Ancus*  
wanderten: die Um-  
schreibung des Schatten-  
reichs harmoniert sehr  
schon mit der vorher-  
gehenden Schilderung  
des Erdenglücks *cum*  
*bene notum* — — *Ap-  
pi*; und giebt der Sen-  
tenz Nachdruck. Einer  
ähnlichen Wendung be-  
dient sich der Dichter  
*Od. IV. 7, 14. 15. 16.*

*Deversorium* (α *dever-  
tendo*) *hospitium*, *caupona*.  
*mutandus locus est, et*  
*deversoria nota praetera-  
gendus equus* E. I. 15,  
10 et 11. (*Horaz*, fürch-

dafs bey der Ver-  
erung des Orts sein  
rd, schon an die  
thshäuser u. Strassen  
h Bajae zu sehr ge-  
nt, von selber dort-  
einlenken werde; ist  
fest entschlossen, es  
lenken und ohne  
land weiter zu trei-  
)

*xus, inclinatus, pro-*  
C. I. 28, 21. (Orion  
exa coeli parte con-  
stur) cl. III. 27, 18.

*is, a via remotus* C.  
11, 21 Et 22. (habi-  
in domo devia, re-  
urbis parte, in an-  
rtu.) *errans, vagans*  
17, 6. (capellae vo-  
ur *deviae* pro, „huc  
per nemus aberran-  
securitatis simul no-  
nuic voci inest.“) ut  
(cuius mens Baccho  
a) *devio* — — *mirari*

III. 25, 12 et 14.  
nti per devia, va-  
i in solitariis locis)  
en: staun' ich, vom  
! entirrt, ietzt auf  
und freyen Hain  
Entzückens: cf. II.  
t. in remotis (a fre-  
tia hominum) rupi-  
„Bacthus enim amat  
ragosa loca ac saltuo-  
ecessus, ob orgia ibi  
orari solita.“

*rus* C. I. 29, 3. (a te  
et nunc primum do-

mandis). *Basdrubal de-*  
*victus* IV. 38 et 39.

*Devinctus* scil. amicitia S.  
I. 5, 42.

*Devito turpem repulsam*  
E. I. 1, 44.

*Devoco, pellicio, deduco,*  
*duco* Ep. XVII. 5.

*Devolto, devolet illac* —  
S. II. 5, 11 et 12. „komm:  
eine Kluppe fetter Kram-  
petersvögel, oder was  
sonst das Rastle in der  
Jahrszeit ist, dir vor der  
Hand, so laß es unver-  
züglich nach einem schön-  
en grossen Hause flie-  
gen, wovon der Herr be-  
tagt ist.“ (devolet, in Be-  
ziehung auf *turdus*  
schicklich gesagt, drückt  
zugleich die Eilfertigkeit  
und Pünctlichkeit aus,  
mit welcher es Ulysses an-  
den bestimmten Ort  
schaffen soll.)

*Devolve, de ore rolvo.* sen-  
per *audaces nova dithy-*  
*rambos verba devolvit*  
C. IV. 2, 10 et 11. (wenn  
er bald durch kühne  
Dithyramben neue Wor-  
te hinwälzt.) „orationem  
torrentis instar praeci-  
tat per *Dithyr.* (servata  
exundantis fluvii imagi-  
ne.“)

*Devoceo voceo.* si quis  
gnatam pro muta devo-  
vet agna S. II. 3, 119.  
„und du wolltest den,  
der seine Tochter für ein  
flummes Lamm ansieht  
und

pfert, für verständen?  
*Devotus*,  
 bilis C. III. 4, 27.  
*tus, consecratus*, C.  
 3, 10. (gottgeweiht).  
 a mortis pectora li-  
 IV. 14 - 18. „qui  
 eritate mori mallent,  
 servitutem pati,  
 leo pro libertate ad  
 uocacionem dimica-  
 qua quidem hosti-  
 ertinacia Tiberii vir-  
 mirifice illustratur.  
 dit poëta ad morem,  
 anis populis com-  
 em, morti sese pro  
 ae libertate, re in  
 num discrimen ad-  
 a, sollenni ritu de-  
 nondiatque consecran-  
 impia perdemus  
 oli sanguinis aetas  
 XVI. 9. (Eschen:  
 den wir frevles Ge-  
 recht des verschulde-  
 Blutes verderben),  
 nibus sanguine suo  
 pa, *et*, maioribus  
 tracta redimenda est,  
 os bellis civilibus al-  
 i fatale est.“  
 ter, tera, terum, tra,  
 m (opp. *sinister, laevus*.)  
 I. 2, 3. II. 17, 29. III.  
 52. III. 19, 21. IV. 4,  
 Ep. VII. 1 et 10.  
 I. 2, 125. S. I. 8, 4.  
 II. 1, 54. E. I. 6, 51  
 52. (dextram porrige-  
 quod te per Genium  
 extramque Deosque  
 enates obsecro, et ob-

teffor E. I. 7, 94 et 95.  
 (das λαμβάνειν, ἀπαιτεῖν τὸς  
 χεῖρες, war von den älte-  
 sten Zeiten her ein Ge-  
 brauch, wodurch Bitten-  
 de Andre zur Theilnah-  
 me zu bewegen suchten.  
 Jneß, sagt Plinius II. 45.  
 hominis dextrae quae-  
 dum religio, observatio-  
 ne gentium. Vgl. Virg.  
 Aen. IV. 314. VII. 234.  
*aequus, propitius, faustus*  
 S. II. 3, 38. commodus,  
*opportunus* S. II. 1, 18.  
*dextre, apte, scite*: nemo  
 dexterius (cum hac dex-  
 teritate) fortuna est usus  
 S. I. 9, 45. „noch Nie-  
 mand wußte ein großes  
 Glück so gut, wie er, zu  
 tragen.“

*Dextrorsum* opp. *sinis-*  
*trorsum*, S. II. 3, 50.

*Diadema*, insigne imperii.  
 regnum et diadema regi-  
 ni insignia) tutum dese-  
 rens (virtus) uni propri-  
 amque laurum C. II. 2.  
 21 - 24. (Eschen: König-  
 thum und sicheren  
 Schmuck der Krone dem  
 allein darbringend und  
 werthen Lorbeer, wer  
 nicht irres Auges zu un-  
 geheuren Schätzen hin-  
 abblickt.) „E Stoicorum  
 philosophia sententiae  
 colorem ductum esse  
 facile apparet. His enim  
*sapiens uno minor est Jove*  
*dives, liber, honoratus, pul-*  
*cher, rex denique regum,*  
 Epist.

us; sed cedet— S. II. 2, 132 et 133. „dieses Gut heist jetzt *Umbreus*, hies neulich noch *Ofell's*, ist keinem eigen.“ — modo dictus C. III. 14, 1. („quem modo ferebat, fama tulerat“). Elchen: Der, so priefst ihr jüngst, wie *Alcides* hingieng und für Tod erkäuflichen Lorbeer suchte, *Cäsar* kehrt, o Volk, von *Hispaner-Küste* siegend zur Heimath. Hinc dictum pl. dicta. haec dicta S. II. 6, 97. sic me formabat puerum dictis S. I. 4, 121. lepido seponere dicto E. II. 3, 273. fortunis abscondita dicta E. II. 3, 112. (Worte, die nicht zu den Umständen, zur Lage passen). ignominiosaque dicta E. II. 3, 247. Dicto versus S. I. 4, 10. Orbilius carmina parvo Horatio E. II. 1, 70-71. (et 110.) cl. S. I. 10, 74 et 75. haec tibi dictabam E. I. 10, 49. („es gehörte mit zu der luxuriösen Bequemlichkeit der Römer, Einen, oder mehrere Sklaven zum Schreiben zu halten. Unserm Dichtermusste diese Gewohnheit, seiner schwachen Augen wegen, besonders willkommen seyn. Cic. ad Quint. Frat. II. 2. non occupatione, qua eram sane impeditus: sed par-

vula *lippitudine* sum, ut dictam epistolam“). de notatore, h. e. sermo, erat dictare nomina 6, 50. („der nach dem mahligen Weise, die Gunst des Volkes den höchsten Würde gelangen, einen Jedem man begegnet heimlich mit Namen nennen, und zugleich angeben mußte, welchen Einfluss er auf's Volk be.“). non solum, quod alius calamo excipiat, etiam praescribo formulae syngraphae S. II. 3, („vom Gläubiger geleistet der dem Schuldner Bedingungen, unter welchen er ihm borgt, verzeichnet“).

*Dido*, *dispartio*. domum nia didit S. II. 2. 66. in dem er jedem Sklaven seine Dienste anweist. (quae quisque agat).

*Diduco*, *disfraho*, *dirimo*. risu diducere rictum S. I. 10, 7 et 8. (des Hörens Mund durch Lachen verzerrten). de subducendis dividendisque numeris E. II. 3, 325 et 326. (Ramlers: unsere Jugend lernt durch lange Rechnungen ein Pfund in hundert Theile theilen).

*Diductus*, *separatus*. diductosque iugo cogit aeneo C. III. 9, 18. „separierten

s, solutos iugo, cui  
uncti eramus, amo-  
sine novis utrim-  
issoluto.“

I. 9, 14. II. 14,  
17, 8. II. 18, 15.  
tur dies die). pul-  
(lucidus, laetus) I.  
10. IV. 4, 40. (cl.  
2, 41.) IV. 1, 25.  
11, 15. IV. 14, 34.  
is i. e. faustus III.  
 („quo scilicet Mes-  
n Corvinum convi-  
habeam“). festus III.  
13. (cl. S. II. 2, 60  
S. I. 5, 9 et 10. III.  
1. integro mane die  
1 Morgen des Tages  
h) IV. 5, 7. 38 et 39.  
1. 7, 8. S. I. 3, 16. S.  
5, 40. S. I. 9, 35. S.  
1, 82. S. II. 3, 125.  
1 et 291. dies morans  
II. 7, 6 et 7. lenta  
I. 1, 20 et 21. volu-  
tia C. III. 28, 6. IV.  
3, 15. carpe diem (ho-  
iernum) C. I. 11, 8. („car-  
1. 28, 1. praesenti, quod  
vivendum tibi datum est,  
tempore utere, fructum  
eius ne intersepi atque  
elabi tibi patiare“). cl.  
III. 29, 42 et 43. („cui  
vere licet in diem dixisse,  
quovis die dicere: vixi“).  
solido demere de die C.  
I. 1, 20. nocti opponitur  
C. IV. 5, 29. Ep. XVII.  
15. C. 8, 9, 10 et 23. S.  
I. 1, 76. S. I. 3, 18. S. II.  
6, 25 et 26. (poetica bru-

mae descriptio). E. I. 2;  
30. (in medios dormire  
dies) ibid. vs. 35. (ante  
diem — cum lumine).  
pro, tempus, temporis spa-  
tium, anni tempestas. solo  
dies referente sicco C.  
III. 29, 20. („tempus fic-  
cum, *dispositum* ab caloris  
effectu.“).

*Differo, distraho, discerpo*,  
membra Ep. V. 99. („cor-  
pora vestra prolicientur  
in monte Esquilino, lu-  
pis atque alitibus differen-  
da, discerpenda, iis prae-  
dae relictæ: quod utrum-  
que extremae miseriae  
habitum, ut in vulgus  
notum.“). hinc *disflo, dis-  
crepo*. (satyra) differt ser-  
moni sermo merus S. I.  
4, 48. (*διαφύσσει τιν*, cf.  
Ind. synt. II. 3.) cl. E.  
II. 3, 236. (recedere a  
charactere tragoediae).  
nec quicquam differre —  
S. II. 3, 251. constr. nec  
quicqu. diff. utrumne  
(barbatus) ludas in pul-  
vere opus, quale prius  
trimus (ludebas); an etc.  
„dass lieben noch kindi-  
scher, als alles dies, und  
gleichviel ist, ob du im  
Staub, wie einst als klei-  
ner Knabe die vorbesag-  
ten Spiele spielest, oder  
zu einer *Thais* Füßen  
weinest.“ quid enim dif-  
fert (interest)? S. II. 3,  
166. pro, *disfipo, dispargo*.  
fractosque remos differat  
Ep.



us; sed cedet— S. II. 2, 132 et 133. „dieses Gut heisst jetzt *Umbrenus*, hiefs neulich noch *Ofell's*, ist keinem eigen.“ — modo dictus C. III. 14, 1. („quem modo ferebat, fama tulerat“). Elchen Der, so priesst ihr jünger wie *Alcides* hingieng für Tod erkäuflich Lorbeer suchte, kehrt, o Volk, von ner-Küste siege Heimath. Hin pl. dicta. haec 6, 97. sic m. puerum dict. 121. lepid. dicto E. II. 3, 112. (W an deiner See zu den? die Heilung stets Lage p. ichste Jahr ver- saque quarerere dis- Dicta C. IV. 4, 21. (du- Orbi- Ho- refertus S. I. 5, (et differtum transire so- et populumque E. I. 59. „übern Markt, wo kh's am dichtsten dräng- it.“ (forum populumque et Hendiadys). pifficilis S. I. 9, 56. S. I. 10, 22. durus, asper. C. III. 7, 32. III. 10, 11. difficilis et morosus S. II. 5, 90. („kritischer Murr- kater“). E. II. 3, 173. difficilis bilis i. e. ira gra- vis C. I. 13, 4. Diffindo, diffingo. diffi-

ago, fingo in formam, muto, — nova incude diffretusum in Massaget ferrum C. L. 35, 38. („dass du das Schwert auf neuem bolls gegen Mass. u. umschmiedetest!“) das et vertas (stridum) in M. et Ar. 29, 47. (h. l. umschärfe pro, infirmo, refecto, facio. equidem nihil diffingere possum. S. 1, 79. („poteris igitur satyris scribendis pere, neque vereri, ne magnorum amicorum sensationem incurras. Na et Lucilii exemplum bo no animo te esse iubet. Illud tamen vide, ut ius tra ius et leges licentia satyrarum coërceat. Si quis enim carmen molum et famosum in aliquem scripserit, contra hunc lege agere licet. Diffingere et verbum Horatianum est, et sententiae



I. X. 6: („ornate pro-  
 ngat, detergeat, quod  
 oprium hac de se, ac  
 terat, per fluctus spar-  
 .“) Eschen: der  
 warze Ofz zerstreut  
 umgewälzten Meer  
 hiffseil“ und Ruder-  
 immer rings! *profero*,  
*duco*, *protraho*. differ  
 annum i. e. in futu-  
 m E. I. 11, 23. cl. E.  
 3, 43 et 44. si quid  
 (exest, absumit) ani-  
 m, differs curandi  
 npus in annum? E. I.  
 38 et 39. „Wie eilest  
 , wenn etwa dir ein  
 litter in's Auge fiel,  
 flugs heraus zu krie-  
 ! warum denn, wenn  
 Krebs an deiner See-  
 nagt, die Heilung stets  
 s nächste Jahr ver-  
 ieben?“ *quaerere dis-*  
*i* C. IV. 4, 21. (du-  
 o).  
*ertus*, *refertus* S. I. 5,  
 differtum transire fo-  
 m populumque E. I.  
 59. „übern Markt, wo  
 s am dichtsten dräng-  
 (forum populumque  
 Hendiadys).  
*icilis* S. I. 9, 56. S.  
 10, 22. *durus*, *asper*. C.  
 7, 32. III. 10, 11.  
*icilis* et *morosus* S. II.  
 6. („krittlicher Murr-  
 er“). E. II. 3, 173.  
*icilis bilis* i. e. ira gra-  
 C. I. 13, 4.  
*ndo*, *diffringo*. *diffi-*

dit urbium portas vi-  
 Macedo (Philippus,  
 Alexandri M. pater) C.  
 III. 16, 13 et 14. („Städ-  
 ten zerfchlug das Thor  
 Macedoniens Fürst.“  
 „Ita Olynthum, corrup-  
 tis Lathene et Euthy-  
 te, aliasque quam pluri-  
 mas Graeciae urbes ex-  
 pugnavit.“ *Diffissus*  
 S. I. 8, 47.  
*Diffingo*, *fingo* in *alien-*  
*formam*, *muto*, *immuto*.  
 — nova incude *diffingas*  
*retusum* in *Massagetarum* —  
*ferrum* C. I. 35, 38 — 40.  
 („dase du das stumpfe  
 Schwerdt auf neuem Am-  
 bos gegen Mass. u. Arab.  
 umschmiedetest!“) *recu-*  
*das* et *veritas* (*stringen-*  
*dum*) in M. et Ar. III.  
 29, 47. (h. l. umschaffen).  
*pro*, *infirmo*, *refello*, *labe-*  
*facto*. equidem nihil hinc  
*diffingere* possum. S. II.  
 1, 79. („poteris igitur in  
 satyris scribendis perge-  
 re, neque vereri, ne in  
 magnorum amicorum of-  
 fensionem incurras. Nam  
 et Lucilii exemplum bo-  
 no animo te esse iubet.  
 Illud tamen vide, ut in-  
 tra ius et leges licentiam  
 satyrarum coërceas. Si  
 quis enim carmen ma-  
 lum et famosum in ali-  
 quem scripserit, contra  
 hunc lege agere licet.  
*Diffingere* et verbum Ho-  
 ratianum est, et senten-  
 tiae

e huic aptissimum.“).  
 Engit Rhēni luteum  
 put S. I. 10, 36 et 37.  
 trone explicante, male  
 mat, describit luteum  
 eni caput, non quia  
 teum caput Rhēnus ha-  
 et, sed quod luteum sa-  
 tipse describendo male  
 den Quell des Rheins  
 stellt, ihn hässlich be-  
 schreibt.“).

*ffugio*. diffugiunt ni-  
 tes (hiems solvitur, nix  
 soluta est), amici, sollici-  
 tudines (curae animo  
 elluntur) C. IV. 7. 1.  
 . 35, 26 et 27. I. 18. 4.  
*ffundo*, *effundo*, *spargo*.  
 — coelo diffundere figura  
 S. I. 5, 10. („schon be-  
 gann die Nacht, den Erd-  
 kreis zu beschatten und)  
 mit Sternen den Himmel  
 zu bestreuen.“ *pro*, *dido*.  
 Ep. XIV. 1. (per inti-  
 mos animi recessus). *di-*  
*lato* (gloriam), *divulgo* et  
*propago* (posteritati). —  
 longum diffundit in ae-  
 rum E. I. 3, 8. (bis auf  
 die späteste Nachwelt in  
 alle Gegenden der Erde  
 verbreiten).

*diffusus*. vīna — diffusa  
 (ex lacu in amphoras et  
 lagenas) E. I. 5, 4 et 5.  
 (die Alten pflegten den  
 Wein kurz nach der  
 Läuterung von den grö-  
 ßern Gefäßen auf klei-  
 nere wohl verwahrte  
 irdene Krüge oder

Schläuche zu ziehen  
 (diffundere), und in die-  
 sen Behältnissen mehrere  
 Jahre aufzubewahren.).

*Digitus* C. I. 9, 24. II.  
 20, 12. IV. 3, 22. S. II.  
 8, 26. (indice monstrare  
 dignito). E. II. 3, 274.

*Dignor*, *αἰσῶν*, *dignum iu-*  
*dico*. dignatur — ponere  
 me C. IV. 3, 14 et 15.  
 „modestius quam ponit,  
 inserit me vatum choro,  
 poëtis lyricis, aequipa-  
 rat me graecis lyricis.“ —  
 Grammaticas ambire tri-  
 bus et pulpita dignor E.  
 I. 19, 39 et 40. „liest ei-  
 ner unster angenehmen  
 Schriftsteller irgendwo  
 mit großem Pomp ein  
 neues Werk, so — weiß  
 ich nichts davon, und  
 bin nicht da, um mitzu-  
 klatschen.“ — *Interpres*  
 haec ad explicandum:  
 „Das öffentliche Vorle-  
 sen seiner Werke, wel-  
 ches der Gönner Virgils  
*Asinius Pollio* in Rom zu-  
 erst aufgebracht haben  
 soll, hing schon zu Ho-  
 razens Zeiten an Mode  
 zu werden, und diese  
 Mode nahm in der Folge,  
 mit der Mode Schriftstel-  
 ler zu seyn, so sehr über-  
 hand, daß es eine or-  
 dentliche Gesellschafts-  
 pflicht — eine Pflicht,  
 von der man sich, ohne  
 alle Gesetze der guten  
 Lebensart zu übertreten,  
 gar

gar nicht dispensiren konnte — wurde, solchen Vorlesungen beyzuwohnen. Man wurde (wie wir aus den Briefen des Plinius sehen) ordentlich dazu eingeladen; die Gesellschaft versammelte sich in einem grossen Saale; der Autor bestieg eine Art von Tribune, und declamirte sein Werk, und wenn er fertig war, stieg er unter dem lauten Gekläsch der höflichen Zuhörer wieder herunter, sammelte sein Almosen an Lob von Reihe zu Reihe ein, bedankte sich, versicherte das Reciprocum, und stellte sich den nächsten Tag bey einem andern ein, um Wort zu halten.“ (Vergl. Quintil. I. 8, 5. Horaz letzte einen geringen Werth darauf, non dignor). *dignum puto, aggredi, subeo, susli-neo.* — *verba lyrae motura forum connectere digner?* E. II. 2, 84. 86. „und ich sollte mir, in dieser steten Ebb' und Fluth von Rom, um gleichfalls zum Gelächter mich zu machen, die Mühe geben, und nach Worten ha-fchen, die sich zur Leyer gatten?“

*Dignosco civem hofte, curvum, recto (malum*

*bono)* E. I. 15, 29. E. II. 2, 44.

*Dignus.* *dignis ait esse paratus* E. I. 7, 22. (Würdigen zu Diensten seyn). *dignum praestabo me, etiam pro laude merentis* E. I. 7, 24. *oratione soluta: ob hanc ipsam quoque causam dignum me praestabo beneficiis tuis, Maecenas, ut tu lauderis digno tribuisse.* („Ich will, sagt Horaz, nicht blofs durch mein Betragen deiner Wohlthaten würdig seyn, und einen angemessenen Gebrauch davon machen; ich will sie auch in Rücksicht deiner selbst zu verdienen suchen.“). *cum casu sexto, et graece cum Infinitivo.* C. I. 27, 20. II. 13, 29. II. 14, 25. („*dignior, qui ista possideat, ad quem deferatur, quod iis fruiturus est*“). C. III. 21, 6. IV. 8, 28. Ep. XII. 1. S. I. 4, 3 et 25. S. I. 3, 119. S. I. 10, 45 et 72. S. II. 3, 4. S. II. 7, 47. (cruce dignius, slavischer) E. I. 4, 5. E. I. 6, 62 et 63. E. I. 9, 4. E. I. 10, 48. E. II. 1, 216. E. II. 2, 44. E. II. 3, 24. 282 et 283. *hinc Adverb. dignè, digne scribere* C. I. 6, 14. (singen, preisen nach Gebühr). *pro, conveniens, consentaneus. ut te digna sequare*

ire C. IV. 11, 29.  
ae te sequi consen-  
um est, sententioso  
te dignos, amatores,  
forti convenien-

). dignum promissis  
I. 3, 6: („was der Er-  
ung entspricht, die  
durch deine früheren  
lichte erregtest“). Har-  
s gula digna rapaci-

S. II. 2, 40. „ein  
lund, der einer ge-  
isigen Harpyie Ehre  
chte“ (drückt den  
chsten Grad der Ge-  
sigkeit aus).

adatus, disceptatus,  
cisus. diiudicata lite C.  
I. 5, 54. „ex animi  
tentia transacta.“

abor, diffugio. (ignis  
ilabitur breitet sich aus)  
ilapso Vulcano (igne)

I. 5, 73. („die Flamm'  
ergriff die alte Küche,  
und, durch's räuch'rige  
Gebälke fort sich wäl-  
zend, leckte sie schon  
bis ans Dach hinauf“). —  
multo non sine risu, di-  
lapiam (solutam, verlam)  
in cineres facem C. IV.

13, 17 et 28. Herzlieb:  
dass die feurigen Jüng-  
linge nicht ohne lautes  
Gelächter die Fackel sä-  
hen in Asche verwan-  
delt.

Dilator, qui moram inter-  
ponit, procrastinatur E. II.  
3, 172. (Senex).

Diligo, deligo, eligo. zu-

ream quisquis mediocri-  
tatem diligit (sectatur) C.  
II. 10, 5 et 6. diligere  
et amare non semper di-  
stinguuntur: Ep. XII.  
23 et 24. E. I. 1, 72.  
(quae diligit ipse, vel  
odit): dilectus C. I. 21, 4.  
I. 30, 2. II. 4, 17 et 18.  
II. 5, 17. II. 20, 7. E.  
II. 1, 247.

Dilucesco pro venio. om-  
nem crede diem tibi di-  
luxisse supremum E. I.  
4, 13.

Diludium (vox gladiato-  
ria) dilatio pugnae, inter-  
missio et dilatio ludorum.  
diludia posco E. I. 19,  
47. („diludia, was, wie  
der Scholiast. Porphyrio  
richtig anmerkt, eine  
Frift von fünf Tagen, die  
man den Gladiatoren  
von einem Kampfe bis  
zum andern zugestand.  
Hier scherzhaft: Ich su-  
che, indem ich um Auf-  
schub des Streites bitte,  
Zeit zu gewinnen, um  
mich zu entfernen. Wie-  
land: Ich bitt' um Gal-  
genfrift.“)

Diluo, resolvo. aceto di-  
luit insignem baccam S.  
II. 3, 240 et 241. Cf.  
Plin. Hist. nat. IX. 35.  
dilutus S. II. 2, 15 et 16.  
(„falls nicht in Falerner-  
wein zerflößter Honig  
von Hymett — eine Art  
von Meth, dessen sich die  
Römer zur Erfrischung  
zu

zu bedienen pflegten — sur Hand ist“).

*Diluvies* i. q. *diluvium*. fera diluvies C. III. 29, 40 et 41. „Tiberis immaniter exundans“. horrendamque cultis diluvium meditur agris IV. 14, 27 et 28. „praeclare de fluvii Deo, stragem per campos immixtis iis aquis edituro, undas per agros explicante.“

*Dimidium, dimidia pars*. maior dimidio S. II. 3, 318. *dimidium facti* E. I. 2, 40. *animae dimidium meae* C. I. 3, 8. poeta vocat Virgilium, graeca suavitate — (Porphyrion ex vetere scriptore: φίλια ἔστι μου ψυχή τῷ Διῶνι ἐμπασιῖν.).

*Dimitto pro, mitto*. dormitum dimittitur (dormum) E. I. 7, 73. E. I. 14, 3. *missum facio* E. I. 7, 18. („als ob ich schwer entlassen worden wäre“). E. II. 2, 49. *fino* E. I. 10, 45. („und wirkt nicht unbestraft mich lassen“).

*Dimoveo proprie* C. I. 23, 6 et 7. ubi: virides rubum *dimovere* lacertae grünen Eidechse die Zweige des Brombeerstrauches auseinander biegend sich durcharbeiten. hinc *depello, removeo* III. 5, 50 et 51.

*Diota* C. I. 9, 8. „vas vinarium, (duarum auri-

urn, i. anfarum. aureas sint, dicitur. 1.) que anatum, dicitur. vinum e cadis hinc in minora pocula fundebatur, dicitur. apud Athen. XI. p. 118. οὐβίον ἀποφῶνι Th. 10. 28.“

*Dirus, immixtus diis* mali ominis, ut *gratula hydra* C. I. 2, 1. E. I. 6, 36. IV. 4, 42. Ep. 61. Ep. XIII. 10. *crudelis, festus* C. III. 24, 6. I. 6, 36. IV. 4, 42. Ep. 61. Ep. XIII. 10. *indulgens sibi dirus* drops C. II. 2, 13. *getur morbi diritas*, *gravescit morbus*. quidem *dirus* communis morborum epitheton esset, ut gr. *νερὸς, ἀγῶν* *λίσσῃ*, *dira lues*, *dira pestis* etc. Aptius tamen ad naturam huius morbi, omninoque magis poetico videtur, si hydrophem *dirum* interpretemur, suis explendae cupidum, siti inexplibili ardente, qua fere ratione *dira fames*, *dira cupido*, et al. dicuntur.“ *dira detestatio* Ep. V. 89. *sunt dira* (preces): vid. vv. *deestatio*, *Hannibal*, *Afer*.

*Dirigo, collineo*.

*Diruo, evertio, destruo*. C. III. 30, 4. IV. 14, 30. E. I. 1, 100.

*Discedo*. vos hinc mutatis

iscedit partibus S. I.  
geht nun, nach ver-  
ten Rollen (aus-  
nder), euren Weg.  
5. 93. S. I. 9, 8. S.  
37. E. I. 7, 25. E.  
37. E. II. 2, 99.  
ex pugna).

rno, separo, secerno.  
m fas atque nefas  
uo sine libidinum  
ernunt avari C. I. 18,  
et 11. (Ramler: der  
Taumel der Lust Un-  
ht von Recht nicht  
hr zu scheiden weiß)  
onfundunt, permiscunt  
ac nefas.“. discretus C.  
13, 23. (sedes seiunc-  
a reliquis regioni-  
is, flumine, inter-  
cto.“)

cerpo, dilacero, divido.  
-mazonomo pueri mag-  
o discerpta ferentes  
embra S. II. 8, 85 87.  
in einer tiefen Schüssel  
von zwey Slaven getra-  
gen, folgt ihm ein zer-  
stückter Kranich mit Salz  
u. Semmelkrumen dicht  
bestreut, und Lebern  
weißser Gänse, die mit  
lauter Feigen gemästet  
worden.“

iscinctus (opponitur al-  
te cincto, alte succincto).  
S. I. 2, 132. discincti  
lotosi) ludere S. II. 1, 73.  
(„die Tunica der Römer  
wurde mit einem Gürtel,  
cingulum, cinctus, über  
den Unterleib gegürtet

und befestigt; er diene  
ihnen auch statt der Bör-  
se, worin sie ihr Geld  
trugen. (Plaut. Merc. V.  
2, 84. Gell. XV. 2.) Weil  
sie zu Hause nur ein  
schlechtes Hauskleid tru-  
gen (Cic. de Fin. II. 24.  
Plin. Ep. V. 6.) und die  
anderen Kleidungsstü-  
cke, deren sie sich bey  
Geschäften bedienten,  
ablegten: so gebrauchten  
sie auch den Gürtel nicht.  
Also hier: mit ungegürte-  
ter Tunica, in Beziehung  
auf ihre Würden und  
öffentlichen Geschäfte,  
die sie hier gleichsam ab-  
legten: Stand und Würde  
bey Seite gesetzt.“) pro,  
negligens (rem familia-  
rem), dissolutus. — discin-  
tus aut perdam ut nepos  
Ep. I. 34. (discingi mol-  
liorum erat ac luxu dif-  
fluentium).

Discipula pro, discipulus  
ludibrii causa S. I. 10,  
91.

Disco C. III. 27, 75. S. I.  
1, 26. S. II. 2, 4. S. II.  
3, 299. E. I. 1, 48. E. I.  
8, 8. discere, docendus ad-  
huc quae censet amicu-  
lus E. I. 17, 3. E. II.  
133 et 262. E. II. 3, 88  
et 380. pro, audio. vidi  
docentem — Nymphas-  
que discentes C. II. 19,  
2 et 3. „discentes modos  
carminum, ex oppositio-  
ne non docentem, pro vul-  
gari,



gari, audientes, adstantes  
Baccho canenti, me pe-  
ritus discet Iber C. II.  
20, 19 et 20. audiet me-  
um cantum. Statius, qui  
hunc locum in animo  
forte habuit, accepit pro,  
ediscet. Theb. XII. 814.

**Discolor.** — dispar erit.  
atque discolor, infido-  
scurrae distatit amicus  
E. I. 18, 3 et 4. „größter  
ist der Abstand nicht von  
einer ehrbar'n Frau zur  
feilen Dirne, als er vom  
Freunde zum Hofierer  
ist.“ („discolor, sie wird  
sich auch in Absicht des  
Aeusser'n unterschei-  
den: die meretrices wa-  
ren gemeiniglich durch  
eine toga und vitta kenn-  
bar.“).

**Disconvenio, non conve-  
nio, discordo.** E. I. 1, 99:  
(impersonal.) eo discon-  
venit inter meque et te  
E. I. 14, 18 et 19. hac re  
inter nos dissidemus, dis-  
sentimus („dies macht  
zwischen mir und dir  
den Unterschied“).

**Discordia, diffidium, odium**  
Ep. IV. 2. tanquam per-  
sona (Kriegszwietracht)  
S. I. 4, 60. S. I. 7, 15. cl.  
Virg. Aen. VI. 280.

**Discordo** E. II. 1, 185.  
quantum discordet (dissi-  
deat) parcus avaro E. II.  
2, 194. cl. de constructio-  
ne Ind. Synt. II. 3.

**Discors.** — concordia

discons E. I. 12, 18.  
ganzen Plan der  
bar zwietracht  
Eintracht der Ne  
Tanaisque discons  
29, 28. („Scythar  
des inter se, inter  
tibus dissent, quo  
infestandis nostris  
vacare queant.“)  
IL 3, 374. vesania de  
(Iratrum, zwey ein  
entgegen gesetzte  
heiten) S. II. 3, 174.

**Discrepo** differo, non  
venio (oppon. congruo)  
I. 6, 92. E. II. 2, 1  
E. II. 3 151 et 119.  
(pro quid) discrepat  
(tertio casu) S. II. 3, 1  
(qua re differt ab illi  
vino et lucernis Medo  
acinaces immane quar-  
tum discrepat! C. I. 1  
5 et 6. (quam maxime  
discordat!) des Medorum  
Schwerdt zu Wein und  
Herzen — welches ein W  
derspiel! Cf. Ind. Synt.  
II. 3.

**Discrimen.** scil. sexus C.  
II 5, 23.

**Discus** C. I. 8, 11. „discus  
erat orbis magni ponde-  
ris, ex aere ferro, aut la-  
pide, tantaeque magni-  
tudinis, ut non solum  
manum impleret, sed et  
mediam ulnam attinge-  
ret (Stat. Theb. VI. 672.)  
unde brachia livida facta  
esse facile intelligitur. La  
vel sursum manu emitte-  
batur.

ir (Stat. Achill. II.  
) vel ad limitem ali-  
m constitutum proli-  
atur. Ludi huius de-  
ptionem habes in  
m. Odyss. VIII. 186.  
et inde Stat. Theb.  
. 646 sqq."

tus E. II. 3, 27. cl.  
Or. I. 21, 1. (quomo-  
differat ab eloquen-  
secundi calices quem  
afecere disertum? E.  
5, 19.

icio. *dispergo* S. I. 4.  
(„ihr werdet auch  
den zerstückten Glie-  
ern den Dichter wie-  
rfinden“). *proflerno*.  
claque Penth. disiecta  
C. II. 19, 14 — 16.  
compagibus solutis pro-  
rata (gravissima ruina)  
aviter in terram col-  
pfa."

tungo, *separo*, iugum  
iugo exuo E. I. 14, 27  
128. („von einem Och-  
en, der vom Pfluge oder  
iarm aus. oder abge-  
pannt wird“).

spär, *impar*, *diffimilis*.  
cibus, *infirmior* C. I.  
17, 25. cl. S. I. 7, 16.  
sorte, i. e. *attior*, *sublimi-*  
or C. IV. 11, 31. naturä,  
ingenio, moribus. nisi  
in dispar scil. genus Ep.  
VII. 12. („nisi adversus  
feras disparis naturae“).  
E. I. 18, 3. rebus et or-  
dine dispar E. I. 19, 29.  
(„rebus: die Gedichte

der Sappho und des Al-  
caeus unterschieden sich  
durch den Inhalt von  
denen des Archilochus;  
ordine: Beide trafen  
auch eine andere Anord-  
nung des Sylbenma-  
ßes.“).

*Dispereo*, *pareo*. *dispere-*  
am S. I. 9, 47. (vox iu-  
rans).

*Displiceo*. (oppon. *arrideo*.)  
C. I. 38, 2, E. I. 19, 47.

*Displodo*, cum *crepitu di-*  
rumpo. *disploda* — vesica  
S. I. 8, 46. („gleich ei-  
ner luftgefüllten Blase,  
mit lautem Knall zer-  
barst“).

*Disquiro*, *per omnes par-*  
tes *inquiro*. — *mecum dis-*  
quirite S. II. 2, 7. „wir  
wollen hier die Sache  
noch vor Tafel in's Rei-  
ne bringen.“

*Dissentio*, *aliter sentio*, *dis-*  
*jideo* S. II. 1, 79. E. II.  
2, 61. hoc caverat mens  
provida Reguli *dissenti-*  
*entis conditionibus foe-*  
*dis* C. III. 5, 13 et 14.  
„a, vel cum conditioni-  
bus foedis, *dissuadendo*  
*conditiones* a Carthagi-  
nienfibus de permutan-  
dis captivis latas (negan-  
do captivos redimi debe-  
te)“.

*Dissideo* proprie E. I. 1,  
96. ubi: si toga *dissidet*  
*impar* (scil. corpori)  
„sitzt mir die Toga un-  
gleich auf den Schul-  
tern“.

tern“. (Auch in dem Wurf und der Faltenlage der Toga suchten die Römer eine besondere Eleganz“). *discordo*: Medus inf. sibi luctuosus diffidet armis C. III. 8, 19 et 20. „sibi diffidet graece est pro, a se, (ut II. 2, 18, *diffidens* plebi — virtus, die nicht, wie der Pöbel denkt) discordant inter se bellis civilibus; discordia civilis, quae vires ipsorum atterit, ita distinentur, ut externo bello vacare nequeant.“ Cf. de constructione Ind. Synt. II. 3.

*Diffilio*, *disrumpor*, (oppon. coeo). gratia — diffiluit E. I. 18, 41 et 42. concordia rupta, discordia inter eos orta est. (cf. E. I. 3, 31.). — caputque Marfa diffilire (*diffindi*) naenia Ep. XVII. 29. Eschen: das Stracks die Brust aufstobet vom Sabellischen Bannspruch, und Marfer Formelstuch das Haupt zersprengt.

*Diffimilis* S. I. 4, 112. S. I. 6; 49. S. II. 8, 28. E. I. 10, 3. — — tantum (i. e. tam) diffimilem et tanto certare minorem S. II. 3, 312 et 313. „wie? schickt sich denn (verum est pro decet) gleich Alles, was Maesenas thun kann, auch für dich, der ihm so ungleich ist, und

soll sich so ein klein Wicht nur träumen lassen, mit einem solchen Mannesaufzunehmen

*Diffimulator* opis propriae E. I. 9, 8 et 9. fingit sua minora) scilicet: soluta oratione verebar, ne videretur norem exhibere me auctoritatem, eam voluisse occultare, ut hi soli utilis essem.

*Diffimulo* (non esse, sunt), celo, occulto. C. 20, 17. E. I. 16, 21 et male falsus ridens diffimulare S. I. 9, 66. „sonst, der lose Vogel chelt und thut, als wenn er nichts (als wenn er nicht verstände).“

*Diffipo*, *distraho*, *diffolere*, *diffipare* pulveres E. XVII. 48. „delecte huius verbum de cineribus qui curiose a propinquo collecti religiosaeque conditi fuerant, loco moti ac surreptis; in quo altissimi facinoris atque sacrilegii adeo notatio in tuum naturam cineris lud depingit, inter erendum vento commotum ac sparsi.“ ossa — diffipabit Ep. XVI. 13 et 14. pro, abigo, *dispello* (a animo) C. II. 11, 1 et 18.

*Diffociabilis*, qui sociari (cum terris), coniungere nec potest, nec debet

1, 21 - 23. (cl. Ovid. *Metam. I. 22. Stat. Sylv. I. 2, 61.*), aut active su, pro, qui terras sociaret, disiungeret.

*ocio, disiungo.* (conui montes) ni dissoluntur opaca valle *E. I. 5 et 6.* („nur ein mattiges Thal, Uffica nannt, unterbrach die alte Bergkette, welche das Sabinerland durchhneidet.“).

*solvo. dissolve* (se. care) frigus *C. I. 9, 5.* (sue accenso) „cum dictu pro vulgari: mitiga, pelle frigua, nam friores dicuntur adstringi, eademque calore resolv.“ (versum) quem dissolvas *S. I. 4, 55.* (wie das Metrum aufgelöst wird). Cf. *solvo.*

*istineo, seiunctum teneo* *C. IV. 5, 12.*

*istentus* (a distendo) (scil. lacte), *repletus* *Ep. II. 46.* („die Milchgeschwellten Euter“) *S. I. 1, 110.*

*distinguo*, (proprie *altertinguo, inficio*) *vario.* — *lividos distinguet autumnus racemos purpureo variis colore* *C. II. 5, 10-12.* Eschen: bald wird die bläulichen Weindolden dir der Herbst bezeichnen, bunt

sie mit purpurner Farbe sprengend. *discerno, secer-no. vero distinguere falsum* *E. I. 10, 29.*

*Dislo.* (intervallo locorum et temporum) *C. III. 19, 1 et 2. E. I. 7, 48.* (re). a tenui victu distabit (imperative) *S. II. 2, 52. S. II. 3, 259 et 260. distat* (differt) *IV. 9, 29 et 30. S. II. 3, 210. E. I. 17, 44. E. II. 2, 194.* — *infido scurrae distabit amicus* *E. I. 18, 4.* (amicus et scurra differunt, ut matrona et meretrix). Cf. *Ind. Synt. II. 3.*

*Distorqueo oculos* *S. I. 9, 65. distortis cruribus* *S. I. 3, 47.* (*disturpannes tuos pedes*).

*Distringo, distraho.* torquesier omni sollicitudine districtum *S. II. 8, 67 et 68.* („wie du dich zerquälen mußt!“).

*Ditesco; dives fio* *S. II. 5, 10.*

*Dithyrambus* *C. IV. 2, 10.* Eschen ad h. l. der *Dithyrambus* war ursprünglich ein Lobgesang auf den begeisterten segnenden Bacchus, in freyeren kühnen *Rhythmen*, Gedankenwendungen und Worten, wie die Begeisterung dieses Gottes gebot, und verbunden mit Reihen.

tanz. Der Scholiast des Pindars (Olymp. XII. 26.) meldet: Pindar in seinen Tanzgesängen (*χοροὶ*) sage, der Dythyrambus sey zuerst in Naxos erfunden worden (wahrscheinlich beym Hochzeitsfeste des Bacchus und der Ariadne); in dem ersten seiner *Dithyramben* führte er Theben, das jenem Gotte heilig war, als den Ort der Erfindung an; und in seiner dreyzehnten olympischen Ode Corinth. Auch nennt dieser Scholiast, wie Suidas (voc. Arion) als ersten Erfinder des mit dem dithyrambischen Gesange vereinten kreisförmigen Chortanzes den Methymnäer Arion. (Herodot. I. 23.) Dem Bacchus selbst ward auch der Name *Dithyrambus* gegeben, wie vom Zeus bey Euripides Bacch. 526 - 529, wo es scheint, daß der Dichter diesen Namen von der zwiefachen Geburt des Gottes oder dem zwiefachen Mutterleibe, der Semele und der Hüfte des Zevs, ableitete.

Geh, o Dithyrambus jetzt  
In diesen zwiefachen  
Mutterleib!

Alles nenne dich Theben  
sich,

Bacchos, wie man  
bot es heißt

*Disco, divitem reddo* Ep.  
32. Ep. XVII. 60. L.  
3, 57.

*Divello, distraho*, (vi-  
paro, abigo C. I. 35.  
II. 17, 15. S. I. 8.  
est, ubi *divellat* son-  
minus invida cura? L.  
10, 18 („wo unterbr-  
den Schlaf die Sorge  
der?“ Virg. Georg.  
530. nec *sonnos abru-*  
cura salubres.

*Dives et Dis, Ditiore*  
multis locis. *diviae*  
artium C. IV. 8, 5. (s.  
quod) si equidem est  
dives, abundarem de  
meae his antiquis ar-  
operibus. (tam) dives,  
metiretur nummos S.  
195. insulae divites (s.  
tae) (*μακρόν νῆρον*) C. IV.  
8, 27. Ep. XVI. 42 (Vi-  
Heyn. ad Virgil. Aen.  
VI. 637 et in Opusc.  
I. p. 395. sqq.): qu-  
cum Elysio campo fa-  
pius permiscetur. Ely-  
haec: die *seligen* In-  
oder die Inseln der Sel-  
ligen, wohin diejenigen  
denen die Götter ihre  
Verdienste wegen ver-  
züglich wohl wollten  
nach dem Tode gelang-  
ten, wurden von den  
Römern in den westli-  
chen erdumkreisenden  
Oceanus gesetzt. Homer  
nennt nur Eine Insel Ely-  
sium

n, die dem Menelaus, Adamanthus und andern Gottbegünstigten dem Tode zur Wohngabe verliehen wird, ist fern von der westlichen Einföhrung des Aegeusstroms. Bey den Römern aber schwankte die Lage jener Inseln, und die Elyfischen Felsen wurden bald hierher, bald in die Unterwelt gesetzt. Von der Aemulth dieser Inseln mit ihren lücklichen Gefilden finden Tibull I El. 3. Pinar Olymp. II. 128. sqq. des chines. Dial. I. 10. und Andere. Homer Odysf. IV. 565 - 568. *viduo, findo, distribuo, im-* *perfectior* C. I. 34. 6. I. 36, 6. Ep. XI. 16. S. I. 3, 114. S. I. 5, 5. S. I. 7, 13. *carmina divides* C. I. 16, 14 et 15. „numeris suis dimetieris, docte pro, canes. Cantus enim certis quibusdam rhythmi legibus, pedumque mensuris dividitur, ac dispefcitur.“ *quid nostrum concentum dividat,* audi E. I. 14, 31. „warum ich nicht mit dir aus gleichem Tone finge.“ *divisus, a, um,* C. II. 11, 3. (ab Italia sciunctus). S. II. 8. 78. (divisos aure susurros, „weil man sich abgesondert von Natiens Freunden Man-

ches heimlich ins Ohr flüflerte.“)

*Dividuum* i. q. *divisus. dividuum* pro *dimidia pars.* et mihi dividuo findetur munere quadra E. I. 17, 49. (ita, ut dividatur inter illum et me), „lass mir von der Gabe, die du Jenem zugedacht, auch die Hälfte zukommen.“

*Divino, vaticinor. divina-* *re mihi magnus donavit* Apollo S. II. 5. 60. Ita legendum esse videtur, *lectionibus collatis.* („so gewifs mir Apollo die Schergabe verliehen, so gewifs müssen auch meine Weissagungen eintreffen.“).

*Divinus, divinans. avis* C. III. 27, 10. (cornix praefagiens). *anus* S. I. 9, 30. (cum urnam movisset). S. I. 6, 114. (Wahrsagerin) *divina* futuri E. II. 3, 218. (praesentens ac providens futura): *vates divini* E. II. 3, 400. (*vates divini habiti*) i. q. *vf.* 391. *facere* interpretes deorum, cl. S. I. 4, 43. ubi poëtae tribuitur mens diviniore (divino afflatu concitata): *poëta nemo* (ita Cicero) sine inflammatione animi, et sine quodam afflatu, quasi furoris, esse potest. *divinae particula aurae* S. II. 2, 78. *est anima*

anima humana, pars universae mundi animae (Vid. v. aura). „Ocell nennt den Geist weder als Platoniker, noch als Stoiker, sondern vermöge einer gemeinen, sehr alten, und gewiss auch bey Bauersleuten von seiner Bildung gewöhnlichen Vorstellungsart, daß die menschlichen Seelen Ausflüsse oder Theile einer allgemeinen, das ganze Weltall durchwebenden Seele sind.“ Cf. Virgil Aen. VI. 730. fqq.

*Divitiae*, exstructae in altum C. II. 3, 19 et 20. (h. aedes altae, magnis sumtibus exstructae cl. III. 1, 45.) ubi *divit. operosiores* tecta vocat *ex plano in altitudinem montium* educta, ut Seneca loquitur ep. 89, extr. amplae S. II. 2, 100. regales E. I. 12, 6. Arabum E. I. 7, 36. (durch die Schätze Arabiens characterisirt der Dichter oft den höchsten Reichthum C. I. 29, 1.) pulchrae S. II. 3, 95 et 96. „quippe quibus omnia parent divina humanaque.“ (spöttisch die Stelle, im Geiste des Staberius, und nach den Erfahrungen des Lebens, wo oft Reichthum über Tugend, Verdienst und Recht erhaben ist, und

mit Schmeicheleyen aller Art überhäuft wird.) improbae C. III. 24, 62 et 63 improbe, nefariis modis (quos proxime indigitaverat) congestae (Eschen: es wächst wahrlich des sträflichen Reichthums Fülle.) miserae S. II. 8, 18. hominismiseri, qui illis uti nesciat: „divitias miseras (exclamando) in Beziehung auf die großsprechende Knicterey sowohl, als auf den Ahornstisch, und alles Ungereimte bey der ganzen Bewirthung. Wieland: o der reichen Armuth!“

*Diurnum* f. *Divum*, sub divum C. I. 18, 13. in publicum, in lucem (in conspectum adducam, quae tegenda sunt). sub divo C. II. 3, 23, III. 2, 5. sub coelo, in supera regione, sub aere.

*Diurnus*, qu. die fit, oppon. nocturnus E. I. 19, 10. (potare dies noctesque) E. II. 2, 79. nocturna versate manu, versate diurna E. II. 3, 268. vino diurno (per diem) placari E. II. 3, 209 et 210. pro, quotidianus. mercede diurna S. II. 7, 17. (hier zugleich die Idee, daß er täglich spielte, und selbst durch die Krankheit von seiner Lieblingsneigung nicht abge-

**halten** werden könn-  
**oppon** animo) S. II.  
 288. di multa ne-  
 ti dederunt — ma-  
 III. 6, 7 et 8. (gra-  
 damna inflexerunt).  
 (cer repetitum) C. III.  
 9 et 10. da (concede)  
 hi fallere, da iusta  
 etoque videri E. I. 16.  
 (quae lectio vulgari  
 tum sanctumque praefe-  
 enda est, praesertim cum  
 Horatii graecam dictio-  
 nem amantis ingenio ac-  
 commodatior sit) „gieb,  
 daß meine Schandtha-  
 ten unentdeckt bleiben.  
 Denn es ist hier nicht von  
 Betrügerey im Handel u.  
 Wandel, sondern von  
 Täuschung im Betragen  
 die Rede.“ (cf. S. 1, I. 19.  
 E. II. 3, 372 et 373. dare  
 brachia — virginibus C.  
 II. 12, 18 et 19. (am-  
 plecti inter saltandum).  
 conversa domum — dare  
 lintea Ep. XVI. 27. (ve-  
 la dare, navigate, ut C.  
 I. 34, 4. et passim; cursu  
 domum converso, h. pristi-  
 nam sedem repetere).  
 dedisses huic parco pau-  
 cis contento S. I. 3, 15.  
 pro, etiamsi dedisses. ami-  
 co (i. e. tuo), quae dede-  
 ris (indulseris) animo  
 (genio) C. IV. 7, 19 et 20.  
 (quae ad iucunde viven-  
 dum impenderis): „ani-  
 ma dare graecae elegan-

tiae est, ὡς δίδωμι.“ das  
 aliquid famae S. II. 2.  
 93. cl. Senec. de Clement.  
 I. 15. principes multa de-  
 bent etiam famae dare —  
 quae carmine — ὡς ἄν  
 ἀποφύγετε τῶν κακῶν, Plin. Ep.  
 VII. 31. (diese aus dem  
 Xenophon bekannte Sen-  
 tenz; bekommt in dem  
 Munde ienes ländlichen  
 Weisen, dem ein guter  
 Name mehr als alles  
 werth war, etwas Charac-  
 teristisches.) pro, dico,  
 doceo; explico, S. II. 8. 4,  
 dare nobis verba i. e.fäl-  
 lere S. I. 3, 22 et 23. mul-  
 tiplex vocis dare usus.  
 dedi satis superque poe-  
 narum tibi Ep. XVII.  
 19. (genug und überflüs-  
 sig hast du mich bestraft),  
 Eschen: genug u. mehr  
 hab' Ich gestrafter dir ge-  
 büßt,

Doceo S. I. 6, 76 et 77. S.  
 II. 1, 49. S. II. 7, 45. E. I.  
 13. 1. E. I. 17, 3. (docen-  
 dus amicus, dein selbst  
 lehrbedürftiger kleiner  
 Freund). de Baccho (cui  
 poeta personam choragi  
 induit) ἰδρυµένης καὶ χο-  
 ραίας ἐφύκει C. II. 19, 2.  
 (praeit canendo) cl. I. 24,  
 2 et 3. ubi de Musa:  
 praecipe cantus (doce le-  
 ges ac modos carminis).  
 ostendo, declaro S. II. 3,  
 31. ibid. v. 62 et 63. pro,  
 coerceo, moneo. (rivus)  
 multa mole docendus  
 [apri-



- aprico parcere prato* E. I. 14, 30. (nur durch Damm auf Damm bey Regengüssen *gezwungen* wird, der Wiesen zu verschonen), cl. E. II. 3, 67 et 68. (vom Laufe, den man einem Fluß anweist), pro, *dicō* E. I. 17, 10. *fabulas edo* E. II. 3, 188. *fabulam docere dicitur poëta, cum eam edit spectandam.*
- D***ocilis, tractabilis, qui facile fingitur* C. S. 45. S. II. 2, 51. (cl. C. III. 6, 22.) E. I. 2, 64. pro, *docutus, edoctus* C. III. 11, 1 et 2. (von dir unterwiesen). C. IV. 6, 43 et 44. (in den Weisen des Sängers Horaz unterrichtet).
- D***octor, magister* S. I. 1, 6. S. I. 6, 82. *doctor Arg. fidicen Thaliez* C. IV. 6, 25. „*qui docuisti graecos lyrica carmina.*“
- D***octrina, institutio, disciplina, doctrina sed vim promovet institam* C. IV. 4, 33 et 34. (*bona institut. praeceptio auget perficitque* τὸ ἴνστιτυν) Eschen: doch Bildung ruft die innere Kraft hervor. *virtutem doctrina paret, naturane donet* E. I. 18, 100.) *ποταμός τ' ἄγρῳ ἵσθι δίδασκας*: de qua re Academici et Stoici disceptarunt): „ob die Tugend eine Gabe der Natur, oder eine Folge der Bildung und Uebung.“ Ihre Meynungen von hierüber um so verschiedener, je vager die Begriffe waren, die unter dem Worte *agros* und *virtus* zusammenfaßten, indem sie darunter die große Anlagen des Geistes, bald Vorzug des Herzens, bald Mut und Tapferkeit, selten aber ganz rein sich dachten, was wir Tugenden nennen. Die Lehre des Plato von angeborenen Ideen verrückte den Gesichtspunct nur noch mehr; daher in den Schriften der Alten so widersprechende Ausdrücke.“ Optime dicitur inter has sententias ipse poëta l. c. (C. IV. 4, 33 et 34).
- D***octus, eruditus*, S. II. 1, 78. S. II. 4, 88. E. I. 19, 1. (gelehrter Freund, der Alten Kenner) E. II. 2, 56. (cl. E. II. 3, 380.) E. II. 1, 117. pro, *poëta* S. I. 9, 7. *doctarum praemia frontium* C. I. 2, 29. i. e. quibus (ederis) *trans poëtarum coronatur: poëtae antiquissimis temporibus sibi docti* (εργῶν) *sapientiam qualemcunque docuerunt* (hinc *εργῶν* de poësi). „Adhaesit hoc sequiori tempore *poëtis* epitheton ob *variā doctrinam, antiquitatis* mytho-

logiae, quae ab iis re-  
rebatur: etiam prop-  
fermonis exquisitio-  
n cultum ac metri ar-  
a; et Romanis inpri-  
propter literarum  
ecarum interiorem  
titiam." pro, philoso-  
us, S. II. 4, 3. propri-  
philosophorum epi-  
eton, Cic. de offic. III.  
9. peritus, exercitatus,  
um casu quarto C. III.  
10. E. II. 3, 68. docte  
rmones utriusque lin-  
gae C. III. 8, 5. (Eischen:  
aunst du beider Spra-  
hen geübter Redner).  
docte, qui probe calles,  
enes sermones, *μυθους*,  
utriusque linguae, tam  
raecae, quam latinae  
lingua doctus utraque  
Martial. X. 76, 6.) qui  
utriusque populi antiqui-  
tatem, litteris configna-  
tam, ritus adeo atque sa-  
cra cum ipsorum causis  
atque originibus egregie  
perspecta habes." cum  
Infinitivo (graece): doc-  
tus sagittas tendere C. I.  
29, 9 et 10. (geübt in  
Schnellung flüchtiges  
Serer. Pfeils vom Vater-  
bogen?) (*αὐτὸς τανυ*), pe-  
ritus tendendi, iaculandi  
sagittas. C. III. 6, 38.  
III. 24, 56. IV. 13, 7,  
Ep. XVIII. 75. S. I. 10,  
19. doctius pro, melius E.  
II. 1, 33.  
Doleo, (corpere, vel mi-

mo) E. I. 2, 53. gaudeat,  
an doleat E. I. 6, 12. E.  
I. 14, 7. C. I. 33, 1. do-  
lentem — delenit usus  
C. III. 1, 41 - 43. (ae-  
grum animo, curis mace-  
ratum, vel splendidissi-  
mus divitiarum usus  
haudquaquam permul-  
cet, hilarat). IV. 4, 62.  
(graviter colluctantem  
cum hydra aegerrimeque  
vincentem), iniecta mon-  
stris Terra dolet suis III.  
4, 73. (die Erde trauert,  
gestürzt auf ihre Unge-  
heuer), „graece (*αὐτὸς  
μακάδιστος*) pro, se iniec-  
tam, impositam filiis suis,  
Gigantibus, et hoc cum  
*μακάδιστος* pro, terra a Diis  
iniecta est Gigantibus.“  
Ep. XV. 11. (o viel trau-  
erst du noch um mein  
Beharren). S. II. 1, 67.  
E. II. 1, 150.

*Dolium*, Fals. inane lym-  
phae dolium C. III. 11,  
26 et 27. „quod non con-  
tinet infusam aquam,  
quippe pereuntem, effluen-  
tem statim ex *trino fundo*,  
qui perforatus est. hor-  
na dulci vina promens  
dolio Ep. II. 47. „mus-  
tum veteres in dolia de-  
fundebant, ut ibi deser-  
visceret ac liquesceret  
(Colum. XII. 28, 3.),  
unde statim homines te-  
nuiores bibere solebant,  
quod vinum inde doliare  
dictum, h. de dolio hau-  
sum,

stum, quum lautiorum palatum vina in amphoras diffusa, atque in apothecis recondita, utpote limpidiora atque vetustate ac fumo amariora, praeferret. Hinc *dolium dulce*, quippe *horna*, novella *vina* continet, musti adhuc *servantia dulcedinem*."

**Dolo**, *pro serio*: (de gravibus ictibus) — caput lumbosque saligno fuste dolat S. I. 5, 28 et 23. (bis zuletzt ein Tollkopf aufspringt, und mit einem Weidenknittel dem Maulthier u. dem Schiffer Kopf und Rücken hobelt); translate a fabris lignariis, qui *ascia* s. *dolabra* ligna laevigant.

**Dolor** lateris capitisque S. II. 3, 29. cl. S. I. 9, 32. S. II. 3, 288. (animi) S. I. 2, 109 et 110. S. II. 3, 263. E. I. 1, 34 et 35. nocet emta dolore voluptas E. I. 2, 55. (cl. S. I. 2, 39) „mit Schmerz erkaufte ist Wollust viel zu theuer“ (wegen der Unruhe, mit welcher der Mensch ihre Befriedigung sucht, u. der traurigen Folgen). *pro, ira, indignatio*. si certus intrarit dolor Ep. XV. 16. (si iram penetraverit pectus meum, si indignatione commovear), Eschen; wenn einmahl ihn Unwill' er-

griff. — Dolor quod suaserit et mens E. I. 2, 60. wer seinen Zorn nicht bändigt, wird zu spät bereuen, was die rasche Rachbegier ihm eingab“ (dolor die Empfindlichkeit wegen litterner Beleidigungen).

**Dolosus**, *mulier dolosa* S. II. 5, 70. „ein listig Weibstück, oder ein Schalk von Freygelassenen.“ — *doloso non satis est Ithacam revehi* S. II. 5, 3 et 4. „isth dem Schlaupkopf nicht genug nach Ithaca zurückgeführt zu werden, und seine väterlichen Götter wieder zu seh'n?“ (*dolos*, das characteristische Beywort des Ulysses. Nur wird ihm bey dem Homer, nach damaliger Denkungsart, seine List und Verschlagenheit als Verdienst angerechnet; Odyss. III. 121 et 122. XIII. 293. ff.: bey dem Horatius hingegen nennt ihn Tiresias in modernem Sinne *dolosum*). *pro, occultans, falsus*. per ignes suppositos cineri *doloso* C. II. 1, 7 et 8. (celanti et tegenti ignes subiectos), III. 27, 25 et 26. (taurus, sub quo Jupiter latebat). *perfidus, perfide se subducens*: amici ferre iugum pariter *dolosus* C. I. 35, 27 et 28. „do-

lofi

*ferre* graece, pro,  
ut ut ferant, subeant  
ter *ἐξ ἑωυ*, aequa parte  
am, dolose, (non statim  
promissis) detrectan-  
tugum, non ferentes  
ditionem a Fortuna  
positam, calamitates  
culos in Theilneh-  
ng iedes Schicksals).  
us. E. I. 2, 25. per  
lum (furtim) C. I. 10,  
tendit retia, turdis  
lacibus dolos Ep. II,  
et 34. (quibus turdis  
diatur, eos capiat)  
schen: knüpft auch an  
einen Stangen dünne  
schlingen fest, den Kram-  
netsvogel schlau zu fah'n  
geizige Drosseln zu be-  
ücken). pro, *culpa*. ut  
magna dolo factum ne-  
gat esse suo pars — S. I.  
89 — 92. „noch werd'  
ich, wie die Meisten, die  
sich nicht aufhochgebor-  
ne Ahnherrn brüsten  
können, versichern, daß  
es meine Schuld nicht  
sey.“

*Domesticus*. celebrare do-  
mestica (Romana) facta  
E. II. 3, 287. cl. Cic.  
Orat. c. 7.

*Domini* os. praecipuus  
sum. dominantia nomi-  
na — E. II. 3, 234. „*κυρια*  
propria, v. c. quibus res  
quantumvis obscoena  
proprie appellatur; haec  
enim laedent: opp. *αυρα*“.

*Dominus*. qui imperium

habet. — terrarum domi-  
nos evehit ad Deos C. I.  
2, 6. *terr. dom.* refer ad  
Deos, inprimis Jovem,  
qui mare ac terras caet.  
I. 12, 3, 15 et 16. (Nep-  
tunus rex undarum, Dia-  
na regina sylvarum), cum  
hic de ludis Olympicis  
agatur. brevis dominus  
C. II. 14, 24. „cuius do-  
minium breve est, non  
diu durat; docte.“ *domi-  
na* amica C. II. 12, 13.  
(cuius imperio parent)  
II. 8, 19. sub domina  
meretrice E. I. 2, 25. (ei-  
ne verbuhlte Frau würde  
dann die Gebieterin des  
Helden gewesen seyn.)

*Domo*, vinco E. II. 1, 12.  
pro, *captum teneo* (rego)  
C. I. 27, 14. *domitus* i. e.  
*devictus*, *prostratus* I. 12,  
54. II. 12, 6. III. 8, 22.  
III. 4, 72. IV. 2, 18.  
pro, *pressus*, *expressus* I.  
20, 9 et 10. *domitor*  
Troiae (Ulysses) E. I. 2,  
19. *τροιης ἱερὸν πάλαιθρον*  
*παρσι* (auf Ulysses Ver-  
anstaltung ward das ver-  
derbliche troianische  
Pferd erbauet. Hom.  
Odyss. VIII. 493 — 496).

*Domus*, regia. domus exi-  
lis Plutonia C. I. 4, 17.  
(regnum Plutonis, in quo  
umbrae exiles, tepues  
versantur). aetheria dom.  
I. 3, 29. aëriæ dom. I.  
28, 5. pro, *coelum*, *coele-  
stes* (deorum) domus. *su-  
milis*,

*milia*, gens. C. I. 6, 8. III. 3, 26. III. 16, 11. IV. 12, 6. de secta Socratis (de philosophis, qui eiusdem sunt familiae) I. 29, 14. (Ramler: Socrates gesammte Schule).

**Dono.** — ventri donaret avaro E. I. 15, 29 — 32. Bendeius, qui ex vestigiis lectionis aliquot codd. *donaret* corr. *donaret* pro vulg. *donabat*: „lege unius hierae mutatione, quidquid quaesierat, ventri donaret avaro. Continuatur scilicet orationis series. Qui non teneret certum praesepe; non civem hoste dignosceret; quidquid quaesierat, ventri donaret. Constr. qui, perniciēs et tem. barathr. mac. donaret ventri avaro, quidquid quaesierat.“

**Dos.** C. III. 29, 56. S. I. 4, 30. E. I. 6, 36. dos est magna parentium virtus C. III. 24, 21 et 22. cl. 19. Eschen: grofse, herrliche Mitgift (die beste Aussteuer) ist Aeltern-Tugend (die auf die Kinder forterbt).

**Dotalis**, e, ab uxore in dotem acceptus. (cave) ne plus frumenti dotalibus emetat agris mutus E. I. 6, 21 et 22. „diese Worte sind nicht als Nachsatz des Vorherge-

henden, sondern als eigener Satz zu betrachten: der Sinn ist: weils Alles an, dafs dir ein Anderer in einem Heyrath zuvor me, oder reicher ist, als du.“)

**Drachma**, nummus, Romanorum denario respondens. contra tres fere grossos hodie not. S. II. 7, 43.

**Draco**, *ἰσχυρὸς*, serpens magnus. in relictis dracones C. IV. 4. (imago aquilarum et serpentibus depugnatium passim frequentius poëtic).

**Dubius**. dubia hora (tempus, conditio vitae) unde gewisse Zukunft E. I. 110. coena, i. e. lautus atque opipara, S. II. 77. (in qua dubites, quid sumas potissimum), cl. Terent. Phorm. III. 1, 28. pro *arceps*, *advorsus*. secundis temporibus dubiisque C. IV. 9, 35 et 36.

**Duellum**, bellum (quod iuxta Festum) duabus partibus de victoria contententibus dimicatur). C. III. 5, 38. III. 14, 18. IV. 15, 8. lentum E. I. 2, 7. („der sich in die Länge verzog und zehn Jahre dauerte Hom. Iliad. II. 326-330.“) E. II. 2, 98. (pugna stataria quasi;

**hinc**, ridicule). confecta  
**hinc** E. I. 1, 254.  
**C. IV. 3, 4 — 6. cl.**  
**I. 1, 93.** — sequi po-  
 quam ducere funem  
**I. 10, 48** („das Bild ist  
 a Lasten hergenom-  
 men, die man an Seilen  
 zieht; oder von Thie-  
 ren, welche ihrem Herrn  
 Stricke folgen; über-  
 haupt drückt es die Un-  
 würdigkeit aus.“) (filum  
 trahere hinc) forte epos  
 - Varius ducit S. I. 10,  
 3 et 44. (alias: textitar-  
 ten), cl. v. deduco. cho-  
 rus ducit (tanquam χο-  
 ρος, ὁ χορεύων). C. I. 4, 5. du-  
 cere choros (Tänze an-  
 führen) IV. 7, 6. „sim-  
 pliciter pro, saltare. pro,  
 haurio. nectaris succos  
 (αἶμα) bibo C. III. 3, 34  
 et 35. cl. IV. 12, 14. I.  
 17, 21 et 22. hinc: ducere  
 — oblivia vitae S. II. 6,  
 62. („eine feine Anspie-  
 lung auf den Fluß der  
 Vergessenheit, Lethæ,  
 dessen Wasser die Eigen-  
 schaft hatte, die in's Ely-  
 sium eingehenden See-  
 len von allen Erinnerun-  
 gen an ihren vorigen Zu-  
 stand zu reinigen.“) cl.  
 Virg. Aeneid. VI. 714  
 et 715. Lethæi ad flumi-  
 nis undam securos lati-  
 ces et longa oblivia potant.  
 naribus ducestura C. IV.  
 1, 21 et 22. ducuntur vo-  
 lentes (trahuntur inviti),

**hinc** — prece blanda  
 ducere; quo vellet E. II.  
 3, 395 et 396. cl. C. I. 12,  
 11. tu potes tigres comi-  
 tesque sylvas ducere C.  
 III. 11, 13 et 14. „duce-  
 re h. l. non proprie acci-  
 piendum (ad comites syl-  
 vas magis spectat), sed est,  
 tu ferocissima animalia  
 domas, mansueta reddis,  
 adeo quidem, ut depo-  
 sita saevitia cum minori-  
 bus feris concorditer lu-  
 dant.“ me — duci ven-  
 tre S. II. 7, 38 („eodem,  
 quo antec. sensu, ire, quo  
 me vocat edendi cupido,  
 i. fame adduci.“) eamque,  
 quo ducit gula E. I. 6, 57.  
 pro, decipio, fuco fallo S.  
 II. 2, 35. iniuste totum  
 ducit (emptorem) venit-  
 que (et venundatur) poë-  
 ma E. II. 1, 75. ducere  
 in re venali et mala mer-  
 ce cl. S. I. 2, 88. Pers.  
 Sat. V. 176. derivo. aucto-  
 re ab illo ducit originem  
 C. III. 17, 5. cl. S. II. 1,  
 66. protrahe, in longius  
 traho C. III. 3, 29. acqui-  
 ro, sumo C. IV. 4, 59  
 et 60. „de nota, i. macu-  
 la, quae diverso colore  
 distinguitur solenne.“  
 habeo E. I. 20, 28. pro  
 fingo. ne — aut alius Ly-  
 sippo duceret aera caet.  
 E. II. 1, 240 et 241. quem  
 ad locum haec Wetzels:  
 duc. proprie de imagine  
 cerea, deinde etiam per-  
 tineat,

tinet, monente Gelsero, ad ea, quae malleo elaborantur, *τα ἑλαιοφύρατα*, de quo genere Plin. XXXIII. 4. sect. 23. Atque ut Plinius eandem rem narrans 7, 38 dixit: ne quis alius quam Lysippus ipsum *ex aere* duceret; et Apul. Flor. *effigiem regis aere duceret*, et Virg. Aen. VI. 849.  *vivos ducent de marmore vultus*; ita et nostri iure suo dicere potuit *aera ducere*. Hinc non est, cur cum Bentleio Lambini coniecturam *cuderet* recipiamus.

**Dulcis**, *gratus, suavis, iucundus*. sapor C. III. 1, 19. vinum, poma III. 12, 2. III. 13, 2. Ep. IX. 38. S. II. 5, 12. S. II. 4, 64. hinc poemata dulcia E. II. 3, 99. quae palato quasi iucunda sunt, lenius movent et placent (cl. de re v. 319 sqq.), f. quae non phantasiā solum, sed etiam pectus iuvare debent. sonus, osculum, alloquium, amicus C. I. 13, 14. II. 13, 38. Ep. XIII. 18. S. I. 3, 69. E. I. 7, 12. amores C. I. 9, 15. alumni III. 23, 7. (hoedi et agniterelli liberi Ep. II. 40. Musae C. I. 26, 9. II. 12, 13. E. I. 19, 5. dulce decus (Maecenas) C. I. 1, 2. „cui suavissimum esse de-

bebat, videri et dicere quem talis vir magis ciat.“

**Dum pro, dummodo**: ne sit te ditior alter 1, 40.

**Duplex** opp. simplicis 4 63. (die einfache zusammengesetzte fac). pro, *crassus* E. I. 25 („grobes, dickes T vielleicht mit Rück auf die Sitte der Philo phen, das Pallium über die linke Schulter zweifach hinauf zu schlagen, indess die rechte unbedeckt blieb, f. Salmast. Pallio pag. 396 f. *arefactus, ficcatus*, cum duplici ficu S. II. 21. („Um reife Feigen lange Zeit aufbewahren zu können, durchschnitten man sie der Länge nach in zwey Hälften (denn die Zerschneidung in mehr Theile hatte man durch die Erfahrung nachtheilig befunden, weil so die Feigen bey der nachfolgenden Trocknung zu viel Säfte verlieren und unschmackhaft werden), und trockne sie alsdann. Waren sie gehörig getrocknet, so pastete man die zwey Hälften wieder an einander, und verpackte sie. Diefs heisst bey Palladius IV. 10, 35 *pulpae duplicatae in cellis servantur aut loculis*.

So sind hier, wie Vegetius I. 38, 6. I. 7. *duplices ficus*, geknnete Feigen, wie als Nacheffen auf den sch. kamen. Richtig klärt es der Scholiast durch *bisidae* s. Schneider ad Pallad. l. c. p. 132. o, *versutus*, *callidus*. *infus duplicis per mare lixei* C. I. 6, 7. „*utimplex*; *ἀπλούς*, dicitur, quā, quae animo agit, eloquitur homo certus, veritatis amans; ita *duplex*, *varius*, *διπλούς*, *πολλὰ πλούς*, *ποικίλος* erit is, qui fraudulententer agit, *ui aliud ore, aliud pectore promittum habet*, ut Sallustii verbis rem eloquar, homo callidus, fallax. — Horatius forte in animo habuit *οὐδὲν πολυτροπὸν* Odyssaeae init. h. *varium*, utieum vocat Stat. Achill. II. 172. ubi male quidam *vasfrum Ulysssem* reponunt.“

*duro*, *durum reddo* (härten, abhärten). — fumo duraveris (arefeceris) uvam S. II. 4, 72. (du mußt sie am Rauche trocknen). hinc duratae solo nives C. III. 24, 39 (induratae, quae nunquam sole resolvuntur). simulac duraverit (firmaverit) aetas membra animumque tuum S. I. 4, 119 et 120. aerea ferro

*duravit saecula* Ep. XVI. 65. „e duro ferro procutit (de duro est ultima ferro Ovid. Met. I. 127), *ferrea fecit*.“ (transitive) *perduro* (*κατεργίζω*), *perfero*, *sustineo* C. I. 4, 7. (Eschen: kaum der Kiel noch die Herrschaft wild'rer Blüten vermögend ist auszuhelden). diem durare S. I. 6, 128. („den Rest des Tages, der geschäftlos mir zu Haus entschlüpft bis Abends auszudauern“) cl. E. I. 1, 82.

*Durus*. *dura alvus* (Hartleibigkeit) *compes* (ferrea) S. II. 4, 27. Ep. IV. 4. *bipennis*, *ligones* C. IV. 4 57 (e duro ferro), Ep. V. 30. *pro fortis, robustus, firmus*. o dura messorum *ilia* Ep. III. 4. (Eschen: o starkgedärmtes Schnittervolk!). (*dura valetudo* S. II. 2, 87. *asper*, *horrendus*, *gravis*. mala proelia, pericula, tempora C. II. 13, 27 et 28 (ter ibi) III. 11, 31 et 32. III. 20, 3. S. I. 2, 40. E. II. 2, 46. hinc *homines duri* v. c. *dura* (hominum) *aetas*, *limina* (amicæ amicum non intromittentis. *difficilia*), *custodia matrum* C. I. 35, 34. Ep. XI. 22. E. I. 1, 22. *duri patres* S. I. 2, 17. cl. S. I. 7, 6. *durus nimis attentusque* S. I. caet.



caet. E. I. 7, 91 „bist gar zu häuslich und dir selbst zu hart.“ Durus einer, der in seinen Geschäften gegen jeden Widerstand und jede Beschwerde abgehärtet, darin anhaltend und ausdauernd ist. So heist Lucilius Sat. I. 4, 8. durus componere ver-  
sus E. I. 16 70 (abgehärtet zur Arbeit und zum ausdauernden Fleisae).  
ferus, agrestis, saevus. C. IV. 14, 50. S. I. 7, 29 et 30. durae res, v. c. fa-  
mes S. I. 2, 6. pauperies C. IV. 9, 49. „cuius bene ferendae magno animo opus est.“

**Dux, qui ducit exercitum:**  
te duce (unter deinem Commando) E. I. 18, 62.  
— dux regit examen E. I. 19, 23 („wer sich's nur zutraut, führt den ganzen Schwarm“): „vom Weichsel hergenommen, der einen Bienen-schwarm anführt; also dux der erste Erfinder

einer Dichtart (die Nachfolger um-  
ahmer).“ hinc po-  
conditor. quo me  
quo laus tuta E. I.  
„fragst du, in welch-  
den Weisheits-  
Athens ich eingele-  
ben sey.“ („zu welcher  
Stifter einer philosophi-  
schen Secte ich mich  
kenne: nicht Plato, An-  
stoteles, Aristipp, An-  
sthenes, Zeno und Ep-  
cur sind meine Gewähr-  
männer, die Wahrheit  
allein ist meine Füh-  
rin.“) princeps. te duce  
Caesar C. L. 2, 52 (mi-  
ro, cum tu sis dux), cum  
tu imperium teneas, cum  
bone (ad Augustum C.  
IV. 5, 5. (Erschen: ge-  
den Deinen das Licht  
segnender Fürst, zu-  
rück!) „Ducimus am-  
bitiosa Augusti appellat-  
tio, etiam sub Imperat-  
ribus frequentata, quod  
regium nomen Romanis  
exolum esset.“

IO. HENRICI MARTINI ERNESTI

OPHAE DOCTORIS ET PROFESSORIS PVBLCI  
ORDINARII COBVRGENSIS

RENISSIMI DVCS SAXO - COBVRGO - SAALFELDENSIS  
ICIPES LIBEROS BONIS ARTIBVS INSTITVIT CAET.

# AVIS HORATIANA

SIVE

INDICES

ERV M ET VERBORVM

PHILOLOGICO-CRITICI

IN

OPERA HORATII

MISSIS AD LECTIONEM VSVMQVE PORTAE  
NECESSARIIS.

---

VOLV MEN TERTIVM.

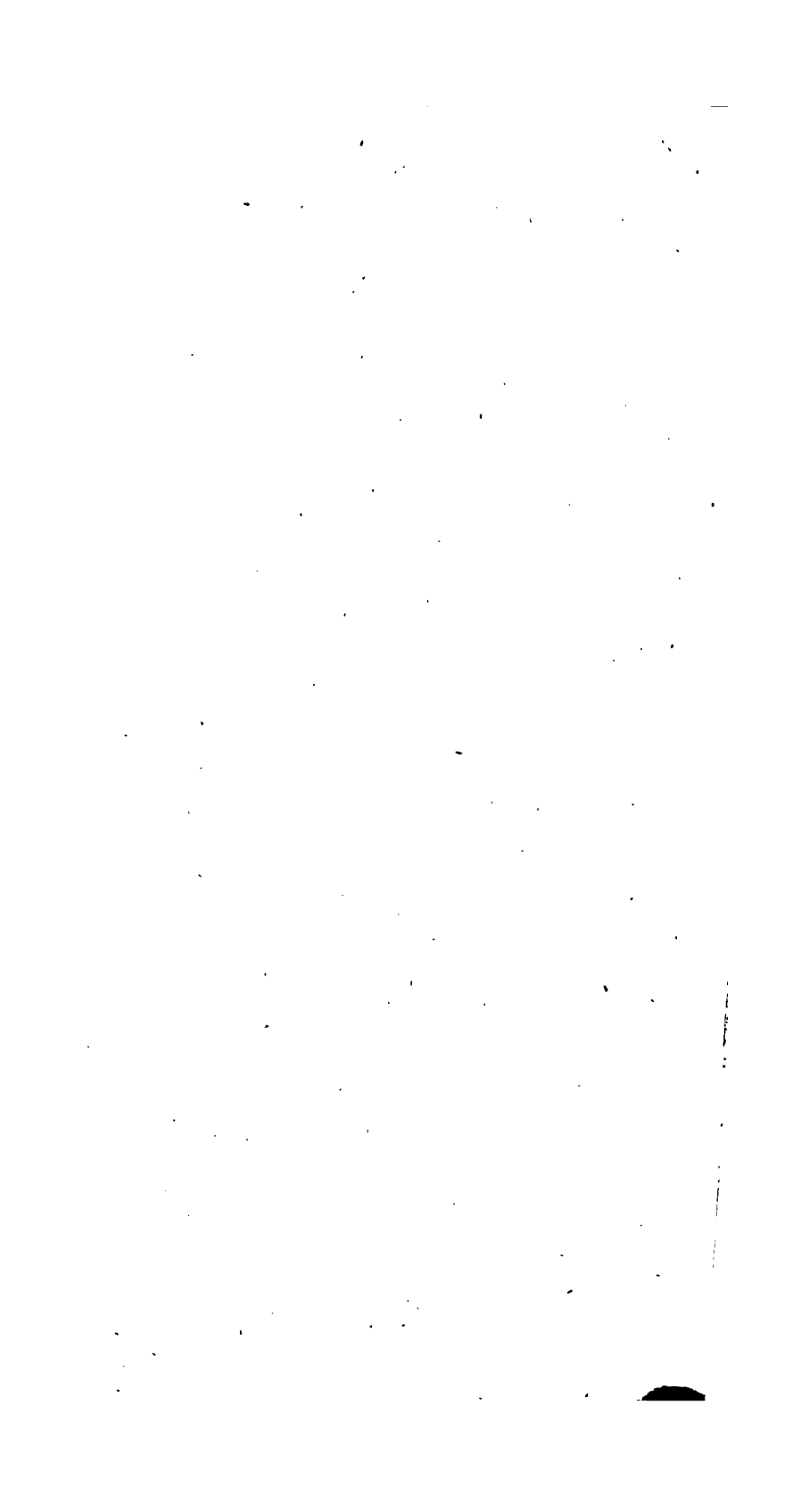
---

LIPSIAE

APVD AVG. GOTTL. LIEBESKIND.

1823.







E.

Indicum C. I. 31, cl. Virg. Georg. I. 57, „ur infano more appetant Romani lautitia studiofissimi.“ hinc: „ebur neque aureum C. II. 18, 1 et 2. „ebur terribus exorandae mui varie inferviebat. m et postes, parietes, vimenta et varii generis supellex, sellae, vasa et. isto induta vel adeo deo dolata erant; quae meratim poeta ita connectitur.“ pro, *vasa ex ore. curule ebur* (sella arulis) E. I. 6, 53 et 54. „der elfenbeinerne erhöhte Stuhl, worauf die Consuln saßen, für's Consulat selbst“).

urnus. porta fugiens eburna — C. III. 27, 1 et 42. (cl. Hom. Odyss. XIX. 562-67. et Virg. Aen. VI. 894.) Ramler: ein dem elfenbeinernen Thor entflohnener Traum. Idem interpres: „daß die falschen Träume durch ein Thor von El-

fenbein und die wahren durch ein Thor von schwarzem Horn von der Unterwelt aus dem Palaß des Schlafes zu uns heraufkommen, sage Penelope beym Homer.“ rubro ubi cocco tincta super lectos canderet vestis eburnos S. II. 6, 109 et 103. „die Gestelle zu den weichen Purpurkissen, worauf man bey der Tafel ruhete, waren bey Reichen von kostbarem Holze, Schildkröte, Silber, Elfenbein, oft auch mit Golde belegt s. Plin. Hist. Nat. XVI. 43. IX. 11. Elfenbeinerner gedenkt, auch Macrobius Saturnal III. 13.“

*Echinus marinus* (Meerigel) Ep. V. 28. S. II. 4, 33. S. II. 8, 52. E. I. 15, 23. („echini marini, die Wasserigel waren eine sehr leckere Speise, welche auch von einigen neueren Reisebeschreibern den Austern vorgezogen werden“). *echinus*,

vas (a similitudine echini, animalis terrestri), in quo calices lavari solebant (ein Spühnapf) S. I. 6, 117. alii intellectum volunt vas salis in modum echini marini, alii ampullam vitream.

**Edax** (vorax, gulosus) dominus, parasitus, turdus S. II. 2, 92. E. II. 1, 173. Ep. II. 34. de curis C. II. 11, 17 et 18. (de aegritudine, quae lacerat, exest animum, planeque conficit, ut Cic. Tusc. III. 27).

**Edictum**. edicto vetuit E. II. 1, 239. edicta Julia C. IV. 15, 22. leges devictis populis ab Augusto impositae (ut IV. 14, 7. *Vindelici legis expertes Latinae*, necdum domiti).

**Editus** (ab edo), *natus, oriundus*. atavis editae regibus C. I. 1, 1. descendens a maioribus, qui olim reges fuere, i. e. Lucumones seu duces Etruriae, Romanis ita appellati. *altus, magnus*. viribus editior (superior. S. I. 3, 110).

**Edo, profero**. ede hominis nomen S. II. 4, 10. i. e. (a quo res tenui sermone peractae sunt) „deines Lehrers: dies Wort hat hier einen Nachdruck.“ (Wieland: nenne doch den großen Namen), cf. S. II. 5, 62. in

*lucern, divulgo* E. I. 3, 390.

**Edo**, (cibum capio) cum voce *bibo* E. I. 214. cf. E. I. 16, 1. (Coniunct. antiquis sentis temporis edim — ad formam Em. Laurenbergi Ant. 147). Ep. III. 3. *comedit* S. II. 1. pro, comederet S. II. 89. pro, *mordio*, si quid est animum E. 2, 38 et 39.

**Edomo, coerceo**, demaculosum edomus fas C. IV. 5, 22. (Heller: *sinstre Gräuel längst 'Sitt' und Gevertilgt*) „extirpavit scitia h. adulteria, quae to verbo.“

**Edormio** (ich verschlafe) cum Ilionam edormit E. II. 3, 61. „der senner Rausch in *Lionas* Rose gemächlich ausschlafe ohne zu erwachen, wenn auch 1200 Catiene an ihrem, Mutter, mich, zu Krüppeln geschrien hätten.“ (der Schauspieler *Fufius*, der die Hecuba vorstellte, war durch den Trunk einen so tiefen Schlaf versunken, daß er das Aufwachen auch dann vergaß, als es die Anläge des Stückes erforderte).

**Educo** penultima producta

cta E. I. 18, 45. comi-  
educere tantos? S.  
3, 12. (de libris f.  
iptoribus) „solche gro-  
Reisefahrten mit-  
schleppen?“ („eine An-  
velung auf die comites,  
leiche die Großen zu  
om auf ihre Landstutze  
gleiteten.“).

co (penultima correp-  
o. uter (tractus)  
ducet apros E. I. 15, 22.  
auch möcht' ich wissen,  
welche von beiden Ge-  
genden mehr Hasen,  
welche mehr schwarzes  
Wildpret nährt.“

lulis, e, Plur. *Eduilia*,  
quaecumque esui sunt. vi-  
neae submittit capreas non  
semper edules (esui ap-  
tas) S. II. 4, 43. („In  
Gegenden, wo Wein ge-  
baut wird, sind die Rehe  
nicht die besten“).

ffero. proprie corpora  
mortuorum efferti dicun-  
tur (Kirchm. de funeri-  
bus Roman. II. 1. p. 115.)  
anus improba Thebis ex  
testamento suo est elata S.  
II. 5, 84 et 85. „ein bö-  
ses Stück von einer al-  
ten Frau zu Theben liefs,  
Kraft ihres letzten Wil-  
lens, ihr Gut dem Erben  
unter der ausdrücklichen  
Bedingung, daß der ar-  
me Mann (ich war ein  
Augenzeuge des Specta-  
kels!) ihren mit fettem  
Oel gesalbten nackten

Leichnahm; bey hellem  
Tag, auf seinen bloßen  
Schultern zu Grabe tra-  
gerß mußte — um, wo  
möglich, noch tod ihm  
zu entschlüpfen.“

*Efficax*, *μεγας*, kräftig,  
wirksam (oppon. *effectu*  
*carens*, *vanus*) Ep. XVII.  
1. (de scientia artis ma-  
gicae). eluere efficax C.  
IV. 12, 19 et 20. (ido-  
neus ad eluendum ex  
animo) Eschen: voll  
von Kraft spührt er bitt-  
re Sorgen weg. pro, im-  
piger, strenuus, invictus  
Ep. III. 17. perpetuo  
Herculis epitheto: facile  
apparet, ad vestem Deia-  
nirae tinctam sanguine  
Nessi centauri ibi respici.

*Effundo*. simul pomifer  
Auctumnus fruges effu-  
derit C. IV 7, 10 et 11.  
(ex Amalthaeae cornu),  
wenn der fruchthelade-  
ne Herbst sein Füllhorn  
auschüttet. *effusus de ro-*  
*bis longe lateque sparsis*,  
locus effusi late maris ar-  
biter E. I. 11, 26. „ein  
Ort, der weit umher das  
Meer beherrscht. (durch  
die ausgebreitete Hand-  
lung, und weit auf dem  
Meere umher verbreite-  
ten Schiffe)“.

*Egeo*. semper avarus eget  
E. I. 2, 56. cum casu se-  
cundo S. I. 1, 59. E. I.  
1, 102. E. I. 4, 118. E.  
I. 6, 39. E. I. 18, 67. cum  
Tt 1 casu



casu fento: non eget Mauris iaculis caet. C. I. 12, 2-4. („non eget, quibus setueatur, armis, innocentia sua satis munitus“). pro, cupio, desidero. pane egeo E. I. 10, 11. (διουσι. ατρον), ich sehne mich nach Brodt („der Sinn: überdrüssig des weichlichen erschlaffenden Stadtlebens, sehne ich mich nach einem reelleren, dem Körper und Geist zuträglicheren Lebensgenuss.“). animus deliciarum egens C. IV. 8, 9 et 10. Herzlieb: auch *verlangt* dein Herz solches Prunkes nicht.

**Egregius** incomparabilis. Caesar Augustus C. III. 25, 4. (quasi unus inter mortales sit), August der Einzige.

**Elaboro** (cum labore) *eficio*. non Siculae dapes dulcem elaborabunt saporem C. III. 1, 18 et 19. non poterunt omni arte, opera et labore efficere gratum ac iucundum saporem: „dapes elaborant saporem, in quibus diligendis condiendisque curiosa adhibita est diligentia; quales erant siculae.“ Poëta alludit ad mensas Dionysii conquistissimis epulis exstructas, de quibus Cic. Quæst. Tuscul. V. 21. *elaboratus pes de carmine* Anacreontis Ep.

XIV. 12. i. e. adæquum metri, cl. E. II. 352.

**Elatro**, magna voce ebororor (quasi cum latrare) ut non acriter elatremur I. 18, 17 et 18. „ich bete nicht, was ich de. von der Leber frischen wollen dürfen?“ („elatro“ das eigentliche Wort den streifsuchtigen Bräler“).

**Elegus**. neu miserabilis decantes elegos C. I. 2 et 3. (cl. E. II. 2, 4. E. II. 3. 75-78.); sic fabulis Elegia Ovid. Amor. III. 9, 3: hinc nomen carminis elegiaci (ut pentameter versui hexametro subiicitur), qui funebribus in lamentationibus primum habuit locum.

**Elementa** (initia) prima (literarum) S. L. 1, 26. E. I. 1, 27. („das ABC der Weisheit“) E. L. 20, 17. *principia ac semina* eradenda cupidinis pravi sunt elementa C. III. 24, 51 et 52. (antequam radices egerint. Eschen: wenn Reu' ernstlich den Irrreveln folgt, sey der argen Begierde Keim ausgerissen.).

**Elicio** (artibus quibusdam) *eroco*, *arcesso* C. II. 11, 21. S. L. 8. 29. — eliciet cadum C. IV. 15, 17. „efficiet, ut descen-

dat

**cadus**, demovebit  
ma; suaviter.“

**o**, depello E. I. 15 6.  
**ngo**, conficio. ut ingens  
Alua cognatos (reliquas  
mulas) eliserit S. II. 3,  
5 et 316.

**mi no** (extra limen ef-  
ro) pro, divulgo, enun-  
o E. I. 5, 26.

**o** (ictum avertō vox  
radiatoria), retundo S.  
10, 41. **refellō**, **refuto**  
E. I. 17, 18. dum cadat  
lusus (refellatur) ratio-  
ne ruenus acervi E. II,  
1, 47.

**uo**, **abstergo** C. IV. 12,  
20. irriguo nihil est elu-  
tius horto S. II. 4, 16.  
(Plinius XVIII. 5. ni-  
hil est damnosius deserto  
agro), „nichts taugt zu  
Kohlgewächsen minder,  
als ein durch Begießen  
ausgewaschener Boden.“  
Cf. Ind. Synt. II. 6.

**Emancipatus**, in potesta-  
tem traditus: mancipare  
(quasi manu capere) em-  
tor, emancipare (manu  
dimittere et tradere alte-  
ri) venditor dicebatur.  
emancipatus feminae,  
fert — Ep. IX. 12 et 13.  
Eschen: der Römer,  
(weh! ihr Enkel läugnet  
solche That!) trägt ei-  
nes Weib's Leibeigener  
Schanzphale jetzt und  
Kriegeswehr. „Romanus  
civis, oblitus pristinæ  
libertatis ac dignitatis,

emancipatus est, se addi-  
xit, in potestatem ac do-  
minium tradidit feminae,  
Cleopatrae, in eiusque  
gratiam, miles fert vallum  
et arma, graves militiae  
labores impigre tolerat,  
miliat.“

**Emendo** (quasi a menda  
pargo) fortunam S. II.  
8, 84 et 85, restituo for-  
tunam, refarcio domum.  
(„Nasdien wollte durch  
sein Genie sein Misge-  
schick überwinden, oder  
Fortunens Fehler wieder  
gut machen. Er wollte  
nämlich die Gäste wegen  
des Schreckens, den ih-  
nen der eingestürzte Bal-  
dachin verursacht, und  
die Schüssel, die ihnen  
dadurch ungenießbar  
ward, nunmehr entschä-  
digen.“). **Emendatus** pro,  
bonus. cum pateris sapiens  
emendatusque vocari E.  
I. 16, 30. graece pro-pate-  
ris te sapientem emenda-  
tumque vocari. „Lehnst  
du jenes Lob von dir ab,  
weil es nicht dir, sondern  
allein dem August zu-  
kommt; warum nimmst  
du das eines Weisen  
und Guten an, das dir  
doch eben so wenig ge-  
bührt?“

**Emetior**, largius praebeo  
(μετέω) S. II. 2, 105.

**Emico**, emineo, emiteo (ich  
falle in die Augen). in-  
ter quae verbum emicuit  
fi

si forte decorum (in carmine integro exili) E. II. 1, 73. „wenn auch hier und da ein glänzend Wort hervorsticht.“

**Emiror** — emirabitur C. I. 5, 8. „nove dictum pro simplici, mirabitur, experietur, aucta tamen verbi vi, cum stupore adspiciet, quia aequor fidissimum, perpetuoque tranquillum certo sibi persuaserat.“

**Emitto**, edo, de auctore, qui reperit E. II. 3, 77. (emitte carceribus, aus den Schranken, hinc) *emissus*. emissum volat irrevocabile verbum E. I. 18, 71. „ist dir einmahl ein Wort entchlüpft, so fliegt's davon, und läßt nie wieder sich zurücke rufen.“ (von Vögeln hergenommen, die man aus ihrem Käfig entläßt: schon aus Homer sind die *emissa* *trapeza* bekannt.“). non erit emissio reditus tibi E. I. 10, 6. „einmahl hinaus, so ist kein Wiederkommen für dich!“

**Emoveo**, elicio, funditus exstirpo C. IV. 15, 11. („*emovere* docte adhibitum de vitilis cum ipsorum fundamentis evulsis atque abolitis“), cl. 8, II. 3, 18.

**Emungo**, defraudo E. II. 3, 238. emunctae naris S. I. 4, 8. i. qu. homo

sagax; scribis indicis naribus uti, *emungo*, E. I. 19, 45), ad locum Graecorum *εμύνη*, *emungo* narium pro rusticitate.

**Eneco**, bos est eneco (enecatus) arando E. 7, 87. „sein Stier am Pfluge fällt.“

**Enervo**, debilito, frango Ep. VIII. 2. („cur adeo segnis sum ad Veneris nullo voluptatis sentit tangar“).

**Enitesco**, splendesco. enitescis pulchrior C. II. 6 et 7. Eschen: erblüht um Vieles schöner noch.

**Enitor** de re ardua et difficili. enisus (in altum) arces attingit igneas C. III. 3, 10. lacerare ferro et frangere enitar III. 27, 46 et 47. mit dem Stahle wollt' ich ihn zerfestschen, mit Mühe zerbrechen die Hörner des so geliebten Ungeheuers.

**Eo**, procedo. quotquot eunt dies C. II. 14, 5. i. e. singulis diebus (de praesenti temporis momento). anni euntes E. II. 2, 55. i. e. quos ipsos vivimus. **Eo** pro ideo, idcirco S. I. 3, 30. S. I. 6, 89. S. I. 9, 55. S. II. 3, 120. S. II. 8, 65. E. I. 14, 16. pro, usque illuc E. II. 1, 226.

**Ephebus** iuvenis, — quo pacto partes tutetur aman-

ephebi E. II. 1, 170.  
 71. „man sehe nur,  
 welchem groben Pin-  
 clautus einen jungen  
 liebten, — oder ei-  
 n misstrauisch schwa-  
 rzen kargen Alten su-  
 ch?“

ippium, plur. ephip-  
 pium (stragula equorum)  
 ornamentis et muneribus  
 equi E. I. 14, 43.

is carmen epicum, forte  
 posacer — S. I. 10, 43.  
 Varius weiß kühn und  
 effer, als kein Anderer,  
 den Strom des Heldenlieds  
 zu leiten.

ulae regum die Tafeln  
 der Großen S. II. 2, 45.  
 ques. Romani tollent  
 equitesque peditesque  
 (patresque) cachinnum  
 E. II. 3, 113. Cl.  
 Wetzel: equites non ex-  
 cludunt patres, inclu-  
 dunt potius omnes libe-  
 raliter educatos, quod vi-  
 dere licet aliis poetæ no-  
 stri locis collatis, v. c. S.  
 I. 10, 76. E. II. 1, 185.  
 h. I. 248. Ridiculum au-  
 tem auget Flaccus, quod  
 pedites pro plebe (plebe-  
 cula E. II. 1, 186. opp.  
 equiti 185 et 187.) ponit,  
 quasi de exercitu sermo  
 sit, monente Gesnero,  
 qui addit: magis autem  
 ridiculus est poeta, quem  
 etiam plebs ridet, quam  
 quem Purres rident. Vi-  
 des igitur ineptam esse  
 et frigidam Bentleyi cor-

rectionem patresque pro  
 peditesque.

Equito de iis, qui bellige-  
 rantes equis licenter vagan-  
 tur. neu finas Medos  
 equitare inultos — C. I.  
 2, 51 et 52. „incurfioni-  
 bus agrum Romanum in-  
 festare, sed illud cum di-  
 lectu, quoniam equitatu  
 praestabant, cf. II. 9, 24.“

Herzlieb venit: Es  
 schwärme forthin unge-  
 straft auf seinem Ross der  
 Meder nicht — — Ram-  
 ler: und o! strafe, Füh-  
 rer des Heers! der Me-  
 der schwärmende Hor-  
 den. dirus per urbes  
 Afer ut Italas, ceu flam-  
 ma per taedas, vel Euris  
 per Siculas equitavit un-  
 das C. IV. 4, 42 — 44.  
 (Eschen: da schnell der  
 grause Afrer Italia, wie  
 Feuers- Glut Kienstäb'  
 und wilder Ost das Sici-  
 lische Meer, durchstürz-  
 te.). „Maxime admirabi-  
 lis delectus verbi equitare  
 de hoste, qui continuis  
 victoriis insolentior fac-  
 tus terram hostilem po-  
 pulabundus pervagatur,  
 ipsi regioni, urbibus fe-  
 rociter insultat. Eadem  
 notione Graecis usu venit,  
 καθιπνιστής, καθιπνιστὴς  
 ὄχις et sim. (Habet hoc  
 uno verbo adumbratam  
 imaginem Hannibalis,  
 ab Alpibus in Bruttis  
 usque per totam paene  
 Ita-

- Italiam impune grassantis, ferroque atque incendiis omnia vastantis, qualem historiae fides abunde adstruit.)**“
- Erectus, firmus, sibi confidens.** — — liberum et erectum praesens hortatur et aplat? E. I. 1, 68 et 69. „der durch Lehr' und Beyspiel dich dem Uebermuth Fortunens einer freyen Seele festen Sinn entgegen stellen lehrt?“
- Erubescō. non erubescendis adurit ignibus** C. I. 27, 15 et 16, quorum te non pudeat (nicht zum Erröthen).
- Effedum, genus vehiculi, quo spolia apud Romanos vehebantur** E. II. 1<sup>o</sup> 192.
- Evado (fuga), elabor, effugio.** evāsi pro evasisti S. II. 7, 68. „gesetzt nun auch, du bist mit heiler Haut davon gekömmen, wird die ausgestandne Angst dich etwa weiser machen?“
- Evagor, migro, excedo.** ordinem rectum evaganti frena licentiae iniecit C. IV. 15, 9 — 11. (non fervanti rectam agendi normam cl. III. 24, 41.) Eschen: zähmte mit strengem Zaum den frechen Sinn, der wild von des Rechten Bahn abschweift.
- Eveho, evehit ad Deos** C. I. 1, 6. aequat diis, facit, ut summum felicitatis fastigium attigisse sibi videantur.
- Evello, extraho. coeno—** evellere plantam (pedem) S. II. 7, 27. „kurz, weil du schon zu tief im Sumpfe steckst, um dich herauszuziehn.“ *exstirpo.* spinas animone ego fortius, an tu evellas agro E. I. 14, 4 et 5: „auf, laß uns eifern, welcher von uns beiden, du meine Helder, oder ich mein Herz von Dorn und Disteln besser säubern könne.“
- Evinco, cedere cogo.** platanusque evincet ulmos C. II. 15, 4 et 5. „loco suo demovebit, penitus expellet ulmos; h. platanum ulmorum locum occupabunt.“ Eschen vertit: und vor unvermählten Platanen flieh'n die Ulmen.
- Evolvo, explico, perlego.** tempora (historias) si fastosque velis evolvere mundi S. I. 3, 112. „zieht die Annalen nur der ersten Welt zu Rath.“
- Exactus, expulsus** C. II. 13, 31. *exploratus.* (exigo pro edisco). — non prius exacta tenui ratione fastorum S. II. 4, 35 et 36. „dass sich ja keiner in der Gastmahlkunst für einen Meister halte, der

ie feiner'n Regeln  
guten Zubereitung  
genau studiert hat.“

*etus, peractus* S. I. 1,  
*pro, perfectus, perpo-*  
*gr* (*στυγας* \*) E.  
, 71 et 72. (cl. E.  
, 194.) „nur, das  
e Verse von Vielen  
, correct sogar, und  
den ausgefeiltesten  
h gefunden wer-

10, *excito, inflammo*  
*anter* de vi carmi-  
Tyrtæi E. II. 3,

ten turba (proprie  
m). qui sibi fidit dux,  
examen E. I. 19,  
et 23. „wer sichs nur  
auf, führt den gan-  
Schwarm.“ (vom

isfel hergenommen,

einen Bienen-  
warm anführt). — di-

examen domus Ep.

65. (copia vernarum

alenviae rusticae argu-

ntum), Eschen: und

hlbestellten Hauses

isse Schiavenschaar um

nke Laaren hinge-

eckt! *pro, exercitus.*

rves — — et iuve-

m recens examen C.

35, 29 — 32. (*exercit.*

bellum eductum, per

oten *pro, expeditio-*

m istam funestam esse

ibeam devictis Britannis

Orientis populis. Herz-

eb vertit; Erhalt' uns

unsern Caesar, welcher  
zu den Britten, dem letz-  
ten Volke der Erde, hin-  
eilet! Erhalte uns're jun-  
ge Streiter'schaar, das  
Schrecken des Aufgangs  
und des sonnenrothen  
Oceans.

*Exanimis* (*mortuus, et*  
*semianimatus*). *de metu per-*  
*cussis et perturbatis*. — *ma-*  
*gisque exanimis trepida-*  
*re* S. II. 6, 113 — 116. cl.  
S. I. 1, 76. „und ihre  
Furcht wird Todesangst,  
indem durchs hohe Haus  
der grossen Hunde Bel-  
len wiederhallt.“

*Exanimis* opponitur *in*  
E. II. 1, 178. („den ent-  
seelt, entgeistert, der  
schläfrige Zuschauer, der  
Aufmerkfame bläht ihn  
auf, macht ihn stolz:).  
*de metu tanto, ut pene*  
*linguaris animo: aut ex-*  
*animari metuentes pa-*  
*truae verbera linguae C.*  
III. 12, 2 et 3. (noch  
ihren Harm in süßem  
Weine ertränken, oder  
von des Oheims geißeln-  
der Zunge Todesangst  
empfinden):“ *exanimari*  
*metuentes doctius et*  
*gravius pro conturbari,*  
*percelli metu, obnoxium*  
*esse patruo; patruorum*  
*austeritas erga fratrum*  
*filios famigeratissima, vid.*  
*v. patruus. Avidos vici-*  
*num funus et aegros ex-*  
*animat — S. I. 4, 126.*  
„wie

„wie eine Nachbars-Leiche gelüßte Kranke plötzlich ängstigt, und aus Todesfurcht sich selber schonen lehrt.“ —

*Exaro, persulco. quum — rugis vetus frontem se-  
nectus exaret* Ep. VIII.  
3 et 4. *faciem rugosa  
pelle induat: mira vis  
compositi exaret, cute  
prorsus immutata.* Esch.:  
da schwarz dein Zahn ist,  
und ein graues Alter  
schon mit Runzeln dei-  
ne Stirn furcht.

*Exaudio, audio. non ex-  
audita (unerhörte Wör-  
ter)* E. II. 3. 50. *obedio.  
ridebit monitor non ex-  
auditus* E. I. 20, 14. (cui  
tu noluisse parere).

*Excanto, incanto. — fide-  
ra excantata voce Thes-  
sala* Ep. V. 45 et 46.  
„cantu movet ac in ter-  
ram deducit, tralatitia  
teratologia. „Excantare,  
*excantare, excantare, proprium  
artis verbum inde a XII.  
tabulis: qui fruges excan-  
tassit cast.*“

*Excido (a cado) S. I. 8,  
49. (de Canidia, quasi in-  
feros habuisset denuo).  
nec vera virtus, quum  
semel excidit (animo) —  
C. III. 5, 29 et 30. noch  
mag wahrer Muth, ist er  
einmahl gewichen, in  
die Brust des Feiggewor-  
denen zurückkehren. in  
vitium libertas excidit* E.

II. 3, 282. *lapsa an-  
dum excedens*

*Excido (penultima  
ducta) exscindo, cli-  
quatenus excidi  
vitium irae — S. I. 1,  
sofern uns der Zorn  
den übrigen Gebre-  
chen unseres albern  
schlechts nicht gar  
ausgetilgt werden la-  
ter pereat meis ex-  
Argivis C. III. 3, 5  
67. (excidatur cum  
urbe) Ramler: 5  
dreymahl seine M-  
aus Erz empor d-  
Phöbus Hand; la-  
mein Argivisch Heu-  
dreymahl stürzen (ver-  
gen).*

*Excipio (reti, plagis)  
prie de astute capere  
piscibus, feris: celestis  
excipere aprum (I. 1  
12, 10. „alacer, dex-  
in excipiendo atque  
bulo confodiendo aptus  
(Excipere verbum vet-  
torium Martialis. XI  
30.). — excipiantque  
nes E. I. 1, 79. „Andre  
suchen alte kar-  
Wittwen in's Garn  
ködern, oder reiche  
se einander wegzunag-  
(„hier von den Ange-  
nach reichen Erbblat-  
ten).“*

*Excito, in vitam revoco*  
Ep. XVII. 79. cl. S. II  
3, 148.

*Excors, sine corde, demens  
turpis*

**Et excors** (herzlos)  
 2. 25. an magis ex-  
 — S. II. 3, 67 et 68.  
 t du nicht vielmehr  
 trohkopf, eine Beu-  
 e Mersur dir selbst  
 gen brächte, auszu-  
 gen?“  
**et vigilae** (diurnae  
 arnaeque). vigilum  
 m tristes excubiae —  
 I. 16, 2 et 3. „canes  
 fores excubantes,  
 lantes, atque amato-  
 noctu prohibentes;  
 e istorum respectu  
 ubiae dicuntur *tristes*,  
 lectae, graves.“  
 160, stationem habeo  
 a habo meinen Po-  
 n). pulchris excubat  
 genis C. IV. 13, 8. der  
 den schönen Wan-  
 n der blühenden Chie-  
 der Lautenschägerin,  
 uert,  
 usio (eiicio) sc. iugo,  
 domo (mea) C. III.  
 , 19. — lectis excussit  
 trumque S. II. 6, 112.  
 als plötzlich ein gewal-  
 ges Geknarr der Flügel.  
 hören unsre beiden  
 schlemmer von ihren  
 Polstern wirft“ („sie  
 wurden durch das uner-  
 wartete heftige Getöse  
 von ihrem Lager aufge-  
 schreckt, sie stürzten vor  
 Schreck von ihrem  
 Sitze.“)  
**exemplar**, propria ima-  
 go, quam artifex imitatur,

ad quam res efficitur, Mo-  
 dell, Grundriss: hinc pro  
 exemplo ad imitandum E.  
 I. 2, 18. („davon stellt  
 uns Homer ein nützlich  
 Beyspiel in *Ulysses* auf.“)  
 exempla vitae morumque  
 (Vorbild) E. II. 3, 317.  
 exemplar vitiis imitabile  
 E. I. 19, 17. „an einem  
 guten Muster werden im-  
 mer, das leichteste, die  
 Fehler nachgeahmt.“  
 („exemplar, ein grosser  
 Mann, der in seinem Fa-  
 che zum Muster dienen  
 kann; vitiis imitabile,  
 weil er neben seinen  
 Vorzügen auch manche  
 Fehler, Schwächen und  
 Eigenheiten an sich hat:  
 der Thor sieht allein auf  
 diese, weil sie am leicht-  
 esten nachzuahmen sind,  
 und glaubt, wenn er sie  
 sich zu eigen gemacht,  
 schon sein grosses Vor-  
 bild erreicht zu haben.“)  
 pro, scripta imitanda. vos  
 exemplaria (literarum)  
 Graeca nocturna versate  
 manu, versate diurna E.  
 II. 3, 268 et 269.  
**Exerceo** rura, (multo la-  
 bore) colo, aro Ep. II.  
 3. (die Vaterflur mit ei-  
 genen Stieren baut). un-  
 das exerceat (agitat, iactat)  
 Auster C. IV. 14, 20 et  
 21. (gleich dem Süd, der  
 die ungezähmten Wogen  
 durchstürmt). cl. I. 11, 5  
 et Ep. IX. 31. ubi exer-  
 citatae



tae (perturbatae) Syrtes  
Noto (vom Süd durch-  
stürzt).

*Exigo pro, pendo, solvo.*  
*exigitur aes* S. I. 5, 13.  
*perficio, condo. exegi mo-*  
*numentum aere peren-*  
*nium* C. III. 30, 1 et 2.  
„erexi, in altum eduxi  
monumentum; quo sen-  
su *λαύω, ἐξελαιώ* passim  
apud Graecos occurrit.  
Ramler: dauerhafter, als  
Erz, hoher, als Könige  
Pyramiden gethürmt,  
stell' ich ein Denkmahl  
auf. Herzlieb: errich-  
tet hab' ich mir ein Denk-  
mahl ewiger, als Erz, er-  
habner als der königliche  
Pyramiden Bau.

*Exilis* (vid. v. domus)  
*gracilis, iuncus* Ep. VIII.  
9 et 10. *exilium aeter-*  
*nium* C. II. 3, 27 et 28.  
locum infera, unde reditus  
non datur.

*Exitus* (secundus) *effectus.*  
plorem artis, in te nil  
habentis exitum? Ep.  
XVII. 81. querar, artem  
meam effectu carere, in  
te nullam vim habere?  
(Eschen: ich sollt' an  
dir der Kunst Entkräf-  
tung weinend schau'n?)  
Ramler: sollte kläglich  
thun, daß ihre Kunst  
an dir allein vereitelt  
sey?

*Exoro, valde oro, orando*  
*impetro. ne populum ex-*  
*trematoues exoret arena*

B. I. 1, 6. („um so  
Reyheit nicht so aus  
Rande des Fechter's  
vom Volke zu er-  
teln“): „populum ex-  
wurde eigentlich  
Fechtern gesagt, we-  
vom Kampfe erbe-  
oder überwunden, d.  
Volk um ihr Leben  
ten. Sie stellten sich  
bey an den Rand  
Fechtplans (*text. arena*).  
Ein Virtuose, wie  
nius, hatte nicht Ursache  
eine solche Bitte an  
Volk zu thun, er  
vielmehr um seinen  
ligen Abschied.“

*Expallesco, extimesco.*  
Pindarici fontis qui  
expalluit haustus E. I.  
10. (cl. C. III. 27, 28).  
28. med. frondes p.  
audax): „das Wort drückt  
mehr das Staunen des  
Dichters über das küh-  
ne Unternehmen seines  
Freundes, als wahren  
Beyfall aus.“

*Expedio, libero, in*  
*colloco: laqueis caput* C.  
III. 24, 8. (*mors imp-*  
*cat homines, satis anti-*  
*qua notione*) cl. I. 27.  
24. Ep. XI. 25. *curae*  
*sagaces (consilia sagacia)*  
*expediunt (pericula*  
*transmittunt incolumem)*  
*per acuta belli (von des*  
*Kriegs Gefahren rettet)*  
C. IV. 4, 75 et 76. *de illis*  
*qui per labores et discrimina*  
*evadunt*

victores. curis ex-  
(us) sc. animo

Sorge frey“) C. I.

pro animo curis

vacuo, curis so-

lenter vibro, agiler

— iaculo nobilis

C. I. 8, 12.

sonst ruhmvoll oft

über den raschen

über das Ziel hin-

d. expedit, conducit,

C. II. 8, 9. quid

Ep. XVI. 15.

optimum factu sit:

endi verbo usus est

in re spinosissimae

rationis, in qua

sententiae propo-

ur, e quibus illa,

consultantibus op-

visa est, eligitur,

ertur, quae adeo

sit.“

s consilii (prudencia

utus), legis, frugis

II. 4, 65. IV. 14, 7.

I. 3, 341. nuptiarum

II. 11, 11. (cl. S. II.

γάρμον, λέγωνι απει-

verecunde pro, quae

nondum admisit.

(redimo) scelus, cae-

G. I. 2, 29. Eschen:

werden Frevel sühne).

C. II. 1, 5. Ep. V.

paratus expiare Ep.

II. 38. („treu voll-

ich, was dein Wink

rent, und sühne schleu-

“), expiaturus, redem-

us culpam meam vel

catombe adeo, auf

carmine, quo tuas virtu-

tes sciliter aeternitati

consecrem.“ nulla expia-

tur victima Ep. V. 90.

(„des Fluches Graun

scheucht kein verfüh-

nend Blut hinweg“) nul-

lis sacrificiis averruncari

potest.

Expleo. obliuiofo leuia

Massico ciboria exple C.

II. 7, 21 et 22. (adimple

vino Mass.) „ita ut cibo-

riorum superficies levis

fit, resplendeat, imple

ad ora usque pocula.“

saturo, pascio. strictis fron-

dibus exple E. I. 14, 28.

„und kommt der müde

Stiernach Haus, so muss

frisch abgestreiftes Laub

zu seinem Futter bereit

seyn.“

Explico expedio, exsolvo.

— explicuit sua victor

arma C. IV. 9, 43 et 44.

(siegreich mit den Waf-

sen frey durch widerste-

hende Schaaren ging,

sich Luft schaffte), ferro

se expedit, exitum re-

perit. — sollicitam expli-

cuere (explicare solent)

frontem C. III. 29. ex-

porrigo, aperio, exhilaro.

— sollicitam explicuere

(explicare solent) fron-

tem (curis obductam)

III. 29, 14-16. ein rein-

liches Mahl in der Ar-

men kleinen Hütte, ohne

Purpurdecken, entfaltet

die Sorgen-Stirn. — ex-

plicuit

plicuit vino contractae  
seris frontis S. II. 2, 124  
et 125. „und beym fro-  
hen Trunk auf gute  
Aernte zog die finstre  
(ernste) Stirne sich aus  
ihren Falten.“

*Expugno.* — expugnare  
caput S. II. 5, 73 et 74.  
„der Hauptperson dich  
gänzlich zu beimeistern.“  
(„bildlich von Eroberern  
hergenommen, welche  
sich zuerst der Haupt-  
stadt und Hauptorte be-  
mächtigen, um das gan-  
ze Land einzunehmen;  
und auf die Gewinnung  
des Erblassers, als der  
Hauptperson übergetra-  
gen.“). pro, *adorior*, *ef-  
fringo* — filia rectius ex-  
pugnat iuvenum (comis-  
santium) domos C. III.  
15, 8 et 9. (die Tochter  
stürmt geziemender der  
Junglinge Häuser.). „Sci-  
licet fidicinae ac cithari-  
stae puellae ultro etiam  
ad aedes amatorum co-  
missantium accedere, eas-  
que oclusas effringere  
solebant.“

*Exsicco, exhaurio, ebibo*  
*cum faece.* dives et aureis  
mercator exsiccet culullis  
C. I. 31, 10-11. (leere sie  
bis auf die Hefen), „ex-  
quisitiore structura pro,  
exsiccet culullis (ut *cadu-  
cum faece ficcati* L. 35, 27.)  
vino epoto, vinum bibat  
ex aureis culullis.“

*Exsomnia* (sine somno  
non secus in *insom-  
nia* *supet* S. II.  
III. 25, 8 et 9. „an-  
ders staunt auf den  
birgshöhen, Er aus der  
Schlase erwacht), „*Ex-  
cha, somno, auditus  
puni sonitu, exper-  
istoque ad novos furo-  
recreata. novo igitur  
tim furore Baccham  
reptam puta defigat  
poeta.“*

*Exfors, expers, non illos*  
(cos) *exfors ipsa* S. II.  
E. II. 3, 304 et 305.  
(Ramler: ich will  
Stelle eines Weizen  
vertreten, der selbst  
schnellen kann, aber  
Eisen in den Stand  
zu schneiden.) „ap-  
vera comparatio et  
cum cote, poeta  
haud dubie imitatus  
Isocratis nobile illud  
se dictum, quod fere  
proverbium abierat:  
Plutarch. Vit. Isocr.  
p. 638. et Photium p.  
1455. Edit. Hoersch.“

*Expes, spe omni deficiat*  
E. II. 3, 10.

*Exfurdo, obtundo,*  
Ind. Synt. II. 6.) *trans-  
late de sensu gustus  
liato.* (vom Gehör  
den Geschmacksinne  
getragen, wie wir: den  
Geschmack betäubende  
vida quod subtile ex-  
stant vina palatum S. II.

(hebetant, ut sentire nequeat). feur'ger Wein dem das feinere Gefühl hmeckens raubt.“

o funem, pennas, E. II. 2, 210. (E. I. 1.) E. II. 3, 208.: C. II. 15, 2-4. la-  
extenta Lucrino  
lacu i. e. latiora,  
ora Lucrino lacu.  
res pennas nido ex-  
ste, loqueris E. I.  
1. „dafs ich, eines  
gelassenen Enkel, mit  
dem Erbtheil, meine  
ern über mein klei-  
Nest herausge-  
ht“: („von jungen  
geln hergenommen,  
en Federn und Fitt-  
wenn sie heranwach-  
aus dem Neste her-  
ragen, auf Menschen  
ertragen, die sich  
ich eigene Verdienste  
d Vorzüge über die  
edrigkeit ihrer Geburt  
leben.“). pro, augere,  
ulgo. — late nomen  
ultimas extendat oras  
III. 3, 45 et 46. (weit  
breit es furchtbar sei-  
n Namen bis zu den  
äussersten Küsten), „illa  
loma) horribilis fiat, ter-  
bilis sit gentibus dila-  
ndo atque proferendo  
omen suum, imperii fi-  
es ad extremas terrarum  
ras.“ de spatio vitae hu-  
manae: vivet extento

Proculejus aevo C. II.  
2, 5. (Ramler: Procul  
lebt bey der fernsten  
Nachwelt), „copia poëti-  
ca dictum pro, extendet  
aevi sui spatium, vitam  
suam, memoria eius nun-  
quam intercidet, recens  
erit apud posteros: ex-  
tendimus aevum, vitam,  
praeclaris ingenii virtu-  
tisque documentis editis,  
quae nostri nominis me-  
moriam ad posteros pro-  
pagant.“

Exterior S. II. 5, 17. v. v.  
comes (comes exterior op-  
ponitur comiti interiori):  
exteriore, remotiores in  
hac comitum turba mi-  
nus aestimabantur. extre-  
mi Numidarum agri, In-  
di, Arabes C. III. 11, 47.  
E. I. 1, 45. E. I. 6, 6.

Extundo pro expello S. II.  
2, 14. ut apud Celsum  
IV. 4, 5. extundere san-  
guinem, eodem, quo h.  
i. sensu. Non est, quod  
cum Bentleio (e Excerptis  
Bodleianis) expulerit,  
aut cum nonnullis libris  
extulerit h. es abstulerit,  
deduxerit, legamus.

Exsul (solo exterminatus).  
patriae exsul — (der Va-  
terlands - Flüchtling) C.  
II. 16, 19 et 20. (ent-  
flieht, der aus seiner Hei-  
mat floh, auch sich, sich  
selbst?) „exf. patr. docte  
et plenius (ut dux militiae  
II. 7, 2.) pro simpl. exsul,  
et

et hoc pro, qui patria excedit, longinquam peregrinationem suscepturus: longam enim absentiam innuit hac voce poeta." *Exfulēs* C. III. 3, 38. vocantur Romulidae, ab Aenea profugo oriundi.

*Exfulrim* (exultanter) *exultando*. — ludit exultum C. III. 11, 9 et 10. (gleich dem jungen Füllen auf weiten Auen hüpfte sie in Freuden, springt sie auf in Lust), poeta imitatur illud Anacreontis: *πάλι θέρμην — χαίτῃσιν πνίξιν*.

## F.

*Faba* Pythagorae cognata S. II. 6, 63. poeta iocose alludit ad abstinentiam fabarum Pythagoricam.

*Faber* *τίκτω* (opifex, artifex) marmoris, aut eboris, aut aeris E. II. 1, 96. E. II. 3, 32. cl. E. I. 1, 87. („so spricht er morgen zu den Arbeitsleuten: führt euern Werkzeug nach Theanum ab.“); ubi sunt operae, omnes opifices in domo exstruenda tractant fabrilis fabri E. II. 1, 116.

*Fabula* et *Deminut. Fabella*, narratio, narratiuncula vel vera, vel ficta s. commentitia. de te fabula narratur S. I.

1, 69. cl. S. II. 6, 78. narrare — die bellam furdo E. II. 199 et 200. („Erszählung auf das geschickte Sprüchwort: *ἀλλὰ μὲν, ὅτι τὰ κατὰ* — es erzählte einer seiner feinen Märchen, und der Enkel nickte mit den Ohren pro, *Iliadis argum.* E. I. 2, 6. („fabula, das gr. *μῦθος*, die Geschichte oder Begebenheit, welche einen Grund diente zum Grunde dann das Gedicht, so wie hier.“). de *rumoribus*: fabulae quae sui. Ep. XI. 8. (cl. E. 13, 9.) ach, wie ward zum Verede (wesp) das Märchen der Sines quo fere sensu et Mnes C. I. 4, 10. cunctur fabulae h. c. bulosi, tot fabulis famo „de quibus, omnino de rebus inferis tam t ras narrationes, prisorum hominum c finxit opinio, et per rum inprimis exornare re ingenia“ Hinc fabulofus (de quo multa nari solent) Hydropalumbes fabulofae C. I. 22, 7. III. 4, 9 et 10 („quarum plura in illis ministeria occurrunt“),

*Facetus*, (elegans) ingeniosus

*venustus* S. I. 10, 44.

*poëta molle atque tum* („sanft und ansehvoll“) *carminis* *g*-*dic*it Virgilii *Bucoli-* *et Georgica*, in quo *ntil*. VI. 2, 20. *oscit decoris et excultae* *sdam elegantiae* *appel-* *nem*. pro eo, qui a *nco* - Gallis *vocatur*, *Elegant* S. I. 2, 26. *inus*, (*comis*) *blandus* I. 6, 55. („höflich al-

Leuten freundlich genickt, und jeden ich, wie es sein Alter bt, zum Vater oder der adoptirt“).

*lis*, *lenis*, *indulgens*, *ignus* C. II. 11, 8. (*som-* *fac*. *opp*. *senum in-* *nnis*) (cl. III. 21, 4.)

I. 1, 22, S. I. 2, 119.

*nelopam facilis* *potiori* *de* S. II. 5, 75 et 76.

*facilis* drückt oft die

sondere Art der Be-

itwilligkeit und Nach-

ebigkeit in der Liebe

s, welche der Grieche

rch sein *χαρις* be-

ichnet, wie Od. I. 25,

die *faciles cardines*“).

*io vericulos*, *versus* S.

10, 31 et 70. (*vericuli*

*cti* *ibid*. v. 58.) E. II.

52. ut *argentum fac-* *m elaboratum*, *arte po-* *tum*: *contra prave facti*

*erlus* E. II. 1, 266. *me-* *um facientia* (*faventia*)

*ra* E. II. 2, 23 et 24.

„was hilft mir's jetzo, da du, ohne auf die Rechte, die so klar auf meiner Seite sind, zu achten, mit mir haderst!“

*Facundia* (qua *audito-* *rum animos conciliamus*) *pro eloquentia*; de eo, qui ita dicit, ut probet, delectet, flectat C. IV. 7, 23. E. II. 3, 41. *de aestu* *enthusiasmi*, - f. *ardore elatius dicendi* (*canendi*) E. II. 3, 217. (Ramler: der höher fliegende Gesang).

*Fallo*. *austerum studio* *fallente laborem* S. II.

1, 12. („wobey der Eifer unvermerkt die Müß' in

Lust verwandelt“). *pro*,

*clam effugio*, *lateo cum* *casu sexto*). *castra* (*Graecorum exercitum*) *sefellit*

C. I. 10, 16. (Herzlieb:

entgieng dem Feuer

Theßalischer Wachen

und der Griechen feind-

seligem Lager). *focerum*

*et scelestas falle sorores*

C. III. 11, 39 et 40.

(„*clam* *socero et scel.* *for-* *roribus aufuge*, (*entwei-* *che heimlich*). *Sparta*

*cum si qua potuit vagan-* *tem fallere testa* C. III.

14, 19 et 20. („*si qua ra-* *tionem*, *si omnino testa ali-* *qua talis vini fallere po-* *tuit*, *sefellit*, *latuit*

*spartacum*, *non ab eo re-* *perta fuit*“). — *postico*

*falle clientem* E. I. 5, 31.

„*auschleiche dem Clie-* *ten*“.

*Uu*

ten, der im Vorhaus auf seinem Posten steht, durchs Hinterthürchen.“ *impersonaliter* respondet *et me fugit, praeterit. fulgentem imperio fertilis Africae fallit sorte beator* C. III. 16, 31 et 32. „*Agellus meus latet possessorem latifundiorum Africae, ignoratur ei sorte beator* sc. *ut*, *graece prorsus pro, sorte beatiorem esse, possessionem (nam ita fors accipienda) beatiorem esse h. e. agrum meum opulentiorum esse (duplex graecismus: fallit sorte beator, i. e. ignoratur esse beator, λατύνει ὅρα αλφεινίου)*. nec latens in asperis radix fesellit me locis Ep. V. 67 et 68. „*ὅρα λατύνει, me non fugit, rimata sum herbas ac radices inter rupes latentes.*“ nec te Pythagorae fallant arcana zenati Ep. XV. 21. (probe teneas arcana). *Sine casu; lateo, obscurus sum.* (ut λατύνω eodem sensu, si quaerimus, apud Graecos). da mihi fallere E. I. 16, (54 et) 61. („gieb, daß meine Schandthaten unentdeckt bleiben“) nec vixit male, qui natus moriensque fesellit E. I. 17, 10. „der sein ganzes Leben hindurch von Andern unbemerkt blieb,“ (in Nie-

drigheit und Dunkelheit fortlebte). an *secreto iter et fallentis vitae* E. I. 18, 103. „Ehre oder Reichthum oder ein unbemerkt schmählicher Pfad durchs Leben?“ („Ein feines Bild des einsamen und abhängigen, von öffentlichen Geschäften und Aemtern eben so weit als den Höfen der Erisen entfernten Lebens vom Wanderer benommen, der von der großen geräuschvollen Heerstrasse entfernt, bequemen, kurzen und einsamen Fußsteig einschlägt“).

*Falx* (qua vites et arbores amputantur). *prema Calena falce* — C. I. 9 et 10. (der zwingt Calenischer Hippe den Weinstock) *hic Hippe lage* (quam saepe in *nies*); *poëta epitheta Calena*, quod ad *vites* pertinet, docte ad *falces* in agro Calenenses habentes videtur et Calena falce uti.

*Fama* bona S. I. 2, (bona existimatio) C. I. 1, 12. („opinio de rebus narrationibus quasi manus traditis“) aut *nam sequere* E. II. 119. (Ramler: schickte nach dem Gerüchte oder wenn du erdichtet)

iche dafs alle Theile  
nmenstimmen.) „i.  
mpone in fabula  
nota omnia sic, ut  
ndeant opinioni de  
concepta, verifimili-  
em sequere, ut nihil  
epat ab traditis et  
tis narrationibus.“  
laudes, gloria C. I.  
15. (virtutes Marcel-  
quisite pro his fa-  
noterat poni, quate-  
per eas Marcellus in  
omnium erat, ab  
ibus collaudabatur)  
7. S. II. 5, 66. („die  
e, ein glänzendes  
mahl gegeben zu ha-  
“). non bella, vitrea  
4, 114. S. II. 3, 222.  
am tueri incolumem  
4, 118.  
ofus. (mors famam  
ren: f. bonam, f. ma-  
). ponet famosae mor-  
amorem E. II. 3, 469.  
mler: und wenn man  
heute herauszöge,  
würde er darum nicht  
ger werden, und nicht  
niger, wie sonst nach  
nem Tode verlangen,  
r ihm bey so vielen  
uten Ehre bringt.  
ieland: die Wuth, mit  
er Art, die Aufsehens  
acht zu sterben, wird  
rum ihn nicht verlas-  
n. famosus hospes  
uchtharer, verrufener  
astfreund) C. III. 3,  
5. „Paris ita dicitur non

tam oblaesum hospitium,  
quam adulterio.“ pro,  
infamis, turpis. de labori-  
bus (mulierum, ut Chlo-  
ridis C. III. 15, 3. i. e.  
moliminibus et artibus,  
quibus haec viros quae-  
stus captandi causa vena-  
retur, atque illaquearet:  
unde famosi, quibus in-  
famiam sibi contraxisset,  
turpes, pudendi, tollen-  
ni impudicarum femina-  
rum epitheto.“ carmen,  
versus famosi S. II. 1,  
68. E. I. 19, 31. („durch  
Gedichte, die ihrem gu-  
ten Rufe nachtheilig  
sind“).

*Fas, naturae legibus conve-  
niens, quod licet. fas atque  
nefas. C. I. 18, 10. (ho-  
nestum et turpe). cl. Ep.  
V. 87. ultra fas III. 29,  
32. („ultra quam conve-  
nit, ultra modum“) IV.  
4, 22. (nec consentaneum  
est). E. II. 3, 360.*

*Fasces regni insignia C. I.  
12, 34 et 35. magistratu-  
um insignia (a lictoribus  
praeferri solita) pro ipsis  
magistratibus E. I. 6, 53.  
(„fasces dabit, er wird  
ihm zum Consulat seine  
Stimme geben“) E. I.  
16, 33 et 34. („fasces;  
die Ehrenzeichen des  
Consulats und der Prae-  
tur, hier für die Ehren-  
stellen selbst“). honestos  
(honoratos) fascibus et  
sellis nolim mihi sumere*

Uu 2

S. I.



S. I. 6, 96 et 97. „ich, zufrieden mit den meinen, würde keine nehmen wollen, die Glanz von hohen Würden borgen.“

*Fastiolae*, integumenta atque ornamenta et brachiorum et crurum S. II. 3, 255. („Bänder von Purpur und anderen Farben, welche Liebende theils auf dem Haupte, theils an den Füßen zur Zierrath trugen: die Griechen nannten sie *tauias*“).

*Fasti*. — tempora, quae semel notis condita fastis incluſt volucris dies C. IV. 13, 13 — 16. (cl. S. I. 3, 112. Eschen: nicht führt jetzo der Schmuck köſches Purpurkleids, nicht glanzvolles Geſtein wieder die Zeiten her, die, *Jahrbüchern* vertrauend, dir wegrug der geſchwingte Tag. per memores fastus C. III. 17, 4. „*Fasti* docte memores dicuntur, qui rerum gestarum memoriam servant, ut IV. 14, 4. *Fasti* autem, (pro quo *fastus*, antiqua forma; adhibuit poeta, teste Prisciano VI. p. 711.) et rerum praeclare gestarum, et honorum publice ideo decretorum notationes continebant.“

*Fastidio cum fastu contem-*

*no, aspernor cum fasti-  
contemptu reprehendo*, E. V. 77 et 78. (köſchlich-  
hend) E. I. 17, 15. („wie  
de Kohl ihm loſe Spei-  
ſeyn“) E. I. 3, 10 et 11.  
*parvi ducō, poſſpono*. —  
non humiles domos ſat-  
dit (abhorret) C. III. 1.  
21 - 23. „amat, frequen-  
tat caſas ruſticas, ſ. ſub-  
tiſſime ibi habitat. ſat-  
dit et odit E. II. 1, 21.  
(„ekeln alles an, was  
unſre Zeit in unſerm ei-  
gen Boden hervor-  
bracht“).

*Fastidiosus, qui fastidit*,  
dominus terrae fastidio-  
sus (überdrüſſig) C. III.  
1, 35 et 36. „quem per-  
taeſum eſt in terra habi-  
tare.“ *fastidium, taedium*  
*creans*. C. III. 29, 9. Ep.  
XVII. 73. (vitae fasti-  
dium).

*Fastidium*. praeco-  
nis ſd  
fastidium Ep. IV. 11 et  
12. (Eschen: den ſchon  
ſo oft Triumvir-Ruhen  
abgeſtäubt bis zu des  
Häſchers *Ueberdrufs*) h.  
usque caeſus, ut praeco  
clamando deſetiſceretur,  
vox eum deſiceret. Prae-  
coni enim hoc datum  
erat negotii, ut, quan-  
diu lictor virgis expedi-  
tis in tergum maleſci  
ſaeviret, poenae cauſam  
praeditaret Ep. XII. 13.  
S. II. 2, 14. S. II. 4, 78.  
E. I. 10, 25. E. II. 1, 215.

*Fata-*

**f**, a *fatis immiffus*,  
**fatus**. de Herculeis  
**ibus**. E. II. 1, 10 12.  
**fo**, quod *exinam af-*  
**fatiale** monſtrum C.  
**fo**, 21. („peſtiferum,  
**ſum** reipublicae Ro-  
**fo**, das unglück-  
**angere** Ungeheu-  
 **Fatalis** inceſtusque  
 **C**. III. 3, 19. de  
**de**, quem illo iudi-  
**de** forma perniciem  
**iae** attuliſſe conſtat  
**o**, *infringo*, *contundo*  
**V**. 14, 19. (*pectora*,  
**nos** hoſtium). *exerceo*,  
**cito**, (*conſiliis ani-*  
**m** C. II. 11, 11 et 12.)  
**ce** (*precibus obtundo*,  
**ſſo**) I. 2, 26. *Fatiga-*  
**(feſſus)** iuga demeret  
**us** fatigatis C. III. 6,  
**et** 43. „ſol ſolvit iuga  
**ere** diurno feſſis ſuavi-  
**3** quatenus occaſus  
**is** detrahenda ea ad-  
**onet**“. pro, *victus*, op-  
**ſſus** III. 4, 12.  
**um**. C. I. 12, 51. S. I.  
**29**. pro, *mors*. — *coe-*  
**(ignota)** timet aliunde  
**22** C. II. 13, 15 et 16.  
**olucra** (*alatum*) effingi-  
**12** II. 17, 24 et 25.  
**eo**. C. III. 11, 50. E.  
**I. 1**, 88. quod clamor vo-  
**at** et turba faventium  
**clamor** turbae faventis).  
**I. III** 24, 46, wohin  
**ler** laute Beyfall, das  
**lauchzen** des gunſtaus-  
**heilenden** Volks ruft:

„*notus fatis verbi favere*  
*usus, de quo, ſi opus*  
*eſt, adiri poteſt Broukh.*  
*ad Tib. II. 5, 110.*“ Fa-  
*vete linguis* (*horcht*) C.  
**III. 1**, 2. *supraſcrips*, fa-  
*ventiam* h. ſilentium ad-  
*hibete* (*ſunt Attii verba*  
*apud Non. III. 93*); *im-*  
*peratur enim ſilentium, ut*  
*rite paragi poſſit ſacrum,*  
*nulla voce mala obſtrepente,*  
*Seneca V. B. c. XXVI.*  
*Res et formula multis no-*  
*tata. Vid. ad Sil. XVI.*  
*295. Cerd. ad Virg. Aen.*  
*V. 71. Expectare adeo*  
*iubet poëta carmen ſacro*  
*ſilentio dignum (qualia*  
*Alcaei et Sapphus iudicat*  
*Noſter II. 13, 29.) h.*  
*argumenti graviffimi.*“  
**Fauſtitas** C. IV. 5, 18.  
*de Felicitate tanquam per-*  
*ſona, quae alibi Abun-*  
*dantia, Copia* (*Carm.*  
*ſaec. V. 60*).  
**Fax** nuptialis C. III. 11,  
 33. cl. Virg. Aen. IV. 18.  
 (*Funeralis* C. IV. 13, 28.  
 pro, *ignis, flamma* (*amor-*  
*is*) III. 9, 13. *lunae lu-*  
*men* IV. 6, 38.  
**Febris** S. II. 3, 294. E. I.  
 7, 8 et 9. E. I. 16, 22 et  
 23. — nova Februm ter-  
 ris incubuit cohors C. I.  
 3, 30 et 31. (cl. E. I. 2,  
 48) quo modo Morbi pal-  
 lentes primis in faucibus  
 Orci cubant, habitant  
 apud Virg. Aen. VI.  
 275). „Pro morbis quod  
 gene-

generalius erat, posuit poeta specialiora, *Maciem* tabem, omnibus fere morbis communem, et *Febrium cohortem*: quam etiam recte de multitudine (fere ut *cristo*; Pindaro saepius adhibetur) earumque adeo variis speciebus intelligere licet; malim tamen (ita Celeberr. Mitscherlich) hic morbos tanquam exercitum, qui terram occupat, hominesque aggreditur, cogitare, phantasinate poeta digniori prae altero, quod artis medicae scriptorem febrium genera dispenscentem magis decet.

**Felix.** O te, Bolane, cerebri (a cerebro) felicem! S. I. 9, 11 et 12 ob vehementiam, audaciam ingenii, qua libere dicere et homines sibi molestos removeere solebat. Felices ter et amplius, C. I. 13, 17 „τρεῖς μᾶλλον ἢ τοιοῦτοι φίλοι, διμῶσι τὴν λήξην, τρεῖς μᾶλλον ἢ τοιοῦτοι ἀνδρες καί ποτε“ *Silentiari.* VII. extr. (Br. Anal. III. p. 73. quanquam paullo diverso sensu.

**Fenestra.** quatiunt fenestras C. I. 25, 1. pulsant valvas fenestrarum. Nam fenestrae simpliciter apud Romanos usque ad Neronis aetatem erant aperturae, parietibus insertae, per quas dies intra-

bat. Muniri eas solebat valvis ligneis aut tuniculatis; quibus iunctis, et ipsae iuncta e poetica ratione dici possunt.

**Ferax frondis** (saltu vis confusus) mors C. I. 4. 58. segetum terrae (dinia) I. 31, 4. ceterum super iugandis fene prolisque novae (intervienti auge proli) lege marita C. I. 18-20. Eschen ad „Durch das kinder Heyrathsgesetz deutet Dichter auf die Gefahr de maritandis über welches vom Augustus vorgeschriebene Gesetz zu der Zeit Horaz diesen Felicitas dichtete, noch von nate verhandelt war. Durch dieses Gesetz, welches die unverheiratheten Männer und Weiber drückte, aber die Verheirathung beförderte und belohnte, sollte die große Verluste setzten werden, den die Römer den bürgerlichen Kriegen an Menschen hatten, und den der Sohlist des Horaz 80,000 Bewaffneten giebt. Unter andern setzte es fest, daß außer den Senatoren und ihren Söhnen ein Jeder sich mit Töchtern freygeheiratete.“

zwey vermählen könnten. Die Eheverträge und Erbverträge sollten nicht länger als zwey Jahre aufzuheben werden; die Frauen sollten nach dem Tode des Mannes sich in dem Jahre, nach der Scheidung, die durch das Gesetz beschränkt ist, in sechs Monaten wiederheyrathen können: und mehrere, was zur Förderung der Heyrath und Kinderzeugung dienen konnte, und was Achillius im Jahre 764 unter den Consuln Papilius Mutilus u. Q. Poppaeus, das mehrmahls vorgeschlagene Julische Gesetz bey dem großen Widerstande, den es fand, nicht ganz durchgieng, in die gleichfalls vom Cäsar vorgeschlagene *lex Papia Poppaea* mit einigen Veränderungen und Erweiterungen aufgenommen ward.“

*Fere pro plerumque.* E. II. 1, 236.

*Ferio percutio, ico) promactio* C. II. 17, 32. cl. III. 11, 43. *ferit arcus, quod minatur* E. II. 3, 35 *feriunt* (opprimunt) *ruinae* C. III. 3, 8. *feriunt* (impetunt) *fulmina montes* (cacumina montium) II. 10, 11. *amicus maiorum frigore ferit* (percutit, interimit) S. II. 1, 61 et 62 (*διωγμις*).

*sublimi feriam sidera vertice* C. I. 1, 36. (*coelum attingam*) cl. II. 20, 1 et 2. *tenui ferar per liqu. aethera, neque in terris morabor longius.* „Köppen: die Erläuterung giebt Herodot III. 65. Cambyfes träumt, Smerdes, sitzend auf dem Königsthron, berühre mit dem Kopfe den Himmel, *ψαύει τῇ κεφαλῇ τοῦ οὐρανοῦ* d. h. seine Macht und sein Glück sey über alles menschliche erhaben. Dieß Bild veranlaßte unsern Sprachgebrauch. Als Apelles den Jalyfus ein Gemälde des Protopogenes sah, rief er aus: fehlte dieser Arbeit nicht Grazie, *ὁ ποιεῖ ψαύει τοῦ οὐρανοῦ*, so berührte sie den Himmel Plutarch. I. p. 898. E. Medea sagt: *Jasone coniuge felix et dis cara ferar et vertice sidera tangam* Ovid. Metam. VII. 61. Fast. I. 210.“)

*Ferio vaco muneribus, opera.* „male feriatis Tropas dicit poeta C. IV. 6, 14 et 15 i. e. „cum maximo infortunio suo ob simulatum Graecorum discessum feriantes, otio solutos, diem festum secure atque hilariter agentes.“ Cf. de re Virg. Aen. II. 248.

*Fero pedem (incedo)* C. II.

- 12-17. de saltante. iugum C. II. 5, 1. II. 6, 2 hinc fortunam, secundas res III. 27, 74. S. I. 9, 46. E. I. 8, 17. pro, *patior, perfero*. non ego hoc ferrem C. III. 14, 27. (Ferrem pro tulissem, Enallage temporis). non feret (aequo animo) Ep. XV. 13. *profero* (de futilitate) S. II. 5, 13. S. II. 7, 34. S. II. 8, 15. E. I. 16, 6. i. q. *fingo*: utilem bello tulit C. I. 12, 42, „protulit illos viros bello utiles, χρησιμους, χρηστοὺς καὶ πολέμους, bello idoneos.“ aufero, *accipio*: plura feret (*accipiet*). C. III. 16, 22 (tanto maiores habebit divitias) cl. IV. 8, 4 et 5. *ferri* nave, mari E. II. 2, 200. Ep. IX. 32. Ep. X. 11. cl. S. I. 1, 58. E. I. 18, 88. pena C. II. 20, 1. pede Ep. XI. 20, et hinc poëta fertur numeris lege solutis C. IV. 2, 11 et 12. („praecipitatur, exundat numeris“.)
- Ferramentum, instrumentum ferreum.** agmina (hostium) ferrata (armata) C. IV. 14, 29. E. I. 1, 86 („alle zum Bau nöthigen Werkzeuge“).
- Ferratus, ferreus, ferro praecinctus.** — belli ferratos postes portasque (ferreo cardine) refregit S. I. 4, 60 et 61,
- Ferrum** Ep. XVI. 65. S. I. 4, 10. hinc instrumenta ferrea, *ut ensis, gladius* C. I. 35, 40. III. 9, 32. III. 27, 46. S. II. 7, 58. *pugio* C. III. 12, 32. *telum, hasta* Ep. V. 10. *bipennis, securis* C. IV. 46. IV. 6, 9.
- Fertilistellus** (frugum Africa, Tibur, mare (testae), oliveta, Bacchus (i. e. vineae) Ep. XVIII. 29. C. III. 16-31. IV. 3, 10. S. II. 4, 31. C. II. 15, 7 — fertili Baccho minimum Falernis invidet uvis C. I. 6, 18-20. laus vini ad Aulon summa, quod tam bonum est, Falerno praestantia summa invideri possit; eiusdem est notae.
- Ferveo** de cibis S. II. 4, 62. fervet (aestuatur) amnis rapidus (ut *aestus* maris) S. I. 10, 62. (fervent allata poëtica pro ferventia afferuntur.) cl. C. IV. 2, 7. quo. in utroque loco et proprie et improprie de amni ac poëta concitato spiritu adhibetur: Transfertur enim, ut ignis, ad omnes animi motus vehementiores; hinc: fervens difficili bile (ira) tumet iecur C. I. 13, 4; pectus fervet avaritia et cupidine E. I. 1, 33.
- Fervidus, fervens.** Aetna (effervescens) Ep. XVII. 32. („exundans igneis globis“); calores (nimii),

*aestus* (solis) C. III. 36. II. 15, 9. S. I. 1, *Sidus* Ep. I. 27 („an-  
trum Sirii sub men-  
Julium“), et ob fimi-  
finem, ut *aestus*, 2e-  
r C. I. 9, 10; merum  
XI. 14, S. II. 8, 98.  
12, ut Caecubum,  
um, Falernum) q. C.  
11, 19. *ardens* Faler-  
n; transl. Amor, puer  
vidus, iuvenis C. I.  
5. IV. 13, 26. E. II.  
126.  
*la* (virga) caedi S. I.  
120. infimum poenae  
tus.  
*us* bos, (vomere), tau-  
s, C. III. 13, 11, Ep. II.  
miles (longo bello) C.  
4, 11. II. 7, 18; cor-  
ris artus fessi, i. e. ae-  
i (defatigati morbis et  
firmitatibus corporis)  
S. 63 et 64. (pastor) so-  
ardore, aestu C. III. 19,  
2. S. I. 5, 16. S. I. 6, 125.  
*tino*, proprie E. I. 1,  
1 et 12. E. II. 3, 148.  
festinat ad eventum).  
*proprio sollicitus* S. I. 1,  
113. (ad congerendas di-  
ritias), E. I. 16, 68. („hier  
die rastlose Thätigkeit ei-  
nes Geizigen bey Ver-  
mehrung seines Vermö-  
gens“). de eo, qui cupidi-  
tate, aedificandi laborat E.  
I. 1, 85. („der es kaum  
erwarten kann, bis der  
Bau geendigt ist.“) *festi-*  
*nanter occupatus sum* (ap-

parandis epulis (C. IV.  
11, 9. („jede Hand ist  
regsam“). active h. e. pro-  
pere paro, accelero E. I. 2,  
61. Cf. Jnd. Synt. II. 6.  
not. 1.

*Festus* dies redeunte anno  
C. III. 8, 9. III. 14, 19.  
III. 18, 1. II. 3, 6. S. II.  
2, 60. S. II. 3, 143. E. I.  
5, 9. E. II. 3, 210 et 232.  
annus rediens. adduxit  
festam diem S. II. 2, 83.  
dierum festi (graecismo  
vulgari) pro *dies festi* S.  
II. 2, 60 et 61. (ut vl. 25  
vanis rerum pro vanis re-  
bus). festi Quinquatrus  
E. II. 2, 197. Terminalia  
Ep. II. 59. „pro diebus  
festis Terminalia in spe-  
cie commemorat poeta,  
tanquam religiosus cul-  
ta,“ *festus* pagus C. III.  
18, 11 et 12 i. e. „agrico-  
lae diem festum hilarem  
agentes“ (de faunalibus  
annuis).

*Fictus* (falsus) homō  
(falsch, sich verstellend)  
S. I. 3, 62. ficta rerum,  
pro fictae res (εἰς τὴν ψευ-  
δῆς πραγμάτων) S. II. 8, 83.  
(„man erfann sich selbst  
die Gelegenheit zum La-  
chen; man suchte Alles  
hervor, was zum Lachen  
erregen konnte“).

*Fidelis* („perpetuum ca-  
num inprimis venatico-  
rum nutum ac vocem ve-  
natoris sequentium epi-  
theton“), C. I. 1, 27. ex  
per-

peritus fidelem (alitem.)  
Jupiter — C. IV. 4, 3 et  
4 „quod operam suam  
Jovi in Ganymede raptō  
approbasset. scilicet *fide-*  
*lis* is est, qui, quod in se  
recepit, praestat alteri.

„Sequitur autem vulga-  
rem narrationem poëta,  
qua aquilae ministerio  
Jovem in rapiendo Ga-  
nymede usum tradunt.  
Vid. Apollod. III. 12; 2.  
ad quem locum vide,  
quae de fundo fabulae  
acute monet Heyne.“

Oculi *fideles* E. II. 3, 181.

„quia vividius per eos  
res nobis imprimuntur,  
quam per aures, et quae  
cernuntur, magis valent  
ad fidem faciendam,  
quam quae audiuntur.“

Fidelis amicus, animus

E. II. 2, 1. E. II. 3, 336.

silentium, desiderium,

quo utroque fidelis ami-

cus probatur C. III. 2,

25. IV. 5, 15. cl. IV.

4, 3.

*Fides* ei, vid. *fido* cum ea-

tu tertio C. I. 14, 14. III.

24, 20. E. I. 19, 23. („cre-

dimus, quia fiat, quod

dictum est, appellatam

*fidem*“), das Wort, Glau-

be, Credit C. I. 5, 5. cl.

III. 24, 59. (perfidia. S.

I. 3, 95. fide h. l. pro

fidei E. I. 6, 36. E. I. 17,

57. E. II. 2, 10. E. II. 3,

52. segetis certa fides

meae C. III. 16, 30. h. e.

fertilitas agrorum

rum fidem quasi de-

nunquam fallere:

fides tribuitur agro.

tenus semen huic ce-

tum est, pro eo, „

*fidei* arcana sua credu-

I. 18, 16. integritas

morum C. II. 18, 9 et

E. I. 1, 57. Cf. Ind. No.

v. *Fides*.

*Fides*, is, Plur. ium ch-

dae (tyrae, citharae):

singulari numero po-

relinqui debet: hinc

ipla C. I. 12, 11. L 17.

(lyra Anacreontis Te-

I. 24, 14. I. 36, 1. („

cantu admixtis tibi-

lyra sacra peragebant

IV. 1, 21“) II, 13, 24. I.

9, 11. Ep. XIII. 9. p.

*carminibus lyricis*: fidibus

latinis (der römische

Leyer) Thebanos ap-

modos Titius, Pin-

imitator E. I. 3, 13.

10. Horatius ipse ver-

sequitur fidibus mod-

landa latinis E. II.

143. cl. C. III. 4, 1.

Lyricae poëseos quae

argumenta, ostendit

II. 3, 83-85. lyra ip-

trium aut quatuor cho-

darum accepit septem-

Terpandrum, et dece-

per Timotheum, Pla-

nis aequalem. Hinc

plica E. II. 3, 216.

*Fidicen*, *fidibus*, lyra

mens C. IV. 6, 25. („

qui lyram scite pulsat

Me-

et der Lyra). de poeta  
rico. (propter cantus et  
lium iunctos lyricis car-  
minibus): Romanae fidi-  
ni lyrae IV. 3, 23. „Ho-  
tius se digito monstrari  
pellarique audit *princi-*  
*um* gentis suae *poëtam*  
*ricum*. latinus vulgavi-  
dicen E. I. 19, 32 et 33.  
latino sermone).

*ado* proprie S. II. 5,  
9 et 40. „vom Spalten  
und Aufspringen“ vid.  
rv. *infans*, et *statua*. sar-  
culo C. I. 1, 11. (durch-  
pflügen). *divido* IV. 11,  
15 et 16. (pro idus *Apriles*  
est, qui dies *findit*, iduat,  
dividit, medius est men-  
sis Aprilis.“) E. I. 17. 49.  
tellus, quam — *findunt*  
Scamandri flumina Ep.  
XIII. 13 et 14. (*σμινοει*),  
dividunt, secant, prae-  
terfluunt).

*Figuro* pro *fingo*. os tene-  
rum pueri balbumque  
poëta figurat E. II. 1, 126.  
cl. Jnd. Synt II. 6.

*Filia* Sylvae (pinus) C. I.  
14, 11 et 12. „quae in ea  
prognata est, prisco ser-  
mone. Martialis imita-  
tionem XIV. 90. *non*  
*sum Maurae filia silvae*, de  
acerna mensa.“

*Filix*, herba quaedam inu-  
tilis S. I. 3, 37.

*Filum*. tenui deducta  
poëmata filo E. II. 1,  
115. (cf. *duco*): filum te-

nue i. qu. textum subtile  
ein feines Gewebe.

*Fingo* *formo*, *conficio*, (*ela-*  
*boro*) (de omnibus, quae  
et ingenio, et manu for-  
mantur) carmina E. II.  
1, 227. E. II. 3, 331.  
operosa parvas carmina  
fingo C. IV. 2, 31 et 32,  
„operose, instar apis (nam  
huic ~~non~~ proprius in  
melle faciendo) *fingo*,  
~~elaboro~~, vocabula de mel-  
lificio proprio.“ Versus,  
verba E. II. 3, 382 et  
50; hinc ex noto fictum  
carmen sequi E. II. 3,  
240. *formo*, *insituo*: *fin-*  
*git* equum tenera docilem  
uervice magister E.  
I. 2, 64. *figitur* artibus  
(tertio casu) C. III. 6,  
12. „ad has artes, ad  
hanc mollitiem, libidi-  
nosamque lasciviam, qua  
viros venetur atque ad  
amorem pelliciat.“ (de  
puella, quae a prima ae-  
tate fraudes docetur ad  
iuvenes maritosque ca-  
piendos.) *communiscor* (er-  
dichten, ausfinden) S. I.  
4, 84. opprobria fingere  
E. I. 15, 30. (Cic. Orat.  
in Verr. I. 5. crimina *fin-*  
*gere*) *reddo*, *efficio* C. IV.  
3, 12. (quasi creabunt).  
*Finis* *limes*, *terminus*, C.  
I. 8, 12. S. I. 1, 49 et  
106. pro, terrae, *regiones*  
*extremae*, *provinciae ipsae*  
C. I. 34, 11. II. 18, 30.  
(regnum Orci) III. 18,



2 et 3. S. I. 6, 1 et 2. quum fas atque nefas exiguo fine libidinum discernunt avidi C. I. 18, 10 et 11. „ita ut interfas ac nefas exig. modo finem, tenuem admodum limitem ponant, quem facile transgrediantur, h. nulum omnino.“ exitus: quem mihi, quem finem Di dederint C. I. 11, 1 et 2. „qualem vitae exitum, quod genus mortis, ut in Propert. II. 20, 60. *qua sit mors adeunda via*. Nisi forte praestat, quot vitae annos Di dederint, decreverint, nobis vivendum tribuerint, propterea. 4. *seu plures caet.* S. I. 1, 92. S. I. 5, 104. S. II. 8, 60. E. II. 1, 38 et 141. E. II. 3, 406. Supremo fine (i. e. morte) E. II. 1, 12: *meum, modus* E. I. 2, 56. *cl. ibid.* v. 46. et C. III. 1, 25 sq.

*Fio*. Fies nobilium tu quoque fontium C. III. 13, 13. subaudiatur (Graecorum more) unus s. e. numero, i. e. adscriberis in numerum talium quales sunt Hippocrene, Dirce, Arethusa, famigeratissimi fontes. (*αἰθρῶν μῦθον* refereris inter illos). „in rationibus, de summa integri computati: redit uncia, quid sit? E. II. 3, 329.“ thut man eine Unze hin-

zu, wie viel macht der *Firmus*, *valens viribus* C. IV. 4, 61. (pro firmis crevit) Ep. I. 16. Ep. III. 3. („satis validus ad praestanda tibi opera, ad exemplam tuam insatiabilem libidinem“). quia non firmus (animo) rectum defendis S. II. 26. „weil es dir an Stärke fehlt, dem Besseren treu zu bleiben.“ ne pascere (ad pascendum) firmus E. I. 17, 47. *inanes res per*“ gern, so klug der Begehrliche, gern verkaufte ich mein Grundstück, um meine Schwester auszustatten, und die Mutter zu ernähren; aber es ist unveräußerlich, und so ist der Ertrag kaum für mich hinlänglich.“

*Fistula* pastorum C. I. 17, 10. IV. 12, 10. convivarum C. III. 19, 20.

*Flagellum*. flagello (cui inerant stimuli) caeduntur servi Ep. IV. 11. S. I. 3, 119. caeditur (ad mortem) adulter S. I. 1, 41. tangit (percutit) Venus Chloen arrogantem C. III. 26, 11 et 12.

*Flagro amore* (desiderio) Ep. V. 81. ubi metaphoram simul adiicitur, *ut bitumen ignis*; flagrans amor (amoris aestus turpiori sensu) C. I. 25, 13. flagrantia oscula (hominis

amore flagrantis) C. I. 12, 25. cf. ignis. flammam rumore malo (infamiam) S. I. 4, 125.

*flexibilis* (active) sponsa contristata) C. IV. 3, 21. II. 3, 123. cl. C. IV.

3, 5. hinc modi (carminum) flexibiles C. II. 9, 9. carmen, quo poeta puerum mortuum deflet: de regis accipe; „erat enim legiarum quoque scriptor Valgius, hocque unum volunt vv. 17 et 18. (passive) multis ille bonis flexibilis occidit: nulli flexibilior, quam tibi C. I. 24, et 10.

tracto de regendis exercendisque equis, tum translate C. III. 7, 25. IV. 1, 6 et 7. tu flectis amnes, tu mare barbarum C. II. 19, 17. („flectis retro cursus amnium, Hydaspis et Orontis.“) Ramler vertit: dir weichen Ströme, Meere gehorchen dir. Interpres addit: „dieses bezieht sich auf Bacchus Züge durch die Welt, und besonders auf den Heereszug nach Indien. Diese Züge waren so oft besungen worden, daß sich der lyrische Dichter begnügte, bloß das Wunderbarste davon anzuführen: nämlich, daß Bacchus trockenes Fusses über das rothe Meer ge-

gangen war, und mit seinem Zauberstabe die Wasser des Orontes und Hydaspes zurückgetrieben hatte, als er seinen Weg über diese Flüsse nehmen wollte.“

*Fleco*. vid. Ind. synt. II. 6. not. 1. qui per saepe cava testudine flevit amorem Ep. XIV. 11. „flectere, queri, de amatorio carmine sollennia.“ respondet gr. *αἰμαζω*, *κλαίω*, pro *infelix sum* S. II. 1, 46. (cl. Ep. V. 74.) „er wird's bereuen, ihm wird's übel ergehen.“

*Flores*. caput impedire flore C. I. 4, 9 et 10. vincere novis tempora floribus IV. 1, 32. spargere flores E. I. 5, 14. („die Trinker pflegten sich selbst und die Becher zu bekränzen, oft auch das Triclinium mit Blumen zu bestreuen.“) Hinc translate florens iuventa E. II. 3, 115. et folia atque verba iuvenum ritu florent E. II. 3, 62. imputata floret usque vinea Ep. XVI. 44. „vineae, vites imputatae, speciatim pro genere, nulla cura impensa, florent atque, per consequens, semper secundae sunt, haud unquam intermittunt fructus ferre.“

*Fluctus*, pro, tumultus E. II. 2, 85. cl. E. I. 2,

22. *adversae rerum undae.*

**Fluito, fluctuo.** ne fluitem spe E. I. 18, 110. coeca fluitantia sorte — S. II. 3, 269. „ein Bild von einem Nachen hergenommen, der auf ungewissen Wogen hin und her getrieben wird.“

**Fluo.** quod fluentem nauseam coerceat Ep. IX. 35. „quod nauseam, infirmioris ventriculi indicem, coerceat, tollat, ventrem adeo corrigit, roborat, vinum ~~coerceat~~, uti audit Athen. I. 21. *fluentem*, alvum solventem. Proprie stomachus laxatur, languet, fluit.“ Praenestinus (Rupilius) falso multoque fluenti (Persio) expressa arbusculo regerit convicia S. L. 7, 28-30.: „Persio, qui scilicet, hiberno flumini modo comparatus, falsus multusque contra Rupilium fluebat (cuius falsa dicta fluebant multa): *multo fluenti*, πολλὰ ῥέοντι, ut ait Demosthenes in orat. de corona: adiectivum *multo*, (rec. ex pluribus codd.) hic omnino elegantius est adverbio *multum*, cl. Virg. Georg. III. 23.“ (Et *falso* cum *fluenti* connectendum est, itidem ut *multo*: ἀλλοτρίως ῥέοντι τοῖς πολλοῖς; *multo* enim *venustius* hoc,

quam si *falso* separatim efferas.).

**Flumen.** Fluvius: quae flumina lugubri ignara belli C. II. 1 et 34. Eschen: wo ist die Strudel, wo noch der Jammerkriegs die Fl. kundlos? („*flumina* ~~ignara~~, concilia sunt be. proelia ad ea facta sunt. sanguine polluta sunt. nota loquendi ratione.“ nec fluvii strepunt in berna nive turgidi C. IV. 12, 3 et 4. „brauset der Strom nicht mehr ange-schwellt von des Winters Schnee.“ caetera fluminis ritu feruntur C. III. 29, 33 et 34. „cursum suum tenent, ea non magis inhibeas aut certa ratione regas, quam cursum fluminis, Tiberis.“

**Focale** (vinculum) Plur. focalia, collaria (eine Art Halstuch, dessen sich weichtliche Personen gegen die rauhe Winterung, oder auch zur Zierrath bedienen.“)

**Fodico, percutio, stimulo, pungo:** laevum qui fodit cet latus E. I. 6, 50 et 51. qui, laevum domini latus pungens, admonet („*Fodicit*, welches Bentley, wie denn das Wort bey Plautus, Terentius und Cicero vorkommt, statt des gewöhnlichen *fodit* aus Handschriften giebt.

bt, ist in der That hier  
schicklich: es drückt  
wiederholten Erin-  
nungen aus, diesen  
er jenen Plebejer von  
nissus ja zu begrün-  
den.“).

*edus*, 2, um, *deformis*.  
*eda* cicatrix S. I. 5, 60.  
*eda* (squalida, fordida)  
gro simulacra fumo C.  
I. 61, 4. „Bene Schol.  
*nimiam vetustatem for-*  
*mitia*. Consueverant

nim Deorum simulacra,  
maxime lignea, fumo,  
erisve iniuriis inquinata  
stato tempore ac sol-  
lemni ritu purgari apud  
veteres.“ proprie et im-  
proprie simul. E. II. 1, 236.  
ubi: carmine foedo splen-  
dida facta linunt (poetae  
mali) E. II. 1, 236.

*edus*, eris, de amore  
matrimoniali C. III. 24,  
23. („dum sancte servat  
foedus cum marito ini-  
tum.“) fraternum rum-  
pere foedus („die freund-  
schaftlichen Verhältnisse,  
in denen ihr zuvor leb-  
tet“) E. I. 3, 35. cl. E. I.  
10, 4. E. I. 18, 43. (C.  
II. 2, 6.) foedera regum  
cum rigidis aequata Sa-  
binis E. II. 1, 24 et 25.  
aequo iure aequisque  
conditionibus inita.

*Foenum* habet in cornu  
(de homine ad laceffen-  
dum prompto) S. I. 4, 34.  
ubi Scholiaſtes: Romae  
videmus hodieque fos-

num velut ansulam fac-  
tum in cornibus boum,  
quo signum datur transe-  
untibus, ut eum vitent.

*Foenus*. foenore res (fa-  
miliaris) crescit E. I. 1,  
80. „wieder Andere  
macht unvermerkt gehei-  
mer Wucher fett.“ „Es  
waren von Zeit zu Zeit  
Gesetze gegen den Wu-  
cher gegeben worden;  
immer aber fanden sich  
geldgierige Menschen,  
welche lockeren jungen  
Leuten für hohe Zinsen  
heimlich Geld liehen, wie  
schon aus den Lustspie-  
len des Terenz bekannt  
ist.“ positis in foenore  
nummis E. II. 3, 421.

*Fomentum* a fovendo:  
proprie S. I. 1, 82. Ueber-  
schläge) cl. v. 80. E. I.  
2, 52. translate fomenta  
Ep. XI. 17. „de omnibus  
iis, quae amorem nu-  
triant, excitant, amori  
novos stimulos subii-  
ciunt: fomenta adeo cum  
acumine h. l. indigitat  
iniurias puellae, quae  
poeta excluso (vs. 31, 32.)  
alias amatores admitte-  
ret, quae ipsi tamen pro  
fomite atque incitamen-  
to essent, ulteriora ten-  
tandi, adeoque in amore  
perseverandi.“ frigida  
curarum fomenta E. I.  
3, 26. i. e. curas, quae  
sunt quasi fomenta frigi-  
da animi atque ingenii.  
(„Und

(„Und könntest du der Sorgen, die den Geist erkälten, dich entschlagen: *frigida*, weil der Geist dadurch erkaltet, und alle feineren und edleren Gefühle in ihm unterdrückt werden.“

*Forensis turba, Forenses infima plebs* E. II. 3, 245. cl. Liv. IX. 46.

*Formidolosus formidinem incutiens*. Scorpilus C. II. 17, 17 et 18. „adpectu terribilis, scorpilii sidus *nastrorum*, ornatu a noxia huius animalis natura petito.“ Ep. V. 55.

*Formula translate, a formulis praetoriis, quibus praescribatur, pro, praescriptum, regula* (formula disciplinae). haec magnos formula (philosophische Lehrsatz) reges, excepto sapiente, tenet S. II. 3, 45 et 46. „Ita explicata insania (cf. v. 43.) reperitur in omnibus praeterquam vere sapiente scil. Stoico.“

*Fortis virtute bellica conspicuus* C. I. 6, 1. IV. 2, 43. IV. 4, 29 et 53. IV. 9, 25. S. I. 5, 92. E. II. 1, 241. *capacissimus* (vini) S. II. 6, 69. („der viel vertragen kann“), sequitur poetica periphrasis eius, qui minus ferre potest. animus, pectus Ep. I. 14. S. II. 2, 236. S. II. 5, 20. Ani-

mosus atque fortis C. II. 10 21 et 22. de *viribus: fortes iaculum* C. II. 16, 17. „*tantum in se, omnium ne vestigia intentione*“. *qui laqueo dolores, res adversas narrare fert: quocirca vult* fortes fortiaque adversis opponite pectora rebus S. II. 2, 134 et 15. „drum, Kinder, lebt getrost, und setzt bei dem Unglück eine starke Brust entgegen.“ (134) tes schließt aber nicht bloß den gefassten Mut im Unglück, sondern auch vorher empfohlene Lebensweisheit in sich vergl. S. II. 5, 102. E. II. 9, 3.“. *qui alto animum spernit voluptates: spernit* (ad spernendum) fortior — C. III. 3, 49. vgl. Ramler: so lang es Gold das besser der Erde Schoofs verschleust, großherzig lieber verachtet. satis inter viros fortis E. I. 25, 43. „und weil ich muß, so kann ich, wie ein Anderer, bey Hausmannskost den Philosophen machen.“ („fortis hier, der sich über die Leckereien hinwegsetzt, und enthaltsam ist.“). *qui valet ingenio, moribus: fortis maritus* S. II. 3, 216. ein *braver, wackerer Gatte*. *Fortuitus, obivus. nec fortuitum spernere co-* spitem

etiam leges sinebant C. 15, 17 et 18. „parabili, vilem; oppos. maiore, quas magna cum cultate atque impendunt inquiritur.“ (ubicumque eum inveneris, fors eum et fortuna obtulerit).

27a dea vid. Ind. m. sub h. v. quo nosque feret melior forma parente C. I. 7, 45. locumque terrarum, quancunque terram fortuna, (benignior laetione, patre) fatum dedit, eam petamus.“ (versa) C. III. 3, 6.

II. 7, 88. (das Missgeschick). S. II. 8, 84.

II. 3, 137. mox trahi-

manibus regum fortuna retortis E. II. 1,

1. („in Fesseln ziehn,

Hände auf den Rücken gedreht, besiegte

nur daher“) h. e. res,

quorum dignitas la-

imabilem habet exitum

abuntur manibus retor-

ta. I fortuna in Sing. et

lurarii numero pro, bo-

fortuna, divitiae E. I.

12. („für die Lesart

mihi fortunam näm-

lich expectam, optem,

der fortunas, wo das

gegen des folgenden si-

cht wegfallen konnte,

att der gewöhnlichen,

ach im Altdorfer Cod.

Endlichen quid mihi

fortuna est, oder quid fortuna mihi, sprechen sowohl die Handschriften, als ihre Eleganz.“)

Frango C. III. 27, 47 et

48. comminuo S. I. 2,

128. S. II. 8, 72. (den-

tibus) C. I. 23, 10. i. e.

lacio, dilato, detinui et

leone: imperium (fascis,

everto) C. I. 35, 16. (de

navisfragio) postquam om-

nis res mea Janum ad

medium fracta est S. II.

3, 18 et 19. „sitt dem ich

mit der ganzen Ladung

meines Glücks am mitt-

lern Janus scheiterte.“

pro, violo, vitio. cave ne

titubes, mandataque fran-

gas E. I. 13, 19. („der

Tropus ist von unachtsa-

men und ölpischen Auf-

wärtern bey der Tafel,

auf die ungeschickte Aus-

richtung anderer Befehle

übergelegen.“) tero, mi-

nuo. cum quo morantem

saepe diem mero fregi

C. II. 7, 6 et 7. Eschen:

mit dem ich oft den zö-

gernden Tag durch

Wein abkürzte: frangere

diem solidum mero, par-

tem de die gravibus ac-

leris rebus destinato de-

mere, demtamque com-

positioni dare; decurta-

re diei spatium, nocti-

que illud adiacere; sic

hoc compositione tem-

pestivius instituta.“ Hinc

fractus S. II. 1, 14. S. II. 8,

(„Und könntest du der Sorgen, die den Geist erkälten, dich ent schlagen: *frigida*, weil der Geist dadurch erkaltet, und alle feineren und edleren Gefühle in ihm unterdrückt werden.“

*Forensis turba, Forenses infima plebs* E. II. 3, 245. cl. Liv. IX. 46.

*Formidolosus formidinem incutiens.* Scorpis C. II. 17, 17 et 18. „ad spectu terribilis, scorpis sidus ~~na-~~“, ornatu a noxia huius animalis natura petito.“ Ep. V. 55.

*Formula translate, a formulis praetoriis, quibus praescribatur, pro, praescriptum, regula* (formula disciplinae). haec magnos formula (philosophische Lehrsatz) reges, excepto sapiente, tenet S. II. 3, 45 et 46. „Ita explicata infania (cf. v. 43.) reperitur in omnibus praeterquam vere sapiente scil. Stoico.“

*Fortis* virtute bellica conspicuus C. I. 6, 1. IV. 2, 43. IV. 4, 29 et 53. IV. 9, 25. S. I. 5, 92. E. II. 1, 241. capacissimus (vini) S. II. 6, 69. („der viel vertragen kann“), sequitur poetica periphrasis eius, qui minus ferre potest. animus, pectus Ep. I. 14. S. II. 2, 236. S. II. 5, 20. An-

mosus atque fortis C. II. 10 21 et 22. de *internis viribus*: fortes iaculamur: C. II. 16, 17. „tanto cum nisu, omnium ~~ne~~ verum intentione“. qui labores, dolores, res adversas moderate fert: quocirca virite fortes fortiaque adversis opponite pectora rebus S. II. 2, 134 et 135. „drum, Kinder, lebt getrost, und setzet stens dem Unglück eine starke Brust entgegen.“ („fortes schließt aber nicht bloß den gefassten Muth im Unglück, sondern alle vorher empfohlene Lebensweisheit in sich, vergl. S. II. 5, 102. E. I. 9, 3.“). qui alto animo spernit voluptates: spernere (ad spernendum) fortior — C. III. 3, 49-50. Ramler: so lang es Gold, das besser der Erde Schoofs verschleust, großherzig lieber verschmäht. satis inter vilia fortis E. I. 15, 43. „und weil ich muß, so kann ich, wie ein Anderer, bey Hausmannskost den Philosophen machen.“ („fortis hier, der sich über die Leckereien hinweg setzt, und enthalten ist.“). qui valet ingenio, moribus: fortis maritus S. II. 3, 216. ein braver, wackerer Gatte. Fortuitus, obivus. nec fortuitum spernere cepit

hen: *Unwillig* defa,  
i Caſarſingend, wand-  
ſich zweytauſend Rei-  
Galliens. Hinc ae-  
ris nigri fremitus C.  
27, 23. das Brauſen  
ſchwarzen Meerswo-

um Plur. *freni* et *fre-*  
*quibus equi coercent-*  
proprie S. I. 1, 90  
frena Licentiae inie-

C. IV. 15, 10 et

„compescuit, edo-  
cit morum licentiam,  
tata imagine, ab equo  
lomite defumta“. (ani-  
um i. e. iram) frenis  
mpelce E. I. 2, 63.

n vaga profiliet frenis  
tura remotis S. II. 7,

(„das Gleichniß iſt  
n Roſſen hergenom-  
men, welche ſo lange

Gleiße bleiben, als

r Zügel ſie dazu

ringt; hingegen aus-

breiten und ſich her-

ntummeln, ſobald ſie

n abgeſchüttelt haben.

ſagt Davus, iſt's auch

it den Menſchen: die

urchthält mehrentheils

re Leidenschaften im

aume; iſt dieſe ent-

mt, ſo werden ſie ſich

nen ganz Preis ge-

en“).

quens populus C. I.

5, 14. frequens cum

mulis III. 1, 35 et

6. „docte pro, cum

equentibus, permultis

ſervis operariis.“ fre-

quentia — compita S. II.

3, 25 et 26. i. e. homi-

num frequentia, popu-

lus („die Zufammen-

künfte bey Auctionen

und anderen Gelegen-

heiten, wo etwas zu

kaufen oder zu verka-

fen war“). pro, celebra-

tus. referatque ludos —

— frequentes C. S. 22-

24. („delecte tamen fre-

quentes, ad designandam

civium multitudinem, a

qua recurrens sacrum ce-

lebrari cupit“). Eſchen:

daß nach eilf Umkreiſen

des zehnten Jahres Feſt-

geſäng' uns kehren, und

Spiele, dreymahl bey

des Tages Glanz und in

holder Nachtzeit drey-

mal geſeyert.

*Fretum* pro, mare C) I.

15, 1. actus (expulsus)

freto (Siculo) — Ep. IX.

7 et 8. Eſchen: als der

Neptuniſche Heerführer

vom Schiffbrand' und

engen Meere floh. an

freta vicinas inter cur-

rentia turres E. I. 3, 4.

(„Claudius, geſandt, den

Tigranes in die königli-

che Würde einzusetzen,

mußte, um nach Arme-

nien zu gelangen, ſich

einſchiffen, und über

den Helleſpont, den Bos-

porus Thracius und das

Pontiſche Meer ſegeln.

Dieſe Gewäſſer nennt



der Dichter als die Gränzen zwischen Europa und Asien freta curr. inter vic. turres.“ pro fluctus maris C. I. 33, 15. tollere seu ponere vult freta C. I. 3, 16. „fluctus excitare in mari, f. excitatos componere, sedare, statu remisso, ac placidiori facto“ te rursus in bellum resorbens unda fretis tulit aestuosus C. II. 7, 15 et 16. „unda, fretis aestuosus, dum fretum, mare aestuat, commotum est, unda maris aestuantis resorbens rursus tulit, copia poetica pro, resorbuit, iterum abripuit. iam sequi debebat, in altum, pro hoc, substituta statim, perspicuitatis causa, vera notione: in bellum.“

*Frigidus gelidus.* sub Jove (coelo) frigido C. I. 1, 25. „unter des Himmels Frost“ (unter Sturmwind und Schnee). C. III. 7, 6 et 7. *refrigerans, refrigerationi ferviens* (kühl, kühlend, erfrischend!), proprie de fontana aqua. frigida — Scamandri flumina Ep. XIII. 13. cl. E. I. 16, 13. frigida rura E. I. 15, 9. cl. C. III. 4, 22 et 23. quo sensu *frigus* C. III. 13, 10. frigora mitescunt Zephyris IV. 7, 9. *frigidus pro ieiunus* S. II. 6, 50. (frostig,

unbedeutend). oppos. ad dens E. II. 3, 16. (absque omni mixtura caltem Blute. (siehe ipsam de Empedocle) fert Diogenes Laert. VIII. 69. vid. Mart. Frons pro, laurus, coronus fronde C. IV. 35. redimitus lauro, premio victoria, donata victoria fronde coronatus E. I. 18, 64. („den Sieger bekränzend wie die Siegesgöttin oft auf Numementen und Münzen vorgestellt; in dieser Stellung schwebt sie über dem Triumphegen“).

*Frons, tis, tenuis, angusta* (brevis) C. I. 33, 5. I. 7, 26. „tenuem frontem apud veteres honore atque laude probitudoinis fuisse firmi scriptores antiqui stantur“. sollicita, tracta C. III. 29, 1. (curis corrugata) S. I. 2, 125. cl. Ep. VIII. 4. pugnantis secum fratribus adversis comparare S. I. 1, 102 et 103. (metaphora a bobus vel a gladiatoribus ducta res contrarias comparare, quae instar gladiatoris frontibus adversis pugnant. pro impudentia inverecundia: frons pro terva C. II. 5, 15. umbra E. I. 9, 11. *Do*

Die Unverschämtheit: gehörte mit zu dem Ton der großen — denn diese ist, wie oft, unter uns verstehen — ein ges ungezwungenes, der Zudringlichkeit Arroganz nicht unliches Betragen in der Gewalt zu haben“): pudor rusticus ad Div. V. 12, 1. uitur 12 depositus pro, caput. doctarum praemia frontium C. 1, 29. „quibus docti, poëtae coronantur.“ *fructus*, *reditus agrorum*. fructibus Agrippae ficulis, os colligit, caet. E. I. 1 et 2. („wofern du einen Antheils an Agrippae Sicilischen Früchten, die du sammelst, mir recht zu genießen erlaßt“). Jccii, Procuratoris praediorum Agrippae, ad quem Epistola 12, erat, fructus s. ditus ex amplissimis Agrippae ficulis agris colligere: ipsi pars debebatur. Vid. v. Sicilia. cui fructibus c. l. cl. E. 1, 71. E. I. 4, 7. (ars fruendi). *fruges* omnium generum fructus C. IV. 7, 11. E. I. 27. E. 1, 12, 28. Ita et Singulari numero C. III. 13, et 4. (frugum primitiis) E. I. 16, 10. E. I. 18, 109.

frugi populus E. II. 3, 107. frugis expertia E. II. 3, 341. de rebus non idoneis, inutilibus.

*Fucus*, *φύκος*, herba marina, qua vestes tingi, infici solebant: vid. Plin. Hist. Nat. XXVI. 10. S. 66, ubi docet, in Creta vestes fucis tingi, eumque conchyliis subterni, h. e. lanam herbae istius succo prius imbui, quo facilius purpurae colorem admittat. Vid. Gesnerus ad Quintil. XII. 10, 75. Tum oratione pro quovis succo, qui tingendo inservit, vel purpurae adeo, ut C. III. 5, 27. et 28. nescit Aquin. potentia vellera fucum E. I. 10, 27. dignoscere purpuram, urbanitatis, nescire, falli, stultitiae erat; sed poëta docet, non tot ac tanta incommoda, mala proficisci, quot et quanta ab inscitia, verum a falso, vano discernendi. translate pro, *fraus*, *lenocinium* S. I. 2, 83.

*Fuga* temporum, C. III. 30, 5, cl. II. 14, 1. (II. 3, 12). pro *evitatio*. quae re fugam morbi (amorbo) E. I. 6, 29 („suche eilig Hülfe). *culpae* E. II. 3, 31.

*Fugio*. fugit aetas, hora, annus C. II. 7. 8. III. 28, 48. S. II. 6, 49. pro vi-

*vito, declino*, e. c. S. I. 3, 58 et 59. S. II. 5, 25. sequente Infinitivo, pro *caveo, nolo*, fuge quaerere C. I. 9, 13. ut I. 11, 1. tu ne quaesieris: fuge suspicari C. II. 4, 12. cave suspicasis.

**Fulgeo.** fulget luna, fulgent sidera Ep. XV. 1. C. III. 16, 3. Capitolium fulgens III. 3, 41 et 43. cl. S. I. 6, 23. „ad gloriam, et qua haec nititur, potentiam Romanam“ fulgens potius referendum est, quam ad templa et monumenta Capitolii splendida.“ domus Saturni II. 12. 8 et 9. *pro coelo*. fulgor armorum, fulgentia signis (militaribus) castra, fulgens (aureus) arcus (Apollinis) C. II. 1, 19. I. 7, 19. Ep. XVIII. 61. fulgentes (marmore) Cyclades C. III. 28, 14. oculi II. 12, 15. qua crines religata fulges IV. 11, 5. „quibus implicita crinibus resplendes, cum propter viridem colorem coronae in genere, tum quod hederæ poëticae dictae fructus croceus est.“ intaminatis fulget honoribus (honorum insignibus) III. 2, 18. „ornate et cum vi pro, magistratum gerit; nam est magistratus sapientis, qui

soli virtuti innixus, sordibus oblitus cuius adeo summi fulgor est.“ urit (vir eius) fulgore suo E. I. 13. cl. de re C. III. 30.

**Fultus, fulcimen** *subnixus*. pede, ubi I. 2, 88. S. I. 3, 1. *fulura* fulcimen. kungsmittel. pro corroboramentum, ingenit cedit stomacho fulruenti S. II. 3, 154. ne Stütze für den Magen, eine gute Mahl ingens dazu, eine kraftvolle, nahrhafte Speise, wie der Reisender im Folgenden wähnt ist“).

**Fumus.** proprie C. II. 29, 11 et 12. „de coenarum apparatus factum nidore, ut poeta banoribus ab epulis aliquantisper Maecenatem succare conetur.“ Schinz cum Klotzio, qui idem sentit: *pingere potest Maecenatem ex alia despicentem Romam, adscendentem ex tam ampla et celebri urbe fumum coelum versus, quod pulchrius*. Devino. — amphorae (ab amphora) i. e. mum bibere instituit Consule Tullo C. III. 8, 11 et 12 (cl. III. 7.) pro, coeptae fumum imbibere, maturitatem

contrahere, quod est  
no pro, in fumatio  
dae Cos. Tullo.“  
n: dieser Tag, bey  
ndem Jahr gefey-  
soll mir Pech und  
el vom festverwahr-  
ter kelkrug ablosen,  
eit dem Consul Tul-  
den Rauch trank.  
is lacrimosus, S. I.  
o. qui extorquet la-  
as.

te, Plur. *Eunakia*  
III. 26, 7. „funes  
ti, cera obliiti, faces,  
lae, quae ad Chloen  
comissionem me-  
nocte eunti praelu-  
ant, suo hunc morem  
mplo illustrat Pro-  
t. I. 3, 9. sollennis  
le taedarum in co-  
ssatione mentio. Lis-  
m minabantur fores  
tectum incendere, si  
ellarum asperitas vi-  
assandum moneret.“

do, are, pono. quo-  
m conspicitur nitidia  
ndata pecunia villis E.  
1545, et 46. pecunia be-  
ecollocata in foenore)  
deren wohlbegründete  
uchtbare Capitalien aus  
etten Gütern uns entge-  
en glänzen.“

ndo, ere, de patera li-  
quorem (vinum) C. I.  
11, 2 et 3. „paterae sol-  
lennis mentio in libati-  
onibus.“ unguenta II.  
7, 22 et 23. (unguenta

iubet fundi, effundi de  
conchis: uncti coronati-  
que sint capilli, unguen-  
tis *βιβρυμῶν*, *διαβρυχῶν*:  
„largius utere odori-  
bus“. pro, eloquor Ep.  
XVII. 53. E. II. 1,  
146. E. II. 2, 121.

*Funes* in Plur. (et carinae)  
de una navi C. I. 14, 6.  
ancora, retinacula anco-  
rae cl. Virg. Aen. IV.  
574. Lucan. II. 621. ut  
apud Corn. Nep. II. 8,  
7. navem tenuit in anco-  
ris. (Horatius c. l. horta-  
tur (carinas) navem, ut  
fluctibus omni opera ob-  
nitatur, portumque at-  
tingere studeat, ne, in  
altum relata, certissimum  
nausfragium faciat, funi-  
bus quippe, s. ancora,  
qua se utcunque susten-  
tare posset, destituta.

*Fungus* *μύκης*. fungi pra-  
tenses S. II. 4, 20. „die  
Schwämme aus den Wie-  
sen sind die gesündesten.“

*Fungor* munere, vice. E.  
I. 9, 5. E. II. 3, 364.  
nec non verniliter ipse  
fungitur officiis — S. II.  
6, 108 et 109. („diese  
Worte sind mit H. Wie-  
land in Beziehung auf  
das Folgende zu erklä-  
ren, wie auch der ganze  
Zusammenhang und der  
hier durchgeführte Con-  
tract mit dem vorigen (v.  
89.) an die Hand giebt:  
Die

*vito, declino, e. c. S. I. 3, 58 et 59. S. II. 5, 25. sequente Infinitivo, pro caveo, nolo, fuge quaerere C. I. 9, 13. ut I. 11, 1. tu ne quaesieris: fuge suspicari C. II. 4, 22. cave suspicaris.*

*Fulgeo. fulget luna, fulgent sidera Ep. XV. 1. C. III. 16, 3. Capitolium fulgens III. 3, 42 et 43. cl. S. I. 6, 23. „ad gloriam, et qua haec nititur, potentiam Romanam“ fulgens potius referendum est, quam ad templa et monumenta Capitolii splendida.“ domus Saturni II. 12. 8 et 9. pro coelo. fulgor armorum, fulgentia signis (militaribus) castra, fulgens (aureus) arcus (Apollinis) C. II. 1, 19. I. 7, 19. Ep. XVIII. 61. fulgentes (marmore) Cyclades C. III. 28, 14. oculi II. 12, 15. qua crines reli-gata fulges IV. 11, 5. „quibus implicita crinibus resplendes, cum propter viridem colorem coronae in genere, tum quod hederæ poëticae dictae fructus croceus est.“ intaminatis fulget honoribus (honorum insignibus) III. 2, 18. „ornate et cum vi pro, magistratum gerit; nam est magistratus sapientis, qui*

*foli virtuti innititur, nullis sordibus obscuratae, cuius adeo summus fulgor est.“ urit (vir eximius) fulgore suo E. II. 1, 13. cl. de re C. III. 24, 30.*

*Fultus, fulcimine nixus, subnixus. pede, talis S. I. 2, 88. S. I. 3, 48. futura fulcimen. Stärkungsmittel. pro corroboramentum, ingens accedit stomacho fultura ruenti S. II. 3, 154. („eine Stütze für den Magen, eine gute Mahlzeit, ingens dazu, eine recht kraftvolle, nahrhafte Speise, wie der Reiskrey, der im Folgenden erwähnt ist“).*

*Fumus. proprie C. III. 29, 11 et 12. „de coenarum apparatus factarum nidore, ut poeta lautoribus ab epulis aliquantisper Maecenatem avocare conetur.“ Schirach cum Klotzio, qui idem sensit: pingere poëtam Maecenatem ex alta turri despicientem Romam, et adscendentem ex tam ampla et celebri urbe fumum coelum versus, qua nihil pulchrius. De vino. — amphorae (ab amphora) fumum bibere infirutae Consule Tullo C. III. 8, 11 et 12 (cl. III. 21, 7.) pro; coeptae fumum imbibere, maturitatem-  
que*

que contrahere, quod est omnino pro, in fumario repositae Cos. Tullo.

**Eichen:** dieser Tag, bey kehrendem Jahr gefeyert, soll mir Pech und Stöpsel vom festverwahrtem Hockelkrug ablosen, der seit dem Consul Tullus den Rauch trank. fumus lacrimosus, S. I. 5, 80. qui extorquet lacrimas.

**Funale**, Plur. *Eunalia* C. III. 26, 7. „funes cerati, cera oblit, faces, taedae, quae ad Chloen post commissionem media nocte eunti praeluxerant. suo hunc morem exemplo illustrat Propert. I. 3, 9. sollennis inde taedarum in commissione mentio. Iisdem minabantur fores ac tectum incendere, si puellarum asperitas vi grassandum moneret.“

**Fundo**, are, pono. quorum conspicitur nitidia fundata pecunia villis E. I. 1545, et 46. pecunia bene collocata in foenore) „deren wohlbegründete fruchtbare Capitalien aus fetten Gütern uns entgegen glänzen.“

**Fundo**, ere, de patera liquorem (vinum) C. I. 31, 2 et 3. „paterae sollennis mentio in libationibus.“ unguenta II. 7, 22 et 23. (unguenta

iubet fundi, effundi de conchis: uncti coronati- que sint capilli, unguentis *βιβερνυμι*, *διαβερχοι*: „largius utere odoribus“. pro, eloquor Ep. XVII. 53. E. II. 1, 146. E. II. 2, 121.

**Funes** in Plur. (et carinae) de una navi C. I. 14, 6. ancora, retinacula ancorae cl. Virg. Aen. IV. 574. Lucan. II. 621. ut apud Corn. Nep. II. 8, 7. navem tenuit in ancoris. (Horatius c. l. hortatur (carinas) navem, ut fluctibus omni opera obnitatur, portumque attingere studeat, ne, in altum relata, certissimum naufragium faciat, funibus quippe, s. ancora, qua se utcunque sustentare posset, destituta.

**Fungus** *μυκη*. fungi pratenses S. II. 4, 20. „die Schwämme aus den Wiesen sind die gesündesten.“

**Fungor** munere, vice. E. I. 9, 5. E. II. 3, 364. nec non verniliter ipsis fungitur officiis — S. II. 6, 108 et 109. („diese Worte sind mit H. Wieland in Beziehung auf das Folgende zu erklären, wie auch der ganze Zusammenhang und der hier durchgeführte Contrast mit dem vorigen (v. 89.) an die Hand giebt: Die

Die Stadtmaus kostete alle Speisen, die sie auftrug, zuerst, wie naschhafte Diener zu thun pflegen. Wieland: *der Wirth vergiftet jedoch sich selber nicht dabey, indem er alles, was er bringt, naschhaften Dienern gleich zuvor beleckt*. Naschhafte Diener, welche die aufzutragenden Speisen zuvor belecken, müssen unserm Dichter oft zum Gespötte dienen Sat. I. 3, 81. S. II. 4, 79.). *Hinc functus sacris* E. II. 3, 224. aevo C. II. 9, 13. „qui aevum trans egit (tempora, quae fata nobis attributa sunt, vivendo explevit“), „qui tres hominum aetates vixit.“ *levare functum pauperem laboribus* C. II. 18, 38-40. „ut lever onere suo, miseriis, labores, aerumnas perpassum, egestatis malis oppressum.“ *virtute functos, more patrum, duces* — — *canemus* C. IV. 15, 29-32. („qui magnas res patrare sustinuerunt, qui gravissimos labores atque aerumnas virtutis causa tolerarunt, maxima facinora edidere.“) Eschen: wir werden, gleichen den Vätern, der Führer Ruhm (die Thaten der Helden) die schön gelebt, bey lydi-

scher Flöten-Klang besingen.

*Funus*. qui conditur in funere E. II. 431. hinc abint funere naeniae C. II. 21. (cl. Cic. Tusc. Q. I. 15.) „ne canatur men lugubre ad tibi in exequiis.“ Super vertere funeribus umphos C. I. 35, 36 („funeribus, tertio cal pro, in funera. h. po pam triumphalem funebrem convertit adeo pro triumph quem victor acturus est funus eius ducatur.

Eschen: machtvolle Göttin, welche den Menschen bald von tiefer Stufe aufhebt, und bald die stolzen Triumphe in Begräbnis umschafft.

*Furca* ibis sub furcam S. II. 7, 66. (poena ferorum) cl. v. 21. naturam expelles (expellas licet) furca E. I. 10, 24. (= vetus verbum: expellere furca f. furcillis gr. *ὑποκρίτης* adin f. *αἰσχρολογία*) h. e. aspera et ignominiosa vi elicere). „wie verächtlich ihr sie von euch stößt, die stärkere Natur (die natürlichen Neigungen und Gefühle) kommt immer unverfeh'n zurück, und dringt durch euren falschen Ekel siegend durch.“ Cl.

**Iuvenal.** XIII. 239. *men ad mores natura currit damnatos, fixa mutari nescia.*

**io, in furorem ago:** *bido, quae solet matres iriare equorum* C. I. 5, 13 et 14. (Eschen: *ie zur Wildheit reißt er Pferde Mütter*). „*lido, quae matres equor. quas, nobiliori enun- tiatione, furiare, in fu- orem conicere solet, locte pro, qualis equa- tum est, vehementissi- ma.*“

**pro** E. I. 11, 10. (spec- tare furem, gracie pro, ut spectem). **pro,** *expeto, cupio cum. furore:* *furit te reperire* C. I. 25, 27. *furore te repe- tiendi (tecum congre- diendi) ardet, s. furenti (ardore) animo te re- quirat. vehementer laetor, laetitia effector, exulto* C. II. 7, 28. („*vino largius indulgeo*“). *de vehemen- tia amoris sequente casu* *texto: ex quo destitit* *Inachia furere* Ep. XI. 5 et 6. („*furere efficax* *verbum in summo amo- nis aestu declarando:* *ceterum furere, infan- re puella, muliere, non minus frequens fructu- ra est, quam ardere in femina*“).

**Furor, insania mentis, im- petus animi** C. I. 37, 12.

**cl. 10 et 14. Ep. VII.** 13. E. I. 2, 62. (*ira fu- ror brevis*) E. II. 2, 90. (*fur. scil. laudandi*). **pro, amores.** S. II. 3, 325. *temeritas, temerari- us ausus.* C. III. 27, 35 et 36. *de bellis civili- bus: non furor civilis aut vis* C. IV. 15, 17 et 18. „*ardor civium* (III. 3, 2.) *seditio, le- gum refractis repagulis, violenter grassans, bel- lum intestinum.*“

**Furtivus, furto ablatas** S. II. 7, 110. E. I. 3, 19. E. I. 13, 14.

**Furtum** S. I. 3, 94. E. I. 16, 46. *condere fur- to* C. I. 10. 7 et 8. **gr.** *pro, ad condendum furto. h. ad furandum. ubi oves furto, morbo periere capellae* E. I. 7, 86. „*wie erst die Un- glücksfälle kommen, auf die er nicht gerechnet, seine Schafe gestohlen werden, seine Ziegen sterben* — “. (Zu furto ist aus periere, *απο κειν* zu suppliren: *Er verlor die Schafe durch Dieb- stahl.*“).

**Fureus, niger, de Proser- pina** C. II. 13, 21. „*fur- vus perpetuum rerum inferarum epitheton.*“

**Fuscus, fuscus Hydaspes** S. II. 8, 14. *der dun- kelbraune, kupferfarbige Hydasp. ein Indischer Sla-*



**Slave:** es gehörte mit zum Luxus der Römer, sich durch Sklaven von verschiedenen Nationen und Farben bedienen zu lassen.“

**Fustis, baculus, scipio.** quoniam nisi fustis coërces S. I. 3, 134. formidine fustis — E. I. 1, 154. „die Furcht des Knittels lehrte nun bedachtsam im Ausdruck werden, und manierlich scherzen.“ (propter poenam XII. Tabulis propositam.) portare fustes C. III. 6, 41. „ligna intellige, s. sarmenta, coenae apparandae inservientia.“

## G.

**Galea, galeae leves** C. I. 2, 38. galeam Pallas et aegida currusque et rabiem parat L. 15, 11 et 12. Eschen: schon hält Pallas Aegid' und Helm und schon Wagen und Wuth bereit. (imponit capiti galeam).

**Garrio** (proprie avium) inepte, sine delectu loquor, S. I. 9, 12 et 13. eloquor, enarro S. II. 6, 77. pro scribo S. I. 10, 41. (garrere libellos i. e. comedias). Hinc garrulus (loquax) S. I. 4, 12. S. I. 9, 33. S. II. 5, 90. B. I. 18, 69.

**Garum, (garum), liquore** ex succo et intestinis piscum in primis scombroidibus ceratis sale. garo de piscis piscis Hiberni S. II. 8, 46. („es ist die M. kreele, Scomber, gemeint, aus deren Saft bey Carthago das beste garum bereitet wurde.“ S. Pergius über die Leckeren Th. II. S. 216.)

**Gausaps, (gauseps), licinia villosa, qua mentes et huiusmodi alia stergebantur** S. II. 8, 11. („dieser Lappen von Zusammenfalten so genannt. Vielleicht war diese Sitte, die Tische abzuwischen, und die Brosamen aufzulesen, welche den Gästen gegen oft beschwerlich fallen mußte, nur bey gemeinen Tischen üblich: je mehr sie gegen den Glanz des Ganzen abfiel, desto umständlicher beschreibt sie Fur-danius.“)

**Gaza, vox Persica, promag- nis opibus, divitiis** C. II. 16, 9. beatis Arabum invides gazis C. I. 29, 1 et 2. Arabia, felix sic dicta, aromatum atque auri proventu ditissima erat.

**Gelidus** i. q. frigidus, gelidos inficiet — nivosus C. III. 13, 6 et 7. (gelid. vel natura, vel arbori-)

**us** confitos). perfun-  
gelida scil. aqua S.  
7, 91. mors *gelida*,  
*gida* (Virg. Aen. IV.  
5.) C. II. 8. 11 et 12.  
perpetuo epitheto.

**geminus** Pollux, C. III. 29,  
† (Zwillingsgötter) Di-  
scouri, fratres Helenae,  
afforet Pollux (L. 3, 2.  
E. II. 3, 147. ubi ge-  
mino ab ovo sc. Leda);  
hinc fratres gemini Brü-  
derpaar E. I. 18, 41. ge-  
minae sorores (Gratiae)  
C. IV. 7, 5. et gemellus  
simillimus) de animo:  
par nobile fratrum (cum  
cavillatione) — pravo-  
rum et amore gemellum  
S. II. 3, 243 et 244. („der  
Dichter spielte mit der  
gewöhnlichen Redensart  
amore gemellum, wo-  
durch man die innigste  
Verbrüderung andeutet;  
setzt aber pravorum hin-  
zu, um zu zeigen, wel-  
ches Band sie mit einan-  
der vereinigte“). caetera  
paene gemelli, fraternis  
animis E. I. 10, 3 et 4.  
„sonst in Allem wahre  
Zwillingsbrüder“ („Ge-  
melli heißen bey den  
Römern Menschen von  
gleicher Denkungsart, es  
sey im Guten oder im Bö-  
sen“). Hinc

**Geminor** (coniungi, sich  
paaren). E. II. 3, 13.  
ubi serpentes (cum) avi-

bus geminantur, i. e.  
tanquam gemini, plane  
similes, eiusdem generis  
coniunguntur: geminant  
Corybantes aera. C. I. 16,  
8. (iteratis ictibus pul-  
sant): „de cymbalis ge-  
minatis, invicem collisis  
intellige, cl. Lucret II.  
636. (pulsare aeribus  
aera) Ovid. Fast. IV.  
184. et Metam. III. 532.  
Stat. Theb. VIII. 221,  
(gemina aera sonant).

**Gemina**. nongemmis, ne-  
que purpura venale, ne-  
que auro C. II. 16, 6 et  
7. (cl. E. II. 2, 180).  
Eschen: (Ruhe) die für  
Gold, o Grosphus, für  
Edelstein' und Purpur  
nicht feil ist. in mare pro-  
ximum gemmas, et lapi-  
des — mittamus C. III.  
24, 47 — 50. (Eschen:  
laßt in das nächste Meer  
uns kostbares Gestein,  
Perlen, und unnütz  
Gold, jeder tiefften Ver-  
derbniss Stof, schnell  
hinsenden.) Egregius  
Böttiger ad h. l. gemmae  
bedeutet hier *geschnittene*  
Steine, gemmas anagly-  
phas et ectypas, die die  
Alten auch außer den  
Ringern zur Einfassung  
kostbarer Geschirre und  
zu allerhand Putz  
brauchten. cum gemmis  
Tyrios mirare colores  
E. I. 6, 18. („auch Trink-  
geschirre aus Edelstei-  
nen,

nen, aus Oöyx mit erhobener Arbeit, Perlen und dergl. waren, seit des Pompejus Triumph über den Mithridates, nichts Ungewöhnliches. Vielleicht sind hierüberhaupt Kleinodien und geschnittene Steine aller Art zu verstehen.“). pro, *divitiae omnino.*

*Gemo* de undis freto coarctatis et fractis C. II. 20, 14. aut, si mavis, simpliciter de murmure de te mari *πελοφλοιβεῖν θαλάσσης.* de stridore antenarum C. I. 14, 6. („gemere praeclare de strepitu rerum, quae vi aliqua incumbente graviter affliguntur futuris suis aut compagibus ab ea emotae ac solutae.“)

*Generosus, nobilis.* hic generosior descendat in Campum petitor C. III. 1, 10 et 11. (Eschen: edlerem Blut entstammt geht der in's Marsfeld zur Bewerbung) „prodeat in Camp. Martium, populi que, creandis magistratibus ibi convocati, suffragiis sese committat nobilitate generis fretus, caeteris competitoribus generosa prosapia praestans.“ oppon. *ignotus* S. I. 6, 14 et 2. *generosum* et *lene* (vinum) E. I. 15, 18. „edle milde Weins“ wie

etwa alter Hener „non omne maris generosae fertile“ (i. e. *conchyliorum*) II. 4, 31. („es sind die edleren Schalthiere gemeint, welche die Griechen *καταμαρμαρα* neueren Lateiner *marce* nannten.“) *quod generosius perire quodrens* (he einen edlern Tod suchend) C. L. 37. 21 et 22. „modum genere, quod magis ingnam deceret, quam quo ignominiose per triumphum maribus revinctis, ducta in carcerem afficeretur.“

*Genialis lectus* E. I. 1. 87. „qui nuptiis, ut Festus, sternitur, unde etiam appellatur“ (Virg. Aen. VI. 603 et 604. *Genitalis* dea, Diana, Lucina C. S. 15 et 16. „opponit poeta Graecae Heclyiae v. 14. appellationi latinas fuisse gentis *Lucinam* et *Genitalem*).

*Gena, genus cognatorum* comprehendens diversas stirpes, familias: sine gente (ignobilis) ohne Ahnen, Adel S. II. 5, 15. non oriundus sine gente Cornelia, Claudia caet. (mag er ein Freygelassener, Libertiner, vom verächtlichsten Pöbel, von der niedrigsten Geburt seyn“) in

gente Meneni S. II. 287. i. e. in omni-  
risanis (d. Narren-  
st). infima de gente  
I. 3, 22 et 23. („an-  
ores tui humilis con-  
onis fuerint, adeo-  
ipse ignobilis sis.“).  
o, *populus* C. I. 2, 5.  
15, 11 et 12. I. 35,  
II. 9, 21. II. 13,  
IV. 4, 53. IV. 5, 1  
2. C. S. 47. (univer-  
civitati). Gens hu-  
ana C. I. 3, 26. I. 12,  
prisca gens mortu-  
um Ep. II. 2. („qualis  
ta antiquissimorum ho-  
inum fuit“).  
u. genibus minor E.  
12, 28. Zu den Fü-  
en des Siegers kniefällig.  
niend und mit zur  
Erde gebeugtem Haupte,  
der auch zu den Fü-  
en des Siegers sitzend,  
nden wir oft die be-  
legten Könige und Völ-  
ker auf Gemmen und  
Münzen.“). Genua, vi-  
goris sedes, *pro ipso vi-*  
*gore: dumque virent*  
*genua* Ep. XIII. 4. „dum  
in flore aetatis consti-  
tuti sumus.“  
enus (nobile) C. IV. 7,  
23. S. II. 5, 8. E. I.  
20, 22. (was mir an *Ah-*  
*nen* abgeht“) *stirps nobi-*  
*lissima* C. I. 14, 13. III.  
19, 3. *pro, suboles, pro-*  
*les, filius* C. I. 3, 27. II.  
14, 18. (liberi, *filiae*). II.

18, 37 et 38. (Pelops  
vel omnino posteri.) S.  
II. 5, 62 et 63.  
*Glacio, in glaciem nato:*  
Cf. Ind. synt. II. 6. au-  
dis — et positas ut glaci-  
et nivis puro numine Ju-  
piter C. III. 10, 5 — 8.  
hörst du, wie die Thür  
vom Sturme knarrt —  
und wie (vom unbewöl-  
kten Jupiter) von der rei-  
nen Winterluft der  
Schnee gefriert. („Uni-  
verbo, ut hic audis, duae  
saepenumero ac plures  
adeo paullo diversae  
enuntiationes adaptan-  
tur, e quo aliud, alteri  
membrum congruum,  
elici oporteat“).  
*Gladius. ignem gladio*  
*scrutare* S. II. 3, 276.  
„wehn nun gar die Narr-  
heit blutig wird, und mit  
dem *Degen in's Feuer*  
*haut?*“ (Dichterisch von  
denen, die einer un-  
glücklichen Liebe durch  
den Selbstmord ein En-  
de machen“): „Poëta  
alludens ad Pythagori-  
cum illud. *πυρ εὐδαιμον*  
*σκαλίσσει* mit dem Schwert  
in die glühende Asche  
stören, d. i. eine unter  
der Asche glimmende  
Leidenschaft wecken,  
reizen) hoc in hunc sen-  
sum detorquet: *adde*  
*cruorem, caedem, crude-*  
*litatem*) *stultitiae; stultus*  
*quanta sis, sis crudelis;*  
et

et *servare ignem gladio, ignem, amoris aestum elice, extorque gladio, vi, ut, quam ad tui amorem pellicere non potueris, interimas.*"

**Gloria** tanquam persona S. I. 6, 23. E. II. 1, 177. pro, *iactantia, insipientia, vanitas* C. I. 18, 15. E. I. 18, 21. („eitle Hof-fart").

**Gracilis**, *tenui corpore, (schlank).* gracilis puer C. I. 5, 1. (*ῥαδός, ἀπαλός*). „delicatus, mollis, pulcher." gracilis et puerillus S. I. 5, 69.

**Gradus** leti corripuit gradum C. I. 3, 33. gressum acceleravit ibid v. 17. mortis timuit gradum (pro. gradum ad mortem), Sensus: „sane ille non timuit gradum, audacter gradum tetendit, viam ingressus est, unde certissima ipsi mors impenderet, adeoque periculosissimam." pro, locus (a re gladiatoria). imo tollere de gradu C. I. 35, 2. „ex infimo loco ad summum fastigium." de *sedilibus Senatorum in Orchestra*; collega gradu post me sedet uno S. I. 6, 40.

**Graecor**, mores Graecorum *fector* (in utramque partem). si Romana fatigat militia assuetum graecari S. II. 2, 10 et 11. Graecorum ludis indul-

gere („die damaligen Römer waren von der Disciplin, von der abhärtenden und zum Kriegsdienste vorbereitenden Leibesübung ihrer Vorfahren abwichen, und hatten von den Griechen sowohl eine weichlichere Lebensart, als verschiedene minder anstrengende Spiele, z. B. das Ballspiel und Discuswerfen angenommen.") Cf. C. III. 24, 56; E. II. 1, 9.

**Grammatici**, grammaticae (orum) tribus E. I. 3, 78. E. I. 19, 40 (cf. E. I. 20, 17). Epistola prima cit. loco grammaticas ambire tribus caet. i. e. praefere grammaticos, ut *meos libros suis discipulis edicendos proponant*,

**Grassor** (ab impetu gradiendi). obsequio grassare S. II. 5, 93. „in Attention kannst du nicht zu viel thun" („wende Alles an, um dich gefällig und dienstfertig zu beweisen").

**Gratia** pro concordia. Gratia fratrum geminorum Amphionis et Zethi dissi-luit E. I. 18, 41. an male facta gratia nequicquam coit et rescinditur? E. I. 3, 31 32. „ist eure Feindschaft völlig ausgeheilt und

ad zugewachsen, oder  
ob die Wunde bald  
weder aufzubrechen?  
Ovid. Metam. I. 145.  
atrim quoque gratia  
est.)

atrus, acceptus (de re, qua  
contentus sum) gratum  
erat S. II. 6, 13. „κατα-  
πραΐναι τιτι.“ („ea ist mir  
ernstlich und gewahrt mir  
Ergnügen“). gratum  
modi regis Antium C.

35, 1. „gratum, φίλον,  
fortunae cultui sacrum:  
manent enim Dii terras,  
urbes, quae ipsorum  
cultui sacratae sunt.“ Iu-

venis Deorum gratus et  
amis C. I. 10, 19 et 20.  
Ramler: den Himmlischen  
und des Orcus  
Göttern willkommen)

„Dii superis et inferis  
gratus, utrisque infer-  
viendo (memor benefi-  
ciorum) qui gratiam ha-  
bet E. I. 11, 22. E. II.  
2, 210.

gravis, proprie Ep. IV.  
17 et 18. et improprie  
simul E. II. 3. 110. (na-  
tura) ad humum moe-  
rore gravi deducit, trans-  
late: magnam vim habens,  
severus E. II. 1, 82. (de

Aesopo actore tragoe-  
diarum) molestus, ac-  
ruminosus. C. I. 18, 5. C.  
I. 4, 7 et 8. („graves,  
epitheto, a duris ferri  
subigendi laboribus ad  
officinam translato“) E.

II. 3, 66. oppon. iucun-  
dus Ep. I. 6. graviter ur-  
gens . . II. 19. 8. (fu-  
rore immisso) cl. C. I.  
18, 9. periculosus, exi-  
tiosus C. I. 2, 5 et 6.  
II. 1, 3. III. 23, 8.  
hinc ipsum corpus gra-  
ve Ep. II. 57. „lan-  
guens, aegrum ex ad-  
stricta alvo.“

Gravitas, auctoritas, se-  
veritas, dignitas, de  
poëta tragico E. II. 3,  
22. versus Enni gravitate  
(epische Würde) mino-  
res S. I. 10, 54. „ge-  
wisser Verse wegen, die  
er für das Heldenlied  
zu frostig.“ (gravitas re-  
rum): vincere Caecilius  
gravitate, Terentius arte  
E. II. 1, 59. „an Weisheit  
trägt den Preis Caeci-  
lius davon, Terenz an  
Kunst.“ „bey jenem ist  
ein höherer Werth des  
Stoffes, mehr Gewicht  
in den Characteren,  
welchen zugleich ernste,  
nachdrucksvolle Senten-  
zen beygelegt werden;  
bey diesem mehr comi-  
sche Kunst, z. B. sein  
meisterhafter Dialog.“

Gravor, gravate fero. Pe-  
gafus, terrenum equitem  
gravatus Bellerophon-  
tem C. IV. 11, 27 et  
28. („nicht duldend den  
Erdgewohnten Bellerop-  
hontes“ ad graecam lo-  
cutionem βαρύνειν τοις  
ἑσθίοις)

*πρωτος*: „qui sefforem haud  
fustineret Bellerophon-  
tem, excuteret eum,  
quum coelum petiturum  
intelligeret.“

*Grex*. le greges (ovium)  
centum ficulaeque cir-  
cum mugiunt vaccae C.  
II. 16., 33 et 34.  
dich umblöcken hundert  
Heerden und Siciliens  
Rinder. pro, turba, so-  
dalitas, comitatus C. I.  
24, 18. I. 37, 9. S. II.  
3, 44. E. I. 4. 16. (cl.  
E. I. 3. 6.) E. I. 9, 13.  
*populus, subditi*, quate-  
nus rex *παιμης* C. III. 1,  
5 et 6. (reges *παιμης*  
*λαῶν*, Homericlo loquen-  
di usu.)

*Grus advena* Ep. II. 35.  
(qui, instante hieme,  
ex septentrionalibus pla-  
gis tepidiores regiones  
commigrat“). membra  
gruis S. II. 8, 87. („die  
hier erwähnten Kra-  
nichglieder, Gänseleber  
und Hafenbuge mach-  
ten ein leckeres Gericht  
aus: auch Plinius in sei-  
ner Hist. Nat. X. 23. be-  
zeugt, daß die überdas  
östliche Meer aus der  
Fremde ziehenden Kra-  
niche als eine köstliche  
Speise auf den größten  
Tafeln der Römer genos-  
sen wurden.

*Gyrus, circuitus*. seu bru-  
ma nivalem intern. e  
diem gyro trahi S. II.

6, 26. („die bühliche  
Redensart (int. d. gyro-  
tr.) ist vom Kreise  
der Sonne herge-  
men, weil die Kür-  
oder Länge des Tages  
von dem größtem oder  
kleinern Kreise abhän-  
gen die Sonne im Him-  
mel durchläuft“).

## H.

*Habena frenum* E. I. 15, 1:  
lorum, quo servi plecten-  
tur, caedebantur E. II. 2.  
15.

*Habilis, aptus, conveniens*.  
vicina senu non habilis  
Lycu C. III. 19, 24.  
„Uxor Lyci, ei utpote  
seni non habilis minus  
apta, averfens eum, in-  
versa oratione; proprie  
enim Lycus, morosus  
atque effoetus senex uxo-  
ri juvenulae non est ha-  
bilis, eius animo, moti-  
bus caet. minus commo-  
dus.“

*Habitabilis*. qua sol ha-  
bitabiles illustrat oras C.  
IV. 14, 5 et 6. „per  
universam terrarum, or-  
bem, qua est habitabilis,  
*της οικουμένης*; nam extre-  
mae terrarum partes ex-  
tra solis vias positae Cf.  
Virg. Aen. VI. 797. et  
ibi Heyn.

*Habitus conditio, stans*,  
*εχῆμα*. illa tamen se non  
habitu mutare loco  
caet.

t. S. II. 7. 63 et 64. bitu-exquisite pro *harm locumve*), so schlägt wissentlich dein Hab d Gut, dein Leben, inen Ruf, mit Einem ort, dein Alles in die hanze." format enim tura prius nos intus omanem fortunarum bitum E. II. 3. 108 et 9. „pro cuiusque fornae conditione a natu- varie afficimur; in tri- i casu alius quidam vul- us, orati, ofensus, alius in- eto et ita porro. Omnis nim, ut Cicero ait, mo- as animi suum quendam natura habet vultum et unum et gestum; om- nesque voces, ut nervi n fidibus, ita sonant, ut i motu animi quoque sint pulsae. Hanc igitur di- versitatem, imitatori na- turae pulchrae observan- dam commendat poeta." *forma, species externa.* adde vultum habitumque ho- minis. S. II. 4, 91 et 92. „nicht zu gedenken, was des Lehrers Angesicht, Gebärden, Minen zur Sache thun." *vestitus* S. II. 7, 54. (Römerkleid, hier vorzüglich mit ei- nem schmalen Purpur- streife. ").

*haereo* C. I. 2, 9. haeret vestis corpori, corona crinibus (capiti), foribus S. I. 10, 48. S. II. 3,

261. C. I. 17, 28. in pede calceus S. I. 3, 31 et 32. equo haerere pro, *insidere* C. III. 24, 54 et 55. („belle de eo, qui casuro similis, et rudis equitandi artis viz se tenere potest tutum in equo; erat exercitatio equestris pars disciplinae militaris Romanae, cuius pravae mores et molli- tiem acriter perstringit poeta. "). haeret (adhae- ret) Veneri puer (filius Amor) C. I. 32, 9 et 10. assiduus Veneris comes, cl. I. 30, 5.

*Hedera virens, procera*

C. I. 25, 17. C. I. 25, 17, C. I. 36, 20. (arbori se implicat) Ep. XV. 5. Bac- cho (ideoque poetis) fa- cra, unde coronae in conviviis nexae C. IV. 11, 4 et 5. pro, *coronae* (poetarum) *hederacea* C. I. 1, 29. E. I. 3, 25. „Bac- chum in diis poetarum tutelaribus haberi, satis obvium; de corona poe- tarum *hederacea* v. Virg. Ecl. VII. 25. VIII. 13. Ovid. Fast. V. 79. Trist. I. 7, 2. et ibi Interpretes."

*Helleborus v. v. Anti-*

*cyra* in Ind. Nom. dan- da est hellebori multo pars maxima avaris S. II. 3, 82. (cl. E. II. 2,



237). „die Geizigen sollen die stärkste Dosis Nieswurz, das wirksamste Heilmittel gegen die Tollheit bekommen, d. h. sie sind im höchsten Grade unsinnig; helleborus wuchs nach Pausanias vorzüglich in den Gebirgen der Insel Anticyra, und wurde, nach Strabo's Bericht, in der Stadt Ancyra am Malischen Meerbusen am besten zubereitet. Er wurde vorzüglich zur Heilung der Gemüthskrankheiten angewendet. Sonst bediente man sich auch seiner zur Reinigung; ja man gebrauchte ihn selbst, wie das Opium, um die Nerven damit zu heben, und die Geisteskräfte anzuspannen.“

*Herba* et Plur. *Herbae*; *pratium*, *pascuum*, *cespes* C. III. 23, 11. (cl. III. 18. 9.) IV. 2, 55. E. I. 10, 19 et 34. E. I. 14, 35. essbare Kräuter für Menschen Ep. II. 57. S. II. 4, 67. E. I. 7, 42. E. I. 12, 7. *herbae* medicinales f. *officinales* E. II. 2, 149 et 150. *nocentes*, *veneficae*, Ep. V. 21 et 67. S. I. 8, 22 et 49. *Herilis* *herile pensum* C. III. 27, 63 et 64. quod hera servae tradit, iniungit, „lanæ quotidie car-

*pendae ac filis deduxerdae h. nendae* spei, i. *servili conditione* *memorari solitum*“.

*Heros* S. II. 2, 93. S. II. 3, 193. quem *ma* aut *heros* *lyra* vel *tibia* *sumis* *celebr*. *Clio*? C. I. 12, 1 et „*viri*, qui *virtute* *ac* *ritis* *reliques* *honor* *antecellunt*, *heroes* *ex* *his* *Alciden* et *D* *uros* *memorat*, *ex* *vero* *Romulum*, *Nam* *Pompilium* *caet.* *ius* *ne* *loquatur*, *at* *ros* E. II. 3, 114. *P* *is* *juxta* *Davum* *heros*, *cum*, *moner* *Gesnero*, *in* *Plauti* *A* *phitruone* *convenient*. *piter* *et* *Sofia*; *in* *tra* *diis* *heroes* *et* *serv*. *Aristophanis* *ranc* *echus* *et* *Xanthias*“.

*Hic* *Adverb.* *atqui* *hic* *aut* *nusquam*, *quod* *quaerimus* E. I. 17, 33 et 41. „*Atqui* *si* *illic* (*Cor* *thi*, *in* *gratia* *principu* *sive* *regum* 43. i. e. *am* *corum* *maiorum* cl. E. I. 379, *aut* *nusquam* *at* *quod* *quaerimus*, *in* *niri* *potest* (*si* *haec* *et* *una* *vitae* *beatae* *con* *parandae* *via* *datur*); *non* *ne* *hic*, *qui* *ignavus*, *midus* *itinerisque* *dis* *cultatibus* *determinus* *re* *manet*, *satis* *ipse* *decli* *rat*, *se* *illud* *iter* *non* *su* *cepisse*“.

Te, cui ferendo et  
us et animus fit im-

Alter contra, qui  
re fortiter suscepto  
nem feliciter perve-  
niente pro itineris  
culis difficultatibus  
quas expertus est,  
ue animi virtute,  
s insigni dedit docu-  
ta, dignus est, qui  
praemiis et honore  
etur?.

et hinc pro undique,  
mini parte Ep. II. 31,  
ab hac (libertate) S.  
I. 6.

aperior. lupus — an  
captus hiet? S. II,  
31 et 32. („in hiet ist

Artgemahlt, wie die  
Fisch gemeiniglich  
gerichtet und aufge-  
ht wird. Wieland:  
dir entgegen gähnt.“)

to, diducto ore miror:  
e emtor hians S. I. 2,  
admiratione, oculis  
moque defixus. con-  
isco: corvum deludet

ntem (haeredipetam)  
II. 5, 56. „denn oft  
hiebt es, daß ein  
er ausgelernter Fuchs  
n einem Notar dem  
rger Raben seine  
ue vor dem Schnabel  
g schnappt.“ vid. vv.  
iba et captator.

sutus et Hirtus, hor-  
us, asper Ep. XII. 5.  
genium, non incultum  
non turpiter hirtum

(rude) E. I. 3, 32. („hir-  
tum oder hirtutum, von  
der Rauigkeit und Ver-  
wilderung des Gemüthes,  
welche neben allen Ta-  
lenten Statt finden kann,  
aber das feinere Gefühl  
unterdrückt“).

*Hispidus, horridus, defor-  
mis.* hispidos manant in  
agros C. II. 9, 5. „con-  
tinuis imbribus squali-  
dos: proprium horrere de  
squalore, inculto habitu,  
deformi adpectu.“ in fa-  
ciem hispidam (hirtutam,  
pilosam) C. IV. 10. 5. ad  
barbam potius, quam ad  
rugas.

*Hoedus f. Haedus*, vic-  
tima Fauno, fonti oblata  
C. I. 4, 4, 11. III. 3, 3.  
III. 18, 5, cl. I. 17, 8.  
ereptus lupo Ep. II. 60.  
*hoeduleae, capellae* C. I.  
17, 9.

*Homicida* Ep. XVII. 12.  
*adæphi.* Homericæ epi-  
theto, v. c. Iliad. I.  
242. XXIV. 509.

*Honestus, ingenuus* C. II.  
18, 8. S. II. 3, 58. E.  
II. 1, 149. quo sensu et  
honestæ persona E. II.  
3, 278. opponitur hone-  
stus turpi, ut urbanus  
rustico E. II. 3, 213.  
tum hoc, tum morali-  
sensu Maecenas fecernit  
turpi honestum (homi-  
nem S. I. 6, 63. addi-  
tur enim: non patre prae-  
claro, sed viâ et pec-  
tore

tore puro. honestum (καλόν) praetulit utili C. IV. 9, 41. Hinc pro *honoratus*, *honestatus* (deducitur enim honestus ab honest, ut honoro ab honor), v. c. fascibus honesti S. I. 6, 96.; hinc inhonestus ignota matre S. I. 6, 36. honesta dona E. II. 2, 32. ehrenvolle Geschenke, honestum nomen S. I. 3, 42; honeste (mit Ehren) S. II. 7, 12. si quid honesti, honesta corporis pars, quae honeste adspici potest S. I. 2, 84. Senlu autem ethico (quo apud Cic. de Offic. I. c. 3, 4 et 5.) C. IV. 9, 41. („rectum a pravo discernit, illudque sectatur“) E. I. 2, 36. E. I. 9, 4. honestum officium (Pflicht, Amt, dessen Abwartung ihm Ehre macht) E. I. 18, 34 et 35.

*Honoratus* E. I. 1, 107. honoratum si forte reponis Achillem E. II. 3, 120. „honorat et virtute, quam praestitit, in primis in Patroelo ulciscendo, ac Hectore interimendo, et ingentibus pollicitationibus Agamemnone eidem oblatus Hom. Iliad. IX. 114. sqq. et praeconio Homeri, quod ei invidet Alexander apud Cic. Arch. 10, 6.“

*Honor* (ornamenta) Fvarum sunt folia 6. (arboribus sancti cori), quo fere Ariadnes honor additus C. II. 19. (Ariadnes corona incl. Virg. Aen. VII. inter sidera relata, nor (decus, vigor, chritudo) florum C. 11, 9. honores refundi sunt fructus I. 15. S. II. 5, 13. (res werden die be und ersten Erzeug eines Grundstücke wegen genannt, weil dadurch entweder Göttern, oder Freunden seine Achtung und Ehrerbietung kennen gab.)

*Hora* pro cuiusvis parte: Jahreszeit, S. C. I. 12, 15 et 16. I. 13, 9. E. I. 16, 13. II. 3, 302. Tagesabtheilung, in dies dividi solebat, ut nox in vigiliis. I. quota est S. II. 6, 44. ra quarta, octava, prima S. I. 5, 23. E. I. 47. E. I. 17, 6. pro, pus: — pars violent natalis horae C. II. 17. et 19. Herzlieb: der Scapion, der schreckliche Gefährte meiner Geburt, „pars geniturae dicunt quia plures stellae observabantur, earumque in

valla, quibuscum in-  
e tum ab astro prima-  
distabant, notaban-  
quae notatio horos-  
is dicebatur.“ — sep-  
tribus horis E. I. 16,  
„im Anfange des  
bites (septemb. hor.)  
irten vorzüglich Fie-  
und Seuchen E. I.  
5 et 6. für die zarte  
schwächliche Ge-  
dheit Horazens war  
ein Zufluchtsort, der  
eine reine Luft und ge-  
des Wasser gewährte,  
dieser Jahreszeit eine  
shlthet.“). De Hora,  
vicissitudinis tempo-  
n e. c. C. IV. 7, 8.  
i. Ind. Nom.

nus, hornotinus, huius  
ni. horna (ἀγνός) fruge,  
III. 23, 3 et 4. „fru-  
m primitiis, diis agres-  
us offerri solitis.“ „hor-  
vina Ep. II. „no-  
ella, musti adhuc fer-  
ntia dulcedinem.“ i.  
ilea porrectus in horna  
II. 6, 88. „die Feld-  
aus wufte für sich und  
ren. Gast kein prächt-  
eres Kissen herbeyzu-  
chaffen, als frisches  
roh: hiermit contrastirt  
der Folge das weiche  
Polster der Stadtmaus.“  
reo cum casu quarto  
f. Ind. synt. II. 6. not.  
pauperiem horret. S.  
II. 5, 9 et 62. du schau-  
erst vor der Armuth, cl.

S. I. 8, 45. nutum divi-  
tis horret (observat E. I.  
18, 21 (et 25) „er hat  
Acht auf jede Miene sei-  
nes Patrons, um darnach  
sein Verhalten aufs Ge-  
naueste zu bestimmen.“  
cl. E. I. 7, 64. hinc hor-  
rendus (timendus, terri-  
bilis), C. III. 3, 45. S.  
II. 5, 62. cl. E. II. 1,  
256. neutr. horret capil-  
lis asperis Ep. V. 27.  
„ὄφρ' ὅτι οὐρανὸν ἑρμαῖον (ut  
Hesiod. scut. Herc. 391.  
de apro), hirtam, erec-  
tam comam habet, echi-  
ni aculeati instar“. ag-  
mina horrentia pilis S.  
II. 1, 13. („die römi-  
schen Legionen mit Spee-  
ren bewaffnet: dichte-  
risch von Speeren star-  
rend.“) (aspera fluctibus)  
aequora C. III. 24, 40.  
cl. Ep. X. 3. horrida  
tempestas Ep. XIII. 1.  
(„quatenus coelum nu-  
bibus asperat, inaequa-  
le reddit“). iuventus  
(Titanes) horrida C. III.  
4, 50. „truci adpectu et  
vasto corpore, πλῆρες,  
immania monstra, Ovid.  
Fast. V. 35., etiam no-  
vo armorum genere, ar-  
borum truncis ac saxis,  
quibus deos impeterent,  
terribilia monstra.“ vir-  
ga (Mercurii) C. A. 24,  
16. (cl. I. 10, 18.) „pro-  
prie ipse Mercurius est  
horridus, severus, qui  
exo-

exorari nequit, propter fatum horridum, immutabile: tum ipsa vīrga, quae umbras, reverti conantes, vi repellit.“ pro *severus, tristis et austrius* C. III 21, 10. (horridum severioribus studiis, maxime philosophicis, proprium, ob rigidiora atque asperiora philosophorum vivendi praecepta“). proprie Sylvanus in dumetis degens C. III, 29, 21 et 23. *horridus* dicitur vel quatenus cum Pane Graecorum. *φειδωπὸς ἀρχαῖος* a latinis permutatur, vel, quod simplicius, quatenus inter deos agrestes est, qui inculti ac horridi, Cf. Tibull. I. 4, 4. „tum ipsa Sylvani imago, qualis a poetis et in monumentis antiquis delineata extat, arundinibus ac frondibus capite et inculto pinus termitum manus gravati satis horridam speciem praese ferre putanda est.“ numerus Saturnius E. II. 1, 157. versus et metro et re inculti, oppon. munditiae (culturae) v. 159. („Nun verschwand auf einmal jener ungehobelte *Saturnsche Vers*, und Sprach und Witz, gefäubert vom alten Schmutz, gewann nun allgemach ein zierlich

Ansehn. Gleichwohl blieb noch immer ein Dorfgeruch zurück, der sich sobald nicht ganz verlieren wird.“)

*Horreum* *αὐτῶν*, *cella penaria*. E. II. 2, 17. *vinaria* C. III. 23, IV. 12, 28. Getraide Magazin, Scheune C. III. 16, 26. cl. I 1, 9 et 10.

*Hospitalis umbra* C. II. 3, 10. „quae grato refrigerio nos invitat, in qua libenter quiescimus, commoramur, mira suavitatem.“ Ep. XVII. 49. mite, misericordiam (licet), i. e. a tuis beneficiis abest saevitia, crudelitas.“

*Hosticus* (ut civicus) hostilis vid. Ind. synt. II. 6. ex moenibus hosticus C. III. 2, 6. nec hosticus auferet ensis S. I. 9, 31.

*Humanus* humani vultus (das Angesicht des Menschen) E. II. 3, 101. divina humanaque S. II. 3, 95. humanos in usus (zu gemeinem Gebrauche) C. III. 3, 51 et 52. „humanos s. profanos usus dixit, cum vi, et ex oppositione *τὸ Ἱερὸν* (*ἱερὸν καὶ ἴδιον*). ut (sic) semper gaudes illudere rebus humanis S. II. 3. 62. „dass du doch immer Freude daran hast, uns

die *unfern* zu vernern“. non valent nvertere humanam vim (*apoc. 8. 7*) Ep. V. 87

88. (können des hickfals Wechsel nicht dern): „*vices humanae, enae, quibus homi- s obnoxii sunt, quae o f divinitus consti- taе sunt in homines, que quod contextus tio docet, improbos, electos.*“

*nilis* (a humo) domus . e. casa rustica) niede- : Hütte. C. III. 1, 22.

orientum C. III. 4, 16. depressum, in valle si- um.“ (opp. *sublimis, al-*

us). *humilis sermo* E. II. 3, 129. *humili mo-*

do loqui (ubi propria *huius vocabuli vis si-*

mul indicatur v. 330: actor dum vitat *humum,*

*nubes,* et inania captat. nil parvum aut *humili*

modo C. III. 25, 17. (*sublimi cantu*) cl. E.

II. 1, 151. (per *humum* i. e. oratione pedestri.)

non *humilis mulier* (Cleopatra) C. I. 37. 32.

h. excelsa mulier, gene- rosa indole, „quod re- gina mori mallet, quam,

regno exuta, victoris triumphum ornare.“ (non *humilis* est Litotes, quae minus dicit quam vult intellectum).

*Humor, liquor.* defluit

*saxis agitatus humor* C. I. 12, 29. „*veris, unda, fluctus scopulis super- iectus.*“ pro, *lacrimae* I. 13, 6.

*Hybrida* s. *Ibrida* a pa- rentibus *diversi generis or- tus.* Ibrida quo pacto sit Persius ultus S. I. 7, 2. Persius iste patre Ro- mano, matre graeca or- tus erat.

*Hydrops* *aqua intercus.* crescit indulgens sibi di- rus *hydrops* C. II. 2, 13. (die schreckliche Wasserfucht wächst mit der Befriedigung), ingra- vescit morbus, *hydro-* pici siti inexplibili ar- dentis. curres *hydropi-* cus. E. I. 2, 34. i. e. tanquam *hydropicus.* Porphyrius ad h. l. quia *hydropici* iubentur a medicis *currere:* ita enim morbus eorum solet ex- tenuari labore.

*Hyems* s. *Hiems.* Eurus *hyemis* sodalis dicitur C. I. 25, 19 et 20. „quod status eius *hyeme* est ve- hementior, acrior.“ (cf. Virg. Aen. III. 120. ubi nigra hiemi pecus, Zephyris felicibus alba immolatur.) Hinc infor- mes *hyemes* C. II. 10, 15. „quae gratam natu- rae faciem deformant, tristes *hyemes* pro, anni C. I. 15, 35. (pars pro toto) ut annus hibernus Ep.

**Ep. II. 29.** pro, *anni tempus hibernum*, hyems (pomifer annus C. III. 23, 8. pro, autumnus). **Nepotus hibernus** Ep. XVII. 55. „hiemem, h. tempestatem ciens“, i. q. hibernum mare, aequor Ep. XV. 8. S. II. 3, 235. („so stürmisch und rauh auch das Meer seyn mag, du mußt mir Fische liefern“).

**Hyema**, *hyemem exigo, perago* E. L. 16, 71. *hyeme agitor, procellosus sum*: atrum defendens pisces hyemat mare S. II. 12, 16 et 17. „es ist stürmisch und daher zum Fischfang nicht geschickt, dies dichterisch ausgedrückt: ein stürmisch Meer beschützt die Fische.“

## I

**Iaceo** cum vi C. I. 37, 25 et 26, ubi (Cleopatra) ausa (est) et iacentem visere regiam vultu sereno i. e. „intrare sustinuit regiam aulam afflictam, prostratam; ex intimo Cleopatrae sensu, quem ipsa dissimulabat vultu ad laetitiam composito, quo ipso animum magnum et fortem prodebat.“ Praeclara oppositio in *ausa vultu sereno et iacentem regiam*. Ad rem vid. Dio LI. 3.

**Iacto**, *agito*. navim inter tantibus Austria (S. I. 1, 6. maximus hominum morbo affligitur, exagitur eodem S. II. 3, 120. 121. „weil weit der große Theil der Sterblichen an gleicher Krankheit siecht.“ („er meynt nicht sowohl, daß alle so sinnig und auf gleicher Art geizig sind, als doch aus Begierde nach Mehrerem sich Vorsehung entsagen, was sie schließlich erzeugen können, und also zuletzt diesen in eine Claque setzen sind“).

**Iaculo** *iaculum*, (teberrime emitto) pro *iaculari* *tingo, peto a serio*: bente dextera sacralatus arces C. I. 2, 3. („quum fulmina, ὡς ἄλγεα Διὸς, uti Latini Jovis, dicantur, profane erat, de iisdem iaculari, vibrare: hic ceteris dictum pro iaculari fulmine“). *cervos iaculari* (figere) C. III. 12 (iaculari plane ut *τοξοῦν*). voto *peto* (ut iaculando *peto*): quid brevis fortis iaculamur? multa C. II. 16, 17 et 18 (Eschen: was mit Macht doch ringen wir, und doch lebend, Vies nach?) (*quid, δια τὴν* (fortes i. e.) tanto cum

appetimus multa in  
vitae brevitae, quasi  
aeternum victuri si-  
s?

bus (v —) syllaba lon-  
grevi subiecta vocatur  
II. 3, 251. ibid. 252.

citius (quem Archi-  
lus. E. II. 3, 79. in-  
nit); hinc: in celeres  
illos misit C. I. 16, 24

25. „abripuit me, ut  
illos istos scriberem.

Archilochus, eadem  
quendi ratione, Adrian.

Anal. Brunck. II. p.

36, Erat hoc metrum  
hic carminum generi

alde accommodatum;  
am iracundis oratio

recipitur.“ iambi (car-  
men jambicum) crimi-  
niosi (contumeliosi) C. I.

6, 2. cl. 22. (opprobria  
e. iambi). iambei tri-  
metri feris ictibus E. II.

1, 252 et 253. sunt  
— — — | — — — | — — — |,

sed in Accii et Ennii car-  
minibus a poeta ob id

ipsam reprehensus v. 254-  
59. hi fere — — — |

— — — | — — —. Veros  
contra iambos Horatius

primum se Latio osten-  
disse gloriatur E. I. 19,

23. cl. Ep. IV. 7. Veros  
(Parios i. e. instar Archi-  
lochi) contra iambos pri-  
mus ostendit Latio (lati-  
no sermone scripsit) Ho-  
ratus E. I. 19, 23 et 24.

cl. Ep. IV. 7. („Es sind

die *Epoden* zu verstehen,  
in denen Horaz zuerst  
sein Dichtertalent zeigte,  
und dem Archilochus  
(von der Insel Paros, ei-  
ner der Cycladen, ge-  
bürtig) nachahmte. Denn  
*iambos* bedeutet eigent-  
lich eine Satyre, ein  
Schmähgedicht, und  
wurde oft überhaupt der  
heroischen Dichtungsart  
entgegengesetzt.“)

*Icto, ferio, percussio.* ictus

(caesus) ferro C. IV. 6,

9 et 10. translate deside-  
riis IV. 5, 15. („de quo-  
vis vehementiore animi  
affectu“). cl. I. 7, 11. ut

semel icto accessit fervor  
(vini) capiti S. II. 1, 24 et

25. („tanzt Milonius  
nicht, sobald der Kopf

ihm warm wird, und die  
Lichter ihm doppelt

scheinen.“) „eine dichter-  
ische Schilderung des

Trunkenen; das Haupt  
durch Wein erhitzt; die

Gegenstände drehen sich  
mit ihm herum, und die

Lichter erscheinen viel-  
fach (icto capiti —, re-

spondet nostro: er hat ei-  
nen Hieb).“

*Ictus arboris* C. II. 17,  
28. III. 8, 7.

*Ictus, us, percussio.* graves  
excepit ictus C. IV. 9,

22 et 23. (gravia vulnera).  
potentius ictu fulmineo

III. 16, 10 et 11. (forti-  
us, magis, quam fulmen

icit,



icit, ferit, diffundit saxa).  
 ictus verris III. 22, 7.  
 (de fulmineis aprorum  
 dentibus) iuvenum pro-  
 tertorum fenestras qua-  
 tientium I. 25, 1. vatis  
 lyram pulantis IV. 6,  
 36. de pulsu pedum E.  
 II. 3, 253. fervidi ictus  
 C. II. 15, 9 et 10. (de  
 aestu solis, magna cum  
 vi.) — cl. Ovid. Metam.  
 VI. 49 et V. 389. pro  
 castis, ruina C. II. 17,  
 28. III. 8. 7.

*Idem* (ὁ αὐτός) *similis*. idem  
 facit occidenti E. II. 3,  
 467. idem facit, quod  
 occidens. Ramler vertit:  
 wer einen solchen Men-  
 schen zu leben zwingt,  
 den hält er für seinen  
 Mörder.

*Iecur* (cf. bilis) *fedes libi-*  
*dinis* (der Sitz der Be-  
 gierden und der Leiden-  
 schaftlichen Liebe), C.  
 I. 13, 4. I. 25, 15. IV.  
 1, 12. cl. III. 4, 77.  
 „quum in hepate, vel  
 iecore, quod est viscus  
 maximum abdominis in  
 dextro hypochondrio,  
 totius sanguificationis  
 principium prisci homi-  
 nes ponerent, in prom-  
 tu est intelligere, cur  
 praecordiis, cordi, ie-  
 cori, quae poëtis fere  
 sunt *συννεφια*, omnino  
 cogitandi vim, pruden-  
 tiam, omnesque adeo

affectus, atque cupidita-  
 tes attribuerint.

*Ignis*. ignem gentibus in-  
 tulit (hominibus inuenit)  
 Prometheus C. I. 3, 2.  
 aquam temperare (de  
 bus III. 19, 6. aut ex  
 facere (de balneo), 34.  
 ignes aqua operari  
 (cf. Ind. Synt. II. 12. 3.  
 vinum fervidum miscere  
 aqua, ubi Schol. repe-  
 factis aquis solent)  
 Graeci vina temperare.  
 (Eischen vertens: rei  
 des Trunks Gluten mit  
 milder schaffit, haec ad-  
 dit: „die griechischen  
 Weine wurden nicht mit  
 kaltem, sondern mit  
 warmem Wasser gemischt.  
 Diese Milderung und die  
 Einsenkung und Dür-  
 reichung des Weines ge-  
 schah gewöhnlich von  
 jungen schönen Knaben,  
 welche außer diesem  
 noch andere Dienste ver-  
 sahen“). *ignes* (solis) de-  
 bacchantur (in terrae  
 parte orientali sub zona  
 torrida) C. III. 3, 55. cl.  
 I. 22, 21 et 22. (ut ante  
 aestas ignea) et S. I. 1,  
 39. cl. 38. *ignes* (coeli)  
 luna minores C. I. 11,  
 47 et 48. stellae, quas  
 luna obscurat: *sidera*  
 splendida, igneae, ut  
 Stoici statuebant, naturae  
 Cic. Nat. Deor. II. 15;  
 hinc ignes lunae IV. 1,  
 57. et igneae arces III.  
 3, 10.

10. (coelum stellatum),  
 1. sedes lucidae. Cf. et  
 II. 29, 17. ignis eorus-  
 as I. 34, 6. est fulmen.  
*anslate* ad amorem: ut,  
 ntis macerari ignibus  
 . I. 13. 9. (cl. Ep. XIV.  
 6.) „aegritudine ex amo-  
 re suppresso, quae ani-  
 mum *lente*, paulatim,  
 dit atque absumit.“ Ve-  
 nus adurit (iuvenem  
 mantem) ignibus (amore  
 inflammatus) I. 27, 15. cl.  
 10. ubi flamma, tuis ig-  
 nibus uri III. 7, 10 et  
 11., „amore flagrare tuo,  
 tibi debito, quo te solo  
 frui decet, consentane-  
 um est, tui amantes.“ de  
 quovis animi motu vehe-  
 mentiore, ut: ignes proe-  
 lli, IV. 14, 24. fervor  
 pugnae („quā pugna fer-  
 ventissima est, quā acer-  
 rime depugnatur“) cl.  
 Hom. II. XIII. 286. X.  
 246. XII. 177. pro, fo-  
 cus: arator (agricola) igni  
 (gaudet) C. I. 4, 3. „fo-  
 co, ad quem hyemale  
 tempus egerat“, nigro-  
 rum memor ignium IV.  
 12, 26. „rogi, adeoqui  
 mortis: nigri, quatenus  
 ad res inferas pertinent,  
 ut invisae cupressus II.  
 14, 23. Ignēs atros eo-  
 dem sensu Ovid. Fast. II.  
 561. Lucan. II. 299.

*Ilia*, um, partes imi ventris:  
 o dura messorum ilia Ep.  
 III. 4. o hartgedärmte

Schnittter (o stählerner  
 Schnittermagen!) pro,  
*lumbi*, ne peccet ad ex-  
 tremum ridendus, et ilia  
 ducat (anhelet) E. I. 1, 8  
 et 9. „und spann den al-  
 ten Renner noch in Zei-  
 ten aus, bevor er auf der  
 Bahn, wo einst der Sie-  
 ger ihn krönte, lahm und  
 keuchend die Lenden  
 schleppt, und zum Ge-  
 lächter wird.“

*Illabor*. truncus illapsus  
 cerebro (capiti) C. II.  
 17, 27. si fractus illaba-  
 tur orbis (coeli) III. 3,  
 7. irruat in ipsum.

*Illacrimabilis*, *ἀδάκρυτος*,  
 qui lacrimis non move-  
 tur, durus, inexorabilis  
 C. II. 14, 6. *indefletus*,  
*ἀκλυβήτος* C. IV. 9, 26.  
 („quia nemo ipsorum  
 facta novit, neque infor-  
 tuniis adeo, quibuscum  
 subinde indignis modis  
 conflictati erant, com-  
 movetur“).

*Illaqueo* (laqueis implico)  
*irretior*, capio. munera na-  
 vium saevos illaqueant  
 (inescant) duces C. III.  
 16, 15 et 17.

*Illigo*. illigantur iuga tau-  
 ris Ep. III. 11. pro, tauri  
 iugis) iuvenis illigata  
 aratra Ep. I. 25 et 26. pro,  
 iuveni aratro s. iugo  
 aratri illigati. (Hypalla-  
 ge). Cf. Ind. Synt. II. 12.  
 vix illigatum (*ὠκιστέρα*) te  
 triformi Pegafus expe-  
 diet

- diet Chimaera C. I. 27, 23 et 24. („Chimacrae unguibus quasi inhaerentem; opposita imagine: nam et amore dicimur illigari“) Eschen: kaum kann dich Pegasus von dieser dreifachgestalteten Chimaera retten. Raveler: der dreigestalteten Chimaera reißt dich kein Pegasus aus den Schlingen.
- Illino inungo, induco.** oculis collyria illinere S. I. 5, 30. illinere chartae, pro scribere S. I. 4, 36. (tabula cerata). aurum vestibus illitum C. IV. 9, 14. „vestes operis Phrygionii, auro intextas, pictas: linere, illinere, ut *κατασκευα* gr. de intextis filis aureis, vel auri bracteis vesti indutis, sollennia.“ nives Albanis illinet agris E. I. 7, 16. nive agros operiet.
- Illudo chartis** S. I. 4, 139. scribo animi causa.
- Illusus.** illusque pedes (decepti multo vino et cibo) vitiosum ferre recusant corpus S. II. 7, 108. „wenn du mit theuren Schüsseln und mit Schmäußen ohne Ende den Magen dir vergällst, und die getrüschten Beine (Füße, denen die Kraft zur Bewegung mangelt, die ausgleiten
- und Straucheln) das leichten Körper nicht mehr tragen können.“
- Imago effigies, simulacrum** S. I. 8, 43. cl. Ep. XVI 76. q. S. I. 8, 36. et imagines (maiorum nobilissimi cuiusque genere praeferrunt solidae E. VIII. 11.) Ahnen S. 6, 17. *simile exemplum* E. I. 7, 34. S. II. 320. opponitur rei ipsi *ειδωλον*, non vanae rebus sanguis (vita) imaginis I. 24, 17. (Herzlieb: kehrt nimmer in die Schattenbild Leben zurück) in imaginem dei functi (umbram), eademque vanam, „quia sine guine, carne et ossibus h. corpore suo destituta erat.“ imago vana existeris emissae est *σκιαν* C. III. 27, 40. cl. supra in ebur: iocosa (vocat imago C. I. 12, 3 et 4. I. 20, 8. *similis* vox redita, repercussa, Echo (iocosa e natura rei).
- Imbellis,** lyra, cithara C. I. 6, 10. cl. I. 15, 15. „lulibus tantum ac levioribus argumentis, non item bellicis, atque adeo epicis accommodata.“
- Imbuo (inficio, tingo)** oscula nectare, testam odore vestem tabo C. I. 13, 16. E. I. 2, 69. Ep. V. 63. translate animos cura pe-

oculi imbuat E. II. 330 et 331. sunt qui ormidine nulla imbuti pectent E. I. 6, 4 et 5. wenn es Leute giebt, die diese Sonne selbst und diese Sterne, dies große Uhrwerk der Natur, wodurch die Zeiten sich in ew'gem Kreise drehen, gesetzt und ohne Schauder ansehen können. — literulis graecis imbutus E. II. 2, 7. „er ist von Kindesbeinen an den Wink gewöhnt, versteht sein bischen griechisch, und hat Fähigkeit zu allem.“

nitor capillos. quidvis aere, argilla (tingo) E. II. 3, 33. E. II. 2, 8. lana violas veneno (colore) E. II. 1, 207. pro, simulo f. de eo, qui transformatus alium se gerere fingitur C. I. 2, 41 et 42, ubi: sive mutata iuvenem figura ales in teris imitatis i. e. „deposita divina specie, sumtaque humana in terris versaris, assimulans speciem Juvenis, Augusti, sollenni appellatione.“ (Eschen verüt: oder hüllst du dich in des Jünglings Bildung unter uns, Flugschwebender.)

Immanis, ungeheuer (de ingenti corpore, specie, feritate, cessit immanis ubi blandienti ianitor

aulae C. III. 11, 15 et 16. „excubans in limine, vestibulo immanis“ vastae, horrendae Plutonis regiae: nam ad hanc proprie epitheton spectat. scimus ut impios Titanas immanemque turmam fulmine sustulerit caduco C. III. 4, 42 et 43. „immanium virium robore stolidae ferocem;“ *αὐτοκρατορίας* haec apposita, more Horatio familiari. immanesque (corpore ac virium robore) Rhaetos auspiciis pepulit secundis C. IV. 14, 15 et 16. *de rebus supra modum*: — immane (est, dictu est) quantum discrepat C. I. 27, 6. (Eschen: wie grausen Miston klirret ein Meder-Schwerdt bey Wein und Kerzen!); in soluta oratione legimus *mirum quantum*, f. *nirūm quantum*, vel *incredibile est, quantum*. Graeci *Σαυματος ὄρος*; *μακρος ὄρος*, *αὐτοκρατορίας ὄρος* (immensum quantum).

Immensus epitheton Pindari, vere lyricum C. IV. 2, 7. fervet immensusque ruit profundo Pindarus ore (so braust und stürzt daher in unerreichbarer Stärke und Fülle Pindars Hochgesang): in quo fere immensa cum ingenii, tum orationis vis et copia.

Im-

*Immeritus qui non com-  
meruit:* scindat haeren-  
tem coronam crinibus,  
immeritamque vestem C.  
I. 17, 27 et 28. (immeri-  
tae puellae) Eschen: und  
dir der Lockenkranz zer-  
reisse, nebst dem Ge-  
wande, das nichts ver-  
schuldet. pro, non me-  
rens, insons C. III. 2, 21  
et 22. („mori haud finit  
viros immortalitate dig-  
nos, in coelum subvehit  
sui amantes.“) III. 6, 1.  
culpantur frustra calami,  
immeritusque laborat —  
S. II. 3, 7 et 8. „In die-  
sem Fall' ist's fruchtlos  
auf die Federn zu schmä-  
len, wie du thust, und  
diese armen im Zorn der  
Musen und zur Quaal  
der Dichter gebauten  
Mauern zu verwün-  
schen.“

*Immerfabilis* (qu. mergi  
non potest) Pindarico  
*ἀβαντος* respondet („von  
der Seelenstärke, die kei-  
nem Leiden und Gefah-  
ren unterliegt“): adversis  
(adversarum) rerum im-  
merfabilis undis E. I. 2,  
21 et 22. „Aber wie ihn  
auch die Wogen nieder-  
drückten, immer sich  
empor arbeitend, nie  
den Sinn verlor, nie die  
Geduld.“

*Immetatus* pass. cl. S. II.  
2, 115. Ind. Synt. II. 6.  
not. 2. immetata quibus

iugera liberas fruges et  
Cererem ferunt C. III.  
24, 12 et 13. „Et Scythae  
et Getae terram cultam  
haud in iugera desep-  
tam, nullis limitibus co-  
tinctam, sed communem  
hic tangitur omnino it.  
fana divitum Romanorum  
libido, latifundia  
sua per longinquos tra-  
tus porrigendi.“ Escher:  
verit modo dictum lo-  
cum: Besser ist's, wieder  
Scyth' im Feld, dem sein  
streifendes Haus stets  
auf dem Karren folgt  
und der Dacier starres  
Volk hinlebt, denen die  
Flur ohne Begrenzungs-  
stein freye Frucht und  
Getraid' erzeugt. (Zu  
den Begriffen von golde-  
nem Zeitalter gehörten  
auch gemeinsame, noch  
durch keine Feldmarken  
zum Eigenthume eines  
Einzelnen abgetheilte  
Aecker Virg. Georg. I.  
126. Diese Vorstellung  
verpflanzt hier der Dich-  
ter zu den Nomaden, die  
eigentlich, als solche,  
nur Viehzucht und gar  
keinen Ackerbau hat-  
ten. Herodot. IV. 19,  
11.)

*Immineo*, (*impendeo*) pro-  
prie et pro, *desuper lucet*  
C. I. 4, 5. (im Mondes-  
schimmer, beym herb-  
leuchtenden Monde).  
*imminens villae tuae pi-*  
*nus*

**s esto** III. 12, 5. (flante  
ta villam) Ramler:  
n sey meines Meyer-  
fs obere Fichte (die  
in Landhaus beschat-  
t. *insto, propinquus sum*.  
brium divina avis im-  
nentum III. 17, 10.  
en nahenden Regen  
rkündend). de Parthis  
ies Romani imperi  
ntinuo lacescentibus C.  
12, 53. (Ramler:  
enn er die stolzen Par-  
er, die Roms Gränzen  
roheten, im Triumph  
ehrt).

**miserabilis indignus**  
**miser cordia**. si non periret  
et immiserabilis captiva  
ubes C. III. 5, 17 et  
8. (Eschen: „wenn ohn'  
erbarmung nicht die ge-  
angene Kriegsjuugend sie-  
e).“ Pro: si captivi re-  
limerentur, inversa ora-  
ione est: *si non periret*, in  
captivitate retinendam  
senatus iudicaret capti-  
cam *pubem*, captos mili-  
tes; **immiserabiles** „abs-  
que miseratione, indig-  
nos quorum quisquam  
misereretur.“

**immitis** uva C. II. 5, 10.  
acerba, immatura cf. *mi-  
tis*: puella I. 33, 2.  
**inexorabilis**, dura, amo-  
rem aspernans. **immitia**  
opponuntur placidis E.  
II. 3, 12.

**immoderatus** qui de pe-  
testate seil. mentis,

consilii exiit S. II.  
5, 89.

**Immodulatus**, *parum apte  
modulatus*. non quivis  
videt immodulata poëma-  
ta iudex E. II. 3, 263.  
(parum suavia numero et  
modo). Cf. Ind. Synt. II.  
6, not. 2.

**Immolo**, *sacrifico, macto*  
C. I. 4, 11 et 12. IV. 11,  
7 et 8. Ep. X. 23. immo-  
let aequis hic porcum  
laribus S. II. 164 et 165.  
„Gut für ihn, er mag  
den Göttern danken!  
dafür mag er seinen  
Hausgöttern opfern.“

**Immortior** de eo, qui,  
nulla valetudinis ratione  
habita, tam perseveran-  
ter incumbit ad rem, ut  
non nisi morte divelli  
posse videatur. **Immori-  
tur** studiis, et amore se-  
nescit habendi E. I. 7,  
85. „und wird, vor Hun-  
ger immer mehr zu ha-  
ben, in kurzer Frist blaß,  
hager, alt und grau.“  
(**Immortitur**, wie senes-  
cit, von dem unermüde-  
ten Bestreben nach einer  
Sache, bey welchem  
man weder seine Gesund-  
heit schon, noch sich  
die nöthige Ruhe gönnt,  
und vor der Zeit altert  
und ermattet.“).

**Immundus** (non mun-  
dus). immundis — popi-  
nis S. II. 4. 62. („in den  
Garküchen oder Wirtshä-  
u-  
käu-

häufern der gemeinen Leute fand man nicht allein alle Arten von Geräuchertem und Eingefalzenem, sondern auch andere harte und derbe Speisen, deren Zubereitung nicht allezeit die appetitlichste war: daher *immundis*, wie Martial. VII. 60. *occupat aut totas nigra popina vias*“). *immundus canis* E. I. 2, 26. („ein Bild der gröbern Wollust“.) S. I. 5, 84. S. I. 6, 124. E. II. 2, 199. E. II. 3, 247.

*Immunis, vacuus munere, dono: quem scis immunem Cinarae placuisse rapaci* E. I. 14, 33. i. qu. *αεμψόλος*, qui nihil confert, *symbolam non dedit* C. IV. 12, 22 et 23. *vacuus, liber a scelere* C. III. 23. Eschen: wenn rein von Schuld (schuldlos) die Hand den Altar berührt, nicht mildert besser kostbares Opfer dann des Hauses abgewandten Gott, als knätternden Salzes und Dinkels Sprenge („so vermag keine Hecatombe, sumtuosa hostia, die zürnenden Schutzgötter wirksamer zu versöhnen, als die geringe Gabe der Aermsten.“).

*Impar, dispar, inaequalis, (numero)* C. III. 19, 13. (*viribus*) C. I. 33, 10 et 11.

*impatibus certare* Ep XI. 18. (cl. IV. 6, 5. „*rivalibus, quibus impar sum, me potentioribus, contendere.*“ *ludere par impar* S. II. 3, 248. („ein Spiel, bey welchem es darauf ankam, daß man errieth, ob einer eine gleiche oder ungleiche Zahl Nüsse, Münzen und dergl. in der Hand hielt. Wer es errieth, erhielt so viel, als der andre in der Hand hatte, im entgegengesetzten Falle mußte er eben so viel zahlen“). *si toga disidet impar (corpori)* E. I. 1, 96. „*sitzt mir die Toga ungleich auf den Schultern*“ („bezieht sich auf den Wurf und Faltenlage der Toga“).

*Impedio* (proprie de pedibus) *implico, involvo: caput impedire (vincire)* myrto aut flore C. I. 4, 9 et 10. *crus pellibus* S. I. 6, 27 et 28. *ut currat sententia, neu se impediatur verbis lassas onerantibus aures* S. I. 10, 9 et 10. „man muß auch kurz sich auszudrücken wissen, so, daß der Gedanke sich schnell und leicht entfalte, nicht in Worten sich verwickle (verstricke) die das Ohr mit leerem Schall ermüden.“

*Imperiosus, (qui imperat)* *impe-*

rium tenet, exercet: meritoriosa trahit Proserpina. II. 5, 170. Proserpina, oft für die Mächte der Unterwelt gesetzt wird, ist imperiosa theils gen. ihrer furcht- en Herrschaft über Schatten; theils weil n Lebender ihr ent- en kann. sibi qui periosus S. II. 7, 83. sui potestatem habet rlich selbst beherrscht, ne Begierden und Lei- nschaften zu beschrän- a weisse). Seneca de nefic. V. 7. quem ma- admiraberis, quam imperat sibi, quam se habet in potestate. em Epist. LXXV. de imo sapientiae gradu quens: quaeris, quae ista? non homines nere, non Deos, nec ipia velle, nec nimia; se ipsum habere maxi- am potestatem; inae- stibile bonum. est suum ri. Cf. Idem Ep. XC. et p. XCIII. saevus (in aperando) violentus: im- periosus aequor C. I. 1, 8 et 9. „quod in na- em crudele. imperium exercet; eam hinc inde ctando; adeoque vio- ntum; impetuosum.“ perium (Romanum) C. 2, 25. A. 37, 8. III. 3. IV. 15, 14. Cae- tis (Augusti) E. I. 22,

27. (regum) imperium (falces) frangit (populus) C. I. 35, 16. reges in ipsos imperium est Jovis C. III. 1, 5 et 6. (cl. I. 12, 14-16. et 49-52 et 57-60. III. 4, 48.) regum suprema in terris maie- flas, potentia, Jovis et in caelo; ipse regibus imperat. („Auf Erden ist der Erhabenste ein König, so ισχυροτατος βασιλευσι Pind. Ol. I. 181. Aber über die Könige waltet Jupiter. Den Commen- tar hierzu giebt Callima- chus H. in Jov. 79, 80. Zur Schilderung der Majestät Jupiters wählt Hor. die zwey erhaben- sten Bilder, den Zeus Γιγαντοκτοταρ, der nach dem Siege über die Gi- ganten auf seinem geflü- gelten Donnerwagen (A- pollod. I. 6, 3.) den er- sten Triumph hält, und den Allbeherrscher, der mit einem Augenwinke Alles erschüttert. Der Dichter hatte hier nicht allein die bekannte Stelle Iliad. I. 528-30, sondern auch des Olympischen Ju- piters Bildsäule vor Au- gen, wie sie Phidias nach diesen Versen in seiner Phantasie empfing. S. Winkelmanns Geschich- te der Kunst S. 482.“) Impermissus (vox soli- Moratio propria) illicitus, Z. 2. incon-



*Inconcessus.* impermissa gaudia C. III. 6, 27 et 28. de illegitimis, flagitiis uxorum datis donis, quae sunt concubitus.

*Impetus.* C. IV. 14, 30. S. I. 2, 117. non auspicatos contudit impetus nostros, C. III. 6, 9-11. „nos inauspicato, neglectis auspiciis ac Deorum monitis, se aggre- di aulos, fregit, gravissima clade afflixit.“ mox in ovilia demisit hostem (aquilam) vividus impetus C. IV. 4, 9 et 10. („ornate pro, cum impetu desertur, deorsum ruit; e natura accipitrum“) Eschen: doch bald voll Ungestüms hinschießt auf der Schafe Trist. Herzlieb: dann auf die Hürden der Schafe voll feurigen Ungestüms feindlich herabstürzt.

*Impiger* (*alacer, strenuus, indefessus*) equus C. IV. 3, 4. mercator („zur See, dessen Geschäfte in's Große gehen“) E. I. 1, 45. *impiger* (*fortis*) hostium vexare turmas C. IV. 14, 22 et 23. in vexando, acriter vexans. Hercules, Achilles IV. 8, 30. E. II. 3, 121.

*Impius a pietate remotus, nefarius, sceleratus.* in Deos C. III. 4, 42. Ep. III. 2. Ep. X. 14. cohors Gigantum impia C. II. 19, 22. (frevelnde Rasse) „impii ob affectatum reg-

num coeleste.“ (Cane I. 27, 6., quo di induuntur, sacra sacra quasi polluantur) in parentem Ep. III. 1. 122. ritum C. III. 11, impiae caedes C. III. 25 et 26. (mutuae enim, bella civilia) quia proelia II. 1, („quae reipublicae immanae ruinam, interitum traxere h. reip. tuosissima“) cl. de re I. 21-24. et Ep. XVI. primis vl. 9. ubi eod. sensu impia aetas promittis, saevus, periculosus Ep. V. 23 et 24. inces. Carthaginis impiae IV. 8, 17. foedissimae perfidae, perpetuo P. norum epitheto.

*Impono.* Pelion im- fuisse Olympo C. III. 51 et 52. (cl. IV. 14. et 12. E. II. 1, 152) p. imponere (Enallage tropica).

*Importunus* (sine pot. opp. *opportunus* (commodus): importunus en. transvolat — C. IV. 9 et 10. (importunus verbo iungendum) „in- mano more transvol. perum commodum se praebet, morose, fastidioso transvolat, quaeque praeterit annosae quae- cus, eas contemnit“ (E. II. 2, 125): importuna

12<sup>a</sup> tamen **Pauperies**  
est C. III. 16, 37.  
propter quam homini  
inquam quieto esse li-  
, quae continuo ve-  
curisque obruit ho-  
nem, χαλεπή, συμφο-  
Hesiod. Opera et dies  
; Cogitanda autem  
uperies persona (ut III.  
, 56.) quae affidet ho-  
ni, una habitat, eique  
desta est. "eripietque  
rule, cui volet impor-  
us ebur E. I. 6, 53 et  
 („importunus“ über-  
upt von Einem, der  
cht ruhet, etwas zu er-  
ichen; eine Sache rast-  
und mit Ungestüm  
rchzusetzen sucht;)   
er: Er wird nicht eher  
hen, bis er ihn um's  
onsulat gebracht hat.“)  
oportunus amat lau-  
ri S. II. 5, 26. argenti  
is importuna famesque  
I. 18, 23. („wer uner-  
tlich stets nach Gelde  
ungert.“  
potens (αργατός), (in-  
perans) impos sui: quid-  
bet impotens sperare C.  
37, 10 et 11. αργατός  
αυτοῦ ἰσπεύειν. („impotens  
sui, qui sibi temperare,  
modum fervare nequit,  
eluti in laetitia: hinc  
mpotens (Cleopatra) spe-  
are, in sperando, quae  
immodicas spes animo  
conceperat, quae; qua-  
rat animi impotentia,

quidlibet se assequi posse  
confisa erat.“): cf. I. 37,  
7 et 11., ubi eadem dici-  
tur demens et furens (fu-  
ror): *impos aliorum*, impar  
aliis C. II. 1, 26. Hinc  
pro, *vehementissimus*, *im-*  
*modice furens*, ut Aquilo  
C. III. 30, 3.

*Impotentia, nimia, vehem-*  
*entior potentia*: nullius  
astri gregem aestuosa tor-  
ret impotentia Ep. XVI.  
53 et 54. (vid. v. contagi-  
um) „nimius astri h. Sirii  
aestus, quo grex torre-  
tur“.

*Impransus* (nondum pran-  
sus) E. I. 15, 29. (a nullo  
ad coenam vocatus: Mae-  
nius in quemvis sine dis-  
crimine invehitur). pro,  
*continens, sobrius* (nüch-  
tern, bey völligem Ver-  
stande): ita Xenocrates  
philosophus S. II. 3, 157.  
(opponitur ebrie Pole-  
moni), qui de modestia  
et temperantia dicere coe-  
pit, vocatur. *impransi*  
mecum disquirite S. II.  
2, 7. sobrii, sana ra-  
tione utentes: „metapho-  
ra ducta ab iis, qui inter  
epulas vino obruti res  
non recte diiudicare pos-  
sunt.

*Imprimo* memorem dente  
labris notam C. I. 13, 12.  
„maculam memoriam os-  
culi diutius servantem  
(os impresso dente livi-  
dum facio.“) muris ho-

- file aratrum I. 16, 20 et 21. „muros solo aequo, iisque aratrum induco: aratri usus in condendis urbibus, iisdemque ever-  
sis satis notus.“ signa tabellis (figillum scriptis) S. II. 6, 38.
- Improbus** (non probus) ma-  
lus S. I. 3, 24. S. II. 5, 28. S. II. 5, 84. (eine boshafte alte Frau, die ihren Erben ihre Verlassenschaft nicht gönnt“) S. II. 6, 29 et 30. („wegen der boshafsten Verwünschungen, die er ausstößt“). de impio erga patriam S. II. 2, 103. (Undankbarer). *turpis*; *abiectus* E. I. 10. 40. (von der schändlichen Erniedrigung, die er sich aus Habsucht gefallen läßt“). *improbum* poëtis omne dicitur, quod modum excedit; hinc de garrulo S. I. 9, 73. (unverschämt). de mari turgido, procelloso C. III. 9, 21 et 23. pro, *crudelis* S. II. 3, 100. *improbae* crescunt divitiae C. III. 14, 63 et 64. „improbos vocat poëta vel improbe, nefariis modis (quos proxime indigitaverat) congestas, vel omnino, nimias, im-  
mensas, vel denique, quae homines improbos reddunt, scelerum irritamenta. Prior tamen ratio convenientior h. l.“
- Improvisus**. *improvisus* (ante non visus) levi rapuit C. II. 13, 19 et 20. (*αἰφνιδίως*) *improvisae* species E. I. 6, 11. (ein unvorhergesehenes Gegenstand der Furcht oder Begierde: von Phantomen hergenommen, die einem unerwartet vorschweben“).
- Impubes** (qui ad aetatem pubertatis nondum pervenit), *puerulus*, *adol-  
centulus* C. II. 9, 15 et 16. („puer admodum, adeoque impar congressus Aechilli“). *puer*, *impube corpus* — Ep. V. 11-13. „*decepta ei praetexta erat, nudus stetit*“ *puer*, *impube corpus*, per appositionem, pro *puer impubes*, vel, ut *scilicet* melius annectantur, *puer*, cuius denudatum *impube corpus* vel Thracas movisset.“
- Impune** (sine poena) IV. 9, 33. („ita ut nemo libentius gassantes reprimat“) Ep. XVII. 59. (*inulcus*) *sine periculo, cuiusque iactura, tuto* C. I. 17, 5. I. 31, 15. (sine naufragio) E. II. 1, 150. E. II. 1, 105. *sine ulla interpellatione*: *impune* libebit aetivam sermone benigno tendere noctem E. I. 5, 10 et 11. („Ohne Störung durch ernste Geschäfte zu befürchten“).

oder ohne uns da-  
h Vorwürfe zuzu-  
en“).

primo ne medium,  
ione discrepetimum  
[I. 3, 151. (dass An-  
Mittel und Ende  
harmonieren.) i. e.  
imum (ultimum) fi-  
ut 126., et Janus  
mus ab imo E. I.  
4.: a summo — ad  
im E. II. 3, 378. cl.  
III. 11, 27.: ab imo  
summum S. II. 3,  
q. talos a vertice  
imos E. II. 2, 4.  
et summa chorda S.  
3, 5. imo tollit de-  
du Fortuna C. I. 35,  
1. (ex infimo loco ad  
optum fastigium), ut  
qua lege Necessitas for-  
ar insignes etimos III.

14 et 15. valet ima-  
nmis mutat et et insigni-  
m attenuat Deus I.  
12. („quae infimo  
co posita sunt, in-  
imum, et quae in-  
mmo, in infimum lo-  
am reponere ac detru-  
ere valet“). Ad imum  
I. 18, 35. i. e. ad ex-  
imum („wenn er sich  
anz zu Grunde gerich-  
et hat“).

aequalis. inaequales  
rocellae C. II. 9, 3.  
docte dicuntur, quae  
nare inaequale reddunt:  
nam mare fluctibus com-  
notum poëtus est aspe-

rum.“ inaequales calices  
S. II. 6, 68. („ein jeder  
konnte nach Belieben,  
einer viel, der andere  
wenig, einer aus einem  
grössern, der andere aus  
einem kleinen Becher  
trinken.“) inaequali ton-  
fore E. I. 1, 94. pro inae-  
quali tonsura i. e. inae-  
qualiter: tonsor inaequa-  
lis est; qui inaequaliter  
tondet capillos. inaequa-  
lis scil. moribus, pro, non  
sibi constans: vixit inae-  
qualis (non sibi consen-  
tiens) S. II. 7, 10. (der  
sich selbst nicht gleich  
bleibt, seine Lebensart,  
sein Betragen und seine  
Grundsätze mit jedem  
Augenblicke verändert.“)  
Cf. S. I. 3, 9. nil aequa-  
le homini fuit illi.

Inamaresco (amarus fio)  
S. II. 7, 107. (saporem  
gratum amittunt, in bi-  
lem se vertunt) cl. S. II.  
2, 74 et 75.

Inanis (vacuus) inane  
lympphae dolium C. III.  
11, 26. „quod non con-  
tinet infusam aquam,  
quippe effluentem sta-  
tim ex imo fundo.“ S. I.  
6, 127. S. II. 1, 14 et  
43. inania (i. e. aëra) et  
nubes captare E. II. 3,  
130. absint inani funere  
naeniae C. II. 20, 21.  
(„funeri enim corpus  
deest, utpote in cynum  
mutatum“). laeva Pris-  
cus

cus inani S. II. 7, 9.  
 („ohne Ringe: man trug  
 sie an der linken Hand“)  
*vanus*, (*vanus*), *effectu carens*  
 ob titulos inanes S. II.  
 3, 212. cl. E. I. 17, 41.  
 et E. II. 3, 230. „wegen  
 der Ehre, der Hauptan-  
 führer der Griechischen  
 verbündeten Flotte zu  
 seyn, und Troia zu zer-  
 stören: *inanes* (einschick-  
 liches Beywort für den  
 Ruhm, der sich auf Blut-  
 vergießen und Verwü-  
 stung gründet“). *inanes*  
 — *vertis minas* Ep. VI.  
 3. („utpote canis timidi  
 et ignavi“), *inane pur-*  
*puræ decus* Ep. V. 7.  
 („*quoniam te parum*  
*istò commotum iri intel-*  
*ligo*“). *operam sumebat*  
*inanem* E. II. 3, 443.

*Inaniter* „de praestigiis  
 poetarum falsis nos mi-  
 rum in modum afficienti-  
 bus. *ire poeta, meum qui*  
*pectus inaniter angit* E.  
 II. 1, 211. „so gesteh'  
 ich gern, daß mir der  
 Mann auf einem straffen  
 Seile tanzen zu können  
 scheint, der nach Belie-  
 ben mich in jede Leiden-  
 schaft zu setzen weiß,  
 und ob die Sache schon  
 mich gar nichts angeht,  
 mit falschen Hoffnungen  
 und falschen Schrecken,  
 gleich einem Zauberer,  
 das Herz im Leibe mir

bald erweitert, bald zu-  
 sammenstrickt.“

*Inaudax* „novum vocabu-  
 lum ab Horatio ad Graecum  
 formatum“. *fugientem*  
*audax* — C. III. 20, 3. „*in-*  
*terfugere tentabis, in-*  
*tertractabis, quo quidem*  
*meticulosum sum mi-*  
*rum manifestabis* (sum  
 viter igitur *et raptor*, *ca-*  
*audaciae notio inel-*  
*adiectum*) *acerrimum le-*  
*aeae impetum; temp-*  
*verfaberis cum ea con-*  
*gredi, non solinebat*  
*eius incursum*.“

*Inardesco*. Ep. III. 17 u.  
 18. Ramler: so rasch  
 brannte das betriegerische  
 Geschenk dem Hercules  
 die Schultern nicht.  
 Idem: „Der Deizitz,  
 der Gemahlin des Her-  
 cules, gab der brünftig  
 in sie verliebte Centaur  
 Nessus, der vom Her-  
 cules tödtlich verwundet  
 worden war, kurz vor  
 seinem Tode sein eige-  
 nes aufgefangenes Blut  
 in einer Schale, oder  
 auch sein Kleid selbst,  
 welches reichlich mit  
 Blut benetzt war, und  
 versicherte sie, wenn sie  
 dieses dem Hercules  
 an den Leib brächte, so  
 wäre es ein untrügliches  
 Mittel, seine Liebe für  
 sie wieder zu erwecken,  
 im Fall er ihr untreu  
 werden sollte. Das Blut  
 der

p. Nessus aber war verletzt, weil er mit einem Pfeile verwundet worden war, den Hercules anahls in das Gift der erätschen Hydra gebracht hatte. Als nun ianira auf den Hercules der jungen Jolegen eifersüchtig zu sein Ursache hatte, sandte ihm, indem er zum Opfer sich anschickte, ein Kleid, welches entweder mit dem in einer Schiffe aufbewahrten und mit Oehl vermischt Blute des Centauren bestrichen oder aus einem blutigem Gewande verfertigt war. So bald es Hercules angelegen und mit seinem Leibe erwärmt hatte, rannte es ihn bis auf die Knochen.“

*auro, auro tego, obruo.*  
 ut te confestim liquidus fortunae rivus inauret  
 E. I. 12, 8 et 9. „wenn sich Fortuna Stracks bis an den Hals in einen Goldfluß setzte.“ („Cicero scherzhaft von einer ansehnlichen Bereicherung Epist. ad Famil. VII. 13. moriar, ni quae tua gloria est, puto te malle a Caesare consuli, quam inaurari“).  
*incautus.* (formica) non incauta futuri S. I. 1. 35. i. e. quae cavet fu-

ture, sibi providet de futuro.

*Incendium.* non incendia Carthagini impiae C. IV. 8, 17. „si hunc versum retinendum censeas; incendia Carthagini vel generaliter et poetice pro, belli incendia (ut Virg. Aeneid. I. 566. alia exempla petenda a Klotz. ad Tyrt. p. 90.) per Carthaginem, h. Africam sparsa ac didita, accipienda; ut adeo incendii notione bellum latius serpens atque Africam adeo involvens declaret; vel bina castra Syphacis et Hasdrubalis ab Scipione (Liv. XXX. 5, 6.) cremataeque Carthaginiensium D. naves (Liv. XXX. 43.) a poeta innui putandae; quod minus probabile videtur, quamquam hanc maxime sententiam interpretes suffulciant. Utraque tamen ratio quam dura sit, in promptu est videre.“

*Incertus* (dubius) faber S. I. 8, 2. honores C. III. 29, 51. „qui possessorem continuo permutant, instabiles.“ pes Ep. XI. 20. „quatenus poeta ipse animi incertus, dubius erat“ fertur incerto mari Ep. IX. 32. „ipse incertus consilii mari fertur, errat, animo ista clade penitus

tus perturbato: „Venerem incertam (promiscuam) rapientes S. I. 3, 109. (sine matrimonio) de vaga illa primae aetatis libidine. ad incertos oculos et gaudia vana E. II. 1, 188. „quorum voluptas incerta, fluxa, vana“

*Incestus*, (opp. *castus*, *purus*) *pollutus*, *commaculatus*, *flagitio*, *scelere*. *incestus* index C. III. 3, 19. (Paris adulter, Helenae raptor), quo sensu et *incesti* amores III. 6, 23. *impius in deos*, *nefarius*: — *incesto* addidit integrum C. III. 2, 29 et 30. (Eschen: oft, wo der Verbrecher war, traf auch den Frommen Jupiters Rächermacht: oder; hat schon dem Frevler Schuldlose zugesellt, d. i. den Gerechten mit dem Frevler weggerafft): *addidit* *nequius* (ut mox deseruit) *addit incesto*, *perfidio*, *integrum*, *intactum*, *purum* a *periurio*, cum isto degentem; *periurum* ulturus, interdum ne infanti quidem, cum isto viventi, parcit, sc. ne noxius elabatur. Communis haec antiquorum populorum opinio de vindicta divina, qua et scelorum contagioni obviam iri, aliosque a per-

petrandis iis, mercedum iniecto, abstinere credebant.“ utrum exierit in patrios domos au triste bidental morit incestus (impius, E. II. 3, 470 — 72. *ler*: man weiß nicht, woher er das Unglück hat, Verle zu machen ob er die Asche seines Vaters besudelt, oder ob er sonst einen heiligen Ort entweiht — wenigstens ist er von einer Furie besessen.

*Incido* (a *cado*). *incidit bellum* S. I. 7, 11. 16. *dura valetudo* E. II. 2, 58.

*Incido* (a *caedo*) *leges* E. II. 3, 38. *summam* (*pecuniam relicta*) *incidere* *sepulchrum* S. II. 3, 84. („aus den Inschriften erhalten, das Eines Verlassenschaft auf seinem Monumente bestimmt wurde.“) *cl. C. IV. 8, 13. pro, abrupit, po, finio*: nec luisse potest, sed non incidere ludum E. I. 14, 72. „nicht, als schämt sich mich, gespielt zu haben, aber Schande wäre, zu rechter Zeit das Spiel nicht abzubrechen.“ *ne* zunehmenden Jahre setzen der vorigen Lebensart — im Geiste der damaligen Denkungsart — ein Ziel, *dass* ich mich

h nun ihrer schämen  
ste.“). pro, excido,  
dio: donec manibus  
eor incidat unctis  
I. 16, 23. „bis ihm  
m Fieberhaften, der  
ie Krankheit so lange  
heimlichte) vor Zit-  
n der fette Bissen aus  
i Händen fällt.“

ino, propendeo (de  
ce), vergo: inclinare  
ridiem sentis C. III.  
5 et 6. „meridies incl.  
cte pro, dies vergit  
occalum. Non nimis  
cte accipiendum h. l.  
d ut Macrobr. I. 3.  
ediae noctis inclinatio pri-  
um diei tempus dici-  
r, ita h. l. de die  
agnam partem prae-  
lapso cogitandum. for-  
ata autem haec locutio  
d Graecorum rationem,  
uibus, aequa utrimque  
iei lance, (μεσημέρια τρα-  
γε, ιεράς, meridies  
are, sole in summum  
oculi fastigium evecto  
qui et ipse tunc stare  
licitur) exquisitè dici-  
ur.“ — pluribus hisce  
— — inclinēt S. I. 3,  
70 et 71. „Es wäg' ein  
Freund, wie billig ist,  
mein Gutes an meine  
Fehler, und schlägt je-  
nes vor, so neige seine  
Liebe sich dorthin.“

elcylus, f. inclutus, συμ-  
de Ulyſſe S. II. 3,  
197, et 198. („er metzel-

te im Wahnsinn tausend  
Schafe, indem er schrie,  
er würge den Ulyſſe und  
Menelaus und mich.“).

Includo proprie C. III.

15, 1. III. 24, 37 et  
38. IV. 6, 13. iterum  
antiquo me includere  
ludo E. I. 1, 3. (a gla-  
diatoribus intra carceres  
depugnantis vox de-  
sumpta et ad rem scite  
lecta.) „du, dem mein  
erstes Lied gewidmet  
war, und nun auch mei-  
ner Muse letzte Frucht  
gehört, warum, Mäcen,  
mich — — von Neuem  
zu dem alten Spiel zu-  
rück zu nöthigen?“

(„der Sinn: du wünschst  
wiederum von mir Ge-  
dichte zu lesen; aber  
gönne mir nun die er-  
wünschte Ruhe“). pro,  
comprehendo: versibus —  
inclusa sententia (ver-  
salfet) E. II. 3, 76.  
tempora, quae semel  
notis condita fastis in-  
clufit volucris dies C.  
IV, 13, 14 — 16. „Pro-  
prie res, per tempora  
gestae fastis includuntur  
f. designantur, quibus  
tamen notandis ipsum  
tempus praeterlapsum  
digeritur, atque config-  
natur.

Incogito. cl. Ind. Synt.

II. 6. non fraudem socio,  
puerove incogitat ullam  
pupillo E. II. 1, 123 et



123. „in seinem Leben kommt ihm kein Gedanke, seinem Mündel oder Mit-Erben heimlich einen Streich zu spielen.“

*Incolumis saluus, sospes, integer* C. I. 3, 7. III. 5, 12. III. 24, 31. (dum vivit, superstes est) cl. IV. 5, 27. IV. 10, 8. (integrae, imberbes). S. I. 4, 98. 118 et 119. S. II. 3, 132. E. I. 11, 17. E. I. 16, 16. *incolumi Rhodos et Mitylene pulchra facit* — E. I. 11, 17 — „wem ohnehin schon wohl ist, dem hilft Rhodus und Mitylen, die Schöne, was ein Ueberrock zu Sommers Anfang, was bey Schneegeflor ein Fechterfchurz, zur Winterszeit ein Bad im Tiber und im Augstmond ein Camin“. „Ist dein Gemüth ruhig, frey von Sorgen, Launen und Begierden, *incolumis*, so brauchst du die Zufriedenheit nicht in der Entfernung zu suchen, sie liegt dir in der Nähe; alle übrigen Versuche, sie zu erreichen, sind überflüssig.“)

*Incompositus pes* „de carmine minus sonoro, negligenter, quoad numerum et rythmum constructo.“ S. I. 10, 1. nempe *incomposito dixi pede*

*currens versus* Lucr. „nun ja, Lucilius Velle, sag' ich, giengen zu wenig holpericht und ungelent.“ Cf. S. I. 8. „ubi hoc crimen locutio obliquitur.“

*Incomtus, incutus, innatus, horridus*: *incomtus* Cur. capillis C. I. 41. („quum M. Curi Dentati aetate Romae coepissent tonderi atque comi Plin. VII. 59. 130 retinuit morem veterem crinesque *incomtos*, in tonsos atque impero aluit“), cl. Ep. V. 13 e. 16. (horrid. instar Furiarum). Hinc versus *incomti* Z. II. 3, 445 e. 446.

*Inconcinna* (opp. *concinna* vid. h. v.) personaeque feret non *incomcinna* utramque E. I. 17, 29. („die Rolle des Vornehmen und des Geringsen, ohne daß ihm einer übel anstünde; mit Anstand und Uebereinstimmung im Betragen“). *asperitas agrestis et inconcinna gravisque* E. I. 18, 6: „das Gegenheil von diesem Laster, und beynah das Schlimmere, ist das ungeschliffene Wesen, das sich durch grobe Ungeschmeidigkeit den kurzgeschornen Kopf und schwarze Zähne ein Ansehn geben will“.

und ohne Schamlich  
er Lebensart und  
ohlstand wegzusetzen  
bäre Freyheit und  
Tugend uns verkau-  
will.“ („inconc. wie

I. 17, 29. unharmo-  
sch, dem die nöthige  
eganz mangelt, fleis,  
umb.“).

onsultus stultus, pa-  
arque vel inconsultus  
uberi E. I. 5, 15. „müsst  
h auch deswegen mich  
eichsinnig (für einen  
Mann ohne Besonnen-  
heit) schelten lassen.“

continsens, sibi non tem-  
perans: ne male dispari  
incontinentesiniiciat ma-  
nus C. I. 17, 25 et 26.  
„hominis incontinentis,  
qui iram non continet“.  
libidinosus, vlm' feminae  
inferre conans C. III. 4, 77.

incoquo. erucas virides,  
inulasago primus amaras  
monstravi incoquere S.  
II. 8. 51 et 52. „diese  
Sofse mit frischem weis-  
sen Senf und Alant zu  
verbessern, ist, ohne  
Ruhm zu melden, meine  
eigene Invention“. („eru-  
ca <sup>1020</sup> <sub>1021</sub>, weisser Senf,  
virides, nicht Körner,  
sondern das junge Kräu-  
tig vom Senfe S. II. 4,  
67. — incoqu. nämlich  
in die obige Sofse“).

Increpo, (sonitum reddo):  
increpuit lyra C. IV. 15,  
1. tectus lyrae redarguit,

admonuit. Sabella pectus  
increpare (sono commo-  
vere, percutere) carmina  
(incantatoria) Ep. XVII.  
28. Eschen: dass stracks  
die Brust aufstobet vom  
fabellischen-Bannspruch.

Incretus (ab incerno). pi-  
per album cum sale  
nigro incretum (purga-  
tum per cribrum s. in-  
cerniculum, durch ein  
Sieb) puris circum-  
posuisse catillis S. II. 4.  
74 et 75. „Ich, ohne  
Ruhm zu melden, war  
der Erste, der den Ge-  
danken hatte, Früchte,  
Tunken, Sardellenbrüh,  
und groben weissen Pfef-  
fer, mit schwarzem Salz,  
und was dergleichen ist,  
in netten kleinen Nöpf-  
chen um den Tisch  
herum zu setzen; denn  
dazu sind kleine Nöpfe  
schicklich.“

Incrusto (crustam induco)  
pro, inficio. sancerum cu-  
pinus vas incrustare S.  
I. 3, 55. „wir machen's  
umgekehrt. Wir keh-  
ren selbst die Tugenden  
von unsern Freunden  
um, und suchen sie,  
gleich einem lauteren  
Gefasse mit einem Lack zu  
überzieh'n, der, was hin-  
eingegossen wird, ver-  
fälscht.“ „Incrustari vas  
dicitar, cum aliquo vi-  
tioso succo illinitur at-  
que inquinatur“.

! In-

*Incumbo, ingruo.* nova febrim terris incubuit cohors G. I. 3, 30 et 31. „*incumbis, ingruis*, terras infedit, oppressit eas, cum dilectu, ad deligendum impetum, multitudinem, et noxas. Nempe morbus impetum facit in corpus, aggreditur illud, premit.“

*Incultus* de colendo solo E. I. 2, 45. *incultae* pacantur vomere sylvae („auch Virgil empfiehlt Georg. II. 207 — 211. einen Neubruch und besonders ausgerottete Waldungen als die tragbarsten Felder. In einem an Speculationen so reichen Zeitalter kaufte man Waldungen an, um sowohl aus dem abgetriebenen Holze, als dem urbargemachten Felde Gewinn zu ziehen: *incultae* wegen des unebenen, verwilderten Bodens.“). Hinc *incultum corpus* S. I. 3, 34. cf. E. I. 1, 94 — 96. et *incultum ingenium* E. I. 3, 22. non *excultum*, neglectum instar agri non culti, unde, metaphoram ductam esse ostendit, quod sequitur non *turpiter hirtum*: nec non versus *inculti* et male nati (cf. *incertus*) E. II. 1, 233.

*Incus* *incudis* Ambrosio utinam nova *incudis* diffingas — C. I. 35, 38 — 40. („nova, non ea qua ferrum culum ad bella civilia, ut firgeretur in fratres“). *incudi reddo*, pro, *onere expolio*: male tornari *incudi* reddere verum E. II. 3, 441. „schlecht geprägten Ver noch einmahl auf den Ambos legen. Ita Waland. Bene quidem Nam, ut ait Gellius metallicum opus *tornari*: res vulgata hodie; quidem apud antiquos qui totas columnas lapideas (nec non ligneas, vitreas, eburneas, movente ipso Bentelejo, negat tornum metallicum elaborandis adhibuisse tornaverint, teste Plinius XXXVI. 13. Et quidem *torno* imperite adhibere, non minus quam limbo et caelo corrumpi possit opus, tornaci atque *incudi* propterea reddendum?“

*Incutio* (*iniicio, infuso, effuso*) bellum, negotium, desiderium, pudorem S. II. 1, 38 et 80. E. I. 14, 22. E. I. 18, 11. *Indecoro decus*, *natorum detraho*: indecorantibere nata culpa C. IV. 4, 35 et 36. (Eschen: wo Sitte nicht mischafft, etc. Belli)

Itauch Edelentsprung-  
s durch Schuld den  
del.) „vitia (maculam  
spargunt) deformant  
<sup>supra, supra</sup> bonam  
dolem; degenerat illa,  
vitia prona. Fortius  
leo est, quam, perit  
rtus animi, non ex-  
alta. Deducus quidem,  
<sup>decor</sup> proprium de-  
ctis, cum vi tamen  
I. quatenus in homi-  
e bene nato, ut ita di-  
um, deprehenduntur,  
uibus adeo natalium  
plendor offuscatur.“

*decorus*. audire mag-  
nos iam videor duces  
non indecoro pulvere  
ordidas C. II. 1, 21 et  
22. (Eschen: zu hören.  
wahn' ich schon die er-  
habenen Heerführer,  
von nicht ruhmlosem  
Staub' entstellt) pulvere  
belli maxime decoro,  
glorioso adspersos („nota  
idea ad fervorem pug-  
nae designandum“): Li-  
totes h. i. ut saepius.

*dictus*, non ante dictus  
C. III. 25, 7. E. II. 3,  
130. *affirm. denunciatus*,  
*promulgatus* (angefagt, an-  
gekündigt). — *indico* vox  
propria; *indictis* Latinis  
E. I. 7, 76. („die latei-  
nischen Ferien waren  
ein unbestimmtes Fest,  
welches allezeit vom  
Consul bestimmt, und  
durch die Praecones

ausgerufen wurde; da-  
her *indict. Latinis*“).

*Indocilis*, qui doceri, as-  
suescere nequit: *indocilis*  
(ungewohnt) pauperiem  
pati C. I. 1, 18. (graece,  
pro, dum pauperiei fe-  
rendae assuescere non po-  
test, impatiens paupertatis)  
III. 3, 14 et 15. („ob  
feritatem natura insitam,  
quae perdomanda Bac-  
cho erat“). *qui persuaderi*  
*nequit* Ep. XVI. 37. („ut,  
relioto solo patrio, no-  
vas sedes exquirat“).

*Indoctus*, qui haud didicit  
E. II. 2, 9. *nondum assue-*  
*tus*, ut C. II. 6, 2. iuga  
ferre nostra (*ad dextros quere*)  
i. e. iugo ferendo, „qui  
detrectat imperii nostri  
iugum, qui perdomari  
nequit.“ *rudis*, *imperitus*,  
*ineruditus* (et cum casu  
secundo) E. II. 1, 117.  
E. II. 3, 212. 380 et 473.

*Induco* proprie S. II. 7,  
56. („du wirst in das  
Haus deiner Buhlerin  
eingelassen, immer voll  
Furcht, nicht von ihrem  
Manne entdeckt zu wer-  
den“) *affero* S. I. 5, 9 et  
10. *appono*, *accommodo*  
(*plumas*) E. II. 3, 2. ut  
nunquam inducant ani-  
mum (velint, consilium  
capiant) *cantare rogati*  
S. I. 3, 2. pro, *illicito*, *de-*  
*cepto* S. I. 2, 88.

*Indulgeo*, obsequor, ob-  
tempero, indulgens sibi

C. II.

C. II. 1, 13. „obsequendo bibendi cupiditatem, dum sitim explere conatur.“ Tacit. Germ. 23. si indulseris ebrietati fuggerendo, quantum concupiscunt.

*Inemrior* (i. qu. immrior), vox decomposita, more Graecorum, qui verba ex praepositionibus, iisque geminatis componunt. — mutatae dapis inemori spectaculo Ep. V. 22 — 34. „quo defoderetur puer, ut dapum exquisitissimarum, quae apponorentur, ac per momenta, acuendae cupiditatis eius causa, cum aliis permutarentur; miterrimaeque morte periret. *Inemori spectaculo dapis*, ἰνὲ μὲν τῷ ὄψῳ, pro mori defixis in dapes oculis, spectando dapes enecari.“

*Inemtus* (non emtus). promens delio dapes inemtus apparet Ep. II. 47 et 48. „promit atque apparat dapes ruri natas, quas fundus praestat. Eschen: und Wein vom Jahr dem süßen Krug entschöpfend, rasch das unerkaufte Mahl be stellt.“

*Ineptus* (non aptus), qui loco, personis, temporibus non convenienter agit, aut in aliquo genere aut inconcinuus, aut

multus est S. I. 3, 49 et 138. S. I. 6, 16. 111a. 1. et 79. 80. E. II. 1. 79. *Rufillus ineptus* S. I. 91 et 92. quia ungues nimis usus est refer. a sine vivat ineptus E. I. 17, 32. „so gieb ihm dann, und laß den Thoren gehn!“ („ganz im Geiste des Aristipp: d. Lehre für den Scävola, daß er sich mehrerer Geschmeidigkeit und Wohlansständigkeit im Umgange mit den Großen befließen, und seine Verhältnisse zu ihnen mit dem Auge eines Aristipp betrachten müsse.“) qui nil molitur inepte (alieno loco) E. II. 3, 140. qui suo quaeque loco penit, nec quidquam indignum ad mittit.

*Iners* (sine arte, qui nalam aut novit, aut exercet). imbecillus, iners S. II. 7, 39. („der zu allem Guten nicht bloß zu schwach, sondern unfähig ist, ein Taugenichts“) cl. E. I. 20, 12. piger ac prope immotus. stat glacies iners C. II. 9, 5. („motu suo destituta: inertia ex naturae potius vocantur, quae motu carent“) terram inertem — temperat C. III. 4, 45. bruta (I. 34, 9.), immobilem, crassam terrae molem.“  
bru-

**ma inens** IV. 7, 12. uatenus per hyemem nis procreandi vis cessat vel quod inertes red- cessante opere ru- o-). sensit iners III. 35 et 36. („ita ut ne minoveretur quidem indignitate, lente eo brachia sua loris in gum restringi passus, vinciri se sustinuit“). **pidus**, **infirmus** (ad Veris palaestram) Ep. II. 17. versus inertes rasulose) E. II. 3, 445. **ro iners** S. II. 4, 41. fides Wildpret, Fleisch eine Kraft und Saft“). **gnis**, **ignavus** E. I. 38. E. II. 3, 172. **ertibus** horis S. II. 6, 1. (in quibus nihil agitur, in der dem Dichter eigenen Mulse und Geschäftlosigkeit, widmete er sich ganz dem reinen Genuß der Natur“). **Inertiae** opponitur **virtus** (efficax), **frenuitas** C. IV. 9, 29. S. I. 7, 15. cl. 14. E. I. 11, 28. („Strenua inertia characterisirt ganz die Menschen, welche bey allem äußeren Anscheine der Geschäftigkeit, allem Herumtreiben, Sinnen, Sorgen, dennoch *Nichts* thun, weil die Gegenstände ihrer Geschäftigkeit unwichtig oder kindische Spielwerk sind —

**Ardeliones**, πολυπραγμον“). **mollis inertia** Ep. XIV. 1. („quae est mollium hominum, vel ab effectu, quatenus otio animus ac corpus relaxatur, diffluit, languet.“).

**Inexpertus** act. E. I. 18, 86 et 87. ubi haec: dulcis **inexpertis** cultura potentis amici; **expertus** metuit („inexpert. die, welche die Launen der Großen, ihre Erwartungen und Forderungen von ihren Clienten noch nicht kennen; **expertus**, wer sie schon durch Umgang und Erfahrung kennt“). **passive**: si quid **inexpertum** scenae committis E. II. 3, 125. „in- novum plane et a nemine adhuc tentatum argumen- tum“.

**Infamis**, **qui male audit**, **famulus**: Danaigenus infame C. II. 14, 18 et 19. „diffamatum scelerum portentis, adeoque detestabile, scelestum, sponsis necatus“. **infamis** Helenae Castor offensus vice — Ep. XVII. 42 —. **Eschen**: zum Zorn gereizt durch Helena's befleckten Ruf, gab Castor. Idem addit: „der lyrische Sänger Stesichorus (C. IV. 9, 8.) meldet man, schrieb ein schmä- hendes Gedicht gegen die bekannte Helena, wels-

weshalb ihre Brüder Pollux und Castor, in Zorn gesetzt, die Augen des Sängers blendeten, aber nachher, da er durch eine Palinodie diese Schmähungen widerrief, auch sein Gesicht auf sein Flehen ihm zurück gaben.“ qui vidit mare turgidum et infames scopulos — C. I. 3, 19 et 20. „wer anschaute des Fluten Schwall und des Schreckens Geklipp, Acroceraunia? „infames, *deuotus* propter naufragiorum ad eos factorum frequentiam S. II. 2, 47. pro, turpis, detestandus C. III. 27, 45.

*Infans* Adiect., qui fari nequit: Infans namque Pudor prohibebat plura profari S. I. 6, 56 et 57. Infans bene: nam minus disertus sunt, verecundi, pauca, et singultim loquentes; pro recens facinus: seu rubra Canicula findet infantes statuas S. II. 5, 39 et 40. „sey es, daß des rothen Hundsterns Gluth unmündige Bildsäulen spalte“ (infantes stat. sind in der Sprache jenes schwülstigen Dichters hölzerne Statuen, welche erst frisch verfertigt worden, („mithin an Alter gleichsam noch Kinder sind, und leicht durch die Sonnen-

hitze spalten und aufliegen.“

*Inferior* oppon. superius: coelum fides in mari Ep. V. 79. „fides det, ita ut inferius mari; mare ei superius detur.“ pro, minor S. 8, 31.

*Inficio* imbui, tingo: facies — rubro sanguine rivos C. III. 13, 6—8 (rubefaciet). cl. III. 34. ora pallor albus inficit Ep. VII. 15. „facies mutato pristino colore.“

*Informis*, deformis: S. I. 8, 16. hyemes C. II. 10, 15. („quae gratam naturae faciem deformant, squalidae, infestae“). — nunc situs informes premit et deserta vetustas E. II. 2, 116 et 117. „Er zieht die alten Wort und Redensarten voll: Kraft und Sinnes wieder an das Licht, die nur durch Ungerechtigkeit der Zeit herabgekommen und vergessen, oder von Rost und Staub unscheinbar worden sind.“

*Infrequens*. parvus deorum cultor et infrequens C. I. 34, 1. „frequ. exquisitior vocis usu pro, templa Deorum non frequentat, non adit, ut sacra iis faciat, ac vota nuncupet.“

*Ingenium*, natura, *ingen-*

mita) *dotes, facultas*  
 a mediocris) ingeni-  
 misera quia fortuna-  
 arte credit — E. II.  
 295 — 297. Ramler:  
 Democritus sagt,  
 ein guter Kopf mehr  
 sey, als alle Be-  
 hungen der Kunst.  
 tibi parvum ingeni-  
 non incukum est,  
 turpiter hirtum E. I.  
 21 et 22. „dir ward  
 schöner Boden zu  
 eil; du hast ihn an-  
 baut und nicht ver-  
 dern lassen.“ C. II.  
 9 et 10. (facultas  
 etica) S. I. 3, 33.  
 ingens) S. I. 4, 43. S.  
 10, 26 et 63. S. II.  
 75. S. II. 4, 47. S.  
 6, 15. S. II. 8, 73  
 74. E. II. 2, 204.  
 II. 3, 323 et 410.  
 10, opera ingenii, c. c.  
 II. 1, 67. pro, car-  
 en; licet tamen cum  
 elandio interpretari:  
 elt sich Lilius, oder  
 ner, der vom besiegt-  
 en Africa den Namen  
 ug, durch seinen Witz  
 efährdet? *animus, pectus,*  
 orts C. III. 21, 13 et  
 4. Ep. IX. 11 et 12.  
 10, homo ingenio praedi-  
 us: ingeniis non ille fa-  
 et plauditque sepultis  
 E. II. 1, 88. „ist keines-  
 wegs darum den längst-  
 begrabnen Genien hol-  
 ler“. *ingenium, sibi*

quod vacuas defumit  
 Athenas E. II. 2, 81.  
 „ein Kopf, der sich das  
 ruhige Athen zum Auf-  
 enthalt erkiesste, sieben  
 Jahre dort den Studien  
 oblag, und beym Me-  
 ditieren und über Bü-  
 chern alt geworden ist.“

*Ingens* (vim *magis* supe-  
 rat: vid. Cic. de Ami-  
 cit. 26. ubi Terentianus  
 locus explicatur) C. I.  
 7, 32. II. 2, 23 et 24.  
 II. 3, 9. S. II. 3, 59.  
 288. 315 et 316. S. II.  
 6, 111 et 112. E. II. 2,  
 73. Antiochus ille, Sy-  
 riae rex, Thoantis, Ae-  
 toliae principis, et Han-  
 nibalis impulsu Roma-  
 nos bello aggressus C.  
 III. 6. 35 et 36. *ingens*  
 dicitur, „cum quod Sy-  
 riam teneret, *viris, opibus,*  
*armis copiosissimam* (Flor.  
 II. 8. cui eidem ideol. c.  
*maximus regum* dictus),  
 tum maxime, quod tanto  
 apparatu illud adversus  
 Romanos bellum molire-  
 tur, ut vix aliud formi-  
 dosius fama videretur.“  
*ingenium* S. I. 3, 33.  
*virtus* S. II. 7, 102 et  
 103. („ingens vermehrt  
 die Ironie). *vitium* S. II.  
 3, 91 et 92. *neglectis, fla-*  
*gitium ingens* S. II. 4,  
 82. „wenn's dran erman-  
 gelt, *welche Schande!*  
 pro, *inclytus, illustris* C.



IV. 9, 19 et 20. (helo)  
E. II. 1, 6.

**Ingenuus** (genere et animo) puer C. III. 24, 55. „adolescens Romanus, sed cum vi, quatenus studia, quae hominem ingenuum decent, omittit.“ S. I. 6, 8. cl. 21 et 91. (Horatius, ingenuus, pater libertinus). E. II. 3, 383. leo S. II. 3, 186. (generosus). ingenuoque semper amore peccas C. I. 27, 16. Eschen: und du siehst immer in edler Liebe.) „accuratior sententiarum nexus erat: quandoquidem te semper, ut ingenuum adolescentem decet, in amore gesseris: nam ratio inest, cur ei salvo pudore puellae, quam nunc amet, nomen proferre liceat. Amorem ingenuum recte quoque intelligas de amore ingenuae puellae libertinae, vel peregrinae.“ de liberaliter educatis, excultis: ingenuis oculisque legi, manibusque teneri E. I. 19, 33 et 34. „mir schmeichel'st, wenn ich meine Lieder durch den Reiz der Neuheit wenigstens zu Rom empfohlen, mit Lust gelesen seh', und in den Händen von Allen finde — deren Beyfall ehrt.“ ingenui oculi werden dem ventosae (levi) ple-

bi v. 37. entgegengelesen und sind Leser vor Bildung und Geschmack.

**Ingluvies**, prodigium luxuries: avi cur parentis praeclaram grata stringat malum gluvie rem S. I. 1, 7. „fragt den, warum seiner Ahnen ruhmwortes Gut undinbarlich verpasse.“

**Inhio** (luporum pro aperto ore cibum aptere) de avaro S. I. 1. antecessit: sitiens iugitia caprat.

**Inhorresco** mobili veris inhorruit advena foliis C. I. 23, 5 et („Inhorrescere dicitur: liis, quibus incidit ca horrore, seu, h. leni pulsu.“) in versione poetica pro, folia advena veris inhorruerunt: lia inhorrescunt h. e. tremiscunt vere adveniente, cum vernis aut f. Zephire, veris comitantur. Quam exquise, quam venuste, foliis intremiscere, eoque appropinquantis quasi numen ab ipsis sentiri audiri (vel levissimo strepitu)!

**Inhospitalis** et inhospitus, cf. Caucasus C. I. 22, 6 et 7. „propter inmanes solitudines et teras in iis commorantes nam incolarum scilicet pot-

tae confilio prorsus  
na est.“ Ep. I. 12.  
e deserta et inhospita  
ua credis — E. I. 14,  
et 20. „was du für öde  
he Wildniss hältst, hat  
en Reiz für mich und  
nes Gleichen.“ („Sa-  
um war freylich nicht  
reizendste Gegend  
iens, doch immer  
ig, den Liebhabern  
Natur durch die ro-  
nischen Abwechse-  
gen von Berg und  
al, Wald und Feld  
vergnügen und zu un-  
halten: inhospita —  
e unwirthbare, von  
nschen wenig be-  
hte und angebaute  
gend“).

matas, insepultus. otus  
us et caput inhumato  
niculam dare C. I. 28,  
— 25. (Erschen: doch  
neide nicht, Schiffer,  
d gib vom verstreuen  
n Sande hier dem Ge-  
in und dem Haupt zur  
estattung nur ein Theil-  
en); „caput in specie  
ommemorat, quod, hoc  
e arena consperso, hu-  
atio absoluta putaba-  
ur: hinc cum vi adiect-  
um inhumato, quia huic  
maxime humatione opus  
rat.“ gaudeat ut populus  
Priami Priamusque in-  
umato — S. II. 3; 195  
et 196. (Hom. Iliad. I.  
155. 199.) || „damit sich

Priams Volk und Pri-  
amus erfreuen, unbegrä-  
ben den zu sehen, durch  
den so viel Trojan'sche  
Jünglinge im väterlichen  
Grund ein Grab ent-  
behrten!“

Iniicio incontinentes ma-  
nus C. I. 17, 26. (Erschen:  
dass er die Hand' an  
dich, ungleich Bewehr-  
te, lege mit dreiftem  
Zorn), frena (i. e. com-  
pesco) IV. 15, 10 et 11:  
(„zähmte mit strengem  
Zaum den frechen Sinn,  
der wild von des Rech-  
ten Bahn abschweift“).  
translate curam quaerendi  
singula S. I. 6, 31 et 32.  
„den Mädchen; wo er  
geht, die Mühe macht,  
ihn Stück vor Stück zu  
untersuchen.“ Iniectus C.  
I. 28; 36. „iniicere pul-  
verem inhumato religio  
apud Antiquos iubebat,  
quia insepulti non ad-  
mitti ad Stygem tredo-  
bantur.“ iniecta monstria  
Terra dolet suis III. 4,  
73: „Terra mater dolet  
iniecta, graece pro, se  
iniectam, impositam, mon-  
stris, filiis suis, Giganti-  
bus, et hoc eum pro,  
pro; terra a Diis iniecta  
est Gigantibus: nam Ty-  
phoeus premitur Aetna;  
Co Polyboetes, Otus  
Creta et sic porro.“ (Gi-  
gantes montibus ac in-  
sulis obrutos esse ferunt).

A a a i

Inl



**inatus** (cf. C. III. 22.), ubi male omnes *sinistri ominis*: molere expes inominata primat cubilia Ep. I. 37. et 38. „inauta, infausta, sceleribus ob continua bella lia.“  
**ius** de sidere C. III. cl. III. 29, 19. ubi velat III. 1, 27., ubi laevus ietus (hoedorum oritur). de rebus, quae *si insanos*, i. e. *stultes reddere possint*, ut de *via operum magnificens*: cum stupet insanis es fulgoribus S. II. 5. (fulgor i. e. vasa gentia, die Pracht und Gefasse, die nicht aus Erz, Silber und Gold verfertigt, sondern oft aus den mächtigsten Steinen gehauen und Meisterstücke der Kunst waren; insanis drückt das Uebertriebene des Aufwandes dabey aus“). solutus legibus insanis S. II. 6, 68 et 69., iis, quae ultra modum bibere iubent, quales apud Plinium extremo libro 14. leguntur („die nicht aufs Vergnügen, sondern auf die Zerrüttung der Gesellschaft berechnet war, und die Heiterkeit und den Frieden derselben störte“). amo-

res insani C. III. 21, 3. „vel perpetuo vehementioris amoris epitheto, vel quatenus vinum amorem insanum efficit, auget, inflammat.“ Bosphorus (Thracius) insanians (fluctuum ac ventorum aestu) C. III. 6, 30. insania poetæ C. III. 4, 5 et 6. cuius animus sublimium phantasmatum vi ac copia conturbatur, qui excelsiore spiritu incensus, expulso humano sensu furens instar, extra se rapitur. insani sapiens nomen ferat E. I. 6, 15. insanientis sapientiae consultus C. I. 34, 2 et 3. („sap. insan. est hominis perverse argumentantis, mireque deliramentis suis sibi placens, *οπισθεν αεροφοι*,“) insanire certa ratione modoque S. II. 3, 271. (satis notum illud Horatii: desperare in loco, et Luciani: *ουκ αλογως μαινομαι*). errori similem scil. errorem — insanire S. II. 3, 63. („nämlich dass die Mehresten immer in das eine, oder andere Extrem verfallen; auf eine oder die andere Art begehren, verabscheuen, sorgen, verschwenden“). stultitiam insanire S. II. 3, 301 et 302. insanire putas sollennia me E. I. 1,

1, 101. i. e. sollenniter (solito more) s. communi infania laborare.

**Insignis** *utriusque*; hinc insignia (honoris, generis) S. II. 7, 53. (equitis Romani et iudicis), Ep. V. 12. („praetexta cum bulla, collo appendi solita, quam Cicero quoque ornamentum pueritiae, indicium atque insigne fortunae appellat Verr. I. 58). insignia morbi -- S. II. 3. 254 et 255. („theils die Unterpfänder der Liebe, die Geschenke, die Andenken, womit Liebende so gern tändeln, und ihre Phantasie noch mehr erhitzen; theils die leichter einnehmende Tracht, wodurch sie sich auszeichneten.“) insignis (decorus, ornatus) pharetra Apollo, Apolline Delphi insignes C. I. 21, 11. I. 7, 3.: quo eodem sensu, bononimirum insignis Homerus E. II. 3, 401, et insignes (honoribus clari, illustres) opponuntur imis (obscuris, infimae sortis hominibus) C. III. 1, 15. insignem attenuat Deus, obscura promens C. I. 34, 13 et 14. „honoribus, divitiis caet. Splendidum, conspicuum tenuem reddit, obscurat, ignobiles in lucem protrahens, insignes reddens.“

insignis ram Camena L. 12, 3 et 4. „carmine, quo ipsi insignes reddantur, ipsorum virtus posteris insigne caet.“ — insignis tota tabitur urbe S. II. 1, 4. „wenn er, wider Willen berühmt, auf allen Seiten sich befinden hat.“ („insignis deuthetisiert die Celebrität an, die keiner sehr wünscht wird“).

**Insolens**, modum transiens, ut laetitia C. I. 3, 3 et 4. hinc *erectus* superbiens, perit C. I. 16, 21. II. 4, 2. cl. II. 3, 121 et 122. III. 29, 50. Ep. XV. 13 et 14. non solutus dum expertus C. I. 3, 1. cl. Cic. Or. I. 48, 1. et 22, 3.

**Infons** non nocens: te vidit infons Cerberus caet. C. II. 19, 29. cl. S. I. 6. 1. praefata forma: „ubi Cerberus te Orcum ingressum vidit, sensit, tantum abest, ut noxae infernae cupidum se ostenderet (infons), ut potius blanda adulatione potentiam tuam veneraretur“.

**Insuperatus** C. IV. 10, 4. quem non speravisti i. e. non metuisti. (Erflehen: wann dem prangenden Stolz, ehe du sorgst, raubet des Flaumes Keim.)

**Instillo** (einstößen), praecip-

rum auriculis hoc in-  
are memento E. I. 8,  
vergiß mir ja nicht,  
se kleine Lehre ihm  
s Ohr zu flüßtern.“  
nffili. von dem all-  
hligen Eintröpfelnflü-  
er Körner, auf die sanft-  
aber um so dauerhafte-  
Belehrung und Ermun-  
rung übertragen.“  
itor C. III. 6, 30. Ep.  
VII. 20. „dicebatur,  
si demandata a domino  
egotiationis cura mer-  
es singulatim vel in ta-  
erna venderet, vel  
stiatim circumferret;  
uius generis homines  
erviles aut sordidos sal-  
em natales habuisse con-  
lat. Atque ii quidem,  
qui munditiarum muli-  
ebrium nugamenta ven-  
lia haberent, comius  
vestiti ac molliori corpo-  
ris cultui (Propert. IV.  
2, 38. *mundus demissis  
institor in tunicis*. Adde  
Ovid. A. A. I. 421.)  
dediti ad nobiliorum fe-  
minarum amicitiam adre-  
pere, easque muneribus  
tentare solebant.“  
nffo (vestigiis infisso, ich  
solge auf dem Fusse  
nach) urgeo, immineo.  
nec praecedentibus infisso  
E. I. 3, 71. („von Wett-  
läufern hergenommen,  
die einander einzuholen  
und zu übereilen su-  
chen“). — inflat equis au-

riga suos vincentibus S. I.  
2, 115.; „wie, wenn die  
Wagen im Wettlauf aus  
den Schranken sich ge-  
stürzt, die Renner mit  
verhängten Zügeln je-  
den, der ihnen vorge-  
sprungen, einzuholen  
wetteifern, den der hin-  
ter ihnen bleibt verach-  
ten“). ff vis, potes, addit,  
et instat S. II. 6, 39.  
(„o! du kannst es ma-  
chen, wenn's dir nicht  
am Willen fehlt, ver-  
setzt der Mensch, und  
hängt sich an mich an.“).  
quod nimium inflatur  
viventis S. II. 5, 88.  
„weil er im Leben gar  
zu unbescheiden ihr sich  
aufgedrungen hatte“.  
quantus instat navitis su-  
dor tuis Ep. X. 15.  
(„quantum sudabunt, la-  
borabunt remiges tui!“)  
Eschen: o welcher  
Schweiß steht deinen  
Ruderern bevor. instat  
fatum mihi triste S. I. 9,  
29. non vultus instantis  
(drohend) tyranni mente  
quatit solida C. III. 3, 3  
et 4. in vocibus duplex  
sensus, quem forsitan vo-  
luit poeta.

Insulto (insilio) proprie  
C. III. 3, 40 et 41. dum  
Priami Paridisque busto  
insultet armentum i. e.  
tumulis armenta insult.  
insultatorum, in quo sum-  
ma contumeliae atque  
irri-

irrifionis significatio est.  
 („weidende Heerden  
 und Lager des Wildes  
 auf den Trümmern einer  
 Stadt sind das furchtbar-  
 ste Bild der Zerstörung  
 cf. Ep. XVI. 10.“).

*Intactus*, a, um, Pallas  
 (virgo) C. I. 7, 5. cl.  
 Virg. Aen. I. 345. car-  
 men S. I. 10, 66., a nul-  
 lo ante tentatum carmi-  
 nis genus. hostis (non de-  
 victus), thesaurus (non  
 r-ptus) Ep. VII. 7. C.  
 III. 24, 1. boves (immo-  
 landae) Ep. IX. 22., er-  
 go iugum non expertae,  
 in sacrum usum exemptae.

*Intaminatus* (non tami-  
 natus) non contaminatus,  
 purus: — intaminatis ful-  
 get honoribus C. III. 2,  
 18. „honores virtutis  
 nulla, ut populares, la-  
 be polluti, quibus digni-  
 tatem ac splendorem ho-  
 minum demum fallax  
 annectit opinio: hi adeo  
 per se sordidi, abiecti,  
 quod propria vi carent,  
 qua exsplendescant, non,  
 ut fere volunt, quod  
 pravis ambitus artibus  
 quaeruntur; illi naturali  
 splendore conspicui.“  
 Non igitur haec lectio  
 (intaminatis hon.) est sol-  
 licitanda, nec cum plu-  
 ribus interpretibus, qui-  
 bus et Bentlejus quo-  
 dammodo assentitur, le-  
 gendum *incontaminatis*.

Illa enim est antiqua  
 forma, eaque in  
 poetarum frequentat.  
 pote simplex  
 recentior profana  
 minare.

*Integèr*, animi, viri  
 (graeca forma S. II. 1  
 220. C. I. 22, 1. I. 2  
 non contaminatus, in-  
 corruptus, innocens  
 Mann von unverlor-  
 nem Wandel). (integèr  
 mentis S. II. 3, 63. pro  
 integra mente bey ru-  
 ligem Verstande). in-  
 tegra cum mente C. I.  
 31, 18 et 19. in  
 animo ab. omni sceleris  
 puro. fontibus integra  
 gaudes I. 26, 6 et 7.  
 amas fontes intactos  
 puros. *vacuus* —  
 ab amore, 22. 24. in-  
 ter laudo C. II. 4, 2.  
 „animo integro, intacto,  
 non libidine, sed iudi-  
 cio sano ductus.“ 22.  
 adhuc integer III. 7, 22.  
 necdum amore eius te-  
 tus. integrae tentator O-  
 rion Dianae III. 4, 7.  
 — 72: Diana illaesa per-  
 dicitia „perpetua virginis  
 tate gaudens“. (cl. I. 11,  
 22.). non tactus, sine dam-  
 no: integra linthea (inter-  
 pestate partim lacerata,  
 partim amissa) integer  
 victor C. I. 14, 9. IV. 4, 6.  
 (res integra, de qua nihil  
 est imminutum.) integris  
 opibus S. II. 2, 112.  
 (cl. 112)

völligen Besitze  
des Vermögens“).

*do* animum studiis  
I. 2, 36. intentus  
res S. I. 5, 83. in-  
us merulis auceps  
II. 3, 458. laetis  
rea pascuis intenta C.  
4, 13 et 14. „unice  
ta opimo detenta,  
lii metui vacans; igi-  
tanto magis percel-  
ar, leonem subito  
aspicata.“

*excido* pro, excido  
memoria, mente S. II.  
6. („ist etwas deinem  
gedächtnisse entfallen,  
ist du den Faden der  
deen verloren“).

*ex fundo* de mari Ae-  
aeo C. I. 14, 19. „sua-  
liter et poetice de  
nari terras circumeunte  
plures.“

*interior* nota Falerni C.  
II. 3, 8. cadus confu-  
libus notatus, qui recon-  
ditus fervatur in inte-  
riore cellae parte, itaque  
vinum optimum et vetu-  
stissimum. interior gyrus  
i. e. brevior S. II. 6,  
26. vid. v. gyrus.

*interlunium*, *μεσελησιον*,  
spatium temporis, quo  
nec amplius luna vetus  
conspicitur, nec adhuc  
nova apparet C. I. 25,  
11: quibus interluni-  
orum diebus tempesta-  
tes graviores commoveri

perhibent Veteres; in  
his Veget. IV. 40.

*Intermino*, *minando veto*;  
hinc *interminatus* pro,  
*interdictus*: interminato  
quum semel fixae cibo  
intabuissent pupulae Ep.  
V. 39 et 40. (interdic-  
to, cuius potiundi co-  
pia non erat“) Eschen:  
wann stets geheftet auf  
das grause Schaugericht  
des Auges Stern er-  
krankt und brach.

*Interpello* loquentem in-  
terrumpo S. I. 9, 26.  
S. II. 4, 4 et 5. pro  
*veto*, *prohibeo* S. I. 6, 127.

*Intestabilis*, in *testimoni-  
um non admittendus*, *infa-  
mis*: is intestabilis et sa-  
cer esto S. II. 3, 181.  
(„der hat meinen väter-  
lichen Fluch: da bey  
Verfertigung eines Te-  
staments auch Zeugen  
nöthig waren, so ist in-  
testabilis der, welcher  
nicht fähig ist, ein Te-  
stament zu machen —  
welche Drohung vor-  
züglich dem Tiberius  
gilt; denn das unge-  
rechte Bestreben nach  
Reichthum wird nicht  
mehr so viel Reiz für  
ihn haben, wenn er  
nicht über sein Vermö-  
gen disponiren kann.“).

*Intonatus*, *tonitru turbatus*  
et *saeviens*: Si quos Eois  
intonata fluctibus hyems  
ad hoc vertat mare Ep.  
II.



**IL** 51 et 52. Eschen:  
wenn auch vom Ostwind  
aufgestürmte Fluthen sie  
hergeschlugen an diese  
Meergeküst'.

**Intonsus** Cato C. II. 15,  
11. barba non tonsa,  
q. incomitis capillis I. 12,  
41. cl. E. I. 7, 90. inton-  
sus Cynthus (Apollo)  
*antiquo p. m.* C. I. 21, 2. cl. Ep.  
XV. 9. cuius capilli in-  
tonsi, ad perpetuam iu-  
ventutem designanda:  
**Solis** aeterna est Phoe-  
bo Bacchoque iuventas;  
nam detet intonsus crinis  
utrumque deum Tibull.  
I. 4, 36. h. propter inton-  
sus crines, quibus uter-  
que conspicuus est."

**Inverto, immuto, verto:**  
hinc mare inversum Ep.  
X. 5. a fundo versum.  
inversi mores C. III. 5,  
7. („quantum inversa est,  
descivit, deflexit curia,  
Senatus à pristinis mo-  
ribus") vomer inversus  
Ep. II. 63. h. aratrum  
vomere inverso, s. sus-  
penso. invertunt vinaria  
tota S. II. 8, 39. „dass  
alle Krüge, die den  
Schenktisch drücken, in  
Kurzem auf dem Kopfe  
stehn" (invertunt, sie  
leeren, sie glinken sie  
aus: es ist durch diese  
Wort die Art des Ein-  
schenkens gemahlt, wenn  
der Wein im Krüge zu  
Ende geht.") ~ simul in-

versum contritus Ag-  
rius annum S. I. 1,  
„wenn aus seinem um-  
stürzten Krüge nur  
Wassermann die tro-  
ckene Jahreszeit schüttelt."  
vers. i. e. „ad causam  
finem vergentem: mi-  
phora de rota ducit."

**Invidendus** invidiosus  
in quem invidia cari-  
catur caret invidenda sobrietas  
aula C. II. 10, 7. e.  
„non expetit aedes spec-  
tandas, propter quas ho-  
minum invidiam incu-  
rat, adeoque contempti-  
opes nimis splendidas  
invidiae obnoxias." und  
liter atrii splendor de-  
gnatur per postes inviden-  
dos, superbos, maxime  
pretii C. III. 1, 45 et 46.

**Iocus** Plur. Ioci de iocis  
qui indulgent vino, amo-  
ri, caet. froher Lebes-  
genuss C. II. 19, 25. III.  
21, 2. E. I. 6, 65. (Tibull.)  
haec: sine amore iocun-  
dumque nil est iucundum;  
vivas in amore iocisque  
E. II. 2, 56. (ludus, cui  
passim iunguntur iocis,  
pro, ludi, i. e. delecta-  
menta) ioco, pro, iocosa  
carmina, quas tractant  
vinum et amorem S. II.  
1, 37. eodem sensu ioco-  
sa lyra C. III. 3, 69. de  
carmine comico E. II. 3.  
222. E. II. 1, 149. spec-  
tare ioco i. e. saluti-  
one ludicra, sorte mihi-  
ca

C. II. 12, 13. cl. II. 25. (iocari proprie misis Ovid, Trist. II. 7.) Hinc iocosus Lyr (iocos excitans) Lyrus („ope vini ad lusus iocos provocans“) C. V. 15, 16. III. 21, 15. II. 19, 25. *ularius* i. qu. *iocularis*. (qui iocularia S. I. 1, 3. „qui res ioculares arrat: non cum Baxtero . l. exodia s. fabulae Aellanae (unde natae rana Lucilii satyrae) ntelligendae sunt; nulum est vestigium.“) *retortus*, non *retortus*. quisquis ingentes oculo irretorto spectat acervos C. II. 2, 21 et 22. der, sieht er Goldhaufen, (Gold- und Silber-Schätze) nicht nach ihnen zurückblickt. „qui aurum ita intuetur, ut, praeteriens id, oculos ad illud non retorqueat, sicque vultu nullam habendi cupiditatem prodat.“ Atque ita recte hunc locum interpretatus est olim Clericus Art. Crit. I. 2. p. 72. sqq. „Non invidente oculo sapiens, integer, divitias videt et contemnit. Pingitur vero hoc verbo, longe elegantissime, homo, qui ne oculos quidem detorquet videns auri et argenti splendorem.

Non connivens ut ad splendorem solis praefrictis oculis, adstupet, sed aequae animo, et oculo non moto, eos frigide adspicere potest.“

*Irriguus*, qu. *irrigatur*: irriguo nihil est elutius (insipidius) herbo S. II. 4, 16. „nichts taugt zu Kohlgewächsen minder, als ein durch Begießen ausgewaschener Boden.“ (Plin. XVIII. 5. nihil est damnosius deserto agro). hinc irriguum (irrigatum) mero corpus S. II. 1, 9. („irrig. mero bestimmt das Maass: wer sollte so viel Wein genießen, als zur Hervorbringung eines festen tiefen Schlafes nöthig wäre.“).

*Itero*, aequor, cursus C. I. 7, 32. I. 34, 4. iterum *ingredior*, *navigo*, cursum in mari repeto. iteratur fortuna Troiae clade III. 3, 62., eadem erit, iterum evertetur. iterat poeta mella II. 19. 11. elicit iterum ex arboribus. iterat adulator voces hospitis E. I. 18, 12. repetit, repetens comprobatur, admiratur. iteratur lana muricibus Ep. XII. 21. iterum sive bis tingitur purpura (C. II. 16, 35. bis tincta murice).

*Iudicium*. cur non, ut por-

tolli Pergama C. II. 4, 21 et 12. graece pro, ad tollendum, evertendum, i. e. Troia facilius a Graecia iam prope fatigata capta et eversa est. *mobilis (vaga) flexilis* C. I. 25, 10. (extrans per angustum) de *propensio ad levitatem ac hilaritatem* I. 6, 20. („pro consueta nostra levitate, iocis tantum ac lusu accommodata, levioribus his canendis solummodo vacantes“).

**Liber et ingenuus** E. II. 3, 383, ergo non servus, non libertinus E. I. 107. E. I. 16, 63 et 66. E. I. 19, 21. („das Bild von einem Wanderer, der einen noch unbetretenen und unversuchten Weg einschlägt: *libera vestigia* im Gegensatz des *servum pecus*“). S. II. 7, 83 et 92. nunc pede libero pulsanda tellus C. I. 37, 1 et 2. „saltandum, tripudandum libere, effuse, ut animum metu liberatum decet: nam ad totum animi habitum hoc epith. pertinet.“ civium retorta tergo brachia libero III. 5, 21 et 22. „in tergum restricta; idque *civium* quondam Romanorum, *liberorum* a deo nunc turpiter servientium.“ devota morti pectora liberae IV. 14, 18.

„hostes qui in libertatem mori mallent, quam servitutem pati, qui adeo pro libertate ad incertionem dimicarent.“ *beras fruges* — *feras* III. 24, 12 et 13. *non* *us proprias, pro libera* S. I. 4, 132. (cl. 96. *gentle friend* („unser Sprache fehlt das Wort.“) *non impediens* *gans. libera bilis* Ep. XI. 15 et 16. („quae sibi ne temperat, omnem an moderationem excludit.“ C. S. 42 et 43. E. I. 36. „meine *unumschranke* Mufse“). *liberrima* *dignatio* Ep. IV. 12 „non obscure aut dissimulanter prodita, sed *erumpens animo ac pectore* (Vellej. II. 65.) *palam professa*,“ *liber animo, qui libere eloquitur*, freymüthig S. I. 3, 22. S. I. 4, 103 et 104. S. I. 8, 37. *maledicunt liberius* „sie nehmen sich nichts übel“; da der Wein ihre Zungen geschmeidig macht.) *Libertas* Freymüthigkeit S. I. 4, 5. E. I. 18; 8. E. II. 3, 282.

**Libum** *placenta ex farragine, lacte, melle, et alio huius generis* (Honigkuchen). si ducor libo sumante S. II. 7, 103. „wenn mich ein Fladen, frisch aus der Pfanne dampfend,

nd, reizt“. (frisch ge-  
ten u. noch dampfend  
die diese Leckerey ge-  
ner-Leute mehr An-  
kendes“). *liba recuso*  
I. 10, 11. („die Ho-  
fladen waren fast bey  
n Opfermahlzeiten,  
d besonders denendes  
n, des Bacchus, der  
us gewöhnlich. Sie  
en den Priestern zu,  
d waren in ihrer  
irthschaft so gemein,  
s sie das Brodt dabey  
sparen konnten.“).

te, *cuius laborem fu-*  
*unt scriptores Romani*  
II. 3, 291. cf. *litura*.  
10 (a lima, feilen, ab-  
ilen) *translate detraho,*  
*tero, imminuo*: *non*  
*lie (ruri) obliquu oculo*  
*lea commoda quisquam*  
mat E. I. 14, 37 et 38.  
*mus, lutum C. I. 16.*  
3 — 16. S. I. 1, 59 et  
o. *pro facce S. II. 4, 56.*  
*mus, a, um, obliquus.*  
*it limis (scil. oculis) ra-*  
*ias S. II. 5, 53. (schie-*  
*end) h. obliquis oculis*  
*raptim inspicias*: „*vivida*  
*et festiva imago legentis*  
*raptim obliquis oculis,*  
*praesentim h. l. cf. con-*  
*texta, et vid. voc. Cera:*  
*te et Terent. Eunuch.*  
III. 5, 53. *Ego limis*  
*specto, sc. oculis: ea-*  
*dem occurrit ellipsis*  
*apud Plaut. Bacchid. V.*  
1, 12.

*Linea*, „*sulcus solo im-*  
*pressus calce l. creta,*  
*ad quem in stadio decur-*  
*ri solebant: mors ultima*  
*linea rerum E. I. 16,*  
*79. h. ultima meta, ul-*  
*tima pars lineae decur-*  
*saе.* („Die Metapher ist  
nicht von den Linien  
der mathematischen Fi-  
guren, oder den Um-  
rissen der Gemähde  
hergenommen, sondern  
vom *Circus*. Gleichwie  
nämlich vor den Schran-  
ken, in denen sich die  
Wettrenner befanden,  
und wo gewöhnlich zwey  
Hermen standen, wel-  
che, um die Pferde an-  
zuhalten, eine Kette  
hielten, bisweilen auch  
zu diesem Behufe eine  
weiße Linie (*linea alba*)  
oder eine mit Kalk an-  
gefüllte Quersfurche ge-  
zogen war; so pflegte  
auch eine Linie (sonst  
*Creta* oder *Calx* genannt)  
das Ende des Laufs,  
oder die Gränze des  
Sieges zu bezeichnen  
Plin. XXXV. 17. f. 58.“)

*Lingua magna C. IV.*  
6, 1. *μεγαλογγία, iactan-*  
*tia*: „*magna lingua, ma-*  
*gna loqui, ut μεγαλο*  
*γλωσσα μεγα μνησθαι, apud*  
*Graecos.*“

*Lino pro obliuo, obscuro:*  
*fere scriptores carmine*  
*foedo splendida facta*  
*linunt*

- linant E. II. 14, 236 et 237. cl. E. II. 3, 332.
- Linteum.** lintea, *aus vela* C. I. 14, 9. IV, 12, 2. dare lintea Ep. XVI. 27., *vela dare, navigare* cl. C. I. 34, 4.
- Lippus,** *qui oculos lacrymantes habet, oculis laborat* (augenkrank): Horatius S. I. 5, 30 et 49. cl. E. I. 1, 29. Crispinus S. I. 1, 120. opinor omnibus et lippis notum et tonsoribus esse S. I. 7, 2 et 3. „Proverbialis locutio: tonsores esse loquaces, et fabulas circumferre solere, facilis est cognitu: de lippis haec Vet. Schol. *Lippi, vitio oculorum a negotiis alieni, domi, in vicis praesertim, in tabernis medicorum, in officinis medicorum, oculos inungendos curantes, de publicis rumoribus semper inquirunt, scilicet confluentes ad has medicorum domos, ibi, ut fit, dum mora trahitur et audiunt fabulas, et narrant. metaph. cum tua pervideas oculis mala lippus inunctis* S. I. 3, 25. „wie? du hast für deine Fehler immer trübe Augen, und nur für Anderer ihre siehst du schärfer, als Falk' und Schlange?“
- Liquesco,** *pro incendor: dein Gnatia lymphis* iratis exstructa dest: susque iocosque S. I. 97 et 98. „*Drück uns Gnatia, ein im Z: der Nymphen erba: Oertchen, viel zu k: zen, weil die Le: dort uns glauben: chen wollten, der We: rauch schmelze: die Flamme auf dem L: gen Altar.*“
- Liquidus.** liquidus B. C. III. 4, 24. pro aquas calidas, *therm: vox liquida* I. 24, 1. e. canora. aether liquidus II. 20, 2. i. e. p. propr. rivus E. I. 17. („*doch drückt: hier sfigürlich die F: sowohl, als die Le: tigkeit aus, mit: cher einer reich: es paßt überhaupt f: zum ganzen Bilde, mit: welchem Fortuna: Begehrlichen gleich: mit Gold übergießt.*“) liquidum pro, liquor, aqua (*so 1770 Gnaeum*): tibi si fit op. liquidum non amplius S. I. 1, 54. „*es ist, wenn du einen K: oder Becher Wasser brauchtest.*“
- Liquo** vina C. I. 11, 6. „*h. percolo, sicque h: bendo aptum red: Quum enim vini c: faecandi artem p: cognitam haberent ve:*“

oportebat eos vinum annosum aut fumo uratum et sic turbidum ac spissum per faciem, e tenui lino contextum, tenuique viminarius contextum sum. IX. 13, 12.) are s. transmittere, ut argaretur a faecibus, liquidius fieret. Id ebat *ὄζον, σακκίζον, σακκίζον*. Hinc liquidum Falernum E. I. 14, ubi: quem (scis) pulum (bibacem) liquidum media de luce Falerni cl. E. I. 18, 91. u. Falern. „Der nicht, e hey nüchternen Gegen, mit Wasser temperirt, geläutert war.“ uor, vinum C. I. 31, (in re sacra). mare II. 3, 46 et 47. („quante liquor medius est, inde mare mediterraeum, disiungit Europam ab Africa h. ad tetum usque Gaditulum“). lites habere S. I. 7, conferre S. I. 5, 54. e. congregari, certare. item, lites diiudicare, resolvere, secare C. III. 53- S. II. 3, 103. E. I. 16, 42. eripere atris litibus implicitum E. II. 3. 423 et 424. („atris, tribus graphice; rei fortidati incedere solebant“). lite iniqua mo-

rari E. II. 2, 19. lites componere (de Hriseide) E. I. 2, 11. perdere S. I. 9, 37.

*Litura* (das Ausstreichen, Verbeßern). scriptori commendatur E. II. 3, 293. E. II. 1, 167. cl. S. I. 10, 22. et v. *lima*.

*Litus* Assyrium de arenosis desertis C. III. 4, 31 et 32. tentabo, et arentes arenas litoris Assyrii viator „i. e. iter faciens per litora, *ῥινας*, arenosos cumulos Assyriae, quod copiose et ornate dictum pro, tentabo arenas, seu quod doctius est, litora Assyriae, h. Syriae. *Litus* enim h. l. graeco *ῥινας* significatu primario, qui est, *ἡ τῆς ὄζου καὶ ῥινας*, arenae cumulus.“

*Lituus* „erat equitum, et incurvus, sono acuto C. I. 1, 23. II. 1, 18.

*Loco* (verdingen). opponitur *conduco*: tu secunda marmora locas sub ipsum funus C. II. 18. 17 et 18. tu, morti iam proximus, marmora caedenda et advehenda, h. aedes magnificas exaedificandas tradis redemptoribus: „solebant apud Romanos in aedificiis exstruendis operae cum ipsa materie locari redemptoribus; ut in vulgus notum.“

*Loculi*, in quibus pecunia sol-

*collocatur*: laevo suspensi  
loculos tabulamque la-  
certo — S. I. 6, 72-74.  
cl. E. I. 1, 56. ubi idem  
versus contextae orationi  
maxime conveniens re-  
petitur; ex mente Ges-  
neri ita explicandus: se-  
nes, inquam, non mi-  
nus pueriliter agentes  
aeraque computantes,  
quam pueri ludum fre-  
quentantes.

*Loligo*, „genus piscis ma-  
ritimi, succum habens  
nigrum, atramento ido-  
neum E. I. 4, 100.

*Longus spes longa* C. I. 4,  
15. cl. I. 11, 6 et 7. „in  
longinquum porrecta, i.  
e. spes vitae longae, re-  
rumque adhuc molien-  
darum atque perficien-  
darum“ spe longus E. II.  
3, 172., qui nunquam  
non sperat longinqua,  
semper sibi persuadens,  
se vel annum vivere  
posse. „Non inepte ta-  
men Bentlejus corr. *lentus*  
i. e. tardus et timidus,  
cum senes Aristoteli sint  
*δυσκλεις*, quod tamen,  
monente Gesnero, (qui  
cum Baxtero vulgatam  
lectionem retinuit) non  
est nihil sperantes, sed  
male expectantes.“ (I-  
dem Bentl. corr. *pavidus*  
pro *avidus*, Aristoteli  
*δυσκλεις*, bene cl. S. II.  
1, 110. S. I. 1, 35., cum  
Aristoteli senes sint *δυσκλεις*

*καὶ τὴν πρὸς τὸν ἑαυτοῦ*. H-  
bes igitur ex hac le-  
ctio vitia senum viti-  
cunctationem, seg-  
timiditatem, des-  
onem“). longi (non  
S. II. 3, 308. cor-  
sensu proprio cor-  
procero, cum tu sis  
pedalis, et im-  
amplis opibus, cum  
sis pauper. Noster in-  
pres integrum locu-  
vertit: Höre an! (spr.  
Damascipp) Für's Er-  
bauest du, das heist,  
ahmst die Längen nach  
du, von der Sohle  
zum Wirbel kaum die  
Spangen hoch, du  
lachst doch, wenn die  
kleine Turbo mit  
zerm Blick und weitem  
Schritt als ihm nach-  
nem Maß gezeigtem  
zum Kampfe einher-  
fliegen kommt. (Idem  
ad explicandum: nicht  
konnte simpler seyn,  
dass Horaz in dem Me-  
erhose, den er vor K-  
zem vom Maecenas  
geschenkt bekommen  
ziemlich viel zu repara-  
ren und zu verändern  
hatte, um eine Art von  
kleiner Villa, worin er  
mit Bequemlichkeit un-  
Vergnügen wohnen  
konnte, daraus zu ma-  
chen. Er baute also, weil  
er mußte; und nun war  
großer Lärm unter sei-  
nen

Misgünstigen zu  
 1, dass er aus Ei-  
 eit baue, um den  
 nen Maecenas zu.  
 len, und, weil die-  
 amahls sein prächt-  
 Haus auf den Es-  
 sien baute, auch so  
 wenigstens im Klei-  
 , aus seinem *Sabino*  
 machen. Horaz lässt  
 also vom *Damasp-*  
 als Repräsentanten  
 r seiner Neider und  
 Her zu Rom und in  
 der sabinischen Nach-  
 schaft, dieser ver-  
 ynten Tollheit wegen  
 lächerlich machen,  
 sie es nur wünschen  
 anten, ohne ein Wort  
 seiner Vertheidigung  
 sagen, weil die Sache  
 sich selbst sprach. Er  
 nute kein anständiges  
 und unfehlbares  
 mittel erfinden, das Lä-  
 cherliche einer so al-  
 ermen Beschuldigung  
 uf seine Tadel zurück-  
 llen zu machen.“

*quax, garrulus* S. I. 1,  
 et 14. S. I. 9, 33.  
 II. 5, 95. cl. E. I.  
 4. *testudo* — nec  
*quax olim* C. III. 11,  
 et 5. „*quae olim, an-*  
*quam nervis induce-*  
*ris, non canora, vo-*  
*alis eras; loqui docte*  
*elyrae sono.*“ *loquaces*  
*ymphae* III. 13, 15.  
*suaviter strepentes, in-*

*cundissima ad animum  
 specie.*“

*Lubricus*, schlüpfrig:  
 proprie S. II. 4, 30.  
 (conchilia „das Beywort  
 bezeichnet die schlüp-  
 rige Natur der Mu-  
 scheln, und ist hier viel-  
 leicht wegen des Wor-  
 tes implent gewählt, weil  
 alle Muscheln auch um  
 so schlüpfriger sind“).  
*de fluvio tortuoso, sinu-*  
*oso* Ep. XIII. 14., qui,  
*instar anguis, sese pro-*  
*volvitur.* translate: *Vultus*  
*nimum lubricus adspici*  
*(adspectu)* C. I. 19, 8.  
 „*oculi lubrici, mobiles,*  
*etiam Cicero de Nat.*  
*Deor. II. 51. natura*  
*oculos fecit lubricos et*  
*mobiles), adeoque lasci-*  
*vi, molles, putres.*“

*Lucidus* (lux). *funalia*  
 C. III. 16, 6. *sidera* I.  
 3, 2. q. *lucidum decus*  
*coeli (sol et luna)* Ep.  
 XVIII. 2. et *lucidae*  
*sedes* C. III. 3, 33.  
*oculi lucidum (pro luci-*  
*de) fulgentes* II. 12, 14  
 et 15. (*σφματα μαρμαίοντα*)  
*clarissimi. lucidus ordo*  
 E. II. 3, 41., in quo  
 suo quaevis res loco  
 collocata facile potest  
 perspicui.

*Luctor. luctere, multa*  
*proruet integrum cum*  
*laude victorem* C. IV.  
 4, 66 et 67. (Erschen: an-  
 dringend dränge, schnell  
 Jann



S. II. 2, 103. Plaut. Curc. IV. 2, 27.). Ego contra malum cum Gesperio vulg. tueri. Nam quod Bentl. obicit, *latrare* non nisi de ignavis canibus dici, qui latrent, non mordeant, nec virum integrum dici posse *latrare* (*allatrare*) hominem nequam, cum contra bene et latine homo malus dicatur *latrare*, *allatrare*, hominem bonum (cl. Liv. XXXVIII. 34. Quinctil. VIII. 6, 9. Colum. praef. Martial. epigr. V. 62. Suet. Vesp. 13. Senec. vit. beat. 17.) id re ipsa refellitur. nonne enim peius est, se comparare cum cane, qui lacerat, quam qui latrat, *allatrare*, eoque ostendit se vigilantem? Poëta enim non minatur se *laceraturum* esse homines notatu dignos (S. I. 4, 1. seqq.) avaros, ambitiosos, nuptiarum puerorumque amore infantes, vasorum pretiosorum splendore captos aliosque similibus vitiis laborantes (S. I. 4, 26-33. cl. h. l. 47-56. 22.), sed dicit 45, qui me commoritur (*lacefferit*, *excitaverit*), is flebit (num *laceratus*, an *allatratus*?), totaque urbe insignis (notatus) cantabitur. Deinde Liv. l. c. Cato Afric.

cani magnitudinem esse re solitus, ab auctore non contemnitur, ut mihi contra laudibus eodem extollitur 33. 4. quamquam ibid. §. 10. addit: asperi procul dat animi et linguae acies et immodice libere fuit. Cicero ipse pro Rosc. Am. 32, 7. de accusatoribus differens: nihil mali est inquit, canes ibi quam plurimos esse, ubi per multi observandi multa que servanda sunt: Denique in omnibus istis, a Bentlejo congestis, quibus suum *lacerare* confirmare studet, illud ipsum verbum in maiorem partem acceptum esse, quisque videbit, qui illa conferre voluerit, nempe Sueton. de Illust. Grammat. 15. et in Cat. 76 et in Tiber. 66. Domit. 23. Liv. XXXI. 6. XXXII. 2. XLIII. 1. Tac. Annal. IV. 42. Atil. Fortunat. p. 2632. *Lavo*, lavare (se) i. e. lavari S. I. 3, 137. S. I. 4, 75. S. I. 6, 125. lavere tertiae coniugationis forma antiqua (unde perfectum et supinum *lavi*, *lactum*) C. II. 3, 18. (allat. proprie) III. 4, 61. IV. 6, 26. neque dulci malo vino lavere C. III. 12. 1. et 2. *ducere*, *expellere*. *Laurus*. *lavo*.

laetis mane senex  
 anibus currebat S. II.  
 281 et 282. „Ein ge-  
 alter bejahrter Freyge-  
 alter pflegte früh vor  
 tag, mit rein gewasch-  
 en Händen, nüchtern,  
 an allen Scheidewegen  
 um die Götterbilder  
 herumzulaufen und mit  
 großer Inbrunst zu be-  
 en.“ vid. v. *compita*.  
*urea Apollinaris*, lau-  
*us Delphica* C. IV. 2,  
 III. 30, 15 et 16.  
*vatibus debita*, praemi-  
 um poëtarum). praemi-  
 um victorum II. 1, 15.  
 III. 14, 2. cl. II. 2, 22.  
*ectus*, *Lecti* triclini-  
 um S. I. 3, 90. S. II. 3, 170  
 et 171. E. I. 5, 1. *superlec-*  
*tor* (*discubitorios*, *triclini-*  
*ares*) S. II. 6, 103. *fae-*  
*pe* *tribus lectis videas*  
*coenare quaternos*, caet.  
 S. I. 4, 86. „wie häufig  
 sieht man, daß von  
 Zwölfen, die um einen  
 Tisch drey Canapeen  
 füllen.“ Idem interpres:  
 „Diese Umschreibung  
 sagt nichts weiter, als:  
 man sieht oft zwölf  
 Personen zu Gaste spei-  
 sen. — Die Einrich-  
 tung der Griechen und  
 Römer bey ihren Mahl-  
 zeiten und Gastmählern  
 war, bekanntermassen,  
 von der unsrigen haupt-  
 sächlich darin verschie-  
 den, daß sie nicht um

den Tisch saßen, sondern  
 lagen, So lange die *Fru-*  
*galität* noch herrschende  
 Sitte unter den Römern  
 war, speiseten sie sitzend,  
 wie wir, und wie die  
 Creter und Spartaner  
 unter den Griechen.  
 Auch, nachdem die  
 Triclinien Mode gewor-  
 den, fanden die Damen  
 es anständiger, den al-  
 ten Brauch beyzubeh-  
 alten; bis sie endlich,  
 so wie die Sitten immer  
 freyer wurden, sich auch  
 hierin den Männern  
 gleich stellten. Bey  
 Mahlzeiten, womehrere  
 Gäste geladen waren,  
 war der Tisch gewöhn-  
 lich viereckigt, und von  
 drey Seiten, mit einer  
 Art von Canapeen (*lec-*  
*tis*) umgeben, auf wel-  
 chen die Gäste, zu  
 dreyen, oder vieren,  
 auch wohl zu fünfen,  
 sich lagerten. Ein sol-  
 ches Canapee hieß,  
 weil es gewöhnlich drey  
 Personen faßte, mit ei-  
 nem von den Griechen  
 geborgten Worte *Tricli-*  
*nium*; doch wurde auch  
 das Speisezimmer selbst  
 so genannt, das bey den  
 Römern sonst *coenatio*  
 oder *coenaculum* hieß.  
 Die Größe der Tische  
 sowohl, als der *Tricli-*  
*nien* oder Canapeen,  
 war bey den Vorneh-  
 men

men und Reichen (die mit diesen Mobeln in grosser Menge versehen waren) immer der Zahl der Gäste proportionirt; und der Luxus, der schon zu unsers Dichters Zeiten mit diesen Dingen getrieben wurde, ist unglaublich.“

**Legitimus** E. II. 2, 109, *ad leges poeseos exactus: elaboratus*. legitimus sonus E. II. 3, 171. („*numerus carminis bene cadens secundum regulas*“) wenn anders ihr und ich einen Unterschied zwischen einem feinen und ungefiteten Scherz kennen, und unser Finger und Ohr den richtigen Ton fühlen.

**Lego pro eligo** E. II. 3, 40. *de domo Neronis* E. I. 9, 4. (cl. C. IV. 4, 25. sqq. *ubi plura de virtutibus Neronum*); „*Hor. drückt hier die Klugheit und Menschenkenntniß aus, mit welcher der griechische Tiberius seine Freunde und Gefährten wählte*“. *pro, manu decerpo, colligo*. *lecta de pinguisimis oliva ramis arborum* Ep. II. 55. (cl. S. II. 4, 23.): „*olivas legi oportere commune antiquitatis praeceptum erat, quod eae, quae vapulassent, inarescerent, nec tantum olei, quantum manu stricta, darent* (Varro

L. 55); *hoc tamen de pinguisimas ac graniores, quae conduntur, lum.* II. 22, 4.) *ad mensis reparentur: riosa diligentia nudae digitis lectas*. (Varro *l. a poeta innui facile fide facit pinguisimorum ramum, unde decerperentur adiecta mentio*.“

**Lemures** nocturni, h. vae et species nocturnorum mortuorum „*Todeserscheinungen*“ — *nos lemures, potest que Thesalia vides* II. 2, 209. „*verlachte Träume, Ahndungen, Gespenster, Magie, u. kurz die Wunderwelt*“, alle, woher Thesalia böser Ruf gekommen.

**Lenis**, mitis, *lence merum, vinum* III. 29, 2. E. I. 15, 1. cl. C. III. 21, 13. (*opinitur aspero, aceris consilium* III. 4, 4. (*elegantissime de Mela* „*cons. lene ab eo proficiscitur, qui animum literarum studiis ad humanitatem finxit, qui leniter, h. sine omni animi perturbatione agit*.“ *tormentum* III. 21, 13. *ad aquae lene caput sacrae* (Hypallage) I. 1, 12. *l. e. ad fontem sacrum leniter fluentis aquae* (strepentis rivuli). *somnus* III. 1, 21 et 22. *fac.* 2, 12.

*fulgens clemens* C. I. 19, III. 18, 3. C. S. 14 152. S. II. 7, 93. E. 28, 45. *exorabilis*: non his precibus fata recludere C. I. 14, 17. i. e. orari nequit, ut fata eludat s. rescindat. *lenter* (blande, placide) C. I. 19, 30 et 31. (de Cerero adblandiente Bacco E. I. 18, 97. *otiose*, *liger* E. I. 7, 51. *semper pedetentimque* S. II. 47. (nach und nach, ohne dass man deine wahren Absichten merkt). *lentus*, *cunctans*, *producus*: *lentum* sollicitas C. IV. 13, 5 et 6. Graecia Barbariae *lento* collisa duello E. I. 2, 7. „der sich in die Länge verzog und zehn Jahre dauerte“. *lento* Samnites ad lumina prima duello E. II. 2, 98. „Sensus: laudamus nos invicem et stricto gladio critico decertamus de hac illave venustate in nostris carminibus, sed pugnam lentam pugnantes ut gladiatores Samnites, et quidem ad lumina prima, i. vel usque ad vesperam, l. usque ad primam lucem. sed utrumque hoc non aequè placet ac Lipsii interpretatio, quae accipit lumina prima pro coenae tempore; ut istos laudantes gladiatores cri-

ticos in triclinio videas, interepulandum pugnantes. Suavis scena! Moris erat coenam epularem instituere sub lumina prima cf. S. II. 7, 33. (Ita Perill. de Schirach.) de amore, eius ignibus C. I. 13, 8. („aegritudo ex amore suppresso animum lente, paulatim, edit atque absumit“) C. III. 19, 28. („Eschen: mir glüht schmachtend das Herz für der Glycere Reiz). pro tenaz Ep. XV. 6. (vis vocis melius potest sentiri, quam explicari) S. I. 9, 64. („zieh' ihn, was ich kann, beym boshafft zähen Arme“) *lenta* pituita S. II. 2, 76. *Lepidus*. *lepidum* dictum oppon. *inurbano* E. II. 3, 273. ergo idem qu. *urbanum* cl. 271. ubi sales. *Levis* opp. *gravis*: turba (inferorum, utpote umbrae, exiles animae) C. I. 10, 18. Nympharum chori I. 1, 31. (leviter saltantes). cura non *levis* i. e. maxima, gravissima I. 14, 18. (levius miser S. II. 7, 19. pro, minus miser). non *levis* *Evius* (Bacchus) i. e. graviter urgens, gravissime puniens I. 18, 9. pro, *mollis*, facilis, ut somnus Ep. II. 28. („utpote hominis curarum expertis“). *leviora* tolli

tolli Pergama C. II. 4-21 et 12. graece pro, ad tollendum, evartendum, i. e. Troia facilius a Graecia iam prope fatigata capta et eversa est. *mobilis* (vaga) *flexilis* C. I. 25, 10. (errans per angipertum) de *propensis ad levitatem ac hilaritatem* I. 6, 20. („pro consueta nostra levitate, iocis tantum ac lusu accommodata, levioribus his canendis solummodo vacantes“).

*Liber* et ingenuus E. II. 3, 383, ergo non servus, non libertinus E. I. 107. E. I. 16, 63 et 66. E. I. 19, 21. („das Bild von einem Wanderer, der einen noch unbetretenen und unversuchten Weg einschlägt: *libera* vestigia im Gegensatz des *servum pecus*“). S. II. 7, 83 et 92. nunc pede liberopulsanda tellus C. I. 37, 1 et 2. „saltandum, tripudandum libere, effuse, ut animum metu liberatum decet: nam ad totum animi habitum hoc epith. pertinet.“ civium retorta tergo brachia libero III. 5, 21 et 22. „in tergum restricta; idque civium quondam Romanorum, *liberorum* a deo nunc turpiter servientium.“. devota morti pectora liberae IV. 14. 18.

„hostes qui in libertate mori mallerent, quam servitutem pati, qui adeo pro libertate ad internecionem dimicarent.“ *liberas fruges* — ferat III. 24, 12 et 13. nullus proprias, pro *libera* S. I. 4, 132. (cl. 90. 1 *gentile* friend („unserer Sprache fehlt dies Wort.“) *non impeditur ex-gans. libera bilis* Ep. XI. 15 et 16. („quae sibi non temperat, omnem animi moderationem excludit.“ C. S. 42 et 43. E. I. 7, 36. „meine *unumschränkte* Mufse“). liberrima indignatio Ep. IV. 12. „non obscure aut dissimulanter prodita, sed erumpens animo ac pectore (Vellej. II. 66.) ac palam professa.“ *libero animo, qui libere loquitur*, freymüthig S. I. 3, 52. S. I. 4, 103 et 104. S. II. 8, 37. maledicunt liberius „sie nehmen sich nichts übel“; da der Wein ihre Zungen geschmeidig macht.) *Liber-tas*. Freymüthigkeit S. I. 4, 5. E. I. 18; 8. E. II. 3, 182.

*Libum* placenta ex farre, lacte, melle, et aliis huius generis (Honigstücken). si ducor libo sumante S. II. 7, 103. „wenn mich ein Fladen, frisch aus der Pfanne dampfend,

end, reizt“. (frisch ge-  
 cken u. noch dampfend  
 ste diese Leckerey ge-  
 einer Leute mehr An-  
 ckendes“). liba recuso  
 I. 10, 21. („die Ho-  
 gfladen waren fast bey  
 den Opfermahlzeiten,  
 ad besonders denen des  
 an, des Bacchus, der  
 erts gewöhnlich. Sie  
 elen den Priestern zu,  
 nd waren in ihrer  
 Virthschaft so gemein,  
 als sie das Brodt dabey  
 rsparen konnten.“).

ma, cuius laborem fu-  
 iunt scriptores Romani  
 S. II. 3, 291. cf. litura.  
 mo (a lima, feilen, ab-  
 eilen) translate *detraho*,  
*mittero*, *imminuo*: non  
 illic (ruri) obliquo oculo  
 mea commoda quisquam  
 limat E. I. 14, 37 et 38.  
*limus*, lutum C. I. 16.  
 13 — 16. S. I. 1, 59 et  
 60. pro *faece* S. II. 4, 56.  
*limus*, a, um, *obliquus*.  
 ut limis (scil. oculis) ra-  
 pias S. II. 5, 53. (schie-  
 lend) h. obliquis oculis  
 raptim inspicias: „vivida  
 et festiva imago legentis  
 raptim obliquis oculis,  
 praesertim h. l. cf. con-  
 texta, et vid. voc. Cera:  
 sic et Terent. Eunuch.  
 III. 5, 53. Ego limis  
 spectro, sc. oculis: ea-  
 dem occurrit ellipsis  
 apud Plaut. Bacchid. V.  
 1, 12.

*Linea*, „fulcus solo im-  
 pressus calce l. creta,  
 ad quem in stadio decur-  
 ri solebant: mors ultima  
 linea rerum E. I. 16,  
 79. h. ultima meta, ul-  
 tima pars lineae decur-  
 sae. („Die Metapher ist  
 nicht von den Linien  
 der mathematischen Fi-  
 guren, oder den Um-  
 rissen der Gemähde  
 hergenommen, sondern  
 vom Circus. Gleichwie  
 nämlich vor den Schran-  
 ken, in denen sich die  
 Wettrenner befanden,  
 und wo gewöhnlich zwey  
 Hermen standen, wel-  
 che, um die Pferde an-  
 zuhalten, eine Kette  
 hielten, bisweilen auch  
 zu diesem Behufe eine  
 weisse Linie (linea alba)  
 oder eine mit Kalk an-  
 gefüllte Quersfurche ge-  
 zogen war; so pflegte  
 auch eine Linie (sonst  
 Creta oder Calx genannt)  
 das Ende des Laufs,  
 oder die Gränze des  
 Sieges zu bezeichnen  
 Plin. XXXV. 17. f. 58.“)

*Lingua magna* C. IV.  
 6, 1. *μεγαληγορια*, iactan-  
 tia: „magna lingua, ma-  
 gna loqui, ut *μεγαλη*  
*γλωσσα μεγα μνησθαι*, apud  
 Graecos.“

*Lino* pro *oblino*, *obscuro*:  
 fere scriptores carmine  
 foedo splendida facta  
 linunt

- linunt E. II. 14, 236 et 237. cl. E. II. 3, 332.
- Linteam.** lintea, *lous* vela C. I. 14, 9. IV, 12, 2. dare lintea Ep. XVI. 27., *vela dare*, navigare cl. C. I. 34, 4.
- Lippus**, qui oculos lacrymantes habet, oculis laborat (augenkrank): Horatius S. I. 5, 30 et 49. cl. E. I. 1, 29. Crispinus S. I. 1, 120. opinor omnibus et lippis notum et tonsoribus esse S. I. 7, 2 et 3. „Proverbialis locutio: tonsores esse loquaces, et fabulas circumferre solere, facilis est cognitu: de lippis haec Vet. Schol. Lippi, vitio oculorum a negotiis alieni, domi, in vicis praefertim, in tabernis medicantium, in officinis medicorum, oculos inungendos curantes, de publicis rumoribus semper inquirunt, scilicet confluentes ad has medicorum domos, ibi, ut fit, dum mora trahitur et audiunt fabulas, et narrant. metaph. cum tua pervideas oculis mala lippus inunctis S. I. 3, 25. „wie? du hast für deine Fehler immer trübe Augen, und nur für Anderer ihre siehst du schärfer, als Falk' und Schlange?“
- Liquesco**, pro incendor: dein Gnatia lymphis iratis exstructa dedit fusque iocoseque S. I. 97 et 98. „Draß uns Gnatia, ein in der der Nymphen erbaute Oertchen, viel zu setzen, weil die Leute dort uns glauben machen wollten, der Weinrauch schmelze ob der Flamme auf dem Leigen Altar.“
- Liquidus.** liquidus B. C. III. 4, 24. pro aquas calidas, thermox vox liquida I. 24, 3. e. canora. aether liquidus II. 20, 2. i. e. purus. propr. rivus E. I. 12. („doch drückt hier sfigürlich die Flüssigkeit aus, mit welcher einer reich wird.“) es paßt überhaupt zum ganzen Bilde, in welchem Fortuna der Begehrlichen gleichsam mit Gold übergielst. liquidum pro, liquor, aqua (so *συν* Graecorum): tibi si fit opus liquidi non amplius S. I. 1, 54. „es ist, wenn du einen Kessel oder Becher Wasser brauchtest.“
- Liquo** vina C. I. 11, „h. percolo, sicque habendo aptum recto. Quum enim vini defaecandi artem parum cognitam haberent vere-

1. oportebat eos vi-  
mannosum aut fumo  
aturatum et sic turbi-  
um ac spissum per fac-  
m, e tenui lino con-  
ctum, tenuique vimi-  
rarius contextum  
olum: IX. 13, 12.)  
clare s. transmittere, ut  
argaretur a faecibus,  
liquidius fieret. Id  
cebat *ὀλιζεν, σπανίζεν,*  
*σπανίζεν.* Hinc liqui-  
um Falernum E. I. 14,  
4. ubi: quem (scis)  
ibulum (bibacem) li-  
quidi media de luce Fa-  
erni cl E. I. 18, 91.  
*qu. Falern.* „Der nicht,  
wie hey nüchternen Ge-  
lagen, mit Wasser tem-  
perirt, geläutert war.“  
liquor, vinum C. I. 31,  
2. (in re sacra). mare  
III. 3, 46 et 47. („qua  
parte liquor medius est,  
unde mare meditera-  
neum, disiungit Euro-  
pam ab Africa h. ad  
fretum usque Gadita-  
num“).  
is. lites habere S. I. 7,  
4. conferre S. I. 5, 54.  
i. e. congregari, certare.  
litem, lites diiudicare,  
resolvere, secare C. III.  
5, 53. S. II. 3, 103. E.  
I. 16, 42. eripere atris  
liti bus implicitum E. II.  
3. 423 et 424. („atris, tri-  
stibus graphice; rei for-  
didati. incedere sole-  
bant“). lites iniqua mo-

rari E. II. 2, 19. lites  
componere (de Briseide)  
E. I. 2, 17. perdere S.  
I. 9, 37.

*Litura* (das Ausstreichen,  
Verbessern). scriptori  
commendatur E. II. 3,  
293. E. II. 1, 167. cl. S.  
I. 10, 22. et v. *lima*.

*Litus* Assyrium de are-  
nosis desertis C. III. 4,  
31 et 32. tentabo, et  
arentes arenas litoris  
Assyrii viator „i. e. iter  
faciens per litora, *ῥινας*,  
arenosos cumulos Assy-  
riae, quod copiose et  
ornate dictum pro, ten-  
tabo arenas, seu quod  
doctius est, litora Assy-  
riae, h. Syriae. *Litus*  
enim h. l. graeco *ῥινας*  
significatu primario, qui  
est, ὁ τῆς ψαμμοῦ σωρὸς,  
*arenae cumulus*“.

*Lituus* „erat equitum, et  
incurvus, sono acuto C.  
I. 1, 23. II. 1, 18.

*Loco* (verdingen). opponi-  
tur *conduco*: tu secanda  
marmora locas sub ipsum  
funus C. II. 18. 17 et 18.  
tu, morti iam proximus,  
marmora caedenda et  
advehenda, h. aedes  
magnificas exaedifican-  
das tradis redemptoribus:  
„solebant apud Romanos  
in aedificiis exstruendis  
operae cum ipsa materie  
locari redemptoribus; ut  
in vulgus notum.“

*Loculi*, in quibus pecunia  
sol-



*collocatur*: laevo suspenſi  
loculos tabulamque la-  
eſto — S. I. 6, 72-74.  
cl. E. I. 1, 56. ubi idem  
verſus contextae orationi  
maxime conveniens re-  
petitur; ex mente Ge-  
ſneri ita explicandus: ſe-  
nes, inquam, non mi-  
nus pueriliter agentes  
aeraque computantes,  
quam pueri ludum fre-  
quentantes.

*Loligo*, „genus piſcis ma-  
ritimi, ſuccum habens  
nigrum, atramento ido-  
neum E. I. 4; 100.

*Longus ſpes longa* C. I. 4,  
15. cl. I. 11, 6 et 7. „in  
longinquum porrecta, i.  
e. ſpes vitae longae, re-  
rumque adhuc molien-  
darum atque perficien-  
darum“ ſpe longus E. II.  
3, 172., qui nunquam  
non ſperat longinqua,  
ſemper ſibi perſuadens,  
ſe vel annum vivere  
poſſe. „Non inepte ta-  
men Bentlejus corr. *lentus*  
i. e. tardus et timidus,  
cum ſenes Ariſtoteſi ſint  
*δυσκίνητοι*, quod tamen,  
monente Geſnero, (qui  
cum Baxtero vulgatam  
lectionem retinuit), non  
eſt nihil ſperantes, ſed  
male exſpectantes.“ (I-  
dem Bentl. corr. *pavidus*  
pro *avidus*, Ariſtoteſi  
*φειδύμενος*, bene cl. S. II.  
2, 110. S. I. 1, 35., cum  
Ariſtoteſi ſenes ſint *δυσκί-*

*νητοι* *καὶ φειδύμενοι*. Hi  
beſ igitur ex hac locu-  
vitia ſenium vulgi-  
cunctationem, ſegneſ-  
timiditatem, deſper-  
ationem“). longi (nona-  
S. II. 3, 308. con-  
ſeſu proprio cor-  
procero, cum tu ſis  
pedalis, et impre-  
amplis opibus, cum  
ſis pauper. Noſter in-  
pres integrum locum  
verit: Höre an! (ſpic  
Damafipp) Für's Erb-  
baueſt du, das heißt,  
ahmſt die Langen nach  
du, von der Sohle  
zum Wirbel kaum die  
Spangen hoch, und  
lachſt doch, wenn die  
kleine Turbo mit ſe-  
zerm Blick und weiter  
Schritt als ihm nach ſe-  
nem Maß geziemen  
zum Kampfe einherge-  
ſiegen kommt. (Idem  
ad explicandum: nicht  
konnte ſimpler ſeyn, als  
daß Horaz in dem Mey-  
erhoſe, den er vor Kur-  
zem vom Mäccenſi  
geſchenkt bekommen,  
ziemlich viel zu repari-  
ren und zu verändern  
hatte, um eine Art von  
kleiner Villa, worin er  
mit Bequemlichkeit und  
Vergnügen wohnen  
konnte, daraus zu ma-  
chen. Er baute alſo, weil  
er mußte; und nun war  
großer Lärm unter ſei-  
nen

1. Misgünstigen zu  
rn, daß er aus Ei-  
zeit baue, um den  
inen Maecenas zu  
elen, und, weil die-  
damahls sein prächt-  
Haus auf den Es-  
ilien baute, auch so  
s, wenigstens im Klei-  
n, aus seinem Sabino  
machen. Horaz läßt  
in also vom Darnus-  
s, als Repräsentanten  
er seiner Neider und  
adler zu Rom und in  
iner sabinischen Nach-  
tschaft, dieser ver-  
eynten Tollheit wegen  
lächerlich machen,  
s sie es nur wünschen  
banten, ohne ein Wort  
u seiner Vertheidigung  
u sagen, weil die Sache  
ir sich selbst sprach. Er  
onnte kein anständiges  
es und unfehlbareres  
Mittel erfinden, das Lä-  
cherliche einer so al-  
bernen Beschuldigung  
auf seine Tadler zurück-  
fallen zu machen.“

loquax, garrulus S. I. 1,  
13 et 14. S. I. 9, 33.  
S. II. 5, 95. cl. E. I.  
16, 4. testudo — nec  
loquax olim C. III. 11,  
3 et 5. „quae olim, an-  
tequam nervis induce-  
feris, non canora, vo-  
calis eras: loqui docte  
de lyrae sono.“ loquaces  
lymphae III. 13, 15.  
„suaviter strepentes, in-

cundissima ad animum  
specie.“

*Lubricus*, schlüpfrig:  
proprie S. II. 4, 30.  
(conchilia „das Beywort  
bezeichnet die schlüpfr-  
rige Natur der Mus-  
scheln, und ist hier viel-  
leicht wegen des Wor-  
tes implent gewählt, weil  
alle Muscheln auch um  
so schlüpfriger sind“).  
de fluvio tortuoso, sinu-  
oso Ep. XIII. 14., qui,  
instar anguis, sese pro-  
volvitur. translate: Vultus  
nimium lubricus adspici  
(adpectu) C. I. 19, 8.  
„oculi lubrici, mobiles,  
etiam Cicero de Nat.  
Deor. II. 51. natura  
oculos fecit lubricos et  
mobiles), adeoque lasci-  
vi, molles, putres.“

*Lucidus* (lux). funalia  
C. III. 16, 6. sidera I.  
3, 1. q. lucidum decus  
coeli (sol et luna) Ep.  
XVIII. 2. et lucidae  
sedes C. III. 3, 33.  
oculi lucidum (pro luci-  
de) fulgentes II. 12, 14  
et 15. (орнута пармагорта)  
clarissimi. lucidus ordo  
E. II. 3, 41., in quo  
suo quaevis res loco  
collocata facile potest  
perspici.

*Luctor*. luctere, multa  
proruet integrum cum  
laude victorem C. IV.  
4, 66 et 67. (Erschen: an-  
dringend dränge, schnell  
dann

dann mit allem, Sieg  
sankst du ihm hin, und  
ruhmgekrönt schlugst  
von den Weibern be-  
staunte Schlachten): „co-  
gita par luctatorum com-  
positum; illum, adver-  
versario statu delecto ac  
labante victoriae iam  
imminentem, hunc col-  
lectis viribus insurgen-  
tem, alterumque inte-  
grum adhuc, h. ne loco  
quidem motum, uno im-  
petu prostrnentem.“

Icar. fluctibus C. I. 1, 15.  
i. e. cum fluctibus ma-  
ris Icarii. C. II. 2, 74.  
S. II. 6, 28. luctantis  
acuto ne fecer ungui  
E. I. 19, 46 et 47.

„Ihm eine spitzige Ant-  
wort zu geben wag' ich  
nicht, und winde mich, um  
seine Nagel nicht noch mehr  
zu fühlen, mit der Ent-  
schuldigung von ihm  
los, der Ort missfalle  
mir — und biu' um  
Galgenfrist.“ („bitter! von  
dem Balgen der Cassen-  
jungen hergenommen,  
bey denen zuletzt die  
Nägel entscheiden“).

*Luctus* aegritudo ex in-  
teritu acerbo cari homi-  
nis Ep. XVI. 39. pro  
*lacrymae, fleus*: luctus-  
que turpes et querimo-  
niae C. II. 20, 21 et  
22. „ad fletum sollen-  
nem, ardente rogo, *luc-  
tum* potius referas, quam  
ad vestem lugubrem,

*squalidam*: ad pompam  
exequialem peruenien-  
tem *querimoniae et* ~~lamentum~~  
*lamenta et eiulamenta*  
nere instituti“ (Eben  
haec explicandi causa)

„Unrühmlich für ihn, der  
Horaz das Trauerge-  
da es nur den aus der  
Welt verschwindende  
Todten folgt; und über  
den Unsterblichen, der  
kein Begräbnis in die Er-  
de verbirgt, der all-  
mächtige Tod nicht er-  
raffen kann: denn er  
fernhin tönenden Ge-  
sängen hebt er als Schre-  
ich in die Lüfte, und  
theilt die Unsterblichen  
seiner Gesänge.“)

*Ludo* trocho, alea, p.  
C. III. 24, 56 58. S. I.  
5, 49. (pro, *salto* C. II.  
12, 19). disco aliisque  
huius generis in Campo  
Martio solitis E. II. 3,  
379. cl. G. I. 8, 31.  
par impar S. II. 3, 249.  
„ein Spiel, bey welchem  
es darauf ankam, daß  
man errieth, ob eine  
eine gleiche oder ungleiche  
Zahl, Nüsse, Münzen  
und dergleichen in der  
Hand hielt. Wer es er-  
rieth, erhielt so viel, als  
der andere in der Hand  
hatte; im entgegenge-  
setzten Falle mußte er  
eben so viel zahlen.“  
Fortuna ludit ludum in-  
solentem C. III. 29, 50.

**ludo** pro *illudo*, *fallo*  
 IL. 4, 5. III. 27, 40.  
 I. 5, 58. E. I. 17.  
 de poeta est carmina  
 oris argumenti, ama-  
 a componere C. I.  
 2. IV. 9, 9. (sic *καὶ*  
*ecis*) omninoque lu-  
 ris rebus „amori et  
 o indulgere E. I. 14,  
 E. II. 2, 214.  
 is (gladiatorius) E. I.  
 3. (cl. E. I. 19, 48.  
 I. 18, 66.) **ludo** inclu-  
 te, cum gladiatores  
 o septo pugnarent.  
*bello* (poeta alloquente  
 artem) C. I. 1, 37. (ima-  
 de ludis Romanorum  
 adiatoris desumpta, qua  
 eo Mars caesorum ho-  
 inum adspectu laetari  
 catur). (scenicus) C.  
 V. 1, 42. C. S. 11. S. II.  
 , 48. S. II. 8, 79. E. I.  
 , 59. E. I. 14, 15. E.  
 I. 1, 197. **ludus**que  
 spertus est longorum  
 perum finis E. II. 3,  
 05. (Ramler: „auch die  
 Kunst der Könige ge-  
 wann man durch die Lie-  
 ler der Mufen, und  
 iplele wurden erfunden,  
 lie langen Arbeiten des  
 lahrs zu krönen) de poësi  
 cenis agitata, de fabulis,  
 quae finito opere rustico  
 agebantur. *ipse*, *locus lu-*  
*dorum* E. II. 3, 31. **lu-**  
**dus** (literarius) *schola* (in  
 qua pueri literis operam  
 dant). S. I. 6. 72. **vox** et

poëtis, qui carmina com-  
 ponunt, usurpatur S. I.  
 10, 38 et 75. **ludus** pro  
*iocus*, cui passim iungitur  
 (C. II. 19, 25 et 26),  
*lusus*: seria opponuntur  
 S. I. 1, 27. E. II. 1, 56.  
 (pro, delectamenta) E.  
 II. 3, 226.  
**Lumen** *lucerna*; luminibus  
 remotis („nach wegge-  
 tragenen Kerzen, Lich-  
 tern“) C. III. 6, 28. sub  
*lumina* prima S. II. 7, 33.  
 („gegen Abend, wenn  
 man die Lampen anzün-  
 dete) E. II. 1, 98. pro,  
*lux* (a qua alias differt),  
*dies*: cum lumine E. I.  
 1, 35. (mit Tages An-  
 bruch) cl. S. II. 6, 20. sq.  
*lumen* et (oculorum) lu-  
 mina pro oculis. *visus* C.  
 IV. 3, 2. Ep. XVII. 44.  
 („visu privarunt eum,  
 eundemque ei restitu-  
 erunt“).  
**Lupatus** *lupata* *frena* C.  
 I. 8, 6. sunt lupo muni-  
 ta: *lupus* autem *ferrum*  
*asperum* *inftar* *dentium*  
*lupinorum*, *aculeis* *in-*  
*aequalibus*, quo equi  
 ferociores coercebantur,  
 ut Virg. Georg. III. 108.  
*duris* *parere* *lupatis*,  
 Ovid. Trist. IV. 6, 4.  
*equus* *duros* *accipit* *ore*  
*lupos*. Idem Amor I. 1,  
 15. *asper* *equus* *duris*  
*contunditur* *ora* *lupatis*.  
**Lupinus** et **Lupinum**,  
 genus leguminis (*Feigen-*  
*boh-*

*bohnen*), quod cum cicere et faba inter pauperes ludis Florealibus et Cerealiis ab aedilibus dividi solebat S. II. 3, 182. pro *nummis* in ludis puerilibus, ut nostri *Zahlpfennige*, *Rechenpfennige* adhiberi soliti: hinc quid distent aera lupinis E. I. 7, 23. (probi nummi a falsis) E. I. 7, 23.

*Lustrum spatium* quinque annorum: octavum lustrum C. II. 4, 23 et 24. h. e. spatium XL annorum. circa lustra decem IV. 1. 6. h. e. circa annum quinquagesimum. alterum in lustrum C. S. 67. „e Romanorum tempus definiendi ratione dictum pro, in futurum tempus.“ de *nota censoria* S. I. 6, 68. (Interpretes de tabernis vinarius et ganeis).

*Lympha*, aqua, unda, in primis fontis, rivi C. II. 3, 12. II. 11, 20. III. 11, 26. III. 13, 16. Ep. II. 27. Ep. XVI. 48. S. I. 5, 24. E. II. 2, 146. Hinc

*Lymphatus*, *νυμφολυπτος*, *Nympharum spiritu correptus*. mentemque lymphatam (vano terrore correptam) Mareotico redegit — C. I. 37, 14-17. *Lymphati* dicuntur subito *Nymphae* adspectu consternati; ab eaque in furorem acti, *οἱ νυμφόληπτοι Νυμφαί*;

tum omnino mentis alienati, atque ita perturbati, ut prae consilio in coeco pavore comparantur. Iam lymphaticam inanem timorem Cleopatra prodiderat, cum inuito proelio, rebus ad integris, fugam facit cum navibus suis molitur; cuius timoris atque adeo amentiae causam ebrietatem poeta retulit ut simul profligatam et luxuriam notaret. C. I. 5, 97., ubi Gnatia (urbis) lymphis iratis exstructa, admonente Scholaste, sub radicibus montis sita est; et torrentes de montibus magno impetu decurrentes saepe magnam urbis partem diruunt.

## M.

*Macellum* *μακῆλον* Speisemarkt: omne macellum S. II. 3, 229. „beide grosse Speise oder Fleischmärkte, wovon der eine auf dem Cölius, der andere auf den Esquilien lag.“ macelli pernicios E. I. 15, 31. est bellus cl. 32. et S. II. 4, 76.

*Macer*, *macra*, *μακρῶς*. macri turdi S. I. 5, 72. macra nitedula E. I. 7, 33. opp. optimus; hinc *macrescit* Invidia rebus alterius. *optimis* E. I. 2, 57. me

palma pegata macrum  
(item), donata reducit  
mum E. II, 1, 180 et

hina proprie instru-  
ntum, (quo aliquid suo  
o movetur). quo sup-  
ito moles volvitur. tra-  
nque siccas machinae  
inas C. I. 4, 2. i. e.  
inae f. naves, quae in  
us subductae, per hie-  
em in sicco steterant,  
unc vectibus f. cylindris  
biectis devolvuntur, in  
are retrahuntur. (ad  
vera molienda) torquet  
unc lapidem, nunc in-  
ens machina tignum E.  
2, 73. „dort dreht an  
ner ungeheuern Win-  
e ein Balken oder Qua-  
er sich empor.“

cte de eo, quod probandum  
7; respondet nostro:  
ravo, (saepius, Glück  
u, Heil dir!). macte vir-  
te effo! inquit senten-  
a dia Catonis S. I. 1,  
et 32. „So! Bravo! rief  
er weise Cato einst dem  
Jüngling, der beschämt  
am auswich, nach.“  
dem, qui vertit, haec  
d explicandum: „Das  
Hörchen, worauf er  
hier anspielt, soll, nach  
dem alten Scholiasten,  
dem bekannten M. Cato  
Censorius, auch Cato  
maior genannt, wirklich  
mit einem jungen Men-  
chen von seiner Be-

kanntschaft begegnet  
seyn. Der Scholiast setzt  
noch einen Umstand hin-  
zu, der des Anführens  
werth ist. Der Jüngling  
hatte das Bravo! das ihm  
Cato zugerufen, unrecht  
verstanden, und den  
Ort, woraus ihn der alte  
Censor sich herauschlei-  
chen sah, gar zu fleißig  
besucht. „Ey, Ey, jun-  
ger Mensch, sagte Cato,  
der diese bemerkte, ich  
lobte dich in der Mey-  
nung, du kämest nur zu-  
weilen hierher; ich wußte  
nicht, daß du hier  
wohnest.“

Madeo (quasi ebrius) pla-  
nus sum: quamquam So-  
craticis madet (imbutus  
est) sermonibus C. III.  
21, 9 et 10.; „madet prae-  
ceptis philosophicis pec-  
tus, iis refertum, locuti-  
one vel pedestribus scrip-  
toribus familiari, qua  
docti cuiuspiam artis aut  
scientiae imbuti vel tincti  
eadem dicuntur ornati,  
eiusque aucta notione.“

Magister qui praest, ut de  
ιστοδαιμος E. I. 2, 64. na-  
vis Hispanae magister C.  
III. 6, 31. navis magi-  
strum fere intelligunt  
eum, cui totius navis  
cura mandata est (ιστοδαιμος);  
sed gravior oppositio est,  
si de patrono f. domino  
navis, ιστοδαιμος f. navicu-  
lario, accipias. Est enim:

in promiscuo habet, utrum domino an servo copiam sui faciat. Plane uti Ep. XVII, 20. amata nautis multum et insitioribus — Mercatores autem antiquitus ipsos suamet negotia curasse longinquaque itinera mari fecisse, abunde constat; unde simpliciter nautae interdum dicti." (convivii) magistra S. II. 2, 122. (bey dem hier gemeynen ländlichen Spiel war nicht, wie bey städtischen Gelagen, die bekannte Gewohnheit, einen magistrum, regem, arbitrum bibendi zu ernennen; die *Sittlichkeit* selbst hatte den Vorsitz"). *Doctor philosophiae* S. II. 3, 257. E. I. 1, 14. *musicus* C. III. 11, 1. E. II. 3, 415. *ludimagister* E. I. 18, 13.

*Maiestas* (imperatoris Augusti E. II. 1, 258. imperii (Romani) C. IV. 15, 25. „splendide pro, imperium, adiecta notione amplitudinis, quae illud ab omni iniuria tutum praestat.“

*Maiiores*. nullis (obscuris) maioribus orti S. I. 6, 10. ignobiles, q. ignota matre inhonesti S. I. 6, 36.

*Male* adiectivis appositum multos habet usus. non, uti *per est*, minus, quam fieri oportet: digitus male pertinax C. I. 9, 24. re-

pugnans quidem sed conatu levi, ut levis cupere prodat) *paris* (s. parce), *par* le tuta (male *paris* S. II. 3, 137. (h. e. *paris*). male *validus* II. 5, 45. male *sanctus* E. I. 3, 31 et 32. le *parens* *asellus* E. I. 15. non simpliciter sed *suam vim* *relinquit* i. e. *cum malo*, *cum* male *parvus* *filius* S. 3, 45 et 46. h. e. *cum* *fornitate* s. *adeo* *par* ut *malum* *hoc* *corporis* dici possit. *nimum* (lignae) *perversaratione* *tempore*, *loco*: male *rius* C. IV. 6, 14. *maximo* *infortunio* *l.* *satis* *intempestive* *q.* *malis* *ulcisci* C. IV. 12, 7 et 8. „*crudeli*, *immani* *re*“. male *laxus* *calceus* S. I. 3, 31 et 32. *laxus*, ut alii *malum* *eum* *existiment* *esse*, *rufficum*, non *elegantem*. male *raucus* S. I. 4, 66. i. e. *raucus* *ad* *molestiam* *usque* *audientium*. male *salvus* S. I. 9, 65, h. e. *alienissimo* *tempore* *et* *cum* *molestia* *mea* *ioculus*.

*Malo bathrum*, frutex odoratus in *Indiae* *pallidibus* nascens, e cuius folio (arido) *pretiosissimum* *oleum* *exprimitur* *batur* *ad* *unguentum*, quod et ipsum *ma-* *lo*.

pathrum dictum, lati-  
*foliatum* (Martial. XI.  
 ) locus classicus apud  
 in. XII. 26. Syrium  
 tem cur dicatur C. II.  
 8. vid: in Ind. I. Nom.  
 Syri; quamquam enim  
 inius l. c. et in Syria  
 borem illam natam fu-  
 e dicit, tamen addit:  
 adatius ex India venit.  
 va, planta corpori sa-  
 berrima: me pascant  
 ivae, me cichorea; le-  
 esque malvae C. I. 31,  
 et 16. (Erschen: „die  
 salve ein breitblättriges  
 raut, das unter andern  
 ütlichen Eigenschaf-  
 en deren Plinius XX.  
 1. gedenkt, auch die  
 at, den Leib zu erwei-  
 hen, weshalb die Grie-  
 chen sie *μαλάχη*, Weich-  
 raut, nannten, Ep. II.  
 7 - 58. wurde bey den  
 Römern viel gegessen,  
 bey uns selten. Vom Nu-  
 zen der Malve singt  
 schon Hesiodus, Oper.  
 und dies 431“).

*ancipium, servituti ad-*  
*licus, servus* S. II. 7, 2  
 et 3. E. I. 6, 39.

*ancipo* (manu capio):  
 in mancipium f. domini-  
 um trado: quaedam (si  
 credis consultis) (manci-  
 pat usus E. II. 2, 159.  
 („Ist das, was einer baar  
 bezahlt, sein eigen, so  
 giebt's auch Dinge (wie  
 die Rechtsgelehrten uns

sagen), welche man durch  
 Nießbrauch schon be-  
 sitzt.) „h. l. usucapionem  
 e iure Romano notam in-  
 telligas: quaedam emun-  
 tur, h. e. quaedam per  
 usucapionis iura propria  
 possidentur.

*Mancus* (quasi manu ca-  
 rens) pro, *infirmus, nul-*  
*lam vim habens*: in quem  
 manca ruit semper fortu-  
 na S. II. 7, 88. („das  
 Mißgeschick fällt ihn  
 gleichsam mit Heftigkeit  
 an; aber muß an ihm ex-  
 müden — *manca ruit* —  
 weil er es mit Festigkeit  
 zu ertragen, und sich  
 über dasselbe zu erheben  
 weifs). Similiter Cicero  
 (Epist. IX. 16.) quam  
 (fortunam) existimo *le-*  
*vem et imbecilem*, ab ani-  
 mo firmo et gravi, tan-  
 quam fluctum a saxo,  
 frangi oportere. pro, *ido-*  
*neus*: dixi talibus officiis  
 prope mancum E. II. 2,  
 21. „Ich machte dir bey  
 Abschied kein Geheim-  
 niss aus meiner Trägheit,  
 sagte unverholen; (da-  
 mit du, wenn kein Brief  
 von mir erfolgte, nicht  
 ungehalten würdest) dir  
 voraus, daß ich, was  
 Pflichten dieser Art be-  
 trifft, der Mann nicht  
 sey, auf den man zählen  
 dürfe.“

*Mandatum* (Particip.)  
 Plur. *Mandata, res, par-*  
 tes



*res mandatae*: male si mandata loqueris E. II. 3, 104. wenn du deine Rolle schlecht spielst, nicht richtig ausdrückst. Sic eadem in re mandare E. II. 3, 176 et 177.

*Maneo* pro, pernocto C. I. 1, 25. uti mansio eine Nachtherberge. pro, *exspecto* C. I. 28, 15. III. 21, 29. Ep. XVII. 61. Ep. XIII. 13. Ep. XVI. 41. E. I. 5, 3. E. II. 3, 154.

*Mannus* Pl. *Manni* „equi gallici paullo brevioris staturae (unde et *mannuli* dicti Plin. Epist. IV. 2. Martial. XII. 24, 8). beatioribus Romanis, ob velocitatem ipsorum, in deliciis habiti. (f. Lucret. III. 1076 et Senec. Ep. 87. *h* per obliquum similis sagittae terruit mannos C. III. 27, 6 et 7. („cursu eorum velocissimo inhibito“) cl. Ep. IV. 14., pro, *currus*, *rheda* f. *cisium*, cui *mannuli* iuncti erant: impositus *mannis* — E. I. 7, 77. „Entzückt von seinem Glücke rollt in offnem Wagen der Mann an seines hohen Freundes Seite daher, und kann nicht fauldam Worte finden, die große Schönheit des Sabinischen Himmels und Landes anzupreisen.“

*Mano* neutr. *profluo*, *effundo* me C. II. 9, 1 et 2. Ep. II. 27. Ep. XVI. 47.

„manare de leni ansa aquarum sollenns, a. Ep. II. 23. *lene manu designatur*“) *magna* *profluo* C. III. 11, 17. E. I. 15, 19 et 20. E. 17, 59 et 60. *Act. fu-effundo*. *fidis* enim *manus* poetica *mella* te solum bi, pulcher E. I. 19, et 45. „er denkt der Nissen Honig fließe nur von seinem Mund, und sich selber schön getum unsers Beyfalls entbehren.“ („du l. Honig, süsse zierliche Gedichte aus dir herquellen“) cl. E. II. 3, et 430. (*Stillabit rorem oculis*). *translate* verbo pleno de pectore *man* E. II. 3, 337. („wie eine Seele voll ist, laßt sie Ueberflüsse ab“). *latus a rostris* *manat* *per compita* *rumor* S. II. 50. (verbreitet sich) „laut von den Rostren aus, ein frohliches Gerücht in Reherum.“

*Manus* do Ep. XVII. 1. 2. *victum* *vincendum* *que me trado*: „locutus proverbialis a victis, haestique sese deditibus desumpta.“ cl. E. II. 191. pro, *exercitus*, *multitudo* Ep. X. 12. Ep. XVI. 4. S. I. 4, 141.

*Maritus*, 2, um, *conjugialis*. *lex marita* (*maritalis*) C. S. 20 *illa Julia* *u* *ritant*

indorum ordinum  
assa lata: vid. Sue-  
1. Aug. 34.

et principium: ipsa uti-  
as, iusti prope mater  
aequi (iuris naturae)

I. 3; 98. i. e. utilitas  
perit iustum, ius na-  
m ex utilitate; constitu-  
m est propter utilitatem.

tercula. omnis pater et  
atercula pallet E. I. 7,

de minutivum pro, mi-  
randa mater: matres

anim acerbius ferunt et  
agent.

zononum (μαζα, νιμν)  
in grandior, qua cir-  
umserebantur cibi S. II.

85. et 86. („Man be-  
liebte sich dieser großen

leichen Schüsseln nach  
Helychius zu einer aus

Mehl, Wasser und Oehl  
verfertigten Speise, zu

einer Art leckern Aller-  
ley, welches die Stelle

des Puddings vertrat.“)

mediastinus, servus ad  
omnia viliora officia com-  
paratus (ein Hausknecht)

nostra lingua E. I. 14, 14.  
„mediast. leitet Lambi-  
nus sehr wahrscheinlich

von medio und stare her;  
weil diese Art Slaven

kein eigenes Geschäft  
hatten, sondern überall,

wo sie im Hause und in  
der Wirthschaft nöthig

waren, gebraucht wur-  
den, und also stets sich

bereit halten mußten.“)

Medico, φαιμασεν, „poë-

tis est, alienum colotem,  
deperdito nativo, indu-  
co, alieno succotingo: —  
lana refert medicata (in-  
fecta) fuco C. III. 5, 27.  
cl. E. II. 1, 207.

Medicus: quod medico-  
rum est — E. II. 1, 115.  
haec lectio vulgaris non  
contemnenda; Kentle-  
iana tamen emendatio  
quod melicorum est, pro-  
mittunt melici (musci, ci-  
tharoedi) praeferenda vi-  
detur, ne bis idem repeta-  
tur, quum qui id didicit me-  
dicus sit.

Meditor, mente perpendo,  
animus est, in animo ha-  
beo C. III. 6, 24. III. 8,  
23. IV. 12, 23. (magis  
poëticum h. l. meditatur,  
quam minitatur, i. e. in  
animo habet, pro mina-  
tur). pulchre de verre an-  
nuo C. III. 12, 7 et 8.  
(oblique ictus spargere  
gestit) cl. III. 13, 4. de  
poëtis „ut μιλιτῶν, animum  
ad canendum compone-  
re, omnes in argumento  
aliquo tractando cogita-  
tiones defigere, tum doc-  
te“ pro, canere C. III.  
25, 5 et 6. ubi haec: qui-  
bus antris egregii Caesa-  
ris audiar aeternum me-  
ditans decus stellis infe-  
rere et consilio Jovis  
(„Pedestrior est: audiar,  
resonent antra, meditans  
inferere, dum meditor, id  
unice ago, ut inferam,  
cact.

caet. quanto doctior, commotoque poetae multo accommodatior altera haec paullo audacior structura: quibus antris audiar *meditans*, meditando, canendo, cantu meo *decus stellis inferere*, quod copioso ornatu dictum, pro audiar canens, canam Augusti decus!"). nescio quid *meditans* nugarum S. I. 9, 2. „jüngst, da ich, wie mein Brauch ist, auf der heiligen Straße spazieren gieng, und irgend eine Kleinigkeit (so nennt er seine Poesie, auch lus) im Kopf herumtrieb.“ *versus tecum meditare canoros* E. II. 2, 76. (cl. v. 71.) „Nun geh mir einer, unter allem diesem Gedräng, und moduliere Verse bey sich selbst.“

*Medius*. transvolat in medio posita et fugientia S. I. 2, 108. *πρὸς αὐτὸν ἔστι*, was gleich zur Hand ist. (Bacchus) idem pacis — *mediusque belli* C. II. 29, 28. graece pro: inter bellum et pacem, i. e. utrique aptus („eundem te praestabas, sive verfereris in pace, seu in bello, utrique aequè commodum te praestabas: in pace, remissionem, choreis indulgentem, luxuque diffluentem; in bello autem stre-

nue pugnantem.“ de medio sumpta i. e. vulgaria E. II. 3, 243. *vulgaria nobilitatem quendam nanciscuntur* de medio quia res amae E. II. 1, 169. „er pflegt sich einzubilden, weil das Lustspiel dem gemeinen Leben so mit Stoff verfehrt, so nichts leichter.“ „V. Schol. de communi, qui comoedia communis tatur, materiam habentem.“ *Medium* (das telmäßige) E. II. 3, q. 370. *mediocre*.

*Medulla* pro, *intimum*, *pectus*: *cetius accipit damnum, propiusve* *dullis* E. I. 10, 29. *tius in medullam penetrans*) „Schmerz einen Verlust, der des Menschen Inneres angreift, und in Bewegung setzt.“

*Mel. poetica mella* E. I. 19, 44. *versus dulcissimi, melle dulciores, mellis* S. II. 6, 32. *dulce est, mellitus, melle conditus* E. I. 10, 11.

*Melimela*, (*μελιμελα, μέλιμα*) mala dulcia, quasi mellea S. II. 8, 31. *Synadon*: - *pommes de paradis* (eine Art Äpfel, die wegen ihres süßen, honigähnlichen Geschmacks so benannt wurden, Honigäpfel — l.

Dis.

secur. I. 162. Plin. N. XV. 14.)

3, *melos, carmen*: die tibia regina longum *liope melos* C. III.

1 et 2. „cane carmen ge duraturum, peren-

(quod et, hunc in num vivat, et plures

I. 32, 2 et 3); quod idem nihil arrogantiæ abet, cum illud carmen a Calliope dici curat.

*membrana, charta Pergamena*. Sic raro scribis, ut sto non quater anno *membranam* poscas S. II.

1 et 2. „du schreibst so selten, daß du viermal kaum im ganzen Jahr Papier und Feder oderst.“ („du kommst sehr selten dazu, deine

Gedichte von dem Concept (von den Wachstafeln oder dem Palimpsestum) auf das Pergamen (*membrana*) überzutragen: denn du kannst nicht aufhören, jenes zu ändern und zu verbessern“). *nonumque prematur in annum, membranis* intus positis E. II.

3 388 et 389. Ramler: „Indessen wenn du einmal ein Werk versuchen willst: so unterwirf es der Critik des Metius, und deines Vaters

und auch wohl meiner eigenen, und behalte es

neun Jahre lang bey dir. Die Schrift, die noch in deinen Händen ist, kannst du verbessern: ein laut gesprochenes Wort kehrt nimmermehr zurück.“

*Memini, memento* sequente Infinitivo pro (*noli obliuisci*), *tuum sit, tuum esse putato, tibi sit curae*.

sic tu sapiens finire memento C. I. 7, 17-19.

(so ende, verscheuche auch du, wie dem Weisen ziemt) sic te oportet temperare, pellere tristitiam et aerumnas, quod

sapientis est. *aequam memento rebus in arduis*

*servare mentem* II. 3. 1 et 2. (vergifs nie im widrigen Schicksale zu bewahren den Gleichmuth),

h. e. „*semper serva, obtine mentem aequam, ne perturberis animo in adversa fortuna, aequo iniquam fortunam: perfer animo*.“

*reddere victimas aedemque votivam* memento II. 17, 30 et 31. (vergifs nicht der Opfer und des gelobten Tempels),

*memor voti perolve, para sacrum debitum, quod adest, memento componere aequus* III. 29, 32 et 33.

das Gegenwärtige sey bedacht zu brauchen mit Gleichmuth: „*on graecam gnomen ad verbum plane expressam: τα παρον*

caet. quanto doctior, commotoque poëtae multo accommodatior altera haec paullo audacior structura: quibus antris audiar *meditans*, meditando, canendo, cantu meo *decus stellis inferere*, quod copioso ornatu dictum, pro audiar canens, canam Augusti decus!"). nescio quid *meditans* nugarum S. I. 9, 2. „jüngst da ich, wie mein Brauch ist, auf der heil'gen Straßse spazieren gieng, und irgend eine Kleinigkeit (so nennt er seine Poesie, auch *lusus*) im Kopf herumtrieb.“ *versus tecum meditare canoros* E. II. 2, 76. (cl. v. 71.) „Nun geh mir einer, unter allem diesem Gedräng', und moduliere Verse bey sich selbst.“

*Medius*. transvolat in medio posita et fugientia S. I. 2, 108. *τιμὴν ἢ τιμωρῶν*, was gleich zur Hand ist. (Bacchus) idem pacis — *mediusque belli* C. II. 29, 28. *graece pro: inter bellum et pacem*, i. e. utrique aptus („eundem te praestabas, sive verfereris in pace, seu in bello, utrique aequè commodum te praestabas: in pace, remissorem, choreis indulgentem; luxuque diffluentem; in bello autem stre-

nue pugnantem.“). de medio sumta i. e. *vulgaria* E. II. 3, 243. (*vulgaria nobilitatem quandam nanciscuntur*). ex medio quia res arcefit E. II. 1, 168. „man pflegt sich einzubilden, weil das Lustspiel aus dem gemeinen Leben sich mit Stoff versieht, so sey nichts leichter.“ „*Vet. Schol. de communi*, quia *comoedia communia* scaturatur, *materiam humilem*.“ *Medium* (das mittelmaßige) E. II. 3, 308 q. 370. *mediocre*.

*Medulla pro, intimum, cor, pectus: certius accipit damnum, propiusve medullis* E. I. 10, 28. (*certius in medullam penetrans*) „Schmerz über einen Verlust, der des Menschen Inneres angreift, und in Bewegung setzt.“

*Mel. poetica mella* E. I. 19, 44. *versus dulcissimi, melle dulciores. mellis* S. II. 6, 32. *dulce est. mellitus, melle conditus* E. I. 10, 11.

*Melimela*, (*μελιμελα, γλυκύμελα*) mala dulcia, quae mellea S. II. 8, 31. *Sanadon: pommes de paradis* (eine Art Aepfel, die wegen ihres süßen, honigähnlichen Geschmacks so benannt wurden, Honigäpfel — s.

Dios.

an (die Neigung zur ebe) nicht in der Knarzeit! oder seh' ich nicht jetzt, also gesinnt, edel, die Wangen röthn!" mens aequa (in bus secundis et adversis), anxia, malo concussa. C. II. 3, 1. III. 21, 1. S. II. 3, 295. de irro perturbato (im leidenschaftlichen Zustande). nec mens mihi — certa sede manet C. I. 3, 5 et 6. („sollenne oc de quacunq; gratio- re animi commotione"). aut quos agor n specus, velox mente nova? III. 25, 2 et 3. quippe a deo possessa, alio plane mentis habitu, expulso pristino sensu ob novas animo eius obiectas rerum species, novos ac sublimiores sensus, a Deo immixtos" recenti mens trepidat metu II. 19, 5. fervare mentem — ab insolenti temperatam laetitia II. 3, 2-4. compesce mentem I. 16, 22. „ira effrenem, refrena irae impetum." cl. E. I. 2, 60. ubi, ut gr. θυμῶς, pro ira." non vultus instantis tyranni mente quatit solida C. III. 3, 3 et 4. (erschüttert nicht in seinem festen Sinn, Muth) non labefactat, conturbat animi constantiam adver-

sus omnes casus confirmatam (quasi aedes fundamento stabili, inconvulso nixae mens iusti viri). pro, fortis animus, virtus bellica: hortari coepit eundem verbis, quae timido quoque possent addere mentem E. II. 2, 35 et 36. „Bald nach diesem hätte der Feldherr ein gewisses Bergschloß, dem schwer beyzukommen war, gern überrumpelt, und glaubte seinen Mann dazu gefunden zu haben. Geh, mein braver Camerad, sprach er, mit Worten, die dem Feigsten Muth zu machen fähig waren, geh mit Glück, wohin dich deine Tugend ruft!" Mens infamis (luxu) S. II. 2, 47. alteris (secundis) te mensis adhibet Deum C. IV. 5, 31 et 32. „Beym Nachtsch, mensis secundis, pflegten die Griechen dem guten Genius, αἰνῶν. Ζαίμων, eine Libation im Weine darzubringen, diese hieß προνομῆς αἰνῶν δαίμονος. Am Ende des Trinkmahls gossen sie endlich auch noch dem Heilbringenden Jupiter Διὶ Ζωτῆτι eine Libation aus. Die Hauptstelle bey Athen. XV. 14. p. 693. s. zum Hesych. T. I. c. 28, 18. und Wesseling zum Diod.

αὐτοῖς, ἀγαθὴν τὴν τε-  
 γονίαν, μέγιστον, veteribus  
 celebratissimam.“ illa me-  
 mento — ponere (mußt  
 du vorsetzen) S. II. 4,  
 12 - 14. „Vergifs nicht  
 in der Wahl der Eyer  
 stets die länglichen, als  
 feiner von Geschmack  
 und nährender, den run-  
 den vorzuziehen“. Cf.  
 ibid. v. 89. S. II. 5, 52.  
 et E. I. 8, 16. memento  
 interdum cum *ut* et Con-  
 iunctivo e. c. Ep. X. 3  
 et 4. ubi haec: ut horri-  
 dis utrumque verberes  
 latus, Auster, memento,  
 fluctibus Ep. X. 3 et 4.  
 (sedulo verbera) Eschen:  
 „o forge du, Südwind,  
 daß Graunerregendes  
 Gewog' auf beide Seiten  
 stürzt.“ Ramler: „ver-  
 gifs nicht, Auster, daß  
 du beide Flanken ihm  
 mit fürchterlichen Flu-  
 then räupst!“

**Memor**, qui recordatur, me-  
 moriam praestat: memori  
 mente S. II. 6, 31 (et 97)  
 sobald du an ihn ge-  
 denkst, sobald sich der  
 Gedanke an ihn deiner  
 Seele bemächtigt (Sa-  
 nadon: parce qu'il a en  
 tête). nam quamvis me-  
 mori referas mihi pec-  
 tore cuncta S. II. 4, 90.  
 „denn, wie getreu dir  
 dein Gedächtniß war, so  
 hat man doch so etwas  
 lieber aus der ersten

Hand.“ poëticae (acc. c.  
 Ind synt. I. 10 et 11. not.  
 pro eo, quod memorem  
 facit, qui memoriam servat,  
 imprimat, admonet C. I.  
 13, 12. III. 11, 51 et 52.  
 III. 14, 18. quo scribit  
 et fasti memores dicun-  
 tur III. 17. 4. („qui re-  
 rum gestarum memori-  
 am servant“) et IV. 14. +  
**Mendicus**. Mendici, me-  
 mae, balatrones S. I. 2, 2.  
 „die Ambubajen-Chor.  
 Scharlatane, Zigeuner  
 (Landstreicher) Tänze-  
 rinnen, Pflastertreter,  
 und was in diese saubere  
 Zunft gehört“.).

**Mens princeps animi pars** C. I.  
 16, 5. I. 37, 14. Ep. XVII.  
 17. S. I. 4, 43. E. II. 1, 115.  
 E. II. 2, 104 et 140. hinc  
 mens provida C. III. 5,  
 13. i. e. prudens consilium,  
 prudentia. non ead-  
 em est aetas, non mens  
 E. I. 1, 4. (die Geistes-  
 kräfte, „das Talent, Ge-  
 dichte zu verfertigen.) te-  
 neræ nimis mentes aspe-  
 rioribus formandae stu-  
 diis C. III. 24, 52-54.  
 Cf. v. **Animus**. Mens ani-  
 musque coniunguntur  
 E. I. 14, 8. pro, ani-  
 mus (quo volumus), ani-  
 mi sensus, studium. quæ  
 mens est hodie, cur ea-  
 dem non puero fuit? —  
 C. IV. 10, 7. Eschen:  
 ach! warum doch, wie  
 heut, war mir der  
 Sinn

„du bringst die Nar-  
mit, und ich gebe  
Wein“): „Ca-  
bibendi tibi copia  
nardo vicissim data,  
o nardi unguento;  
a faciamus, ego vi-  
a dabo, tu unguenta  
no“.  
o penitus immergo C.  
4, 65. („mergi, ut  
nardi, de malis, qui-  
opprimuntur, uti con-  
suevit, iis liberari,  
a poetica loquendi  
one.“). doctus eris  
am musto mersare  
ficare) Falerno S. II.  
19. „das Huhn, wo-  
t du ihr bewirthen  
ist, lebendig in Faler-  
no oft zu erslicken.“  
man erslickte solche  
dem von unserm ganz  
chiedenen Falerner-  
esse, weil er sehr scharf  
ar, und sie durch seine  
zende, durchdringende  
raft genießbar mach-  
te.“. translate: mersor  
vilibus undis E. I. 1,  
6. „bald lauter That-  
raft treib' ich in den  
Vogen des thätigen welt-  
bürgerlichen Lebens.“  
erula avis, quam ap-  
pellamus *Ans. sel.* Vidi-  
mus et merulas poni S.  
II. 8, 91. (cl. E. II. 3,  
138.) („die Amseln ste-  
hen, nach Bergius Th.  
II. S. 151. mit den Kram-  
metavögeln in einem

Range, und erhalten ih-  
re Güte besonders von  
Weintrauben.“).

*Merum* sc. *vinum* i. e. *vi-  
num purum, aqua non di-  
lutum* (quod Veteres non  
solebant bibere) pro, *vi-  
num omnino pluribus lo-  
cis. multi meri* C. I. 36,  
13. *multibiba* ac *merobi-  
ba* die (Wein) Zecherin.  
*nocturno certare mero,*  
*putere diurno* E. I. 19,  
11. (i. e. certatim potare  
interdiu noctuque). „seit  
ich dies Edict im Scherz  
ergehen ließ, ermangel-  
ten die Herr'n vom  
Handwerk nicht, von  
früh bis in die Nacht,  
und wieder an den Mor-  
gen, in die Wette zu trin-  
ken, und nach schlech-  
tem Wein zu dusien.“

*Merus, solus, purus, immix-  
tus. sermo merus* S. I. 4,  
48. (wahre Prosa). *meros*  
*audire honores* E. II.  
2, 88.

*Mex res venales* C. I. 31,  
12. cl. IV. 12. 21. G. III.  
7, 3. III. 29, 60. (adj.  
*venalis* et iungitur E. II.  
2, 11.) *mutare* S. I. 4,  
29. *emere* E. II. 3, 419.  
pro, *corpus mercenarium,*  
f. *forma* S. I. 2, 83. (cl.  
v. 105.) *ubi: adde huc,*  
*quod mercem sine fucia*  
*(lenociniis) gestat; aper-  
te, quod venale habet,*  
*ostendit.*

*Meta.* „*Omnia certantium*  
in,





io apud Hom. Iliad.  
67. sqq.

or, (metas, terminos  
no) *metior* (cuiusvis  
moduli spatium), *descri-*  
: hinc *metatus*, passive  
Ind. synt. II. 6. not. 2.)

II. 15, 14 - 16. („por-  
tus, quae metata, de-  
scripta est, cuius dimen-  
sio facta est privatorum  
omnium decempedia.")  
metato (diviso) in agello  
II. 2, 113. („Ofells  
seyerhof war bey der  
verrichtigten Ackerver-  
heilung unter die Vete-  
ranen Cäsars vermessen  
worden; und er hatte das  
Stückchen, welches dem  
Veteran Umhrenus zu-  
gefallen, noch im Pach-  
te").

*metuo* (o puer, ut sis vi-  
talis S. II. 1, 61-62). cur  
metuas me? S. I. 4, 70.  
te — metuunt tyranni C.  
I. 35, 9-12. (*metuo*, ti-  
meo te, et *metuo*, timeo  
tibi ita differunt, ut prius  
idem sit, quod *metuo*, ne  
quid mali inferas mihi,  
posterius: *metuo*, ne quid  
mali tibi accadat). te suis  
matres metuunt iuencis  
— C. II. 8, 21. dich  
fürchten die Mütter für  
ihre Söhne, dich die  
kargen Greise und die  
jüngstvermählten armen  
Jungfrauen, daß dein  
Liebeshauch die Gatten  
hemme. (ne) exuribus

haec metuat S. I. 2, 131.  
(ne crura frangantur).  
non metuam mori C. III.  
9, 11. „haud recusabo  
mortem, lubens moriar".  
*metuitque* (reformidat)  
tangi C. III. 11, 10. „tac-  
tum refugit, se tangi  
haud sinit". *refugio*, *evito*:  
frustra per auctum nos no-  
centem corporibus me-  
tuimus Austrum C. II.  
14, 15 et 16. Eschen:  
umsonst *entfliehn wir scheu*  
des Südwind's schaden-  
dem Hauch in des Herb-  
stes Zeiten. *cautus me-*  
*tuit* *seveam lupus* — E.  
I. 16, 50. *expertus me-*  
*tuit* E. I. 18, 86 et 87.  
(„ex ist in seinem Um-  
gange mit ihnen äußerst  
vorsichtig und bedäch-  
tig). sic pro, *caveo*, *na-*  
*penna metueante solvi* C.  
II. 2, 7. (*pennae*) quae  
sibi cavent, ne solvantur,  
nolunt solvi, nunquam  
subsidunt. *culpam metuit*  
*fides* IV. 5, 20., *cavet*,  
ne *culpetur*, nunquam  
laeditur (unverbrüchli-  
che, untadelige Treue  
gilt). *labra movet*, *me-*  
*tuens audiri* E. I. 16, 60,  
et *cavet* ne *audiatur*.  
pro, *tergiversor*, *subter-*  
*fugio*: *filia Nascae*, *me-*  
*tuentis reddere soldum*  
S. II. 5, 65. (der allerley  
Ausflüchte sucht) *nolen-*  
*tis reddere integram do-*  
*tem*, *ne quid solidi desit*  
*patri*

patrimonii ac per hoc valde cupientis et avari. *Metuens* cum casu secundo: rixarum metuens (abhorrens) C. III. 19, 16. metuens alterius viri — castitas III. 24, 22 et 23. (cl. S. II. 3, 110.) „quae tangi se non finit ab alio viro, abhorret ab alieno viro“.

*Mica* saliens C. III. 23, 20. granum salis, exsiliens et crepitans in igne: — molivit averfos Penates farre pio et saliente mica, Eschen: wann rein von Schuld die Hand den Altar berührt, nicht mildert besser kostbares Opfer dann des Hauses abgewandten Gott, als knatterndes Salz und Dinkels Sprenge.

*Mico, emico*: micat inter omnes Iulium fidus C. I. 12, 46 et 47. („inter omnes sc. caeteras stellas, h. familias Romanas emicat gens Julia“) Eschen: Vor allen strahlt des Julius Sternlicht, wie der Mond im Kreise kleinerer Feuer (Sternen).

*Milito, militiam exerceo*: castra fequor. quibus terrarum milites oris Claudius Augusti privignus E. I. 3, 1 et 2. („überhaupt: wo er mit seinem Heere, mit der cohorte praetoria, verweilt“). militavi non sine gloria C.

III. 26, 2. „in me get ut magnam laetem victoriam ab amoris litia reportarem“; vulgata amoris curia licia comparatio ne Nasoniana: militat amans, et habet sus Cupido. militat in catulus E. I. 2, („jagt die Walder durch“). militat eleganter Ep. I. 24. libenter hoc et omne litabitur bellum in spem gratiae Ep. I. 24. „socium me tibi hoc et omnibus, quicunque tu interfuertis, lis, adiungam, tecum belli pericula promittam capessam, spero me ita gratiam apud initurum, tibi ita praetium (ex oppellione praemiorum publice positum)“.

*Mima* S. I. 2, 2 et 56. 58. Tänzerin, Ballet-Tänzerin, quales, ut hodie eiusmodi mulierculae, non gestu solum corporis spectatores solent delectare, sed alia etiam corporis parte illos capere sibi que lucrari (v. 56 et 58).

*Mimus* non solum poëma quoddam scenicum significat, sed etiam, huius scriptorem et histrionis genus, quod facta, dicta moresque hominum ge-

culando imitatur E. II.

198. nam sic et Labe-  
Mimós ut pulcra poë-  
ta mirer S. I. 10, 5 et  
„denn sonst müßt' ich  
sch die *Mimen* des *La-  
rius* für schöne Gedich-  
gelten lassen.“ Idem  
terpres celeberrimus  
explicandum subiun-  
t: „die Römer waren  
on Alters her große  
liebhaber aller Arten  
on dramatischen Bouf-  
onnerien. Eine dersel-  
en bestand aus den so-  
enannten *Mimen*, wel-  
he sie (wie beynah alle  
bre Artes ludicras)  
len Griechen abgelernt  
zu haben scheinen. Da  
von allen den *mimis*,  
woran sowohl die grie-  
chische als römische  
Schaubühne überflüssig  
reich war, nicht ein ein-  
ziges Stück ganz auf uns  
gekommen ist: so kön-  
nen wir uns keinen hin-  
länglichen bestimmten  
Begriff von der Form  
dieser Gedichte machen.  
Soviel erhellet indessen  
aus Allem, was die neu-  
eren Philologen in alten  
Schriftstellern über die-  
sen Gegenstand aufge-  
trieben haben: das es  
*Monodramen* waren; das  
es darin hauptsächlich  
um burleske Darstellung  
niedrig-comischer Cha-  
racter und Leidenschaf-

ten, und um Erschütte-  
rung des Zwerchfells der  
Zuhörer zu thun war;  
das die Verfasser daher  
auch größtentheils in der  
Wahl der Mittel, diesen  
Zweck zu erhalten, we-  
nig Delicateſſe gebrauch-  
ten, und der Freyheit,  
die man ihnen zum Ver-  
gnügen des Publicums  
zugestand, eine Ausdeh-  
nung gaben, wobey züch-  
tige Ohren wenig ge-  
schont wurden — von  
den *obſcoen* und *ſotadi-  
schen* *Mimen*, worin es  
bloß um Zoten und Un-  
anſtändigkeiten zur Be-  
luſtigung der Heſe des  
Pöbels zu thun war,  
nichts zu ſagen. Eben  
der glückliche Genius  
und ſeine Geſchmack der  
*Griechen*, der die ſchmu-  
tzigburlesken *Bockſlieder*,  
die von trunkenen Land-  
leuten am Bacchueſte  
abgeſungen wurden, ſtu-  
fenweiſe bis zur *Tragödie*  
des *Sophocles* und zur *Co-  
mödie* des *Menander* ver-  
edelt hatte, wußte auch  
diese pöbelhaften Mono-  
dramen, wovon die Rede  
iſt, zu verſchönern; und  
ganz gewiß müſſen die  
*Mimen* des *Sophron* von  
*Syracus*, welche *Plato*  
ſelbſt zu leſen nicht mü-  
de wurde (*Salmaſ. in*  
*Solin. p. 76. B.*), in ihrer  
Art ſehr vortreflich ge-  
we-

wesen seyn. Eben so scheinen sich auch bey den Römern die Mimen des *Decimus Laberius* (von welchem Horaz hier spricht) und die des *Publius Syrus*, (der jenem den Kranz in dieser Art von Dichtkunst abgewann) von den übrigen unterschieden zu haben. Von Beiden sind sehr unterhaltende Anekdoten beym *Macrobius* in seinen *Saturnalien* (Lib. II. cap. 7.) zu lesen.“ *Ut puerum saevo credas dictata magistro reddere, vel partes nimium tractare secundas* E. I. 18, 13 et 14. „dass dir nicht anders ist, als ob du einen Knaben zitternd seine Lection auftragen, oder auf dem Schauplatz einen demüthigen Vertrauten spielen hörst.“ („Man darf hier nicht, wie auch H. Ziegler de *mimis Romanorum* p. 22 gethan hat,) an einen eigentlichen Mimenspieler denken, weil in diesem Schauspiel nun späterhin erst auch ein zweyter Actor auftrat, sondern der Dichter spricht bloß, (wie H. Müller de *genio, moribus et luxu aevi Theodosiani* II. p. 95. richtig bemerkt hat) von Declamation und Action bey seiner Tragödie.

Nachdem nämlich *Lucius* im Trauerspiel die zweyte Rolle eingenommen hatte, s. Hurd *Hor. Epist. an die Pilate* Th. S. 173, 211. *Bran. Theatre des Grecs* I. p. 48, 81. ff.: so war er in der Folge so vollkommen und durch gewisse Gesetze bekräftigt worden, dass der Actor auch sogar seine Stimm nach der des Hauptteurs mäßigen, und überhaupt seine Action so einrichten mußte, dass nur die Hauptrolle dadurch hoben, und alle Aufmerksamkeit auf sich hingelenkt wurde. Auch wenn der zweyte Actor konnte, durfte er den ersten auf keine Weise übertreffen. *Cic. Oratio in Qu. Caecilium* Div. natio c. 15. *ut in actionibus graecis fieri videmus saepe illum, qui est secundarum aut tertiarum partium, cum possit aliquanto clarius dicere, quam ipse primarum, rursus submittere, ut ille princeps quam maxime excellat.* Dahin geht auch, was Seneca lib. 3. de ira laet. optimum iudicavit. quid ille dixisset, sepius a secundis agere. Auf gleiche Art also besteht der Schmeichler alles auf sich

Patron, und sucht  
en Reden, Handlun-  
selbst dessen Thor-  
en, in das gefälligste  
ht zu setzen.“

e, *Minax*, *Minor*  
ostee exitium hosti mi-  
te C. II. 1, 17. II. 12,  
cl. IV. 3, 8. *Han-*  
*alis minae* C. IV. 8,

„excidium urbis,  
rsioque imperii Ro-  
ni, quam Hannibal  
atus fuerat tut Epod.  
9. *minatus Urbis vincla*,  
Sex. Pompeio) animo  
ceperat.“ *minacis* aut  
rusez Porſenae manus

. XVI. 4. „*quaesite*  
*manus minax* h. fe-  
t, fortis, Porſenae  
rusei, regis Etrusco-  
m.“ *Minari* pro pollice-

cum factu promittere.  
qui vultus erat, multa  
praeclara minantis S.  
3, 9. („du habest glän-  
nde und vielverspre-  
ende Erwartungen er-  
gt.“) dic, multa et prae-  
ra minantem, vivere  
recte, nec suaviter

I. 8, 3 et 4. „*Minari*  
rd, wie das griech.  
dov (Hom. Odyss.  
III. 384.) von Verspre-  
nungen und Erwartun-  
n gesagt, die man ent-  
eder mit einer gewissen  
uversicht und Wichtig-  
eit, oder mit selbstgefäl-  
ger Großsprecheren  
en sich erregt. Hiez

ist *minantem* ganz einfach  
für *prae me ferentem*,  
promittentem zu nehmen  
(multa et pulchra sind  
hier weder Werke des  
Geistes noch gute Ent-  
schliessungen, sondern  
die glückliche Lage, in wel-  
cher sich Horaz als Günst-  
ling Maecens und der  
Musen befand.“)

*Minister*, qui *ministrat*,  
*inſervit*. neque te *mini-*  
*strum* dedecet *myrtus* C.  
I. 38, 6 et 7. „*ministra*  
*tantum* (*temperandi* et  
*porrigendi*“ *porcula*) ob-  
euntem quomodo dede-  
ceat *myrtus*, quam nec ip-  
se fastidium, qua ego, qui  
convivor, satis mihi cul-  
tus videor. Vides sua-  
viter opponi *minijrum* et  
*bibentem*: *minister* absolu-  
te de *mixtor* ut Tibull.  
III. 6, 57. de aquila Jovi  
fulmina *ministrare* C.  
IV. 4, 1-6. — opera vehe-  
mente *minister* E. I. 13,  
4 et 5. „Nimm ja dich  
wohl in Acht, damit du  
nicht vor lauter Eifer es  
recht gut zu machen, die  
Waare, die du trage, in  
Unwerth bringest.“ („dass  
du nicht die gewöhnli-  
che Sitte der Lastträger  
nachahmest, und mit die-  
sem mässigen Paquet ein-  
hergehst, als ob du La-  
sten trügest, oder sie beym  
August auf eine unbe-  
hülfsliche Art abladest.“)

Ddd

Itu

wesen seyn. Eben so scheinen sich auch bey den Römern die Mimen des *Decimus Laberius* (von welchem Horaz hier spricht) und die des *Publius Syrus*, (der jenen den Kranz in dieser Art von Dichtkunst ab wann) von den übrigen unterschieden zu haben. Von Beiden sind sehr terhaltende An bey dem *Macrobius Saturnalien* (Lib. 7.) zu lesen. „*saevo credas gistro reddere zimum tras utile dulci*“ E. I. 18, 1. „*sacra profandir nicht 454 (i. e. prob du ei - „du wirst zwitternd se, gesetzmäßigen u. fagen, Schar zwischen Tugend thige Laster keinen Unter len machen, sondern hi deinen Leidenschaf- Z folgen.“) pacem duet- miscuit C. III. 5, 38. fischen: unkundig des, von Rettung des Lebens war, vermengten diese Frieden mit Krieg), „*doca brevitare pro, in bello, in ipsa pugna cum hoste, tanquam in pace, transegit, de impetranda vita armatus cum hoste pactus est, deditionis ratione saluti suae consuluit, mazui, vi, ferro obtinendae.*“ — *Dis miscet superis C. L. 1, 19 et 30* (mich gesellt*

Nach

ad dicit, ac seipsum  
Mizrus, s. mistus

48, 19. IV. 1, 24. IV.  
10. sonante mixtum  
bius (una cum tibius)  
men Iyra Ep. IX.  
(Eschen: Indels  
Leyer Klänge mit  
Floten mischt, mit Ph  
gischer Tonart) etc.  
Idem commentatur:  
Tonkunst der Alten  
nach dem Wenigen,  
wir darüber wissen, der  
Haupt Tonarten, die Ph  
gische, Dorische und  
fische, zwischen weichen  
die anderen liegen. Der  
Erfinder der ersten war  
nach Plinius VII. 58. der  
Phrygier Marlyas, der  
zweyten der Thracier  
Thamyras, der dritte  
Amphion. Die Dage  
Tonart, welche Hor  
hier der Leyer, wie die  
Phrygische den Floten  
giebt, war feyerlich und  
bestimmte, wie nun ge  
sagt wird, zur Tugend;  
sie stillte die heftigsten  
Leidenschaften, erlöste  
das Herz mit einer inne  
ren klaren unschadlichen  
Wonne. Als eine erste  
Mist

B A C C H U S

987

ist mianzungseinfach  
für prae me ferentem,  
promittentem zu nehmen  
(multa et pulchra sind  
hier weder Werke des  
Ihes noch gute Ent-  
würfen, sondern  
etliche Lüge in pel-  
loras als Günst-  
ig und der

die  
sagt,  
zeich-  
stoteles  
alt so vor  
Tonarten

Flöte, die  
unfrigen sehr  
war, vor den

stönenden Instru-

en. Wegen ihrer

tygische Weise auch

Bacchische genannt,

zum Bacchischen

hyrambus (IV. Od.

10.), der nach Eini-

bey den Phrygiern

stand, genommen.

enda Philoxenus ver-

chte, einen Dithyram-

für die Dorische

weise zu dichten, ver-

uchte es nicht auszu-

hren, sondern fiel na-

rtlich wieder in die

hygische Harmonie

ein. Die Lacedämo-

ier und Creter, die Scy-

und andere Völker

dieser zum

setzten

die ver-

Priester der

Od. XVI. 3.)

zeit; mit ihr auch

er Flötenspieler Ti-

neus Alexander den

zossen in solche kriege-

zische Wuth gebracht ha-

ben, daß er außer sich

sein Schwerdt zog und

wegrannte, wie zur

Kriegsschlacht; und von

einem Taurominitani-

schen Jünglinge erzählt

man, daß er vom Phry-

gischen Tone erregt hin-

stürzte, um das Haus,

worin eine Buhlerin sich

verbarg, zu verbrennen.

Die Lydische Tonart ziem-

te sagt man, am meisten

für die Jugend, weil sie

Zierlichkeit und Bildung

hat. Diese wird, wie die

übrigen sanfteren und

weicheren vom Socrates

in Plato's Republik als

selbst den guten unter

den Weibern unnütz

verworfen, und dagegen

nur die Phrygische und

Dorische wegen ihrer

Kraft und Würde heybe-

halten. — Wie übrigens

jene genannten Tonar-

ten sich zu den unseren

verhalten, wie viele oder

geringe Aehnlichkeit sie

mit diesen haben, auszu-

machen, möchte eine der

Ddd 2

schwie-



Ita de pueris, servis ministerium et ministro S. I. 6, 116. (pueris h. l. casu tertio, pro, a pueris tribus) S. II. 8, 70. E. II. 2, 6. ministro pro, ago E. II. 3, 171. pro, subministro, suggero: quod verba ministret E. I. 15, 201. e. disertum faciat (cf. E. I. 5, 16.)

**Misceo, immisceo, commisceo** rem rei, cum re. C. III. 19, 12. S. II. 4, 19. 24. 55 et 65. S. II. 8, 45. affluere elixa S. II. 2, 72 et 73. verbis graeca latinis S. I. 10, 20 et 21. utile dulci E. II. 3, 343. sacra profanis E. I. 16, 54. (i. e. profanabis — „du wirst zwischen gesetzzmäßigen u. gesetzwidrigen Handlungen, zwischen Tugend und Laster keinen Unterschied machen, sondern nur deinen Leidenschaften folgen.“) pacem duello miscuit C. III. 5, 38. (Eschen: unkundig des, was Rettung des Lebens war, vermengten diese Frieden mit Krieg), „docta brevitatem pro, in bello, in ipsa pugna cum hoste, tanquam in pace, transigit, de impetranda vita armatus cum hoste pactus est, deditionis pacatione salutis suae consuluit, manu, vi, ferro obtinendae.“ — Dis miscet superis C. I. 1, 29 et 30 (mich geselle

zu den Göttern des Himmels), „pro, ego esq. so. quod coram edentibus victus sum, h. tanquam poeta, misceor diis, et moveor iis, eorum consortio fruor, nempe cum non numine afflatus:“ longe aliud dicit, ac supra 6. **Mixtus**, s. **mixtus** C. I. 28, 19. IV. 1, 24. IV. 10. sonante mixtum tibiis (una cum tibiis) c. men lyra Ep. IX. (Eschen: Indes: Leyer Klänge mit c. Flöten mischt, mit Phrygischer Tonart Dorische. Idem commemoratur: „die Tonkunst der Alten hat nach dem Wenigen, was wir darüber wissen, drei Haupt-Tonarten, die Phrygische, Dorische und Lydische, zwischen welchen die anderen lagen. Der Erfinder der ersten nach Plinius VII. 56. der Phrygier Marsyas, der zweyten der Thracier Thamyras, der dritten Amphion. Die Dorische Tonart, welche Homer hier der Leyer, wie die Phrygische den Fiedel giebt, war feyerlich und bestimmte, wie uns gesagt wird, zur Tugend: sie stillte die heftigsten Leidenschaften, erfüllte das Herz mit einer inneren klaren unschädlichen Wonne. Als eine erste Muße

usk, die am meisten bedürftig war, und männlichen Gang hatte und in der Mitte zwischen den übrigen Harmonieen lag, wurde sie vorzüglich von den Cretern, Lacedämonern und Arcadiern gebildet, und gewöhnlich zur Leyer gebraucht. Die phrygische Tonart aber regte den Geist, und setzte ihn leicht in Bacchische Wildheit und Wuth: denn sie ist, wie der Musiker Agias sagt, die heftigste, und zeichnet sich nach Aristoteles durch ihre Gewalt so von den übrigen Tonarten ab, wie die Flöte, die der übrigen sehr unähnlich war, von den übrigen tönenden Instrumenten. Wegen ihrer Heftigkeit wurde die phrygische Weise auch die Bacchische genannt, und zum Bacchischen Dithyrambus (IV. Od. l. 10.), der nach Einigen bey den Phrygiern entstand, genommen. Denn da Philoxenus verordnete, einen Dithyrambus für die Dorische Weise zu dichten, verbot er es nicht auszusprechen, sondern fiel natürlich wieder in die phrygische Harmonie hinein. Die Lacedämonier und Creter, die Scy-

then und andere Völker giengen nach dieser zum Kriege; mit ihr setzten sich die Galli, die verschnittenen Priester der Cybele (I. Od. XVI. 3.) in Wildheit; mit ihr soll der Flötenspieler Timotheus Alexander den Großen in solche kriegerrische Wuth gebracht haben, daß er außer sich sein Schwerdt zog und wegrannte, wie zur Kriegsschlacht; und von einem Taurominitischen Jünglinge erzählt man, daß er vom Phrygischen Tone erregt, hinstürzte, um das Haus, worin eine Buhlerin sich verbarg, zu verbrennen. Die Lydische Tonart ziemte sagt man, am meisten für die Jugend, weil sie Zierlichkeit und Bildung hat. Diese wird, wie die übrigen sanfteren und weicheren vom Socrates in Plato's Republik als selbst den guten unter den Weibern unnütz verworfen, und dagegen nur die Phrygische und Dorische wegen ihrer Kraft und Würde beygehalten. — Wie übrigens jene genannten Tonarten sich zu den unsern verhalten, wie viele oder geringe Aehnlichkeit sie mit diesen haben, auszumachen, möchte eine der

D d d 2      schwie-

schwierigsten Aufgaben seyn, da sie selbst sich mit der Zeit veränderten. Unser Dichter wählt hier die beiden ersten Tonarten, als der Würde und dem Jubel des Gesangs für Cäsar und dessen Sieg angemessen. (Aristot. Polit. VIII. cap. 5 et 7. Platq de Rep. Lib. III. p. 286. Edit. Bipont. Boulanger Théâtre antique Liv. II. chap. 17.)

**Mitis.** propr. mitia poma (mildes, mithin reifes Obst) Ep. II. 17. cf. *immitis*. Sic mitis solum Tiberis C. I. 18, 2. („ob aëris temperiem, quod ideo vitibus ferendis idoneum sit“) et frigora mitescunt IV. 7, 9. (frigus hiemale solvitur), frigora enim sunt *aspera*, ut oppon. *fero* E. I. 1, 39. *neq̄ adeo ferus est, ut non mitescere possit*. Hinc transl. mitis Laelius S. II. 1, 72.; condito mitis placidusque Apollo telo C. S. 33. (cl. II. 10, 28—30): „notionem *mitis* exornant adiecta, condito telo, telis reconditis, laxatoque arcu, quem iratus tendit, pestem immissurus.“ nec Mauris animum mitior anguib. C. III. 10, 18. („crudeliores animo, asperior anguib.“); serpentes au-

tem *asperae* (iratae, noxiae) I. 37, 26 et 27.

**Mitto**, *dimitto* E. II. 3 476. („dei nicht eberlos läßt“) S. I. L. 1, 56. *sepono, facio missum* C. II. 20, 23 et 24. III. 8, 17. III. 27, 74. E. I. 3, 8. *pro noli cum Infinit. aut p. ne cum Imperat. I. Coniunct. mitte sectari* C. I. 38, 3. (noli investigare caetera mitte loqui E. XII. —. (caet. ne cur ne cogites, ea mitte dic cl. C. II. 11. 3. (ubi remittas quaerere) et III. 29, 11. ubi omite m. rari.

**Mitulus**, *mitulus* Graecorum S. II. 4, 28. („Für Art Muscheln, Niesmuschel, deren eröffnende Kraft Athenaeus L. III. 9. rühmt, und welche ehemahls in Rom. eigenen vivariis gemästet wurden s. Bergius über die Leckereyen II. S. 259.“)

**Mobilis** (a moveo) *oppositibilis, constans*. ducere ut nervis alienis mobile lignum S. II. 7, 62. „da du, der mir gebietest, so vieler andern Slave bist und imm. v. von fremder Hand, wie eine Gliederpuppe an Rosshaar bist und her gezogen wirst.“ „Hon. spielt hier sehr wahrscheinlich auf den alten schon bekann-

**Gliederpuppen** (gr. *συναρματα* b. Herodot II. *συναρματα πυρροπατα*) welche Thiere, Menschen u. dergl. vorstellten, beweglich waren und an Fäden giengen, die man nur ziehen durfte, um mancherley Bewegungen hervorzubringen. Es gab besondere Leute (*πυρροπαται*), welche, wie unsre Marionettenspieler, mit ihnen eine Art von Gewerbe trieben. Man bediente sich ihrer auch beym Dienste des Bacchus, besonders bey dem Ithyphallicis. Der Sinn: du bist, wie ein bewegliches Holz, nimmst du den Drathpuppen; so wie diese nur durch fremde Kraft sich bewegen: so bist auch du von den Gegenständen deiner Leidenschaft abhängig, lässest dich durch sie gängeln und leiten, und sie haben auf dich den mächtigsten Einfluß. „*uda mobilibus illas trepidis*) *pomaria vis* C. I. 7, 13 et 14. cl. I. 3, 12. (*lympa fugax*) L. I. 10, 21. (*trepidat i. e. precipitanter labitur, riuus*). *mobilibus veris inhorruit adventus foliis* L. I. 23, 5 et 6. h. *leviter commotis, tremefactis. non de aridis et caducis*. *puncto mobilis horac* E.

II. 2, 172. *mobilibusque decor naturis dandus et annis* E. II. 3, 157. Vulg. explic. *dandus est decor, decorum, naturis (pueri, iuvenis, viri, senis) et annis: naturae igitur horum mobiles (mutabiles) sunt cum annis. mobilium turba Quiritium* C. I. 1, 7 et 8. „*qui in suffragiis adeoque honoribus dandis non certa aliqua ratione ducuntur, levium, inconstantium.*“

**Moderor, tempero**, modum finemque certum rei constituo, ut irae E. I. 2, 59. hinc (*sapienter*) *rego, fidem (fides, lyram)* C. I. 24, 13 et 14. („*quae cum arte quadam tractamus, certis quibusdam legibus adstricta, ea regere, moderari dicimur*“). Similiter IV. 3, 17. *temperare strepitum testudinis*. Cf. v. *tempero*.

**Modestus**, plerumque modestus occupat obscuri speciem, taciturnus acerbis E. I. 18, 94 et 95. „*sehr oft wird, um der bloßen Miene willen Bescheidenheit für düstern Sinn, und Stille für hämische Misanthropie gehalten.*“ *modeste* S. I. 2, 50. *ita ut modum ferves*.

**Modulor** (cano), *cantus edo, carmina suggero: (Barbite) Lesbio primum modulate civi* C. I. 32, 4

et

et 5. da spieltest dem Bürger von Lesbos (dem Alcaeus) besonders vor. „*proprie modulatur lyrâ poëta, qui eam pulsat; tum exquisitiore ratione et ipsa modulari dicitur, quae modos dicit* (III. 11, 7.) *carmen dicit, quo eodem orationis colore versu proximo usus fuerat. non verba sequi fidibus modulanda latinis (carmina lyrica latino sermone)* E. II. 2, 143.

**Modus**, *μετρος*, jedes Maass und Ziel: est modus in rebus S. I. 1, 106. hinc modum rei ponere, statuere, figere C. I. 16, 2. III. 15, 3. S. I. 2, 111. Tibur — sit modus lassio C. II. 6, 5-8. finis, terminus mihi defatigato, locus, in quo requiescam. desiderio sit — modus C. I. 24, 1 et 2. modus agri S. II. 6, 1. („eigentlich von einem abgemessenen und durch Grenzen bestimmten Acker — non ita magnus, der hinreichend ist, seinen Besitzer zu nähren, ohne durch seinen Ueberflus ihn zu Ausschweifungen zu verleiten“): hinc, quae res (amor) nec modum habet, neque consilium, ratione *modoque* (recte et ordine) tractari non vult S. II. 3, 265 — 267. („die Liebe kennt keine Grenzen,

kein Ziel; sondern vielmehr mehrentheils in die lächerlichsten Abenteuer aus“) et certum modoque v. 271. („auf einem festen Plane.“) *di etiam in musicis, abgemessene Maass der Töne, der Tact, die Maass der Musik* C. II. 1, 40. II. 9. II. 12, 4. III. 3, 10. III. 9, 10. III. 14, 10. IV. 6, 43. IV. 11, 34. E. II. 3, 405. fidibus latinis (i. e. lyricis verbis latinis) Thebanos aptos modos studet E. I. 3, 1 et 13. sucht er des Thebaner's (des Pindars) Weisen der römischen Lyra anzupassen? „Thebani modi (carmina Pindarica), die höhere lyrische Poesie, von Theben, dem Vaterlande Pindars, so genannt hinc translate, verze numerosque modosque ediscere vitae E. II. 144, et nil extra numerum fecisse (facere) modumque E. I. 18, 3.“ „wiewohl du nichts Unschickliches zu thun beflissen bist.“ „extra modum, *μετρος πλεον*, das eigentlich von unmelodischen Tönen gebraucht, und auf das sittliche Verhalten übertragen wird.“ („der Sinn: du beobachtest bey deiner Kurzweil stets die Ge-  
leut

setze des Anstandes und der Schicklichkeit“).

**oecus** et **Moecha** simpliciter amator et amatrix, turpiori sensu, ut saepe apud Catullum C. I. 25, 9 et 10. (Sic *adulter* I. 36, 19.) proprie *adulter*, et is, qui cum uxore aliena consuevit S. I. 2, 38. S. I. 4. 4 et 113. *quivis libidinosus homo* S. II. 7, 11. („bald den Saufewind zu Rom, bald zu Athen den Weisen Spiele“).

**Mola** falsa, far et sal eum aqua, quae spargebatur inter cornua, quando iniuebatur victima. Spargisque mola caput (victimae) — falsa S. II. 3, 100. („die erste Ceremonie heym Opfer“). Cf. Virg. Aeneid. II. 133.

**Moles** „de aedificiis amplis, atque exstructis in genere. Ita turrim Maecentianam molem popinquam nubibus appellat poeta C. III. 29, 10. regiae moles C. II. 15, 1 et 2. „aedificia regali luxu educta, sumtuosa, splendida (ut regum turres I. 4, 14.): villas intelligendas esse h. l., quarum immensae structurae urbium speciem (Sallust. de Bell. Catil. 12.) referrent, quae adeo fundum (uti Cato de R. R. III. 1. ait) quaerent, facile perspiciuntur.“ de substructionibus

villarum C. III. 1, 34: iaci in mare moles ibi dicuntur, quoties excluditur aqua. pro, aggeres, quibus aqua excluditur: multa mole E. I. 14, 30. („durch einen hohen, längs dem Bache hingeführten Damm“). pro, magnitudo: mole ruit sua C. III. 4, 65. „ipsa magnitudine sua corrui, aegre sustentatur.“

**Mollis**, non durus, flexilis tener, (weich, biegsam, zart), ut gr. μαλακός: mollis pes equi S. I. 2, 88. membra movere (saltare) mollius S. I. 9, 24 et 25. (moll. zeigt das natürlich Leichte, Ungezwungene an). nec rigida mollior aesculo C. III. 10, 17. („ne tam dura atque immitis sis amatoribus“). et propriam et translatam vim simul indicat, ut III. 11. 43. ego mollior illis (sororibus meis crudelibus, quae sponso suos occiderunt v. 31 et 32. cl. Ep. V. 13. mollire Thracum pectora impia) et III. 23, 18. (mollire Penates averfos), q. Ep. V. 83. mollibus lenire verbis impia (mulieres). Sic mollit ignis ferrum S. I. 4, 20; molles capilli E. II. 3, 33. versiculi — euntes mollius (molliores, weniger hart) S. I.

10, 59. (opp. *durus* S. I. 4, 8.) tractari mollius aetas imbecilla (senilis) vollet S. II. 2, 84 et 85. cum contra *asperioribus* studiis mentes tenerae (pueri) sint formandae C. III. 24, 52 — 54. cl. III. 2, 1. Hinc ad mores transl. *delicatus, effeminatus*, (weichlich, zärtlich, weibisch), ut columbae C. I. 37, 17 — 20. (timidae), querelae II. 9, 17 et 18. pueri, viri, Tarentini Ep. XI. 4. Ep. I. 10. S. II. 4, 34 et Paris C. I. 25, 31. cl. Ep. XI. 23. in primis amantes *languidi* (q. v.) Ep. XIV. 1. et ab his transl. ad carmina amatoria C. II. 9, 17. II. 12, 3.: quo sensu et Virgilii Bucolica S. I. 10, 44. dicuntur epos molle atque facetum. Auriculae molles S. II. 5. sunt propriè ein feines Ohr, transl. aures, adulantium voces facile admittentes („weiche, verwöhnte Ohren, die sich gern schmeicheln lassen“). pro, *dulcis, suavis*: molli mero C. I. 7, 29. „nempe vetustate, vel omnino dulci, *μαλακῶ*.“ molle (Anmuth) atque facetum S. I. 10, 44 et 45.

*Monstrum*, portentum. novamonsira (diluvio) C. I. 2, 6. (unserhörte Erschei-

nungen): de rebus n. ante non visis, nec s. auditis (quae ante maxime percellunt) n. sra natantia L. 4, 18. vocat poeta belluas marinas in mari summo: parentes: eodem modo Gigantes III. 4, 73. prodigiosum terrae parat. IV. 4, 63 et 64. dispari prorsus naturae animantia Ep. XVI. 30. modo multum amati cornu monstri C. III. 27, 47 et 48. „illius tauri respectu foedi, execrantur, qualis nunc Europae dignabundae videbatur, quem ipsum modo, dum in pratis luderet, amplexu blande palpando, atque adeo osculando.“ — faule monstrum C. I. 37, 11. (Cleopatra, utpote temina portentosi et insoliti ingenii). „Unica monstri appellatione poeta summa *vagitas* totam Cleopatrae, feminae profusissimae luxuriae, libidinis incestae atque inexpletae, tum animo impotentissimae, adeo, ut, quae mulier, eaque externa esset, Romano totiusque adeo orbis terrarum imperio inhiaret, hocque ab Antonio libidinum pretium pacta esset, imaginem absolvit.“ Herzlieb vertit h. l. das er in Ketten schmiedete das Ungeheuer.

er. Eschen: damit  
= nes heillose Scheu-  
teffele.

248 (2 v. mores) mo-  
que recte fabula E.  
3, 319 et 320. (cl. 317  
56) quae servat mores,  
μορῶν, in qua mores  
e sunt depicti, ex-  
ffi.

b u s Campanus S. I.  
22. (cf. Ind. Nom.)  
ius E. II. 3, 453.  
fucht el. Cels. III. 24.

caussa morbi fugesit  
is C. II. 2, 14 et 15.  
vitiū, quod in ve-

latet, sublatum fue-  
nisi corpus isto vitio  
eratum fuerit: causam

mbi tollas oportet, si  
m, quae ei adhaeret,  
blatam vis.“ Si latus

renes morbo tentan-  
acuto, quare fugam  
mbi E. I. 6, 18 et 19.

wenn ein körperlicher  
hmerz dich peinigt,  
ist du nicht den Arzt

y, und suchst des Ue-  
ls los zu werden? Gut!  
er etwas will, muß auch

e Mittel wollen.“ transl.  
mentem, morbo aegro-

re S. I. 6, 30. q. S. II.  
307. aegrot. animi vi-

o; mentis morbo calere  
nstar febril laborantis)  
II. 3, 80. miror morbi

urgatum te illius S. II.  
27. morbi pro, morbo  
nimi), *Passion, leidēn-*  
*hastlicher Hung zu einer*

gewissen Lebensart. de  
amore: ponas insignia  
morbi S. II. 3, 254. de  
impura libidine (spadonum)  
C. I. 37, 9 et 10. (ut Grae-  
corum *πορῶς, παδῶς*).

Mordeo venuste de *amno*  
*sinuoso terram alluente* C.

I. 31, 7 et 8. (mordet,  
*ξάνει, ὑπόκειν*). frigora,  
aestus mordent S. II. 6,

45. E. I. 8, 5. („mord-  
von dem empfindlichen  
und schädlichen Einflus-

se der Kälte sowohl, als  
der Hitze.“). mordax  
ferrum (bipennis) C.

IV. 6, 9. transl. a dente  
ad os et dicta, quae ore  
proferuntur: mordere

opprobriis E. I. 10, 38.  
(„wie *δαμιόμαι, κηδεόμαι*,  
von Beleidigungen und

Verläumdungen, durch  
die man sich tief in der  
Seele verwundet fühlt.“)

hinc Satyricus poeta mor-  
dax S. I. 4, 93., et Cy-  
nicus (Diogenes) E. I.

17, 18.; mordacem ap-  
pellat Diogenem, canis,  
quem referunt Cynici,

ratione habita: Dioge-  
nes ipse (Diog. Laert.  
VI. 9, 60., causam ho-

minis rogatus, respondit:  
*τοὺς μὲν διδοῦντας αἰνῶ, τοὺς*  
*δὲ μὴ διδοῦντας ὑλακῶ, τοὺς δὲ*  
*πειρητοὺς δακνῶ.* mordaces

sollicitudines C. I. 19, 4.  
„*θυμοβόροι, δακτιθυμοί, θυμο-*  
*δακτεῖς*, quae animum con-

sumunt, sollenni idea:  
cf.



cf. C. II. 11, 17 et 18, ubi curae edaces.

**MOROR**, *moram affero, retardo, inhibeo* C. I. 12, 9 et 10. III. 5, 51 et 52. III. 11, 14. (rivos celebres) Ep. IX. 21 et 22. S. II. 4, 27. E. I. 1, 23 et 24. E. I. 7, 82 et 83. lite moraris iniqua E. II. 2, 19. i. e. intendis litem longam. oblectando detineo, capio, teneo. an pingues Asiae campi collesque morantur? E. I. 3, 5. (reizen zum Verweilen). carmina, quae possint oculos auresque morari (caesaris E. I. 13, 17 et 18. Valdius oblectat populum meliusque moratur E. II. 3, 321. cl. v. 223 et 224. *in mora sum, commoror, cunctor* C. II. 7, 6. (morans dies, i. e. „qui tardius ire videbatur convivaturis“) II. 17, 6. II. 20, 3 et 4. Ep. VI. 24. pro, haereo, resideo: externi ne quid valeat per laeve morari S. II. 7, 87. „der ganz aus Einem Stück und rund und glatt ist, so daß nichts von Außen an ihn sich hängen, und kein Fall des Glückes ihn sein Gleichgewicht verlieren machen kann.“ („per laeve, wegen der Glätte, an der sogleich Alles abgleitet; wegen der Festigkeit und Unerschütter-

lichkeit seiner Grätsche.“) *sum*, C. I. 38, 3 et 4. II. 23. pro, cura, labor. nihil moror officium, quod me gravat E. II. 1. ich danke für den Dienst (für jene Art Lohnes), der mir zur Last wird. *vina nihil moror illius orae* E. I. 19. (nach den Weinendigen Gegend frage ich nicht. i. e. non desidero *vina illius orae*; non opus habeo de illis quaerere.

**MOTUS** (corporis) C. IV. 13, 15. E. II. 3, 214. C. III. 6, 21. *saltatio, movere membra* S. 9, 24. saltare, q. E. II. 3, 232 et E. II. 2, 1. est moveri, cl. S. I. 63. ubi est saltare Cypria. q. loco posteriori moveri Cyclopa. Quod attinet ad C. III. 6, 21. „*motus* latius patet: *removendum enim non tantum ad saltationes, sed quidem exquisitior loquendi usus tam Graecorum quam Romanorum fert, sed omnino ad gestum, habitum corporis, atque incessum. Jam nonnumquam molliora atque lascivia prae caeteris populis famigeratissima erat, adeo quidem, ut proverbio traduceretur ipsorum saltationes lasciviores gestus. Athen.*

**En.** I, 19, p. 12. ubi *Le-  
oexen* in iis ab Aristot.  
refertur, quae διατη-  
ρῶνται cæteris præ-  
ter. Aristoph. Thes-  
ph. 170. μικροφορον και  
μεγαλον Λοικος, h. αἰετος,  
δαεις, iuxta Schol. quo-  
modo facit Hesych. Λοικος,  
δαεις, ἡ ἐπὶ τοῦ κατὰ γένος,  
μεγαλον. Talem Asiaticam  
salatricem describit  
Antomedon ep. III. 1.  
Anal. Brunck II. 207.)  
stri forte loci habita-  
tione. Veritas igitur:  
pige Jöner. Tänze, lernt  
schonlich das reise; Mäd-  
chen („Jonische Mäd-  
chen, die, wie heut zu  
Tage die Circassierinnen,  
die Harems der Satrapen  
und Könige füllten, ver-  
standen vorzüglich auch  
die Kunst, durch die üp-  
pigesten Stellungen in  
Tänzen, wie jetzt noch  
die Aegyptischen und  
Indischen Tänzerinnen,  
Begierden zu erregen.  
Dergleichen wollüstige  
Tänze kamen durch die  
Pantomimen auf die rö-  
mischen Theater, wur-  
den von den Römerin-  
nen sehr gern gesehen,  
Juven. VI. 63. Martial.  
III. 86., und, wie aus  
dieser Stelle des Horaz  
erhehlt, nachgeahmt. Spu-  
ren davon finden sich  
schon in einem Frag-  
mente einer Rede des

Tib. Gracchus Herm. Ma-  
crob. II. 10.“ Böttiger).

**Mugio.** mugiant vaccæ  
C. II. 16, 34. unde mu-  
gientium greges Ep. II.  
13 et 14. mugientes gre-  
ges, βοῦς κρημνους, ut ba-  
lantum grex Virg. Georg.  
I. 272. transl. mugit ne-  
mus, malus procellis E.  
II. 1, 202. C. III. 29,  
57. (fragorem edit, re-  
boat).

**Mullus** trilibris S. II. 2,  
33 et 34. Seebarbe, Roth-  
bart, Schmeerbutte. Mul-  
lorum autem magnitudo  
modica, docente Plinio  
(H. N. IX. 17.), binasque  
libras ponderis raro exsu-  
perant. („Dieser Fisch  
wurde selten über zwey  
Pfund schwer gefangen,  
und wuchs auch in Fisch-  
hältern und Teichen  
nicht grösser. Daher  
suchten die Römischen  
Schwelger vorzüglich die  
schwereren für ihre Ta-  
fel. Der Consular Asi-  
nius Celer bezahlte unter  
der Regierung des Clau-  
dius 240 Thaler für ei-  
nen, S. Juv. Sat. IV. Se-  
nec. Epist. 95.“)

**Mulsūm,** μολιχμας, no-  
strum Meth. leni præcor-  
dia mulso prolueris me-  
lus S. II. 4, 25 et 26.  
(„das gewöhnlichste Ge-  
tränke zur Erfrischung  
bey den Alten. Man  
hatte verschiedene Ar-  
ten

ten des Meths: Weinmeth, Milchmeth, Wafsermeth. Die letzten beiden Arten empfiehlt nun Catius zum Frühstück.“)

**Mundus** opp. *sordidus*: *mundae-coenae* C. III. 29, 14 et 15. „haud opiparae quidem ac sumtuosae, at *mundae*, haud sordide apparatus, munda supellectili expositae (ubi *splendet in mensa tenui salinum* II. 16, 14.) iam dudum splendet (ist blank) focus, et tibi munda suppellex E. I. 5, 7. („Hor. sucht durch Ordnung und Reinlichkeit das zu ersetzen, was seinem Gastmahl an Pracht und Aufwande abgieng“). *mundus* erit (*lapiens ceterus*), qua non offendat *sordidus* S. II. 2, 64. („Zwischen der Verschwendung und dem Schmutz liegt *mundus* mitten inne, welches nicht bloß die Reinlichkeit, sondern auch das Wohlanständige und Schickliche in der Lebensart bezeichnet. *Sannodon*: une propreté honnête; daher verbindet Cicero oft *munditia* und *elegantia*. *miser* hat hier den Nebenbegriff des Uebertriebenen, wie Sat. I. 9, 8 et 14.“) *munditia* f. *mundus*, proprie de or-

nata muliebri, quae est gemmarum, armarum caet. His ornatae maxime meretrices, quibus iuvenum oculos rident, cui flavam, magis comam. simplex munditia C. I. 5, 4 et 5. „operose, variorumque ornata, sed ita contrariaque ornata, ut sine alio studio factum videatur munditiae pro, *inferiorum*, aut si magis elegantia, urbanitas, et ner Geschmack E. II. 157 — 159. (cl. 160, v. *fugia ruris*). Nun ver schwand auf einmal je ner ungehobelte Satz, sche Vers, und Sprach und Witz, geäubert von al ten Schmutz, gewar nun allgemach ein reu lich Aussehn.“

**Munia**, munera, opera, iuge debita), officia C. II. 5, 2 et 3. S. II. 2, 67 et 80. E. II. 2, 131 et 132.

**Munio** obvallo fumo, murtum praesto C. III. 16, 2 et 3. S. I. 3, 105. E. II. 2, 30 et 31. pro, *circumambio* C. III. 11, 17 et 18. *viam facio, duco*. — *liberum munivit ier* C. S. 44 — 44. („quatenus docem se praebuit, partemque suam perflammas et tela hostium expedivit“). Eschen: als den W. durch Iliums Flammes schadlos ihr der Heil Aeacra

neus gebahnt, der, sein Vaterland nachleidend, des dort verlassenen schönsten Ersatz auf. *translate munitus* eo, cuius mens munit sapientia, ut pectus orace C. III. 28, 4. ubi munita sapientia, (quasi nota) quod proprie inimum cadit, adversus omnia sapientia munita et obfirmatum.“  
 „Ex die Stachelschnecke, Purpurschnecke: „ex genere testaceorum, qui Phoenices et Laconiae litora capiebatur.“  
*murice Baiano melior* — II. 4, 32. „sogar die Schammuscheln im Lucrinischen See waren, nach dem Sennerurtheile des Cato, besser, als die Stachelschnecken von dem Baaischen Ufer.“ „Lana distincta C. II. 16, 35-37. infecta succo muricis, huius colore purpureo.“  
*muricibus Tyriis iteratae vel lerae lanae* Ep. XII. 20. i. *lana bis tincta, vestis dibapha*.

*Luria genus liquaminis*, (ut apud nos Sardellen-Lake), quod fiebat ex thymorum et scombro-rum sanie. quod pingui miscere mero murique decehit S. II. 4, 65. „die simple (Sofse) wird aus süßem Öehl, vermischt mit fettem Wein und La-

ke zubereitet, (wohl zu verstehen, mit Lake von Byzanz.“ Idem explicat: „Es war eine besondere Art von Lake oder Bökel, die aus dem Thunfisch, einer Art großer Makrelen, zubereitet wurde.“ Plin. H. N. XXXI. 7. vergl. Martial. XIII. 102 und 103. Die beste kam zu Plinius Zeiten von Antipolis (einer Seestadt in Gallia Narbonensis), von Thurium und aus Dalmatien. Catus läßt allein die Byzantische gelten, d. i. die zu Byzanz zubereitet wurde, wo man die Thunfische, welche aus dem schwarzen Meere, ihrer Heimath, nach dem Propontia zogen, in Menge fieng (qua Byzantia putuit orca, d. i. welche einem Byzantinischen Topfe ihren Geruch mitgetheilt hat; dichterisch, statt: welche von Byzanz ist).“

*Murmur*, proprium de gravi cornuum, uti strepere, strepitus, stridor de litui acuto, sono C. II. 1, 17 et 18. de sono aquae fluitantis. E. I. 10, 20. ubi (aqua) quae per pronum trepidat cum murmure rivum? „Und ist das Wasser, das auf ewigen Plätzen das enge Bley zu sprengen strebt, ist's reiner

reiner, als jenes, das mit murmelndem Geriesel den Bach hinab in kleinen Wellchen eilt?“ („cum murmure mahlt den Effect, welchen die satternde geräuschvolle Bewegung des Wassers auf Auge und Ohr hervorbringt“).

**M u t o, permuto, commuto** (cf. de Hypallage Ind. Synt. II. 12.): Lucretilem mutat Lycae. Faunus C. I. 17, 1 et 2. pro, Lycaeum Lucretili permutat, i. e. Lycae relicto, ad montem Lucretilem commigrat. nunc ego miribus mutare quaero tristia L. 16, 25 et 26. i. e. „cupio nunc amara, iambos acerbos, acres, *permutavi* commutare miribus, iambis substituere mitia, quae te mitem reddant, *recantabo*, recantando iambos.“ libros Panaeti,ocraticam et domum, mutare loricis Iberis — L. 29, 13 — 15. h. libris (stolicae et academicae) philosophiae abiectis, militiam amplecti, s. castra sequi. pecusve Calabriae ante sidus fervidum Lucana mutet pascua Ep. I. 27 et 28. „pro: pecus Calabriae pascua Lucanis mutat, perpetua structurae inversione est: Calabriae Lucana mutat, h. e.

Calabria (quae infestior erat) in Lucaniam agitur.“ sub noctem quipuer uvam furtivam strigili S. II. 7, 103 et 104. i. e. qui strigilem furtivam mutat uva (uvia), per uvis strigilem dat, per strigili uvas accipit, *per* solche Striegel, aus seinen Herrn Rad entwerdend, tauscht der arme Scheich um eine Traube um, und zwar bey Nacht, im Gegensatz dessen, der seine Güter bey Tage öffentlich verkauft.“ mutat merces — S. I. 4, 29. (mercaturam exercet). „Et Andrer, der im Offiz Waaren hohlt, sie mit Gewinn in Westen umzusetzen.“ in pascuis hinc mutatum (corruptum) vinum S. II. 2, 57. *ungetragener* Wein, q. vito (durch Gährung und Säuerung) mutavit uvam S. II. 8, 50.

**Myrtus**, Veneri sacra; hinc usus in conviviiis amatoria C. I. 4, 9. cl. 18—20 et 5—7. II. 7, 25. myrtus simplex C. I. 38, 5. „corona, quae e sola myrti fronde contexta est (duplicem contra, e duplici materia, auro gemmisque, confectam dixit Virgil. Aen. I. 655.) viridis I. 4, 9. pulla L. 25, 14. pulli coloris, vel omnino ad nigrae myrti genus de-

larandum, v. Plin.

N.

37. vel, quod *non-  
negot* videtur, ad fron-  
et folia recens exclu-  
eferendum, quae fusci  
it coloris, ut adeo fron-  
n myrti tenerrimam,  
*ελευς μυρτος* declarave-  
myrtus spargit odo-  
C. II. 15, 6. myrte-  
n, lucus, sylvula myr-  
confita (Myrtenhain)  
I. 15, 5. („Ausser den  
armen Quellen bey Ba-  
e, gab es in einem Myr-  
nwaldchen auch unter-  
dische Höhlen, aus de-  
en ein trockener Schwe-  
ldampf hervorquoll.  
lan hatte sie überbaut,  
nd zu Schwitzbadern  
ingerichtet, welche man  
n Nervenkrankheiten,  
icht und Podagra für  
ehr heilsam hielt“). Cel-  
us explicat L. III. cap.  
11.: Maxime utiles (in  
hydropse) naturales et  
*πρεσβυαι sudationes* sunt, qua-  
les super *Bajas* habemus in  
murtetis. cap. 17. siccus  
calor est et arenae calidae,  
et laconici, et clibani, et  
quarundam naturalium  
sudationum, ubi a terra  
profusus calidus vapor aedi-  
ficio includitur, sicut super  
*Bajas* in murtetis habe-  
mus. Vid. et Martial.  
III. 58.

*Naenia*, (vel potius *Nepis*  
gr. *νηπις*) *carmen lugubre*,  
*elegiacum*, *elegia* C. II. 1,  
38. II. 20 21. *carmen*  
*omnino*, *hymnus* III. 28,  
16. „de quavis carminis  
formula adhiberi solita.“  
Ep. XVII. 29. (Formel-  
fluch) cl. Ep. V. 76.  
(*Marfae voces*, ut ibi  
*Marfa naenia*, a *Marfia*  
ac *Sabinis artium magica-*  
*rum exercitio quondam*  
*infamibus*). *formula de-*  
*cantata*: — *melior lex*,  
*an puerorum est naenia*  
E. I. 1, 62 et 63. „sollte  
das Rösische Gesetz (das  
die Ritter-Vorzüge nach  
dem Gelde vertheilt)  
wohl besser seyn, als das  
Gesetz der Knaben, das  
die Würde nach dem  
Rechtthun austheilt,  
wenn es in ihrem Spiel  
heißt: *Rex eris, si recte*  
*facies?*“

*Nardus* — *folium costi*, v.  
v. *costum*, pro, *unguentum*  
*nardi*, pretiosissimum ve-  
teribus habitum C. II.  
11, 16. Ep. V. 59. Ep.  
XIII. 9. *nardo vina me-*  
*rebere* C. IV. 12, 16.  
„ego vinum dabo, tu  
unguenta afferto.“ Esch.  
ad h. l. Unter den wohl-  
riechenden Salben, wel-  
che man häufig, vorzüg-  
lich bey festlichen Gele-  
genheiten, zur Durch-  
dunstung

duftung der Locken brauchte, war besonders die von der Syrischen *Narde* und anderen mit dazu genommenen scharfduftenden Gewächsen berühmt, aber zugleich sehr theuer. Einen kleinen Schatz dieser Nardensalbe befals Virgil, vielleicht durch Geschenk, und Horaz, der dies erfahren hatte, macht es scherzend ihm zur Bedingung, hiervon ein Weniges in einem kleinen Gefäße von *Onyxstein*, um beym fröhlichen Trinkfeste ihre Locken damit zu durchduften, mitzubringen, wenn er von seinem herrlichen, sonst nicht aus dem tiefen Speicher, wo er aufbewahrt lag, hervorkommenden Calener kosten wollte. Denn nur bey reichen Leuten, führt er scherzend fort, giebt man die köstlichsten Weine ohne Vergelt.“

*Nares*. illic plurima nari-  
bus duces tura C. IV. 1,  
21 et 22. (multum turis  
tibi adolebitur) Eschen:  
dort dann athmest du  
reichlichen Weihrauch.  
omnis copia narium C.  
II. 15, 6. pro, multitudo  
aliarum rerum odora-  
rum, s. florum omnis ge-  
neris suavescentium. ne

fordidā mappa omnia  
nares E. I. 3, 22. 23.  
(effectus pro causa) und  
weder das Tischgeräth  
noch die Postkutsche  
dir die Nase in die  
Zieh'n.“ Ep. XII. 3.  
naso juvenis, qui  
pinguedine odorant  
destitutus, foetore na-  
gravatur: pinguedo  
sensuum aciei obesse  
dita.“ translate: man  
apertus acutis naribus  
rum hominum? S. I.  
29 et 30. (nicht nach  
dem Geschmack der  
heut'gen Welt“) i. e. nos  
sagacioribus, cultioribus  
ingeniis huius saeculi  
naribus acutis opponatur  
nares obtusae, obtusae  
cf S. I. 4, 8. (emenda-  
naris, iudicii acris). ad  
haec ego naribus (sub-  
ductis i. e. fanna) un-  
formido E. I. 19, 45 et 46.  
darüber die Nase run-  
pfen, ihm höhnisch etwas  
zu versetzen wage ich  
nicht. (eine verächtliche  
höhnische Miene ma-  
chen) cl. S. I. 6, 5. et S.  
II. 8, 64.) ubi naso  
suspendis aduncos: natus  
aduncus i. q. nares ad-  
ductae.

*Nato* transl. pro fluxu.  
pars multa natat — S. II.  
7, 8 et 9. (modo hoc,  
modo illuc fertur) „Ein  
Theil der Menschen,  
Herr, hängt seinen La-  
stem

n gesetzt und stand-  
an, und treibt darin  
h einem festen Plan  
immer vorwärts:  
gegen schwimmt der  
ste Haufe zwischen  
a Guten und dem Bö-  
hin und her, greift  
achmahl wohl nach  
em, aber wird doch  
s von diesem wieder  
erwältigt.“

*ura. nam propriae tel-*  
*is herum natura ne-*  
*e illum, nec me, nec*  
*amquam statuit S. II.*  
128 et 129. Wahrhaf-  
die Natur hat weder  
1, noch mich, noch  
ien andern Sterblichen  
m Herrn von ihrem  
nen Grund gemacht“

*f. virtus ingenua; indo-*  
*, ingenium S. I. 5, 65*  
66. S. II. 4, 20 et 21.  
id. v. 45. (die Güte der  
sche und Vögel) S. II.  
92 et 93. (die Natur  
ad Kunstgeschichte der  
reisen). S. II. 6, 76.  
was wahres Gut, und  
as das höchste sey“) E.

12, 10. *natura et ars*  
niunguntur S. II. 4,

E. II. 3, 408. *qua du-*  
*mur, trahimur, naturales*  
*ipiditates. S. I. 1, 75. S.*

L. 3, 178. (die natürli-  
an Bedürfnisse) S. II.

47 et 48. („die unbe-  
ähmbare Natur“) E. I.

0, 24. (die natürliche  
leigung und Gefühle,

von der Natur einge-  
pflanzten Triebe). *natur-*  
*rae Deus humanae E. II.*  
2, 188. pro, *ordo rerum*  
*naturalis, ratio. vivere*  
*naturae si convenienter*  
*oportet E. I. 10, 12.*  
„wenn nach der (vernünf-  
tigen) Natur zu leben  
Weisheit ist;“ *alias na-*  
*turam debemus ducem*  
*sequi (quae optima recte*  
*vivendi dux): cf. Cic. de*

*Legib. I. 8. est autem*  
*virtus nihil aliud, quam*  
in se perfecta et ad sum-  
mum perducta *natura.*

*De Invent. II. 53. virtus*  
*est animi habitus naturae*  
*modo atque rationi con-*  
*sistentaneus. Noster C. IV.*

4, 33 et 34. E. I. 18, 100.

*Negligo non curo, curare*

*omitto, contemno C. I. 2,*

35. III. 2, 30. III. 6,

7. S. I. 3, 37. E. I. 1,

26. cl. S. II. 4, 82. E.

L. 7, 54. *negligis- frau-*  
*dem committere C. I.*

28, 30 et 31. „leve pu-

tas, (parum curas) non

dubitas noxam, scelus

committere, cuius poenam

in te vel in posteros

tuos redundatura sit?“

*hinc negligens pro securus*

*C. III. 8, 25. f. negligens*

*parce, „copiose et ornate*

*pro alterutro, negligas,*

*omittas, I. parcas, pudeo,*

*ne mimis sollicitus sis.“*

*Negotium „negotia ad*

*omne vitae genus perti-*

*Ecc*

*nent,*



- nent, quod et molestias et periculi metum secum fert, maxime quaestuosum: cui opponitur vitae rusticae otium (Ep. II. 1, sqq. cl. C. I. 1, 16.) quippe suis contentae, neque adeo augendae aut amittendae rei cura ac sollicitudine vexatae." *Augusti* E. II. 1, 2. („da du so viel und grossen Dingen ganz allein die Schultern unterstellst, Italien mit Waffen schützeest, und mit Sitten schmückst, und heilsamer Gesetze weisen Ernst dem Strom der Ueppigkeit entgegen-dammest.") praekonis E. I. 7, 59. cl. 56. iuris-consulti caussarumque actoris C. III. 5, 53. Horatii sponoris E. I. 14, 17. cl. E. II. 2, 66. seqq. de mercatura, re pecuniaria, Geld- Banquier- und Handlungs-geschäfte S. I. 7, 4. S. II. 3, 19. E. I. 14, 17.
- Nepos*, iuvenis dissolutus et prodigus S. I. 4, 49. S. I. 8, 11. S. II. 1, 22 et 53. S. II. 3, 225. E. I. 15, 36. E. II. 2, 193.
- Nequam*, homo nihili, improbus. (frugi opponitur) C. III. 6, 47. S. II. 7, 100. („ein Mensch, der zu nichts taugt, kein Geschäft gehörig be-sorgt"). *ibid.* v. 40et *prodigus* S. II. 3, 225. (nequior, verschwenderischer).
- Nequitias* (nequitia) = probitas, incontinentia, *libido* C. III. 4, 78. II. 15, 2. *luxuries*, *profligatio* S. II. 2, 130. S. II. 243. („überhaupt d. Unfähigkeit eines Menschen zum Guten verstanden, womit mehrtheils alle Arten von Wollust und Ausschweifungen in Verbindung stehen"). E. I. 15, 37.
- Nervus*, *nervi corporis* C. I. 28, 12. Ep. VIII. 17. Ep. XII. 19. S. II. 4, 53. E. I. 15, 6. „nervi generali ratione musculi et ligamenta corporis dicti (vid. Gell. XIII. 21.), quibus quippe totum corpus sustinetur, et in tribus erigitur, desertum contra fulcimentis suis, in rictum labitur, Macrobius VII. 9. *nervi (animi)* pro, *nervi* S. II. 1, 2. (sine nervis, kraftlos, matt) E. II. 3, 26. de *fidibus*, *prochorda*: resonare septem nervis C. III. 11, 3. 4. auf sieben Seiten (auch Schafdärmen): *λεγε ἰσχυροὺς, ἰσχυροὺς, ἰσχυροὺς, ut passim poetarum.*
- Niger*, nigra sylva, i. e. densa arboribus, *umbrosa* C. I. 21, 7. IV. 4, 58. IV. 12, 11. *nigrum* aequor

uor C. III. 27, 23. lo nubibus obducto, pestatibus turbatum. c et nigri venti C. I. 7 et Ep. X. 5. de he- C. I. 6, 15: (cl. II. 22.) pulvere Troio per i. e. „tectus, ad- rsus pulvere, tumul- bellantium in campis ojae excitato: graphi- prorsus de eo, qui tissime pugnans media pugna versatur.“ ni- r (animo), cui opponi- candidus; est homo ssimorum morum, ani- maligni S. I. 4, 85. cl. et 100, ubi simul me- hora indicatur: hic grae succus loliginis: ec est aerugo mera. cl. II. 2, 60. — Niger um sit color funerum, tidem inferorum, Hinc ocytus ater C. II. 14, 17.erberi aures atrae II. 1, 34. Parcarum fila ra II. 3, 16. mors atra 28, 13. Proserpina urva II. 13, 21. Orcus iger IV. 2, 23. (luri- us III. 4, 74.) venesi- e nigrâ pallâ succinctae . I. 8, 23. divellunt. allam agnam vs. 27. . rex (umbrarum) niger . I. 24, 18. pro, Inferi. igri ignes IV. 12, 26. unt funebres rogi flam- nae: ignes atros eodem ensu Ovid Fast. II. 561. Iucan. II. 299.]

*Niteo.* soles melius nitent C. IV. 5, 8. (cl. C. S. 9.) luna rubens nitet II. 11, 10. nitentes capilli (un- guento) II. 7, 7; ut caput nitidum I. 4, 9. III. 19, 25.; et nitentes, (uncti), nitidi (λινταροι) ca- pilli II. 7, 7 et 8. E. I. 14. 32. cl. III. 19, 25. (nitidus coma). pro, *spe- ciem habeo pulchram, in- signis sum, floreo*: hinc praenitere C. I. 33, 4. (iuvenili) forma gratio- rem esse: nitet puella I. 5, 13. (cl. II. 12, 19. nitidae virgines, I. 19, 5. nitor Glyceriae et III. 12, 6. nitor Hebri). de curatis pransisque: parcius — o pueri nituissis S. II. 2, 126 et 127. (ihr seydt abgekommen): nitidus bene curata cute E. I. 4, 15. albo humero ni- tens C. II. 5, 18. ut Cyclades (marmore) I. 14, 19. mensae nitentes vasis auro, argento, gem- mis, ebore fulgentibus) S. II. 2, 4. („wie weit die Römer den Luxus in kostbaren Tischen trieben, lehrt Plin. H. N. XIII. 15.“) de *pub- chritudine, praeslantia scrip- torum*: ubi plura nitent in carmine — E. II. 3, 351—353. Ramler: wenn nur in einem Gedicht die Schönheiten die grösste Zahl ausmachen, so be-  
Ecc 2 leidi.

leidigen mich einige Flecken nicht, die sich aus Unachtsamkeit eingeschlichen haben, und die die menschliche Schwachheiten nicht allzuwohl vermeiden kann."

**Nitor** (unde *nifus* C. IV. 4, 8.) exprimit *laborem et difficultatem*: non ut iuvenis illigata pluribus aratra nitantur meis (Hypallage) Ep. I. 25 et 26. (Ramler: nicht, daß mehr Stiere, meinen Pflügen angejocht, mir schwitzen) „pro, non, ut plures iuveni mei, aratris illigati, nitantur, i. e. in agris seduli laborant. Multo elegantius dicuntur aratra iuvenis illigata niti, i. e. colluctari quasi cum adversante tellure. pennis nitor, (in æra) i. e. volo, libro me in ære C. IV. 2, 3. alis enim sustinetur avis. *procedo, proficiscor*: nitere porro E. I. 13, 18. *incedo*: niti cothurno E. II. 3, 280.

**Nix**. iam satis-nivis misit Pater C. I. 2, 1 et 2. i. e. tantam nivis vim, copiam, qua adeo Tiberis intumesceret atque exundaret. imbres nivesque deducunt Jovem Ep. XIII. 1 et 2. (h. Jupiter

f. Aether in imbris et nives resolutus decedit) pro, advenit hyems. 3. Ep. II. 29. annos tibi bernus Jovis imbres nivesque comparat, sepositas glaciis nives puro numine Jupiter (aether purus) C. III. 10, 7 et 8. „Imbrium commemoratio in hiberna tempestate satis ubera poetis Romanis, habet sui coeli, ob hoc ipsum tristioris, ratione.“ dicere nives C. IV. 7. „forte de coelo nivas (ut Colum. III. 1. vocat) cogitavit poeta, quod veris initio, pulsus nubibus nivem defundentibus, purum resplendet.“ capitis nives IV. 13, 12. pro canitie (caput nive conspersum, græca audacia), ut nivei lapilli (uniones) S. I. 2, 1. niveo colore puella (ci. supra nitens) C. II. 4, 3. q. niveus videri (visu) vitulus IV. 2, 59. „canidus ea parte, qua notam duxit (habet), alba nota insignis.“ niveum (pulchrum) latus (Europæ) III. 27, 25 et 26.

**Nodus** crinium, comæ C. II. 11, 24. II. 19, 14. III. 14, 22. Gratiarum III. 21, 22. (quæ dicuntur, omnino non solvunt concordiam, de nexu

**nu** in chorea, mutuo-  
**plexu**). vincula, qui-  
**as** quis tenetur, vinci-  
**at** E. I. 1, 90. de car-  
**ine** dramatico E. II.  
 191. („de impedimen-  
**is**, periculis, caet. quae  
**nta** sunt, ut deum  
 uendam, ut machinam  
 equirant, si solvi debe-  
 nt.“) nodosa chiragra  
 E. I. 1, 31. (quae veluti  
 nodis quibusdam usum  
 manuum et articularum  
 impedit). Cicuta foene-  
 ator nodosus S. II. 3,  
 59 et 70, qui nodos et  
 laqueos syngraphis fa-  
 ciendis admodum dili-  
 genter et acriter fruere  
 possit in nominibus et  
 syngraphis faciendis (cl.  
 vl. 175.)

**omen**. aut virtus nomen  
 inane est E. I. 17, 41.  
 q. virtutem verba putas  
 E. I. 6, 31. (für leere  
 Worte), non rem, λόγος,  
 οὐκ ὄντων. duxit ab oppres-  
 sa meritum Chartagine  
 nomen S. II. 1, 66. q.  
 domita nomen ab Africa  
 lucratus (Scipio, cui no-  
 men Africano obfigit);  
 hinc nomen (nomen il-  
 lustre, nominis gloriam)  
 in ultimas extendere  
 oras C. III. 3, 45. (cf.  
 E. II. 3, 400.) III. 9,  
 7. nomina, debitores, quo-  
 rum nomina in codices  
 relata sunt S. I. 2, 16.,  
 ubi nomina sectatur foe-

neratos, debitores facere  
 studet, eos sequitur, ve-  
 natur. cautos nominibus  
 rectis (idoneis ac legiti-  
 mis expendere nummos  
 E. II. 1, 105. i. e. quo-  
 rum fidei pecunia recte  
 committi, concedi potest.

**Nota**. *signum*, quo quid  
 noscitur, distinguitur. nota  
 vini, titulus; s. inscriptio  
 in cadiis, amphoris signi-  
 ficans patriam eius, et  
 annum, quo conditum  
 erat: interior nota Faler-  
 ni C. II. 3, 8. pro vinum  
 Falernum interius recon-  
 ditum, „quippe ad festas  
 dapes repositum (Ep. IX.  
 1.) adeoque praestantius,  
 vetustum“, pro, cadus vini  
 S. I. 10, 24. nota Cressa  
 (alba) insignitur dies fau-  
 stus, carbone infaustus C.  
 I. 36, 10. S. II. 3, 446.

**Notio**, *insignio*, *distinguo*:  
 donec verba, quibus vo-  
 ces sensusque notarent  
 nominaque invenere  
 S. I. 3, 103. „his sic zu-  
 letzt, statt wilder Töne,  
 Worte, und zur Bezeich-  
 nung dessen, was sie fühl-  
 ten, die Sprach' erfanden.“ Cf. E. II. 3, 59.  
 ubi simul simile indica-  
 tur, quod intercedit in-  
 ter verba et nummos  
 (verba valent sicut num-  
 mi). de censoria ignomi-  
 nia: ut Censores, quem  
 ordine movebant, homi-  
 nem famosum notabant,  
 sic

hic scriptores hominem improbum notant S. I. 4, 5. S. I. 3, 24. *reprehendo cum, et sine ignominia*: — qui me notat E. I. 17, 25. „Und wenn der, der mir den Vorwurf macht, mit Königen (mit den Großen) sich zu betragen wüßte.“

**Notus**, *clarus, illustris, omnium sermone celebratus* E. I. 11, 1. E. II. 3, 346. cum bene notum porticus Agrippae, et via te conspexerit Appi E. I. 6, 26. wenn du ausgezeichnet auf Agrippa's Halle und Appischer Straße erschienenst („als ein Mann von Stand und Vermögen öffentlich glänztet“). — notus in fratres animi paterni C. II. 2, 6. (Eschen: ferne Zukunft preist noch den Proculėjus, wie sein Vaterherz für die Brüder sorgte.) „qui innotuit, famam consecutus est animo, affectu plane paterno in fratres; omnino pro, ob animum eius paternum, liberalitatem in fratres.“

**Novendialis. novendiales** Ep. XVII. 48. explicat Servius: apud maiores ubicunque aliquis exstinctus fuisset, domum suam referebatur, ibique septem erat diebus, octavâ incendebatur, nonâ

sepeliebatur. novendialis igitur pulveres c. I. 11. nono die reconditi, atque recentes, viatibus repositi, tepidi adhuc.

**Novus**, *luscusque innotatus, inusitatus, inusitata* nova monstra C. I. 2, (de diluvio, rerum ordinum perturbato ordine) Deorum templa nova decorare s. I. 15, et 20. „cuius usus minime frequens esset, quod privatis aedibus non adhiberetur.“ Eschen: „ne Schmuck den Städte und die Ehre neues Geschickes (das bis dahin noch nicht gebräuchlich war)“ den Göttern weihen.“ nova verba V. 10 et 11. „haud vulgaris, compositione, iunctura, significatione denique innovata, cum novo orationis habitu, atque structura.“ Ep. XVI. 30. *novus* et nova (quoniam praeter naturam instituta sunt), S. II. 3, 28. *novus*, E. II. 2, 119. E. II. 3, 47 et 52 et 136. *recens* (de nuper factis aut coeptis), *viridis*: novum fundens liquorem C. I. 31, 2 et 3. vinum horum (heurigens); nam vino harno libari, ut harna fruge immolari (III. 5, 3.) solebat. *fronde nova* (viridi) — texere III. 4, 12 et 13. *recentibus*

us lauri et myrti ramis.“  
 homo novus S. I. 6, 20.  
 ullis maioribus ortus  
 sf. 20.), ignobilis, qui  
 rimius e gente sua hono-  
 res adeptus est.

bes. nube amicti, in-  
 uti solent dii deaeque  
 a terram descendere C.  
 . 4, 30 — 32. („nimbo  
 acido si propitii; atra  
 ontra; si irati“) cl. Hom.  
 Iad. V. 186 et 245.  
 KV. 308. XX. 150. Virg.  
 Aen. XII. 416 et 417.  
 cl. I. 411 — 414. 439.  
 516.

udus. utinam inter er-  
 rem nuda leones C. III.  
 27, 51 et 52. „vestium  
 qualicunque munimento  
 destituta, quod leones  
 aliquantisper moratu-  
 rum puellaris sibi per-  
 suaderet simplicitas.“ gra-  
 tia cum Nymphis gemi-  
 nisque sororibus audet  
 ducere nuda choros C.  
 IV. 7, 5 et 6. cl. I. 30,  
 5 et 6. III. 19, 16 et  
 17. Gratiae, perpetuae  
 Veneris comites, recin-  
 tae, solutis zonis; „in  
 Gratiis enim nihil esse al-  
 ligui decet, nec adstricti:  
 solutis itaque tunicis  
 utuntur, pellucidis autem.  
 Seneca de Benef. I. 3.  
 Ita quoque conspiciun-  
 tur, in Monumentis anti-  
 quis.“ nudus agris, num-  
 mis S. II. 3, 184. opp.  
 dives agris — nummis S.

I. 2, 13. cl. E. II. 3,  
 421. hinc quem alea nu-  
 dat (exuit bonis) E, I.  
 18, 21. Cf. C. III. 16,  
 22 et 23. ubi nudus, „qui  
 in paupertate sua sibi  
 placet, qui augendi cu-  
 piditatem omnem abiecit,  
 nil cupit, cui mox oppo-  
 nuntur divites maiorum  
 fame cruciati, qui divi-  
 tias misere concupis-  
 cunt.“

Nugae opp. seria E. II.  
 3, 451. ut nugari (nugur,  
 studia mitiora, leviora  
 sequi) Graecia coepit E.  
 II. 1, 93. quae olim  
 aspera et fera, non nisi  
 bellum tractaverat, ea  
 rebus ludicris operam  
 dare coepit. Hinc in  
 primis poësin poeta nu-  
 gas nominare solet S. I.  
 9, 2. E. I. 19, 42. E.  
 II. 3, 451. cl. supra lu-  
 dicra; potissimum E. II.  
 2, 141 — 44. omnino de  
 studiis, quibus graviora  
 opponuntur. pro, res le-  
 ves, nullius momenti: E.  
 II. 3, 450. (in Kleinig-  
 keiten, bey kleinen Feh-  
 lern) concedere nugas  
 S. II. 6. 43. („über Din-  
 ge von keiner besonde-  
 ren Wichtigkeit, über  
 Gegenstände des gemei-  
 nen Lebens, unterhält  
 er sich mit mir.“) pro-  
 pugnat nugis armatus E.  
 I. 18, 16. i. q. pugnat  
 pro nugis „er streitet we-  
 gen

gen unbedeutender Dinge (f. vf. 19 et 20) und zwar armatus (passend zu pugnare), gleichsam als ob er bewaffnet wäre; mit der äussersten Hitze und Heftigkeit: ut nugor pro, ludo E. I. 18, 60. („Kurzweil treiben, mit Spielen die Zeit hinbringen“) cum v. ludo S. II. 1, 73. (puerorum instar). de Iusu Veneris et Bacchi S. II. 3, 144.

**Numen, divina vis:** iram atque numen vertite Ep. V. 53 et 54. Eschen: jetzt, jetzt seyd hülfreich! jetzt auf Feindes Wohnungen fall' eurer Gottheit. Zorn und Macht! pro Ep. XVII. 3. ipso Deo, ipsis diis. puro numine Jupiter C. III. 10, 8. i. e. Jupiter purus (ut Jupiter frigidus I. 1, 25.), aër purus, C. IV. 1, 26 et 27. IV. 4, 74. (favor Deorum) IV. 5, 34 et 35. Ep. XV. 3. E. II. 1, 134.

**Numero, natales grate numeras** E. II. 2, 210. Vet. Schol. explicat: celebras dies natales (Wienland: begehst du froh und dankbar jeden neuen Geburtstag). Alii: tui generis auctores libenter commemoras, non te eorum piget ac pudet. Sed per natales anni et aetas (Lebensjahre, die

gelebten Jahre) legitur, ut sentitur. omnes dies et grati animo collocas additum numero dierum tuorum lucrum, d. i. I. 4, 14.

**Numerus**, (eine Ziffer) nona numerus (i. e. sumus E. I. 2, 27: „wir sind wir als ein Haufen ohne Namen.“ — Idem Interpres: „wir machen bloß die Zahl voll (machen nichts, als eine Ziffer aus); sind, nach moralischer Schätzung, was die capite censi in Rom nach der politischen waren sine nomine vulgus Leute, deren man immer so und so viel Tausend zusammen nehmen und ohne Gefahr zu irren, voraussetzen kann, daß, im Durchschnitt genommen, einer ungefähr so viel werth ist, als der andere. Der Sinn: Unser ganzes Verdienst besteht in weiter nichts, als daß wir von fremdem Gute schwelgen und prassen; und an den Lorbeeren unserer Verfahren ausruhen.“ *moneri* (rhythmi) carminis, metrum C. IV. 2, 11. S. I. 4, 7. E. I. 19, 24. E. II. 1, 261. E. II. 3, 470. eodem sensu numerus E. II. 1, 158. E. II. 3, 74. accessit numerisque modis

lisque licentia maior  
II. 3, 211. „da wur-

Takt und Weise  
wegener.“ differunt  
di et numeri; „hi  
thmi alternationem,  
ordinem longorum et  
vium temporum, illi  
m melos vocis eleva-

et depressae indicant.

tra docet et docta Isaa-  
Vossius de cantu et  
ribus. Rhythmi pag.

seqq. transl. numeros  
odosque vitae edificere

II. 2, 144. et nil extra  
numerus modumque

cere E. I. 18, 59. (con-  
ritus morumque prae-

pta) „numerus,  $\epsilon\upsilon\delta\mu\omicron\varsigma$ ,  
eigentlich das abge-

ählte Maafs der Bewe-

gung, es sey für das Au-

se, wie bey dem Tänzer,  
Kuderer, Sämann; oder

für das Ohr, wie z. B.  
die Schläge der Böttger,

Schmiede, Drescher, die  
Töne einer Melodie, und

die Sylben der Worte im  
wiederkehrenden oder

veränderten Zeitmaafs  
auf einander folgen, (S.

Voss zu Virgil. Georg.  
IV. 174, 175. Illi inter

fese magna vi brachia  
tollunt in numerum). *ex-*

*tra numerum*,  $\pi\alpha\rho\alpha\ \epsilon\upsilon\delta\mu\omicron\varsigma$   
wurde also eigentlich von

denen gebraucht, welche  
bey ihrer Bewegung aus

dem Tact kommen, z. B.  
von Tänzern. (Cic. Pa-

radox.  $\delta\eta\ \iota\sigma\tau\omicron\varsigma\ \tau\omicron\ \alpha\iota\mu\alpha\epsilon\tau\omicron\varsigma$ .

histrion si paullo se movit

*extra numerum*, aut si

versus pronuntiatus est

syllaba una brevior aut

longior (*extra modum*)

exsibilatur et exploditur.)

Dann überhaupt von ei-

nem unschicklichen Be-

tragen. Eben diese Idee

wird auch durch *extra*

*modum*,  $\pi\alpha\rho\alpha\ \mu\omicron\lambda\omicron\varsigma$  ausge-

drückt, welches eigent-

lich von unmelodischen

Tönen gebraucht, und

auf das sittliche Verhält-

en übertragen wird.

Der Sinn: du beobach-

test bey deiner Kurzweil

stets die Gesetze des An-

standes und der Schick-

lichkeit.“

*Nummus*, fere *sestertius*:

— gaudentem nummo

te addicere S. II. 5, 109.

„dem sage, wenn er Lust

zu einem Grundstück

zeigt, du werdest deinen

Theil ihm mit Vergnü-

gen um einen Groschen

(für den geringsten Preis)

lassen.“ *Interpres sub-*

*iunxit ad explicandum*:

„Es war ein römischer

Gebrauch, wenn man

Jemanden etwas von

Werthe schenken wollte,

und gleichwohl, aus wel-

cher Ursache es auch

seyn mochte, dem Han-

del das Ansehen eines

ordentlichen Kaufes ge-

ben wollte oder mußte,

es



es ihm nummo, d. i. um einen Sesterz, oder um einen Groschen zu verkaufen. S. Bentley zu Sat. I. 4, 14. p. 396.“ Nummus igitur aequat circiter nostrum grossum, ut nummorum millia octo E. II. 2, 5. sint 320 — 80. thal. et nummorum trecenta millia E. II. 2. 165. circa 12,000. de quavis moneta, pro pecunia: — effundi faccos nummorum S. II. 3, 149. „liefs gleich einen Tisch zum Bette schieben, Säcke Gelds darauf ausleeren, und verschied'ne Leute d'rin handthieren, als zählten sie's.“ nummos expendere (vel potius exponere, i. e. exhibere, offerre, aut promittere) E. II. 1, 105. numm. qui in foro de mensae scriptura numerabantur. (Apu'd Cic. de Offic. III. 12. frumentum exponere et vendere: ad Attic. V. 4. (cfr. ibid. epist. 1. de Oppio bene curasti, quod ei DCCC. exposuisti). nummos extricare (exsolvere, expedire) S. I. 3, 88. contemplari in arca S. I. 1, 67. metiri ibid. vs. 96. in loculos demittere E. II. 1, 175. — virtus post nummos (clamant Janus) E. I. 1, 53 et 54. „Muss

an Werth das Silber dem Golde weichen, v. vielmehr das Gold die Tugend? — Freier nicht zu Rom! da geht aus einem andern Id. — Ihr Herrn und Bürger, zuerst für Geld geforgt, baaret Geld, dann geht sieh's mit der Tugend wohl von selbst. So rath' vom untern bis zum obern Ende uns Jan zu.“ (d. i. Man hört an der Börse zu Rom v. einem Ende zum andern nichts, als das.)

Nuntius (de Mercurio) te canam, magni Jovis Deorum nuntium C. I. 10, 5 et 6. *αγγελος*, portatorem, interpretem. p. internuntius C. III. 7, 1 et 10. („qui Gygen und Chloës amorem peilen, cere conabatur“).

Nutrio, alo: (aper) illico nutritus glande S. II. 4, 40. nutrant fetus et aquae, salubres et Jovis aurae C. S. 31 et 32. „omnem proventum tam agrorum quam animalium alant, incrementa his praebeant.“ nutrit rura Ceres — C. IV. 5, 18. „ruribus ubertatem largitur, fecundat segetes, unde largus proventus existit.“ pro, planto, colo — nempe inter varias nutritur sylva columnas E. I. 10, 22. „Ihr selber pflanzt

zt ja zwischen Mar-  
faulen Gebusche.“

o, *excole* E. II. 2,

E. II. 3, 118. in-  
s nutrita — C. IV.

5 et 26. bona insti-  
one exulta. — non

nutritus (de libro f.  
ninibus) E. I. 20, 4

5. „so bist du nicht  
ogen worden.“ (zu

Absicht habe ich  
Sammlung meiner

dichte nicht gepflegt,  
s sie ins Publikum

namen sollten).  
*ix τρεφει* Erzieherin

II. 1, 99. sedula nu-  
x E. II. 3, 116. (epi-

eton officiosam illam  
rsitantem cui salus in-

ntis curae cordique est,  
xiam de minimis simul

primit.) cl. E. I. 4, 8.  
i nutricula. Jubae tel-

s — leonum nutrix  
e. quae alit, habet

ones C. I. 22, 15 et  
5.

tus. nutum divitis  
orret E. I. 18, 11. („er

at Acht auf jede Mie-  
e seines Patrons, um

arnach sein Verhalten  
ufs Genaueste zu be-

immen“) Cic. Paradox.  
7. haereditatis spes quid

niquitatis in serviendo  
on suscipit? quem nu-

um locupletis orbi senis  
on observat? loquitur

id voluntatem. verna  
nistris ad nutus ap-

tus heriles E. II. 2, 6.

(„er ist von Kindesbei-  
nen an den Wink ge-

wöhnt“) cl. Cic. Quaesf.  
Tusc. V. 21. ubi exi-

mia forma pueri delecti  
constant ad mensam,

qui nutum Damoclis in-  
tuentes diligenter mini-

strant.

O.

*O b a r m o* pro, *armos* —

Amazonia securi dex-  
tras obarmet, quaerere

distuli C. IV. 4, 20 et  
21. („unde morem Vin-

delici traxerint, ut secu-  
ri pro gladio utantur,

Amazonia, quali fere  
Amazonas instructas fu-

isse constat.“) Eschen:  
so sahn den Drusus, als

er die Schlachten schlug,  
an Rhäter-Alpen, jüngst

die Vindeliker, die stets  
mit Amazonen-Beilen

waffen die kriegende  
Faust nach altem mir

unerforscht entspringen-  
dem Brauch.

*O b d u c o*, pro, *conualio*,

*corrugo* — obducta fol-  
vatur fronte senectus

Ep. XIII. 5, (Eschen:  
bis es geziert, ent-

schwinde der Stirn die  
Runzel des Greises),

„quam ornate pro, fron-  
tem exporrigamus, hila-

ritati nos demus, iucun-  
de

de vivamus, imagine a coeli turbida facie petita. Proprie poëtae dicendum erat: nubes detergeantur fronte, quibus obducta est, seu, frons nubibus solvatur obducta, explicetur, explanetur, quatenus nubibus coelum contrahi, iisdemque pulsus expandi dicitur. Frons adeo *obducta* non est, in rugas adducta, sed nubi, *versis*, tristis, aegri animi index."

**Oberro**, pro, erro, pecco: — chorda qui semper oberrat eadem E. H. 3, 356. (in eodem sono vitium idem committit) Ramler: wie man einen Saitenspieler verlacht, der immer an gleicher Stelle falsch spielt: ebenso ist ein Autor, der sich oft auf einem Fehler ertappen läßt, für mich ein zweyter Chörlus.

**Obiicio** C. III. 10, 3 et 4. S. I. 1, 21. — fraudibus obiice nubem E. I. 10, 62. „Mach', wenn ich sünd'ge, Nacht um mich her, und wirf, wie einen Schild, die dickste Wolke meiner Schalkheit vor.“ Hadria divisus obiecto (opposito) C. II. 11, 2 et 3. *propono*, *pono exemplum*, *quod imitatis* S. I. 4, 123.

*exprobro*: — nec sordes aut mala lustra obici: vere quisquam mihi L. 6, 68 et 69. (ibid. 107.) „und Niemand weder Geldsucht, noch Schmutz, Schmarotzerey, und wilde Nichte in Winkeln durchgeschwelgt, mir vorzumucken im Stande ist.“

**Obligo**. Prometheus obligatus aliti Ep. XVII. 67. (Eschen: sie wünscht Prometheus, von des Geyers Klau'n gefaßt) „alligatus, ut aliti obnoxius esset, ut cor eius ab aquila veileretur, vel implicitus, innexus aliti, quatenus ei semper adest ales, vel denique, (quod potius) damnatus, devotus aliti h. poenae s. noxae ab alite perirendae.“ simul obligati perfidum votis caput C. II. 8, 5 et 6. (Herzlieb: kaum hast du dein treuloses Haupt durch Verwünschung verpfändet) „simulac, quotiescunque obstrictum, obnoxium fecisti *caput perfid. tuum*, te perfidam, execrationibus diris, h. ubi pejerasti, periuri rea facta es. *Obligamus* nos, caput nostrum retis, devovemus nos, imprecamur nobis inter iurandum mala ac poenas; iisdem nos *obligavimus*

**us** (observa temporis **in**em), obnoxii facti **us**, peierando, iurando neglecto.“ er-  
**obligatam** redde Jo-  
**lapem** C. II. 7, 17.  
**liên**: gelobtes Fest-  
**ist** gieb nun dem Ju-  
**er**) „offer, para da-  
**s**, epulas sacras, sacri-  
**um** ex voto debitum,  
**ivum**. *Obligamur* diis,  
**tis** nuncupatis; tum  
**ipsum**, quod vovimus,  
**ligari** dicitur: *reddimus*  
**eo**, solvimus id diis,  
**to** damnati II. 17, 30.  
**Ismo**, lima detero, di-  
**inuo**: rem patris (rem  
familiarem, bona pater-  
**a**) S. I. 2, 6s.  
**lino**, *commaculo*, nec  
acerum quaerit, quem  
versibus oblinat atris  
probrosis) E. I. 19, 30.  
(quem dedecoret, igno-  
minia afficiat) „denn er  
sucht sich keinen Schwie-  
gervater, um ihn mit  
schwarzen Versen anzu-  
schmitzen.“ *oblitus* (tec-  
tus) actor E. II. 1, 204.  
**blivipus** act. *qui effert*,  
*inducit oblivionem*, de vi-  
no, C. II. 7, 21. quod  
curarum oblivionem cre-  
at, inducit (est *ἰσως λασί-*  
*μος*, Alcaei apud Ursin.  
p. 101.) cl. de re C. I.  
18, 3 et 4.  
**Obruo** C. I. 28, 21 et 22.  
ingrato celeres obruit  
otio ventos I. 23, 3 et

4. (Herzlieb: da zwang  
zur verbesserten Ruhe  
die beflügelten Winde  
Nereus) „in profundum  
eos otium coniecit, so-  
piit eos, h. status ven-  
torum repressit, quiesce-  
re, filere iussit: *obruere*  
adiunctam notionem ha-  
bet profundae tranquil-  
latis, altissimi silentii,  
ventis nec opinantibus  
impositi.“  
**Obscurus**, *tenebricosus*:  
obscurum coelo C. I. 7,  
15. „obscurato, nubibus  
obducto. *latens, abscondi-*  
*tus*. haec amat obscu-  
rum“ — E. II. 3, 363.  
(Ramler: es giebt Stel-  
len, die man in der  
Nähe, und Stellen, die  
man in der Ferne be-  
trachten muß; einige  
wollen *verslocht* seyn, an-  
dre ertragen das hellste  
Licht, und fürchten  
nicht die scharfsichtig-  
sten Augen ihres Rich-  
ters), i. e. haec pars  
poëmaticis loco obscuro  
vult poni, quasi in um-  
bra poëtica: *similitudo*  
*a pictura in toto hoc*  
*loco desumpta*. Amplum  
commentarium et doc-  
tum praebebit cupienti-  
bus Bodenii liber ele-  
gantissimus de Umbra  
poëtica. obscura canen-  
do S. II. 5, 58. (de va-  
ticiniis). de homine *diffi-*  
*cili, nec aperto, texto*, i. q.  
82.

gr. ἀποκρύβειν E. I. 18, 95. (ein verschlossener, verflochter hinterlistiger Mensch). pro, ignobilis, αἰσχυρός: obscura promens C. I. 34, 14: i. e. obscurus, ignobiles homines in lucem protrahens, insignes reddens. (ne) migret in obscuras humili sermone tabernas E. II. 3, 129. („humili oratione, se parum digna utatur“) Ramler vertit: so hüte man sich, daß der tragische Gott, oder Held, den man mit dem Satyr zusammenstellt, und der sich kurz zuvor in königlichem Purpur und Golde sehen ließ, jetzt nicht mit pöbelhaften Reden in die Schenken wandere, oder auch, indem er die Erde vermeiden will, nach Wind und Wolken schnappe.

**Obscratus.** aures obscratae Ep. XVII. 53. „clausae, obstructae hominis sunt preces non admittentis, aspernantia supplicem.“

**Obsitus, obductus, reclusus.** nec variis obsita frondibus sub divum rapiam, C. I. 18, 12 et 13. „res sacras, cistis abditas, innuit poeta per obsita frondibus, quae tecta sunt, celantur frondibus hederaceis, et pampinis.“ Elchen vertit: von mir

werde du nie, hüte Bassareus, zum Uovlen erregt; und wie Laub heimlich verdeckt liegt, reiß' ich nicht an's Licht. Idem explicuit: „bey dem Festzuge des Bacchus werden kleine Kästchen getragen, worin Heiligthümer des Gottes waren, die man nachher auf den Altäre legte (Theoc. XXVI. 7 — 9. Die Kästchen waren mit Weinlaub oder Ephenlaub verdeckt, welches Niemand ungestraft wegnehmen durfte, um die Heiligthümer zu schonen, deren Anblick nur den Eingeweihten vergönnt war.“

**Obsoletus, inobsoletus, foedus.** tutus caret obsoleti sordibus tecti C. II. 10, 6 et 7. (Elchen: wer des Lebens goldene Mitte wählet, der entbehrt, stets sicher, des überalterten Hauses Schmutz, entbehret der Pallastale Schimmer (genügsam) „designat poeta per sord. tecti obsoleti, domum sordidam, squalidam, obsoletam: sordidam parvae domus fortunam similiter dixit Senec. Herc. fut. 200.“ o nec paternis obsoleta (anus) sordibus (genere patris sordido) Ep. XVII. 46. so ganz nie

*obsoleta*, foeda, im-  
unda, abiecta, es prop-  
ter. *sord. natales sor-*  
*os*, humiles, quae  
o nobilissimo genere  
unda es (*sordibus obso-*  
*re*) dixit etiam Cic.  
pro Sext. 28.)“

*onium*, omne id, quo  
i parte vescimur, cibus.  
nia conductis coö-  
ns obsonia nummis?  
I. 2, 9. („alles was ess-  
ist.“) — obsonia cap-  
? S. II. 7, 106. cl. S.  
41.) „als ob dū un-  
strafter bleibst, wenn  
mit theuren Schüsseln  
ad mit Schmausen ohne  
nde den Magen dir  
ergällst.“

*stipus*. capite obliquo  
II. 5, 92. cervice rigi-  
a, immobili, inclinato  
humerum. „laß den  
kopf, als aus Respect, ein  
wenig vorwärts hängen.“  
„das vorwärts gelenkte  
haupt ein Merkmal der  
Zhrerbietung und De-  
nuth.“)

*st o obsum officio*, impedio  
C. III. 20, 5 et 6. IV.  
3, 43 et 44. Ep. II. 31 et  
32. S. I. 1, 40 et 113. S.  
L. 2, 161. S. II. 4, 28. S.  
II. 6, 30. fert et amat  
spatiis obstantia rumpere  
claustra E. I. 14, 9. „so  
zieht mein Herz doch  
immer mich dorthin, und  
strebt mit Sehnsucht, die  
verhassten Schranken,

die meine Freyheit hem-  
men, zu durchbrechen.“  
(„die Metapher ist von  
Rossen hergenommen,  
welche zum Wettrennen  
bereit hinter den Schran-  
ken, *obstantia claustra*, i.e.  
carceres, stehen, und be-  
gierig auf den Augen-  
blick warten, wo sie die-  
selben durchbrechen  
(rumpere), und die freye  
Rennbahn (*spatia*) durch-  
laufen können.“)

*Obstrepo*, (*obmurmuro*.)  
fontes — obstrepunt Ep.  
II. 27. („sc. avium que-  
relis, cum leni streptu  
profluunt“) violens ob-  
strepit Aufidus C. III.  
30, 10. „violenter fluit,  
impetuose atque cum  
fragore ruit, *καταρραδα γινι*;  
e natura istius fluvii (IV.  
14, 25. S. I. 1, 58.) pro,  
*alluo*, C. II. 18, 20. te  
belluosus qui remotis  
obstrepat Oceanus Bri-  
tannis C. IV. 14, 47 et  
48. (*alluit*, circumfluit  
Britannorum insulam).  
Eschen: dich hört Ae-  
gyptus quellengeheimer  
Nil, der ister dich, und  
reissendes Tigris Strom,  
dich ungeheuernvolles  
Weltmeer, das um ent-  
legne Britanner auf-  
braust. Idem ad expli-  
candum: „das Weltmeer  
um Britannien (1 Od.  
XXXV. 29 — 30.), bey  
Gallien und anderen un-  
bekann-

bekanntern Gegenden war nach Berichten, welche die Römer davon erhielten, voll von Wundern und Unthieren. Man sah dort blasende Tritonen, Fischschwänzige, auch an der Menschengefalt beschuppte, auch wohl an Ufern hinsterbende und todtgefundene Nereiden, Seemänner, und unter Tiberius warf die Fluth auf die Küste von Lugdunum oder Lyon mehr als dreyhundert verschiedene ungeheure Seethiere, unter denen See-Elephanten und See-Widder waren. Ans Ufer von Gades ward ein Meerunthier ausgeworfen, das zwischen den Flossfedern am Ende des Schwanzes sechzehn Ellen breit war, das hundert und zwanzig gewaltige Zähne hatte, die kleinsten von der Länge eines halben Fusses. Der Aedilis M. Scaurus zeigte unter andern Wunderdingen das Seethier, welchem Andromeda sollte ausgesetzt seyn, und das von Joppe aus Judäa gebracht war. Die Knochen desselben waren vierzig Fufs lang, die Rippen höher, als die der Indischen Elephanten, und die Kno-

chen des Rückgrades anderthalb Fufs dick: uns nebst dem Vögel der wundergläubige P. nius IX. 5. meldet.

**Obstringo.** obstrictus (ventis) praeter Jap. C. I. 3, 3 et 4. „der Aeolus reliquos obstrictos (obnoxios) tenet ventos caeterorum flatus comprimit. i. q. oblige: — iureiurando obstringens ambo S. II. 3, 173. 180. „damit auch nur der reinst der Ehrfurcht kitzel euch steche, sollt ihr Beide eidlich mitgeloben.“

**Obturo** (verstopfen) — obturem patulas impure legentibus aures E. II. 2, 105. „Hingegen, hab ich selbst das Handwerk aufgegeben, und bin nun wieder meiner Sinne mächtig, und mein eigener Herr: wer wehrt mir, daß ich mir die Finger in die Ohren stecke, wenn mich einer mit seinem Werkchen in der Hand verfolgt?“

**Occo** (eggen). — villicus Orbi, cum segetes occat, tibi mox frumenta daturus, te dominum sentit E. II. 2, 161 et 162. („der Acker, der dich nährt — ist dein: ob das ob Orbius der eigentliche Herr des Gutes sey, gilt dem Verwalter gleich, der

r dir um baares Geld  
 : Früchte liefert.“)  
 entlejus cum Cruq.  
 Torrent. dedit e codd.  
 uras pro daturus, quod  
 dem redit. Villicus  
 im occat segetes (arva  
 lit) daturus. (ut det,  
 dare possit) fru-  
 enta. Ex illa autem lec-  
 one segetes occantur  
 turae, praebiturae tibi  
 amenta.“  
 upo, potior, mihi vin-  
 co, teneo, C. III. 6, 13  
 14. sequisque rursus  
 occupabitur solum Ep.  
 VI. 10 et 24. („nota  
 astra solitudinis imago)  
 ilde Thiere nehmen  
 nieder die Fluren ein.  
 eque Attali ignotus  
 aeres regiam occupavi  
 II. 18, 5 et 6. (Ram-  
 er: keines Attals rei-  
 hen Schatz ererbt ich  
 chlauer Fremdling): „ex-  
 quisito dilectu poeta ad-  
 ibuit v. occupare; nam  
 et regia occupatur, affecta-  
 a iniusto modo domina-  
 tione (sere ut Phaedr. I.  
 2, 5. arcem occupat Pifi-  
 stratus) et haereditas, frau-  
 de adita.“ rectius occu-  
 pat nomen beati C. IV.  
 9, 46 et 47. Eschen:  
 größeren Rechtes nennt  
 sich der beglückt. impleo,  
 tego, obduco: caementis  
 licet occupes Tyrrenum  
 — C. III. 24, 3 et 4.  
 Ramler: decke (fülle).

hier das Tyrhener Meer  
 mit Bruchsteinen, und  
 dort bau' in's Apulische.  
 cras vel atra nube polum  
 Pater occupato C. III.  
 29, 43 et 44. Eschen:  
 dann mag der Vater  
 morgen den Himmel mit  
 Wetter, mag ihn mit  
 Sonnenglanz umziehen.  
 Hinc macies occupat  
 malas III. 27, 53 et 54.  
 cl. E. I. 20, 18. ut oc-  
 cupare portum C. I. 14,  
 2 et 3. („halte dich fest  
 im Hafen!“) cl. E. I. 6,  
 32. pro, praeoccupo: —  
 interdum rapere occupat  
 C. II. 12, 28. (prior rapit)  
 Herzlieb: die sie sich  
 lieber, als du sie forderst,  
 rauben lasset, und manch-  
 mahl selbst schon voraus  
 sich raubt. Eschen: was  
 bey'm Sträuben ersiegt  
 süßere Lust sie glaubt:  
 manchemahl, eh' es er-  
 siegt ward, reicht. hinc  
 prior rogo: cum affectare-  
 tur, Numquid vis? oc-  
 cupo. S. I. 9, 6. „da ich  
 ihn zur Seite schlendern  
 sehe, frag' ich (komm'  
 ihm sprechend zuvor):  
 willst du noch weiter  
 was von mir? — Quod  
 attinet ad primum signi-  
 ficatum, non omittendum  
 est illud proverbio vul-  
 gatum dictum E. II. 3,  
 417. „ubi contendebant  
 inter se quidam, de ma-  
 iori celeritate, v. c. quis  
 F f f  
 primus



venturus sit ad scopum quemdam cursu; solebant tum sibi invicem acclamare! occupet extremum scabies. Quam apte h. l. referatur ad malos veloces poëtas, qui in hora saepe ducentos versus dictant, stantes pede in uno, uti Horatius S. I. 4, 9 et 10. dicit, facile est cognitu.“ Ramler integrum locum ita vertit: der Flötenspieler, der sich an den Festen des Apollo hören läßt, hat lange Zeit auf seiner Kunst gelehrt, und seines Lehrmeisters Verweise erdulden müssen. Heutiges Tages ist es genug, wenn man sagt: Mir fließen die Verse unvergleichlich; Ein Schelm bleibt der letzte! ich würde mich schämen, wenn ich nicht einer von den ersten wäre, und bekennen sollte, ich wüßte das nicht, was ich freylich mein Lebtag nicht gelernt habe.

**Offendo**, impingo, invenio: et fragili quaerens illidere dentem offendet solido S. II. 1, 77 et 78. „so wird doch, daß auch ich mit Großen gelebt, die Mißgunst selbst gestehen müssen, und, wenn sie in zerbrechlich Holz zu beißen glaubt, die Zähne unverhofft dahin-

ten lassen.“ (wäre wer mich beißen wird eine harte Nase, die er wohl nicht knackt lassen soll“) *offensionem, molestiam sum: non offenderet unquamquemque poëtarum mae labor et mora* II. 3, 290 et 291. non poëta plerumque gravate scripta sua li- ret, emendaret, et correctione politura carere edere, maturum temeris longi cura factu detrectaret.“ Ramler vertit: Ja, man kann sagen, daß Latien eben so groß in den Werken des Göttes seyn würde, als durch Tapferkeit und durch die Waffen groß geworden ist: wenn nicht einen jeden unserer Dichter die Mühe und die Zeit der Auslieferung verdröffe. *Hinc offensus pro, exacerbatus indignabundus* E. I. 7 38. *odiosus* Ep. XV. 1: (*offens. forma, invia odiosa ex perfidia*).

**Officina**, ubi opifices opera faciunt. Cyclopum officinae, *Hesperus res apertum* C. I. 4, 8. de muliere *venefica* Ep. XVII. 35. quam poëta ita vocat „ob apparationem magicam, igne accenso officinae speciem animo obicientem.“

*le a.* nil intra est oleâ, nil extra est in nuce duri E. II. 1, 31. Bentlejus corr. oleâ pro oleam, ad q. ex seqq. suppleatur in, ut intra et extra utrimque sint adverbia: quae quidem lectio prorsus apta et Horatio dignior, quam haec dura: *nil intra est oleam* caet. ut intra sit praepositio, extra adverbium. Fraudi fuit librariis elegantior illa rariorque praepositionis collocatio: de qua vid. Noster C. III. 25, 2. ubi eadem ratione: quae *ne mora*, aut quos agor in *specus*. Vilgil. Aen. VI. 692. quae ego te terras et quanta per aequora vectum accipio; et alibi. Proverbium: nil intra est oleâ caet. de iis, qui sole clariora et manifesta negant. Wielandius saepissime laudatus: „der Griechen Älteste Werke sind die besten,“ ich gelte es zu: doch, sollen nun darum auch *unsre* Dichter auf derselben Wage gewogen werden? — so behauptet man das Harte an der Frucht des Oelbaums sey inwendig nicht, nicht an der Nuss von aussen. („d. i. so wenig man daher, weil das Harte an der Nuss von Aussen, und das Genießbare der Kern; in

wendig ist, den Schluß ziehen kann, es müsse bey der Olive eben so seyn: so wenig folgt es, daß die Werke der ältesten Römischen Dichter den Vorzug vor den Neuern haben, weil es die Bewandtniß bey den Griechischen hat.“)

*Olim* de quovis tempore: de praesenti pro interdum, *nonnunquam*, vel *indefinitè* ut Graecorum πρὸς S. I 1, 25. ut pueris olim dant crustula blandi doctores. (E. I. 10, 42.)

*Oliua*. Minervae sacra. Hinc poeta Athenarum, cuius urbis dea illa custos erat, laudes celebrans dicitur C. I. 7, 7. *indeque decerptam fronti praepondere olivam* s. ex omnibus Athenarum oleis olivam decerptam praepondere, circumponere fronti (imponere capiti); oleam eiusque in ventrem Minervam celebrando sibi ipsi coronam oleaginam mereri, quippe quâ in Panathenaeis, ludis Minervae, donabantur poetae victores.

*Olivum* vitae, de eo, qui *luctam* horret, *palaestrae studiis non vacat*: cur olivum sanguine viperino cautius vitat? C. I. 8, 8 — 10. „oleo, cui interdum cera immiscebatur (unde seroma dicitur)

Fff 2

inun-

inungebantur luctaturi, quo artus magis lubrici redderentur; tum sequebatur haphe.“ cf. S. I. 6, 123.

**Omasum**, Kaldaunen: patinas coenabat omasis vilis et agninae (carnis) E. I. 15, 34 et 35. „Geschah's nun, daß er den gewöhnlichen Patronen solcher Vögel (den reichen Prassern), und den Furchtsamen (die solchen Gefellen aus Furcht vor ihren giftigen Zungen zuweilen etwas in den Rachen warfen) nichts oder wenig abgejagt, so fraß er ganze Schüsseln voll Kaldaunen auf, und soviel altes Schafffleisch, daß drey Bären satt davon geworden wären.“ („Schaff-Kaldaunen und altes oder riechendes Schafffleisch war die Kost des Pöbels — beides hier: nur einige leckere Theile der Rindskaldaunen machten sich die Reichen durch die Zurichtung genießbar Plin. H. N. VIII. 45.“). Hinc Furus, poeta turgidus, pingui tentus (extentus, inflatus) omaso S. II. 5, 40 et 41. q. alibi crassa Minerva, pingui ingenio S. II. 2, 3. S. II. 6, 14 et 15.

**Ominor**, *auspicio*, *augurio*. male omina precite verbis C. III. 14 et 12. „abstinet verum sinistri ominis, infatrem divinam profanibus *divergentibus* patatatis ac querelis.“ Reliqui se caverunt, ne quod alienum, impium, sacris intererant, dicerent; populus contra iussus est vel tacere, vel fari bona verba: favere lingua, *εὐφημῶν*. Cf. I. 1, 2.

**Omitto**. omitte, ut mihi sequi. Infinit. pro, aut *ne* cum Imperato conijunct. omitte mihi C. III. 29, 11. i. e. ne mirari („ne te tantopere Urbis illecebrae capere“) ut inde abstrahi nequeat mirari enim poetis est obtutu defixum haerere ut III. 25, 14. et quidem cum laetitiae sensu cum alicuius adspectu, ut I. 4, 19. IV. 9, 15. E. III. 11. delectari aliquid re.“) omitte tueri E. I. 18, 79. i. e. noli tueri ne tueare. („Bey aller Vorsicht und Menschenkenntniß kannst du dich täuschen, und einen Unwürdigen empfehlen: hüte dich dann nur, daß du ihn nicht in Schutz nimmest, sondern überlass ihn seinem Schicksale.“ So entgehnst du wenigstens

ens dem Verdachte  
Uebereinstimmung  
ihm.“)

C. IV. 12, 17. mar-  
carum et exquisitum,  
ens in Arabia, Syria  
et Aegypto, inde-  
factum vas unguen-  
um, quae in his opti-  
servari credebantur  
n. XXXVI. 7 et 8.  
intelligendum autem  
rimoris genus, colo-  
n unguis humani re-  
ens, alabastrum appella-  
ne frequentatum, e  
o maxime vascula un-  
guentaria confici solita.“  
uae Böttiger, vir egre-  
us, commentatus est,  
et h. l. reddamus  
portet, „da die Salben-  
n Luxus der Alten ei-  
en so beträchtlichen  
Artikel machten, so ge-  
hörten niedliche Salben-  
büchsen vielleicht  
eben so zu den kleinen  
Geräthschaften. (nippes,  
trinkets) der eleganten  
Welt, als bey uns die  
Tabatieren und Etais.  
Anfänglich machte man  
sie aus einem wirklichen  
Edelsteine, der von ei-  
ner Aehnlichkeit mit den  
Nägeln an den Fingern  
bey den Griechen den  
Namen *onyx* erhielt.  
Hiervon spricht Plin.  
XXXVI. 8. f. 23. „Hunc  
lapidem — cavant ad  
vasa unguentaria.“ Weil

aber dies zu kostbar war,  
und die guten Onyxen  
mehr zu Cameen und  
Basreliefs gebraucht  
wurden: so brauchte  
man zu diesen Salben-  
büchsen auch eine Art  
gelben, onyxähnlichen  
Marmors, den man nun  
auch *onyx* oder auch ala-  
baster, alabastrum nenn-  
te, und dieser ist allezeit  
zu verstehen, wenn bey  
den Römischen Schrift-  
stellern, wie hier, bey  
Propert. II. 10, 30. Mart.  
II. 50. *onyx* als Salben-  
büchsen vorkommt. Die  
Stellen der Alten giebt  
schon Eschenbach de  
unctionibus gentilium  
in Dissert. acad. p. 506  
seqq. sehr vollständig.  
Mineralogisch unter-  
suchte die Sache am Be-  
sten Brückmann, Ab-  
handlung über die Edel-  
steine c. 24. p. 208 ff.

*Opera*. (nimis) sedulus —  
opera vehemente (vehe-  
mentia operis) minister  
(servus) E. I. 13, 5. hinc  
opera pro servus ipse, ope-  
rarius S. II. 7, 118.

*Operor, operam do, occu-  
por*: in cute curanda  
Alcinoique in plus ae-  
quo operata iuventus E.  
I. 2. 29. „Hofgesindel  
des Alcinoüs, die nichts  
zu sorgen haben, als sich  
ein glattes Fell zu zie-  
hen.“ antiquum, sacrificandi

*candi verbum*: unico gaudens mulier marito prodeat, iustis operata Divis C. III. 14, 5 et 6. („quae operetur, sacrum facienda“) Eschen: freudig ob des einzigen Gatten wandle jetzt das Weib zum Opfer gerechter Götter.

*Operosus, industrius*: operosaeque Minervae studium aufert C. III. 12, 4 et 5. „textoriam artem, a Minerva inventam, dicta inde operosa s. *operosa*“; hinc operosa carmina IV. 2, 31 et 32. „spectat autem et operosum ad poetarum *studium* de rebus, quae multo labore efficiuntur: divitiae igitur operosiores (mühseligen) III. 1, 47 et 48. „quae multo magis molestae sint, quae animum curis exerceant.“

*Opes, omnes res, quarum auxilio valemus efficere*. pro, divitiae, abundantia: magnas inter opes inops C. III. 16, 28. (propter infinitas cupiditates). omite mirari beatae fumum et opes strepitumque Romae III. 29, 11 et 12. h. l. „opes in mensis divitum expositas, aurea atque argentea vasa, tricliniorumque magnificentissimum ornatum, eburneos lectos purpureis stragulis infratos, aulaea,

laquearia aurea, pavimenta opere adellat. polita caet. quibus munda coenae sine *culina* et *ostro* opponuntur, *stirre* sensu interpreti pro, vires, robur IV. 59. *auxilium*, auxilia potentis III. 3, 27. E. I. 10, 36. E. II. 2, 136. *opia*, divitiae linguae, *sermonis* (der Reichtums der Sprache) E. II. 2, 121. E. II. 3, 307.

*Opimus, pinguis*, *invidus* alterius macer, citat rebus optimis E. I. 57. („der Neid wird mager, wie sein Nachbar fetter wird“). — si me palma negata macrum (tristem), donata redactum opimum (hilarem) E. II. 1, 180 et 181. „Weg mit dem Spiele, wenn der eitle Wind, den mir das Zischen oder Klatschen müß'ger Leute entgegen weht (oft beides gleich gerecht), mich mager oder fett nach Hause schicken soll.“ *uber*: opim. segetes C. I. 31, 3 et 4. (cl. I. 1, 7 et 8.) I. 7, 11. *amplus, magnificus*: quos opimus fallere et effugere est triumphus C. IV. 4, 51 et 52. (Eschen: da schlau zu meiden, da zu entfliehen, schon Siegetriumph ist.) „pulcherrimae infir victoriae habendum, in summa

**ma** felicitate ponenda. nota opima spolia; te: docte triumphus mus dictus." cl. Ep.

22.

**dulum** S. I. 5, 87. v. Equotuticum.

**ono** manum, humeros S. III. 21. („manu opusita prohibeat") S. II. 94. cl. C. I. 11, 7. et II. 26, 8. (den verwehrenden Thüren). ego ero oppono auriculam S. I. 9, 76 et 77. ei, qui testatus erat: solebant aurium aures tenere, et ita dicere: memento, quod tu mihi in illa causa testis eris. opponite pectora S. II. 2, 136.

**ra**, extremitas, finis: Armeniis in oris C. II. 9, 4. „in finibus Armeniae, Septentrioni oppositis: quae pars Asiae iniuria fidei- ris rigentis vastas solitudines habet, ut Plin. H. N. VI. 13." pro, *plaga*, regio: qua sol habitabiles illustrat oras C. IV. 14, 5 et 6. „per universum terrarum orbem, qua est habitabilis; nam extremae terrarum partes extra solis vias positae, cf. Virg. Aen. VI. 797 et ibi Heyn. in ultimas oras III. 3, 45 et 46. (ad extremas terrarum regiones) I. 12, 5 et 55. I. 26, 4. III. 8, 21.

**Orbis**, *κύκλος*, *circulus*: circa vilem patulum moraberis orbem E. 3, 132. (optime Celsus in Ephemerid. univ. literarum orbis: (Bild ist unstreitig einem weiten, auf gefahren Circus genommen, aber wahrscheinlich mit einer Bedeutung auf den großen Fabelkreis, *orbis cyclaeus* oder *cyclaeus*, der dem großen Trofs cyclischen Dichter die Wette unaufhörlich durchlaufen wurde, daß also der Dichter wenn wir das Bild aufsen, sagen will: *mitta gumenta, quae, a me passim tractata, evile* Derselbe gesuchte Epitheton oder daffelbe Wortspiel findet sich Callimachus 30stem I gramm, welches in den Horaz Licht breitet:

Εξομαρ το ποιημα το  
λοι, ὅδε κληρονομ  
καιρο, τις πολλους ὁδ  
ὁδ φρεν.

Hier führte den Callimachus der Ausdruck des mythischen Cycloides Kreises auf einen weiten Kreis einer Rennbahn, den viele zugleich durchfahren. Durch ewigen Wiederholung des längst un-

befungenen waren die Cycliker verächtlich geworden (in welchem Tone auch Horaz v. 136. von ihnen spricht), und Pollianus halt ihnen daher in einem Epigramm, dessen Anfang dem Callimachischen nachgeformt zu seyn scheint. T. II. p. 439. n. 1. ihr ewiges Eimerley und ihre an fremdem Gut begangene Diebstähle vor:

Τους κυλιους τουτους, τους  
Αυταρ επιστα λιγυοντας,  
μυσσιν, αποδυτας αλλα-  
γης ου επιμειν.

Cf. v. *cyclus*. certus — orbis ut cantus referatque ludos C. S. 21 et 22. „auf dass es nie an Römern fehle, die diese säcularischen Spiele wieder seyn können. Orbis ist ein bestimmter Cyclus, ein wiederkehrender Kreislauf hier von 110 Jahren, welechemach dem Sibyllinischen, vielleicht erst dem August zu gefallen von den Quindecimviris so verfälschten Orakel jetzt für die Periode angenommen wurde, nach welcher neue säcularische Spiele gefeyert werden mussten. S. Censorinus de die natali c. 17.“ (Böttiger). Orbis fractus C. III. 3, 7. non est, quod orbem coeli interpretemur; cl. C. I.

12, 57. E. I. 1, 33; „omnia corrumpunt, im-  
vidus est sapiens inter  
orbis C. III. 27. „  
pars secti orbis, terrarum, Europa.

Orca, testae genus, in quo salsamenta, garum, muria servabantur: quae Byzantia putuit orca C. II. 4, 66. („orca ein großer runder Topf.“) „er von dem Aestheten wegen Aehnlichkeit mit der Ungeheuerorca, welche aber nach Plin. IX. nulla repraesentatione exprimi poterat, und wohl nur ein Hirngespinnst war, oder deswegen, weil er so ungestaltet und unformlich war, als dieses, so benannt worden, nicht zu bestimmen.“)

Ordino, ordine digro, quaeque ordine disponit est ut viro vir (alius aliter) latius ordinet arbuta sulcis C. III. 1, 9 et 10. „per latiore[m] terrae tractum, per latissimum fundum certo intervallo disponat sulcis, defigat, plantet atque colat arbuta, arbores: designantur cuiuscunque generis arbuta, ordines, quibus vites atque oleae defigebantur.“ ordinar annos IV. 11, 20.; „digerit, numerat annos aetatis suae.“

e.“ ordinarat agmina  
 XVII. 9. „in aciem  
 ierant, quem proelio  
 reffus fuerat.“ ubi  
 publicas res ordinatis C.  
 I. 1, 10 et 11. „ubi res  
 publi Romani (ut res  
 petri I. 2, 26. res Ro-  
 ma et al.) rempubli-  
 ca bellis civilibus tur-  
 bant in ordinem resti-  
 teris, composueris, quod  
 quifita ratione dictum  
 o, ubi hiftoriam ad ea  
 ip. deduxeris tempora,  
 quibus iterum conva-  
 lit, ubi finitis bellis ci-  
 vilibus reip. quies et or-  
 o fuus redditus eft,  
 deoque ad finem eam  
 erduxeris. Scilicet poë-  
 te rerum, quas gefas  
 efcribunt, fe participes,  
 uctores fuavi figmento  
 rofitentur, cuius exem-  
 pla in Virgilio, Propertio,  
 aliis, paffim obvia.“  
 do S. I. 4, 58. E. II. 3,  
 11. vos ordine adite S.  
 II. 3, 81. „kommt, damit  
 ich einen Jeden abferü-  
 ge, und feinen Platz an-  
 weife.“ („Stertinius ftellt  
 aber die Laffer und  
 Thorheiten nicht nach  
 der v. 78, 79. angeführ-  
 ten Ordnung, fondern  
 nach ihrer Wichtigkeit,  
 und dem höheren oder  
 minderen Grade von  
 Unfinn auf, der dabey  
 fichtbar wurde.“) ordine  
 dispar E. I. 19, 19.  
 C. Sappho: und Alcaeus

trafen auch eine andere  
 Anordnung des Sylben-  
 maffes“). ordinem rec-  
 tum evaganti — iniecit  
 C. IV. 15, 9 — 11. (cl. E.  
 I. 1, 99.) „migranti exce-  
 denti rectam agendi nor-  
 mam, recti f. virtutis viam  
 deferenti ut III. 24, 44.  
 pro loco et gradu, coetu:  
 adferibi quietis ordini-  
 bus patiar. Deorum C.  
 III. 3, 35 et 36. in fena-  
 tum Deorum quietorum  
 recipi. cl. Ovid. Metam.  
 I. 167 — 173.

Orichalcum f. Aurichal-  
 cum, metalligenus, quod  
 ad colorem auri accedit,  
 vulgare *Meffing* E. II. 3,  
 202. (Ita dictum *αὐροῦ χρῶμα* i. e. aes  
 montanum).

Orno. ficus ornat arborem  
 Ep. XVI. 46. ornat fol-  
 lenne hoc poëtus de  
 fructu et foliis. ornare  
 ducem (victorem), poë-  
 tam foliis deltiis (lauro)  
 C. IV. 3, 7. E. I. 19, 26.  
 ornatus viridi tempora  
 pampino C. IV. 8, 35.  
 „numinis notionem poë-  
 ta subieciffe videri poffit,  
 ut corona ifta diadematis  
 loco pofita fit, Diis pro-  
 prii.“ *inftro*, *pero*, *appo-*  
*no*: nunc Saliaribus or-  
 nare pulvinar Deorum  
 tempus erat dapibus C.  
 I. 37, 2 — 4. apponere  
 dapes Diis recubantibus  
 in pulvinaribus.

O.



**Os.** C. IV. 2, 7. S. I. 4, 43. E. II. 3, 323. pro; *sermo* — Romana brevi venturus in ora E. I. 3, 9. „Wie steht's um Titius, dessen Name bald auf unsrer Römer Lippen schweben wird“ („venire in ora, wird sowohl von üblem Rufe, als vom wahren Ruhme gesagt.“) pro, *facies, vultus*. ut ora vertat huc et huc euntium liberissima indignatio? Ep. IV. 9 et 10. (Eschen: wie hier und hier jedweder mit des freyesten Unwillens *Blicken* dich beschaut?) ut omnes, huc et huc praetereuntes, commeantes ista via, ora in te convertant, te oculis, manu, defigant, figent, neque dissimulant, sed liberrime indignentur, quod, „quum olim servus nequam fueris, opes et honores amplissimos consecutus sis, insolentissimeque te geras“, de brutis: gallica — ora C. I. 8, 6 et 7. „audacius pro, equis Gallicis: Gallorum equi erant ferociore, adeoque difficilius compescendi, regendi.“

**Ostendo** C. III. 29, 17 et 18. IV. 3, 9. S. I. 2, 105. ne non et cantharus et lanx ostendat tibi te E. I. 5, 23 et 24. „und dass

aus allen Kannen und Schüsseln dir dein Bild entgegenspiegelt.“ („die Großen zu Rom suchten durch silberne, goldene, corinthische, oft von köstlichen Steinen geschnittene Gefässe zu glänzen“). Parios ego primus iambos ostendi. Latio E. I. 19, 24. „Ich bin der Erste, der die Jamben des Archilochus nach Latium gebracht.“ („offendere, wie *latere*: von der Offenbarung der Mysterien, wie sie z. B. Orpheus brauchte, und von da auf die Musenkünste übertrug.“).

**Ostrea et ostrum**, Auster S. II. 2, 21. S. II. 4, 3. (cl. Plin. XXXII. 6. ciccaeis ostreis nec dulciora, nec teneriora esse ulla, compertum est, ostrum Sidonium, regale E. I. 10, 26. E. II. 3, 228. sine aulaeis et ostris C. III. 29, 15. („absque tricliniari magnificentia.“) Ramler: oft hat in kleinen Hütten ein reichlich Mahl ohn' allen Purpur, ohne Teppich, ihnen die finstere Stirn erheitert. Idem ad explicandum: „mit purpurnen Decken überzogen die Reichen ihre Aneae von Kanapee, worauf sie zu Tische lagen, und Teppiche befestigten sie über

Die Tafel, damit  
Staub von oben  
unter fallen sollte,  
der achten Satyre des  
eyten Buches erzählt  
Dichter, dafs eine  
che Decke voll schwar-  
n Staubes bey des  
ichen Nasidiens Gast-  
ahl in die Schüssel  
runter gefallen sey.“

um C. I. 1, 16. „op-  
onitur vitae negotiis  
el forensibus, vel quae-  
uosis districtae! est a-  
eo vita tranquilla, ab  
omni periculi metu va-  
ua: amplificatur haec  
tranquillitatis notio per  
rura oppidi sui, oppido  
suo patrio adiacentia,  
secessum in suburbano  
suo.“ C. II. 16, 1. pro,  
par, C. IV. 15, 18. E.  
II. 3, 199. de mari C.  
I. 15, 3. („otium, pax,  
quies de intermisso mo-  
tū sollennia poetis vo-  
cabula“) ut E. II. 3,  
199. otium belli, tran-  
quillitas externa.

Ovum. longe quibus fa-  
cias ovis erit — S. II.  
4, 12 et 13. („Hor. spielt  
hier auf eine gastroso-  
phische und physische  
Grille in Absicht der  
Eyer an. Schon von  
Alters her pflegte man  
einen Unterschied zwi-  
schen den länglichen  
und runden Eiern an-  
zunehmen, und das

Geschlecht nach di-  
Fragen zu bestim-  
Plin. H. N. X. 74  
Columella VIII. c.  
S. II. 4, 56. ab ovo  
que (ad) mala S.  
6. (ovum autem, a  
tante Scholiaste,  
tium coenae erat, a  
pe quod in gustu  
tim a balneis offe-  
tur; mala vero in  
cundis mensis er-  
ab ovo gemino (C  
peperit Leda, i  
Pollucis et Helen  
ergo ab Helena  
concepta et parta, c  
bellum Troianum 1  
3, 147. cl. S. II. 1  
(ubi ovo prognatu-  
dem i. e. Pollux  
Zwillingsbruder, d  
Pugilat, wie Casto  
Reiten sich ergötzt

P.

Paco (a pace) C  
3, 19. de mari no-  
festo, („compositis  
civilibus“). pro col-  
cultae pacantur vo-  
sylvae E. I. 2, 45.  
luntur, cultura fe-  
redduntur (werden  
bar gemacht).

Pactus. strabonen  
pellat Paetum pater  
3, 45. Vet. Schol.  
dicitur, qui est di-  
oculis, Paetus a  
qui est oculis leviter

clinatis, cuique huc atque illuc tremuli circumferuntur. In laude id positum; nam ipsa Venus Paeta pingitur. saeterum totus iste elegantissimus locus imitatio videtur esse Platonis de Republ. V. pag. 466. quem jam expresserat ante Horatium Lucret. IV. 1154. sq.

**Pagus** festus, in eleganti descriptione et hilari feriantium rusticorum C. III. 18, 12. ubi: festus in pratis vacat otioso cum bove pagus i. e. „agricolae diem festum, hilarem agentes, opere intermisso feriantur, exultant in pratis; sacra enim rustica sub dio celebrabantur.“ Eschen vertit: feyernd freut auf Wiesen mit müthelosem Stiere das Dorf sich. similis est locus et festivus Hagedornianus ille ex nostro Horatiano forte expressus in Odis libr. V. p. 83. Nun stellt sich die Dorfschaft in Reihen ff.

**Palatum.** ne gallina malum responset (i. e. male respondeat) dura palato S. II. 4, 18. („sie entspricht dem Gaumen nicht, sie widersteht durch ihre Zähheit dem Gaumen“) cl. S. II, 8, 38. — ante meum nulli patuit quaesita palatum S. II. 4, 45 et 46. „Das

Talent, der Fische und Vogel Alter und Geburtsort durch den Gaumen auszuscheiden, hat vor meinem sich keiner angemacht. cum ba ba feris annofo verba palato S. II. 8, 174. „Und wenn du, alter Knabe, wie ein Kind mit deiner Phyllis schnarrst und stammelfst, bist du weiter als ob du Häufchen baatest?“ (annofo. pal. bezieht sich auf die Unschmeidigkeit, welche die Sprachorgane nach den Jahren annehmen“).

**Palla, vestimentum** (cursymate) ex pallio et tunica mixtum, quo amabantur artifices scenici, et tragoedi, citharoedi: pallaeque repertor honestae Aeschylus E. II. 3, 273. de ipsa veste vid. praeter Rubenium, Oct. Ferrar. de re vestiaria P. I. 3, 18. peripodium f. palli genus, quo ut peplo matronae Romanorum induebantur Ep. V. 65. et S. L. 8, 23.

**Palma, praemium** victoris ludorum Olympicorum C. I. 1, 5. 12. III. 20, 12. E. II. 1, 181. cui fit conditio dulcis sine pulvere palmae? E. I. 1, 51. („aufser der Krone wurde den Siegern nach einer Sille, welche sich aus dem grauesten Alterthume her-

rschrieb, ein Palm-  
weig in die Hand gege-  
n, eine süsse Beloh-  
ung des Sieges; daher  
palmae. Hinc  
lea palma C. IV. 2, 17.  
in ludis Olympicis, iux-

Elidem habitis), ut  
raemium omnium lu-  
orum commune (Pau-  
an. VIII. 48. Liv. X.  
7.) pro oleaginea coro-  
a (C. I. 1, 5.) quae  
Olympionicis erat pro-  
pria. Vid. Ind. Nom:  
Olympus.

alim etum, locus pal-  
mis confitus. ungi praese-  
rat Herodis palmetis pin-  
guibus E. II. 2, 183 et  
184. („qualia iuxta Hie-  
richuntem (Jericho), re-  
dibus annuis fertilissi-  
ma fuisse iam ex Strabo-  
ne XVI. pag. 525. nota-  
vit Gesnerus ad h. l.“)  
woher das kömmt, war-  
um, von zweyen Brü-  
dern, der eine seinen  
lieben Müßiggang, sein  
unter einerlei alltägli-  
chen Vergnügungen  
sanft hingetändelt Leben,  
nicht um Herodes Pal-  
menthaler tauschte —  
Herodis palmeta pro  
Hierichunto.

Panis. vivit siliquis et  
pane secundo E. II. 1,  
123. („Er leht von Erb-  
senhrey und schwarzem  
Brod“): panis secun-  
dus, niger, qui magna

parte ex furfure constat,  
nec multo polline.

Par (nobile) fratrum S. II.  
3, 243. (gladiator gla-  
diatori) S. II. 6, 44. hinc  
gladiatorum paria S. II.  
3, 85. par impar ludere  
S. II. 8, 248.

Parco (gr. *φύμι*) pro  
abstineo, cum dativo rei,  
qua abstineo. male omi-  
natis parcite verbis C. III.  
14, 11. et 12. i. e. „absti-  
nete verbis sinistra omi-  
nis, rem sacram profa-  
nantibus „cum infinit.  
parcis deripere horreo —  
III. 28, 7. i. e. abstines,  
„non deripis (notitiam  
rei *φύμι* das usu) horreo,  
de vini veterario.“ pro,  
dubito, cunctor, omitto:  
ne parce — — dare I.  
28, 23 - 25. („ne reuses,  
deneges dare.“) — parce  
privatus nimirum cavere  
III. 8, 26. („ne nimis  
solicitus sis“) Eschen: un-  
bedacht, ob wo es dem  
Volke mangle, sey dir  
selbst nicht uoversejrgt,  
und schleunig, was die  
Stund an freuden dir  
beut, ergreifend laße das  
Ernste. ac, nisi mutatus  
parcit defundere vinum  
S. II. 2, 57. (neque ad-  
duci potest, ut) neque  
conatur (hat das Herz  
nicht) defundere vin.  
nisi cum acetum factum.  
parcus deorum cultor C.  
I. 34, 1. „parcit (*φύμι*)  
Deos

**Deos colere, eos omnino non colit, negligit, non curat.**

**Pariter** aequa parte, § C. I. 35, 28. annuimus pariter (mutuo) E. I. 10, 5. „was Einer will, dem nikt der Andre zu.“

**Paro, comparo, accingor, molior, sequi.** Infin. S. I. 5, 10. („schon begann die Nacht den Erdkreis zu beschatten“) S. II. 3, 13. et 271. E. I. 3, 23. et 24. E. II. 2, 143. et 151. ut **paratus** (εὐδύμης, promptus) C. II. 17, 11. et 12. E. I. 1, 3. et 4. E. I. 7, 22. E. II. 1, 184. **frui paratis** C. I. 31, 27. i. rebus, quae sint in promptu, iis, quae habeo, nec habere cupio cl. I. 1, 11.

**Parochus**, a παρακοι, a praebendo (der ausspendet), qui praebet coenam, convivator S. II. 8, 36. **publicus redemptor, qui legatis, reipublicae causa iter facientibus, necessaria et commoda praebet.** S. I. 5, 46.

**Parra** C. III. 27, 1. „avis, de qua parum explorata tenemus, ad meropum aliis, aliis ad vanellorum eam genus referentibus. Apicem eam in capite habere, et viridioris coloris esse constat; nec minus de insuavi eius cantu, Paullinus ad Auson. ep. II. 36. *si confers*

*fulicas cyonis, et alenas parrae.* ad nostrum hunc tenere sufficiat, huius tantum ejus a laeva auditum inauspicatum.“ Vid. Plin. H. N. XI. 37. et XVIII. 29.

**Pars**, plur. **Partes** in *scena est personae, quae quis agendam suscipit, et Rolle auf dem Theater münus.* propr. E. II. 170. et 171. E. II. 3, 193. improp. C. I. 2, 29. III. 16, 23. S. I. 1, 18. S. I. 9, 46. **partes tractare secundas.** E. I. 18, 14. (sammisse dicere) „dafs es nicht anders ist, als ob du einen Knaben ritend seine Lectio auf sagen, oder auf dem Schauplatz einen denuthigen Vertrauten spielen hörest.“

**Parvus**. parvum parum decent E. I. 7, 44. (sicut mich Horaz schicken sich nur bescheidene Wünsche“); hinc poeta rursus sua et *vestigalia* dicit parva C. II. 16, 37. III. 10-39. qu. translate dicit parva nave feror E. II. 2, 200. cl. C. III. 29, 62. et poësin suam comparat velis parvis. in enthusiasmo poëtico; nil parvum (insigne) aut humili modo, nil mortale loquar C. III. 25, 17. et 18. Ramler: „dergleichen dreifache Steigerung hat.“

der Dichter schon im  
zenten und achten  
erfe angebracht: hier  
kommt er einen noch  
rkern Anfall von Be-  
sterung. Nichts klei-  
s heist bey den Poe-  
1 etwas sehr Grosses,  
d dieses will er würdig  
singen, und dieser Ge-  
ng wird unsterblich  
yn.“

c o, alo - pascit fun-  
as herum, frumenti co-  
a populum E. I. 16, 2,  
I. 15, 14. E. I. 17,  
7. servus corvos in cru-  
e (in cruceem actus) E.  
16, 48. liber tineas  
I. I. 20, 12. prodigus  
ummos alienos E. I. 18,  
5. (comedit). pascere  
arham-S. II. 3, 35. (erat  
nos philosophorum ve-  
erum) pro, philosophum  
feri, philosophum proferi.  
ffer piscis S. II. 8,  
29. „der Stachelsunder,  
ein bey den Alten belie-  
ter Seefisch (S. Plin. H.  
N. IX. 20), der sehr fett  
wurde.“

astillus globulus f.  
massala suaviter olentium  
(ut apud nos Seifenku-  
gel): Pastillos Rufillus  
olet — S. I. 2, 27. (cl.  
S. I. 4, 92.) „Gorgonius  
bockt, Rufillus riecht  
nach Biesam: niemand  
hält die Mittelstrasse.“

ater pro Jove ipso C. I.  
2, 2. I. 12, 13. (parens)

C. III. 23, 43. et 44. (pater  
Deum et hominum) S. II.  
1, 42. nomen omnium  
Deorum, qui praesides  
sunt, ut Bacchi C. I. 18,  
6. III. 3, 13. E. II. 1, 5.  
Aeoli C. I. 3, 3. et ita  
porro: coenae pater S. II.  
8, 7. est rex, magister  
convivii.

Paternus et patrius a  
(patre) patribus f. majo-  
ribus haereditate accep-  
tus, vocabulum, quo  
poëta libenter utitur  
ad, significandum ani-  
mum hominis suis con-  
tentum; hinc beatus  
agricola paterna rura  
bubus exercet suis Ep. II.  
3; gaudet findere farcu-  
lo patrios agros C. I. 11.  
et 12. („novis accessio-  
nibus non dilatatos“):  
eidem paternum splen-  
det in mensa tenui sali-  
num II. 16, 13. et 14.  
Cf. et I. 29, 10. et avi-  
tus fundus I. 12, 43;  
in primis S. I. 4, 108.  
nec non S. I. 3, 177 —  
78. Contra scortorum  
sectator patrium mimae  
donat fundumque larem-  
que S. I. 2, 56. et prodig-  
us avi atque parentis  
praeclaram rem stringit  
ingrata ingluvie S. I. 2,  
8. cl. S. II. 3, 184,  
ubi liberalitate prodigus  
fit nudus agris, nudus  
nummis paternis; et  
Maenius scurra fit rebus  
ma-

maternis atque paternis fortiter absumtis E. I. 15, 16. plane ut Nomentanus S. II, 3, 224. seqq. Rem enim patris oblimare malum est ubicunque S. I. 2, 62. Inde majorem misericordiam commovet pauper ab avaro per injuriam agro domoque expulsus, aufugiens paternos Deos in sinu ferens. II. 18, 16; et poeta ipse non sine horrore belli civilis recordans dicit se factum esse inopem paterni et laris et fundi E. II. 2, 50. cl. S. I. 4, 107 — 11. arcu paterno C. I. 29, 10. i. e. patrio, more, exemplo gentis suae.

**Patior** et de bonis, quae quis ita fert, ut iis contentus plura haud desideret C. I. 1, 18. angustam amicæ pauperiem pati III. 2, 1. i. e. aequo animo ferre, „mit ihr zufrieden zu seyn (*αὐτοῦς ἰσχυρῶς φέρειν*). hinc patiens, de eo, qui ferre potest C. I. 7, 10. (summa Spartanorum virtus in patientia ponebatur“) cl. I. 8, 4. et de facile contento (genügsamen) S. II. 6, 91. E. I. 17, 13. et 25. (patientia Genügsamkeit Ep. XVII. 25). pro, *sino*, haud re-

cuso, C. I. 2, 43. et 44. cl. E. I. 16, 30.

**Pateruus** (frater patris) S. I. 6, 131. pro, *hensor severus*, inquit ubi simul tutor, aut flos nepotis aut nepotae filius patruus mihi S. I. 3, 88. („urtheile nicht über mein Testament: ein strenger Oheim, ich dabey recht oder unrecht thue“). 2. iratum patrum S. II. 95. et 96. („unter deiner Herrschaft du stehst, von dem du eine Erbschaft zu erwarten hast“). *Adiect.* aut *exanimas* metuentes patruae verae linguae C. III. 1, 2. et 3. (obiurgationes severas patrum) *Eischedon* wenn nicht Bacchus selber Nectar ihren Göttern stillt, und ein Oheim sie mit Scheltwort er-  
ängstet.

**Patulus patens**, *apertus*: patulae aures i. e. percontator E. I. 13, 70. (cl. E. II. 2, 105) („Ohren, die immer weit offen stehen, d. i. ein neugieriger Mensch, der alles zu erforschen sucht“) cf. v. *rimosus*, nec circa vilem patulumque moraberis orbem E. II. 3, 132. i. „qui quasi omnibus pateat adeoque vilis; per allegoriam degantem monet poetam, non

namis anxie ea retine-  
re in tractando argu-  
to, quae sunt nota  
icta, adeoque omni-  
quasi patuissent,  
e. omnes sic fingere  
uissent."

*i d u s* C. I. 23, 2.

*II* 35. (cl. Ep. XII.

et 26. pavet agna)

, *sollicitus, cautus*. si

n *Acrisium*, virginis

litae (thalamo clau-

) custodem pavidum

anaen sollicitè custo-

entem, oraculi metu)

p. et Venus risissent

*III* 16, 5. — 7. pa-

du s nauta (mercator)

1, 14. „apte, ut de ho-

ine, navigandi in-

eto."

*uper, Pauperies,*

*paupertas* differunt

*egenus* (omnium), *ege-*

*as. Paupertas*, sensu Ro-

mano, non egestas, i. e.

mendicitas, omnium re-

um inopia, sed „fortu-

narum mediocritas ea,

inde dure et parce vi-

vendum sit: Illa et cor-

pus duratur, et animus

roboratur et sic magni ac

fortes viri finguntur.

„Hinc C. I. 12, 43. saeva

(δύστη, χαλεπή, ἀγρυπία) di-

citur, i. quae ad quaevis

dura, ac perperessu gravia

nos impellit." Pauperiei

(an Frugalität) enim an-

gustiae assuescere debet

puer Romanus, ut miles

fiat fortis nec impar tole-

randis militiae aerumnis,

laboribus C. III. 2, 1-3.

(severam disciplinam no-

tioni paupertatis subje-

cit poeta, quae adeo

victu modico ac duro,

vigiliis, caloris ac frigo-

ris patientia, ferendis-

que laboribus corpus at-

que animum confirmat

atque ad fortitudinem

acuit, uti contra luxus

atque ignavia enervat ac

deprimit; et beatus, non

multa possidens, duram

callet pauperiem pati

IV. 9, 49. (modica sorte

contentus, iis facile ca-

ret, quae non habet):

grata igitur potius vi ad-

hibetur, quam molestia,

cum opponatur, vitae

quaestuosae et luxurio-

sae III. 24, 42.; ergo

fit tenuis cultus victus-

que hominis simplicis I.

1, 18. III. 24, 42. III.

29, 56. S. II. 2, 45. E. I.

1, 46. quo sensu ipse Ho-

ratius pauperem se dicit

C. II. 18, 10., et patrem

suum S. I. 6, 71., a quo

tamen liberaliter est edu-

catus 71-80., cl. C. III.

29, 55-56. et 13-16.,

quamquam pauper non est,

cui rerum suppetit usus E.

I. 12, 4. Hoc igitur sen-

su pauper, pauca possi-

dens, quamvis his con-

tentus, divitibus iisque

luxuriosis aut avaris vi-



debatur et dicebatur miser, non item poetae. Hinc regum pueri (potentes, opulenti) opponuntur *pauperi* C. II. 18, 33. ut reges *inopibus* colonis II. 14, 11. et 12. vita autem rustica cum sit laboriosa, huic vocabulo *laboris* simul notio ingratâ admiscetur interdum, ut pauper *ruris colonus* Fortunam ambit sollicita prece. I. 35, 5. cl. III. 21, 18 — 20. et I. 18, 5. et pauperem *laboribus* *functum* (egeſtatis malis oppressum) levat mors II. 18, 38. Hinc pauperes *immunda* domo procul abſit E. II, 2, 199. cl. C. II. 10, 5 — 8., et, quod de se praedicat, *importuna* pauperies (continuo vexans hominem) abſit III. 16, 37. quamquam *probam* pauperiem sine dote quaerit III. 29, 55., qui *mundas* parvo sub lare pauperum coenas pollicetur gratas fore diviti Maccenati III. 19, 13 — 16. Denique scias oportet, Pauperiem III. 26, 57: (ut III. 29, 56.) (tanquam puellam indotatam) cegitandam esse personam, quae affideat homini, una habitet, eique sit molesta. Pauper aquae C. III. 36, 11. argenti et auri S. II. 3, 242. agello S. I. 6, 71.

*Paupero, pauperem, pauperem reddo, priore quam te contentum nuce pauperet* S. II. 35 et 36. „eher soll mir die Augen aus der Kopfe ziehen, als du Schikane um einen Nuss dich ärmer machen.“

*Pavimentum, Aestivo mero tinguet pavimentum superbum* — C. II. 14, 26 — 28. trichilium opere tessellato ornatum: „notus factum in pavimentis pretiosissima materia, et marmore, marmore Numidico artificibus struendis luxus.“

*Pavo, vix tamen eripiam* (persuadeam) posito posito) pavone, vix quincet. S. II. 2, 23. „gleichwohl werde ich kaum von deiner Eitelkeit erhalten (eripiam kaum werde ich dir nehmen können), da du, wenn ein Pfau dir gegenüber steht, nicht lieber an diesem, als an einem schlechten Huhn den Gaumen reiben einzig, weil der seltene Vogel mit Gold bezahlt wird, und mit einem prächtigen Schweif Parade macht — als ob dies was zur Sache thäte.“ Interpres addit: der Pfau, der vor dem Zue-

Alexanders in die  
genländer in Euro-  
och ganz unbekannt  
machte bey den  
ern dieser Zeit nicht  
die Zierde des Hüh-  
hofes, sondern eine  
vornehmsten Schüs-  
auf der Tafel der  
hen und Verschwen-  
aus. Der berühmte  
ner Hortensius war  
erste Römer, sagt  
ius (H. N. X. 13),  
seine Mitbürger  
uen essen lehrte. In  
zer Zeit wurde die-  
Gericht so sehr Mo-  
dafs ein gewisser  
fidius Lurco, der er-  
, welcher Pfauen auf  
n Kauf mästen liefs,  
n einer Heerde von  
ndert Stück jährlich  
000 H. S. oder ge-  
n 2000 Reichsthaler  
inkünfte zog.“  
cco. oderunt peccare  
oni, virtutis amore E. I.  
5, 52. „des Guten Haß  
er Sünd' ist Tugendlie-  
e“ („oderunt hat hier  
sachdruck, weil der  
cht moralische Mann  
las Böse nicht blos un-  
erläßt, sondern auch  
asser“). peccatur (man  
begeht Fehler) intra et  
extra thuros Iliacos E. I.  
2, 16.“ In- und ausser-  
halb der Mauern Ilioms  
ist Zwietracht, Hinter-  
list, Begier und Zorn die

Quelle alles Uebels. „In-  
primis peccare est adul-  
terare C. III. 24, 24. S.  
I. 2, 63. S. II. 7, 62. et  
sensu miore, quo adul-  
terare, amare, buhlen C.  
I. 17, 16 et 17. I. 33, 9.  
III. 7, 19. (ut moechus,  
adulter, de amatore). de  
vento sereno, spem fru-  
strante, et tempestates cien-  
te: quid albus peccet Ja-  
pyx C. III. 27, 19 et 20.  
„quam fallax ejus seren-  
um sit, quod affert,  
quam facile fidem datam  
fallat, immutandō subito  
coeli sereni faciem; ve-  
nusta translatione.“

*Pecten* (aus pisci-) *Kamm-*  
*muschel*, *Kammfisch*: pec-  
tinibus patulis iactat so-  
molle Tarentum S. II.  
4, 34. cl. Plin. IX, 33 et  
51. XI. 37. sect. 52. et c.  
§1. XXXII. 11. Athen.  
Deipnos. III. 9.

*Pecto*, *tomo*: *pectea*  
*caesariem* C. I. 15, 14.  
„ornabis, eleganter com-  
pones.“

*Pectus*, *sedes animi*,  
*pro animo*, ut recti cul-  
tus pectora roborant  
(perficiunt naturalem in-  
dolem) C. IV. 4, 34.  
bene praeparatum (ad  
utramque sortem, obfir-  
matum adversus quā-  
cunque fortis mutatio-  
nem) II, 10, 14 et 15.  
taret ambitione inanē.  
E. II. 2, 106. servet avā-

ritia miseroque cupidine

E. I. 1, 33; tibi hospitalis (mitis, misericors)

Ep. XVII. 49.; fidum amoribus mutui C. II. 12,

16. Sic et Ep. XIII. 10. cl.

S. I. 2, 110. ubi levantur pectora sollicitudinibus

(curis solvuntur); E. II. 3, 337. ubi de pectore

pleno manant verba, et E. I. 4, 6, ubi sine

pectore (sine mente, ingenio) corpus E. I. 4,

6.; poeta praeceptis format pectus lectoris E.

II. 1, 128.; Sabella carmina increpant pectus

(mentem eripiunt) Ep. XVII. 28. pectoris fervor i. e. ira aetivans C.

I. 16, 22. pectus parum S. I. 6, 64. E. I. 2, 58.

est animus vitis opinionibusque pravis nondum imbutus. Modum

transferendi ostendunt haec loca: illi robur et

aes triplex circa pectus erat C. I. 3, 9 et 10.;

morti liberae devota pectora IV. 14, 18. cl.

15. fortia adversis oppo-

nite pectora rebus S. II. 2, 136.; impia mollire

pectora Ep. V. 13 et 14.; poeta (tragicus)

meum pectus inaniter angit E. II. 1, 211,

Hinc fori sequemur pectore Ep. I. 14. E-

ichen: dir werden wir zu Alpehöhn, zum

unwirthbaren Caucas,

dir kühn und feige folgen bis zur äußer-

Meerbucht am Somer untergang.

*Pecus animalia*, quae

tur, pascuntur, (armentum, greges). C. I. 4, 3. S.

3, 302. S. II. 2, 124. oves C. II. 16, 33.

13, 17. III. 18, 9. II. 37, Ep. II. 45. Ep. A.

7. Ep. XV. 19. Ep. A. 53. E. I. 14, 42. si De-

criti pecus scilicet aliter edit agellos cultaque

I. 12, 12. „wenn die critus dem Vieh der Na-

barn seine Aecker u. Gärten (oder Pflanz-

gen) Preis giebt. belluis marinis C. I. 2.

(pecus Neptuni) translate de servis imitator.

servum pecus E. I. 19. „Zum Tragen u.

zum Folgen geboren Vieh.“

*Pedes*, pedites Romae plebs E. II. 3, 113. v.

*Eques*. Mauri (v. potius Marfi) pect-

cruentum in hostem C. I. 2, 39. Bentleyus cus

Tanaqu. Fabro Marf praefert, refragantibus licet

omnibus libris et scriptis et editis. Quippe

haec militis descriptio est, et Fortis, et Ped-

et cominus stabiliq. pectum hoste pugnans. Tana-

haec plane indicantur

rbis, *Acer peditis*  
*host. cruent.* quomodo  
 unum quidem  
 convenire ille pu-  
 que ostendere co-  
 At celeberr. Ram-  
 ui defendit *Mauri*,  
 idus est. „Du, den  
 getümmel, der  
 Schimmer, und  
 lauren grimmiger  
 auf seinen Sieger  
 et.“ Pentsley sagt,  
*Mauri peditis*  
 man lieber *Marfi*  
 lesen: weil die  
 r, als Römer, dem  
 doch lieber seyn  
 en, als die Mau-  
 die weder zu Fusse  
 en, noch so tapfer  
 o, wie die Römer.  
 n wir aber den  
 so erklären: der  
 rische Reiter ist  
 h den Speer des  
 ers vom Pferde ge-  
 en, und wirft auf  
 Sieger, gegen den  
 ch nicht mehr weh-  
 kann, einen wü-  
 den Blick; so ist  
 ein Bild, woran  
 Mars, der Stamm-  
 der Römer, aller-  
 g ergötzen kann,  
 die Lesart *Mauri*  
 auf diese Weise ge-  
 et. *Hostis cruentus*  
 der mit Maurischem  
 it bespritzte Römi-  
 e Sieger; *acer vultus*  
*Mauri peditis* ist der

grimmige Blick des Mau-  
 ren, der nun zu Fusse  
 sicht: *peditis*. Horaz  
 scheint uns diese Er-  
 klärung selbst an die  
 Hand zu geben, wenn  
 er in der ersten Satyre  
 des zweyten Buchs sagt:  
 Nicht Jeder ist dazu ge-  
 macht, die von Lanzen  
 starrenden Kriegsheere  
 zu beschreiben — —  
 und den Parther, der  
 blutend vom Pferde  
 sinkt.“

*Peiero. ius peieratum*  
 pro, *periurium*. C. II. 8,  
 1. „*Ius peieratum dixit*  
*poëta ad formam iuris*  
*iurandi.* (fide sacra, ut  
 est apud Ennium) f. *iur-*  
*is iurandi*.“

*Pellis. asperae pelles*  
 C. II. 20, 9 et 10. pul-  
 chre de cute cycni, cu-  
 ius formam exilem poë-  
 ta induit. quoniam in  
 propria non pelle qui-  
 essem S. I. 6, 22. „so  
 hätt' er mich mit Recht  
 dafür bestraft, dass ich  
 in eigner Haut nicht  
 schlafen konnte.“ In  
 proverbio autem intra  
 pelliculam non contineri  
 dicuntur, qui mediocri-  
 tatis suae obliti, maiora  
 se ipsis appetunt, ut ait  
 Schol. deträhre pellem  
 S. II. 1, 64. serpentum  
 instar, unde astuti versi-  
 pelles: pelliculam cura-  
 re S. II. 5, 38. ut su-  
 pra

*pra cutem curare* „sagt mehr, als *corpus curare*: es wird dadurch die *wollüftige Pflege* des Körpers, durch Schmaufereyen und Ergötzlichkeiten aller Art ausgedrückt.“ *Hinc pellis, pelle tectus* C. II. 6, 10.: „solebant oves, maxime Tarentinae, operiri pellibus, ne lana, quae pretiosissima esset aëris iniuria corrumpetur, aut rubis spinisque obnoxia esset.“ „nigrae pelles pro calceamenta“ S. I. 6, 27. ut quisque infans nigris medium impedit crus pellibus, „sobald ein Thor das halbe Bein in Schwarzes Leder steckt.“ (*calcei Patriciorum et Senatorum ex nigra aluta ad medium crus usque producebantur*; facete describit poeta h. l. Senatorem novum prodeuntem laetum in forum).

*Pendulus, qui pendet suspensus*, C. III. 27, 59 et 60. ne fluitem dubiae spe pendulus horae E. I. 18, 110. „läßt mir's an Büchern nicht, auch nicht an Vorrath, was auf ein Jahr vonnöthen ist, gebrechen, damit die ungewisse Zukunft im Geuß des Gegenwärtigen mich nicht hören müsse!“

(*pendulus*, der hin und her schwank, pendend zu fluten, von Wünschen und Hoffnungen; wegen der Erfüllung der Mer in einer steten Unwissenheit schwebt.)

*Penetrata, pars a templi interior et secreta* penetrabilia sparsim C. II. 13, 6. „der, gleich, brach seinem Vater den Nacken, sprang mit nächlichem des Gastes das Gemach.“ *pro, tempus domus* E. II. 2. 1. faustis sub penetrata C. IV. 4, 26. (in) gensvoller Wohnstube in Augusti domo, quam Dei domus fausta penetr. de ter. propitiis numinis deo adhibitum a poeta.“

*Pensilis, suspensus*. pensilis uva S. II. 2, (in hiemis usum) C. II. 4, 72.

*Percello, graviter commoventesque percussae* pent Ep. VII. 16. attonitae sunt, sc. feceris atrocitate; fatetur illud animi aestu, furore. „amore percussus gravi“ Ep. XI. 2.

*Percutio* proprie S. II. 3, 273 et 277., der sein Schwerdt erst der Geliebten in den Busen stieß, und

dann sich selbst  
hohle) *de mentes*  
ufft campus C. I.  
1. „animum meum  
it, commovit, de  
tione cepit.“

*gre foris*: dum pe  
est animus — E.

12, 13. „(wenn De  
crit) indeß sein Geist  
a Leibe abwesend

Ideenland hinüber  
logen ist.“ (von Phi  
phen, deren Geist  
a zu den höheren  
gionen der Specula  
on erhebt, sagt auch  
ato: *πιδιμν, πριμναι*  
ne corpore velox), *α του*  
*λαιοφεν διμναι*.

*re grinus*, *advena*,  
*eternus*: mulier pere  
rina C. XII. 3, 20. *γυν*  
*αεβαρεν, εμν*, per con  
emtum Helena dicta,  
uae parentes ac con  
ugem Menelaum dese  
ruit, Paridem secuta. ig  
norus (active): quaere  
peregrinum E. I. 16,  
62. alium, qui tibi cre  
dat (das mach' einem  
Andern weifs), „wende  
dich mit deinen Bitten  
an einen, der dich nicht  
kennt.“

*erennia* (per annos)  
*perpetuus*: monumentum  
aere perennius C. III.  
30, 1. „longius duratu  
rum monumento aereo,  
statua aerea, titulis, aeri  
incis, quibus rerum

gestarum memoriam po  
steris tradere laborant.“  
— bibant imbres, pu  
teosne perennes E. I.  
15, 15 et 16. („Quell  
wässer, das immer frisch  
und angenehm zu trin  
ken ist.“)

*Perhorresco* sequ. Accus.  
C. II. 13, 14 et 15. (ma  
xime, unice timet) cl.  
Ind. Synt. II. 6. not. 1.  
sequ. Infinit. III. 16,  
18 et 19. „ubi Jure  
perhorruil late conspi  
cium tollere verticem  
i. e. „abhorruil, aver  
tus sum, nolui unquam  
late consp. toll. vert. i. e.  
splendere opibus, et,  
quae iis parantur, dig  
nitate atque honoribus,  
quod ista homines red  
dant insolentes et arro  
gantes.“ Eschen verit:  
Traun, mi gerechter  
Angst hafs' ich, ragen  
des Haupts ferne ge  
schaut zu stehn, o Mä  
cenas, der Ritter  
Schmuck!

*Periscelis* ornament  
genus circa crura E. I.  
17, 56. („die Bänder  
und Hefte, womit man  
die Sandalien befestigte,  
waren oft von Gold,  
mit Edelsteinen und  
Perlen besetzt.“) Senec.  
Hippol. 320. crura di  
stincto religavit auro.

*Permolo*. non alie  
naa permolare (con  
sum

cumbere) uxores S. I. 2, 35.

*Permutatio*. curvalle permutem Sabina divitias operosiores C. III. 1, 47 et 48. docta ac perpetua h. v. inversa structura; pro, vallem divitiis cl. I. 17, 2. II. 12, 23. Vid. Ind. Synt. II. 12.

*Perpetuus*. carmine perpetuo celebrare (Athenas) C. I. 7, 6. (ἡ ἀρχαία) a prima urbis origine ad sua usque tempora continua serie carmen de Athenarum laudibus deducere, ut Ovid. Met. I. 3. (cl. Martial. VI. 46, 10.)

*Persona* προσωπον, Theatrum: personae palaeque repertor honestae E. II. 3, 278 et 279. „larva modestior, humanior, quam instituit Aeschylus, cum antea actores faece vini tantum faciem perunxissent.“ pro, partes, (Rolle) ibid. vs. 126, 192 et 316. personamque feret non inconcinna utramque E. I. 17, 29. („die Rolle des Vornehmen und des Geringen.) de hominibus. sed ratione conditionis, morum habita: an tibi abunde personam satis est — S. I. 2, 60. „was liegt an der Person dir, wenn du nicht vermeidest, was dir schadet,

was und wo es immer sey.“ Hinc persona S.

L. 4, 56. persona idem.

*Perstringo*, cum *peris* percurro, percello: — perstringis aures C. II. 1, 17. percellis, obtundis aures, Erschrecken: schon jetzt durchtönst du das mit des wilden Huns Kriegsklang das Ohr. Ramler: schon jetzt betäubet deiner Drommeten Hall mein friedsam Ohr. Herzlieb: schon erschüttert mein Ohr drohender Hörner Getöse.

*Pertinax obstinatus*, C. I. 9, 24. — ludere pertinax III. 29, 50. διαμαρτυρία, pert. in ludendo, beherrliche Spielerin ihres muthwilligen Spiels.

*Perustus* (aperuro). perusta solibus — uxor Ep. II. 41 et 42. ἐλαττωμένη, praeclare in laborum patientia eius, per aestatem offensa, notanda. peruste funibus latus Ep. IV. 3. „cuius tergum (pro quo significantius est latus, quatenus funis, tergo impactus, lateri se applicat, insinuat) funibus s. loris perustum est, h. laceratum, notatum, in cuius tergo adhuc servilium flagrorum signa conspiciunt.“

*Pervicax*, indomitus, ferus: Thyiadea C. II.

9. Bacchae effrenae,  
ore correptae. Achil-  
Ep. XVII. 14. cedere  
sciens, quantumvis du-  
s. cl. E. II. 3, 121. (inex-  
abilis): inde Musa C.  
I. 3. 70. audax, arro-  
ans. (arroganter referre).  
s de metro, numeris C.  
V. 6, 35. Ep. XIV. 11.  
I. 4, 7 et 47. S. I. 10,  
et 59. S. II. 1, 28. E. I.  
9, 28. E. II. 3, 252. pe-  
lestris sermo, historia,  
Musa C. II. 12, 9. S. II.  
5, 17. E. II. 3, 95. ora-  
tio soluta, prosa oratione  
conscripita, poësis orationi  
solutae similis (S. II. 6,  
17. „die satyrische Dicht-  
kunst, im Gegensatz der  
lyrischen und epischen“) sermo, humi incedens  
(E. II. 1, 251.), non in  
altum evolans.  
peto locum Ep. IX. 31.  
Ep. XVI. 42. E. II. 1,  
218. E. II. 3, 298. aëra  
disco S. II. 2, 13.; hinc  
unguentum (afferre, ar-  
cessere) C. III. 14, 17.  
S. I. 10, 29. S. II. 2, 120.  
finem certum E. I. 2, 56.  
petenda opp. fugienda S.  
I. 2, 75. S. I. 3, 114. ali-  
quem faxis, unguibus  
Ep. V. 93 et 97.; ut tau-  
rus petit cornu, lupus  
dente S. II. 1, 52. cl.  
Ep. VI. 15. me petit  
Venus (puella, ut I. 27,  
14.) I. 33, 13. cl. II. 5,  
16. III. 19, 27. IV. 11,

21. Petitor C. III. 1, 11.  
petiturus magistratus,  
candidatus.  
Petitorium S. I. 6, 104.  
E. II. 1, 192. genus Gal-  
lici vehiculi; alia sunt car-  
penta, aliae carrucae.  
Phaetretia Apollinis C. I.  
10; 11. I. 21, 11. cl. Hom.  
Iliad. I. 45. — nec ve-  
nenatis grvida (referta)  
sagittis phaetretia I. 22,  
3 et 4. „non eget, tan-  
quam Maurus, si in  
Mauretania versetur, ia-  
culis.“ phaetretatus, sa-  
gittifer: visam phaetreta-  
tos „Gelonos C. III. 4,  
35. (nunquam sine ar-  
mis vagantes, adeoque  
truculentos, efferos.“)  
Pharmacopola gr. φαρ-  
μακοπωλη, medicus cir-  
cumforaneus, Quackfal-  
her, Marktschreyer, qua-  
les eheu! privilegio suo  
ornat, collegium supre-  
mum medicum, publi-  
cae sanitati invigilans  
S. I. 2, 1,  
Phaselos (navicula). fra-  
gilemue mecum solvat  
phaselon C. III. 2, 28  
et 29. „h. funes, qui-  
bus litori alligatus est,  
ornate pro, parat me-  
cum navigationem. Pha-  
selum pro quocunque  
navigio poeta posuit cum  
dilectu; auget enim  
propter exiguam for-  
mam et materiam fra-  
gilem, e qua compactus  
est,



- est, sc. scitili periculi metum: Hinc *fragilis* audit Nostro et Ovid. ex Pont. L. 10, 39.
- Philura**, (Lindenbast), interior tiliae tunica f. membranula neetendis floribus adhibita: displicent nexae philura coronae C. L. 38, 2.
- Phimus**, *φίμος*, vasculum lusorium, ex quo conji- ciuntur tali, f. tellerae S. II. 7, 17. Martialis hoc vasculum vocat turri- culum, Persius orcam, Juvenalis et Seneca fri- tillum („Volaneries hat- te also einen gemichet, der ihm die Wurfel vom Spielische zusammen suchte, und in den Be- cher that, er selbst be- saß gerade noch so viel Kräfte, um sie auszu- schütteln, und sein Glück nicht einem Andern zu überlassen“).
- Piaculum** (a pio, E. II. 1, 143. expio), quo fit *expiatio*: sunt certa pia- cula E. I. 1, 36. *καθάρ- μωτα*, remedia ex lustra- tione petita („Sühnun- gen und Reinigungen, deren man sich vor dem Gebrauch der Zauber- mittel bedienen muß- te“).
- Picus** (Specht) laevus C. III. 27, 15. a laeva advolans, a sinistra par- te malum auspiciu fa- ciens.
- Pietas**, in Deos C. II. 14, 2-4. „Pietatem in ge- nere volunt esse, Vir- tutem, animi probita- tem. sed constituenda h. l. eius notio e v. 3. sqq. sunt adeo preces, sacrificia, quae Dīs fiunt, pro avertendā aliqua re molesta, sacra averrunca.“ in patrem III. 27, 35 et 36. *integritas et innocentia* C. I. 17, 13 et 14. *vita probe transacta* IV. 7, 23 et 24.
- Piger** bos E. I. 14, 43. („das gewöhnliche Bey- wort des Ochsen, und in dem Beyworte liegt der Grund, warum der Ochs mit seinem Loh nicht zufrieden ist: dem trägen Thier wird die harte Arbeit zu schwer, und es bildet sich ein, das Pferd habe lauter gute Tage.“ piger — fer- re S. I. 4, 12 et 13. (græc. pro ferendo, f. ut ferret, vid. v. *impiger* — campi pigri C. I. 22, 17 et 18. „forte poeta c. pigros di- xit, pro, imotos, in- cultos, hominibus quip- pe non habitabiles.“ pi- ger annus E. I. 1, 21. de tempore expectato, non adventante, tardo.
- Pila** (syllaba prima pro- ducta) Pfeiler, Jani co- lumnæ S. I. 4, 71. cl. E. I.

[ 20, 1. E. II, 3, 273.  
 Bibliopolarum tabernae  
 et armamaria circa co-  
 lumnas s. pilas erant. pila  
 Ball S. I. 5, 49. S. II.  
 2, 11. E. II. 3, 380.  
*inguis* proprie C. IV.  
 12, 9 et 10. S. II. 4,  
 41. (cf. v. arundo). S.  
 II. 5, 40. E. I. 4, 15.  
 pingue arvum, pingues  
 campi C. III. 4, 15 et  
 16. E. I. 3, 5, cl. E. II.  
 2, 184. transl. S. I. 3,  
 58. (Dummkopf) cl. S.  
 II. 6, 14 et 15. (i. q.  
 ingenium obtusum). pin-  
 gue munus E. II. 1,  
 267. i. pingui ingenio  
 profectum, qu. v. 266.  
 versus prave facti s. car-  
 men malum.  
*Pinus*. quo pinus ingens  
 albaque populus caet. C.  
 II. 3, 9 sq. poetae pinum  
 et populum pro quavis  
 arbore ponunt in descri-  
 benda loci amoenitate.  
 pro, *navis* (pineae) Ep.  
 XVI. 59. cl. C. I. 14,  
 11.  
*Pituita* lenta, S. II. 2, 75;  
 nisi cum pituita (lege pit-  
 uita, metri causa) mo-  
 lesta est E. I. 1, 108.  
 (satyrisch) wenn ihn  
 nicht der Schnuppen  
 plagt oder, ausser wenn  
 er den lästigen Schnu-  
 pfen hat. („pituita wird,  
 wie das griech. *μύξα*  
 auch von der Seele ge-  
 braucht, wenn sie, wie

das Haupt vom Schnu-  
 pfen, so von Stolz und  
 Eitelkeit aufgedunsen  
 ist.“)

*Pius*, pii luci, C. III. 4,  
 6 et 7, profanis inaccessi,  
 Musis sacri, quos tantum  
 vates intrare licet.

*Placeo*, quod placet, aut  
 odio est, quid non muta-  
 bile credas? E. II. 1,  
 101. (haec lectio Lan-  
 geriana maxime probabi-  
 lis) i. e. quid eorum,  
 quae nunc vel placent,  
 vel displicent, perpetuo  
 placere displicereve pu-  
 tes? Hinc sic placitum  
 (constitutum est) C. II.  
 17, 15 et 16. („quod ip-  
 sum fata decreverunt“):  
 S. II. 6, 22.

*Plaga* (prim. syll. brev.)  
 rete (Jäger-Netz) C. I.  
 1, 28. III. 5, 31 et 32.  
 Ep. II. 31 et 32. in  
 Plur. et pro, *instrumenta*  
*venatica*: — Aetolis one-  
 rata plagis iumenta ca-  
 nesque E. I. 18, 45 et  
 46. „hat er seinen Jagd-  
 zeug mit den Koppeln  
 vorausgeschickt.“ („Ae-  
 tolisches Jagdzeug wird  
 hier für das beste, brauch-  
 barste, und weil es aus-  
 ländisch war, auch für  
 das kostbarste gesetzt.“)

*Plaga*, *πλῆγῃ* ictus, vulnus:  
 totidem plagis consumi-  
 mus hostem E. II. 2, 97.  
 hinc *plagofus* (active) *qui*  
*multas plagas offert*, in-  
 fert:



**nodos** levio*re* plectro C. I. 2, 39 et 40. „levius eri lyram f. fides plectro, eviores mōdos f. cantus lyra mecum modulare, remissioris argumenti carmina mecum meditare, lude! Heroica enim, omninoque gravioris argumenti carmina intentionem et vocis et lyrae modulationem e poëtico loquendi usu requirunt. Kodem sensu maius plectrum IV. 2, 33. vid. v. concino.

**loro.** praeter plorare (πλῶ) S. II. 5, 69. i. e. praeter fletum et lacrymas („Eine Redensart, welche im Griechischen und Lateinischen von denen gebraucht wird, die Schaden und Unglück trifft cl. Ep. V. 74.“) discipularem inter iuben plorare (valedicere) cathedras S. I. 10, 41. (cl. Iud. Synt. I. 12.) „Ihr habt vollkommne Freyheit, euern gelehrigen Schulerinnen vorzuleulen, was euch beliebt.“ plorem artis (gr. ἱστορία) Ep. XVII. 81. Ramler: die sollte kläglich thun, daß ihre Kunst an dir allein vereitelt sey? pro, miseret me, franger misericordia: — ante fores obliicere incolis plorares Aquilobus C. III. 20, 2—4.

(mei miserta me non obliicis) Eschen: bräche dein Herz dir doch, mich vor grausamer Thür' heimischem Nordgestürm' hinzawerfen.

**Pluma** de prima barba C. IV. 10, 2. „poëta pro lanugine plumam adhibuit, nova prorsus ratione, in poëta lyrico tamen facile ferenda, maxime si gr. πτεῖς ei in animo fuisse memineris.“

**Plumbum** C. I. 35, 20. de fistulis plumbeis (bleyernen Röhren), quibus aquaeductus Romanorum constabant E. I. 10, 20. purior in vicis aqua tendit rumpere plumbum (quatenus fistulis inclusa est). „Ist das Wasser, das auf euren Plätzen das enge Bley zu sprengen strebt, ist's reiner, als jenes, das mit murmelndem Getiesel den Bach hinab in kleinen Wellchen eilt?“ („der Sinn? Ist nicht ein natürlicher Wasserfall weit reizender, als eure künstlichen Wasserleitungen?“) **plumbeus** pro, *prae-gravis*, *in-gravans*: plumbeus auster S. II. 6, 18 quo corpora ingravescent, cl. II. 14, 15. („der drückende Auster, wegen seiner schädlichen Wirkung

kung auf den menschlichen Körper, der durch diesen Wind matt, schlaff und schwerfällig wurde.“).

**Poësis**, poëseos dignitas et pretium E. II. 1, 125 — 138. E. II. 3, 391 — 407. (poëtae enim sunt sacri et interpretes deorum E. II. 3, 392); poësis dramatica E. II. 3, 196 — 201. poësis ut pictura E. II. 3, 361. i. e. poëma ut picta tabella. poëseos apud Romanos origo et progressus E. II. 1, 139. seqq.

**Poëta**, quis sit S. I. 4, 43 et 44. cl. v. 39 et 41. poëtae et prodesse volunt et delectare E. II. 3, 333 et 343 — 44. poëtae animus paucis contentus et a fraude alienus E. II. 1, 119 — 123. poëtae sunt potiores vini, potatores E. I. 19, 2 — 9; hinc male fani, furentes („in ihrem exaltirten Zustande unter dem Einflusse des Bacchus“) E. I. 19, 3. E. II. 3, 297. 453 — 76. S. II. 3, 322. S. II. 7, 117. E. II. 2, 126 — 40. E. II. 3, 295 — 303. 453 — 76. cur Bacchi sacri E. II. 2, 77 78. poëtis mediocribus esse non licet E. II. 3, 372. cl. 377 et 78. invicem sua sibi scripta recitant, mu-

tuo se laudant E. I. 19, 37 — 49. E. II. 2, 67 et 87 — 106. E. II. 3, 419.

**Pollex** C. IV. 6, 3; 2. 36. Ep. V. 48. premens pollicem gestos erat inventis, significans deo laudandum esse, qui tam bene iussit; contra conversis pollicibus ignaviter devictum necari iuebant cf. Plin. H. N. XXVIII. 2, Juven. III. 36. Hinc Noster: fautor utroque tuum laudabit pollice ludum E. I. 66. (fautor laudabit, pro favebit.)

**Polypus**, foedus tumonarium Ep. XII. 5. S. I. 3, 40. de polypo nares maxime infestante cf. Cels. VI. 8. Aeth. VIII. 349. et Pollux VII. 13.

**Pondus**, trans pondera dextram porrigere E. I. 6, 51 et 52. „vel ultra aequilibrium corporis cum periculo cadens, vel trans saxa et trabes magni ponderis, quae forte plaustis vehantur in viis caet. dextram porrigere: verum tamen prior explicatio potior videtur, cum comica venustate locum exhiberet (Noster interpres: „Ist's Kunst des Volks, Beförderung, Ansehen, Rang, so kaufen wir uns einen

an Slaven, der ganz  
n auswendig weiß,  
I wenn wir durch die  
afsen geh'n, uns in  
Seite bohrt, um über  
n Karn voll Steins,  
r zwischen emporgezog-  
Balken, diesem bald,  
ld jenem Ehrenmann  
e Hand zu reichen.“)  
*spondeis in versibus* E.  
3, 258 et 260. ubi  
ec: — et Enni. In  
enam missus cum mag-  
o pondere versus. —  
Vulgo Enni sine com-  
ate cum versu seq-  
oniungitur, hac verbo-  
um constructione: *hic*  
*iambus*) apparet — et  
premit Ennii versus —  
missos. Bentl. autem  
Marcilium et Dacerium  
secutus distinguit puncto  
post Enni, et corrigit e  
libris *missus* pro missos;  
explicans: cum iambus  
ex artis et musicae ra-  
tione ter in unoquoque  
trimetro apparere de-  
beat, in secundâ scilicet,  
quartâ et sextâ sede  
(— — — | — — —  
| — — —); — neglexe-  
runt hoc poëtae veteres,  
Accius, Ennius caeteri-  
que; contenti enim sex-  
tum modo pedem Jam-  
bum facere (sine quo  
nullum versus vestigium  
esset) in caeteris susque  
deque habuerunt. cl.  
versibus ap. Cic. Tusc.

L. 20. At, inquit No-  
ster, huiusmodi *versus*,  
cum magno spondeorum  
vel Anapaestorum pon-  
dere in scenam missus,  
premit scriptorem aut in-  
curiae crimine, aut igno-  
rantiae.“ (Notat poëta,  
in trimetris iambicis ni-  
mis frequentes spondeos  
vastiore et tardiore  
reddere versum). cur  
non ponderibus ma-  
culisque suis ratio utitur?  
— S. I. 3, 78. (cur non  
ponderat et metitur? —)  
„Warum bedient denn  
die Vernunft dabey sich  
ihres Maasses, ihrer Wa-  
ge nicht, und ahndet jeg-  
liches Vergehen nur so  
viel die Sache werth ist,  
und nicht mehr?“

*Pono*, facio, fingo s. pin-  
gendo, s. sculpendo (gr.  
τινῃμι, ἱκανῶς), tollennis  
vox depictoribus, fabris,  
statuariis aliisque artifi-  
bus C. IV. 8, 8. E. II.  
3, 34. pro, depono. C. I.  
3, 40. III. 10, 9. IV. 12,  
25. appono (in mensa) S.  
II. 6, 64. aliquem unctum  
E. II. 3, 422. ungere et  
discumbere iubeo, seu  
mensa excipio.

*Popellus*, (a populus,  
Demin.) *plebs vilis*, der  
gemeine Pöbel E. I. 7,  
65.

*Popina*, Garküche. quae-  
cunque immundis fer-  
vent allata popinis S. II.  
4, 62.

- 4, 62. (cl. E. I. 14. 21.) „in diesem Zustand verlangt er derbe Bissen, Schinken, Würste; das erste beste, was, nicht allzulieblich dampfend, vom Garkoch kommt, wird ihm willkommen seyn.“ („In den Garküchen oder Wirthshäusern der gemeinen Leute fand man nicht allein alle Arten von Geräuchertem und Eingefalzenem, sondern auch andere harte und derbe Speisen, deren Zubereitung nicht allezeit die appetitlichste war“); daher immundis, wie Martial. VII. 60. occupat aut totas nigra popina vias. *Popina, qui popinas confectatur, popinis sese dedit, heluo, gulo* (Schlemmer, Vielfraß) S. II. 7, 39.
- Populus* (syllaba prima producta) arbor: alba C. II. 3, 9. (ob folia interius candida Ep. II. 9. E. II. 2, 170. populea corona, Herculi sacra C. I. 7, 23.
- Porrigo, extendo* C. III. 16, 40. IV. 15, 14. Ep. V. 80. E. I. 7, 42, dextram E. I. 6, 52.; hinc *praebeo, offero* C. II. 16, 32. S. II. 3, 258. Hinc *porrectus* (hingestreckt). S. II. 3, 111 et 112. quaquidem voce bene depingitur avarus iuxta
- acervum excubias agens: Bentlejus autem legitur bet *proiectus*, quo maxima pars venustatis pereat.“ Eadem pingeretur virtute est *porrectus* C. III. 10, 3. poetice de loco non plano E. I. 7, 41. (imitatio illius Hom. Od. IV. 605.) *facite* S. I. 3, 89. *amaras porrecto in gulo* (quasi victimae) *historias caet.*, oder seines Hals, wie ein Gefangener, den bitterbösen Geschichten, die er vorliest, dazurecken genügt ist.“
- Porrum*, genus oleris, quod nos Lauch, dicimus: *porrum et caepe pro, olera* E. I. 12, 21.
- Portentum* (unde dicatur? Cic. de Nat. Deor. II. 30) *monstrum* C. I. 22, 13. est *lupus inusitatae magnitudinis, imprimis terribilis* fatali portenta labore (Hercules) subegit E. II. 1, 11. portenta Theffala (Gaukeleyen) E. II. 2, 209.
- Porticus* C. II. 15, 16. S. I. 4, 133 et 134. Chrysippi porticus (α) S. II. 3, 44. v. v. *Chrysippus* porticus Agrippae E. I. 6, 26. („nach H. Wielands Vermuthung, die prächtige Halle, womit Agrippa das von ihm im J. 727. erbaute Pamtheon, eines der herrlichsten Werke

erke des alten Roms,  
zierte. Diese Halle  
1. die dazu gehörige  
2. war damals der  
3.entliche Ort, wo die  
4.ste Welt am gewöhn-  
5.often beysammen ge-  
6.en wurde“).

10. „de fabula, quas ap-  
11.ugum tulit, ut iterum  
12.1mque spectare eam cu-  
13.unt spectatores“ E. II. 3,  
14.0.

15.icum scil. limen s.  
16.ium, *παρεσθεν*, *ψευδο-*  
17.*θυρα* (die Hinterthür):  
18.bus omittis atria fer-  
19.entem postico falle cli-  
20.entem E. I. 5, 30 et 31.  
21.Entschleiche dem Cli-  
22.enten, der im Vorhaus  
23.1f seinem Posten steht,  
24.urchs Hinterthürchen.“  
25.„Es hatte jede Woh-  
26.ung eine Hinterthür im  
27.hintergrunde des Häu-  
28.es, durch welche man,  
29.ohne von der Menge be-  
30.merkt zu werden, sich  
31.heimlich aus und ein be-  
32.geben konnte. S. Serv.  
33.1d Virgil. Aeneid. II.  
34.158.) Cicero hoc postu-  
35.rium appellat *pseudothy-*  
36.rium.

37.1tens qui multum valet  
38.1pibus (sensu Romano)  
39.Ep. II. 8. E. I. 18, 44 et  
40.86. E. II. 1, 61. hinc  
41.et potentes vates C. IV.  
42.8, 26. Substant. pro, rex,  
43.dominus, domina C. III.  
44.30, 12. potens maris

Neptunus) I. 5, 15. Cy-  
pri (Venus, a graeco *ἡ-  
ῶν ἑρμηνεύει*) I. 3, 1. Na-  
iadam (Bacchus) III. 25,  
24. Sylvarum (Diana) C.  
S. 1. tyrae (Musa) A. 6,  
10. potens sui C. III.  
29, 41. „ab omni cupid-  
itate atque effectu liber,  
qui non rebus externis,  
quarum domina Fortuna  
est, ducatur, sed in se  
ipso felicitatis causas ha-  
beat.“ cum ablat. Vene-  
ris muneribus potens C.  
IV. 10, 1. „qui formae  
praestantia omnes in  
amorem sui raptat, qui  
dominatur virginibus,  
qui capit et regit ani-  
mos amantium.“ terrā  
marique potentes manus  
(exercitus Romani) C. S.  
53. Crete centum potens  
oppidis (*ἑκατόπολις*) C.  
III. 27, 33 et 34. poten-  
ter E. II. 3, 40. *ὡς δυνα-  
ταί*, (secundum id, quod  
aliquis potest).

Potis. dum potis (es) i. e.  
potes C. III. 17, 13.  
(„dum per pluviam li-  
cet“) cl. Virg. Aen. III.  
671. potior sere respon-  
det graeco *ἄριστος*, adeo-  
que est melior, nobilior,  
praestantior, fortior, caet.  
C. II. 14, 28. III. 9,  
2 et 3. IV. 8, 23 et 24.  
Ep. XV. 13. Ep. XVI.  
27. S. I. 1, 17. S. II.  
5, 76. E. I. 5, 27. (gra-  
tior) E. I. 10, 11 et 14.  
H h h E. I.



- E. I. 11, 39. E. I. 17, 17.**  
**Poto** S. I. 20, 1. S. II. 7, 32. S. II. 11, 17.  
**E. I. 5, 14 et 15.** pro, *imbibo*, i. q. *imbuo*, *infior* E. I. 10, 27. (Propopoeia poetica).  
**Potus** *epotus* C. III. 15, 16. (cadus faece tenuis) active: qui *bibit*, vino in-caluit C. IV. 13, 5. S. I. 3, 90. S. I. 4, 88. S. II. 3, 255. **E. I. 19, 7 et 8. E. II. 2, 215 et 216.**  
**Præbeo.** „præbere a-quam dicitur conviva-tor, qui parat s, dat coenam, quia ille bal-neum calefaciebat, et aquam præbebat, qua lavarent se convivæ, Vet. Schol. ad Serm. I. 4, 88. cl. S. II. 2, 68. domum S. I. 5, 38. scur-rahitur speciem E. I. 18, 2. spectacula E. II. 1, 198.; hinc aurem S. I. 2, 22. E. I. 1, 40. exem-plum, consilium C. IV. 11, 26. IV. 14, 14. fons præbet frigus C. III. 13, 12. Jupiter præbet ver et brumas C. II. 6, 17. nummus præbet usum S. I. 1, 73. res (fa-miliaris) præbet sumtus, S. I. 6, 80.  
**Præcanus, præpropere, mature canus** (der vor der Zeit graue Haare be-kommt und altert.) E. I. 20, 24.  
**Præceps** Anio (fluvius) C. I. 7, 13. prope Ti-bur de scopulis cadit; Africus (ventus) I. 3, 22. „ex alto irruens, frequen-tata poetis imagine, ut venti de coelo ruunt, et e summis montibus ordi-dicuntur.“ propr. homi-se præcipitem tecto C. S. I. 2, 41.; hinc (homo avarus) præceps ferti-per mala S. I. 4, 30. facundia præceps cu-eloquium insolitum E. II. 3, 217. nimis alta et sublimia affectans et oc-culorum instar oblecta (219); alea E. I. 18, 2. ludentem summo dice-mini exponens et per-culo, ne omnia bonæ perdat; ut medicus re-grum levat ex præcipi-ti S. II. 3, 293. (periculoso et ancipiti morbo).  
**Præcido.** — belli præ-cedere causam E. I. 2, 2. (das Uebel, den Krie-g an der Wurzels zu schne-den, zu tilgen: „Antenor, der Nestor unter den Trojanern (Antenor) giebt in der Versamm-lung den Rath, die He-lenæ, nebst allen mit ih-er entführten Kleinodien den Griechen auszu-fern. (Iliad. VII. 350 et 351.) und so dem Krie-ge ein Ende zu ma-chen.“

*fractus*, *ελαττωμεν*, *vidi*.  
*cingo*, *αλε*, *cinctus*:  
*cincti* pueri comi-

S. II. 8, 70. cl. v.  
 — alius ac nos prae-  
 cis unum S. I. 5, 5  
 5. (de iis, qui iter ex-  
 itum faciunt), „Wir  
 chen also zwey Tage  
 : ihr seht) an einem  
 ge, den rasche Wan-  
 er in Einem machen.“  
 duo ad forum Appii  
 nimus; velocius una  
 eo pervenire pos-

(t.)  
*cipio*, *doceo* S. II. 2,  
 praecipe lugubres  
 nus C. I. 24, 2 et 3.  
*παραχορ μολπην*, prati-  
 nendo (praecine), do-  
 leges ac modos car-  
 nis, luctui aptos. Re-  
 rendum ad *πρῶτον*  
 oragi, qui praecipe-  
 it, docebat chorum can-  
 nda carmina cl. IV. 6,  
 5.

*ecordia φρενς*, mem-  
 rana s. musculus, qui  
 medius est inter thora-  
 cem et abdomen, et respi-  
 ratione tollitur, Ep. III.  
 Ep. XVII. 26. S. II.  
 , 26. et proprie et im-  
 proprie Ep. XI. 15. ubi  
 taec: quod si meis inae-  
 luat praecordiis libera-  
 illis (cor tumet bile),  
 pro, si ira mea exarserit.  
 pro, *animus*, animi sen-  
 sus, Ep. V. 95. S. I. 4,  
 19. (condita praecordi-

i. e. intimi animi sensus)  
 cl. Ep. XI. 13 et 14. E.  
 II. 3, 434 — 36.

*Praedo*: — praedonum in-  
 turbam S. I. 2, 43. fuses  
 noctu per urbem grassari  
 soliti, in quos incidit  
 amator fugiens.

*Praedor* — singula de no-  
 bis anni praedantur euna-  
 tes E. II. 2, 55. carpunt,  
 quasi praedando, eri-  
 piunt.

*Praequestio* suaviter, de  
 iuvenca C. II. 5, 8 et 9.  
 nunc in udo ludere cum  
 vitulis salicto praeequesti-  
 entis i. e. oblectantis se  
 discurrendo, vagando,  
 exultando prae aliis.

*Praegravo*, pro premio  
 E. II. 1, 13. „praegrava-  
 re proprie dicitur maius  
 pondus in libra, dum  
 magis grave se deprimat,  
 et minus elevatur; hinc  
 eleganter c. l.

*Praeluceo*, ut praeniteo  
 C. I. 33, 4. i. qu. *superb*:  
 praelucet amoenis E. I.  
 1, 83. amoenior est, über-  
 trifft an Reiz und Ah-  
 muth.

*Praemium*. praemia labo-  
 rum, meritorum S. II. 1,  
 11. E. II. 2, 38. docta-  
 rum hederæ praemia  
 frontium C. I. 1, 29.  
 quibus frons doctorum  
 i. e. poetarum coronatur  
 cl. E. I. 3, 25. de *insigni*  
*dignitatis*, ut praetexta,  
 lato clavo S. I. 5, 35.

Hhh 4

pro,

*pro, dos, officium, sive potius ius praecipuum* Vorrecht (ironice) E. I. 9, 21. („ich habe mir das Vorrecht der Leute von Ton und Lebensart angemacht“). Noster Interpret c. l. vertit: „So blieb mir endlich kein andrer Weg, als mit der edlen Gabe der Stirne eines Mannes von Lebensart mir durchzuhelfen.“

*Praeniteo de amatore potiori: cur tibi iunior laeta praeniteat* (praefatur) fide C. I. 33, 3 et 4.

*Praenomen* (Vorname), quod nomini (dem Geschlechtsnamen) praeponebatur: vid. supra cognomen (familiennamen).

„Praenomina erant maxime ingenuorum apud Romanos: servi et manumissi iis carebant. Inde honorificentius erat praenominibus vocatum solutare, quam nominibus, aut cognominibus; inter intimos amicos, et familiares eadem appellatio consueta, quae quiddam dulcedinis habebat, atque suavitatis.“ Hinc S. II. 5, 32 et 33. — gaudent praenomine molles auriculat. „zu jenem sprichst du: *Quintus* oder *Publius*, (denn weiche Ohren mögen gerne so sich streicheln lassen) dein Verdienst hat mich zu

deinem Freund gemacht.“ Noster Interpret haec subiunxit: „Mit dem Vornamen ganz zu werden war nur vornehmen Personen üblich; wiewohl Freigelassene, und Clienten von geringem Stande, die Namen ihres Patrons annehmen, u. sich auch mit einem Vornamen zu decoriren pflegten: zumahl wenn (wie z. B. die *Trimalchi* des Petronius) ein sehr sehnliches Glück gemacht hatten. Wie also der *Haeredipetarchus* *Dama*, einen solchen Glücksgünstling, der niedrigsten Herkunft *Quintus* oder *Publius* anredet: so machter dadurch ein indirektes Compliment; indem er sich stellt, als ob er durch seine Geburt oder Verdienste zu einem solchen Vornamen berechtigt halte.“

*Praesens* laetus in praesens (tempus) animus C. II. 16, 25. (in eo tempore) „contentus hac conditione, hilariter fruens praesenti, quod vivendum datur, tempore c. l. II. 8. (nunc deus) III. 8, 2 pro. potens, f. de eo, cui solo nutu, continuo effectus potest C. I. 35, 1 — 4 (c. l. E. II. 1, 134) „E cras-

sentiam antiquitatis  
his notionibus maxi-  
eorum vis atque po-  
ia ipsorum demum  
sentia manifestari  
lita; unde *praesentes*  
omnino potentes, tum  
pecie faventes, propi-  
pro, *propitius*, votis  
ns: S. II. 3, 68.

*esepes* Krippe pro  
sa. de scurra vago E.  
15, 28. „Ein Vaga-  
nd, der sich zu keiner  
nen gewissen Krippe  
lt.“ („der Ausdruck  
*esepes* paßt sehr gut zur  
bensart eines Men-  
en, der nicht gefät-  
t, sondern gemästet  
n will, und dafür, wie  
Thier an der Krippe,  
m, der ihn füttert, nie-  
ge Dienste leistet.“)

*praesidium* reis C. II. 1,  
„docta structura (ut  
15, 21. exitium genti),  
o, praesidium reorum,  
i reis praesidio es, eos  
regie defendis, patro-  
as.“ cl. E. I. 18, 81.  
aecenae Horatii praesi-  
um (Schutz als Gönner  
ad Freund) C. I. 1, 2.  
de re III. 16, 38.  
laecenati tam potenti  
nico (gratia apud Au-  
ustum plurimum valen-  
) omnia debuit Hora-  
us.

*aetereo* pro, *negligo*:  
elli praetereunt aethera  
mata Ramnes E. II.

3, 312. „quo verbo (prae-  
te rite) respexit, credidit  
ad ipsam fabulae actio-  
nem; praetereunt thea-  
trum, ubi eiusmodi au-  
stera poemata agi solent;  
non assidere cupiunt  
spectatores, et quidem  
praetereunt, celsi, alto su-  
percilio, contemnentes.“

*Praetextus*. praetextae  
fabulae E. II. 3, 228. ubi  
principes reipublicae,  
magistratus, nobiles, qui  
praetexta toga uti solent,  
inducuntur: indicant  
igitur tragoedias; oppo-  
nuntur togatae fabulae,  
vid. *Togatus*.

*Premo* falce, pro *succidō*:  
premanz Cal. falce C. I.  
31, 9. compescant falce,  
putent *vitem*, *inutiles vi-*  
*tium ramos* (Ep. II. 21.)  
cf. Virgil. Georg. II.  
401. praelo (quod tamen  
non exprimitur) vinum,  
*bacca olivae* C. IV. 12,  
14. Ep. XIII. 6. S. II.  
4, 69. pro, *calco*, *incum-*  
*do* C. II. 10, 3 et 4.  
II. 18, 3 et 4. S. II.  
3, 314. E. I. 19, 22.  
*inflo*, *urgeo*, *gravo* C. IV.  
3, 24. cl. E. I. 18, 79.  
E. I. 5, 29. (molesti sibi  
invicem sunt odorem  
convivae pressi) cl. C. I.  
27, 8. ex more accu-  
bentium). *exquisite* de  
nocte, s. caligine, quae  
incubat, „*exquisite* C.  
IV. 16. de nocte,

f. caligine, quae incubat (Verg. Aen. I. 89.) urget (Noster I. 22, 10.) *Premet* adeo, circumdabit, cinget te nox, h. versaberis in regione, ut Seneca ep. 82. ait, perpetua nocte oppressa." pro, involvo, condo, oculo C. III. 4, 18 et 19. III. 29, 30. E. I. 12, 18. pro, *comprimo* E. I. 16, 37. *opprimo* C. I. 14, 10. (de republica bello civili iterum pressa) Eschen: du hast fehlerhafte Segel nicht, Götter nicht zum Ersiehn, wenn die Bedrängnis kehrt.

*pretium* dicere muneri C. IV. 8, 12. "de hoc munere recte statuere, quanti aestimandum sit, pronuntiare." C. III. 19, 5 et 6. E. II. 3, 372. dignitas E. II. 3, 299. merces, praemium, C. III. 24, 24. (oder Preis ist Tod") E. I. 17, 49. E. I. 18, 18. et quod pro re emta datur, (Bezahlung) pecunia: ille ferat pretium E. II. 2, 17. "falls du nun aus diesem Fehler dir nichts machst, und zählst die Summe hin, so streicht der Mann sein Geld ganz sicher ein." (Rurum C. III. 16, 8. (Eschen: leicht bahnt Gold sich den Weg durch der Trabanten Reih'n). unius assis non unquam

pretio pluralicuisse S. I. 6, 13 et 14. i. e. humilem fuisse hominem. *Pretiosus*, magni pretii multorum numerorum E. I. 18, 32. et caeter. pretiosus emtor C. III. 32. qui magno (pretio) emit.

*Princeps*, primus C. II. 17, 7. III. 30, 13. princeps limus C. I. 16, 1 et 14, unde tanquam principio seu mater prima Prometheus limines formavit. *Princeps*, principes civitatis cecebantur primus, prauctoritate, gratia, opibus principibus placuisse visis, non ultima laus est E. I. 17, 35. "den Ersten im Staat gefallen, ist das schlechte Loos." Augustus et Agrippa haec dubie ante oculos versantur, Augustus Princeps C. I. 2, 50. vocatur quo nomine assumto (anno U. C. DCCXVI.) et invidiam civium a se amovebat, tantoque acceptior iis erat, quod sol habitabiles illustratioras, maxime principum C. IV. 14, 5 et 6. *Principia* sollemnis appellatio Augusti, et summa vis posenda in 17 maxime, cl. I. 6, 11. III. 14, 5. III. 25, 4.

*Prior* (tempore) C. II. 6, 18. (veteres amatores) II

- 13, 8. S. I. 5, 36.

II. 6, 24. („daß ja kein Behenderer den Ursprung in dieser Freundschaftsprobe abwinne!“) S. II. 7, 19. I. 5, 27. E. I. 7, 66. *mae me redde priori* E. 7, 95. „setzt mich zurück in meinen alten Stand.“ *priores, maiores, minores gentis* C. III. 17. (loco, dignitate) i. e. *superior, melior, praestantior* C. IV. 10, 4. C. S. 1. S. II. 5, 30. E. I. 18, 27. (virtutibus esse priorem). *si priores Maecius tenet sedes*. *Homerus* C. IV. 9, 5 et 6. „*πρῶτος*“, *primum locum* inter poetas tenet, unanimi antiquitatis calculo.“

*privatus, proprius, suus* opp. *communis, publicus* C. II. 15, 13 et 15. *privatus* ut quaerat opes E. I. 3, 16. („Er soll selbst die Gaben seines Geistes benutzen, Originalwerke verfertigen“). E. II. 3, 397 et 131. *privata carmina* E. II. 3, 90. „sunt tenui stylo scripta et communi: praecipit rem tragicam digna oratione exponere, non versibus, qui comœdiam sapiunt; hi enim sunt privati, quia in comœdia *privati homines* loquuntur, in Tragoedia

*reges, principes civitatis, duces*.“ *privati dicebantur, qui nullum magistratum gerebant*, *Principi* scilicet comparati: sic C. III. 8, 26. *parce privatus nimium cavere* (cum *fra* *privatus*) *Rantler*: laß dich als *Privatmann* die Vaterföge für des Volkes Wohl nicht zu sehr bekümmern.

*Privus*, i. q. *privatus, proprius*, opp. *conductus* E. I. 1, 93 *pro, eximius, egregius*. S. II. 5, 11. („wie unser *eigen*, etwas seltnes, auserlesenes“).

*Procaz, protervus, petulans, iocosus* C. II. 1, 37. *vernae proaces* S. II. 6, 66. *proterve ludentes*.

*Prodigus* (contemptor ac profusus) *animae magnae* C. I. 12, 37 et 38. de *Paullo Aemilio* consule in clade ad Cannas, cum fortissime pugnasset, occiso.

*Proditor* i. e. *prodens* (locum amatori) verrätherisch C. I. 9, 21 et 22.

*Produco, profero*, de novis verbis factis et quasi cufis E. II. 3, 59. ut E. II. 2, 119. *Cic. de fin.* III. 15, 9. ut factis nominibus ac novis. Non inficeta est tam brevi intervallo repetitio nominum *proferre et producere nomen*

nomen (quae Bentlejo ita videtur), cum eadem sententia esset repetenda, pro *educo*, *alo*, *colo* (propagatam arborem) C. II. 13, 3.

**Profanus**, odi profanum vulgus C. III. 1, 1. „profanos, *ἄβυλοι*, die Uneingeweihten.“ sollennis fere summovendi a sacris formula erat: *ἴκας, ὄβυλοι!* *ἴκας, ἴκας, ἴστis ἀλτρεος*.

**Procul** &, procul este, profani, gressus removete profani. oppon. *sacer* E. I. 16, 57. E. II. 3, 397.

**Profestus**, non *sestus*, profanus C. IV. 15, 25. luce profesta an gemeinen Werktagen S. II. 2, 116. S. II. 3, 144.

**Progenies** (a *progignendo*) *soboles*, *stirps*: Tyrrenarum regum progenies C. III. 29, 1. exquisitius (inversione poetica) pro regum Tyrren. f. Etruscorum progenies, i. e. Etrusco sanguine, eoque regum, genite. C. III. 6, 48. IV. 15, 31 et 32. S. II. 3, 243.

**Prohibeo** homines concubitu E. II. 3, 398. corpus *chiragra* E. I. 1, 31. Bacchum *rigis* C. I. 27, 3. vini usum a rixando, f. *rixas vino* Cf. Ind. synt. II. 11. ut apud Cic. prohibere rempublicam a periculis, apud Caes. prohib. captivos a convi-

ciis militum et apud Virgil. (Aen. VIII. 73.) arcete Aenem *periculis*. (Apud Nostrium pro, ne immiscete Baccho f. computationi rixas).

**Prolicio** pro *abicio*: proicit — verba E. II. 2, 97, iis non utitur.

**Proles**, *prognati*, *liberi* C. III. 6, 37 et 38. IV. 6, 1. IV. 5, 23. IV. 15, 27. *filii* E. I. 7, 40.

**Proluo humecto** S. II. 4, 26 et 27. („Besser wirst du thun, die Brust mit mildem Meth aus Wasser anzufeuchten“) *prolutus*, *humefactus*: multa *prolutus* vappà nauta S. I. 5, 16 „zum Ersatz laßt uns der Schiffer und der Eseltreiber, mit schlechtem Weine beide wotrübträßt, die Reize f. M. in die Wette um die Ohren gellen.“

**Promineo** suaviter de arborum frondibus in nemoribus C. I. 21, 5 et 6. (extat in vertite Algidi).

**Promo** vinum (f. de *prommo* C. I. 37, 5.) *promi* dicitur et *cadus*, qui horreo conditus f. repositus est, et vinum cado) C. I. 36, 11. III. 21, 8. III. 28, 2. Ep. II. 47. *agittas* (*pharetra*) C. III. 20, 9.; hinc *promere* in scenam E. II. 3, 183. unde Homerus oculis omnia repraesentans pro-

mit

**miracula** E. II. 3, ut sol promit diem S. 9. et Deus obscura mit (in lucem profert) L. 34, 14, qui exitum nitoris futuri *premit* te caliginosa C. III. 30.; et patronus pro iura clienti, explicat ges illi obscuras, de re respondet.

**moveo, proveho, augeo** doctrina *inraduere* — vim comovet insitam C. IV. 33. bona institutio inplem innatam atque virtutem amplificat et erescit.

**onus**, alias *condus* **pro-** nus, servus, qui praefuit enui promendo, dapes condit et promit. (cellarius) der Herausgeber, der Küchenmeister S. II. 2, 16.

**onus**, qu. *protinus* niti- tur, fertur: suaviter pro- nos vocat rivos C. I. 29, 10 — 12. („undam versum montem, tanquam in declivia loca urgentes.“) cl. E. I. 10, 21.; hinc men- ses (prono quasi cursu decurr.) IV. 6, 39 et 40. et anni E. II. 3, 60. (ca- dentes, abnehmende Jahre) ut sylvis folia pro- nos mutantur in annos (singulos in autumnos); „est locus de novis sin- gendis verhis pulcherri- mus, in quo quam apta sit, quam bene connexa

cum praecedentibus, et iis, quae consequuntur, quam poetica haec com- paratio, indicabis ipse.“ Hinc et pronus Orion C. III. 27, 18. (praeceps fertur, trepidat ad occa- sum, festinat), cl. C. I. 28, 21. translate, ut *pro-* clivis, *propensus*: aliter in obsequium plus aequo pronus E. I. 18, 10. „Der Eine, immer mehr, als recht ist nachzugeben bereit.“

**Propero** active (Vid. Ind. Synt. II. 6. not. 1.) pe- cuniam haeredi C. III. 24. *propere*, f. *studiose* cu- mulo, *coacervo*: opus, stu- dium E. I. 3, 28. *enixe*, cum ardore tracto („etast- lich betreiben“). Cf. C. II. 7, 23 — 25., ubi et deproperare, pro *festinan-* ter conficere.

**Propugnaculum**, moles, aut locus munitus, unde *propugnatur*: inter alta navium propugnacula Ep. I. 1 et 2. h. naves aliis propugnaculis mu- nitas, quae pro Antonii classe a poeta ponuntur. Huius enim naves, praeter *noenos remorum or-* dines, *turribus atque tabu-* latis *allevatas*, *castellorum* et urbium *speciem prae se ferebant*, iuxta Flor. IV. 11, cl. Vellej. Pat. II. 24.

**Pro-**



**Proripio, pro protraho:** ne virilis cultus in caedem et Lycias proriperet catervas C. I. 8, 15 et 16. de Achille, fortissimo heroe, qui in Scyro inter filias Lycomedis educatus pro puella latuit, ne detectus in castra Graecorum contra Troianos (Lycii sunt Troianorum socii, vid. Hom. Iliad. II. *antolog.* extr.) in caedem catervarum abriperetur.

**Proruo iniurioso ne pede priuvas stantem columnam** C. I. 35, 13 et 14. „vi fundamentis suis emotam animo infesto prosterne, h. imperii formam evertas.“ multa proruet integrum cum laude victorem IV. 4, 66 et 67. „victoriae iam certum terrae affligit: forte dicta haec respectu Hasdrubalis, cum exercitu integro atque Hispaniarum victore in Italiae faucibus a Romanis toties ab Hannibale fufis ad internecionem caesi.“

**Prosequar (cum affectu animi sequor), colo:** te multa prece, te prosequitur mero defuso pateris C. IV. 5, 33 et 34. „colit, honorat multis precibus et mero pat. def. libatione facta: nam preces et libationes *τῶναι θύειν*, unde laueum libavit honorem

Virg. Aen. I. 736. et facientes aibi.

**Prosper** C. IV. 14, 37. de Nuciluca (Diana) IV. 6, 38 et 39. prospera frugum, (propitia frugibus quae fruges prosperas reddit, rore nocturno. hinc *prospero* i. e. prosperum eventum habere habeo C. S. 18.

**Prospicio et Prospecto** proprie ex edito loco, *a longinquo* spectro III. 2, 8. Ep. II. 13 et 14. domus, longos quae prospicit agros E. I. 10, 23. („welches eine weite Aussicht in die freye Natur hat“).

**Protero (pedibus conculco), protrudo, pello:** ut proterit aestas C. IV. 7, 9. cl. II. 18, 15. *profreno, vinco:* Poenos Marte altero (novo praelio) III. 5, 34.

**Protervus, petulans, lascivius (muthwillig, losse) vid.** C. I. 19, 7. „ubi grati protervitas de puella, quae mores paullo solutiores habet; quae si intra certos fines continetur; neque decori puelari (Delicateſſe) officiat, recte hactenus grata amanti dici potest. protervi iuvenes I. 15, 1. sunt *neckende, kofende*, in primis in conviviis, quales Telephus I. 13, 9 — 11. Cyrus I. 12, 24 — 28. cl.

**L. 6, 17 et 18** et pro-  
tervae puellae, qualis Cy-  
ra Horatio gratissima

**I. 7, 18.** (cl. IV. 13,  
— 24. E. I. 14, 33),

**Lalage** proterva fronte  
(etulantia) petit maritum

**II. 5, 15.** rixa proterva  
nominum protervorum)

**II. 14, 26.** (in conviviis)

**I. 6, 17 et 18.** Satyri  
protervi E. II. 3, 233.

**renti** C. I. 26, 2 et 3.  
petulantes, adeoque ve-

**hementes**) cl. Ep. XVI.  
22. *lastivus*, *libidinosus*:

adhuc protervo cruda  
marito C. III. 11, 11 et

**12.** (de equatima), „quae  
nondum patitur equum

*convolvere* cupidum.“

**protinus**, **Protenus**,  
porro *tenus*, *deinceps*, *con-*

**tinuo** C. III. 3, 30. S. II.  
5, 21. E. I. 18, 67. *si*

**vives** protinus E. I. 12,  
8. du. würdest so immer

**fort**, ohne Unterschied le-  
ben. (Sanadon: vous

**suivriez** toujours le mê-  
me train de vie.)

**Protruda** (porro trudo),  
*propella*: qui male paren-

**tem** in rupis protrudit  
asellum E. I. 20, 15 et

**16.** „wie jener, da er  
seinen eigensinn'gen Esel

**im Zorn** in einen jähen  
Abgrund jagt und rief:

**so brich** dir dann den  
Hals, weil du so große

**Lust** dazu hast.“

**Provideo**, **praevideo** (fu-

tura), hinc *providens*,  
contr. *prudens* C. I. 3, 22.

**III. 29, 30.** (futuri tem-  
poris) S. II. 3, 206 et 212.

**S. II. 7, 66.** E. II. 3,  
462. *prior video* E. I. 7,

**69.**; hinc *providus* au-  
spex C. III. 27, 8. *provi-*

**da mens** III. 5, 13. *pro-*  
**visor** E. II. 3, 164. *ut*

**provisae** frugis in an-  
num copia E. I. 18, 109.

**i. e.** comparata, collecta  
copia messis.

**Ptisfanarium** (f. Ptisfana),  
*ptisfanum*, pultis genus:

**ptisfanarium oryzae** S. II.  
3, 155. „eine Art Brey,

**welcher** aus Gersten-  
Waizenmehl, oder Reis

**gekocht** wurde: nicht  
mit Sanadon abgeläuter-

**te** Reisbrühe, eau de ris,  
sondern *Reisbrey*.“

**Pudet**, eheu cicatricum et  
sceleris pudet fratrum-

**que** C. I. 35, 33 et 34.  
(„pudet nos sceleris, quo

**divina** humanaque iura  
violavimus h. belli civilis.“)

**pudet** tanti mali  
Ep. XI. 7. „fabulam Ur-

**bis** fuisse, pudet tantae  
infamiae.“ (E. I. 14, 36.

**E. I. 19, 42.)** — potuisse  
nasci matre pudentia C.

**II. 4, 18** — 20. „talem  
esse posse, si nata esset

**matre**, cuius eam pudere  
debet, adeoque infimae

**fortis**, abiectissimae con-  
ditionis, si ignobili ge-

**neris** orta esset.“ *pudens*  
*prave*

*prave* E. II. 3, 88. *pro*, *impudens*, distat, sumasne pudenter (*verecunde*), an *rapias* E. I. 17, 44 et 45. „Ob du dankbar und zufrieden (mit Anstand und Gelassenheit) annimmst, oder hastig zugreiffst, macht einen grossen Unterschied.“

**Pudor** proprie C. I. 24, 1. (quem pudeat desiderii, f. desiderare) II. 4, 1. (ne erubescas) Ep. XI. 18. („pudori antea erat Horatio, rivalibus cedere, se, omisso certamine, victum sateri“). *verecundia*, (Scheu, Schamhaftigkeit) S. I. 6, 57. *pudicum* (qui primus virtutis honor) servavit ab omni non solum facto, verum opprobrio quoque tueri S. I. 6, 82 — 84: *pudor* est virtus pudici hominis quem ut flagitii, sic cuiusvis, vitii et sceleris pudet.

**Pudor** (*Αἰδώς*) tanquam Deus C. I. 24, 6. qui passim apud Graecos occurrit.

**Puer vel aetate** (der Knabe, Jüngling, junge Römer) usque ad duodevicesimum, et vigesimum annum S. II. 1, 60. S. II. 2, 86. E. I. 18, 55. (Lotus tum temporis duodeviginti annos natus) E. II. 3, 158 — 60. ubi eius mores depinguntur; hinc

*pueri et puellae* C. IV. 17, 10. S. II. 3, 345; *virgines et pueri* C. S. 6. nec non 34 et 36.: vel *genere*, ergo *filii* C. L. 12, 25. (*filii Ledaë et Jovis, Dioscuri*) II. 18, 34. I. 1, 2. I. 34, 9. III. 3, 68. III. 12, 4. III. 27, 21. IV. 6, 37. IV. 8, 21. IV. 9, 24. S. I. 4, 121. S. I. 6, 76. S. II. 2, 123: vel *conditione*, *servus* C. I. 38, 1. II. 11, 18. S. I. 5, 11. S. I. 6, 109 et 116. S. I. 9, 10. S. II. 8, 12. 70 et 86. E. L. 7, 52. E. L. 18, 72. 74. (62 *perpueros*, h. *vernas*) E. II. 2, 2. (*Puella* E. I. 18, 74, q. 72. *ancilla*.) *virgo nupta*, ut apud nos *Jungfrau* propr. *junge Frau*, v. c. *laborantes utero puellae* C. III. 22, 2. „*nuptae partus doloribus correptae* (cl. II. 8, 23.) III. 11, 35 et 27.“ Ad hoc C. III. 14, 10 et 11. vos o *pueri*, et *puellae* iam *virum* (*virorum*) *expetes*: *pueri* patribus *orbati*, et *puellae*, modo *uxores*, *maritis orbatae*: „*Pueris simpliciter* sic *positis*, in *primis* in *re sacra*, *semper opponuntur puellae inruptae*, ut C. I. 21, 1. III. 1, 4. IV. 6, 31. C. S. 6.: E. II. 1, 132.

**Pugna et Pugnus**, ut *πύγμα, πυγμῆχις*, (Hom. *Iliad*, XXIII. 649. *sqq.* *Virg.*

arg. Aen. V. 363, 402.)  
Kampff, Zweykampf

III. 20, 11. S. I. 3,  
2. S. I. 5, 51 et 56. S.  
7, 19. illum (Polluceum)  
perare pugnis nobilem  
I. 12, 26 et 27. (pug-  
norum, caesium certa-  
tione) cl. S. II. 1, 26 et  
7. pugna et de pluribus,  
bellum, duellum C. II.  
3, 31. pro, proelium,  
cies E. I. 18, 61. (Actia  
pugna). Hinc pugnae A-  
chilles C. IV. 6, 8: pug-  
nae Achivi III. 3, 27.  
fortiter oppugnantium  
acies).

ugno armis S. I. 3, 102.  
scyphis C. I. 27, 1 et 2.  
pugnantia istis (cum istis)  
S. I. 2, 73. cl. Ind. Syn-  
tact. II. 3. pugnantia se-  
cum frontibus adversis  
componere S. I. 1, 102  
et 103. mea cum pugnat  
sententia secum E. I. 1,  
97. (Sanadon: je ne suis  
jamais d'accord avec moi  
même). active, pugnare  
proelia, bella C. III. 19,  
4 IV. 9, 19. E. I. 16,  
25. cl. Ind. Synt. II. 6.  
not. 17.

Pulcher. pulchra poëma-  
ta E. II. 3, 99. (cl. S. I.  
20, 6. et E. II. 3, 428),  
quae mendis vacua et ad  
leges poeseos confecta  
mentis iudicioque se pro-  
bant, omni numero pla-  
cent. Sensu morali pul-  
chrum est Graecorum

αἶ, (opp. turpe) qu. Ci-  
cero vertit honestum.  
moralisch - schön, Tugend  
E. I. 2, 3.

Pullus. pulla myrtus C. I.  
23, 18. q. Ovid. Art. am.  
III. 691. nigra myrtus  
ficus (matura) Ep. XVI.  
46. agna S. I. 8, 27.

Pulmentarium et Pul-  
mentum, i. q. obsonium:  
tu pulmentaria (epulas)  
quaere sudando S. II. 2,  
20 et 21. („verschaffe dir  
durch Schwitzen leckere  
Schüsseln“), alluditur ad  
illud Socratis: οὐδὲν εὐμαγε,  
pro, caro ferina: coenes  
ut pariter pulmenta labo-  
ribus emta E. I. 18, 48.  
(„ein Jagdgericht, wel-  
ches aus den Lenden und  
Schweiß des Wildprets  
zubereitet wurde —  
Wildpastete“). in singu-  
la quem minuas pulmen-  
ta (i. e. frusta) necesse est  
S. II. 2, 34.

Pulvillus (Deminut. a  
pulvinar) cervical, et lectu-  
lus, in quo Veteres le-  
gebant et commentaban-  
tur Ep. VIII. 15. („in  
cubiculis ferlicis, mollissi-  
mis adeo ac delicatissi-  
mis“).

Pulvinar, lectus deo in  
templo dicatus. nunc Sa-  
liaribus ornare pulvinar  
Deorum tempus erat da-  
pibus C. I. 37, 2-4. Nunc  
epulae apparentur splen-  
didae ac magnificae pro  
diei

diei sollennitate. Docte et augusta specie hoc poëta extulit, orationis colore a supplicationum caerimoniis desumpto. Decreta enim ad pulvinaria Deorum vel ob res feliciter gestas, vel ad ipsorum iram prodigiis aut calamitate publica manifestatam placandam supplicatione Deorum statuæ in lectis circa aras collocari, iisque amplissimæ dapes apponi solebant. Ubi igitur ad gratias Diis agendas ea fieret, privata cum publica certabat lætitia, festis epulis aliisque prodita. Alii proprie h. l. accipiunt, veramquæ a poëta supplicationem edici existimant; tum carmen est ad Sodales, non ad populum Rom. ut III. 14. ubi multo graviores ingenii incessum in eadem re suadenda deprehendas.“

**Puteal** est locus (ad similitudinem putei), ubi Prætor urbanus iudicium exercuit; ad quem et foeneratores foenera tractare soliti: forum putealque Libonis mandabo ficcis cæet. *E. I.* 19, 8 et 9. cl. *S. II.* 6, 35. Vid. Libonis Puteal in *Ind. I. Nominum*. „Der Sinn: Nüchterne Leute und Wassertrinker mögen sich

mit den trocken nüchternen Geschäften, die man auf dem Foro mit bey Libonis Puteal teilt, mit Rechtsfachen und Wucher beschäftigen, nur das Dichtentalert spreche ich ihnen ab.“

**Putidus**. putidum cerebrum *S. II.* 3, 75. infar ovi, corruptum ingenium, mens pessime iudicans.“) Ist übte Wirthschaft eines Narren, hingegen gute eines klugen Mannes Sache, so ist des Wuchers Perillus Gehirn wahrhaftig viel verdorben, der dir anschreibt, was du ihm immer wiederzahlen kannst.“

**Putris, resolutus**: putres oculi *C. I.* 36, 17 et 18. „humidi, molles, amore tabescentes.“ cl. *Ep. VIII.* 7. *marcidus, collapsus*: sanum putre Vancunæ *E. I.* 10, 49. (multo et fruticibus obtectum) „nicht weit von Horzens sabinischem Landgute war ein ihr gewidmeter Hain (*Plin. H. N. III.* 12.), und da bey vielleicht auch eine Capelle, die vor Alter verfallen und in Moos und Gesträuche verhüllt war.“

## Q.

*dra, frustum panis, ad datur mendico: et hi dividuo findetur anere quadra E. I. 17, dimidium quadrae, iam illi daturus es, ibi donetur, munus ter illum et me dividitur: Interpres: „Wer spricht, schreyt um brod, und gleich ist doch ein Hungerleider 2, der auf die Hälfte des Laibs (der Gabe), die ihm gereicht wird, Anspruch macht.“* *Quattro. tertia succedant, et quae pars quadret acervum E. I. 6, 35. quartam partem addat, ut quater millia fiant (die vierfache Vermehrung der Million) cf. praeced. aut quadro pro, consummo. („Häufte so viel zusammen, als nur denkbar und möglich ist“).* *Quadrans quarta pars assis. quadrante lavatum ibis S. I. 3, 137. um einen Quadrans: „Eine kleine Kupfermünze, die ungefähr einen Pfennig unseres Geldes betrug; Gemeine Leute, die sich der öffentlichen Bäder bedienten, zahlten dafür nicht mehr, als einen Quadrans. si forte minus locuples uno quadrante perisset*

*S. II. 3, 92 et 93. „so dafs, wosern er nur um einen einzigen Heller minder reich gestorben war, er sich für einen schlechtern Mann gehalten hätte.“*

*Quadrigae currus quatuor equis vectus: navibus atque quadrigis petimus bene vivere E. I. 2, 28 et 29. (enixo studio) „wie sauer lassen wir uns werden, Nichts zu thun! Man jagt mit Vieren und zu Schiffe dem Glücklicheben nach“ (nav. atque quadrigis drückt den Eifer und das rastlose Streben nach Glückseligkeit aus“).*

*Qualus s. quasillus, „vas vimineum, in quo mulieres diurna pensa reponabant.“* *Arbeitskörbchen s. pro, lanificium G. III. 12, 3.*

*Quartana scil. febris. frigida si puerum quartana reliquerit S. II. 3, 290. „wenn der Junge das kalte Fieber los wird, soll er dir an deinem Tage, den wir fastend feyern, frühmorgens nackend in dem Flusse stehen.“* *Interpres: „Es ist hier von einem dem Jupiter besonders geheiligten Tage (dergleichen der zehnte vor den Calendis Janu-*

*nua-*

nuarii war) die Rede. So wird die Thorheit der Mutter bezeichnet, da sie ihren Sohn durch ein albernes Gelübde verurtheilte, in einer solchen Jahreszeit seine Morgenandacht nackend im Fieber zu verrichten.“

*Quatio, cum vi moveo, concutio.* quatiunt fenestras ictibus crebris C. I. 25, 2. terram, humum (saltantes, tripudiantes) L. 4, 7. IV. 1, 28. qu. est I. 37, 2. pulsare tellurem cl. III. 18, 15. ubi pellere terram. pede et E. II. 3, 430. ubi tundere terram. fortiori significatu C. I. 2, 58. (tonitru) quaties i. e. tremefacies Olympum, IV. 6, 7. (convellit, labefactat turres) L. 1, 17 et 18. (rates, naves concussae, fractae ac lucrae), IV. 8, 32. (rates tempestatibus iactatae; in fundum maris detrusae). non ego te, candide Bassareu, invitum quatiā C. I. 18, 11 et 12. (de pompis et sacris Bacchi. Herzlieb: Nein! schöner Bassareu, ich will nicht frevelnd deinen Dienst entweihn) i. e. sacra tua quatiā, cum vi et audacter pro, movebo, sacra, quibus reconditissima mysteria absesse credebantur, de

loco suo deripien, pompam tuam ducam, sacra tua faciam, bacchantes invito et abnuent, a deoque contra morum sacrorum, haud rite quatenus et quare violententer moveri, et ipsum numen loco moveri videtur, cuius sacra moventur. Nam movere, vel commovere sacra est, vasis sacris sublevis initium pompae facere; v. omnino Virg. Aen. IV. 301. ibique Hesiod. adde Valer. Flacc. III. 232. „translate: quatio (concutit) mentem sacerdotum (Apollo) C. I. 1, 5 et 6.“ violententer de sede ac statu demovere, percellit, conturbat fuerat immisso.“ cl. de re Virg. Aen. VI. 46. sqq. mare quatio (decurit, deicit, sublevis) C. III. 3, 3 et 4 res mutatae (in pejus) quatio (frangunt) E. I. 10, 30 et 31. („Sie werden ihn niederschlagen, erschüttern“).

*Quercus et ilex* E. I. 16, 3. haec aestiva, semper viridis, illa hiberna: „Eichen beyder Art, Winter- und Sommer-Eichen, von denen die eine Gattung den Winter über das Laub behält, und stärkere Knospen treibt, die es im Frühjahr abfallen; die andere das Laub ver-

verliert, sparsamer wächst, aber fester ist.“

*eror* et *Querelae* solennia de cantu avium, ut *μυροθαι*, *μυροθαι* Graecis poetis: queruntur in sylvis aves Ep. II. 26. Eschen: Im Wald' ertönt der Vögel Sang. (es girren im Walde, die Vögel). *cano cum desiderio*: Aeoliis fidibus querentem Sappho puellis de popularibus (quas amaret) C. II. 23, 24 et 25. (Eschen: mit Aeolischer Leyer Sappho, die Klagetön um Lesbische Mädchen rührt): „respicit poeta Sapphus *ερωτα* amatoria, in puellas, quas desperiret, composita; queri autem eleganter de carmine molli, tenero, quod Amorem *γλυκύπικρον*, *αλγυσιδωρον* refert.“

iii. o feri studiorum! qui ne putetis difficile et mirum, Rhodio quod Pitholeonti contigit? S. I. 10, 21 et 22. („O! der seinen Kenner, die als etwas Schweres bewundern, was sogar Pitholeon von Rhodus kann“). i. e. vosne il (ita solidi) estis, qui putetis diff. et mirum —? quo, pro, *ad quid*, *cui usui*? quo mihi fortunam (lectio melior) s. fortunas habeo? E. I. 5, 12.

(si legatur fortuna, subaudiendum est *prodest*, s. *proderit*.) quā scil. parte (Adverb. loci) C. III. 3, 46 et 48. III. 8, 25. III. 30, 10 et 11. IV. 2, 59. IV. 14, 5. S. I. 2, 50. (ter) S. I. 8, 15. E. II. 2, 170.

*Qui* (qui) pro *quod*, *quomodo* S. I. 1, 1. S. I. 3, 128. S. II. 2, 19. S. II. 3, 108, 241, 260, 275, 311. S. II. 7, 96 et 105. E. I. 16, 63. E. II. 3, 462.

*Quinquatrus*, quinque dies Minervae festi E. II. 2, 197. (cl. Ovid. Fast. 810.), quibus pueri in scholis feriari soliti (wo die Knaben fünf Tage lang Schulferien hatten).

*Quinquennis* (quinque annos natus): (fünfjähriger) vino quinquenni, verum citra mare nato S. II. 8, 47. „Die Brüh' ist aus dem besten Venafraner Oel und Spanischer Makrelenlake, mit fünfjährigem inländ'schem Wein gekocht.“ („fünfjähriger hatte schon die ursprüngliche Rohheit verloren, war aber doch nicht so feurig, um zum Kochen untauglich zu seyn.“)

*Quinquvir*. *Quinque* viri erant magistratus humillimi apud Romanos



(eine Art obrigkeitlicher Subdelegaten oder Commissarien), agris dividendis, muris turribusque reficiendis et aliis curationibus praefecti: scriba ex quinqueviro caet. S. II. 5, 56.

## R.

**Rabies canis** E. L. 10, 15 et 16. (des *Fundsterns-Wuth*, die stärkste Sonnenhitze) cl. E. II. 2, 75. (rabiosa canis). Pallas — rabiem (belli) parat C. I. 15, 11 et 12. (ira se exacuit ad bellandum) rabiem tollere civicam III. 24, 26. furorem bello civili contra se invicem saevientium. „speciatim haec pro calamitatibus universis, quas mores corrupti civitati inflixerint, commemorat poeta, tanquam reipublicae funestissima, originem autem bellorum civilium maxime ab insano, qui Romam cum divitiis invaserat, luxu, praeda rapinisque fovendo, repetendam esse, facile perspicitur. Rem disertè exponit Lucan. I. 158 — 182. Qui igitur bella civilia extincta cuperet, horum semina, luxu et avaritia ei opprimenda quærit,“ hor-

rendam rabiem Homæ (die tolle Hitze d. h. aufbraufende Temperament des Dichters) increpat servus S. II. 323. qui ipse irascibilem se dicit E. L. 20, 23. indomita rabies Ep. XII. 9. est libido, quæ fedeli, satiari nequit. Hinc et rabies Noti C. L. 3, 14 et poetæ maledici E. II. 3, 79. cl. in v. Archilochus, et E. II. 1, 149.

**Rado.** Eurus arva radit imbribus Ep. XVI. 55 et 56. „procellosi imbres verrunt arva, dum nimia copia defusi terram diluunt et provolvunt maxime in locis clivosis: Euro illud tribuit poeta, quatenus omnino vis venti contrahit, et e superno promittit ac facit effluere imbris“ Lucreti. VI. 511. Cl. III. 17, 11. Sive Aquilo radit terras — S. II. 6, 25. („Die Wirkung des Nordwindes, nach welcher die Fluren durch den Frost und die raube Witterung öde und kahl werden.“) Savadan: ou que l'Aquilon rend les rûes desertes par son soufflé glacé. pro, *modo*, *purgo*: lapides varios (i. e. pavementum maiorem varii coloris) lutulenta radere palma (mit

c. Besen von Palmen)  
**II.** 4, 83.  
*o.* in medias res,  
 secus ac notas, au-  
 rem rapit **E.** II. 3,  
 et 149. (Ramler:  
 Ist seinen Leser mit-  
 in die Geschichte  
 ein, als ob ihm alles  
 übrige bekannt wäre)  
 e Homero, qui statim  
 , quae aguntur, in  
 incipio Iliados narrat,  
 , ut nos, quasi iam  
 ectatores rerum, cer-  
 mus agi, quorum ini-  
 um nunc non totum  
 d in seqq. demum  
 arrabitur. Similis pla-  
 est Aenides initium,  
 cuiuscunque veri-  
 oetae epici.  
*o,* mens (Vernunft),  
*dicium* **S.** I. 3, 78. (cl.  
 I. 1, 2. h. l. ver-  
 ünftige Wahl) **S.** II.  
 , 171. vincet enim stul-  
 ratio insanire nepo-  
**S.** II. 3, 225. (cl.  
 50, 266 et 267.) „Denn,  
 als auch dieser Thoren-  
 bilde die Vernunft im  
 tollhaus einen Platz be-  
 cheide, wird leicht zu  
 rweisen seyn“ *argumen-*  
*atio, ratiocinatio:* nec  
 vincet ratio hoc — **S.** I.  
 , 225. („die subtilste  
 Dialektik nie uns über-  
 zeugen wird“) *pro, phi-*  
*osophia, sapientia:* ratio  
 prudentia **E.** I. 11,  
 15. („Weisheit der

Grundsätze und des Le-  
 bens“, *consilium, sententia*  
 (Grundsätze, Denkart):  
 longe mea discrepat istis  
 et vox et ratio **S.** I. 6,  
 92 et 93. „Ganz anders  
 sprech' und denk' ich  
 über diesen Punkt.“ *ars,*  
*regulae, via.* non prius  
 exacta tenui (subtili) ra-  
 tione saporum **S.** II. 4,  
 36. „der die feinen Re-  
 geln der guten Zuberei-  
 tung nicht genau stu-  
 diert hat.“ si neque  
 maiorem feci ratione ma-  
 la rem — **S.** II. 6, 6.  
 „wofern ich nicht mein  
 Gut durch böse Künste  
 vergrößert habe, nicht  
 durch Thorheit und  
 Verschwendung verrin-  
 gern werde“ („durch  
 Betrug, oder Laster, oder  
 andere niedrige Arten  
 des Erwerbs“). Sanadon:  
 par des méchantes voies  
 pro, *modus* **S.** II. 5, 10.  
**E.** I. 18, 97. **E.** II. 1,  
 47. (admodum) **E.** II.  
 1, 20. *pro, calculus, sup-*  
*putatio:* Romani pueri  
 longis rationibus assen-  
 discunt in partes centum  
 diducere **E.** II. 3, 325.  
 Ramler: Unsere Jugend  
 lernt durch lange Rech-  
 nungen ein Pfund in  
 hundert Theile theilen.  
*Recanto, allo carmine re-*  
*peto:* recantatis (*κατα-κα-*  
*νέω*) opprobriis **C.** I.  
 16, 27 et 28: „salsa de-  
 clarando

clarando ista opprobria,  
iambos“.

**Recedo.** recedentes anni.

E. II. 3, 175 et 176.

opp. venientes, desumt.

a die et sole, qui ad me-

ridiem usque venire di-

cuntur, f. ascendere,

post meridiem recedere,

f. descendere. Venire au-

tem, annotante Scholia-

ste, dicuntur anni aeta-

tis humanae ad a. usque

quadagesimum sextum.

**Rector, rex.** vir bonus et

sapiens audebit dicere,

Pentheus, Rector The-

barum — K. I. 16, 73

— 75. „der wahre Bie-

dermann, der wahre

Weise ist der, der einem

Pentheus sagen darf:

König von Theben, was

Unwürdiges kannst du zu

leiden oder zu thun mich

zwingen? Interpres com-

mentatur:“ Horaz fand

hier eine Stelle in den

Bacchantinnen des Euri-

pides, die er mit eini-

gen Veränderungen ge-

brauchen konnte, um

das Bild des wahren

Weisen und Guten —

wodurch er seinen

Freund Quincius zu

gehöriger Selbsterkennt-

niss zu bringen sucht —

mit dem letzten Zug

zu vollenden. Im Eu-

ripides ist es Dionysos

(Bacchus), der mit dem

König Pentheus von

Theben hadert, weil  
dieser (wie jeder andere  
vernünftige Regent aus-  
gethan hätte) das ange-  
liche Göttliche in den  
nächtlichen Mythen,  
welche Bacchus mit den  
Thebanischen Frauen  
begiegt, nicht anerken-  
nen wollte. Der König,  
der alle Ursache zu ha-  
ben glaubt, den scho-  
nen jungen Menschen,  
der vor ihm steht, für  
einen Betrüger zu hal-  
ten, droht ihm, daß er  
ihn für seine Frechheit  
bestrafen wolle. So sage  
dann, antwortete ihm

**Dionysos** Was mußt ich leiden?  
Nenne mir

Das Schreckliche, das Du  
mir anthun kannst?

**Penth.** Fürs Erste werd' ich  
Dir

Den schönen Traubengei-  
chen Bart herunter-  
schneiden,

**Dionys.** Mein Bart ist heilig,  
ich nähre ihn dem

Gott.

**Penth.** Dann werd' ich die-  
sen Thyrsos aus der  
Hand

Dir reißen —

**Dionys.** Nimm ihn hin, er ist  
Des Dionysos, der ihn mir

gegeben,

**Penth.** Dich selber will ich  
hier in Fesseln hal-

ten.

**Dionys.** Sobald ich will, wird  
sie der Gott mir

lösen.

Da Dionysos der Gott  
selbst war, von dem er  
spricht, und an dessen  
Gott-

ottfheit der größte heil der Zuschauer aubte, so sieht man nicht, worin das Interessante dieses Dialogs ist das griechische Parre lag. Aber damit hat Horaz hier nichts zu schaffen; und die Stelle hat dadurch, daß er einen rechtschaffenen Mann an die Stelle des Gottes in Menschengestalt setzt, an Erhabenheit mehr gewonnen, als verloren. Auch die Auslegung, die er nach den Grundsätzen der Stoiker von den letzten Worten des Bacchus macht, ist sinnreich und schicklich: *ich kann sterben*; dies ist ein Befreyungsmittel, welches Gott (ein Synonym für Natur bey den Stoikern) immer in meine Macht gestellt hat, und wodurch ich dem Ärgsten, was du mir thun kannst, immer zuvorkommen kann.“ *rectus*, pro, *erectus*, *flans* C. IV. 4, 46 — 48. (Non est, quod statuas Deorum ante deturbatas cogites): — sana Deos habuere rectos, „h. restituta sunt templa deorum, viguit iterum ipsorum cultus, *απεθεωθη τα ιερα* scilicet *εθεω* graecis dicta, facta tectaque; et *εθεωρηται*, in integrum re-

*stituere*, pristinae incolomitati reddere, velut *εθεωρηται* πολιν, *επι* *χορηγηται*, urbem civilibus turbis concussam erigere, incolumem praestare. Igitur *Dii recti εθεω τα τῶν θεῶν*, inflauratis sacris, cultu Deorum.“ de rebus honestis, virtute C. III. 24. 44. IV. 15, 9 et 10. S. I. 1, 106 et 107. recto depellere cursu S. II. 5, 78. („eine Frau von ihrer Tugend und Keuschheit“) S. II. 3, 201. (cl. E. II. 3, 367.) S. II. 6, 75. S. II. 7, 26. pro, *gravis*, *constans*: — secundis temporibus dubiisque rectus C. IV. 9, 35 et 36. (Rämmer: glorreich behieltest du, genährt mit Weisheit, in beglückten und in trübseligen Zeiten Gleichmuth), „in utraque fortuna aequus, qui neque in secundis temporibus effertur (cl. III. 27, 74.) neque, in dubiis, adversis, periculosis, deprimitur, adeoque rectus, erectus persistat. Cf. II. 3, 1.

*Redemptor*, manceps, der öffentliche Pächter, Entrepreneur, „qui opus faciendum certa mercede conduxit:“ huc frequens caementa demittit redemptor cum famulis — C. III. 1, 34 — 37. Herz.

Herzlieb: hier senket raslos mit seinen Dienern des Baues Meister (der den ganzen Bau übernimmt), und der Besitzer, des festen Landes müde, Lasten von Steinen hinab, festinat calidus mulis gerulisque redemptor E. II. 2, 72.

**Redigo** (exigo, cogo) pecuniam (scil. a debitoribus): omnem redegit Idibus pecuniam — Ep. II. 69. (Ramler: trieb alles Geld ein um die Mitte des Aprils. Esch.: bezieht er rings am Idus sein entliehnes Geld): „Alphius ista secum loquutus, reputansque vitae istius commoda, certus iam, rursus commigrare, omnem pecuniam, in foenore collocatam, redegit Idibus, h. edixit debitoribus, quum Idus essent, pecuniam s. sortem cum usuris proximis Calendis praevouendam; eandem tamen, quum eae advenissent, iterum ponit foenori, abiecto rusticandi consilio.“ ad assem (i. e. ad nihilum reduco): quod, si comminuas, vilem redigatur ad assem S. I. 1. 43. „Wozu der ungeheure Haufen Gold und Silber, wenn du furchtsam, wie gestohlenes Gut ihn in die Er-

de scharrst? du spichst: Er müßte, was nicht was hinweggenommen wurde, zum Pfauig oder doch herunter schmeißen.

**Reduco** (me), rarah; hic. reductus, remotus (entfernt): hic in reducta valle Caniculae vitabundus aestus C. I. 17, 15. cl. Ep. II. 13. vallis reducta dicitur, „que longinquum recedit, seque retrahit, iussu. Canuosa, v. Virg. Aen. VI. 703.“ Herzlieb: hier sichert dich das angenehme Thal vor aller Gluth des Sirius. Ramler: hier im gekrümmten Thale vermeidest du des Löwen Gluth. Eschen: hier in des Thales Niedermeidest du des Hundstirnes Gluth. virtus est medium virtorum, et utrimque reductum (von beiden Extremen gleich weit entfernt) E. I. 15. 9. „Die wahre Tugend, Freund, liegt zwischen zwey Excessen, gleich von beyden zurückgezogen, richtig in der Mitte.“ „Nach den achten Grundsätzen der Socratischen und Peripatetischen Schule gesprochen. Sowohl das *αγαθόν*, als das *καλόν*, das Materiale und das Formale jeder Tugend, liegt nach denselben mitten zwischen 11

nig und zu viel; man  
 bert sich ihr um so viel,  
 man sich auf beyden  
 iten von dem entgegen  
 herenden Defect oder  
 excess entfernt (aber, ge-  
 zu zu sprechen, ist im-  
 er in jedem Falle nur  
 ine Artrecht zu thun, und  
 zählige zu fehlen, d. i.  
 ie Linie zu verfehlen,  
 ie, nach dem Ausdruck  
 es Aristoteles, in Ethic.  
 d Nicomach. C. II. 5. zwi-  
 chen der Hyperbole und  
 er Ellipse der morali-  
 chen Unrichtigkeit mitten  
 urchgeht, und die Li-  
 nie der Tugend ist). So  
 uch in der Kunst des Le-  
 bens, und in dem Um-  
 gange mit Menschen: nur  
 der, welcher den Mittel-  
 weg zwischen niedriger  
 Schmeicheley und zu-  
 rückstossender Rohheit  
 einschlägt, verdient den  
 Namen eines guten  
 Gesellschafters, eines  
 Freundes, und macht  
 unter Menschen sein  
 Glück.“

refero C. I. 14, 1 et 2.  
 III. 3, 7. III. 29, 20.  
 IV. 2, 58. IV. 6, 42. IV.  
 13, 13. E. II 1, 201. hinc  
 omne principium, huc  
 refer exitum C. III. 6, 6.  
 (Herzlieb: damit begin-  
 ne nur, und damit ende  
 nur dein Werk) „hinc  
 refer serpositus ante nosse-  
 pete, a Dis sume omnia

principium, omnium te-  
 rum agendarum exordia;  
 ne inceptes quidquam,  
 nisi Diis auctoribus, huc  
 refer exitus, quandoqui-  
 dem susceptae rei ab his  
 pendet exitus.“ nota re-  
 fert (reduoit) meretricis  
 acumina E. I. 17, 55.  
 (braucht dieselbe List).  
 neque amissos colores  
 lana refert (recuperat)  
 medicata fuco C. III. 5,  
 27 et 28. (Ramler: nie  
 bekömmnt geschwärzte  
 Wolle die glänzende  
 Farbe wieder). pro red-  
 do: refert et sine vivat  
 ineptus E. I. 17, 32. „eh'  
 friert er sich zu Tode,  
 wenn du ihm nicht sei-  
 nen grohen Kittel wie-  
 der giebst! So gieb ihn  
 dann, und laß den Tho-  
 ren gehn! respondeo:  
 quod — respondit, refe-  
 ram E. I. 1, 74. narro,  
 exhibeo, S. II. 4, 90. abi-  
 quare, et refer E. I. 7,  
 53. cl. 55. (it, redit, et  
 narrat), E. I. 8, 2. —  
 et libera vina referre E.  
 II. 3, 83 - 85. (Ramler:  
 die Muse befahl der  
 Leyer, die Götter zu  
 besingen, und die Hel-  
 den, der Götter Ge-  
 schlecht, und den ste-  
 genden Athleten, und  
 die Rosse, die den  
 Preis erriegen, und die  
 taumelnden Freuden  
 des Weins), vina lib.  
 re-

referunt poëtae, i. e. enarrant, canunt, quatenus eiusmodi convivia iam celebrata canunt, ut refertur res acta E. II, 3, 197.; ut refertur pugna E. I. 18, 61. iterum committitur. Refert i. e. interest S. II. 3, 157. S. II. 7, 58. E. II. 2. 166.

**Reficio, reparo, restituo:** mox reficit rates quas C. I. 1, 17 et 18. (navem rimosam, fractam, et nave refecta iter maritimum) recreo. me quoties reficit gelidus Digentia rivus E. I. 18, 104. (cl. E. I. 16, 12-16.) „So oft der kalte Bach Digentia mich erfrischt.“ („d. i. so oft ich auf meinem Sabinschen Gute lebe, an welchem der kleine Fluß Digentia vorheyst.“)

**Refugo rem fixam avello, tollo: clypeo refixa C. I. 28, 11 et 12.** „revulso, detracto clyp. qui a Menelao in Iunonis templo suspensus fuerat.“ sub duce, qui templis Parthorum signa refugit nunc E. I. 18, 54-57. (cl. C. IV. 15, 6 et 7.) „du dientest ja beynah als Knabe schon im Zuge gegen die Cantabrer, unter dem Feldherrn, der uns aus der Parther

Tempeln die Adlerwiedergab, und ietzt was etwa noch zurück ist, unsern Waffen unterwirft.“ („die Adler, welche die Parther den Römern entrißen, und die ihnen Auguß eben wieder abgenommen, oder aus den Tempeln der Parther losgerissen hatte.“)

**Refringo pro, rando: pugnares Archivos Hectoris opibus refringit C. III. 3, 27 et 28.** Eicæ nicht mit Hectorischen Gewalt drängt Priamus Eidvergesnes Haus der entflammten Achiver rückwärts. pro, apertum — postes portasque refregit S. I. 4, 60 et 61. „Thut dasselbe, wenn Ennius singt: die schwarze Zwißtracht hatte kaum des Krieges Eidenthore aufgesprengt.“

**Refugio. Lesboum refugit (recusat) tendere barbarum C. I. 1, 35.** „non ahnuat tendere, tendit, temperat fides barbari, quo olim Alcaeus, civis Lesbii usus est.“ quid nos dura refugimus aetas S. I. 35, 34 et 35. (Eischen: was haben wir hart Geschlecht gemieden? Ramler: Eidenthoren? Zeiten Volk, was scheuten wir?) „nihil tam a-trox, tam nefarium fuit, quod non petere su-

eremus, ad quaevis in ora promissimi fuis-  
s, scelus scelere cu-  
lavimus.“ refugit te  
13, 10. „cohorrescit  
do tuo adpectu, fa-  
lit, contemnit te.“ —  
nitibus vicina refugit  
regia. E. II. 2, 170 et  
1. i. e. refugere solet,  
aeterit („Inzwischen  
nnt er sein, was inner-  
lb der Pappeln ist, wo-  
it er seine Markung  
or nachbarlichen Pla-  
ereyen gesichert“). In-  
ersio verborum; (popu-  
is est in causa, ut iur-  
ia refugiantur) domi-  
us, qui agrum populo  
circumsepsit, refugit iur-  
ia.

gius. regiae moles C.  
II. 15, 1 et 2. „aedificia  
regali luxu educta, sum-  
uosa, splendida (ut re-  
gum turres I. 4, 14.) re-  
gia Roma E. I. 7, 44.  
„Königlich, die Köni-  
gin genannt, in Bezie-  
hung auf das geräusch-  
volle, üppige, glänzende  
Leben daselbst: ich will  
nicht, spricht er, in Rom  
glänzen und schwelgen,  
sondern im stillen Tibur  
und Tarent mir selbst le-  
ben.“ regia scil. aula, se-  
des, (s. urbs) C. I. 37, 25.  
E. I. 11, 2. pro, regnum,  
s. opes regiae: neque Atta-  
li ignotus haeres regiam  
occupavi C. II. 18, 5 et

6., pro maximis opibus  
est regia Attali.

Regnum. regna vini C. I.  
4, 18. i. e. magisterium  
(arbitrium) convivii, Cic.  
de Senect. 14. magisteria  
(in poculis) a maioribus  
instituta. Hinc II. 7, 25  
et 26. arbitri libendi  
(rex convivii), Platoni  
Sympos. 31, 1. ἀρχὴ τῆς  
πρωτοῦ, Laert. VIII. 64.  
συμπρωτοῦ ἀρχος.

Remissus (a remitto, rela-  
xo), proprie C. III. 27,  
67 et 68. remisso arcu,  
„i. nervo laxato, quippe  
opere ex animi sententia  
ad exitum perducto.“  
lentus, iners: oderunt —  
agilem gnavamque re-  
missi E. I. 18, 89.“ einema  
raschen ist der sanfte, ge-  
setzte, einem schlafrigen  
hingegen der rüßige ge-  
schäftige Mensch zuwi-  
der.“

Renideo, splendorem red-  
do, resplendo: proprie  
de fulgore repercusso:  
albo sic humero nitens  
ut pura nocturno renidet  
luna mari C. II. 5, 18-20.  
puro coelo (facie eius  
nulla nube obscurata)  
refulget in mari noctur-  
no, noctu; doctiore  
structura, pro, ut mare,  
maris superficies noctu  
lunae radiis collustrata  
renidet, coruscat.“ —  
mea renidet in domo la-  
cunar II. 18, 1 et 2. cir-  
cum



cum renidentes Lares Ep. II. 66. „resulgentes a foco luculento. Ad hunc enim positas fuisse Larium icuaculas, satis constat. Primaria autem *renid.* ignis in foco luculentis inest notio, foci puri ac purgatorum Larium omninoque munditiei rusticae tantum secundaria. Evincht hoc Martialis imitatio, III. 58, 22. 23. cingunt serenum lactei focum vernae, et larga festos lueet ad Lares sylva.“ pro, *subdolerideo, subanno*: adiecisse praedam torquibus exiguis renidet III. 6, 11 et 12. (Herzlieb: schmückte mit der Beute dann ihr dürft'ges Halsgeschmeid', und lachten drob: Eschen: den kleinen Halschmuck mehrten sie höhnend durch Sieges Beute). „Parthus eo, quod adiecerit, renidens adiecit suis torquibus, quos antea admodum exiguos habuerat, praedam, militibus Romanis, maxime equitibus, detractos torques aureos, h. superinduit exig. suis torqu. maiores et aureos equitum Romanorum torques, istaque praeda se iactat, cum irrisione nostri. *Renidere* de arroganti risu, hiantibus leviter labiis, passim poëtae.“

*Renodo, solvo*: teretis pueri, longam renodatis comam Ep. XI: (mit langem fliegendem Haar) „nodo non stringentis, cuius comae humeris involtat“ (ut de Ligurino C. IV. 10. 3. tollentis autem comae longae, idque solutae puero delicato mento. Cf. III. 20. extr.) Ruller vertit: ein erhabener Wuchs, oder ein lockeres Haar, das von der nackten Schulter rollt.

*Reparo, refarcio, infarcio, restituo.* C. III. 3, 10. IV. 7, 13. (interitum anni partium) S. II. 2. (den erlittenen Schaden wieder ersetzt) pro *paro, comparo*: verba cum re composita pro simplicibus fere adhibere solet Horatius. Syra reparata merce C. I. 3. 12. parata, permutata mercibus Syriis, aromaticis, et unguentis, ex India atque Arabia in Syriam ac Phoeniciam maritima oppida convectis, et inde Romam delatis“ nec latentes classe citare paravit oras I. 37, 24. (Eschen: nicht mit scannelter Lotte zu fernem Gefluden hinzog), „nec de qua quacumque proelio effugerat, citato cursu, sua praecipiti petiit latebracula loca, tutos recessus, quo“

ingustus non secuturus  
isset.“

*peto*. macra cavum re-  
tes arctum, quem ma-  
a subisti E. I. 7, 33.  
illst du entfliehen, so  
ust du mager die enge  
hohle *wieder suchen*,  
urch welche du mager  
inein schlüpfest, quan-  
um dimissa *petitis* prae-  
ent, mature redeat, re-  
etatque relictis E. I. 7,  
5 et 97. wer einmahl  
ingesehen, wie sehr das  
aufgegebene dem vor-  
uziehen sey, was er  
achte, der kehrt in Zei-  
en um, und suche wie-  
er, was er verlassen (in  
en verlassenen Zustand  
urück). ibit insignem re-  
etens Nearchum C. III  
10, 5 et 6. ibit repetitum,  
ut recuperet. pro *peto*:  
composita repetantur (a  
e) hora C. I. 9, 18 - 20.  
frequentes, fecturis), E-  
chen; ietzt *suche* du Mars-  
feld' und Freudenplatz,  
und in versprochener  
funklerer Stunde das lei-  
e Flüstern. antequam  
tantes repetat paludes —  
III. 27, 7 - 12. Herzlieb:  
bevor noch der nahe Ge-  
witter weissagende Vogel  
die stehenden Sümpfe be-  
sucht. pro, *redeo*: repetit  
penates (domum) III. 14,  
3 et 4. Eschen: Cäsar  
kehrt, o Volk, von His-  
paner-Küste sitzend zu

Heimath. *iterum suspicio*:  
grande munus Cecropio  
repetes cothurno C. II.  
1, 11 et 12. *iterum desidero*,  
*reposeo*: quod petii, sper-  
nit, repetit, quod nuper  
omisit E. I. 1, 98. ne si  
forte suas repetitum ve-  
nerit olim grex avium  
plumas E. I. 9, 18. „da-  
mit, wenn einst die  
Schaar der Vögel ihre  
Federn zurückzufordern  
kommt, nicht unverse-  
hens entblößt von der  
verstohlenen Farben-  
pracht die kleine Krähe  
zum Gelächter werde.“  
mala dulcis avi domum,  
quam multo repetet Grae-  
cia milite — C. I. 15, 5-  
8. (vindicabit reddi sibi  
postulabit) pro, *recordor*,  
*revoco*: quodsi intercede-  
rit tibi nunc aliquid, re-  
petes mox S. II. 4, 6. —  
„Doch, wär' auch etwas  
dir entwischt, ein Mann  
wie du, der an Genie  
und Kunst gleich wun-  
dernswürdig ist, wird  
bald auf eine oder an-  
dre Art es wieder zu  
finden wissen.“ („Es  
scheint Horaz dachte  
hier auf eine gewisse  
*Gedächtniskunst* (Mnemo-  
nica), zu deren Erfin-  
der die Griechen ihren  
Simonides machen; die  
Kunst bestand darin,  
dass man sich gewisse  
Orte oder in die Augen  
falt

fallende Gegenstände (locos) z. B. ein Haus, einen Tempel, eine Colonnade, einen Winkel u. s. w. wählte, an diese locos gewisse sinnliche Bilder (imagines), und an diese Bilder die Ideen oder Sachen, die man merken wollte, hestete — eine Kunst, die eine lange mühsame Uebung und ein sehr gutes natürliches Gedächtniß voraussetzte, wenn sie ihrem Besitzer von einigem Nutzen seyn sollte.“ *resumo, iterum iterumque aggregior*: — haec decies repetita placebit E. II. 3, 365. hoc primus repetas opus, hoc postremus omittas E. I. 6, 48. „So laß diese deine erste Sorge bey dem Erwachen, und wenn du schlafen gehst, die letzte seyn.“

*Repono* ligna super foco C. I. 9, 5 et 6. (congestis et accensis super foco lignis). languidus in cubitum iam se conviva reponet S. II. 4, 38 et 39. „und was gebrauten den erschlafften Appetit des müden Gastes wieder wecken kann“ (in cub: se repon. sich von Neuem zu Tische setzen, wieder anfangen zu essen). *pias laetis animas reponis sedibus*

C. I. 10, 17 et 18. *penis, collocas, delatias ad Elysiū, piorum sedem.*“ nec vera vita — curat reponi (restitui in sedem) III. 5, 1, et 30. („asperratur, dedignatur restitui.“) de fabula iterum acta et repraesentata in scena E. II. 3, 190. cl. 365. (ubi repetere). *Honoratum* si forte reponis (in scena, ad agendum, loquendum) Achillem E. II. 3, 190. „Horaz giebt dem Schauspielersdichter v. 119. den Rath: stelle jeden Character nach den Dichtersagen auf, oder doch so, daß er sich in dem, was du hinzudichst, nicht selbst widerspricht; und dies erläutert er sogleich durch Beyspiele — *honoratum* si forte reponis Achillem — willst du Achills Character aufstellen, sagt der Dichter, so sey er dem einmahl angenommenen Typus gemäß und folgerecht.“

*Repotia*, orum, Nachschmaufs („der Tag nach der Hochzeit, wo man gemeinlich bey dem jungen Ehemann speiste.“) S. II. 2, 59. (Festus: quia quasi restituitur potatio): Vet. Schol. ad h. l. „dicuntur repotia quae Graeci dicunt

unt *mutuae*, aut mutuae invitationes, vel iam dies secundus auptis, quo virgo ad muliebrem habitum committitur: hic pro *festis* *iebus* accipitur.“

*s. de re familiari, pecuniaria* E. I. 2, 51. E. I. 3, 68. E. II. 3, 329. *is* tibi melius suadet, qui rem facias; rem, si possis, recte; si non, quocunque modo rem E. I. 1, 65 et 66. „wer rathet dir am Besten: der dich Geld erwerben heisst — in Ehren freylich, wenn sichs thun lässt — doch, wo nicht, auf welche Art! nur Geld!“ („die Wiederholung des *rem* drückt das angstliche und unruhige Streben und Treiben nach Reichthümern sehr schön aus“). S. I. 1, 86. S. I. 2, 8. S. II. 3, 18. S. II. 5, 2. 8. et 45. E. I. 6, 47.

*rescribo*, voc. iuris, reddo pecuniam creditam. (ich bezahle das Capital wiederum aus); „nam quia divites Romani pecunias suas depositas habebant apud *argentarios*: debitor cum reddit pecuniam foeneratori ab illo acceptam, illam pecuniam rursus scribere *argentarium* iubet, ut depositam ab huius pecuniae domino, cum antea

scripta esset, pro eo erogata mutuo sibi.“ quod tu nunquam rescribere possis S. II. 3, 76. Donat. ad Terent. Phorm. v. 8. „argentum rursus iube rescribi.“ quoniam ad numerationem pecuniae antecedit scriptura, *rescribere* dicebant, pro *enumerare*.

*Resigno* proprie, quod signatum est, (signo detracto) aperio: testamenta resigno E. I. 7, 9. („die Testamente wurden sowohl *unterseiegelt*, als *verseiegelt* s. Kirchm. de annulis c. V. p. 33 sqq. und bey einem sichern Freunde oder in einem Tempel, vorzüglich dem Tempel der Vesta niedergelegt. Da nun das Testament nach dem Tode des Testators entseiegelt und eröffnet wurde, so wird durch die Redensart: eines Testament ist eröffnet worden, angedeutet, dass er gestorben sey.“) *red. lo*, (quasi ut chirographum solvo): resigno (restituo ei) quae dedit C. III. 29, 54. „desumptum verbum a re *argentaria* veterum, ubi pecunia ad *argentarii* mensam *perscribebatur*, h. per assignationem solvebatur, pro quo h. l. est *resignare*. suncta resigno E. I. 7, 34.“

so leiste ich auf alles  
erzichte“), tibi restituo.  
pondeo, (de iudicio)  
o me vadimonio dato:  
omina vocatorum reci-  
pantur; quorum re-  
sponso: adsum). casu  
ne respondere vadato  
hebat S. I. 9, 36 et 37.  
Es fügte sich, daß mein  
Fahrt' in Bürgschafts-  
nen gleich vor Amt  
scheinen sollte, oder  
n Proceß verloren  
ste. „willst du, sprach  
, nicht zur Freundschaft  
t mir gehn, und Bey-  
nd seyn? de iure consul-  
(qui consuluntur): er-  
consulere, et mox re-  
pondere licebit? S. II.  
192.: seu civica iura  
pondere paras E. I.  
23 et 24. „Dich wird  
ts der Eppich des Sie-  
skronen, sey es, daß  
als Sachwalter die  
ange wetzeist, oder uns  
Knoten des bürgerli-  
n Rechtes lösest (ent-  
ckelst).“  
onso, contumaciter,  
titer respondeo, resisto,  
II. 4, 18. S. II. 7, 85  
103. detracto imperium:  
qui fortunae (te respon-  
e superbae liberum et  
ctum praesens horta-  
et aptat, E. I. 1, 68  
69. „oder der durch  
hr' und Beyspiel dich  
n Uebermuth Fortu-  
s einer freyen Seele

festen Sinn entgegenste-  
len lehrt?

*Restinguo extinguo* pro-  
prie (ignem, flammam):  
— omnes restinguere vel  
le videres S. I. 5, 73-74.  
„stellt euch den Aufzug  
im Saale vor! wie Gaste  
und Bediente heischung-  
rig iene, diese schäch-  
tern und verstopfen, in  
die Schüffeln fahret,  
seder noch was zu co-  
haschen sucht, und  
das Ihrige zum Lusten  
beyzutragen, alleinst  
mit vollen Backen durch-  
einander rennen.“ pro-  
tempero: — restinguet ar-  
dentis Falerni pocula  
praetereunte lymphæ C.  
II. 11, 18-20. Eschen:  
wer von den Jüng-  
gen wird schnell an  
Gluhen des Falernus  
dort aus dem rieseln-  
den Bach uns dämpfen?

*Retexo* (αναλώω) translate  
de tela texta et retextu  
desumptum S. II. 3, 2.  
— scriptorum quaeque  
retexens — „Du schreibst  
so selten, daß du vier-  
mahl kaum im ganzen  
Jahr Papier und Feder  
forderst, nur bloß be-  
schäftigt (wie Penelope),  
was du gewebt hast, wie-  
der aufzutrennen.“ scrip-  
ta retexere, i. e. muta-  
re, austreichen, ver-  
bessern): „Die Verfert-  
igung der Gedichte wird  
so

ft bey Dichtern mit  
rien und Weben  
glichen, daß man  
at eben mit Lupin  
nehmen darf, Horaz  
e hier auf die be-  
nte Fabel von Pene-  
ens Weberey. (Hom.  
yfl. II. 93 - 109.) an-  
spielt: H. Wieland hat  
leß diese Anspielung  
bft in der Ueberlez-  
ng ausgedrückt.

*culum, reticulum pa-*  
*s, rete, f. sacculus, in*  
*odum retis, quo panis*  
*urbem portari solet.*  
*t, f. reticulum panis*  
*enales inter onusto*  
*nte vehas humero ..*  
*I. 1, 46 - 48. „Ad a-*  
*arum, quemadmodum*  
*iter venales pueros,*  
*ui panes portabit, non*  
*lus accipiet, quam is*  
*uer, qui vacuus et ni-*  
*il portans ambulavit,*  
*ta tu, quamvis plus la-*  
*boraveris in acquirendo,*  
*quam alius, cum factus*  
*is pecuniosus, non plus*  
*reuter tuus recipiet,*  
*quam eius, qui exi-*  
*guum possidet.“*

*ex. rex sum S. II. 3,*  
*188. („im Tone des stol-*  
*zen Agamemnons, wie*  
*ihn Homer gezeichnet*  
*bat“). at pueri ludentes,*  
*Rex eris, ajunt, si recte*  
*facies E. I. 1, 59 et 60.*  
*Sensus: sequamur hoc,*  
*quod pussi solent dice-*

*re: si recte facies — „eine*  
*Redensart der römischen*  
*Jugend bey dem Ballspiel,*  
*wo der Fehlende, der*  
*Esel war, sich niedersez-*  
*zen mußte, und nicht*  
*mehr mißspielen durfte:*  
*der hingegen, welcher*  
*nie fehlte, (qui recte fa-*  
*ciebat), König und Di-*  
*rector des ganzen Spiels*  
*ward.“ pro custos, f. is,*  
*qui instituendae regundae-*  
*que iuventuti praeficitur. C.*  
*I. 36, 7 et 8.*

*R h o m b u s* Glattbütte,  
Meerbütte e nobiliori-  
bus piscibus, a magni-  
tudine maxime commen-  
datus Ep. II. 50. S. I.  
2, 116. S. II. 2, 41. 45.  
S. II. 8, 30. cf. Juven.  
XI. 121. a Columella  
quoque inter eos pisces  
refertur, quorum pre-  
tia maxime vigerent. L.  
VIII. 17, 9. Scaro au-  
tem principatum datum  
fuisse — tradit Plin. H.  
N. IX. 17. *Visceribus*  
maxime bonum praedi-  
cat Martial. XIII. 84.  
(„Die Alten hielten die-  
sen Fisch für so lecker,  
daß sie ihn den Was-  
serfasan nannten, und  
bekamen die besten aus  
der Gegend Ravenna.  
S. Bergius über die Le-  
ckereyen a Th. S. 207.  
*Rideo (act.) pro derideo*  
S. I. 10, 54. S. II. 3,  
210. E. II. 2, 121. E.  
II.

II. 2, 106 et 209. cum ridere voles Epicuri de grege porcum E. I. 4, 16. „Mich wirfst du wohl beleibt, mit glattem Fell und runden Barken finden, wenn dir einfällt, über ein wohlgenährtes Schwein aus Epicurs verschrienem Stalle lustig dich zu machen.“ propria vox (ut splendeo) de apparitione convivio: ridet argento domus C. IV. 11. 6. „explicationem faciem habet, resplendet (et delectat) vasis argenteis, ad huius diei solennitatem purgatis.“ pro, arrideo: ille terrarum mihi praeter omnes angulus ridet C. II. 6, 13 et 14. „capit me laeta ac grata sua specie, tenet me, placet mihi ille terrae recessus, ubi tranquille et in otio, quae amat senectus, vivere licet, prae omnibus terrarum locis, ubi desiderare volupe est.“

**Rigidus.** rigidi Getae C. III. 24, 11. „moribus rigidis oppositi Romanis, luxu effeminatis“: Ita Sabini rigidi E. II. 1, 25. propter seyeram ac tetricam disciplinam Sabinorum cf. Ovid. Amor. II. 2, 15.

**Ringor** (torqueo os instar canis) pro, molestus fore:

quam sapere etiam E. II. 2, 127 et 128. Nun freylich, wenn eine Bewandniß hat, welcher sich selber hold wollte nicht (so fern nur sich selbst geliebt) lieber für einen schlechten Pfscher bey den Kennern gelten, als sich um etwas, das am Ende doch ihm Niemand dankt, so sauer lassen?“

**Robur,** ilex, Steineichen hinc truncus roboreis cui servi alligati forebant. catenas Panthei et Italum robur C. II. 13, 18 et 19. (cl. Lit. XXXVIII. 59.) h. „de carcere roboreo, i. carcere roboreis teris communito; de moris enim genere ibi quaeritur. Ramler: dieser (scheut) Band und den Kerker Roms; Die Gefangenen wurden bey den Römern zuerst gefesselt im Triumph aufgeführt, und alsdann zum Gefängniß geschleppt, wo sie hingerichtet wurden. Dieses Gefängniß hatte den besondern Namen *robur*, von den besondern Pfählen oder Bohlen von Steineichen, mit denen der Ort, wo man die Gefangenen herabstürzte, verwahrt war.“ et proprie

et improprie C. Fr 3;  
primo nautae robur  
circa pectus. Hähcro-  
, pfo corrobore, coß  
C. IV. 4, 34, robu-  
, roboratus, pro firmit-  
as. III. 16; 2c rob. seil-  
ate, pro, adultus, III.  
2 et 3.

pto edo, comedo. E.  
14, 40, translate, car-  
obtreto. de calumni-  
in invidia). absentem  
i rodit amicum (de  
is fama detrahit) Sz L.  
81. „den Mann, der  
nternd Rücken des  
eundes Ruhm benagt

— — den nenn' ich  
qetr, vor dem, vor  
m, ihr Römer, seyd  
f euer Huth.“ pto  
video: quem rodunt qu-  
estibertino patre natum,  
unc quia — S. I. 6, 26.  
Ich komme nun auf  
eine Wenigkeit zurück;  
en Sohn von einem  
freygelassenen; den man  
uch den Sohn des Frey-  
elassenen tüchtig fühlen  
ist, jetzt weil ich dei-  
er Tischgenossen einer  
in; Mäecenas, ehemals  
weil mir eine Legion ge-  
torchet“

ro, circumagi, in orbem  
volvo: sordidum flammae  
trepidant rosantes verlice  
fumum. C. IV. 14, 11 et  
12. „trepide, h. celeri  
motu in altum agust fu-  
mum, adeo, ut turbu-

lus contolutus altum pe-  
tat.“ (loderr de Flammen  
treiben wirbelnd den  
schwarzen Rauch empor)  
Eschen: düst'rer Rauch  
steigt wollicht empor aus  
unflät zitternden Flam-  
men.

Rotundo, rotundum, rotto;  
pro expleo, perficio: mille  
talenta rotundentur E. I.  
6, 34. (congruantur ad  
summam complemum),  
„Ruhe nicht, bis du die  
eine Million zusammen  
gründet (zur vollen  
Zahl gebracht). hast.“

Rotundus, mutat quadra-  
ta, rotundis. E. I. 1, 100.  
locutio proverbialis; nos:  
Kutzlang, und Langkurz  
machen. bactae rotun-  
diores i. e. pretiosiores  
Ep. VIII. 13 et 14. „nam  
a rotunditate commenda-  
tissimas fuisse docet Plin;  
H. N. IX. 35. translate  
de sapiente: teres atque ro-  
tundus S. II. 7, 186.“

die Vergleichung ist von  
einer Kugel hergenom-  
men, deren Ründung  
und Glüte nicht erlaubt,  
daß ein anderer Körper  
an ihr haften kann. Oder  
wie A. d. d. w. d. d. von  
der Vorkellung der Am-  
phipocles, von der Welt  
gab. Wenigstens, nahm  
Anstehen in seiner Nach-  
ahmung, dieser Stelle  
(Isid. XVI. auf iene  
Vorstellung zu Rückstcht;

kkk

Vie



Vir bonus et sapiens, —  
mundi inflar habens, teres  
aque rotundus. Extremae  
ne quid labis per laevia  
adat. So sagte auch M.  
Antonius XII. 3. ruhig  
und edel wirst du leben,  
οὐκ ἔστιν ἄλλος ἢ ἐμὸς  
δαίμων, ὅστις καλῶς  
δοκίμασι γαίῃ,“ de ora-  
tione: — ore rotundo lo-  
qui E. II. 3, 323. (volu-  
bili et consinno orationis  
genere uti) Ramler: die  
Griechen hatten Beides,  
einen erfindungsreichen  
Geist, und alle Schönhei-  
ten des Ausdrucks.

Ruber Oceanus C. I. 35,  
32. mare Indicum. E-  
fchen: Erhalte Caesar,  
der zu Britannern bald,  
der Erde letzten eilt,  
und den frischen  
Schwarm der Jugend,  
die des Ofltes Strecken  
furchtbar bedroht, und  
das rothe Weltmeer!  
Idem adiecit: das rothe  
Weltmeer ist das ferne  
öfliche, das von der  
Nähe der öflichen Son-  
ne geröthet gedacht wur-  
de. Auch das rothe Meer  
(ῥοδῖον von den Grie-  
chen benannt) bey Ae-  
gypten bekannt: wahr-  
scheinlich von dieser  
geglaubten Nähe der  
Sonne seinen Namen  
ei (Plin. VI. 23.)

Ructum (ructus emitto)  
dedit affublimos versus  
210

ructatur (rūpſt) et errat  
E. II. 3, 457. (bene de  
vesano et elato poeta)

Rudis, virga, baculus,  
(Rappier) qui gladiatori  
dabatur in signum ex-  
actae artis: — donatum  
iam rude, quæria, Mae-  
cenas, iterum antiquo  
me includere ludo E.  
I. 1, 1-3. (h. e. eme-  
ritum quasi scriptorem  
poëtam ad scribendum  
rursus excitat). „Du, der  
mein erstes Lied ge-  
wiedmet war, und noch  
auch meiner Muse letz-  
te Frucht gebührt, was  
um, Maecen, mich, der  
man schon genug ge-  
sehn, (der genug zur  
Schau gewesen) und  
fernern Dienste entlassen,  
von Neuem zu dem al-  
ten Spiel zurück zu so-  
thigen?“ Metaphora a  
gladiatoribus petita est.

Ruo, cum impetu feror: genus  
humana ruit perveritum  
refas C. I. 3, 25 et 26.  
Horzlieb: stöhn, alles zu  
wagen, stürmt das Men-  
schengeschlecht vom Fre-  
vel zu Frevel (stürzt ver-  
botnem Frevel zu). pro  
corruo: ructus occurrat,  
de denominata ac paula-  
tim sublatâ sententiâ per  
locutem, seu saltarem et  
captiosam argumentatio-  
nem. Apparebit magis  
res explicato ipso loco E.  
II. 1, 46-48. utor per-  
mit-

uiffo, caudaeque pilos  
et equinae paulatim vel-  
et demo unum, de-  
io etiam unum, dum  
adat elufus ratione  
*terris acervi* — — — h. e.  
quis dicat poemata ea  
antum bona esse, quae  
etustatem nacta sunt  
uacro; bonumque car-  
nen quod centum habet  
nnos? an fufficiunt 99  
nni? an 98? an 97? sic  
aullatim, quod ab ad-  
verfario concessum est,  
letraho, et tandem cor-  
ruit omnis ea sententia  
liminutis partibus usque  
ingulis." aulaea ruant  
i — S. II. 8, 71. „Aber,  
wenn, zum Beyspiel, wie  
gleich eben setzt, der  
Himmel einfällt, oder  
ein Stalknecht einen  
Fehltritt thut, und fal-  
lend die Schlüssel zer-  
bricht, vis consili expers  
mole fuit (corrui) sua  
C. III. 4, 65. pro  
quo, effodio: unde divi-  
tias aerisque ruam, dic,  
augur, acervos S. II. 5,  
11 et 11." wo und wie  
ein tüchtiger Haufen  
Geld auf einmal zu er-  
heben ist.

## S.

bbatum Vid. Ind. Nom.  
Judaci.

acer. sacra via (Romae)  
Ep. IV, 7. Ep. VII. 8.

(ducebat ad Capitolium)  
S. I. 9, 1. („haec maxi-  
me otiosorum trita atque  
obfessa erat hominum  
turba") Ilium sacrum C.  
III. 19, 4. *Dei ipsi*, Ho-  
merico Epitheto, veluti  
Iliad. IV. 46. propter  
deos *ἀστυνοί* (tutelares);  
Tarentum C. I. 28, 19.  
ob Neptuni religionem  
— arces sacrae L. 1, 3.  
templa in arte, locis edi-  
tis exstructa. sacris par-  
cere S. I. 1, 71. cl. S. II.  
3, 110. non attingere rem,  
abstinere ab usu, non  
frui honis, quod sacra  
sint. parce vocibus sacris  
Ep. XVII. 6. *σέβει*, „fi-  
ne incantationem: *sacris*,  
quoniam inter sacra, iis  
inferis facienda, incanta-  
tio peragebatur."

Sacramentum pro, *hues*  
*mentum*: non ego perfu-  
dum dixi sacramentum  
C. II. 17, 9 et 10., iure-  
iurando me obstrinxi (*per-*  
*fidum*, quod fallerem),  
sancte adiuravi tibi, me  
numquam te deserturum;  
*dicere sacramentum* verba  
sollemnia de iuramento  
militari, satis accommo-  
data h. l. Nam uti milites  
iurabant, se numquam  
deserturos militiam: ita  
iuraverat Horatius, se  
Maecenatem laud dese-  
ricturum."

Sal niger propr. S. II. 4.  
74. impropr. E. II. 2.  
K k k a

60. Sales, *faculae* E. II. 3, 271. Salinum pater-  
num, salis puri concha  
(signa animi suis quam-  
vis paucis contenti at-  
que ab omni luxu alieni)  
C. II. 16, 13. S. I. 3, 14.
- Salio**, cuius ad strepitum  
salias terrae gravis E. I. 24, 25 et 26. (cl. C. I. 4, 7. L. 37, 1 et 2. II. 18, 15 et 16.) „zu deren lärmendem Gedudel du die Erde stampfen könntest“ (terrac grav. mahlt die plumpen und wilden Bewegungen des von Wein und Liebe berauschten Slaven“). pro, *transilio*, *transgredior* C. II. 18, 24 et 25. („salire praeclare depingit hominem divitiis potentem factum, aliena, spe impunitatis, audacter invadentem“). pro, *exfilio*: saliens (in igne) mica III. 23, 20. (crepitans: es springt und knistert, knetert).
- Saltus** C. II. 3, 17. III. 4, 15 et 16. E. II. 2, 177 et 178. „sunt pascuae late porrectae, qualia divites Romani, rei pecuariae intenti per Calabriam et Lucaniam possidebant“.
- Solum** m. altum pro mari Ep. XVII. 55.
- Sanctui** pro, *proles*, *filius*, *posteri* E. II. 20, 5. III. 27, 65. IV. 2, 13. C. 8. 50. E. II. 3, 14.
- Sanus**, *sanus mente*, *sapiens* S. I. 3, 82. S. I. 5, 44. S. I. 6, 89 et 90. opp. *demens*, ut *sapiens* opp. *insanus* E. I. 16, 73. quorsum abeant? *Sanin*? creta, an carbone notandi S. II. 3, 246. *Sanin*? Bente verissima lectio videtur, et est, ut passim apud Comicos dixi, noster vid. v. *carbo*. male *sanus* (insanus, forens) *indivisus*, E. I. 19, 2 et 4. *enthusiasmus* religiosus in Orgiis Bacchi petmutari solet cum poetico, qui adeo *sapiens* nominatur furor Bacchi: haec sunt verba c. l. ut male sanos adscripsit Liber Satyris Fauni-que poetas (antecedunt aequae potiores i. e. poetae sobrii). Noster interpret: „Wenn du, gelehrter Freund, dem alten Comiker Cratinus glaubst, so können keine Verse lange gefallen oder leben, die von Wassertrinkern geschrieben worden. In der That ist nicht zu läugnen, daß, seitdem der Gott der Reben das schwärmersche Dickwoll den Satyrn und Faunen zugesetzt, der Muses süßer Adeln wohl gar Feblinge

„gemessen schon nach  
eine riecht“). „Hor.  
versetzt das *Odysseus* mit  
den Griechen auf eine  
eigene Art, um vorzüg-  
lich die Dichter seiner  
Zeit zu treffen, die in  
einem dithyrambischen,  
nicht nonfensicalischen  
Schwulst ihre Lorbeer-  
n suchen. Er liebt  
nicht absichtlich aus dem  
Gefolge des Bacchus die  
wilden *Faunen* und tau-  
melnden *Satyrn* aus, weil  
diese Gesellschaft den  
Dichterlingen am ange-  
nehmen schien. Der  
Sinn: Bacchus selbst  
nimmt ja die Dichter  
wegen ihrer Begeist-  
rung in sein Gefolge  
auf“).

*capio, intelligo, recte sen-  
tio et cogito: scribendi  
recte sapere est princí-  
pium et fons — E. II. 3,  
309.* „Gut zu schreiben,  
muß man zuerst gut, rich-  
tig empfinden und den-  
ken können; Sachen fin-  
det man in den Werken  
der Weltweisen; und wer  
mit Sachen wohl ver-  
sehen ist, dem bieten sich  
die Ausdrücke von selbst  
dar.“ („*Sapere h. l. de  
omnibus virtutibus, quae  
hominem reddunt sa-  
pientem, ut recta ratio-  
ne ubique utens videat  
semper, quid et quatenus  
sit dicendum*“). qui sape-

re et fari possit, quae sen-  
tiant E. I. 4, 9. sapias  
C. I. 11, 6. „melio-  
rem vitae rationem, quae-  
so, in eas, vita rectius  
utaris.“ sapere unde  
(sapientem esse, phi-  
losophiae studio vacare  
E. I. 2, 40. (vid. v. coe-  
pi.) cl. E. I. 15, 45. cum  
tu — — nil parvum sa-  
pias, (nihil abiectum  
cogites), et adhuc sub-  
limia cures E. I. 12,  
14 et 15. „Da, mitten  
in der allgemeinen Seu-  
che der Ueppigkeit —  
du, statt der Dinge, die  
den kleinen Seelen so  
wichtig, als sie dir ver-  
ächtlich sind, noch um  
so hohe Fragen (wichti-  
ge philosophische Wahr-  
heiten) dich beküm-  
merst. Sapiens et pro-  
prie et improprie S. II.  
4, 44. („ironisch, der in  
der Küchenphilosophie  
erfahren, in der Kst-  
kunst bewandert ist“).  
cum pateris sapiens  
emendatusque (bonus)  
vocari E. I. 16, 30. cl. E.  
I. 4, 5 et 20. vir bonus  
et sapiens E. I. 7, 22.  
(„wer mit dem Triebe  
zur Wohlthätigkeit Weis-  
heit zur gehörigen An-  
wendung verbindet“).  
pro, philosophus C. III.  
21, 14-16. S. II. 3, 35.  
ex sententia Stoico-  
rum S. II. 3, 46. S. II.

7, 83. fqq. (ubi describitur), E. I. 1, 106. quo te coelestis sapientia ducet, ires E. I. 3, 27. „o! du giengst so weit, als je die Weisheit einen Sterblichen geführt!“ („dein Geist würde freyer seyn, und würde behender und ungehinderter zur höchsten Weisheit fortschreiten: coelestis, weil der Mensch sich durch die Weisheit zur Aehnlichkeit der Götter erhebt.“) Sapiientia prima, stultitia caruisse E. I. 1, 41 et 42. (der Weisheit Anfang, der erste Weg zur Tugend und Weisheit). Sapiientia insaniens C. I. 34, 2. qualis insania amabilis III. 4, 5. cl. II. 7, 88. dulce est furere (exultare), cl. E. II. 2, 140. mentis grauisimus error (die falsche Vorstellung, die mich täuschte, der süsse Irrthum). Sapiientia et de poësi E. II. 3, 396. (prima aetate literarum; tum enim *regia* poëtis solis tributa).

Scabiēs proprie E. II. 3, 453. transl. pro, illecebrae et lucri cupidō E. I. 12, 14. nomen ignominiosum: occupet extremum scabies E. II. 3, 417. proverbialis locutio puerorum certantium cursu, festive adhibita ad figendos poëtas, cito

eudentes versus plurimos stantes uno solo.

Scarus Meerbrasse Ep. II. 50. S. 2, 22. Noller Interpres, quem citra iuvat: Der Scarus ist ein Fisch des griechischen Meers, den die Römer, wie alle ihre delicias und cupedias von den Griechen kennen lernten. Nach dem Plinius (H. N. IX. 17. cl. XXXII. 11.) wurde zu seiner Zeit dem Scarus die Oberstelle unter allen Fischen gegeben, und am häufigsten im Carpathischen Meere gefunden. Als einen Fisch von vorzüglichem Geschmack beschreibt ihn Macrobian Saturn. III. 16 und Athenaeus VIII. 16.

Scelestus, flagitiosus, impus C. III. 2, 31 et 32. III. 11, 39 et 40. Ep. VII. 1. pravis moribus: plebs (quae I. 35, 15. II. 16, 40. vulgus infidum, malignum nominatur) scelesti C. II. 4, 17 et 18. h. l. „perfidia, lucra addicta, fraudulenta, periura: quae notiones ex altero, quod sequitur, membro constitui debent“

Sciens flectere equum (regere) C. III. 7, 25. peritus regendi („qui arte equitandi excellit“). sciens

**iens** pugnae C. I. 15, 1 et 25. (*idus pugnae*) de foro forti: citharae (*an- tiquae adhaec*) III. 9, 10. **ortum** (cl. v. adulter) II. 11, 21 et 22. quod vocabulum non tam ab- ectum fuisse apud Ro- manos, vel hic locus ostendit.

**ri b a.** *Scribae publici* sunt, qui acta, tabulas publicas perscribunt, quorum fidei hae tabulae periculaque (die Con- cepte) magistratuum com- mittuntur (Cic. Verr. III. 79.); ex ingenua plebe et in decurias descripti: hinc scribae consulares, praetorii, aedilitii, quaes- torii. de re communi scribae caet. S. II. 6, 36. („wegen einer An- gelegenheit, welche die ganze Scribengilde an- gieng). *Scriba Neronis* E. I. 8, 2. erat et publi- cus, et privatus scriba. („dessen Amt bestand darin, daß er sowohl die öffentlichen Berichte und Verordnungen des Nero in der ihm ange- wiesenen Provinz aus- fertigte, als auch seine freundschaftlichen Brie- fe concipierte und auf- Reine schrieb. *Scriba ex quinqueviro* S. II. 3, 55 et 56. Einer, der aus einem Quinquevir ein Notar (wie wir sa-

gen, ein *aufgewärmter*) geworden ist: Horaz be- diente sich bey der Dar- stellung einer comischen Person eines comischen Ausdrucks.

**Scribo** E. II. 3, 309. versus, E. II. 1, 111. E. II. 2, 54. versiculos Ep. XI. 2. (contemptum de suo studio poeta, quod iam nihili faciat.): poe- mata E. II. 1, 117. E. II. 2, 65. carmina S. II. 3, 74. E. II. 1, 227. (hinc scriptor est poeta E. I. 2, 1. E. II. 2, 77. E. II. 3, 346.) scribo et dico, pro, *cano et cele- bro*: scriberis (a) Vario (tertio casu) C. I. 6, 1 et 14. (dich, den Helden müsse Varius besingen). iuris verbum S. II. 3, 68. pro, *caveo creditori syn- grapha, testando, mu- tuum esse acceptum*, (stelle eine Obligation, oder Schuldverschräu- bung aus), *mutuum sumo*. („Die Römer bedienten sich gewöhnlich der Geldwechsler als Mittels- personen, wenn sie borg- ten, oder Zahlungen lei- steten Cic. Caecin. 6. Diese trugen die Summe und den Namen der Per- sonen, welche geborgt hatten, ließen sie (nomi- na) in ihre Bücher (tabu- lae expensi) ein, oder ließen sie selbst eintra- gen.

gen (scribere numos alicui), unter den Bedingungen, welche der Gläubiger vorschrieb (dictare) 3. Cf. *rescribo*.

*Scurra* *Βαρύλοχος*, parasitus (Schmeichler, Schmarotzer, Speichellecker, Hofnarr), *qui facit et fuit in convivis iacto dapes fundet mereri*, S. I. 4, 87 — 91. vel certe homo parasitici moribus: vid. S. II. 8. ubi istos diversis generis invenies. Urbanus S. I. 4, 90. et E. I. 15, 27. dicitur propter dicitia i. e. ea, quae facit et breviter et acute in alios dicit. Mox scurrae ita in contemtionem ac despicientiam venerunt, ut Lollius in aula Augusti graviter praemoneret E. I. 18, 2 — 14 (ut matrona meretrici dispar erit atque discolor, infido scurrae distabit amicus 3 et 4). cl. S. I. 8, 11. S. I. 15, 28. S. II. 1, 22. S. II. 7, 15. S. II. 3, 229. B. Flögel (s. Geschichte der Hofnarren) p. 145 et 146.) cum multa lectu per digna tum maxime hoc: „Das Wort scurra wurde bey den Römern nicht immer in einerley Bedeutung genommen. Denn bald hieß es der Liebling oder Favorit

eines großen Herrn, welche Leute bey den Römern *Deliciae* genannt wurden, wie Samentus beym Kaiser August; bald zeigte es einen feinen Hofling an, oder nach unserer Art zu reden einen Hofcavalier, der durch lustige Einfälle dem Herrn die lange Weile vertrieb, und so wird Horaz urbanus scurra genannt. Diese dienten auch damals den Großen in Rom als Comites auf ihren Reisen, als eine Art von unterthänigen Freunden und Tischgenossen, die ein großer Herr, besonders auf Reisen in Staatsverrichtungen, theils um einen desto aufsehnlicheren Aufzug zu machen, theils zu seiner Unterhaltung mit sich führte. Mäceras hatte bey solcher Gelegenheit gem die besten Köpfe um sich: und wir finden daher, daß außer dem Horaz und dem Heliodorus, einem gelehrten Griechen, noch seine Freunde, Virgil, Plotius und Varus von der Gesellschaft waren. (Wielands Satyren des Horaz Th. I. S. 161.) Mit dergleichen geehrten Lustigmachern und Hof-

**Neuten** muß man nun  
 die verächtliche  
 asse der Scurren ver-  
 engen. Hinc *scurror*,  
*arram ago* E. I. 18, 2.  
*urror* ego ipse mihi  
 I. 17, 19. („Wenn  
 h den angenehmen  
 esellschaftlicher mache, so  
 ütze ich mehr mir  
 lbst, als dem, den ich  
 elustige. Aristipp be-  
 ient sich des Wortes  
 urror, welches eigent-  
 ich einen unedlen Ne-  
 enbegriff hatte, weil  
 ihm Diogenes den Eh-  
 ennamen Scurra bey-  
 legte, und er ihm den-  
 selben durch die Worte  
*populo tu scurraris*) dop-  
 pelt zurückgeben konn-  
 te. Welch Gespött der  
 Pobel mit dem Dioge-  
 nes trieb, erhellet aus  
 Diogenes Laertius Lib.  
 VI. §. 60.“

*eco unguis* C. I. 6, 18.  
 E. I. 1, 104. *corpus* C.  
 IV. 4; 61. (*reflecto uno*  
*capite*) *flagellis* Ep. IV.  
 11. *rem curo* E. II.  
 3, 305. *marmora* II. 18,  
 17. (*caedenda et adve-*  
*henda locas*). *transl. res,*  
*lites* S. I. 10, 5. E. I.  
 16, 4). (*secantur iudi-*  
*ce, i. e. transiguntur, di-*  
*rimuntur*). (*graphice*)  
*nauta mare* C. I. 1, 14.  
 (*nauta i. e. navigare*).  
*sectus orbis* III. 27, 75.

est *sectio, pars orbis ter-*  
*rarum, Europa.*

**Sectio** leporem S. I. 2,  
 106. (*venatur*) S. II. 2,  
 9. cl. C. IV. 4, 51. (*om-*  
*ni opera quaero*) *rosas* I.  
 38, 3. *lectatur moechus*  
*matronas* S. I. 4, 178.  
*discipulus doctorem* S.  
 I. 3, 138. (*scriptor lae-*  
*via*) (*verba*) E. II. 3,  
 26, *studet polite et ele-*  
*ganter scribere. foene-*  
*rator nomina* S. I. 2,  
 16. (*insidiatur*) *seducit*  
*iuvenes perditos, ut de-*  
*bita contrahant* (*gehr-ih-*  
*nen hinterlistig nach,*  
*sicht und beredet sie,*  
*bey ihm zu borgen*).:

**Secundus**, *mensae* *secan-*  
*dae* der Nachtsch S. II.  
 2, 121. cl. C. IV. 5, 31.  
*ubi alterae mensae, par-*  
*tes* (Rolle) (*vid. h. v.*): *vel*  
*partes mimum tractare*  
*secundas* E. I. 18, 14.  
 (es so, wie der Haupt-  
 acteur machen, sich  
 nach diesem, nach der  
 Hauptrolle richten) cf.  
 Cic. Orat. in Qu. Caeci-  
 lium Divinat. c. 15. *ut*  
*in actoribus graecis fieri*  
*videmus: saepe illum,*  
*qui est secundarum aut ter-*  
*tiarum partium, cum pos-*  
*sit aliquanto clarius di-*  
*cere, quam ipse prima-*  
*rum, multum submittere,*  
*ut ille princeps quam ma-*  
*xime excellat.* Seneca 3  
 de ira; *optimum iudi-*  
 cavit,



cavit, quicquid ille dixisset, *sequi et secundas agere* (so bezieht der Schmeichler alles auf seinen Patron, und sucht dessen Reden, Handlungen selbst dessen Thorheiten, in das gefällige Licht zu setzen“). *horos ab Achille secundus* S. II. 3, 193. i. e. *proximus Achilli*, cl. C. I. 12; 18. *te non praetereat* ~~proprio~~ *vocia. secundus a sequor* (sic de ventis *prosperis*, quia sequuntur a puppe); hinc, pro *benivolus, assentiens, approbens*: quae vos ad coelum festis rumore secundo (voce omnium consentiente) E. I. 10, 9. „Die ihr Andere bis zum Himmel mit einem tausendstimmigen Schall erhebt“ („der große Haufe stimmt mit ein, die allgemeine Meynung giebt euch Beyfall“). Cf. Cic. Quæst. Tusc. II. 1. *secundo populo* (probante et favente) id facit. Eiusd. Epist. ad Quint. Fratr. II. 1. eum tanquam reum accusavi multis et secundis admurrationibus cuncti senatus.

**Securis** C. III. 23, 12 et 13. IV. 4, 20. *securæ* pro *fascis*, imperii insignia C. S. 54. (et pro, *ipsum imperium, magistratus*)

*nus*) nec fasces mittit *securæ* C. III. 1, 19 et 20. („hier nach einer doppelten Metonymie für *fascis*, und die wieder für *honores*. In den Provinzen beehielten die Statthalter die Beile stets in den Fascibus bey: daher hießen diese bey den Griechen immerfort *τομαί*, cf. Cic. pro Flacco c. 54“).

**Securus** (sine cura) *pœnæ* E. II. 2, 17. (sicher sogar vor der Gefahrleistung). *securum ævum* S. I. 5, 101. cl. Ind. Synt. I. 11. no. *securum olus* S. II. 7, 30. (quo quis secure, in virtute) „Da geht in der Welt nichts über eine Schüssel Kohl; man bleibt so hübsch gesund dabey und schliefet sanft.“

**Sædæo**. *sedit*, qui timuit — E. I. 17, 37. „Wer des Versuchs sich nicht getraut, bleibt, wo er ist, und thut dann nicht übel.“ („er schliefet sich, wie Diogenes in sein Fals ein, sieht den Umgang mit Menschen, und bleibt in seinem vorigen ärmlichen Zustande.“) *cibus federe dicitur, qui bene digeritur stomacho, (quasi in eo bene frædet non nauseam creat) inde vult erumpere: ora-*

Romachus movetur):  
mor illius escae, quae  
plex olim tibi federit  
II. 2, 70—72. „Fürs  
re wirst du dich da-  
y gefunder finden:  
nn wie übelthätig das  
elerley Gemisch dem  
enschen sey, zeigt die  
rsahrung, da gemeine  
peise dir immer wohl  
ekam.“

to, *tranquillum reddo*,  
inc *sedatus* (*tranquillus*,  
*unime praiceps*) E. I. 18,  
o. der langsam und be-  
lächtig zu Werke geht:  
ppon. *celer*.

dile. *sedilia* theatri E.  
II. 3, 205. *sedilibusque*  
magnis in primis eques  
— Ep. IV. 15 et 16,  
„L. Roscius Otho a V.  
DCLXXXVI. legem tu-  
lerat, ne quis in XIV.  
ordinibus, orchestrae  
proximis, federet, nisi  
qui eques esset, aut  
equestrem censum (qua-  
dringenta sestertium cf.  
E. I. 1, 57.) haberet,  
atque ideo in istum or-  
dinem adscriptus esset.  
Parem equitibus digni-  
tatem habebant Tribuni  
militum, quibus adeo in  
istis gradibus sedendi lus  
erat, — Othonem igitur  
contemnebat ille, h. non  
metuenda ipsi erat lex  
Othonis theatralis, au-  
dacter invadebat istos  
gradus, cuius divitiae

equestrem censum lon-  
ge superarent, et qui  
tribunus militum eque-  
stri dignitate gauderet.  
Sed invidiae metum sub-  
terfugere haud poterat,  
quod infimae conditio-  
nis homo tantam poten-  
tiam, tantasque opes sibi  
acquisisset, iisque tam  
arroganter uteretur. Sum-  
mam enim arrogantiam  
prodebat, dum in primis  
istorum graduum *sedili-  
bus* sese tamquam *eques*  
*magnus*, splendidus, illu-  
stris iactaret, semper pri-  
mos gradus occuparet.“

*Seditio, discordia* E. I. 2,  
15. (dissensio civium,  
quod seorsim alii ab  
aliis eunt, *seditio* dici-  
tur). nostrisque ductum  
*seditio*nibus bellum re-  
sedit C. III. 3, 29 et 30.  
„diffidiis, dum alii no-  
strum pro Troianis, alii  
pro Archivis staremus.“  
pro, *domestica bella* III.  
6, 13.

*Sedulus* S. I. 5, 71. E.  
II. 3, 116. *sedulitas*,  
Dienstgeflissenheit: offi-  
ciolaeque *sedulitas* — E.  
I. 7. 8. „die eifrige Ge-  
flissenheit, Patronen und  
Clienten genug zu  
thun“. *sedulitas* (in lau-  
dando) autem, stulte  
quem diligit, urget E.  
II. 1, 160.

*Segnis, piger, tardus* C.  
III. 12, 8. S. II. 3, 102  
236.

236. E. II. 3, 180. pro  
*ec, qui perducti vix potest*  
 segnes nodum solvere  
 Gratiae C. III. 21, 22.  
 (graece, ad solvendum),  
 segniter, aegre solventes,  
 i. e. quae nunquam  
 non iunctae sunt, mu-  
 tuo amplexu vix ac ne  
 vix quidem divelluntur.  
**Semita vitae** E. I. 18,  
 103. (q. via vitae E. II.  
 3, 404.) „Vor Allem  
 forsche von den Weisen,  
 Todten und Lebenden,  
 wie du es machen sollst,  
 um sanft des Lebens  
 Strom hinab zu gleiten,  
 damit nicht immer dich  
 die dürstige Begierde,  
 nicht die Furcht dich  
 quäle, noch die Hoff-  
 nung solcher Dinge de-  
 ren Nutzen ein Kluger  
 leicht entbehret. Forch’  
 und lerne von ihnen,  
 was dich besser macht,  
 — ob Tugend als Gabe  
 der Natur uns angebo-  
 ren, oder durch Unter-  
 richt und Fleiß erwor-  
 ben werde? was deiner  
 Sorgen Anzahl mindre?  
 was dir selbst zum  
 Freund dich mach’, und  
 wahre Ruh’ dir schaff’?  
 — Ob Ehre oder Reich-  
 thum? oder ein unbe-  
 merkter schmaler Pfad  
 durchs Leben?“ („Ho-  
 razens Fürsorge erstreck-  
 te sich bey seiner so  
 warmen Freundschaft

bis auf das innere der  
 einzige wahre Welt des  
 jungen Lollius: Eit-  
 ze geglaubt, mit den  
 den Klugheitsregeln, da-  
 er dem edeln jungen  
 Römer giebt, die Pflanz  
 der Freundschaft nur  
 halb erfüllt zu haben,  
 wenn er ihn nicht an  
 das Einzige Nothwendige  
 der Weisen, an die Sorge  
 für die innerliche Freiheit,  
 Ruhe und Zufriedenheit  
 des Herzens erinnert  
 hätte.“)

**Senesco.** solve senescen-  
 tem mature sanus equum  
 E. I. 1, 8. („die Ver-  
 gleichung von einem  
 alternden Kampfrolle“:  
 Horatius illa Ennii (Lic.  
 de Sen. cl. c. 5.) respi-  
 cere videtur:

Sicut fortis equus, spatio qui  
 saepe supremo  
 Vicit Olympia, nunc leno  
 confectus quiescit  
 Wie ein muthiges Ross, das in  
 der Olympischen Ren-  
 nbahn  
 Oftmahl die Palme errungen,  
 nun matt vom Alter  
 ausruhet,

**Immoritur** studio, et  
 amore senescit habendi  
 E. I. 7, 85. „Und wird,  
 vor Hunger immer mehr  
 zu haben, in kurzer Frist  
 blaß, hager, alt und  
 grau.“ Vere eodem senio  
 senium E. I. 18, 47. (sub-  
 manae senium deponere  
 manae)

Sepono.

o n s (seorsum pono)  
 r u o : neque ille sepo-  
 ciceris, nec longae  
 vidit avenae S. II. 6,  
 et 84. „der immer  
 fgesparten Erbs“, der  
 r für festliche Gele-  
 nheiten aufbewahrten  
 bse. pro, diserto E.  
 - 3, 273.

u o r, persequor, expeto  
 ppon. fugio) C. IV.  
 38. S. II. 7, 115. E.  
 1, 72. E. I. 8, 11.  
 m te sequetur C. II.  
 13. te, quem nunc  
 agit, sequetur, expetere  
 imper ut te digna se-  
 quare C. IV. 11, 29.  
 secteris, eligas, quae te  
 equi consentaneum est,  
 ententiose, pro te dignos,  
 amatores, tuae forti con-  
 venientes.“ diversa S. I.  
 3. et 199. diversam vi-  
 tae rationem. pro exse-  
 quor E. II. 3, 240.

er r e o (a ferere): omnis  
 locutio (in primis quoti-  
 diana, communis): S. I.  
 3, 65. (quovis sermone,  
 mit dem ersten, was in  
 den Mund ihm kommt)  
 S. I. 7, 7. S. II. 2, 2.  
 E. II. 2, 88. pro, laus,  
 praedicatio S. II. 3, 4.  
 torques. ab obscopis  
 lam nunc sermonibus  
 aureo R. II. 1, 127.  
 r. a p p o r a t i o, Vortrag S.  
 I. 10, 10 et 11. S. II.  
 4, 9. S. II. 9, 93. E.  
 II. 4, 4. E. II. 3, 259.

colloquium. S. II. 6, 71.  
 aetivam sermone be-  
 nigno tendere nootem  
 (reich an freundschaftli-  
 cher Unterhaltung) E.  
 I. 5, 11. hunc socci ce-  
 pere pedem — alternis  
 aptum sermonibus — E.  
 II. 3, 80 et 81. Ram-  
 lers: Die Socken und der  
 hohe Cothurn nahmen  
 diesen Sylbenfuss auf,  
 den bequemsten zu den  
 Gesprächen (zum Dia-  
 log); und der das Ge-  
 räusch der Zuschauer am  
 Besten überstimmt; und  
 der zur Handlung ge-  
 macht zu seyn scheint.“  
 pro, oratio pedestris r a,  
 qua utimur in vita commu-  
 ni S. I. 4, 47 et 48. Hinc  
 Horatium Satyras suas  
 inscripisse sermones do-  
 cet Bentlejus, ut postea  
 ipse c. I. vi. 41. innuit:  
 sunt tum sermones idem  
 quod Franco - Gallorum  
 Discours, quod quidem  
 nomen in satyras Flac-  
 cianas cadit. pro, Satyra:  
 nostrorum sermonum  
 candido iudex E. I. 4, 1.  
 „Du müdest Richter mei-  
 ner unbedeutenden Ser-  
 monen (Satyren), wie  
 genießest du, Tibull,  
 dein Leben auf dem  
 Lande?“ Nec sermones  
 ego mallem repentes per  
 humum (i. e. oratione  
 pedestri), quam res com-  
 ponere gressus E. II. 1,  
 250

250 et 251. „Auch würd' ich selbst nicht mich mit am Boden kriechenden Sermonen lieber mich beschäftigen wollen, als mit heroischem Gefang.“ — ille Bioneis sermonibus, et sale nigro E. II. 2, 59 et 60. „Du liebst Lieder, ein Anderer Jammen, einen Dritten will nichts schmecken, was nicht stark mit Bions scharfem Witz gesalzen ist.“ („Bionei sermones soviel als scharfgesalzene Satyren“). pro lingua E. II. 3, 51. *literas* (gr. *λειτουργία*): docte sermones utriusque linguae C. III. 8, 5. (Ramler: Alterthumsforscher in beiden Sprachen. Eschen: staunst du beider Sprachen geübter Redner.) „qui probe calles, tenes ~~probo~~ tam graecae, quam latinae linguae, qui utriusque populi antiquitatem, literis consignatam, situs adeo atque sacra cum ipsorum causis atque originibus egregie perspecta habes.“ At sermo lingua concinnus (commistus) utraque suavior S. I. 10, 23 et 24. „Und doch hat diese Mischung der beiden Sprachen eine eigene Anmuth, und die Lateinische wird dadurch dem Ohre gefälliger, so wie

Falernerwein mit Griechischem vermischet, dem Gaumen.“ Hinc *sermones socratici* C. III. 11, 3 et 10. pro *philosophia socratica*.

*Sesquipedalis* (comminatus pedem et semissem) pro *perlongus*, *peramplus*: *sesquipedalia verba* E. II. 3, 97. Ramler: wenn Telephus und Pelcus beide verbannt sind, arm und dürftig beide, und uns durch die Erzählung ihres Unglücks rühren wollen, gebrauchen sie keine prächtigen Redensarten, keine *long* ausgedehnten Wörter. (Wieland: da werfen sie die hohen Stelzen und die Ellenlangen Wörter gerne weg!)

*Sestertium*, *sestertius* (semis tertius) intell. *nummus*, valuit duo asses et semissem, (einen Kaisergröschchen) postea quatuor asses: *Sestertium* autem (genere neutro), int. *pondus*, mille nummos sestertias. Septem igitur sestertia E. I. 7, 80. sunt septem millia sestertium nummum; et bis dens super sestertia nummum E. II. 2, 33.

*Siccus*, *sodrius*, opp. *undus* C. I. 18, 3. (qui vino abstinet) IV. 3, 39. *vino needum irrigui* E. I. 13, 8 et 9. *siccus* qui non

non bibit, indeque sitit),  
 ariis (qui non edit, in-  
 que esurit) non sper-  
 t cibum vilem S. II.  
 14. sed ironice c. I.  
 „erachte mir, wenn du  
 nst.“ pro pauper, tenui  
 rtuna: accedes. ficus  
 d unctum (ad laetum)  
 S. II. 17, 12. ficus (der  
 nicht gesalbt ist — ein  
 Zeichen der Armuth),  
 t unctus, i. e. dives, po-  
 ens, opponuntur: „unc-  
 us, der gesalbt ist, ein  
 Zeichen des Reichthums  
 und Ueberflusses; weil  
 die Salbung mit köstli-  
 chem Oele zum Luxus  
 der Römer gehörte: —  
 Cf. ungo, unctus.

idus (cf. Astrum). Sidera  
 lucida (cf. ignes): C. I.  
 3, 2. quae fulgent nautis  
 II. 16, 3. torrentia agros  
 (exurentia, exsiccantia)  
 III. 1, 32. cl. III. 7, 6.  
 III. 29, 19. Ep. I. 27.  
 Ep. III. 15. et S. I. 7,  
 26. „a sideribus, maxime  
 Sirio, qui „~~et~~“ astrum  
 audit, aestus gravior de-  
 rivabatur.“ pro, sol: cla-  
 rior sidere C. III. 1, 42.  
 fidere pulchrior III. 9, 21.

sigillum (Deminut.) pro  
 signum: tyrreniæ sigilla  
 (tyrrhenische Staaten) E.  
 II. 2, 180. odissi claves,  
 et grata sigilla pudice E.  
 I. 20, 3. „die gute Zeit,  
 da du verschämt und  
 züchtig vor fremden Au-

gen dich in meinem Pult  
 verflochten, ist vorbey;  
 du habest Schloß und  
 Siegel, keuchst nach  
 Freyheit, grämeß dich,  
 so wenig Leuten nur ge-  
 zeigt zu werden.“ („Eine  
 Anspielung auf die Ein-  
 gezogenheit der Frauen,  
 da die Gynäceen hey  
 den Alten nicht bloß  
 verschlossen, sondern  
 auch versiegelt wurden,  
 wie Kirchmann de An-  
 nulis cap. X. p. 84. mit  
 mehreren Beyspielen be-  
 weist.“)

Signum. signa militaria  
 C. III. 5, 18. IV. 1, 16.  
 IV. 15, 6 — 8. (signa a  
 Parthis recepta A. U.  
 DCCXXXIV.), cl. E. I.  
 18, 56.) interque signa  
 militaria Ep. IX. 15, (in-  
 ter aquilas Romanas).  
 coeli (sidera) C. II. 8,  
 10. S. I. 5, 10. simulacra,  
 imagines s. statuae: cen-  
 tum potiore signis mune-  
 re donat C. IV. 2, 19 et  
 20. „quod munus, car-  
 men epinicion potius est,  
 praeferrī meretur cen-  
 tum signis, statuæ, in  
 victoris honorem erigi  
 solitis; quod adeo maxi-  
 mum victoriae ornament-  
 um est, propter eius dlu-  
 ternitatem.“ nec magis  
 expressi vultus per senæa  
 signa E. II. 1, 248. signa  
 (sigillum) imprimere ta-  
 bellis (d. Briefen) S. II.

6. 58. ut signum laganae  
E. II. 1, 134. ponere  
signa, pro *configurare li-*  
*ris*, verba enim, signa re-  
rum: — ponere signa (et  
p. 58) novis praeceptis S.

II. 4, 1 et 2. (hactenus  
inauditas doctrinas mán-  
dare literis) „Ich habe  
keine Zeit; ich bin in  
Eile, die Regeln einer  
neuen Weisheit aufzu-  
zeichnen, der Pythago-  
ras und Socrates, und  
der gelehrte Platon wei-  
chen muß.“ („Oder  
wollte Catus für die von  
einem ungenannten Ga-  
strophophen in griechi-  
scher Sprache erhaltenen  
Weisheitslehren, für die  
neu erfundenen Grund-  
sätze der Kunst latei-  
nische Kunstausdrücke  
ersetzen, wie denn auch  
Catus v. 91. intérpres  
genannt wird? Cf. E. II.  
3, 58 et 59. licuit, sem-  
perque licebit *signatam*  
praesente nota producere  
*nomen*; et ibid. v. 48 et  
49. si forte necesse est in-  
diciis monstrare recentibus  
addita rerum,

*Siliqua* pro *lagana*, s.  
*cibus vilissimus* vivit sili-  
quis et pane secundo E.  
II. 1, 123 „Er lebt von  
Erbsenbrey und schwar-  
zem Brodt.“

*Stimule* esca (cibus) S.  
II. 2, 72. i. e. non mix-  
ta, ius (opp. duplex) S.

II. 4, 63 et 64. (se-  
fache Soffse). libi E. II.  
3, 201. Simplex mundi-  
tis C. L. 5, 465. (Lana  
operose, variorum cultu  
onorata, sed ita totius  
atque ornata, ut sine ullo  
studio factum videretur).  
*moribus* (sensu malo) S.  
II. 2, 67. (allzugut, all-  
zugelind — was Schwä-  
che verrath). (bono) non  
astutus, liber in diando  
S. I. 3, 52, ut *simplex*  
(apertus, liberalis) hil-  
ariusque discrepat nepoti  
E. II. 2, 193.

*Simul* (cum) his S. I. 10,  
86. (graece *συν* v. 86. pro  
*συν* cum v. 86). pro una E.  
I. 10, 50. pro, *simulac* C.  
I. 4, 17. I. 9, 9. I. 4, 17.  
I. 12, 27. II. 8, 5. II.  
16, 2. III. 4, 37. III.  
12, 9. III. 27, 33. IV.  
7, 10. S. I. 1, 36. S. II.  
3, 120. E. I. 7, 90. E.  
I. 10, 8. E. II. 2, 49.  
*simulatque* S. I. 2, 18. E.  
I. 17, 78. S. II. 1, 126.

*Simulo* i. e. *similo*, *affini-*  
*to*, ut aera simulantis val-  
tum (simulacra aerea E.  
II. 1, 140. q. 148. vultus  
per signa aenea expressi.  
Sic pictor simulat cupres-  
sum E. II. 3, 20.

*Sincerus*; (*integer*) *purus*,  
*incorruptus*: *sincerus* cu-  
pinus was *incrassare*. S.  
II. 3, 156. „Wir kehren  
selbst die Tugenden von  
unsern Freunden an,  
und

d suchen sie, gleich dem lautesten Gefäß mit einem Lack zu überziehen, der, was hingefallen wird, verfälscht.“ *is, in quo liquidum est, non est sincerum. Sincerum est nisi vas, quodcumque infundit, esse.* E. I. 2, 54. „Ist ein Gefäß nicht rein, so würde Nectar zu Essig sein“.

*gultim loquor, (i. e. ruptis verbis, ut solent omnes verecundi et timidi)* S. I. 6, 57. *ut venioram singulum paucum locutus.* „Als ich endlich selbst zum ersten Male vorkam, liefs Verlegenheit und unbedachte Scham mich kaum zu Athem kommen; ich sprach nicht viel, und abgebrochen.“

*itis hydropis* C. II. 2, 14. E. II. 2, 146. — *argenti fitis importuna famisque* E. I. 18, 23. („wer unersättlich stets nach Gelde hungert“) *fiticulosus pro; aridus, torridus, ex Horatiano in d. p. 10.* *litus (us) agri* E. I. 16, 4. *terrarum* E. II. 1, 252. *regalis pyramidum* C. III. 30, 1 et 2. „moles posita; constructa sumtibus vere regibus, sumtuosissime exstructa.“ *de rebus non usurpatis, hinc pro; Schimmel: nunc*

*litus informat pferit et deserta vetustas* E. II. 2, 118. „Er zieht die alten Wort' und Redensarten voll Kraft und Sinnes wieder an das Licht; die nur durch Ungerechtigkeit der Zeit herabgekommen und vergessen, oder von Rost und Staub unscheinbar worden sind.“

*Sobrius: sobrius etgo die aliquid dignum promissis* — S. II. 3, 5 et 6. „So benütze doch den Augenblick von Nüchternheit, und mache was der Erwartung Würdig's, die du selbst in uns erregtest: Frisch an's Werk!“ „*Sobrius* nicht bloß nüchtern von berauscheidenden Getränken, sondern überhaupt frey vom Tummel der Zerstreuungen und Vergnügen.“ (*σφραγισμένος*) *sibi temperans, continens*: „der Weise, den die Lust und die Reize der Sinnlichkeit nicht berauscht haben“) *caret invidenda sobrius aula* C. II. 10, 7 et 8. *Ramler*: vermeidet; nüchternen Sinne, gleich gern Neid und Paläste. *Eseken*: entbehret der Palastsale *Schimmer genügsam*.

*Soccus, (opp. cothurnus); indumentum pedum graecum, quo Comoedi utebantur: non adstricto socco*



(i. e. negligenter, dissolute) E. II. 1, 174. pro *comodia* E. II. 3, 80. ut *locco digna carmina* ibid. vs. 90. (carmen comicum, ratio comica.) Ramler: Ein comischer Stoff muß nicht in tragischen Versen erzählt werden; und umgekehrt, man kann das Gastmahl des Thyestes in keinen vertrauten Versen ausstehn, die nach der comischen Bühne schmecken. Nec *comodia* in *cothurnos* affurgit, nec contra *Tragoedia* *locco* ingreditur. Quinctil. X. 2, 12.

*Socio, iungo* — verba loquor socianda chordis C. IV. 9, 3 et 4. iungenda cum lyra, i. e. ad lyram carmina lyrica canenda: Ramler vertit: was der am mächtig brausenden Aufidus geborne Dichter in die Laute mit noch zuvor nicht gewagter Kunst singt. cf. Ovid. Metam. XI. 4 et 5. cernunt Orpheus percussis sociantem carmina nervis (Eiusd. Met. I. 518. per me concordant carmina nervis).

*Sodalis, socius*, C. I. 27, 7. I. 36, 5. I. 37, 4. II. 7, 5. poet. Eurus sodalis hyemis C. I. 25, 19., „quod status eius

hyeme est vehementior, acrior. omnino *sodali* tium (fere ut *socium* vinculum) iis rebus assignant poetae, quae tuo quodam nexu invicem iuncta sunt, quae moribus, aetate, loco, ac tempore inter se conveniunt. Sic Zephyri veris comites dicuntur. IV. 12, 2. Notus Orionis comes I. 28, 21. crater, Veneris sodalis III. 18, 6.

*Solea*, „solebant Veteres discumbentes soleas, crepidulas deponere, et ubi egredi e triclinio volebant, poscere soleas: hic. S. II. 8, 77.: Et soleas poscit. („Näsdien durch Balatro's Zuppruch mit neuem Muthe belebt, fordert seine Pantoffeln, d. h. er steht vom Tische auf, um das noch Uebrige des Gastmahls anzuordnen. Man hatte zum Ausziehen und, wenn man vom Tische aufstand, zum Wiederanziehen der Schuhe eigene Schaven, die Sandaligeri, oder Sandaligeruli genannt wurden.“). *Solidus* proprie S. II. 1, 77 et 78. (opp. fragilis). transl. mens solida (firma, constans) C. III. 3, 4. „bella translata, imprae cum sequatur qua-

uatare; quasi dicas, die  
 ste Seele erschüttern.  
*teger* (cui nihil de-  
 aetum est): nec partem  
 solido demere de die  
 pernit C. I. 1, 20 et  
 1. „de die, qui *solidus*,  
 1. totus rebus agendis  
 impendi debuerat Ap-  
 posite Seneca ep. 83. *ho-  
 diernus dies solidus est, ne-  
 mo ex illo mihi quicquam  
 eripuit.* Convivia enim  
 Romanorum sub noctem  
 demum incipiebant vid.  
 IV. 5, 39 et 40. Sed erant  
 et, qui coenarent matu-  
 rius, convivarentur de  
 die; quae Romanis voca-  
 bantur *convivia tempesti-  
 va.* se ipsum Horatius  
*bibulum liquidi* media de  
 luce *Falerni* olim fuisse  
 testatur Ep. I. 14, 34.  
 Eodem sensu frangere  
 diem mero C. II. 7, 6.“  
 scilicet ut decies (scil.  
 sestertium) *solidum* exor-  
 beret s. absorberet S. II.  
 3, 240. (cl. Macrobianus Sa-  
 turni II. 13. Plinius H. N.  
 IX. 35.), *solidum* h. l. est  
*integrum, non comminu-  
 tum.* *Sanadon*: tout  
 d'un trait („auf einen  
 Schluck“). pro, *verus*  
 (oppon. *inanis*): *inane*  
 (opinatium) abscindere  
 solido (contr.) S. I. 2, 113.  
*Sollemnis.* (dies) iure sol-  
 lemnis mihi C. IV. 11,  
 17. „in festis habendus  
 mihi.“ *Eschen*: Und mit

Recht mir *festlich*, is so  
 geweiht, als kaum der  
 Tag der eignen Geburt,  
 mir leuchtet. pro, *solitus*,  
*receptus*: Romanis sollen-  
 ne viris opus — E. I. 18,  
 49. Romae dulce diu fuit  
 et sollenne — E. II 1,  
 103. — „In unserm al-  
 ten Rom war früh am  
 Tag erwachen, den  
 Klienten zum Recht ver-  
 helfen, gegen gute siche-  
 re Verschreibungen sein  
 Geld an Zinse legen,  
 und gute Lehren, wie  
 ein wucherer Bürger durch  
 kluge Wirthschaft seines  
 Hauses Glück erhöhn, und  
 dessen Fall verhüten könne,  
 von Aeltern anzuhören,  
 oder Jüngern zu geben  
 — diese war lange Zeit  
 die Sitte und Lebensart,  
 worin der Römer sei-  
 nen Ruhm und sein Ver-  
 gnügen setzte.“ *Insanire*  
*pūtas sollennia* (sollenni-  
 ter) me E. I. 1, 101.  
 (sensus: „du hältst dies  
 ses für einen Fehler,  
 den ich mit Vielen ge-  
 mein habe, und welcher  
 eben deswegen weniger  
 auffallend und anstößig  
 ist“). *Sanadon*: vous ex-  
 cusez ma folie, parce  
 qu'elle est commune.  
*Sollers* (ab *Osca* voc.  
*sollo*, et *ars*) *totus in  
 arte* (Meister in der  
 Kunst): *sollers* nunc ho-  
 minem ponere, nunc  
 Lili 2 Deum

**Deum** C. IV. 8, 7 et 8. „graece, pro, ingeniosus, intelligens, mirus artifex in ponenda, efformanda e saxo nunc Dei, nunc hominis (auget artificis peritiam) statua“ ne forie pudori sit tibi Musa lyrae sollers — E. II. 3, 406 et 407. so Ichame dich der Muse, der Lyra Meisterin, und des Sängers Apollo nicht.

**Solor aestum**, pro refrigero: C. II. 5, 6 et 7. „de iuvenca levante nimium solis calorem fluvio, h. aquis innando, refrigerium quaerendo, solari eodem exquisito sensu adhibuit Claudian XVII. 196. *Ille vel Aethiopum pluvis solabitur aestus*: vid. Heyn. ad Virg. Aen. I. 239.

**Solvo, nodum solvere** C. III. 21, 22. solvet (dissolveth, disaiunget) amor I. 13, 20. compedibus — me solvet E. I. 16, 78. tl. 77. solvitur acris hiems C. I. 4, 1. „poeta totam hiemis quasi faciem videt: omnia velut sunt adstricta; ver. adventat, laetiori vultu cuncta renident, solutus quasi omnibus asperitatibus nivis; glaciei, coeli, terrae in serenitatem. solvi, laxari proprie dicitur gelu, gla-

cies; item humus, per hiemem frigore adstricta, ut ibid. vl. 10. *terra moluitur*. Docte ipsa hiems solvitur, quae resoluta remittit se. trans. cum metusque Lyaeo solvitur Ep. IX. 37 et 38. vino diluitur, absinguitur, animo expellitur; quae illis tenebatur, constrictus erat.“ Solvet (libera) me dementia Ep. XVII. 45. modum transferendi offendit S. II. 6, 22. *arctum solvere hospitii animum* (so wurde doch für einen Gast das Herz ihr weiter<sup>4</sup>). *solvuntur* qui, quae voverant, Diis offerunt: ita C. IV. 2, 53 et 54. te decem tauri, totidemque vaccae, me tener solvet vitulus, Eschen: dich befreyn'n zehn Stiere mit gleichviel Kühen, mich ein zartes Kalb, nach verlassener Mutter, das in reichen Kräutern für mein Gelübde jugendlich aufwächst. *solvuntur* ea, quae a rigore remittunt, languescunt: — penna metuerente solvi fama superstes C. II. 2, 7 et 8. (Herzlieb: ihn hebt auf nicht ermattenden Schwingen der Nachruhm empor); *metunt solvi*, quae nolunt, non possunt solvi, exquisiti ratione.

**122.** solutis Gratiae  
**nis** C. I. 30, 5 et 6.  
**scinctae**. solutis crini-  
**s** II. 3, 23 et 24. cl.  
**I. 4**, 61. nodo non co-  
**litis**, non religatis (II.  
**, 24**. III. 13, 22.) ter-  
**e solutae** (Plur. I. 4,  
**p. i.** terra, verni folis  
**alore** emollita ac resolu-  
**ta** (*terra solvitur*, ut Vir-  
**il. Georg. I. 44**. Zephy-  
**o putris** se gleba resolu-  
**it**. terra patens Ovid.  
**Fast. IV, 87**. ver aperit  
**tunc omnia**, denique  
**redit** frigoris asperitas  
**foetaque terra patet**). so-  
**luta** (retinaculis) navis  
**exit** (e portu) Ep. X. 1.  
**numeris** fertur lege solu-  
**tis** C. IV. 2, 11 et 12.  
**„praecipitatur, exundat**  
**numeris: allegoria a flu-**  
**vio deducta; is enim le-**  
**gem servat, aquis intra**  
**alveum defluentibus:**  
**qua solvitur, dum exun-**  
**dat.“ solutus** legibus in-  
**sanis** S. II. 6, 68 et 69.  
**„vom Unfinn eurer Trink-**  
**gesetze frey“** (v. *insanus*).  
**solutos** (remissos, effusos)  
**qui captat risus hominum**  
**S. I. 4, 82 et 83. solutus**  
**omni foenore** Ep. II. 4.  
**„nihil omnino rei ha-**  
**bens. haud implicitus**  
**rei foenebris negotiis:**  
**impediunt curae, negotia,**  
**animum; quibus solvitur,**  
**lis liber. cum famulis o-**  
**perum solutis** C. III. 17,

14 — 16. (samt den ge-  
 schäftlosen, mühelosen  
 Dienern), „cum servis  
 ab opere diurno per so-  
 lum diem solutis, (libe-  
 ris) quod per imbrem vix  
 fieri potuisset.“ haec est  
 vita solutorum misera  
 ambitione gravique S. I.  
 6, 128 et 129.“ So lebt,  
 wer frey vom Jooh der  
 armen Ehrfucht ist, (so  
 hoff auch ich vergnüg-  
 licher zu leben, als wenn  
 mein Ahn, mein Vater,  
 und mein Oheim das  
 Staatschatzmeister-Amt  
 verwaltet hätten“).

**Sordeo, sordidus sum** (for-  
 desco cutem, sordidus  
 fio E. I. 20, 11.), **contem-**  
**nor, nihili sum.** cunctane  
 prae Campo et Tiberino  
 flumine sordent (vilis  
 sunt)? E. I. 11, 4. „ge-  
 gen unser Marsfeld und  
 des Tibers prächtige Ufer  
 scheint dir alles klein und  
 unbedeutend, alles an-  
 dere ein Nichts (ekelt  
 dir gleichsam an). — pre-  
 tium aetas altera fordet  
 E. I. 18, 18. („Und ver-  
 spräche man mir, ich solle  
 verjüngt mein Leben  
 noch einmahl (aet. alt.)  
 durchleben, wenn ich  
 dir Recht liefse, und  
 meine Meynung nicht  
 frey heraus sagte, ich  
 verschmähte diese Be-  
 lohnung“). Haec con-  
 formatio sententiae apud  
 Ho-

Homerum, vid. Iliad.  
IX. 444 — 446.

**Sordes** tecti obsoleti C.  
II. 10, 6. tectum, (domus) sordidum, squalidum, quale solet esse hominum egenorum; hinc sordidum (parvuli) II. 18, 28. (squalidi, utpote parentum ad summam paupertatem reductorum): sordes (hominis avari) pro *sordida avaritia*, *quaestus turpis* S. I. 6, 68 et 107. cl. S. II. 2, 65. S. II. 5, 105. (ohne Kargheit). de *humilitate generis, natalium* Ep. XVII. 46. (dich schändet keine verworfene Geburt). Hinc *sordidus*, turpis C. III. 2, 17. (repulsa, ex vulgi opinione). pro *avarus*: cupido sordidus (hominis avari) C. II. 16, 15 et 16., cup. qui animum sordidum, avaritiae labe inquinatum arguit. *sordidus avarus* (schmutzig — geizig, ein Filz) S. I. 1, 65 et 96. S. II. 2, 53. proprie, i. e. *immundus* E. I. 5, 22. (sordida mappa), pro, *niger* C. IV. 11, 11. (si mavis, explica: fumum sordes tecti fastigio inferentem), pro, *adspectus* II. 1, 22. non *sordidus* I. 28, 14. non contemnendus, gravissimus (Litotes).

**Sors**, omnium versatururna serius ocus senectura C. II. 3, 25 — 27. Alias ordo: omnium sors versatur (quatinus commovetur) in urna, (dum ipsa quatinus exitura caet. h. e. omnium sortea (in urnam coniectae sunt) urna continet. sortes pro *cracida*, responsa E. II. 3, 403. (Plin. H. N. VII. 56). hinc sortilegi Delphi VI. 219., *conditio, fortuna*: — sua nimirum est odio sors E. I. 14, 11. (cl. S. I. 1, 2 — 3.) „Ich preise den, der auf dem Lande lebt, du nur den Städter glücklich, und so muß dann freylich jedem, dem des andern Loos das besere dünkt, verhasst sein eignes seyn.“ Gaude sorte tua Ep. XIV. 15. „hanc tibi sortem obtigisse, quod in talem amorem incideris; suaviter opponitur miser.“ laetus sorte tua vives sapienter E. I. 10, 44. si contentus fueris tua sorte (vives, graece pro *vive*). sors suprema E. II. 2, 173 et 174. est fatum supremum, mors cl. C. II. 3, 27. et III. 1, 15. Virg. Aen. V. 190. (sorte suprema) Lucan VII. 172. (sors ultima rerum). Bend. alte.

*Iteram* lectionem morte  
= codd. vett. praetulit,  
I. S. I. 7, 13.

*rior*, nec regna vini  
priori talis C. I. 4, 18.

Ramler: wo du nicht  
mehr loofest, wer Gast-  
mahlkönig seyn soll. Es-  
schen: wirst du beym  
Wein nicht mehr als Kö-  
nig herrschen) „respicit  
poëta sollennem Roma-  
norum morem, in convi-  
vii sibi rogem qui biben-  
di leges ediceret, talo-  
rum iactu eligentium.“

— casu quod te fortitus  
amicum S. I. 6, 53. „Ich  
kann mich deiner  
Freundschaft halben iust  
nicht glücklich nennen,  
gleich als hät' ich sie aus  
einem Glückstopf ausge-  
zogen. — fortitur insignes  
et imos C. III. 1, 15.  
eorum sortem in urnam  
fatalem coniecit, unde  
suam quemque trahere  
iubet. lupis et agnis  
quanta (discordia) fortito  
obtigit — Ep. IV. 1 et 2.  
(„wie Wölfe und Läm-  
mer von Natur sich has-  
sen, so has' ich dich“),  
naturae lege ita compara-  
tum est, ut mutua exer-  
ceant odia agni et lupi:  
scis enim *μῦθον, τοῖ μὲν*  
*μῦθον*, quod fatali quadam  
necessitate constitutum  
est, ad quod natura facti  
sumus, quod nobis attri-  
butum est. terrestria (ani-

malia) quando mortales  
animas vivunt fortita: —  
S. II. 6, 93 et 94. „weil  
nun einmahl bey den Er-  
dekindern mit dem Le-  
ben Alles vorhey ist, und  
dem Tode weder klein,  
noch groß entrinnen  
kann“. „terrest. ein ab-  
sichtlich gewählter Aus-  
druck, ganz im Geiste des  
spätern Epicureismus:  
mortales anim. — fortita,  
eine Meynung, die  
aus dem Epicureischen  
Systeme ganz natürlich  
herfloß“).

*Sparga, conspergo* C. II.  
13, 6 et 7. commaculasse  
III. 20, 14. mola caput  
S. II. 3, 200. (bestreuen)  
S. II. 8, 87.

*Spatior, ambulator, incedo*,  
S. I. 8, 15. latus (late)  
ut in circo spatiare S. II.  
3, 183. „Um im Circus  
einf' recht breit einher-  
zuströzen“ („So diejeni-  
gen, welche die hohen  
Würden in Rom beklei-  
deten, und denen man,  
wo sie, dann immer von  
einer grossen Anzahl  
Clienten umgeben, gien-  
gen, überall ehrerbietig  
Platz machte“).

*Spatium, curriculum*,  
*stadium*: amat spatia ob-  
stantia rumpere claustra  
E. I. 14, 9. „(Mein Herz)“  
strebt mit Sehnfucht die  
verhassten Schranken,  
die meine Freyheit (die  
freye

freye Rennbahn) hemmen, zu durchbrechen. *intervallum*: (locus) planis porrectus spatiis E. I. 7. 41 et 42. de tempore: spatio brevi C. I. 11, 6. in hac vitae brevitae.

*Species, adfectus, forma, species externa*: ducit te species S. II. 2, 35. „Du machst viel Werks aus einem dreypfündigen Rothbart, den du doch in kleine Bissen zerschneiden mußt, die Größe, seh' ich wohl, gefällt dir?“ E. II. 2, 203. *imago* E. I. 18, 2 et 95. *ludentis* (saltantis) *speciem* dabit E. II. 3, 124. erit similis *Pantomimo*. *dignitas cum splendore, externus apparatus*: si fortunatum species et gratia praestat E. I. 6, 49. „Ih's Gunst des Volks, Beförderung, Ansehn, Rang, so kaufen wir uns einen Sklaven, der ganz Rom auswendig weiß — —“. *de rebus, quae ita videntur, non sunt, s. opinio ex iis orta*: decipimur specie recti E. II. 3, 25. *de re visa nova* E. I. 6, 11. *species in Plur. pro, idae*: cuius (libri), velut aegri somnia, vanae fingentur species E. II. 3, 7 et 8. (cl. S. II. 3, 208.) *Ramler*: „diesem Gemähde, meine Pisonen, gleicht völlig ein Buch,

das mit schwärmenden (chimärischen) Ideen angefüllt ist, alle vorzuffälliger Schöpfung, ungefähr wie die Raserey eines Kranken, so daß weder Kopf noch Fuß zusammen stimmen, ein Ganzes von einer einzigen Natur ausmachen.“

*Speciosus. speciosa* („mit vollem Ansehn“) *quæro pascere tigres* C. III. 27, 55 et 56. „dum adhuc sum integro, nitido corpore; quod ipsum speciosum dici potest, et oppos. corp. macie confecti.“ *introrsus turpem, speciosum pelle decorat* E. I. 16, 45. „Und doch kennt Manchen, der dies alles ist, sein Haus, und seine ganze Nachbarschaft für Einen, der die Tugend nur als eine Maske, den inneren Schalk zu decken, um sich hieng.“ („Eine auch den Morgenländern gewöhnliche Schüderung des Heuchlers; der nur nach dem Scheine hascht; von reißenden Thieren hergenommen, deren Fell schon und reizend ist“). *dignus, amplius, splens* E. II. 2, 116. E. II. 3, 144 *ibid* vl. 319 — 322.

*Spiculum cuspis*: calami spicula Gnosii vitabis C. I. 15, 17 et 18. Eschen: frucht

chtlos wird im Gema-  
 du schweren Lanzen-  
 stiehn, und dem ge-  
 zten Pfeil Krsta's.  
*fugitta, telum*: celeris  
 cula Cynthiae C. III.  
 12. spic. Dianae (a  
 mtho, Deli monte),  
 od poetica ratione  
 ctum pro, Dianam spi-  
 la s. tela gestantem,  
 aretratam, *refpocet*.  
*o et Spiritus* sollen-  
 a de vi ingenii poeti-  
 i, nifuque altiore: spi-  
 tum Graiae tenuem Ca-  
 enae — dedit C. II. 16,  
 7 — 40. „aliquid facul-  
 tis poeticae, qua poe-  
 ae lyriici Graeci exsplen-  
 merunt, poësin lyricam,  
 acultatem pangendi lyri-  
 ca ad Graecorum exem-  
 pla facia.“ quod spiro et  
 placeo (si placeo) tuum  
 est IV. 3, 24. (Begeiste-  
 rung und Gefallen, wenn  
 ich gefalle, ist dein  
 Werk), „quodcunque  
 poetici spiritus mihi est“;  
 spiritum (Begeisterung)  
 Phoebus mihi — dedit  
 IV. 6, 29. („excelsiorem  
 ingenii vim, vim lyri-  
 cam“). spirat adhuc amor  
 IV. 9, 10. „exquisita ima-  
 gine carmina, quae  
 amorem continent, eos-  
 dem spirare, iis incale-  
 cere dicuntur. — Vul-  
 garius erat: leguntur  
 adhuc carmina, amorem  
 Sapphus spirantia, testi-

ficantia; pro quo inver-  
 satione est, spirat adhuc  
 Sapphus amor.“ spiritus  
 pro animo cum dilectu  
 C. II. 2, 9 et 10.; „est  
 enim animi το πνεύματι-  
 σι; ita πνεύματι, θυμὸν πνεύματι,  
 et spirare pro appetere  
 passim occurrit.“ corpo-  
 re maiorem rides — spi-  
 ritum et incessum S. II.  
 3, 310 et 311. („mehr  
 Muth, als man von sei-  
 ner kleinen Statur er-  
 warten sollte“).

*Spissus, densus* C. III.  
 19, 25. IV. 3, 11. cl.  
 II. 15, 9. spissa sedilia  
 (theatri) E. I. 19, 41.  
 („vor einem grossen Au-  
 ditorio“), E. II. 3, 205.,  
 de theatri spectatoribus  
 refertis. coronae spissae  
 E. II. 3, 381. de fre-  
 quenti spectantium conven-  
 tu in Campo Martio.

*Splendeo*. nisi temperato  
 splendeat usu (argentum)  
 C. II. 2, 3 et 3. Eschen:  
 wenn mässige weisse Nüz-  
 zung (Gebrauch von  
 Weisheit geleitet) nicht  
 ihm, den Glanz leiht.  
 nec — splendet — fa-  
 mosus hospes III. 3, 25  
 et 26. „non amplius  
 cultu regali ac forma  
 conspicuus est Helenae;  
 vel inversa ratione: He-  
 lena haud amplius cul-  
 tum Paridis et formam  
 miratur, pulchritudinis  
 eius splendore capitur.“  
 cl.



cl. I. 19, 5 et 6. splendet salinum, focus C. II. 16, 13 et 14. E. I. 5, 7.

**Splendidus.** fons, Bandulae, splendidior vitro C. III. 13, 1. „clarior, perlucidior, purior vitro, cuius aqua liquidissima est.“ contemtae dominus splendidior rei III. 16, 25. (Eschen: verachtetes Gut walt' ich mit großem Glanz: splendidior *ωαργός*, qui divitias non ut avarus abscondit, sed iis usu pretium facit. Nam usu demum opes splendorem acquirunt II. 2, 4. splendida bilis S. II. 3, 141. i. q. vitrea bilis, vel pro, candens, effervescentes bilis (erhitzte Galle): Sana-don: sa hile allumée. clarus, honorificus: quum semel occideris, et de te splendida Minos fecerit arbitria IV. 7, 21 et 22. honorificen-issimam vitae laudabiliter actae a te sententiam tulerit, praeclare de te statuerit. perituum fuit in parentem splendide mendax III. 11, 34 et 35. „fallebat eum, promissis, iureiurando confirmatis, non stando. sed splendidum erat mendacium, quod ipsi maxime laudare debebat.“ rectius hoc et splendidius

multo est E. I. 17, 19 et 20. (hoc i. e. *illud*, scilicet quod *scammi* mihi), „was ist man dicker, und was ziemt es besser für einen Ehrenmann?“ („splendidus ehrenvoller und nützlich“). opponitur *foedus* — splendida facta linunt E. II. 1, 236 et 237. „dem großen Alexander hatte ein gewisses Chörilus das unverdiente Glück genehm zu seyn, und für die schlechten Verse, womit er seines Helden eignen Glanz als wie mit Schmutz bezog, mit Gold — Philippen sich königlich bezahlt zu sehn.“

**Sponsor, qui spondet pro altero** (in re pecuniaria): Romae sponsores merapis S. II. 6, 23. („Böse Schuldner, denen von ihren Gläubigern hart zuge-setzt wurde, suchten sich vorzüglich Bürgen von Ansehen und Credit zu verschaffen“). quo res sponsores, (fidei iussore), et quo causae testentur E. I. 16, 43. cl. Pers. V. 78. Marco spondente recusas credere tu nummos? Marco sub iudice palles? Marcus dixit: ita est.

**Spurcus, impurus, turpis:** utne tegam spurco Damae latus? S. II. 5, 13. „was?

as? ich, einem Da-  
 , einem solchen Schur-  
 die Seite decken?“  
 zens hier mit Wider-  
 llen und Heftigkeit,  
 e S. II. 6, 53. Ep. XVII.  
 . Dama ein aus den  
 omikern bekannter  
 lavenname, der über-  
 rapt einen verächtlichen,  
 chstwürdigen Menschen  
 zeichnen soll S. I. 6,  
 3“).

*bilis, fixus, immutabi-*  
*s: stabilisque rerum ter-*  
*minus servat C. S. 26 et*  
*7. („quod certo even-*  
*u confirmatur, quod*  
*exitu ratum sit“) Eschen:*  
 Und die ihr wahrhaft,  
 was ihr einmahl aus-  
 spricht, mit dem festen  
 Terminus treu erfüllet,  
 fügt, o Parzen, ietzt zu  
 dem schon vergangnen  
 günstiges Schicksal!  
 spondei stabiles E. II.  
 3, 256. i. graves, non  
 ut iambi tam cito cur-  
 rentes.

*terno, prosterno, de statu*  
*delicio C. I. 16, 17 et*  
*18. IV. 14, 32. (ope-*  
*ruit terram caesorum*  
*corporibus) S. II. 3, 202,*  
*ventos sternere (i. e. fe-*  
*dare) C. I. 9, 9 — 11. (de*  
*Diis) membra stratus C.*  
*I. 1, 21 et 22. graece pro:*  
*membris stratis (iacens)*  
 hingestreckt, gelagert, f.  
 reclinatus in gramine, ut  
 eadem in re II. 3, 6.

*Sto opp. cado (ruo) E. II.*  
*1, 176. (recto talo i. e.*  
*pede). altis urbibus ulti-*  
*mae stetero (quasi fixae)*  
*causae, cur perirent fun-*  
*ditus C. I. 16, 18 et 19.*  
 „ab ultimo initio repeti-  
 tae, adeoque primariae,  
 praecipue *stetero*, pro te-  
 nui fuere, exitere, fere  
 ut Virgilii Aen. VII.  
 735. *stant belli causae.*“  
*dexter (opportunus) ste-*  
*tit S. II. 3, 38. cl. C III.*  
*4, 58 et 59. maneo, non*  
*proporo: stetit urna paul-*  
*lum sicca C. III. 11, 22*  
*et 23. (Ramler: Danaus*  
 Töchter, horchend auf  
 dein Lied, vergessen ent-  
 zückt der trocken stehenden  
 Urne), „urnae sin-  
 gularum, quibus aquam,  
 in dolium perforatum  
 fundendam, haurirent,  
 aliquamdiu *siccae steterunt*,  
 h. cessarunt aliquantisper  
 ab haurienda aqua Da-  
 naides, suavi tuo cantu  
 permulsae.“ *veluti stet*  
*volucris dies III. 28, 6.*  
 („cito ad finem decurrat  
 dies vol. cuius fuga velo-  
 cissima sit“). „*flare et tolle-*  
*re ea dicuntur, quae*  
*erectiora sunt, sollenni*  
*poëtarum loquendi mo-*  
*re; ita mons nive flare*  
*C. I. 9, 1 et 2. qui ea ab*  
*tollitur, erigitur, excel-*  
*siorem speciem prae se*  
*fert.“ stet Capitolium ful-*  
*gens III. 3, 42 et 43 (in-*  
 con-

concussum, flatu integro).  
 ne proruas stantiem  
 (erectam) columnam C.  
 I. 35, 13 et 14. æneus  
 ut fies S. II. 3, 183. poë-  
 tice pro: ut tibi erigatur  
 statua æneæ. (sic Græci:  
*ἱεροδαι χαλκῶν*, statuæ æ-  
 neæ honore affici). stare  
 animo S. II. 3, 213. i. e.  
 in statu mentis teneri,  
 integra, sana mente esse  
 (bey Sinnen seyn) i. q. v. l.  
 201. rectum animi serva-  
 re, v. 220. integrum esse  
 animi, v. 273. penes se  
 esse. stare in scena E. II.  
 1, 201 et 205. pro, *prodire  
 in scenam* („Ein Actör  
 tritt auf; welch ein Ge-  
 klatsch von allen Sei-  
 ten!“), pro *advocatum esse*  
 (iudices sedebant) S. I.  
 9, 39. („Ich bin des To-  
 des, wenn ich stehen  
 (Beystand vor Gericht  
 seyn) kann“).

*Stomachus*, magna movet  
 stomacho fastidia — S.  
 II. 4, 78 et 79. „Nichts  
 setzt den Magen mehr in  
 böse Laune, als wenn  
 ein naschiger Lackey den  
 Becher dir mit Spuren  
 feiner schmutzigen Fin-  
 ger reicht“. cl. S. II. 2,  
 75 et 76. hinc *iras* sedes  
 assignata designat iram C.  
 I. 6, 6. S. II. 7, 44. Pro-  
 metheus enim hominum  
 e luto fictor vim leonis  
 insani (vim insanam, ira-  
 cundam indolem) stoma-

cho nostro appellat C. I.  
 16, 16. *stomachus*, v. Gr.  
*στομαχος*, proprie est ca-  
 nalis, per quem cibus  
 deferitur, oesophagus, ut  
 ficius ventriculi, *σπλῆν*  
 v. Macrobi. VII. 4 et 1:  
 tum ipsa *caecus* ventriculi  
 propter irritabilitatem  
 suam, imprimis ex infu-  
 sa copiosiori bile, iracun-  
 diae sedes vulgo habita;  
 quæ ergo simpliciter pro  
*θυμῶν*, ira. Hinc *stoma-  
 chor* pro, *indignor, irascor*,  
 S. I. 4 55. E. I. 1, 104.  
*stomachus* qui facile in-  
 dignatur, *iracundus*: læ-  
 va stomachosus (cum in-  
 dignatione) habena dicit  
 eques E. I. 15, 12 et 13.

*Strenuus, promptus*, (*adus  
 gerendas*) *agilis, navus* C.  
 III. 28, 3. (*στυγερός*, pro  
 adverb. strenue) E. I. 2,  
 70. E. I. 7, 46. *strenus*  
 (ardelionum instar) nos  
 exercet inertia E. I. 11,  
 28. („wie fleißig sind wir  
 im Nichtsthun!) „wie  
 sauer lassen wir uns wer-  
 den, Nichts zu thun“  
*strenua* inertia (wo man  
 bey allem äußeren An-  
 schein der Geschäftig-  
 keit, allem Herumtrei-  
 ben, Sinnen, Sorgen, den-  
 noch Nichts thut), ut sa-  
 pientia insaniens (C. I.  
 34, 2.), *saevitia* faci-  
 lis (II. 12, 16.), *στυμν*:  
*strenuus, præco*, causa-  
 rum

mo actor E. I. 7, 71. cl.  
5 et 56.

*epitus* dulcistitudinis  
. IV. 3, 17. ad strepi-  
am citharae cessatum du-  
ere curam E. I. 2, 31.  
I. E. I. 14, 29 et 26.

*igilis*, gr. ἰγίς, ἰγίς,  
ἰγίς (vgl. Polluc. Ono-  
mast. Lib. X. cap. 16.),  
instrumentum, quo ad  
corpus fricandum et ab-  
stergendum in balneis et  
Gymnasiis utebantur S.  
II. 7, 109 et 110.

*fringo* proprie frondes  
E. I. 14, 28. strictis fron-  
dibus explens, „kommt  
der müde Stier nach  
Haus, so muß frisch ab-  
gestreiftes Laub (eine in  
Waldgegenden, wie Sa-  
binum, vorzüglich zur  
Herbstzeit gewöhnliche  
Fütterung) zu seinem  
Futter bereit seyn: cf.  
Virgil. Ecl. IX. 60., hic  
ubi densas Agricola  
stringunt frondes. pro,  
comminuo, consumo S. I.  
2, 8.

*Stultitia* opp. sapientia  
E. I. 1, 41.; oppon. con-  
silia C. IV. 12, 27. ubi  
misce stultitiam consiliis  
brevem, i. e. „immisce;  
dum licet (ita lunge), *stul-  
titiam brevem*, in aliquod  
tempus *stultitiam* h. hila-  
ritatem, *consiliis*, severio-  
ribus studiis; omitte ali-  
quantisper seria, atque  
lulibus, convivique hi-

laritati vaca. Infania, de-  
mentia, *μαροῦτα* vocabu-  
la propria effusioris lae-  
titiae; quae h. l. stultitia  
est, ex opinione moroso-  
rum hominum.“ (stultitia  
brevis, ratione habita  
illius Anacreontici):  
XXXI. *δύλας, δύλας μαροῦτα*,  
cl. furere II. 7, 28. insa-  
nare III. 19, 18. — meae  
(contendere noli) stulti-  
tiam patiuntur (admit-  
tunt) opes E. I. 18, 28  
et 29. „wofern ich tolles  
Zeug beginne, Freund;  
so bin ich reich genug,  
es auszuhalten.“

*Stylus* s. stilus „instrumen-  
tum aeneum, quo vete-  
res in ceratis tabulis scri-  
bebant, cuius acuta alte-  
ra pars, altera retusa: re-  
tusa styli parte inducere  
s. delere scripta, melius  
que reponere solebant;  
*saepe stylum veritas iterum*  
S. I. 10, 72. „du, der  
schreiben will, was uns  
zum Wiederlesen reizen  
soll, *ausstreichen* mußt du  
lernen“: pro, *genus scri-  
bendi*: hic stylus haud pe-  
tet — S. II. 1, 39-41.  
„Aber dieser Griffel,  
(meine Satyre) soll un-  
gereizt, ich schwör es,  
keinem lebenden Ge-  
schöpfe furchtbar wer-  
den“!

*Subiungo*: Et mihi res,  
non me rebus, subiun-  
gere comor E. I. 1, 19.  
(stol)

(*stoica disciplina opponitur Aristippae*), *statt mich selbst* (wie die Stoiker lehren) den Dingen (den ewigen und nothwendigen Gesetzen der Natur) zu unterwerfen, *suche ich solche* (mit Aristipp) *unter mich zu bringen*.

*Sublimis* propr. vertex, atrium, anhelitus, flagellum C. I. 1, 36. I. 15, 31. III. 1, 46. III. 26, 11. hinc propr. simul et improp. *sublimis* versus ructatur E. II. 3, 457. Hinc (poëta tragicus) *sublimis* et acer E. II. 1, 165.; (astronomus) *sublimia* curat E. I. 12, 15. *sublimis* cupidusque (*sublimia cupiens iuvenis*) E. II. 3, 165.

*Subscribo*. si quaeret pater urbium subscribi status -- C. III. 24, 27 - 29. (Ramler! o, wer Vaterlandsvater sich unter marmornen Bildsäulenge-  
nannt zu seh'n wünscht), „si hoc assequi velit, ut statuis per terrarum orbem, quæ habitatur, in honorem eius ponendis, splendidissimum Patris nomen subscribatur, basi inscribatur, quod docte ac magnifice est pro: si optime de republica mereri velit. Hos enim honores non nisi optans

de patria meritis vir obtigisse satis constat et *verbum proprium* e scribendo *sub finem*: puer, atque meo citi haec subscribe libet S. I. 10, 92. „Dieser Befehl an seinen Schreiber scheint im Grunde nichts anders anzudeuten, als daß diese zehnte Satyre das, was er libellum suum nennt, nämlich das erste Buch seiner Satyren, voll machen solle; und daß er gesonnen sey, es nun in dieser Gestalt, nämlich als eine von ihm selbst herausgegebne und für die seinige erkannte Sammlung seiner Satyren, die bisher nur in Abschriften herumlie-  
fen, öffentlich bekannt zu machen.“

*Submoveo*, arceo, depello C. II. 10, 15 17. de edificiis ipso in mari structis: turges submovere litora II. 18, 20 et 21. „*sub-  
duci*, enixe hoc agis, in hoc totus es, ut longius promoveas, propellas litora maris, *Basis ob-  
strepentis*, exquisita pro-  
*Basis* alluentis, litora sinus Baiæ. Proprie *submoveatur mare*, molium aggere excelsum ac propulsus; tum et litus, hoc modo protentum. „arceo, depello C. II.

, 15-17. in primis de  
coribus, ubi praecipites  
bani populi arcent, et  
in magistratui aperiant:  
in enim gazae ne-  
re consularis submovet  
ator miseros tumultus  
centis C. II. 16, 9-12.  
Victor consularis, qui prae-  
cedens viam consuli mu-  
it, summovendo popu-  
o, nequitiam summo-  
vere, arcere a consule  
salet animi aegritudi-  
nem, curas miseras, quae  
eum in tanto splendore  
misere assigunt, angunt,  
excruciant. Praeclara  
imago hominis externa  
specie fortunatissimi, ve-  
re autem, ob internas  
animi curas, infelicitissi-  
mi.“

*abfido.* subsidere femi-  
na dicitur in coitu: iu-  
vet ut tigres subsidere  
cervis Ep. XVI. 31.  
„delectius ac gravius  
quam, subsidant, h.  
ineantur tigres a cervis.  
Lucretianum est ver-  
bum IV. 1191. Nec ra-  
tione alia volucres, ar-  
menta, feraeque, et pe-  
cudes, et equae mari-  
bus subsidere possent.

*substringo.* in alium eri-  
go, elevo: aurem sub-  
stringe (subrige) loqua-  
ci S. II. 5, 95. Acron  
et Porphyrio: aurem ad-  
move et intende: „Halte  
stets dein Ohr ihm

lauschend dargespitzt.“  
(„Höre ihn mit dem  
angenommenen Scheine  
der Aufmerksamkeit an,  
ertrage sein Gepläu-  
der“).

*Subtemen* pro ipso filo:  
unde tibi reditum cer-  
to subtemine Parcae  
rupere Ep. XIII. 15  
et 16. (Esohen: dorthin  
wehren die Parzen mit  
kurzgesponnenen Faden  
die Rückkunft dir), Par-  
cae abscindunt (infra  
XVI. 35.) intercludunt  
reditum subtemine ine-  
vitabili, quod spectat ad  
totam sententiam: cer-  
ta tibi mors ibi immi-  
net, constitutum est a  
Partis, te ibi mortem  
oppetere. Jam fatum  
cuiusque pendet a sub-  
temine s. filo, quod Par-  
cae nent, legunt: unde  
ipsum subtemen ces-  
tum.

*Subtilis.* tenuis, acutus:  
subtile palatum S. II.  
8, 38. subtilis veterum  
iudex S. II. 7, 101.  
„ein Kenner der alten  
Kunstwerke vom fein-  
sten Geschmack (s. 22/23).  
iudicium subtile viden-  
dis artibus (operibus ar-  
tis) E. II. 1, 242. „so  
scharf und richtig sah  
in diesen Künsten der-  
selbe Mann, von dem  
(nach seinem Ohr in  
den Werken der Mus-  
iken

senkunft) man schwören  
sollt', er habe Böotiens  
dickste Luft von Kind-  
heit an gesogen.“

**Succus** (ducere nectaris  
succos) C. III. 3, 34  
et 35. S. II. 4, 70. S.  
II. 8, 46. de viriditate  
virginis et bona adhuc  
forma C. III. 27, 54  
et 55. „*succus defluit cor-  
pori* (pro quo quæsitus  
est, *tenerae prædae*, pu-  
ellae tenerae, feris de-  
struatae), corpus conta-  
besit; *arescit*. *succus*  
enim vegetae aëri pro-  
prius; cui opponitur  
corpus aridum, *exsuc-  
cum*, *visum* ~~est~~ „pro  
sapore: — longe dissimi-  
lem noto celantia suc-  
cum S. II. 8, 38. „oh-  
ne was wir aßen, am  
Geschmacke zu erken-  
nen.“

**Sulcus**. C. III. 1, 9 et 10. (cl.  
E. I. 7, 84.) (Colum. III.  
13.) „Per quintuncem  
fere dirigebantur sulci;  
(Colum. III. 13.) quo;  
in quaecunque partem  
spectantibus recto nihil  
erat speciosius (Quint.)  
VIII. 3.) sulcos autem  
proprie posuit poeta;  
nam aut scrobibus, aut  
sulcis vineae conferebantur  
Colum. c. h

**Suffragium**, *sententia*:  
non ego ventosae ple-  
bis suffragia venor im-  
pensis coenarum E. I.

19, 37 et 38. (cl. E. II.  
2, 103.) „Ich gebe mir  
nicht die geringste Mühe  
die hohlen Stimmen  
des Pöbels unserer leicht-  
ten Dichterlinge und  
windichen Entscheider  
zu erjagen.“ („So wie  
die, welche nach den  
höhern Ehrenstellen  
streben, sich um die  
Stimmenmehrheit (Suf-  
fragia) bey dem Vol-  
ke durch öffentliche Gast-  
mähler, Spenden, Spie-  
le und dergl. bewarben:  
so suchten auch man-  
che Dichter durch Mah-  
zeiten und Geschenke  
sich das Lob des Schön-  
geisterpöbels zu erkauf-  
en, und konnten ge-  
wils seyn, daß ihr Na-  
me durch diese bald  
allgemein bekannt wor-  
de“).

**Sulphur**. *sulphura* E. I.  
15, 7. *secca sudatoria*  
(unterirdische Höhlen  
aus welchen ein trock-  
ner Schwefeldampf her-  
vorquoll); de quibus  
Celsus III. 21.: *maxi-  
me utiles* (in hydrop-  
naturales et *secae* *sus-  
tiones* sunt, *quales* *super*  
*Bajus habemus in mur-*  
*et cap. 17. a terra pro-*  
*fusus calidus vapor aedifi-*  
*includitur, sicut super Ba-*  
*in murteris habemus:*  
**Marci**. III. 58:

*summus*, propr. *summus*  
ab imo, et ad *summum*  
ab imo S. II. 3, 308.  
E. I. 1, 54. *ima sum-*  
*mis mutare* C. I. 34,  
12 et 13. (de fortuna)  
E. II. 3, 378. *summi*  
*montes* C. II. 10, 11 et  
12. (*cacumina montium*),  
*sumnum tectum* S. I.  
1, 74. (*fastigium tecti*;  
*hinc summum bonum*;  
*sumum fortunae* S. II.  
1, 76. E. II. 1, 32.  
*summā Camenā* E. I. 1,  
1. opp. *primā*, ergo *illa*  
*ultima, extrema*, q. C.  
II. 28, 13. *summo car-*  
*nine* (am Schlusse des  
Gesangs). *summa* (subst.),  
d, quo tota res conti-  
nietur: *vitae summa bre-*  
*vis* C. I. 4, 15. i. pau-  
corum dierum nume-  
rus. *infelix operis sum-*  
*ma* — E. II. 3, 34.  
Ramler: seine Arbeit  
wird immer unvollkom-  
men bleiben, weil er  
ein Ganzes zu machen  
müht. Ad *summam* —  
C. I. 1, 106. („ganz im  
Lehrstuhle der Stoiker,  
wie, wenn sie ihren  
Rat ausgeführt haben,  
alles kurz zusammen-  
fassen“) „Und also hat,  
mit Einem Worte, doch  
amletzt die Stoa Recht  
in der Weise ist nach  
dem Apitern der Zweyte in  
der Welt; ist reich und  
edel, frey, und schön,

ein König der Könige,  
und sonderlich gesund,  
versteht sich, wenn ihn  
nicht der Schnuppen  
plagt.“

*Supercilium*. deme *su-*  
*percilio nubem* E. I.  
18, 94. „Zerstreu’ die  
Wolken um deine Au-  
genbraunen!“ („durch zu-  
sammengezogene Au-  
genbraunen bezeichne-  
ten die Alten, ganz  
der Natur der Sache  
gemäss, ein trauriges,  
finsternes, mürrisches We-  
sen“). Eodem sensu  
*Graecorum opus* (vid.  
Klotzii *Stratonis aliorum-*  
*que veter. poet. graec.*  
*epigr.* Allenb. 1764. p.  
47) et *opus nescis*, *per-*  
*per supercilium* Euripi-  
dis aliorumque. *impe-*  
*tium Jovis*, clari gigan-  
teo triumpho, cuncta  
*supercilio moventis* C.  
III. 1, 5-8. („concu-  
tientis solo *supercilio* mo-  
to, nutu“). „*sublimitas*  
*huius versus iam nobi-*  
*litata fama est*, sed no-  
ta quibus velut gradi-  
bus animum lectoris ad  
hoc fastigium evehat  
Primum reges fingit im-  
perantes terris, eos ve-  
ro regentem Jovem; ad-  
dit gigantei triumphi no-  
bilitatem; tum quasi  
*summum addit*: cuncta  
(universam rerum natu-  
ram) *supercilio s. nutu*  
M m m lo-



**Iolo Jovem movere:**

„Augusta ac plena maiestatis imago, ducta e noto Homeri Iliad. I. 328. 30. Conferri possunt cum Horatio duo alii aemuli imitantes illum locum: Virgil. Aeneid. X. 115. et Ovid. Metamorph. I. 179.

**Supervacuum.** omne supervacuum pleno de pectore manat E. II. 3. 337. „wie die Seele voll ist, läuft das Ueberflüssige ab.“ Non est, quod spurium h. versum cum Bentleyo damnes.

**Supinator, supinus sum, tollo me:** nasum nidore supinator („dem eines Bratens Wohlgeruch die Nase gleich in die Höhe zieht“). S. II. 7, 38. (noto Graecismo) pro: nasus mihi nidore supinator, i. e. excitatur, attollitur: cf. Ind. Synt. II. 5.

**Supremus.** quod supremum et summum (q. v. supra, id simul extremum est; hinc suprema dies C. I. 13, 20. E. I. 4, 13.; fors (mors) E. II. 2, 173.; supremum tempus, iter C. II. 17, 11. S. I. 1, 98.

**Surdus.** a fello fabellam surdo E. II. 1, 199 et 200. („Eine Ardspielung auf das griechische Sprichwort: οἷς τίς ἄλγος μὲν, ὁ δὲ τίς ἄρα ἰατρὴν ἔχει es

erzählte einmal Finer seinem Esel ein Märchen, und der Esel nickte mit den Ohren“). scopolis surdior Icarus vocat audit adhuc integer C. III. 7, 21 et 22. (cl. Ep. XVII. 54.) „audis surdior docto oxymoro pro audit, moveatur bis vicibus surdior, non magis, quam scopolus una movetur, h. immobilior est scopulo“

**Suspendo, in alium tolle, elevo:** suspendit picta rotatum mentemque tabula E. II. 1, 97. erectis oculis tabulam admittit. naso suspendit aduro S. I. 6, 5. despicis cum fastidio, risui exponis: cl. S. II. 8, 64.

**Susurrus.** das Flüster. tum in lecto quoque videres (audires) — stridere. secreta divisos aure susurros S. II. 8, 77 et 78. „sein Verschwinden aus dem Saale giebt den Gästen Freyheit, sich durch Flüster in des Nachbarn Ohr ein wenig Luft zu machen.“ lenes susurri C. I. 9, 19. sunt confabulationes cum amica, leni, submisso sono prolatae: cl. Ovid. Met. IV. 70.

## T.

**Tabula et demin. Tabella** (in qua scribitur)

erae, *codicilli*, *Schreibtafel*, *Rechentafel* (Feder und Papier) S. I. 4, 15. I. 6, 74. E. II. 2, 110. q. *chartae* E. II. 1, 113. *advis scriptum*, v. c. *Bittbrief* S. II. 6, 31. (*Syngrapha*) *Verfchreibung*, *Wechsel* S. II. 3, 70. *Verächtnifs*, S. II. 5, 52 et 6. *tabellae pro epistolae* Ep. XII. 2. *tabulae* E. II. 23. sunt XII *tabulae aecumviris Romam allatae*, die Satzungen der Zehn- männer) S. II. 1, 86. *leges omnino*, *leges XII tabularum*: c. l. haec verba: solventur rifu tabulae; tu missus abibis, i. e. *is legum* et XII *tabularum* (quarum una lex poenas irrogabat maledictionis, vid. v. *vitalis*) solvetur, non valebit cum videant iudices, videntes dignum satyra, ea esse laesum; tu vero dimissus e iudicio absolutus abibis. („die Richter, welche über den Sinn in dem Gesetze der XII Tafeln lachen mußten, fanden doch zugleich das Wahre darin, daß *schöne* und *treffende* Satyren keine Pasquillen sind, und so traf hier, was Horaz anderwärts bemerkt: *ridi-*

*culum acri fortius ac melius magnas plerumque fecat res*“). *tabula*, et *tabella*, *picta*, *Gemälde* S. I. 1, 72. E. I. 2, 52. E. II. 1, 97. et simpl. S. II. 7, 95. E. II. 2, 130. E. II. 3, 6. *tabula* (et *tabella*) *votiva*: *me tabula facer votiva paries indicat* — C. I. 5, 13 - 16. „*facer* quippe *templi*, et quidem *Neptuni paries indicat*, testatur per *tabulam votivam*, ex voto appensam, (erat enim sollemnis dedicationis formula. *Ex Voto*) h. e. *tabula Neptuni templo affixa testatur*.“ E. *naufragio erepti*, in *tabulas sese et casus suos pingendos circabant*, atque hanc *picturam in fanis Deorum ponendam*. Fuerunt etiam, qui vestem diis consecrarent. Huc eleganter alludit poeta suavissimus *Pyrrhae amore quasi naufragio ereptus*, „quo fit, ut omnis vota pateat veluti descripta *tabella vita senis*“ S. II. 1, 32 - 34. „Auch kommt's daher, daß es, wie ein *Votivgemälde*, uns des guten Alten (*Lucil*) ganzes Leben darstellt.“ \*)

M m m 2

Ta-

\*) Nota Interpretis. „Die *Votivtäfelchen*, womit man noch heutiges Tages die Römisch-Catholischen Kirchen, besonders in kleinen Städten und Dörfern angefüllt sieht, können

**Tacitus, mutus:** „tacita lyra C. III. 19, 20. op-  
ponitur lyra loquax, *quasi*  
*muta*, *inopertit*“ düm  
Capitolium scandet cum  
tacita Virgine (sacra Vir-  
ginum vestalium pom-  
pa deductus) pontifex  
III. 30, 8 et 9. Vir-  
gines Vestales solebant  
sacrificaturae cum pon-  
tifice ridentes ascende-  
re Capitolium: *tacita* prae-  
clare augustam religiosae  
pompa praebet spe-  
ciem.“

**Talus, Würfel.** talis (ta-  
lorum iactu) fortiri C.  
I. 4, 18. qui quidem  
tali conficiebantur e ta-  
lis (Knöchel), quo sen-

su: imos ad talos a ver-  
tice pulcher E. II. 4.

**Tauriformis,** *tauriformis*  
(tauri formam habens).  
Aufidus C. IV. 14, 23.  
„taurino capite, vel ca-  
pite cornuto: nam utrum-  
que de fluviorum iis  
perhibent poëtae et me-  
numenta antiqua. *sceta*  
*riformis* *volebatur* Aufidu-  
c. I. praeclara com; ar-  
tio Tiberii cum fluvio  
violente (III. 36, 10  
ac rapido.

**Temere, negligenter** (i-  
hin) C. II. 11, 13 et  
14. (fusi per herbam  
membris stratis, ut I  
1, 21.) nullo ordine, con-  
fusa C. I. 12, 7. pro se-

nen uns den besten Begriff von den tabulis votivis in den  
Zeiten des Heidenthums geben. Man hatte auch Gnaden-  
örter, und wunderthätige Gnadensbilder; that Celubden-  
den selben, und bezaubte solche, nach geliebter Natur,  
mit Vornateln, wie hleinen, silbernen oder goldenen  
men, Beinen, Augen, Brüsten u. s. f. Da dergleichen Vor-  
gignemahnde, womit vornehmlich die Tempel und Capel-  
len der Meer-götter reichlich behangen waren, meistens  
gemeinen Leuten gestiftet, und von schlechten Mähren  
um einen civilen Preis gesudelt wurden; so ist kein Wun-  
der, daß sie, neben andern Fehlern gegen den Gekunst-  
auch gegen die Regel der Einheit des dargestellten Satzes  
verfielen. Man sah also öfters auf der nämlichen Tafel  
den gläubigen Stifter auf der einen Seite des Vordergrundes  
zu Schiffe gehend; im Mittelgrunde mit einem gewaltigen  
Sturme kämpfend; auf einem andern Plan Schiffbruch  
den; wieder auf einem andern auf der Spitze einer Welle  
mit aufgehobnen Händen dem Neptun sein Gelübde  
und endlich auf einer andern Seite des Gemäldes wohl  
behalten an's Land steigen. In dieser Mannichfaltigkeit der  
Begebenheiten, welche als eine Reihe von Scenen eine  
einzig Haupthandlung, auf einem solchen votivgemä-  
de dargestellt wurden, liegt das tertium comparationis zu  
sehen demselben, und den Satyren des Lucili, in so fern  
sie, wegen der vermutheten Schwatzhaftigkeit, womit  
darin von sich selbst sprach, gleichsam als ein Journal  
des täglichen Lebens angesehen werden konnten.“

*De sine caussa* E. II. 1, 20. E. II. 3, 160.  
*impero.* proprie vinum  
 in poculis temperatur,  
 aqua admixta dilui-  
 tur ac praeparatur, tum  
 pocula temperantur vi-  
 no infuso, et pro hoc  
 acquisitione forma, *vis*  
*et colles pocula tempe-*  
*rant* C. I. 20, 10 12.  
 cum vina praebent in-  
 temperanda, iis in-  
 undanda. Aquam tem-  
 perare ignibus III. 19,  
 sunt, qui de vinis  
 qua calida tepescit  
 intelligunt; alii, in iis  
 eleberr. Mitscherlich  
 de balneis calefaciendis  
 accipiunt: quis praebeat  
 hospiti balnea calida?  
 balnei, quod respexit  
 poeta, usus ante coe-  
 nam satis notus apud  
 Veteres. desiderii tem-  
 perare (miscere) pocu-  
 um Ep. XVII. 80. cl.  
 2. II. 16, 26 et 27. Hinc  
 est *ratione regere, mode-*  
*ari*, de Jove C. I. 12,  
 5. III. 4, 45. Ep. XVI.  
 6. (rege coelitus) cl.  
 2. I. 12, 16.; de ven-  
 is vernis C. IV. 12,  
 1.; de poeta, Musam,  
 studium temperante  
 C. IV. 3, 18. (qu. I.  
 14, 14.) E. I. 19, 29.;  
 de matre privignis tem-  
 perante C. III. 24, 18.  
 maris enim in filios est  
 arbitrium III. 6, 40.)

i. e. moderante, prospici-  
 ente moribus; de e-  
 quite ora equi frenis  
 temperante C. I. 8, 7.;  
 de muliere dolosa, se-  
 nem temperante S. II.  
 5, 71. Hinc vis (pru-  
 dentia) temperata C. III.  
 4, 66. cui vis *consistit*  
*expers* opponitur; tem-  
 peratus argenti usus II.  
 2, 3. „rectus, prudens,  
 non profundendo, aut  
 male dispensando opes“;  
 ut mens ab insolenti  
 temperata laetitia II. 3,  
 3 et 4.

*Tempestivus opportunus,*  
*aptus:* tempestivum pue-  
 ris concedere ludum E.  
 II. 2, 142. (Poësie, die  
 sich für die Jugend  
 schickt). tempestiva (pu-  
 ella) Rhode C. III. 19,  
 27. „*νεκτα, πικρὸς*, in  
 flore aetatis constituta.“  
 viro I. 23, 12. „*νεκτα*  
*γᾶς*, iam matura viro“,  
 (translata a pomis tem-  
 pestivis h. maturis lo-  
 cutione).

*Tempus aureum* Ep. XVI.  
 64. pro *periculum:* me-  
 cum tempus in ulti-  
 mum deducte C. II. 7,  
 1 et 2. i. e. summum  
 vitae periculum subii-  
 sti: *tempus ultimum* est,  
 ubi rerum nostrarum  
 tam misera conditio, u-  
 bi in tantum discrimen  
 adducti sumus, ut salu-  
 tem ac vitam speremus.

tempora pro ea, quae contigerunt in tempore, i. e. historiae S. I. 3, 112. („Zieht die Annalen nur der ersten Welt zu Rath“, ihr werdet mir gestehen müssen, daß die Furcht vor Unrecht das Recht erfand“). tempora et modi i. q. profodia S. I. 4, 48. tempora, Schläfe C. I. 7, 23. III. 25, 20. IV. 1, 22. IV. 8, 33.

**Tenax** gramen Ep. II. 24. densitate sua, densum, iustum ac tenacem propositi virum — C. III. 3, 1. sqq. (Eschen: wer frey von Schuld und fest im Entschlusse lebt, den beugt nicht Glut un-rechtlicher Volk-be-gier —) „virum iustum, eundemque propositi tenacem, in proposito suo, h. in iusto sectando perseverantem, semper in proposito susceptoque consilio permanentem (quod de Catone praedicat Cic. Offic. I. 31.) nihil a virtute sua abstrahit.“

**Tendo** (proprie) arcum C. II. 10, 19. f. sagittas arcu I. 29, 9. (i. e. iaculor: inversione poetica sagitta (in arcu), et barbiton I. 1, 34. (temperare fides barbiti); tendimus (extendimus) retia, Ep. II. 33. opus (satyram) S. II. 1, 2. (zu weit trei-

ben). sermone noctem (producere) E. I. 5, 11. contendo, aspiro, paro, C. I. 29, 16. (iter, viam. III. 5, 55. IV. 2, 26. S. I. 3, 71.; hinc quorum haec tendunt S. II. 7, 21. et quid tendis ultra C. II. 18, 32., ubi idem est, quae petere, velle, niti, quae eadem vis, sequente Infinit. C. III. 4, 51. E. I. 7, 31. E. I. 19, 16. E. II. 2, 57.

**Teneo** pro contineo C. I. 18, 13. III. 11, 43. S. I. 9, 15. S. II. 3, 324. E. II. 3, 5. pro obtineo E. I. 16, 43. terna (subtenta) cubilia Ep. XII. 12. praecordia, ubertenta (distenta) Ep. XVII. 26 et 50.; tentus (distentus) ornato S. II. 5, 40.

**Tener**, propr. gramen, caulis C. IV. 12, 9. S. I. 3, 116. quoad corpus: puer (forma) C. I. 4, 19. virgines (aetate) C. I. 21, 1. (florentes) IV. 1, 26. (cl. III. 6, 24. III. 27, 54.) quoad animum: tenerae coniugis (der zärtlichen, zärtlich liebenden, harrenden) immemor C. I. 1, 26. sic teneros animos aliena opprobria saepe absterrent vitia S. I. 4, 128 et 129. „so schreckt oft fremde Schande zarte Seelen vom Laster ab.“

b. "pro, mollis, tractabilis: finget equum tenera cervice E. I. 2, 4. i. e. tenerum („der Theil, der am meisten der Bildung bedarf, fürs Ganze gesetzt"). promollis, effeminatus, delicatus: tenerae nimis mentes asperio. ibus formandae stultis C. III. 24, 52-54. Eschen: des Geists Leberverzärtelung sey durch Kräfte der raueren Zucht und Uebung geheilt). et E. II. 1, 246.  
 into sollenne de arduo c. difficili conatu. rem viribus maiorem) tenere E. II. 1, 258 et 159. maiora E. I. 17, 14. aërias domos (coelum, in des Himmels Burg, Feste) C. I. 18, 5. (conari dimetiri coelum, ad illud accedere). coelestia, iter (coeleste) C. III. 2, 12. (impio ausu), E. I. 17, 34. („strebt nach der Vergötterung") cl. C. I. 1, 6. tentat (pellicit) femina virum (et vir feminam) C. III. 7, 12. (inligat eum in amorem, sollicitat pudicitiam). notus et integrae tentator Orion Dianae III. 4, 70 et 71. („der berücktigte Verführer der Keuschheit der Diana auf der Jagd"), famosus, in-

famis ob tentatam a se Dianam. Tentare, ut gr. *τενάζειν*, verbum nequitiae, ut Tibull. I. 3, 73.  
 Tenuo, extenuo, de vino: nocturna, si quid crassum est, tenuabitur aura. S. II. 4, 52. (der Wein vom Massicus) wird sich in der Nachtluft vollends klären. imminuo, infirmum reddo (corpus tenuatum S. II. 2, 84.) magna modis tenuare parvis (humili carmine) C. III. 3, 70-72. „quae maioris sunt moliminis, quae vires tuas excedunt, extenuare, deprimere modis tenuioribus, quam argumenti dignitas ac gravitas postulat: nam sonus parvus s. tenuis, de argumento tenui, carmine humili, ut saepius poetarum"; quo sensu tennes grandia conamur C. I. 6, 9. et poeta poemam suam appellat tenuem Graiae Camenae spiritum II. 16, 38. Hinc tenuis res (familiaris) E. I. 20, 20. (in tenui re sc. *ortu*), q. tenuis census E. I. 7, 56.; mensa, C. II. 16, 14. (vili cibo instr.) victus S. II. 2, 53 et 70. (simplex cib.), ut tenue erum S. II. 6, 117. („im Gegensatz der fetten Stadtkost"). Proprie nitedu-

*tedula tenuis* E. I. 7, 29. qu. 33. *macra*. Contra metaphorā a filo tenui (seinem Faden) deducta propr. simul et improp. sunt poemata tenui filo deducta E. II. 1, 225. ut propr. *tenuis togae* E. I. 14, 32.: hinc *tenuis* (*subtiles*) *res*, tenui (*subtili*) sermone peractae S. II. 4, 9 et 36. tenui (*subtili*) saporum ratione exacta; *tenuis* (*subtilis*) cantusque in verbis ferendis E. II. 3, 46.

*Tepeo* de hieme remissiore (weniger kalt seyn) E. I. 10, 15. Est, ubi plus tepeant hiemes? „wo sind die Wintertage lauer?“ („Horaz hat hier vorzüglich seinen Lieblingsaufenthalt, Tibur, vor Augen: nördlich von Rom waren lauter Hügel und Thäler, und diese Berge schützten die Ländgüter, welche daran lagen. Man vergesse nur nicht, daß der Dichter von dem damaligen Rom, und in dieser Rücksicht wahr spricht“): cf. C. I. 6, 17 et 18., ubi tepidae brumae (hiems mitior) et contra E. I. 1, 7. 10. transl. tepent virgines C. I. 4, 20. (de amore, non frigefcente, ut alias).

*Teres. teretes plagae* C. I. 1, 28. *retia tortis funibus facta* — *teres* atque *rotundus* S. II. 7, 86. i. e. *laevis*, adeo politus, ut nihil vitii haerere possit: sapiens confertur globo laevi („Der Sinn: die Grundsätze des Weisen sind so fest, und machen ein zusammenhängendes Ganze aus, daß nichts Aeufferes ihn reizen, und zur Leidenschaft bewegen, ja so wenig an ihm haften kann, als ein fremder Gegenstand an einer abgeglätteten Kugel“).

*Tero viam mannis* Ep. IV. 14. *terit area frumentum* S. I. 1, 45. i. e. *teritur* in area. (Metonymia subiecti et adiuncti). *trita* (*detrita*) *vestis* („ein satyrischer Zug des Horaz auf die Gewohnheit, an die Clienten Kleider zu verschenken“). E. I. 19, 38. *tritus pro tornatus* de opere caelato S. I. 3, 91. transl. *aetas bellicivis*: *teritur* Ep. XVI. 1. *inter bella civilia consumitur*, *terit usus scriptum* E. II. 1, 92.

*Tergeminus* (*triplex*) *pro, maximus, summus*: certat *tergeminis* tollere honoribus C. I. 1, 7 et 8. „magno cum partium studio evehit ad honores, magistratus amplissimos.“

Pie-

Merique fere cogitant de  
libus summis Romano-  
rum magistratibus, con-  
sulatu, praetura, aedili-  
tate. sed hoc esset poëtae  
verba ad pedestris ora-  
tionis *arripuit* exigere.

*ergum* timidum (mili-  
tum fugientium) C. III.  
2, 16. *tergo* libero re-  
torta brachia (captivo-  
rum) III. 5, 22. *tergo*  
plectitur (servus) S. II.  
7, 105. („Mein Rücken  
muß sie freylich büß-  
sen“).

*terminus*. proximos re-  
vellis agri terminos C.  
II. 18, 23 et 24. „pro-  
ximorum agrorum lapi-  
des terminales. „qui-  
cumque mundo termi-  
nus obstitit — C. III.  
3, 53 - 56.“ „*quicumque*  
*quantumvis* remotus *ter-  
minus obstitit*, obicitur,  
praetenditur, est *mundo*,  
orbi terrarum, utcun-  
que diffusi sint terrarum  
fines. *Terminus obstat*,  
tanquam obex, qui im-  
pedit, quo minus ulte-  
rius pervenire liceat.“  
ultra terminum C. I.  
22, 10 et 11, paullo lon-  
gius. pro, *finis*, *exitus* C.  
S. 26 et 27.

*Tesqua* (orum) (f. *tesca*),  
loca difficilia, inculta,  
horrida (repleta senti-  
bus), deserta E. I. 14,  
19.

*Testa* marina (Auster)  
piscis testaceus S. II.  
4, 31. (conchyliorum: es  
sind hier die edle-  
ren Schaaifischarten ge-  
meynt, welche die Grie-  
chen *στρακιδίον*, die  
neueren Lateiner testa-  
cea nannten“), S. II. 8,  
53. *quodvis* vas E. I. 2,  
69. vini C. III. 14, 19.  
III. 21, 4. (*pium* vocat  
testam, respectu vini,  
quod *pium* est erga cul-  
tores suos, operam sibi  
impensam large remun-  
nerando“).

*Testudo*, lyra, cithara  
C. III. 11, 3. „testudi-  
nem scite pro lyra h. l.  
poëta adhibuit, ad ori-  
ginem eius in seqq. al-  
lufurus.“ C. I. 32, 14.  
(q. barbitos v. 4.) IV.  
3, 17. E. II. 3, 395.

*Thunnus*. plures annas  
bunt thunni S. II. 5,  
44. „Horaz nimmt vor-  
züglich sein Bild von  
Thunnfischen her, weil  
sie meistens in großen  
Schaaren mit einander  
ziehen und immer ei-  
ner dem andern in's  
Netz nachfolget; sie  
auch, wenn sie einmahl  
im Netze sind, schwer-  
lich wieder heraus ge-  
hen.“

*Thymum*. thyma carpit  
apis C. IV. 2, 29. (suc-  
cos mellis inde deli-  
bat), quam imitatur poë-  
ta,



ta, ibidem et E. I. 3, 21.

E. I. 19, 44.

**Thyrſus**, haſta Bacchi, pampino et hédéra cincta C. II. 19, 8.

**Tibia**, tenuis olim, deinde orichalco vincta (haut-bois) E. II. 3, 202. acris, querula, Berecynthia C. I. 12, 1. III. 7, 3d. III. 19, 19. IV. 1, 22. IV. 15, 30. tibicen certat in Pythiis E. II. 3, 414. tibicinum uſus in comœdiis E. II. 1, 98. E. II. 3, 202 et 214.

**Tigris** aſpera (ſæva) C. I. 23, 9. (hinc de re, quæ per naturam nunquam fiet, tigres cervis ſubſidunt, tigribus geminantur agni Ep. XVI. 31. E. II. 3, 12.): tigres domitæ ab Orpheo E. II. 3, 393. cl. III. 11, 13. a Baccho C. III. 3, 14.

**Timeo**. pro, fugio, abhorreo, recuſo. timet — tangere C. I. 8, 8. „tactum refugit, tanquam nimis periculofum, pro, non tangit (ut olim). coenare times E. I. 5, 2. reformidas, vel te piget coenare. (cum caſu tertio) *in metu, ſollicitudine ſum*: ego cui timebo, III. 27, 7. de cuius ſalute ſollicitus ero (q. Urbi ſollicitus times III. 29, 26.) cf. v. *metuo*. *timidus* pro patria non timidus (paratus) mori C. III. 19, 2. (pro

ocean Dario, der Muthig für's Vaterland ſarb. non ille pro caris amicis aut patria timidus perit IV. 9, 51 et 52. „et timet, haud cunctatur, pro patria mortem occumbere, duplici gæciſino“: *non ille pro neque*) verſui 47. (qui Deorum muneribus —) iungatur oportet.

**Tinea** Motte. tinearum epulæ S. II. 3, 119. (vid. v. *blutta*. Buchwurme: tineas paſces taciturnas (immutus) inertes E. I. 20, 12. („Da wirſt in Verachtung kommen, und ungeleſen bleiben“).

**Tingo** (maſefacio). mero tinguet (wird netzen) pavimentum C. III. 14, 26 et 27. effundet merum in pavimentum: ſumma largitio, proſuſio vini indicatur. non ego te — tingere poculis IV. 12, 22 et 23. „vino te irrigere, *τιγγειν*, inebriare, pro, vinum præbere tibi *im-muni, ἀνυμολγῆναι*, ita ut nihil de tuo conſeras“ victima pontificum ſecures cervice tinguet III. 23, 12 - 14. tingere lanæ, veſtes murice, cocco C. II. 16, 35. S. II. 6, 102. E. II. 2, 181. pallor amantium *tingtus* viola C. III. 10, 14. violaceus.

*ulus*. tituli, honoris insignia et nomina, in pri-  
is inscriptiones, *fastae*  
ipsoe et monumen-  
publica, quibus inci-  
epigraphae memori-  
rerum gestarum lau-  
es ad posteritatem pro-  
agabant.

*ga* arcta E. I. 8, 30. q.  
E. I. 19, 13. exigua, quā  
nobiles et pauper ho-  
no prodit. toga bis ter  
alnarum Ep. IV. 8. „sex  
alnas ampla, quae divi-  
um ac delicatolorum ho-  
minum erat.“ togam mu-  
tat (sumit) iuvenis, pue-  
ritiae annos egressus (im-  
17ten Jahre) C. I. 36, 9.  
(praetextam virili) cl. E.  
II. 3, 161. togae oblivif-  
citur miles Romanus  
captus C. III. 7, 10. obli-  
viscens se esse Roma-  
num; togam componit  
auditor attentus S. II. 3,  
77. q. Valer. Max. VI.  
6, 1. est brachium intra  
pallium reducere, cum  
modesti et attenti audito-  
ria sit, manum intra to-  
gam continere: togata  
(fabula) E. II. 3, 188.  
quā agentes inducuntur  
togati, ergo Romani, et  
quidem veste plebi usi-  
tata induti, inde *comoe-  
dia*, cum *praetextata* ibi-  
dem fabula sit *tragoedia*,  
qua praetextati, nobiles  
induuntur. Togatas  
scripserat Afranius, q. v.

Hinc togata (femina) S.  
I. 2, 63 et 82. est mere-  
trix, libertina, togā indu-  
ta, cum matronae gesta-  
re solerent *stolam* ad ta-  
los usque dependentem,  
v. *stola*.

*Tollo* (aufero) ex acervo  
E. I. 7, 16. E. II. 2, 190.  
rapax — sustulit (scil. de  
capite) C. I. 34, 14 - 16.  
copia poetica, pro, sustu-  
lit, rapuit, cupidinem C.  
II. 5, 9. *mitto*, *compesco*;  
hinc hoc tibi dictum tol-  
le meior E. II. 3, 368.,  
aufer tecum et infige  
menti: risum, cachinnum,  
hinnitum, vocem (extol-  
tere) C. II. 16, 34. E. II.  
3, 381 et 113.; Interdum  
tamen et vocem Comoe-  
dia tollit E. II. 3, 93.  
(Ramler: doch erhebt  
auch die Comödie bis-  
weilen ihre Stimme.  
Chremes im Zorn schilt  
seinen Sohn in hochfah-  
renden Ausdrücken) h.  
e. „grandioribus non ver-  
bis solum, sed etiam sensus  
et sententiis utitur. sic e.  
c. apud Terentium in  
Andria pleraque, in A-  
delphis patrum sermones  
a comica illa oratione de-  
cedunt, et altius quiddam  
aut: nobilius sapiunt.  
„quo sensu et corpus de  
imo gradu, verticem, et  
aliquem honoribus (ad  
honores) tollere dicimur  
C. I. 1, 8. I. 35, 2. III.  
16,

16; 19. S. II. 7, 29. verba cadentia tollit (evenit ad coelum) E. I. 28, 12. (de scurra, inepto adulate) vid. E. II. 3, 428. ad explicandum locum. urbs tollitur C. II. 4, 11. et 12., quasi aufertur, evertitur. me truncus (arboris) illapsus cerebro sustulerat C. II. 17, 27 et 18. pro, *sustulisset, necasset.*

**Tondeo.** tondetur lana C. III. 15, 13. et ovis Ep. II. 16. homo S. I. 3, 31. eiusque cutis E. I. 18, 7.; hinc ilex tonsa C. IV. 4, 57. „attonsa, accisa; ramis amputatis.“

**Tonsor.** tonsoribus et lippis (i. e. omnibus) notum S. I. 7, 3. cl. E. I. 7, 50. tonsores non solum barbam et capillum tondere, sed et ungues amputare s. refecare solebant. Di te — donent tonsore S. II. 3, 16 et 17. („Die Stoiker waren in den damaligen Zeiten ihren hündischen Brüdern, den Cynikern, immer näher gekommen, und hatten, wohl manchmal auch durch die äußerste Dürftigkeit dazu genöthigt, einen langen Bart, ungekämmte Haare, Schmutz und Lumpen zum Costüm der Weisheit gemacht“). Horatius deridet Dama-

sippum philosophum et que adeo agentem, et et more philosophorum barbam aleret, optatque idcirco barbam: quid melius optaret huic homini?

**Toral** illotum, turpe S. II. 4, 84. E. I. 5, 22. toralia, quae toris imponebantur, die Heberzüge der Kissen oder Polster, worauf die Gäste lagen.“

**Tormentum** (machinam) ingenio admo. et duro C. III. 21, 13 et 14. de vino: „vinum tormenta admo. et, quibus expugnet animi duriem, severitatem, morositatem; per consequens igitur: vinum expugnat, vincit animi gravitatem, exhilarat tristem ac morosum naturam animi.“

**Tornatus.** male tornatos incudi reddere versus E. II. 3, 441. i. e. male elaboratos, nec satis politos, emendare: sumtum a torno, instrumento fabrilis. Bentleyus infinita tere prolixitate accusat h. v. ut minus dignum Horatio, nihil plane aptum *incudi*; et legit *male ternatos*. Cuning. vero emend. *male formatos*, quem sequitur Sarradon. Sed res est salva, et cum Gesnero antiqua lectio retinen-

nenda. Quamquam  
nim geminae hic trans-  
itiones confunduntur,  
h *incude* et torno de-  
umtae; non tamen ideo  
mutanda lectio, cum  
laud raro eiusmodi con-  
utio et apud optimos  
poetas et ipsum Hora-  
ium occurrit.

*torpeo*, *stupeo* prae nimia  
admiratione: vel cum Pau-  
siaca torpes, insane, ta-  
bella S. II. 7, 95. „wenn  
du, wie ein Thor, vor  
einem Tafelchen des  
Pausias versteinert da  
stehst“, anjmoque et cor-  
pore torpet? E. I. 6, 13  
et 14. „was verschlägt's,  
wenn, was er über oder  
unter seiner Hoffnung  
erblickt, sein starrend  
Auge fesselt, und wie  
durch Zauber ihn an  
Seel und Leib betäubt?“  
(„Eine mahlrische Dar-  
stellung des Menschen,  
der bey unerwarteten  
Ereignissen wie verstein-  
ert und bezaubert da  
steht“).

*Torqueo*. torquetur (tor-  
quet se) poeta E. II. 2,  
124., movet se saltantis  
instar, quocunque velit;  
tela. navim Ep. XVI.  
59. Ep. XVII. 10.: tor-  
quere (detorquere) au-  
rem a sermone E. II. 1,  
127. opp. applicare; tor-  
quere mero E. II. 3,  
435. vino tortus (permo-

tus) et ira E. I. 18, 38.  
(„sehr schön tortus, weil  
man gemeiniglich durch  
Foltera Geheimnisse zu  
erforschen sucht, cl. C.  
III. 28, 4. et III. 21, 30.

*Torreo*. torret ventus, tor-  
rent sidera agros, gregem  
C. I. 31, 32. Ep. XVI.  
61. S. I. 5, 78. transl. C.  
III. 9, 13. III. 19, 28.  
IV. 1, 12.

*Torvus*. vultu torvo ferus  
E. I. 19, 12. „ein trotzi-  
ges Gesicht.“ torvus Mars  
C. I. 28, 17. iminitis, fe-  
rus. (Regulus) — viri-  
lem torvus humi posuisse  
vultum C. III. 5, 43 et  
44.: „egregia pertinaciae  
Reguli atrocisque virtu-  
tis eius *ὑπερβολή*, stat in-  
curia Regulus, vultu vi-  
rili, virtutis atque con-  
stantiae eius indice, hu-  
mi posito, in terram fixo,  
deiecto, torvus, ita ut nul-  
lus erga suos affectus elu-  
ceret, torvo obtutu (mit  
starrem, wildem Blick zur  
Erde) amplexus ipsorum  
repellens.“

*Trabs*, Gebälk, („dergan-  
ze obere Theil der Säu-  
le“) non trābes Hymet-  
tiae premunt — C. II.  
28, 3 - 5. „Trabes h. l.  
superiores columnae par-  
tes, epistylum, zopho-  
rum et coronam, *trabea-*  
*tionem* simpliciter dictum,  
complectuntur. Erant  
eae fere lignae, auro,  
ana-

anaglyphe opere, maxime animalium sculpturis aliisque modis condecoratae. sed et lapideas ac marmoreas eas fuisse, vel ex h.l. discitur. *Trabes Hymettiae* adeo sunt, e marmore Hymetti, Africae montis, excisae.

*Trabes* pro *tecto*, *domo* C. III. 2, 28. pro navi (ut *ratia*) I. 1, 13.

*Tracto* (saepius *traho*) propr. serpentes C. I. 37, 26. (manibus verso, corpori admoveo); calicem manibus S. II. 4, 79. cl. E. II. 1, 235. dapes, venena C. II. 13, 8 et 11. Ep. III. 7 et 8. (et nefas *tractatur*, patitur, et venena, quae miscentur, docte tractari dicuntur). arma E. I. 18, 52. Hinc opus, rem, partes (Röhlen) C. II. 1, 6. II. 13, 9. S. II. 3, 267. cl. E. II. 3, 150. E. I. 18, 14. E. II. 1, 209. tractare se, aetatem S. II. 2, 85. E. I. 17, 12.

*Trado*. ut tibi se laudare et tradere (etiam atque etiam commendare) E. I. 9, 3. cl. Cic. ad Fam. VII. ep. 5. totum denique hominem tibi *trado* de manu (ut aiunt) in manum tuam istam: Idem iungit *commendare et tradere*, ut *Noster laudare et tradere*.

ademptus Hector *tradidit* — C. II. 4, 10 et 11. „docte pro, *nam* Hectoris effecit, *sub*to Hectore factum est, ut *Pergama*, arx *Trojae*, ipsa urbs *facile* caperetur.“

*Tragicus* (poëta) S. I. 10, 53. tragicum spirax: E. II. 1, 166. *tragicus* (tragica persona) dolet E. II. 3, 95; *tragici* cothurni S. I. 5, 64. quales gestant personae tragicae; *tragici* versas, *tragicus* color E. II. 3, 89. 236.: *tragicæ* *Camenæ* (*tragicæ* artis E. I. 3, 14. f. *tragœdiæ*) auctor *Thespis* E. II. 3, 275., qui tragico carmine certavit ob hircum (*τράγος*) 220.: *tragœdia severa* (rebus funestis, tristibus occupata) C. II. 1, 9., quae indigni sunt *leves* versu E. II. 3, 231.: eius apud Romanos origo E. II. 1, 161.; eiusdem apud Graecos poëtae *Thespis* et *Aeschylus* E. II. 3, 275-80.

*Traho*. trahunt boves collo vomerem Ep. II. 67. tigres iugum C. III. 3, 15. trahunt (devolvunt) machinae C. I. 4, 1. trahunt clientes purpuras (nec lanam purpura tinctam) C. II. 14, 8. trahere fauce ante

**cula** Ep. XIV. 4.: tra-  
 victor hostes captos  
**IV.** 2, 34. cl. E. II. 1,  
 1. et S. I. 6, 23.: hinc  
**emplum** (malum) tra-  
 (sedum attrahit) per-  
 ciem C. III. 5, 15. (ve-  
 iens in aevum, h. ad  
 mnem posteritatem).

**anquillus**, tranquilla  
 anectus S. II. 1, 57. cl.  
 Ind. Synt. II. 11. not.  
**tranquillo**, **tranquillum**,  
**quietum** reddo. (opp. per-  
 urbo): quid pure tran-  
 quillet E. I. 18, 102.  
 „tranquillare in den Ge-  
 müthszustand versetzen,  
 wo der Mensch von Lei-  
 denschaften, Begierden,  
 und dem beunruhigen-  
 den Einflusse äußerer  
 Dinge frey ist; das höch-  
 ste Ziel der wahren Weis-  
 heit“).

**tremo**, tremis (quoad)  
 ossa pavore S. II. 7, 57.  
 cl. Ind. Synt. II. 5. de  
 litoribus fluctuum appul-  
 su percussis C. III. 27,  
 23 et 24. **prometuo** C. III.  
 21, 19. cl. ibid. b. not. 1.  
 hinc **tremendus** C. IV. 2,  
 15. IV. 6, 7. IV. 14, 12.  
 nec tremendo Jupiter  
 ipse ruens tumultu (fra-  
 gore tonitruum) C. I. 16,  
 11 et 12. „graviter et  
 magnifice hoc poeta elo-  
 cutus est, assumpta illa an-  
 tiquitatis opinione seu  
 potius loquendi ratione;  
 qua Jovem cum imbre

(Virg. Georg. II. 325.  
 Ecl. VII. 60.); cum ni-  
 ve (Noster Ep. XIII. 5.),  
 cum fulmine ac tonitru  
 in terram deferri s. de-  
 scendere dicebant.“

**Trepido**, flammæ trepi-  
 dant rotantes — C. IV.  
 11, 11 et 12., „trepide h.  
 celeri motu in altum a-  
 gunt fumum, adeo, ut  
 rotetur, turbinibus con-  
 volutus altum petat.“  
 obliquo laborat lym-  
 pha fugax trepidare rivus  
 C. II. 3, 11 et 12. „aqua  
 rivi, rivus obliquo cursu  
 desertur, cursum obli-  
 quat, qua rivus inflectit  
 se, sinuatur. Rapidum  
 cursum rivi designant fu-  
 gax et trepidare; (nota lo-  
 quendi ratione) retarda-  
 tur is, atque impeditur,  
 obliquis flexibus; hinc  
 laborat trepidare, moras  
 istas redimit citiore  
 cursu.“ (aqua) quae per  
 pronum trepidat (prae-  
 cipitanter labitur) cum  
 murmure rivum E. I. 10,  
 21. Hinc aeta mea tre-  
 pidavit claudere (trep-  
 idans clausit) C. II. 4, 24.:  
 „trepidare eleganter de  
 cursu aetatis, fuga tem-  
 poris.“ nec trepides in  
 usum — II. 11, 4 et 5.  
 cl. III. 29, 31 et 32. „sol-  
 licitus sis de eo, unde  
 vivas, cum vita pauca  
 poscat, paucis indigeat  
 in usum, ut ea persua-  
 ris.“

ria.“ *trepidus*, *trepidum* reddens: *trepidum* certamen E. I. 19, 47. (in quo *trepidant*, wo das Blut in völlige Wallung kommt, und man vor Zorn zu zittern anfängt). *trepidus* in rebus III. 2, 5 et 6.: „*res trepidae* in bello sunt, ubi res in summum discrimen adductae sunt, maxime, quae nec opinantes opprimunt, ac percellunt.“

*Terceni* i. q. *trecenti*: si *trecentis* — places inlacrimabilem *Plutona* tauris C. II. 14, 5-7. „etiam si *tribus hecatombis* sacrum facias *Plutoni* singulis diebus, si vel amplissima quotidie *Plutoni* appares sacra. „*trecentae* *Pirithoum* cohibent catenae III. 4, 79 et 80. „*trecentae*“ firmitatem vinculorum designant; ex quibus adeo sese *Pirithous* nunquam expediat.“

*Trilinguis*, tres linguas habens, cum trifida lingua (de *Cerbero*) *trilinguiore* pedes tetigitque crura C. II. 19, 31 et 32. „quum revertereris ex inferis, in reditu tuo pedes cruraque tua attingit *tribus* linguis suis, ore exsertis, blandientium canum instar, qui alias reditum umbris negat, easque devorat.“ Cf. C.

II. 13, 34. *belluaceti-ceps* (*Cerberus*).

*Trimeter* sc. versus *trimetrum*, tribus dimetribus h. sex pedibus constat: *trimetris* accrescere iambeis E. II. 3, 25 et 252.

*Triplex*. *ubitriplex* S. II. 3, 237. (lenoni dicitur) „du — kannst billig diese Summe dreyfach nehmen.“ illi robur et *aes triplex* circa pectus erat C. I. 3, 9 et 10. quod poeta *aes* vocat *triplex*, huius quidem imago a thorace, pectus ambiante, ducta videri potest, qua adeo materia pro opere inde facto posita sit, et thorax intelligatur *triplex*, cui tres laminae ferreae inducae sunt; qualem fere describit *clypeum* Statius Theb. VII. 311. simplicior tamen ratio fuerit haec, ut pectus aere triplici h. *deriso* obductum, adeoque *duritie armatum*, ut *Valer. Max.* VI. 3. init. ait, et adversus omnem periculi metum munitum intelligamus.“

*Tristis* opp. *hilaris* et *iocosus* E. I. 18, 89. *tristes* dum dicuntur, „h solliciti sunt de rebus humanis, cum vita deliciosa eorum nihil curet quasi has res: *Epicureum* scilicet dogma S. I. 5, 103.“ pro, re-

ra-

*tridus, sacer*: triste bidentat. E. II. 3, 471. *tristem* *triciens*, *contristans*: C. I. 3, 4. (de Hyadibus). *tritia* (acerba), mitibus opponuntur I. 16, 25 et 6. (iambis amaris substituire mitia). pro *vehemens*, *saevus*, *funestus* I. 6, 9, II. 13, 11. (de amore exitiosa) III. 4, 46. (de Tartaris) III. 3, 62. pro *molestus*, *gravis*: *tristes* excubiæ C. III. 16, 3. (custodia saeva Tibull. I. 2, 4.) eleganter, si referas ad Danaen.

*triumpho*, triumphati (de quibus triumphatum est) *Medi f. Parthi* C. III. 3, 43. tuque dum procedis, Jo triumphe, non semel dicemus, Jo triumphe — C. IV. 2, 49 et 50. Cl. Mitscherlich, e cuius fontibus, quantum, quoque modo visum est, praecipue hausimus, ita commentatus est: „si satis constaret, quod quidem admodum probabile videtur, illos quoque, qui triumphatorem in pompa praecederent ac sequerentur, suum Jo triumphe victori acclamasse, versus hos ita expediendos censuerim: *Dum tu in ista pompa procedis et exclamas* (quod Pindarica *οἱ σῆμα* omittitur) *Jo triumphe*; nos tunc

ha spectatrix, (pro quo est, *civitas omnis*) non semel, iterum iterumque dicemus, respondebimus, vicissim acclamabimus, Jo triumphe, sensu sane quam commodo; reique dignitate conveniente. Atque ita etiam ratio apparet, cur poeta non Augustum, sed Antonium e pompa triumphali posuerit. Si tamen paullo durior haec videatur explicatio, dicendum, universam pompam triumphalem Antonio, parte eius, designari, idque non aliam ob causam, quam quod carmen hoc ad eum scriptum sit: quae sane quam levis sit, in promptu est videre.“ pro victoria: sic Jovis, *dei exsuperantissimi*, victoria de Gigantibus reportata, *triumphus giganteus* C. III. 1, 7. vocatur.

*Trochus* C. III. 24, 57. E. II. 3, 380. de trocho multi multa. vid. Scheffer. de re vehic. I. 6. p. 57. sqq. et H. Mercurial. de Art. Gymn. III. 8. ubi trochi typos appositos deprehendens. Eschen haec: der Griechische Kreisel, womit die Römischen Jünglinge noch in den Jahren spielten, in denen sie zu besseren Zeiten sich  
N n n schon



schen in Rosselenkung und durch Jagd üben und stärkten, scheint unseren brummenden, rundkopfigen, vom hölzernen Schlüssel abgezogenen Kreiseln ähnlich gewesen zu seyn; nur daß iener wahrscheinlich eine grössere Spielkunst erforderte. Er war von Erz und an der hohlen Kugel hiengen lärmende Glöckchen, oder es lag ein rasselnder Ring darin, der durch sein Rasseln warnte, und sich freyen ungestörten Weg machte. Martial singt von ihm XIV. ep. 169.

Sage, warum schwärmt der Ring in der Weite der Kugel? —

Daß, wenn der Kreisel schwirrt, jeglicher weiche dem Lauf,

und XI. ep. 21.

Wie der Kreisel, der schnell läßt mit erklingendem Erz.

*Tropaeum, victoriae monumentum, pro victoria: nova cantemus Augusti tropaea* C. II. 9, 18 et 19. „victorias Augusti recentes, ab Armeniis, Parthis et Gelonis reportatas Augustus etiam nullum ex his populum armis perdomuerit; solent tamen haec res mirifice augeri amplifica-

rique ab aetatis illius poetis, ac si verae agentes Romano imperio adiectae fuerint Gloriosissimi adeo triumpho instar habebatur, quod Phraates, rex Parthorum, Augusto, quum a. U. DCCXXXIV in Asia versaretur, nominis fama territus, signa clade Crassi amissa, cum captivis remitteret. v. Dio LIV. 8. et cf. III. 5. init. Ovationem ideo, et arcum triumphalem Augusto a Senatu decretam refert idem Dio h. c. Armenia vero ab Augusto devicta dici poterat hactenus, quod ei, missio eo cum exercitu Tiberio, Tigranem, pulso Artaxia, regem imponeret. Vid. Dio LIV. 9. Suet. Tib. c. IX. Vellej II. 94. Tac. Ann. II. 3. a quibus hanc ipsam ob rem Armenia recepta et in potestatem P. R. redacta eodem elatiore spiritu dicitur.“

*Trucido* (trucido) occido, interficio E. II. 3, 18; seu pisces, seu porcum et caepe trucidat E. I. 12, 21. „Indessen sey es, daß du Fische oder Lauch und Zwiebeln würgest“ Interpret: „Eine feine Wendung, um dergleichen zu thun, ab

Es ob alles Vorhergehende auch nur ein so harmloser Scherz, wie dieser, hier gewesen sey. Die Pythagoräer, und namentlich Empedocles der vermuthlich beym (eccius in besonderem Ansehen stand) glauben, daß die menschlichen Seelen nicht nur in alle Arten von thierischen Körpern, sondern auch in die Pflanzen übergehen, und dieselben eine Zeitlang beleben müßten. Empedocles trieb die Sache so weit, daß er versicherte, er erinnere sich noch ganz wohl, ein Mädchen, eine Pflanze, ein Fisch und ein Vogel gewesen zu seyn. Auf diese philosophische Extravaganz spielt Horaz mit dem Worte *würgen* (*trucidare*) an. *rudo vi pello*: (venator) trudit (cogit) apros in plagas Ep. II. 31 et 32.; (ebrietas) ad proelia inermem (ignavum) E. I. 5, 17. „Und stürzt den Reigen mitten in die Feinde“ *premo, sequor*: truditur dies die C. II. 18, 15. („suavi phantasmate de continuo temporis lapsu“) cl. Ep. XVII. 25. *nulla, vas vinarium ad hauriendum ex cratere*

et infundendum poculo S. II. 3, 144. *Trux torvus*: vultus (veneficarum) truces Ep. V. 3, et 4. *iratus, atrox, minax* C. I. 3, 10 et 11. Ep. II. 5. *ira* (genuit) truces inimicitiae, et funebre bellum E. I. 19, 49. *Tuba* erst peditum, directa, sono gravi C. I. 1, 23.; hinc tibia multis foraminibus, orichalcoincta (*haut-bois*) dicitur tubae aemula E. II. 13, 204.; contra lituus erat equitum, et incurvus, sono acuto. *Tumescere*. laudis amore tumescere? E. I. 1, 36. „*ambitiosus es*.“ *tumere* tam iactantiae (inani superbiae), quam irae proprium. hinc regum tumidae minae C. IV. 3, 8. *tumidus* omnino, de *superbis* et *iratis*. propr. et impropr. S. II. 5, 98. *crescentem tumidis infla sermonibus utrem*; propr. enim sunt v. c. *tumida vela* E. II. 2, 201.: quae turgida C. II. 10, 24. et Nilus *tumidus* III. 3, 48.; *tumidum cor* (*superbia*) S. II. 3, 213.; *tumidus* Persius, S. I. 7, 7. *superbus et iratus*; quo sensu et Chremes comicus, *tumido delitigat ore* E. II. 3, 94. (in hochfah-

*fallenden Ausdrücken*?).

**Tumultus belli** C. IV.

4, 47. S. II. 2, 126. *flo-*

*machi* S. II. 2, 75. (qui

nobis, et cui nos bel-

lum indicimus S. I. 5,

8); *maris* C. I. 27, 17.

III. 29, 62. (cl. III. 1,

26.) *de tonitru, fragore*

*tonitruum* C. I. 16, 11

et 12. *transl. mentis a-*

*nimique* C. II. 16, 10.

ubi neque consularis

submovet licitor miseros

tumultus mentis: „tu-

multus, lectissimum h. l.

vocabulum; nam et de

turba hominum, forum

ac vias obsidente, ac

licitore adeo submoven-

da in usu est, et ani-

mus tumultuari dicitur,

graviori aliquo affectu

commotus, perturbatus,

seu, ut vulgarior, fert

loquendi forma, curae

tumultuantur in pecto-

re. — — suavissima a-

deo imagine *Tumultus*

et *Curae* cogitandae tan-

quam turba, quae ani-

mam circumstrepit, ob-

sidet, impedit, ne fasci-

um quidem terrore dis-

cutienda.“ *pro quavis*

*perturbatione mentis* S. II.

3, 208.

**Tunica** (der Alten kur-

zer Leibrock, das Un-

terkleid) S. I. 2, 132.

E. I. 2, 95 et 96. E. I.

18, 33.: *de qua* vid.

*Aldus Manutius in quae-*

*stis Epistolis. tunica*

*demissis ambulat aliter,*

*alter ad inguen usque*

*subductis* S. I. 2, 25 et

26.; *uterque igitur in*

*extremum delabitur.*

*Nam* Quincil. XI. 3,

138.: *cui laei clavi ius*

*non erit, ita cingatur,*

*ut tunicae prioribus o-*

*ris infra genua paululum,*

*posterioribus ad medios*

*poplites usque perve-*

*niant. Nam infra mulie-*

*rum est, supra centuri-*

*onum. pro lorica: tuni-*

*ca tectus adamantina*

*(ferrea)* C. I. 6, 13 et

14. *tunicatus* (non nisi

*tunica indutus)* *popel-*

*lus* (infima plebs) E. I.

7, 65. „Bauersleute, Ta-

gelohner und derglei-

chen, welche gewohn-

lich nur mit einer kur-

zen Tunica von grober

Leinwand, ohne Toga,

bekleidet waren.“ (Ver-

res, praetor Siciliae, cum

tunica pulla, Cic. in

Verr. IV. 24.)

**Turba, multitudo.** *turba*

*Quiritium* C. I. 1, 7.

*populus Romanus, in*

*suffragia missus, in Co-*

*mitiis.*

**Turbo** propr. aquam S.

I. 2, 60. *is neque limo*

*turbatam haurit aquam*

*(trüb, und leimichtes*

*Wasser) fluxii non fon-*

*tis. hibernum mare* Ep.

XV. 7 et 8. (conturbo,

pro-

*procellosum* reddo). *Tur-*  
*bus* C. III 3, 5. „ad  
 saevitiam orisque tru-  
*culentiam* refer, qua  
 mare impetit, laceffit.“  
*turbidum* laetatur II.

19 6. pro, turbide, cum  
 perturbatione.

*urbo*, *procella* S. I. 4,

31. *rhombus*, Ep. XVII.

7. „citumque retro sol-

ve, solve turbinem,

docta brevitate pro, re-

tro age turbinem, *probo*,

ita ut resolvantur licia,

inter rotandum ei in-

nexa. supersticiosae hu-

ilis moliminis, et rhom-

bi celerrima rotatione

(unde *citus turbo* h. l.

dictus) circumagendi,

et licii ei implicandi,

causas a metaphorica

loquendi ratione unice

repetendas esse, in prom-

tu est videre. sollennia

enim de amoris vehe-

mentia, animum angente

ac perturbante, *amor-*

*das*, *agi*, *versari*, *agitari*

*amoris fluctibus* et sim.

tum *indididat* *agitari*, *in-*

*queari*, *irretiri*, *amore*

*caet.* quod adeo fito im-

plicito, illud contra tor-

to rhombo repraesenta-

batur.“

*Turdus* rara avis: obeso

nil melius turdo E. I.

15, 40 et 41. (Bergius

über die Leckereyen

II. S. 149.) cl. S. II.

5, 10 et 11. tendit re-

tia, turdis edacibus (gie-

rigen Drosseln) dolos

Ep. II. 33 et 34. („Es

giebt mehrere Arten

der Drosseln, wovon

die Römer selbst einige

besonders mästeten, *tur-*

*di cellarii* Plut. in Lu-

cull. p. 518 und die

Virtuosen im Gaumen-

genusse konnten diese

Arten meisterhaft am

Geschmacke unterschei-

den, *turdorum* nosse sa-

livam Pers. VI. 24.

Hier ist aber von der

Zipp- und Weindrossel;

*turdus Iliacus* und Mu-

sicus die Rede, die in

Italien noch jetzt unter

dem Namen *beccafico*

für eine große Deli-

catesse gehalten wird.“

(Höttig.)

*Turgidus*. *turgida vela*

C. II. 10, 24. nec fluvii

strepunt hiberna nive

turgidi IV. 12, 3 et 4.

(Blehen: brauset der

Strom nicht mehr ange-

schwellt von des Wint-

ters Schnee) „ornate pro,

non turgent, exundant

*nive* *hib.* aquis ex nive so-

luta collectis aucti, de-

tumuerunt; quae adul-

tioris veris significatio

est.“ cui frons *turgida*

cornibus primis C. III.

13, 4 et 5. „dem die Stir-

ne vom Keim des Horns

anschwillt.“ hinc scriptor

turget (*turgidus est*) S. I.

10,

10, 36. *professus grandia turget* E. II. 3, 27. Ramler: „Ich will alles Rauhewegschleifen, und verliere Geist und Nerven. Jener überläßt sich dem Erhabenen und wird schwülfig.“

*Turpis*, cf. *honestus*, ut S. I. 2, 84 et 85. nec, si quid *honesti* (si qua corporis pars) est, iactat, habetque palam; quaerit, quo *turpia* celet: *turpis* (genere) *honesto* confusus E. II. 2, 213.; *turpia* vitia (corporis S. I. 3, 39.: *turpis* dente nigro C. II. 8, 3 et 4. introrsus *turpis*, speciosus pelle decora E. I. 16, 45. cl. S. II. 1, 65. *turpi* (vita) *secernis honestum* (probum) S. I. 6, 63. pro, *turpatus*: turpe (foedatum sanguine) solum tetigere C. II. 7, 11 et 12.

*Turpa*, deformem reddo, *spedo* C. IV. 13, 11 et 12. S. I. 5, 60 et 61.

*Turris* de quovis *altiori aedificio* (e. c. *turris Maecenatiana* in *Esquilis*, moles propinqua *nubibus*) C. I. 4, 14. II. 10, 10. Ep. XVII. 70. *turris Aeneae* C. III. 16, 1. „qua Danae includeretur, ad feriora postarum figmenta pertinet; enata e thalamo, quem, paulo arctius custoditum puellae nubile antiquis tempo-

ribus inhabitabant.“ *Dardan. turres* IV. 6, 7. „*proprie pinnae, propugnacula murorum, tam ipsi muri.*“ *freta vicinas inter currentia turres* E. I. 3, 4. *turres h. l. promontoria, praerupta saxa* (gr. *anagis*), vel *litora acclivia* et *saxosa esse videntur*; fere eodem sensu *Lucanus* IX. 955.: *Thraciasque legit fauces, et amore, natatum Aequor et heroas lacrimosa luore turres*. Plurimi Interpretes subaudiunt *Abydum* et *Sestum*, refragante Bendejo.

*Tutela* (qui sunt in tutela) *Dianae, virginum primae* (e clarissimis gentibus ortae) *puerique* (iuvenes eiusdem prolapsiae) C. IV. 6, 31-33.; *tutela* (tutor) *Italiae totiusque terrarum orbis* (pro hoc docte *Romae dominae*) *Augustus* IV. 14, 43 et 44. qui res *Italas armis* tutatur E. II. 1, 2. *Plautus* quo pacto partes tutetur (sustinet) *amantis ephebi* E. II. 1, 170 et 171.

*Tympanum*. pulso *tympano* C. III. 15, 10., *audito tympani strepitu*. *saeva tympana* I. 18, 13 et 14. *saevientium, furentium Baccharum, l. tympana in furorem agentia, audito sono*.

Ty-

*tyrannus, regnans, rex, dominus* C. I. 35, 12. III. 2, 7. III. 17, 9. (late regnans): eo sensu Capricornus tyrannus (arbiter) Hesperiae undae C. II. 17, 19 et 20. (Beherrscher der Fluthen Hesperiens, der westlichen Meere) vocatur. qui in libera civitate rerum potitus est, dominatum affectavit, occupavit C. II. 13, 30-32. *crudelis dominus*: non vultus instantis tyranni mente quatit solida C. III. 3, 1-4. („tyr. vultu truculento instans, terribilium apparatu ad prava compellens“). Invidia Siculi non invenire tyranni maius tormentum E. I. 2, 58 et 59. Phalaris (in primis) et Dionysius uterque („die grausamen Erfindungen des Phalaris und mehrerer Sicilischen Tyrannen, die Menschen zu martern, sind bekannt. s. Voyage du jeune Anachars. T. VI. p. 311“).

## V.

*Vaco, vacuus, otiosus sum, otium mihi suppetit*: — vacat otioso cum bove pagus C. III. 18, 11 et 12. („agricolae opere intermisso feriatur“).

si forte vacas E. II. 2, 95. („wenn du Zeit hast“).

*Vacuum, inanis, desertus*: in vacuum venias S. II. 5, 49 et 50., in Hoffnung wenigstens an die Stelle des ersten Erben einzurücken, und falls dieser in den Orcus wanderte, seinen (den leeren) Platz zu füllen. expertus vacuum Daedalus aëra (σκιαν αἰθέρα) — Q. I. 3, 34 et 35. Eschen: durch die Leere der Luft forschet Dädalus mit nicht menschlicher Schwingen Flug. vacuum (solitarium) nemus III. 15, 13. vacuum patefecit aulam IV. 14, 35 et 36. „regiam desertam, Antonio et Cleopatra in Mausoleo, in quod confugerant, expirantibus.“ ne per vacuum Romano (sc. agro) incurreret hostis S. II. 1, 37. (vacuum, „leer von Bewohnern, welche die Römer vertrieben hatten“) vacuum Tibur E. I. 7, 45. („das stille Tibur, im Gegensatz des von Menschen wimmelnden Rom“). vacuae (ab illo strepitu) Athenae E. II. 2, 81. (das ruhige Athen). liber, expers (ohne) aerens C. IV. 15, 8. S. II. 3, 10. S. II. 4, 25. E.

E. I. 7, 50. (in der Ruhe ohne Kundschaft): quo sensu et poeta vacuus (amore) est, non amat, C. I. 6, 19. (cl. I. 5, 10.) cui opp. *si quid urimur*; et *vacuus* (curis cl. I. 22, 22<sup>4</sup>), adeoque otiosus, nullis negotiis districtus *sub umbra* lussit I. 32, 1 et 2.: *vacuus* operum S. II. 2, 119. *vacuus* pro, *vacans* (rei), ut *puella amico* C. I. 5, 10. *huic soli* dedita, *hunc solum* amans (aliorum amoribus *vacua*). pro, *apertus, designatus*: *vacuus* (patulae, der Schmeicheley offene Ohren) *permulcere aures* E. I. 16, 26.: *circumspicemus* *vacuam* *Romanis* *vatibus* *aedem* E. II. 2, 93 et 94. i. e. *bibliothecam* *Apollinis* *Palatinam* (für die römischen Dichter bestimmt). Denique *inanis, vanus*: tollens *vacuum* plus nimio *Gloria* *verticem* C. I. 18, 15. „*vacuum*, quatenus ipsa gloria *vacua* h. *vana* est: *Vividi* *stamen*, poetaque dignus *phantasma* *oritur*, si ipsum *verticem* *vacuum* *cogitemus*, cui nulla *laurea*, aut aliud *honoris* *insigne* *impositum* sit.“ Eschen vertit: Halte du fern neß! *Berecynthus* *Horn* *wilder* *Trommeln* *Geroll*, welchem die

Lieb' eigenes Werths blind folgt, und hochprahlender Ruhm, welcher des Haupt's nicht Scheitel hebt; und ausschwitzende Treu, jeglichen Blick leichter als Glas durchschaut.

*Vadatus*, qui ad *vadmenium* *stendum*, *vadibus* *ceptis* *aliquem* *in* *ius* *venit* S. I. 9, 36 et 37. „Wir hatten *Vesta* (den Tempel der *Vesta*, nicht weit vom großen Markte) nun erreicht; ein Viertel vom Tage war verfloßen, und es fügte sich, daß mein *Gefährt* in *Bürgsaggsachen* gleich vor *Am* erscheinen sollte, oder den *Proceß* *verloren* hatte.“

*Vadum* pro *mari* C. I. 3, 24. *imis* *vadis* Ep. XVI. 25 et 26. ab *imo* *maris* fundo.

*Vaser*, *astutus*, *callidus*: tentat mille *vaser*, (*vas* fre) *modis* C. III. 7, 12. Eschen: und versucht ihm tausendfältig mit *schlauem* *Sinn*. quo *vaser* ille *pedes* *lavisset* *Sisyphus* *aere* S. II. 3, 11. „Ich disputirte gern, in was für *Erz* der *schlaue* *Sisyphus* die *Füße* sich gewaschen“ (d. i. ob dieses kostbare *Erz* schon zu *Sisyphus* *Zeiten*, schon im gräuesten *Alterthume*, bekannt gesetzt).

n<sup>o</sup>). *vāser* foenerator  
 L. 3, 130.; iurisperi-  
 4, et hinc poët. ipsum  
 4 *vāstrum*, cuius inter-  
 etes sunt *vāstri* S. II. 2,  
 1. cl. S. II. 5, 34.  
 30. C. I. 22, 10. 12.  
 30. *vāstrum* si qua potuit  
 30. *vāstrum* (per Italiam,  
 30. *vāstrum* diripientem om-  
 30. *vāstrum* fallere testa III. 14,  
 30. et 20. (cl. E. I. 12, 17.)  
 30. *vāstrum* quartam iaceo; post  
 30. *vāstrum* (horam) *vāgor*, aut  
 30. *vāgor* lecto, aut scripto,  
 30. *vāstrum* me tacitum iuvet  
 30. I. 6, 122 et 123. (cl. E.  
 30. I. 3, 265.) vid. Bentl.  
 30. Wetz. „*Ad quartam*  
 30. *horam*) (decimam no-  
 30. *vāstrum* antemeridianam)  
 30. *vāstrum* in lecto, non dor-  
 30. *vāstrum* niens, sed meditabun-  
 30. *vāstrum* lus, cl. S. I. 4, 133. cum  
 30. *vāstrum* vel in primam dici ho-  
 30. *vāstrum* ram dormire desidiōsi  
 30. *vāstrum* esset, E. I. 17, 6. E. I.  
 30. 18, 34. scribere etiam in  
 30. *vāstrum* lecto solebant, Plin. ep.  
 30. V. 5. et Noster S. I. 4,  
 30. 133. Senec. ep. 72. *post*  
 30. *vāstrum* hanc *vāgor* ego (sic enim  
 30. *vāstrum* verba sunt construenda,  
 30. *vāstrum* cum poëta metri necessi-  
 30. *vāstrum* tate coactus ea discerpse-  
 30. *vāstrum* rit, in quo Bentleius ha-  
 30. *vāstrum* ris emunctionis, quam  
 30. *vāstrum* caeteri mortales, odora-  
 30. *vāstrum* tur elegantiam), aut *lecto*,  
 30. *vāstrum* aut *scripto*, i. e. cum iam  
 30. *vāstrum* tunc aliquid lectum sit  
 30. *vāstrum* aut scriptum a me (isti  
 30. *vāstrum* enim ablativi absolute

positi sic sunt resolvendi,  
 ut apud Tacit. Annal. II.  
 7, 1. Gaesar, *audito* (cum  
 ab ipso auditum esset,  
 cum audivisset) castellum  
 obsideri, sex legiones eo  
 duxit; et IV. 36, 3. Fon-  
 teius absolvitur, *comper-*  
 to (cum compertum es-  
 set, ficta in eum crimi-  
 na) *quod me tacitum iuvet*,  
 quod libenter possim me-  
 ditari. Vagabatur autem,  
 quod vs. 126 ostendit, in  
 Campo Martio, ubi ho-  
 mines beatiore aut spa-  
 tiari et alios ludentes vi-  
 sere, aut ipsi ludere et  
 exercere se solebant. —  
 Deinde *ungor olivo* (non  
 rancido illo foetidoque,  
 quali utitur Natta 124),  
 unctusque olivo *pila ludo*  
 aliosque ludentes spēcto.  
 Ambulatione autem, lu-  
 su *solisque aestu* gravio-  
 re *fatigatus eo lavatum*  
 vs. 125, relicto campo  
 lusuque trigone. Nam  
 pro vulgato *rabiosi tem-*  
 pora *signi* inepte huc ex  
 Persii Sat. 3. translato  
 recte Bentleius rec. no-  
 stram lectionem a Cruquio  
 ex uno codice enotatam.  
 Ita Cruquius: Codex  
 Blandinius antiquissimus  
 habet: *fugio Campum lu-*  
 sumque trigonem; sed sup-  
 posita sunt puncta, vul-  
 gataque lectio est anno-  
 tata, *Fugio rabiosi tem-*  
 pora *signi*. Haec tantum  
 Cru-



**Cruquius:** neque verbum praeterea addit: et, quod magis mirum est, nemo omnium interpretum, qui tot tantique post illum manus Horatio admovent, vel mentione dignum iudicarunt variantem hanc lectionem. Bene vero factum, quod interpolator ille punctis subnotatis (ut librariis, qui scripta sua lituris turpari nolebant, facere solenne erat) delenda ea verba significaverit; ac non ipso scalpello suo penitus eraserit.

**Vagus.** vaga (*φωτῶνα*) cornix C. III. 27, 16., ut vagae aves IV. 4, 2., vagum pecus q. alias errans, pascens III. 13, 12.; vaga luna, vagae stellae S. I. 8, 21. E. I. 22, 17.; flamma, flumina, arena C. I. 29, 23. I. 34, 9. („Schweifender Ströme Fluß“) S. I. 5, 73.: et ut vaga frenis natura remotis („die Leidenschaft, die kein Gesetz, keine Einschränkung mehr kennt“) S. II. 7, 74., sic evaganti frena (leges) licentiae iniecit C. IV. 15, 9 - 11., coniungitque poeta E. II. 3, 165. vagari et scribere licenter; vagusque concubitus E. AL. 3, 398. (de libidi-

ne illicita), non certum, nullis legibus addictus: vagus mercator E. II. 3, 117. qui multas pererrat terras mercoram exercem; vagus Hercules C. III. 3, 9. „qui totum terrarum orbem pervagatus illique virtutis suae monumenta reliquit.“ securus vagus E. I. 15, 23. omnes domos frequentans, omnesque mentes odorans („ex harte keine eigene Haushaltung, in nicht einmal einer besonderen Gönner.“)

**Valeo.** ut valet - E. I. 3, 12. „wie lebt er? denkt er noch an uns?“ in primis valeo (valere) bene S. II. 1, 7. (bona valetudine frueris cl. E. I. 1, 19.) „fürs erste wirst du dich dabey gesunder finden.“ recte (q. bene) valere E. I. 7, 3. E. I. 16, 21. valeat possessor oponet E. I. 2, 49. „Gesund muß der zuvörderst seyn, der des gehauften Guts sich freuen will.“ valeat h. l. et ad animum referatur, id quod contexta oratio docet; quam ob rem Sardon vertit: si l'esprit ou le corps ne sont pas dans une bonne disposition pro, possum, vim, sens virum habeo C. I. 34, 11 et

13. II. 5, 1 et 2. IV. 27 et 28. Ep. XVI. 3. II. 1, 50. E. II. 3, 4 et 305. hic multum Fabia valet (magnam habet), ille Velina I. 6, 52. „der (raunt r Nomenclator dir ins br) vermag ein Großes der Fabischen Zunft, at Einfluss auf seine anfigenossen und ihre immen bey Wahlen), r Alles in der Velinichen.“

idus (corpore) C. I. 17. III. 4, 53. — nam puer et validus aefumis, mollitiem? —

II. 2, 85-87. „Duhin-egen, der als Knabe hon, bey vollen Jugend-üften, das Aeußerste der Velchlichkeit erschöpf-; was bleibt in kränken agen und im Alter dir och zuzusetzen? (oppo- ta: puer — senectus, alidus — dura valetudo). ale validus S. II. 5, 5. kränklich. (animo) nia mente minus vali- us, quam corpore toto I. 8, 7. „Blos weil ch schwach am ganzen eibe, und leider! noch chwächer am Gemüthe, ichts hören will, was twa meine Krankheit indern könnte.“ („men- e minus validus heißet bey Hippocrates *γῆρας* *γῆρας*; über diese hypo-

chondrische Laune klagt der Dichter auch anderwärts“). supra c. I. C. I. 31, 17-19. de sanitate quoad corpus, et quoad animum (integrum, innocentem).

Vallis Sabina C. III. 1, 47. de agello Horatii Sabino: ni dissocietur opa- ca valle E. I. 16, 5 et 6. („nur ein schattiges Thal trennte, unterbrach sie“): quae quidem vallis cum monte adiacente Ustica hodie Valle di Licenza. Valvae, gr. *δύοι διπλῆσαι*, ita dictae, quod introrsum revolvantur: cum subito ingens valvarum strepitus lectis excussit utrumque S. II. 6, 111 et 112. „als plötzlich ein gewaltiges Geknarr der Flügelthüren unsre beiden Schlemmer von ihren Polstern wirft.“ („Valvae, eine Art größerer Thüren, welche bey dem Aufstehn ein oder etlichemal zusammengelegt werden. Sie sind von den ianuis biforibus dadurch unterschieden, daß diese zwey Flügel hatten, die in der Mitte zusammentrafen, diese nur einen. Doch gab es auch valvas bifores, wo beyde Flügel bey dem Öffnen noch einmahl zurückgeschlagen und zusammengelegt wurden: Ovid. Metam. II. 4. Ar- genti

genti *bifores* radiabant li-  
mine *valvae*. Man bedien-  
te sich der *Valven* vorzüg-  
lich bey Tempeln und  
Palästen, wo sie durch  
Zierrathen aller Art aus-  
geschmückt waren. Ihre  
Größe sowohl als Ein-  
richtung bewirkte, daß  
sie bey dem Aufthun ein  
Geräusch und Geräffel  
verursachten; daher hier  
*valvarum strepitus*“).

*Vanus, inanis*: non *vanae*  
redeat sanguis imagini  
C. I. 24, 15. (in imagi-  
nem, umbram exsang-  
uem, corpore destitu-  
tam), Eschen: kehnte  
doch nicht das Blut wie-  
der ins leere Bild. (, die  
vom Körper getrennte  
Seele ist zwar an sich  
dem Körper gleich, sein  
Bild, imago, aber ohne  
Fleisch, Gebein und  
Blut“) cf. Ovid. Metam.  
IV. 443. errant *exsanguis*  
sine corpore, et ossibus  
*umbrae*. (specie inani),  
*falsus*; ludit imago *vana*  
C. III. 27, 39 et 40. cor-  
ruptus (deceptus) *vanis*  
rerum S. II. 2, 25. (gt.  
τα κενια πρᾶγματα), *falsa*  
rerum specie (E. II. 3,  
7 et 8.) pro, (frustra) *inu-*  
*tilis*, fructu, effectu *carens*  
C. I. 23, 3 et 4. III. 24,  
35 et 36. E. II. 1, 188.  
*Vapor siderum* vapor Ep.  
III. 15 et 16. „fervor,  
aestus sideris, h. Strü-

eius ortu excitatus“ to  
midare vapores (L. 1. 1.  
res) E. I. 16, 39. („We-  
dünste für das Trübsal-  
lage selbst“). *Vapores*  
*emitto* E. I. 16  
de sole, qui agros ca-  
tepefacit.

*Vappa* verdorbener Wein  
schlagener, oder schä-  
dlicher Wein S. I. 5, 16. S.  
3, 144; transl. *homi-*  
*ditus*. (iungitur cum  
bulone) S. I. 1, 104.  
I. 2, 12.

*Varius*, *diversus* color  
versicolor a. cuminum  
purpureo colore C. II.  
5, 11 et 12. Eschen: be-  
trifft die blaue  
Weinholden die  
Herbst bezeichnen, daß  
sie mit purpurner Farbe  
springend: *Variis* pro-  
ria voc. uva dicitur, quae  
*variis racemis* ducit pur-  
pureum, nondum maturum  
colorem, ut Ovid. Metam.  
III. 485. eloquitur. In  
de *diversis coloribus* S.  
II. 4, 83. („von einem  
aus bunten Marmor-  
steinen eingelegten Fußbo-  
den“), S. II. 8, 42. (ge-  
fleckter Schlangen Zä-  
hne“) E. II. 3, 2. *diversus*  
*natura*: *variae res* ut no-  
ceant homini S. II. 1,  
71. („das vielerley Ge-  
misch“); — *variis illa-*  
*dit partibus* S. II. 3, 54.  
„wie, wenn zwey We-  
derer in einem We-  
der

rechten Weg's ver-  
 len, der zur Rechten,  
 Linken iener tragt,  
 gleicher Irrthum,  
 auf verschiedenen  
 rgen, beyde doch  
 ich irre führt." alte-  
 m et huic varium  
 nus fluitiae) S. II.  
 56. „Eipe andre, und  
 s *Widerspiel* von iener.  
 „Gelnerus cum Bax-  
 ro dedit varum (ex A-  
 one et Porphyrio), qui  
 plicant: *pedes in diver-*  
*is flexos habentes varos*  
*icimus.* (cl. S. I. 3. 74.),  
 on male, cum oratio-  
 i satyricae convertat,  
 oque Persius Nostri imi-  
 ator saepius utatur.“  
*atione motus*, adeoque  
 ro, *mobilis*: variis obli-  
 a frondibus C. I. 18,  
 12. („vento agitat“):  
 nam *varius*, et *variare*  
 tollenne poëtis de agi-  
 tatione.  
*crurus* (qui *crura* habet *in-*  
*flexa*), mitius nomen:  
 hunc *Varum* distortis  
 cruribus (pater balbutit,  
 i. e. blande appellat) S.  
 I. 3, 47.; „nempe quia  
 familia nobilis erat Va-  
 ri, pater filium suum  
 distortis cruribus *Varum*,  
 nomine proprio huius  
 nobilis familiae appel-  
 lat.“

*as*, *vadis*, qui pro altero  
 spondet, ad diem dictam  
 in iudicio (praefertim in

caussa capitis) *eum fiste-*  
*re* S. I. 1, 11. (actor va-  
 dabatur, reus dat vades,  
 vas spondet).

*Vates*, pro poëta (q. vid.),  
 permultis locis e. c. ca-  
 rent quia vate sacro C.  
 IV. 9, 28. (cl. E. II.  
 3, 391.) (Herzlieb:  
 denn sie pries kein hei-  
 liger Sänger), „nullum  
 virtutis suae praeconi-  
 um nacti; sacer sollen-  
 ne vatum et poëtarum  
 epitheton, cl. E. II. 3,  
 400. — ad mare  
 descendend vates tutus—  
 E. I. 7, 10-13. „Und  
 kaum ist diese böse Zeit  
 vorüber, so weist du,  
 geht für deinen armen  
 Dichter schon eine an-  
 dre an. Denn, wie der  
 erste Reif die Felder  
 Albas weist, so muß  
 er nach der wärmern  
 Küste (nach Surrent,  
 Velia oder Tarent, ubi  
 tepidas praebet Jupiter  
 brumas) ziehn, und taugt  
 nun sonst zu nichts, als  
 sich zu schonen, und,  
 zusammen geschrumpft,  
 die langen Nächte sich  
 mit Lesen zu kürzen:  
 aber mit dem ersten  
 milden Lüftchen, der  
 ersten Schwalbe, kommt  
 er, süßer Freund, wenn  
 du's erlaubst, dich wie-  
 der zu besuchen.“

*Vber* abundans, copiosus:  
 vinique fontem, lactis

et

et uberes cantare rivus C. II. 19, 10-12. (Eschen: ietzt ziemt es mir, von reger Thyaden Reithn, vom Quell des Weins, von Fülle geströmter Milch Gefang zu bringen.) tua, Caesar, aetas fruges et agris retulit uberes IV. 15, 5 et 6. Eschen: „o deine Zeit trug, Augustus, vollen Segen dem Feld zurück. Ueber, subst. matris ab ubere C. IV. 4, 14. distenta (sc. lacte) ubera Ep. II. 46. die vollen Euter Ep. XVI. 50. S. I. 1, 110 et 111.

*Vdus* (uvidus), *humidus* C. III. 2, 23 et 24. (nebulosa); *uda* (irrigata) mobilibus pomaria rivis C. I. 7, 13 et 14. in udo salicto II. 5, 7 et 8. „aquis irrigato, quod rivus praeterfluit: salices irrigua loca amant —“ u. dum (υδρην) Tibur III. 29, 6. (cl. IV. 2, 30 et IV. 3, 10.), rivis et fontibus irriguum; tempora uda Lyaeo (madida vino) C. I. 7, 22 et 23. „ex usu poetarum loquendi solenni: nam, vino hausto tument, incalescunt, et madent sudore temporibus“ pro, recens, adeoque viridis: apium u. dum (υδρην, χαλκρον οιδανον) C. II. 7, 23 et 24. q. I. 36, 16: *vivax*.

*Vectigal*, *vectigalis*, *restitutus*: melius parva vectigalia porrigam C. III. 39 et 40. „latius extendam redditus ex agris exiguos h. l. ipsos agros agellum meum subactum.“ vectigalia magis (große Renten) S. II. 99 et 100.

*Vectis*. *Vectes* C. III. 35 7. sunt *pesti grandiores ligni vel ferrei*, quos effundendis foribus adhiberi solebant. cf. Terent. Eunuch. IV. 7, 4.

*Veho* *plaustris* *vexisse* poemata Thespis E. II. 3, 276. (pro egisse in plaustris) „Ridicule Acron: tam multa, inquit, scripserat, quae plaustris posset advehere. Melius Gesner: plaustris vexisse poemata, i. e. in his docuit tragoedias. Illa autem non adhibuit, ut ab una urbe in alteram veheret actores, sed in quavis potius urbe paravit sibi scenam contemporalem de plaustris aliquot conductis. Bentlejus autem, corrigens qui pro quae, ita construit verba: vexisse plaustris (eos), qui canerent agentisque poemata, peruncti ora facibus (scilicet actores). Ita post Thespis comma delendum.

*Vehemens*. (si quis impetu fertur, in der Eile)

terung ist), proprie  
*Quvio*: vehemens et  
 uidus puroque similis  
 us anni, fundet opes

II. 2, 120 et 121.  
 Ind. so, gleich einem  
 tom, der voll und klar  
 urch Auen, die er  
 chtbar macht, sich  
 elzet, ergießt er seine  
 bätze, und verschö-  
 ert die Sprache seines  
 olks.“ *opera vehemen-*

E. I. 13, 5. (*vehe-*  
*entia operis*: „*vehe-*  
*ens* mahlt die zu groß-  
 Hitze und das zu-  
 ringliche Benehmen  
 es *Vinius*“). *pro, ira-*  
*s, saevus*: post hoc *ve-*  
*emens lupus*. — E. II.  
 , 28-30. „Wie ein  
 Volf, dem langes Fa-  
 en die Zähne schärfte,  
 riss er, sagt man, eines  
 er festesten von Mi-  
 hridates Schlössern in  
 einem *Jugrimm* an, und  
 nahm es weg.“

*Illico pro maledico* S. I.  
 o, 79. quoad originem  
 . q. *vello*, vocab. subse-  
 quens; hinc *versio*: „quä-  
 en sollt' ich mich, daß  
 ein *Demetrius* hinter-  
 rücks mir in den Rock  
 beißt?“

*Illo vellere coepi et*  
*preusare manu* S. I. 9,  
 63. „Ich beginne den  
 Mann (beym Rock) zu  
 zupfen, zieh' ihn, was  
 ich kann, beym bos-

haft zähen Arme.“ *bar-*  
*bam* S. I. 3, 133. *pro-*  
*evello, revello*: ut *per-*  
*missio*, caudaeque pilos  
 ut *equinae* paulatim  
 vello E. II. 1, 46. „Und  
 nun zupf ich euch, wie  
 iener aus dem Pferd-  
 schweif, Jahr vor Jahr  
 so lange aus, bis von  
 hundert Jahren nichts  
 in der Hand euch  
 bleibt.“

*Vellus*. — *crescunt vel-*  
*lera (ovium) pascuis* C.  
 III. 16, 35 et 36. (cl. E.  
 I. 10, 27.) Eschen: wenn  
 Calabrien gleich nicht  
 mir den Honig würzt,  
 nicht des *Bacchus* Ge-  
 schenk, Formischer  
 Traub entlockt, mir hin-  
 altert im Krug, noch auf  
 der Gallischen Flus  
 dichtbuschigtes Fließ er-  
 wächst. *pro lana* Ep. XII.  
 21.

*Velo, tego, operio, induo*  
 C. L. 35, 21. cl. E. I.  
 17, 25. S. I. 2, 71. *cau-*  
*tus uti velet carum ca-*  
*put* S. II. 5, 94. „Geht  
 die Luft ein wenig frisch,  
 sogleich erinn're ihn,  
 sein theures Haupt aus  
 Vorlicht einzuhüllen.“  
 („Zu Winters- oder Re-  
 genzeiten trug man über  
 der Toga oder Tunica  
 noch ein dichtes Ge-  
 wand; *lacerna* S. *Juven.*  
 IX. 28.: an diesem war  
 eine Art Mütze oder  
 Ka-

Kapuze, cucullus, befestigt, welche man, wenn es nöthig war, über Kopf und Schultern heraufschlagen konnte, Juven. VI. 319. Martial. XIV. 237. Vermuthlich ist hier diese Tracht gemeint, womit der Ake bey rauher Witterung sein Haupt bedecken soll<sup>te</sup>).

*Venabulum, iaculum; telum, quo venantes utuntur: qui mane plagas, venabula, servos transire iubebat* E. I. 6, 38 et 59. pro, servos cum plagis et venabulis (damit das Ganze das Ansehen einer großen Jagdunternehmung gewönne“).

*Venalis, venosus, a veneo: (otium) neque purpura venale, neque auro* C. II. 16, 7 et 8. (Eschen: die für Gold, o Grosphus, für Edelstein' und Purpur nicht feil ist), rebus pretiosissimis emi, parari nequit; morte venalem petiisse (ab Hispania) laurum (victoriam) C. III. 14, 2. „Der, so priest ihr iüngst, wie Alcides hingien, und für Tod erkäuflichen Lorbeer suchte.“ S. I. 2, 84. E. II. 2, 11. Venales pro, servi, (qui emuntur) S. I. 1, 47. opp. vernae (im Hause ersogen),

*Venenum (medium venenum). Venena, epibutusa Medea, ut veneficae* (Ep. V. Ep. XVII 55.) *Zaubermittel* C. I. 27. II. 13, 8. Ep. V. 1: 62. Ep. V. 87. Ep. XVI 35. S. I. 8, 19. S. II. 47. propr. venenum pentum C. I. 37, 27. (venatae sagittae I. 23.), transl. Rupili atque venenum S. I. 1. (cl. E. I. 14, 38. „wer von der geschwollenen Natter“ Rupils, des Aecetes König zugenannt, und der Mulatte Perfus getroffen, ist, denk ich, allen Augensalbern und Barbiern bekannt.“) (medicentia appellari solet purulenta atque venenta): ut gr. *φαρμακον*, color, quo inficitur res E. II. 1, 207. cl. C. III. 5, 28.

*Veneo (venum eo): quia veneat auro rara avis* S. II. 2, 25 et 26. (caro emi, „einzig, weil der seltne Vogel (der Pfau) mit Gold bezahlt wird.“) venit enim magno (pretio) S. II. 5, 79. ihre Guld wird nur um einen hohen Preis verkauft, nur durch reiche Geschenke gewonnen: die Freyer aber waren nur kurze Geber („Ihr bisheriges Betragen, meynt Isch-

ist nicht eine Folge  
er Tugend und  
ufschheit, sondern nur  
er Begehrlichkeit“).  
nadon: c'est quelle  
attoit ses faveurs à trop  
ut prix.

or, proprie C. II.  
, 56. pro aucupor, flu-  
se confector: sunt qui  
ustis et pomis viduas  
nentur avaras E. I. 1,  
et 78. („ins Garn zu  
dern“); non ego ven-  
tae plebis suffragia ve-  
or — E. I. 19, 37 et 38.  
ch gebe mir nicht die  
ringste Müh' — — zu  
iagen.“

iter Ep. VIII. 9. pro  
ntricus, stomachus Ep.  
C. 33. S. I. 5, 7 et 8.  
I. 6, 127 et 128. prans  
s non avide, quantum  
terpellet ipani ventre  
em durare, domesticus  
ior S. I. 6, 127 et 128.  
post prandium modi-  
um et tenue, quo sum-  
venter non plane inanis  
durare possit ad coenam,  
for domi ad vesperem.“

— duci ventre levem  
II. 7, 38. „ich gesteh  
kann ein solcher sa-  
n, ia, ich bin ein lock-  
Bursche, dem eines  
atens Wohlgeruch die  
se gleich in die Höhe  
ht —“ („dem der Ma-  
n mehr werth ist, als  
ne Ehre“); iratum (lä-  
ntem) ventrem plac-

re esca S. II. 8, 5. si ven-  
tri bene E. I. 12, 5. „so  
lange deinem Magen,  
(wenn du wohl ver-  
dauest), deiner Hüfte,  
und deinen Füßen wohl  
ist.“ obsequium ventris  
mihi perniciosius est S.  
II. 7, 104. (die Nasch-  
haftigkeit), wenn ich die  
aufzutragenden Speisen  
benasche (cl. S. I. 3, 80  
et 81. S. II. 4, 78 et  
79.) quidquid quaesierat,  
ventri donaret avaro E.  
I. 15, 31 et 32. „was ihm  
in Wurf kam, stürzte wie  
in einen grundlosen Stru-  
del stracks in seinen  
Bauch“ („avarus heißt  
sein Magen wegen der  
Gierigkeit womit er Al-  
les verschluckte“). pro  
partus, infans, filius Ep.  
XVII. 50.

Ventosus (vanus) Gloriar  
currus E. II. 1, 177. pro,  
levis. levi animo (opp.  
gravis) E. I. 8, 12. (cl. S.  
II. 7, 28.) „von der Un-  
beständigkeit des Charac-  
ters, bey welcher man  
nicht nach Grundsätzen,  
sondern nach Launen  
und dem Einflusse äußer-  
er Dinge handelt; Sa-  
nadon vertit: que je suis  
l'inconstance même. quo  
Iesu Noster plebem ven-  
tosam appellat E. I. 19,  
37. („vom Lichterpöbel,  
der seine Meynungen  
O o o und



und Urtheile stets verändert“).

*Venucula* (Teil. uva) convenit ollis S. II. 4, 71. (in ollis condita uva quam diutissime servata incorrupta). „Unter den Zibeben ist die *Venucula* in Töpfchen eingemacht, geräuchert die *Albanische* die beste,“ („solche Weintrauben nennt Columella III. 2, u. Marcial. VII. ep. 19. ollares uvas. Auch Plinius IV. 2. sagt, *venuculam* ollis aptissimam.

*Verbena*, herba e loco sacro cum terra adhaerente petita C. I. 19, 24. (verbum proprie ad cespitem spectat) IV. 21, 6 et 7. (intellige h. l. aram cespititiam, muniam herbis sacris“).

*Verbum*. verba dare (non rem), fallere S. I. 3, 13. cl. Ovid. Trist. V. 7, 40.: hinc verba (non rem, λόγος, οὐκ ἔργον, inane, nihil nisi nomine praefens) virtutem putare E. I. 6, 31. in verba alicuius iurare Ep. XV. 4. verba, pro, carmen, carmina gewisse Zaubersprüche, Zaubersprüche: sunt verba et voces, quibus caet. Ep. I. 1. „Wir haben Zaubersprüche, die, wofern sie auch das Uebel nicht von Grund

aus heilen, die wenigstens die Schmerzen lindern werden.“ Interpres explicans aiecit: „Lange vor, ehé die Hippocratische Schule die Heilkunst auf einen vernünftigen Grund baute, und auch ungeachtet dessen genúß bey den Griechen, wie bey den Römern, die andern und bey allen andern Völkern der Welt bis auf diesen Tag, eine abergläubische Heilkunst im Schwange, die unter andern, auch durch Zaubersprüche und Beschwörungen, die Krankheiten vertrieb, die man für Wirkungen böser Geister oder erzürnter Gottheiten hielt, welche entweder verärgert oder besänftigt werden mußten. Horaz bedient sich hier in seiner gewöhnlichen anspielenden Manier, lauter solcher Redensarten, die von dieser magischen Heilkunst entlehnt sind; und giebt durch die Anwendung derselben auf die Philosophie, als die Heilkunst der Seele, seiner ernsthaften Moral die durchsichtige Farbe von seinem Scherz, die Niemand mit einer leichteren Hand aufzutragen weiß, als er. Uebrigens scheint

heint er besonders die Stelle aus des Euripides *Phaedra* im Auge gehabt zu haben, wo die mitleidige Amme ihrer liebesranken Königin sagt: *οὐκ ἔστιν οὐδὲν καὶ λόγος θαυμάσιος* etc. es giebt Zaubereder (Beschwörungen) und schmerzbesänftigende Worte, wovon das Horazische sunt verba etc. beynahe eine wörtliche Uebersetzung ist.“

*et natus servus dominatus* Ep. II. 65. S. I. 2, 117. *vernasque procaces pascoli patris dapibus* S. II. 6, 55-67. „O frohe Nächstel wo ich mit den Meinen es mir am eignen Heerde schmecken lasse, und mit denselben Speisen, die ich vorgekostet, mein muth'ges junges Hausgenosse füttere.“ („So oft von der naiven Lustigkeit und Schwatzhastigkeit der Domestiken die Rede ist, muß man wohl besonders an kleine Mädchen und Knaben der Hausclaven denken; deren Spiele und Scherze oft zur Gemüthsergötzlichkeit ihrer Herrschaften dienen“). *pro, servus erutus* E. II. 2, 6. *vernaculus et verniliter, morum vernarum, servorum: nec non verniliter ipsis fungitur officiis* S. II. 6, 108 et 109. „sobald der Städ-

ter hier den bürgerlichen Gast auf Purpur hingelagert, läuft er rüftig, gleich einem aufgeschürzten Wirth, hin und her, und trägt ein niedliches Gerichte nach dem andern auf; vergift jedoch sich selber nicht dabey, indem er alles, was er bringt, naschhaften Dienern gleich, zuvor beleckt.“ („Naschhafte Diener, welche die aufzutragenden Speisen zuvor belecken, müssen unserem Dichter oft zum Gespötte dienen. S. I. 3, 80-81. S. II. 4, 78-79. S. II. 7, 104.“)

*Verro*. — *quidquid* (sc. *frumenti*) *de Libycis verritur* (convehitur) *areis* (agris *Africae*) C. I. 1, 10. Jener birgt (im Raum eigener Speicher) in seine Scheuer die Aernten libyscher Fluren (was man nur von Libyens Fluren sammelt).

*Verro*, *turdos in igne* S. I. 5, 72. *ligonibus versare* (diffundere) *glebas* C. III. 6, 38 et 39. *fora omnium versatur* (commovetur) II. 3, 26. — *versatque negantem* S. II. 7, 93 et 94. „Ein strenger Herr stößt und treibt dich, wenn du, abgemattet, nicht vorwärts willst, mit, scharfem Stachel fort.“

fort.“ („willst du ia einmahl einlenken und ablassen, so dreht dich die Leidenschaft wieder auf den vorigen Gegenstand“). carminibus quae versant — S. I. 8, 19 et 20. (veneficae stimulos amoris maxime admoventes). translate versat (libido, amor) amen- tia, S. II. 2, 249. pro, tracto: vos exemplaria Graeca nocturna versa- te manu, versate diur- na E. II. 3, 268 et 269.

*Vertex.* talos a vertice pulcher ad imos E. II. 2, 4. sublimi feriam si- dera vertice C. I. 1, 36. Eschen: „Und wenn du mich zum Chor lyri- scher Dichter fügen, rühr' ich hoch mit des Haupt's Scheitel der Sterne' Bahn. — late conspicu- um tollere verticem C. III. 16, 19. („splende- re scil. opibus, et, quae iis parantur, dignitate atque honoribus“). Ram- ler; Mit Recht trug ich zu höherem Glück die Flügel zu heben Scheu. Herzlieb: ich scheute mich weislich, mein Haupt vor Andern zu erheben. tollens vacu- um plus nimio, Gloria verticem C. I. 18, 15. (nota imagine de super- bia). si figit adamantu- nos summis verticibus

dira Necessitas dros C. III. 14, 5 et 6. Ra- ler: wirst des grim- gen Schicksals (der Schicksalsgöttin) Arm das demantne Gelebit nach dem Erhabensten. Idem addit: dieses heist so viel, als: schon der Todes scharfer Stahl der erhabensten Häp- ter (der Scheitel der Großen) nicht. Eschen vertit: wenn Nägel des Demants einst hoch im Gipfel der Burg graue Nothwendigkeit (das un- vermeidliche Verhäng- niss) einschlägt; expli- cat: „die graue unent- fliehbare Nothwendigkeit, die bey unserm Dä- ter I. 35, 17. 20. Haken- und Keile und Haken und Bley wegen ihrer festen unbeugli- chen Ausführung des Schicksals und ihres un- widerstandenen Hinein- fens zum Tode in ehe- ner Hand führt, schlägt in die hochgipfligten, über dem Meer erhob- nen Wohnungen der Reichen, ehe diese sich dessen erwahren, ihre festen Demant-Nägel, als Zeichen ihrer na- hen fassenden Macht und des Ausspruches über die prunkenden Bewohner.“

ro (huc minas) Ep. I. 3; cl. Ep. IV. 9.; V. 53 et 54. Ep. I. 17. Ep. X. 13 et pro *inverso*: non *anverso* — *cado* C. III. 2. „qui ante hunc *em* non *inversus* est, *tegro*, *intacto* adhuc.“ *amlier*: „*deiner harret*“ *n volles*, („*ein unbeherrter*) *Fals* gelinden *milden*) *Weins*. („*man irzte die Gefäße*, wenn *leer* waren, um; *dar* *invertere*, *vinaria* II. 8, 39.“) *converto*, *mutuo*: *vertere* *facin* S. II. 8; 35 et 36. *avem* E. II. 3, 187. *hispidam faciem* C. V. 10, 5. *in fumum* *cinerem* E. I. 15, 3 et 39. *in rabiem* *cœ* *verti iocus* E. II. 1, 18 et 149. *paternum* *ognomen* *veritas* *in* *ri* *um* E. I. 13, 8 et 9. *ulcia* *se* *in bilem* *ver* *ent* S. II. 2, 74. *sibi* *e vitio* (*in vitium*) *quis* *enteret* S. I. 6, 85. *a* *vertere* *seria* *ludo* *in ludum*) E. II. 3, 16. *h. e.* *a gravitate* *agoedias* *ad iocos* *fac* *rac*. *superbos* *vertere* *meribus* (*tertio* *calu*) *tumpos* C. I. 35, 3 et 4. *pro*, *in funeri*, *1.* *ompa* *triumphalem* *a funebrem* (*victoriam* *lade* *antur*). *proprie*

*de agro*: *duro* *terram* *qui vertit* *agro* S. I. 1, 18. *saepe* *stylum* *veritas* *iterum* S. I. 10, 72. *pro*, *everto*, *evello*, *exstirpo*: *mulier peregrina* (*Hele* *na*) *vertit* (*Ilion*) *in pulverem* C. III. 3, 20 et 21. *in cinerem* *redeg* *it*, *funditus* *evertit*. *proceras* *manibus* *verje* *re fraxinos* C. III. 15, 16. (*radicitus*).

*Verus*. *inscitia veri* S. II. 3, 43. *vero* *opponitur falsum* E. I. 10, 29. E. II. 3, 151. 338. *veras* *hinc* *ducere voces* E. II. 3, 318. „*veras bene*, *die wahre*, *wirkliche*, *quæ veritatem* *characte* *ris*, *ut ita* *vocaht*, *et naturam* *ipsam* *imitan* *tur*, *cf.* *E. II. 1, 211 - 213.* („*die wahre Spra* *che* *des Lebens* *und* *des Umgangs*“). *cur* *igi* *tur Bentl.* *ex aliis* *libris* *maluit* *recipere* *vivas?* *cum ita* *aliquis* *in sce* *na* *agit*, *ut in* *vita* *ve* *rus*, *non personatus* *a* *git*, *et v. c.* *Chremes* *(vf. 94.)* *filium* *non poe* *træ*, *sed* *sua* *et* *viva* *vo* *ce* *obiurgat*. *lepide* *lau* *dat* *Quinctiliani* *locum* *II. 2.* *ubi* *viva* *vox* *(mündlicher Unterricht)* *opponitur* *lectioni.* „*ve* *rum*“ *i. q.* *rectum*, *aequum*. S. II. 3, 208. (*ubi sce* *lus* *contra*) E. I. 1, 11. (*verum*

(verum atque deçens),  
E. I. 12, 23. (verum  
— et æquum), verum  
est, pro decet, par est.  
S. II. 3, 312. E. I. 7,  
98.

*Vespertinus* pro, *vesperi*,  
*noctu* cf. Ind. Synt. I.  
10.: *vespertinus hospes*,  
*urfus* Ep. XVI. 51. S.  
II. 4, 17. („ein unver-  
sehener Gast, der un-  
gebeten, und Abends-  
spät kommt“); *vesper-*  
*tinusque peresro* sæpe  
forum S. I. 6, 113.;  
*vespertinus pete tectum*  
E. I. 6, 20. kehre am  
Abend spät heim.

*Vestigium*: ponit *vesti-*  
*gia* S. II. 6, 101 et 102.  
cl. E. I. 19, 21. *vesti-*  
*gia sequi, deferere* E.  
II. 2, 80. E. II. 3, 286  
et 287. *vestigia terrent*  
E. I. 1, 74. — manent  
*vestigia ruris* (rusticitatis)  
E. II. 1, 160. (die  
Spuren von dem Bäuer-  
ischen).

*Vestis stragula*, gr. *πεπ-*  
*τορηται, περιπλεγμένη*, S.  
II. 3, 118. („Decken,  
worauf man sowohl bey  
der Tafel, als des Nachts  
ruhet“): *purpurea*, ru-  
bro cocco tincta S. II.  
6, 106 et 103, cl. C. II.  
16, 35. S. II. 4, 84. E.  
II. 2, 181.

*Veternus* (morbus) Schlaf-  
sucht: *cur me funesta*  
*properent arcere veter-*

*no* E. I. 8, 10. („hier  
die periodischen An-  
wandlungen von In-  
dolenz, deren sich der  
Dichter an mehreren  
Orten Schuld giebt“).

*Vicarius*, qui *vices la-*  
*borum* (*annuas*) *fulci-*  
*pit* C. III. 24, 16.  
„totum hunc de *Scy-*  
*this ac Getis locum*  
inde 2 v. 12. insigniter  
illustrant, quæ de *Sue-*  
*vis* tradit *Cæsar de Bell.*  
*Gall.* IV. 1. de *servis*,  
*vicarius* est, qui *ferro*  
*paret* S. II. 7, 79. *vid.*  
v. *conservus*.

*Vicatum*, per (omnes) *vi-*  
*cos* Ep. V. 97.

*Vicis* (*vicem, vice*), *vi-*  
*cissitudo*: *grata vice ve-*  
*ris et Favoni* C. I. 4,  
1. „*successione grati ve-*  
*ris et Favoni*, *Zephyri*,  
qui omnino in *temis*  
*australibus* *gratior* est.“  
*benigna vice* Ep. XIII.  
7 et 8. i. *grata vicis-*  
*situdine: facies* (*terre*),  
*color* pro *diversa anni*  
*tempestate varians: mu-*  
*tat terra vices* C. IV.  
7, 3. „*variat faciem, co-*  
*lorem, novum ex no-*  
*va anni s. veris vicis-*  
*situdine vultum induit,*  
*mutatur per novas an-*  
*ni vices.*“ de *divinum mu-*  
*tata per aliquod tempus*  
*vivendi ratione: grata di-*  
*vitibus vices* III. 19,  
23. „*pato quippe e con-*  
*tinuo*

inna fruendi copia fa-  
tudio; tum gratiores di-  
vitiis lautitiae suae  
existant necesse est, qui-  
bus aliquamdiu carue-  
rint. Unde in praecep-  
tis Epicuri erat, τοὶ περὶ  
ἀπολαύσεως ἐκ διαλείψεως προ-  
σερχόμενοι, Diog. Laert. X.  
131. („es gehörte mit  
zur Epicureischen Kunst  
zu genießen“). pro, fors  
Ep. XVII. 42. pro, par-  
tes: defendente vicem  
modo rhetoris, atque  
poëtae S. I. 10, 12.  
„ita ut sermo, oratio  
satyrae partes agat (cl.  
E. II. 3, 194.) orato-  
ris et poëtae, sive ut  
sermo hic modo orato-  
rius sit, modo poëti-  
cus“), „der Vortrag  
muß den ernststen Ton  
nicht selten dem mun-  
tern unversehens un-  
terschieben, muß bald  
des Redners, bald des  
Dichters Rolle spielen,  
auch wohl des feinen  
Mannes, der seiner  
Kräfte zu schonen weiß,  
und sie mit Fleiß ver-  
kleinert.“ descriptas ser-  
vare vices operumque  
colores E. II. 3, 86.  
(Ramler: wenn ich den  
bestimmten Ton, wenn  
ich die Farbe der Ge-  
dichte nicht verstehe,  
und nicht zu treffen  
tauge), „descript. partes  
h. e. distinctas, divisas,

cuiuscunque generis in  
poësi, formas, et quasi  
characterem dicendi ob-  
servare, cuiusvis per-  
sonae, temporis, affecti-  
onis animi caet, digni-  
tatem, elocutionem, of-  
ficiū, et decorum re-  
ferre; et ad stylum, o-  
rationis genus pertinet:  
ipse vero poëta hanc  
regulam in seqq. fufse  
et cum subtili venustate  
explanat.“ vices pro,  
poenae talionis iure, ul-  
tio: debita iura vices-  
que superbae (stolze  
Wiedervergeltung, Ra-  
che) te maneat ipsum  
C. I. 28, 31-33. deie-  
cit acer plus vice sim-  
plici IV. 14, 13. („Dru-  
sus vergalt's (rächte sich);  
doppelt und dreyfach an  
diesen Völkern, den dü-  
lateque victricibus ca-  
tervis, (wie sie IV. 4,  
23. genannt werden),  
„ita ut non vicem tan-  
tum hostibus repende-  
ret, sed multo gravius,  
quam accepisset, iis dam-  
num infligeret, vices e-  
nim, απείθε, illatae in-  
iuriae compensatio, ul-  
tio.“ -- non valent con-  
vertere humanam vi-  
cem Ep. V. 86 et 87.  
(Eschen: so voll des  
Unheils und Unheil,  
wehrt doch kein Ge-  
misch des menschlichen  
Thuns Vergeltung ab.)  
„vices

„vices humanas, poenae, quibus homines obnoxii sunt, quae fato s. divinitus constitutae sunt in homines, idque, quod contextus ratio docet, improbos, scelestos.“

*Viduo, privo, spolio:* foliis viduantur omni C. II. 9, 8. Ramler: durch alle Monde trauriges Eis, noch beugt der Aquilone Wuth des Garganischen Gebirges Eichen stets darnieder, oder entblättert das Haupt der Eschen. B. Eschen vertit: noch starren in trägem Eise, mein Valgus, die Küsten Armeniens durch allen Monath; oder durchtobt der Nord auf Garganus die Eichenforst, und raffet das Laub von des Berges Eschen. Cf. C. I. 10, 11 et 12., ubi viduus pharetra visit Apollo i. e. videns se viduum, orbatum, privatum, pharetra risum continere non potuit. Arbores (vitibus carentes) dicuntur viduae C. IV. 5, 30.; „maritat arbores vitibus, alligat vires arboribus — nota loquendi ratio.“

*Vigeo, floreo:* nec viget, quidquam simile — C. I. 12, 18. „nemo aequalis ei floret dignitate atque potentia, nemo par ei est.“ pro viro (adiuncta

tamen felicitatis notione) III. 9, 4. multi nominis — vigui ibid. vs. 8 magna fama florui, fui.

*Villicus, eth servus, tamen princeps,* qui agriculturae praepositus totius villae rusticae curam habuit: Epist. I. 14. ad Villicum scripta; vid. ibi v. 1 et 15. E. II. 2, 160. („Columella giebt de Re Rust. VIII. p. 129 Ed. Gesn. die der Natur der Sache angemessene Vorschrift, keinen Stultbedienten zum Verwalter eines Landgutes (Villicus) zu wählen: locus et somniculosum id genus mancipiorum, otiosis, campo, circo, theatris, aleae, popinis, lupanaribus consuetum“).

*Vindex, qui vindicat, ultor* C. IV. 6, 2. IV. 9, 37. „qui summo in periculo versantem liberat et eripit“ E. II. 3, 19. Nec Deus interfit, nisi dignus vindice nodus inciderit „i. nisi tanta rerum est implicatio, tanta difficultas, ut humanae artes nihil efficere amplius possint, nisi Deus quidam subveniat.“

*Vindicta, virga (der Stab)* Praetoris, quae servi manumittebantur. („Mit dem Stab berührte der Praetor zum Zeichen der Freylassung des Haupt

Haupt des Slaven, und sagte, (wiederholte) die Worte des Herrn: hunc omnem liberum esse ab eo more vel iure iuratum“). pro manumissione (Freylaffung) S. II. 75 et 76. „Du, den vielfache Manumission nicht von dem knechtlichen Affect der Furcht befreyen könnte?“

*virtus ardua* (belli- a Ep. IX. 26.) *fortitudo*: quid virtus — possit E. 2, 17. (sie bestand, nach den Begriffen der damaligen Zeit, in Tapferkeit, Großmuth, Verachtung der Gefahren, Ausdauern in Widerwärtigkeiten, Gleichgültigkeit gegen eine weichliche und üppige Lebensart“). „*virtus oppos. inertiae* C. IV. 9, 29 et 30. ea maxime intelligenda, quae rebus strenue ac fortiter gerendis sese exferit, efficax: ob- undis laboribus ac periculis exercita.“ quibus est virtus Ep. XVI. 39. cl. C. III. 5, 29. generosior ac fortior animi ad subeunda pericula, linquendamque patriam indoles.“ hinc virtute functi duces C. IV. 15, 29. sunt ii, „qui magnas res patrare sustinuerunt, qui gravissimos labores atque aerumnas

virtutis causa tolerarunt, maxima facinora edidere. Virtus enim, strenue agendo, ac perseverando maxime spectatur; ea adeo fungimur, edentes virtutis specimina.“ Virtus est, vitium fugere E. I. 1, 41. oderunt peccare boni, virtutis amore E. I. 16, 52. virtutis via arduae (i. e. ardua) C. III. 24, 44. virtutis verae custos — E. I. 1, 17. (cl. E. I. 16, 67.) „strenge Tugend, die kein haarbreit weicht von Recht und Pflicht, ist meine große Göttin.“ (nicht jene blendende stoische Tugend, nicht jenes Flitterwerk der damaligen Zeit, sondern die wahre Lebensweisheit“). „E verae sapientiae praeceptis beatus non is est, quem vulgus appellat, ad quem magna pecunia confluit; sed ille, cui bonum omne in animo est, erectus, excelsus, et mirabilia calcans („der Tugendhafte strebt bloß nach innerer Würde und innerer Glückseligkeit“): quae docet poeta C. II. 2, 17. sqq. „Quod e virtutis s. sapientiae vera notione ducitur, nimirum illum demum dici beatum oportere, qui opes magnifice contemnat, nequaquam vero, qui



qui iis abundet, hoc ipsi  
 Virtuti tanquam perso-  
 nae, quae rectum de  
 his iudicium ferat, tri-  
 buitur. virtute me invol-  
 vo C. III. 29, 55. „in in-  
 ternis animi bonis ac-  
 quiesco, quae sunt *an-*  
*quiescentia*. prisci Catonis vir-  
 tus (gravitas et severitas)  
 C. III. 21, 11 et 12. est  
 Cato ipse, severitate ac  
 asperitate morum maxi-  
 me insignis. virtutem  
 verba putas, ut lucrum  
 ligna? E. I. 6, 31 et 32.  
 cl. E. I. 17, 41. ipsa eve-  
 hit ad coelum C. III. 2,  
 21. a plerisque tamen ne-  
 gligitur S. II. 5, 8. cl. C.  
 S. 58. pecuniae postpo-  
 nitur S. II. 3, 95. E. I.  
 2, 54. cum sit omnibus  
 anteponenda E. I. 1, 52.  
 E. I. 12, 11. dos est mag-  
 na parentum virtus C.  
 III. 24, 21 et 22. „cuius  
 femina in liberos propa-  
 gari credita.“ quae virtus  
 et quanta, boni, sit vive-  
 re parvo S. II. 2, 1. („dass  
 der Vorzug der Weisen  
 darin bestehe“). pro *ab-*  
*stinencia*, *continentia* S. II.  
 7, 103. „*dignitas merita*  
 C. IV. 8, 25 - 27. (inge-  
 nii praestantia) S. II. 3,  
 99. S. II. 5, 8. E. I. 20,  
 22. E. II. 1, 48. (cl. *vi-*  
*35*. pretium) virtutem  
 incolumem odimus, C.  
 III. 24, 31. cl. E. II. 1,  
 5 - 19. „virum probum,

patriae salutis prospicien-  
 tem, invidia prosequi-  
 mur, carpinus, memis  
 eius detrahimus, dum  
 vivit, superstes, praesens  
 est“ invidiam placare  
 paras, virtute relicta? S.  
 II. 3, 13. „Hoffest du  
 den Neid dadurch dir  
 zu verschonen, dass du  
 dem Verdienst entsagst?“  
 („virtus ist hier das poe-  
 tische Verdienst, die  
 dichterischen Vorzüge,  
 wie E. II. 2, 183. virtu-  
 te et honore minores“).  
 virtus scriptoris, poëtae,  
 opp. error E. II. 3, 305  
 et 370. ordinis ibid. v. 42.  
 verborum E. II. 2, 123.  
*Vitalis, cui diuturnior ci-*  
*ta.* o puer, ut sis vitalis,  
 metuo S. II. 1, 60 et 61.  
 „Armer Jung“, (sagt der  
 Aeltere zu dem Jün-  
 gern, so wie dieser ihn  
 Vater nannte), ich fürchte,  
 du wirst's nicht lange  
 treiben! („ut sis vitalis,  
 in Beziehung auf das  
 Vorhergehende: seu me  
 tranquilla senectus ex-  
 spectat; ich glaube nicht,  
 dass du ein hohes Alter  
 erreichst: ein Anderer,  
 ebenfalls ein Freund der  
 Großen, und dein Feind,  
 kann es auch, in der  
 Hoffnung unter ihrem  
 Schutze ungestraft zu  
 bleiben, wagen, dich zu  
 ermorden“). Erat in ta-  
 bula VII. Legg. XII.  
 tabb.:

abb.: si qui pipul. O-  
enta sit carmenue (Pas-  
uill) conDJ sit, quod  
nfamiam faxit flagitium-  
e alteri fuisse ferito.  
bene igitur haec verba  
apud Horatium Jure-  
consulto tribuuntur." et  
frugi quod sit satis, hoc  
est, ut vitale putes S.  
II. 7, 3 - 5. loquitur  
(mancipium) servus di-  
cens se esse servum  
frugi, bonum, et non  
tamen nimis et ultra  
modum, sed ita, ut  
vita diu frui possit: cre-  
debant enim eximie bo-  
nos non diu vivere;  
quae, persuasio animi  
et nunc apud nos inter-  
dum obtinet, de infan-  
tulis, nimis sapientibus  
ut loquuntur. Seneca  
Controv. I. de Albio  
Florio: semper de illi-  
us ingenio Celsius et  
praedicavit et timuit:  
aiebat, tam immature  
magnum ingenium non  
esse vitale. Martial. VI.  
ep. 29. facete servum  
ita loquentem inducit:  
sum frugi et bonus, sed  
non talis tamen, cui prop-  
ter immodicas virtutes me-  
tuant homines, ut vitale  
esse non possim.

Umbilicus, bacillus e  
ligno, ebone aut osse  
confectus, qui extre-  
mae voluminis orae  
apponebatur (nam ex

adversa parte scribendi  
initium fiebat), et in-  
volvendae membranae  
inserviebat; ita dictus,  
quoniam in media libri  
circumvoluti parte erat.  
A loco, quem tenebat  
umbilicus, obtinuit lo-  
quendi usus, ut opus  
ad umbilicum, quemad-  
modum apud Nostrum  
Ep. XIV. 7 et 8. iam-  
bos (die begonnenen  
Jamben bis zur Vol-  
lendung fertigen), ad  
umbilicum adducere,  
esset, finire, consumma-  
re. Martial. IV. 90, 1  
et 2. Ohe iam satis est,  
ohe libelle: iam perve-  
nimus usque ad umbi-  
licum.

Umbra pro taberna, offi-  
cina E. I. 7, 50 et 51.  
conviva non vocatus, ce-  
mes viri poteris in convi-  
vio S. II. 8, 22. E. I.  
5, 28.

Unde pro, a quo S. II.  
3, 238. ex qua re S. I.  
2, 78. unde (ex qua)  
domo E. I. 7, 53. i. e.  
cuius sit, civis Roma-  
nus, an hospes? ex quo  
loco Ep. XIII. 22. un-  
de mihi lapidem (su-  
mam, parabo)? S. II.  
7, 116. Steine her! ver-  
ba irati et tela poscen-  
tis („Aber mehr um  
das Stück zu einem  
launigen und comischen  
Ende zu bringen, als  
zús

aus Erbitterung über die Vorwürfe seines Slaven, von denen die letzteren ihn am wenigsten trafen, nimmt Horaz die Miene des Zornigen an, und bietet Stein, Pfeile, alles auf, ihn zum Schweigen zu bringen).

*Vngo ungor olivo* S. I. 6, 123. „ungi solitos fuisse, antequam luderent (v. 126.) demonstrant alia loca, v. c. C. I. 8, 8 - 10. ungere — oleo meliore S. II. 3, 125. unctus (oleo) S. II. 1, 7. S. II. 5, 85. uncti Achivi (Graeci oleo uncti, luctaturi) E. II. 1, 33. humeros unctos (oleo) lavit in undis Tiberinis C. III. 12, 7.; hinc et *nardo* uncti potamus II. 11, 16. et unctis capillis puer (servus delicatus) statuitur ad cyathum (ministrat pocula) I. 29, 7. Hinc fit, ut in convivio idem sit, quod alias *lautus*, ut *ficcus* accedit ad unctum (ad eum, qui *nardo* unctus potat) E. I. 17, 12.; et unctis opp. vilis (victus vilis) E. I. 15, 43 et 44.; et dives recte ponere (mensas adhibere) potest unctum (ungere aliquem *lautoque* convivio excipere) E. II. 3, 421 et 424.

*unctaeque manus* E. I. 16, 23. *sunt eius, qui lauto convivio vescitur. unctus pro, immundus, pollutus*: unctam convivis praebebit aquam S. II. 2, 67 et 68. *unctae manus* S. II. 4, 73. *arma uncta cruoribus* C. II. 1, 4 et 5. *uncta turpis orationae sanguine* Ep. 5. 19.

*Vnguentum* C. II. 3, 13. C. II. 7, 22 et 23. II. 13, 14. III. 14, 17. E. II. 3, 375. Eschen ad C. II. 3, 13.: schön duftende Salben, um das Haupthaar damit zu netzen, gehörten schon vor Horazens Zeit zu den notwendigen Erfordernissen eines fröhlichen Mahles. Schon im J. d. St. 565 verboten die Censoren P. Licinius Crassus und L. Julius Caesar den Verkauf fremder Salben. Fast alle Salben, deren es eine große Menge gab, kamen aus der Fremde, vorzüglich aus den östlichen Ländern: denn in Italien selbst fand man wenig Gewächse, die zur Salbenbereitung erforderte Kräfte besaßen. Der von den Triumvirn geächtete Bruder des L. Plancus, L. Plotius (I. od. VII. 17.), der sich in einem Schlupfwinkel bey

ey Salernum versteckt hatte; ward durch den Dufte der Salben, der ihn umgab, entdeckt; und Plinius meynt, eine so entehrende Sinnlichkeit rechtfertige die Aechtung. Plinius eifert gegen den Luxus seiner Zeit, da man mit Salben sogar die Weine wohlriechend machte; sich, wie zu Athen (Athen. lib. XII. p. 274) die Füße salbte, und selbst die Kriegszeichen an Festtagen mit Salben duftend machte. (Plin. XIII. c. 1 - 4.)

*ius. de mille fabae modis cum furcibus unum* E. I. 16, 55. („von tausend Metzen Bohnen nur Eine, und um demo et unum“ E. II. 1, 45. prope res est una (prope una unica) solaque, quae caet. ist das Erste und das Einzige, wohl zu seyn, und sich wohl zu erhalten. pro, *solus*: quid omnium vultus? In unum me truces“ Ept. V. 3 et 4. „coniecti sunt in me unum? quid me tam torvo vultu signatis, destinatis?“ calet uno scribendi studio E. II. 1, 108 et 109. „Jetzt ist die Wuth zu schreiben und zu verseln die allgemeine Krankheit unsers Volkes. Wer ist nicht Au-

tor?“ pro, unus omnium, *praecipuus, singularis* Ep. XII. 4. S. I. 10, 42, 44. S. II. 3, 24 et 25. (Gärten oder schöne Häuser mit Profit zu kaufen, war mir keiner gleich“). Aemilium circa ludum faber (der Künstler bey der Fechter Schule des Aemilius) *unus et unguis exprimet* — E. II. 3, 32 et 33. (Bene Bentl. corr. *unus i. e. unus omnium optime, pro, imus*), *praecipue, omnium optime, unice capillos et unguis exprimet, in caeteris deficiet, reliqua et totam adeo statuam ponere non poterit. Tolle vocabulum unus; et sententiam ipsam una opera sustuleris. quid enim est exprimet unguis? qui scias ex isto, utrum assabre et eleganter, an crasse illepidique, an mediocriter expresserit? Atqui in exprimendis unguibus praestantiam artificii hic commemorari, vel sententiae redditio fidem facit, ubi ex adverso ponit in quibusdam corporis partibus formae excellentiam. Caeterum unus clare exhibet codex Oxoniensis, qui Digbeanus vocatur; et a prima manu, pro ut ex litura conlicere licet, Graevianus et regiae societatis. sic quo-*

quoque locum citat Jo-  
annes Saresberienſis  
praefatione Libri VI.  
*Volvo*, caetera fluminis  
ritu feruntur — et  
pecus et domos volven-  
tis; (secum provolven-  
tis) una — C. III. 29,  
33 - 41. Eschen: Uebri-  
gens geht dahin, dem  
Strome gleich, der bald  
in des Bettes Raum  
ſich friedlich ſenkt zum  
Tufcer - Meere, bald  
auch durchfresnes Ge-  
ſtein der Felſen, ent-  
raſte Bäum', und Trif-  
ten, und Wohnungen  
zugleich *dahin wälzt*.  
quatenus ima petit vol-  
vens aliena vitellus S.  
II. 4, 57. „weil der Dot-  
ter, indem er ſinkt, das  
Trübe mit ſich nimmt.“  
(„volvens mahlt zu-  
gleich die Art und  
Weiſe, wie der Dotter  
die Heſen *mit ſich* zu  
Boden zieht, weil er  
gleichſam wellend und  
in verſchiedenen Wir-  
kungen und Krümmun-  
gen ſich ſenkt“). de flu-  
viis: Medumque (h. Par-  
thicum) flumen (Eu-  
phraten) — minores  
volvere vortices C. II.  
9, 19 - 22. ire iam mol-  
liorem undis, ſe victum  
ſentientem non amplius  
aquis ſuis ſe efferre;  
fluvius quaſi ſentiat,  
pro gente, accolente.

Eschen vertit: *hlt uns*  
Caſars neue Sieges-  
phäen ietzt, und den  
ſtarren Niphates, ſingen;  
und wie, gezähnten  
Völkern hinzugeſugt,  
der Strom der Meder  
kleinere Wirbel brauſt  
(in kleineren Wellen,  
ſich nicht in ſtolzen  
Strudeln mehr *wälzt*;  
und durch gebotene  
ſchmahlumgränzte Fel-  
der ihr Roß die Gei-  
ner tummeln. ſic tauri-  
formis volvitur Aufidus  
C. IV. 14, 25. Eschen:  
*ſo wälzt der ſtiergeſtal-  
tete Aufidus ſich wild*  
durch Daunus Reich,  
des Apuliens, wann  
Wuth ihn ſchwellt, und  
ſinnt den reichen Ae-  
ckern der ſchwarzen  
Umwogung Schreckniß.  
(Ovid. Metam. I. 569  
et 570. per quae Tem-  
pe) Peneus ab imo ef-  
fuſus Pindo *ſpumofus*  
volvitur undis. Hinc  
*volubilis*, aqua, *amais*  
(perpetuum epitheton)  
C. IV. 1, 40. E. I. 2,  
43. *volvo*, de luna: cele-  
remque pronos volverem  
menſes C. IV. 6, 39  
et 40. („noto graeciſmo,  
ut I. 15, 18“). Eschen:  
nach Gebühr den Jüng-  
ling Eatonens ſingend,  
nach Gebühr die näch-  
liche Stralengöttin, die  
das Fruchtfeld ſegnet  
und

und rasch der Monde  
Umschweifungen umschwingt  
die eilenden Monden,  
Monathe schnell vor sich  
her wälzt).

*reddere voces* scit  
ouer E. II. 3, 158.; *ver-*  
*ba*, quibus voces sen-  
susque notarent, nomi-  
naque invenere S. I. 3,  
103 et 104. *falsae vo-*  
*ces* C. II. 1, 19-21.  
sunt vocabula, quibus  
res falso denominatur.  
*voces* (cantus) Sirenum  
C. III. 7, 22 et 23. E.  
I. 2, 23. cl. E. I. 1, 34.  
*de incantationibus magicis*  
Ep. XVII. 6. *voces*  
Marfae, vox Theffala  
Ep. V. 76 et 45.

*urbanus*, in urbe vivens  
E. II. 3, 213.; ut mus,  
opp. *ruficus* S. II. 6,  
80 et 90.; hinc qui (di-  
versos a *ruficis* habet  
mores) *urbanis* est *mo-*  
*ribus*, in primis facetus,  
salibus iucundus, sua-  
vis E. I. 19, 16. i. q.  
lepidus E. II. 3, 273.:  
frontis ad urbanae de-  
scendi praemia E. I. 9,  
11. „Kein andrer Weg,  
als mit der edeln Gabe  
der Stirne *ednes Mann's*  
*von Lebensart* mir durch-  
zuhelfen.“ *facetias* af-  
fectans, leporem cap-  
tans, scurra, franco. Gall.  
*Elegant* S. I. 4, 90. cl.  
87. E. I. 15, 27. („Der  
— für einen Mann

von Witz und Laune  
und guten Tischfreund  
zu passen anfieng“).  
Quintilianus de Urba-  
nitate VI. 4. multis et  
perdocte differuit.

*Urgeo*, *primo*, *comprimo*:  
augustoque vagos pisces  
urgere catino S. II. 4,  
77. „um Fische, die des  
Schwimmens doch ge-  
wohnt sind, in eine en-  
ge Schüssel einzuzwän-  
gen“: *urgeris* turba cir-  
cum te stante S. I. 3,  
135: cl. C. I. 22, 19 et  
20. (circumdat) hac ur-  
get lupus, hac canis,  
aiunt S. II. 2, 63. „wieß  
dem Hunde zu ent-  
fliehn, müßt ihr dem  
Wolf entgegen laufen.“  
(„ein Sprichwort, wenn  
man im Gedränge zwis-  
schen zwey Extremen  
ist, in deren eines von  
Beyden man unvermeid-  
lich fällt“): hinc urge-  
ri nocte longa C. IV.  
9, 27. et I. 24, 5.; ur-  
get diem nox, et dies  
noctem Ep. XVII. 25.  
(succedunt sibi invicem,  
cl. C. IV. 7, 9.) pater  
urget absens. (instat tibi)  
C. III. 27, 57 et 59.  
*prosequor*: semper *urgues*  
*flebilibus* modis Mythen  
ademptum C. II. 9, 9 et  
10. *urgere* cum vi de-  
luctus ferocia ac doloris  
impatientia, *urgere* cu-  
iullis E. II. 3, 434. hiz-  
P p p zig

zig zutrinken. *altum* (mare) *semper urgendo* C. II. 10, 1 et 2. *proprie urgemus iter, viam, cui acriter inflammas, quam concitato gradu molimur. prosequimur. urges submovere litora* C. II. 18, 20 et 21. (totus instas operi, in eo totus es, ut propellas litora) Eschen: und wo das Meer an Bajä rauschet, drängst du mächtig vom Gestad' es weg, nur wenig reich mit festes Ufers Strecken. B. Köppen ad h. l. „der Gedanke: dein von Leidenschaftten gequältes Herz glaubt, dass es ruhig werde, wenn du in dem schönsten Meerbusen von Bajä auf einem von dir tief ins Meer geführten Damme, ein Landhaus dir erbauen könntest, um in diesem die angenehmste Kühlung und die schönste Natur zu genießen. Du denkst es, und nun setzest du Alles in Bewegung, *urges*, dass dein Gedanke ausgeführt werde E. I. 1, 83. Auf dem ganzen Erdenrunde lacht kein Meerbusen schöner, als das anmuthige Bajä. Wenn so der Reiche spricht: *lacus et mare sentit ambrem festinantis hori*, d. h. so wird so-

gleich der Wälschen angefangen.“

*Pro* (comburo). *urere* wem, *urbis arcem, domos, naves* C. I. 15, 35. Ep. VII. 5 et 6. Ep. IX. 7 et 8. Ep. X. 13. *nescio: fari pueros (infantes) Achivis flammis* C. IV. 6, 18 - 20. *Vulcanus ardens urit officinas* C. I. 4, 7 et 8., „facit, ut totae flammis colluceant officinae. *proprie officina lucet igni; iam ea, quae igne collustrantur, poësis uri dicuntur.*“ *uri* (caedi) *virgis, loris* S. II. 7, 58. E. I. 16, 47. („wegen der Empfindung des brennenden Schmerzes, welche die Ruthenstreiche und Geißeliebe verursachen“). *torqueo, angere: de premente calceo* (si minor pede, nimis angustus, vom schmerzhaften Pressen). E. I. 10, 43.: *qua tota comparatione t. l. fortuna, animo hominis, aut maior, aut minor depingitur. defarcina, quae premit* E. I. 13, 6. („von Lasten, welche den Träger drücken, und in Schweiß bringen“). *transl.* (cf. *ignis*) *de amore et igni: hunc amor, ira quidem communiter urit utrumque* E. I. 2, 13. „diesen brennt die Liebe zu des Prie-

essers Tochter, Bei-  
Zorn und Stolz, und  
die Fürsten rasen,  
mer büßen es die  
iechen aus.“ C. I. 19,  
t 7. III. 7, 11. cl. I.  
19. Ep. XI. 4. Ep.  
IV. 13. uror („aegri-  
dine ex amore suppres-  
sae, quae animum lente,  
ullatim, edit atque  
sumit“) C. I. 13, 9.

*urica*, *edulis herba* ab  
endo dicta, (Brenn-)  
esset: — herbis vivis  
*urtica* E. I. 12, 7 et 8.  
wenn du im Ueberflus  
vieler guter Dinge  
vielleicht von Kräutern  
und von Nesseln lebst“  
Nesseln, und zwar  
nicht bloß die taube,  
mum, sondern auch  
Brennnesseln, waren,  
besonders im Frühjahr,  
wo sie noch zart sind,  
eine gewöhnliche Speise  
der Armen, wie aus  
einer Stelle des Plinius  
Hist. Nat. XXI. 25. er-  
hellet“): *herbae et ur-*  
*ica hoc loco Horatiano*  
*pro, quivis cibus villior*  
(für gemeine und  
schlechte Kost über-  
haupt).

*vesco, uvidus fio, inebrior:*  
seu modicis uvescit lae-  
tius S. II. 6, 70. „Vom  
Unsinne eurer Trinkge-  
setze frey, leert Jeder  
meiner Gäste nach Ge-  
fallen ungleiche Becher,

größer oder kleiner, so  
wie der Stärkere mehr  
vertragen kann, der  
Schwächere lieber lang-  
sam sich befeuchtet.  
(mehr Vergnügen daran  
findet, sich langsam voll  
zu trinken“).

*Vulgo, divulgus, pervulgus:*  
qui Cereris sacrum vul-  
garit arcanae C. III.  
2, 26 et 27. (sacra ar-  
cana Cereris, mysteria  
Eleusinia vulgat, pro-  
dit); Eschen: wer dunkle  
Geheimnisse der Ceres  
kund that, nie bedeckte  
diesen mein Dach. non  
ante vulgatas per artes  
(„mit neuenthüllten  
Künsten“) *verba lo-*  
*quor — IV. 9, 3 et 4.*  
Ramler: was der am  
mächtig brausenden Au-  
fidus geborne Dichter  
in die Laute mit noch  
zuvor nicht gewagter  
Kunst singt. („Horaz  
führte die lyrischen Syl-  
benmaße der Griechen  
zuerst in der Röm.  
Dichtkunst ein, und  
verschönerte sie sogar,  
indem er ihnen noch  
mehr Regelmäßigkeit  
gab, ohne dadurch dem  
Gedanken und dem po-  
etischen Ausdruck Ge-  
walt anzuthun. Hier  
erwähnt der lyrische  
Dichter bloß seine Ein-  
führung der Griechi-  
schen Verskunst, meynt  
P p p 2 aber



aber im Grunde höhere Eigenschaften der Dichtkunst"), cf. E. I. 19, 33. (latinus hic pro latino sermone); cotytia vulgata (profanata tanquam mysteria) Ep. XVII. 56 et 57.

**Vulgus**, *populus, multitudo, Publicum*: a vulgo et scena in secreta S. II. 1, 71. vulgo recitare S. I. 4, 22 et 23. pars, quae *plebs* dicitur S. I. 6, 18. (in iudicando) et 98. E. I. 10, 11. E. II. 1, 196. interdum vulgus rectum videt E. II. 1, 63. „ich gebe zu, daß auch der große Haufe zuweilen recht sieht.“ *turba* (quaevis), *grex*, odi profanum vulgus (profanos) C. III. 1, 1. *umbrarum* II. 13, 32. *invidorum*: malignum discernere vulgus (invidos) II. 16, 39 et 40. vulgus infidum I. 35, 25. „maior pars amicorum, cum contemptu sic dicta, ut opponatur raræ fidei: forte tamen proprie intelligendum de vulgo s. infima plebe, cuius favor cum fortuna mutatur; nam amicorum in specie mentio fit v. 27. pro, *genus hominum*: hoc quoque vulgus caet. S. II. 3, 286 et 287., qui super-

stitioso mortis timore cruciantur, angustus. **Vultus** (in Singul. et Plurali) *habitus faciei*, qui pro habitu animi ostenditur, pro affectibus eius mutatur, die Gesicht-Mienen, Züge, Gebärden. reiecit alto dona nocentium vultu C. IV. 9, 42 et 45. (mit stolzem, erhabenem Blick der schuldigen Geschenke verwarf), vultus altus, „qui animi magnitudinem prodit, magnifice ea contemnendo.“ vultu mutabilis E. II. 2, 189. — Tityosque vultu risit invito C. III. 11, 21 et 22. (Eschen: Tityos selbst nicht wehrte sich des Lächelns). est gaudia prudentum vultu celare S. II. 5, 103 et 104. ausa et iacentem (prostratam) vivere regiam (aulam) vultu sereno C. I. 37, 25 et 26. (Eschen: die kühn mit heitrem Blicke der Königsmacht Zertrümmerung ansah, und sich dem Schlangengebisse unzagend hingab): „ex intimo Cleopatrae sensu, quem ipsa dissimulabat vultu ad lætitiæ composito, quo ipso animus magnum et fortem prodebat; præclara vero oppositio est in ausa vultu sereno et in-

*centem regiam. vultus moestus* E. II. 3, 105, et 106.; *torvus* E. I. 19, 12. cl. S. II. 5, 104. *virilem torvus humi posuisse vultum* C. III. 5, 43 et 44. *vultus truces* Ep. V. 4. *minantes* S. II. 3, 9. cl. C. III. 3, 3, *terret vultus* C. II. 1, 19 et 20. cl. S. II. 7, 44. *acer vultus in hostem* I. 2, 39 et 40.: *vultum Alexandri simulant aera; vultus per signa aenea expressi* E. II. 1, 241 et 248. *vultum suspendere, pronirari* E. II. 1, 97. *pro facies*; Antlitz C. II. 1, 21. II. 5, 24. Ep. V. 33. *instar veris vultus ubi tuus affulsit* C. IV. 5, 6 et 7. (Eschen: denn; gleich heiterem Lenz, wann uns dein Angesicht zustrahlt, schwebet der Tag froher dem Volk dahin, und glanzvollere Sonne blickt; neque una Luna rubens nixet vultu C. II. 11, 9 et 10. Eschen: nicht strahlet der Luna Bild mit Einem Antlitz). Luna non eandem faciem servat, variat vultum, crescendo ac decrecendo; unde optime temporum decursio facta perspicitur. (cf. II. 18, 16.); dum licet et vultum

servat Fortuna benignum E. I. 11, 20. „Solang das Glück uns lächelt.“ — pro, *species, forma*: neque facto in peius vultu proponi caereus unquam E. II. 1, 264 et 265. „ich würde mir ein Fratzenbild in Wachs, das durch die Straßsen für meines feil getragen würde, und mein Lob in schlechten Versen gleich verbitten.“ Quo teneam vultus mutantem Protea nodo? E. I. 1, 90. „Mit welchem Knoten soll ich fest ihn halten den Proteus, der nicht Einen Augenblick derselbe bleibt?“ („Man mußte bekanntlich den Proteus, wenn er einem weisagen sollte, fest halten, und abwarten, bis er nach vielen Verwandlungen seine wahre Gestalt wieder annahm.“

*Vxorius* annis C. I. 2, 19 et 20. „qui Iliæ precibus nimia exundatione indulgebat. simul declarat poeta Tiberim, tanquam Iliæ maritum, antiquum igitur mythum, ut consilio suo accommodaret, innovavit hactenus, ut Iliam f. Rheam Tiberi elocaret, quam alii Anienis

uxorem statuunt. Ovid. Amor. III. 6, 45. v. Serv. ad Virgil. Aen. I. 575. Quam tamen varietatem eo magis isti mytho inferre licuit, quod Anio Tiberi in-  
sult.“

## Z.

**Zona (cingulum) virginis**  
C. III. 17, 59 et 60. ubi zona laedere col-  
lum „nihil amplius,  
quam zonam collo cir-  
cumdare, adiuncta ta-  
men arctioris impressio-  
nis notione (mit dem  
Gürtel, der glücklich  
dir folgte, umschnüren  
den Hals). solutis Gra-  
tiae zonis C. I. 30, 5  
et 6. vid. v. Gratiae (in  
Ind. I.) et v. solve. zo-  
na militis, (in qua pe-  
cunias conditas gesta-  
bant) pro pecunia, res fa-  
miliaris: ibit eo, quo vis,

qui zonam perdidit E.  
II. 2, 40. „Mein Ge-  
neral, versetzt der Andre,  
der (wiewohl ein Bauer)  
doch nicht dumm war  
— ich verstehe wohl: al-  
lein dahin zu gehn, muß  
einer seine Katze (seinen  
Geldgurt) verloren haben;  
ietzt verbitt ich mir's.  
(„Ein, wie es scheint,  
unter den römischen  
Soldaten üblich gewese-  
nes Sprichwort: ia da  
mag hingehen, der  
sein Vermögen verloren  
hat“). De proverbio:  
ibit eo, quo vis, caet. vi-  
dere licet Erasmus Chil.  
I. Cent. V. proverb.  
XVI.

NB. Moles visa libri et  
angustia temporis pro-  
hibuerunt, quo minus  
auctor, qua coepit via,  
pergeret. Necessitate ita  
coactus passim contra-  
xit, delevit, emisit.

FINIS.

**V e r z e i c h n i s s**  
 von einigen  
**V e r l a g s a r t i k e l n**  
 der

königl. pr. akad. Kunst- u. Buchhandlung

in Berlin.

**Beleuchtungen**, des weise - nährischen und nährisch - weisen  
 Menschengeschlechts. Quicquid agunt homines. Nebst vielen  
 Kupfern, vorstellend die Thier-Redoute in Menichen-Mas-  
 ke, 1802, 3. 1 thlr. 20 gr.

**Biographien**, kurze, der berühmtesten Römer,, als Vorbereitung  
 zur Erlernung der römischen Geschichte für junge Leute.

Mit 12 Kupfern. Neue unveränderte Aufl. 1797, 8. 1 thlr.

**Brunn, Fr. Leop.**, Magazin zur nähern Kenntniss des physischen  
 und politischen Zustandes von Europa und dessen auswärtigen  
 Colonien, 3 Bände, 1792 - 1794, gr. 8. 4 thlr. 12 gr.

**Ebendess.** Neueste historische, politische, geographische und stati-  
 stische Nachrichten von Savoyen, Piemont und den sämtlichen  
 sardinischen Staaten. Mit einer vom Hrn. Geh. Sek.  
 Sotzmann neu entworfenen Karte dieser Staaten. Neue Aufl.  
 1797, 8. 1 thlr. 4 gr.

**Ebendess.** Versuch einer Lebensbeschreibung J. H. L. Meierotto's,  
 1802, gr. 8. 1 thlr. 12 gr.

**Ciceronis, M. T.**, Epistolatum selectarum libri IV. Nach der Zeit-  
 folge geordnet und mit kurzen Einleitungen, erklärenden  
 Anmerkungen und einem vollständigen Sachregister versehen.  
 Zum Gehr. d. Schulen, 1790, 8. 8 gr.

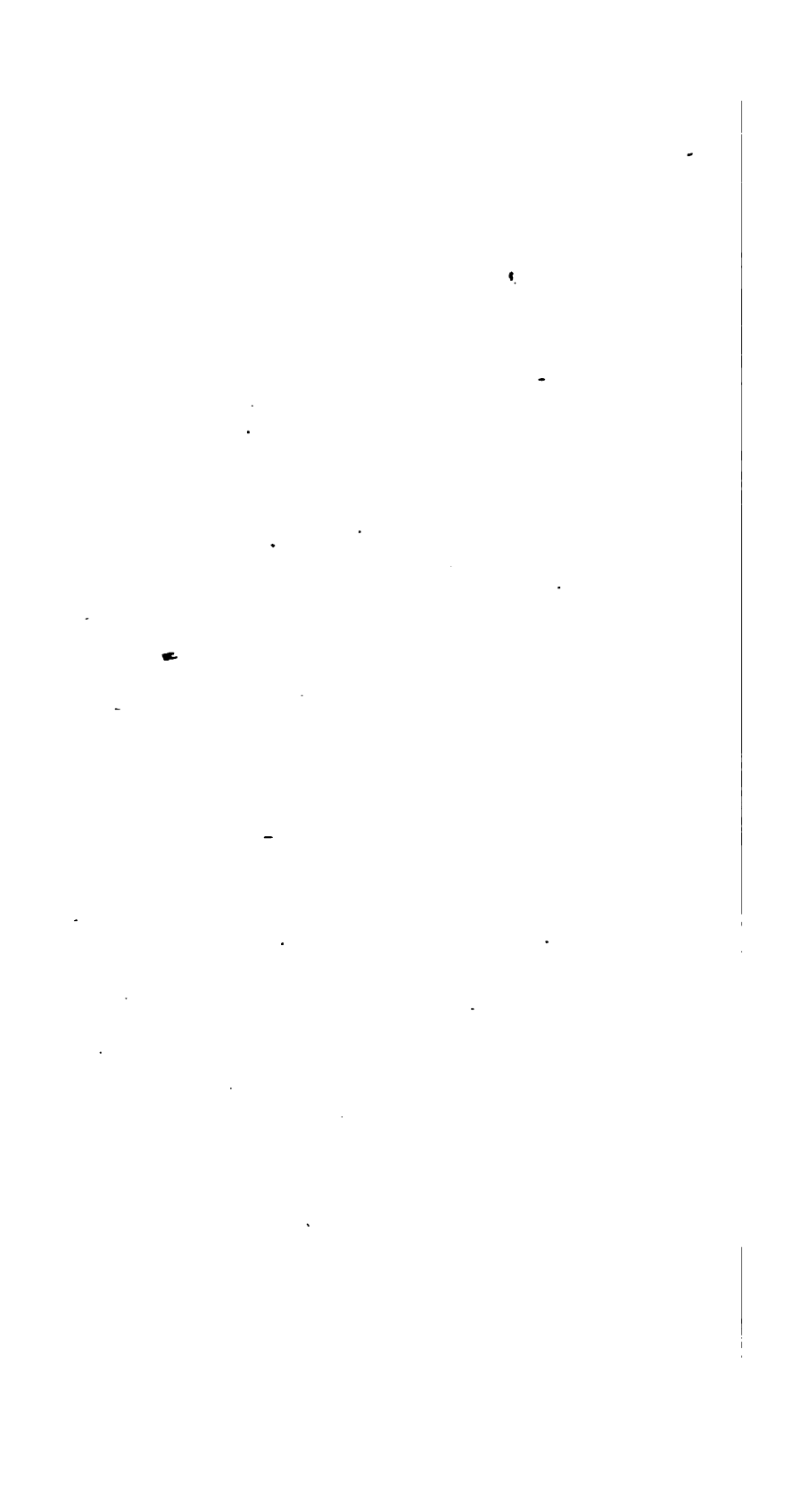
**Cicero de Officiis. Libri tres.** Mit einem deutschen Commentar,  
 bloß für Schulen bearbeitet von Johann Friedrich Degen,  
 Dir. der Königl. Preuss. Fürstenschule zu Neustadt an der  
 Aisch, 1800, 8. 1 thlr.

**Gornelius Nepos de vita excellentium imperatorum.** Mit Einleitun-  
 gen und deutschen Anmerkungen von N. B. F. Schmieder,  
 Rector des luth. Gymnas. zu Halle, 1801, 8. 16 gr.

Da

- De Marées historisch-kritischer Versuch über die Cultur der Griechen zu den Zeiten des Homer, 1797, 8.** 14 gr.
- Ernesti, J. H. M., Grundgeschichte der Welt. Ein Schul- und Hausbedarf zum ersten und weiteren Unterricht, Mit Zeittafeln und einer inhaltsreichen Geschichtstabelle. Erstes Bändchen, 1801, 8.** 18 gr.
- Dasselbe, 22 Bändchen, 1802, 8.** 1 thlr. 6 gr.
- Gillet, Fr. W., Fragmente zur Kenntniß der Vorzeit, zur Geschichte des Tages, und zur Begründung einer bessern Zukunft, Erster Theil, 1802, 8.** 1 thlr.
- Handwörterbuch, antiquarisches, zum Verständniß der griechischen und lateinischen klassischen Schriftsteller, Nach Sam. Pitakus und dem besten Hülfsmitteln ausgearbeitet. Zum Gebrauch der Schulen. 2te unveränderte Auflage, 1796, gr. 8.** 1 thlr.
- Dr. Theod. Heinßus, der deutsche Rathgeber, oder Noth- und Hülfswörterbuch der deutschen Sprache. Zum Nachschlagen in zweifelhaften grammatischen Fällen. Nebst einem Anhang von Titulaturen; für diejenigen, welche keine gelehrte Sprachkenntniß haben, und auf die kürzeste Art Belehrung wünschen, 1809, gr. 8.** 18 gr.
- Horatii, Q. Flacci, Opera. Mit erklärenden Anmerkungen für Studierende von J. H. M. Ernesti. Erster Theil, welcher die vier Bücher der Oden enthält, 1800, 8.** 16 gr.
- Derselben Buchs zweiter Theil, welcher die übrigen Werke des Dichters enthält, 1801, 8.** 20 gr.
- Jenisch, D., Geist und Charakter des achtzehnten Jahrhunderts, politisch, moralisch, ästhetisch und wissenschaftlich betrachtet. Erster Theil, 1799, gr. 8.** 1 thlr. 12 gr.
- Derselben Buchs 2r Theil, 1800, gr. 8.** 1 thlr. 16 gr.
- Derselben Buchs 3r Theil, 1801, gr. 8.** 1 thlr. 16 gr.
- Ebendess, Obelisk an der Gränzscheide des achtzehnten u. neunzehnten Jahrhunderts. Eine Lapidarschrift, 1801, gr. 8.** 16 gr.
- Meierotto, J. H. L., Abschnitte aus deutschen und verdächtigten Schriftstellern, zu einer Anleitung der Wohlredenheit, besonders im gemeinen Leben geordnet, 1794, gr. 8.** 1 thlr. 12 gr.





\_\_\_\_\_





